



## Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

## Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

## Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



SOENDASCH-NEDERDUITSCH

WOORDENBOEK,

OP LAST VAN HET

GOUVERNEMENT VAN NEDERLANDSCH-INDIE

ZAMENGESTELD DOOR

H. J. OOSTING.

---

BATAVIA,  
OGILVIE & Co.

1879.



1797

731

7













**SOENDASCH-NEDERDUITSCH**

**WOORDENBOEK,**

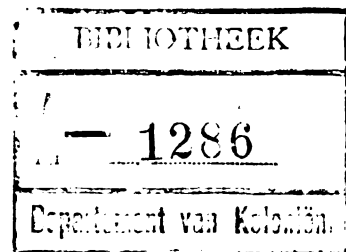
OP LAST VAN HET

**GOUVERNEMENT VAN NEDERLANDSCH-INDIE**



ZAMENGESTELD DOOR

**H. J. OOSTING.**



BATAVIA,  
**OGILVIE & Co.**

1879.





## VOORBERIGT.

---

Bij *Besluit van den Gouverneur-Generaal van Ned.-Indie, dd. 14 Februarij 1873, no. 30* werd mij opgedragen „de zamenstelling van de noodige hulpmiddelen om binnen „een kort tijdsbestek de Soendasche taal ook in Europa te kunnen beoefenen en onderwijzen,“ o. a. op deze voorwaarden, dat mij zouden worden ter hand gesteld de papieren omtrent Soendasche taalstudie, nagelaten door Dr. D. Koorders, en dat ik mij zou vestigen in de residentie Preanger Regentschappen.

Zooals uit de bovenaangehaalde woorden blijkt, was het hier te doen om zoo spoedig mogelijk een woordenboek en een grammatica te hebben, bruikbaar bij de beoefening en het onderwijs der Soendasche taal, ook in Europa.

In de eerste plaats zeker een woordenboek. Dat van Rigg was onvoldoende, reeds daardoor, omdat de boekjes die bij het onderwijs zouden worden gebruikt, werden geschreven in Preanger Soendasch, dat in veel opzichten belangrijk afwijkt van het Soendasch in het Buitenzorgsche gesproken. Daarbij werden op verre na niet alle in bedoelde werkjes voorkomende woorden in Rigg's arbeid gevonden.

Om kort te gaan, ik moest trachten een nieuw woordenboek te leveren, maar bij de zamenstelling kon mij dat van Rigg te stade komen, terwijl ik ook nog ter mijner beschikking had de borenbedoelde papieren van wijlen Dr. Koorders en eindelijk nog een woordenboek in manuscript, zamengesteld door den vader van den tegenwoordigen regent van Tjiandjoer.

Wat de papieren betreft, nagelaten door Dr. Koorders, ik heb er zooveel mogelijk partij van getrokken, zooals trouwens bij een slechts rluigtige inzage van mijn werk al dadelijk blijkt.

Het aantal woorden, dat ik door die papieren van hem kreeg, bedraagt 2000. Was daaronder menig woord, dat mij ook buitendien niet zou ontgaan zijn, omdat de in zijn tijd reeds verschenen Soendasche boekjes natuurlijk ook door mij werden geëxploiteerd, toch is het aantal woorden, dat ik aan Koorders verschuldigd ben, nog altijd groot genoeg om hem hier met dankbaarheid te herdenken.

Het hierboven reeds genoemde lexicon van den regent van Tjiandjoer mocht ik slechts gebruiken met omzigtigheid. De definities, die de schrijver geeft, zijn gewoonlijk slechts omschrijvingen, terwijl zijn opgaven omtrent de zoogenaamde hooge woorden dikwijls slechts aantenemen zijn voor de hoofdplaats Tjiandjoer en omstreken, alwaar hij een zeker aantal, overigens in de Preanger ongebruikelijke Javaansche en Maleische woorden heeft weten in te voeren, en wel voor gevallen waarin Soendasche hooge woorden ontbraken of waar die hem niet mooi genoeg waren.

Met dat al blijft het woordenboek van dien regent een verdienstelijk werk, te verdienstelijker als men bedenkt hoe zeldzaam zich een inlander tot dergelijken arbeid zet.

Ik noemde nog niet het „Soendaneesch-Hollandsch woordenboek“ van den zendeling A. Geerdink. In 1875 verscheen dat werk. Ik voor mij stel het beneden Rigg's woordenboek, al telt het ook een groot aantal woorden meer. Mijn elders over Geerdink's werk uitgesproken meening behoeft hier niet te worden herhaald, en bepaal ik mij tot de verklaring, dat ik meende het niet te mogen gebruiken als bron voor mijn woordenboek.





# VERBETERINGEN EN BIJVOEGSELS.



Bl.	kol.	regel.	woord.
3	b.	6 r. v. o.	voeg achter: <i>ငေးကုတ်ကုတ်</i> benaming van de kleine djampana's, zooals er in een optogt wel worden mee rondgedragen.
6	a.	9 r. v. b.	voeg in <i>ငေးကုတ်ကုတ်</i> — <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> <i>သာ. မင်းကုတ်ကုတ်</i> <i>ဟေ့ဟေ့</i> het laatste bij voorkeur voor: achter elkaar staande elkaar vasthouden, om niet van elkaar afteraken, bijv. bij <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> — <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> <i>ဟေ့ဟေ့</i> enz.
11	id.	5 r. v. o.	voeg in achter <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> en ook <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i>
14	b.	l. r. i. pl. v.	om l. om
16	a.	9 r. v. o.	voeg achter: <i>မင်းကုတ်</i> zie aldaar.
17	b.	4 r. v. b. i. pl. v.	<i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> l. <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i>
id.	id.	9 r. v. o. id.	voor iemand, een aangenomen kind, l. voor iemand, een aangenomen- of stiefkind of wel een pleeg- of stiefvader (moeder), en 7 r. v. o. voeg in achter kind: of wel eigen vader (moeder);
19	a.	11 r. v. b. id.	gladde l. gladden en voeg achter: Voorts <i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> in het Buitenzorgsche <i>သာ. မင်းကုတ်ကုတ်</i> K.
20	b.	4 r. v. b. voeg in	<i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> <i>သာ. မင်းကုတ်ကုတ်</i>
23	id.	14 r. v. b. id.	<i>မင်းကုတ်ကုတ်</i> SB. langzaam, zacht en bedaard, <i>သာ. မင်းကုတ်ကုတ်</i> van spreken.
23	a.	5 r. v. o. i. pl. v.	meer als; te bovengaan in iets l. meer dan; te bovengaan in iets.

Bl.	kol.	regel.	woord.
24	a.	5 r. v. b. i. pl. v.	lange l. langen
id.	b.	11 r. v. o. lees achter	කතාසුදානම\ iemands welgevallen verdienen of trachten te verdienen.
26	a.	12 r. v. o. i. pl. v.	නොගනුනොගනුනොගනුනොගනුනොගනු l. නොගනුනොගනුනොගනුනොගනු නොගනු
id.	id.	3 r. v. o. voeg achter:	නොගනුනොගනු (van නොගනු en het Jav. ගනුනොගනු niet) hetz. en beide ook gebruikelijk met betrekking tot iets. — නොගනුනොගනුනොගනු නොගනු zva. නොගනුනොගනු De persoon of de zaak නොගනුනොගනු නොගනු
29	id.	5 r. v. o. voeg bij och!	Zie ook බොහෝ
id.	b.	7 r. v. b. voeg in:	නොගනුනොගනු SB. er meê in zitten; er meê verlegen zijn; niet weten hoe te handelen.
id.	id.	12 r. v. o. i. pl. v.	volg. K. (zva. නොගනුනොගනුනොගනු) l. (volg. K. zva. නොගනුනොගනුනොගනු)
30	id.	7 r. v. o. voeg in achter	කතාසුදානම: කතාසුදානම en කතාසුදානම, en lees කතාසුදානම i. pl. v. කතාසුදානම
34	id.	10 r. v. b. i. pl. v.	personen l. personen.
35	id.	1 r. v. b. id.	නොගනුනොගනු l. නොගනුනොගනු
id.	id.	l. r. id.	en. l. enz.
37	id.	11 r. v. b. id.	betreden, l. betreden;
40	id.	6 r. v. o. voeg in	නොගනුනොගනු — කතාසුදානම, enz. zie නොගනු
42	id.	4 r. v. b. i. pl. v.	නොගනුනොගනු l. නොගනුනොගනු
43	a.	9 r. v. b. Hier behoort te volgen	නොගනුනොගනු Zie nu කතාසුදානම
43	a.	10 r. v. o. voeg in	නොගනුනොගනු in het Buitenzorgsche zva. කතාසුදානම Rg. K.



- Bl. kol. regel. woord.
- 44 b. 4 r. v. o. voeg achter: *in het Buitenzorgsche; ook aldaar voor de vanille plant.*  
*Verg. မြေကုက္ကု*
- 45 a. 5 r. v. b. i. pl. v. မြေကုက္ကု l. မြေကုက္ကု Voorts moeten (12 r. v. b.) ကိ  
 သိကျွှံ့ soomede de volgende woorden vervallen; ze behooren  
 onder မြေကုက္ကု waarvoor men leze မြေကုက္ကု (Bl. 56.  
 b. 3 r. v. b.)
- id.* b. 8. r. v. b. မိတ်ဆက်၍ voeg bij: Ook; van elkaar geweken zijn, niet wel aanslui-  
 ten, *bv.* van de tot een deur zaámgevoegde en verbonden planken.
- 46 *id.* 2 r. v. o. voeg in: မြေကုက္ကု မိတ်ဆက်၍ zie ကိတ်
- 48 a. 4 r. v. b. voeg in achter SB. het op en neêr gaan bij het uitoefenen van den coïtus.
- id.* *id.* 7 r. v. o. voeg in: achter hebben, *bv.*
- id.* b. 3 r. v. b. voeg achter: II. ကိတ်ဆက်၍ SB. hout, *bijv.* den sluitboom van een  
 deur doorbuigen.
- 49 *id.* 9 r. v. o. i. pl. v. (d) l. (e)
- 50 a. voeg in achter redewoordje, (maar dan veelal ကျ en in sommige gevallen eischt zulks  
 het spraakgebruik).
- id.* *id.* 13 r. v. b. i. pl. v. die is (was) het dat is die (*de bewuste*); l. die is (was)  
 het; dat is die (*de bewuste*);
- id.* *id.* 13 r. v. o. *id.* ကျွန်ုပ် l. ကျွန်ုပ်
- 52 b. 8 r. v. o. *id.* achter မိတ်ဆက်၍ of wel မိတ်ဆက်၍မိတ်ဆက်၍ En achter  
 မိတ်ဆက်၍ of wel မိတ်ဆက်၍မိတ်ဆက်၍
- 54 b. 10 r. v. b. *id.* rijpe l. rijpe
- 55 a. 7 r. v. o. *id.* ကျွန်ုပ် l. ကျွန်ုပ်
- id.* a. 6 r. v. o. voeg in achter ong. Volgens den heer Coolsma (Recensie Soendanesche Tolk  
 van den heer G. J. Grashuis. Tijdschrift Bat. Gen. v. K.





Bl.	kol.	regel.	woord.
67	a.	11 r. v. o. i. pl. v.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ ଓ ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
69	id.	1 r. v. b. id.	weer terugloopen l. heen en terugloopen.
id.	id.	10 r. v. b. voeg in	ଋଣ — ଶିଖିନିତ୍ୟା SB. uithalen, met een rijtuig of rijdier uithalen; een vaartuig zijwaarts wenden, bv. om een klip te vermijden; een paard of buffel zijwaarts doen wijken. Verg. ଶିଖିନିତ୍ୟା
id.	id.	2 r. v. o. i. pl. v.	schikbeelden l. schrikbeelden
72	b.	8 r. v. b. id.	ଶିଖିନିତ୍ୟା ଓ ଶିଖିନିତ୍ୟା l. ଶିଖିନିତ୍ୟା ଓ ଶିଖିନିତ୍ୟା
75	id.	13 r. v. o. voeg in achter	naaktheid: (voor mannen van af den navel tot de knie, voor vrouwen de geheele naaktheid); ook
77	a.	9 r. v. o. id.	Bv. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ ଓ ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ ଓ ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ ମତେ ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
id.	b.	12 r. v. b. voeg achter:	Zie verder ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ onder ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
80	id.	4 r. v. b. i. pl. v.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ l. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
81	a.	6 r. v. b.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ Dit moet voorafgaan aan ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
83	a.	11 r. v. b.	moeten vervallen de woorden: en ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
85	a.	1 r. v. b. i. pl. v.	van l. van
94	id.	14 r. v. b. voeg in:	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ (Ar. انجان) — ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ SB. spellen.
95	b.	12 r. v. o. achter	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ voeg in: en wel ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
96	a.	2 r. v. b. i. pl. v.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ l. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
id.	id.	4 r. v. b. voeg in	te
id.	b.	4 r. v. b. i. pl. v.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ l. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ en 5 r. v. b. i. pl. v. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ l. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ
id.	id.	13 r. v. b. achter zijn, voeg in:	van af het
99	id.	8 r. v. o. i. pl. v.	ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ l. ଅନୁଗମ୍ୟମାନସ୍ୟ

Bl.	kol.	regel.	woord.
101	a.	9 r. v. o.	voeg in: $\text{ပျံ့စေ့}$ \ zva. $\text{တတိတတၢ်}$ I. — $\text{တတၢ်စေ့}$ \ zva. $\text{တခိၣ်}$
102	id.	2 r. v. b.	voeg achter <i>Ook van lachen.</i>
103	id.	5 r. v. b.	id. <i>Zie ook <math>\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}</math></i>
	id.	6 r. v. b.	voeg in: $\text{ဟေ့ၣ်}$ \ zie $\text{တေ့ၣ်}$
105	id.	13 r. v. o.	id. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ naam van een heester ( <i>Justicia picta</i> . Rg).
	id.	b.	3 r. v. b. voeg achter: <i>Elettaria Sp.</i>
106	a.	8 r. v. b.	voeg in $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ \ naam van een plant ( <i>Dracna terminalis</i> . Rg.), die wel op de begraafplaatsen wordt gepoot.
	id.	id.	9 r. v. b. id. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ \ ook wel eens $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ , zoodmede $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ \ ook wel $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ \ namen van twee heesters; Jav. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ en $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$
	id.	id.	13 r. v. o. id. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ — $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ zva. $\text{တတၢ်မိၣ်မိၣ်}$ of $\text{တတၢ်မိၣ်မိၣ်}$ \ en (zva. $\text{တတၢ်မိၣ်မိၣ်}$ K.).
	id.	id.	6 r. v. o. voeg achter: ook: elk zijn eigen weg gaan, zoodat de een zich niet stoort aan den ander, van twee personen die bij elkaar behoren of zulks geacht worden te doen, bv. omdat ze op hetzelfde erf wonen. — $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ spreken wel is waar gelijktijdig, maar niet over dezelfde onderwerpen en daarbij ieder op zich zelf, van twee of meer groepen van personen.
107	id.	12 r. v. o.	voeg in $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်}$ \ in het Buitenzorgsche voor fruit, ooft, eetbare vruchten. Rg. K. ( <i>Skr. háraka</i> ). Bv. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \
108	b.	3 r. v. b.	id. $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ naam van een pandunsoort.
	id.	id.	10 r. v. b. voeg in achter zva.: $\text{ဟေ့ၣ်မိၣ်မိၣ်}$ \ of het daarmee overeenkomende





Bl.	kol.	regel.	woord.	
133	a.	9 r. v. o.	voeg in:	အိ၌ ဝါးလျှော် SB. redewoord (onvertaalbaar) voor ဝါးလျှော်, ook voor ဝါးလျှော်
id.	b.	2 r. v. b.	voeg in	အိ၌ ဝါးလျှော် ဝါးလျှော် ဝါးလျှော်, zie ဝါးလျှော်
id.	id.	3 r. v. b.	id.	အိ၌ ဝါးလျှော် SB. raad, waarschuwing (Ar. نصيحة).
id.	id.	11 r. v. o.	i. pl. v.	ဝါးလျှော် ဝါးလျှော် l. ဝါးလျှော် ဝါးလျှော်
id.	id.	6 r. v. o.	id.	အိ၌ ဝါးလျှော် ဝါးလျှော်, enz. l. အိ၌ ဝါးလျှော် ဝါးလျှော် en အိ၌ ဝါးလျှော် ဝါးလျှော် z. ဝါးလျှော်
134	id.	6 r. v. b.	i. pl. v.	naar l. maar
135	a.	2 r. v. o.	id.	rijting l. rijtuig
137	id.	10 r. v. b.	voeg achter:	ဝါးလျှော် drup, de drup van de boomen of struiken.
138	b.	11 r. v. b.	i. pl. v.	ဝါးလျှော် l. ဝါးလျှော်
id.	id.	10 r. v. o.	voeg achter:	met water. .
139	a.	10 r. v. b.	voeg in:	ဝါးလျှော်, ook wel ဝါးလျှော်, een soort boomkikvorsch, speciaal de ဝါးလျှော် kiest hij tot zijn verblijf. In het Buitenzorgsche volg. K. ဝါးလျှော်, maar in de wandeling ဝါးလျှော် Verg. ဝါးလျှော်
id.	b.	10 r. v. b.	voeg achter:	II. ဝါးလျှော် SB. aan een touw of derg. een ruk geven; een paard met een ruk inhouden, ook met een ruk optrekken, op de beenen houden, als het struikelt en zou storten.
id.	id.	l. r.	voeg bij:	ဝါးလျှော် hond met een staart waarvan de punt is opgekruld of omgekruld.
140	a.	4 r. v. b.	i. pl. v.	klapperdop l. klapperdop.
id.	id.	10 r. v. o.	voeg in achter	ဝါးလျှော်, zie ဝါးလျှော်
id.	b.	10 r. v. o.	id.	ဝါးလျှော် l. ဝါးလျှော်

Bl.	kol.	regel.	woord.
140	b.	l. r.	i. pl. v. op l. in
141	id.	3 r. v. o.	id. မိမိတို့အားလုံး၏။ l. မိမိတို့အားလုံး၏။
	id.	id.	2 r. v. o. voeg in အကျိုးအကျိုးအကျိုး\ zie အကျိုး။
142	a.	13, 12, 11 en 10 r. v. o.	l. i. pl. daarvan: အာအာအာ\ SB. einde; ten einde.— အားအားအား\ uit, ten einde, uitverteld, van een verhaal, ook uitgevierd, van een vliegertouw of derg. Volg. somm. အာအာအာ\ ook zva. အာအာအာ\ van een arbeid, mits die met hetgeen werd verrigt voor goed werd afgedaan. Maar volg. and. mag men van een arbeid slechts bezigen အာအာ (of အာအာ) အာအာအာ — အာအာအာ\ een
	id.	b.	3 r. v. b. voeg in: အာအာအာ\ — အာအာအာ\ SB. op het gevoel af met de hand iets doen, bijv. vischvangen.
144	a.	l. r.	moet vervallen: အာအာအာ
	id.	b.	1 r. v. b. i. pl. v. အာအာအာ l. အာအာအာ
145	a.	11 r. v. b.	id. အာအာအာ\ l. အာအာအာ\
147	id.	5 r. v. o.	voeg in: မိမိတို့၏။ zva. မိမိတို့၏။ မိမိတို့၏။ en gew. အာအာအာ\ schamteloos zijn; zich vergrijpen aan de wetten der welvoegelijkheid, hetzij met woorden, hetzij met daden.
	id.	b.	10 r. v. o. voeg achter: en အာအာအာ
149	a.	6 r. v. o.	i. pl. v. III l. II.
	id.	b.	4 r. v. o. voeg in, achter schaal: Voorts: een stuk goed, bv. een samping om bij het wasschen het water er uit te doen loopen, in de volle hand genomen, uitkloppen, bv. op een plank.
150	a.	3 r. v. b.	voeg achter: အာအာအာ\ mvdso.



- | Bl. | kol. | regel.      | woord.   |
|-----|------|-------------|--|
|     |      |             | houdene of weggelegde. — $\text{၅၇၁၆ကၢၣ်}$ voor iemand enz. —<br>$\text{၅၇၁၆ကိၣ်}$ iets enz.   |
| 164 | b.   | 10 r. v. o. | voeg achter $\text{၇၁၁၁၁၁၁၁၁၁}$ — $\text{၇၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁}$ zeer sterke dwarsstroom<br>ergens in een water. Verg. $\text{၁၇၁၁၁၁၁၁}$  |
| 165 | a.   | 5 r. v. o.  | i. pl. v. $\text{ခိၣ်ခိၣ်}$ l. $\text{ခိၣ်ခိၣ်}$   |
| id. | id.  | .           | voeg onder: $\text{၁၇၁၁၁၁၁၁}$ \ naam van zekere klimplanten (cissampelos);<br>van de bladen wordt door uitpersing een spoedig stollend sap<br>verkregen, dat na toevoeging van suiker bij wijze van medicijn,<br>maar ook wel als een lekkernij wordt gegeten.                               |
| id. | b.   | 11 r. v. o. | voeg in $\text{၁၇၁၁၁၁၁၁၁၁}$ \ SB. zooveel als men met de toppen<br>van de vingers op kan nemen van zout, $\text{၇၁၁၁၁၁၁၁}$ enz. —<br>$\text{၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁}$ een zoo'n greepje, een zoo'n hoeveelheid. —<br>$\text{၅၇၁၁၁၁၁၁၁}$ zoo'n hoeveelheid, zoo'n greepje nemen van<br>bv. zout.           |
| 167 | id.  | 9 r. v. b.  | voeg in: $\text{၁၇၁၁၁၁၁}$ \ — $\text{၅၇၁၁၁၁}$ zwa. $\text{၅၇၁၁၁၁၁၁၁}$ iemand bedarend<br>toespreken, sussen; een kind sussen.  |
| 170 | id.  | 3 r. v. b.  | voeg in I. achter $\text{ခိၣ်}$ en lees $\text{ခိၣ်ကၢၣ်}$ I. i. pl. v. $\text{ခိၣ်ကၢၣ်}$ I. Voorts<br>voeg achter: II. $\text{ခိၣ်}$ of $\text{၇၁၁၁}$ Chin. — $\text{ခိၣ်ခိၣ်ခိၣ်}$ of $\text{ခိၣ်ခိၣ်}$<br>$\text{၇၁၁၁}$ en $\text{၇၇၁၁ခိၣ်}$ of $\text{၇၇၁၁၇၁၁}$ zie $\text{ခိၣ်ခိၣ်ခိၣ်}$ |
| 171 | id.  | 3 r. v. b.  | voeg in: $\text{၁၇၁၁၁၁၁}$ \ — $\text{၅၇၁၁၁၁}$ SB. bijten, van een bloedzuiger.   |
| 172 | id.  | 6 r. v. b.  | i. pl. v. si l. is   |
| 174 | id.  | 10 r. v. o. | id. $\text{ခိၣ်ခိၣ်ခိၣ်}$ l. $\text{ခိၣ်ခိၣ်ခိၣ်}$   |
| id. | id.  | 6 r. v. o.  | voeg in: $\text{၁၇၁၁၁၁}$ \ SB. schuins afloopen en wel van achteren naar<br>voren. Verg. $\text{ခိၣ်ကၢၣ်}$ (Verb. en Bijv. voor bladz. 371).   |
| 175 | id.  | 7 r. v. o.  | moeten vervallen de woorden: of $\text{ကၢၣ်ခိၣ်}$  |

Bl.	kol.	regel.	woord.
177	b.	10 r. v. o.	voeg achter: Ook <i>zva.</i> <i>ան:տետոյննիւրն</i>
<i>id.</i>	<i>id.</i>	8 r. v. o.	voeg in achter ongebr.: <i>դիւրիւրիւրիւր</i> en <i>տարիւրիւրիւր</i> <i>Kw.</i> eerst, eerste; eerder. <i>En voeg in achter տարիւրիւրիւր SB.</i>
<i>id.</i>	a.	l. r.	i. pl. v. <i>cizh l. zich</i>
178	b.	8 r. v. o.	<i>id.</i> Gij (God) l. o Gij (God)
<i>id.</i>	<i>id.</i>	l. r.	<i>id.</i> <i>դրոյանն</i> — <i>տարոյանն SB. l. դրոյանն</i> <i>տարոյանն SB. Voeg voorts achter wrokken: in om-</i> <i>min zijn.</i>
179	a.	r. 1 v. b.	<i>id.</i> <i>տարոյանտարիւրիւր</i> l. <i>տարոյանտարիւր</i>
180	<i>id.</i>	14 r. v. o.	voeg in: <i>դիւրիւրիւր</i> <i>zva.</i> <i>ան:տարիւրիւր</i> van <i>նիւնն</i> of wel <i>benaming</i> van een wijze van <i>նիւնն</i> , waarbij <i>ան:տարիւրիւր</i> op den voorgrond staat. <i>Verg.</i> <i>անիւրիւրիւր</i>
<i>id.</i>	<i>id.</i>	11 r. v. o.	voeg achter: opengewerkt, en 8 r. v. o. voeg achter: <i>ան:տարիւրիւր</i> <i>zob</i> gemaakt.
181	b.	12 r. v. o.	i. pl. v. <i>of l. ook</i> in twee gedeelten, en
<i>id.</i>	<i>id.</i>	4 r. v. o.	<i>id.</i> <i>տան:ան:նիւննիւրիւր</i> l. <i>տան:ան:նիւննիւրիւր</i>
<i>id.</i>	<i>id.</i>	3 r. v. o. en 2 r. v. o.	l. i. pl. v. achterover liggende: omgekruld en i. pl. v. <i>regtop</i> staande l. opgekruld,
182	b.	10 r. v. o.	moeten vervallen de woorden: de katoenboom en lees op de volg. regel <i>randoe i. pl. v. katoenboom</i>
188	<i>id.</i>	9 r. v. b.	i. pl. v. <i>Verg. l. Zie ook</i>
<i>id.</i>	<i>id.</i>	9 r. v. o.	voeg in: <i>դրոյանն</i> <i>SB.</i> <i>ան:տարիւրիւր</i> bergpad, slechts voor voetgangers bruikbaar.
189	a.	10 r. v. o.	moet vervallen: <i>դրոյաննիւրիւր</i>
<i>id.</i>	<i>id.</i>	9 r. v. o.	voeg in achter II.: <i>դրոյաննիւրիւր</i>
190	b.	1 en 2 r. v. b.	i. pl. v. zegwoord l. werkwoord



Bl.	kol.	regel.	woord.
193	a.	boven aan i. pl. v.	ꦒꦱꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ l. ꦒꦱꦱꦱꦏꦺꦤ꧀
195	id.	10 r. v. b.	Hier behoorde te volgen ꦒꦱꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ Zie nu ꦏꦺꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀
	id.	id.	4 r. v. o. i. pl. v. gewichten l. gewrichten
196	id.	6 r. v. o.	voeg in achter ꦩꦶꦏꦱꦏꦺꦤ꧀ ook voor
	id.	b.	12 r. v. b. voeg in achter 3 redewoord
	id.	id.	10 r. v. o. id. achter 4 ꦩꦶꦏꦱꦏꦺꦤ꧀ voor
197	id.	9 r. v. b.	voeg achter: ꦩꦺꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ hetgeen strekt tot bezweringsmiddel bij het ꦩꦺꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ꦱꦱꦱꦏꦺꦤ꧀—ꦩꦺꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ꦱꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ een gebouw, groote brug enz. ook wel een voorwerp, zooals een ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ met behulp van bv. een geit of een kip, die ten dien einde geslagt wordt, dus met een bloedig offer, tegen booze magten en invloeden trachten te beveiligen. Zie ook ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀
198	id.	7 r. v. b.	ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ en ꦏꦺꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ Hiervoor had ik behooren te verwijzen naar ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀
199	id.	1 r. v. b. i. pl. v.	wadana l. patih, djaksa, wadana of ander aanzienlijk inlandsch ambtenaar
200	a.	6 r. v. b.	In 't Soendasch ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ niet vee, bezitting aan vee, dat de Jav. beteekenis is, maar: bezittingen, vooral aan vaste goederen en vee.
	id.	id.	13 r. v. o. voeg in voor tilbare: levende en
	id.	id.	2 r. v. o. i. pl. v. (رجع) l. (رجوع)
	id.	b.	4 r. v. b. id. ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ l. ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀
201	id.	12 r. v. b.	voeg in: ꦩꦶꦏꦱꦏꦺꦤ꧀ of ꦩꦶꦏꦱꦏꦺꦤ꧀ B. en BL. er over in zitten; zich bezorgd maken.
203	a.	10 r. v. o.	id. ꦒꦱꦱꦏꦺꦤ꧀ Holl. royaal; in sommige streken zwa.

Bl.	kol.	regel.	woord.
			<p>᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>Maar elders:</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>B. gekrenkt, geërgerd of beleedigd zijn; ook zva.</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚</p>
214	a.	3 r. v. o.	<p>voeg in ᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>SB. op Soemedang zva.</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>of</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>bep. van iets zooals het in elkaars nabijheid slapen van een moeder en haar volwassen zoon. Het zou een Arab. woord zijn, door de Soendaneezen niet verstaan en daardoor verkeerd gebruikt, de eigenlijke beteekenis zou zijn</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>In I. van de door hem uitgegeven »Brieven» vertaalt Coolama ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ met eenstemmig en Geerdink heeft onvermengd, soort bij soort. Welligt wordt het woord hier of daar in die beteekenissen gebruikt, maar mij is dat niet gebleken.</i></p>
	<i>id.</i>	b.	<p>13 r. v. b. <i>moet vervallen: iets</i></p>
216	<i>id.</i>	10 r. v. o.	<p>voeg in: ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>SB. de inlandsche viool (Perz. درباب).</i></p>
219	a.	3 r. v. o.	<p>i. pl. v. bamboe <i>l. een bamboe en voorts volg. regels van dat artikel: i. pl. v. die l. dien; i. pl. v. de l. den; i. pl. v. ze l. die; en i. pl. v. over en langs de bamboe, welke woorden moeten vervallen, voeg in achter schuren: er over en er langs.</i></p>
	<i>id.</i>	<i>id.</i>	<p>4 r. v. o. voeg in: ᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>zie</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚</p>
221	b.	3 r. v. b.	<p>voeg achter: ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>zva.</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚</p>
225	<i>id.</i>	6 r. v. o.	<p>(welke regel moet inspringen) voeg in achter is: <i>het</i></p>
226	b.	8 r. v. b.	<p>voeg achter: ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>S.</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>B. linker, links. —</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>S.</i> ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>B. naar den linkerkant.</i></p>
	<i>id.</i>	<i>id.</i>	<p>9 r. en 10 r. v. b. &amp; 11 r. v. o. i. pl. v. de l. den</p>
	<i>id.</i>	<i>id.</i>	<p>7 r. v. o. voeg in ᳚᳚᳚᳚᳚᳚᳚ <i>SB. instorten, ingestort, van een zoo goed als herstelden zieke, door het eten van iets dat hij nog niet kan</i></p>

Bl.	kol.	regel.	woord.
			<i>verdragen. Ook van nagenoeg genezen bōrok: op nieuw uitbreken, door het eten van iets. Verg. ကၢ်တၢ်တၢ်တၢ်</i>
233	b.	10 r. v. o.	voeg in: <i>တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။ — တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။ SB. stuiter, zijnde een met iets zwaars gevulde moentjangvrucht.</i>
235	id.	11 r. v. b.	i. pl. v. <i>lineaal l. liniaal.</i>
238	a.	l. r.	voeg onder: <i>တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။ — တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။, zie boven voor bl. 137.</i>
241	b.	12 r. v. o.	i. pl. v. <i>digter maken l. digter maken</i>
	id.	id.	8 r. v. o. <i>id. daavbij l. daarbij.</i>
242	a.	4 r. v. b.	id. <i>uitgelijden l. uitglijden.</i>
	id.	id.	14 r. v. o. voeg achter: <i>bv. En voeg bij aan het slot van het artikel: Ze bestaat uit op eenigen afstand van elkaar in den grond gedreven houten of bamboezen stijlen, verbonden door middel van er door heen gestoken en verschuifbare dwarsboomen, gewoonlijk drie, ook wel vier, ook wel vijf.</i>
	id.	id.	9 r. v. o. i. pl. v. <i>het hal — l. het hals —</i>
	id.	b.	8 r. v. b. voeg in achter <i>တၢ်တၢ်တၢ်</i> en <i>တၢ်တၢ်တၢ်</i>
	id.	id.	11 r. v. b. i. pl. v. <i>တၢ်တၢ်တၢ် l. တၢ်တၢ်တၢ် en တၢ်တၢ်တၢ်</i>
	id.	id.	7 r. v. o. voeg in: <i>တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။, zie တၢ်တၢ်</i>
	id.	id.	4 r. v. o. <i>moeten vervallen de woorden: nu genezen</i>
246	id.	l. r.	i. pl. v. <i>staanden l. standen</i>
247	a.	r. 1 v. b.	voeg in achter <i>တၢ်တၢ်</i> is
248	b.	13 r. v. o.	voeg in: <i>တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။ SB. een zaámgepakte, een zaámgekleefde massa zijn, van koepat en derg. lekkernijen. — Van တၢ်တၢ်တၢ်, zie op တၢ်တၢ်တၢ်</i>
	id.	id.	2 r. v. o. <i>id. Men heeft twee soorten: တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။ en တၢ်တၢ်တၢ် (တၢ်တၢ်) ။</i>

- | Bl. | kol. | regel.      | woord.  |
|-----|------|-------------|---|
| 249 | a.   | 11 r. v. b. | voeg achter: In 't bijzonder ook die koffij, welke door de kèkès werd ingeslikt, en van 't vruchtvliesch ontdaan weêr werd uitgeworpen.   |
| 250 | id.  | r. 3 v. b.  | voeg in: ကက ၂ ကက ၂ ဇေ ၂ \ SB. gevulde moentjangvrucht, steentje of derg. tot stuiters, bij het knikkeren of ander derg. spel.   |
| 251 | b.   | 5 r. v. b.  | id. ကက ကက ၂ \ een volkswoord; het is een woordje voor den nadruk en wordt gebezigd in een zeggen, waarmede men een derde met beslistheid iets heet liegen of wel van hem zegt tot den togesprokene dat deze hem niet moet gelooven, omdat hij het mis heeft, zijn beweren onwaar is. Bv. ကက ကက ကက ၂ \ ကက ကက ကက ကက ၂ \ Of wel: ကက ကက ကက ၂ \ ကက ကက ကက ၂ \ ကက ကက ကက ၂ \ Enz. |
| id. | id.  | 6 r. v. b.  | De hier gegeven afleiding is onjuist. Zie ကက ကက ကက ၂ \  |
| 252 | id.  | 10 r. v. b. | voeg in: ကက ၂ ကက ၂ \ I. — ကက ကက ကက ၂ \ zva. ကက ကက ကက ၂ \ ကက ၂ \ — II. Holl. SB. kurkentrekker.  |
| id. | id.  | 12 r. v. b. | voeg in achter ကက ကက ကက ၂ \ bij de salèndrò behoort een panajagan;  |
| id. | id.  | 12 r. v. b. | i. pl. v. salèndrò l. salèndrò  |
| id. | id.  | 7 r. v. o.  | voeg in: ကက ကက ကက ၂ \ SB. naam van een bekkeninstrument.  |
| 253 | a.   | 8 r. v. o.  | moeten vervallen de woorden: slechts in ကက ကက ကက ကက ၂ \ ? Men leze: ကက ကက ကက ကက ၂ \ zie ကက ၂ \  |
| id. | b.   | 4 r. v. o.  | Voeg bij: II. ကက ကက ကက ၂ \ SB. dubbeltje, tiencentstukje.   |
| id. | id.  | l. r.       | voeg achter: Terminatia catappa.  |
| 259 | a.   | 13 r. v. b. | voeg in: ကက ကက ကက ၂ \ — ကက ကက ကက ၂ \ SB. de naad tusschen den balzak en het fundament. Verg. ကက ကက ကက ကက ၂ \  |
| id. | b.   | 8 r. v. o.  | id. ကက ၂ ကက ၂ \ ကက ကက ကက ကက ၂ \ en ကက ကက ကက ၂ \ zie ကက ကက ကက ၂ \  |

Bl.	kol.	regel.	woord.	
226	a.	10 r. v. o.	voeg in:	<p>၇ ကက ဟူ \ SB. van zich kunnen verkrijgen of wel geen been of zwaarigheid er in vinden om iets te doen. Verg. ဟကကက — ခါး၇ကကဟူ \ zwa. ခါး၇ကကက \ maar ook zwa. ခါး ဟူဟူ \ niet behoeven. Verg. het Jav. ဟကဟူ</p>
263	id.	6 r. v. b.	id.	<p>က ဟူ ခါး \ SB. bamboezen kokertje tot een wadah voor olie; maar in de dorpen ook voor ieder heel klein fleschje. Jav. ခါးဟူ \ kleine aarden pot of kruik om water te halen.</p>
264	b.	10 r. v. b.	id.	<p>က ဟူ ဟူ ဟူ \ ook ကဟူဟူဟူ \ SB. dat bekleedsel aan den klapperboom waarvan men wel zakken maakt. ကဟူဟူဟူဟူ \ zwa. ကဟူဟူဟူ</p>
id.	id.	12 r. v. b.	id.	<p>က ဟူ က ဟူ \ en ကဟူဟူဟူဟူ \ zie ကဟူဟူဟူ</p>
266	id.	5 r. v. b.	i. pl. v.	<p>Perz. (chalarj) l. (Perz. chalarji).</p>
id.	id.	12 r. v. b.	id.	<p>ကဟူဟူ \ l. ကဟူဟူ</p>
267	a.	10 r. v. o.	voeg in:	<p>ခါးဟူဟူဟူ \ of</p>
id.	id.	6 r. v. o.	id.	<p>က ဟူ ဟူ ဟူ \ SB. de lever.</p>
id.	b.	6 r. v. b.	i. pl. v.	<p>aldan l. dan</p>
271	a.	14 r. v. o.	voeg in:	<p>၇ ကက ဟူ \ zie ခါးဟူ</p>
271	a.	4 r. v. o.	i. pl. v.	<p>ခါးဟူဟူဟူဟူ \ l. ကဟူဟူဟူဟူ</p>
id.	b.	4 r. v. b.	id.	<p>ခါး ဟူ ဟူ ဟူ \ l. ခါး ဟူ ဟူ ဟူ</p>
id.	id.	12 r. v. o.	id.	<p>ဟူဟူဟူဟူ \ l. ဟူဟူဟူဟူ</p>
id.	id.	10 r. v. o.	id.	<p>zegwoorden l. werkwoorden</p>
272	id.	l. r.	id.	<p>က ဟူ ဟူ \ l. ခါးဟူ</p>
273	a.	6 r. v. o.	voeg in:	<p>ခါး ဟူ ဟူ \ SB. ဟူဟူဟူဟူဟူ \ hadjat, bestaande in rijst, volg. somm. met wit katoen en geld, gegeven tot bevrediging van, zooals men meent te moeten aannemen, omdat</p>

- Bl. kol. regel. woord.
- men getroffen wordt door ziekte en ongelukken, — beleedigde, bovennatuurlijke magten en invloeden; zoo'n hadjat geven. — אִשְׁמַתְוֹ אֶתְּ אֵתְּ אֶתְּ לְבָבוֹ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ ten behoeve van iemand of iets een hadjat kiparat geven. אִשְׁמַתְוֹ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ is een derg. uitdrukking als אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
- 273 b. 9 r. v. b. voeg achter boomwol.
- 274 a. 12 r. v. b. i. pl. v. אִשְׁמַתְוֹ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ l. אִשְׁמַתְוֹ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
- 277 id. 2 r. v. o. id. ook behooren te hebben of te bezitten, als voren, gezegd van iets. l. ook behooren iets te hebben of te bezitten.
- 278 id. 3 r. v. b. voeg in: אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ een dorpswoord, zwa. אֶתְּ אֶתְּ
- 279 b. 9 r. v. o. id. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ naam van een boom, zijn vruchten worden gegeten Mal. قُتْنِ repat.
- id. id. 7 r. v. o. id. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ zwa. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ Zie dat bij אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ V. en B.
- 280 id. 8 r. v. b. i. pl. v. soit: l. soit;
- 281 a. 11 r. v. b. voeg in: אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ en אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ zoo schrijft men, maar te recht? B. L. slaappleats, slaapkamer.
- 283 b. 5 r. v. b. voeg in: אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ zwa. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ En daaronder: אֶתְּ אֶתְּ \ S. en P. willen, het willen, er genegen toe zijn.
- 286 a. 14 r. v. o. voeg in achter אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ I. ook אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ en אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
- id. id. 12 r. v. o. voeg achter: Verg. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ — II. in het Buitenzorgsche, zwa. אֶתְּ אֶתְּ
- 288 id. 3 r. v. o. moeten vervallen de letters SB.
- id. b. 9 r. v. o. moet vervallen het woord afgestorven; voorts l. r. i. pl. v. kòttak l. kòtak
- 289 a. 5 r. v. o. i. pl. v. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ l. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ
- 290 id. 9 r. v. b. voeg achter: אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ benaming van de wijze van dragen van den hoofd-



Bl.	kol.	regel.	woord.
			<i>doek in het dagelijksch leven, in het dagelijksch doen, dwz. als men niet 'gekleed' is en het ook onnoodig is dat men er netjes uitziet. Verg. ဆွဲဝတ် and ဆွဲဝတ်</i>
293	b.	13 r. v. b. i. pl. v.	ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ် l. ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ်
294	a.	4 r. v. b.	အံ့ အံ့ \ en de twee volg. woorden, nam. အံ့ အံ့ zoomede အံ့ ၂ အံ့ moeten daar vervallen en ingevoegd worden 2 r. v. o.
295	id.	12 r. v. b. i. pl. v.	zegwoord l. werkwoord
296	b.	14 r. v. b. voeg in:	ခါးကုတ် de koelte opvangen, zich doen bekoelen, door bv. als het koel begint te worden buiten te gaan zitten.
	id.	id.	6 r. v. o. i. pl. v. ကိပ် l. ကိပ်
299	a.	2 r. v. b. id.	ခါး l. ခါး
	id.	b.	2 r. v. o. voeg in: ခါးကုတ် iets dat openbaar wordt tentoongesteld; schouwspel, vertooning.
302	a.	8 r. v. o.	<i>goed op krediet enz. Deze door Koorders gegeven definitie is ongetwijfeld onjuist. Lees: voor iets, bv. een betaling, zekerheid geven, door middel van iets dat men als onderpand geeft.</i>
305	id.	13 r. v. b. i. pl. v.	ခါးကုတ်ခါးကုတ် l. ခါးကုတ်ခါးကုတ်
	id.	b.	3 r. v. o. id. ခါးကုတ်ခါးကုတ် l. ခါးကုတ်ခါးကုတ်
309	a.	10 r. v. b. voeg in achter van:	<i>(den vorm of het falsoen van)</i>
	id.	b.	10 r. v. o. id. အံ့ အံ့ \ SB. van kuikentjes: nog niet over het geheele lijf gevederd, maar slechts hier en daar.
314	id.	13 r. v. b. i. pl. v.	SB. l. S. ဆွဲဝတ် of ဆွဲဝတ် B. (v. e. meerdere).
315	a.	1. r. i. pl. v.	ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ် l. ဆွဲဝတ်ဆွဲဝတ်
317	b.	4 r. v. b. voeg in achter	toelichting ook verklaring.
	id.	id.	14 r. v. o. i. pl. v. klimplant l. plant. En voeg bij aan het slot: Volg. Rg. zou

Bl. kol. regel. woord.

chokrom, in het Buitenzorgsche nevens  $\eta\kappa\sigma\tau\iota$  in gebruik, de eigenlijke Soend. benaming zijn. Maar op Soemedang  $\kappa\alpha\iota\epsilon\lambda\eta\epsilon\gamma$  borstelrig, ruig, dat wil zeggen dat de haartjes nagenoeg regtop staan, van iemands knevel. — Namen van soorten van  $\eta\kappa\sigma\tau\iota$  zijn: ( — tjoetjoek, — galatik, — kadoet, — maldèr, — pelem, — peuteur, — lijat, en — rangoe. Rg. Tj.). Op Soemedang zijn 1, 3, 4 en 5 onbekend; wel onderscheidt men daar nog een tèrong koepa.

- 318 b. 4 r. v. b. voeg in achter  $\lambda\epsilon\eta\ \&\ \lambda\epsilon\eta\ \&$  I.
- id. id. 9 r. v. b. voeg bij II.  $\kappa\alpha\iota\kappa\alpha\tau\iota$  SB. de klander.
- 319 a. 11 r. v. b. lees:  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\epsilon\eta\ \&$  SB. ruilen, wisselen. —  $\eta\gamma\lambda\iota$  maar slechts  $\lambda\iota\lambda\eta\lambda\iota$  wordt gebruikt; dit laatste vva.  $\lambda\iota\lambda\eta\lambda\iota\lambda\iota\lambda\iota$
- id. b. 13 r. v. b. voeg in:  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\epsilon\eta\ \&\ \lambda\epsilon\eta\ \lambda\epsilon\eta\ \backslash$  zie  $\lambda\iota\lambda\iota$
- 320 id. 8 r. v. o. voeg in achter  $\kappa\eta\lambda\iota\ \delta\iota$
- 322 id. 4 r. v. o. i. pl. v.  $\lambda\iota\lambda\eta\lambda\iota\lambda\iota$  l.  $\lambda\iota\lambda\eta\lambda\iota\lambda\iota$
- 326 a. 11 r. v. b. id.  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\epsilon\eta\ \lambda\iota$  l.  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\epsilon\eta\ \lambda\iota$
- 328 id. 12 r. v. b. id.  $\eta\gamma\lambda\iota\lambda\iota$  l.  $\eta\gamma\lambda\iota\lambda\iota$
- id. id. 3 r. v. o. voeg in  $\lambda\epsilon\eta\ \&\ \lambda\epsilon\eta\ \&\ \lambda\epsilon\eta\ \backslash$  zie  $\kappa\alpha\iota\lambda\iota$
- 328 b. 3 r. v. b. voeg in  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\eta\ \backslash$  SB. verschroeid, gezengd, verzengd, aangebrand. Ook zwart, van te veld staande parè door sommige hama.
- 330 a. l. r. i. pl. v. emand l. iemand
- 332 id. 14 r. v. b. voeg achter: Maar  $\lambda\iota\lambda\eta\lambda\iota$  ook wel voor twintig centen of vier en twintig duiten.
- id. id. 13 r. v. o. voeg in  $\lambda\epsilon\eta\ \lambda\iota$  en  $\lambda\iota\lambda\iota$  —  $\kappa\alpha\iota\kappa\alpha\tau\iota\lambda\iota$  en  $\kappa\alpha\iota\kappa\alpha\tau\iota\lambda\iota\lambda\iota$  zie  $\lambda\iota\lambda\iota$  I.

- Bl. kol. regel. woord.
- 333 a. 8 r. v. b. voeg in: *အကဲ ခံရိ* \ zeldzaam *အကဲအကဲ* \ SB. *အကဲအကဲ* of *အကဲအကဲ* *အကဲအကဲ* \ zich niet bekommeren om iemand of iets; niet omzien naar iemand of iets. — *အကဲအကဲ* \ op iemand of iets regard slaan; van iemand of iets notitie nemen.
- id. id. 11 r. v. b. i. pl. v. *အကဲအကဲ* l. iets of dingen van den aard van boomgaarden; boomgaarden, diverse boomgaarden.
- 335 a. 2 r. v. o. moet vervallen: B. (de eerste).
- 339 id. 10 r. v. b. i. pl. v. *အကဲအကဲ* l. *အကဲအကဲ*
- 340 b. 8 r. v. b. voeg in: *အကဲ အကဲ* \ (*tipu*, to deceive bij art, to impose upon. Deceit, wile, stratagem. *Rg.*) — *အကဲ* SB. iemand met een list tot zijn dupe maken; iemand afzetten, beetnemen. — *အကဲအကဲ* \ list, schurkachtige list.
- 341 a. 4 r. v. o. i. pl. v. *အကဲအကဲ* l. *အကဲအကဲ*
- id. b. 3 r. v. o. voeg bij: *အကဲအကဲအကဲ* \ zie *အကဲ* \ Verg. *အကဲအကဲ*
- 342 a. 3 r. v. b. voeg in: *အကဲ အကဲ အကဲ* \ (*Mal.* *أقبيق* naam van den bekenden Chineeschen heilige. — *Mal. Nederl. Woordenboek Von de Wall- van der Tuuk*).
- 343 id. 12 r. v. o. id. *အကဲ အကဲ အကဲ* \ — *အကဲအကဲအကဲ* SB. iets plakken, vasthechten, zich doen hechten op iets anders; iets smeren, strijken over of op iets anders. Verg. bij *အကဲအကဲ*
- 343 a. 8 r. v. o. voeg achter: *အကဲအကဲ* \ zie *အကဲအကဲ* en *အကဲအကဲ* \ *အကဲအကဲ* \ zie *အကဲအကဲ* en *အကဲအကဲ* \ zie *အကဲအကဲ* \ *အကဲအကဲ* \ *အကဲအကဲ* \ *အကဲအကဲ* \
- id. b. 7 r. v. b. Voeg in: achter geleden en
- 345 id. 10 r. v. b. i. pl. v. *အကဲအကဲ* l. *အကဲအကဲ* \ terwijl dan de *အကဲ* aan het begin van den volgende regel moet wegvallen.

Bl.	kol.	regel.	woord.	
345	b.	l. r.	i. pl. v.	<p>အကွေးအကွဲ၊ အကွေးကလေးကွဲ၊ အကွေးကတေးကွဲ၊ en အကွေးကွဲကိန်း၊  voor dit laatste ook wel အကွေးကွဲကိန်း၊ zijn ook benam. van  ongesteldheden.</p>
346	a.	10 r. v. o.	id.	<p>ကတေးအကွဲကွဲ။ l. bij အကွဲအကွဲ။</p>
	id.	id.	5 r. v. o.	<p>အကွေးကွဲကိန်း၊ zal wel behooren te zijn အကွေးကွဲကိန်း။</p>
348	b.	9 r. v. b.	id.	<p>မိသမိအကွေးအကွဲကွဲ။ l. အကွဲအကွဲမိအကွေးအကွဲကွဲ။</p>
350	id.	7 r. v. o.	voeg in:	<p>အကွဲ (အိ) နှိ။ — အကွဲ (အိ)။ SB. ineengekronkeld liggen,  van een slang; en van menschen, plat voor: maar liggen in  het bed of op de slaapplaats; maar blijven zitten ergens, bv.  in de kamer, zonder er uit te konen.</p>
356	id.	14 r. v. o.	id.	<p>အကွဲ (အိ) နှိ။ Jav. koopen. — အကွဲ (အိ) နှိ။ SB. kunstterm voor  het geven van een geschenk, hetzij geld, hetzij iets anders  van waarde, nadat men bevond dat zij maagd was, aan  het meisje dat men huwde. — အကွဲ (အိ) နှိ။ dat geschenk.</p>
	id.	id.	voeg in achter	<p>အကွဲ (အိ) နှိ။ Kw. en, r. 3 v. o. i. pl. v. II. l. 2.  Voorts r. 2 v. o. voeg achter: အကွဲ (အိ) နှိ။ zwa. အကွဲ (အိ)။</p>
357	a.	13 r. v. b.	voeg in:	<p>အကွဲ (အိ) နှိ။ SB. benaming van sommige middelen  tot afwering of bezwering van onheilen en ziekten. —  အကွဲ (အိ) နှိ။ op een plek, bv. waar men een sitioe wil graven,  de daar huizende booze geesten bezweren, trachten  te verbidden. — အကွဲ (အိ) နှိ။ een zieke door zekere bezwe-  ringsmethode, waarbij de kwaadaardige geest, die den  zieke plaagt, vaart in den (de) doekoen, waarna de om-  zittenden hem trachten te verbidden, medicineeren. —  အကွဲ (အိ) နှိ။ hetz.</p>

- Bl. kol. regel. woord.
- 358 a. r. 1 v. b. i. pl. v. zanjijze l. zangwijze.
- 368 id. 8 r. v. o. id. *အုတ်ကုသိုလ်ကောသလ်* l. *အုတ်ကုသိုလ်ကောသလ်*
- 369 id. 5 r. v. o. id. *အုတ်ကုသိုလ်* l. *အုတ်ကုသိုလ်*
- 371 b. 5 r. v. b. voeg in: *အင်္ဂ* (*အင်္ဂ*) \ *ong.* — *အင်္ဂ*, SB. schuins afloopen en wel van voren naar achteren. Voorts met betrekking tot liggen: in meer of minder zittende houding.
- 374 a. 2 r. v. o. voeg in: *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ* \ naam van een boom, *Cassia fistula*, welks bast tot het looijen van leer wordt gebezigd en de vruchten tot purgeermiddel.
- 377 id. 12 r. v. o. i. pl. v. *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ* l. *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ*
- 378 b. 9 r. v. b. voeg in achter maken: of wel met het oog op een derde zeer nederig wil- lende zijn,
- 380 a. 11 r. v. o. moet vervallen: ook
- 381 id. l. r. i. pl. v. planktjes l. plankjes
- 383 id. 4 r. v. b. id. toornen. l. toorn.
- 384 id. l. r. voeg onder: *အင်္ဂ* \ naam van een slangensoort, de pythonslang. Men onderscheidt de *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ* en de *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ* *က* *၃* *အင်္ဂ*. De eerste, ongeveer 4 voet lang, heeft een geele streep van af den nek over de heele lengte van het lijf, houdt zich bij voorkeur op in boomen en beloert de vogels. De tweede bereikt volgens de verhalen soms een reusachtige lengte, ze doodt haar slagtoffer, mensch of dier, door het te omkronkelen en de beenderen te breken, waarna ze het verslindt. Beide soorten zijn niet giftig. Mal. oelar sawa.
- id. b. 13 r. v. b. i. pl. v. stamgenoten; l. stamgenooten;

Bl.	kol.	regel.	woord.	
388	a.	10 r. v. b.	i. pl. v.	soort l. stoot
<i>id.</i>	<i>id.</i>	8 r. v. o.	voeg in:	<p>ခါဗျာ့ I. SB. een van rotting vervaardigde, langwerpige vierkante doos met plat deksel, waarin de benodigdheden om te kunnen sirih eten of rooken worden geborgen.</p> <p>II. ချိုင့်လျှံ iemand in de rode vallen.— ခါဗျာ့ in de sair op bl. 38 ခါဗျာ့၍ ခါဗျာ့၍ ခါဗျာ့၍ ခါဗျာ့၍ aldaar voor ခါဗျာ့၍</p>
391	b.	8 r. v. b.	i. pl. v.	Zie l. zie
<i>id.</i>	<i>id.</i>	4 r. v. o.	voeg bij:	ခါဗျာ့၍ ခါဗျာ့၍ zie onder ခါဗျာ့၍
392	<i>id.</i>	6 r. v. b.		Hier behoorde te volgen ခါဗျာ့၍ \ zie nu ခါဗျာ့၍ ၂ ခါဗျာ့၍
393	a.	2 r. v. o.	voeg achter:	<p>ခါဗျာ့၍ SB. opgezet, hard, met een gevoel alsof er klonters in zitten, van de borsten van een zogende vrouw.</p>
<i>id.</i>	b.	7 r. v. o.	i. pl. v.	uiterlijke. l. uiterlijk.
394	a.	5 r. v. o.	<i>id.</i>	ခါဗျာ့၍ l. ခါဗျာ့၍
<i>id.</i>	b.	12 r. v. b.	voeg in:	ခါဗျာ့၍ \ een brandnetel. — (Sareung'i, a variety of wild taleus or arum. Rg.)
397	a.	2 r. v. o.	<i>id.</i>	<p>ခါဗျာ့၍ SB. ခါဗျာ့၍ steken, bijtend pijn doen, bv. van de gewonde hand, waarop een of ander scherp vocht werd gestort; en van hart of gemoed: hoogst pijnlijk aangedaan worden; lijden.</p>
398	<i>id.</i>	14 r. v. b.	<i>id.</i>	<p>ခါဗျာ့၍ \ naam van een struik, de welriekende bladen woorden als specerij gebezigd (Ocimum Monachorum of the family of Labiatae. Rg.).</p>
400	<i>id.</i>	3 r. v. o.	<i>id.</i>	<p>ခါဗျာ့၍ \ maar gewoonlijk ခါဗျာ့၍ ook wel eens ခါဗျာ့၍ o. a. in het Bandoengsche en Soemedangsche de</p>

Bl. kol. regel woord.

benaming van zeker op Java niet inheemsch struikgewas, dat tot zoogenaamde levende heiningen wordt aangeplant. De benaming is een verbastering van den naam van een vroegeren assistent resident van Krawang: de Serière. In het Tjiandjoersche en ook in het Buitenzorgsche wordt dit gewas ဆိၤတူၤ genoemd. Het is onder verschillende benamingen over geheel Java verspreid.

400 a. 2 r. v. o. i. pl. v.

ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ l. ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ

id. b. 5 r. v. b. id.

dan l. dans.

id. id. 6 r. v. b. id.

smeid l. meid.

401 a. 9 r. v. b. voeg in:

(ဆိၤတူၤလၢၤတူၤ) \ zie onder ဆိၤ

id. id. 10 r. v. o. voeg achter: Zie verder op ဆိၤတူၤ

402 id. 6 r. v. b. i. pl. v.

ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤအိၤတူၤအိၤတူၤ l. ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤအိၤတူၤအိၤတူၤ

id. b. 12 r. v. o. moeten vervallen de woorden: van mannen,

406 id. 11 r. v. b. voeg in achter ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ en ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ

407 a. 13 r. v. b. i. pl. v. les, l. les,

409 id. 3 r. v. b. voeg achter: Jav. ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ

412 b. 8 r. v. b. i. pl. v.

(In het Buitenzorgsche daarvoor ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤအိၤတူၤအိၤတူၤ K.) l. Daarvoor (in het Buitenzorgsche ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤအိၤတူၤအိၤတူၤ K.)

417 a. 3 r. v. o. id.

တူၤလၢၤတူၤလၢၤတူၤ l. တူၤလၢၤတူၤလၢၤတူၤ

419 id. 4 r. v. b. voeg in:

အူၤလၢၤ \ SB. benaming van zeker deel van het ingewand en wel van dat hetgeen zich bevindt in de rechterzijde van den buik boven aan.

422 b. 12 r. v. o. i. pl. v.

တူၤလၢၤတူၤလၢၤတူၤ l. တူၤလၢၤတူၤလၢၤတူၤ

425 a. 11 r. v. b. Hier behoorde te volgen: ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ \ Zie nu voor ဆၢၤတူၤ

ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ ဆၢၤတူၤလၢၤတူၤ \ op dit laatste.

Bl.	kol.	regel.	woord.	
425	v.	9 r. v. o.	voeg in:	မာလိယာကံ ၊ I. <i>ong.</i> မျှလိယာကံ ၊ SB. zich vermenigvuldigen, van een plant of gewas. — II. မာလိယာကံ ၊ <i>zie</i> မာလိယာကံ ၊ ( <i>Verb. en Bijv.</i> ).
426	id.	11 r. v. o.	id.	မာကျေခါ ၊ SB. het leër, waarin de မာကျေခါ ligt. Maar in het Buitenzorgsche <i>zva.</i> မာကျေခါကျေ
	id.	9 r. v. o.	id.	မာကျေခါကျေ ၊ <i>zva.</i> မာကျေခါကျေ ၊ မာကျေခါကျေ ၊ မာကျေခါကျေ ၊ <i>zva.</i> မာကျေခါကျေ ၊
	id.	b.	8 r. v. o.	voeg achter: II. မာလိကျေ ၊ SB. spiernaakt, moedernaakt.
427	id.	12 r. v. b.	id.	achter bezem ook parèstroo.
	id.	id.	12 r. v. o.	i. pl. v. ကာယ ၊ I. မျှလှ ၊
429	id.	2 r. v. b.	voeg. bij:	en မျှကော့ ၊
433	a.	r. 1 v. b.	i. pl. v.	voor en volgende woorden l. in gereedheid hebben of houden; voor iemand of een dier iets in gereedheid brengen of houden.
	id.	id.	13 r. v. o.	id. မျှမီးမီးကျေ ၊ I. မျှမီးမီးကျေ ၊
435	b.	13 r. v. o.	id.	aanhoorigheid l. aanhoorigheid.
436	a.	7 r. v. o.	id.	အကဲမိမိ ၊ I. အကဲမိမိ ၊
438	id.	4 r. v. b.	voeg achter:	(မာလိယာကံ ၊ of မာကျေခါကံ ၊ <i>Kw. Jur. Wdb.</i> ).
444	b.	11 r. v. b.	id.	te hoog of wel te laag, <i>bv.</i> van iemands stem.
445	a.	2 r. v. o.	i. pl. v.	ကျေခါ ၊ I. မျှလှ ၊
447	id.	10 r. v. o.	id.	မာကျေခါ ၊ — I. မာကျေခါ ၊
452	id.	7 r. v. b.	id.	dan l. daan
	id.	id.	13 r. v. o.	id. မာကျေခါ ၊ I. မာကျေခါ ၊
	id.	id.	2 r. v. o.	voeg in achter မာကျေခါ ၊ <i>verdicht grondwoord van မျှလှ ၊</i>
	id.	b.	3 r. v. b.	voeg in: မာကျေခါ ၊ <i>Mal. SB.</i> verbeelding, voorstelling, waan ( <i>Skr.</i> <i>sangka</i> , twijfel, onzekerheid. <i>P.</i> ) — မျှလှ ၊ <i>iets opvatten,</i>



- | Bl. | kol. | regel.                | woord.              | -  |
|-----|------|-----------------------|---------------------|--|
|     |      |                       |                     | meenen, wanen zoo of zoo te zijn. — <i>အပျက်</i> zie hiervoor op <i>အံ့</i> alwaar het bij vergissing werd bijgevoegd.   |
| 456 | b.   | 5 r. v. b.            | voeg bij achter     | hebben: Ook <i>zva.</i> <i>အပျက်</i> en dan P.   |
| 457 | id.  | 10 r. v. b. i. pl. v. |                     | <i>iets l. iets</i>  |
| 458 | a.   | 4 r. v. o.            | voeg in:            | Maar het spraakgebruik vordert <i>အပျက်</i> en volg <i>somm.</i> <i>အပျက်</i> altijd (?): <i>iets</i> gaan ontsteken of gaan aansteken ergens of aan iets.               |
| 462 | id.  | 2 r. v. b. i. pl. v.  |                     | <i>ze l. kippen of derg.</i>   |
|     | id.  | b.                    | 8 r. v. b. voeg in: | <i>ပျက်</i> in sommige streken, o. a. op Soemedang, <i>zva.</i> <i>အပျက်</i> Maar <i>အပျက်</i> SB. en ook van een dier, <i>zva.</i> <i>အပျက်</i>                         |
| 463 | id.  | 5 r. v. b.            | id.                 | <i>ပျက်</i> SB. verbrand, <i>br.</i> van iemands rug, door steeds zonder baadje buiten rond te loopen of buiten te zijn.   |
| 464 | id.  | 5 r. v. b.            | voeg bij            | <i>အပျက်</i> ook <i>အပျက်</i> zich laten voorstaan op hetgeen men is of zich verbeeldt te zijn.  |
|     | id.  | id.                   | 12 r. v. b. voeg in | <i>ပျက်</i> Kw. o. a. <i>zva.</i> <i>အပျက်</i> ook <i>zva.</i> <i>အပျက်</i> Ong. — <i>အပျက်</i> en <i>အပျက်</i> zie <i>အပျက်</i> Aldaar ook <i>အပျက်</i>                 |
| 466 | id.  | 9 r. v. o.            | voeg achter:        | Maar door misverstand <i>အပျက်</i> ook voor: in bruikleen geven voor bepaalden of onbepaalden tijd, aan een persoon in 't bijzonder of aan velen. <i>အပျက်</i> iets enz. |
| 467 | a.   | 12 r. v. o.           | voeg in:            | <i>အပျက်</i> zie <i>အပျက်</i>  |
| 468 | b.   | 7 r. v. b.            | id.                 | <i>အပျက်</i> (Skr. <i>awasthā</i> , stand, positie) zie <i>အပျက်</i>   |
| 469 | a.   | 8 r. v. o. i. pl. v.  |                     | <i>أصغر</i> l. <i>أصغر</i>   |
| 473 | id.  | l. r.                 | voeg onder:         | <i>အပျက်</i> naam van een uiterst klein insect dat op de sawahs wordt gevonden.  |

- | Bl. | kol. | regel.      | woord.  |
|-----|------|-------------|---|
| 474 | b.   | 4 r. v. o.  | Voeg in: <i>သိသာက</i> \ ook wel <i>သိသာက</i> \ naam van een vruchtboom, <i>Zizyphus jujuba</i> . <i>Skr. badara</i> . — <i>သိသာကတုတ္တ</i> \ naam van een boom die een bekend geneesmiddel levert. <i>T. w. schraapsel van zijn hout laat men in water aftrekken en drinkt dan dit laatste tot versterking van maag en ingewanden.</i><br><i>သိသျှဂီ</i> \ of <i>သိသျှဂီ</i> \ <i>SB. katoog, een half edelgesteente</i> ( <i>Skr. waidoerja, lazursteen. Prof. Kern. Jav. Wdbk.</i> ) |
| 475 | a.   | 12 r. v. o. | voeg achter: <i>II. သဘာဝတရ</i> \ <i>zwa. သိမ်</i> \ met betrekking tot een bevel of derg.   |
| 479 | id.  | 6 r. v. o.  | moet vervallen: <i>မသေ</i> .  |
| 480 | id.  | 4 r. v. b.  | voeg achter: <i>ကျေးဇူးတရ</i> \ naam van een dorp en van een thee-onderne-<br>ming in het Bandoengsche ( <i>tjoemboe Mal. lieve woordjes, complimentjes.</i> )  |
|     | id.  | 5 r. v. o.  | voeg in: <i>ကမ္ဘာ</i> \ <i>SB. vleesch, visch. ကမ္ဘာ</i> \ <i>visch.</i>  |
|     | id.  | 6 r. v. b.  | moet vervallen het artikel <i>ကမ္ဘာ</i> \   |
| 487 | id.  | 13 r. v. o. | voeg in: <i>ကမ္ဘာ</i> \ — <i>ကမ္ဘာ</i> \ <i>SB. een sawah of sawahgrond</i><br>huren. — <i>ကမ္ဘာ</i> \ een sawah verhuren.  |
| 488 | id.  | 10 r. v. b. | voeg bij: <i>ကမ္ဘာ</i> \ <i>hetz. en dit laatste ook schoon, van een geheel</i><br><i>geplukte kip. — သိသာကတုတ္တ</i> \ zie onder <i>သိသာက</i> \   |
| 492 | id.  | r. 1 v. b.  | i. pl. v. <i>ကမ္ဘာ</i> \ l. <i>ကမ္ဘာ</i> \  |
|     | id.  | l. r.       | voeg onder: <i>ကမ္ဘာ</i> \ <i>Holl. loket; SB. reistasch aan een</i><br><i>riem gedragen; spoorwegtasch; ook porte-monnaie.</i>   |
| 500 | a.   | 1 r. v. b.  | i. pl. v. <i>ကျေးဇူးတရ</i> \ l. <i>ကျေးဇူးတရ</i> \  |
|     | id.  | id.         | 12 r. v. b. moet vervallen; en  |

- Bl. kol. regel. woord.
- 503 a. 5 r. v. b. voeg in achter zijn: valsch, en op den volg. reg. achter profeet: d. w. z. van iemand die zegt dat te zijn.
- id. b. 9 r. v. b. i. pl. v. ; achter bedaald l. ,
- 507 id. 1 r. v. b. zie Verb. en Bijv. voor bl. 198.
- id. id. 4 r. v. b. voeg in: **လိလျ** \ Holl. liplap: zva. **လိလျ** (b), maar wat mooijer woord.
- 512 b. 12 r. v. o. id. **ဗျဗျ** \ — **ဗျဗျ** \ SB. iemand paaijen, in slaap wiegen met woorden en beloften; iemand lekker maken.
- 516 a. 12 r. v. b. i. pl. v. als l. al.
- 517 id. 13 r. v. o. voeg achter: **ဗျဗျ** \ *medv.* — **ဗျဗျ** \ het geestelijk bestanddeel van den mensch. Ook soms zva. **ဗျဗျ** \ — **ဗျဗျ** \ *wel eens voor de Wereldgeest, de Onzienlijke, d. i. God.*
- 519 b. 2 r. v. b. voeg in: **လၢၣ်ကၢၣ်** \ SB. kringvormige uitgraving of uitholling. — **လၢၣ်ကၢၣ်** \ *ergens zoo'n uitgraving of uitholling maken of aanbrengen. Verg. လၢၣ်ကၢၣ်*
- id. id. 11 r. v. o. id. **လၢၣ်ကၢၣ်** \ SB. verklaring door middel van vertaling; beteekenis (Ar. **تفسير**). Verg. **လၢၣ်ကၢၣ်**
- 520 id. 10 r. v. o. roeg bij: II. SB. een weinig er uit en dien ten gevolge **လၢၣ်ကၢၣ်** *bv. van het verdunde ergens ingestoken eind van een stijl.*
- 521 a. 10 r. v. o. Hier viel weg **လၢၣ်ကၢၣ်** \ of **လၢၣ်ကၢၣ်** \ *Zie nu aldaar.*
- 522 id. 2 en 4 r. v. b. i. pl. v. overloopend l. overloopen en i. pl. v. van l. van
- 523 a. 13 r. v. b. i. pl. v. voorschrijden, l. voortschrijden,
- 525 id. 7 r. v. b. id. **လၢၣ်ကၢၣ်** \ l. **လၢၣ်ကၢၣ်**
- 528 id. 5 r. v. o. roeg in: **လၢၣ်ကၢၣ်** \ — **လၢၣ်ကၢၣ်** \ SB. afkappen, doorkap-

Bl.	kol.	regel.	woord.	
				pen, <i>bv. de tali's van de (bamboezen) verloering die men ophreekt; enz.</i>
528	a.	2 r. v. o.	voeg in:	Zoo in het Buitenzorgsche en dan vooral ook in de een of ander aanplanting of wel iets dat niet hun dagelijksch voedsel is. Maar in de Freanger van dieren, zooals een buffel, rund, hert enz.: de blaren en malsche takken eten van struiken, jong hout en derg.; die eten. Voorts van menschen: een peuteuj- of derg. vrucht eten, leëg eten, met den mond de boonen er uithalende.
530	b.	12 r. v. b.	voeg in achter	liggen. — <i>ᠠᠨᠠᠵᠢ</i> SB. leër looijen. Verg. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> dat in sommige streken wel als een synoniem van <i>ᠠᠨᠠᠵᠢ</i> wordt gebezigd.
531	a.	8 r. v. b.	voeg in:	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> — <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> zva. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> en bep. ook ons zakkerollen.
532	a.	9 r. v. o.	id.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> SB. groot, kolossaal, van een huis, brug of derg. Ook: veel, in groote hoeveelheid.
540	b.	2 r. v. o.	i. pl. v.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>
541	id.	9 r. v. b.	id.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>
543	a.	11 r. v. o.	id.	hebben l. hebben;
545	id.	11 r. v. o.	id.	verstoord l. verstoord
	id.	b. r. 1 v. b.	id.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>
547	a.	10 r. v. b.	id.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> (Verb. en Bijv.).
	id.	b. 2 r. v. b.	id.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>
549	id.	2 r. v. o.	voeg in:	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> zva. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>
551	id.	r. 1 v. b.	i. pl. v.	<i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i> l. <i>ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ</i>

- | Bl. | kol. | regel.           | woord.   |
|-----|------|------------------|--|
| 553 | a.   | 10 r. v. o.      | voeg in: <b>လက်ကျဲ</b> — <b>လက်ကျဲ</b> <i>zie</i> <b>ကုသက</b> — <b>လက်ကျဲ</b> <i>zie</i> <b>စက်ကျဲ</b> In sommige streken is <b>လက်ကျဲ</b> ook een mooi woord voor <b>လက်ကျဲ</b> een <i>wadah</i> overstorten, leëgstorten.<br>En <b>လက်ကျဲ</b> voor <b>လက်ကျဲ</b> — <i>Zie verder</i> <b>လက်ကျဲ</b> |
| id. | b.   | 1 r. v. b.       | moet vervallen: <b>လက်ကျဲ</b> enz. — <b>လက်</b> en dan <b>လက်</b> behooren hier.   |
| 558 | id.  | 10 r. v. b.      | voeg in: <b>လက်ကျဲ</b> — <b>လက်ကျဲ</b> SB. een flesch of derg. omwikkelen, bewikkelen met blaren of wel met iets zwaals <b>လက်</b>   |
| 562 | a.   | 13 r. v. b.      | voeg achter: <b>လက်ကျဲ</b> <i>zie</i> <b>လက်ကျဲ</b> Verb. en Bijv.   |
| id. | b.   | 7 r. v. b.       | voeg achter: <i>zva.</i> <b>လက်</b> ( <i>zie</i> Verb. en Bijv.), ook  |
| 563 | b.   | 3 r. v. b.       | voeg in: <b>လက်ကျဲ</b> <i>zva.</i> <b>လက်ကျဲ</b> of <b>လက်ကျဲ</b> — <b>လက်ကျဲ</b> <i>zva.</i> <b>လက်ကျဲ</b> (Verb. en Bijv.).  |
| 568 | a.   | 1 r. v. b.       | i. pl. v. <b>လက်</b> l. <b>လက်</b>   |
| id. | id.  | 9 r. v. o.       | id. <i>chaamsdeel</i> , l. <i>lichaamsdeel</i> , terwijl dan het li- op den voorgaanden regel moet vervallen.  |
| id. | b.   | 4 r. v. o.       | id. <b>လက်</b> l. ( <b>လက်</b> )   |
| 569 | a.   | 9 r. v. b.       | voeg in achter <b>လက်ကျဲ</b> pachter. — Lees voorts op reg. 10 <b>လက်ကျဲ</b> i. pl. v. <b>လက်ကျဲ</b> terwijl aldaar en op den volgenden regel moeten vervallen de woorden: pachter, en bep. ook  |
| 570 | b.   | 9 r. v. b.       | voeg achter: <b>လက်</b> ook voor <b>လက်ကျဲ</b> en <b>လက်ကျဲ</b>  |
| id. | id.  | 10 r. v. o.      | i. pl. v. iets bedenken, aan; l. iets bedenken; aan,   |
| 571 | id.  | 9 r. v. o.       | id. onstrikt. l. omstrikt.   |
| 584 | id.  | 2 en l. r. v. o. | moeten vervallen de woorden: iemand omloopen of doen duizelen;   |
| 585 | b.   | l. r.            | voeg onder: <b>လက်ကျဲ</b> <i>zva.</i> <b>လက်</b> I. De grondo. is 't Jav. <b>လက်</b> asch. Verg. <b>လက်</b>  |



Bl.	kol.	regel.	woord.
639	a.	3 r. v. b. i. pl. v.	wederregterlijk l. wederregtelijk.
642	id.	11 r. v. o. id.	ခဏခဏ l. ခဏခဏ
	id.	b. 11 r. v. o. voeg in:	ခဏခဏ in het Buitenzorgsche, zva. ခဏခဏ
648	id.	11 r. v. b. moet vervallen:	volstrekt
653	a.	3 r. v. o. i. pl. v.	II. — နှစ်နှစ် — l. — II. နှစ်နှစ် —
655	id.	9 r. v. b. id.	om meê te gaan, l. om meê te gaan,
657	b.	8 r. v. b. id.	aan l. van
659	a.	4 r. v. b. voeg achter:	omdat men afwijkt van de bestaande regels, zich onhandig gedraagt of om derg. redenen.
661	a.	10 r. v. o. voeg in:	အဖွဲ့အဖွဲ့ — အဖွဲ့အဖွဲ့ SB. bedrukt neêrritten.
	id.	b. 11 r. v. o. voeg achter:	အဖွဲ့အဖွဲ့ in het Soekapoerasche ook i. pl. v. အဖွဲ့အဖွဲ့
	id.	id.	2 r. v. o. moeten vervallen de woorden: of eenige overigens nu geheelde
662	a.	1 r. v. b. i. pl. v.	op- l. open terwijl dan het en op den volgenden regel moet vervallen.
663	id.	12 r. v. b. i. pl. v.	• ; l. ,
669	id.	1 r. v. b. id.	“ l. \
670	b.	4 r. v. b. voeg in:	နှစ်နှစ် zva. ခဏခဏ
	id.	id.	3 r. v. o. i. pl. v. “ l. \
671	id.	3 r. v. o. id.	van slager, uitoefenen l. van slager uitoefenen.
675	id.	10 r. v. b. id.	ခဏခဏ en hetgeen volgt l. In het Mal. djangka ook zva. sangka. — Zie voor ခဏခဏ (Verb. en Bijv.)
684	id.	l. r. voeg onder:	အဖွဲ့အဖွဲ့ — zie onder ခဏခဏ
685	a.	11 r. v. b. voeg in:	အဖွဲ့အဖွဲ့ — zie ခဏခဏ (Verb. en Bijv.).
	id.	b. 4 r. v. o. i. pl. v.	အဖွဲ့အဖွဲ့ l. အဖွဲ့အဖွဲ့
689	id.	4 r. v. b. voeg in:	အဖွဲ့အဖွဲ့ SB. ongewapend zijn, geen wapens bij zich

Bl. kol. regel. woord.

hebben, er op uit zijnde, doz. zijnde op weg of op reis.  
 Ook benaming van een nette of sierlijke wijze van dragen van den hoofdoek. Daarbij worden de puntjes van de, over het hoofd naar voren toe omgeslagen, tippen boven aan het voorhoofd ingestopt onder de zich aldaar bevindende gedeelten van den doek. Verg. *၁၇၅* en *၁၇၆*

- 696 b. 9 r. v. b. moet vervallen: dan
- 705 id. 4 r. v. b. i. pl. v. *၆၇၇* l. *၆၇၈*
- 710 id. 8 r. v. o. id. *၇၁၁* l. *၇၁၂*
- 711 a. 4 r. v. o. i. pl. v. moeten l. moeten.
- 714 id. 12 r. v. o. voeg in: *၆၇၉* enz. zie *၆၈၀*
- 716 b. 13 r. v. o. i. pl. v. *၆၇၉* l. *၆၈၀*
- 719 a. 1 r. v. b. id. *၇၁၃* l. *၇၁၄*
- 725 id. 7 r. v. b. id. *၆၈၁* l. *၆၈၂*
- 738 id. 2 r. v. b. moeten vervallen de woorden: Verg. *၆၈၃*
- 740 id. 1 r. v. b. i. pl. v. versterluik l. vensterluik. En 2 r. v. o. achter Voorts l. bv.
- 743 b. 12 r. v. b. id. *၇၁၅* l. *၇၁၆*
- 746 a. 4 r. v. o. id. drijven; l. drijven;
- 750 id. 5 r. v. o. voeg in: *၆၈၄* achter *၆၈၅*
- 752 b. 2 r. v. b. voeg in: *၇၁၇* voor sommigen, namelijk voor hen die blijven hangen aan de nagenoeg gelijkkluidendheid met *၇၁၈* (zie *၆၈၆* hier boven), zwa. als dat laatste, en dus een B. L. woord voor slaappleaats, slaapkamer. Maar anderen die het woord verstaan en afleiden van *၇၁၉* verwerpen het. Voor hen is het een aardigheid en niets meer.



Bl.	kol.	regel.	woord.
755	a.	l. r.	i. pl. v. van l. can
758	b.	12 r. v. o.	id. deen l. doen
763	a.	9 r. v. o.	id. <i>အကုတဝံ</i> l. <i>အကုတုဝံ</i>
767	id.	5 r. v. o.	voeg achter en bep. ook de gebr. vorm waar dat <i>အကုတုဝံ</i> geschiedt bij herhaling. Voorts soms nog zva. <i>အကုတုဝံ</i>
772	b.	3 r. v. b.	i. pl. v. ook l. in het algemeen
	id.	id.	id.
	id.	11 r. v. o.	id. vruchttrrosjes l. vruchttrrosjes.
773	a.	6 r. v. b.	voeg in achter gemakkelijk of
775	b.	6 r. v. b.	i. pl. v. iemand (het tweede) l. elkander.
	id.	id.	id.
	id.	13 r. v. b.	id. <i>အိဇုဂ်</i> l. <i>အိဇုဂ်</i>
	id.	id.	id.
	id.	5 r. v. o.	id. uan l. van
777	id.	1 r. v. b.	id. met iets anders, l. met iets anders,
782	a.	6 en 5 r. v. o.	id. en men vindt het o. a. nog bij l. dat men ook noy aantreft in
	id.	b.	12 r. v. b. voeg in: <i>အဝဉ္စ</i> minder gepast tot meerderen: hetzij.
783	a.	3 r. v. o.	voeg achter: <i>အိဇု</i> van een ei, nadat het gedurende een paar dagen werd bebroed: in den toestand gekomen zijn dat het wit en geel zich vermengden. <i>အိဇုအိဇု</i> lachen en schreijen te gelijkertijd.
784	id.	6 r. v. b.	id. <i>အိဇု</i> l. <i>အိဇု</i>
785	b.	13 r. v. o.	i. pl. v. opgewollen l. opgezwollen
790	a.	6 r. v. o.	voeg in achter vinnen afgeknipt,
	id.	b.	3 r. v. o. voeg achter <i>အိဇု</i> ook <i>အိဇု</i> B. en B. L. (v. e. aanz.) toorn, gramschap; ongenade; straf. Zie voorts <i>အိဇု</i> En <i>အိဇုအိဇု</i> zva. <i>အိဇုအိဇု</i>

Bl.	kol.	regel.	woord.	
793	b.	12 r. v. o.	i. pl. v.	အလကား ဝိပဿနာတို့ကို မိမိတို့၏ တို့၏
794	a.	3 r. v. o.	id.	အလကား ဝိပဿနာတို့ကို မိမိတို့၏ တို့၏
797	b.	11 r. v. b.	<i>moeten vervallen de woorden: zich haasten.</i>	
800	a.	10 r. v. o.	i. pl. v.	အလကား ၊ အလကား
803	b.	9 r. v. b.	<i>voeg in: Maar ze zijn veel grooter.</i>	
804	a.	4 r. v. o.	i. pl. v.	အလကား ဝိပဿနာတို့ ၊ အလကား ဝိပဿနာတို့
805	id.	5 r. v. b.	<i>voeg in achter SB. vergif.—</i>	
806	b.	5 r. v. b.	i. pl. v.	van ( ၊ van
807	a.	7 r. v. o.	id.	<i>afkeuringswoordige ၊ afkeuringswaardige</i>
808	a.	5 r. v. o.	id.	အလကား ၊ အလကား
	id.	b.	4 r. v. o.	id.
				IV အလကား <i>Mal. (barang de of het een of ander. P.) ၊</i> II. a. အလကား <i>Mal. barang ook (de of het een ander. P.)</i>
809	a.	2 r. v. b.	id.	IV a. ၊ II. b.
810	id.	10 r. v. b.	<i>voeg in: အလကား ၊ SB. onduidelijk, bijv. van iemands schrift; beneveld, bijv. van iemands gezicht, zoodat hij de menschen of voorwerpen niet duidelijk ziet of onderscheidt; voorts: niet helder, en i. d. z. in het Buitenzorgsche ook van drinkwater. Verder: geen begrip hebben van iets, omdat men het niet leerde of wel omdat het boven de bevassing gaat; ook nog, ter oorzaak van het boven de bevassing gaander zaak: verward, van het die bepeinszen of overdenken.</i>	
	id.	b.	4 r. v. o.	i. pl. v.
				IV. ၊ II. a.
816	id.	13 r. v. b.	id.	hanegevecht ၊ hanengevecht.
824	id.	11 r. v. o.	id.	အလကား ၊ အလကား

Bl.	kol.	regel.	woord.
827	a.	2 r. v. b. i. pl. v.	vullen l. vervullen.
828	id.	12 r. v. o.	voeg in achter openmaken, d. w. z.
829	b.	11 r. v. b. voeg in:	אח 2 ו 2 נ 6 א 2 לְ <i>eva. אמתותם אה</i>
832	a.	1 r. v. b. i. pl. v.	אמתותה ל. אמתותה
835	id.	lees daar boven:	אמת
836	b.	9 r. v. b. i. pl. v.	אמתותה ל. אמתותה
839	id.	9 r. v. o. id.	אמתותה ל. אמתותה
	id.	id.	5 r. v. o. id. straf. l. slaaf.
844	a.	8 r. v. o. voeg achter:	ook iets iemand te verstaan geven, explicieeren.
846	b.	r. 1 v. b. i. pl. v.	geweonte, l. gewoonte,
	id.	id.	13 r. v. o. id. אמת ל. אמת
847	a.	12 r. v. o. id.	bloëmi l. bloëmi
	id.	b.	11 r. v. b. id. אמת) bij l. bij אמת)
	id.	id.	2 r. v. o. id. אמתותה ל. אמתותה
850	a.	2 r. v. o.	voeg in achter sort; de loop,
	id.	b.	2 r. v. b. id. achter אמת dat is nu eenmaal gemeenlijk de wijze waarop het gaat in de wereld;
851	a.	9 r. v. b. voeg in:	Hiermee wordt bedoeld de plaats vóór de אמת vóór de eigenlijk gezegde monding.
857	b.	2 r. v. b. i. pl. v.	אמתותה ל. אמתותה
858	a.	14 r. v. b. id.	אמת ל. אמת
862	id.	7 r. v. b.	moet vervallen: voorts
865	id.	bovenaan i. pl. v.	אמת ל. אמת
	id.	id.	12 r. v. b. moet vervallen: een
	id.	b.	bovenaan i. pl. v. אמת ל. אמת

Bl.	kol.	regel.	woord.
869	b.	9 r. v. o.	i. pl. v. het overal zoeken <i>van iemand</i> , l. het overal zoeken, <i>van iemand</i> ,
873	id.	4 r. v. b.	voeg in: <i>αἰετῆ ἀν</i> \ zie <i>εἰρητῆ</i> \ hier boven.

---

சென்னை \ zie 200

சென்னை \ SB. uitroep: ach!

சென்னை \ zie சென்னை

சென்னை \ Ar. Pers. volk, familie van iemand. *Jav. wdbk.*) SB. iemand, die van iets zijn bedrijf maakt of zich met iets erneert; iemand ervaren in iets; familie van iemand; iemand behorende tot iets. *Bv.* சென்னையாள் bedelaar; சென்னையாள் handelaar; சென்னையாள் sterrekundige, astroloog; சென்னையாள் iemand, die den koran kan lezen en verstaat, in dezen zin van ieder Arabier; சென்னையாள் dief; சென்னையாள் goochelaar; சென்னையாள் zwa.

சென்னையாள் — சென்னையாள் toovenaar;

சென்னையாள் erfgenaam; சென்னையாள்

of சென்னையாள் S. சென்னையாள் of சென்னை

யாள் B. iemand, die naar alles

vraagt; iemand, die alles door vragen en

weér vragen onderzoekt.

சென்னை சென்னை \ zie சென்னை

சென்னையாள் \ zie சென்னை

சென்னை சென்னை \ zie சென்னை

சென்னை சென்னை — சென்னை சென்னை

யாள் SB. van சென்னை met hoog uithalen

van de stem; en gezegd minachtend of

knorrig van iemands சென்னை liggen te

schreeuwen.

Soendanees SB. naam van een dier,

aan de Soendanezen slechts bij name bekend.

Soendanees SB. I. zwa. Soendanees — II Soendanees

Soendanees SB. uitroep: ei, ei! wel, wel!

Soendanees — Soendanees S. Soendanees B.

een kind of iets anders dragen in de karembong. — Soendanees voor: de karembong,

terwijl daarin een kind of iets anders wordt gedragen; ook voor: de in

de karembong gedragen wordende bokò of derg. — Soendanees het op een

na het jongste kind. Verg. Soendanees en zie ook bij Soendanees

Soendanees voornaamwoord v. d. e. persoon.

Maar het mag slechts gebruikt worden 1e door zeer aanzienlijken, sprekende tot geringen; 2e

door ouders, sprekende tot hun kinderen; 3e door kinderen onderling; 4e sprekende bij zich

zelf of in een uitroep, niet gerigt tot iemand. Nog wordt het gebruikt, maar het is dan

grof, als men iemand beknort, met iemand twist, enz. — Soendanees van huisge-

nooten, ook van de bedienden in een huisgezin: ieder zijn eigen gang gaan, zoodat de een

zieh niet stoort aan het doen of laten van den ander. Verg. Soendanees Soendanees Soendanees

Soendanees Soendanees Soendanees Soendanees Soendanees Soendanees Soendanees

Soendanees SB. naam van een dier, dat

alle Soendanezen bij name kennen en dat sommige voorgeven te hebben gezien. Het beest zou het voorkomen hebben van een mensch, waarschijnlijk is het zeer schuwe aapsoort.

Soendanees zie Soendanees

Soendanees SB. schaduw, lommer, beschutting. — Soendanees het gebied van

een dorp.

Soendanees uitroep: och! o! o jé! Soendanees

Soendanees uitroep: ei, ei! ah zoo! aha!

Soendanees daarn. Soendanees en soms

Soendanees Holl. horologie.

Soendanees — Soendanees zie Soendanees en Soendanees

Soendanees zie Soendanees en Soendanees

Soendanees titel van uit een vrouw van

den eersten rang gesproten zonen en kleinzonen van een regent, tot dat ze besneden zijn. Maar

de ouders blijven hun zoon, ook na zijn besnedenis, dikwijls Soendanees noemen. Verg. Soendanees

Soendanees

Soendanees ook wel Soendanees (Ar. آخر) SB. Soendanees

Soendanees ten laatsten, ten slotte, naderhand. — Soendanees later, naderhand. —



အကျဉ်း ။ - အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း  
zva. အကျဉ်းအကျဉ်း van iemand.

အကျဉ်း ။ - အကျဉ်းအကျဉ်း SB. de  
proef nemen, beproeven.

အကျဉ်း ။ S. အကျဉ်း P. en B. အကျဉ်း BL.  
kind; maar sprekende van zijn eigen kind  
tot een meerdere, gebruikt men het S. woord,  
met voorvoeging van အကျဉ်း; voorts SB. jong  
van een beest; spruit van အကျဉ်း (verg. အကျဉ်း)  
en rente; ook de winst, die men behaalt  
op het geld, dat men uitzet of aan iemand  
leent, op voorwaarde bv. dat men voor den  
gulden koper een gulden zilver terugkrijgt. -  
အကျဉ်းအကျဉ်း calf. - အကျဉ်းအကျဉ်း vrouw  
en kind; ook, als er geen kinderen zijn,  
voor: zijn vrouw, de vrouw. - အကျဉ်းအကျဉ်း  
အကျဉ်း S. အကျဉ်းအကျဉ်း B. en BL. zoon.  
အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း S. အကျဉ်းအကျဉ်း B. en  
BL dochter. - အကျဉ်းအကျဉ်း daarn. အကျဉ်းအကျဉ်း van  
sommige planten, en bep. van parè: stoelen;  
het eerste van uitgezet geld, ook: renten. -  
အကျဉ်းအကျဉ်း van planten, zva. အကျဉ်းအကျဉ်း en  
အကျဉ်းအကျဉ်း Voorts van een dier: jongen, jongen  
hebben, en van een vrouw, maar beter အကျဉ်းအကျဉ်း  
အကျဉ်းအကျဉ်း een kleintje hebben.

အကျဉ်း ။ zie bij အကျဉ်း

အကျဉ်း ။ - အကျဉ်း Jav. in de Preanger ge-  
meenlijk slechts in geschriften en dan zva.  
အကျဉ်းအကျဉ်း - အကျဉ်းအကျဉ်း of အကျဉ်းအကျဉ်း  
SB. jonggetrouwen, bruid, bruidegom. -  
အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း S. အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း  
B. bruidegom. - အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း S.  
အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း B. bruid. - အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း  
SB. een kind uittrouwen. - အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း  
iemand အကျဉ်းအကျဉ်း maken, uittrouwen,  
uithuwelijken.

အကျဉ်းအကျဉ်း ။ zie bij အကျဉ်း

အကျဉ်းအကျဉ်း ။ SB. naam van een zeker  
kruid, dat als lalab wordt gegeten. (Volg.  
Rg. Hydrocotyle asiatica.)

အကျဉ်းအကျဉ်း ။ Holl. ambtenaar.

အကျဉ်းအကျဉ်း ။ - အကျဉ်းအကျဉ်း ။ SB. iemand of een  
lastdier geleiden of begeleiden; toegeven  
of bot vieren aan een lust of begeerte:  
iemand's verlangen of begeerte inwilligen;  
overgaan tot het bedrijven van afkeu-  
ringswaardige handelingen. - အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း  
iemand brengen, voeren of geleiden ergens  
heen of naar iemand; een gevangene over-  
brengen of transporteren naar een plaats;  
iets ergens bezorgen of heen brengen; koffij  
of een ander produkt inleveren of brengen



aan het pakhuis; een dier zooals een hond brengen naar een plaats of aan iemand. —

കുറ്റം ചെയ്യുന്നവനെ *iemand iets bezorgen of doen toekomen; b. v. aan den man, die op het veld is, zijn eten, of den kleinhandelaar, die er op uit is, een nieuwen voorraad koopwaren.*

കുറ്റം ചെയ്യുന്നവനെ *iemand begeleiden, naar de verschillende plaatsen, waarheen hij zich begeeft.*

അനന്ത *S. അനന്തം B. tusschenruimte, afstand, b. v. tusschen twee sporten van een ladder of tusschen een punt en het ander. K.— Voorts tusschentijd; na verloop van, ongeveer, zoo ongeveer, tusschen, tusschen in.— അനന്തം* daar heeft het nog den tijd meê; daar hebben wij nog den tijd meê. — *അനന്തം* tusschen hemel en aarde.— *അനന്തം* tusschen Mekka en Medina.

അനന്തം *— അനന്തം SB. het einde van iemand of iets, de eindtoestand van iemand of iets.— അനന്തം* tenslotte niet zijn zooals men dat verwachtte; tenslotte niet zijn wat het beloofde te wezen.

അനന്തം *SB. vingerhoed. Verg. അനന്തം*

അനന്തം *— അനന്തം* zie op അനന്തം  
*അനന്തം* zie op അനന്തം — *അനന്തം*  
*അനന്തം*

അനന്തം *zie അനന്തം*

അനന്തം *SB. tegen iets aanzitten of aan liggen; aansluiten; sluiten aan iets.*

*അനന്തം* *iets aanhouden tegen iets anders; iets aan iets doen sluiten, bv. de eene vloermat aan de andere of twee matten aan elkander; het oor houden tegen den grond.*

അനന്തം *SB. de stijl, waarop, als een buffelkar is uitgespannen, men het voor-eind van de അനന്തം rusten doet, opdat de kar niet voorover helle en met haar volle zwaarte op dat vooreind van de അനന്തം rustende, misschien uit haar verband gerake. അനന്തം* het touw, waarmede de *അനന്തം* aan het vooreind van de അനന്തം is vastgemaakt.

അനന്തം *zie അനന്തം*

അനന്തം *— അനന്തം SB. iemand laten zitten, zonder de minste notitie van hem te nemen; iemand, ook een dier, stilletjes zijn gang laten gaan; iemands begeerte of verlangen inwilligen; voldoen aan iemands verlangen; stilletjes blijven toekijken naar*

*iemand of iets.* —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  doe er het slapen niet toe, zit er niet bij te slapen. —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  geef niet al te veel toe aan je lachlust. —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$   $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  gevolgd door  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  al te zeer, al te veel, al te hard, *bv. van werken.* —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *zva.*  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  en *mdsv.* —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *zva.*  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* geheel er in, diep genoeg er in, *bv. van een ergens ingeslagen spijker, van de kurk op een flesch; enz. Voorts van iemands gemoed: onvatbaar voor twijfel, met betrekking tot het vertrouwen op iets.* —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  niet naar behooren, onbehoorlijk van iets, zoo als zich zelf prijzen, het eerste ook van iemands gemoed met betrekking tot werken, omdat toewijding onthrekt, men niet werkt met hart en ziel; voorts ongepast, van het lachen om iemand of iets.

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  I.  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* ooring. 2.  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  en  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  zie bij  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* iemands verblijf of plaats innemen of occuperen.

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* frisch gebouwd en zwaar; groot en zwaar.

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  zie  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* benaming van de heereendienstpligtigen, die vroeger, — bij de Reorganisatie van de Preanger, werden de andirs afgeschaft, — tegen vrijstelling van verdere heere-diensten en een tegemoetkoming in parè van de overige dienstpligtigen, belast waren met het gewoon onderhoud der groote wegen, het transporteren van brieven en goederen, het behulpzaam zijn aan reizigers bij voorkomende ongevallen en dergel. Ze waren verplicht op aangewezen plaatsen langs den grooten weg te wonen, veelal drie of vier naast elkaar.  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  iets door andirs laten transporteren. Zie ook  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *Holl. SB.* handdoek.

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  I. *voorn. v. d. tweede pers.* Men bezigt het beleefd of vriendelijk sprekend tot minderen; ook: gelijken gebruiken het.

*Verg.*  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  — II.  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *BL.*

zeggen, spreken, van een zeer voornaam persoon. —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  het zeggen, de woorden van God of van een profeet. — *Verg.*

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  en  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *zoo mede Jav. wdbk. op*

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  en  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  zie  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$

$\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  —  $\text{ᠭᠡᠰᠡᠨᠢᠨᠠᠨᠢ}$  *SB.* vertrouwen



၆ အင်္ဂါ ။ — ကင်္ဂါ ။ S. zich begeven naar iemand om hem te ontmoeten, om hem een bezoek te brengen; om die reden, gaan naar iemands huis; iemand gaan opzoeken. — Pass. သိ၆အင်္ဂါ ကင်္ဂါ ။ Is de bezoeker de meerdere in rang of een aanzienlijke, dan behoort men သိကိင်္ဂါ ။ of သာသိကင်္ဂါ ။ te bezigen. — Verg. ကာသိသိကင်္ဂါ ။

၆ အင်္ဂါ ။ BS. hond. — အင်္ဂါအင်္ဂါ ။ teef. — အင်္ဂါအင်္ဂါ ။ zwa. ကင်္ဂါ ။ Zie ook ဟင်္ဂါ ။ အင်္ဂါအင်္ဂါ ။ spreekw. van iemand, die iets waarop geen uitzicht bestaat, verlangt te hebben; t. w. zoo iemand stelt zich aan als de hond, die enz.

၆ အင်္ဂါယယ ။ (Skr. anjāya. Jav. wdbk.) — ကာသိယယ ။ SB. onregt plegen, onregtmattig of onbillijk behandelen, maltraiteren. — ကာသိယယ ။ onbillijk, wreed, onredelijk in de hoogste mate. — သာသိယယ ။ mishandeling, onregtmatige behandeling, wreedheid. — Verg. အင်္ဂါယယ ။

၆ အင်္ဂါ ။ SB. nieuw; nieuw van een kleedingstuk, ook van een gewoonte of gebruik; versch i. d. z. van pas aangebragt, bijv. van provisien; ergens pas gekomen, zoodat alles nog vreemd is. — သာသိအင်္ဂါ ။

nieuw aangekomen, nieuw aankomen. ကာသိကင်္ဂါ ။ SB. of သိသိကင်္ဂါ ကင်္ဂါ ။ S. en သာသိအင်္ဂါ ကင်္ဂါ ။ B. een offermaaltijd aanrigten van de eerste bossen paré, die men van een veld naar huis brengt, of de eerste bossen, gewoonlijk rijf, die men van een veld haalt, bij wijze van offergave geven aan den priester.

၆ အင်္ဂါ ဟေ ။ — ကင်္ဂါ ဟေ ။ SB. bamboe en derg. vlechten; iets zooals een samak vlechten. — အင်္ဂါ ဟေ အင်္ဂါ ဟေ ။ vlechtwerk.

၆ အင်္ဂါ ဟေ ။ ။ zie ကင်္ဂါ ။

၆ အင်္ဂါ ဟေ ။ ။ zie ကင်္ဂါ ။

၆ အင်္ဂါ ။ SB. het meel, dat verkregen wordt van sommige boomen en gewassen, zooals van de ကင်္ဂါ ။ ကင်္ဂါအင်္ဂါ ။ သာသိ ဟေ ။ enz. — သိသိအင်္ဂါ သာသိယယ ။ er ziekelijk en krachteloos uitzien. — သာသိအင်္ဂါ သာသိယယ ။ van het zien van iets schrikkelijks: iemand doen zijn als een doode; doen zijn meer dood dan levend. — သာသိအင်္ဂါ သာသိယယ ။ of သာသိအင်္ဂါ သာသိယယ ။ half dood zijn, er uit zien als een lijk, bv. van angst.

၆ အင်္ဂါ ဟေ ။ — ကင်္ဂါ ။ SB. onzin praten, onwijze taal uitslaan, van een krankzinnige; en van iemand, die wel bij 't hoofd is: praten en redeneren als een gek; — voorts geen

zin hebben, zonder slot of zin zijn, van een brief of derg.

6-2721 ၃ SB. uitroep: wel, men zou zeggen! als iemand bezit of kent wat men van hem niet zou verwachten (K); of wel een positie of rang verkrijgt, waarvoor niemand hem oordeelde de man te zijn. Verg. 6-2721 en 6-2721 zoomede 2721 en 2721

6-2721 ၈၇၇ SB. of en zóó gewoonlijk, S. met ၈၇၇ ၆-2721 ၈၇၇ of ၈၇၆-၈၇၇ B. nog niet. — ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ niet het allerminste; hoegenaamd niet; — geen; — niets. — ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ geen enkel, geen enkele. — ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ hetz. — ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ niet een enkel mensch is er; er is geen sterveling te bekennen. — ၈၇၆ (of ၈၇၆) . . . . . ၆-2721 ၈၇၆ volstrekt niet; er is (was) geen kwestie van; in het geheel of ten eenenmale niet.

6-2721 I. SB. benaming voor 1/4 bos parè. — II. SB. zuur, zooals vruchten, visch, enz. in azijn.

6-2721 ၈၇၇ ၃ SB. een sprong

nemen, zooals een vogel doet of een kikvorsch. Rg. K. — 6-2721 ၈၇၇ ၆-2721 ၈၇၇ heen en weer huppelen, op en neer springen van vogels; en heen en weér springen van kikvorschen; ook van menschen als ze spelen-derwijze in zittende of kruipende houding heen en weér springen.

6-2721 ၈၇၇ ၃ zie 6-2721 ၈၇၇ ၃

6-2721 ၈၇၇ I. naam van een zeer stinkende heester. Rg. K. — II. ၈၇၇ ၆-2721 ၈၇၇ iets in de hoogte steken, omhoog steken, omhoog houden.

6-2721 ၈၇၇ ၃ zie ၈၇၆

6-2721 ၈၇၇ S. ၈၇၆ B. als; indien; ingeval; ingeval dat; wat aangaat, wat betreft (zwa. het Fransche quant à); toen; nu, maar ook wel eens terwijl, en bij een tegenstelling: maar. — 6-2721 ၈၇၇ ၆-2721 ၈၇၇ toen, als toen; ook met 6-2721 ၈၇၇ ၆-2721 ၈၇၇ er nevens: daarop, voorts, vervolgens. — ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ SB. geen tijd hebben, geen gelegenheid hebben voer iets; bij iemand met een of ander arbeid niet willen vloten; ook niet vorderen, niet opschieten, van iemand, met een of ander werk. Verg. ၈၇၆ ၆-2721 ၈၇၆ — Als het eerste woord van een zin, is 6-2721 ၈၇၆ dikwijls onvertaalbaar en dient slechts om een begin te maken.

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ Jav. de nageboorte. —

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ \ SB. de navelstreng. Verg.

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦ \ SB. van grond, bv. van den grond

in zeker distrikt. voor het grootste gedeelte

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᓂᓂᓂᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦ \ SB. een groene vliegsoort, die

op krengen en derg. aast.

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦ \ — ᓂᓂᓂᑦᑦ \ SB. beoogen, bedoelen,

trachten; toeleggen; het op iemand of iets

toeleggen of gemunt hebben; met oogmerk

dat; ten einde; om; — zoo ook de Pass.

vorm ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ dikwijls te vertalen met voor;

met het oog op; om; ten einde. — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦ

bedoeling, toeleg, intentie, oogmerk. —

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ van goederen, die te koop worden

aangeboden: ik heb er geen plan op, ik be-

geer ze niet. — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ \ het op elkaar

gemunt hebben, verzien hebben. — ᑭᑦᓂᑦᑦ

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ begeerlijk. — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

wat is er voor begeerlijks aan?

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ — ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

zie bij ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦ \ — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ SB. de invloed van

een paard, een rogel of een wapen, hetzij dat

het bezit geluk, hetzij dat het ongeluk aan-

brengt. — In het eerste geval zegt men van de

ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ dat die ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ in het tweede geval

dat die ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ \ is — Maar ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᓂᓂᑦᑦ \ bv. van een paard, beteekent altijd: brengt

geen geluk aan.

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ Jav. de aren boom. Verg.

ᓂᓂᓂᑦᑦ \ — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ \ arensuiker-pak-

huis. — ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ \ arensuiker-

pakhuismeester.

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ SB. gekookte en vervol-

gens gedroogde rijst; als proviand wordt

ze door de bedevaartgangers meegenomen;

ook gekookte rijst, die droog werd, uit-

droogde, door dat men ze bij vergissing, bv.

in de kast, liet staan. Verg. ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ zie ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦ \ zie ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ zie ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦ \ (Skr. urtjā, voorwerpen van ver-

eering, een beeld. Jav. wd/k.) SB.

beeld, steenen beeld, bep. ook een beeld

uit den Hindoe tijd. — ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

zie ᓂᓂᓂᑦᑦᑦᑦ

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦ \ of ᓂᓂᓂᑦᑦᑦ \ SB. wanneer?

tegen wanneer?.

ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦ \ zie ᑭᑦᓂᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

6-4777 7777 \ zie 7777

6-4777 7777 \ SB. arak, een soort van sterke drank. — 6-4777 7777 7777 dorps-uitdrukking voor: toasten drinken. Verg. 7777 en 7777 7777 — II. 7777 7777 Jav. maar in geschriften soms gebezigd, voor: in staatsie rondleiden; in optogt rondvoeren. Verg. 7777 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ SB. grassmes, het heeft den vorm van een sikkel. — 7777 7777 iets met een arit snijden; grassnijden. — 7777 7777 7777 grassnijder.

6-4777 7777 \ — 7777 7777 zie 7777 7777 en 7777 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ — 7777, 7777, 7777 en 7777 7777 7777 zie onder 7777 7777 — 7777 en 7777 zie ook bij 7777 7777 — 7777 7777 7777 zie 7777 7777 7777 — 7777 7777 7777 7777 zie 7777 7777 — 7777 7777 aan, in het opschrift van een brief, gericht aan een meerdere. — (Het kawi 7777 beteekent lust, plezier in iets hebben en van daar iets wenschen of willen: de betee-

kenis van vóór heeft het gekregen, door het gebruik als krama voor 7777 7777 Jav. wdbk.) Verg. 7777 7777 7777 bij 7777 7777 — 7777 7777 van een aanzienlijke: iemand aanwijzen of designeeren voor iets, om iets te doen of te worden; iets verlangen of begeeren te doen, zóó verlangen of willen; een zekere hoeveelheid van iets, dat te koop gepresenteerd wordt, verlangen. Br. 7777 7777 7777 7777 hoeveel pikoels verlangt U? — Zie ook 7777 7777 en 7777 7777 en verg. 7777 7777 7777 6-4777 7777 \ Jav. 7777 7777 Kw. Wordt verkl. met 7777 7777 Zoo 7777 7777 7777 7777 7777 7777 7777

6-4777 7777 \ Holl. arrest.

6-4777 7777 \ zie 7777 7777 7777 bij 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777 en 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ SB. morren, murmureeren.

Verg. 7777 7777

6-4777 7777 \ zie 7777 7777

6-4777 7777 \ 6-4777 7777 6-4777 7777 6-4777 7777 \ SB. stotteren. Rg. — 6-







အောက်ကိစ္စ *medso. van အောက်ကိစ္စ*

အောက်ကိစ္စ *zie အောက်ကိစ္စ*

အောက်ကိစ္စ *medso. van အောက်ကိစ္စ*

အောက်ကိစ္စ *zie အောက်ကိစ္စ*

အောက်ကိစ္စ *zie အောက်ကိစ္စ*

အောက် *zie အောက်*

အောက် *S. အောက် en ငါ့ B. of အောက်*

*P. en ငါ့ B. grootvader. Verg. bij*

*အောက် — Met အောက်, betitelt men ook een oud*

*man uit de volksklasse, zoowel van hem*

*sprekende als hem aansprekende. Verg. bij*

*အောက် — အောက် wordt gebezigd als men be-*

*leefd of eerbiedig wil zijn. — အောက်အောက်*

*een oud man, maar nog krachtig genoeg*

*om te kunnen werken. — Verg. အောက်*

*အောက် B. voor အောက်အောက် van*

*hem sprekende. Zie ook အောက် — အောက်*

*အောက်, voorouders. — အောက်အောက် zva.*

*အောက်အောက် — အောက်အောက် de voor-*

*vaderlijke taal. — အောက်အောက်အောက် is*

*reeds oud, is reeds oud van dagen.*

အောက် *အောက်, အောက်အောက် en အောက်အောက်*

*zie bij အောက် II.*

အောက် *SB. wortel van een boom of plant.*

အောက် *zie အောက်အောက်*

အောက် *— အောက် SB. parè trans-*

portereen van het veld naar de rijst-

schuur. *အောက်အောက် iets, bv. zijn goed, bij*

*een verhuizing, transporteeren, overbrengen.*

*အောက်အောက်အောက် transporteeren, over-*

*brengen. — Verg. bij အောက်*

အောက် *(Jav. အောက် Kro. (Skr. ákúśja,*

*de aether, lucht, dampkring, van kásja,*

*schijnen. Jav. wdbk.) zva. အောက်*

အောက် *naam van een van de sahabats.*

*အောက်အောက်အောက် een zeker toovergebed.*

အောက် *SB. letter van een Alpha-*

*bet (Skr. arara. Jav. wdbk.) Verg. အောက် I.*

အောက် *SB. verstand, vernuft; middel*

*dat men uildenkt om tot iets te geraken of iets*

*gedaan te krijgen; list, vond, kunstgreep,*

*vinding (Ar. عقول). — အောက်အောက်*

*အောက်အောက်အောက် een spreekw. —*

*အောက်အောက် iemand beetnemen. Verg. အောက်*

*အောက်အောက် aan geld zoeken te komen;*

*geld zoeken te verdienen of te maken. —*

*အောက်အောက် iemand met een list zoeken te*

*krijgen, ook op een listige wijze krijgen*

*of zoeken te krijgen tot iets; bv. tot de*

*aanwijzing van de bergplaats der gestolen*

*goederen; voorts bij iets een kunstgreep*

*of kunstje aanwenden om iets gedaan*

te krijgen. — *செய்தியு* list om in een gegeven geval aan te wenden. *செய்தியு* *செய்தியு* of *செய்தியு* daar kan mijn verstand niet bij; daar kan ik geen touw aan vast maken. — *செய்தியு* of *செய்தியு* er wat op vinden. — *செய்தியு* iemand die zich afgeeft of ophoudt met schurkachtige listen of vonden. — *செய்தியு* onverstandig, onoverlegd. — *செய்தியு* *செய்தியு* op allerlei wijzen, langs allerlei wegen, *bv. verkregen van geld. Voorts: alles wat men maar kan bedenken in het werk stellen* — *செய்தியு* zie *செய்தியு* *செய்தியு* met overleg of verstand handelen, *zoo als van een paard, dat uit den stal wil, en in tegenstelling met een nutteloos er in rondloopen, de sluiting verbreekt; voorts, (verg. செய்தியு* *வாய்*) zich van een list bedienen; er wat op weten.

*செய்தியு* — *செய்தியு*, SB. de rijst, nodat ze uit de *செய்தியு* is gedaan, onroeren.

*செய்தியு* of *செய்தியு* en voor dat laatste gew. *செய்தியு* meerderjarig; van een meisje: huwbaar; ook in

het algemeen volwassen, zoodat men geen kind meer is. (Ar: *عاقل بالغ*)

*செய்தியு* — *செய்தியு* *செய்தியு* — *செய்தியு* SB. naam van een schaaldiertje niet veel grooter dan een dubbeltje, en dat men in wateren, van daar ook op sawahs, vindt. Het wordt gegeten. — Verg. *செய்தியு*

*செய்தியு* \ SB. overeenkomst, onderlinge overeenkomst (Ar. *عقر*). — *செய்தியு* *செய்தியு* een stuk grond kopen onder verbindtenis het aan den verkooper weér te zullen afstaan zoodra deze de koopsom terug betaalt. — *செய்தியு* een stuk grond verkoopen onder verbindtenis, enz.

*செய்தியு* — *செய்தியு* zie *செய்தியு*

*செய்தியு* \ zie *செய்தியு*

*செய்தியு* \ Jav. dor, droog; verdroogen, verflensen. — Gebruikelijk in *செய்தியு* *செய்தியு* *செய்தியு* zie bij *செய்தியு*

*செய்தியு* \ S. *செய்தியு* en *செய்தியு* of *செய்தியு* B. en *செய்தியு* BL. hart, gemoed. — Van eigen hart of gemoed sprekende, gebruikt men het S. woord. — *செய்தியு* S. *செய்தியு* B. kleinmoedig, verslagen, terneergeslagen, mismoedig. — *செய்தியு* S. *செய்தியு* B. bij zich zelf, in

zijn binnenste. — *արտնային* S. *արտնային*  
 B. verheugd, blij te moede, blijde, in  
 zijn schik. *Verg.* 62823 — 62823  
 hooghartig. — 62823 neem het  
 mij niet kwalijk; wees niet gepiqueerd. —  
 62823 S. 62823 B. voor-  
 zigtig; op zijn hoede zijn; behoedzaam,  
 attent, omzigtig. — 62823 S. 62823  
 62823 iets met attentie of voorzigtigheid  
 doen; met omzigtigheid enz. — 62823  
 62823 koestert volstrekt geen  
 kwade bedoelingen, is volstrekt niet kwaad  
 gezind, van een aanzienlijke. Van zich zelf  
 sprekende, ook door aanzienlijken, wordt in  
 plaats van 62823 gebezigd 62823 of 62823 —  
 62823 voor: 62823  
 62823 varen van den duivel in het  
 hart van iemand, die vroeger goed was.

62823 SB. onrijp, rauw, ongaar; van  
 leer: ongelooïd, onbewerkt; en niet goed  
 schoon, niet wit van 62823 — 62823  
 62823 zich overwonnen verkla-  
 ren of zich gewonnen geven, voor dat men  
 feitelijk overwonnen is. — 62823  
 en gew. 62823 zeer plat scheldwoord  
 voor personen en dieren, ook voor een voor

een oogenblik als levend wezen zich gedachte  
 zaak: mispunt, misbaksel.

62823 toch, dan; och! och wat!

62823 S. *արտնային* B. verheugd,  
 blijde, blij zijn; in zijn schik. — 62823  
 en 62823 *մեծս*. — 62823  
 62823 denkt je  
 eens hoe verheugd ik moet geweest zijn.

62823 SB. 62823 of 62823  
 62823 niet weten hoe het daar is,  
 er nog totaal onbekend meê zijn, met  
 betrekking tot een plaats; en met betrekking  
 tot een verrigting, zoo als het in orde bren-  
 gen (plaatsen van de meubels, opslaan van  
 het bed, enz.) van een kamer, bv. voor den  
 gast, die verwacht wordt: niet of nog niet  
 weten hoe het behoort, waar dit en waar  
 dat moet staan, enz.

62823 zie 62823

62823 SB. regts omkeert maken, zoo tel-  
 kens hij er kans toe ziet, van een vechtlaan.

62823 — 62823 SB. schikken, ordenen,  
 regelen, in orde brengen; ook *zva.* 62823  
 62823 II. Voorts van God: 62823 toe-  
 deelen. — 62823 het eten opbrengen,  
 in orde op tafel zetten. — 62823 re-

geling, regel, bepaalde werkwijze, bepaalde wijze, waarop wordt gedaan of gehandeld, bij het doen van iets; iemands, door hem uitgedachte wijze van iets te doen.

6-4000097 \ SB. 6-4000097 of 6-4000097 6-4000097 6-4000097 weg noch steg weten; of nog geen weg of steg weten ergens. — 6-4000097 6-4000097 maar zitten te wachten op de komst of de terugkomst van iemand, om hem onmiddelijk aantevallen, bv. naar aanleiding van door hem uitgestrooide praatjes.

6-4000097 6-4000097 6-4000097 6-4000097 \ zie 6-4000097 6-4000097 zoomede bij 6-4000097

6-4000097 \ S. 6-4000097 B. 6-4000097 BL. of, of wel. — (Skr. *aló*, en ook; *ata-wá*, of; *oeta-wá*, of. *Jav. wdbk.*)

6-4000097 \ zie 6-4000097

6-4000097 \ SB. zekere geele kleiaarde, die tot verfstof wordt gebezigd.

6-4000097 \ SB. jeuk, jeukte, jeuken, jeuk hebben; ook *zra. 6-4000097 6-4000097* *mdsv.* op veel plaatsen of overal jeuken. — *6-4000097 6-4000097* fig. een lange tong hebben; zijn mond niet kunnen houden. — *6-4000097 6-4000097* niet met de han-

den over elkaar kunnen zitten. — *6-4000097 6-4000097* niet overal gelijk van dikte, van touw; en van schrift: ongelijk.

6-4000097 \ of 6-4000097 SB. satijn. (*Ar. اطلس*).

6-4000097 \ Holl. — de as van een rijtuig. — *Verg. 6-4000097*

6-4000097 \ SB. ik heb een gevoel, als of; smaakt *als*; ben van oordeel of mij dunkt; ook ben onder den indruk, het ligt mij bij, dat. — *6-4000097* eten, drinken, ook tabak proeven. — *6-4000097* twijfelen, in het onzekere zijn, *bijv. of iemand wel in der daad de gezochte persoon is.* — *6-4000097*

ik ben er in mijn ziel van overtuigd, *bv. dat dit het paard is, dat mij werd ontstolen.* — *6-4000097 6-4000097* *m* geen mistrouwen voeden; ook voor iemand, een aangenomen kind, dezelfde liefde koesteren als ware hij (zij) een eigen kind; *voorts* niet beschroomd of huiverig zijn, om iets te vragen, zoo zegt men *bijv. 6-4000097 6-4000097 m enz.*

6-4000097 \ SB. (*Jav. 6-4000097* rusten.) — *6-4000097 6-4000097* wat uitgeblazen; wat bekomen van de vermoeijenis.

6-4000097 \ — *6-4000097* SB. slijpen, wet-

ten, aanzetten. — *ḥamḥab-ḥamḥab* slijp-  
steen. *Rg.*

ḥamḥab *zie* ḥab

ḥamḥab — *ḥamḥab* SB. een klein kind ver-  
zorgen en oppassen, en van een dier, zoo-  
als een kip: jongen van een ander onder de  
vleugels nemen en met zich mee laten  
loopen. *ḥamḥab* vrouw of man, die met  
de verzorging en oppassing van een klein  
kind is belast, en die, als het kind groot  
is, gewoonlijk als volgeling in dienst  
blijft. — *ḥamḥab* is het woord voor vrou-  
welijke (slechts vrouwelijke?) *ḥamḥab* van  
het kind van een zeer aanzienlijke. — *Verg.*  
*ḥamḥab*

ḥamḥab SB. zout, ziltig, gezouten,  
brak. — *ḥamḥab-ḥamḥab* gezouten of  
zoute eendeijeren, een toespits lij de rijst.  
*ḥamḥab* aarde eten; ook likken aan iets,  
zooals aan de omwanding van een zoutpak-  
huis, om de zich daaraan bevindende zout-  
deelen magtig te worden, van paarden, luf-  
fels, koeijen en herten; — nog van paarden:  
de lippen van elkander sperren en de  
tanden laten zien, na een merrie te hebben  
beroken of aan hun eigen pis te hebben geroken.

ḥamḥab SB. naam van de waktoe voor het  
namiddaggebed, ook voor dat gebed.

*ḥamḥab-ḥamḥab* omstreeks vier uur na den  
middag of wat later. — (Ar. *عصر*)

ḥamḥab *zie* ḥab

ḥamḥab *zie* ḥab

ḥamḥab *zie* ḥab

ḥamḥab — *ḥamḥab ḥamḥab*  
SB. gaan waar geen weg is, zooals door  
struiken, een aanplant, riet of een ongebaand  
woud; (fig. gaan, zich bejeven naar een  
plaats, waar het niet passend is dat men  
komt. *K.*) — *ḥamḥab-ḥamḥab* mvdsr. (van meer  
dan een persoon).

ḥamḥab — *ḥamḥab* SB. on-  
gevraagd of ongenood ergens komen, zich  
zelf komen presenteren, bv. om in dienst  
te komen; en van een vrouw, zich zelf ko-  
men aanbieden tot echtgenoot.

ḥamḥab *zie* ḥab

ḥamḥab SB. rijp; gaar; — van leer:  
bewerkt, bereid; — van grond: zoo ver  
bewerkt, dat tot het planten kan worden  
overgegaan; voorts rijpelijk van overwegen,  
nadenken, enz.; reeds of bereids van het  
stampen van een zeker aantal bossen,

parè. — ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ *medsv.* — ᐱᐅᐱᓂᐱ  
*Mal.* koken, (*bezig zijn met iets te koken*).  
*Verg.* bij ᐅᓴᐱᐅᐱ — ᐱᐅᐱᓂᐱ iets, zooals  
 een visch koken; en een dierenhuid berei-  
 den, als volgt: eerst ᐃᓴᐱᐅᐱᐃᓴᐱᓂᐱ (wordt het  
 vel geweekt), dan wordt het aan de lucht bloot-  
 gesteld, zoodat het droog wordt, (ᐃᐅᐱᓂᐱ)  
 vervolgens wordt het afgekrabt (ᐃᓴᐱᐅᐱᐱᓂᐱ)  
 en eindelijk wordt het glanzig gemaakt met  
 behulp van een ᐱᐅᓴᓂᐱ een flesch, een  
 gladde steen, of derg. (ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ) —  
 ᐱᐅᐱᓂᐱ vruchten enz. doen rijpen, rijpen,  
 van de zon; — voorts vruchten, — die zoover  
 zijn, dat ze kunnen of behooren geplukt te  
 worden, — na ze geplukt te hebben, een paar  
 dagen laten liggen, om ze door en door rijp  
 te doen worden; ook een spijs, die om de een  
 of ander reden, nog slechts half gaar zijnde.  
 van het vuur werd genomen, weer opzetten,  
 om ze geheel gaar te doen worden; en  
 een paar lossen parè van den te stampen  
 voorraad, om te kunnen ᐱᐅᐱᓂᐱ al dadelijk  
 stampen.

ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ SB. pootstok, een lange  
 stok, waaraan men een punt heeft gemaakt. —  
 ᐱᐅᐱᓂᐱ rijst (op hoema) of katjang, dja-

gong en derg. poten met behulp van den  
 poot-tok. Zie ook ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ

ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ wordt verklaard met ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ  
 en ᐱᐅᐱᓂᐱ (Ar. *عسكر*).

ᐃᓴᐱᐅᐱ SB. benaming van den afstand,  
 als een maat, van den top van den mid-  
 delsten vinger tot aan den elleboog. —  
*Rij.* — *Skr.* hasta. — ᐱᐅᐱᓂᐱ zie onder  
 ᐱᐅᐱᓂᐱ zwa. ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ waar dat laatste  
 B. is voor ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ

ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ SB. grafstede, en begraaf-  
 plaats, kerkhof. — *Verg.* ᐱᐅᐱᓂᐱ en  
 ᐱᐅᐱᓂᐱ ᐱᐅᐱᓂᐱ en ᐱᐅᐱᓂᐱ —  
 (*Skr.* *ustāna*, verblijf, verblijfplaats, en  
*stāna*, plaats, verblijf, woning; *Pers.*  
*Mal.* *astāna*, vorstelijke woning. *Jav.*  
*Wdbk.*

ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ ᐃᓴᐱᐅᐱᓂᐱ  
 ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ  
 ᐅᓴᐱᐅᐱᓂᐱ vijf uitroepingen, brok-  
 stukken, verminkingen of vervormingen van een  
 Arabische formule, waarvan de vertaling is:  
 "ik vraag God om vergiffenis." In het Soen-  
 dasch zijn het uitroepingen van verwondering  
 of bevreending, ook van zekeren schrik, bv.  
 als men bemerkt dat men iets vergat, enz.:

God zegen mij! of dergelijken uitroep. —

Ook wel zra. ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ of ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

Holl. Assistent-resident.

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ SB. gezuiverde en zamenge-

rolde kapas, gemeenlijk ter lengte van een span (gemeten met duim en derden vinger). —

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ asiwoeng maken, door de kapas, nadat ze de bewerking, ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ genaamd, heeft ondergaan, met behulp van een stokje tot de aangegeven lengte gelijk te trekken en te rollen. — Zie ook ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ zoomede ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ SB. oorsprong; afkomst,

origine; afkomstig, voortspruiten, voortspruitend uit; ten gevolge van; oorzaak, aanleiding, eigenlijke reden; vroeger, vroegere, van vroeger, gewezen, voormalig; mits, zoo maar, mits dat. — Ook zra.

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ (Ar. اصل, med. اصول) —

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ uithoofde van. — ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ oorspronkelijk, aanvankelijk, van origine, in der tijd, in zijn tijd, uit hoofde, naar dien, na de maal, om reden. — ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ de aanleiding en reden. — ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ stant af van... — ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

rijk, als stammende uit een van oudsher rijk geslacht; ook wel voor: rijk door zijn ouders, dicz. rijk, doordien zijn ouders rijk waren.

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ en ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ zie bij ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ kv. Mal. zra. ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ SB. van bamboe ge- maakte, trechtervormige mand, waarin de rijst wordt gedaan, om in een ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ te worden gekookt.

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ S. ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ en ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ

medsr. — inkomen, ingaan, naar binnen gaan, intreden; — aan een ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ of ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ met zijn zeve- nen deelhebben, dicz. dat voor zeven perso- nen slechts een zoo'n offermaal behoeft te worden gegeven; — in dienst treden; passen van een ring (voor ingaan in den ring, van den vinger) — bij wijze van; zooveel als; het is (was) zooveel als; te rekenen als; als; —

᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ S. ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ B. behooren of ressorteren onder; begrepen zijn of worden in; te rekenen zijn onder. — ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ S. ᠎ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ B. ergens binnengaan, ingaan, zooals een dorp, een losch, een huis, enz. br. om daar een onderzoek in te stellen.



տարբերակ S. տարբերակ B. iemand  
 ergens in brengen; iets naar binnen bren-  
 gen, ergens indoen, enz.; een ring steken aan  
 den vinger. տնտեսական-տնտեսական S.  
 տնտեսական-տնտեսական B. bezeten door een  
 boozen geest. — անտնտեսական S. անտնտեսական  
 էր B. het gaat er niet in, het gaat niet, het  
 kan niet (omdat de ruimte niet voldoende is).—  
 տնտեսական SB. kost en kleeren krijgen, bv.  
 van een santri. — Zie ook տնտեսական

Հայերէն տնտեսական \ titel van een knaap (tot  
 dat hij besneden is) als zijn moeder  
 տնտեսական maar zijn vader slechts տնտեսական  
 is. — Men betitelt echter ook dikwijls zoo  
 een knaap, als men niet weet welken titel hem  
 toekomt, of wel beleefdheidshalve of vriendelijk  
 sprekend. Zie ook տնտեսական en տնտեսական

Հայերէն (Jav. տնտեսական zuur, rinsch,  
 wrang; tamarinde). SB. tamarinde. —  
 տնտեսական տնտեսական tamarindeboom. Հայերէն  
 տնտեսական Rhijnwijn. Verg. տնտեսական en  
 տնտեսական

Հայերէն տնտեսական \ zva. տնտեսական  
 Հայերէն տնտեսական \ naam van een dichtmaat  
 en zangwijze.  
 Հայերէն \ SB. kieuw, kieuwen.

Հայերէն \ — տնտեսական SB. iets aan iemand  
 toesteken of hem toehouden, opdat hij het  
 zal aannemen of bekijken; — iets in een  
 horizontale rigting uitsteken of houden  
 naar iets toe.

Հայերէն \ SB. bamboe, bamboeriet. Zie ook  
 onder տնտեսական en bij տնտեսական

Հայերէն \ — տնտեսական of տնտեսական zva.  
 տնտեսական

Հայերէն \ zie տնտեսական

Հայերէն տնտեսական \ SB. echo.

Հայերէն \ kw. — տնտեսական տնտեսական zva.  
 տնտեսական Rg. K. — տնտեսական տնտեսական  
 տնտեսական zie onder տնտեսական

Հայերէն տնտեսական \ տնտեսական տնտեսական zoomede  
 տնտեսական տնտեսական en տնտեսական տնտեսական  
 տնտեսական zie bij տնտեսական

Հայերէն \ — տնտեսական SB. een paard inhouden,  
 wat inhouden; water minder hard doen  
 stroomen, door ergens aram aan te brengen.—  
 Ook fig. bv. տնտեսական տնտեսական տնտեսական տնտեսական  
 ik kan mij niet weerhouden of be-  
 dwingen.

Հայերէն \ en տնտեսական zie տնտեսական

Հայերէն տնտեսական \ S. տնտեսական lichaam, lijf; lijf  
 van een kleedingstuk; fig. het lichaam voor



halen, doen komen; - verg. *வாங்குதல்* -  
 voort: aarden naar, gelijken op iemand; bv.  
 zijn vader, hetzij in voorkomen, hetzij in wijze  
 van zijn. — *வாங்குதல்* ten behoeve van  
 iemand iets halen, zoeken, enz. — *வாங்கு*  
 medsv. van *வாங்கு* — *வாங்குதல்* vissen. —  
*வாங்குதல்* op vogels jagt maken. —  
*வாங்குதல்* de nesten nemen (uithalen). —  
*வாங்குதல்* luizen zoeken, luizen. — *வாங்கு*  
*செடி* bamboe halen, gaan halen uit het  
 bosch. — *வாங்குதல்* katjang plukken.

சொல் *S.* *சொல்* *P.* en *B.* (Mal. *tjintjin*).  
*வாங்குதல்* *B.* en *BL.* ring, vinger-  
 ring. — *வாங்குதல்* diamanten ring,  
 ring met diamanten. — *வாங்குதல்*  
*வாங்குதல்* gouden ring met een, twee of drie  
 edelgesteenten.

சொல் *SB.* neef, nicht, (kind van een  
 ouder broeder of zuster.) — Verg. *வாங்குதல்*

சொல் *—* *வாங்குதல்* of *வாங்குதல்*  
*SB.* in hooger of grooter mate als; en in  
 dien zin ook meer als; te bovengaan in iets.

சொல் *—* *வாங்குதல்* zie *வாங்குதல்*

சொல் *வாங்குதல்* en *வாங்குதல்*  
*வாங்குதல்* zie bij *வாங்குதல்*

சொல் *வாங்குதல்* *Ar.* *الكحل*

uitroep: lof zij God! God zij geprezen!  
*வாங்குதல்* zeggen: God zij ge-  
 prezen. — Na te hebben geniesd, spreekt  
 men de formule ook veelal uit, hardop of  
 bij zich zelf.

சொல் *I.* *SB.* golf, baar. — *வாங்குதல்*  
*வாங்குதல்* tot spel der golven strek-  
 ken. *வாங்குதல்* nu eens zwemmende, dan  
 weer wadende, den stroom volgen. — *II.*  
*வாங்குதல்* *SB.* het vierkante, veelal  
 met wegen doorsneden, voor het overige  
 met gras begroeide plein voor de wo-  
 ningen van regenten en districtshoofden.

சொல் *volg.* *Rg.* maar in de Preanger:  
*வாங்குதல்* *SB.* pad, spoor, gemaakt door  
*buffels en rhinocerossen, die er langs gingen.*

சொல் *வாங்குதல்* zie *வாங்குதல்*

சொல் *—* *வாங்குதல்* *SB.* roepen,  
 luid roepen, schreeuwen. — *வாங்குதல்*  
*வாங்குதல்* hetzelfde.

சொல் *வாங்குதல்* *SB.* tapijt, karpet. Verg.  
*வாங்குதல்* en *வாங்குதல்*

சொல் *—* *வாங்குதல்* *SB.* achter el-  
 kaar gaan; achter elkaar. — *வாங்குதல்*  
 zoomede de twee pantoen uitdrukkingen:  
*வாங்குதல்* en *வாங்குதல்*

யுள்ளினுள் *hetz.* — யுள்ளியு *een zeker*  
 aantal personen achter elkander, of wel twee  
 aan twee achter elkaar doen loopen. —  
 யுள்ளியு *van een groot aantal per-*  
 sonen: een lange stoet vormen, een lange  
 stoet vormend optrekken, zich voort be-  
 wegen, opmarcheren. — (யுள்ளியு)  
 een plok mensen, die யுள்ளியு *ook zwa.*  
 யுள்ளியு *sv. யுள்ளியு* — யுள்ளியு  
 யுள்ளியு *sv. யுள்ளியு* — யுள்ளியு  
 யுள்ளியு *ook, gevolgd door* யுள்ளியு  
 of யுள்ளியு *(van een veelheid) dikwijls te ver-*  
 talen *met:* zodat het een heele optogt  
 was; in optogt. *Enz.* — *Verg.* யுள்ளியு

செய்தியு *Jav. klein.* — செய்தியு  
*zie யுள்ளியு* onder செய்தியு

செய்தியு *Jav. woud, bosch, elke met hout-,*  
 struik- of rietgewas wild begroeide plaats,  
 wildernis.) *ongebr. Verg.* யுள்ளியு — செய்தியு  
 செய்தியு *zie bij செய்தியு* — செய்தியு  
*sva. யுள்ளியு*

செய்தியு *SB. alles wat gebruikt wordt*  
 bij wijze van dekkleed, onder een zadel;  
 dekkleed.

செய்தியு *SB. schoon, fraai, sierlijk,*  
 net, mooi, goed, fijn; *ook, om den naam*

*van de ziekte niet te noemen, voor pokken, de*  
 pokken hebben. — *Verg.* செய்தியு —  
 செய்தியு *schoonheid, fraaiheid, sier-*  
 lijkheid. — செய்தியு *iets doen om*  
 de (het) schoonste of mooiste; *ook:* wedijve-  
 ren in schoonheid. — செய்தியு *de aller-*  
 schoonste, enz. — செய்தியு *zie bij*  
 செய்தியு — செய்தியு *medst.*

செய்தியு *Ar. الله, God.* — செய்தியு *sv. செய-*  
 தியு *gen. en ook geschreven: செய்தியு*  
 செய்தியு *God de allerhoogste.*

செய்தியு *zie செய்தியு*

செய்தியு *(Jav. யுள்ளியு kv. nemen.)*

செய்தியு *de Bengaalsche valk.*

*Rg.* — செய்தியு *SB. iemands naam aan-*

*nemen. — செய்தியு* *iets doen om ie-*

*mands welgevallen te verdienen. — செய-*

*யுள்ளியு* *een zegen trachten deelachtig te*

*worden, sv. door hem, die ter bedevaart gaat,*

*een eind wegs te begeleiden, of den terugge-*

*keerden bedevaartganger een eerbiedigen groet*

*te gaan brengen. — செய்தியு* *door*

*iets te doen een loon of belooning trachten*

*te krijgen. — செய்தியு* *zie bij செய்தியு*

*செய்தியு* *een vlaag of vlagen van ver-*

*standsverbijstering hebben. — (ijlen. K.)*

ook: onwijs; *bc.* *മിതിനിമിത്തം താമസം നേടുക*  
*ഇന്നുതന്നെ പഠിക്കുക അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *Ar.* aliph, naam van de eerste letter van het Arabische alphabet. — *അബ്ജിദ്* *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* het Arabische alphabet, als het eerste wat iemand die Arabisch wil leeren of leeren lezen, zich dient eigen te maken; *fig.* de allereerste beginselen van een taal; ook: beginnen zich toe te leggen op een taal, door het alphabet te gaan leeren.

**അബ്ജിദ്** \ *SB.* de wereld; tijd. — (*Ar.* *عالم*) — *അബ്ജിദ്* de wereld; deze wereld. — *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* in dezen tijd. *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* in dien tijd. — *അബ്ജിദ്* *അബ്ജിദ്* de oude tijd; in ouden tijd; oudtijds. — *അബ്ജിദ്-ഇം* hetz. — *അബ്ജിദ്* ergens met der woon gevestigd zijn; iets beleven of zien gebeuren; er zijn; geboren zijn.

**അബ്ജിദ്** \ — *അബ്ജിദ്* *SB.* roemen, prijzen, loven om te vleijen. — *അബ്ജിദ്* lof, lofspraak om te vleijen; het roemen; het zijn zin geven aan een kind. — *അബ്ജിദ്* bedorven, verwend. *Verg.* *അബ്ജിദ്* en *അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *I SB.* geleerd en *bep.* in de

*hal agama.* (*Ar.* *عالم*, geleerd, geleerde. *Jav.* *wdbk.*) — *II* zie *അബ്ജിദ്* en *അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *SB.* verwelkt, verflensd; verwelken; de bladen laten hangen; — *van het gelaat of uiterlijk:* bedrukt. — *Verg.* *അബ്ജിദ്* en *അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *SB.* kast. (*Port.* *almario* of *armaria.* *Jav.* *wdbk.*) — *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* of *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* kast met glazen deuren, zooals men veelal vindt in de waroengs, en waarin vooral manufacturen en derg. worden uitgesteld.

**അബ്ജിദ്** \ *SB.* kenteeken, aanduiding, aanwijzing, voorteeken; adres van een brief; beteekenis van een droom. — (*Ar.* *كلمة*) *അബ്ജിദ്* op iets wijzen, iets beteekenen; — *iets aanduiden of voorspellen van een voorspellenden vogel of droom, ook van een aardbeving of ander natuurverschijnsel.*

**അബ്ജിദ്** \ zie *അബ്ജിദ്* en zie ook aldaar *അബ്ജിദ്* *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *SB.* met hoog en lang uithalen van iemands *അബ്ജിദ്*

**അബ്ജിദ്** \ *kw.* *അബ്ജിദ്-അബ്ജിദ്* *SB.* schutsel, schutting; beschutting; alles wat, bij wijze van *അബ്ജിദ്* dient om dieren, *bc.* *loslopend*

vee uit een aanplant te houden; enz. —  
 ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆ *hetz.* — ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆  
 ၁၆၆၆၆၆၆၆ *zie bij ၁၆၆၆၆*

၆ အဝိ၍ \ — ၁၆၆၆၆ *SB.* de parè bossen werpen  
 in de schuur; ook, maar dan met ၁၆၆၆၆  
 ၁၆၆၆၆၆၆၆ *als de Pass. vorm, met de moentjang*  
*noot gooijen of werpen, bij het bantjoel.* —  
 ၁၆၆၆၆၆၆၆ *iemand iets toegooijen, niet om*  
*hem daarmee te raken.* — ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆ *iets*  
*iemand toegooijen, als voren; — met iets*  
*gooijen, iets gooijen.* — ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆ *de*  
*centen opgooijen, bij het ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆*  
*spelen;*  
*iets omhoog of in de hoogte gooijen.*

၆ အဝိ၍ \ *zwa. ၁၆၆၆၆၆၆၆၆၆*

၆ အဝိ၍ ၆ အဝိ၍ ၆ အဝိ၍ ၆ အဝိ၍  
 ၁၆၆၆၆ *zie ၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆*

၆ အဝိ၍ \ *SB.* ၆၆၆၆၆၆၆၆ *I.* veinzen, huichelen,  
 voorgeven, voorwenden; den schijn aan-  
 nemen van iets, ook van iets anders te doen  
 dan men inderdaad doet, of iets niet te doen  
 dat men doet; kwansuis. ၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆ *zich*  
*houden, zich gedragen of doen als of men*  
*hem niet ziet of niet in het oog houdt;*  
*doen als of iemand, bv. een gast, er niet is.*  
*II naam van een boom. Aegiceras majus Rg.*

၆ အဝိ၍ \ *SB.* kalk, en wel de zoogenoemde

sirih kalk, die behalve bij de betel ook tot wit-  
 ten en stucadoren wordt gebezigd. — ၆၆၆၆၆၆၆၆  
*naam van een plant, Calotropis gigantea.*

၆ အဝိ၍ \ *SB.* immers. — ၆၆၆၆၆၆၆၆ *en*  
 ၆၆၆၆၆၆၆၆ *hetz.* —

၆ အဝိ၍ \ *een titel in het Bantamsche. K.*  
*Op Soemedang betitelt men met ၆၆၆၆၆၆၆၆*  
*het jong meisje, waarvan de moeder ၆၆၆၆၆၆၆၆*  
*maar de vader slechts ၆၆၆၆၆၆၆၆ is. Verg. ၆၆၆၆၆၆၆၆*

၆ အဝိ၍ \ *SB.* ၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆၆  
*ergens de rondte doen of rondloopen, om*  
*iets te krijgen of magtig te worden; bv. in het*  
*bosch, zoekende naar de een of ander plant.*

၆ အဝိ၍ \ *zie ၆၆၆၆၆၆၆*

၆ အဝိ၍ \ *Afrika.*

၆ အဝိ၍ \ *April.*

၆ အဝိ၍ \ *SB.* keurig, zorgvuldig, net,  
 keurig net.

၆ အဝိ၍ \ *SB.* een schaamlap. *K.* ook  
 benaming van een kleedingstuk, dat be-  
 hoort tot den tooi der dansmeiden. —

၆ အဝိ၍ \ *SB.* van een kind: dol zijn  
 op iemand; niet aftekrijgen of niet afteslaan  
 zijn van iemand.

၆ အဝိ၍ \ *SB.* zwak, magteloos, teer;—  
 van wapens: stomp, bot, na scherp te zijn

geweest; — van menschen: afgetakeld zijn, wat de positie betreft. — 624727 624727 op zijn allerminst. 624727 624727 624727 624727 624727 spreekw. laten ze min zijn (mijn kleeren) als ik maar wat aan heb; ook: laat ik maar mager zijn, als ik maar in 't leven blijf.

624727 kw. o. a. za. 624727 — 624727 624727 SB. staatriem. — 624727 624727 naam van een bamboesoort, (Rg.) die men ook 624727 624727 noemt. ---

624727 SB. in het geheugen hebben, van buiten kennen; roorts: S. 624727 B. (van een aanzienlijke) kennen, weten; bekend met iets, zoo alsvo. een ieg. Het woord is oorspronkelijk Arabisch. — 624727 624727 zich iets in het geheugen prenten; iets van buiten leeren. — 624727 624727 een goed of sterk geheugen hebben.

624727 zie 624727

624727 SB. een soort gebak of koek, waarvan rijstmeel het hoofbestanddeel is.

624727 — 624727 SB. naast iemand of, van twee personen, regts en links van iemand zitten, gaan of rijden; ook iemand omstuwen, omgeven.

624727 — 624727 en 624727 624727 zie bij 624727 (624727 624727 leeuwerik. Rg.)

624727 I. S. en P. 624727 (in de spreektaal ook 624727) zoomede 624727 maar dit is slechts bij de hogere standen in gebruik, (volgens Reg. Tj. is het ook P.) B. jongerè broeder of zuster. Van zijn 624727 sprekende tot een meerdere wordt 624727 voorgevoegd. En wil men een jongere vriendelijk of beleefd aanspreken, dan bezigt men 624727 — 624727 624727 jongere broeder of zuster, van man of vrouw (echtgenooten). Verg. 624727 en 624727 — 624727 (624727) tot jongere broeder of zuster hebben; maar zóó 624727 slechts gebruikelijk als men de kindereu uit een huisgezin geregeld, zooals zij op elkaar volgen, opnoemt. — 624727 624727 het vorige jaar. — Verg. bij 624727 — 624727 624727 de oudere broeder (zuster) en wel onmiddelijk boven hem (haar), zijn van. Welk adi is dit? II. Skr. ádi, uitmuntend, de of het eerste, en adi opper- in samenstellingen. Jav. wdbk. In het Soendasch behalve in eigennamen, ook nog in 624727 624727 (Skr. adiputi) een titel die door de Regering, bij wijze van belooning wordt verleend aan een regent, als een hooger en titel dan 624727 In het dagelijksch leven

beziht men voor 6-177 dikwijls 6-177  
 hijv. 6-177 6-177 enz. Verg.  
 6-177

6-177 SB. 6-177 de portuur van  
 iemand.— 6-177 SB. (6-177 mvdsv.)  
 vechten, uit eigen beweging of omdat ze  
 6-177 6-177 S. 6-177 B. (6-177  
 en 6-177 mvdsv.) spelen (een of ander  
 kansspel.) — 6-177 kom aan, laten  
 wij gaan spelen.— 6-177 daarn. in  
 gelr. 6-177 hanen laten vechten. Pass.  
 6-177 6-177 vliegers  
 laten kampen, t. w. door ze op te laten en  
 dan de touwen tegen elkaar te doen schuren;  
 hij wiens vliegertouw het eerst breekt, is de  
 verliezer. — 6-177 paarden tegen elkaar  
 laten rennen; een wedloop van paarden  
 houden. — 6-177 met zijn  
 bevalligheid of welgemaaktheid in het  
 strijdperk treden tegen die van een ander.  
 6-177 enz.— 6-177 S. 6-177 B. van twee personen: iemand  
 uitnoodigen om te spelen (een of ander  
 kansspel); naderen van het eene vliegertouw  
 tot het ander; aanvallenderwijs of tartenderwijs  
 naderen van den eenen vechthaan

tot den ander. — 6-177 S. 6-177 B. iemand of een dier doen strijden of  
 kampen met een ander; vliegers laten kampen; iets zooals een hoedanigheid of vermo-  
 gen onderwerpen aan een vergelijkend  
 onderzoek, ten einde uitmaken welke van  
 de betrokken partijen die hoedanigheid of dat  
 vermogen het meest bezit; iets meten (fig.)  
 met iets anders; menschen tegen elkander  
 opstoken. — 6-177 voor: elk-  
 ander zoenen. — 6-177 met  
 de vuisten vechten. — 6-177 S. 6-177 B. krakeel, geschil; twist of  
 geschil hebben. — 6-177 S. 6-177 B.  
 twist, procedure, enz. twisten, procederen,  
 enz.— 6-177 S. 6-177 B. over iets  
 een proces voeren; om iets twisten, enz.  
 6-177 een proces beginnen; iets in proces  
 gooijen. Pass. 6-177 — 6-177 S. 6-177 B. strijdperk, vechtplaats,  
 renbaan. — 6-177 S. 6-177 B. te-  
 genspreken, opstrijden, tegenstribbelen (met  
 woorden.)— 6-177 I. mvdsv. van  
 6-177 (door meer als een persoon) —  
 2e iets, waarover twist, geschil of derg. kan  
 of moet komen, opwerpen, in de wereld



schoppen. — မိသားစုမိသားစု ၊ S. မိသားစုမိသားစု ၊  
*B.* iets om over te twisten of geschil over  
 te hebben; twistappel. — တွေ့တူး ၊ *I.*  
 de stijlen van een huis, twee aan twee,  
 met de twee verbindingsbalken of dwars-  
 leggers (een van boven en een van onderen)  
 in elkaar zetten, ten einde bij het opzetten  
 van het huis, zoo'n vak in eens te kunnen  
 opzetten. En zoo zegt men *bo.* တွေ့တူးတူး  
 တွေ့တူး — 2e stoken, kwaadstoken. —  
 တွေ့တူးတူး ၊ S. မိသားစု ၊ *Spreekw.* kwaad sto-  
 ken, onrust stoken, vooral door oorblazing en  
 achterklap. *Bv.* မိသားစု တွေ့တူး ၊ တွေ့တူး  
 မိသားစု ၊ — မိသားစု ၊ *S.* မိသားစု ၊  
 တွေ့တူး ၊ *B.* (အိ) zich bevinden tegenover  
 iemand, staan vlak, regt tegenover iemand,  
 ook tegen elkaar over. — ။ တွေ့တူး ၊  
 het meel *bo.* voor grbak, kneden. *Verg.*  
 တွေ့တူး

အေအေ ၊ *zva.* အေအေ ၊

အေအေ ၊ en *gew.* အေအေ ၊ *S.B.* ei!  
 och wat!

အေအေ ၊ ook *wel* ဟု ၊ *S.B.* och! och! he-  
 laas! en als uitroep, afgeperst door pijn:  
 ai! auw!

အေအေ ၊ en အေအေ ၊ *ong.* — အေအေ

အေအေ ၊ *S.B.* tellen van een paard. အေအေ  
 အေအေ ၊ *hetz. maar minder gebr.* — အေအေ  
 အေအေ ၊ *Spreekw.* pronken met  
 een andermands goed. — တွေ့တူး ၊  
 een paard doen tellen, in de tel doen gaan.  
*Verg.* တွေ့တူး ၊ en တွေ့တူး

အေအေ ၊ *I. zva.* တွေ့တူး ၊ *II.* အေအေ  
 တွေ့တူး ၊ တွေ့တူး ၊ tijger, die de gedaante  
 van een vrouw heeft aangenomen, en  
 als eigenlijk een tijger te zijn, slechts  
 kenbaar is aan het ontbreken van de'gleuf  
 onder den neus. *Voorul in de maand Moeloed*  
*vertoonen dergelijke tijgers zich in de dorpen*  
*en komen zelfs in de woningen.* *Verg.*  
 တွေ့တူး ၊ တွေ့တူး ၊ *volg. K.* (*zva.* အေအေ ၊  
 အေအေ ၊) *bij* အေအေ ၊ *Verg.* ook တွေ့တူး ၊  
 တွေ့တူး ၊ *Jav. wdbk.* *bij* တွေ့တူး

အေအေ ၊ — တွေ့တူး ၊ *zie* *bij* တွေ့တူး —  
 တွေ့တူး ၊ *zie* *bij* အေအေ ၊

အေအေ ၊ *S.B.* staan, liggen of zitten  
 tegen iemand aan, van iemand; — staan of  
 leggen tegen iets aan, van iets. — တွေ့တူး ၊  
 iets plaatsens, zetten, *enz.* tegen iets aan,  
*bijv.* een tafel tegen den muur aan.

အေအေ ၊ *S.B.* metselspecie (kalk, zand  
 en water) — တွေ့တူး ၊ metselspecie maken;

een veelheid van ingrediënten mengen, onder-  
eenmengen, zamenkneden; iets mengen  
met iets anders. Verg. 110-107 bij  
aan het slot, en verg. ook 110-107

6-110-107 SB. gewoonte, gebruik;  
iemand's doorgaande wijze van zijn of van  
handelen; in zwang. (Ar. عانة) — 110-107  
kuren hebben, lastig zijn, kunsten en ku-  
ren verkoopen, van een paard. — 110-107  
(Pass. 110-107) een zekere wijze van  
handelen gemeenlijk volgen. — 110-107  
zoo als dat gebruikelijk is; overeen-  
komstig hetgeen gebruikelijk of de ge-  
woonte is. — 110-107 zie bij 110-107

6-110-107 (de grondr. is 110-107) SB. zich  
reinigen na den bijslaap. Verg. 110-107  
En voorts: a. 110-107 zich baden op  
den veertigsten dag na de bevalling (Ar.  
Jav. نعاس, bloedvloeijing na de be-  
valling; Jav. wdk.) — b. 110-107 zich  
baden, dadelijk na de bevalling. — c.  
110-107 zich baden na de maand-  
stonden te hebben gehad. — (110-107  
Ar. حیض haizl, de maandstonden.) —  
Voor a, b en c zegt men ook 110-107  
(Jav. 110-107 zich het lijf wasschen tot

reiniging of verkoeling; baden, zich baden.)

6-110-107 I. SB. regtvaardig, gereg-  
tigheid, regt. (Ar. عادل) — 110-107  
110-107 rechtspraak, beregting, uitwijzing in  
regten. — 110-107 geregte  
of verdiende straf. — 110-107  
de regter. — 110-107  
regter, regterlijk ambtenaar. II. SB. ge-  
duldig, langmoedig, toegevend voor een  
andermans fouten en verkeerdheden. (Wordt  
verkl. met 110-107)

6-110-107 — 110-107 zeer plat voor  
110-107 — 110-107 en 110-107  
zie bij 110-107

6-110-107 zie 110-107

6-110-107 eigenn. Adam.

6-110-107 SB. razen en  
tieren; razend boos zijn.

6-110-107 — 110-107 en 110-107  
110-107 zie 110-107 — 110-107 ook: SB.  
een huis, schuur of derg. in elkaar zetten.  
110-107 benaming voor ieder gebouw op  
een erf, als men spreekt van de gebouwen,  
groot en klein, die zich op een erf bevinden. —  
110-107 stel of pak kleeren, t. w. voor  
mannen: een 110-107 een 110-107 en een 110-107

en, waarbij nog kunnen komen: een 6217  
27, een 6217 27, een 6217 27, en een 6217  
27. Voor vrouwen: een 6217 27, een  
6217, en een 6217 27

6217 27 SB. 6217 27 6217 27 27 wor-  
stelen, zich wringen, zich in allerlei bog-  
ten wringen, om uit iemands handen te ont-  
komen of om los te komen.

6217 27 SB. beschaafdheid; beleefde  
manieren; beleefd zijn, wellevend zijn. (Ar.  
ادب) — 6217 27 tegenover iemand de  
vormen in acht nemen; iemand wellevend  
behandelen. — 6217 27 of 6217  
27 onbeschofte vent! jij, onbe-  
schofte vent!

6217 I. 6217 S. 6217 B. zich oe-  
fenen in iets, zooals in een 6217; ook door  
lezen, bv. in den koran; voorts een boek over de  
godsdienst en godsdienstige onderwerpen, ook  
een heldendicht, zooals bv. de Rama of een  
werk, zooals het 6217 27 lezen.  
6217 27 zich spreuken of in den  
vorm van spreuken uitgedrukte nuttige  
lessen, door ze te lezen in het geheugen  
prenten, zoodat men ze kan aanhalen. 6217  
6217 dat lezen van gebeden of uit den

koran, dat de priester behoort te kennen en  
den priesterleerling wordt onderwezen. 6217  
27 en 6217 27 mdsv. (van meer als een  
pers.) Verg. 6217 en 6217

II. 6217 SB. achting en eerbied; de-  
ferentie, die men iemand betoont of voor hem  
heeft. — 6217 S. 6217 B. gelds-  
waarde van een voorwerp, zooals van iets,  
dat werd gestolen of dat men verloor. Bv.  
6217 27 6217 27 6217 27 Verg.  
6217 — 6217 27 iemand achten, eeren of  
waarden; aan iets waarde hechten. (Jav.  
6217 waarde of prijs van iets; van waarde,  
kostbaar; waard zijn.

6217 ong. 6217 SB. (6217 mdsv.)  
voorwaarts gaan, vooruit gaan, vooruit-  
komen, vorderen, ook van iets, zooals bv. van  
den handel, dien men drijft. — 6217 27  
troepen doen avanceeren; iets vooruitschui-  
ven, in het alg. iets, ook een schip, doen  
vooruit gaan of vooruit brengen; menschen  
zenden naar het slagveld, om te vechten;  
een mededienstpligtige tijdelijk voor zich  
doen uitkomen; met verlof van hoogerhand,  
iemand, terwijl men zelf verantwoordelijk  
blijft, voor goed in zijn plaats stellen;

een feest (ᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤ) vervroegen, doen  
 plaats hebben, vroeger dan eerst het plan  
 was. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤ Pass.

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ zva. ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ SB. ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ nitroep: hoe!  
 wat! wat moet dat nu beteekenen! ook  
 zva. ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ en ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠤ SB. verwonderlijk, ver-  
 wonderingswaard; van de werken Gods,  
 van Gods wegen, enz.: onbegrijpelijk of  
 ondoorgrondelijk voor den mensch. Ar.  
 عجايب, dit het meert. van عجيبة.

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤ SB. ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ leeren, onderwijs  
 krijgen, dat genieten. — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ een dier,  
 zooals een paard, dresserer. — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ  
 de proef nemen van iets, iets proberen,  
 ook iets, zooals een ring, om te zien of die  
 past. — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ ongedresseerd, onge-  
 oefend, ook: nog niet goed gedresseerd van een  
 paard, een buffel, en een rund. Verg. ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ  
 (Jav. ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ geoefend, gedresseerd.)  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ niet genoeg of niets geleerd heb-  
 ben; ook en dan veelal ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ zeer belee-  
 digend scheldwoord voor den Soendanees, ongeveer  
 ons vlegel! lomper! ongemanierde kerel!

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤ SB. stok, korte staak; stokken,

zooals men bij het koffijplanten bezigt, om,  
 in den grond gestoken, de plaatsen aan te dui-  
 den, waar de plantkuilen moeten worden ge-  
 maakt. — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ adjirs plaatsen. Verg.  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ en ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ zie ᠠᠨᠠᠭᠤ

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ — ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ zva.  
 ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ .

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ zie ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ SB. levenseinde, stervens-  
 stond, uiteinde. (Ar. اجل, adjal.) —  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ of ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ  
 aan zijn levenseind gekomen, overleden,  
 dood. — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ komen  
 te sterven, overlijden.

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ SB. met behulp  
 van een langen stok of bamboe iets dat  
 hoog hangt, afstooten of afnemen; vruchten,  
 door den stok of bamboe er van onder  
 tegen aan te brengen, afwippen. — Verg.  
 ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ — ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ spreekw.  
 voor: iets wat niet mogelijk is, willen of  
 najagen.

ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠭᠤᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ SB. ᠪᠠᠨᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠭᠤ  
 onophoudelijk hun best doen om door  
 springen vrij te komen, van vogels in hun



dit oogenblik. — *சொல்லுகள்* nu of als nu, met nadruk gezegd. — *சொல்லுகள்* terstond, nu terstond, op staanden voet. — *சொல்லுகள்* nu tegenwoordig, dezer dagen.

*சொல்லுகள்* — *சொல்லுகள்* SB. zeven, ziften. *சொல்லுகள்* zeef, wan. — *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* spreekw. o. a. voor: met een klein kapitaal kan men ook slechts een betrekkelijk kleine winst maken.

*சொல்லுகள்* SB. vers van den koran ook van een boek over de godsdienst of over godsdienstige onderwerpen handelend. *Ar.* *آيات* — *சொல்லுகள்* de ajats, onder het zingende lezen of opzeggen, afscheiden en na ieder ajat even ophouden.

*சொல்லுகள்* SB. langzaam, bedaard, kalm, zonder zich op te winden of driftig te maken, van spreken; niet scherp van tabak. *Verg.* *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* — *சொல்லுகள்* SB. op een huis of derg. dakbedekking inschuiven of aanbrengen, daar waar verwisseling of reparatie noodig is; de bedekking van een huis of derg., ook de matten zitting van een stoel repareren; — inboeten.

*சொல்லுகள்* SB. *சொல்லுகள்* een rij vormen, van aan elkaar gebonden personen; een lange strook vormen van dingen, zooals bv. *கரெம்பொங்கி*, die aan elkaar werden geknoopt. *சொல்லுகள்* of *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* zóó aan elkaar gebonden dat een rij of lange strook wordt gevormd.

*சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* SB. staan of loopen naast elkander, met den arm om elkaars hals geslagen, van twee of meer personen.

*சொல்லுகள்* S. redewoordje voor op eten en ophappen, dikwijls onvertaalbaar, soms terug te geven met hap. — *Bv.* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* hap, zei ik en at het op. — *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* hap, zei ik en hapte het op.

*சொல்லுகள்* zie *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* zie *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்* *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* zie *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* Holl. admiraal.

*சொல்லுகள்* zie *சொல்லுகள்*

*சொல்லுகள்* — *சொல்லுகள்* SB. verwoed aanvallen of vechten; strijden als een razende; als razend of in dolle woede om zich heen moorden; een slagting aanrig-

ten ergens; de berolking van een plaats uitmoorden; ook hevig schreeuwen en dwingen, om den zin te krijgen, van een kind. — *in* iemand's verwoed aanvallen of vechten, enz. — *voor* voorvechter, groot held. — *razen* razen en tieren.

*in* in het Buitenzorgsche en Bantamsche *zva.* *Rg.K.* (Mal. zeer, bovenmate. P.)

*SB.* verlof of permissie vragen om heen te gaan, terug te keeren of achter te blijven. — *hetz.* en ook afscheid nemen van iemand. *oorlof* vragen om terug te keeren. *voor* voor iemand permissie vragen, *bt.* om den vrager ergens heen te mogen volgen; iemand ergens in dienst, voor korter of langer tijd, te leen vragen, aan zijn meester. — *(zie de aanroeping, die de toekang pantoen doet voorafgaan aan zijn voordragt, bij II.)* — *smeek* ik dat mijn stem mij niet zal verlaten, maar mij getrouw blijven tot aan het einde van mijn voordragt.

*SB.* zoet van smaak. — *en.*

*naam* van een lekkernij. *van* van het ga-  
ren, dat, na met te zijn behandeld, niet wil rood worden; t. w. het ondergaat een bewerking met moentjang, wordt vervolgens eenigen tijd aan de lucht blootgesteld en dan nogmaals behandeld met tjangkoedoe. *Rg. K.)*

*SB.* werk (*Ar.* *عمل*) voor-  
al, en dan met er nevens in gebruik, liefdewerk, liefdedienst, goed werk; voorts bij wijze van goed werk of liefdedienst iets geven, uitleenen, enz.; ook het werk verrigten voor iemand, en in het algem. iets verrigten. Tot amal brengt men o. a. het planten van boomen langs een weg, opdat de voorbijgangers zich zullen kunnen laven aan de vruchten of genot hebben van de schaduw; het uitleenen van godsdienstige boeken en derg. enz. — *iets* verrigten, geven, uitleenen, enz. bij wijze van goed werk of liefdedienst. — *een elmoe of elmoe's* onderwijzen; hierbij wordt betaling nooit vooruit bedongen. — *en.*

အေဗီကျ SB. dorpspriester. Verg.

ကျကျ

အေဗီနီ၍ - ဘေဒါဟကျ S. နှိမိဒါကျ

B. iets bergen, bewaren, wegsluiten, weg-

leggen, sparen; iets, bv. een djimat, ook

medicijnen, er op nahouden of wel die

in huis hebben, zoodat men ze in

voorraad heeft. - ဘေဒါဟကျ iets ber-

gen; ook vee, dat over dag losloopt, bv

pluimvee, 's avonds opsluiten in de hokken.—

ဘေဒါဟကျ voor of ten behoeve van

iemand iets bergen, opbergen, wegsluiten.

Bv. နေပျာဘေဒါဟကျကတကတက

ဘေဒါဟကျ voor of ten behoeve

van iemand iets bewaren. Bv. ချက် ခံကျ

ကျခံချက်ဘေဒါဟကျကျကျကျကျ

ဘေဒါဟ ချီ ခံကျ ခံကျ ခံကျ ခံကျ

noemd de vrouw, die als kindermeid dienst

doet bij de kinderen van een regent en

gekozen is uit de bloedverwanten van de

regentsvrouw. - Verg. ချီကျကျ

ကျကျကျကျ

အေဗီကျ I. zwa ချီကျ Reg. Tj. II. SB.

boosaardig, kwaadaardig, maar slechts

in geschriften in dezen zin gebruikelijk.

(Buiten de Preanger ook zwa. ချီကျ en ချီကျ

K.) Jav. ချီကျ

အေဗီနီ SB. laag van parè in de rijst-

schuur. - ဘေဒါဟကျ uitgespreid liggen. - ချီ

ခံဘေဒါဟကျ belegd; belegd met

matten. - ဘေဒါဟကျ grenst aan; ook

ligt dicht bij die van, enz., van iemands sa-

wah. - ဘေဒါဟကျ een kamer of derg.

beleggen bv. met matten; id een stoel, de

plaats waar men zit, enz. bv. met de huid

van een dier, een matje of derg. - ချီဘေ

ကျကျ ချီကျ ချီကျ ချီကျ

zooals een matje of de huid van een dier

onder zich; op. ဘေဒါဟကျ ချီကျ

zooals

een mat uitspreiden; ook vruchten, aardap-

pelen, enz. zoodat ze niet aan een hoop liggen.—

ဘေဒါဟကျ ချီကျ ချီကျ

အေဗီနီ SB. ဘေဒါဟကျ ချီကျ ချီကျ

zich ont-

nuchteren. Verg. ချီကျကျ

အေဗီနီ SB. of S. en dan ချီကျ als B.

of wel als mooier woord, bijna. - (Mal.

hampir, genaderd; nabij; bijna. P.) Jav.

ကျကျ ချီကျ ချီကျ ချီကျ

zweem.

အေဗီကျ ချီကျ ချီကျ ချီကျ

အေဗီကျ ချီကျ ချီကျ ချီကျ

geen bezwaar er in zien,

om op eigen eigen gezag gebruik te maken

van een ander mans geld of goed.



සෘණිත I. zie ිි II. SB. zwaar van kleine voorwerpen, die men op het oog niet voor zwaar zou houden, bv. van een zilveren penhouder, een gouden ring of ringetje en derg. Verg. ිි

සෘණිත SB. de van bilik vervaardigde en den vorm van een gelijkbeenigen driehoek hebbende gevel van een huis. — (Op Bandoeng ිි op Buitenzorg ිි K.) Rg. heeft abig-abig.

සෘණිත SB. ergens meezitten, meestaan, enz.; ook, met ිි er nevens in gebruik, het gebed verrigten, doende en sprekende zooals iemand, die als voorganger fungeert, doet en spreekt. (Ar: mudnoén.)

සෘණිත — ිි S. ිි en ිි B. ruiken; door middel van den reuk iets waarnemen. ිි S. ිි en ිි B. de reuk, dien iets van zich geeft. — ිි of ිි S. ිි of ිි en ිි B. ruiken aan iets; iemand of iets beruiken. — ිි S. ිි en ිි B. een lucht te ruiken krijgen, ruiken, in den neus hebben of krijgen, zonder het voorwerp te zien waarvan die lucht afkomstig is.

සෘණිත SB. moeder; maar altijd verbonden met den naam van een kind, gewoonlijk met dien van het oudste, en wordt zoo een vrouw, als haar oudste kind bv. ිි heet, wel ිි genoemd. Verg. ිි — ිි uitroep van verrassing, zoowel van blijde verrassing als van verrassing, gemengd met een aandoening van schrik: hoe! — ිි hetz. — Verg. ිි

සෘණිත — ිි SB. iets zooals een weg, bosch of derg. begaan, betreden, gaan over of op een weg, door een bosch.

සෘණිත zca. ිි Verg. ිි II.

සෘණිත ong. op Soemedang. — Jav. ිි een rustbank, breede bank om op te zitten en te slapen in een Javaansch huis. — Volg. Rg. zca. ිි

සෘණිත I. SB. liefhebben, zonder dat die liefde wordt beantwoord; en bep. ook verliefd, zonder dat die liefde wordt beantwoord. Verg. ිි — II. eigenn. Amboina, Ambon. — ිි Amboinees, Ambonnees.

සෘණිත I. SB. amber. — II. SB. ිි de, veelal aan een ringetje vereenigd en met behulp daarvan aan de punt van een

zakdoek geknoopte, ondervolgende werk-  
 tuigjes, als: een tangetje om zich de  
 haartjes van den baard uit te trekken,  
 (ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ) — een werktuigje, om het oor  
 te reinigen, (ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ) — een tand-  
 stokertje, (ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ) — een spadeltje  
 of spaantje om de voor het sirihblad  
 benodigde kalk uit het dcosje te schep-  
 pen, (ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ of ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ  
 ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ) — en eindelijk een mesje,  
 (ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ) — alles van zilver of  
 goud.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. zwa. ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ ten einde,  
 om, opdat, met oogmerk. — Zie ook  
 ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ — Jav. Wdbk: ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ kw.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. het middengedeelte  
 van een kano, tusschen de twee tamboekoe's  
 in; het middenstuk van een lisoeng, tus-  
 schen de twee ronde gaten in. K.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. I. bij het gezamenlijk  
 rijststampen in hetzelfde blok: den stamper  
 laten vallen, tegelijk met het vallen van  
 den stamper van de ander; voorts van  
 ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ door twee of meer personen  
 in één dorp: op denzelfden dag, tegelijk;  
 van gasten of vreemdelingen, omdat ze alle-

maal op eens kwamen, talrijk zijn ergens; en  
 van het afgevuurd worden van geweren: tege-  
 lijk. — II. zie ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ zie ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ zie ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ zie ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. bij menigte  
 afgewaaid of afgevallen op den grond of  
 onder den boom of struik liggen, van vruch-  
 ten en bloemen.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. of S. en ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ B.  
 drift, toorn, toornig zijn; voorts SB. zwa.  
 ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ toornig, boos of driftig  
 worden of zijn. ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ ademen, ademha-  
 len. — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ adem, ademhaling.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. iemand, het-  
 zij een onschuldige, hetzij een medepligtige in  
 de regtszaak betrekken, waarin men zelf  
 betrokken is.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. lang uitblijven, van iemand  
 die werd uitgezonden; lang werk hebben  
 om te komen, van iemand die werd ontboden.

ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ SB. er bij han-  
 gen; er bij neerhangen. — ᨀᨁᨃᨉᨆᨇᨈ  
 er bij bengelen; er bij aanbengelen; fig.  
 met onnodigen omhaal, zoodat een aantal

woorden, die er bij gesleept worden, er als het ware bij aanbengelen.

ഭക്ഷണം SB. voor een offermaal of maal, waaraan velen deelnemen, op den grond of op een tafel klaargezette rijst met toespijken. ഭക്ഷണത്തിൽ een zoo aangeregt offermaal of maal; een tafel. — ഭക്ഷണത്തിൽ enz. — ഭക്ഷണം klaarzetten, opzetten, van eten. ഭക്ഷണത്തിൽ eten opzetten of klaarzetten. ഭക്ഷണത്തിൽ klaargezet, opgezet. — ഭക്ഷണത്തിൽ hetz.

ഭക്ഷണം — ഭക്ഷണത്തിൽ, zie onder ഭക്ഷണം  
ഭക്ഷണം, zie ഭക്ഷണം en ഭക്ഷണം — ഭക്ഷണം, zie  
ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം, ഭക്ഷണത്തിൽ, ഭക്ഷണത്തിൽ en ഭക്ഷണത്തിൽ  
ഭക്ഷണം, zie bij ഭക്ഷണത്തിൽ en ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം, zie ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം, zie ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണത്തിൽ, zie ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം, zwa. ഭക്ഷണം — ഭക്ഷണത്തിൽ  
zwa. ഭക്ഷണത്തിൽ — ഭക്ഷണം, zwa. ഭക്ഷണം  
ഭക്ഷണം — Verg. Jav. Wdbk. op ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം — ഭക്ഷണം, S. bedoeling, doel, oogmerk. Verg. ഭക്ഷണം en ഭക്ഷണം  
ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം — ഭക്ഷണം SB. voor

iemand iets, zooals eten, werk of winst overlaten. Rg. — ഭക്ഷണം, iets voor iemand overlaten.

ഭക്ഷണം, verkorting van ഭക്ഷണം en, vriendelijk of liefkozend sprekend, in plaats daarvan in gebruik; maar ook wordt ഭക്ഷണം gebezigd als titel voor kinderen van regenten, in sommige streken slechts voor de dochters, elders ook voor de zoons. — Verg. ഭക്ഷണം en ഭക്ഷണം

ഭക്ഷണം, I. naam van zeker zeewier, (zostera of Plocaria candida. Rg.) waarvan men door koking een spoedig stollende gebonden vloeistof verkrijgt, die gebruikt wordt bij het maken van geleijen. II. SB. ഭക്ഷണം,   
ഭക്ഷണം zitten te praten en te lachen, gedurig lachen, van velen. — ഭക്ഷണം,   
ഭക്ഷണം, aanhoudend schreeuwen of juichen, van velen.

ഭക്ഷണം, betiteling, I. voor den zoon van iemand, die gerekend wordt te behooren tot de   
ഭക്ഷണം 2º (voor den jongen, die een   
tot vader, maar een vrouw uit de volksklasse tot moeder heeft. Rg.) 3º bezigt men   
om een jongere hoffelijk of vriendelijk aantepreken. 4º is het een liefkozend nuampje,

dat men bezigt tot eigen of tot andermans kinderen; zva. ons mijn jongen, mijn kereltje. Verg. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ en ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ Augustus.

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. hoovaardig; zich laten voorstaan of verhoovaardigen op iets. —

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ op iets zich laten voorstaan of zich verhoovaardigen. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌᨁᨂᨃᨄᨅᨆᨇᨈᨉᨊᨋᨌ zich zelf ophemelen; op zijn verdiensten stoffen of pochen. Verg. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. waardig, deftig, indrukwekkend, imposant; een goede vertooning maken; — zwaar, van iemands stem. —

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ aan iets, zooals een paard, een wapen, een rijtuig, enz. een bijzondere waarde hechten, en het daarom met buitengewoone zorg behandelen. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ vroeger:

acte van aanstelling, verleend door den regent aan een door hem tot een betrekking benoemd inlandsch hoofd, maar tegenwoordig bezigt men het woord gemeenlijk slechts voor de acte van bevestiging, die aan een dorpshoofd, bij zijn optreden, wordt uitgereikt; zoomede voor biljet van aanslag in landrente of heerendiensten. — (ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ is het Jav. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ of ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ acte van investituur, enz. pachtbrief. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ is K. I. van ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ en ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ)

Verg. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. godsdienst; religie. — (Skr. āgama, overlevering, overgeleverde leer. Jav. Wdbk.)

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. de hand, de vuist, ook een stok of wapen dreigende opheffen; dreigen; een dreigende houding aannemen. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ herhaaldelijk dreigen. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ iets, zooals een stok of zweep enz. dreigende opheffen.

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ zie ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ zie ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. veel plaats innemen, bv. van in een koffer of kist gepakte kleeren, omdat ze niet netjes gevouwen en op elkaar gelegd zijn.

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ ong. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ S. in de dorpen wel voor: zadel, rijzadel. — Verg. ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ I.

ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ SB. tegen elkander opvliegen, als voorspel van het eigenlijke gevecht, van vechtkanen. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ getrokken en in de hand van een wapen, zooals een zwaard. — ᨀᨁᨃᨆᨈᨉᨊᨋᨌ vechtkanen gedurende eenige





het nummer in een dienstbrief, ook op het adres.  
 Verg. ကိန်း - ခံကံတရား နှင့် ခံကံကိန်းတရား  
 S. ဂရိတ်ကိန်းတရား B. spoed gaan zetten,  
 aanzitten achter iets; ook iemand die iets moet  
 halen of die moet komen, tot meerder spoed  
 maken aanzetten, en nader aandringen op  
 het onverwijld brengen of zenden van  
 iets.

၆ အံ့ (အံ့) ကျမ်း \ SB. vanille.  
 ၆ အံ့ကံ ကိန်း \ SB. van onderen tot boven  
 beladen zijn.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ zie ကျမ်းတရား နှင့် ခံကံ ကျမ်း  
 ၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း နှင့် ခံကံ ကျမ်း  
 ခံကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း - ခံကံ ကျမ်း နှင့်  
 ခံကံ ကျမ်း - ခံကံ ကျမ်း နှင့် ခံကံ ကျမ်း  
 ခံကံ ကျမ်း - ခံကံ ကျမ်း နှင့် ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ SB. naam van een muziekinstru-  
 ment.— Een zeker aantal van boren schuin  
 afgesneden bumboezen pijpen van verschillende  
 lengte en met losse stokjes er in zijn naast  
 elkander in een ram geplaatst. Om het  
 instrument geluid te doen geven wordt het  
 schuddend beweogen.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း ကျမ်း \ SB. van ie-  
 mands gang of loopen: met gedurig op-

wippen van het lichaam: men vindt dit  
 zeer onwelveogelijk.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း နှင့် ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း SB. iemand  
 opzetten, op-token.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း SB. het kind in den  
 moederschoot, door opligten en zacht druk-  
 ken van den buik der vrouw, een weinig  
 omhoog brengen, op zijn plaats brengen.  
 Verg. ကျမ်းတရား

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ SB. spuit; lavement-  
 spuit.— ကျမ်းတရား iemand of iets bespuiten;  
 iemand een lavement geven.— ကျမ်းတရား  
 ကျမ်း in de rondte spatten van water en derg.  
 ook van de ontlasting van dieren, zooals  
 buffels, als die လိုက် terwyl ze loopen.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း SB. op zijn tegen-  
 partij ingaan; vooruitdringen; ook met  
 လိုက်ကံ ကျမ်း er nevens: op sterven liggen.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း ခံကံ ကျမ်း

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း SB. loochenen,  
 ontkennen, niet erkennen.

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ naam van een lekkernij van ကျမ်းတရား

၆ အံ့ကံ ကျမ်း \ ခံကံ ကျမ်း ခံကံ ကျမ်း

சென்றிடுங்கு — அங்குமிங்குமிடுங்கு of அங்குமிங்குமிடுங்கு SB. van iets: bedriegen; en van iemand: door iets, de lieden zich doen bedriegen of vergissen.

சென்றமடங்கு SB. lid, leden van het lichaam, zooals neus, handen, enz. — அங்குமிங்குமிடுங்கு en சென்றமடங்கு hetz. — Voorts சென்றமடங்கு of சென்றமடங்கு ook iemands werk, als zijn bedrijf. — அங்குமிங்குமிடுங்கு niets om handen hebben. (Skr. angga wárttá, lijfsonderhoud. Prof. Kern. — Jav. wdbk.)

சென்றமடங்கு சென்றமடங்கு zie onder அங்குமிங்கு

சென்றம் SB. naam van dát voor de kris, hetgeen men bij een degen noemt porte-épée, door lussen bovenaan wordt de buikband heengetrokken.

சென்றம் SB. vast, niet veranderen, hetzelfde blijven; gelijkmatig, geregeld, niet ongelijk; (Jav. bepaling, vaststelling, wetsbepaling, wet.) — சென்றமடங்கு bepaalde, voorgeschreven of vastgestelde portie of hoeveelheid. — அங்குமிங்குமிடுங்கு zich houden aan de bepaalde hoeveelheid, van geven; paarden laten loopen, zooals ze loopen, dwz. ze niet inhouden of aanzetten. — அங்குமிங்குமிடுங்கு zich hou-

den aan de bepaalde hoeveelheid, bv. bij het rijst koken aan een zekere hoeveelheid per persoon. — அங்குமிங்குமிடுங்கு variabel, vandaag dit en morgen dat willen; — ook ondoordacht handelen of wel een warhoofd zijn?

சென்றம் SB. I. veeleer, liever. — சென்றம் சென்றம் hetz. en wat meer is; zelfs. — II. SB. wijn. — (Pers. انگور) — III. அங்குமிங்குமிடுங்கு SB. leegzitten, leegloopen, niets uitvoeren, niets te doen hebben; fig van iets: ongebruikt liggen, ongebruikt staan, bv. van een lamp. — அங்குமிங்குமிடுங்கு niet leeg kunnen zitten; niet werkeloos kunnen zijn, ook van den mond, en zoo van iemand: wel altijd door willen eten. — அங்குமிங்குமிடுங்கு tijdverdrif, tijdskorting.

சென்றம் உடையது de woorden waarmee de ronggèngs veelal hun liedjes inleiden. Beide zijn Javaansch: zie het Jav. wdbk. op அங்குமிங்குமிடுங்கு en அங்குமிங்குமிடுங்கு De Soendanees verklaart het eerste met அங்குமிங்குமிடுங்கு en het tweede met அங்குமிங்குமிடுங்கு

சென்றம் (பூங்கு) naam van een woekerplant.

சென்றம் (கிணறு) naam van een goede houtsoort, Nauclea lunceolata. Rg

சென்றம் அங்குமிங்குமிடுங்கு — அங்குமிங்குமிடுங்கு SB. een letter-



arbeid opstellen, schrijven; een naam, die een zekere beteekenis heeft, zamenstellen.

செய்யுள் செய்யுள் S. செய்து B. klaar, afgedaan, gedaan, voltooid, afgemaakt.-- Verg. செய்து - செய்து iets afmaken, voltooijen.- செய்து செய்து S. செய்து S. volbragt, voltooid, klaar, gereed. — செய்து செய்து செய்து செய்து S. செய்து செய்து B. na, nadat, na het afgedaan zijn. — செய்து செய்து S. செய்து செய்து B. einde, slot, besluit; de (het) achterste, laatste. — செய்து voort, daarop, vervolgens.

செய்யுள் SB. I. niet volgeladen, lichtgeladen van een vaartuig. — Verg. செய்து 3. — II. SB. செய்து van te voren, vooraf.

செய்யுள் S. செய்து B. kussen; ook en dan ook செய்து B. of BL. hoofd-kussen.

செய்யுள் SB. hoog aarden komfoor.

செய்யுள் — செய்து SB. iets opnemen, beschouwen, bv. als een grap; — iemand beschouwen en behandelen bv. als een vriend. —

செய்யுள் SB. tusschenruimte; afstand tusschen iets en iets anders, ook tusschen

twee personen, die bv. zamen hout sprokelen; gaping, bv. van de planken van een kist; — van elkander; verwijderd. — செய்து செய்து in de tegenwoordigheid moeten blijven, zich niet mogen verwijderen van iemand. — செய்து zich op een afstand houden, niet dichtbij komen, zich van iemand of iets verwijderen. — செய்து mevrouw. — செய்து iets van iemand of iets verwijderen; iemand of iets verwijderen, op een afstand doen zijn of blijven, verwijderd doen blijven. Bv. செய்து செய்து செய்து — செய்து — செய்து van op een afstand. — செய்து செய்து zich een weinig verwijderen; wat achteruitgaan, bv. van een hoornbeest, dat een stoot wil toebrengen.

செய்யுள் S. செய்து B. hart, gemoed, binnenste. — செய்து in zijn hart; in zijn binnenste. — செய்து SB. bv. van aardappels: ongaar zijn, eig. met een hart zijn. — செய்து SB. reikhalzend of smachtend verlangen naar een geliefd voorwerp; smachtende om het terug te krijgen, denken aan iets, dat verloren raakte. — செய்து reikhalzend verlangen iemand terug te zien en weer eens met hem te

zijn.— *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *ஏன்* \ een kwaad hart  
toedragen aan iemand.

செவிநொடி \ *SB.* gekookte of op de een  
of ander wijs bereide en vervolgens niet af-  
gegoten groente; kooksel van vleesch of  
v. sch. — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *vleesch, visch of wel iets,*  
*om bij wijze van groente te gebruiken, koken*  
*of stoven; aan schijfjes of stukjes gesne-*  
*den aardappelen stoven of koken. — செவி*  
*நொடி* \ ongekokte groente, moeskruiden.

செவிநொடி \ *SB.* de wind. — *ஏழ்வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*  
een los gerucht; een berigt, dat is over-  
gewaaid, maar nog bevestiging behoeft  
of schijnt te behoeven. — *செவிநொடி*  
dwarlwind, wervelwind. — *செவிநொடி*  
*யொடி* \ van de tonen van muziek of gezang:  
zich laten hooren, nu eens hard dan weer  
zacht; liefelijk, met geleidelijke over-  
gangen van zacht in hard, en omgekeerd. —  
*வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ buiten zitten om een frisschen  
luchtstroom te krijgen, wat aftekoelen,  
*bv. 's avonds na een warmen dag. —*  
*வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ door den wind aangewaaid  
en bewogen worden, *bv. van een licht. —*  
*வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ haar oogen  
waren als een licht, dat door den wind

wordt bewogen. *Voorts வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* ook  
bewaaid raken, van iemand, die buiten zit,  
*bv. om een luchtje te scheppen.*

செவிநொடி \ — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *SB.* vee weiden  
of hoeden; *ganzen* hoeden. — *ஏன்* \ *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ hij  
die het weidende vee in het oog houdt,  
er op past; de herder. — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ iemand,  
die bij wijze van kostwinning een of ander  
vee, ook pluimvee, zoo als *ganzen* of eenden  
hoedt; hoeder daarvan van beroep. *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*  
*செவிநொடி* \ herdersongen. — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*  
*iemands* begeerten of wenschen vervullen;  
*iemand*, in alles wat hij wil of verlangt,  
zijn zin geven.

செவிநொடி \ *SB.* mager, schraal, slecht van  
grond. — *Verg. வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*

செவிநொடி \ *ong.* — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *S.* *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *B.*  
*வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *B.* en *BL.* zich het hoofdhaar  
wasschen, zich het hoofd reinigen.

செவிநொடி \ *S. B.* hevig, hard, met kracht,  
van slaan en trappen. — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ streng  
zijn op iets, zooals op het stuk van  
politie.

செவிநொடி \ *zva.* *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* — *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*  
*வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த* \ *zva.* *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*

செவிநொடி \ *zie* *வாழ்வாழ்ந்தெழுந்த*



spreekw. zijn meester uitmaken, zwart-  
maken. — Հասկանալից և հասկանալից  
մտքով. — Zie ook onder Հայկազայն

Հայկազայն SB. Գառնալից րիճոյն ու ըն-  
դամ, շօուկս իճ. յոնց ցոյն ընկալի ըն-  
դամ.

Արորոնք ընկալի ընդամ ընկալի ըն-  
դամ և ընկալի ընդամ ընկալի ըն-  
դամ

Հայկազայն SB. spiegel, glasruit, ruit. —  
Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն SB. ontvreden  
met zijn lot; onbevredigd van hart of ge-  
moed; hartzeer hebben, omdat men iets

vroeg of te leen vroeg en men een weigering  
kreeg, of wel omdat men van iemand moest

scheiden. — Գառնալից րիճոյն ընկալի ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն SB. prop op de lading van  
een geveer, pistool of kanonnetje.

Հայկազայն — Գառնալից րիճոյն SB. iemand tee-  
der liefhebben, boven alles en allen lief-  
hebben.

Հայկազայն ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ  
ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն SB. hoeveelheid parè, ont-  
geveer een halve Գառնալից րիճոյն

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն SB. het dreunt; Գառնալից րիճոյն  
ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն — Գառնալից րիճոյն SB. ergens of  
bij iemand overblijven, stilblijven. — De

persoon, bij wien men overblijft, Գառնալից րիճոյն  
ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Գառնալից րիճոյն ընկալի ընդամ ըն-  
դամ ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

Հայկազայն ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ  
ընկալի ընդամ ընկալի ընդամ

အိန္ဒိယဘာသာ — ခြေထောက်ခြေထောက် SB.

een tak of bamboe langzaam op en neer of heen en weer bewegen; een tak, waar men bv. op staat, langzaam op en neer bewegen. Zie ook de spreekw. onder အိန္ဒိယဘာသာ ze wordt soms verlengd met: အိန္ဒိယဘာသာ d. i. die hem echter ook in zijn val zal meeslepen.— အိန္ဒိယဘာသာ zich op en neer laten wiegelen, zooals vogels dat doen op dunne twijgen, of knapen, zittende of staande op een tak, gaarne doen.

အိန္ဒိယဘာသာ — ခြေထောက် or ခြေထောက် SB.

aan iets schudden, zooals aan een tafel.

အိန္ဒိယဘာသာ SB. ei.— အိန္ဒိယဘာသာ visch-

kuit.— ခြေထောက် een ei of eijeren leggen.— အိန္ဒိယဘာသာ zwa. ခြေထောက် en eijeren hebben; voortaan visch: met kuit zijn.— ခြေထောက် visch ergens overbrengen opdat ze daar kuit zal schieten. Zie ook အိန္ဒိယဘာသာ

အိန္ဒိယဘာသာ zwa. အိန္ဒိယဘာသာ of အိန္ဒိယဘာသာ

အိန္ဒိယဘာသာ toeroep om te gelasten het tegelijk opnemen of tegelijk voorttrekken van iets dat zwaar is. Rg. K. Maar in de Preanger is အိန္ဒိယဘာသာ ong. — ခြေထောက် SB. iets

dat zwaar is, met een huup tegelijk opnemen, voorttrekken of voortschuiven.

အိန္ဒိယဘာသာ SB. een mooie roode of gele

kleur hebben, van rijpe vruchten; voorts van parè: geel, mooi geel.

အိန္ဒိယဘာသာ I (a) S. အိန္ဒိယဘာသာ P. အိန္ဒိယဘာသာ

B. zoo, alzoo, het is zooals je (U) zegt; al wat U zegt, zooals U beveelt; nu ja (dat

weet je wel.)— Verg. အိန္ဒိယဘာသာ — (b) Als

အိန္ဒိယဘာသာ moet vertaald worden met: nu ja (toege-

geven dat); ja, wel is waar; ja waarlijk; is အိန္ဒိယဘာသာ het B. woord. — Voorts (c) is

အိန္ဒိယဘာသာ dat als အိန္ဒိယဘာသာ beteekent: werke-

lijk, waar, wezenlijk, werkelijk waar; maar (d) SB. is အိန္ဒိယဘာသာ in den zin van echt, waar

van een gouden of zilveren voorwerp gezegd wordt dat het echt goud of zilver is. — Eindelijk

(d) is အိန္ဒိယဘာသာ B. als het gebezigd wordt van een straf en beteekent: billijk; over-

eenkomstig den aard van het misdrijf of de overtreding. — အိန္ဒိယဘာသာ S. အိန္ဒိယဘာသာ

en အိန္ဒိယဘာသာ B., ook အိန္ဒိယဘာသာ is B. maar

wat minder hoog of wel een dorps B. woord, in waarheid; naar waarheid; overeen-

komstig de waarheid; de geheele waarheid. — အိန္ဒိယဘာသာ S. အိန္ဒိယဘာသာ

enz. B. wezenlijk, in waarheid, voorwaar.—  
အပူပူအပူပူ SB. van een gast of  
bezoeker: aan zijn lot overgelaten worden;  
niet voorkomend en zooals het behoort  
ontvangen worden.

2. SB. redewoordje, dat voor een woord of zin-  
sede wordt geplaatst, om dat woord of die zin-  
sede te doen uitkomen.— Dikwijls is het niet  
terug te geven, meer of min gelukkig kan het soms  
vertaald worden met: toch; ja; wel; precies.—  
အေးအေး te weten; en wel; namelijk; dat  
is de reden; dat is de oorzaak; daarom; en  
die is (was) het dat is die (de bewuste); dát;  
dat is nu; — in plaats van အေးအေး bezigt men  
ook wel အေးအေး — အေးအေးအေးအေး even-  
zoo; desgelijks; ook zoo. — အေးအေးအေးအေး  
hetz. — အေးအေး daardoor; daarom; pre-  
cies om die reden; juist daardoor.

အေးအေးအေးအေး SB. neergeworpen, omgeval-  
len, op den grond liggen, bv. van een  
boom, een အေးအေး, een အေးအေး enz.— အေးအေးအေးအေး  
en အေးအေးအေးအေး medsv. — Verg. အေးအေးအေးအေး  
အေးအေး en အေးအေးအေးအေး

အေးအေးအေးအေး \ vriendelijk naampje voor kinderen; ook  
de man gebruikt het liefkozend of vriendelijk  
sprekend, tot zijn vrouw: kindlief.

အေးအေးအေးအေး \ vriendelijk naampje voor kinderen  
ook tot beliteling als ze van geboorte zijn  
အေးအေးအေးအေး Verg. အေးအေးအေးအေး en အေးအေးအေးအေး

အေးအေးအေးအေးအေးအေး SB. wordt verklaard met  
အေးအေးအေးအေးအေး en အေးအေးအေးအေးအေးအေး  
အေးအေးအေးအေးအေးအေး

အေးအေးအေးအေးအေးအေး SB. lichtbruin van sommige  
vruchten als ze door en door rijp zijn;  
glimmend bruin van gepolitoerde meubelen.  
Verg. အေးအေးအေးအေး

အေးအေးအေးအေး — အေးအေး SB. den hoofddoek net-  
jes omvouwen; d. w. z. zoo omslaan dat de  
အေးအေးအေးအေး buiten komt te zitten als men den  
hoofddoek omdoet.

အေးအေးအေးအေး I. SB. het onder den Jan. Mal. naam  
van alang alang wel bekende lange en dunne  
rietgras. — II. SB. အေးအေးအေးအေးအေးအေး iets over-  
gieten; rijst, zout enz. overstorten van de  
eene karoeng in de andere. Rg.

အေးအေးအေးအေးအေးအေး SB. ophouden, uitscheiden,  
stilhouden; en van een schip: bijdraaijen,  
zijn vaart staken; maar S. met အေးအေးအေးအေး  
အေးအေး B. (sprekende van een voorn. pers.) in  
den zin van staan blijven, halt houden. —  
အေးအေးအေးအေးအေးအေး medsv. — Als B. geeft de Reg.  
v. Tj. ook nog အေးအေးအေးအေးအေးအေး het is ong. op

Soemedang. — ငါ့အားဖြင့် SB. uitrusten van vermoelijenis; uitscheiden met iets. —

ငါ့အားဖြင့် SB. iemand of iets doen ophouden, doen of laten uitscheiden, maar S. ချုပ်ဆိုရန် B. (van een voorn. pers.) iemand

doen halt houden, doen stilstaan of staande houden. — ငါ့အားဖြင့် SB. of S.

ခရီးစဉ် B. plaats waar men ophoudt, stilsthoudt; rustplaats, pleisterplaats. —

မရှိမိမိအားဖြင့် SB. maar niet uitscheiden met iets. — မရှိမိမိအားဖြင့်

မရှိမိမိအားဖြင့် SB. maar niet ophouden met zich te verbazen; van zijn verwondering niet kunnen bekomen. — မရှိမိမိအားဖြင့်

မရှိမိမိအားဖြင့် herhaaldelijk halt houden; enz.

မြောက် SB. roos. SB. rozestruik; roos. — မရှိမိမိအားဖြင့် roos.

မြောက် SB. zie မရှိမိမိ

မြောက် SB. de nachtmerrie. — မရှိမိမိအားဖြင့် (of မရှိမိမိအားဖြင့်) မရှိမိမိအားဖြင့် ook kortweg: မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့် de nachtmerrie hebben. Het is een kwaadaardige geest van het mannelijk geslacht, die zich plaatst op het lichaam van den persoon, die ligt te slapen.

မြောက် SB. strik, dien men vasthoudt,

zooals de Amerikaansche lasso; zie မရှိမိမိ

Voorts strik, dien men ergens neerlegt, na het eind aan iets te hebben vastgebonden. —

မြောက် SB. een dier met een မြောက် vangen of trachten te vangen. Verg. မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့် en မရှိမိမိ

မြောက် SB. zie မရှိမိမိ

မြောက် SB. မရှိမိမိအားဖြင့် een weinig,

een beetje; weinig, gering (niet veel); klein (niet belangrijk.) — မရှိမိမိအားဖြင့် hetz. — မရှိမိမိအားဖြင့်

မရှိမိမိအားဖြင့် iets doen, bv. aan iets arbeiden of iets bearbeiten, iets geven, bv. voedsel geven,

bij beetjes, bij kleine gedeelten. — မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့်

eenigzins. — မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့်

keer of telkenmale een beetje, bv. nemen. — မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့်

zoo hier en daar van een beetje; van dit een beetje en van dat een beetje. — Verg. Jur. wdbk. bij မရှိမိမိ II.

မြောက် SB. inhoud van iets; wat besloten

is in iets; dat, waarmee iets geheel of gedeeltelijk is gevuld; pit, kern van een vrucht; zin van iets, zooals van een sindir;

inhoud van iets, zooals van een versje; ook van een brief, bv. မရှိမိမိအားဖြင့် မရှိမိမိအားဖြင့်

de gehele inhoud van den brief, hiervoor မရှိမိမိ





အိန္ဒိယဘာသာစကား **အိန္ဒိယဘာသာစကား** SB. de huig.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** *ong.* အိန္ဒိယဘာသာစကား SB. van knefels: met de punten naar boven omgekruld; voorts naar boven gekeerd van een haak, waaraan men iets ophangt. — အိန္ဒိယဘာသာစကား van iets, *bv.* van de ijzeren stang, die men in een haak wil doen eindigen, het uiteinde ombuigen, omslaan. *Verg.* အိန္ဒိယဘာသာစကား en အိန္ဒိယဘာသာစကား = အိန္ဒိယဘာသာစကား met buiging en uithaling waar het behoort, van de stem, bij het zingen; ook van iemands zingen: met stembuiging en waar dat behoort met uithaling van de stem.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** *ong.* အိန္ဒိယဘာသာစကား SB. naar beneden gekeerd, van een haak; — gebogen van den neus; ook het hoofd op de borst laten hangen. အိန္ဒိယဘာသာစကား *zwa.* အိန္ဒိယဘာသာစကား အိန္ဒိယဘာသာစကား *zwa.* အိန္ဒိယဘာသာစကား — *Verg.* အိန္ဒိယဘာသာစကား

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** — အိန္ဒိယဘာသာစကား SB. kantèh op de အိန္ဒိယဘာသာစကား winden. — အိန္ဒိယဘာသာစကား garenwinder; het stokje waarop de kantèh wordt gewonden.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** *zie* အိန္ဒိယဘာသာစကား

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** — အိန္ဒိယဘာသာစကား *zwa.* အိန္ဒိယဘာသာစကား en

SB. 1. een weg slechts aan de kanten schoonmaken en opknappen, *terwijl men het midden laat zooals het is.* — 2. een deur, tafel of derg. met een speciaal soort van schaaf, အိန္ဒိယဘာသာစကား genoemd, voorzien van een rand, zoodat de kanten niet recht afloopen. — *Verg.* အိန္ဒိယဘာသာစကား

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** SB. (van အိန္ဒိယဘာသာစကား) vriendelijk naampje voor een meisje. — *Verg.* အိန္ဒိယဘာသာစကား en အိန္ဒိယဘာသာစကား

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** *Holl.* SB. leidsel, leidsels.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** — အိန္ဒိယဘာသာစကား SB. uitgestoken, uit den mond of bek, van de tong. — အိန္ဒိယဘာသာစကား met de tong uit den mond of bek; de tong uit den mond of bek hebben hangen. — အိန္ဒိယဘာသာစကား of အိန္ဒိယဘာသာစကား tegen iemand de tong uitsteken. — အိန္ဒိယဘာသာစကား de tong uitsteken.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** — အိန္ဒိယဘာသာစကား SB. de bossen parè behoorlijk opschuren, netjes opstapelen in rijen in de schuur; de gesneden parè op de sawah, *bv.* in een vierkant, netjes op elkaar leggen.

**အိန္ဒိယဘာသာစကား** SB. van bamboe gemaakte groote mand, zooals de reizende kooplieden voor hun waren gebruiken.





ဒေါက် \ *zie* သာဓက

ဒေါက် \ - သိဒိက္ခိဒိက္ခိ \ *zie* ဝိဒိက္ခိ

ဒေါက် ဒေါက်ကဒ် \ *zie* ဒေါက်ကဒ်

ဒေါက်ကဒ် \ *ong.* - ဒေါက်ကဒ်ဒေါက်ကဒ် *S.* *min*

*of* meer benauwd ademhalen, als een ge-  
volg van zich rond te hebben gegeten. —

(ဝိက္ခိကဒ် *en* ဒေါက်ကဒ်ဒေါက်ကဒ် *in* het *Buiten-*  
*zorgsche* *zva.* သာဓက II. *K.*) *Verg.*

ဒေါက်ကဒ်

ဒေါက်ကဒ် \ *zie* ဒေါက်ကဒ် II.

ဒေါက်ကဒ် \ *I. SB.* plaats, plek, verblijf;

plek *of* plaats waar iemand zich op-  
houdt *of* iets zich bevindt; — *voorts S.*

သာဓကသာဓက *B.* သိက္ခိဗျူဟာ *B.L.* *de*

plaats in een huis, die de slaappleats is;  
slaappleats, slaappleats, *van* daar bed,  
ledikant. — *Verg.* သိက္ခိကဒ်ကဒ်ကဒ် *bij*

ကဒ်ကဒ် — သိက္ခိကဒ် *ergens* zich ophouden,

verblijven, zijn verblijf hebben opgesla-

gen. — သိက္ခိကဒ်ကဒ် *iets* bewonen, occupe-

ren; — *van* een wensch, begeerte, *enz.* iemand

vervullen, bezielen; — *van* iemand *bij* iemand

huizen, verblijf houden, *het* zij *bij* hem *in*

*huis*, *hel*zij *op* zijn *erf.* — သိက္ခိကဒ်ကဒ်

ကဒ် *van* velen: een ieder naar zijn verblijf,

*bv.* *zich* haasten. — II. *SB.* *of S.* *en* ဒေါက်ကဒ်

*B.* een hulpwoord, voor de wijze van het te  
gebruiken, *zie* de grammatica.

ဒေါက်ကဒ်ကဒ် \ *ook* ကဒ်ကဒ် *S.* သိက္ခိဗျူဟာ

*B.* al; reeds; afgedaan; genoeg van die  
zaak! *ook:* nou dan. — *Verg.* ဒေါက်ကဒ်ကဒ်

ဒေါက်ကဒ် \ *in* het *Buitenzorgsche* *zva.* သာဓက

*K.* — *Volg.* *Reg. Ti.* *titel* van regents zonen,  
*niet* gesproken uit de eerste vrouwe. *Op* *Ban-*  
*doeng* (*K.*) *en* *op* *Soemedang.* *ong.*

ဒေါက်ကဒ် \ *SB.* een kus; een kus geven; *en*

*zva.* သိက္ခိဗျူဟာ *een* kus krijgen, gekust

worden. *Op* *Soemedang* *wordt* het  *slechts*  
*sprekend* tot een kind *gebruikt;* *volg.* *Reg.*

*Tj.* *is* သိက္ခိဗျူဟာ *B.* *voor* သိက္ခိဗျူဟာ

ဒေါက်ကဒ်ကဒ် \ *en* သိက္ခိဗျူဟာ *SB.* beklemd,

belemmerd in de ademhaling; — *van* plant-  
jes, die te dicht op elkaar staan, geen lucht kun-

nen krijgen; verstikken. — (သိက္ခိဗျူဟာ

သာဓက *een* benauwd stemgeluid hebben,

zoodat men de woorden als het ware

moet uitstooten.

ἄλλο

ἄλλο 2 \ SB. uitroep, 1. om uit te drukken geen overeenstemming met het voorgaande; dikwijls te vertalen met: neen, dat is het geval niet; toch niet; of een uitroep, als: 't mogt wat! och wat! kom! — 2. als de uitdrukking van een zekere verbazing of bevreemding over iets, dat men verneemt, ons: hoe nu! of wel omdat iemand iets niet weet, waar wij bv. zeggen: hoe! weet je dat niet? en eindelijk als iets het geval is of iets niet gedaan wordt; ons nou! — 3. om iemand met iets te doen ophouden: hei! heila! — 4. maar slechts in sommige streken, van verbazing of lewondering; ons: och! Bv. ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο

ἄλλο ἄλλο 2 \ SB. uitroep: wel zoo! wel nu, kom aan!

ἄλλο 2 ἄλλο ἄλλο \ SB. zoeken ὃf iets dat men wil hebben of noodig heeft, of wel om aan iets te komen of tot iets te geraken. — (Ar: اختيار)

ἄλλο 2 ἄλλο ἄλλο \ zie ἄλλο ἄλλο

ἄλλο ἄλλο \ S. ἄλλο B. kleinkind. ἄλλο ἄλλο ἄλλο

S. ἄλλο ἄλλο ἄλλο B. kleinzoon. — ἄλλο

ἄλλο ἄλλο S. ἄλλο ἄλλο B. kleindochter.

ἄλλο ἄλλο 2 ἄλλο \ SB. hevige zich van tijd tot

tijd verplaatsende rheumatische pijn; vliegende jicht.

ἄλλο ἄλλο \ SB. er buiten; er van gescheiden; onttrekking; onttrokken; — aan den boedel onttrokken, van inschulden. — ἄλλο ἄλλο iets ontkennen te hebben gezegd; iets loochenen, niet boeken, niet innemen in de boeken; iemand buiten staat van beschuldiging stellen; geen regtsingang tegen hem verleenen; iets afzonderen, opdat het niet zal worden verkocht. — (Ar: انكار)

ἄλλο ἄλλο ἄλλο \ SB. deelen, een getal deelen door een ander.

ἄλλο ἄλλο ἄλλο \ SB. diamant, juweel. — ἄλλο ἄλλο met een diamant of met diamanten er in gevat.

ἄλλο ἄλλο ἄλλο \ I. ἄλλο ἄλλο SB. gluren, luis- teren (afluisteren); loeren op of gluren naar iemand of iets; iemand begluren of beloeren ook beluisteren; iets afluisteren, ook afkijken, afloeren hoe het gedaan wordt.

II. ἄλλο ἄλλο SB. de korst van rijst, die zich aan den pot hecht, als men ἄλλο ἄλλο ἄλλο maakt.

ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο \ Ar. uitroep: zoo God wil!

အလှူခွဲ *of* အလှူခွဲ *SB. nitroep: ei!*  
ei zoo!

အလှူအကျ *S. en P. အလှူအကျ B. အလှူ*  
*B. en B. L. အလှူအကျ P. en S. — (အလှူ*  
*အလှူအကျ အလှူအကျ en အလှူအကျ*  
*medsr.)— op weg gaan, op stap gaan; op-*  
*breken om op reis te gaan of om een togt*  
*te vervolgen; vertrekken. — Als အလှူအကျ*  
*beleekent opstaan en heengaan, is အလှူအကျ*  
*B. — အလှူအကျ အလှူအကျ*  
*doen opbreken; soldaten op marsch doen*  
*gaan. — အလှူအကျ အလှူအကျ*  
*ကျ B: အလှူအကျအလှူအကျအလှူအကျ*  
*အလှူအကျအလှူအကျအလှူအကျ — အ*  
*လှူအကျအလှူအကျ အလှူအကျအလှူအကျ — Verg.*  
*အလှူအကျ en အလှူအကျ*

အလှူအလှူ *S. အလှူအလှူ B. moeder. — အလှူအလှူ*  
*S. အလှူအလှူ B. ouders; SB. als benaming*  
*voor de twee bossen, die gemaakt zijn*  
*van de eerste aren, die werden gesne-*  
*den op het te oogsten rijstveld. — Be-*  
*paalt men zich tot het maken van één bos,*  
*wat dikwijls het geval is, dan wordt die de*  
*အလှူအလှူ genoemd.— Zie ook bij အလှူအလှူ en*  
*အလှူအလှူ — အလှူအလှူ pleegmoeder.*  
*အလှူအလှူ vroedvrouw; verg. အလှူအလှူ—*

အလှူအလှူ *avondwolken. — အလှူအလှူ*  
*S. အလှူအလှူအလှူ of အလှူအလှူအလှူ*  
*B. duim. — အလှူအလှူ S. အလှူအလှူ*  
*အလှူအလှူ B. groote teen. — အလှူအလှူ*  
*S. အလှူအလှူ B. tot iemand altijd moeder*  
*zeggen; iemand moeder noemen. — Verg.*  
*အလှူအလှူ en အလှူအလှူ*

အလှူအလှူ *SB. de as van een buffelkar. —*  
*Verg. အလှူအလှူ*

အလှူအလှူ *SB. de harige vezels van den*  
*kawoeng.*

အလှူအလှူ *— အလှူအလှူ S. အလှူအလှူ B.*  
*geld of goed van iemand leenen of te leen*  
*vragen. Pass. အလှူအလှူအလှူအလှူအလှူ—*  
*အလှူအလှူ en အလှူအလှူ als boren, aan*  
*relen of bij herhaling aan een persoon. —*  
*အလှူအလှူ S. geld of goed aan iemand geven*  
*in leen. De B. vorm ontbreekt.— အလှူအလှူ*  
*အလှူအလှူ S. အလှူအလှူ B. iemand iets*  
*geven te leen. — အလှူအလှူ S. အလှူအလှူ*  
*ကျ B. geleend goed. — အလှူအလှူအလှူအလှူ*  
*ကျ S. အလှူအလှူ B. de dingen links*  
*en regts leenen, te leen vragen. — အလှူအလှူ*  
*အလှူအလှူ regts en links geleend.*

အလှူအလှူ *SB. hem, haar, hen, ze, het.*  
*Verg. အလှူအလှူ*

လူနာ - လူနာ S. လူနာ

B. en BL. of wel P. en B. en dan လူနာ

BL. - လူနာ လူနာ

လူနာ medsc. (van meer als een pers.) -

drinken; iets drinken; van iets drinken. -

Verg. လူနာ - လူနာ လူနာ

လူနာ iemand iets te drinken geven;

iemand iets laten drinken; လူနာ SB.

een beest te drinken geven. - လူနာ

လူနာ လူနာ iets iemand te

drinken geven; လူနာ SB. een beest

doen of laten drinken, drenken, zooals aan

een ricier. - လူနာ S. လူနာ

B. dranken, allerlei dranken; gew. SB. als

collect. benaming voor likeuren, de diverse

likeuren die 's morgens of 's avonds voor het

eten worden gedronken. - Verg. လူနာ -

လူနာ zie bij လူနာ

လူနာ I. zie လူနာ - II. SB. de kam van

een လူနာ

လူနာ ong. - လူနာ SB. iemand

lokken, verlokken, verleiden; andermans

bedienden verleiden hun dienst te verlaten.

လူနာ SB. bij wijze van spel bij het

laden, met de handen op de oppervlakte

van het water slaan.

လူနာ SB. niet ondeugend, han-

delbaar, mak, van paarden, buffels en

runderen; niet stout, niet ondeugend, van

een kind.

လူနာ als aanhechtsel, in den zin van het

bez. voornaamwoord van den 2den persoon, in

het Bantamsche in gebruik. K.

လူနာ ong. (Jav. လူနာ jaloerschheid) -

လူနာ of လူနာ

လူနာ

လူနာ zwa. လူနာ

လူနာ zie လူနာ

လူနာ - လူနာ SB. iemand trap-

pen, op iemand trappen; iets vertrappen;

parè, door er op te trappen, tot bangsal

maken; soeock zóó van de schil ontdoen.

လူနာ naam van een in het wild

groeijende bamboesoort.

လူနာ SB. lek van alles wat een dak

heeft, zoo van een huis, een saoenng, een draag-

stoel, enz. - Verg. လူနာ

လူနာ SB. wil; de wil van God.

(Ar. لاله)

လူနာ - လူနာ SB. iemand vergezellen,

begeleiden om hem eer te bewijzen of tot

staatsie; voorts B. (verg. လူနာ) voor:

met iemand meegaan; mee iets doen, in iets gezelschap houden; ook *zra.* ἄνθρωπος I. — ἄνθρωπος I. zich voegen naar het verlangen of den wil van iemand; II. als B. voor ἄνθρωπος zie ook aldaar; — iemands zeggen volgen, opvolgen; instemmen met iets. — ἄνθρωπος een of meer personen begeleiden, als maatregel van voorzorg of opdat ze niet zonder geleide zullen zijn; als bevelhebber troepen geleiden; de dragers van goederen begeleiden of convoijeren. — ἄνθρωπος *zra.* ἄνθρωπος en wat iemand convoijeert of begeleidt. — ἄνθρωπος volgeling; de stoet menschen, die iemand in zijn gevolg meevoert. — ἄνθρωπος iemand begeleiden; ook voor: *br.* dag in dag uit loopen achter de dansmeiden. — ἄνθρωπος van bruidegom en bruid, van het kind of de kinderen, die besneden zullen worden en van het kind dat ἄνθρωπος in staatsie worden rondgevoerd of rondgaan. — Ze ἄνθρωπος door hem, die het ἄνθρωπος doet plaats hebben.

ἄνθρωπος S. ἄνθρωπος of ἄνθρωπος B. neus. — ἄνθρωπος S. ἄνθρωπος B. neusgat.

ἄνθρωπος SB. door den neus spreken.

ἄνθρωπος 2 ἄνθρωπος 2 *zra.* ἄνθρωπος Reg. Tj.

ἄνθρωπος SB. mondelinge wilsverklaring omtrent iets, meestal en liefst in het bijzijn van getuigen. — ἄνθρωπος omtrent iets, zooals een schenking (*hibat*), de bedoeling van een ἄνθρωπος ook van het ἄνθρωπος (door den bewaargever), het ἄνθρωπος (door den gever) of van het vermaken van iets een mondelinge verklaring afleggen. (*Ar.* اقرار).

ἄνθρωπος I. SB. een lengte, *br.* van iets, gelijk aan de breedte. — II. zie ἄνθρωπος

ἄνθρωπος of ἄνθρωπος SB. zuiver, volkomen besloten van hart of gemoed; van harte, van harte gaarne; gaarne bereid. — (*Ar.* اخلاص) — ἄνθρωπος of ἄνθρωπος bereid zijn het leven te verliezen. — ἄνθρωπος zich er in schikken; zich er aan onderwerpen.

ἄνθρωπος *ong.* — ἄνθρωπος SB. iets bekend maken; van iets mededeeling doen. (*Ar.* اخبار)

ἄνθρωπος SB. die daar, dat daar, ginds, gindsche. — ἄνθρωπος en ἄνθρωπος zie bij ἄνθρωπος

ἄνθρωπος 2 ἄνθρωπος S. ἄνθρωπος B. wandelstok.



**արևմտյան** \ SB. Mal. eend. — արևմտյան

արևմտյան կամ արևմտյան կամ արևմտյան սրբեկ. : de kat leeren muizen vangen. — արևմտյանի կամ արևմտյանի cent voor cent of stuksgewijze verzamelen; wat men in huis heeft bijeenbrengen, om een gast te onthalen.

**արևմտյան** \ SB. de clitoris. — դարձակ հեշ. maar zeer plat.

**արհեստ** \ S. և ան B. uitgedrukt in; gerekend bij. — արհեստ S. դարձակ B. berekenen, uitrekenen. — արհեստ S. և ան և ան B. in aanmerking nemen; berekenen. արհեստ S. և ան և ան B. berekening, berekening in zekere geldsoort; het rekenen bij bv. duiten; bij wijze van. — արհեստ արհեստ het rekenen, de rekenkunst. — արհեստ S. արհեստ B. schuld; restant schuld. արհեստ of դարձակ արհեստ ook արհեստ արհեստ of արհեստ արհեստ արհեստ naam van een èlmoe, om door berekening te weten of te kunnen opgeven, waer zich verloren of gestolen goederen bevinden; — voorts den dag, die, gekozen als dag van vertrek, een reis voorspoedig doet zijn, enz. — արհեստ of դարձակ met behulp of door

middel van de èlmoe արհեստյան aanwijzing doen van de plaats waar zich verloren geraakte of gestolen goederen bevinden; enz. — արհեստյան արհեստյան beter: արհեստյան արհեստյան enz. waarzegger.

**արհեստ** \ S. uitroep van afkeuring of onwil. —

**արհեստ** \ I. Ar: عيسى eigenn. Jezus. — II. SB. het gebed in het eerste derde gedeelte van den nacht, te rekenen van het tijdstip, waarop het laatste avondrood verdoijnt. — Gemeenlijk wordt het verrigt om zeven uur of half acht. Ook dat tijdstip, zeven uur 's avonds of wat later (Ar: عشا)

**արհեստ** \ zie և ան

**արհեստ** \ — արհեստ SB zich een weinig verplaatsen, van zijn plaats opschuiven. — արհեստյան iemand zich een weinig doen verplaatsen, van zijn plaats doen opschuiven of verschuiven; iets zooals een meubel of een huis een weinig verplaatsen. Verg. դարձակ

**արհեստ** \ SB. de tijd van af het aanbreken van den dag tot aan het tijdstip dat men, doelend op het hoever reeds gecorderd zijn van den dag, kan zeggen: արհեստ — 's morgens, 's ochtends, in

de vroegte; ochtend, morgen. — արդարապես  
 արդարապես morgen. — արդարապես of  
 արդարապես op morgen; morgen. —  
 արդարապես van af vroeg in den mor-  
 gen; van af heden morgen vroeg. —  
 արդարապես den volgenden dag; den vol-  
 genden morgen. — արդարապես 's ander  
 daags. — արդարապես 's morgens in  
 de vroegte. — արդարապես van  
 morgen in de vroegte. — արդարապես  
 zie bij արդարապես — արդարապես zie bij  
 արդարապես

արդարապես Ar: اسکندر Alexander.

արդարապես SB. school; ook school gaan,  
 en bij iemand schoolgaan, doez. van hem  
 educatie en onderwijs ontvangen, het noodige  
 leeren. — (Port. escola.)

արդարապես — արդարապես zva. արդարապես zie dat bij  
 արդարապես

արդարապես zie արդարապես — արդարապես  
 zie bij արդարապես -- արդարապես zie bij արդարապես  
 արդարապես արդարապես zie bij արդարապես en արդարապես  
 արդարապես

արդարապես SB. klagen; een klagt indie-  
 nen. (Eng. story.) — արդարապես tegen  
 iemand een klagt of beschuldiging in-

brengen; iemand verklagen. — արդարապես  
 արդարապես klagt.

արդարապես zie արդարապես

արդարապես Holl. strijken; SB. strijkijzer.  
 արդարապես iets strijken met een strijkijzer.

արդարապես Holl. instructie.

արդարապես Holl. stuurman. — արդարապես  
 արդարապես op een schip als stuurman dienst  
 doen; een schip als stuurman sturen —  
 արդարապես voor iemand een schip als  
 stuurman sturen.

արդարապես Holl. stolp; SB. hang-  
 stolp, lantaarn, zooals wordt gehangen in  
 de voor-of achtergaanderij van een huis.

արդարապես Stamboel, Constantinopel.

արդարապես SB. het Islamisme; de gods-  
 dienst, waarvan Mohammed de stichter is;  
 den Islam aannemen; Mohammedaan zijn  
 of worden. — (Ar. اسلام) — արդարապես  
 iemand tot de Mohammedaansche gods-  
 dienst bekeeren. — արդարապես zie bij արդարապես

արդարապես — արդարապես S. արդարապես B. zich wasschen  
 na een waterlozing.

արդարապես — արդարապես S. արդարապես en արդարապես  
 արդարապես zoomede արդարապես (Ar: قضا حاجة)  
 B. zijn behoefte doen; ontlasting hebben. —

အလှူ *hetz. maar zeer plat.* — မိမိ၏  
မိတ်, *of* မိမိ၏အိမ်, *blood* afgaan; *blood-*  
*diarrhee* hebben.

အလှူ အလှူ — မိမိ၏ *SB.* *een vrouw of*  
*meisje* stilletjes uit huis weghalen, scha-  
ken; *van een vrouw: een man* meetroonen,  
verlokken haar te volgen.

အလှူ *SB.* *de eetbare jonge spruitjes van*  
*awi.* — *Verg. bij* အလှူ

အလှူ — မိမိ၏ *S.* မိမိ၏ *B.* *(van of met betr.*  
*tot een aanz.)* meedoen in *iets*; meegaan *met*  
*iemand; iemand* volgen. — မိမိ၏ *hetz. en*  
*deelen in iets; meê; deelnemen aan iets.* —  
*အလှူ* *en* *အလှူ* *nrdsr.* *(van meer als een*  
*pers.)* — *အလှူ* *မိမိ၏* *SB.* *zich heelemaal*  
*buiten iets* houden, *zich op geenerlei wijze*  
*met iets* inlaten. — *မိမိ၏* *SB.* *iemand*  
*bijvallen; de partij* kiezen *van iemand (met*  
*woorden).* — *မိမိ၏* *SB.* *zich ergens*  
*onverzocht of ongevraagd mee bemoeien;*  
*zich mengen in iets; zich in het gesprek*  
*mengen.* — *အလှူ* *SB.* *twee handen*  
*op een buik; twee handen op een buik*  
*zijn; het eens zijn.* — *Verg. အလှူ*

အလှူ — မိမိ၏ *I. SB.* *iets zooals een brief,*  
*dien men heeft geschreven, overlezen, om*

*de welligt gemaakte fouten te ontdekken en*  
*te kunnen verbeteren.* — *II. (een mooi of*  
*hoog woord voor မိမိ၏ Reg. Tj.)*

အလှူ *zie* မိမိ၏

အလှူ — မိမိ၏ *S.* မိမိ၏ *B.* *iets* bekijken, *bezien, bezigtigen.* —  
*အလှူ* *links en regts* rondkij-  
ken. — *အလှူ* *of* *အလှူ* *iets*  
*met alle aandacht aan alle kanten* bekij-  
ken. — *မိမိ၏* *S.* မိမိ၏  
*ook wel* မိမိ၏ *B.* *voor of*  
*ten behoeve van iemand iets* *bezien, bekijken.*

အလှူ *zie* အလှူ — *အလှူ*  
*SB.* *de evenaar van een weegschaal.*

အလှူ *Mal. SB.* *behuwdbroeder, behuwd-*  
*zuster.*

အလှူ — *အလှူ* *zie* *အလှူ*

အလှူ — မိမိ၏ *SB.* *te kiemen*  
*leggen op een kweekbedding, om later*  
*te verplanten.* — *အလှူ* *kweekbed-*  
*ding. pepinière.* *Verg. မိမိ၏*

အလှူ *of* *အလှူ* *SB.* *het geld dat*  
*bij wijze van de kosten, bij trouwen wordt*  
*betaald aan den priester.* *Verg. မိမိ၏*

အလှူ *SB.* *dun; gedund van strijdende*  
*troepen.* — *(မိမိ၏*

ἑἵκοἶ mijn parè is zoo goed als allemaal gesneden; of ik heb maar weinig meer te snijden. ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ mijn te veld staande parè is verduiveld dun uitgevallen. Rg. K.)

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ Arab. SB. de tijd, t. w. drie maanden en tien dagen, waarbinnen een van haar man gescheiden vrouw niet mag hertrouwen. Maar met toestemming van den priester wordt deze tijd, mits de vrouw driemaal de maandelijksche reiniging kreeg na de scheiding, wel eens met een paar dagen bekort. — Zie ook ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ bij ἑἵκοἶ zoomede ἑἵκοἶ

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ SB. toestemming, verlof, vergunning, permissie: ook permissie of verlof hebben. (Ar: اذن). — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zijn toestemming geven; vergunning verleenē aan iemand of tot iets. — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ mogen, toegestaan worden of zijn; verlof, permissie hebben of krijgen. — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zwa. ἑἵκοἶ Verg. ἑἵκοἶ en ἑἵκοἶ

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ SB. een eenmaal rond, zoodat men terugkomt bij het punt van uitgang; omloop; rondte in den omtrek; omgang zooals van een stoet. — ἑἵκοἶ, rondgaan, rondloopen. — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ een mensch of een dier rond-

leiden; met iets rondstappen. — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zwa. ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ en ἑἵκοἶ al door ἑἵκοἶ — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ mdsr. van ἑἵκοἶ (van meer als een persoon.) — ἑἵκοἶ toeroep van den drijver van een ploeg tot zijn buffels, als zij zich moeten wenden: wenden! — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ circulaire; rondgaande brief; brief, die van den een naar den ander wordt gezonden, om zoo allen, die van den inhoud moeten kennis nemen, daartoe in staat te stellen. — Verg. ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ eigenn. Henoch. Ar: ادريس.

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zie ἑἵκοἶ

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ ong. (Jav. ἑἵκοἶ een enkel) Verg. ἑἵκοἶ — ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ strijd van een tegen een; man tegen man vechten.

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zwa. ἑἵκοἶ II. in ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ zie deze uitdrukking en de toelichting met ἑἵκοἶ bij ἑἵκοἶ II.

ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ SB. afkeerig; afkeerwekkend; een afkeer of afschuw hebben van iemand of iets; walgingwekkend; walgingvoelend. — Van een plaats of plek waar het br. vuil is, en daardoor walging of afkeerwekkend is, bezigt men gem. den mdsr. ἑἵκοἶ ἑἵκοἶ



մտարաններ, *S.* մտքնմաներ, *B.* huis of woning bestemd voor iemand (een bepaald persoon.) — արարաններ *S.* enz. — hout, bestemd voor een huis; hout, waarvan het huis gebouwd zal worden. — արարաններ *S.* արարաններ *B.* een ieder in zijn huis *bc.* gelaten worden.

ԱՐԱՐԵԼ՝ *Ar.* ايمان, het geloof. — արարել *zva.* դարձնել *zic dat bij* արարել

ԱՐԱՐԵԼ ԵՎ ԱՐԱՐԵԼ՝ *SB.* volledig; zonder overslaan of overtelaten; in allen deele; *en zoo:* met de grootste nauwkeurigheid van ondervergen of onderzoeken; schoon, van rieden; voorts van inzamelen of plukken van vruchten: zonder over of achter te laten; van scheren: zonder wat te laten zitten; *enz.* — արարել նալեզից *houden, zoals van katjang soeek, hoewi, enz. op het geogste veld; ook van parè, dnoz. de aren snijden, die bij ongeluk bleven staan of werden neergetrapt of wel die men liet staan, om eerst de grootere te nemen.*

ԱՐԱՐԵԼ՝ *S.* դարձնել *B.* glimlachen, grimlachen.

ԱՐԱՐԵԼ՝ — մեծ *S.* մեղարար *B.*

droomen; iets droomen. — արարաններ of արարաններ *S.* արարաններ of արարաններ *B.* droom. — արարաններ արարաններ of արարաններ *S.* արարաններ արարաններ of արարաններ *B.* door iemand, in den droom, gezien worden; hem in den droom verschijnen.

ԱՐԱՐԵԼ՝ (անարարել *kw.* շարքից արարել *bijeen, bij elkander. Jav. Wdkk. Mal. hinpoen.)* — արարաններ of արարաններ *SB.* vergadering houden. *Verg.* արարաններ

ԱՐԱՐԵԼ՝ *SB.* of *wel en zóó* gewoonlijk, *S.* արարաններ *B.* afgedaan, afbetaald *ran een* geldschuld. — արարաններ *een* geldschuld afdoen. *Verg.* արարաններ

ԱՐԱՐԵԼ՝ *ong.* — արարաններ *SB.* aangehangen worden door de menschen, *bc.* omdat men is een goed vorst. *Verg.* bij արարաններ *en* արարաններ

ԱՐԱՐԵԼ՝ *SB.* de voorganger in het gebed. — (*Ar.* امام)

ԱՐԱՐԵԼ՝ *SB.* rib; ribben.

ԱՐԱՐԵԼ՝ — մեծ *S.* մեծ *tan-* dakken; op inlandsche wijze dansen. —

တၢ်မိၤတၢ် of တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် of တၢ်  
 မိၤတၢ် *medsv.* — တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *S.* တၢ်မိၤတၢ်  
*B.* dansen met of tandakken met een  
 dansmeid. — တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *S.* တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ်  
*B.* laten dansen (zijn gasten of de aanve-  
 zenden in de gelegenheid stellen te tandakken).  
 တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *S.* enz. met een zwaard in  
 de hand tandakken; ook *bijc.* te paard ge-  
 zeten, met een zwaard, dat men in de  
 hand houdt, de afgepaste bewegingen  
 maken van arm en hand bij het tandakken.  
 တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *enz.* — တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ်  
*S.* တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *B.* dansen, zooals op een  
 feest. — တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် al tandak-  
 kende; dansen en huppelen.

တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် *SB.* pas  
 weer op de been zijn, terwijl het loopen  
 nog voetje voor voetje gaat, van een her-  
 stellende zieke. *Rg. K.* — တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ်  
 in beweging zijn, zich bewegen, staan te  
 schudden, zooals van een op een bamboezen vloer  
 staande lamp, als iemand zich bij die lamp neerzet.

တၢ်မိၤတၢ် *zie* တၢ်မိၤတၢ် *en* တၢ်မိၤတၢ် — တၢ်မိၤတၢ် *zie*  
 တၢ်မိၤတၢ် — တၢ်မိၤတၢ် *zva.* တၢ်မိၤတၢ် *en* တၢ်မိၤတၢ်  
 တၢ်မိၤတၢ် *Vooral als ze na in in statie naar*  
*de တၢ်မိၤတၢ် te zijn gebracht, daarin zijn ge-*

*borgen, is တၢ်မိၤတၢ်တၢ်မိၤတၢ် de meer gebruikelijke*  
*benaming voor die bossen of dien bos.*

တၢ်မိၤတၢ် *SB.* dauw. *Verg* တၢ်မိၤတၢ် —  
 တၢ်မိၤတၢ် of (တၢ်မိၤတၢ် *K.*) in den dauw  
 leggen of zetten. — တၢ်မိၤတၢ် *bedauwd.*

တၢ်မိၤတၢ် *SB.* schriftelijke kennisgave, over-  
 gebracht door een bode, van iemands zul-  
 len komen (van elders) op een genoemden  
 dag. — တၢ်မိၤတၢ် *hetz.* Voorts တၢ်မိၤတၢ်  
 ook de persoon die gezonden wordt om  
 ergens berigt te geven van iemands daar  
 zullen komen. — တၢ်မိၤတၢ် *door middel*  
*van een တၢ်မိၤတၢ် kennis geven van het zullen*  
*komen ergens of het zullen terugkeeren van*  
*iemand, op een genoemden dag. — Verg. တၢ်မိၤတၢ်*

တၢ်မိၤတၢ် *Ar: إبراهيم, Abra-*  
*ham.* — တၢ်မိၤတၢ် *naam van*  
*iemand, beroemd om zijn gastvrijheid en*  
*edelmoedigheid, en van wien wordt verhaald*  
*in de 'Makota sayala radja radja,' zoomede*  
*in de 'Boenga ranpej.'*

တၢ်မိၤတၢ် *SB.* uitlegging, verkla-  
 ring, beteekenis van een beeld of beeldspraak;  
 bedoeling van een fabel of vertelling tot  
 leering; zinnebeeld, voorbeeld, gelijkenis;  
 gelijk; als; (*Ar: عبارة*); voorts met

աւարտութեամբ *er nevens*: gesteld dat. —  
 անտրանիւնով  *iemand of iets bij iets ver-*  
*gelijken*; van  *iemand of iets iets* zeggen met  
 behulp van een beeld, in beeldspraak of  
 met een metaphora. — արհմեջոյ արտօտ  
 *iets* gebruiken als een beeld of zinnebeeld.

արհմեջոյ  *zie անհմեջոյ*

արհմեջոյ  *Ar. إبليس, eigenn. van den*  
 *duivel: Satan.*

արհմեջոյ  *SB. godsdienst, godsverering;*  
 *(Ar. عِبَادَة) voorts bep. voor het gebed of*  
 *de gebeden verrigten (արտօտ), en voor*  
 *aalmoezen geven, weldoen, (անհմեջոյ), als*  
 *door de godsdienst opgelegde verplichtingen.*

արհմեջոյ — անհմեջոյ  *I. SB. pronken, pronkende*  
 *van een pauw. — II. անհմեջոյ արտօտ*  
 *անհմեջոյ en անհմեջոյ անհմեջոյ  *zie bij արհմեջոյ**

արհմեջոյ  *I. een aanhechtsel; zie de gramm. — II.*  
 *zva. անհմեջոյ II. Verg. անհմեջոյ — անհմեջոյ SB.*  
 *ook per, br. անհմեջոյ անհմեջոյ per jaar.*  
 *III. (als een afkorting van het Jac. voorn.*  
 *van denersten pers. անհմեջոյ?) aanhecht-*  
 *sel in den zin van het bez. voorn. van den*  
 *eersten pers., maar zooals men zegt slechts in*  
 *անհմեջոյ br. անհմեջոյ անհմեջոյ անհմեջոյ*  
 *անհմեջոյ*

արհմեջոյ  *dikwijls afgekort tot անհմեջոյ*  
 *SB. of zooals ook wordt opgegeven. S. met*  
 *անհմեջոյ B. bemoei u niet daarmee of met*  
 *hem of met haar; laat hem aan zijn lot*  
 *over; laat hem zijn gang gaan; laat maar;*  
 *laat maar blijven! — անհմեջոյ անհմեջոյ*  
 *och, onnoodig, laat mij maar blijven zit-*  
 *ten, waar ik zit, zegt men wel in antwoord*  
 *op een uitnoodiging om een hogere plaats in*  
 *te nemen. — In verhalen bezigt men ook wel*  
 *անհմեջոյ bij het verlaten vaneen onderwerp;*  
 *zoo: en nu. . . . maar zich zelf overge-*  
 *laten! Zwijgen we van! — անհմեջոյ aan*  
 *zich zelf of aan zijn lot overgelaten worden;*  
 *stil zoo gelaten worden. — Verg. bij*  
 *անհմեջոյ — անհմեջոյ անհմեջոյ անհմեջոյ*  
 *bemoei je niet met dien man, laat hem.*

արհմեջոյ  *en անհմեջոյ zva. անհմեջոյ en անհմեջոյ*

արհմեջոյ  *— անհմեջոյ SB. op een draf*  
 *loopen. անհմեջոյ անհմեջոյ nu hier heen,*  
 *dan daar heen op een draf loopen.*

արհմեջոյ  *zie bij արհմեջոյ*

արհմեջոյ  *zie անհմեջոյ*

արհմեջոյ  *SB. onvertaalbaar redewoordje, voor*  
 *անհմեջոյ om het van het nemen overgaan tot het*  
 *անհմեջոյ af te beelden. Verg. անհմեջոյ — անհմեջոյ անհմեջոյ*





անբերանք of անտնտեսք of ևել անտն  
 անտնտեսք շա. անտնտեսք d. i.  
 van een dier: om te houden, om er op na  
 te houden; ook: een dier of diersoort om te  
 houden, om er op na te houden. — Be.  
 անտնտեսքն անտնտեսք անտն  
 անտնտեսք — անտնտեսքն dier, dat  
 voor vermaak of om andere reden wordt ge-  
 houden; de beesten, die iemand houdt,  
 of er op nahoudt. — անտնտեսքն soms voor:  
 het verzorgen (op zijn tijd schoonmaken, enz.)  
 van een dier, be. van een paard, dat men  
 houdt. Verg. bij անտն

անտնտեսք S. met անտն B. en անտնտեսք BL.  
 of met անտն als hetz. en անտնտեսք B. of ևել  
 met անտնտեսք P. en անտն B. indachtig  
 worden of zijn; zich herinneren; de her-  
 innering bewaard hebben aan iemand of  
 iets; aan iets denken; gedenken; tot be-  
 wustzijn terugkeeren of teruggekeerd zijn;  
 bijkomen uit een flauwte; tot zich zelf  
 komen en zijn gedachten verzamelen;  
 ontwaken uit een droom, of na անտնտեսք  
 անտնտեսք Ook nog: er aan denken, in het  
 hoofd of de hersens krijgen om iets te doen. —  
 անտնտեսք S. met անտնտեսք en անտնտեսք

als bor. — niet denken of niet indachtig  
 zijn aan iemand of iets; ook met  
 անտնտեսքնտեսք S. enz. er nevens:  
 zijn bewustzijn verliezen, bewusteloos  
 zijn. — het laatste ook ijlen. — անտնտեսք SB.  
 gek, krankzinnig. — անտնտեսք S. met  
 անտնտեսքն en անտնտեսքն als bor.  
 op iets zijn gedachten gevestigd hou-  
 den; iets in gedachten houden; en շա.  
 անտնտեսքնտեսք zie hier ten. — անտնտեսք  
 S. met անտնտեսքն en անտնտեսքն als  
 bor. — iemand iets in herinnering brengen,  
 indachtig maken; iemand waarschuwend ra-  
 den. — անտնտեսք S. enz. op of aan iets  
 denken; iets zich voor den geest brengen.  
 անտնտեսքնտեսք S. enz. iemand of iets zich  
 in het geheugen trachten terug te roepen.  
 անտնտեսք S. met անտնտեսքն en անտնտեսքն  
 als bor. — notitie, aantekening om zijn  
 eigen of de memor.e van een ander te hulp  
 te komen; gedachte; bewustzijn. —  
 անտնտեսքնտեսք nota; aantooning; ge-  
 schreven opgave, zoo als bijv. in een zout-  
 pakhuis van de prijzen van het zout. —  
 անտնտեսք SB. gave, geschenk aan  
 iemand, zooals een vriend of bloedverwant,

als een stoffelijk bewijs, dat men hem in-  
 dachtig is.— *ନିମିତ୍ତ* of *ନିମିତ୍ତ*  
*SB.* de persoon of zaak waarop iemands  
 gedachten steeds gevestigd zijn. — *ଅନୁ-  
 ମିତ୍ତ* *SB.* iets tot aandenken; gedachtenis;  
 iets, wat in de herinnering blijft of wordt  
 bewaard.— *କିମ୍ପା* *van iets zoo-  
 als een wasijut: door iemand worden voor  
 oogen gehouden of zich voorgehouden.*  
*ଅନୁମିତ୍ତ* *SB.* souvenir, aandenken.  
*ଅନୁମିତ୍ତ* *SB.* aanzegging, aanschrijving  
 en *zva.* *ଅନୁମିତ୍ତ* — *ଅନୁମିତ୍ତ* aan-  
 schrijven, aanzeggen, kond doen; ook *zva.*  
*ଅନୁମିତ୍ତ* — *ଅନୁମିତ୍ତ* *SB.* maar volgens den *Reg. v. Tj. S.* met  
*ଅନୁମିତ୍ତ* *B.* op dien leeftijd zijn,  
 waarop men nog te jong is, om iets als  
 een blijvende herinnering in zijn geheugen  
 optenemen. — *ଅନୁମିତ୍ତ* zoover ik weet  
 of voor zooveel ik mij kan herinneren. —  
*ଅନୁମିତ୍ତ* *en* *ଅନୁମିତ୍ତ*  
*nrds.* (van meer als een persoon) van  
*ଅନୁମିତ୍ତ* enz. — *ଅନୁମିତ୍ତ* *nrds.*  
*van* *ଅନୁମିତ୍ତ* (van meer als een  
 persoon.)

*ଅନୁମିତ୍ତ* *SB.* droes.

ଅ

*ଅନୁମି* *S.* *ଅନୁମି* of *ଅନୁମି* *B.* luiden,  
 inhoud, zooals van een brief; de woorden of  
 hetgeen gezegd wordt aangaande iets in een  
 zeker geschrift; — van de stem van iem., die  
 terwijl men hem hoort en verstaat, zelf on-  
 zichtbaar blijft: spreken, zich laten hooren;—  
 van de woorden ergens, zooals in een brief  
 of geschrift gebezigd: zin hebben; — van  
 letters of schrift: leesbaar, te lezen.  
*ଅନୁମି* *lv.* van een brief: on-  
 leesbaar, niet te lezen. — *ଅନୁମି*  
*SB.* ergens in een geschrift gebezigde of voor-  
 komende woorden; — uitspraak omtrent iets,  
 ergens voorkomend.— *ଅନୁମି* *SB.*  
 hetz. — *ଅନୁମି* zie bij *ଅନୁମି*

*ଅନୁମି* — *ଅନୁମି* *SB.* iets boven een  
 vuur houden of hangen, opdat het droog  
 zal worden; vlechtwerk, opdat het niet weldra

aangetast zal worden door vernielende insecten, berooken.

225 225 SB. hert. — Verg. 225 225 — 225 225 huppelen en springen. — 225 225 spreekw: evenzoo gemakkelijk als het hert zijn (grootte en zware) hoornen draagt, voert ge de kundigheden, die ge opdeedt, met u om.

225 225 — 225 225 SB. verbit- terd zijn en zich zoeken te wreken; op wraak zinnen. Verg. 225 225

225 225 SB. vlecht van garen, zijde, enz. ook haarvlecht, de staart van een Chinees. 225 225 van drie draden gevlochten vlecht. — 225 225 enz. bijv. van een zweep. — 225 225 vlechten, strengen. — 225 225 uitdrukking om laska te beteekenen, waar men op verbloemde wijze wil zeggen 225 225 of 225 225

225 225 — 225 225 SB. groot spreken, bluffen, veel praats hebben tegenover iemand. 225 225 lust en moed of courage tot iets, zooals om iemand te berechten. — 225 225 aangedurfd, gestaan worden door iemand. Verg. 225 225

225 225 — 225 225 SB. indjoek, loeloeb en derg. tot tali ineendraaijen. Zie ook 225 225

225 225 aug. — 225 225 SB. het een voor het ander gespannen van de paarden voor een rijtuig of derg; — achter elkaar, br. van de rijtuigen van een trein. — 225 225 of 225 225 het een voor het ander gespannen worden van de paarden voor een rijtuig; achter elkaar gevoegd worden van de waggons; enz.

225 225 zie 225 225

225 225 225 225 zca. 225 225 zie dat bij 225 225

225 225 SB. voordeel, winst, geluk; voorspoedig, door het lot begunstigd, voordeelig, met winst; lot; gewin; — van een winst (225 225) groot, belangrijk, aanzienlijk. — 225 225 voordeel, winst verdienste op iets; winst dien men met iets maakt of die ergens op zit; verdiensten; voorspoed. — 225 225 winst en voordeel stroomden hem van regts en links toe. — 225 225 als het bijzonder goed afloopt (affiep); nog van geluk mag (moet) men spreken. — 225 225 het voordeel,

de winst, *br. de winst, die men met zekere koop-  
waren dacht te maken*; ook: de het meest door  
het lot begunstigde. — သိကဗုဒ္ဓိဗျာဓိဗျာ  
iets, dat voordeel of winst zal afwer-  
pen; winst, te maken *op of met iets.* —  
ကျိန်ကံဗျာ ဝိုင်းကံဗျာ ဝိုင်းကံဗျာ  
voordeel aanbrengeen *aan ie-  
mand.* — နာဗုဒ္ဓိ ဟုတ်ကံဗျာ  
hetzelfde lot deelachtig;  
gelijk op deelen in winst en verlies.

**ဗုဒ္ဓိ** ။ — ဗုဒ္ဓိ SB. bladen, kruiden, die  
bij de rijst worden genuttigd, *in het  
algemeen alles, wat men onder lalab begrijpt,  
zoeken, inzamelen.*

**ဗုဒ္ဓိ** SB. weggaan, zich verwijderen; —  
*van een bediende: uit den dienst gaan, ont-  
slagen worden; — uitgeven (geld) — နာဗုဒ္ဓိ*  
*zich verwijderen uit de tegenwoordigheid  
van een meerdere; vertrekken, terugkeeren;  
achteruitgaan, achteruitwijken. — နာဗုဒ္ဓိ*  
*medse. — နာဗုဒ္ဓိကံဗျာ* iemand, ook een vier-  
voetig dier, *zoals br. een paard, achteruit  
duwen, achteruittrekken; een kast, tafel of  
derg. achteruitschuiven, achteruitbrengen;  
in laatste n. zin ook van een huis, paardenstal  
of derg. — Pass. ဝိုင်းကံဗျာ — နာဗုဒ္ဓိ*  
*ဗျာ* een onderhoorige ontslaan, zijn congé ge-  
ven; een zekere som uitgeven. — *Verg. နာဗုဒ္ဓိ* —

ကျိန်ကံဗျာ ဝိုင်းကံဗျာ ဝိုင်းကံဗျာ *spreekw.:*  
de Scylla ontwijkende in de Charyb-  
dis vervallen; zoo wel in het eene als  
in het ander geval het gelag moeten  
• betalen of er bij zijn.

**ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** de Myrmeleon. *Rg.*  
**ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** *zwa ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ*  
**ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** SB. rijstmaat van klapperdop,  
*zoals men in de huishouding dagelijks ge-  
bruikt. — Verg. ဝိုင်းကံဗျာ*

**ဗုဒ္ဓိ** (Jav. နာဗုဒ္ဓိ) algemeen bevel of veror-  
dening, algemeen bevel geven.) — နာဗုဒ္ဓိ  
**ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** algemeen bevelschrift, alge-  
meene verordening, *geschreven of gedrukt.*  
**နာဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** staatsblad.

**ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ** — ဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ *spreken, zeggen tot  
een meerdere; zich wenden met een verzoek,  
mededeeling, enz. tot een meerdere; iemands  
spreken tot een meerdere. Zie ook နာဗုဒ္ဓိ* —  
*ကျိန်ကံဗျာ* iets voordragen, mededeelen,  
zeggen, van iets kennis geven *aan een meer-  
dere; ook sprekende tot een meerdere: ik  
geef kenn's, dat, enz. — Verg. နာဗုဒ္ဓိကံဗျာ*  
*ဗျာ* — သိဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ *wat iemand in een be-  
paald geval tot een meerdere zegt; ver-  
zoek. — သိဗုဒ္ဓိဗုဒ္ဓိ* iets (een lep. zaak)











*iets meet: maat, maatstok, meetroede. Verg.*  
տանոց

**Էրայկ** \ *Jav. reukwerk. — արդարացի*  
bewierooken, *iets* met reukwerk berooken.

*Verg. արև en արդարացի*

**Էրազ** \ *S. պոռչ. B. uitbraaksel, braken.*

*Verg. քրտոյն — արտաբերչի S. արդ*  
*տաբերչի. B. iets uitbraken. — քրտոյն*  
*տաբերչի bij herhaling braken, al maar bra-*  
*ken. — քրտոյն, spuwen als een reiger.*

**Էրար** \ *SB. algemeen bekend. Verg.*

*անարհ տնտեսայ տնտեսայ տնտեսայ en*  
*տնտեսայ — արարտաբերչի, bevelen van de*  
*oeverheid, door afkondiging, algemeen bekend*  
*maken. Verg. bij դտես*

**Էրարն և արարն** \ *S. rond-*

*slechteren, ook: regts en links loopen,*  
*rondloopen iemand of iets zoekende.*

**Էրարնայ** \ *SB. de hersenen. Verg. անուն*

**Էրարայ** \ *SB. արարայ եւ, արար*

*տայ, twee (stuk) tambang of rawè. —*  
*արարայ, een touw. — արարայ*  
*een rawè.*

**Էրարայ** \ *— արարայ SB. iemand uitzen-*

*den om iets te doen, bv. om een brief te*  
*brengen of om iemand aantezeggen dat hij*

*moet komen; enz. — արարայ bode, zen-*  
*deling. — արարայ zending, opdracht.*

**Էրարի** \ *zie արար*

**Էրարե** \ *S. արար B. zoo goed als*

*'t maar kan wezen of als men maar*  
*kan verlangen; best, voortreffelijk, vol-*  
*maakt, in alle opzigten geschikt. (Skr.*  
*oettama.) — արարայ S. արար*  
*այ B. voortreffelijkheid, deugd; deugd-*  
*zaam. — արարայ iemand, bv. een gast,*

*in alle opzigten voortreffelijk behandelen,*  
*zoo behandelen, dat men met geen moge-*  
*lijkheid meer zou kunnen verlangen; een*  
*արարայ zoo inrigten, dat ze in over-*  
*eenstemming is met den staat van gever*  
*en ontvanger.*

**Էրարի** \ *zie արար*

**Էրարա** \ (*Skr. oetsaha. P.*) *SB. bv. van een*

*sawak: de vrucht van iemands arbeid. Rj. K.*

**Էրն** \ *zie ար*

**Էրնայ** \ (*Ar: عسر*) *het een tiende gedeelte,*

*dat van een nalatenschap als proceskosten*  
*moet worden betaald, wanneer de erfgenamen*  
*het onderling niet eens kunnen worden, en de*  
*hulp van den priester wordt ingeroepen.*

**Էրնայ** \ *SB. zich verroeren, zich be-*

wegen, een beweging maken; (*Verg.* ဥပဏဒါ) *ook: benaming van het kind in den moederschoot, als de vrouw vijf maanden zwanger is. — မိလ္လာဝိန္တိမာမိန္တု, geen lid verroeren, zich in het geheel niet bewegen. — ဟိလ္လာဝိန္တိမာမိန္တု, zie bij ဟိလ္လာဝိန္တု — ဟုပုလ္လာဝိန္တိမာမိန္တု, port. roor het Opperwezen: Hij, die dag en nacht doet intreden.*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. dakspaar. Verg. ဟုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *Australie.*

အုပုဏ္ဏိယံ \ (*Ar. oesalli, ik zal bidden. Jav. Wdik.)* zeggen: oesalli; *be. ဟုပုဏ္ဏိယံ ဝိပုဏ္ဏိယံ ဟုပုဏ္ဏိယံ ဟုပုဏ္ဏိယံ ဟုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *အုပုဏ္ဏိယံ, zie အုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. veeg, streek. — ဟုပုဏ္ဏိယံ* een heel klein beetje, een ziertje. — *ဟုပုဏ္ဏိယံ* spreekw. voor: ik ben met een klein winstje tevreden. — *ဟုပုဏ္ဏိယံ* *insgél. spreekwijs, en wel roor: een niet noemenswaardig kleine winst hebben; ook roor: een oognblik rust van zijn krediteuren krijgen, door op tervaltijd te betalen met nieuw geleend geld. — ဟုပုဏ္ဏိယံ, strijken orer iets. — ဟုပုဏ္ဏိယံ* *ook verleid door*

*of onder de bekoring en magt geraakt van een djoerig. — ဟုပုဏ္ဏိယံ* *iets bestrijken met iets.*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. vischhaak; hengel. ဟုပုဏ္ဏိယံ* hengelen; *met den hengel* *visschen. ဟုပုဏ္ဏိယံ* *van de keel: zeer doen, van binnen aangedaan zijn, zoodat men moeilijk slikt. — Verg. ဟုပုဏ္ဏိယံ* *en zie ook ဟုပုဏ္ဏိယံ, zoonede ဟုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. seizoen, jaargetijde, moeson; tijd, tijdstip, waarop iets kan plaats hebben of doorgaans plaats heeft; — op een tijd, dat; tijdens. — ဟုပုဏ္ဏိယံ* *of ဟုပုဏ္ဏိယံ* *de oostmoeson, het drooge seizoen. — ဟုပုဏ္ဏိယံ* *of ဟုပုဏ္ဏိယံ* *de westmoeson, de regentijd.*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SR. oom, tante, en wel een oudere broeder of zuster van vader of moeder. — Verg. ဟုပုဏ္ဏိယံ* *en ဟုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. algemeene naam voor een soort aardvruchten. Het zijn knolgewassen, en ze worden gegeten.*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *zie ဟုပုဏ္ဏိယံ*

အုပုဏ္ဏိယံ \ *SB. stukje of brokje papier. In de distrikten Djampang wétan en Djidupang koelon (Regentschap Tjiandjoer) vva. ဟုပုဏ္ဏိယံ*

എലിയാസാദിയാ — എലിയാസാദിയാ  
SB. een wapen, zooals een kris, zwaaijen.

എലി I. zie ലി — II. എലിയാ SB. de kaak.

എഴു slchts in: എഴുതൻ voorvechter,  
en in എഴുതൻ തിരുവതീർത്ഥം titel van een be-  
ambte, belast met het toezigt op de  
waterleidingen. — Verg. എഴു en zie ook  
het Jac. Wdbk. op എഴു, zoomede bij P.  
op hoeloe.

എഴു SB. een redenwoord voor de verbie-  
deude wijze van spreken. Zie de gramm. —  
എഴുതൻ zie bij ലിയാ — എഴുതൻ  
laat staan; niet slechts, niet alleen...  
niet. — എഴുതൻ en എഴുതൻ അറിയാ  
hetz.

എഴു S. എഴുതൻ ലി ook എഴുതൻ B.  
spelen, zooals kinderen dat doen; voor zijn  
pleizier iets doen, uitgaan of ergens heen-  
gaan. — എഴുതൻ mvdst. (van meer als  
een pers.) — Verg. എഴുതൻ — എഴുതൻ  
of എഴുതൻ എഴുതൻ S. met als B.  
എഴുതൻ of എഴുതൻ എഴുതൻ iets, waar-  
mee men zich amuseert of speelt, iets  
om mee te spelen, speelgoed. — എഴുതൻ  
എഴുതൻ എഴുതൻ waarlijk liefballig. —  
Verg. onder എഴുതൻ

എഴു kio. dienaar, onderdaan.

എഴു SB. naam van een lekkernij van  
എഴു in den vorm van koekjes.

എഴു — എഴു SB. garen afwinden; aan  
een vlieger schot geven.

എഴു — എഴു SB. zoeken, vor-  
schen naar iets, tot kennis en wetenschap;  
iemand's feilen en verkeerdheden zoeken te  
weten te komen, uitvorschen.

എഴു — (Jac. എഴുതൻ vlugt of rij-  
zing in de hoogte.) — എഴുതൻ എഴുതൻ groe-  
ten, een groet (willende) wis-elen met iem.,  
zich groetend rigten tot iemand, zeggende:  
എഴുതൻ of en zoo ook tot meer  
als een persoon: എഴുതൻ എഴുതൻ  
vrede zij U, vrede zij ulieden; men groet  
terug met dezelfde Arabische woorden en  
zegt zoo: എഴുതൻ of എഴുതൻ  
എഴുതൻ (Zie bij P. op عَليكَ) —  
എഴു in de hoogte gaan, omhoog  
gaan, ook, hoog staan van een vlieger; —  
van een pijl: tot opeen groote hoogte gaan;  
voorts hoog, heel hoog, van het vliegen van  
een vogel; eindelijk, maar spottend, zca. എഴു  
lang, lang opgeschoten.

എഴു SB. gelaat; iemand's uiterlijk.

ԷՍՏՅՆԵՍ ԵՎ ԵՍՏՅՆՆԻՆ քա. արդար  
ուսուցիչ

ԷՍՏՅՆԵՍՆԻՆ — ԶԵՍՏՅՆԵՍՆԻՆ SB.  
zonder sampling, geen sampling aan heb-  
ben, zoo dat het benedenlijf naakt is.

ԷՍՏՅՆԵՍՆԻՆ — ԵՍՏՅՆԻՆ SB. maar  
niet besluiten kunnen om op te staan;  
niet uit het bed kunnen komen. — Verg.  
դռնդռնիկն zoo mede անկողնի

ԷՍՏՅՆԻՆ — ԵՍՏՅՆ SB. hetgeen wordt  
geweeven van tijd tot tijd bevochtigen met  
water, opdat het digt (սովորյալ) zal wor-  
den. — ԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ bestrijken, besmee-  
ren met iets — անկողնի կվաժ, կվաժիչ;  
het kwastje, waarmee men ԵՍՏՅՆԻՆ

ԷՍՏՅՆԻՆ SB. kleur van het haar van een  
dier, zooals een paard; ook van gevederte?  
verder, maar zeldzaam, voor lijkkleed; verg.  
սովորյալ — ԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ, een lijk bekleeden.

ԷՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ ԶԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆ (spreek uit: aulija)  
of ԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ (Ar. اَوْلِيَاء, het collect. meerv.  
van ولي — Jav. wdbk.) gezaligde, gezalig-  
den; heilige, vriend van God. Rg. K.  
(անտոյնուհայն անմահանին անմահանայ  
անմահանան, անմահանանայ անմահանայ  
անմահանանուհայն անմահանանուհայն)

ՀԱՅԿԵՆՈՒԹՅԱՆ ԶԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆ ԶՅՈՒՅՆԻՆ ԶՅՈՒՅՆԻՆ  
hadji. — Aant. K.)

ԷՍՏՅՆԻՆ SB. wormpje, made.

ԷՍՏՅՆԻՆՆԻՆ (Ar. علماء) geleerde, buiten-  
gemeen geleerde goeroe.

ԷՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ քա. ԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ, zie bij  
ԵՍՏՅՆԻՆ

ԷՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ, zie bij ԵՍՏՅՆ

ԷՍՏՅՆՆԻՆ — ԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆ SB. een տոմարի հի  
լարի անմահի, անմահայ անմահի of  
derg. opligten, om hoog brengen volgens  
de regelen der kunst; van daar dat men  
ook wel eens moet vertalen: hanteren. —  
անմահանայ մեծս.

ԷՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ — ԵՍՏՅՆ, SB. iemand in het haar  
pakken; iemand trekken aan het, om de  
hand gevonden haar.

ԷՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ SB. loon; werkloon, maakloon.  
ԵՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ, iemand loon geven, betalen,  
voor door hem gepresteerden arbeid; iemand  
bedarend toespreken, trachten neer te  
zetten; een kind sussen of trachten te  
sussen. — ԵՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ, S. ԵՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ  
ԶԵՍՏՅՆԻՆՆԻՆՆԻՆ B. zich zelf trachten neer te  
zetten. — ԵՍՏՅՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆՆԻՆ շո՛ւ in een  
saïr (Gesch. van Abdoerahman en Abdoerakin,



၅၆၁ \ SB. losgaan, los, *bv. van een* ၵၵ်း  
*van een touw dat vastgemaakt was, enz. —*  
 ၵၵ်း ၵၵ်း ၵၵ်း ၵၵ်း *iets losmaken, bv. het*  
*touw, dat ergens omheen zit, de* ၵၵ်း  
*(haarwring), den, bv. in een zakdoek of*  
*kurembong gelegden knoop, enz. — ook: door*  
*een politiedienaar: het touw, dat hij, om*  
*iemand te binden, om zijn middel gewonden,*  
*met zich voert.*

၅၆၁ ၵၵ်း \ *zie* ၵၵ်း

၅၆၁ \ *zie* ၵၵ်း *en* ၵၵ်း

၅၆၁ ၵၵ်း \ SB. streep, *zoals op gestreept*  
*goed of op een deken.*

၅၆၁ ၵၵ်း \ — ၵၵ်း SB. purgeermid-  
 del, purgatie.

၅၆၁ ၵၵ်း \ *zie* ၵၵ်း

၅၆၁ ၵၵ်း \ S. ၵၵ်း B. miskraam,  
*een miskraam hebben. - Verg.* ၵၵ်း

၅၆၁ ၵၵ်း \ S. ၵၵ်း *en* ၵၵ်း B.  
*rooken; ook wel met* ၵၵ်း B. *voor:*  
*inlandsche sigaar; en in plaats van:*  
 ၵၵ်း S. ၵၵ်း B. *de ingre-*  
*dienten voor een inlandsche sigaar. —* ၵၵ်း  
 ၵၵ်း *duur van tijd, gelijk aan den*  
*tijd, benoodigd voor het rooken van een*  
*oedood. —* ၵၵ်း *sigarenpijpje.*

၅၆၁ ၵၵ်း \ — ၵၵ်း SB. *iemand of een*  
*dier nazitten, vervolgen; — ook: zich schik-*  
*ken of voegen met den prijs, waartegen*  
*men iets verkoopt, naar den prijs, waartegen*  
*een ander dat artikel verkoopt; zich, met*  
*een bod op een artikel, regelen, schicken*  
*of voegen naar den prijs van dat artikel,*  
*elders. —* ၵၵ်း *iemand of een dier*  
*in alle rigtingen nazitten of vervolgen.*

၅၆၁ \ *zie* ၵၵ်း

၅၆၁ \ — ၵၵ်း SB. *goud of silver toetsen. —*  
 ၵၵ်း *toetssteen. Rg. —* ၵၵ်း  
*hetz.*

၅၆၁ ၵၵ်း (Jav. ၵၵ်း *ligging in de lengte; de*  
*lengte van iets; rij.)* ၵၵ်း  
*zie bij* ၵၵ်း — ၵၵ်း SB. *in de lengte*  
*ergens liggen; — van een huis: liggen of*  
*staan aan den weg of aan de rivier, dicz.*  
*zób, dat het met de lengte ligt in de rigting*  
*van weg of rivier. —* ၵၵ်း *van een drij-*  
*veuden loom of derg. in de lengte in den*  
*stroom liggen. —* ၵၵ်း *met de*  
*lengte liggen in de rigting van west naar*  
*oost. —* ၵၵ်း *van handeldrijven: met voordeel,*  
*met winst. —* ၵၵ်း *het geheele*  
*lichaam. —* ၵၵ်း *mijn geheele lichaam,*

mijn geheele persoon. — *spreekw.* men behoort te rade te gaan met zijn krachten; id. met hetgeen past.

*zoo* *Gesch. van Abdoerahman en Abdoerahim, bl. 65. maar men zal ook daar wel moeten lezen: zoo maar zonder boe of ba; zonder het allerminste te zeggen, zoo maar dadelijk; direct, terstond, plomp verloren.*

*I. SB. met overmatig zelfvertrouwen; zwetsen, snoeven, pochen; ook, met als hetz.; terwijl men nog geen zekerheid heeft of het bewijs nog moet worden geleverd, in zijn hart of bij zich zelf reeds als zeker aannemen dat iets het geral is. — II. de bedoeling van een*

*SB. betiteling voor een knaap van aanzienlijke afkomst; ook: vriendelijk of liefkozend naampje voor een knaap.*

*SB. punt. — er is geen haar verschil. —*

ook niet het allerminste voor iemand voelen. *Verg. een soort van schermen met rotingen; batonneren.*

*SB. zout. — in iets zout doen.*

*SB. toch, met den nadruk, bv. zooals in: toch bleef hij in 't leven; bij slot van rekening.*

*zie bij teugen drinken, slurpende drinken, slurpen. —*

*SB. overal tasten en voelen; rondgaan, overal tastende en voelende, zooals men doet, als men, in een kamer, iets zoekt op, onder of achter het huisraad, ook: aan iets (een veelheid van zaken) met de handen zitten. *Verg.**

*SB. iets, bv. kapoek om ze van de pitten (ten minste gedeeltelijk) of gras om het te ontdoen van zand en derg. uitschudden. *Rg.**

*S. leeftijd, leven, iemands leven; oud; cuderdom; den ouderdom heb-*



ben van. (Ar. **عمر**) — **అక్షరసూచిక** levenslang. — **అక్షరసూచిక** zoo lang ik leef. — **అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక** — **అక్షరసూచిక** zie bij **అక్షరసూచిక**

**అక్షరసూచిక** **అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక**  
**అక్షరసూచిక** mensch als soort van wezen, schepsel, dat men mensch noemt; belijder van (den godsdienst gesticht door) den profet. (Ar. **نبي**)

**అక్షరసూచిక** **అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక**  
**అక్షరసూచిక** SB. golfslag, gekabbel. — **అక్షరసూచిక** (Ar. **عموم**, het algemeen zijn, algemeenheid. Jav. *Wdbk.*) algemeen gebruikelijk; ook bv. van iemands kleeren: niet anders zijn, dezelfde zijn (dus. z. van dezelfde soort stof en evenzoo gemaakt zijn) als die van zijn batoer. — **అక్షరసూచిక** ook zva. **అక్షరసూచిక**

**అక్షరసూచిక** (Jav. **అక్షరసూచిక**, los, vrij.) — **అక్షరసూచిక** SB. den vrijen teugel vieren aan br. zijn toorn. — een kind, zonder kindermeid of iemand anders, die er op past, laten loopen en spelen, waar het wil.

**అక్షరసూచిక** ong. (Skr. *ambara*, het luchtruim, de dampkring. Jav. *Wdbk.*) — **అక్షరసూచిక** SB. uit eigen beweging of omdat men er geplaatst is,

geruimen tijd verblijven of zich ophouden ergens, buiten het land, de streek of de plaats, waar men te huis behoort; — op avontuur gaan naar een vreemde plaats; — ergens als vreemdeling wonen. — **అక్షరసూచిక** plaats van **అక్షరసూచిక** Verg. **అక్షరసూచిక**

**అక్షరసూచిక** SB. hoer, ligtekooi, straathoer, **అక్షరసూచిక** oembal zijn, aan de kost zoeken te komen door een ontuchtig leven. — **అక్షరసూచిక** passagegeld, vracht. — **అక్షరసూచిక** pakpaard, lastpaard.

**అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక**  
**అక్షరసూచిక** SB. titel van een bij de reorganisatie van de Preunger afgeschafte beambte, wiens werk het was, de door den regent of namens dezen door den patih gegeven bevelen over te brengen aan de distrikthoofden. **అక్షరసూచిక** heele lange wimpel, hangende aan een in den grond gestoken en naar boven toe als een boog gekromden, langen stok.

**అక్షరసూచిక** **అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక**  
**అక్షరసూచిక** zie **అక్షరసూచిక** II.  
**అక్షరసూచిక** — **అక్షరసూచిక** SB. een gestolen buffel, paard of rund, om het dier aan de nasporingen te onttrekken, in het bosch aan een





en weer bewegen. — ပုံကလေးပုံကလေး  
 knikkebollen; — van iem. die in een schom-  
 melstoel schommelt: herhaaldelijk buigen.  
 အနည်းပုံကလေးပုံကလေးအနည်းပုံကလေး  
 ပုံကလေး speak. niet bang te maken en on-  
 gevoelig voor vleijerij of beloften.

ပုံကလေး SB. elk, ieder. — ပုံကလေးပုံကလေး  
 ကလေး hetz. en: telkens als, zoo dikwijls als.

ပုံကလေး SB. overwinnen, overwinnaar  
 zijn, overwinnaar zijn in den strijd.

ပုံကလေး zie ပုံကလေး

၉၃ SB. uitroep: o!; o ja! dat is waar ook,  
 bv. ik heb je al gegeten; — ook toeroep: wel!  
 hoor! hoor eens! — ၉၃၉, wel zoo, wel zoo!  
 och kom, och kom!

၉၆၆၊ zie ၉၆၆

၉၉၃၊ kinderwoord voor: ပုံကလေး

၉၉၅၊ of ၉၆၆၊ SB. het woord voor het  
 geluid van geld, dat bc. wordt uitgestort om  
 te worden geteld: rammelen.

၉၉၅၊ of ၉၆၆၊ het woord voor het geluid,  
 dat een kat voortbrengt als ze mauwt. —  
 ကလေး of ကလေး mauwen van een kat;—  
 ၉၉၉-ပုံကလေး of ၉၆၆-ပုံကလေး mau-  
 wen; al maar door mauwen.

၉၇၈၅၊ SB. woordje of toeroep, om  
 iemands attentie te trekken of ergens op  
 te vestigen

၉၇၉၊ SB. dun (niet gebonden), waterig.

၉၈၃၈၊ zie ကလေး

၉၇၉၊ arranged in regular order,  
 as bricks in a wal etc. laid in layers.  
 Rg. — SB. ordelijk of behoorlijk ge-  
 plaatst, gelegd of gevlijd; — gedaan  
 hebben, met eten en drinken; afgeloopen  
 van het klaarmaken of bereiden van het  
 eten; — van parè: binnen (geborgen in  
 de schuur); en van parè, waarvan men  
 bangsal heeft gemaakt: niet veel plaats  
 beslaan, een kleine ruimte innemen.—  
 ၉၇၉-ပုံကလေး-၉၇၉-ပုံကလေး de dingen op hun plaats



Ἐπιπέδα of Ἐπιπέδα, zich schamen bij het zien verrigten van een onwelvoegelijke handeling. — Ἐπιπέδα, Ἐπιπέδα Verg. bij Ἐπιπέδα

Ἐπιπέδα, zie Ἐπιπέδα

Ἐπιπέδα, Europa.

Ἐπιπέδα, SB. laadstok.

Ἐπιπέδα — Ἐπιπέδα SB. het de stijlen verbindende gedeelte van een deurkozijn.

Ἐπιπέδα, SB. plek in een rivier, ondiep, snelstroomend en met een zandigen bodem; — (de kleinste monding van een rivier, die twee mondingen heeft. Reg. Tj.)

Ἐπιπέδα, SB. benaming van een speciale Ἐπιπέδα of Ἐπιπέδα, waarbij de offerhande kan zijn een buffel, een schaap, een geit of wel 40 duiven. — Geeft men een buffel, dan behalve de geveer nog zes andere personen asoep, die kunnen deel hebben aan het loon voor de handeling. Ἐπιπέδα, voor iemand, bv. ten behoeve van het kind, dat Ἐπιπέδα een Ἐπιπέδα geven. (Ar. هكك, hikkah, pligt, verpligting.)

Ἐπιπέδα, SB. naam van een soort kleine papegaai. — Verg. Ἐπιπέδα

Ἐπιπέδα, SB. van een wild- of vischsoort, ook in het algemeen van wild of visch; ergens zoo goed als weg, heel schaarsch,

bijna niet meer te vinden, zoo goed als verdwenen; van gras: ergens bijna schoon op, haast niet meer te krijgen.

Ἐπιπέδα, SB. heeten liegen; ontkennen iets gedaan te hebben of ergens te zijn geweest.

Ἐπιπέδα, SB. aanwijzend voornaamwoord: die, dat. Ἐπιπέδα ook: door dien man. — Ἐπιπέδα, ook Ἐπιπέδα, och, hoe heet hij (het) ook weer! — Ἐπιπέδα, dat eene (dat ik niet noemen wil); zoo zegt men wel, om het noemen van de schuamdeelen te vermijden. — Ἐπιπέδα, zegt men in plaats van Ἐπιπέδα als men het oog heeft op de hoedanigheid, wijze van zijn of doen van de persoon of personen, met Ἐπιπέδα toegesproken. En als een regent schrijft in een circulaire bv. als volgt aan de wadana's: Ἐπιπέδα, enz. dan kan men vertalen: de wadana's moeten, enz. ook: gij wadana's, enz. Ἐπιπέδα, volkomen gelijk van gedaante, uiterlijk of inhoud met dit of deze of wel met de (het) bewuste, bedoelde, enz.

Ἐπιπέδα, zwa. Ἐπιπέδα Een kind gebruikt het ook tot zijn moeder, en wel als een liever woord dan Ἐπιπέδα

၉၇၆၈ SB. benaming voor 1/8 pikoel zout.

Voorts voor: de zoutmaten; ook wel voor de slapers. — Verg. ၉၇၆၈၇

၉၇၆၈၈၇ SB. de bladen aan de sirih-

plant, wier ၉၇၆၈ (steel) langer is dan die van de andere bladen; waarschijnlijk doordien ze niet uit de ၉၇၆၈၇ ontspruiten, maar (eren als de ၉၇၆၈၇) uit den ၉၇၆၈၇

၉၇၆၈၉၇ of ၉၇၆၈၉၇ SB.

ongevraagd mede de hand slaan aan een andermans werk.

၉၇၆၈၉၇ SB. het mesje, waarmee men

de parè snijdt.

၉၇၆၈၉၇ ဟေဝ် ခိး ဟေဝ်

၉၇၆၈၉၇ SB. stuk, stuks. ၉၇၆၈၉၇ een.—

၉၇၆၈၉၇ twee stuks. Enz. Voorts ၉၇၆၈၉၇ met betrekking tot menschen, maar dan S. man; personen. Eindelijk SB. van vruchten: pit, pitten. — Verg. ၉၇၆၈၉၇

၉၇၆၈၉၇ SB. benaming van een soort

huiduitslag.

၉၇၆၈၉၇ ဟေဝ် ခိး ဟေဝ် ခိး ဟေဝ်

၉၇၆၈၉၇ B. in waarheid, inderdaad. — Volg.

K. ook zca. ၉၇၆၈၉၇ — Verg. ၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ of ၉၇၆၈၉၇ zca. ၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ ခိး ၉၇၆၈၉၇ ၉၇၆၈၉၇ ၉၇၆၈၉၇

en ၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ ခိး ၉၇၆၈၉၇

၉၇၆၈၉၇ ၉၇၆၈၉၇ ၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ ခိး ၉၇၆၈၉၇

၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ SB. iemand in alle op-

regtheid dienen, eerbiedig gehoorzamen of onderdanig zijn; iemand huldigen; op iets vertrouwen of zich verlaten. — ၉၇၆၈၉၇ ၉၇၆၈၉၇ een bevel uitvoeren en voorzover dat bevel een verbod insluit dat verbod eerbiedigen; naar een vermaning of derg. zich gedragen; iets met eerbiedig geloof of vertrouwen aannemen, zich geloovig verlaten op iets.— ၉၇၆၈၉၇ en ၉၇၆၈၉၇ hetz.

၉၇၆၈၉၇ SB. I. zca. ၉၇၆၈၉၇ Reg. Tj.

II. ခိး ၉၇၆၈၉၇

၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ SB. glimlachen,

grimlachen. — Verg. ၉၇၆၈၉၇ en ၉၇၆၈၉၇

၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ Bantamsch voor ၉၇၆၈၉၇

K. (Ésóng, to doctor Radang or the yaws with lime juice, lemon juice. Rg.)

၉၇၆၈၉၇ — ၉၇၆၈၉၇ SB. een afkeer hebben

van iemand of iets; zich ergeren aan iemand of iets; met iemand niet te doen willen hebben; iemand of iets schuwen, verfoeijen. ၉၇၆၈၉၇ van iemand (een bep. persoon) een

afkeer, een afschuw hebben. — ဆာကုၤ en ဆာကုၤဆာကုၤ *mudso. van ကုၤ* — ဆာကုၤဆာကုၤ voorwerp van afkeer, afschuw of ergernis; wat iemand ergert; *iemand's* ergernis. — *Verg.* မိၤဆာကုၤ

**၉၇၆** S. ၵာၤ or ၵာၤမိၤ B. getrouwde vrouw, vrouw. — *Verg.* မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ ဆာကုၤ en ကုၤ — မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ *iemand (een bep. persoon) tot vrouw nemen.* — မိၤဆာကုၤ S. ၵာၤမိၤမိၤဆာကုၤ of ၵာၤမိၤမိၤဆာကုၤ B. zich een vrouw nemen, getrouwd zijn *met (aan)*; SB. van dieren: gemeenschap hebben, paren; trachten gemeenschap te hebben, door achter het wijfje aan te loopen. *Verg.* ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ — ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ S. een vrouw beslapen, met een vrouw gemeenschap hebben. *Fatsoenlijke woorden voor ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ* zijn: ဝ. မိၤဆာကုၤ en မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ enz. — ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ van dieren: *zva.* မိၤဆာကုၤ — မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ S. မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ B. vrouw en kind (kinderen). — မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ S. မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ B. man en vrouw; beide, man en vrouw.

**၉၇၇** duizendtal. — ကုၤဆာကုၤ SB. duizend, *maar* Jav. en zeldzaam. *Gewoonlijk zegt men:* မိၤဆာကုၤ of မိၤဆာကုၤ

**၉၇၈** SB. of S. met မိၤဆာကုၤ B. *zva.* ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ en မိၤဆာကုၤ *Zie op beide woorden, en verg.* မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ မိၤဆာကုၤ — မိၤဆာကုၤ SB. of S. မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ B. *moelijkheid, verlegenheid, zwarigheid.* — မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ *zie bij မိၤဆာကုၤ* — ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ *zva.* မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ

**၉၇၉** SB. de uitslag op het ge-  
 laat, die zich, hoewel op rijper leeftijd ook niet zeldzaam, veelal vertoont omstreeks het tijdstip der huicbaarheid; — bedjelden uitslag hebben.

**၉၈၀** *zie* ၉၇၆

**၉၈၁** Holl. SB. el. — မိၤဆာကုၤ elstok.

**၉၈၂** S. မိၤဆာကုၤ B. overwonnen in den strijd; het onderspit delven, het verloren hebben, de verliezende partij zijn, de minste zijn, doodgedaan worden of zijn; het afleggen tegen iemand. — ကုၤမိၤမိၤဆာကုၤ *iemand overwinnen, ten onder brengen, het onderspit doen delven; het iemand doen verliezen.* — မိၤဆာကုၤမိၤဆာကုၤ op den achtergrond raken; het afleggen of het afgelegd hebben tegen iemand; het veld moeten ruimen, de vlag moeten strijken; onderdoen in iets voor iemand; (*voor dit laatste ၉၈၃ ook goed.*) — မိၤဆာကုၤ





blijven, handelen volgens de luim van het oogeblik; *doz. br. met betrekking tot verkoopen: dat men, terwijl het artikel niet steeg of daalde in prijs, nu eens geeft een heel klein beetje en dan weer voor hetzelfde geld een groote hoeveelheid: of omgekeerd.* —  
 ε-επιτηρία *zca. η μη ομοιοπαθη* maar het laatste meer in gebruik.

επιτηρία \ *zie επιτηρία*

επιτηρία \ *SB. onder het zitten zijn beenen al op en neêr of heen en wêer bewegen, waardoor de grond gaat trillen.*

*Rg. K.*

επιτηρία \ *SB. geen rust of duur hebben, niet rustig kunnen blijven zitten; geagiteerd zijn, zoodat men niet kan blijven zitten.*

επιτηρία \ *of ε-επιτηρία SB. allemaal tegelijk van schreeuwen of huilen van kinderen, van juichen of jubelen van velen, ook van piepen of sjielpen van veel vogels; — en ook veel van kinderen, voor: in koor schreeuwen of huilen.*

επιτηρία \ *SB. van velen: leven maken met den mond.*

επιτηρία \ *zoomede επιτηρία zie επιτηρία*

επιτηρία \ *zie επιτηρία-επιτηρία zie επιτηρία*

επιτηρία \ *η επιτηρία zie επιτηρία*

επιτηρία \ *SB. zitten, zooals de vrouwen gemeenlijk zitten, tw. met beide beenen regts van het lichaam en of een of beide zoo getrokken, dat de regter bil er tegen rust. — Zie ook επιτηρία*

επιτηρία \ *zie επιτηρία*

επιτηρία \ *SB. naam van zekere plant, volg. Rg. Luffa foetida, waaraan de vruchten als toespijs bij de rijst worden gegeten.*

επιτηρία \ *zie επιτηρία*

επιτηρία \ *SB. gaanderij, gevormd door een afdak; — het gedeelte mat uitkomend aan een of beide zijden van onder de op een ledikant gelegde matras, terwijl die matras te smal is voor dat ledikant; de mat die ligt voor (naast) of het gedeelte mat dat uitkomt van onder een, om daarop te slapen, op den grond gelegde matras. — επιτηρία ter oore komen van de politie of een aanzienlijke.*

επιτηρία \ *SB. groote gegraven vijver. Verg. επιτηρία επιτηρία επιτηρία en επιτηρία*

၆၅၅၅ - ဂဏန်းတရား ဘာ. ဂဏန်းတရား

၆၅၅ Holl. emmer. - Verg. ဂဏန်း

၆၅၅၅၅ I. SB. gieter. - II. naam voor vrouwen, maar ook wel gedragen door mannen.

၆၅၅၅၅ - ဂဏန်းတရား ဘာ. ဂဏန်းတရား Zie 'Verbeteringen en Bijvoegsels.'

၆၅၅ SB. wijdbeens loopen, bv. zooals een knaap doet, die pas besneden is.

၆၅၅၅ - ဂဏန်းတရား SB. iets voor den dag brengen. - (Ébréh, visible, what can be seen, manifest. Rg.) maar in de Treanger bezigt men ဂဏန်း

၆၅၅၅ SB. de sierlijk bewerkte schuin afhangende schilden, aan weerskanten van het zadel van een paard, dat voor een tournooi is opgetuigd; - de vierkante van bamboe gemaakte bak, waarin de vormpjes, waar men de suikerstroop in laat koud worden, zijn geplaatst.

၆၅၅၅၅ ခါး ဂဏန်း ဂဏန်း

၆၅၅၅ (éngké, to limp, limping. Rg.) ongebr.

၆၅၅၅၅ SB. van iemands loopen:

hinkende; voorts: spelende hinken, met een

been van den grond.

၆၅၅ - ဂဏန်းတရား SB. voor elkaar

heen en weer staan te draaijen, tengevolge

van het beiden naar denzelfden kant wijken, bij het willen voorbijgaan.

၆၅၅၅၅ ခါး ဂဏန်း ဂဏန်း

၆၅၅၅၅ SB. naam van een soort wesp. Rg. - Mal. nanning. Rg. Tj.

၆၅

၆၅၅၅၅ ခါး ဂဏန်း

၆၅၅၅၅ SB. van ဂဏန်းတရား of ဂဏန်းတရား gemaakte koekjes, die als toespis bij de rijst worden gegeten.

၆၅၅၅ ဘာ. ဂဏန်းတရား

၆၅၅၅ SB. kameel.

၆၅၅၅၅၅၅ SB. een scheldwoord. Het is de naam van een aan de Soendanezen onbekend dier, maar dat de kangoeroe zou zijn.

၆၅၅၅၅၅၅ SB. daarn. ဂဏန်းတရား en ဂဏန်းတရား မှတ် ဂဏန်းတရား als mooi woord of B. onnoodig, niet noodig, niet behoeven; en zoo ook redewoord

voor den *retatief*, als men dien beleefd wil uitdrukken (verg. 272) zoomede redewoord om uitdrukken. dat iemand zich niet de moeite behoeft te geren iets te doen of zijn.

Zie de gramm.

273 SB. naam van een lagoe om 273 ook (van een gebak. K.)

274 — 274 S. iemand ontbieden, verzoeken te komen. Is het een aanzienlijke, dan 274 of 274 B. en 274 BL. — 274 ge-roepen, verzocht, geinviteerd zijn om te komen. — 274 uitnodiging, invitatie om te komen. — 274 medso. (meer als een persoon ontbieden, enz.) Verg 274 en 274

275 (Rg: onom, as for.) — 275 SB. wat mij betreft, wat mij aangaat, voor zooveel aangaat mij. — 275 en 275 SB. te pas komen, van nut zijn, noodig hebben; ook zva. 275

276 zie 276

277 SB. stoeijen, van menschen ook van dieren.

278 — 278 SB. grond be-  
arbeiten, omwerken; iets zooals boeboer roe-

ren, omroeren, bv. terwijl ze op het vuur staat; ook een taal grondig onderzoeken of bestuderen. — 278 roerspaan. Als Pass. van 278 nevens 278 ook 278 - Verg. 278

279 of 279 SB. Jav. 279  
opene vlakke, onbebouwd veld. — 279  
279 zie bij 279

280 SB. een pasgeboren kind; een heel klein kind. — 280 een orok hebben, een kleintje hebben, kraamvrouw zijn. Verg. 280 en zie ook 280 280 van af het òrok zijn, nog òrok zijn.

281 of zooals ik het ook vond geschreven: 281 SB. zva. 281 ook zva. 281 en 281 Zie gramm. en verg. Jav. vdbk. bij 281 I.

282 zie 282 II.

283 SB. van water: zakken, gezakt; laag (verg. 283 en 283); ook verkooken, verkookt; — van het lichaam: afgevallen; van een voordeel of winst ergens mee te behalen of behaald: minder, minder of geringer worden. — 283 het water laten wegvloeijen van een sawah of uit een vijver.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. van iemands werken: zijn wat men noemt afroffelen; van iemand, met betrekking tot zijn werken. roffelen.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zie ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB slang. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ en ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ namen van twee zeer giftige slangsoorten. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ naam van een waarschijnlijk slechts in de verbeelding der inlanders bestaande slangsoort.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ naam van een soort hagedis. Rg. — Verg. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ de Soendasche benaming voor het diertje, dat de Javanen noemen: ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ Holl. October.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. een soort van borstlap voor kinderen, een soort slabbetje.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zwa. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ hoofdluis, maar een platter woord.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zie ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. van verliefden en jonggehueden, ook wel van kinderen: stoeijen; op allerlei manieren met elkaar stoeijen. Verg. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. zwa. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ maar onder de hoogere standen bezigt men doorgaans het laatste.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zwa. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ naam van een aapsoort. Hylobates leuciscus. Rg.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ klanknabootsend woordje voor het geluid van den buffel.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ -- ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zie ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. veranderd, veranderen; anders maken. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zijn verstand verloren hebben, krankzinnig, dol. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ iets veranderen, zoodat het anders is of er anders uitziet als te voren; iets wat men gezegd heeft wijzigen.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zoo zegt men soms in plaats van ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ hetz. als ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ van de ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. geen afstand kunnen doen, niet kunnen scheiden van iemand of iets; van iets dat men begeert niet kunnen afzien.

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zwa. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zie bij ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ -- ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ daaru. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. vleijen, vleitaal spreken; iemand vleijen om iets van hem te krijgen of opdat hij iets zal doen. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ vleitaal. — ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ vleijer, pluimstrijker. Verg. ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ en ᠮᠤᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ



waarin dat woord wel eens wordt gebruikt van iemand, die bije. met den meesten smaak van een smerig of verontreinigd bord eet. Voorts (ဇာ. မာမာဇာ K.) -- မြားမြား de grootste vuilik; de grootste smeerlap.

၂၇၆၁ SB. bij, honingbij.

၂၇၆၂ -- မာမာဇာ or မာမာဇာ မာမာဇာ SB een wild nazitten, vervolgen; een bosch doorkruisen, afloopen, om een wild op te sporen; -- met zijn velen uit een မြေစို de risch trachten te halen of halen, met behulp van ajakkans, een henrap of wat ook.

၂၇၆၃ ဇာ. မာမာဇာ I.

၂၇၆၄ -- မာမာဇာ SB. beplant terrein, met een werktuig, van onkruid zuiveren. Verg. မာမာဇာ

၂၇၆၅ SB. zich schuddend bewegen; (ဇာ. တင်တင်: los staan. Rg.); in de weer zijn een velen, br. om zich klaar te maken; -- verg. မာမာဇာ Voorts: heen en weerschudden, van een boom, waar een badak in zijn loop langs schuurt. - မာမာဇာ or မာမာဇာ မြေစို iets schuddend doen bewegen, aan iets een schuddende beweging meedeelen.

၂၇၆၆ SB. het verzorgen, het er aan doen wat noodig is. -- မာမာဇာ grond bewerken,

bearbeiden, voor een aanplant geschikt maken; aan iets werken, om het in orde te brengen; iets in orde brengen. - မာမာဇာ မာမာဇာ iets repareren, in orde brengen, verbeteren, in behoorlijken staat brengen; aan op sawah geplante risch de noodige zorg wijden, zooals door te waken tegen gebrek aan water, enz.; kunstterm voor: risch kerven, zouten en vervolgens droogen; ook voor: het vleesch, waarvan men မြေစို wil maken, snijden, kruiden, enz. -- မာမာဇာ မာမာဇာ mrdsv. -- မာမာဇာ မြေစို iets in orde brengen, enz. -- II. မာမာဇာ SB. met de handen aan iets zitten. -- မာမာဇာ မြေစို iets niet met rust laten, maar er onophoudelijk met de handen aan zitten.

၂၇၆၇ -- မာမာဇာ SB. knorren, brommen.

၂၇၆၈ SB. tandeloos. Rg. Verg. မြေစို

၂၇၆၉ SB. schouderbedekking; epaulet, kwasten. -- Verg. မာမာဇာ en zie Jar. မာမာဇာ

၂၇၇၀ ဇာ. မြေစို en မာမာဇာ မာမာဇာ Verg. မာမာဇာ

၂၇၇၁ SB. golf, baar; golven, baren. Verg. မာမာဇာ en မာမာဇာ

**Էջեր** SB. van het planten van parè:

met te veel planten in een gat. Rg. voorts van het bepoten van hoema of tipar: met te veel korrels bangsal in een gat. — Verg.

Էջեր

**Էջեր** S. անհայտ P. (sprekende tot een meere van een mindere) — անհայտ և անհայտ

B. en BL. (van een meerdere) het zeggen, wat iemand zegt of spreekt; iemands zeggen; ook zva. անհայտ — անհայտ S. անհայտ և անհայտ B. spreken, zeggen, praten. — անհայտ անհայտ անհայտ mrdsv. — անհայտ անհայտ S. անհայտ և անհայտ B. redeneren, zamen praten, praten met iem. — անհայտ S. անհայտ ook անհայտ B. met of tot iemand spreken; zeggen (tot iemand). — անհայտ S. անհայտ և անհայտ B. iets bespreken, over iemand of iets spreken of redeneren; zijn mond gebruiken om te spreken. — անհայտ S. անհայտ B. (անհայտ և անհայտ zoomede անհայտ և mrdsv.) over iemand (een bep. pers.) spreken, vooral in ongunstigen zin; iets (een bepaalde zaak) bespreken. — անհայտ S. անհայտ B. woord; iemands woorden. — անհայտ և անհայտ zoo maar wat heen praten. — անհայտ

անհայտ, zie bij անհայտ և անհայտ և անհայտ

և անհայտ S. անհայտ և անհայտ B. bij zich zelf zeggen.

**Էջեր** daaru. դարմ SB. ook, insgelijks,

wel, wel is waar. — անհայտ և անհայտ je zal wel kreperen.

**Էջեր** — անհայտ SB. prijzen, vleijen; een

kind in alles den zin geven. — անհայտ bedorven door vleijerij, verwend, van een kind; — het er op toelaggen of zijn best doen om bv. als mild, braaf of knap, enz.

te worden geprezen of wel bv. rijk te worden genoemd.

**Էջեր** — անհայտ hoffelijk voor: iemand

verzoeken te komen, bv. om te assisteren als getuige, ook bep. uitnoodigen, tot bijwoning van een անհայտ Verg. անհայտ և անհայտ

**Էջեր** SB. benaming van de ver-

tooners van een soort kluchten, waarbij de անհայտ և անհայտ worden bespeeld. Verg. դարմ — անհայտ als անհայտ een voorstelling geven; ògèl zijn van beroep.

**Էջեր** SB. zich bewegen, zich verroeren,

een beweging maken; heen en weer schudden, door aardbering of wind. — անհայտ և անհայտ



iets heen en weer schudden, in beweging brengen.

ပျံ့ကော့ ၊ zva. ပျံ့ကော့

ပျံ့ကော့ ၊ SB. fakkelt, toorts. — ဘဝ်ကော့  
iemand of iets met een fakkel bijlichten.

ပျံ့ကော့ ၊ — ဘဝ်ကော့ zva. ဘဝ်ကော့

ပျံ့ကော့ ၊ SB. op Soemedang in: ဘဝ်ကော့  
ပျံ့ကော့ de slechtste soort tabak, die in den handel komt.

ပျံ့ကော့ ၊ SB. buskruid.

ပျံ့ကော့ ၊ SB. van vruchten, zooals ဘဝ်ကော့  
nog aan den boom: mooi geel; van iets zooals bloemen: mooi of schitterend rood.

ပျံ့ကော့ ၊ SB. te zamen, gezamenlijk; op dit pas algemeen of allerwege plaats hebben, van iets, bv. van het oogsten van de parè.

ပျံ့ကော့ ၊ SB. daar komt bij; ook zva. ဘဝ်ကော့  
immers. — ပျံ့ကော့ ပျံ့ကော့ zva. ဘဝ်ကော့  
ကော့ — ပျံ့ကော့ ပျံ့ကော့ ဘဝ်ကော့ niet hetzelfde in den zin hebben, bv. als hij. ပျံ့ကော့ . . . . .  
ပျံ့ကော့ é . . . . . é ; beide . . . . . en ; zoo-  
wel . . . . . als.

ပျံ့ကော့ ပျံ့ကော့ ဘဝ်ကော့ ၊ SB. gebogen  
loopen.

ပျံ့ကော့ ၊ — ပျံ့ကော့ ပျံ့ကော့ ဘဝ်ကော့ SB. gebogen; herhaaldelijk gebogen staan, zich buigen, zich herhaaldelijk voorover buigen, zooals men doet bv. bij het rijst stampen.

ကော့ ၊ een voorvoegsel, het Jav. voorvoegsel ဘဝ်ကော့  
waarover men zie de Jav. gramm. § 150 en volg. In plaats van ဘဝ်ကော့ ook wel ဘဝ်ကော့  
en het laatste wordt ook wel eens gevoegd voor sommige eenlettergrepige woordjes; bijv. voor ကော့

ကော့ ၊ voor een vocatief: hoor! hoor eens! o! och!

ကော့ ၊ uitroep van minachting of afkeer of wel afkeuring: ba! foei! ajakkes!

ကော့ ၊ toeroep bij het iemand iets geven of ter hand stellen: hier! zie hier! kijk!







terugkeert en zoo dezelfde placenta weer dienst doet voor een volgend kind)

տոկոսներ *SB.* zva. տոկոսներ  
en տոկոսներ

տոկոս *SB.* echo; resonant. *Rg.* ongebr. in de Preanger. — *Verg.* անարտոս — տոկոսներ *SB.* weerkaatsen u. e. geluid.

տոկոս *SB.* zie bij տոկոս II.

տոկոս *SB.* zie տոկոս

տոկոս *SB.* soort handmolen, t. w. het werktuig, waarmee men de pitten uit de kapas verwijderd. — տոկոսներ kapas, met behulp van zóó'n տոկոսներ ontdoen van de pitten. *Zie ook* անդամներ en անարտոս

տոկոս *SB.* laag, beneden, onder. — տոկոսներ voor iemand of tegenover iemand zich vernederen. — տոկոսներ de mindere zijn, ten achteren zijn. — տոկոսներ iets verlagen, aan iets te kort doen, door een onwaardige handeling; zich zelf (te) laag plaatsen. *fig.*

տոկոս *SB.* piepend en zingend ademhalen, zooals iemand doet, die engborstig, asthmatisch is; — reutelend ademhalen van een stervende, van daar անարտոս op ster- ven liggen. — *Verg.* տոկոսներ en անարտոս

տոկոս *SB.* naan van een heester. De vruchten worden geconfijt en (vervangen ook wel de tamarinde in sommige spijsen. *Rg.*)

տոկոս *SB.* zitten, met de beenen regt voor zich uit; zitten, met een of beide beenen regt voor zich uitgestoken. անարտոսներ, zitten, met een been regt voor zich uit. — անարտոսներ *SB.* volgen. sommigen zva. անարտոս maar volg. anderen zva. անարտոսներ — անարտոսներ de beenen regt voor zich uitsteken.

տոկոս *SB.* ong. — տոկոսներ en տոկոսներ *SB.* zie bij անարտոս

տոկոս *SB.* ong. — տոկոսներ *SB.* zie bij անարտոս

տոկոս *SB.* bejammeren, betreuren, spijt of berouw hebben; jammer! 't is jammer! jammer is het maar, dat.

տոկոս *SB.* aan wal komen; uit iets zooals een kuil op den beganen grond komen. — տոկոսներ uit een schip aan wal gaan of komen. — տոկոսներ uit een boot aan boord van een schip gaan of komen. — տոկոսներ zva. տոկոսներ iemand redden, helpen, uit verdriet, enz.









voor iets staan, zitten of knielen. — **מִתְחַלֵּץ** den dood te wachten hebben, den dood in het vooruitzicht hebben. — **מִתְחַלֵּץ** *Pass.* **מִתְחַלֵּץ** en dit wordt gevolgd door **מִתְחַלֵּץ** — Voorts **מִתְחַלֵּץ** ook geschreven: **מִתְחַלֵּץ** met **מִתְחַלֵּץ** B. het gelaat wenden, gekeerd houden, naar iemand of iets. SB. van kanonnen: gekeerd naar den vijand. — **מִתְחַלֵּץ** iets voor iemand zetten of houden; iets *bv.* een geweer (den mond) naar iemand toehouden. Maar de act. vorm. schijnt ong. — **מִתְחַלֵּץ** S. **מִתְחַלֵּץ** **מִתְחַלֵּץ** of **מִתְחַלֵּץ** **מִתְחַלֵּץ** B. op de toekomst denken, het toekomstige bedenken.

**מִתְחַלֵּץ** SB. een soort vischnet, een werpnet. Zie ook **מִתְחַלֵּץ** — **מִתְחַלֵּץ** wat men bezigt, opdat de **מִתְחַלֵּץ** zal zinken.

**מִתְחַלֵּץ** SB. het leven, leven, levend; in leven zijn; de levenden; voorts van een uurwerk: loopen. — **מִתְחַלֵּץ** levenslang. — **מִתְחַלֵּץ** iemand het leven laten; ook, met **מִתְחַלֵּץ** er nevens: iemand het leven schenken, levend maken. — **מִתְחַלֵּץ**

**מִתְחַלֵּץ** broodwinning, middel van bestaan, bestaan; levensonderhoud, voedingsmiddelen. — **מִתְחַלֵּץ**, er weer boven op komen, het er afbrengen, het leven er afbrengen. — **מִתְחַלֵּץ** zie **מִתְחַלֵּץ**

**מִתְחַלֵּץ** SB. leven; kunnen leven, *dez.* nu genoeg hebben of geen gebrek lijden, van iemand die vroeger gebrek leed; — van iets dat geplant is: tieren; ook: er weer goed beginnen uittezien, van een herstellende zieke; eindelijk nog toeroep, dien de loopers bezigen tot de paarden, om ze aan te vuren, aan te zetten, *bv.* als ze een hoogte voor zich hebben.

**מִתְחַלֵּץ** I. **מִתְחַלֵּץ** SB. iemand met zijn tweeën of velen te lijf gaan. *Rg.* — II. (*Ar.* حروف) SB. letter.

**מִתְחַלֵּץ** SB. van menschen en dieren: afgevallen.

**מִתְחַלֵּץ** SB. steel of pen in de indjoek. — **מִתְחַלֵּץ** een van zoo'n haroepat vervaardigde schrijfspen, om Arabische letters te schrijven.

**מִתְחַלֵּץ** SB. iets wat men gebruikt om het geheele lichaam mee te bedekken of in te wikkelen; deken, plaid, enz. — **מִתְחַלֵּץ** gewikkeld in een deken





en ကုတ် medse. - ကုတ်ကုတ် ကုတ်  
 ကုတ် ကုတ်ကုတ်ကုတ် *enz.* iets eten, iets  
 als voedsel gebruiken. - ကုတ်ကုတ်ကုတ်  
 ကုတ်ကုတ်ကုတ် *enz.* voedsel, spijsze, spijzen.  
 ကုတ်ကုတ်ကုတ် B. ကုတ်ကုတ်ကုတ် BL.  
 eten en drinken. - ကုတ်ကုတ်ကုတ် voedsel  
 en deksel. - ကုတ်ကုတ်ကုတ် ကုတ်ကုတ်  
*enz.* eten, voedsel gebruiken, *in onbep.*  
*zin.* - ကုတ်ကုတ် ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ် *fig.*  
*voor:* vergeten dat men nooit volleerd is.  
 ကုတ်ကုတ် of ကုတ်ကုတ်ကုတ် *zie* ကုတ်ကုတ် -  
*Verg.* ကုတ်ကုတ် ကုတ်ကုတ်ကုတ် *en* ကုတ်  
 ကုတ်ကုတ်

ကုတ်ကုတ်ကုတ် (Ar. حقيقي) - ကုတ်ကုတ်ကုတ်  
 ကုတ် de wetenschap, die de doode mee-  
 neemt in het graf *en die hem in staat stelt*  
*tot kunnen antwoorden, als hij wordt onder-*  
*vraagd; ze staat tegenover de ကုတ်ကုတ်ကုတ်*  
*ကုတ်ကုတ်*

ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ် Ar. حقيقة, waar-  
 heid. SB. *het wezen van een zaak.* -  
 ကုတ်ကုတ်ကုတ် *ook:* in waarheid, werkelijk,  
 eigentlijk.

ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ် Ar. حكاية, verhaal, ge-  
 schiedenis. - ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ် de geschie-  
 denis van Rangganis.

ကုတ်ကုတ်ကုတ် SB. regter; *van een vrouw:*  
 geen wali hebben, trouwen zonder wali.

(Ar. حاكم) - *Verg. Jav.* ကုတ်ကုတ်ကုတ်

ကုတ်ကုတ်ကုတ် (Ar. حكم) SB. het Mohamme-  
 daansche regt; regter; het priesterlijke ge-  
 regt; - *ook soms* vonnis, straf. - ကုတ်ကုတ်ကုတ်  
 ကုတ်ကုတ် *zie* ကုတ်ကုတ်ကုတ် - ကုတ်ကုတ်ကုတ် straf,  
 vonnis, uitspraak, oordeel, beslissing. -  
 ကုတ်ကုတ်ကုတ် straffen, straf opleggen; *ook*  
*bep. iemand* hangen. - ကုတ်ကုတ်ကုတ် *iemand*  
 vonnissen, veroordeelen, regten. - ကုတ်  
 ကုတ်ကုတ် *straf.* - ကုတ်ကုတ်ကုတ် *iemand (een bep.*  
*persoon)* tot vrouw hebben; de man zijn  
 van *iemand (een bep. persoon).*

ကုတ်ကုတ်ကုတ် (Ar. حكمة) wijsheid; Gods  
 wonderbaar wijze en weldadige beschikking.

ကုတ်ကုတ် I. *zwa. ကုတ်ကုတ်* - II. SB. *het hart*  
*van boomen.*

ကုတ်ကုတ် SB. *wat men berigt, zegt of mede-*  
*deelt, ook wat aangeboden wordt aan*  
*een meerdere; mededeeling, aanbieding, ver-*  
*klaring; zeggen tot een meerdere.* - ကုတ်ကုတ်  
 ကုတ်ကုတ် *soemanga* zeggen. - ကုတ်ကုတ်ကုတ်  
 ကုတ် *zie bij ကုတ်ကုတ်ကုတ်* - ကုတ်ကုတ်ကုတ်  
 kennis, berigten *aan een meerdere, en zoo*  
*B. voor ကုတ်ကုတ်ကုတ်ကုတ် - ကုတ်ကုတ်ကုတ် mede-*

deeling, verslag, rapport, verklaring; mededeelen, zeggen, verklaren, zich wenden tot een meerdere. Zie ook ἄνθρωπος — Voorts ἀνθρώπου B. voor ἀνθρώπου en ook voor ἄνθρωπον bestemd voor. — Maar ἀνθρώπου wordt ook gebezigd. — ἀνθρώπου zie ἄνθρωπος — ἀνθρώπου zie ἀνθρώπου — ἀνθρώπου daarn. ἀνθρώπου of ἀνθρώπου ἀνθρώπου of ἀνθρώπου ἀνθρώπου of ἀνθρώπου ἀνθρώπου ook ἀνθρώπου ἀνθρώπου enz. zie ἀνθρώπου — ἀνθρώπου of ἀνθρώπου iets aanbieden, geven, overgeven, afgeven, aan een meerdere; het eerste ook B. voor ἀνθρώπου iets laten, geven voor den geboden prijs. — ἀνθρώπου ook ἀνθρώπου iemand (een meerdere) iets aanbieden; iemand uitnoodigen; iemand (een aanzienlijke of meerdere) verzoeken te komen, doen komen, bv. om een feest of ἀνθρώπου bij te wonen. Verg. ἀνθρώπου — ἀνθρώπου en ἀνθρώπου zie bij ἀνθρώπου — ἀνθρώπου of ἀνθρώπου iemands zeggen in een bepaald getal; mededeeling; vraag aan een meerdere. — ἀνθρώπου zie ἀνθρώπου — ἀνθρώπου ook ἀνθρώπου iets om mede te deelen, aan een meerdere. — ἀνθρώπου

Juv. en slechts in geschriften; zeggen, spreken tot een meerdere.

ἀνθρώπου S. ἀνθρώπου ἀνθρώπου of ἀνθρώπου B. een veest laten, een wind laten.

ἀνθρώπου SB. dakbedekking, dak; ook de bedekking van een padati. — ἀνθρώπου een huis, schuur en derg. dekken. — ἀνθρώπου hetz. — Zie ook ἀνθρώπου ἀνθρώπου en ἀνθρώπου

ἀνθρώπου hetz. maar minder gebr. als ἀνθρώπου zie aldaar.

ἀνθρώπου (Mal. حاتم طي) naam van iemand, beroemd om zijn mildheid en gastvrijheid. — Zijn geschiedenis wordt medegedeeld in de 'Kroon der koningen' en in de 'Boenga Rampej.'

ἀνθρώπου zie ἀνθρώπου

ἀνθρώπου S. ἀνθρώπου B. (voor de schuld van een aanzienlijke) schuld in geld of goed. — ἀνθρώπου SB. van iemand geld of goed leenen; iets op crediet koopen; aan iemand geld of goed schuldig zijn. — ἀνθρώπου inschuld; wat men te vorderen of uitstaande heeft. — ἀνθρώπου geld of goed leenen aan iemand; iets op crediet geven aan ie-

*mand.* - *ḥayyān* het leven benemen aan iemand, en daardoor doodschuldig worden. -- *ḥayyān* goedheid bewijzen aan iemand, en daardoor een zeker recht hebben op goedheid van zijn kant. -- *ḥayyān* *zā*. *ḥayyān* -- *Verg.* *ḥayyān* en *ḥayyān*

*ḥayyān* of *ḥayyān* toeroep tot buffels, om ze tot staan te brengen of langzamer te doen loopen; — his! his! roepen tot enz.

*ḥayyān* S. het woord voor: den adem uitblazen, van daar: sterven, overlijden. — *ḥayyān* dood, overleden; maar de uitdrukking is niet zoo welvoegelijk als *ḥayyān*. Zie ook bij *ḥayyān*

*ḥayyān* SB. moeilijk, lastig, bezwaarlijk; zwaar, van een arbeid; moeite; moeite doen, moeite hebben, zich moeite geven; ook: om de een of ander reden, bv. omdat men de handen vol heeft, het, bijv. het openmaken van een deur, niet of slechts hoogst bezwaarlijk kunnen doen.

*ḥayyān* SB. opbrengst, voordeel, baat, winst, nut, profijt; nuttig; loonen, iemand loonen; voorts van een brief: de zakelijke inhoud en bereikt van iemands *ḥayyān*

(Ar. *حاصل*). -- *ḥayyān* zijn doel bereikt hebben; zijn plan met goeden uitslag zien bekroond; geslaagd zijn. -- *ḥayyān* wat geeft het? wat heeft men er aan? wat is het nut of het voordeel er van? -- *ḥayyān* nut of voordeel van of door iets te trekken of te hebben; nut, nuttig.

*ḥayyān* SB. rook, walm, stoom. *Verg.* *ḥayyān*

*ḥayyān* van iemands gemoed of van de gedachten, die hem vervuilen: boos, slecht. (Ar. *أسود*)

*ḥayyān* SB. zuur, wrang, verzuurd; onvriendelijk van iemands gelaat of voorkomen; en van grond: door te lang te hebben gewacht, met dien te irrigeren of door langdurige droogte, minder goed geworden. -- *ḥayyān* *moḍḍ*. -- *ḥayyān* zuur; voorts van iets, bv. een stuk van de een of ander stof: bespat, bemorst, in aanraking gekomen met iets zuurs.

*ḥayyān* I SB. begeerte, drift (Ar. *هوي*). -- *ḥayyān* toorn, gramschap; driften en hartstogten, begeerten en driften. II. *eigen*. Eva. (Ar. *حوي*).









**၇၈၀၀** \ *SB.* in de hoop iemand (hem of haar) verliefd te maken, er op loopen om door hem of haar gezien te worden.

**၇၈၀၁** \ *SB.* verwonderlijk, wonderbaarlijk. *Rg. Verg.* ၇၈၀၁

**၇၈၀၂** \ *zie* ၇၈၀၃

**၇၈၀၃** \ *zie* ၇၈၀၄ II.

**၇၈၀၄** \ *S.* ၇၈၀၅ *B.* wenkbrauw, wenkbrauwen.

**၇၈၀၅** \ *sea.* ၇၈၀၆

**၇၈၀၆** \ *SB.* de maan is aan het opkomen, het wordt al helder in het oosten. *Bv.* ၇၈၀၇

**၇၈၀၈** \ *Ar.* حلال, geoorloofd, wat niet ၇၈၀၉ is; ook verlof, permissie. ၇၈၀၉ \ *SB.* iemand geoorloofd geworden, door huwelijk, van een vrouw of meisje;— van goederen, geld, enz. iemand geoorloofd te gebruiken.

**၇၈၁၀** \ *zie* ၇၈၁၁

**၇၈၁၁** \ *zie* ၇၈၁၂ en ၇၈၁၃

**၇၈၁၂** \ (van het *Ar.* خلد, choeld, het paradijs). ၇၈၁၃ \ *de* paradijsvrucht, daar Adam van heeft gegeten. Het was ook deze vrucht, die aan Nji Sri werd gegeven, opdat

zij daaraan zou proeven en dien ten gevolge niet anders meer willende eten, zou sterven.

**၇၈၁၄** \ *SB.* rups. — ၇၈၁၅ \ *SB.* zekere groene rups. — ၇၈၁၆ \ *SB.* of ၇၈၁၇ (maar dit laatste ook de benaming van een diertje, dat men o. a. wel vindt in gedroogde visch) zeker insekt, dat men in de parisikkans gemeenlijk aantreft — (*Indiens pada 279 van de Handleiding voor de kultuur van padi op natte velden,* de ၇၈၁၈, ook in ၇၈၁၉) — Niet hetzelfde ၇၈၂၀ \ *SB.* — ၇၈၂၁ \ *SB.* is een sinder op ၇၈၂၂ \ *SB.* — ၇၈၂၃ \ *SB.* van een ringer of teen: zijn met een verzwering, die bij of rondom den nagel begint en zonder tijdige hulp den geheelen vinger of teen doet opzwellen, terwijl de nagel afvalt. Is de kwaal aan een vinger nog in haar begin, dan gaat men die te keer door den ringer te steken in het boedjoer van een broedsche kip.

**၇၈၂၄** \ *SB.* droog (in tegenstelling met regen). — ၇၈၂၅ \ *SB.* getroffen door droogte, droogte hebben, *bv.* van te veld staand gewas.

**၇၈၂၆** \ *SB.* stuk, stuks, van samak.

אֲשֶׁר הָיוּ אֵין אֲשֶׁר \ of אֲשֶׁר הָיוּ SB. betrokken, gedekte lucht; niet zichtbaar van de zon of de maan op een tijd, dat die zichtbaar kon zijn.

אֲשֶׁר הָיוּ \ SB. nevel, mist. (Mat: هلين kunst om zich onzichtbaar te maken. P.) Verg. ook Jac. wdbk. bij אֲשֶׁר הָיוּ — אֲשֶׁר הָיוּ tooverbede om zich onzichtbaar te maken.

אֲשֶׁר הָיוּ \ SB. van de stem: zacht, zacht en liefelijk.

אֲשֶׁר הָיוּ \ SB. dorst hebben, dorsten. Verg. אֲשֶׁר הָיוּ

אֲשֶׁר הָיוּ \ zie bij אֲשֶׁר הָיוּ

אֲשֶׁר הָיוּ \ (Jac. אֲשֶׁר הָיוּ dwars. overdwars; de breedte van iets). — אֲשֶׁר הָיוּ S. אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ of אֲשֶׁר הָיוּ B. wat in den weg komt, beletsel, wat iemand in den weg gelegd wordt, wederwaardigheid, tegenspoed. — אֲשֶׁר הָיוּ SB. iemand weerhouden, terughouden (met woorden) van iets; iemand beletten met spreken voort te gaan; door zelf het woord te nemen; iemand in de rede vallen. — אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ iem. of iets tegenhouden, dwars in den weg komen; zich op iemands weg plaatsen, om hem tegen

te houden; twistenden van elkaar afhouden, door zich tusschen beide partijen in te dringen of te plaatsen; de stralen der zon, de zonnearmte onderscheppen, beletten door te dringen. — אֲשֶׁר הָיוּ, van iemand: door iets dat zich tusschen hem en een ander bevindt gescheiden, afgehouden worden van dien persoon, daardoor tegengehouden worden; enz. Voorts van het hoofd: be. door den doedoekoj, beschermd tegen den houw door iem. toegebracht. — אֲשֶׁר הָיוּ SB. elke overdwars aangebragte tot afsluiting bestemde boom of balk; sluitboom van een deur of venster — אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ, de zijboomen, waar een paard op stal tusschen staat: verg. אֲשֶׁר הָיוּ — אֲשֶׁר הָיוּ, zea. אֲשֶׁר הָיוּ ziek; ook de maandstonden, de maandstonden hebben. — אֲשֶׁר הָיוּ S. en אֲשֶׁר הָיוּ B. door iets verhinderd of belet worden, niet geheel toereikend, gebrekkig, nog niet geheel af, te kort, slechts ten halven. — אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ niet ten halven, doe het niet maar ten halven. — אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ, de avond begint te vallen; avond worden. — אֲשֶׁר הָיוּ אֲשֶׁר הָיוּ ten halven, te min, te weinig, enz. — אֲשֶׁר הָיוּ dwars, overdwars;





*Verg.* မြန်မာ့ကလေး နှင့် မြန်မာ့ကလေး - မြန်မာ  
 ကလေး S. မြန်မာ B. loopt het mooi of loopt het  
 goed, dan; ook goed was het, dat. —  
 မြန်မာ့ကလေး S. မြန်မာ B. de goede  
 manier is; de goede wijze nu van handelen  
 is. — မြန်မာ့ကလေး S. မြန်မာ B. de beste, de  
 fraaiste; enz. — မြန်မာ့ကလေး မြန်မာ့  
 tot  
 welzijn strekken.

ဟိန္ဒူ \ *zoo wordt de profeet of heilige, bedoeld  
 bij ဟိန္ဒူ II, ook wel genoemd.*

ဟိန္ဒူ \ *of မြန်မာ့ SB. venkel.*

ဟိန္ဒူ \ *Ar. حديث, (verhaal, over-  
 levering; inzonderheid overlevering van het-  
 geen de propheet gesproken of gedaan  
 heeft. — Jav. wdbk.)*

ဟိန္ဒူ \ *Jav. Door de Soendanezen  
 wordt het gebezigd in den zin van မြန်မာ့  
 မြန်မာ့*

ဟိန္ဒူ \ *beleefd voornaamwoord v. d. 2en  
 persoon; maar het is een verouderd woord.*

ဟိန္ဒူ \ *zva. မြန်မာ့ of မြန်မာ့  
 Rg. (Arab.?)*

ဟိန္ဒူ \ *SB. benaming voor hem, die  
 een bedevaartganger als panakawan ver-  
 gezelt. — မြန်မာ့ panakawan zijn bij  
 een oelama of een goeroe; ook een bede-*

vaartganger, op zijn heen en terugreis zoo-  
 mede verblijft in Arabie, als panakawan  
 vergezellen.

ဟိန္ဒူ \ *— မြန်မာ့ SB. iemand afwachten,  
 waar hij moet voorbijkomen; en, met  
 မြန်မာ့ er nevens, als hetz. iemand  
 weerstreven in zijn wenschen of begeer-  
 ten. — မြန်မာ့ een mensch of dier, door  
 zich op zijn weg te plaatsen, in zijn gang  
 of loop stuiten.*

ဟိန္ဒူ \ *SB. weten, hoe het behoort te ge-  
 schieden of behoort te worden gedaan;  
 weten hoe of iets behoort; voorts van paar-  
 den, buffels, honden, enz. gehoorzaam of goed  
 gedresseerd; ook van paarden, die, overlag  
 hebbende geweid, 's avonds van zelf naar hun  
 stal komen, zegt men dat ze ဟိန္ဒူ ဟိန္ဒူ  
 မြန်မာ့ van een kind: reeds begrijpen en  
 ook doen wat men het zegt te doen of  
 te laten; van een bediende: hem niet twee-  
 maal hetzelfde behoeven te zeggen, om-  
 dat hij het bij de eerste maal reeds begrijpt  
 en doet. — မြန်မာ့ er geen verstand  
 van hebben; geen verstand hebben van  
 iets; ook in antwoord op een vraag, zva.  
 မြန်မာ့ မြန်မာ့ en in de dorpen zva. မြန်မာ့*









twijfelen, zich ongerust maken; van iemands  
gemoed: niet gerust.

ဟိ၂၅၂ I. SB. nitroep van ontcredenheid,  
misoegen, teleurstelling of spijt. — II.  
ဟိ၂၅၂, of ဟိ၂၅၂ SB. iets  
in den mond hebben of houden; op iets  
zuigen.

ဟိ၂၅၂ SB. de natuurlijke vijand, de belager  
bij voortdoring van een diersoort, van den  
mensch of van eenig gewas; van een dier-  
soort, bv. van de kippen: de ဟိ၂၅၂, ဟိ၂၅၂,  
enz. Van den mensch zijn hama: de tijger,  
de krokodil, enz. ook de ziekten, die hem  
bedreigen. ဟိ၂၅၂ eindelijk van gewas, bv. veld-  
gewassen, alles wat daaraan nadeel toebrengt,  
zoals muizen, sprinkhanen, enz. van daar  
ook plaag, ziekte van een of ander plant  
of gewas.

ဟိ၂၅၂ SB. het zal wel niet; het zal  
wel niet zijn; het is niet denkelijk;  
niet. — ဟိ၂၅၂ het mist niet; het zal  
zeker geschieden; zonder twijfel. Verg.  
ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ SB. benaming voor alle gronden of  
velden, andere als sawah, waarop men  
parè plant; rijstveld dat geen sawah is.

ဟိ၂၅၂ rijst op een hoema bouwen; parè  
planten op hoema grond.

ဟိ၂၅၂ Arab? zca. ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ SB. van de vengels, diez.  
van de slappenen in de vengels van een vogel:  
aan het uitkomen, maar nog niet lang ge-  
noeg om den vogel in staat te stellen tot  
vliegen. Van ဟိ၂၅၂, en eig. den vorm  
van een hildid vertoenen.

ဟိ၂၅၂ of ဟိ၂၅၂ Amen (Ar. امين).  
ဟိ၂၅၂ op iets amen zeggen; iets  
beamen; amen zeggen op het gebed dat  
door den priester of voorganger wordt uit-  
gesproken. Verg. ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ zca. ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ SB. zuchten.

ဟိ၂၅၂ z. ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ of (ဟိ၂၅၂ K.) stenen,  
kreunen, kermen.

ဟိ၂၅၂ SB. naam van een soort eetbare  
aarde of klei.

ဟိ၂၅၂ zie ဟိ၂၅၂

ဟိ၂၅၂ of ဟိ၂၅၂ SB. de gal.

ဟိ၂၅၂ SB. vergeving, vergiffenis.—  
ဟိ၂၅၂ iemand vergiffenis schenken;  
iemand iets vergeven; iets vergeven aan

iemand. — မိမိပဒိကျာ S. မိမိပဒိကျာ

B. vergiffenis, pardon. — Zie ook မိမိပဒိကျာ

en မိမိပဒိကျာ

မိမိပဒိကျာ — မိမိပဒိကျာ zca.

မိမိပဒိကျာ

မာမာကျာ SB. het woord voor het  
zitten, gezeten zijn van velen.

မာမာကျာ SB. de vaste deelen, die  
er overblijven van iets, waaraan men de  
vochtdeelen of het sap op de een of ander  
wijze, bv. door uitpersing of uitkooking, heeft  
gescheiden.

မာမာကျာ SB. het woord voor de  
hoedanigheid van een spons, van daar spons-  
achtig, droog; in dezen zin ook van sommige  
eetwaren, bv. van een schijfje oud suikerriet en,  
voor den dorpling ook wel van brood: on-  
smakelijk, niet lekker. — မာမာကျာ  
zie မာမာကျာ

မာမာကျာ — မာမာကျာ SB. van  
iets, bv. van een tafelkleed: van dat, waar-  
over het gespreid is, afhangen, daarbij neer-  
hangen. Van een vloermat: gedeeltelijk lig-  
gen op de mat er naast.

မာမာကျာ zca. မာမာကျာ မာမာကျာ  
မာမာကျာ zca. မာမာကျာ

မာမာကျာ naam van een vischsoort. Rg.

မာမာကျာ naam van een boom, waar-  
van men het blad gebruikt om te polijsten;  
bladen van dien boom. — မာမာကျာ  
iets polijsten, wrijven met enz.

မာမာကျာ SB. ligt, niet zwaar aan gezicht;  
aan werk: niet moeilijk, niet zwaar,  
ligt. — မာမာကျာ zie မာမာကျာ

မာမာကျာ SB. gemeentlijk gevolgd door  
မာမာကျာ tot eersterking, uitroep: waarom  
ook! waarom toch ook! Zie de gramm.

မာမာကျာ Kw. Mal. dienaar, dienstknecht. —  
Slechts gebr. in sommige uit het Jav. vertaalde  
stukken; ik, mij, sprekende tot een godheid.

မာမာကျာ SB. lauw, van water dat in de een  
of ander wadah een tijdlang aan de lucht  
was blootgesteld; ook brak, onsmakelijk, van  
het restant water in een bijna drooge put.

မာမာကျာ SB. gauw aan een eind, niet ver strek-  
ken. Rg. — မာမာကျာ iets gauw opma-  
ken; geld wegsnijten, nutteloos uitgeven.

မာမာကျာ SB. kisting. — Verg. မာမာကျာ

မာမာကျာ naam van een boom. Eupatorium  
Javanicum. Rg

မာမာကျာ naam van een boom. Ficus  
nirva. Rg.







zijn, er zal wel niets gebeuren. — ငါ့ကို  
ကိုယ်တိုင်အားဖြင့်သာ နှစ်ခြိုက်စွာ  
gebeurde er niets. — ကိုယ့်ကိုသာ နှစ်ခြိုက်စွာ

**ကလက** \ SB. wat, hoe, waarom, waarom  
toch, hoe is 'ter mee gelegen; wat!  
hoe! ook in een, in den vorm van een vraag  
gestelden uitroep: waarom . . . . . toch . . . . . —  
ကလက or ကလက-အားဖြင့်သာ ဘာကြောင့်  
..... toch niet; waarom . . . . . dan niet;  
waarom . . . . . dan ook niet. Soms ook moet  
men vertalen met: komaan!

**ကလက** \ ခြေ ခြေ

**ကျကျ** \ SB. dank, danken, dankzeggen;  
ik dank U, ik bring U mijn dank toe;  
ook wel eens voor: als het U belieft, als  
antwoord op een aanbod, maar gewoonlijk  
ကလက Verg. ဝိညာဉ်ကျွန်ုပ် — ကိုယ့်ကိုယ်ကိုယ်  
duizendmaal danken. — ကျကျ ခြေ ခြေ  
ကျကျ — ကျကျ ကလက-အားဖြင့်သာ B.verschoon  
mij, ik kan het U niet geven voor den  
geboden prijs. - ကျကျ B. (a) met Uw verlof,  
met Uw permissie (bij het aanspreken van  
een meerdere); (b) zoo als U beveelt (als  
antwoord op een bevel). (c) wat belieft U?  
tot Uw dienst (als antwoord wanneer men  
wordt geroepen door een meerdere of wel als

men beleefd wil antwoorden). Verstaat men  
niet, bv. omdat men te ver verwijderd is van  
den spreker, wat deze zegt, dan antwoordt  
men met ကျကျ op vragenden toon: Wat  
zegt U? wat bedoelt U? (c) afkorting van  
ကျကျ ကျကျ or ကျကျ  
bv. in: ကလက ဝိညာဉ်ကျွန်ုပ် — ကလက  
ကျကျ ကျကျ or ကျကျ ကျကျ met  
Uw verlof; Om U te dienen. Voorts aan  
het begin van brieven: met verlof; m t per-  
missie, en aan het slot: om U te dienen. —

**ကျကျ** \ ခြေ ခြေ — ကျကျ ခြေ ခြေ  
ergens voor dank zeggen, danken voor iets.

**ကိန္ဒက** \ ခြေ ဝိညာဉ်

**ကျကျ** \ ခြေ ကျကျ

**ကိန္ဒ** \ S. ကလက(ခ) and ကလက(ခ) B. groot-  
moeder; voorts ကိန္ဒ ook betiteling van een  
besje, als men haar aanspreekt. Van haar  
spreekende, bezigt men ကလက(ခ) als B.  
voor ကိန္ဒကိန္ဒ, oude vrouw. — ကိန္ဒကိန္ဒ  
(of ကလက(ခ) ကလက(ခ) Rg.) voorouders. Verg.  
ကျကျ ကျကျ

**ကလက** \ SB. Port. Mal. nonna, jonge jufvrouw,  
meijufvrouw, als betiteling van Europese  
en Chinesche meisjes en ongeluude vrouwen;  
ook naam van de vruchtsoort, onder de Euro-















သိက္ခာကျ \ en ပြုစုကျ \ zva. သိက္ခာ —

Verg. သိက္ခာ — ပြုစုကျ S. en P. iets

bekijken, bezien. Verg. ပြုစုကျ

သိက္ခာ \ zva. သိက္ခာ Verg. သိ — ပြုစုကျ

zva. ပြုစုကျ

သိက္ခာ \ SB. de banaan, de pisang, waarvan

een groot aantal soorten.

သိက္ခာ \ ပြုစုကျ S. ကုဆုတ် B. ku-sen,

zoenen, iemand kussen, iemands hand of voeten

kussen. - ပြုစုကျ S. ကုဆုတ် B. iemand

herhaaldelijk kussen; bij herhaling een

kus geven aan iemand. - သိက္ခာ ပြုစုကျ S.

သိက္ခာ ပြုစုကျ B. elkander kussen. - သိက္ခာ ပြုစုကျ

enz. zva. သိက္ခာ ပြုစုကျ enz. - Verg. ပြုစုကျ

သိက္ခာ \ naam van een rivierisch. Rg.

သိက္ခာ \ andere naam van de gew. သိက္ခာ, genoemde

ပြုစုကျ

သိက္ခာ \ SB. benaming van een hoeveelheid paré,

t. w. van tweehonderd bossen. - သိက္ခာ သိက္ခာ

een သိက္ခာ waarvan ieder bos een gewigt heeft

van 5 kati's. - သိက္ခာ သိက္ခာ een သိက္ခာ waar-

van de bossen minder wegen.

သိက္ခာ \ - ပြုစုကျ I. SB. dieren er op nahou-

den. - သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ

er op nahoudt. - ပြုစုကျ II. SB. spelen

met iets. - ပြုစုကျ ပြုစုကျ en ပြုစုကျ

hetz. - သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ

Verg. ပြုစုကျ

ကမာ \ SB. သိက္ခာ ကမာ \ een vlek op het

oog hebben, en van iemands oog: met een

vlek zijn.

ကမာ \ I. SB. redewoord voor ပြုစုကျ

als dat geschiedt hoorbaar en met vooruitge-

stoken lippen. - ပြုစုကျ met vooruitge-

stoken lippen het geluid van een kus

maken. - ပြုစုကျ ပြုစုကျ bij herhaling

zoo doen. II. သိက္ခာ သိက္ခာ \ zie ကမာ

သိက္ခာ

သိက္ခာ \ B. leveren t. w. de door een meer-

dere geëischte personen of zaken. - ပြုစုကျ

သိက္ခာ \ voldoen aan den eisch van een meer-

dere; geven, leveren, hetgeen werd geëischt.

ကမာ \ - ပြုစုကျ SB. het vuur

uitdooven; voorts: geroosterde katjang zet-

ten in warm water, waarin zout werd

opgelost, om ze zacht te doen worden en te

doen zwellen.

သိက္ခာ \ - သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ သိက္ခာ

သိက္ခာ \ spreekw. veel willen doen of dat

zeggen en weinig of niets doen; veel

geschreeuw en weinig wol.

သိက္ခာ \ SB. greep met van elkaar













ding of ergens heen. — *ကတင်* en *ကတင်* zie

bij *ကတင်* Verg. ၁၇

**လာက** \ S. *လမ်းကမ္ဘာ* B. op de wijze, naar

de wijze, zooals, evenzoo als, als. — *လာက* ဟ

van een liedje of derg. Javaansch en op een

Jav. lagoe.

**လိကီ** \ SB. kenmerk; teeken, waaraan men

iets onderkent of wat dient tot aanduiding van

iets; baken, zooals men bezigt bv. bij het

uitbakenen van een aan te leggen weg of te

graven waterleiding, en dan gemeenlijk be-

staande in een langen stok of bamboe met

een bosje gras er boven aangebonden. —

*လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* IV. — *ကလိကီ* getee-

kend, gemerkt; kenbaar aan iets of om-

dat het een onderscheidingsteeken heeft, bv.

als het eigendom of afkomstig te zijn van

N. N. — *လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* iets merken, voor-

zien van een onderkenningsteeken.

*လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* teeken, aanwijzing, aandui-

ding. — *လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* spr. hier

doet men zus, daar doet men zoo; 's lands

wijze, 's lands eer. — *လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* zva.

*လိကီ* ဟူ၍ *လိကီ* zie bij *လိကီ*

**ကတက** \ SB. water-kookketel Verg.

*ကတက* ဟူ၍ *ကတက* en *ကတက*

**လိက** \ zva. *လိက*

**လာယု** \ SB. de steenmarter, een soort van  
. wilde kat.

**လာက** \ *လာက* zie *လာက*

**လာကီ** \ naam van zekere slingerplant en  
van de daaraan groeiende vrucht. — *လာကီ*

*လာကီ* SB. knieschijf. Verg. *လာကီ*

**လာက** \ SB. kies; kiezen.

**လာက** \ *လာက* zie *လာက* bij  
*လာက* en *လာက*

**လာကီ** \ *လာကီ* zie *လာကီ*

**လာကီ** \ *လာကီ* zie *လာကီ*

**လာက** \ *လာက* SB. het  
hebben moeten lijden, hebben moeten  
offeren; meegenomen zijn; afhandig zijn  
gemaakt, bv. *လာက* doordien ze werd ge-  
stolen, of wel een voorwerp, doordien hij  
die het leende, het niet teruggaf, enz.

**လာက** \ of *လာက* S.  
*လာက* B. zakdoek, neusdoek. Verg.  
*လာက*

**လာက** \ *လာက* zie *လာက*

**လာကီ** \ I. zva. *လာကီ* — II. *လာကီ*

**လာယု** \ *လာယု* zie *လာယု*

**လာက** \ SB. kruidhoorn. Ook benoemt  
men wel de *လာက* met *လာက*, en





ခါးကပ် *en suiker, in pisangblad gepakt en zoo gaar gemaakt.*

သက်တမ်း \ of ခြံ့ကပ် S. သက်တမ်း \ of သက်တမ်း  
 ဟူ၍ B. verhaal, vertelling, geschiedenis;  
 vertellen, verhalen (Skr. tjarita). Verg. သက်  
 တမ်း - သက်တမ်း S. သက်တမ်း \ of သက်တမ်း  
 ဟူ၍ B. vertellen, verhalen. - သက်တမ်း S  
 enz. zijn verhaal doen, aan 't vertellen zijn,  
 wat voorviel of gebeurde vertellen. -  
 သက်တမ်းကပ် သက်တမ်းကပ် \ of သက်တမ်း  
 ကပ် *iemand iets verhalen, vertellen. -*  
 သက်တမ်းကပ် *enz. iets aan iemand ver-*  
*halen, vertellen; van iemand of iets ver-*  
*halen of vertellen. - သက်တမ်း \ of သက်တမ်း*  
*ဟူ၍ ook သက်တမ်းကပ် \ of သက်တမ်း*  
*ဟူ၍ wordt verhaald dat; wordt*  
*vermeld dat; te verhalen, te vermelden. -*  
*သက်တမ်းကပ် သက်တမ်းကပ် \ of သက်တမ်းကပ်*  
*of သက်တမ်းကပ် \ of သက်တမ်းကပ်*  
*zwa. သက်တမ်း* verhaal, vertelling.

ကပ်ကပ်ကပ်ကပ် \ SB. kibbelen, har-  
 rewarren, twist zoeken; veel praat hebben;  
 ook ongeduldig (niet kunnen wachten). -  
 ကပ်ကပ်ကပ်ကပ် \ van iets: een twistappel

zijn of worden. - ကပ်ကပ်ကပ်ကပ် *iets*  
tot een twistappel maken.

သက်တမ်းကပ် \ *zie သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ သက်တမ်းကပ် *zie သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ SB. de vrucht van den  
 kawoeng palm, in de schil. Verg. သက်တမ်းကပ်  
 သက်တမ်းကပ် \ သက်တမ်းကပ် SB. met een straal loopen.  
 သက်တမ်းကပ် \ *naam van een grassoort, die ook*  
*djampang wordt genoemd en tot de lalab behoort.*  
 သက်တမ်းကပ် \ SB. gevlamd, gestreept,  
 bv. *zoals de koningstijger. K.*  
 သက်တမ်းကပ် \ သက်တမ်းကပ် *zie သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ *en သက်တမ်းကပ် \ *zie သက်တမ်း**  
 သက်တမ်းကပ် \ - သက်တမ်းကပ် SB. stroo-  
 men van tranen.  
 သက်တမ်းကပ် \ *zwa. သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ *zie သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ သက်တမ်းကပ် *zwa. သက်တမ်း*  
 သက်တမ်းကပ် \ သက်တမ်းကပ် *of သက်တမ်းကပ်* *naam van*  
*een kleine ronde zuurachtige vrucht, die bij*  
*sommige spijzen wordt gevoegd en ook wel*  
*tot manissan wordt bereid. (Cicca disticha.*  
*L. Hasskarl.)*  
 သက်တမ်းကပ် \ *zwa. သက်တမ်းကပ်* *van een kip.*  
 သက်တမ်းကပ် \ SB. waterval (zamentrekking  
 van သက်တမ်းကပ် \ *en သက်တမ်းကပ်*) - သက်တမ်းကပ် *van het*

water bij een waterval of op een andere plaats  
of plek: neerstroomen, afstroomen.

အကုသုတ္တံ\ en အကုသုတ္တံအရပ်\ *zie bij*  
*အကုသုတ္တံ*

အကုသုတ္တံ\ *zwa. အကုသုတ္တံ\ of အကုသုတ္တံအရပ်\*

အကုသုတ္တံ\ *SB. witte vlekken op de*  
*handen of op de handen en voeten; derge-*  
*lijke vlekken hebben op handen of voeten. —*  
*Men zegt dat hij, die boejoet is အကုသုတ္တံအရပ်*  
*ရပ်, zulke vlekken krijgt als hij het dier*  
*maar aanraakt. Reg. Tj.*

အကုသုတ္တံအရပ်\ *အကုသုတ္တံအရပ်\ အကုသုတ္တံအရပ်\*  
*of အကုသုတ္တံအရပ်\ naam van de residentie Tjire-*  
*bon of Tje ibon. — (အကုသုတ္တံအရပ်\ Jav. naam*  
*van een klein soort van riviergarnalen.)*

အကုသုတ္တံ\ *SB. van een rijstaar: niet dichtbeladen,*  
*slechts schaarsch bezet met korrels (verg.*  
*အကုသုတ္တံ), en van spreken, met အကုသုတ္တံ\ daar-*  
*nevens: langzaam, zoodat de woorden niet*  
*in een vloeijen; voorts: opengewerkt, bv.*  
*van een opengewerkte matten zitting van een*  
*stoel, doorzigtig, niet dicht, van stoffen bv.*  
*van laken; schaarsch bv. van de vogels ergens*  
*(verg. အကုသုတ္တံ), en eindelijk de ruimte of af-*  
*stand van de eene plant of boom tot de ander*  
*plant of boom, bij een aanplant; plantwijdte.*

အကုသုတ္တံ\ *SB. soort van mandje, dat o. a. bij*  
*den koffijpluk wordt gebruikt.*

အကုသုတ္တံ\ *Mal. en zelden gebruikt: valsch, on-*  
*eerlijk, bv. spelen.*

အကုသုတ္တံ\ *SB. vuil, smerig van het gelaat.*  
*အကုသုတ္တံ\ besmeerd, van iemand, doelende*  
*op zijn gelaat.*

အကုသုတ္တံ\ *SB. I. een, onverschillig waarvan*  
*gemaakte bv. gedraaide en vervolgens in olie*  
*gedoopte pit (een om een stokje gewonden*  
*en vervolgens in olie gedoopte lap is de meest*  
*gewone vorm), om de lichten of het licht mee*  
*aantesteken of wel om eventjes mee heen te*  
*loopen naar een ander vertrek, bv. om van*  
*daar iets te halen. — အကုသုတ္တံ\ *zie ald. —**  
*II. အကုသုတ္တံ\ *SB. trechter.**

အကုသုတ္တံအရပ်\ *SB. knipoogen, met de oo-*  
*gen knippen, omdat het licht te heil is, bv.*  
*als men uit een donkere kamer in het licht*  
*komt. Verg. အကုသုတ္တံအရပ်\*

အကုသုတ္တံအရပ်\ *SB. op zijn hoede zijn, op zijn*  
*qui vive zijn, op zijn hoede en klaar zijn*  
*door alles wat men noodig zou kunnen hebben,*  
*bij zich te heb'en). Verg. အကုသုတ္တံအရပ်\*

အကုသုတ္တံအရပ်\ *SB. van een aantal personen*  
*die bij elkaar waren, bv. van velen, die naar*



iets stonden of zaten te kijken, van een leger enz. zeer gedund, tot op nagenoeg de helft verminderd.

မာင်္ဂါက \ SB. mand van ruw zaamgevlochten bamboe. Ry. K.

မာလုံကယျ \ zie မိကယျ

မာမာက \ မာမာက \ SB. met de lippen weggetrokken, zoodat de tanden te zien zijn. Verg. မာမာကမာမာက \ en မာမာကမာမာက \

မာမာမိကယျ \ naam van een grooten en prachtige boom, behoorende tot het geslacht der vijgenboomen: de waringin.

မာမာကယျ \ zva. မာမာကယျ \ — မိကယျ \ zva. မာမာကယျ \

မာမာကယျ \ SB. I. kom aan, wel aan; ook: zeg, in bv. zeg, weet jij enz. Verg. မာမာကယျ \ မာမာကယျ \ မိကယျ \ မိကယျ \ en မာမာကယျ \ — II. zva. မာမာကယျ \

မာမာကယျ \ I. zva. မာမာကယျ \ II. Verg. မာမာကယျ \ II. — မာမာကယျ \ S. မာမာကယျ \ B. bij zich zelf zeggen. Verg. မာမာကယျ \ — III. klanknabootsend redewoord voor မာမာကယျ \ bv. မာမာကယျ \ မာမာကယျ \

မာမာကယျ \ SB. stekende en benauwende pijnen in den maag of maagstreek, soms zoo hevig dat bewusteloosheid intreedt.

မာမာကယျ \ SB. azijn.

မာမာကယျ \ Kw. SB. de belasting op het parè produkt (<sup>1</sup>/<sub>10</sub> van het produkt), die de bevolking in de Preanger voor de reorganisatie van dat gewest opbragt aan haar regenten en mindere hoofden. In het Soekaboemische (regentschap Tjiandjoer) werd ze geheven door het Gouvernement. — မာမာကယျ \ als tjoe-kè opgebragte parè.

မာမာကယျ \ မိကယျ \ SB. druk in de weer zijn. Verg. မာမာကယျ \

မာမာကယျ \ — မာမာကယျ \ SB. lus in een touw, bestemd om er het ander eind van het touw doorheen te halen; ook schertsend, voor: het vrouwelijk schaam deel en van daar voor vrouw, huisvrouw.

မာမာကယျ \ မာမာကယျ \ SB. zoo even, daar straks, daar juist. Verg. မာမာကယျ \ en မာမာကယျ \

မာမာကယျ \ မာမာကယျ \ — မာမာကယျ \ SB. een stroom doorwaden.

မာမာကယျ \ မာမာကယျ \ — မာမာကယျ \ SB. uitslorpen, er uit zuigen, bv. een ei uit den dop of een oester uit de schaal. Zie ook 'Verb. en Bijv.'

မာမာကယျ \ SB. de kleine huishagedis.

မာမာကယျ \ မာမာကယျ \ SB. rammelen, snateren,

snappen, levenmaken (verg. ကြိတ်ကြိတ်).  
Voorts van ganzen, eenden of kippen: leven ma-  
ken, door te snateren, te kwaken of te kakelen.

သီ ကေ သီ ကေ \ SB. vuurvlieg.

သီ ကေ ၂ သီ ကေ ၂ \ SB. oud en afgeleefd.

သေ ကျ သေ ကျ \ ကျွတ်ကျွတ် ခြေ ခြေ  
ဦးစွာ ဝှက် ဝှက် II.

သေ ၂ ကျ \ ဝှက်. — ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
ဦးစွာ ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်

သေ ကျ \ ဝှက်. ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
ook: op iets een kruis teeke-  
nen. — In geschriften. ကျွတ် ဝှက်  
ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
betiteling van een vorst. (ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
wereldbeheerscher,  
titel van zeer groote Vorsten (Skr. tjakra carti,  
wereldbeheerscher, beheerscher van een  
tjakra of rijk, dat zich uitstrekt van zee tot  
zee, bepaaldelijk een titel van twaalf vorsten,  
beginnende met Bharata. Jav. wdbk.)

သေ ကျ \ — ကျွတ် SB. krabben van dieren;  
ook van menschen, bv. rechtende vrouwen:  
een krab geven, krabben. — ကျွတ် ဝှက်  
mvds. ook: ruil, met behulp van een tj-  
tjakar, bij elkaar krabben of halen. —  
ဝှက် ဝှက် bamboezen werktuig, waarmee  
men vuil en derg. bij elkaar krabt of harkt.

ကျွတ် \ — ကျွတ် S. ဝှက် ဝှက် B. ဝှက်  
ကျွတ် ဝှက် ဝှက် ဝှက် ဝှက်  
maars slechts de Pass.

form is in gebruik, naar het schijnt. — ကျွတ်  
ကျွတ် S. ဝှက် ဝှက် B. iemand scheren,  
iemand bv. de knevels afscheren. — ကျွတ်  
ကျွတ် S. (geen B. vorm.) mvds. — ကျွတ်  
S. ကျွတ် ဝှက် B. scheermes.

ကျွတ် ကျွတ် \ SB. van een buffel, rund, geit  
en schaaap: de hoef; van een kip, eend en  
derg. de eigenlijk gezegde klauw; voorts plat  
woord voor voet van een mensch, en naam  
van een inlandsch gebak. Verg. ဝှက်

သေ ၂ ကျ ၂ \ SB. poot (het gedeelte beneden de  
knie) van een dier, maar hiervoor, volgens  
K., ook wel ကျွတ် (verg. ဝှက်); voorts  
zca. dat laatste voor voet van een mensch.

သေ ကျ ကျ \ SB. bamboezen horde, waarop  
men zand, steenen en derg. transporteert,  
maar die ook wel bij wijze van draagbaar  
wordt gebezigd. — ကျွတ် ကျွတ်  
iemand of iets  
op een tjakra transporteeren.

သေ ကျ ကျ ကျ \ — ကျွတ် ကျွတ် SB. iemand  
den keel digtknijpen en zoo met de hand  
wurgten.

သေ ကျ ကျ ကျ \ SB. I. naam van een vogel,  
die volgens den Reg. Tj. in het Maleisch

radja oedang (een soort van ijsvogel. P.)  
wordt genoemd en op visschen aast.— II. klank-  
nabootsing van het geluid ha-ha-ha! bij scha-  
terend lachen; voorts van lachen: schaterend,  
dat het schatert. — သာသနာတက္ကသိုလ် လာရီ  
met het geluid ha-ha-ha! — သီဟိုဠ်ကျမ်း  
ကျမ်း of သီဟိုဠ်ကျမ်း van velen: lachen  
enz. — Verg. သာသနာတက္ကသိုလ်ကျမ်း en သီဟို  
ဠ်ကျမ်း

သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း klanknabootsing van het ge-  
luid hi-hi-hi! bij lachen met dat geluid.  
သီဟိုဠ်ကျမ်း သီဟိုဠ်ကျမ်း of သီဟိုဠ်ကျမ်း သီဟိုဠ်ကျမ်း လာရီ  
met het geluid hi-hi-hi. — သီဟိုဠ်ကျမ်း  
ကျမ်း hetz.— သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း of သီဟိုဠ်ကျမ်း  
van velen: lachen, enz.

သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း — သီဟိုဠ်ကျမ်း S. သီဟိုဠ်ကျမ်း  
B. (သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း en သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း modsv.)  
iets nemen, iets nemen om het voor zich te  
houden, iets krijgen, halen, wegnemen,  
opnemen, oprapen; iets halen uit de toko, ook  
kooppen op een vendutie; een kind of iets mee-  
pakken, van den boeman gezegd, en eindelijk  
iets wat သီဟိုဠ်ကျမ်း သီဟိုဠ်ကျမ်း accepteren, aanne-  
men. — သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း van iets de oesoer  
doen betalen. — သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း van te ver-  
kooppen goed, waarop men rekent een zekere

winst te zullen hebben, al dadelijk een ge-  
deelte, gelijkstaande met de verwachte  
winst, afnemen en gebruiken. — သီဟိုဠ်ကျမ်း  
ကျမ်း stilletjes wegnemen, hetzij om  
te stelen, hetzij enkel om te gebruiken. —  
သာသနာတက္ကသိုလ်ကျမ်း ကျမ်း kaapziek, diefstichtig. —  
သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း modsv. bij herhaling သီဟိုဠ်ကျမ်း  
ကျမ်း van een persoon. — သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း  
zta. သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း

သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း, zie onder သီဟိုဠ်ကျမ်း

သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း I. သီဟိုဠ်ကျမ်း S. သီဟိုဠ်ကျမ်း B.  
iets vatten, in de hand nemen, aanvat-  
ten en dan vasthouden, in de hand heb-  
ben; iemands hand nemen (သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း en  
သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း modsv.)— သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း S. သီဟိုဠ်ကျမ်း  
ကျမ်း B. iemand of iets vasthouden. သီ  
ဟိုဠ်ကျမ်း SB. handvat, bv. aan een rijtuig:  
de koperen boog naast het portier, waar-  
aan men zich bij het instijgen met de linker-  
hand vasthoudt, voorts met သီဟိုဠ်ကျမ်း ကျမ်း er  
nevens in gebruik: iemands onderhoorigheid,  
de afdeeling, het distrikt of dorp waarover  
hij gesteld is.

2<sup>o</sup> သီဟိုဠ်ကျမ်း S. သီဟိုဠ်ကျမ်း B. iemand of iets  
aanhouden; iemand oppakken, arresteren  
(verg. သီဟိုဠ်ကျမ်း), voorts: iemand of iets on-

der zijn beheer hebben, als chef onder zich hebben. (ဥက္ကဋ္ဌကပ်တရ် နှင့် ဥက္ကဋ္ဌမိတ် မြတ်စွာ။) ဤကိစ္စအတိုင်းအတိုင်း S. ဤမိတ်စွာကပ်တရ် B. in dienst zijn. ဤမိတ်စွာကပ်တရ် နှင့် ဤမိတ်စွာကပ်တရ် hetz. — အိတ်တရ်ကပ်တရ် မိတ်စွာကပ်တရ် နှင့် van een aanzienlijke: အိတ်တရ်ကပ်တရ် မိတ်စွာကပ်တရ် နှင့် van een geheim of geheimen kunnen bewaren. အိတ်တရ်ကပ်တရ်, zooveel als men omvatten kan met duim en voorvinger, bv. van een paal. Verg. အိတ်တရ်ကပ်တရ် မိတ်စွာကပ်တရ် နှင့် အိတ်တရ်ကပ်တရ် မိတ်စွာကပ်တရ်

**မိတ်တရ်** SB. မိတ်တရ်, het oudste kind, in een gezin.

**အိတ်တရ်** I. SB. van een plek gronds: vol met bv. gras; van het aardrijk: vol met gewassen, planten en derg. Voorts အိတ်တရ်, voorspoedig zijn, gelukkig zijn bv. met vischvangen, uit visschen zijnde. — အိတ်တရ်ကပ်တရ်, opbrengst van aanplantingen, vruchtboomen, enz. ook van een veld, bv. van een hoema. — II. (အိတ်တရ် နှင့် ဥက္ကဋ္ဌကပ်တရ် in sommige streken, zva. အိတ်တရ် နှင့် အိတ်တရ်ကပ်တရ် K.)

**အိတ်တရ်ကပ်တရ်** — အိတ်တရ်ကပ်တရ်ကပ်တရ် SB. knieholte.

**မိတ်တရ်** — အိတ်တရ်ကပ်တရ် SB. gebrek aan parè en rijst; ergens schaarschte heerschen

of zijn van parè en rijst; duur zijn van de parè en rijst ergens.

**အိတ်တရ်ကပ်တရ်** zva. အိတ်တရ်. I. maar slechts voor het bestijgen van een dier.

**အိတ်တရ်** SB. zooals dat behoort en past, br. van zich kleeden of gekleed zijn; er goed uitzien; een goed figuur maken.

**မိတ်တရ်** zie အိတ်တရ်

**အိတ်တရ်** S. မိတ်တရ် B. voldoende, toereikend, genoeg. — အိတ်တရ်ကပ်တရ် S. ဤကိစ္စကပ်တရ် B. in iets (voldoende) voorzien. — အိတ်တရ်ကပ်တရ် S. ဤကိစ္စကပ်တရ် B. iets (in voldoende hoercedheid) bijr. voedsel en deksel verstrekken. —

အိတ်တရ်ကပ်တရ်, zie အိတ်တရ် — အိတ်တရ်ကပ်တရ်, uitleenen of weggeven op een onverstandige wijze, zoodat men ten slotte zelf niets houdt.

**အိတ်တရ်** SB. vonder; smal bruggetje, slechts door voetgangers te passeren. — အိတ်တရ် over een vonder gaan — အိတ်တရ်ကပ်တရ်, de bamboe, waarmee de nok van een inlandsch huis over de geheele lengte wordt bedekt, ter bevestiging van de uiteinden van de oesoeks.

**အိတ်တရ်** I. klanknabootsend redewoord voor မိတ်တရ်, stappen bv. uit de boot op het schip, het huis binnen, enz. II. အိတ်တရ်ကပ်တရ် . . . . .

အိန္ဒိယ... hetzij... hetzij; het moge zijn  
..... het moge zijn. Br: အိန္ဒိယ...  
အိန္ဒိယ... မှတ်တမ်း

အိန္ဒိယ \ en zoo ook အိန္ဒိယ... klankna-  
bootingen van het sijnpen van een vogel en het  
piepen van een muis. — အိန္ဒိယ... piepen,  
sijnpen. — အိန္ဒိယ... medse. (van een  
veelheid) hetz.

အိန္ဒိယ \ I. SB. verf. — အိန္ဒိယ... ver-  
ver. — အိန္ဒိယ... (Pass. အိန္ဒိယ) verven. —  
II. zie အိန္ဒိယ...

အိန္ဒိယ \ SB. het loon in parè, dat een အိန္ဒိယ  
in sommige gevallen ontzangt. (Verg. het  
Mal. چاتو, bij P.) — အိန္ဒိယ S. eten en  
bep. rijst met wat daarbij behoort, als men  
bc. zegt: အိန္ဒိယ... of wel အိန္ဒိယ  
အိန္ဒိယ en derg. (အိန္ဒိယ medse) — Nevens  
အိန္ဒိယ... dat meer gebruikelijk is, ook wel  
voor eten, vreten van een dier; als အိန္ဒိယ...  
van menschen wordt gebezigd is het zca. အိန္ဒိယ  
waar dit niet bep. den zinheeft van rijste-  
ten. — De P. B. en B. L. vormen  
van အိန္ဒိယ... zijn dezelfde als die van အိန္ဒိယ  
အိန္ဒိယ Verg. အိန္ဒိယ en အိန္ဒိယ...

အိန္ဒိယ \ — အိန္ဒိယ SB. I. van iemand iets voor-  
spellen of voorzeggen, op grond van onder-

inding, die men opdeed. Verg: အိန္ဒိယ —  
2 iemand nadoen. — အိန္ဒိယ... iemand  
naä; en.

အိန္ဒိယ \ I. SB. iemands zeggen; zeggen, spre-  
ken. — အိန္ဒိယ... over iemand of iets spre-  
ken. အိန္ဒိယ... hetz. maar over een bep. persoon  
of zaak. — အိန္ဒိယ... kort  
maar veel zeggend; in weinig woorden veel  
zeggen. — အိန္ဒိယ... daarn. အိန္ဒိယ...  
wordt verhaald.

II. Kic. vier (Skr. tjoer); SB. schaakspel.  
အိန္ဒိယ... schaken, schaakspe. (Skr.  
tjoerangga. Jav. Wdbk). — အိန္ဒိယ... of  
အိန္ဒိယ... schaakbord.

အိန္ဒိယ \ — အိန္ဒိယ SB. met  
duim en vinger knippen, zoodat het ge-  
luid geeft. K.

အိန္ဒိယ \ SB. het haakje aan de အိန္ဒိယ  
အိန္ဒိယ... naam van een gewas, waar-  
van de vruchtkorrels worden gegeten.

အိန္ဒိယ \ — အိန္ဒိယ... zie onder  
အိန္ဒိယ...

အိန္ဒိယ \ — အိန္ဒိယ SB. drukken, van  
een boek en van lijnooden; gieten van kogels  
en အိန္ဒိယ... ook: goud, zilver of koper tot  
munt slaan. — အိန္ဒိယ... vorm, waarin



အရှေ့အာရှ \ SB. maar als mooier woord  
gebruikt men မာဂ်မာဂ်, maagd. — အရှေ့အာရှ  
ကပ်မာဂ်, een maagd beslapen.

အိတ် \ — အိတ်, SB. brok, brokje, stuk,  
stukje papier, lijnwaad of derg.; fig. wel voor  
oor, br. als men een kind bekuort, omdat het  
niet doet wat het men het zegt te doen.

အခါအကျ \ SB. kerf, keep, insnede. —  
အခါအကျ in iets, br. in een stok een kerf  
of insnede maken.

အရှေ့အာရှ \ — အရှေ့အာရှ S. အရှေ့အာရှ  
B. zich het achterste wasschen na een  
ontlasting.

အိတ်အကျ \ SB. stuk lijnwaad, gemeenlijk  
een karembong, dat, om de lendenen ge-  
slagen, terwijl het eind, tusschen de beenen  
door opgehaald, van achteren weer werd in-  
gestoken, — dient tot bedekking van de  
schaamdeelen; ook de samping wordt wel zoo,  
door die tusschen de beenen door op te halen en  
van achteren bij den gordel weer in te steken,  
als tjaveet gehezigd. — အိတ်အကျ met een  
အိတ်အကျ om. — အိတ်အကျ van den staart  
van een hond, die angstig is: tusschen de  
been. — အိတ်အကျ iemand een အိတ်အကျ  
aandoen, of zijn kleedje tusschen de bee-

nen doorhalen, en van achteren vastma-  
ken. — အိတ်အကျ een karembong of de  
samping als အိတ်အကျ bezigen. Verg. အ  
အကျ

အိတ်အကျ \ — အိတ်အကျ SB. knippen, met  
de nagels; ook: van iets, br. van een stuk  
အိတ်အကျ een brokje afknippen, afhalen.  
Verg. အိတ်အကျ — အိတ်အကျ modso.  
(herhaaldelijk knippen, ook van iets herhaal-  
delijk brokjes afknippen of afhalen); voorts:  
iets br. brood brokkelen. — အိတ်အကျ  
voor iemand iets br. brood br- kkelen; enz.

အခါအကျ \ SB. grof rood aarden scho-  
teltje, waarin de အိတ်အကျ wordt gereed  
gemaakt en doorgaans ook voorgediend. —  
အခါအကျ het houten werktuigje,  
waarmee de အိတ်အကျ in de အခါအကျ  
wordt fijngewreven. — အခါအကျ အခါအကျ  
en အခါအကျ hetz.

အိတ်အကျ \ — အိတ်အကျ, SB. klaarmaken,  
in gereedheid brengen van iets of van het-  
geen op een zeker tijdstip klaar zal moeten  
zijn en dan zal worden gebruikt; hep. ook  
eten klaar maken, het eten klaar maken. —  
အိတ်အကျ klaar, gereed; klaar zijn. —  
အိတ်အကျ voor iemand, die verwacht





ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠰᠪ. zich bepalen tot  
toekijken of wel tot toehooren.

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ S. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ B. broek — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ *colg. Reg. Tj. P. maar op Soemedang S.*  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zonder broek aan. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
lange, wijde, tot op de voeten neerhan-  
gende broek; ook een zoogenaamde nacht-  
broek. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ korte niet tot  
aan de knieën reikende broek. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zoo noemt men wel een op Europeſche  
wijze gemaakte broek. *Verg. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ*

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ en gewoonlijk ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. zich  
ongepast aanstellen, zich ongeoorloofde  
vrijheden veroorloven tegenover meerderen  
of personen aan wie men eerbied schuldig is.  
*Verg. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ*

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. de asch aan of van een sigaar  
of oedood. *Verg. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ*

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ *za. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ (ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ colg. K.)*

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
steeds aan het verhuizen zijn. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ bij de heele wereld  
in of aan loopen, om overal maar even-  
tjes te blijven.

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ I. SB. stappen in een rijtuig, draag-

stoel of boot, stijgen op een ſchip of paard; ook  
soms oncertaalbaar redewoord, bv. voor het zich  
werpen (ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ) op een paard of buffel; enz.

II. klanknabootsend woordje voor het val-  
len van een druppel. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ of ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. een druppel. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
in een druppel vallen, druppen, bv. van  
de olie, die zich onder aan het reservoir van  
een lamp verzamelde. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ (Pass.  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ of ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ) neer-  
druppelen, in druppels neervallen, bv. van  
den regen, die door een lek in het dak dringt;  
ook: iemand of iets bedruppelen; iemand iets  
in druppelen. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ iets doen  
neer druppelen; iets bij druppels aan ie-  
mand ingeven. — Pass. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
of ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ of ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
SB. vlug van bevassing. *Verg. ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ*  
en ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ zie ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ en ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ *moder.*

ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ SB. roepen. —  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ vader roepen, vader zeggen  
tot iemand. — ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ of ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ S.  
ᠮᠠᠨᠤᠯᠠᠭᠤᠨ B. iemand roepen, ontbieden, roepen

om te komen. — ԿԻՆՈՒՄԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ  
*niedsv. twee of meer personen roepen om te*  
*komen; enz.)* — ԿԻՆՈՒՄԻՆՈՒՄ *SB.* bij herha-  
 ling roepen, aanhoudend roepen, *bc. opdat*  
*iemand zal komen, of wel zooals de ronde*  
*'s acoude doet, door herhaaldelijk ԿԻՆՈՒՄ te*  
*roepen; enz.* — ԿԻՆՈՒՄ *SB.* het roe-  
 pen, *iemand's roepen.* — ԿԻՆՈՒՄ *roepen,*  
*ook van iemand's stem, als men dea persoon*  
*zelf niet ziet.* — ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ  
*van een naam: bekend in ieder dorp, overal*  
*bekend.* -- ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ  
*van iemand: heide en ver bekend.* — ԿԻՆՈՒՄ  
*ԿԻՆՈՒՄ *SB.* een afstand, gelijk aan dien,*  
*waarop men iemand kan beroepen.* —  
*Verg: ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ*  
*ԿԻՆՈՒՄ և ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ*

ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ — ԿԻՆՈՒՄ *SB.* wakker lig-  
 gen, liggen met de oogen open. — ԿԻՆՈՒՄ  
*ԿԻՆՈՒՄ van de oogen van iemand, die wakker*  
*ligt: open; heen en weer dwalen.* — ԿԻՆՈՒՄ  
*ԿԻՆՈՒՄ flikkeren, flonk-ren van diamanten*  
*en van de sterren.- Verg. ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ*  
*ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ և ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ*

ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ *SB.* Het volk meent dat onder  
 ieder groot steenen geboac (ԿԻՆՈՒՄ) of ander

*groot werk, bc. brug, bij den bouw, een men-*  
*schenhoofd wordt begraven. (Het begraven, onder*  
*het in aanbouw zijnde huis, van den kop van een*  
*geit of van een kip, door vermogenden van een*  
*buffelkop, is nog ten huidigegen dage gebruikelijk).*  
*De personen, die door den boucheer zouden*  
*worden uitgezonden, om een menschen-*  
*hoofd te bemagtigen, bedoelt men met*  
*ԿԻՆՈՒՄ als men zich uitdrukt *bc.* als volgt:*  
*ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ*  
*ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ Voorts gebruikt*  
*men ԿԻՆՈՒՄ i. d. z. van de boeman; ook*  
*vond ik het nog gehezigd, waar wij zou-*  
*den zeggen menschenmoord-r, menschen-*  
*slagter of menscheneter.*

ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ — ԿԻՆՈՒՄ *SB.* spa-  
 nen, speten, met een spaan uitsteken. —  
 ԿԻՆՈՒՄ *spaan, spaantje, spatel.*

ԿԻՆՈՒՄ ԿԻՆՈՒՄ — ԿԻՆՈՒՄ *SB.* naar of  
 in of door iets steken met iets, dat echter  
 niet scherp behoeft te zijn. *Pass. ook*  
*ԿԻՆՈՒՄ — ԿԻՆՈՒՄ *niedsv. (her-**  
*haaldelijk steken.)* — ԿԻՆՈՒՄ *ets*  
*steken of duwen enz.* — ԿԻՆՈՒՄ *ԿԻՆՈՒՄ*  
*ԿԻՆՈՒՄ ten opzigte van iemand zich gedra-*  
*gen alsof deze doof of blind of wel beide is.*

Deze spreekw. wordt gebezigd, br. van hem, die voorgevende niets te hebben, zijn huisgenoot, die het tegendeel weet, niets meedeelt van zijn ၁၆၀၀၀။ Ook van hem, die iemand in het gezicht zegt dat hij diens zoon, in het algemeen iemand, die den toegesprokene dierbaar is, zal dooden of kwaaddoen, enz.

၁၆၀၀၀။ SB. ongeluk, onheil; ongelukkig, door een ongeluk of ramp getroffen။ ၁၆၀၀၀။ hetz. — ၁၆၀၀၀။ er heeft een ongeluk plaats gehad. — ၁၆၀၀၀။ ongeluk of onheil dat dreigt of boven het hoofd hangt; ongeluk of onheil, dat hem dreigt of wacht. — ၁၆၀၀၀။ iemand een ongeluk bezorgen; iemand in het onheil storten.

၁၆၀၀၀။ SB. diefachtig; stelen, kapen (Skr. tjalaka, bedrieger, en tjalika zou regelmatig hetzelfde beteekenen. Prof. Kern. — tjaurika, dieverij. Jar. wdk.). Voorts boosaardig, plaagziek, zoodat men zijn slagtoffer beschaamd maakt, zich doet schamen, br. door hem in 't bijzijn van anderen, den hoofddoek van 't hoofd te trekken. — ၁၆၀၀၀။ diefstal, dieverij, oneerlijkheid, schelmerij.

၁၆၀၀၀။ SB. van iets, dat

zich op grooten afstand bevindt. flauw, onduidelijk gezien worden; onduidelijk zichtbaar; even te onderscheiden, door den afstand.

၁၆၀၀၀။ SB. zie ၁၆၀၀၀။

၁၆၀၀၀။ — ၁၆၀၀၀။

SB. van lachen: schateren, schaterend, dat het schaterde.

၁၆၀၀၀။ SB. ၁၆၀၀၀။

၁၆၀၀၀။ daarn. ၁၆၀၀၀။ of ၁၆၀၀၀။ schateren van 't lachen, lachen dat het schatert. — ၁၆၀၀၀။ hetz. maar gedurende eenige oogenblikken.

၁၆၀၀၀။ SB. kol van een paard, buffel enz. ook: een kol hebben van zoo'n dier.

၁၆၀၀၀။ — ၁၆၀၀၀။ SB. iets bestrijken met iets br. modder; op iets als een plank, muur of lei met den natten of besmeerden vinger een veeg geven.

၁၆၀၀၀။ of ၁၆၀၀၀။ kunstterm van de jonge pare als die zoo ver is dat de aren zich beginnen te vertoonen.

၁၆၀၀၀။ SB. ongemanierd. — Verg. ၁၆၀၀၀။

၁၆၀၀၀။ en ၁၆၀၀၀။ ၁၆၀၀၀။ en ၁၆၀၀၀။

**သိပ္ပံနိပါတ်** \ *SB.* steken van een bij of wasp; ook wel voor: bijten van een mier en derg; als redewoord voor သိပ္ပံနိပါတ် is het overtaalbaar. - သိပ္ပံနိပါတ် beziigt men om uit te drukken wat hij roelt, die wordt gestoken.

**သီလသီ** \ een soort van specht.

**သိပ္ပံနိပါတ်** \ *zie သိပ္ပံနိပါတ်*

**သိလိခိပါတ်** \ *SB.* zich onaangename aardigheden veroorlooven, aardig willen zijn door middel van plagen; ook: vrij, vrijpostig, astraant. *Verg.* သိလိခိပါတ်

**သီလသီ** \ *zie သိလိခိပါတ်*

**သီလသီ** \ *zie သိလိခိပါတ်*

**သီလသီ** \ - သီလသီ of သီလသီ *SB.* zekere, tegencoordig afgeschafte, politiedienaren, die betaald werden uit de tjokè en met rahajats. - သီလသီ ကြွေစီးကုတ် kruisboot. - သီလသီ patjalang zijn, als patjalang dienst doen.

**သီလသီ** \ *SB.* een muziekinstrument. Het zijn eenige stukken bamboe, opgehangen in dier roege dat het geheel lijkt op een ladder. Op deze bamboezen wordt gestagen.

**သီလသီ** \ *SB.* niet komen tot aan den rand van de wadah; niet vol van de wadah. Voorts van de oogen: diep in het hoofd liggen.

**သီလသီ** \ *SB.* wild varken. - သီလသီ

သီလသီ jij varken! jou zwijn! - သီလသီ သီလသီ spaarpot. - သီလသီ သီလသီ hetz. - သီလသီ သီလသီ geld in een spaarpot doen, opsparen. သီလသီ သီလသီ hetz.

**သီလသီ** \ - သီလသီ *Jac. zra.* သီလသီ - သီလသီ သီလသီ van iemand: zijn uiterlijk bedriegt; in het algemeen van iemand of iets: iemand bedriegen, misleiden t. w. door uiterlijk of voorkomen. *Verg.* သီလသီ သီလသီ

**သီလသီ** \ - သီလသီ *SB.* iets bijn. iemands gelaat besmeeren, br. met roet.

**သီလသီ** \ naam van een halingbingsoort. *Reg. Tj.*

**သီလသီ** \ *SB.* gevlochten langwerpig mandje waarin men een kip transporteert, en dat gewoonlijk aan een draagstok wordt gedragen. Het mandje is zoo laag dat de kip niet kan staan. - သီလသီ သီလသီ een kip in een tjalongtjong doen. *De Pass.* vorm ook: in een tjalongtjong zitten, van een kip.

**သီလသီ** \ *zie သီလသီ*

**သီလသီ** \ *SB.* niet rustig kunnen blijven zitten, maar ieder oogenblik opspringen en heen en weer loopen.

**သီလသီ** \ *SB.* het hoofd opheffen en opgeheven houden; van beesten: den

kop ophieven; van een paard: kunstleren voor: het hoofd ophouden, terwijl het wordt bereiden. Verg. ဝိသုဒ္ဓိ နှင့် ဝိပဿနာ

မာဗွံဇိာ် \ zie ဝိဇိာ်

မာဝံဇာယျ \ SB. met open mond, met den mond wijd open; den mond wijd open doen. Rg. K. — Verg. ဝိဇာ်

မ္ဗဝံဗျံ \ SB. lomp, ongemaniërd, onbeleefd, hetzij omdat men geen manieren kent, hetzij omdat men met opzet zich zoo gedraagt. Verg. ဝေဝေဝေဝေ

မာယျ \ SB. stempel, cachet; cachet van een brief, etiket van een flesch of derg., afdruk van een stempel of cachet ergens op (Hind. en Beng. ဟျာ်, stempel, druk. Prof. Kern. Jav. Wdtk.) — ဘျာ်ပျာ်ပျာ်ပျာ် geschreven stuk, voorzien van een afdruk met gintjoe, van een stempel of cachet. — ဝိဇာ် Pass. ဝိဇာ်ပျာ် iets stempelen, iets met een stempel merken, iets merken, door er op een andere wijze als graveren of insnijden, een merk, br. een handelsmerk, op aan te brengen; een flesch of derg. voorzien van een etiket. — ဝိဇာ်ပျာ် ဘျာ်ပျာ် Verg. ဘျာ်ပျာ်

မာယျာ် \ zie ဝိဇာ်ပျာ်

မာမာ \ S. ဝေဝေဝေ B. moë, vermoëid,

moë worden; vermoëjienis; SB. geen lust langer hebben in de betrekking, die men bekleedt; ook van een bediende, br. in het stalknecht zijn. — ဝေဝေဝေဝေဝေ vermoëjienis, vermoëidheid.

မ္ဗယျ \ SB. aarden (wit of gebloemd) rotje met deksel voor pomade, voor het wekriekende rijstmeel (ပျာ်), dat als blanketsel wordt gebruikt, en derg. — မ္ဗယျပျာ်ပျာ် van hoorn gemaakt doosje vooral tot berging van tabak. မ္ဗယျပျာ်ပျာ် een dergelijk doosje van blik. မ္ဗယျပျာ်ပျာ် houten doosje met een spiegelte er boven op. — မ္ဗယျပျာ် naam van een manggasoort.

မာမာမာ \ — မာမာမာမာမာ, zie မာမာမာမာ

မိဇာ်မာမာ \ zie မိဇာ်မာမာ

မာမာမာ \ SB. plat van een bord of schotel; ondiep, vlak, niet komvormig. Verg. မာမာ

မိဗျာ်ပျာ် \ SB. doornat, druipnat; ook nat of druipnat van zweet.

မိမာ်ပျာ်ပျာ် \ — မိမာ်ပျာ်ပျာ်ပျာ် volg. sommigen ဘျာ်. မိမာ်ပျာ်ပျာ် — မိမာ်ပျာ်ပျာ် SB. terugvallen van het touw van de sipattan. — မိမာ်ပျာ်ပျာ်ပျာ် het over het hout gespannen koord van de sipattan even opligten en



မိမိ၃ \ SB. van aarde gebakken trekpot, zoo-  
als de inlanders maken. — Verg. ဂုဏ်တူဇွန်  
ဗာဒိဏ်

မိမိကျ \ SB. klevend, kleverig; aankle-  
ven. Verg. ဝါဒိမိကျ

မိမိကျ \ zie ဝါဒိမိ

မာယူကျ \ — ဟူယူကျ SB. met een hap  
vangen, br. zooals een hond een vlieg of  
mug vangt. Voorts ခုယူကျ ဟူယူကျ zeer  
plat voor spreken: raisonneren, kwaken.

မာယူကျ \ — ဟူယူကျ SB. smakken  
met de lippen. ဟူယူကျ ဟူယူကျ hetz.

မာယူကျ \ I. SB. losgaan, zoodat het zich  
afscheidt en afvalt, br. van soldoersel; af-  
vallen van den navelstreng en van een nagel;  
uitvallen van een ergens in gevatten steen.  
Verg. ဟူယူကျ en ဟူယူကျ — II. ဟူ  
ယူကျ ဟူယူကျ. zie ဟူယူကျ

မာယူကျ \ zea. ဟူယူကျ I; volgens K.  
ook nog: loslaten en uitvallen van de  
hoornen van hoornbeesten, wanneer ze of wel  
teengevolge van zamen vechten; verder van som-  
mige vruchten loslaten van den steel. — Zie  
ook ဟူယူကျ

မာယူကျ \ ဟူယူကျ SB. precies gelijk-  
ken, precies er uitzien als iemand of iets;

van iemands gelaat: als gesneden uit dat  
van zijn vader of moeder.

မာယူ \ SB. van de hoornen van een buffel:  
bijna horizontaal op zijde uitstaan. Rg. K.

မာယူ \ ဟူယူကျ. zie ဟူယူကျ en ဟူယူကျ

မာယူ \ zea. ဟူယူကျ II.

မာယူ \ SB. onder een verbod zijn, of niet  
mogen met betrekking tot iets, br. het eten  
van het een of ander, omdat het onheil  
zou aanbrengen; ook niet willen weten,  
niet houden van iets, br. omdat men er niet  
tegen kan, het niet lust of het vreeft. — ဟူယူ  
ကျ. hetgeen iemand is verboden of on-  
geoorloofd. — ဟူယူကျ zea. ဟူယူကျ  
Verg. ဟူယူကျ en ဟူယူကျ zoomede ဟူယူကျ  
Zie ook bij ဟူယူကျ

မာယူ \ SB. lidteeken.

မာယူ \ S. ဟူယူကျ ook ဟူယူကျ B. spreek-  
sel. — ဟူယူကျ S. ဟူယူကျ B. spuwen. —  
ဟူယူကျ S. ဟူယူကျ B. op iemand  
of iets spuwen. — ဟူယူကျ S. ဟူ  
ယူကျ B. iets uitspuwen. — ဟူယူကျ  
bij herhaling spuwen. — ဟူယူကျ hetz. en  
spuwen, bij herhaling op den grond spu-  
wen als teeken van verachting en afkeer. —  
ဟူယူကျ spreekte. voor een hoo-

gere in rang of oudere vermanen. — ခါး  
ခေမာကိ နှုပ္ပမ္မိန္ဒြေ ခါး ခါးခါးဂမ္ဘာ  
zva. ons: eens gezegd blijft gezegd.

ကျသဒ်ခါးကျဒ် ခါး ခါး

ခါး(ကျ) SB. ontrouw aan een belofte, over-  
eenkomst of verbindtens; valsch, trouweloos,  
valschheid plegen, zich trouweloos ge-  
dragen; bedrog, bedrog plegen; verraad,  
verraderlijk (Skr. tjhidra, holligheid, ope-  
ning; fout, gebrek; zwakheid, zwakke  
zijde. Jav. wdbk.).

ခါးကျကျ ပါတိ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ

ခါးခါးကျ ခါးခါးကျ ခါးခါးကျ ဝေါဟာရ  
ခါးခါးကျ SB. er slechts op uit zijn om te  
potten; vrekking, schraapzuchtig, gierig.

ကျသသကျ ဒါး ခါး

သသသကျ — သသသကျ ဝေါဟာရ  
een soort kleine kalongs.

ခါးသကျ SB. waartoe alle conglomerata  
van den fijnsten zandsteen tot den grofsten pud-  
dingsteen, in het algemeen alie nit water af-  
gezette steensoorten, bij gevolg kleilagen, door  
den inlander gerekend worden: tufsteen. K.—  
ခါးသကျ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ  
grooten postweg in de nabijheid van Soemedang.

ခါးကျကျ SB. een gebrekkige uitspraak  
hebben, sommige letters slechts verkeerd  
kunnen uitspreken, en van het spreken van  
een kind, dat sommige letters nog niet kan  
uitspreken of van het spreken van iemand,  
die sommige letters niet kan uithrengen: ge-  
brekkig gaan, gebrekkig zijn; met een  
gebrekkige uitspraak. Verg. ကျသကျ —  
ကျသကျ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ  
verkeerd uitspreken; zich houden of aan-  
stellen alsof men ကျသကျ

ခါးခါးကျ SB. bewolkt, betrokken.

ခါးခါး I. zva. ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ zva. ဝေါဟာရ  
ကျ — II. ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ  
dergelijk spel als ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ

ခါးသခါးကျ ဒါး ခါး

ကျသသကျ — ကျသသကျ SB. mees-  
gesleept (door het water) bv. in een draai-  
kolk. — ကျသကျ ကျသကျ

ခါးသကျ zva. ဝေါဟာရ

ခါးကျ ဒါး ခါး

ခါးကျ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ ဝေါဟာရ  
streken wordt dezelfde vogel en ကျသကျ  
ခါးကျ ဝေါဟာရ

ခါးကျ in het Buitenzorgsche zva. ဝေါဟာရ

ခါးခါး SB. I. matig in het eten. II. SB.





verkl. met וְיָחֲזֹק — וְיָחֲזֹקוּ: vechten met door elkaar gemengd zijn van partijen.

קנין קטן — קנין קטן או קנין קטן קטן SB. een soort kleine njiroe. Rg.

קנין קטן קטן SB. van parè of van geld: precies genoeg; onverschillig voor welk doel. Rg.

קנין קטן קטן SB. gemengd, vermengd, mengen, vermengen; omgaan met iemand; gemeene zaak maken of onder een deken liggen met iemand. — קנין קטן קטן zich er onder of er tusschen mengen. — קנין קטן קטן קטן iemand vereenigen met of plaatsen bij anderen in dezelfde localiteit; iets voegen, mergen bij of met iets anders; bij het וְיָחֲזֹקוּ דַּג (de naktue van dien dag) en datum (ook wel datum plus denaktue van de maand) zamentellen. — וְיָחֲזֹקוּ vermengd. — וְיָחֲזֹקוּ alles door elkaar in plaats van soort bij soort. — וְיָחֲזֹקוּ de verschillende dingen of de verschillende soorten van een zaak door elkaar leggen, plaatsen, enz. in plaats van soort bij soort.

קנין קטן קטן — קנין קטן קטן SB. iets dat heet of vuil of vies is, ten einde het niet met de bloote hand te moeten aanvatten,

met een boomblad of doek of wat ook, bewikkelen; ook: aan de kraamvrouw een cadeau geven. — וְיָחֲזֹקוּ או וְיָחֲזֹקוּ וְיָחֲזֹקוּ wat men gebruikt om iets, ten einde het niet met de bloote hand te moeten aanvatten, te bewikkelen; en het geschenk aan een kraamvrouw, dat gemeentlijk gegeven wordt tegelijk met het וְיָחֲזֹקוּ

קנין קטן קטן זכא. וְיָחֲזֹקוּ

קנין קטן קטן SB. van spreken of van de woorden, die men bezigt: ongepast; ook in het spreken den verschuldigden eerbied uit het oog verliezen; ongepaste dingen zeggen.

קנין קטן קטן SB. op den kop af, vol bij tijdsbepalingen; bv. וְיָחֲזֹקוּ וְיָחֲזֹקוּ וְיָחֲזֹקוּ op den kop af of volle drie maanden; ook: precies, op den kop af voldoende of groot genoeg voor iets bv. van een som gelds, om een schuld te kunnen betalen; van een mat, om ergens te kunnen liggen; enz. voorts van een paard: zonder de minste gebreken, zonder eenig gebrek in zijn bouw.

קנין קטן קטן I. klanknabootsend woord voor ploffen, plompen in het water. — וְיָחֲזֹקוּ וְיָחֲזֹקוּ SB. in het water vallen of plompen. — וְיָחֲזֹקוּ

အာဒါကော *medst.* (van velen). — အိတနီ  
 တနီ *zva.* အိတနီ *maur bep.* onbedoeld.  
*Verg.* အိတနီ — အိတနီ *zich* in het water  
 werpen of plompen; *zich* plompen *in een*  
*put*; *leter:* အိတနီ — အိတနီ  
 အိတနီ  *iemand of iets* in het water wer-  
 pen of plompen. — *II zva.* အိတနီ

အိတနီ *naam van een soort gebakjes.* *Verg.*  
 အိတနီ *II.*

အိတနီ — အိတနီ *SB.* of *S.* *met* အိတနီ  
*B.* *zich* het hoofd nat maken, *hetzij* door  
*het in het water te steken, hetzij* door  
*begieten.*

အိတနီ *SB.* *naam van een soort grove*  
*aarden kommen of kommetjes.* — အိတနီ  
 အိတနီ *met* zoo'n kommetje *iets* uit-  
*meten.*

အိတနီ *en* အိတနီ *hoffelijk voor:*  
 အိတနီ *en* အိတနီ

အိတနီ *SB.* *iets* wat dient om  
*iets anders* gedrukt of geklemd te houden,  
*tegen iets aan; bv.* *de* *regtopstaande plank,*  
*die* *de* *liliek* gedrukt of geklemd *houdt* *tegen*  
*den stijl; de* *halce* *met* *een* *ronde* *opening*  
*voorzien* *hamloe,* *die* *bij* *het* *အိတနီ*  
*met* *de* *platte* *zijde* *tegen* *een* *အိတနီ*

*aan* *wordt* *gebonden, en* *de* *er* *in* *gestoken*  
*အိတနီ* *met* *အိတနီ* *gedrukt* *houdt*  
*tegen* *de* *အိတနီ* *Enz.* — အိတနီ  
*een* *tjemped* *aanbrengen; ook:* *klemmen,*  
*drukken, van* *de* *အိတနီ* *gezegd.*

အိတနီ *naam van een hangka-*  
*soort* (*Artocarpus Polyphema Pers. Hasskart.*)

အိတနီ *zie* အိတနီ

အိတနီ *SB.* *flauw* *en* *waterachtig* *van* *vruchten.*

အိတနီ *zva.* *အိတနီ*

အိတနီ *benaming van de bloem van de hondje.*  
*Rg. K.*

အိတနီ *of* *အိတနီ* *SB.* *karwats; ook*  
*soms* *voor* *rijtuigzweep* (*Pers.* *چبف*). —  
*အိတနီ* *of* *အိတနီ* *met* *de* *karwats*  
*slaan.*

အိတနီ *en* *အိတနီ* *zva.* *အိတနီ* *en* *အိတနီ*  
*ကျ* *Jav:* *အိတနီ* (*Tamil sammatti of sa-*  
*matti, een Prákret-vorm van het Skr. tjar-*  
*majasjti. Prof. Kern. Jav. wdbk.*)

အိတနီ *zva.* *အိတနီ* *van* *een* *အိတနီ*  
*ook* *niet* *langer* *အိတနီ* *zijn, bv.* *van* *een*  
*woud.*

အိတနီ *SB.* *van* *water:* *stil; heel* *zacht*  
*vlietend, niet* *stroomend; van* *water, dat*  
*men* *maur* *niet* *aan* *den* *kook* *kan* *krijgen:*

zonder dat er beweging of werking is in te zien of aan waartenemen.

သင်္ကြာပင် \ naam van een soort sirihplant, die men in de bosschen vindt, maar waaraan het blad slechts, als men geen ander kan krijgen, wordt gegeten.

သင်္ကြာ \ Mal. zea. မာရ်သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ SB. haar maagdom kwijt, ontmaagd.

သင်္ကြာ \ afk. van သင်္ကြာ သင်္ကြာ zea. သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ — သင်္ကြာ SB. inhouden, bedwingen, beteugelen, beheerschen; zijn hartstogten bedwingen; beletten; verbieden, ongeoorloofd verklaren. — သင်္ကြာ သင်္ကြာ zich zelf geweld aandoen om iets niet te doen of iets te laten; ook: (zijn booze lusten en verkeerde neigingen weten te bedwingen K.) — သင်္ကြာ hetz. — Verg. သင်္ကြာ zoomede သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ I. S. သင်္ကြာ hetz. of B. သင်္ကြာ B. of B. L weër beter, hersteld, genezen. — 2. S. met သင်္ကြာ daarnevens of als B. သင်္ကြာ B. သင်္ကြာ of သင်္ကြာ B. L. welvarend, gezond, gezond zijn, wel zijn. — သင်္ကြာ သင်္ကြာ သင်္ကြာ en သင်္ကြာ mdsr.

သင်္ကြာ \ SB. van een rivier, op een zeker punt: zich in tweeën splitsen, tweearmig; voorts van een tak: gevorkt; ook de lange gaffel, die men in ieder wachthuis vindt, en waaraan men zich bedient, om iemand, dien men niet aan het lijf kan komen, in te vangen. — သင်္ကြာ သင်္ကြာ of သင်္ကြာ သင်္ကြာ de tweesprong.

သင်္ကြာ \ SB. van een patjoel: met de bawah zoo aangebragt, dat die met den steel een stompen hoek maakt. Zie ook bij သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ — သင်္ကြာ zea. သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ — သင်္ကြာ SB. iemand of een dier wonden, van iets scherp of puntigs dat uit den grond steekt en van liggende scherven, br. doordien er op werd getrapt, men er op viel, enz. — သင်္ကြာ langs dien weg gewond; ook gewond aan de hand, door iets zooals een doorn, br. door de dorens van een tak, dien men aanwatte. — Verg. သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ — သင်္ကြာ SB. bijten van een hond. Verg. သင်္ကြာ

သင်္ကြာ \ SB. zea. သင်္ကြာ zoovel van werken in het alg. als van een bepaalde verrigting.

**աղ առ** \ of **աղ առ աղ առ** de dikke Spaan-  
sche peper. — **աղ առ աղ առ** zeer kleine,  
maar uiterst heet en prikkelende, Spaansche  
peper. **աղ առ աղ առ** de lange Spaan-  
sche peper.

**առ զ առ** \ S. **առ զ** en **առ զ** B. eilieve;  
denk eens; komaan; stel eens; gesteld  
dat. — **առ զ** S. **առ զ** B. proberen, iets  
proberen; een proefnemen met of van iets;  
iemand op de proef stellen. — **առ զ առ զ**  
տա S. **առ զ առ զ** B. de proef nemen. —  
**առ զ առ զ** proef, proefneming, proe-  
ve. — **առ զ առ զ** iets, wat om een proef  
te nemen, wordt gedaan, gemaakt, aange-  
legd, enz. proeftuin. — **առ զ առ զ առ զ**  
**առ զ առ զ** S. **առ զ առ զ առ զ** B. beproefd worden door den Heer.

**առ զ առ զ** — **առ զ** enz. zie **առ զ**

**առ զ առ զ** \ klanknabootsend woord voor het ploffen,  
plompen van iets, bv. van een groot dier, dat  
in het water valt. — **առ զ առ զ** storten, ploffen,  
plompen in het water. — **առ զ առ զ** hetz.  
maar bep. onbedoeld. — **առ զ առ զ** zich in het  
water werpen, zich in het water laten  
vallen. — **առ զ առ զ առ զ** in het water  
plassen, van iemand die in het water is. —

**առ զ առ զ առ զ** iem. enz. in het water wer-  
pen. Verg. **առ զ առ զ** en **առ զ առ զ** bij  
**առ զ առ զ**

**առ զ առ զ** — **առ զ առ զ** I. SB. bevochtigen,  
natmaken, bv. een gepleisterde vloer tegen  
het stof; den weg besproeijen; de wielen  
van een rijtuig begieten, natmaken; water  
geven aan planten en bloemen. Verg.  
**առ զ առ զ** bij **առ զ առ զ** 2 zie **առ զ առ զ**  
bij **առ զ առ զ**

**առ զ առ զ** ( **առ զ առ զ** ) \ SB. doorweekt, bv. van den  
grond onder een waterrat, van een mat, enz.  
ook zwa. **առ զ առ զ**

**առ զ առ զ առ զ** — **առ զ առ զ** SB. aanraken  
met het binnenvlak der vingertoppen of  
hand; werk ter hand nemen. — **առ զ առ զ առ զ**  
of **առ զ առ զ առ զ առ զ** S. **առ զ առ զ առ զ**  
B. werk ter hand nemen, werken, arbeiden.  
Verg. **առ զ առ զ առ զ** **առ զ առ զ առ զ** de hand  
of handen slaan aan iets, bv. aan een  
nuttig werk. — **առ զ առ զ առ զ առ զ**  
werken, een ieder wat hij te doen  
heeft (had). — **առ զ առ զ առ զ առ զ** het  
hoofd kwijt zijn, niet weten wat te  
doen, met de handen in het haar zitten,  
verbijsterd.

သင်္ကြာကျွဲ en ချွဲကျွဲ zva. သင်္ကြာကျွဲ en ချွဲကျွဲ

သင်္ကြာကျွဲ ၂ - ချွဲကျွဲ zva. သင်္ကြာကျွဲ  
maar vooral op mond en wangen. -  
ချွဲကျွဲ medsv. - သင်္ကြာကျွဲ elkan-  
der enz.

သင်္ကြာကျွဲ - ချွဲကျွဲ SB. iets, bv. de  
kris, trekken, uittrekken, uitrukken.  
သင်္ကြာကျွဲနှင့်အတူ en werd zijn ziel ge-  
scheidt van het lichaam, van een aan-  
zienlijke.

သင်္ကြာကျွဲ SB. dwerg. Verg. သင်္ကြာကျွဲ

သင်္ကြာကျွဲ SB. in den grond gedreven  
of gestoken paal of staak. Verg. သင်္ကြာကျွဲ  
သင်္ကြာကျွဲ - သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ huis waarvan  
de stijlen in den grond zijn gestoken,  
niet op steenen of neuten slaan. - ချွဲကျွဲ  
steken in den grond; in den grond zijn ge-  
stoken. - ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ iets, zooals een  
paal, staak of derg. in den grond steken,  
zoodat die bv. de paal reyt op staat. Pass. ook  
သင်္ကြာကျွဲ

သင်္ကြာကျွဲ SB. houten muizenval (in-  
landsche).

သင်္ကြာကျွဲ SB. watercommunicatie, be-  
staande uit een onderaardsche uitholling

van den grond; duiker. - ချွဲကျွဲ onder  
iets bv. onder een weg, een duiker maken. K.

သင်္ကြာကျွဲ zva. သင်္ကြာကျွဲ 1.

သင်္ကြာကျွဲ ၂ - သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ  
bare redewoorden voor ချွဲကျွဲ - ချွဲကျွဲ  
သင်္ကြာကျွဲ herhaaldelijk de သင်္ကြာကျွဲ  
make.

သင်္ကြာကျွဲ SB. redelijk wel zijn, het redelijk  
maken van een zieke.

သင်္ကြာကျွဲ SB. takje, zijtakje van သင်္ကြာကျွဲ rijst.

သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ

သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ - သင်္ကြာကျွဲ SB. van iemand:  
iets afhandig gemaakt zijn, bestolen voor  
iets zooals een kip of derg.; in het algem.  
voor iets, dat niet kostbaar is.

သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ een boomsoort. (Nauclea  
obtusa Bl. Hasskarl.)

သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ S. (ချွဲကျွဲ B. Reg. Tj.)  
de stuit.

သင်္ကြာကျွဲ zva. သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ en ချွဲ  
ချွဲကျွဲ zva. ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ en ချွဲကျွဲ

သင်္ကြာကျွဲ SB. gestoomde rijst, die  
men liet in den suikerbroodachtigen  
vorm, waarin ze uit de သင်္ကြာကျွဲ te voor-  
schijn kwam; gestoomde rijst, die men  
geen omroerproces liet ondergaan.

သင်္ကြာကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ ချွဲကျွဲ

ဆံ့သာယာ \ SB. met een kloppend hart iets doen; bv. iemand, dien men maar half vertrouwt, iets laten brengen.

ဆံ့သာယာ \ - ဆံ့သာယာ SB. Pass. သိသိသိ ဆံ့သာယာ het hebben, praten of redeneren over iemand (een geliefd persoon) of over iets, dat men verlangt te bezitten.

ဆံ့ဆံ့ \ - ဆံ့ဆံ့ SB. planten of stekken, die men wil planten, inkuilen op een vochtige plaats, om ze zoo in 't leven te houden, in afwachting bv. dat de grond, waarop men wil planten, gereed is.

ဆံ့ဆံ့ \ - ဆံ့ဆံ့ SB. vastbinden, iets vastbinden aan iets; ook een dier bv. aan een paal of boom vastbinden; fig. zich vormelijk engageren met een vrouw, door het geven van de ဆံ့ဆံ့ Verg. ဆံ့ဆံ့ - ဆံ့ဆံ့ dat, waaraan iets vastgebonden is, bijv. de paal, boom of derg. waaraan een beest is gebonden; ook de paal of derg. met het touw, waarmee het beest aan dien paal is gebonden. - ဆံ့ဆံ့ de presenten, die een man geeft bij een engagement, en die als het ware het onderpand of de prijs zijn van de verbindtenis. - ဆံ့ဆံ့ paal, boom, of derg. waaraan, ook het touw,

waarmee een dier, bijv. een buffel, geregeld pleegt te worden vastgebonden.

ဆံ့ဆံ့ \ of ဆံ့ဆံ့ SB. knoop, zooals men dien legt in een zakdoek om zich iets te herinneren. - ဆံ့ဆံ့ of ဆံ့ဆံ့ in iets zooals een zakdoek of derg. een knoop leggen. - ဆံ့ဆံ့ hetz. en iets vastknoopen aan iets. - ဆံ့ဆံ့ zich toehalen van een strik, waarin een dier komt; van een vliegertouw, dat kopsiet is: zich in den knoop trekken.

ဆံ့ဆံ့ \ zwa. ဆံ့ဆံ့ I. ဆံ့ဆံ့ zwa. ဆံ့ဆံ့

ဆံ့ဆံ့ \ SB. kruidnagel.

ဆံ့ဆံ့ \ SB. van iemands bouw of gestalte: bevallig, vlug en bevallig.

ဆံ့ဆံ့ \ en gew. ဆံ့ဆံ့ SB. drinkkommetje, kopje. - ဆံ့ဆံ့ een kopje bv. thee. - ဆံ့ဆံ့ een blad bezetten met kopjes; op een blad de kopjes zetten; ook iets, bv. olie, doen in kopjes, bv. omdat de flesschen alle reeds vol zijn.

ဆံ့ဆံ့ \ SB. I. benaming voor de klappervrucht, als ze volgroeid is, maar de vleeschvorming nog niet begon, terwijl ook de dop nog





ကျုပ်ကလေးတွေကလေးတွေမှာ မှာတက်တက်နဲ့  
ကျုပ်ကလေးတွေကလေးတွေမှာ မှာတက်တက်နဲ့  
ကျုပ်ကလေးတွေကလေးတွေမှာ မှာတက်တက်နဲ့  
ကျုပ်ကလေးတွေကလေးတွေမှာ မှာတက်တက်နဲ့  
ကျုပ်ကလေးတွေကလေးတွေမှာ မှာတက်တက်နဲ့

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *maar volg.* (Reg. Tj. S. met မိတ်တူ B.) *stijf, lam, stram, van knieën, voeten of hand; van de knieën bv. door lang te hebben gezeten (zila), van de hand, door lang, aan een stuk door te hebben geschreven; enz. — Verg. မိတ်တူ နှင့် မိတ်တူ*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *iemand boeien door zijn uitgestrekte armen te binden aan een in zijn nek gelegden bamboe.*


သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *van hart of gemoed: pijnlijk getroffen, zeer onaangenaam aangedaan, bv. door iets dat men hoort zeggen.*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *galopperen van een paard of buffel. — မိတ်တူ ဟု ဆိုသည်။* *een paard of buffel doen galopperen.*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *naam van de vrucht van den kavoeng palm, nadat ze werd ontdaan van de schil. Verg. မိတ်တူ*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *naam van een worm, die in de bamboe wordt gevonden. Reg. Tj. Verg. မိတ်တူ*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *van iemands loon een zekere som afhouden; op een zekere som een gedeelte korten; op een betaling die men ontvangen moet, een gedeelte als voorschot ontvangen.*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *aan de uiteinden van een draagstok een kleine inkapping of insnijding maken, opdat het touw een steunpunt zal vinden, waar het niet overheen kan glijden; giriks (zie မိတ်တူ) worden ook wel, bij wijze van verfraaijing, သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ in dezen vorm: *

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *met het achterlijf steigeren, van een paard. — Verg. မိတ်တူ နှင့် မိတ်တူ* *မိတ်တူ* *— သိ မိတ်တူ* *afgesmeten, er afgerold, ten gevolge van het steigeren van het paard met het achterlijf.*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *kreupel, kreupel loopen, bv. ten gevolge van ontvangen slagen. Verg. မိတ်တူ နှင့် မိတ်တူ*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ *zwa. မိတ်တူ*

သံသရာ ဟု ဆိုသည်။ SB. *niet zijn een van zin, van iemand met een ander, vooral van twee personen, zooals man en vrouw, die het behoorden te zijn; ook niet dezelfde*

uitkomst verkrijgen, van twee personen, die ieder voor zich hetzelfde uitrekenen.

**မံကျေ** \ naam van een heester (*Morinda citrifolia* L. Hasskarl.), waarvan een roode verfstof, ook tjangkoedoe genoemd, wordt verkregen. — **မံကျေ** **မံကျေ** iets, br. garen, met tjangkoedoe verven.

**မံကျေ** \ zva. **မံကျေ**

**မံကျေ** \ SB. de schil van vruchten, ook van aard- en penlvruchten. — Verg. **မံကျေ**

**မံကျေ** — **မံကျေ** SB. hetzij uit eigen beweging, hetzij op last, te doen hebben, als zijn aandeel hebben, voor zijn rekening hebben, het een of ander, t. w. om er voor te zorgen of het te verrigten; zijn voor iets, en van daar ook gaan over iets, br. over de kleeren van zijn meester. — **မံကျေ** **မံကျေ** zva. **မံကျေ** **မံကျေ** — **မံကျေ** **မံကျေ** dat, waarvoor iemand heeft te zorgen en dat zijn werk is.

**မံကျေ** \ S. **မံကျေ** B. middellijf, middel.

**မံကျေ** \ SB. in staat tot iets; het durven te doen, omdat men vertrouwt te zullen slagen; er de courage hebben toe hebben; een vijand aandurven. Verg. **မံကျေ** — **မံကျေ** er toe in staat, bekwaam, er toe bekwaam. in staat zijn of bekwaam genoeg zijn

om iets te doen; van een plek: bereikbaar voor iemand. **မံကျေ** **မံကျေ** de noodige kundigheden er voor hebben of het noodige verstand er van hebben en daardoor er toe in staat of het durven. — **မံကျေ** **မံကျေ** zich durven te wenden tot iemand.

**မံကျေ** \ zie **မံကျေ**

**မံကျေ** \ S. **မံကျေ** B. pink, kleine vinger.

**မံကျေ** \ en **မံကျေ** zie **မံကျေ**

**မံကျေ** \ SB. zijn, zitten of blijven alleen, door het zich verwijderen van den ander of de anderen. Gaat **မံကျေ** voorop, dan wel zonder **မံကျေ** Voorts: 's nachts alleen opzitten.

**မံကျေ** \ SB. handvol van iets, zoals rijst, koffij, zout, kiezelaarde en derg. — **မံကျေ** een handvol. Verg. **မံကျေ** **မံကျေ** — **မံကျေ** van iets, zoals rijst, koffij en derg. een handvol nemen. — **မံကျေ** **မံကျေ** spreekic. zva. **မံကျေ** **မံကျေ** **မံကျေ** zie **မံကျေ**

**မံကျေ** \ SB. gat of opening in den vloer van een huis, dat op neuten staat. K.

**မံကျေ** \ SB. het dunne uiteinde van iets dat een poehoe heeft: top van een vinger, punt van een mes of ander **မံကျေ** ook van

een naaid, doren, potlood, pen en derg. Voorts  
 maar beter သံကျဲ ရှိရုံ ရှိရုံ ဝှိရုံ ဝှိရုံ  
 den van een stok, die bv. in het midden  
 wordt vastgehouden of veel van een touw, dat  
 twee personen ieder bij een eind houden. —  
 သံကျဲအက္ခရာ top, dien men, als voor het  
 doel onbruikbaar, afneemt van een boom,  
 waarvan men een balk wil kappen. Verg.  
 သံကျဲအက္ခရာ en သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ een soort boschhoen. De haan  
 heeft een ronde kam en één lel (Jav. ဝှိရုံ  
 သံကျဲအက္ခရာ). Verg. သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ SB. van သံကျဲအက္ခရာ သံကျဲအက္ခရာ  
 en derg. niet zacht willen worden, bij het  
 gereedmaken, niet သံကျဲအက္ခရာ willen worden.

သံကျဲအက္ခရာ \ — သံကျဲအက္ခရာ SB. de lippen opensperren,  
 zoodat de opeengesloten tanden te zien  
 komen. — သံကျဲအက္ခရာ al lachende de op-  
 eengesloten tanden laten zien; ook zoo,  
 in plaats van antwoord te geven op een vraag  
 die gedaan werd, den vrager uitlachen; en  
 ook veel voor lachen, zitten te lachen. —  
 သံကျဲအက္ခရာ mdsr. (van twee of meer per-  
 sonen) van သံကျဲအက္ခရာ Verg. သံကျဲအက္ခရာ  
 သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ zra. သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ SB. het hoofd regts  
 en links wenden, om te kijken of te  
 luisteren.

သံကျဲအက္ခရာ \ of သံကျဲအက္ခရာ SB. op de hurken  
 zitten, gehurkt zitten. Verg. သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ zie သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ SB. standvastig, in သံကျဲအက္ခရာ  
 steeds of standvastig het goede willen;  
 voorts သံကျဲအက္ခရာ met volkomen over-  
 gegevenheid des harten tegenover God of  
 zijn meester (သံကျဲအက္ခရာ). — Verg. သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ klank, waarmede men eenden roept: ri-ri-ri!

သံကျဲအက္ခရာ \ ong. — သံကျဲအက္ခရာ of သံကျဲအက္ခရာ Jav. twee,  
 gebr. in သံကျဲအက္ခရာ de twee kalimahs. —  
 သံကျဲအက္ခရာ of သံကျဲအက္ခရာ twee ambten beklee-  
 den; ook zra. သံကျဲအက္ခရာ

သံကျဲအက္ခရာ \ (Jav. bestier, regeling, verordening;  
 enz. wat onder het bestuur of beheer  
 staat van iemand, zooals van de overheid;  
 enz.) — သံကျဲအက္ခရာ of သံကျဲအက္ခရာ SB. (Pass.  
 သံကျဲအက္ခရာ of သံကျဲအက္ခရာ) over iemand of iets



**လှ၌အိ၌လှ** \ *zva.* အိ၌ en အိ၌အိ၌လှ  
 ook *SB.* onwillig zijn om dingen uit te  
 leenen, en onwillig zijn om het te laten  
 zien, *bv.* uit vrees dat er iets aan zal  
 komen.

**လှ၌အိ၌လှ** \ *SB.* de vloeistof, die men  
 overhoudt na op fijngestampde schil van  
 den salam water te hebben gegoten, die  
 schil in dat water te hebben omgeroerd  
 en het mengsel te hebben doorgezijgd. —  
 ကျွဲအိ၌လှ *een heurap* dooyen in လှ၌  
 လှ om die sterk en tegen nadeelige invloeden  
 bestand te maken.

**ကဏ** \ *I.* (Jav. ကဏ် *aangezicht*) in ကဏ်  
 ကု *kunstterm voor het betoon* (als betoon  
 van hulde een geschenk geven), een ieder naar  
 zijn positie en vermogen, door de ondergeschikten  
 aan een optredenden chef; *bv.* door de  
 dessahooftiden aan een wadana, bij zijn op-  
 treden.

*II.* *zie* အိ၌ *I.*

**ကဏ္ဍ** \ — ကဏ္ဍ *SB.* hout of bam-  
 boe of rotting bewerken of besnijden met  
 ကိဏ္ဍ *of mes*; met ကိဏ္ဍ *of mes* in  
 hout, bamboe of rotting werken. — က  
 န္ဍ *en* က္ဍ *hetz. of cizh*

onledig houden met ကဏ္ဍ — ကဏ္ဍ  
 ကဏ္ဍ *zie bij* ကဏ္ဍ

**ကဏ္ဍ** \ *en* ကဏ္ဍ *zie* ကဏ္ဍ

**ကဏ္ဍ** \ *SB.* Onvertaalbaar redewoord  
 voor အိ၌အိ၌လှ *bv.* ကဏ္ဍအိ၌အိ၌လှ  
 ကဏ္ဍအိ၌အိ၌လှ *Ook* (*zva.* ကဏ္ဍ *bv.* ကဏ္ဍ  
 အိ၌အိ၌လှ *K.*) — ကဏ္ဍ *een*  
 ommezien toen waren ze reeds allemaal  
 verkocht, van een artikel, waarmee men *bv.*  
 rondgaat.

**ကဏ္ဍ** \ *zie* ကဏ္ဍ

**ကဏ္ဍ** \ onvertaalbaar redewoord voor *schreijen*  
*of huilen*, ook voor ကဏ္ဍ *en* ကဏ္ဍ  
 ကဏ္ဍ *van velen.* *Bv.* ကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍ  
 ကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍကဏ္ဍ *enz.*

**ကဏ္ဍ** \ *SB.* doodsch; verlaten door den  
 bewoner of de bewoners; zonder vertier.  
*Verg.* အိ၌

**ကဏ္ဍ** \ *ongebr.* — ကဏ္ဍ *voor-*  
*ouders, iemands voorouders.* — ကဏ္ဍ  
 ကဏ္ဍ *oud erfstuk.*

**ကဏ္ဍ** \ *SB.* fluum. — ကဏ္ဍ  
 rochelen, een fluum of fluimen ophalen. —  
 ကဏ္ဍ *fluimen, spuwen.*

**ကဏ္ဍ** \ *SB.* kool, gloeiende of uitge-  
 doofde kool. — ကဏ္ဍ *ကဏ္ဍ*





gedragen wordt aan twee, aan voor- en achterzijde verticaal aangebrachte latten, met gaten er in voor den draagstok. In zoo'n rantjak plaatst men, als men een togt moet maken, bv. het kaffertje of de trommel met kleeren, die men meeneemt, waarna het geheel door twee dragers wordt getransporteerd.

**ကိစ္စိကျ** - ကိစ္စိကျ SB. van regen: gestadig door, maar niet heel hard. Verg. ကိစ္စိကျ

**ကတုကျ** SB. draagstok, stok om iets over den schouder te dragen.

**ကတုကျ** SB. van alles kennen. Verg. ကတုကျ

**ကတု** - ကတု SB. met tal van openingen, bv. van een zeef, van de opengewerkte rottingzitting van een stoel, enz. ook van dakbedekking: met veel gaten, overal open. - ကတု raam van een horretje, een kamerschut en derg. ook het geraamte van een vlieger.

**ကတု** zie ကတု

**ကတု** SB. de gleuf, die van de bovenlip naar het middenschot van den neus loopt; de groef, groeven of gleuven,

die soms op wapens ter verfraaijing zijn aangebragt.

**ယုခိကျ** (Jav: ယုခိကျ gew. ယုခိကျ) ကျိကျိ klein en fraai, zooals van bloemen, loof, snij- en lofwerk en sieraden.) SB. fijn van ကျိကျိကျိ en zoo ကျိကျိကျိကျိကျိ, fijn zand, dat men strooit over nog niet droog schrift, om het vlakken te voorkomen, maar gew. zegt men ကျိကျိကျိကျိ or ကျိကျိကျိကျိကျိ K. Op Soemedang ယုခိကျိ onbekend. - ကျိကျိကျိကျိကျိကျိ omslag, die men maakt van een feest, plegtigheid, enz. of wel bij het oogsten. - ကျိကျိကျိကျိကျိကျိကျိ er geen omslag van maken, maar zich tot het striktnoodige bepalen. - ကျိကျိကျိကျိကျိကျိ tal van kleine voorwerpen, een massa van kleine voorwerpen, bv. de verschillende stukken in een kinder speelgoeddoos; ook (een appeltje voor den dorst. K.)

**ကတု** - ကတု SB. voorwerp (werkluig, toestel, enz.) dat vast voor iets of door iemand wordt gebruikt; iets, dat het middel is of aangewend wordt tot iets, ook om een omstandigheid of toestand te doen ontstaan; het vast verblijf van iemand; voorts van iets: om te dienen, bestemd, gestedineerd en wel



voor iemand, die het vast of steeds gebruikt of wel voor iets, waarvoor het vast of bij voortduring wordt gebezigd; eindelijk noy: de eigen vaste plaats van iets, waar dat altijd gelegd, gezet enz. wordt. — ကိပ်ကုမ္ပဏီ\ vast gewoon zijn, voor gewoonte hebben, plegen; de gewoonte zijn; gedestineerd zijn. — မကုမ္ပဏီမကုမ္ပဏီ S. မကုမ္ပဏီမကုမ္ပဏီ B. de gewone plaats of plek voor iets; de plek op een weg, waar iets altijd plaats heeft, bv. het een voorspan krijgen van buffels, als men per as reist. — ကာကိပ်ကုမ္ပဏီ\ zie bij ကာကိပ် ကိပ်ကုမ္ပဏီ\ zwa. ကိပ်ကုမ္ပဏီကာကိပ် မကုမ္ပဏီ\

ကုမ္ပဏီ\ SB. ketting, keten. — ကုမ္ပဏီ\ iemand boeijen, in den ketting slaan. — မကုမ္ပဏီ\ veroordeelde tot dwangarbeid in den ketting, kettingganger, kettingjongen.

ကုမ္ပဏီ\ SB. afval, vuilnis; alles, wat men bij elkaar veegt, om het wegtewerpen of te verbranden.

ကုမ္ပဏီ\ SB. vallen, omvallen, van een boom bv. tengevolge van het doorgeknaagd zijn van de wortels, door een dier; instorten, omvallen van een huis, bv. door wind of aard-

beving. — ကုမ္ပဏီ\ iets bv. een huis doen instorten.

ကုမ္ပဏီ\ — ကုမ္ပဏီ\ SB. iemand of iets met een sprong trachten te grijpen of grijpen; op iemand toespringen om hem te grijpen; van een dier zoals een tijger: de prooi bespringen; met drift de armen om iemand heenslaan; met hevige gemoedsbeweging iemand in de armen sluiten of iets omvatten; toespringen, onstuimig aanvallen.

ကိပ်ကုမ္ပဏီ\ — ကိပ်ကုမ္ပဏီ\ SB. maal, keer. — ကုမ္ပဏီ\ twee maal, bv. van het vruchten dragen van een boom, in een zeker tijdsverloop, of wel van het feestvieren, een feest geven, ter gelegenheid bv. van een benoeming; enz.

ကုမ္ပဏီ\ — ကုမ္ပဏီ\ SB. iets zamendrukken, in elkaar drukken, neerdrukken, bv. terwijl men zich achter hem plaatst of achter hem langs gaande, boertenderwijs, de schouders van iemand, die zit. Verg. ကုမ္ပဏီ\

ကိပ်ကုမ္ပဏီ\ SB. met de veeren achteroverliggende of regtopstaande van een kip.

ကုမ္ပဏီ\ SB. eensgezind, eendragtig; in

vrede leven; in harmonie; harmoniëren, ook van muziekinstrumenten, bv. van de verschillende instrumenten van een ገጽ ገጽ ገጽ voorts: eensgezindheid, harmonie, eendragt, goede verstandhouding. — ገጽ ገጽ ገጽ in eendragt leven, in vrede leven, bv. van den man met zijn vrouw, -- ገጽ ገጽ ገጽ de vrede weten te bewaren, eendragt doen heerschen, bv. onder zijn vrouwen. Verg. ገጽ ገጽ ገጽ

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. bij menigte hangen, bv. van lampen, lantaarnen en derg. ergens, voorts van vruchten als djeroeks, mangga's enz. ook van kalongs (pleermuizen) aan den boom.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. iemand met zijn velen, met woorden aanvallen; aanspreken, beknorren.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. uitvallen, er afvallen, neervallen van een veelheid van voorwerpen. Rg. K. ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ koffijboomen of een koffijtuin afschrijven.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. van iemands kleeren: aan flarden, overal gescheurd, terwijl de lappen er bij hangen; van een luis: vervallen en verwaarloosd; van een hoofdplaats: vervallen, in verval zijn, niet meer zijn

wat die vroeger was, van zijn luister hebben verloren.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ I. SB. naam van een muziektoestel, t. w. een stel bekkens, die door twee of drie personen worden geslagen. II. en gew. ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. een gekapte bamboe met al de takken er nog aan. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ een ገጽ voorzien van rèrentèngs (ze worden er, evenveel met den grond, van beneden tot boven toe, tegen aangebonden tot bescherming.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. weduwe door dood of scheiding; ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ weduwe, die scheidde of wier man stierf, voor dat ze door hem werd beslapen.

ገጽ ገጽ ገጽ de boom waar de kapoek aan groeit, de katoenboom, *Eriodendron Anfractuosum*. Rg. ገጽ ገጽ ገጽ de wilde katoenboom.

ገጽ ገጽ ገጽ (Port. renda, kant; naaldewerk. Jav. wdbk.) SB. kantwerk, passement. - ገጽ ገጽ ገጽ iets bv. een baadje, voorzien van kantwerk of passement. Verg. ገጽ ገጽ ገጽ

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ Holl. ronde. — ገጽ ገጽ ገጽ SB. de ronde doen, iets bv. een uitgestrekte aanplant inspecteren; beplante gronden rondgaan, om te zien hoe die er uitzien; van ambtenaren

op tournee zijn, op inspectie zijn, in hun afdeeling. — ကမ္ဘာတစ်ခုခု၌ de tourneewegen in een distrikt.

မုတု Mal. laag, nederig.

မုတုမုတု — မုတုမုတုမုတု SB. af en toe van မုတု Voorts van het opkomen of zich laten voelen van een ziekte: bij tijden.

ကိစ္စမုတု — ကိစ္စမုတု van een မုတုမုတု မုတု rijtuig of kar: gaan over iemand of iets. ကိစ္စမုတု Pass. komen of gekomen onder.

ကုတုမုတု — ကုတုမုတု SB. iets, bv. မုတုမုတု fijn wrijven. — ကုတုမုတုမုတု zie ကုတုမုတု

ကုတုမုတု — ကုတုမုတု SB. van het haar: loshangen, niet opgestoken zijn; van iemand: met het haar los om het hoofd hangende. — ကုတုမုတုမုတု het haar los doen (laten) neerhangen.

ကမ္ဘာမုတု ong. ကမ္ဘာမုတု (van ကမ္ဘာမုတု verg. aldaar; de meêst. is ကမ္ဘာမုတု (van twee of meer pers.) SB. ophouden, blijven staan, van iemand die liep, van een rijtuig, dat voort rolde, van de paarden, die een rijtuig of derg. trokken. enz; ook wat anders beginnen te denken, er anders over

beginnen te denken. ကမ္ဘာမုတုမုတု ieder oogeblik blijven staan onder het loopen; van het hart: onrustig kloppen. — ကမ္ဘာမုတုမုတုမုတု iemand of iets, bv. een rijtuig (door hem die het bestuurt) of een paard (door den ruiter) doen ophouden, doen staan.

ကမ္ဘာမုတု — ကမ္ဘာမုတု SB. op handen en voeten (of knieën) kruipen; op handen en knieën (of voeten) rusten. — ကမ္ဘာမုတုမုတုမုတု op handen en voeten (of knieën) rondkruipen; rondkruipen, zooals bijr. een kind doet, dat nog niet kan loopen.

မုတုမုတု SB. in groot getal bij elkaar zijn ergens, van dieren.

ကမ္ဘာမုတုမုတု — ကမ္ဘာမုတုမုတု (မုတု) SB. zich bevinden pal, vlak naast iemand of iets; zitten naast iemand; van iemands zitten: naast iemand anders. — ကမ္ဘာမုတုမုတုမုတု van ကမ္ဘာမုတုမုတု gezegd, zva. in statie naast elkaar zijn gezeten, bv. bij het ကမ္ဘာမုတုမုတုမုတု ook B. (van een aanzienlijke) voor ကမ္ဘာမုတုမုတု trouwen, zich in het huwelijk begeven. — ကမ္ဘာမုတုမုတုမုတုမုတု van een aanzienlijke: een kind uithuwen.

ကမ္ဘာမုတု — ကမ္ဘာမုတု SB. van dieren, zooals buffels en paarden: door vertrappen en vreten van de aanplaat, schade toebrengen aan

aanplantingen of beboude velden; komen in  
aanplantingen of beboude velden.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. met een  
sprong in de hoogte grijpen naar iemand of  
iets; naar iets springen, om het te bemagtigen.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. geschokt  
worden, een schok krijgen, bv. bij het  
vernemen van iets; opschrikken; een schok  
krijgen van schrik of ontsteltenis; gewel-  
dig ontstellen, hevig ontroeren. Verg.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ zva. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ  
ᠰᠪ. en (zva. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ K.).

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. inlandsche slaapstede.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. iets ergens in  
brengen, insteken, indrijven, bv., bij het  
lasschen van houtwerken, de houten pen (ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ  
ᠰᠪ) in de opening. — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ.  
ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ zva. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ zva. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. witte mier.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. talrijk zijn, een heele  
collectie zijn bv. van de visschen, die iemand  
in zijn vijver heeft. — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ omgeven,  
omringen, in het midden hebben. — Verg.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. over-  
spelig.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. jeukte hebben; jeuken.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. iemand  
met zijn velen, zoodat hij omringd is, te lijf  
gaan of aanvallen.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. opkomen van hetgeen werd gezaaid;  
in groot aantal opschieten van paddestoelen.  
Verg. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ II.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. in stukken deelen,  
klein maken; afhakken, zooals men dat  
een geslacht beest doet.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ of ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ  
ᠰᠪ. kopergeld.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ I. ᠰᠪ. strik, om vogels in te  
vangen. — ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ratjiks leggen. Verg.  
ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ en ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ  
ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ — II. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. verzamelen t. w.  
de ergens voor benoodigde ingredienten, van  
ieder zooveel als noodig is.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ zie ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ roe-  
tjocks aanbrengen.

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. van het spreken van  
velen: door elkaar, allemaal te gelijk;  
ook (volg K.) zva. ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ

ᠠᠨᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠰᠪ. piepen, sijnpen van vo-



den met *het* iemand vragen om iets, *het* uitnoodigen tot iets, *het* gelasten van iets, enz.

၇၇၃ \ *zie* ၇၇၃

၇၇၇၇၃၇၇ \ *zie* ၇၇၃

လှလှကျ \ I. လှလှလှကျ SB. met een haaltje er onder of er door, *van de* မှာ *tot* *vorming* *van* *de* မှာ *en* *van* *de* မှာ *tot* *vorming* *van* *de* မှာ - လှလှလှကျ *naam* *van* *dat* *haaltje*. II. လှလှကျ *naam* *van* *een* *boom*: *de* *zeepboom*. Jav. မြူကျ

၇၇ကျ \ *en* လှကျ *ong.* မြူကျ SB. *van* *jonge* *vogels*: *schuilen*, *kruipen*, *gekropen* *zijn* *onder* *de* *vleugels* *bij* *de* *moeder*; *fig.* *inwonen* *bij* *iemand*, *omdat* *men* *behoefstig* *is*. - မြူကျသည် *zijn* *jongen* *onder* *de* *vleugels* *hebben*. - မ၇၇ကျကျ *ကျ* *van* *legkippen*: *met* *zijn* *twee* *en* *op* *één* *nest* *zitten*, *in* *één* *nest* *leggen*. *Verg.* *bij* မှာ

၇၃၇ကျ \ - မှာကျ SB. *spinning*, *ook* *de* *gegraven* *opening* *voor* *de* *fonda-* *menten* *van* *een* *huis* *of* *derg.*

၇၇၇၇ကျ \ *zie* ၇၇၇၇ကျ

၇၇ကျ \ SB. *geheel* *nutteloos*, *zonder* *het* *minste* *nut*, *verloren* *moeite* *zijn*, *in*

*de* *zamengestelde* *uitdrukking*: မှာမှာမှာမှာ *veel* *nutteloze* *kosten* *en* *moeite*; *die* *maken*.

၇၇၇၇ကျ \ - မှာမှာမှာမှာ *zie* *bij* *မှာမှာ*

၇၇၇ကျမှာမှာ \ *zie* ၇၇ကျ

၇၇၇ကျမှာမှာ \ *zie* ၇၇ကျ

၇၇ကျ \ - မှာမှာမှာ SB. *wisselen* *van* *de* *lange* *veeren* *in* *vleugels* *en* *staart*, *van* *een* *haan*; *maar* *volgens* *anderen* *ruien* *van* *een* *vogel*; *en* *van* *een* *dier* *zooals* *een* *paard*: *nieuw* *haar* *krijgen*.

၇၇ကျ \ *zie* မှာကျ

၇၃၇ကျ \ မှာမှာကျ *zie* မှာမှာကျ

၇၇၇ \ SB. *spooksel*, *geest*, *spook*. *Verg.* *မှာ*

၇၇ကျ \ *zie* ၇၇ကျ

၇၇၃၇ကျ \ *zie* မှာကျ

၇၇ကျ \ - မှာမှာမှာမှာ SB. *een* *bamboe* *over* *zijn* *geheele* *lengte* *gelijkmaken*, *door* *de* *boekoe's* *te* *effenen*; *een* *palmboom-* *blad* *over* *de* *geheele* *lengte* *effenmaken*; *enz.*

၇၃၇ကျ \ - မှာမှာမှာမှာ SB. *de* *was* *verwijderen* *van* *een* *gebatikt* *stuk* *goed*. မှာမှာမှာမှာ *ontslagen* *uit* *ambt* *of* *betrek-* *king* *(niet* *eervol)*. - (မှာမှာမှာမှာ *met*



kende van een aanzienlijke, worden gebezigd, om het woord, „schaamdeelen”, te vermijden.

(Verg. ook 1115 I.)

ကံ့ - ဘဝံ့ SB. iemand of iets overslaan.

ဘဝံ့ကံ့ကံ့ hetz. herhaaldelijk. — Zie ook

ဘဝံ့

ကံ့ - SB. stuk, stuks, een buffelhuiden

en lijkkleeden. Bv. ဝိပဿနာပုဂ္ဂိုလ်တို့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ - ကံ့ကံ့ ခြေကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ SB. de verschillende klee-

dingstukken en versierselen. die bij be-

snijdenis en trouwen worden gedragen

en waaraan het uitleenen amal is; voorts

harnachement (alles wat het dier hetzij als

tuig hetzij als versiersel draagt) van een rijdier;

en benaming van de vocaal en andere leesteekens

in het Jav. Soend. schrift; t. w.: de panepet,

panghoeloe, panjoekoe, panlèng, pandleng,

pannaeh, panglisad, panjetjek, panglajar, pa-

panjakra, pangmingkal, pangwilet en pangrerek.

ကံ့ကံ့ကံ့ zwa. ကံ့ကံ့ကံ့ Ook ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ zoomede en

ကံ့ကံ့ B. het laatste als ကံ့ကံ့ကံ့ dient om het

futurum uit te drukken. — ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ zwa.

ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ - ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ of ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

SB. naam van een kinderspel; een kind

speelt voor kat, eenige anderen voor muizen;

de muis, die door de kat gegrepen wordt, moet

die rol overnemen, enz. — ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

spreekwijs, waaraan de zin is: niet al te

haastig; zachtjes aan; overleg nog eens

rijpelijk; enz. — Verg. ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ - ခြေကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ kw. (Skr. léhka en réhka, schrift,

teekening, afbeelding. Jav. wdbk.) — ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ SB. iets zoo maken, dat het den vorm

heeft of de gedaante vertoont van het een

of ander, bv. van een diersoort. — ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ of ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့ကံ့

den vorm hebben of de gedaante vertoonen

van een galoedra.

ကံ့ကံ့ကံ့ S. ကံ့ကံ့ကံ့ B. I. de inlandsche

sigaar, t. w. een weinig tabak gerold in een

blad; om het opengaan van het blad te belet-

ten, bindt men er veelal een draadje om heen.

II zwa. ကံ့ကံ့ကံ့ Verg. ကံ့ကံ့ကံ့

ကံ့ကံ့ကံ့ SB. veel, door toename in getal

of door grooter geworden zijn van het volume;

veel uitleveren.



**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. buiging van het lichaam, bij het verrigten van het gebed; houding, waarin men bij het gebed de voorgeschreven formulieren uitspreekt (Ar. rak'at). *Op zijn minst twee bij een gebed.*

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. de noodzakelijke godsdienstpligten van den Mohammedaan; en de hoofdpunten van het godsdienstig geloof (Ar. rockn). — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** sig. van iets: voor iemand onontbeerlijk zijn.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ I. Holl. reken of rekenen. —

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. rekenen, uitrekenen, er bij tellen of rekenen, van iets rekening houden. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** verantwoordingsstuk, schriftelijke opgave of rapport van ontvangen en verbruikte gelden. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ**

II. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. iets met allerlei tierlantijntjes, krullen, ornamentjes, enz. opsieren. — *Verg. bij ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ*

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** of **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ Holl. SB. rekening; nota.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. iets, zooals een huis, brug of derg. afbreken. Rg. K.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. met overleg, niet schriel, maar ook verkwisting vermijdende, han-

delen met zijn geld, voorraad van levensbehoefden of met zijn goed.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. digt aan elkander, bv. van personen, die ergens sila, waar het name is; nauw verbonden. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ zijn familie (door een huwelijk) nauw verbinden aan die van een ander.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. span, juk of paar buffels; vlot. Rg.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. geheel uit elkaar; aan duizend stukken; totaal verpletterd; voorts van papier en kleeren: geheel verfrommeld.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ SB. iemand beschermen, bewaken, behoeden; toezigt houden op iets, waken of zorgen voor iets (Skr. rava. Jar. wdbk.).

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ S. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** B. (**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** *mdso.*)

bedorven, beschadigd er slecht of ellendig aan toe zijn, miserabel, in miserabelen toestand verkeeren, door verslechtering van den toestand of de omstandigheden, waarin iemand of iets verkeert; voorts van een leger of troepen: gedeeltelijk dood of gewond; gedeeltelijk buiten gevecht gesteld. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** \ S. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** B. iets

bederven, beschadigen, vernielen, verwoesten; aan iemand of iets kwaad doen of schade toebrengen; iets schenden. — ገጽ ገጽ ገጽ S. ገጽ ገጽ ገጽ en ገጽ ገጽ ገጽ B. veroorzaken of de oorzaak zijn dat iets ገጽ ገጽ ገጽ wordt; een leger gedeeltelijk buiten gevecht stellen. — ገጽ ገጽ ገጽ S. ገጽ ገጽ ገጽ en ገጽ ገጽ ገጽ B. verderf; miserabele toestand waar in iemand of iets is geraakt.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ zie ገጽ ገጽ

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. fijn, fijntjes, fijn overlegd; fijn, van een list of vond; ook scherpzinnig.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. nauwsluitend, precies sluitend; goed aan elkaar sluitend van de deelen van houtwerken, bv. van de planken van een beschot; (digt, goed digt, geen water doorlaten van een dam of dijk; en van een ገጽ ገጽ gezegd, zva. zoo digt, dat dieren zooals kippen en derg. er niet door heen kunnen. Rg.) — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ iets goed sluitend of sluitend maken, iets rēkēp maken.

ገጽ ገጽ ገጽ kw. heel, heel het rond van de wereld en van een land. Jav. wdbk.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ redewoord om te zamen met een

zien beteekenend zegwoord en door zoo'n zegwoord wordt het altijd gevolgd, te beteekenen: in 't oog krijgen, in 't vizier krijgen. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. de oogen in schuinsche rigting wenden; de oogen wenden naar iemand of iets; regts of links of wel regts en links de oogen wenden. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ter sluiks links en regts kijken; links en regts gluipen. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ hetz. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ een ommezien, een oogenblik, eventjes, gedurende een moment. Verg. ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ en ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ

ገጽ ገጽ ገጽ SB. gelijk, effen, vlak; gelijkelijk. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ iets bv. een geploegd stuk grond met den patjoel overal gelijk maken, effen maken; een hoogte bijv. op een weg verwijderen, slechten, het daar gelijk van hoogte maken met de andere punten of het overige van den weg.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. vorst, vorstin. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ over een land als vorst of vorstin regeren, heerschen. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ aartsgierig-aard, aartsvrek. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ verblijf van een vorst, paleis.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. brood (Hind. hetz. Jav. wdbk).

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. vuil, morsig, smerig, van lijf, kleeren en derg. — Verg. ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ

ကမာဒါ (Jav. ကမာဒါ ကဝ.; Skr. rétañ. Jav. wdbk.), *zie bij ကမာဒါ*

ကမာဒါ (ကမာဒါ ကဝ. zva. ကမာဒါကမာဒါ) juweel, *မာဒါ* het edelste van iets, puik; en *မာဒါ* prinses; ook titel van vrouwen van hoogen rang. — Skr. ratna, juweel, het voortreffelijkste in zijn soort. Jav. Wdbk.) titel, die wel gevoerd wordt door vrouwen en dochters van regenten en aanzienlijke inlandsche hoofden.

ကမာဒါကမာဒါ SB. honderdtal. — *မာဒါကမာဒါ* honderd. — *ကမာဒါကမာဒါ* bij honderden. — *ကမာဒါကမာဒါ* honderden van menschen. — *မာဒါကမာဒါ* *မာဒါကမာဒါ* *zie bij မာဒါကမာဒါ*

ကမာဒါ SB. veel, talrijk, van lichten.

ကမာဒါ SB. zva. *မာဒါကမာဒါ* en *မာဒါကမာဒါ* voorts, gevolgd door *မာဒါကမာဒါ* redewoord om het indachtig worden aan iemand of iets te beteekenen. — *မာဒါကမာဒါ* zich indenken in den toestand van iemand; zich iemands verdriet of kommer kunnen voorstellen. *မာဒါကမာဒါမာဒါကမာဒါမာဒါကမာဒါ* die geen deernis of medelijden kennen, aan wie deernis en medelijden vreemd zijn.

ကမာဒါ I. SB. de foelie van kwik van een spiegel. Verg. *မာဒါ* — II. ကမာဒါ S. က

*မာဒါ* B. gevoel, smaak, meening, opinie, gevoelen; *iemands* gevoel, in een zin als deze: in haar gevoel was het als of enz.; of wel ze had een gevoel, als of enz. — *မာဒါ* of *မာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* of *မာဒါမာဒါ* B. iets voelen; zich gevoelen; iets beseffen of smaken; iemand gebeuren. — *မာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. beseffen, zich bewust zijn, gevoelen, begrijpen; meenen, van meening zijn; ook zva. ကမာဒါ en ကမာဒါ en မာဒါ *မာဒါ* ook B. voor *မာဒါ* en *မာဒါ* — *မာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. smakelijk vinden, mij (hem) smaken; Jav. zeer smakelijk van eten. — *မာဒါမာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. zich verbeelden, in den waan verkeeren, dat iets zus of zoo is. Verg. *မာဒါမာဒါ* — *မာဒါမာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. zich verbeelden, gissen of meenen dat het zus of zoo gelegen is met iets; ook: te moede zijn. *မာဒါမာဒါမာဒါမာဒါမာဒါ* wat verbeeldt jij je toch wel. — *မာဒါမာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. er den smaak van hebben in den mond. — *မာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* B. ik houd het er voor; naar mijn opinie; enz. — *မာဒါမာဒါ* ook *မာဒါမာဒါ* S. *မာဒါမာဒါ* ook *မာဒါမာဒါ* B.

*iets* in gedachten houden; *iets* tellen, van *iets* af weten, bijv. van vermoedens; een *spijs* met aandacht proeven; met aandacht het effect van een *spijs* of *geneesmiddel*, dat men gebruikt heeft, observeren. — 勿論 om den denk er om, jij. — 爲人羞 or 爲人愧 of 爲人羞 or 爲人愧 zich schamen voor iemand, omdat men aan hem veel verplichting heeft, terwijl men nog niets deed om het goede, dat men zoo ruimschoots ontving, te vergelden; ook: confuus zijn, omdat men iets draagt of aan heeft, bv. een vreemd soort baasje en waarvan men niet regt weet, of men het wel dragen mag; en, sprekende tot een meerdere: ik weet het niet; ik zou het U niet kunnen zeggen. — 在乎 niet het allerminste (belangstelling, liefde of derg.) voelen; ook zich niet het minste bewust zijn (van schuld). — 爲父思 or 爲父念 or 爲父慮 denkt eens, hoe aangenaam vader wel te moede moet zijn geweest.

**恐** SB. bang, angstig. in den angst zitten; niet kunnen hebben of verdragen of uitstaan, omdat het hindert of onaangenaam

aandoel. — 爲人懼 van *iets*: angstig maken, ook, van de tegenwoordigheid van iemand: hoogst onaangenaam zijn of aandoen. — 恐怖 angst, vreeze. — 恐 or 恐 or 恐 iemand of *iets* om voor te vreezen of om te duchten.

**力** SB. sterkte, kracht, lichaamskrachten; sterk, krachtig; hard, hevig, uit alle magt, van schrijven, schelden en twisten; uit alle magt ook van eten. — 力 or 力 or 力 toenemen in kracht of hevigheid van twisten, schrijven, schelden, enz. — 力 or 力 or 力 zijn krachten overschatten. 力 or 力 or 力 iemands kracht, sterkte, krachten.

**力** — 力 SB. een geslacht dier villen. Verg. bij 力 or 力

**力** SB. verstoring, verstoord zijn van den geregelden en geordenden toestand; opschudding, in opschudding, in rep en roer, in opschudding raken of maken, alarm maken; onlusten; gauw, haastig. — 力 or 力 met al te veel spoed, al te gauw, onbesuisd; zeer veel haast hebben. — 力 or 力 hals over kop, zoo maar dadelijk. — 力 or 力 vechten zonder er om

te geven of er op te letten, wie men tegen  
zich over heeft; woest vechten.

ပုဒ်မာကျာ် \ *zie* ဂီၤသီၤကျာ်

ဂီၤသီၤကျာ် \ *zie* ဂီၤသီၤကျာ်

ဂီၤသီၤကျာ် \ *SB.* verfrommeld, in elkaar ge-  
frommeld van iets zoo als een stuk papier.

ကဒ်ပုဒ်မာကျာ် \ *Holl.* roskam. *Verg.* ဂီၤသီၤကျာ်

ကပုဒ်မာကျာ် \ (*Ar.* رسول) gezant. — ကပုဒ်မာကျာ်  
de Godsgezant, t. w. Mohammed. — ကပုဒ်မာကျာ်

ကျာ် \ *voor* zich of *voor* een ander, *bv.* *voor*  
*een kind*, een hadjat geven, als huldebe-  
wijs aan den profeet en om diens hulp  
in te roepen. *Voor*al wordt zulks gedaan  
door hem of ten behoeve van hem, die den  
koran leert lezen; door sommigen op ieder  
vrijdag, door anderen als ze een, vijf, vijftien  
of wel dertig djoej achter den rug hebben.

ကပုဒ်မာကျာ် \ — ကပုဒ်မာကျာ် *SB.* morren, kla-  
gen. *Verg.* ဂီၤသီၤကျာ်

ဂီၤသီၤကျာ် \ *eigenn.* Rusland.

ပုဒ်မာကျာ် \ *SB.* ingenomen zijn met iemand  
of iets; behagen scheppen in iets, er van  
houden om; gaarne iets doen. — ပုဒ်မာကျာ်  
သီၤကျာ် in den smaak vallen, *voor* zich  
innemen, ingenomen met zich doen zijn.  
ဂီၤသီၤကျာ် ဂီၤသီၤကျာ် ဂီၤသီၤကျာ် *geen* ingeno-

menheid veroorzaken of opwekken. — ကပု  
သီၤကျာ် lust, behagen; *iemand's* liefhebberij.  
ကပုသီၤကျာ် \ *dat* waar iemand behagen  
in schept of *zich* mee amuseert. — ကပု  
သီၤကျာ် ဂီၤသီၤကျာ် \ iets, waarmee men zich  
spelenderwijs amuseert; speelgoed. — ဂီ  
ကပုသီၤကျာ် ingenomen zijn, groot behagen  
scheppen, veel op hebben met *iemand* of  
*iets* (een bepaald persoon of een bepaalde  
zaak). — ပုဒ်မာကျာ် ပုဒ်မာကျာ် *zva.*  
ပုဒ်မာကျာ် ပုဒ်မာကျာ် — ဂီၤသီၤကျာ်  
*zva.* ပုဒ်မာကျာ် *en* zich houden, als of men  
behagen schept in *iets*, houdt van *iets*, of  
ingenomen is m-t *iemand* of *iets*.

ဂီၤသီၤကျာ် \ *Holl.* recipis, *zva.* သီၤကျာ်  
ဂီၤသီၤကျာ် *t. w.* honderd centen.

ပုဒ်မာကျာ် \ *of* ဂီၤသီၤကျာ် *Holl.* resi-  
dent. — ပုဒ်မာကျာ် ပုဒ်မာကျာ် *het*  
residentiehuis.

ကသီၤကျာ် \ *SB.* geheim; *het* geheim van  
*iets* (*Skr.* rahasia geheim). — ကသီၤကျာ်  
ပုဒ်မာကျာ် ကသီၤကျာ် *iemand*, die ge-  
heimen weet te bewaren. — ပုဒ်မာကျာ်  
*zie* bij ကပုဒ်မာကျာ်

ကဒ်ပုဒ်မာကျာ် \ — ဂီၤသီၤကျာ် *SB.* zich  
laten gelegen liggen aan *iemand* of *iets*;



zien van het noodige, verzorgen, verplegen; naar iets, *bv. het in het; gebergte loslopende vee* omzien, omkijken; ook van de politie: iemand halen. Voorts iets *bijc. de parè, die ergens voorloopig bleef*, halen, naar huis halen; en iets bergen, *bv. de bezem, die ergens op den grond bleef liggen.* - ကယယကျ verplegen, de noodige verpleging schenken. ကယယကျ *hetz. maar het wordt zelden gebruikt.*

ကမိယျ - ကကမိယျ SB. kwast van een *မိယျ* en *derg. (K.); franjes* *bv. aan een sjaal.* - ကကကမိယျ *een muts* voorzien van een kwast; iets voorzien van franjes.

ယယယကျ SB. ontzet, ontsteld; zich ontzetten, ontstellen. - ကယယကျ *modsv., maar ook van een individu.*

ကျယကျ SB. de afstand van een boekoe tot de volgende, *bij bamboe of ander riet;* aan een kant open koker, gemaakt van het gedeelte van een bamboe, besloten tusschen twee boekoe's; het gedeelte tusschen twee elkaar opvolgende gewichten. Verg. ကယယကျ

ကယယကျ peulvrucht, behoorende tot het *katjang* geslacht.

ကယယကျ of ကကကယယကျ SB. bamboezen hangbrug.

ယယယကျ SB. gulzig. Verg. ကမိယျ

ကျယကျ ကယယကျ SB. iets *bv. een tafel, stoel, of huis, dat men wil verplaatsen,* uit elkaar nemen, afbreken.

ကမိ of ကမိကမိ *zva. ကမိကမိ* van iemands kleeren.

ကျမ် - ကကျမ် SB. iets begraven, onder den grond stoppen; iemand begraven, ter aarde bestellen; in dezen zin ကကျမ် *wel als B.* - ကကျမ် *kuil, grafkuil;* verg. ကကျမ် - ကကျမ် (*volg. K. in Zuid Bantam in gebruik en aldaar de gewone vorm*) *zva. ကကျမ်* zie bij ကျမ်

ကျမ် ကိယျ *zie ကိယျ*

ကျကမ် - ကကျမ် SB. iemand, die *ergens aan bezig is,* plagen, storen of hinderen.

ကယမ် of ကယမ် SB. ruimte tusschen de houten of bamboezen stijlen of *wel pila-*ren, *waarop het dak van een huis of paar-*denstal rust; van daar: kamer, vertrek; afdeeling (*de ruimte voor een paard*) van een paardenstal; vak van een boekenkast; enz. *Volg. Rg. roang* ook a row, a bed of

anything planted. Zie ook bij ကဏ္ဍ —  
အကဏ္ဍ, of အကဏ္ဍ, een kamer; enz.

**ကဏ္ဍ** \ Holl. rol; 1. de rol bij een  
regtbank; politierol. 2<sup>e</sup> en dan er nevens  
ခေကဏ္ဍ ook ခေကဏ္ဍ, niet aangesne-  
den rol goed, bv. laken — အကဏ္ဍ, een rol.  
Verg. ကဏ္ဍ

**ကိဏ္ဍ** \ berusten in iets, zoodat men niet  
murmureert; en, maar dan vervormd tot  
ကိဏ္ဍ, of ကိဏ္ဍ, zva. ကိဏ္ဍ, en ကိဏ္ဍ  
(Ar. Ml. <sup>كيد</sup>), ကိဏ္ဍ, maar gew.  
ကိဏ္ဍ, of ကိဏ္ဍ, en in de dorpen  
ook: ကိဏ္ဍ, het (die, ze) gaarne ge-  
ven; gaarne van iets, ten behoeve van iemand,  
afstand doen.

**ကဏ္ဍ** \ SB. redewoord om bij het gaan  
ကဏ္ဍ, ကဏ္ဍ, of ကဏ္ဍ, aftebeelden  
het opnemen en zoo plaatsen, dat men  
ကဏ္ဍ, ကဏ္ဍ, of ကဏ္ဍ, 2. rede-  
woord en slechts zeer zelden terugtegeven,  
voor ကဏ္ဍ, ကဏ္ဍ, 3. aanbrengen, aan-  
spijkeren, vastspijkeren, enz. van iets, zooals  
een plank, een plint en derg.; ook zva.  
ကဏ္ဍ, Als redewoord voor ကဏ္ဍ,  
ကဏ္ဍ, en ကဏ္ဍ, is het niet terugte-  
geven.

**ကဏ္ဍ** \ SB. ကဏ္ဍ, het zich stilhouden. Bv.  
ကဏ္ဍ, ကဏ္ဍ, waar of op  
welke hoogte hielden de honden op met  
aanslaan. Als ကဏ္ဍ, redewoord is voor  
ကဏ္ဍ, is het onvertaalbaar.

**ကဏ္ဍ** \ SB. redewoord om, te zamen met  
een volgend ကဏ္ဍ, te beteekenen: zich  
kleuren, rood worden van iemands gelaat, bv.  
van schaamte. — 2 redewoord, om te zamen  
met een volgend ကဏ္ဍ, te beteekenen:  
zich purper kleuren van het gelaat van  
iemand, die bv. wordt uitgescholden. 3 om,  
gevolgd door ကဏ္ဍ, gezamenlijk te be-  
teekenen inslapen; maar dit ကဏ္ဍ, wordt  
ook gebezigd als zegwoord, en beteekent dan:  
de ooggen sluiten, de ooggen digt doen, om  
te gaan slapen. — 4. invallen, van den avond,  
van het donker, van den nacht en van het  
tijdstip, dat men ကဏ္ဍ, noemt. — ကဏ္ဍ,  
benaming voor het tijdstip, waarop de zon  
geheel onder is, ruim zes uur.

**ကဏ္ဍ** \ klanknabootsend woordje voor: over  
zich heen trekken van een deken of van  
iets, bv. van een saroeng, die bij wijze van  
sprei of deken wordt gebruikt; ook onvertaal-  
baar redewoord voor ကဏ္ဍ



ἡσ SB. gedaante, het uiterlijk van iemand of iets; voorkomen, soort, vorm, gestalte, kleur; wijze of manier bv. om iets te benoemen; voorts S. met ἡσ en ἡσ B. bestaande in, van den aard van; in den vorm zijn van iets, den vorm hebben van iets (Skr. roepā). — ἡσ S. ἡσ B. veelsoortig, allerhande soort, van verschillende soorten. — ἡσ SB. eenvormig; van dezelfde gedaante. — ἡσ alle vogels zonder onderscheid. — ἡσ SB. allerlei soort van; met alle soorten van. — ἡσ 1. er voor zorgen, dat iets er is; verg. ἡσ 2. met behulp van een elmoe aan iemand de gedaante geven van iemand of iets, bv. van een dier. — ἡσ 2.

ἡσ zie ἡσ

ἡσ SB. in vrede, in vrede leven met iemand. — ἡσ iemand met een ander in vrede doen zijn; vrede stichten; twistende of vechtende personen verzoenen. — ἡσ verzoend.

ἡσ SB. benauwd, in het nauw gebragt door de vijanden in een gevecht; op het

punt van overmeesterd te worden; de handen meer dan vol hebben aan iets; bek af. — ἡσ ook hoogbejaard. — ἡσ ook stokoud.

ἡηηηη SB. stil, stil zijn; zwijgen, zwijgend; bedaard, gestild van luid schreien. — ἡηηηη iemand doen zwijgen, zich stil doen houden; muziek of muziekinstrumenten doen zwijgen.

ἡηηηη SB. de horoscoop van een toekomstig zamen zijn als man en vrouw, door het huwelijk verbonden; dat zamen zijn. Om bedoelden horoscoop te verkrijgen, neemt men het totaal aantal letters van de namen van den man en de vrouw, vervolgens voegt men de vijf woorden: ἡσ ἡσ ἡσ ἡσ ἡσ en ἡσ zoolang in geregelde volgorde achter elkander, tot dat men, gesteld de namen tellen te zamen 21 letters, een en twintig woorden heeft. Valt nu de eindletter, wat, als men 21 letters heeft, het geval zal wezen, op ἡσ dan zal het huwelijk gelukkig zijn. Evenzoo als de eindletter valt op ἡσ of ἡσ Valt die op ἡσ (Jav. ziekte) — of ἡσ dan zal het huwelijk niet voorspoedig zijn; men drukt dat uit met te

zeggē: ἡμεῖς ἡμεῖς Verg. ἡμεῖς II.—  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς een werk  
 dat handelt over de ἡμεῖς en het bere-  
 kenen (trekken) daarvan.

ἡμεῖς ἡμεῖς SB. van alle markten  
 t' huis; in allerlei dingen t' huis. Verg.

ἡμεῖς

ἡμεῖς SB. vlak, goed glad zitten,  
 bv. van het behangsel op of tegen den muur;  
 zonder opzien te baren, in stilte; van de  
 wijze waarop men iets doet: in alle stilte;  
 fijn, op fijne wijze, van iemand bespotten,  
 t. w. zóó, dat hij zelf niet merkt dat hij  
 wordt beetgenomen, en slechts de omstanders  
 begrijpen, dat men den draak met hem steekt.

ἡμεῖς SB. pal aan tegen iets; tegen  
 elkaar aan, aan elkaar gekleefd of geplakt.  
 fig. heel dicht bij of in onmiddellijke na-  
 bijheid van iemand. — ἡμεῖς iets doen  
 sluiten, doen kleven, plakken, lijmen  
 aan, op of tegen iets anders; een brief  
 sluiten. — ἡμεῖς ook: gekleefd, kleven,  
 van de tong aan het verhemelle. — ἡμεῖς  
 lijn, gom, de gekookte rijstkorrels,  
 waarmee een brief wel wordt dichtge-  
 maakt; enz.

ἡμεῖς SB. als een hagelbui neerko-  
 men, regenen van steenen of kogels op iets,  
 bv. op een schip.

ἡμεῖς SB. van werk dat men te doen  
 heeft: veel, i. d. z. dat men de handen vol  
 heeft en er niets meer bij kan doen.

ἡμεῖς (Ar: <sup>هبل</sup>, woord.) — ἡμεῖς  
 ἡμεῖς SB. van den priester: den bruidegom,  
 in de moskee, in het huwelijk verbinden,  
 en hem tegelijkertijd zijn verplichtingen  
 op het hart drukken.

ἡμεῖς of, zooals men ook wel schrijft:  
 ἡμεῖς (Hind. roépijah. Prof. Kern.  
 Skr. roépija en raupja, zilver. Jav.  
 wdbk). SB. ropij, gulden van 100 centen.  
 ἡμεῖς hetz. — ἡμεῖς gul-  
 den koper, t. w. 0,84<sup>s</sup> of 0,83<sup>s</sup>. —  
 Verg. ἡμεῖς en zie ook ἡμεῖς zoo-  
 mede ἡμεῖς

ἡμεῖς SB. van muskieten en derg.: in groot  
 aantal er zijn, er van krioelen.

ἡμεῖς zva. ἡμεῖς

ἡμεῖς SB. eenigzins, min of meer, wat, zoo  
 ongeveer, tamelijk, nagenoeg, nog, al, vrij;  
 ook zva. onzen uitgang achtig, bv. ἡμεῖς  
 ἡμεῖς roodachtig. — ἡμεῖς vrij talrijk,

nog al talrijk. -- (Skr. arda, half; een deel. Jav. wdbk.)

**ကိယျ** \ SB. geplaagd of gehinderd worden door hetgeen men draagt, in het algemeen door hetgeen men met zich voert, omdat het te zwaar of te veel is. -- ကိယျ stornis, plaag, hindernis. -- ကိယျ van iets: omdat het te veel of te zwaar is, iemand hinderen; ook van iemand: een ander hinderen, door hem onophoudelijk te vragen, om hulp en inlichting te vragen.

**ကဝေ** \ SB. rad, wiel; en kar of padati met wielen, op Europesche wijze gemaakt (Port. roda). Verg. ကဝေ

**ကိယျ** \ zie ကိယျ

**ကိယျ** \ SB. los, mul van grond. -- ကိယျ ကိယျ, grond goed los werken.

**ကရဝေယျ** \ of ကရဝေယျ Jav. ကရဝေယျ en dit (waarschijnlijk van ကရ blood en ကဝေ, voortreffelijk. Jav. wdbk.) titel van personen van vorstelijke afkomst of van adellijke geboorte. -- ကရဝေယျ, titel, dien de Europeanen geven aan de oudste vrouw van den eersten rang en gemeenlijk ook aan de andere vrouwen van den eersten rang, van een regent. Verg. ကရဝေယျ Maar ook de vrouw

van een wadana wordt, vooral als het de dochter van een regent is, door de Europeanen wel met ကရဝေယျ betiteld.

**ကဝေယျ** \ SB. naam van zekere huidziekte, een vorm van schurft, naar het schijnt.

**ကရဝေယျ** \ SB. knorrig of ontevreden als karaktertrek; steeds aanmerkingen hebben; ook zva. ကရဝေယျ -- ကရဝေယျ verdrietig; ergernis. Verg. ကရဝေယျ -- ကရဝေယျ iemand of iemands gemoed verdrietig, knorrig maken, zooals door hem dag in dag uit om iets wat niet goed is, te vragen, enz.

**ကရဝေယျ** \ SB. benaming van de visch, waarvan men ကရဝေယျ wil maken, nadat ze twee dagen in het zout heeft gelegen.

**ကဝေ** \ SB. of (S. met ကဝေယျ B. -- K.) naam van zekere huidziekte; volg K. zva. ကရဝေယျ -- Verg. ကရဝေယျ en ကရဝေယျ

**ကရ** \ SB. vorst, koning (Skr. rādja, vorst, vorstelijk. Jav. wdbk.). -- ကရဝေယျ over een land of rijk als vorst heerschen. -- ကရဝေယျ vorstelijke residentie, de residentie van een vorst; de regering, de troon; in uitdrukkingen zooals: afstand doen van den troon, de regering overgeven;



zout en soms een weinig Spaansche peper), die op de straten en markten wordt verkocht.

תשפ"א\ zie תשפ"א

תשפ"א\ — תשפ"א of תשפ"א

תשפ"א SB. iemand, die zich bv. in een kamer, een dier, dat zich in een hol of gat bevindt, van buiten af, dooz. staande bv. in de geopende deur of voor het hol, met een piek of derg. bestoken. Verg. תשפ"א

תשפ"א\ SB. iets goeds, bruikbaar, nuttigs of aangenaams dat men ontvangt; goede gaven, zoowel die God schenkt als die men van zijn medemenschen ontvangt; levensmiddelen; wat tot levensonderhoud dient; cadeau van etwarens of van iets anders; dagelijksch brood. (Ar. رزق) תשפ"א ook geschreven תשפ"א תשפ"א iets wat zal zijn of zou zijn redjeki.

תשפ"א\ SB. gehaakte of geknoopte beurs; gehaakt of geknoopt netje, dat men gebruikt als beurs, en dat men dichttrekt of sluit, met behulp van een door de buitenste rij mazen getrokken touw of koord.

תשפ"א\ daarnevens als hetz. de modsv. תשפ"א SB. vuil, vuil zijn van de plek waar men zit of wil gaan zitten.

תשפ"א\ SB. zeker metaalmengsel, dat o. a. gebezigd wordt om van תשפ"א te maken תשפ"א (Skr. radjas tin; rúdjasa van tin, en rijk aan stuifmeel. Prof. Kern. Jav. Wdbk.)

תשפ"א\ SB. komen, ook te voorschijn komen in onophoudelijke opvolging, van menschen en dieren Rg.

תשפ"א\ I. SB. staan van een groot aantal personen. — II. maar zoo niet in de Preanger, zva. תשפ"א van een paard.

תשפ"א\ naam van de 7de maand van het Mohammedaansche jaar (Ar. radjab).

תשפ"א\ S. תשפ"א B. met, meê, benevens, te zamen, zamen; zoomede, ook; vergeleken met. - תשפ"א S. תשפ"א B. te zamen met, in gezelschap van, te zamen, gezamenlijk, met. — תשפ"א iemand of iets doen zijn bij, te zamen of in gezelschap van iemand of iets anders; iemand of iets zetten bij iemand of iets anders. -- תשפ"א zva. תשפ"א zie onder תשפ"א

תשפ"א\ — תשפ"א SB. iemand, ook een dier bv. een tijger, met zijn velen te lijf gaan; voorts iemand met zijn velen aankla-

gen of beschuldigen; en tegen iemand, die werd aangeklaagd, met zijn velen getuigen.

ጠላላ \ zie ልጠላላ

ቅጠላ \ SB. I. zwa. et Jav. ቅጠላ (laatlukend, van iemand die zich heel wat dunkt te wezen en veel vertooning maakt (Ar. <sup>رَبَّ</sup> ostentatie, het vertooning maken van hetgeen men niet is. Jav. vdbk.). II. SB. van de gedachten, die iemand bezielen of waarmee hij verouled is: gemengd; het eene oogeblik zijn van dezen, het andere oogeblik van dien aard; ook niet onwrikbaar vertrouwend op God, maar angstig, van iemand of de menschen, in hart of gemoed, bv. tijdens een hevige overstrooming.

ጥጠላ \ SB. veel, velen, in groot aantal, talrijk, in menigte; aantal, bedrag, som. — ጥጠላጥጠላ zeer veel, heel veel, velerlei, velerhande. — ጠጥጥጥጠላ alle, alleman. — ጠጥጥጠላ al; de geheele hoeveelheid van iets— ጥጥጥጠላጥጥጥ van menschen, dieren of van iets, bv. werk, aangroeijen in getal, meer worden, toenemen. — ጥጥጥጥጥጥጥ in levendige woordwisseling of levendig gesprek zijn, treden. — ጥጥጥጥጥጥጥጥ het allermeest, het allertal-

rijkst. — ጥጥጥጥጥጥጥጥጥ al te veel; overmatig. — ጥጥጥጥጥጥጥጥ of ጥጥጥጥጥጥጥጥጥ of ጥጥጥጥጥጥጥጥጥ op zijn meest; al het veel is. — ጥጥጥጥጥጥጥ zwa. ጥጥጥጥጥጥጥጥ het is de modsv. en men gebruikt dien gaarne, sprekende van een veelheid of tot een veelheid van personen, die ieder voor zich een veelheid van het een of ander hebben of aan wie men ieder voor zich een veelheid van het een of ander toeschrijft, enz. Zie de grammatica. — Verg. ጠላላ ልጠላላ en ጠላላጠላ

ጠላላጥጥ \ — ጥጥጥጥጥጥጥጥጥ SB. rooven, plunderen, leeg plunderen; ook een aanplant plunderen.

ቅጠላጥጥጥ \ — ቅጠላጥጥጥጥጥጥጥጥ SB. de voorwerpen, met het gezichtsorgaan, niet behoorlijk kunnen onderscheiden; van de letters in een boek, door iemand gezien worden, als of ze heen en weer gaan, als of ze dansen.

ቅጥጥጥጥጥ \ SB. nu er in zitten en niets meer te vertellen hebben, van iemand, die weleer, bv. doordien hij sterk geprotegeerd werd, een man van beteekenis was; ook: voor iemand er in zitten.

ጥጥጥጥጥጥ \ SB. groep struiken, boschje; plek, alwaar ruigte of struikgewas. — ጥጥጥጥጥጥጥጥጥጥጥ den coitus uitoefenen, zoo

maar op den grond in het bosch of in de struiken. — ကုမ္ပဏ္ဍိယံ၊ een bamboestoel.

စိမ်းကျွန်း of စိမ်းကျွန်း S. ယုမိ B. hoofdpijn hebben.

စိမ်းကျွန်း — ကုမ္ပဏ္ဍိယံ SB. zekere grassoort, waarvan de blaadjes zich om den stengel, als men ze maar even beroert, sluiten.

စိမ်းကျွန်း — ကုမ္ပဏ္ဍိယံ SB. iets bv. geneesmiddelen op een steen fijn wrijven.

ကျွန်းကျွန်း SB. reaal, benaming van de gewichtseenheid voor goud en zilver, t. w. het gewicht van negen duiten. (In het Bantamsche is de ကျွန်းကျွန်း ook wel ကျွန်းကျွန်း geheeten, nog altijd de munteenheid, waarbij men rekent, en ကျွန်းကျွန်း is, aldaar = 256 oude duiten of twee gulden zilver en zestien duiten. K.)

ကျွန်းကျွန်း SB. van menschen of dieren zooals bv. herten, kippen, enz. in groot aantal rondloopen, zijn of zich bevinden ergens. — ကျွန်းကျွန်း kruipen, loopen van ကျွန်းကျွန်း ကျွန်းကျွန်း သို့မဟုတ် ကျွန်းကျွန်း Voorts van een blinde, van een zwakke zieke of van een herstellende maar nog zwakke zieke: loopen, zich vasthoudende of steunende aan alles; langs den grond kruipen (fig.). Verg.

ကျွန်းကျွန်း — ကျွန်းကျွန်း van een ကျွန်းကျွန်း of derg. diertje: in alle rigtingen kruipen, rondkruipen; voorts van iemand: ergens overal tasten en voelen, zoekende naar iets. — ကျွန်းကျွန်း zva. ကျွန်းကျွန်း သို့မဟုတ် ကျွန်းကျွန်း maar van een veelheid van ကျွန်းကျွန်း ကျွန်းကျွန်း en derg.

စိမ်းကျွန်း SB. onvertaalbaar redewoord om te beteekenen het opgenomen worden (en op zijn plaats gebracht worden) nan hetgeen men gaat ကျွန်း ကျွန်း or ကျွန်း Gebezigd bereklenderwijs en met terugslag op een voorafgaand ကျွန်း enz. is het zva. ons: pak op! neem op!

ကျွန်းကျွန်း of ကျွန်းကျွန်း zva. ကျွန်းကျွန်း ကျွန်းကျွန်း or ကျွန်းကျွန်း (Mal. hari raja, feestdag.)

ကျွန်းကျွန်း — ကျွန်းကျွန်း SB. afhangen, overhangen, van een bamboe, van een tak, enz.

ကျွန်းကျွန်း of ကျွန်းကျွန်း SB. soort kluchtspelers, gewoonlijk ten getale van vier, die hun voorstellingen geven, met begeleiding van een goöng, twee angkloengs en vier dogdogs.

ကျွန်းကျွန်း zie ကျွန်းကျွန်း  
ကျွန်းကျွန်း SB. in groot aantal op het

pad zijn of op stap zijn, bv. om iemand of iets te zoeken of wel ergens heen, enz.

naij\ ong. naij<sup>naij</sup> SB. genogen om het met andere mannen aanteleggen, van een getrouwde vrouw.

h<sup>h</sup>naij\ — naij<sup>h</sup> SB. van velen of van een persoon met anderen: neêr-zitten, bij elkaar zitten, bv. om te beraadslagen; aanzitten om te eten; meê aanzitten; zitten te eten met anderen, in den zin van ons: aan een tafel zitten met hen, als zijnde gelijken; voorts: in de rondte zitten; en iemand omgeven, omringen, in het midden hebben; om iemand heen zitten. naij<sup>h</sup>naij\ iemand omstuwen, in een digten drom omgeven. — naij<sup>h</sup>naij\ S. n<sup>h</sup> naij<sup>h</sup> naij\ B. zva. naij<sup>h</sup> neerzitten, bij elkaar zitten, zamen zitten, bv. om te overleggen of raad te houden. — naij<sup>h</sup>naij\ vergaderd zijn, bij elkaar zijn of zich bevinden; zamenscholen, bv. op straat; zitten, zijn, zich bevinden in het gezelschap van anderen. — naij<sup>h</sup>naij\ hetz. ook zva. naij<sup>h</sup>naij\ — naij<sup>h</sup>naij\ van bloedverwanten en vrienden of van iemand met zijn bloedverwanten en vrienden: zamen zijn, bij

elkaar zijn of zitten, in elkaars nabijheid zich bevinden.

naij\ SB. benaming voor het hout van de vier volgende palmen: de kawoeng, de pinang of djambè, de kalapa en de langkap. Rg. K.

naij\ Holl. raam. SB. I. raam. — naij<sup>h</sup> ruit van een venster. — naij<sup>h</sup> of naij<sup>h</sup> van een venster: met ruiten. — II. naij\ SB. het vlechtwerk van een stoel of bank (rottingbank).

naij\ grondv. van naij<sup>h</sup> en naij<sup>h</sup> waarmede verg. naij<sup>h</sup> en naij<sup>h</sup> — (Jav. naij\ het gesloten of dicht zijn van de oogten, zooals van een slapende).

naij\ I. zie naij<sup>h</sup> 2 eign. van een zoon van Vorst Dasa-rata, een incarnatie van Wisnoe, wiens heldendaden bezongen worden in het naar hem genoemde heldendicht. Jav. Wdbk. De Soendanezen noemen dit gedicht naij<sup>h</sup>

naij\ SB. levendig, lustig, vrolijk, luidruchtig. (Skr. ramja, plezierig, vermakkelijk; en ramjâ, de nacht.) - naij<sup>h</sup> ter eere van iemand, wat onder naij<sup>h</sup> wordt verstaan, doen plaats hebben; iemand in plegtstatigen optogt rondvoeren, plegt-



statisch ontvangen of afhalen. Verg. ကျွန်ုပ်တို့၏ဘဝမျှ—ကတိအာဇာနည်၊ alles, wat wordt gedaan bij wijze van openbaar eerbewijs om iets te vieren; openbare gemakliikheden, optogten, spelen, maaltijden enz. Voorts: plaats hebben van raraméjan.

ကတိ၁ \ SB. vinger, teen. — ကတိ၁၊ een vinger lang, een vinger diep.

လှိုင် \ SB. een verlaten en weer woest geworden hoema.

လှိုင် \ — ကလေး \ zva. ကလေးမိတ္တီမျှ၊ maar slechts met betrekking tot menschen.

ကျကတိ \ Jav. hoofdhaar (Skr. roma, haar); in het Soend. slechts in de volgende spreekwijs: ကလေးမိတ္တီမျှအတိုင်းကတိမျှ၊ ငွေ့မိတ္တီမျှ မိတ္တီမိတ္တီမျှအတိုင်းမျှ၊ မိတ္တီမိတ္တီမျှအတိုင်းမျှ။ Zie bij ကလေးမျှ — Verg. ကျတိမျှ

ကျကတိ၁ \ — ကကျကတိမျှ၊ SB. kinderen aan elkaar verloven, door de wederzijdsche ouders.

ကျကတိ၁ \ Mal. huis. — ကျကတိ၁၊ zie ကျကတိ၁ ကျကတိမျှ၊ hospitaal. — ကျကတိ၁၊ societeit. — ကျကတိမျှ၊ zie bij ကျကတိ၁

ကျကတိ၁ \ SB. op den grond of op tafel gemorste kruimels van eten. — ကကျကတိမျှ၊

etenskrumels op den grond of op de tafel morsen; morsen bv. bij het rijsteten.

လှိုင်ကျ \ S. မြေပြင်၊ en မြေပြင်၊ B. dikwerf, dikwijls, vaak, menigmaal. — လှိုင်ကျ၊ en ကတိ၁လှိုင်ကျ၊ zva. လှိုင်ကျ

လှိုင်ကျ \ SB. vol barsten en scheuren, van een bord, een glas en derg. Voorts van het lichaam: als geradbraakt, bv. door het berijden van een stotend paard.

လှိုင်ကျ \ SB. vermorzeld, verbrijzeld. — လှိုင်ကျ၊ totaal verbrijzeld; in meer dan duizend stukken. — ကလေးမိတ္တီမျှ၊ iets bv. een glas, verbrijzelen. Verg. လှိုင်ကျ၊ en ကျကတိမျှ

လှိုင်ကျ \ SB. in stukken bv. in twee of drie stukken, van een bord dat viel. Verg. လှိုင်ကျ

ကျကတိ၁ \ SB. zva. မြေပြင်၊ van de maan, van een licht en van een spiegel; en van gebatikt goed: dof.

ကတိ၁ \ of ကတိမျှ၊ I. SB. web van een spin. ကတိ၁လှိုင်ကျ၊ hetz.— 2 SB. heurap, waaraan de kogels, noodig om het net te doen zinken, nog ontbreken. — ကတိ၁လှိုင်ကျ၊ dun touw of draad, gemaakt van de vezels van den pisangboom. — ကတိ၁လှိုင်ကျ

van gekookte suiker: zijn zóó, dat, als men ze opschept, zich lange draden vormen. Zie ook ገጽ 206

ገጽ 206 ገጽ 206 SB. iets, met de volle hand of handen, knijpen of kneden; iets kneden, de ingredienten voor iets zamen kneden. — ገጽ 206 ገጽ 206 ገጽ 206 ገጽ 206 de handen krampachtig zamenknijpen of over en tegen elkaar wrijven, zooals men wel doet als men zijn toorn, die op het punt staat van uit te barsten, tracht meester te blijven. — Voorts: de handen wringen.

ገጽ 206 ገጽ 206 zva. ገጽ 206

ገጽ 206 ገጽ 206 SB. zich ergens niet te huis gevoelen en er maar niet kunnen wennen; voorts: van sommige dieren uit een vreemd land aangevoerd: kwijnen (mager worden) zonder bepaald ziek te zijn.

ገጽ 206 ገጽ 206 Bant. hoofddoek. K. Verg. ገጽ 206

ገጽ 206 ገጽ 206 dr: رمضان, naam van de negende maand van het Mohammedaanse jaar; de vastenmaand.

ገጽ 206 ገጽ 206 SB. aanraken met de binnenvlakte van de vingers of van de

geheele hand; iemand of iets betasten, bevoelen. — ገጽ 206 ገጽ 206 mvdsv. herhaaldelijk iemand of iets betasten, bevoelen; ook naar iemand of iets tasten of voelen. — ገጽ 206 ገጽ 206 tasten en voelen; al tastend en voelend, zooals bijv. een blinde wel doet, als hij loopt.

ገጽ 206 ገጽ 206 SB. geheel uit elkaar liggen van iets, zooals een gebak dat niet slaagde, niet goed uit den vorm kwam. — ገጽ 206 ገጽ 206 spreekw. zva. ገጽ 206

ገጽ 206 ገጽ 206 SB. fijngesneden pandanbladen, gemengd met bloemen en bevochtigd met ገጽ 206 ገጽ 206 De rampè is een ingredient voor het ገጽ 206 en wordt ook door de vrouwen bij wijze van parfumerie, in het kapsel gedragen.

ገጽ 206 ገጽ 206 ony. — ገጽ 206 ገጽ 206 SB. de takken en struiken, die men brengt in een ገጽ 206 ገጽ 206 of ገጽ 206 Voorts: met behulp van takken en struiken, afgepaalde of afgezette plaats in een water; de visch, die de koelte zoekt, verzamelt zich aldaar, en wordt vervolgens door de plek met ገጽ 206 te omsluiten, gemakkelijk gevangen. — ገጽ 206 ገጽ 206 in een balong takken en strui-

ken werpen of plaatsen, ten einde het vischen daarin moeijelijk te maken en tevens koele plaatsen te bezorgen aan de visch.

ገደግ ገደግ ገደግ ገደግ ገደግ zie ገደግ

ገደግ ገደግ ገደግ — ገደግ ገደግ ገደግ SB. door ziekte een deel van zijn krachten verloren hebben en daardoor niet meer kunnen werken of zich bewegen, bep. ook loopen, zooals men dat vroeger kon.

ገደግ ገደግ ገደግ SB. bezorgd, beducht in hart of gemoed dat iets zal gebeuren of het geval zal zijn; angstig zijn, er in zitten voor iemand of iets. — ገደግ ገደግ ገደግ ገደግ ገደግ toen begon ik mij ongerust te maken. — ገደግ ገደግ ገደግ ongerustheid, bezorgdheid.

ገደግ ገደግ ገደግ zie ገደግ

ገደግ ገደግ ገደግ SB. kunstterm van de parè, die te veld staat, als alle aren zijn uitgekomen; voorts van soldaten: oprukken, voortrukken in gesloten gelederen.

ገደግ ገደግ ገደግ — ገደግ ገደግ ገደግ SB. een verbod overtreden; wat ongeoorloofd is, bv. iets, met betrekking waartoe men tjadoe is, doen of eten; lessen, vermaningen of geboden in den wind slaan of met voeten treden.

ገደግ ገደግ ገደግ — ገደግ ገደግ ገደግ zwa. ገደግ ገደግ — ገደግ ገደግ kunstterm voor het achter den rug zijn van den parè oogsttijd, voor het binnen zijn van den parè oogst.

ገደግ ገደግ ገደግ (Jav. een hut, zooals van houthakkers in een bosch). ong. — ገደግ ገደግ ገደግ zie ገደግ

ገደግ ገደግ ገደግ — ገደግ ገደግ ገደግ SB. iets confisqueeren voor goed of voor tijdelijk; iets verbeurd verklaren; loslopend vee tijdelijk in beslag nemen, bv. een paard, door den eigenaar van het erf, waarop het komt en schade aanrigt; iets inpalmen door voorgewend gezag of onder voorwendsel van het bestaan van een verbodsbepaling tegen het bezit; van iemands persoon zich meester maken, iemand inrekenen; ook iemand iets met geweld afnemen; maar is het i. d. z. wel Soendasch? — ገደግ ገደግ ገደግ verbeurd verklaard, geconfisqueerd, maar slechts gebruikelijk, verbonden met de benaming van hetgeen werd ገደግ ገደግ ገደግ zoo bv.: ገደግ ገደግ ገደግ voor: verbeurd verklaarde of geconfisqueerde bedog.

ገደግ ገደግ ገደግ S. van alles lusten; van

alles houden of alles eten, wat maar geoorloofd is te eten; gemakkelijk of gemakkelijk te voldoen, wat het eten aangaat. — Verg. מרחיב-מחלצת Voorts תהי-גמל van een paard: in het minst niet kieskeurig zijn; alles vreten. mooi en slecht gras.

תהי-גמל hoffelijk voor: goed; 't is goed.

תהי-גמל ook geschreven תהי-גמל SB. paar, bv. van kousen, schoenen en derg. ook (stel. Rg.). — מרחיב-מחלצת enz. — מרחיב-מחלצת-מחלצת een volledig stel weefgereedschappen.

תהי-גמל ong. תהי-גמל SB. rond blad, gemaakt van hout of מרחיב-מחלצת om eten op te plaatsen.

תהי-גמל — מרחיב-מחלצת SB. afhangen van het tafelkleed, van de tafel; van de spreij, van het bed; enz.

תהי-גמל redewoord, dat gevolgd wordt door מרחיב-מחלצת מרחיב-מחלצת מרחיב-מחלצת מרחיב-מחלצת enz. en dient om te beteekenen wat wij uitdrukken met gaan of beginnen in bv. hij ging aan het tandakken of hij begon te tandakken.

תהי-גמל SB. neerzijgen, bv. van

aandoening, of tengevolge van een plotseling opkomende duizeligheid; enz.

תהי-גמל I. zwa. תהי-גמל

II. מרחיב-מחלצת SB. van een boom: met naar beneden gebogen takken

תהי-גמל SB. iemand, die met anderen in een bende vereenigd, ook bende,

die diefstal met braak pleegt en desgevorderd moord. — מרחיב-מחלצת tot een bende vereenigd, diefstal met braak pleegen en desgevorderd moord; ook, zich met geweld meester maken van een schip en zijn inhoud of lading; fig. gezamenlijk iemand berooven en naakt laten.

תהי-גמל zie מרחיב-מחלצת

תהי-גמל SB. van een aanplant: allerwege geslaagd zijn en mooi staan (Rg. K.);

volg. somm. ook: van het vruchten dragen, bv. van koffijhooien: algemeen en allerwege zoo goed als men maar kan verlangen.

תהי-גמל S. תהי-גמל B. of BL. מרחיב-מחלצת

BL. of B. het eens zijn of worden, overeenkomen, eenstemmig denken, van hetzelfde gevoelen zijn; instemmen met iemand of iets; approuveren, goedkeuren; met instemming en medewerking bv.

van allen; ook het gemeen gevoelen; en van een voorstel of propositie: de goedkeuring verwerven van iemand, instemming vinden bij iemand. — ကာရမာ-ပုတ္တု SB. met de hulp van velen en tegen verstreking van eten aan de helpers, een landbouwwerkzaamheid, bv. het ကာရမာ-ပုတ္တု van een stuk grond, ver-  
 rigten. — ကာရမာ-ပုတ္တု S. ကာရမာ-ပုတ္တု of ကာရမာ-ပုတ္တု B. met iets, bv. met het-  
 geen iemand zegt, instemmen; op iets ap-  
 probatie of goedkeuring geven; met iemands wil of verlangen in overeenstemming zijn. —  
 မိမိမာ-ပုတ္တု S. မိမိမာ-ပုတ္တု B. voorstel, propositie, raad. — မိမိမာ-ပုတ္တု မိမိမာ-ပုတ္တု  
 een zaak bespreken, over iets beraadslagen of raadhouden. — မိမိမာ-ပုတ္တု S. မိမိမာ-  
 မိမိမာ-ပုတ္တု B. raadhouden, overleggen. —  
 ကာရမာ-ပုတ္တု S. ကာရမာ-ပုတ္တု B. (a) een  
 zaak bespreken, ten einde daarover rempoeg te worden; (b) een stuk grond bewerken, met ngarempoeg. — မိမိမာ-ပုတ္တု en  
 မိမိမာ-ပုတ္တု nevens မိမိမာ-ပုတ္တု en  
 မိမိမာ-ပုတ္တု in gebruik als Pass. van ကာ  
 ရမာ-ပုတ္တု (a). — ကာရမာ-ပုတ္တု S. ကာရမာ-  
 ကာရမာ-ပုတ္တု B. vergadering, zitting vaneen col-  
 legie. — Verg. မိမိမာ-ပုတ္တု zoomede ကာရမာ-ပုတ္တု

ကမာဒါ SB. tener, van het lichaam.

ကမာဒါ SB. zie ကမာဒါ

ကမာဒါ SB. geheel of gedeeltelijk er af, bv. van de tuit of het oor van een ketel, van de ooren van een hond, wien de ooren werden afgesneden; enz. — ကမာဒါ-ပုတ္တု van iets, iets geheel of gedeeltelijk afsnijden, afbreken, enz.

ကမာဒါ SB. van wapens: met een stukje of stukjes er uit; met schaarden.

မိမိမာ-ပုတ္တု ကာရမာ-ပုတ္တု zva. ကာရမာ-ပုတ္တု ကာရမာ-ပုတ္တု-ပုတ္တု-ပုတ္တု de handen wringen.

ကမာဒါ SB. de eindjes draad, die, als een stuk, bv. een saroeng, is afgeweven en van het weefgetouw is genomen, aan dat toestel overblijven. Zie ook ကမာဒါ — ကမာဒါ  
 het strookje tegalgrond naast een sawah, dat die scheidt van het bosch of van de lemboer, en dat of opzettelijk niet tot sawah werd gemaakt of wel daarvoor ongeschikt was.

ကမာဒါ zva. မိမိမာ-ပုတ္တု Jav. wdbk. — ကမာဒါ-ပုတ္တု  
 ကမာဒါ-ပုတ္တု boek, inhoudende tooverformulier-  
 en en tooverbeden, de voorschriften voor het berekenen van de goede en slechte dagen, enz.

ကမာဒါ SB. I. zva. ကမာဒါ, en zooals men

zegt het echt Soendasche woord. II. zie  
အင်္ဂါပျံ့ နှင့် ကျွဲပျံ့

ကရုဏာပျံ့ SB. de bloem van de ကရုဏာပျံ့

Rg. — ကရုဏာပျံ့အင်္ဂါပျံ့ van de voeten: van  
onderen gescheurd en gebarsten, heele-  
maal stuk.

ကရုဏာပျံ့ — ကရုဏာပျံ့ပျံ့ SB. iets toe-

dekken, bedekken, zoodat het aan het gezigt  
is onttrokken; een meubelstuk met een kleed,  
laken of derg. bv. om het te bewaren voor  
het stof, dat van den zolder valt, bedekken. —  
ကရုဏာပျံ့ပျံ့ toegedekt, bedekt, aan het  
gezigt onttrokken, doordien het is toege-  
dekt. — အိမ်ကရုဏာပျံ့ပျံ့ zich heelemaal, ook  
het hoofd, hebben bedekt, toegedekt, met  
iets zoo als een spreij, een saroeng of derg.

ကရုဏာပျံ့ SB. dood van een boom. (Volgens

Req. Tj. ook plat vaor အင်္ဂါပျံ့ van een  
mensch). — အိမ်ကရုဏာပျံ့ပျံ့အင်္ဂါပျံ့ပျံ့  
ပျံ့ ငါးကရုဏာပျံ့ပျံ့အင်္ဂါပျံ့ပျံ့အင်္ဂါပျံ့ပျံ့  
ပျံ့ een uitdrukking, waarvan men zich wel  
bedient om op verbloemde wijze te zeggen:  
als te avond of te morgen uw vader sterft,  
verkoop dan dit stuk niet aan anderen,  
(dan zal ik de kooper zijn).

ကရုဏာပျံ့ — ကရုဏာပျံ့ SB. opklimmen,

kruipen, opklimmen van klim- en slingerplan-  
ten. — ကရုဏာပျံ့ de reep bamboe, die  
bij een အင်္ဂါပျံ့ buiten op de djadjalon  
gelegd is en de eurih tegen de laatste  
klemt. — Zie ook အင်္ဂါပျံ့ပျံ့ နှင့်  
အင်္ဂါပျံ့

ကရုဏာပျံ့ ခြံ ကရုဏာပျံ့ — ကရုဏာပျံ့အင်္ဂါပျံ့

naam  
van een vruchtsoort (Nephelium lappaceum). —  
Verg. ကရုဏာပျံ့ နှင့် ကရုဏာပျံ့

ကရုဏာပျံ့ — ကရုဏာပျံ့ SB. een sawah

wieden. Het geschiedt door het onkruid bij  
een handvol te gelijk in zijdelingsche rigting  
uit den grond te trekken.

ကရုဏာပျံ့ SB. digt van een bosch.

ကရုဏာပျံ့ SB. soort muskiet. Mal.

agas. Jac. ကရုဏာပျံ့

ကရုဏာပျံ့ SB. van een dam: water doorlaten;

van een ကရုဏာပျံ့ နှင့် ကရုဏာပျံ့ op de naden of  
waar gesoldeerd is, vocht doorlaten; voorts  
van het water: sijpelen uit een tjadas of  
kleilaag; ook door metselwerk heensijpelen.

ကရုဏာပျံ့ SB. dissel, het timmergereedschap

van dien naam. — ကရုဏာပျံ့အင်္ဂါပျံ့ ခြံ  
ကရုဏာပျံ့ Zie ook ကရုဏာပျံ့ waarvan volgens  
sommigen ကရုဏာပျံ့အင်္ဂါပျံ့ dat op Soemedang on-  
bekend is, een synoniem zou zijn.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ SB. langs de wangen rollen, biggelen van tranen; nat van tranen.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. van vruchten, die groeijen aan en tegen den stam van den boom, bv. van ገጽ ገጽ ገጽ zoo talrijk zijn, dat de boom gezaaid vol zit, dat hij een en al vrucht is; voorts van het lichaam: volzitten met bloedzuigers, ook met puisten en zweren; en van bloedzuigers: in massa zich gehecht hebben aan iemands lichaam.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ — ገጽ ገጽ ገጽ SB. bij het ገጽ ገጽ de rijst vermengen met gadoeng, djagoeng of derg. opdat men genoeg zal hebben.

ገጽ ገጽ ገጽ Kw. zva. ገጽ ገጽ vorm. Jav. wdbk. — ገጽ ገጽ ገጽ SB. gelijk of bijna gelijk van vorm, bv. van twee rijtuigen. ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ zie bij ገጽ ገጽ — ገጽ ገጽ ገጽ of zooals men gemeenlijk schrijft ገጽ ገጽ ገጽ de inlandsche tabak-kerfmachine.

ገጽ ገጽ SB. een afgedankte heurap ergens gespannen, bv. om kippen verwijderd te houden. ገጽ ገጽ span van paarden, ook stel (twee of drie spannen, dus vier of zes paarden). ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ enz.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. gescheurd, met een gat of gaten er in bv. van een njiroe.

ገጽ ገጽ ገጽ SB. een gezelschap van ገጽ ገጽ of ገጽ ገጽ ook stel van bekkeninstrumenten.

ገጽ ገጽ — ገጽ ገጽ SB. schemerend, onduidelijk van het gezien worden van iemand of iets; schemerachtig, schemeren.

ገጽ ገጽ — ገጽ ገጽ ገጽ SB. in de verte zich onduidelijk vertoonen, schemeren in de verte.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ wordt verklaard met ገጽ ገጽ ገጽ

ገጽ ገጽ ong. ገጽ ገጽ of ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ B. (van een aanzienlijke) vallen uit de hoogte, bv. uit een boom, van een paard, van een schip in zee; naar beneden storten; voorts ገጽ ገጽ SB. vallen, bv. van een haarnaald uit het kapsel; ook uitspreken, t. w. een talak over een vrouw, en geven, t. w. een bevel; verg. ገጽ ገጽ ገጽ Zie ook ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ herhaaldelijk vallen, bij herhaling vallen, bv. van aren uit de bos parè, die men transporteert; voorts van tranen: bij herhaling door iemand gestort worden; en van iets: stuksgewijze afvallen. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ op of in iets iets laten vallen. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ iets doen of laten vallen uit de hoogte, uit de hand op den

grond, enz. *Verder van een paard: zijn ruiter afwerpen; is de ruiter een aanzienlijke, dan* ကတိဏ္ဍိတံ့ B. *eindelijk ကတိဏ္ဍိတံ့* ook een talak uitspreken, en een bevel geven; *verg. ကတိဏ္ဍိတံ့* boven. — ကတိဏ္ဍိတံ့ *zie ben.*

၂၅၅ \ *redewoord voor ကတိဏ္ဍိတံ့* ons bof.

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ *Kw. — ကတိဏ္ဍိတံ့* *zva. မီးတိုက်* van een boom, huis en derg. — *Verg. မီးတိုက်*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ I. *Kw. lichaam, lijf. — II. ကတိဏ္ဍိတံ့* *တံ့* *zie ကတိဏ္ဍိတံ့*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ *SB. zeker mengsel dat bij wijze van gist wordt gebruikt, o. a. om မီးတိုက်* *te maken; gist, gest.*

၂၅၅ \ *S. မီးတိုက်* B. *de geldswaarde van iets; het kostende of de prijs van iets (Skr. arga).*

၂၅၅ \ *SB. schade, verlies, nadeel; verlies lijden, in tegenstelling met winnen; ook: veel last en moeite hebben met iets* *bv. met het behandelen van iemands zaken; moeilijk te krijgen zijn, van iemand, die ontboden wordt, bv. terwijl hij aan het werk is. — ကတိဏ္ဍိတံ့* *schade, verlies, nadeel. — ကတိဏ္ဍိတံ့* *iemand schade of verlies veroorzaken; aan iemand*

*last en moeite veroorzaken. — ကတိဏ္ဍိတံ့* *kosten of onkosten, die er op komen; bv. de kosten, die boven den koopprijs komen op iets, dat men op een vendutie koopt. — Verg. ကတိဏ္ဍိတံ့*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ — ကတိဏ္ဍိတံ့ *SB. blijven staan van iemand die een sprong wilde nemen; fig. niet voort kunnen met iets; staan blijven voor iets. — ကတိဏ္ဍိတံ့* *of ကတိဏ္ဍိတံ့* *er voor staan; er niet mee teregt kunnen. — Verg. ကတိဏ္ဍိတံ့*

၂၅၅ \ — ကတိဏ္ဍိတံ့ *SB. hijgen, naar den adem snakken, van een aamborstige.*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ — ကတိဏ္ဍိတံ့ *SB. iemand, in zijn slaap iets, bv. zijn hoofdhoek, ontfutselen, ontnemen; een vrouw in haar slaap overvallen om haar te onteeren.*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ *of ကတိဏ္ဍိတံ့* *zie ကတိဏ္ဍိတံ့*

၂၅၅ \ *SB. vast, stevig, bv. van een tafel, die stevig staat.*

၂၅၅ \ *(van den grondv. ကတိဏ္ဍိတံ့); ong. of* *zva. ကတိဏ္ဍိတံ့? dit laatste SB. instorten van een zieke, tengevolge van vermoeijenis. Verg. ကတိဏ္ဍိတံ့* *en ကတိဏ္ဍိတံ့*

၂၅၅ \ *zie ကတိဏ္ဍိတံ့*

ကတိဏ္ဍိတံ့ \ *SB. bij troepen of hoops-*







դրաք \ SB. duizendtal. արաք, duizend.  
 արաք, hetz.- արաքարաք, drieduizend.—  
 արաքարաք, of արաքարաք, bij dui-  
 zenden, duizenden en duizenden. Verg.  
 bij արաք

դրաք 2 \ SB. van onder tot boven bela-  
 den zijn; overstelpt zijn met allerlei soort  
 van zaken, die men gekregen heeft, bij  
 wijze van geschenken of goede gaven,  
 hetzij in een zeker tijdsverloop, hetzij bij schri-  
 den; en van daar ook: er warmpjes inzitten.—  
 In de spreekwijs արանանարանդրաք  
 heeft դրաք den zin van ons: geld en  
 goed, of hebben en houden.

արաք 3 \ SB. van iets dat breed is, zooals bv.  
 een deur: er uit vallen, er uit liggen plat  
 op den grond; van een schutting of muur:  
 omvallen, omliggen. — արաք արաք modsv.  
 omvallen, omliggen, bv. van groepjes hoo-  
 men, verspreid staande bamboestoelen enz.

դրաք 3 \ SB. op den grond storten, ter aar-  
 de vallen, omvallen, omstorten; en van een  
 huis: instorten. — դրաք արաք modsv. omval-  
 len, bv. van een veelheid van hier en daar  
 staande boomen.

արաք 3 \ — արաք արաք SB. iemand uit zijn

betrekking ontslaan, omdat die betrekking  
 wordt opgeheven; een regeling geheel of ge-  
 deeltelijk wijzigen; in een geschreven stuk  
 veranderingen aanbrengen, zekere of som-  
 mige gedeelten wijzigen.

արաք 3 արաք \ SB. langharig van honden.—  
 Verg. արաք արաք

դրաք արաք \ SB. breed, ruim; en de breedte  
 van iets, bv. van een tapijt in tegenstelling  
 met de lengte.

արաք արաք \ — արաք արաք SB. uit den  
 grond rukken, uittrekken. արաք արաք  
 modsv.

արաք արաք \ (grondv. արաք) արաք արաք  
 S. արաք արաք B. iets met geweld ne-  
 men, met geweld vermeesteren; iets ont-  
 rukken, met geweld ontnemen aan ie-  
 mand; iets rukken, uit de handen van  
 iemand. — արաք արաք elkander iets be-  
 twisten, met elkaar twisten of vech-  
 ten om iets. — արաք արաք twisten of  
 kibbelen om gelijk te hebben, in zake  
 of ter zake van iets. — արաք արաք  
 volksspelen, waarbij men om strijd iets  
 tracht meester te worden, bv. de voor-  
 werpen, die ergens aangehangen zijn. —

ခေါင်းကုမ္ပဏီကံ၊ *benaming op Buitenzorg*  
 van het Chinese feest (*tjiddkhan*), waarbij op  
 een stellige (ခါကျ်) geplaatste spijzen en  
 lekkernijen op een gegeven sein te grabbel  
 worden gegoooid. — ခါကျ်ကုမ္ပဏီကံ၊ *iets aan*  
 elkaar betwisten, over *iets* met elkaar  
 twisten.

စိန့်ကျော် \ I. SB. storm, stormen; rege-  
 nen en waaijen. II. SB. het erg volhandig  
 hebben, *zoodat het werk bijna over de hand*  
*loopt.* — Verg. ကံဗိုလ်

ကျော်ကျော် \ *zie ကျော်ကျော်*  
 ကံကျော်ကျော် \ SB. met gaten; aan  
 flarden *van kleeven.* — ကျော်ကျော်ကျော်  
*hetz.*

ကျော်ကျော် \ SB. komen opzetten, *ook:*  
*uit hun huizen komen, van velen, om te*  
*kijken naar iemand of iets; terugkeeren of*  
*terugkomen, van velen, die zich ergens had-*  
*den verzameld; hoopsgewijze of bij troepen*  
*iets gaan halen of gaan kappen, bv. bamboe*  
*uit het bosch; en van personen die မိမိ၊ tal-*  
*rijk zijn; met hun velen zijn.*

ကျော်ကျော် \ *zoomede က*  
*ကျော်ကျော်* \ *zie bij ကျော်*

ကျော်ကျော် \ *Ar. ربيع الآخر*

*naam van de 4e maand van het Moh. jaar,*  
*ook မိမိကျော်ကျော်* *wordt genoemd.*

ကျော်ကျော် \ *Ar. ربيع الاول* *naam van de 3e maand van*  
*het Moh. jaar, ook ကျော်ကျော်* *genoemd.*

ကျော်ကျော် \ SB. lang, hangend, *van de*  
*mammen van een zogende teef; zeer plat voor-*  
*hangen, hangend, van de borsten eener*  
*vrouw.* — ကျော်ကျော်ကျော် *aan flarden hangen,*  
*er bij hangen van iemands kleeven.*

ကျော်ကျော် \ *dorpswoord voor ကျော်* *baadje,*  
*buisje.*

ကျော်ကျော် \ — ကျော်ကျော် \ SB. *ergens, bv.*  
*in een loods tijdelijk zijn intrek nemen,*  
*in afwachting dat het huis zal zijn bv.*  
*gerepareerd.*

ကျော်ကျော် \ *zie ကျော်ကျော်*  
 ကျော် \ SB. groot *van iemands ooren; breed,*  
*van iemands (bovenlijf of borst) lijf.*

ကျော် \ — ကျော် \ SB. *iemand omgeven, om-*  
*stuwen; om iemand heen zitten.* Verg.  
*ကျော်*

ကျော် \ *en gew. ကျော်* \ SB. *de lat of latten,*  
*waarde dakpannen aan hangen en oprusten*  
*of de sirappen aan vastgemaakt worden.* —  
 II. ကျော် \ *zie ben.*

မိုးလိမ္မော် ။ - မိုးလိမ္မော် SB. grienen. -  
မိုးလိမ္မော် ချိတ်မိုးလိမ္မော် grienen en snotten; janken en grienen.

မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် ။ ချိတ်မိုးလိမ္မော်  
မိုးလိမ္မော် ။ of မိုးလိမ္မော် SB. van relen: kijken of uitkijken naar iemand of iets over iets heen, bv. over een schutting of over de verschansing van een schip; ook uit iets, bv. uit de vensters en deuren van de huizen, uit de masten van een vaartuig, enz.

မိုးလိမ္မော် ။ ချိတ်မိုးလိမ္မော်  
မိုးလိမ္မော် ။ မိုးလိမ္မော် SB. diep ademen van verbazing, ontsteltenis, verontwaardiging, enz. ook van een drenkeling, die bijkomt. - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် (van velen). မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် herhaaldelijk diep ademen.

မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် ။ ချိတ်မိုးလိမ္မော်  
မိုးလိမ္မော် ။ SB. ontbladerd, bladerloos; ook doode takken, die weggekapt worden. - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် zijn blaren alle laten vallen.

မိုးလိမ္မော် ။ - မိုးလိမ္မော် SB. inwonen, zijn intrek hebben genomen bij iemand. - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် bij iemand voor korter of langer tijd inwonen; door iemand gehuisvest worden.

မိုးလိမ္မော် ။ I. zva. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် maar weinig meer in gebruik. - II. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် SB.

bijzitters, assessoren van een regterlijk beambte of van een voornaam geestelijke, die een straf mag opleggen; lid, leden van een regterlijk collegie, bv. van den landraad - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် zitting van zoo'n collegie. Verg. မိုးလိမ္မော်

မိုးလိမ္မော် ။ (zva. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် maar enkel van menschen. K.); voorts zva. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် van rechten of strijden; en zva. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် ook zva. မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော်

မိုးလိမ္မော် ။ zva. မိုးလိမ္မော်  
မိုးလိမ္မော် ။ - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် SB. met los om het hoofd hangende haren; met loshangend haar; de haren los om het hoofd hebben hangen. Verg. မိုးလိမ္မော်

မိုးလိမ္မော် ။ - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် SB. met opgetrokken knieën ineengedoken liggen, van menschen; en van dieren: in elkaar gerold liggen, liggen met de vier pooten bij elkaar.

မိုးလိမ္မော် ။ SB. rottingsslag, rottingslagen, als straf door een regter opgelegd. - မိုးလိမ္မော် မိုးလိမ္မော် iemand rottingslagen geven op het achterste; ook: iemand slaan, slagen toebrengen.

မိုးလိမ္မော် ။ SB. vaneengespleten, bv. van









parè: nog in trosjes aan de aar zitten. —  
တတ်ကိယုဉ်း van vruchten: trossen vor-  
men, aan trossen zitten.

ကံကိယုဉ်း — တတ်ကိယုဉ်း SB. van vogels  
als de သိဝိယုဉ်း ကျော့ကျော့ en derg: iets met de  
klauwen pakken of grijpen en vasthouden.

ဂျာ်ကံဉ်း SB. naam van een gamelan melodie  
af air, bep. voor het ဆိဂီကျော့ van paarden.  
ကျော့ဂျာ်ကံဉ်း ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး

ကံဂျာ်ကံဉ်း SB. danseres van beroep, dans-  
meid. — တတ်ဂျာ်ကံဉ်း ronggeng zijn, het  
beroep van dansmeid uitoefenen, optre-  
den als ronggeng. — တတ်ဂျာ်ကံဉ်း ကျော့  
als een dansmeid, bep. door တတ်ဂျာ်ကံဉ်း  
te zingen.

ကံကျော့ SB. broos, broos, ligt breekbaar; en van  
koekjes of ander eten: croquant zijn.

သံဉ်းသံဉ်း — တတ်သံဉ်းသံဉ်း ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး

ကျော့ကျော့ — တတ်ကျော့ကျော့ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး

ကံကျော့ဉ်း SB. scherpe punt, punten aan een  
trens. Zie ook တတ်ကျော့ဉ်း ကျော့ဉ်း  
Verg. တတ်ကျော့ဉ်း

ကျော့ကျော့ဉ်း ကျော့ဉ်း SB. naar alle kanten  
rondkijken, zooals bv. iemand doet, die onver-  
wacht wordt aangesproken, zonder dat hij den  
spreker ziet.

သံဉ်းသံဉ်း of သံဉ်းသံဉ်း SB. barst; met  
een barst zijn, gebarsten, van aardewerk,  
porcelein en derg. Verg. သံဉ်းသံဉ်း

သံဉ်းသံဉ်း SB. muskiet.

ကျော့

ကျော့ I. SB. een soort lijm. — II. SB. naar; gaan  
of zijn naar; aan; bij; in (behagen schep-  
pen in iemand; vertrouwen stellen in iemand;  
een echtgenoot hebben in iemand; enz.); op;  
van (borgen of leenen van iemand; enz.); voor  
(verschijnen voor iemand); over (over land of  
over een plaats gaan); jegens, aangaande,  
in verband met, in betrekking tot; tot.  
Zie ook de gramm.

ကျော့ I. dikwijls voor ကျော့ဉ်း als de spreker de  
meerdere is. — II. voor ကျော့ဉ်း in sommige  
zamengestelde benamingen van boomen en plan-  
ten. III. zva. ကျော့ဉ်း voorzetsel tot vereerende  
betiteling, dat gevoegd wordt voor nauwen en  
benamingen van knapen, jongelingen en ma-  
nnen. IV. voorzetsel voor namen en bena-  
mingen van mannelijke personen, als men

၁၆၂ wenschte te vermijden, als al te onkoffelijk.

၁၅၂ I. SB. door, wegens, van wege; in, met; voor, *br.* *in:* *zich schamen voor iemand;* *voorts:* *woordje, om met ဗျးဒိဒါ or ဒါဒိဒါ te beteekenen, wat wij uitdrukken met: meer dan; br:* *ဒါဒိဒါ ကျဒိဒါ ဗျးဒိဒါကျဒိဒါ en derg.* Ook *bezig* men *wel kortweg* ကျ *voor* နာကျဒါ *gevolgd door* ကျ or ဒါဒါကျ *gevolgd door* ကျ — ဒါဒါကျ or ကျဒါဒါ *zie bij* ဒါဒါ Eindelijk *zva.* *hoe; nota bene, als of; in spruakioendingen als br.* *de volgende:* *ကတိကတဒါဒါကျဒါကျဒါဒါကျ* *en hoe* zou ik *jou dan willen nemen! — of wel:* *ကတိကတဒါဒါကျဒါကျဒါဒါကျ ဒါဒါကျဒါဒါကျဒါဒါကျ ကတိကတဒါဒါကျဒါကျ* *nota bene, als of ze* *een tjamat zou willen nemen, een wadana, die haar vroeg, heeft ze ook wel geweigerd.*

II. ဒါဒါ *ong.* — ဒါကျ S. ဒါဒါကျ B. *bekennen, belijden, erkennen; zeggen: ik heb het gedaan of het is het mijne; be-* *weren; iemand aannemen, behandelen als,* *verklaren te zijn br.* *zijn eigen zoon; zich* *bekommeren om en daardoor zich bemoeijen* *met iemand; zich iemand aantrekken, iemand* *die een bezoek komt brengen* *goed ontvan-*

gen. — ဒါကျဒါဒါကျ omtrent iets, iets voor-  
geven, voorwenden — ဒါကျဒါကျဒါကျ *zich in-*  
*teresseren voor iemand; innemend, minzaam,*  
*belangstellend, belangstelling betoonen,*  
*br. door iemand nopens het een of ander, belang-*  
*rijk voor hem, te onderragen.* — ဒါကျကျ *duide-*  
*lijk of volmondig bekenen, een volmon-*  
*dige bekentenis afleggen.* — ဒါကျ, *het zich*  
*interesseren, enz. het (goed, vriendelijk of*  
*voorkomend) ontvangen van een gast.*

၁၆၃ *zva.* ကတိကတဒါကျဒါ *maar het wordt slechts*  
*gebezigd door vrouwen, en wel als antwoord, als*  
*een meerdere ze roept. — Verg.* ကတိကတ

ကျ ကတိကတဒါကျ *zie ကတိကတဒါကျ*

၁၆၃ ကတိ *zie ကတိ*

၁၆၃ ဒါဒါကျ SB. *uitgehold langwerpig*  
*blok hout, waarop, terwijl het hangt, met een*  
*korten dikken knuppel wordt geslagen, en zulks*  
*als alarmsein of wel om den tijd aan te geven.*  
*In ieder gardoek en ook bij de moskee vindt*  
*men zoo'n ကတိကတဒါကျ ဒါကျ dergelijk instru-*  
*ment in het klein en doorgaans gemaakt van*  
*bamboe, wordt door rondgaand wachtvolk*  
*'s nachts gebruikt, zooals bij ons vroeger de ratel.*

၁၆၃ ဒါကျ *zie ကတိကျ*

၁၆၃ ဒါကျ *zie ကတိကျ*

ကံၤၤအံၤ *SB.* jonge, nog niet volwas-  
sen kraai of raaf. *Verg.* ကံၤၤအံၤ

ကံၤၤအံၤ *SB.* *zie* ကံၤၤအံၤ

ကံၤၤအံၤ *SB.* iets geheel  
of gedeeltelijk in het water of een ander vloeistof leggen of plaatsen; *bv.* hout, alvorens het te gebruiken als bouwmateriaal, gedurende eenigen tijd in de rivier leggen. — ကံၤၤအံၤ *SB.* *zie* ကံၤၤအံၤ — ကံၤၤအံၤ *SB.* iets in het water zetten, *bv.* vuil goed om uittrekken of schoon te worden; een sawah onder water zetten; iets in het water zetten, om het week of zacht te doen worden. — ကံၤၤအံၤ *SB.* *zwa.* ကံၤၤအံၤ *zoo* *bv.* de mand, waarin men visch heeft, die men in het leven wil houden, in een of ander stroompje, in een waterleiding of derg. plaatsen.

ကံၤၤအံၤ *SB.* zich verlaten gevoelen; een gevoel van verlatenheid hebben of van leegte, *bv.* omdat iemand met wien men altijd zamen was, vertrok; ook een angstig gevoel hebben, angstig zijn, omdat men alleen is.

ကံၤၤအံၤ *I. SB.* hout, boom. *Verg.* မိၤ *II.*  
en *zie* ook ကံၤၤအံၤ — ကံၤၤအံၤ *tak.* —  
ကံၤၤအံၤ *geboomte; het kleinere hout*

*in een woud of bosch; kreupelhout. — II.*  
*zie* မိၤ *III.*

ကံၤၤအံၤ *S.* ကံၤၤအံၤ *B.* pissen, wateren. — ကံၤၤအံၤ *SB.* iets bepiessen, tegen of op iets wateren. — ကံၤၤအံၤ *S.* ကံၤၤအံၤ *B.* pis, urine. — ကံၤၤအံၤ *SB.* pisblaas. — ကံၤၤအံၤ *bloed wateren, bloed pissen.*

ကံၤၤအံၤ *en* *gew.* ကံၤၤအံၤ *SB.* haak; voorts ကံၤၤအံၤ *van een patjoel: den vorm hebben van een haak. — ကံၤၤအံၤ haken, gehaakt zijn of vasthaken aan iets. — ကံၤၤအံၤ van iets: vastgehaakt raken aan of door iets. — ကံၤၤအံၤ blijven haken aan iets. — ကံၤၤအံၤ iets, *bv.* een doedoe-koej, ophangen aan een haak; het ijzer, waaraan een lamp hangt, haken, vasthaken aan een in den zolder aangebragten haak; enz. — ကံၤၤအံၤ *van menschen: een lijn trekken, gemeene zaak maken, hetzij ten goede hetzij ten kwade; voorts in sommige streken de benaming van een hoeveelheid van 12 kati's parè (gewoonlijk aan een unster afgewogen); — maar meer algemeen de benaming voor de hoeveelheid parè, waar men bij rekest, op Soemedang een halve pikoel.**

**א.ת.ל.** \ SB. tijd hebben tot iets. — א.ת.ל.א.ת.ל.  
 א.ת.ל. geen tijd of gelegenheid hebben voor  
 iets. Verg. א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל.  
 maar niet aan den gang kunnen komen,  
 hr. met schrijven, omdat men steeds iets  
 anders moet doen.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ naam van een dikke, ongeveer  
 een vinger lange worm, die na verpopt te  
 zijn, in een groote zwarte tor (r'nah) ver-  
 andert.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ I. of א.ת.ל.א.ת.ל. SB. gelofte,  
 uitgesproken gelofte (Ar. قول). Verg.  
 א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. zea. א.ת.ל.א.ת.ל.  
 א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. zea. א.ת.ל.א.ת.ל.  
 II. verkorting van א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. maar wordt  
 slechts gebezigd door mannen en wel om  
 antwoord te geven, als ze door een meerdere  
 worden geroepen. — Verg. א.ת.ל.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ zea. א.ת.ל.א.ת.ל. Als antwoord wan-  
 neer men door een meerdere wordt geroepen  
 bezigt men ook א.ת.ל.א.ת.ל. het is alsdan een  
 verkorting van א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. Verg. א.ת.ל.א.ת.ל.  
 en א.ת.ל.א.ת.ל. Voorts: א.ת.ל.א.ת.ל. dikwijls in plaats  
 van א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. of א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. zie dat bij  
 א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. Zie ook א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. onder א.  
 א.ת.ל.א.ת.ל.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ SB. de plaats of wijk, waar de  
 priesters en geestelijke beambten wonen;  
 priesterwijk; degeestelijkheid (Ar. قَوْم). —  
 א.ת.ל.א.ת.ל. iemand te huis behoorend in  
 of afkomstig uit den kaoem; geestelijk  
 persoon; de geestelijkheid.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ (Mal. kain) SB. geweven stof,  
 katoenen stoffen. — א.ת.ל.א.ת.ל. allerlei  
 soort of diverse soorten van geweven  
 stoffen of katoenen.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ of א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. of א.ת.  
 א.ת.ל.א.ת.ל. SB. met hand, voet, een of ander  
 gereedschap of wat ook, iets, bv. losgepatjoelde  
 aarde of losgepatjoeld onkruid, een afgevallen  
 klapper, die voor de voeten ligt, en derg.  
 op zijde schuiven of stuwen, zijdelings  
 af, uit den weg brengen.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ of א.ת.ל.א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל. of  
 א.ת.ל.א.ת.ל. SB. krabben van menschen en  
 dieren.

**א.ת.ל.א.ת.ל.** \ — א.ת.ל.א.ת.ל. SB. zijn arm slaan,  
 om den hals of het been slaan, om het been  
 van een ander; in het laatste geval, zooals  
 men dat doet, als men, bij het worstelen,  
 iemand tracht beentje te ligten. — Verg.  
 א.ת.ל.א.ת.ל. — א.ת.ל.א.ת.ל. zie bij א.ת.ל.א.ת.ל.

၇၁၆ ။ SB. schraal van grond; mager van  
een mensch of dier.

ကမ္ဘာကျ ။ Holl. kous; SB. kous, sok.

ကမ္ဘာကျ ။ SB. ကြီးကမ္ဘာကျ ။ ergens niet te-  
gen kunnen, iets niet kunnen hebben; ook  
van iets: ergens er anders mee gaan, anders  
behandeld worden, zoo niet gaan, als hier.  
Verg. ကြီးကမ္ဘာကျ — ကြီးကမ္ဘာကျ ။ niets  
kunnen hebben; een kruidje roer mij  
niet zijn; maar volgens den Reg. van Tj.  
ကြီးကမ္ဘာကျ ။ S. ကြီးကမ္ဘာကျ ။ B. er-  
gens niet tegen kunnen.

ကမ္ဘာကျ ။ SB. drietandige houten hark,  
waarvan de tanden gebogen staan. K. Mij  
van elders onbekend.

ကျလာကဒ် ။ SB. ကျလာကဒ် ။ een elmoe,  
waar tooverij bij te pas komt en die daarom  
verboden of ongeoorloofd is. — ကျလာကဒ် ။  
ကျလာကဒ် ။ zie bij ကျလာကဒ် ။

ကဒ်လာဒ် ။ I. klankaboetsend woord  
voor het geluid van een pauze. II. SB. met een  
gat er in, en wel door en door. Vooral  
gebruikt men ကဒ်လာဒ် ။ als het gat het  
voorwerp onbruikbaar maakt. Verg. ကဒ်လာဒ် ။  
en ကဒ်လာဒ် ။

ကလာဒ် ။ SB. van iets zoolas bv. een

stoel: oud, i. d. z. van: reeds jaren geleden  
vervaardigd en ook reeds jaren lang in gebruik;  
voorts gevorderd, van iemands leeftijd of  
ouderdom. — (ကလာဒ် ။, stokoud. K.)

ကဒ်လာဒ် ။ SB. ontevreden, gemelijk,  
knorrig; van iets als zitten wachten: iemand  
vervelen, zoodat men ongeduldig wordt; van  
iets doen: iemand vervelen om het nog lan-  
ger te doen, bv. omdat het toch niet helpt.  
Verg. ကဒ်လာဒ် ။

ကျလာကျလာ ။ of ကျလာကျလာ ။ plat woord  
voor het mannelijk schaamdeel.

ကျလာကျလာ ။ zie ကျလာကျလာ ။

ကဒ်လာဒ် ။ zie ကျလာကျလာ ။

ကလာ ။ SB. een woordje, tot verbinding van  
complement en hoofdwoord. Als aanwijzend  
voorzetsel van plaats: aan, bij, op, in.  
Verg. က ။ II, en zie voor de gevallen, waarin  
naar verkiezing က ။ of ကလာ ။ kan ge-  
bezigd worden, de gramm.

Eindelijk is wel eens te vertalen met: wat  
aangaat, wat betreft. Verg. ကလာ ။

ကျလာဒ် ။ SB. raak, geraakt, getroffen; ra-  
ken; getroffen zijn, getroffen worden door  
een boete; geraakt zijn in iets, zoolas een  
val; en van een djampè: effekt sorteren,

doel treffen. — ကိုဗောကျာ်းကောကျာ်းတော့.  
*S.* ကောကျာ်းကောကျာ်းတော့. *B.* *zva.* ကော  
 ကောကျာ်းတော့. *zie* *bij* ကောကျာ်း — ကောကျာ်း  
 တော့. *ie* *mand* *of* *iets* *met* *iets* *raken* *of* *treffen*;  
*een* *boete* *opleggen* *aan* *iemand*; *iemand* *of*  
*iets* *met* *iets* *zooals* *den* *kogel*, *waarmee* *men*  
*schiets*, *of* *een* *steen*, *waarmee* *men* *werpt*,  
 willen raken; *een* *djampè* *over* *of* *op* *iemand*  
*of* *iets* *uitspreken*.

ကျောကျာ်း *of* ကောကျာ်းကောကျာ်း *SB.* steunen *of*  
 zich beroepen *op* *iemand* *of* *iets*. *Verg.*  
 ကောကျာ်း ကောကျာ်း *en* ကောကျာ်း ကောကျာ်း *bij*  
 ကောကျာ်း

ကျောကျာ်း *SB.* *nog*, *nog* *steeds*, *voort-*  
*durend*; *insgelijks*. — ကောကျာ်း ကောကျာ်း  
 ကောကျာ်း *daar* *is* *het* *evenzoo* *mee* *gelegen*. —  
 ကောကျာ်း ကောကျာ်း *dienzelfden* *dag*  
*nog*.

ကျောကျာ်း *naam* *van* *een* *zangwijze*. *K.*

ကျောကျာ်း *SB.* kameraad; collega, ambtgenoot.

ကျောကျာ်း *SB.* pootlijn; lijn, zooals de metse-  
 laars gebruiken; lijn, zooals men spant bij  
 het aanleggen van een weg. — ကောကျာ်း *bij*  
*iets*, *bv.* *het* *pooten* *van* *het* *een* *of* *ander* *de*  
 ကောကျာ်း *gebruiken*.

ကျောကျာ်း *SB.* sleutel; ook wel voor het slot

(*Skr.* *koentjiká* sleutel. *Jav. Wdbk.*). — ကောကျာ်း  
 ကောကျာ်း *rijtuigsleutel*. — ကောကျာ်း *iets* *slui-*  
*ten*, *bv.* *een* *deur*, *met* *behulp* *van* *hetgeen*  
*daaraan* *zich* *bevindt* *tot* *sluiting*; *iets* *op*  
*slot* *doen*; *iemand* *opsluiten*, *bv.* *in* *een*  
*kamer*; *voorts*: *gesloten* *zijn*, *op* *slot*. —  
*Verg.* ကောကျာ်း *en* ကောကျာ်း

ကျောကျာ်း *S.* ကောကျာ်း *B.* links, ter linkerzijde.

ကျောကျာ်း ကောကျာ်း *S.* ကောကျာ်း ကောကျာ်း *B.* naar de  
 linker en naar de rechterkant; links en  
 rechts; *en* *van* ကောကျာ်း ကောကျာ်း *iemand* *van* *liuks*  
*en* *regts* *komen* *toestroomen*. — ကောကျာ်း  
 ကောကျာ်း ကောကျာ်း *S.* ကောကျာ်း ကောကျာ်း *B.*  
 links en regts. — ကောကျာ်း ကောကျာ်း *het*  
 linker oog. — ကောကျာ်း ကောကျာ်း *S.* ကောကျာ်း  
 ကောကျာ်း *B.* links *of* *aan* *de* *linkerkant*  
*van* *iemand* *of* *iets*.

ကျောကျာ်း *SB.* groote ijzeren pot *of* ketel, zoo-  
 als men o. a. bezigt bij het koken van de  
 lahang.

ကျောကျာ်း *SB.* goud, gouden (ကျောကျာ်း  
 ကောကျာ်း *Kw.* *en* *K. I.* *zva.* ကောကျာ်း *goud*. —  
*Skr.* *kántjana*. *Jav. Wdbk.*).

ကျောကျာ်း *SB.* naam van een smakelijke zoetwater-  
 visch. — ကောကျာ်း ကောကျာ်း *zie* ကောကျာ်း  
 ကောကျာ်း

**မိတ္တူ** ။ - **မိတ္တူ** SB. loslopen, vrij rondloopen, in het vrije rondloopen; iemand laten doen wat hem behaagt. - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** ။ **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** ။ **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** ။ een *dier* loslaten, vrij laten rondloopen; vrij laten.

**မိတ္တူ** ။ SB. spinnewiel. Rg.

**မိတ္တူ ၂** ။ - **မိတ္တူ** SB. een paard, dat aan een touw geleid wordt, vrij in zijn bewegingen laten, door het touw niet dicht bij het hoofd van het paard, maar bv. bij het uiteinde vast te houden.

**မိတ္တူ** ။ SB. vallen, van geldstukken op iets zoals een planken vloer, zoodat het gehoord wordt; rammelend neêrkomen; ook zva. **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ of **မိတ္တူ** SB. blind, aan een of beide oogen, door uitzwoering of uitsteking van het oog of de oogen. - Verg. **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ zie het voorgaande woord.

**မိတ္တူ** ။ - **မိတ္တူ** SB. in het water storten, tuimelen, vallen. - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** ။ **မိတ္တူ** ။ zich in het water werpen; zich werpen of storten, bv. in een vijver.

**မိတ္တူ** ။ zie **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ zie **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ - **မိတ္တူ** zva. **မိတ္တူ** - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** SB. druk in de weer zijn; met haast nu hierheen dan daarheen loopen, bv. van een bediende die regts en links wordt uitgestuurd, om iets, wat men spoedig moet hebben, te halen of te zoeken. Verg. **မိတ္တူ** **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ ၂** ။ - **မိတ္တူ** SB. niet op zijn gemak zijn, er in zitten. - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** I. zva. **မိတ္တူ** - II. zva. **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ SB. knoop bv. aan een kleedingstuk; houten nagel, pegge. - **မိတ္တူ** ။ met een houten nagel of pegge in of aan elkaar doen sluiten, in of aan elkaar voegen, t. w. houtwerken; voorts: met behulp van een of meer knopen of knoopjes iets digtmaken, sluiten; iets door toeknopen sluiten; een jas of derg. toeknopen. - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** ။ iets bv. een kleedingstuk voorzien van knopen of knoopjes. - Verg. **မိတ္တူ**

**မိတ္တူ** ။ S. **မိတ္တူ** B. vluig, gezwind, met spoed, haastig; SB. van een touw: strak, gespannen, stijf gespannen; fig. streng de hand houden, aan bevelen, door ze onophoudelijk weér intescherpen en de overtreders te straffen. - **မိတ္တူ** **မိတ္တူ** S. **မိတ္တူ**

B. met allen spoed, in allerijl. — မိကျွန်း

SB. er op aandringen dat iets spoedig  
gebeure.

မိကျွန်း SB. zwa. ကမ္ဘာ

မိကျွန်း Jav. zwa. ကမ္ဘာ II.

ကမ္ဘာ ချီ \ naam van een boom en van zijn  
vruchten of nooten. Ze leveren de kanari olie.

ကမ္ဘာ ချီ \ SB. zijn of omgaan met iemand;  
kameraad; gepaard met iets.

မိကျွန်း (wordt verklaard met မိကျွန်း) zwa.

မိကျွန်း SB. een aan zwangere en  
barende vrouwen vijandig spooksel. —

De koenti anak is de geest van een tijdens  
haar bevalling overleden vrouw. — ကမ္ဘာ

မိကျွန်း uitdrukking, die men bezigt van de  
vrouw, die altijd slechts één kind houdt,

omdat het kind dat ze heeft, steeds sterft,  
als ze van een ander zwanger is.

ကမ္ဘာ ချီ \ SB. garen. — ကမ္ဘာ ချီ \ garen  
maken, spinnen. Verg. ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ ချီ \ ong. — ကမ္ဘာ ချီ \ zie ကမ္ဘာ  
en ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ ချီ \ zie ကမ္ဘာ \ en ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ ချီ \ zie ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ ချီ \ zie ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ ချီ \ Holl. kontant; ook: op staan-

den voet, van het betalen van een schuld.

Verg. မိကျွန်း

ကမ္ဘာ ချီ \ SB. Holl. kantoor; studeervertrek,  
schrijfvertrek, bep. ook het bureau van het  
hoofd van gewestelijk of plaatselijk bestuur.—  
ကမ္ဘာ ချီ \ postkantoor. — ကမ္ဘာ ချီ \  
telegraafkantoor.

ကမ္ဘာ ချီ \ I. Holl. kontrakt. — II. al-  
gemeen bekend van iets, bv. iemands gedrag,

zoodat een ieder er van afweet of het weet;  
officieel bekend zijn bij het bestuur; van

bestuurswege erkend of bevestigd zijn in  
zijn betrekking of kwaliteit, en mitsdien hou-

der van een akte van erkenning of bevestiging.  
Een ကမ္ဘာ ချီ \ bv. ကမ္ဘာ ချီ \

als zijnde niet opgenomen onder de dorpen,  
in het register; ook de loerah van zoo'n dorp

ကမ္ဘာ ချီ \ omdat hij geen akte van  
erkenning of bevestiging heeft.

ကမ္ဘာ ချီ \ Holl. controleur.

မိကျွန်း I. klanknabootsend woord voor het  
geluid dat o. a. wordt gehoord, als men met een

ledigen bamboezen koker (ကမ္ဘာ ချီ ) op den grond  
stamp. — မိကျွန်း \ het geluid, dat men met

မိကျွန်း \ afbeeldt, voortbrengen of laten  
hoor. n. — ကမ္ဘာ ချီ \ van ie-





ကျွန် \ SB. een eindje sigaar.

ကကချ \ Buitenz. (Rg.) en Bant. (K.) voor

ကကချ

ကိကခါဒလာကျ \ zie ခါဒ

ကကချ \ SB. Holl. knaap; tafeltje op

één poot, knaapje.

ကိကျ \ S. ကကျ or ကကကျ B.

aarden waterkan met wijden hals; de  
vorm is verschillend en sommige hebben een  
tuit, andere niet.

ကဒကျ \ maar strikt genomen ခပ်, op zich

zelf, geen Soendasch. SB. knoop, achter  
tegen het hoofd aan, van het zamenge-  
rolde, door het om de hand te hebben ge-  
wonden, haar. — Verg. ကိကျ en zie aldaar  
ook ကိကျကကျ — ကကျကကျ haar-  
naald, naald die als sieraad in de ကိကျ  
ကကျ wordt gedragen.

ကကျ \ — ကကျ SB. over den grond

achter na slepen van het touw, waaraan een  
beest, bv. een paard stond gebonden; terwijl  
het eene eind om den hals van het dier  
bleef vastzitten, raakte het ander eind los  
of werd los gemaakt van dat, waaraan het  
was bevestigd; over den grond slepen,  
van de vleugels van een vogel; en blijven

staan van een gedeelte van den koopprijs  
van iets, dat men gedeeltelijk kontant heeft

betaald. — ကကျကကျ ein\ een gedeelte van  
den modal, dien men ontving, nog terug  
te betalen of een gedeelte van den  
koopprijs, waarvoor men iets kocht, nog  
te betalen hebben. — ကကျကကျကကျ van  
een paard: met een lang touw, waarvan  
het eene eind om den hals van het dier  
is bevestigd, in de weide gejaagd zijn;  
het touw dient om het paard gemakkelijk  
in handen te kunnen krijgen.

ကကျ \ SB. langzaam van iemands gang

of loopen; ook dof, zacht van de stem, in  
beide gevallen als een aangeboren iets; voorts  
van een horologie: achterloopen, en fig. van  
iemand: weinig voortvarend.

ကျွန် \ zwa. ကကျကကျ

ကျကျကကျ \ SB. titel, die door de

Regering bij wijze van belooning soms verleend  
wordt aan inlandsche beamtten en ook wel  
aan dessahofden.

ကကျကျ \ I. SB. tot een touw of koord

gedraaid zwart garen, dat door vrouwen,  
en vooral door zwangere, op het bloote  
lijf, om het midden, wordt gedragen, als

een middel om de koenti anak van zich ver-  
 wijderd te houden. — Maar zoo'n ကော့ဗျာ  
 wordt ook wel gedragen, eenvoudig omdat  
 zulks goed is en zonder dat men eigenlijk weet  
 waarom. — 2. SB. streep van een ander  
 kleur rondom het lijf, zooals paarden en  
 geiten soms hebben; ook: zoo'n streep hebben.

ကော့ဗျာ \ SB. vastraken aan den grond,  
 aan den grond geraakt, van een vaartuig,  
 bv. bij laag water.

ကော့ဗျာ \ SB. dik, van een plank, van  
 papier, van een jas; enz. Ook groot van  
 iemands dapperheid of moed.

ကော့ဗျာ \ naam van een boomsoort.

ကော့ဗျာ \ SB. kraal, voor beesten. — ကော့ဗျာ  
 hetz. — ကော့ဗျာ buffelkraal.

ကော့ဗျာ \ — ကော့ဗျာ SB. iets bergen in den  
 bovenrand van het kleedje; iets dragen,  
 bij zich hebben, geborgen, in het kleedje  
 onder den buikband; fig. ကော့ဗျာ ကော့ဗျာ  
 မိ, enz. met zich omdragen, hebben. —

ကော့ဗျာ hetgeen iemand gezegd heeft van  
 iemand of iets, of de bevoordingen waarin  
 iemand zich heeft uitgelaten, in zijn hart  
 bewaren, in het oor knoopen. — ကော့ဗျာ  
 ကော့ဗျာ ကော့ဗျာ ကော့ဗျာ, een uitdruk-

king, die men bv. twee personen, die zamen  
 zitten te fluisteren, toevoegt en waarmede men  
 beteekent: ik heb jullie in den zak; of ik  
 weet heel wel, waarover jullie het hebben.

ကော့ဗျာ \ SB. I. een soort van langwerpige trom,  
 een inlandsch muziekinstrument. — II. een  
 hoeveelheid van 14 haloe haloe garen  
 (ကော့ဗျာ); ook een riem papier. — ကော့ဗျာ  
 ကော့ဗျာ enz.

ကော့ဗျာ \ naam van een boom; Ficus subrace-  
 mosa. Rg.

ကော့ဗျာ \ zie ကော့ဗျာ

ကော့ဗျာ \ SB. zak, buidel, waarin men  
 kleeven, geld enz. doet; ook een klein lang-  
 werpig zakje, met een schuif, dat o. a.  
 dient tot berging van de instrumenten, be-  
 noodigd om vuur te kunnen maken, of wel  
 tot berging van de ingrediënten voor een  
 sirihpruim; enz. — ကော့ဗျာ S.  
 met ကော့ဗျာ als een fatsoenlijke beuaming:  
 de balzak.

ကော့ဗျာ \ zie ကော့ဗျာ

ကော့ဗျာ \ SB. aap, de gewone bruine aap.

ကော့ဗျာ \ — ကော့ဗျာ SB. zuigen  
 aan of op iets; lurken; een trek doen  
 aan een sigaar. — ကော့ဗျာ modso.

bij *herhaling* ကြိမ်ကြိမ်)။— ဘာသာကျမ်းကျမ်း  
zva. ကြိမ်ကြိမ် *maar van meer dan een*  
*persoon.*

**ကျွန်းကျွန်း** \ *naam van een gewas (Pennise-*  
*tum macrochaeton. Hasskarl), waaraan de*  
*vruchtkorreltjes, de stengel is er meê bezet,*  
*worden gegeten.*

**ကျွန်းကျွန်း** \ — ကြိမ်ကြိမ် *SB. aan een*  
*touw of hoord, dat men bv. in de hand*  
*houdt, een rukje geven; aan de tengels*  
*een rukje geven, om het paard zijn gang*  
*te doen versnellen of om het te doen tellen.—*

*ကျွန်းကျွန်း* \ *trillende krampachtige bewe-*  
*ging van de zenuwen aan een lichaams-*  
*deel, als aankondiging dat iets zal gebeuren*  
*of het geval zal zijn; voorts in no. 4 van de*  
*spreekwijzen onder ကျွန်းကျွန်း* *opgegeven zva.*

*ကျွန်းကျွန်း* \ — *ကျွန်းကျွန်း* *ook ကျွန်းကျွန်း*  
*onwillekeurig zich trillend bewegen van*  
*een lichaamsdeel; en van het vischtuig waar-*  
*mee men hengelt: zich rukken, zich ruk-*  
*kend bewegen, trillen in de hand van den*  
*visscher, doordien er een visch bijt. — Verg.*

*ကျွန်းကျွန်း* *en ကျွန်းကျွန်း*

**ကျွန်းကျွန်း** \ *of ကျွန်းကျွန်း* *SB. met*  
*rimpels, gerimpeld, van de huid.*

**ကျွန်း** \ *ကျွန်း* *zie ကျွန်း*

**ကျွန်း** \ *ကျွန်း* *zie ကျွန်း*

**ကျွန်း** \ *SB. de hiel, de hielen.*

**ကျွန်း** \ — *ကျွန်း* *daarn. ကျွန်း*

*SB. bruidegom, bruid, ook iemand, die besne-*  
*den zal worden, den omtrek van de wenk-*  
*brauwen gladscheren. — ကျွန်း* *of*  
*ကျွန်း* *zich den omtrek van*  
*de wenkbrauwen gladscheren; zich het*  
*gezicht overal gladscheren.*

**ကျွန်း** \ *SB. naam van een instrument, dat*  
*behoort bij de gamelan, t. w. bij de ကျွန်း*  
*ကျွန်း* *en bij de ကျွန်း*

**ကျွန်း** \ *Jav. ကျွန်း* *vuurvlieg. — ကျွန်း*  
*ကျွန်း* *spreekw. zva. ကျွန်း*  
*ကျွန်း* *Zie bij ကျွန်း*

**ကျွန်း** \ *Jav. geel. — ကျွန်း* *geel koper.*

**ကျွန်း** \ *I. SB. geel; en van daar, doe-*  
*lende op de huidskleur, ကျွန်း* *in het Tjian-*  
*djoersche, in gebruik als een lief naampje;—*  
*voorts ကျွန်း* *fig. van lachen: witjes; niet*  
*van harte; als een boer, die kiespijn heeft;*  
*ook kunstterm voor het te velde staand padige-*  
*was: beginnen te geelen. — II. SB. kurkema.*

**ကျွန်း** \ *naam van een boom en van zijn*  
*geurige bloemen.*



ကန် ၊ ကျန် ကျန် \ ကျန်ကျန် \ ခြေ ညှိကျန်

ကန် ၊ ကျန် ကျန် \ - I. ကျန်ကျန် SB. speel-  
kaarten schudden. - II. ကျန်ကျန်  
ခြေ မိကျန် ခြေ ကျန်

ကျန်ကျန် \ Jav. en zelden gebruikt: onvol-  
komen, gebrekkig, niet voldoende door  
een gebrek of onvolkomenheid; enz. Jav.  
wdbk. - Verg. ကျန်ကျန်

ကျန်ကျန် \ SB. van kleeren, boeken en derg.  
de sporen dragen van langdurig gebruik  
of dikwijls gebruikt worden, ook, en dit  
ook van bloemen: verformfaaid. - ကျန်ကျန်  
in de hand zitten met iets; met de hand  
zitten, bv. aan baard of knevels; een dier,  
zooals een paard, ieder oogenblik poetsen  
of wrijven (niet bepaald schoonmaken), zoodat  
men er steeds met de hand of handen aanzit. -  
ကျန်ကျန်ကျန် al maar door, met de hand  
of handen zitten aan iets of met iets in  
de handen zitten, zoodat men er letterlijk  
niet afblijft.

ကျန်ကျန် ကျန် \ - ကျန်ကျန် SB. van honden en  
menschen: gaan of loopen achter iemand  
aan, uit eigen beweging of ingevolge bekomen  
bevel. - ကျန်ကျန်ကျန် iemand als zijn schim  
volgen.

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ - ကျန်ကျန် SB. iets (ook  
geld) leenen, voor heel korten tijd, en om in  
voorwerpen van dezelfde soort terugtegeven. K.

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ SB. klokken, bv. van een oude  
klapperorucht, als men die schudt. - Verg.  
ကျန်ကျန်

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ SB. betelnoot-schaar.

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ SB syllabe, lettergreep; woord-  
ကျန်ကျန် een syllabe; een woord. -  
ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် een enkel woord. -  
ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် iemand iets voorzegggen, dic-  
teren.

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ SB. lonk, oogwenk. - ကျန်ကျန်  
knipoogen. - ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် een wenk met  
de oogen geven, een oogje geven aan  
iemand. - ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် een oogwenk; fig.  
eventjes maar, in een oogwenk. Verg.  
ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် - ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် zijn oogen  
rusteloos heen en weer laten zwerven; ook:  
flikkeren of flonkeren van een edelgesteen-  
te. - ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် flikkeren, flonkeren  
van de sterren; flikkeren, van een veelheid van  
lichten; flonkeren, van een veelheid van edel-  
gesteenten. Verg. ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် ကျန်ကျန်ကျန်  
ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်ကျန် en ကျန်ကျန်ကျန်ကျန်

ကျန်ကျန် ကျန် ကျန် \ SB. soja.

ကခသပျ \ *zie ဟသပျ*

ကကသပျ \ I. SB. *naam van een muziekinstrument, een soort van either of guitar (Skr. kattjapi, een soort van luit. Jav. wdbk.).*  
II. *naam van een boom, Sandoricum nervosum Rg.*

ကျသပျ \ *zie ကိသပျ*

ကသိသ \ SB. *zeer, erg, hevig, bij uitstek, uitermate, grootelijks. — ကသိသမိသံ*  
al te zeer, al te, overdreven. *Zie ook* *ဘဟသ*

ကခကသယကျ \ — *ဘကျသယကျ zwa. ဘသိကပျ မိကကသယကျ zwa. မိသယကိ*

ကျသိပျ \ SB. *zuur, onvriendelijk, van iemands uiterlijk of wezen.*

ကသခကျ \ *of ကသခကျ*  
*ook ကသခကျ* *of ကသခကျ* SB. *de ondiepe kuil onder een huis, die ontstond, doordien men dagelijks op die hoogte het water, dat men niet meer kon of wilde gebruiken, uitstortte; ook: de plek bij een put, waar gemeenlijk het water, dat men in de nabijheid van de put gebruikte, wordt uitgestort.*

ကသိသပျ \ *zie သိသပျ*

ကသိ \ SB. *peulvrucht, boon, erw. Van katjang zijn tal van soorten; zoo bv. ကသိ*  
*သိသပျ ကသိသိပျ ကသိကသိပျ ကသိ*  
*သိပျ ကသိသကျသပျ ကသိသကျသပျ ကသိ*  
*သိပျ ကသိကသိပျ enz. Zie ook ဟသပျ*  
*en ကသယပျ*

ကျကျသိ \ SB *het eene oog nagenoeg dicht hebben of gesloten houden ook tengevolge van een ziekelijken toestand van dat lichaamsdeel. —*  
*ကျကျသိ* *met het eene oog toegeknepen, langs iets zien, bv. langs een lineaal, om te*  
*zien of het regt is; mikken, door daar langs te zien, met een geweer, blaaspip of*  
*သသပျ* *Ook kijken door een kijker.*

ကသိသပျ \ SB. *van een ei, dat werd bebroed, maar waar geen kuiken uitkwam: vuil.*

သိ \ *klanknabootsend redewoord voor (het zwaar ademen wordt er meé afgebeeld)*  
*ကျသပျ*

သိခ \ I. *of သိခသိခ SB. juist, terwijl juist, juist aan iets zijn, onderwijl, terwijl; op dit pas, op dat pas. — သိခသိခသိခ*  
*op dat tijdstip, op dat moment, te dier tijd, toen ter tijd. — သိခသိခ*  
II. *သိခ S. ကကျသ B. voor, bestemd voor, om te, tot; ten behoeve van; om te dienen*

of te strekken tot. *Als het den zin heeft van: voor iemand of bestemd voor iemand, is အမှတ်တရ, ook een B. vorm.*

**အကိ** \ I. S. အကျန်ကျန် B. overblijven, resten, resten, achterblijven, nog te doen overblijven, rest nog, er rest nog; *voorts, အကိအကိ, en dit gew. SB. ten slotte, ten laatsten, bij slot van rekening. — II SB. kerrie, kerriesaus.*

**အကက** \ Jav. met of bij iets anders of een ander tot twee vereenigd; met.

**အကိ** \ of အကိ, SB. niet voortwillen; armoedig staan, *van boomen en planten; ook naar het schijnt, wel eens voor ons: verarmd, van grond, door verlies van de beste deelen, door wegspoeling.*

**အကိ** \ S. အကိအကိ B. naar gissing; naar ik zou denken; ten naasten bij. — အကိ S. အကိအကိ B. het als denkkelijk achten, vermoedelijk achten; *iets, bv. schadelijk, achten of meenen te zijn, oordeelen, schatten. — အကိအကိ, ook: naar ik gis, naar gissing. Verg. အကိအကိ, hieronder. အကိအကိ S. အကိအကိ B. aangaande iemand of iets, iets gissen, vermoeden of onderstellen; bij onderstelling iets bepalen of*

*zeggen van iets; oordeelen, zich een oordeel vormen. — အကိအကိ S. အကိအကိ B. meening, vermoeden, gissing, gedachte, opvatting. — အကိအကိ S. အကိအကိ B. overleg, nadenken; ook denkkelijk, naar gissing; en zoo ook အကိအကိ, enz. naar gezoudt meenen of denken of wel dergelijke uitdrukking. — အကိအကိ, zie bij အကိအကိ — အကိအကိ, ook: onredelijk, en ondoordacht, blind, bv. van vertrouwen. — အကိအကိ, enz. niet om te bepalen, buitengemeen; ook zwa. အကိအကိ — အကိအကိ S. အကိအကိ B. iets of wat, iet of wat; zou men zeggen. — အကိအကိ, enz. en အကိအကိ, enz. naar mijn bescheiden meening, of zooals ik met bescheidenheid meen te mogen zeggen of aannemen; ook: naar behooren of voldoende, wel te verstaan naar mijn bescheiden meening.*

**အကက** \ SB. door en door mager, mager. *Verg. အကက, en zie ook အကက — အကက အကက, vel en been zijn. အကက အကက, hetz.*

**အကက** \ — အကက SB. doodarm; bedelaar. *Verg. အကက*



ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨ - I. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ook:  
naam van een plant. Verg. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ -

II. (ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ naam van een zeevisch. K.).

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨ SB. redewoord om in een vraag of  
half vragenderwijs gebruikt, verbazing of  
twijfel of wel beide uitgedruken: och wat,  
och kom, hé! ah zoo; wat! - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ  
zva. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ Verg. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨ - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ SB. de rijst, als ze half  
gaar is, en nadat ze van het vuur werd  
genomen en in een doelang werd gedaan, om-  
roeren. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ spaan, waarmee de rijst  
wordt omgeroerd. - Verg. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ en zie  
ook ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨ

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ong. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ S. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ  
B. zeker, stellig, gewis, bevaald; be-  
kend. - Verg. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ SB. drabbig, troebel. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ  
troebel maken.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ Kw. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ SB. iets bv.  
een flesch of kan uitspoelen of afspoelen  
met water, om die zoo doende schoon te maken.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ SB. krabben, wroe-  
ten, van een dier zooals een kip, bv. in het zand.  
ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ omwroeten, omkrabben, van  
hippen en derg. voorts: alles onderst boven ha-

len, om iets te zoeken, van menschen. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ  
ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ iets bv. een boek, geheel of gedeelte-  
lijk opligten, om er onder te kijken; iets  
zooals ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ van elkaar doen, om er  
tusschen te kijken, naar iets.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ Arab. قرآن de koran.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ zva. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ Bv. ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ om  
Godswil.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ SB. steenen vuurpot, aarden  
komfoor.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ Kw. SB. paar, een man en zijn  
vrouw; echtpaar; en van dieren: een man-  
netje en wijfje, paar. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ een  
paar, een echt paar. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ een paar zijn,  
man en vrouw zijn. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ  
ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ of ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ de tatakra-  
ma, die gehuwden over en weer hebben  
te observeren of waarnaar zij zich hebben  
te gedragen.

ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠨᠢᠨᠠ of ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ SB. of S. met ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ  
ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ B. om reden, omdat, want, door-  
dien; oorzaak, om de wil van; ter wille  
van. - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ zie ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ - ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ  
ᠠᠨᠨᠢᠨᠠ ook: zonder. (Skr. karana en kārana,  
middel of wijze van handeling; daad, hande-  
ling; oorzaak, rede, beweegrede. Jav. wdbk.).

ကရီးကရီး \ SB. misleiding, komediespel; er op uit zijn om te misleiden of beetnemen als een karaktertrek. — ကရီးကရီး  
beetnemen, verschalken, misleiden. —  
ကရီးကရီးကရီးကရီး \ het een of ander zeggen, met de bedoeling of intentie om beet te nemen. — ကရီးကရီးကရီးကရီး \ maar het was niets als komedie.

ကရီးကရီးကရီးကရီး \ zie ကရီးကရီး

ကရီးကရီး \ zie ကရီးကရီး

ကရီးကရီး \ Holl. kolonel. Eig. voor kornel? immers zoo wordt de kolonel door de soldaten genoemd.

ကရီးကရီး \ — ကရီးကရီး \ SB. kruipen, rond kruipen, kruipen op handen en knieën.

ကရီးကရီး \ SB. van kawoenghout gemaakte mondharp. Het instrumentje heeft in gedaante veel overeenkomst met een knoopnaald; aan een van de uiteinden, zoomede in het midden op het voorwerpje en ook daar, waar de tong eindigt, zijn drie verhevenheden aangebracht. Om het te bespelen, neemt men het zóó, dat het op een kant staat, tusschen de lippen, en klopt vervolgens met den vinger, tegen het eind, waar zich de verhevenheid bevindt.

ကရီးကရီးကရီး \ SB. zwa. ကရီးကရီးကရီးကရီး  
ကရီးကရီး \ iemand uit het volk. — ကရီးကရီးကရီး  
ကရီးကရီး \ een kind uit het volk.

ကရီးကရီးကရီး \ ကရီးကရီးကရီးကရီး \ zie ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ SB. aan den boom verdord pisangblad.

ကရီးကရီးကရီး \ en ကရီးကရီးကရီး \ zie ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ — ကရီးကရီး \ SB. afschrappen, schrapen; uitkrabben; fig. van iemands hart of gemoed: pijnlijk aangedaan, gekwetst; van iemands denken of gedachten: pijnlijk, pijnlijk zijn. Verg. ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီးကရီး \ ကရီးကရီး \ SB. lucifer, luciferhoutje. Verg. ကရီးကရီးကရီး \ en het Jav. wdbk. op ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ SB. roskam. — ကရီးကရီး \ roskammen. Verg. ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ of ကရီးကရီးကရီး \ SB. een jonge hond. — Het eerste woord bezigt men ook om het dier tot zich te roepen. Verg. ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ naam van zekeren vogel, een soort spreeuw; dikwijls zet hij zich op den rug van een buffel. — Verg. ကရီးကရီး

ကရီးကရီးကရီး \ SB. I. snorken. - ကရီးကရီး  
ကရီးကရီး \ doen als iemand, die snorkt. —

Verg. ဆို၊ en zie ook bij ဆို(က)ဘွဲ့ - II.

ကတုကတုကတု katrol.

တုကတုကတု SB. onder het tellen of optellen, in de war raken; in de war; niet zeker zijn van het cijfer, van de eindsom, bij een telling of optelling, omdat men onder het tellen in de war raakte.

ကံအွဲ SB. speelkaart, speelkaarten, kaart Port. carta. - ကံအွဲကံအွဲ ကာတုကံအွဲ ကာတုကံအွဲ kaartspele.

ကံအွဲကံအွဲ briefkaart.

ကတုကတုကတု SB. naam van een boom, de ficus elastica. Rg. ook: gomelastiek.

ကံအွဲကံအွဲ SB. bindbalk van een huis of brug. Zie ook het Jav. wdbk. op ကံအွဲကံအွဲ daarbij vergelijkende het hieronder volgende woord.

ကံအွဲကံအွဲ SB. afgesneden stuk bv. van een brood of van een stuk vleesch of wel van een ကံအွဲ vrucht, enz. schijf, snede, snee, plak, plakje; kerf, insnijding. - ကံအွဲကံအွဲ iets zooals vleesch, een brood enz. snijden; in iets een kerf of insnijding maken; tabak kerven; een jongen besnijden. - ကံအွဲကံအွဲ modus. en visch kerven, ook: een naad lostornen. - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲကံအွဲ voor iemand een stuk afsnijden. - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲကံအွဲ

voor meer dan een persoon stukken afsnijden.

Zie ook het voorgaande woord.

ကံအွဲကံအွဲ of ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ klankna-bootsing van het knagen van een rat of muis.

ကံအွဲကံအွဲ SB. knagen, aan iets knagen; iets door knagen; knagende bijten op of in iets.

ကံအွဲကံအွဲ - ကံအွဲကံအွဲ SB. knarsen, bv. van een deur. - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ herhaaldelijk knarsen; knersen en knarsen van de tanden.

ကံအွဲကံအွဲ knarsen van de tanden. -

ကံအွဲကံအွဲ zva. ကံအွဲကံအွဲ - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ zva. ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ

ကံအွဲကံအွဲ SB. gierig, schraapzuchtig, vrekkelig. - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲကံအွဲ zie bij ကံအွဲ

ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ SB. zie ကံအွဲကံအွဲ

ကံအွဲကံအွဲ SB. zie ကံအွဲ

ကံအွဲကံအွဲ SB. rijtuig, wagen op vier wielen (Port. carreto). - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲကံအွဲ huurrijtuig, huurwagen op vier wielen.

ကံအွဲကံအွဲ SB. rustig, veilig. - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ ကံအွဲ tijd of tijdperk van vrede.

ကံအွဲကံအွဲ - ကံအွဲကံအွဲကံအွဲ SB. II. - (Jav. ကံအွဲကံအွဲ kw. de zin of beteekenis van een woord of uitdrukking; en een van een ander woord afgeleid woord).

အိန္ဒိယ *of* အိန္ဒိယ *SB. Europ. en*

*Chin. papier (Ar. كرتاس).* - အိန္ဒိယ

een receptis. - အိန္ဒိယ *vloeipapier.* -

*Verg. အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ *SB. အိန္ဒိယ* *flikkeren,*

*van een licht en van een ster; schitteren,*

*glanzen, blinken, van passement en borduursel.*

အိန္ဒိယ *zie* အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ *zie* အိန္ဒိယ *zoomede* အိန္ဒိယ *en* အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ *zie* အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ *SB. stoel, zetel (Ar. كرسي).* -

အိန္ဒိယ *schommelstoel.* - အိန္ဒိယ

*luijerstoel.*

အိန္ဒိယ *S. အိန္ဒိယ B. de inlandsche dolk,*

*kris.*

အိန္ဒိယ *SB. de kinderpokken.* - အိန္ဒိယ

*ကျ၊ iemand vaccineren. - အိန္ဒိယ*

*vorm van အိန္ဒိယ Verg. bij အိန္ဒိယ II.*

*အိန္ဒိယ en အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ *SB. katern, gewoonlijk zes*

*vellen, post papier; ook katern, gewoonlijk*

*twaalf vellen, schrijfpapier (Ar. korrás,*

*boekdeelen).*

အိန္ဒိယ *SB. van*

*een mensch of dier: heen en weer loopnen,*

*zich bewegen tusschen en door ruigte*

*of struiken. - အိန္ဒိယ I. zwa. အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ - II. iets, wat men desverkiezende zou*

*kunnen poffen of braden of wel roosteren,*

*zoo maar zonder omslag in het vuur leggen*

*of plaatsnen, om het gaar te maken. -*

*(အိန္ဒိယ de parè oogsten, met omdat*

*ze gedeeltelijk nog niet rijp is, niet voor den*

*voet weg snijden, maar door het veld*

*heenloopend, al naar gelang men rijpe aren*

*vindt. K.)*

အိန္ဒိယ *of* အိန္ဒိယ *ook wel*

*အိန္ဒိယ* *gedruisch van kreupelhout,*

*struikgewas of bamboestoelen, waar een mensch*

*of dier zich tusschen beweegt. - အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ het gedruisch, dat met korosok*

*wordt afgebeeld, maken. - အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ dat gedruisch maken, van velen. -*

*အိန္ဒိယ *zwa. အိန္ဒိယ**

*အိန္ဒိယ maar voor een minder hard gedruisch,*

*bv. zooals een kat dat maakt, die over een*

*dak van အိန္ဒိယ loopt, of zooals een mensch*

*maakt, die door de ruigte loopt. အိန္ဒိယ*

*zijn weg nemen door struiken of ruigte bv.*

*door de parè.*

အိန္ဒိယ *en* အိန္ဒိယ

*အိန္ဒိယ *zie* အိန္ဒိယ*

ကတုမာယု \ *zie ကတုမာယု*

ကိလုဝိကျ \ *SB. onvertaalbaar redewoord voor iemand grijpen of vatten (ခိလုဝိကျ), zoodmede voor iemand binden, aangrijpen en binden (ကလိယကျ).*

ကုယုကျ \ *zie ကုယုကျ*

ကဒကဒလဒကျ \ — ကဒကဒလဒကျ I. *SB. met de hand den buik van een beest ledigen, ontdoen van de ingewanden. — II. SB. een opening maken in den wal van een waterleiding, om het water zijdelings afteleiden.*

ကိလိယကျ \ *zie ကိလိယကျ*

ကကိယ \ I. *SB. volzitten met openingen of gaten bv. van een schutsel of scherm (ခိလိယ); ook van ကိယကျ en dan, volgens Reg. Tj. en K. ကကိယ er nevens in gebruik als hetz. — II. naam van een rivier en een residentie op Java.*

ကတုမာယု \ *zwa. ကိယကျ*

ကဒကဒလဒကျ \ — ကဒကဒလဒကျ *SB. borrelen, bv. van het vocht, dat zich in den waterzak van een pijp heeft verzameld, onder het rooken.*

ကုယုကျ \ *zie ကုယုကျ*

ကျိလိယ \ *SB. rond, in 't rond, in de rondte; omgang, rondgang, een maal rond. —*

ကျိလိယ \ *rondgaan, ergens rondgaan, rond loopen. — ကျိလိယကျ ergens bv. voor een huis, waar men niet durft binnegaan, heen en weer loopen, heen en weer draaijen. ကျိလိယကျ om iets, bv. om een huis, heen loopen; een tuin of aanplant rondgaan; van een mug of derg. om een licht rondvliegen. — ကကျိလိယ rondon, aan alle zijden. — Verg. ကျိလိယ*

ကလုယု \ *zie ကလုယု*

ကိလုယု \ *SB. digt van een pager en vlechtwerk; digt opeen, digt op elkander, van plantsoen; dikwijls, dikwerf, van iemands komen ergens. — ကိလုယုကျ een pager of vlechtwerk digter maken, door er tusschen te voegen. — Verg. ကလုယုကျ en ကိလိယ*

ကိလုဝိကျ \ — ကိလုဝိကျ *SB. fladderen en vliegen, bv. van een nog wilden vogel in zijn kooi als men daarbij komt; fladderen en spartelen van een aangeschoten vogel, ook van een kip die gekeeld werd, maar waar het leven nog niet uit is.*

ကိလိယကျ \ *SB. naam van een lekkernij van ကိလိယကျ ကျိလိယကျ of ကိလိယကျ. Zoo heeft men ကိလိယကျကျ ကိလိယကျကျ ကလုယုကျ enz.*

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. လမ်းကျေးဇူးတင် *loopende*,  
*bv. op een dijke van een sawah, dat zich bevindt*  
*naast een waterleiding, tengevolge van het*  
*uitgelijden of uitslieren van een voet, in*  
*het water vallen. Verg. လမ်းကျေးဇူးတင်*

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. hol van boomen.

K. Verg. ကျေးဇူးတင်

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. hoofddeksel, een soort  
*kalotje met een verlengstuk van achteren, tot*  
*bescherming van den nek, voor kleine kin-*  
*deren van de hogere standen (Port.*  
*carapuça). — Verg. ကျေးဇူးတင်*

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. omheining, zoals  
*wordt gemaakt rondom een graf om losloo-*  
*pena vee daar af te weren.*

**ကျေးဇူးတင်** \ *zie ကျေးဇူးတင်*

**ကျေးဇူးတင်** \ *ong. — ကျေးဇူးတင်* SB. het hal-  
*stuk van een geslacht beest, dat afgestaan*  
*wordt aan den priester.*

**ကျေးဇူးတင်** \ *ကျေးဇူးတင်* SB. alle dienstplig-  
*tigen oproepen. — ကျေးဇူးတင်* in massa  
*uitkomen (dienstpligtigen en niet dienst-*  
*pligtigen), ook: van de ambtenaren bv. in een*  
*residentie, alle opkomen, bv. naar de hoofd-*  
*plaats, ingevolge een oproeping. — ကျေးဇူးတင်*

*ကျေးဇူးတင်* in massa oproepen, *jong en oud,*  
*dienstpligtigen en niet dienstpligtigen. —*  
*ကျေးဇူးတင်* met doen uitkomen van  
*jong en oud, dienstpligtigen en niet dienst-*  
*pligtigen, bv. van het verzamelen van man-*  
*schappen. — ကျေးဇူးတင်* de opgeroepen.

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. soort kleine tiger.

**ကျေးဇူးတင်** \ *ကျေးဇူးတင်* SB. suiker schrapen;  
*ook den baard of knevels of beide afschrapen,*  
*afscheren; voor dit laatste bezigt men ook*  
*ကျေးဇူးတင် — ကျေးဇူးတင်* *mvds.*

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. soort groot treknet.  
*ကျေးဇူးတင်* met een kèrèd visschen.

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. handhak. — *ကျေးဇူးတင်*  
*met de handhak werken; een tuin of aan-*  
*plant met behulp van de handhak zuiveren*  
*van het onkruid. — ကျေးဇူးတင်* van  
*iemands voeten: met de teenen krom bin-*  
*nenwaarts staande; — voeten hebben, die*  
*ကျေးဇူးတင်* zijn.

**ကျေးဇူးတင်** \ *ကျေးဇူးတင်* *zie ကျေးဇူးတင်*

**ကျေးဇူးတင်** \ SB. met lidteekens, naden  
*en derg. tengevolge van een hevige nu genezen*  
*huidziekte, bv. van bōròk.*

**ကျေးဇူးတင်** \ *ကျေးဇူးတင်* naam van een boom, behoorende  
*tot het geslacht van de palmen.*

**ကတိယ** \ *SB.* groot feest, bij gelegenheid van een besnijdenis, een huwelijk of het vijlen van de tanden (*Skr. kriśā*, werk. *Jav. Wdbk.*); ook: zoo'n feest geven of aanrigten. — **ကတိယဒေသ** \ een karija geven. **ကတိယကတိယ** \ en **ကတိယကတိယ** \ hetz. — **ကတိယ** **ကတိယ** \ voor een kind een karija aanrigten of geven. — **ကတိယကတိယ** \ dat doen, dat gedeelte van het programma van een karija doen plaats hebben, waarmee zoo'n feest geopend wordt; o. a. het lossen van kanon- of geweerschoten.

**ကတိယဒေသ** \ — **ကတိယဒေသ** \ *SB.* volhardend al gaat het ook langzaam; onverdroten ijverig zijn; met onverdroten ijver of zonder verflauwen aan iets werken of iets doen; iets langzaam aan doen; iets, zooals een huis bouwen, doen langzaam aan, met weinig helpers en niet bij ngarempoeg.

**ကတိယကျ** \ — **ကတိယကျ** \ *SB.* iemand, na hem overmeesterd en onder den voet gehaald te hebben, met zijn velen, met handen en voeten toetakelen.

**ကတိယကျ** \ *I. SB.* ligt kan (kon) het gebeuren. — *II.* **ကတိယကျ** \ *SB.* werk

van of voor den timmerman; timmermanswerk.

**ကတိယကျ** \ — **ကတိယကျ** \ *SB.* hard schreeuwen, van een aap, die bijv. geplaagd wordt en zich boos maakt; ook kunstterm voor: schreeuwen, van een kind, en zich laten hooren, van de koentianak. *Verg.*

**ကတိယကျ**

**ကတိယကျ** \ zie **ကတိယကျ**

**ကတိယကျ** \ *SB.* deernis, medelijden,

ontferming; als uitroep: dat gaat mij aan

het hart! (*Skr. karoena* of *károenjā*, tederheid, deernis, enz. en droefheid, bedroefdheid. *Jav. Wdbk.*). **ကတိယကျ** \ dat zou mij ontzettend leed doen of gedaan hebben.

— **ကတိယကျ** \ hetz. *bv.* 't zou mij ontzettend zeer of leed doen. — **ကတိယကျ** \ met iemand (een bepaald persoon) deernis of medelijden hebben; iemand (een bepaald persoon) ontferming betoonen of zich over hem ontfermen. — *Pass.* **ကတိယကျ**

**ကတိယကျ** \ zie **ကတိယကျ**

**ကတိယကျ** \ zie **ကတိယကျ**

**ကတိယကျ** \ *zgn.* **ကတိယကျ** \ *SB.* werk **ကတိယကျ**

**ကံင်္ဂါ** \ *zie* ကံင်္ဂါ *onder* ကံင်္ဂါ 1.  
**ကံင်္ဂါ** \ *SB.* dadel (*Pers.* خرما).  
**ကလေး** \ *zie* ကလေး  
**ကရိယာ** \ *zva.* ကရိယာ (*Ar.* كريمة).  
**ကရိယာ** \ — ကရိယာ *S.* ကရိယာ *B.* zenden, sturen. — ကရိယာ *S.* ကရိယာ *of* ကရိယာ *of* ကရိယာ *S.* ကရိယာ *of* ကရိယာ *B.* elkander over en weer *iets* zenden. — ကရိယာ *S.* ကရိယာ *B.* aan iemand, iemand *of* *iets*, zenden; iemand, *bv.* een *arrestant*, opzenden. — ကရိယာ *S.* ကရိယာ *B.* wat gezonden wordt; het door iemand gezondene; de gevangene *of* gevangenen, die men *iemand* toezendt. ကရိယာ *S.* ကရိယာ *of* ကရိယာ *B.* bezending, als *geschenk*.  
**ကရိယာ** \ I. *zva.* ကရိယာ — ကရိယာ *karaman* zijn. — II. *SB.* a. *uitroep:* dat is waar ook! *zoowel* in *zijn* *spottenden* *zin* *of* *beteekenis*, als *wanneer* *het* *gebruikt* *wordt* *door* *iemand*, *die*, *zich* *iets* *herinnerend*, *zich* *hervat.* *b.* *zva.* ကရိယာ *en* *toch*.  
**ကရိယာ** \ *zie* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ *SB.* heilig graf; heilig van een graf *of* *begraafplaats*; ook: mirakel, wonder (*Ar.* كرامة). — *Verg.* ကရိယာ

**ကလေး** \ *zie* ကလေး  
**ကရိယာ** \ ကရိယာ *zie* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ *zie* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ ကရိယာ *zie* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ *S.* ကရိယာ *B.* ook (*မိမိ* *ကရိယာ* *B.* *volg.* *Reg. Tj.*) *lange* *smalle* *sjaal*, *die* *door* *de* *vrouwen* *alsze* *uitgaan*, *als* *een* *deel* *van* *haar* *toilet*, *wordt* *gedragen*, *waarin* *ze* *ook*, *als* *ze* *op* *de* *pasar* *inkopen* *doen*, *het* *ingegekochte*, *veelal* *gedaan* *in* *een* *kleine* *bòbòkò*, *meedragen*, *en* *waarin* *eindelijk* *ook* *een* *kind* *wordt* *gedragen*.  
**ကရိယာ** \ *SB.* naam van een ကရိယာ *zva.* *zie* *ook* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ *zie* ကရိယာ  
**ကရိယာ** \ — ကရိယာ *SB.* uitschudden, uitkloppen, *bv.* *kleeren*, *boeken*, *matten*, *of* *onkruid*, *om* *er* *het* *zand* *uit* *te* *verwijderen*. — ကရိယာ *iets* uitschudden, uitkloppen, *om* *het* *vuil* *te* *verwijderen*.  
**ကရိယာ** \ — ကရိယာ *B.* een *lijk* *aan* *de* *aarde* *toevertrouwen*, *begraven*. *Verg.* *bij* ကရိယာ — ကရိယာ *zich* *volkomen* *onderwerpen* *aan* *iemand*'s *bevelen*; *geheel*, *in* *allen* *deele* *onderdanig* *zijn* *aan* *iemand*; *en* *van* ကရိယာ *met* *volkomen* *toewijding* *en* *opregtheid* *des* *harten*.



ကျကကျ S. ကျဇွန် ဝှက် ဝှက်လှည့် B. oorkrab, oorsieraad.

ကျလှကကျ of ကျကကျ ဝှက် ဝှက် hadjat, die gegeven wordt in de 12de maand (ကျလှကကျ). -- Men zendt een buffel met de noodige rijst aan de geestelijkheid, de ကျကကျ ကျကကျ deze bereddert dan den offermaaltijd. In den oordeelsdag, zoo meent men, zal men den geofferden buffel terugvinden, om dien alsdan als rijdier te gebruiken. In het geheel kunnen zeten personen deelhebben (ကျလှကကျ) aan een ကျလှကကျ dwe. voor zeven personen is éen zoo'n hadjat voldoende. (Ar. قربان) Verg. ကျကကျ

ကျလှကကျ ကျကကျ ကျကကျ en ကျကကျ ကျကကျ zie ကျကကျ

ကျက S. 1. koraal, rif, klip, rots.- 2. dood- vlek, moedervlek. - 3. stuk grond, beplant met iets anders als parè, en ompaggerd; aanleg. Verg. ကျကကျ - ကျကကျ S. ကျကကျ B. erf van een huis; ompag- gerd en beplant stuk grond. Verg. ကျကကျ ကျကကျ ကျကကျ - 4. ကျကကျ S. een letterar- beid, bv. een verzameling van sprookjes, ook wel iets zooals een handleiding, bv. voor het planten van koffij, te zamen brengen, zamen-

stellen. -- ကျကကျ de Soendasche taal navorschen, bestuderen, bep. met het bij elkaar voegen, verzamelen van zijn bevindingen, bv. tot een woordenboek. -- ကျကကျ de letterkundige arbeid van iemand; opstel, letterarbeid.

ကျက Mal. SB. zak, groote zak. -- ကျ ကျက iets zooals rijst, koffij, zout, enz. in zakken doen, zakken. -- Verg. ကျကကျ

ကျက SB. bar, onvriendelijk in het spre- ken; en van een horologieveer: strak, zoodat het horologie moeilijk op te winden is. -- ကျကကျ in levendige of warme woord- wisseling, waarbij harde woorden vallen, zijn of treden. Verg. ကျကကျ

ကျက SB. hol, komvormig; fig. een stuursch of boos gezigt zetten, bv. omdat er iets is dat niet bevalt. Verg. ကျကကျ

ကျက zie ကျက

ကျက S. ကျက B. te weinig, te min, min- der, minder zijn; ontbreken aan iets, ge- brek hebben aan iets: van iets te weinig hebben; te kort schieten in iets bv. in eerbied. -- ကျကကျ S. ကျကကျ B. van iets iets afhouden, afdoen, zoodat er aan ont- breekt; van een verhaal iets afdoen; in aan-

tal minderen, minder in getal worden; iets, *bv. iemands maandelijksch loon, verminderen; ook een enkele maal* *zva.* ကျက် *အစဉ်ကျက်ကျက်* *S.* အစဉ်ကျက်ကျက် *B.* niet in gebreke blijven om *iets te doen*, niet te kort schieten in *iets*. — *အကျက်ကျက်* *enz.* op zijn minst. — *အကျက်* *enz.* gebrek, *mangel*. — *အကျက်အကျက်* *enz.* gebrek hebben *of* lijden aan *iets*; gebrek, behoefte; in gebreke blijven *of* zijn *iets te doen*. — ကျက်အိမ် *zie* *bij* အိမ်

**ကျက်** *I. SB.* geringe, mindere, dienaar, onderhoorige; gering; *ook of* ကျက်ကျက် *de mindere, de kleine man, tegenover de menaks.* — ကျက် *koering zijn.* — *Verg.* မိသ *အကျက်* *en* အိမ် — *II. nederig voornaamwoord v. d. e. persoon.* *Verg.* အိမ် အိမ်ကျက် *ကျက်* *en* အိမ်ကျက် *zie* *bij* အိမ်ကျက်

**ကျက်** *SB.* kooi. — ကျက်အိမ်ကျက် *zie* *bij* အိမ်ကျက် — ကျက် *een paard op stal houden en voeden, zonder het ooit te laten weiden.* — ကျက်ကျက် *het paard, dat zóó gehouden wordt.* — ကျက်ကျက် *een dier in een kooi doen, in een kooi er op na houden.* — ကျက်ကျက် *in de kooi geraakt zijn; van daar: gevangen.*

**ကျက်** *၂* — ကျက် *SB.* *een visch aan een tali rijgen (door die tali achter een kieuw in te steken en in den bek weer te doen uitkomen), om die zoo te transportereren.* — ကျက် *I.* *de tali, waaraan een visch of visschen worden geregen; deze tali is soms vooraan voorzien van een puntig houtje of pennetje, om het insteken of doorsteken te vergemakkelijken; ook de pen, die men soms gebruikt, om, voor de tali in te steken, eerst een opening te boren.* — *II. zva.* ကျက် *ကျက်* — *III. de lange bamboezen of houten verbindingsmiddelen van de oesoeks of wel van de talahab.*

**ကျက်** *SB.* vischkorf, mand met wijden buik en nauwen hals, *waarin men de gevangen visch doet, om ze daarin naar huis te transportereren.*

**ကျက်** *ကျက်* *zie* ကျက်

**ကျက်** *SB.* *zich storten op zijn prooi en die grijpen, van een roofvogel; voorts onvertaalbaar redewoord voor ကျက်ကျက် ကျက်* *ကျက်* *en* ကျက်ကျက်

**ကျက်** *beleefder of vriendelijker sprekend:* *ကျက်* *ကျက်* *ကျက်* *en* ကျက် *terwijl* *ကျက်* *het onder de hoogere staanden gebruikelijke*

woord is: ouder broeder. — ᠠᠨᠠᠨᠠ een B. woord; men bezigt dit in brieven, en dan ook ᠠᠨᠠᠨᠠ Voorts gebruikt men nog ᠠᠨᠠᠨᠠ I. sprekende tot iemand van zijn ouderen broeder of oudere zuster (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ) waar de duidelijkheid het vordert), of wel van iemand, die als zoodanig wordt betiteld. Zie ook ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ 2. sprekende tot een vrouw van haar man. 3. sprekende van den man in tegenstelling met of hem noemende nevens zijn vrouw. — Iemand van zich zelf sprekende tot een jongere, ook tot zijn vrouw, noemt zich ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ en, in brieven, ook wel ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ En een vrouw kan haar man aanspreken met ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ of ᠠᠨᠠᠨᠠ als ze hem niet, om de een of ander reden, anders moet of wil betitelen, bv. met ᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ Eindelijk bezigt men waar een andere titelatuur niet verplichtend is, gaarne ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠ ook wel ᠠᠨᠠᠨᠠ of ᠠᠨᠠᠨᠠ en voorts ᠠᠨᠠᠨᠠ als men een oudere of iemand, dien men als zoodanig wil betitelen, beleefd wil aanspreken.

ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ I. SB. voet, als lengtemaat. — II. ᠠᠨᠠᠨᠠ zie aldaar.

ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ SB. stijf, onbevallig, moeilijk,

van spreken, bv. van het Soendasch spreken, van iemand, die gewend is Javaansch te spreken; ook: er mee inzitten hoe iets te doen, omdat men verschillende niet met elkaar in overeenstemming zijnde bevelen ontving. — Verg. ᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ S. ᠠᠨᠠᠨᠠ B. nagel van een vinger of teen; SB. nagel van een klauw, bv. van een bijger of van een vogel.

ᠠᠨᠠ 2 ᠠᠨᠠ SB. Holl. kok, kokkin.

ᠠᠨᠠ 2 ᠠᠨᠠ 2 ᠠ SB. vasthoudend, dringend; blijven staan op iets; bij iets, bv. een beschuldiging, blijven, in weerwil van hetgeen er tegen wordt aangevoerd; volstrekt of met alle geweld verlangen of begeeren, persisteren bij iets. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ iemands dringend zijn of vasthoudend zijn in iets of met iets. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ koppig, niet willen toegeven; ook zva. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ stijfkop! jij stijfkop!

ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ 3 I. zva. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ Verg. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ II. SB. het binnenwaarts omgeslagen gedeelte van een heurap, dat als het ware een zak vormt. T. w. de heurap is rond van vorm; in de rondte zitten aan den buitenrand looden kogeltjes, waarvan een gedeelte voorzien van

*gaatjes*, door die gaatjes loopen koorden, မျဉ်းကြိုး  
*gekieten*; — als nu het net zal worden  
*uitgeworpen* (ကျွတ်ချိတ်ချိတ်ခွဲခြားရာ၌), worden al  
*die koorden*, met gedeeltelijk omslaan van  
*het net binnenwaarts*, vastgemaakt aan een  
*daarvoor aanwezig punt in het net* (မူလ  
*ဧကန်ရာ၌)*, en wordt zodoende de *အက္ခရာ*  
*gevormd*.

**အိ အိ** \ *SB.* vijl. — အိအိ \ vijlen, afvijlen.  
 အိအိကွန် *iets bevijlen, afvijlen.*

**အိ အိ** \ — အိအိ *SB.* een klappervrucht of  
*jonge gedang raspen*. အိအိကွန် *de rasp*,  
*een speciaal soort, die men gebruikt voor het*  
*raspen van de twee genoemde vrucht-*  
*soorten.*

**အိ အိ** \ *en အိအိ* *zie အိအိ*

**အိ အိ** \ *Holl. SB.* kijker, verre kijker.  
*အိအိ* *hetz.* — *အိအိ* *of အိအိ* *door*  
*een kijker naar iemand of iets zien.*

**အိ အိ** \ *SB.* pas, dan eerst; daar pas,  
*zoo even, net zoo even, juist een oog-*  
*blik te voren.* အိအိကွန် *en အိအိကွန်*  
*hetz.*

**အိ အိ** \ *naam van een groen gevederden*  
*vogel, een soort ekster? en die van vruchten,*  
*in gevangen staat althans, leeft.*

**အိ အိ** \ *naam van een soort pompoen.*  
*Reg. Tj.* Behoort tot de familie van de  
*အိအိ*

**အိ အိ** \ *SB.* uil, nachtuil.  
**အိ အိ** \ — အိအိ *I. SB.* een veelheid

*van voorwerpen ergens uitnemen of uitha-*  
*len; bv. de borden en derg. die, in een mand*  
*zijn opelkaargestapeld, uit die mand nemen;*  
*de goederen, waarmee een schip is geladen, op*  
*den wal brengen; ook een veelheid van zich*  
*ergens bevindende dingen wegnemen, bv. om*  
*te zien of iets er onder ligt; pannen van het*  
*dak nemen, of wegnemen; enz. — II. zva.*  
*အိအိ* *Verg. အိအိ* *en အိအိ*

**အိ အိ** \ — အိအိ *SB.* een kind aan-  
*nemen en verzorgen, als ware het een*  
*eigen kind; het jong van een dier groot-*  
*brengen, van de moeder af, bv. omdat die*  
*dood is. — အိအိ* *S. အိအိ*  
*အိအိ* *aangenomen kind, voedsterling.*

**အိ အိ** \ *Holl. kakhuis; SB.* sekreet.  
*Verg. အိအိ* *en အိအိ*

**အိ အိ** \ (*Kw. zva.* အိအိ *en အိအိ* *Jav.*  
*wdbk.*) *of အိအိ* *SB.* heining van  
*gevlochten bamboelatten. — အိအိ* *een*  
*kikis aanbrengen ergens.*

**ကျကျချ** \ *SB.* rook, damp van wierook; ook *zva.* ကျကျချချချ — ကျကျချချချ *wierook branden.* — ကျကျချချချချချ *iets met wierook berooken.* — ကောကောကျကျကျချချ *of* ကောကောကျချချချ *zie bij ကောကော*

**ကျကျကျကျချ** \ *een soort eekhorentje.*  
*Rg.* — ကောကောကျချ *SB.* afgefallen koffijvruchten *of* moentjangvruchten opzoeken, inzamelen; in *een tuin* de afgefallen *of* gevallen koffijvruchten opzoeken. — ကောကောကျကျကျချ *opgezochte koffij.*

**ကျကျကျချချ** \ — ကောကောကျချ *SB.* op *iets* bijten om het te verbreken; *iets, bv. een saninten, een been of derg.* doorbijten. — ကောကောကျချချချ *naam van een soort မိမိချချချ* — ကောကောကျချချချချချချချချ *ook genoemd ကျချချချချ* *naam van een boom, waarvan het hout geschikt is voor huis en brugbouw; zijn vruchten worden gegeten.*

**ကျကျကျချချ** \ *zie မိမိချချ* *en ကောကောကျချ*

**ကျကျကျချချ** \ *naam van een manggasoort (Rg); klein van stuk en met een nagenoeg zwarte schil.*

**ကျကျကျချချ** \ — ကောကောကျချချချ *SB.* eetwaren op een bepaalde *of* bijzonder smakelijke wijze bereiden, *bv. door het bezigen van sommige ingredienten, die men*

*zoo dagelijks niet gebruikt; voorts grond op zekere wijze bewerken en behandelen, ten einde dien beter en voor allerlei aanplantingen geschikt te maken.*

**ကျကျကျချချ** \ *zie ကောကော III.*

**ကျကျကျချချ** \ *naam van een bekende, zeer goede soort zeevisch.*

**ကျကျကျချချ** \ — ကောကောကျချချ *SB.* naast iemand liggende, hem omvatten, in den arm sluiten, door de hand over zijn borst heen te slaan.

**ကျကျကျချချ** \ — ကောကောကျချချ *in het Buitenzorgsche zva. ကျကျချချချ Rg. K.*

**ကျကျကျချချ** \ — ကောကောကျချချ *SB.* de etensbak in een paardestal.

**ကျကျကျချချ** \ *SB.* geleibiljet, geleibriefje, dat men bij de verzending *of* het laten afhalen van goederen, door middel van koeli's, meegeeft; het briefje, dat de personen, die koffij aanbrengeu bij 's lands pakhuizen, somtijds bij zich hebben, en dat, afgegeven door het dorps hoofd, inhoudt naam van eigenaar *of* brenger van de koffij, het aantal pikoels *of* ponden, enz.

**ကျကျကျချချ** \ *zeer plat voor ကျကျချချချ* — ကောကောကျချချ *zeer plat voor ကျကျချချချ* *en*

voor **၂၇၂၅၂** als dat den zin heeft van meenemen. *Rg. K.*

**၂၇၂၅၂၅** \ *SB.* **၂၇၂၅၂၅၅** op beloets jagtmaken, beloets vangen, door ze uitgraven. — **၂၇၂၅၂၅၅** van de rijst in de aseuppan van boven een schep afnemen; die, er afgenomen, soms nog niet goed gare rijst, kookt men dan later weer op. — **၂၇၂၅၂၅** **၂၅၅** de schep rijst, van boven uit de aseuppan genomen; de grond, die, bij het maken van een put of vijver, wordt uitgegraven; de grond, die een beest, bij het graven van zijn hol of kuil, aan den kant uitwerpt. *Rg. K.*

**၂၇၂၅၂၅** \ *SB.* het stuk indjoek, zooals dat van den boom wordt genomen. *Rg.*  
**၂၅၅၅၅** van indjoek: een stuk.

**၂၇၂၅၂၅** \ *SB.* aarden deksel op een pot of pan. — **၂၅၅၅၅** iets overdekken of toedekken met een kekeb of wel met iets anders, *bv.* een **၂၅၅၅၅**, dat men bijwijze van deksel bezigt.

**၂၇၂၅၂** \ zie **၂၅၅၅၅**

**၂၇၂၅၂** \ *SB.* kati, benaming voor het gewigt van 1¼ Amsterdamsch pond of 1/100 pikoel.  
**၂၅၅၅၅** zie bij **၂၅၅၅၅**

**၂၇၂၅၂** \ *SB.* dwerg. *Verg.* **၂၅၅၅၅** — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** krielkip. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** dwergpaard.

**၂၅၅၅၅** \ *SB.* honderdduizendtal (*Skr.* **kóti**, tien millioen. *Jav.* **wdbbk.**). **၂၅၅၅၅** honderdduizend. **၂၅၅၅၅** zie **၂၅၅၅၅**

**၂၅၅၅၅** \ *zwa.* **၂၅၅၅၅** *Maar in sommige streken schijnt bedoeld hoofdeksel, als het door een jongetje wordt gedragen, bep. ၂၅၅၅၅ te worden genoemd, elders weer juist omgekeerd.*

**၂၅၅၅၅** \ *SB.* zooals dat, zooals gene, zoo, alzo, dat; ei zóo; is het er zóo mee gelegen? — **၂၅၅၅၅** *medst.* — **၂၅၅၅၅** op die wijze; zooals dat. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** kijk, zoo gaat het; kijk, dat; kijk, zoo is 't gelegen. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** zie bij **၂၅၅၅၅** — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** evenzoo, eveneens, desgelijks, zoo ook. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** zóó, in die mate, in dier voege, zooveel als dat. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** het een of ander, dit of dat, zus of zoo. — **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** hij zei geen boe of ba; hij sprak geen woord; er kwam niets. -- Voorts **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** ook en dan *S.* met **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** **၂၅၅၅၅** *B.* er is (was) volstrekt



Soms kan men het teruggeven met: hoe! wat!

wel, wel! Zie de gramm.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ Holl. ducaton.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ SB. koriander.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ zie အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ SB. aandoening, aangedaan zijn;

en angst, ongerustheid in hart of gemoed;

angstig, ongerust, bezorgd in hart of

gemoed.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ SB. ranzig van smaak, naar de

olie smaken, bv. van gebak; bitterachtig

sterk van smaak, bv. van een jonge nona-

vrucht.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ Mal. SB. vuil, smerig; veront-

reinigd. — အိန္ဒိယ မြန်မာ, mudso.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ I. SB. uitgelopen kokosnoot. —

အိန္ဒိယ ဘာသာ en အိန္ဒိယ မြန်မာ, Pass. အိန္ဒိယ ဘာသာ

အိန္ဒိယ ဘာသာ een kokosnoot te kiemen leggen.

II. (Bant. zwa. အိန္ဒိယ ဘာသာ K.)

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ SB. hut op een schip, scheepshut.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ S. အိန္ဒိယ မြန်မာ B. merkbaar, te

zien, zichtbaar.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ van အိန္ဒိယ ဘာသာ ဘာသာ

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ ဘာသာ ဘာသာ \ ဘာသာ ဘာသာ

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ — အိန္ဒိယ ဘာသာ SB. klop-

pen met de hand, bv. tegen een deur. —

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ trommelen met de hand,

bv. voor zich op den grond, terwijl men zit.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ — အိန္ဒိယ ဘာသာ SB.

tegen elkaar stooten, tegen elkaar aan-

slaan, tegen elkaar komen, zoodat het

geluid geeft, van flesschen, kannen, borden

schotels en derg.; met de bovineinden tegen

elkaar komen, van twee rijststampers, bij het

gezamenlijk in hetzelfde blok stampen.

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ of အိန္ဒိယ ဘာသာ SB. met, er bij,

daarbij, bij zich hebben. — အိန္ဒိယ ဘာသာ

အိန္ဒိယ ဘာသာ အိန္ဒိယ ဘာသာ hun saléndrò kost

hun een panajagan. — အိန္ဒိယ ဘာသာ zwa.

အိန္ဒိယ ဘာသာ

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ — အိန္ဒိယ ဘာသာ zwa. အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ — အိန္ဒိယ ဘာသာ ဘာသာ

pijnigen, zich half gek denken, bv. om het

verlangen of de bedoeling van iemand te

raden; ook (အိန္ဒိယ ဘာသာ အိန္ဒိယ ဘာသာ koken van

binnen. K.)

အိန္ဒိယ ဘာသာ \ အိန္ဒိယ ဘာသာ (ketok, to strike

gently, to tap. Rg) in het Buitenzorgsche zwa.

အိန္ဒိယ ဘာသာ K. En Mal. ketok, het kloppen,

tikken op de deur: mengetok pintoe. P. Voorts

Jav. အိန္ဒိယ ဘာသာ afsnijding of afkapping

van ledematen, bv. van een hand woegens



diefstal. — ခြေကွဲတို့၊ *iets afsnijden, afhouden, afhakken, enz.*) — ခြေကွဲတို့  
SB. strafplaats; plaats waar een vonnis ten uitvoer wordt gelegd.

ကျေးဇူးတင် I. ကျေးဇူးတင် *en gew. ကျေးဇူးတင်* SB. mopperen, pruttelen, *bv bij het ontvangen van een last.* — II. ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် *naam van een roofvogel, een soort heulang.*

ကျေးဇူးတင် SB. I. laadje *bijv. in een schrijftafel.* — 2. van hout, in vakjes afgedaald, langwerpige vierkant, vrij hoog bakje, voor de ingredienten van den sirihpruim. 3. *wel eens de benaming voor de brievenbus.* 4. ကျေးဇူးတင် *en ကျေးဇူးတင်* *vak van een sawah. Verg. ကျေးဇူးတင်* — II. SB. ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် *kakelen van een kip.* — ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် *klanknabootsing van dat kakelen.*

ကျေးဇူးတင် SB. kip. *Slechts in ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင်?*

ကျေးဇူးတင် — ကျေးဇူးတင် SB. *iets overal, in alle hoekjes en gaatjes, zoeken. Verg. ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် SB. *niet willen trekken van een sigaar.*

ကျေးဇူးတင် SB. *achterlijk zijn, van*

*menschen en dieren, ook wel van planten. Verg. ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် SB. *ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင်* *of ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင်* *en van velen ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင် ကျေးဇူးတင်* SB. *iets overal, dwz. waar het zich maar zou kunnen bevinden, zoeken.*

ကျေးဇူးတင် *zie ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် SB. *slaapkoets, ledikant, slaapstede.*

ကျေးဇူးတင် SB. *ijzeren pan, braadpan.*

ကျေးဇူးတင် SB. *wrat.* — ကျေးဇူးတင် *wrat-ten hebben, met wratten zijn.* — *Verg. ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် *Holl. ketel; waterkookketel, bouilloire.* — *Verg. ကျေးဇူးတင်* *en ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် SB. *zonneblind en daarbij duizelig met neiging tot braken; een en ander door te lang buiten te zijn geweest, terwijl de zon fel scheen. Verg. ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် — ကျေးဇူးတင် *zva. ကျေးဇူးတင်*

ကျေးဇူးတင် *naam van een boom en van zijn vruchten, een soort noten, die in smaaak veel overeenkomst hebben met onze walnoten.*

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ (Ar. *chatm*, het geheel

lezen, *bv.* van den koran. *Jav. wdbk.*)

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ondergechikten van den Hoofd-penghoeloe,

die ze verschillende werkzaamheden opdraagt

(Ar: *خطيب*).

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

ကျမ်းစာ ဟု ခေါ်သည်။

benaming van een tijdperk van den parè groei; men bezigt die van het gewas, als de aren op het uitkomen staan.

ကောရမာရ် \ *zou. ကိဉ်* maar het woord wordt zeldzaam gebruikt. Wel is het dikwijls een eigennaam. (*kòsen*, dapper, moedig. *Aanh. Batav. woorden. Mal. wdk. P.*)

ကောရမာရ် \ een soort boschhoen; de haan heeft een getande kam en twee lellen. *Jav. ကောရမာရ်* — *Verg. သဲကောရ်*

ကောရ် \ *SB.* grof van lijnwaad en derg. en plat of zonder pligtplegingen, niet hoffelijk van woorden of taal. *Verg. သဲကောရ်* — *ကောရ်* *ကောရ်* zeer plat of zeer ruw, van hetzelfde.

ကောရ် \ *SB.* soort groote krekkel, die zich in den grond ophoudt. *Verg. ကောရ်* en *ကောရ်*

ကောရ် \ *SB.* matras, bultzak.

ကောရ် \ *Holl. SB.* koetsier. — *ကောရ်* koetsier zijn. — *ကောရ်* koetsier zijn van een rijtuig.

ကောရ် \ — *ကောရ်* *SB.* wijken, uitwijken, zich verplaatsen, om plaats te maken voor iemand of iets; opschuiven met zijn stoel; van een meubel: van zijn plaats geweken zijn. — *ကောရ်* ook *B.* uitdrukking voor verstooten van een vrouw. — *ကောရ်*

ကောရ် \ iets doen wijken, uitwijken; iets verplaatsen, om plaats te maken voor iemand of iets anders; iemand doen opschuiven. *Verg. ကောရ်* en *ကောရ်*

ကောရ် \ *SB.* dik touw van in elkaar gedraaide reepen buffelleer; maar ook wel voor elk dik touw.

ကောရ် \ ruw voor het gevoel, *bv.* van een djatiblad.

ကောရ် \ — *ကောရ်* *SB.* iemand voorover op den grond werpen, zoodat zijn gelaat daarmee in aanraking komt. — *ကောရ်* voorovervallen, voorover slaan, ook over iets heen, zoodat het gelaat met den grond in aanraking komt. *Verg. ကောရ်* en *ကောရ်* zoomede *ကောရ်*

ကောရ် \ *SB.* grint, kiezel, kiezelsteen. — *ကောရ်* een weg of pad begrinten. *Verg. het volgende woord.*

ကောရ် \ — *ကောရ်* *SB.* het zand of duin, waaruit soms de zeeoever bestaat.

ကောရ် \ — *ကောရ်* *SB.* iets wrijven, inwrijven met iets; iets wrijven met een schuur- of wrijfmiddel; voorts iets afwrijven, om het schoon of droog te maken, met iets

zooals een lap, een doek of derg. En ook  
wel, maar minder goed, voor ဆုရမ္ဘာ ခြေ  
သစ် ချုပ်ရမ္ဘာ ၂.

**အိုဇာအဂ္ဂ** \ SB. dor, droog, van vleesch of  
visch. Verg. မိဘွေ

**အိုမိအဂ္ဂ** \ SB. van een dier zooals een paard:  
vurig, vlug, niet slaperig; van menschen:  
kort aangebonden, streng, zoodat men van  
geen vertraging, dralen of uitvlugten wil  
weten, als men iemand heeft gezegd iets te  
doen. — မိမိဗ္ဗာရာဂ္ဂ တွင် တွင် တွင် တွင်  
အိုမိအဂ္ဂ ခြေ; *ိemand streng (in borenst.  
zin) behandelen.* — Verg. မိဘွေ

**ကျေကျေအဂ္ဂ** \ SB. in de war, van het hoofd-  
haar, van touw, garen en derg; ook van dienst-  
boeken, *bv.* van pakhuisboeken; voorts: duister,  
verward, van een zaak, en verward van  
hetgeen iemand voortbrengt of aanvoert, ook  
nog *zva.* မိကျေ အရ် *als iemand het hoofd omloopt.*  
ကျေကျေ *erg nonchalant, bijna haveloos*  
*gekleed zijn of er uitzien.* — ကျေကျေ  
ကျေကျေကျေ *op allerlei wijzen zich toeta-*  
*kelen, zoodat men er ten slotte meer dan*  
*haveloos uitziet.* — ကျေကျေကျေကျေ *iets bv.* touw,  
in de war maken.

**ကျေကျေအဂ္ဂ** \ — ကျေကျေအဂ္ဂ SB. strij-

ken over (*bespelen*) een viool of rebab. —  
မိကျေကျေအဂ္ဂ strijkstok.

**မကလေးခါ** \ SB. het muskudier, de  
civetkat (*Skr.* *kastoóri*, muskus. *Jav.*  
*wdbk.*). မိကျေကျေခါ of မိကျေကျေကျေ  
ဥပဇာတိ *zekerer parfumerie.*

**မကလေးတိ** \ of မိကျေကျေမကလေး SB. cas-  
tor-olie.

**မိဇာအဂ္ဂ** \ SB. doodstraf (*Ar.* *قتصاص*).  
မိဇာအဂ္ဂ *iemand met den dood straffen.*

**မိမိအဂ္ဂ** \ SB. moê, lam, van het dragen  
van iets; ook *zva.* မိမိအဂ္ဂ *en (zva.* မိမိ  
အဂ္ဂ *K.)*

**မကျေကျေအဂ္ဂ** \ SB. goed er uitzien, fraai,  
sierlijk van gestalte of voorkomen, van een  
knaap, jongeling of man. မကျေကျေအဂ္ဂ မကျေ-  
ကျေကျေ *de schoonste, het fraaiste.* —  
မကျေကျေမကျေကျေမကျေကျေမကျေကျေမကျေ  
*nademaal er niemand was schooner als*  
*hij.* — မကျေကျေအဂ္ဂ *zich aanstellen als of*  
*men kasep was.* — II. *maur dan vervormd tot*  
*မကျေကျေအဂ္ဂ* *een titel. Zie မကျေကျေအဂ္ဂ*

**မိမိအဂ္ဂ** \ SB. wrang, zamentrekkend van  
smaak. *Rg.*

**မကလေးပေအဂ္ဂ** \ *Zie* မကလေးပေအဂ္ဂ

**ကျေကျေအဂ္ဂ** \ SB. toegerust met de voor-

wetenschap van hetgeen zal gebeuren *of* zal zijn; ook *zwa.* ကမ္ဘီ *en* een eigennaam. (Skr. koesoema, bloem. Jav. wdbk.) — ကမ္ဘီမာရ် *zich* aanstellen als iemand *of* zich uitgeven voor iemand, die koesoemah is. — ကမ္ဘီမာရ်မာရ် *een* elmoe, die den bezitter koesoemah zou doen zijn.

ကမ္ဘီကီ *SB.* kachemier.

ကမ္ဘီခါ ကမ္ဘီ *naam* van een vruchtboom: de dadelpruim.

ကမ္ဘီမာရ် *SB.* krenten (Pers. كشمش).

ကမ္ဘီမာရ် *naam* van een boom (Mal. koesambi, een soort van ijzerhoutboom, stadmia sideroxylon. P).

ကမ္ဘီမာရ် *SB.* werk, daad, verrigting, werken, wat uitvoeren *of* bij de hand nemen, voor den kost (Ar. كسب). — ကမ္ဘီမာရ်မာရ် *zie* bij ကမ္ဘီမာရ် — ကမ္ဘီမာရ်မာရ် *kostwinning*; dat waarmee iemand zich erneert. — ကမ္ဘီမာရ် *volstrekt* niets uitvoeren *of* bij de hand nemen voor den kost.

ကမ္ဘီ *I. SB.* de draperie, veelal van sits, waarmee de meervermogende inlander de binnenwanden van zijn woning behangt. Rg. K. II. ကမ္ဘီမာရ် (Jav. ကမ္ဘီ) *zwa.* ကမ္ဘီမာရ် — *Het woord is aan de Soendanezen slechts*

*bekend uit de geschiedenis van Rangganis. Oemar maja bezat een kakasang met wonderbaarlijke eigenschappen.*

ကမ္ဘီမာရ် *S.* ကမ္ဘီမာရ် *B.* zweet. — ကမ္ဘီမာရ် *SB.* zweeten. *Zie ook ကမ္ဘီမာရ်မာရ်*

ကမ္ဘီမာရ် *SB.* ledig, leeg, onbezet. Voorts *van iemands woorden of spreken: niets om het lijf hebben; van grond: niet geoccupeerd; onbenut (verg. ကမ္ဘီမာရ်); van een paard: met niemand er op, zonder ruiters. — ကမ္ဘီမာရ်မာရ်မာရ်, zonder missen, zonder dat het mist, ongetwijfeld iets, zoals bv. een belooning krijgen; ook: niet ijdel zijn, niet zonder belooning blijven, van een verrigting of handeling.*

ကမ္ဘီမာရ်မာရ် *SB.* van vrouwen: manziek, maar niet in den smaak vallen; van mannen: niet buiten den coitus kunnen, ook: iedere vrouw begeeren, maar niet in den smaak vallen.

ကမ္ဘီမာရ် *SB.* benaming van de taal der oude Javaansche dichters, ook van de woorden, die tot die taal behooren. — ကမ္ဘီမာရ်မာရ် *kawi, kawitaal; ook wel benaming van de woorden, die beter met de benamingen ကမ္ဘီမာရ်မာရ်မာရ် *en ကမ္ဘီမာရ်မာရ်မာရ်** worden onder-

scheiden van de overige woorden. (Skr. kawi, geleerd, wijs; een dichter. Jav. wdbk.).

အိလ \ en အိလ, zie ကုကု

ကျလ အိလိခ \ zva. အိကျအိလိခ

ကျဟ \ zva. ကျဟ, dorps hoofd. — ကျဟ

ကျဟ \ huis met bij behoorend erf van een hoofd of van een voornaam persoon, en zoo een B. woord voor ကျဟ \ en ကျဟ

Voorts: het huis met grooter of kleiner erf, dat de distriktshoofden er op na houden op de hoofdplaats, om een onderkomen te hebben, als zij opgeroepen of met verlov zich aldaar bevinden. — ကျဟ

ကလခ \ SB. krater van een vulcaan.

ကလိခ \ SB. liedje, gezang. — ကလိခ \ en ကလိခကလိခ

zingen, een liedje zingen.

ကျလခ \ SB. rijst met sop of groentesop.

ကျလခ \ de rijst doen in het sop. — ကျလခ \ အိလိခ \ de rijst doen in het sop. — အိလိခ \ ကျဟ

zva. အိကျဟ

ကျဟခ \ SB. gebak.

ကလိကျ \ SB. huwelijk, een huwelijk aangaan (Pers. káwín of kábín. Jav. wdbk). —

ကလိကျ \ een vrouw of meisje trouwen. —

ကလိကျ \ iemand, zoon, dochter of iemand

anders doen trouwen, laten trouwen; een paar, ook iemand trouwen, in het huwelijk verbinden, van den priester gezegd. — ကလိကျ \ het geld, bij de lagere standen tegenwoordig veelal f5.00, maar bij de aanzienlijken is het meer, dat door iemand, die trouwt aan zijn vrouw wordt gegeven of dat hij verklaart wettig aan haar schuldig te zijn, en dat dan door haar, bij verstooting, kan worden geëischt. Maar dikwijls wordt het door de vrouw cadeau gegeven အိလိကျအိလိကျ \ aan den man, of wel bij verstooting niet geëischt.

ကလခကျ \ zie ကလခ \ en ကလခ

ကကျလအိ \ naam van de vrucht van den အိကျဟ \ een boom, behoorende tot het manggagelacht.

ကလိခ \ SB. het zoo druk hebben of het zoo volhandig hebben, dat men niet weet wat het eerst en wat het laatst te doen, wie, bv. op een groot kantoor, waar veel aanloop is, het eerst of wel het laatst te helpen en te woord te staan.

ကျလ \ SB. jonge of kleine hoofdfluis. K. Verg. ကျဟ \ en ကလိခ

ကခကျ \ en ကကျဟ \ zie ကလိခ

အိလိကျ \ SB. thans, nu, op dit moment,

n. dezen stond. — ដំបូងមក ។ van nu af  
aan. — ឃើញដំបូងមក ។ op dit uur, op dit uur  
van den dag.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ geeft de Reg. van Tj. als  
een mooi woord voor សុខភាព ។ Op Soem. is het  
onbekend.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ zie ព្រះបាទស្រីរាជ

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ SB. zekere zeeschelp.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ SB. metaal draad, telegraaf-  
draad; telegraaf. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។ ព្រះបាទស្រីរាជ ។  
ព្រះបាទស្រីរាជ ។ telegraafkantoor. —  
ព្រះបាទស្រីរាជ ។ telegraafpaal.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ S. I. ព្រះបាទស្រីរាជ ។ B. krachten,  
kracht, sterkte, krachtig, sterk; voorts van  
een beschuldiger: niet uit het veld zijn te  
slaan. (ព្រះបាទស្រីរាជ ។ en ព្រះបាទស្រីរាជ ។ medsv.).

2. ព្រះបាទស្រីរាជ ។ of ព្រះបាទស្រីរាជ ។ P. en B. in  
staat of de krachten hebben om iets te  
doen; de middelen hebben om iets te koopen  
of zich aan te schaffen. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។  
S. enz. kracht, sterkte, krachten. — ព្រះ  
បាទស្រីរាជ ។ S. enz. uit alle magt; zoo  
hard mogelijk. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។ S. enz. zoo-  
veel hij dragen kan. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។ S. ដំ  
បូងមក ។ B. sterkte of krachten geven aan  
iets; iets sterk maken. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។

S. ដំបូងមក ។ P. ព្រះបាទស្រីរាជ ។  
ព្រះបាទស្រីរាជ ។ en ដំបូងមក ។ B. zich  
bovenmenselijke inspanning getroosten;  
van zijn krachten het alleruiterste vergen;  
ook; al het mogelijke doen, alles in het  
werk stellen om het geld te krijgen, benoo-  
digd voor iets. Enz.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ ព្រះបាទស្រីរាជ ។ zie ព្រះបាទស្រីរាជ ។

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ S. ព្រះបាទស្រីរាជ ។ B. beducht, be-  
duchtigheid, ongerustheid, zich ongerust  
maken (Ar. خاطر coll. mv. خواطر  
châwâldir, bij iemand opkomende gedach-  
ten. Jav. wdbk.). — ព្រះបាទស្រីរាជ ។ en gew. ព្រះបាទស្រីរាជ ។  
S. ព្រះបាទស្រីរាជ ។ B. er mee te doen hebben;  
medelijden, deernis; deernis hebben of  
te doen hebben met iemand.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ zie ព្រះបាទស្រីរាជ ។

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ SB. gelijk, gelijk als, evenals,  
zooals, als, het is alsof, alsof, het lijkt.

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ SB. magt, magtig, vermogend;  
bevoegd; autoriteit of gezag hebben. —  
ព្រះបាទស្រីរាជ ។ magt, vermogen. — ព្រះបាទស្រីរាជ ។  
ព្រះបាទស្រីរាជ ។ zie ព្រះបាទស្រីរាជ ។

ព្រះបាទស្រីរាជ ។ naam van een boom, die een zekere  
gom levert, die tot het maken van inkt wordt  
gebruikt. Verg. ព្រះបាទស្រីរាជ ។

ကလေး \ *SB.* de middelen er voor bezitten, er toe bij magte zijn, *bv.* om meer dan één vrouw behoorlijk te onderhouden. — ကလေးကလေး \ bezwijken van vermoeijenis; sterven (*fig.*) van schaamte; enz.

ကလေးလေး \ ကလေးလေး \ *SB.* janken, huilen van een hond. — ကလေးလေးလေးကလေး \ herhaaldelijk of aanhoudend huilen of janken.

ကလေးလေး \ *I. SB.* de zwam, die men van den kawoeng verkrijgt. — *II.* zie ကလေးလေး

ကလေးလေး \ *SB.* dienaar; en hoffelijk voornaamwoord van den eersten persoon als men spreekt tot een gelijke; ook bezigt men het tot een mindere, aan wien men eerbied verschuldigd is of wel wien men beleefd wil toespreken.

ကလေးလေး \ *S.* ကလေးလေး \ *B.* dienen; in dienst zijn bij iemand; onderdaan zijn van een vorst, in iets onderdanig en gehoorzaam zijn aan iemand; onderdanig en gehoorzaam zijn aan iets, *bv.* aan iemands bevelen, voorts *SB.* kunstterm voor het, ten einde vrijgesteld te zijn van heer- en cultuurdiensten, zonderloon te ontvangen, in dienst zijn, vooral als handwerksman, bij een inlandsch hoofd; maar de regelingen van Gouvernements roege, van bovengenoemde diensten, hebben aan dit ကလေးလေး \ een einde ge-

maakt. — ကလေးလေးလေး \ iemand tot kawoela, tot dienaar zijn, iemand dienen of onderdanig zijn; iemand (*als meerdere of meester*) respecteren en gehoorzamen. — ကလေးလေးလေးလေး \ over en weér elkaar dienen, van man en vrouw. — ကလေးလေးလေးလေးလေးလေး \ daglooner moeten zijn of moeten werken, om zijn vrouw te kunnen onderhouden; ook voor: heer- en cultuurdiensten moeten presteren of daarbij ingedeeld zijn, omdat men hoofd van een huisgezin is, wat in de administratie eenig grondbezit insluit. — ကလေးလေးလေးလေး \ medemenschen. — ကလေးလေးလေးလေးလေး \ voorwerp van ကလေးလေး \ of hij die ကလေးလေးလေးလေး \ een betiteling van den regent. ကလေးလေးလေးလေး \ *zwa.* ကလေးလေး \ ook van een land: onderworpen zijn aan een ander of aan een vorst of volk, waardoor het wordt overheerscht. Verg. ကလေးလေးလေး \ ကလေးလေးလေး \ zoomede ကလေးလေးလေးလေး \ ကလေးလေးလေးလေးလေး \ zie bij ကလေးလေးလေးလေး

ကလေးလေးလေးလေး \ *SB.* lidteken, waarbij zamen-

schrompeling van de opperhuid onder het digtgroeijen heeft plaats gehad, zoodat het voelbaar is. — ကလေးလေးလေးလေးလေးလေး \ *mvds.*

ကလေးလေးလေးလေး \ *SB.* lidteken, waarbij zamen-



ကမာယာ \ SB. lever, milt.

ကမာယာ \ SB. de aren palm, de aren boom.

ကမာယာ \ SB. bol, diep, komvormig, *zoals* *bv.* een soeplord.

ကမာယာ \ *ong.* (Jav. glans, heldere, stralende glans, *zoals* van een diamant. Jav. *wdbk.*)

ကမာယာ \ SB. van het bloed: er door schijnen, *bv.* op een plaats, waar het lichaam beleedigd werd. — ကမာယာ ကမာယာ \ regenboog, en *wel* die, welke in het westen soms wordt waargenomen; *poët.*: de ladder waar langs de poetri's (*nimfen* uit de swargaloka, hemelsche *nimfen*) afstijgen, als zij zich willen gaan baden en opstijgen, na zich gebed te hebben. *Verg.* ကမာယာ မြေ \ — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ van edelgesteenten: met duizend kleuren flikkeren, glanzen en stralen; *poët.*: wonderschoon glanzen, van het gelaat of van een gedeelte daarvan.

ကမာယာ \ SB. naam van een schaaldiertje, dat in rivieren en van daar ook op sawahs wordt gevonden. Het wordt gegeten.

ကမာယာ \ klankaloetsing van het geluid van een gans.

ကမာယာ \ Holl. SB. kool, onze witte of savoijs kool. *Verg.* ကမာယာ

ကမာယာ \ I. SB. tijd (Skr. *kāla*). — ကမာယာ တွင် \ *သ* \ tijdens. — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ *zie* ကမာယာ

II. SB. schorpioen en *zva.* ကမာယာ မြေ ကမာယာ \ heilloos of noodlottig tijdstip (Skr. *khala*, slecht, kwaad).

ကမာယာ \ I. SB. maal, keer. — ကမာယာ \ eenmaal, een keer; te eene male, tegelijkertijd; in eens, om er af te roezen; in eens, zoodat het geheel is afgemaakt of de zaak geheel is afgedaan, en men er niet meer op behoeft terug te komen. — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ eens om de twee of drie dagen. — ကမာယာ ကမာယာ \ nu dit maal, nu deze keer, deze keer. — ကမာယာ ကမာယာ \ nog een maal, nog een keer. — ကမာယာ ကမာယာ \ deze keer, voor dit maal.

ကမာယာ ကမာယာ \ tegelijkertijd, ter zelfder tijd, met een, bij deze gelegenheid, bij dezelfde gelegenheid. — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ zoo af en toe, nog al eens een enkele maal, een paar maal, maar niet dikwijls. — ကမာယာ ကမာယာ \ een enkele keer, eenmaal, voor een maal. — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ nog geen enkele keer. — ကမာယာ ကမာယာ ကမာယာ \ tegelijk, in eens, *bv.* van het afgevuurd worden van een aantal geweren of kanonnen.

II ကမာယာ \ SB. graven, delven; rooijen.

ကရုဏိ၊ *mdso.* — ကရုဏိကရုဏိ၊ *een graf graven.*

III ကရုဏိ၊ *Jav. rivier.* — ကရုဏိကရုဏိ၊ *SB. leiding* waardoor het water *bv. van een erf*, wordt afgevoerd; sloot, goot voor een dergelijk doel.

ကရုဏိ၊ *voornaamwoord van den eersten persoon* dat geacht kan worden op een lijn te staan met ကရုဏိ။

ကရုဏိ၊ *I Mal. SB. koeli, daglooner, sjouwer.* ကရုဏိကရုဏိ၊ *vrachtschip.* — ကရုဏိကရုဏိ၊ *iets door daglooners doen uitvoeren of verrigten, iets laten doen door koeli's.* — *Verg. ကရုဏိ၊ en ကရုဏိ။* — *II SB. lans, speer; werpspies* zooals men wel gebruikt op de wilde zwijnenjagt. — ကရုဏိ၊ *met zoo'n speer of lans steken.*

ကရုဏိကရုဏိ၊ *SB. bamboezenkoker tot watervat, slechts een roewas lang, aan de uiteinden gesloten, maar voorzien van een er in gekapte of gesneden opening, digt bij een dier uiteinden.* *Verg. ကရုဏိ။*

ကရုဏိ၊ *S. ကရုဏိ၊ B. 't verliezen; verslagen, overwonnen.*

ကရုဏိ၊ *Jav. B. met, benevens, in opschriften van brieven.*

ကရုဏိ၊ — ကရုဏိကရုဏိ၊ *SB. het touw, dat een buffel door den neus wordt gedaan. zie ook bij ကရုဏိကရုဏိ။* — ကရုဏိကရုဏိ၊ *een buffel een touw door den neus doen.* — *Verg. ကရုဏိ၊ II.*

ကရုဏိ၊ *zva. ကရုဏိ (Skr. koēla, vijver. Mal. en Tamil koelam).* ကရုဏိကရုဏိ၊ *de met water gevulde, gegraven kuil, waarin men de voeten afspoelt, voor een huis.* — *Verg. ကရုဏိကရုဏိ၊ en zie ook ကရုဏိ၊ ကရုဏိ၊ ကရုဏိ၊ ကရုဏိ၊* *zoomede ကရုဏိကရုဏိ။*

ကရုဏိ၊ *SB. een misrekening maken, bv. men dacht een cadeau te krijgen en een ander ontvangt het, of wel men loopt een vrouw, die passeert, achterna, denkende dat ze mooi is, maar als men haar heeft ingehaald blijkt het dat ze leelijk is. Enz.*

ကရုဏိကရုဏိ၊ *zie ကရုဏိ။*

ကရုဏိကရုဏိ၊ *SB. het westen.* — ကရုဏိကရုဏိ၊ *naar het westen, westwaarts.*

ကရုဏိ၊ *Holl. konijntje. SB. konijn.*

ကရုဏိ၊ *ong. — ကရုဏိကရုဏိ၊ SB. de teekens goede of slechte, in het haar van dieren of mensen.*

ကရုဏိကရုဏိ၊ *of ကရုဏိကရုဏိ၊ SB. kanonnen van zeer klein kaliber, gelijk de regenten*



gemaakte maat voor rijst. — သောကျေးဇူး (sva. ၆၃၅၅၅), *benaming voor de hoeveelheid, die aan het einde van de vasten, aan rijst, aan den priester wordt gegeven. Zie bij မိကျေးဇူး ကိကျေးဇူး မိကျေးဇူး မိကျေးဇူး ကိကျေးဇူး* *sva ကိကျေးဇူး မိကျေးဇူး* het is toegekomen aan of geschied is hetgeen God had bepaald dat zou zijn of zou gebeuren.

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *Jav. de, bij het costume van Javaansche ambtenaren, hoofden en beambten, zoomede bij de feestkleeding van een Javaanschen bruidegom behoorrende, hoed zonder rand, wat den vorm aangaat, te vergelijken met een schako zonder klep. — In de Preanger wordt de koe-loek niet gedragen, men vergenoegt zich met den hoofddoek; maar het woord is er bekend.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *S. ကျေးဇူး en volg Reg. Tj. ook ကျေးဇူး* *B. de oksel. — ကျေးဇူး* *SB. onder den arm dragen. — ကျေးဇူး* *of ကျေးဇူး* *SB. het vierkante stukje, dat in een baadje veelal onder het armsgat wordt ingevoegd.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *SB. te kort van boven of te kort van pijpen, van een broek.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *SB. vruchten, gestoofd met kokosmelk (of water) en suiker.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *zoo gestoofde pisang. — ကျေးဇူး* *ကျေးဇူး* *vruchten zoo stoven. Verg. ကျေးဇူး*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ (*volgens Dr. van der Tuuk waarschijnlijk het Mal. ၂၅၂*) *SB. niet anders dan; enkel, enkel en altijd.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *naam van de djaraksoort, waarvan de ricinus of castorolie wordt verkregen.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *SB. afgevallen en dorre bladeren. Verg. ကျေးဇူး*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *SB. de milt hebben of krijgen, een steek in de zijde hebben, tengevolge van hard loopen of paardrijden.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ — *ကျေးဇူး* *SB. de kooi, waarin een titiran of perkoetoet zit, ophijschen aan de ကျေးဇူး* *Ook iets, zooals bv. een matras ophangen midden in de kamer, bv. opdat de muizen er niet aan zullen komen. ကျေးဇူး* *de lange staak, waaraan de kooi, met een titiran of perkoetoet er in, wordt opgheschen.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *SB. weerlicht, bliksem. Verg.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ — *ကျေးဇူး* *verb. van het Jav.*

**ကျေးဇူးကျေးဇူး** \ *een armband om den bovenarm.*

ကျတမ်းကျတမ်း SB. smegma. — ကျတမ်းကျတမ်း  
het vuil op de tanden. Verg bij တမ်း 2.

ကျတမ်းကျတမ်း SB. vel, huid; leer, leëren;  
bast van een boom; buitenste bekleedsel  
of schil van vruchten, zooals bv. de saninten;  
voorts dop van een ei. Verg. တမ်း — ကျတမ်း  
ကျတမ်း waterspiegel. — တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း spreekw. voor: het smaakt mij  
overheerlijk, van hetgeen men eet. — Zie ook  
ကျတမ်း

ကျတမ်းကျတမ်း S. တမ်း B. တမ်း BL.  
oud, bejaard, ouder; bejaarde bloedverwant;  
iemand's vader (zie ook တမ်း တမ်းကျတမ်း);  
SB. van ကျတမ်း တမ်းကျတမ်း en တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း op; voorts van een gulden: zilver,  
zilveren; van goud: van goed allooi, ook  
blijkbaar aan de donkere kleur; van vruchten:  
zoover rijp, dat ze kunnen geplukt worden,  
om vervolgens weggeborgen, geheel rijp te wor-  
den; en eindelijk: dik geworden van de suiker-  
stroop, door voortgezette koking. — တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း wat een bejaard man, zegt, bij  
wijze van les, vermaning of voorschrift,  
ook wat vader of ouders, zóó zeggen. —  
ကျတမ်းကျတမ်း ould en jong. — တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း de ouden, van dieren; iemand's ou-

ders of oude lui. — တမ်းကျတမ်း S. enz.  
de (het) oudste. — တမ်းကျတမ်း B. iemand's  
schoonvader of schoonouders, ook wel  
voor iemand's vader of ouders. Zie ook  
ကျတမ်းကျတမ်း en တမ်းကျတမ်း — တမ်းကျတမ်း  
S. တမ်းကျတမ်း B. van een zeker aantal per-  
sonen, die bv. ergens voor gesigneerd zijn: het  
hoofd, de chef; de om de anderen te be-  
velen, het regt hebbende; de mandoor, bv.  
in een logement. — တမ်းကျတမ်း S. တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း B. van iemand, die nog jong is: de  
bezigdheid en het overleg van rijper  
leeftijd bezitten. — တမ်းကျတမ်း SB. kunst-  
term voor တမ်းကျတမ်းကျတမ်း van garen (kantèh);  
ook stroop en derg. dik (ကျတမ်းကျတမ်း) maken,  
door ze op het vuur te houden en te  
roeren. — တမ်းကျတမ်းကျတမ်း als handelaar,  
van zijn geld, van een gulden koper een  
gulden zilver, maken. — တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း of တမ်းကျတမ်းကျတမ်းကျတမ်း nage-  
noeg van denzelfden leeftijd; doez. zoo onge-  
veer een maand in leeftijd verschillende.

ကျတမ်းကျတမ်း \ zie တမ်းကျတမ်း

ကျတမ်းကျတမ်း တမ်းကျတမ်း တမ်းကျတမ်း \ zie တမ်းကျတမ်း  
ကျတမ်း

ကျတမ်းကျတမ်း တမ်းကျတမ်း I. SB. in-

wendig branden van verlangen, *bv. om iets te bezitten of iets te beproeven; ook, als een gevolg van crees of angst, popelen van iemands hart; (inwendig koken. K.) — မိလိခိကျ မိလိခိကျ, vruchtbaar zijn in goede denkbeelden en niet ligt verlegen staan, van iemand, die zonder veel geleerd te hebben er zich altijd en dat goed weet door te slaan.*  
 II. မိလိခိကျ SB. van een kind: voortdurend in huis of bij huis blijven rondlopen en spelen, zonder weg te loopen of zich te verwijderen; en van een dier, dat losloopt, *bv. van een geit: hokken, steeds bij huis blijven.*

မိလိခိကျ — မိလိခိကျ SB. မိလိခိကျ မိလိခိကျ, achternagaan om in te halen of weér te vinden, van een mensch of dier. — မိလိခိကျ မိလိခိကျ, mij, hem enz. op den voet volgen. — ကတမိ SB. မိလိခိကျ, van een kind, dat begint te loopen, al spelende, in huis van den een naar den ander drentelen, nadrentelen, omdrentelen, achternadrentelen.

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ of ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ  
*zva. ကတမိကျ*

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ SB. houten bel, die

men speciaal buffels aan den hals hangt. ကတမိကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ, een buffel of rund zoo'n houten bel omhangen. — Verg. ကိကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ

ကတမိ SB. matroos *Perz. (chalasj).*

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ *ziz မိလိခိကျ*

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ SB. zich laten afglijden, zich neerlaten, zich langzaam neerlaten, of langzaam laten afglijden. — *Bv. ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ ကတမိကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ ကတမိကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ* enz.

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ SB. confijt, geconfijte vruchten (*Ar. حلوى, hallowá. Jav. Wdbk.*). — ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ, vruchten confijten, iets confijten. — Verg. ကတမိကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ (*blijkens het Jav. wdbk. van ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ*) SB. aschkleurig, grauw, grijs van een kip. — Verg. ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ, naam van een boom, die voor het uiterlijke veel overeenkomst heeft met den soekoen, en waaraan smakelijke vruchten, een soort broodvruchten, groeijen.

ကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ, titel van een bij de reorganisatie der Preanger, afgeschapt beambte, *hij had te zorgen voor de transport-*

middelen, benooidigd voor gouvernements reizigers en gouvernements goederen (geen produkten).

**မိမိလံ** ၊ မိမိလံ SB. van een zachten luchtstroom of wind: waaijen, zich doen voelen.

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ SB. grafkuil. Verg. ဣမိ အာဂ္ဂ ၊ — မာယုလအဂ္ဂ ၊ iemand ter aarde bestellen. (Ar. *خوة* afzondering, een plaats van stille afzondering. *Jav. Wdbk.*).

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ — မာယုလအဂ္ဂ ၊ SB. in een gedrukte gemoedsstemming verkeeren, bedrukt zijn; geen plezier hebben in zijn leven; niet meê doen.

**မိမိလံ** ၊ ook wel geschreven **မိမိလံ** ၊ *Holl. SB.* klagt; voortz. klagjen, een klagt indienen bij iemand. — မိမိလံ ၊ omtrent iemand een klagt of klagten indienen. — မိမိလံ ၊ ook မိမိလံ ၊ of မိမိလံ ၊ aangeklaagd worden of zijn.

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ *zie* မာယုလအဂ္ဂ ၊

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ *Kw. zwa. မာယုလအဂ္ဂ*

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ *zie* မာယုလအဂ္ဂ ၊

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ (*Kw. zwa. မာယုလအဂ္ဂ*) vuurvlieg. —

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ wat flikkert voor wat leven

heeft. *Jav. Wdbk.*) — မာယုလအဂ္ဂ ၊ al wat leven heeft.

**မိမိလံ** ၊ — မိမိလံ ၊ SB. de oogen half sluiten en het hoofd een weinig op zijde wenden; lonken, toelonken. — မိမိလံ ၊ *medso.* (van meer aldan een pers.). — မိမိလံ ၊ lonken, lonken regts en links werpen.

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ SB. klappervrucht, kokosnoot. **မာယုလအဂ္ဂ** ၊ klapperboom.

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ SB. titel van een geestelijke op de hoofdplaatsen bescheiden en onmiddelijk ondergeschikt aan den hoofdpanghoeloe (*Ar. خليفة*, plaatsbekleeder, stedehouder. — *Jav. Wdbk.*).

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ — မာယုလအဂ္ဂ ၊ SB. sterk beven, trillen van een lichaamsdeel, bv. van de hand; ook beven, rillen van het lichaam.

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ — မာယုလအဂ္ဂ ၊ SB. naar beneden hangen, langs den stam hangen, van een tak aan den boom en van een djangtoeng (de bloemknop van den pisangboom).

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ SB. uitgeslagen, beschimmeld van eetwaren, bv. van brood; ook van kleeren en derg. — *Verg. မာယုလအဂ္ဂ*

**မာယုလအဂ္ဂ** ၊ SB. ezel.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ — **ਅੰਨਾਯਾ** I. SB. doorzak-  
 ken van het gewricht omdat het te zwak  
 is, in den poot van een viervoetig dier. —  
**ਅੰਨਾਯਾ** zwikken, achterover zwikken,  
 van een kind dat in een karèmbong wordt ge-  
 dragen, maar dat men de karèmbong niet hoog  
 genueg tegen den rug heeft opgetrokken; voorts  
**ਅੰਨਾਯਾ** van het kindje, welks hoofdje  
 op zij valt, omdat men dat niet steunt, bij het  
 opnemen van het kindje. — II. SB. kwijlen,  
 van een kind en van oude menschen.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ zie **ਅੰਨਾਯਾ**

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ — **ਅੰਨਾਯਾ** SB. zich  
 uitrekken, zich rekken; voorts: zich krom-  
 men, zich wringen, van pijn; en trekken,  
 werken, kromgetrokken, van houtwerken. —  
**ਅੰਨਾਯਾ** zich herhaaldelijk of al  
 maar door uitrekken, zooals iemand wel doet,  
 die moeite heeft om uit bed te komen.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ — **ਅੰਨਾਯਾ** SB. geen  
 rust of duur in huis hebben, maar er steeds  
 op uit willen; 's avonds er op uit zijn of  
 gaan om voor dien nacht een vrouw te  
 zoeken, of wel om te stelen. — **ਅੰਨਾਯਾ**  
**ਅੰਨਾਯਾ** onophoudelijk er  
 op zinnen en op allerlei wijzen proberen

om iets gedaan te krijgen, bv. een stuk slechten  
 grond te verbeteren. — **ਅੰਨਾਯਾ** niet  
 rustig zijn, omdat men haakt naar iets of  
 een wensch koestert, gezegd van iemands  
 hart of gemoed.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ SB. weggaan, zich weg-  
 pakken, omdat men iets niet langer kan of  
 wil aanzien of wel omdat men niet langer  
 wil wachten. — **ਅੰਨਾਯਾ** **ਅੰਨਾਯਾ** (van  
 meer dan een persoon).

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ Juv. scorpioen. Zie ook **ਅੰਨਾਯਾ**  
 II. en **ਅੰਨਾਯਾ** II. bij **ਅੰਨਾਯਾ**

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ — **ਅੰਨਾਯਾ** Eau de  
 Cologne.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ SB. schrijven, pen (**Ar.** **قلم**.)

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ SB. zinken, gezonken, onder  
 water; niet van dieren, vaartuigen (wel van  
 een gedeelte, bv. een boord) en menschen. Verg.  
**ਅੰਨਾਯਾ** en **ਅੰਨਾਯਾ** — **ਅੰਨਾਯਾ**  
 of **ਅੰਨਾਯਾ** spreekw. van menschen bv.  
 van iemands bedienden: als de een of een  
 er is, dan is de ander er niet, nog niet  
 of al weer weg; altijd is er een onder  
 water of op stok.

**ਅੰਨਾਯਾ** ॥ of **ਅੰਨਾਯਾ** SB. zoom. —  
**ਅੰਨਾਯਾ** of **ਅੰਨਾਯਾ** zoomen.



ကျဉ်းစာ I. *zie* ကလေးစာ - II. *soms B.*

voor ကလေးစာ သို့မဟုတ် *zie ook dat bij*  
ကလေးစာ

ကလေးစာ SB. *Holl.* kolom.

ကလေးစာ SB. *gezegde, spreuk, zin,*  
volzin (*Ar.* *كلمة*). - ကလေးစာ ကလေးစာ  
de twee zinnen, waarin de geloofsbelij-  
denis der Mohammedanen is vervat, *t. w.*  
Er is geen god dan Allah en Mohammed  
is de gezant van Allah. - ကလေးစာ ကလေးစာ  
*hetz.*

ကလေးစာ နာမ် *naam van een boom,*  
waarvan de gom tot het maken van inkt wordt  
gebezigd. - *Zie ook* ကလေးစာ I.

ကျဉ်းစာ SB. *de binnenschil, die*  
de pit omgeeft *in vruchten* zooals *de* ကလေးစာ  
ကျဉ်းစာ ကလေးစာ *enz.* - ကျဉ်းစာ  
ကလေးစာ *zwa.* ကလေးစာ

ကျဉ်းစာ *Mal.* SB. *gordijn, venstergordijn,*  
ledikantgordijn.

ကလေးစာ - ကလေးစာ SB. *van iemands*  
*gedachten* : rondzwerfen, ronddwalen, zwer-  
vende zijn; *voorts van visch* : spelen en dar-  
telen; *en van doode visch* : rond drijven.  
ကျဉ်းစာ *een visch, die flauw werd,*  
*om die weer bij te brengen, of een visch, om*

*zich te overtuigen of die werkelijk dood is,*  
*in het water doen of plaatsen.*

ကလေးစာ *zie* ကလေးစာ

ကလေးစာ SB. *naam van een huidaan-*  
*doening, zich openbarende in kleine jeukende*  
*puisten, verspreid over het geheele lijf, maar*  
*die gewoonlijk heel spoedig weer verdwij-*  
*nen.* - (*Mal. gelegata, kippenvel van de*  
*koude. P.*)

ကျဉ်းစာ SB. *in water gekookt, maar*  
*altijd verbonden met de benaming van hetgeen*  
*werd gekookt, anders* ကလေးစာ *Bo:*  
ကျဉ်းစာ *in water gekookte katjang.* -  
ကျဉ်းစာ *in water koken.*

ကလေးစာ SB. *het hart* (*Ar.* *قلب*).

ကျဉ်းစာ *en* ကလေးစာ *zie* ကလေးစာ II.

ကျဉ်းစာ SB. *အိမ်ထဲသို့* *zwa.*  
ကျဉ်းစာ - ကလေးစာ *nu eens*  
*heelemaal onder water, dan weer zichtbaar;*  
*af en toe zichtbaar, van iemand die in het*  
*water ligt en aan 't zinken toe is.*

ကျဉ်းစာ (*Holl.* *schildwacht?*) SB.  
*schilderhuis.*

ကျဉ်းစာ SB. *iets, dat men,*  
*na het aan een stok of paal bevestigd te*  
*hebben, laat heen en weer waaijen, wap-*

peren; het verlengstuk, *doorgaans van wit katoen*, aan het overtrek of wel het kapje over een pet, en dat dient tot bescherming van den nek. — ကတံကတံကတံကတံ, wapperen, *van een vlag of iets derg.* — ကတံကတံကတံကတံ, *mvdsv. (van een veelheid).* — ကတံကတံကတံ, *iets laten wapperen.*

**ကတံ** \ *SB.* kring om de maan. — ကတံကတံ  
 met een kring er om heen, *van de maan.* —  
 ကတံကတံကတံကတံ *zva.* ကတံကတံ, *van het weg-*  
*raken of weggeraakt zijn van iets; ook van*  
*iemand's ကတံကတံ, wordt het gebezigd.* —  
 ကတံကတံကတံ, slagveld, strijdperk; kring,  
 door de toeschouwers gevormd *om dansende*  
*ronggèngs of vertooners van het een of*  
*ander.*

**ကတံ** \ *SB.* in het hok, *van pluimvee dat*  
*losliep en van ander vee; de witte ring-*  
*kraag, die bij dieren soms, door een spe-*  
*ling der natuur, den hals omgeeft; voorts*  
*leëren of van iets anders als leër vervaar-*  
*digden halsband, bv. van een hond.* —  
 ကတံကတံ, *aam van een paard; en halssieraad,*  
 collier, *bep. ook een halssieraad voor kinde-*  
*ren, bestaande in drie of vier, ieder den vorm*  
*van een halven maan hebbende, gouden*

platen van ongelijke grootte, die met  
 kettingjes, zóó dat de grootste plaat het  
 hoogst hangt, onderling zijn verbonden,  
 terwijl het geheel aan een gouden ketting  
 aan den hals wordt gedragen. — *Verg.*  
 ကတံကတံကတံ, *waarvan ကတံကတံ, volgens som-*  
*migen het B. woord zou zijn* — ကတံကတံ,  
*zie ကတံ II. bij ကတံ*

**ကတံ** \ *I. SB.* blik. — ကတံကတံကတံ,  
 blikslager. — *II. ကတံကတံ SB. iemand een*  
*arm geven; den arm slaan om den hals van*  
*iemand.* — ကတံကတံကတံ, *gaan of staan aan den*  
*arm van iemand, die zijn arm gaf.* —  
 ကတံကတံကတံကတံ, *daarnevens ကတံကတံ*  
*hand aan hand of liever: elkaar bij de*  
*hand houdende loopen; ook gaan, loopen,*  
*elkaar vast houdende met de aan elkaar*  
*gehaakte pinken; gearmd, arm in arm*  
*gaan of loopen.*

**ကတံ** \ *SB.* de groote van vruchten levende  
 vleermuis: de vliegende hond. (*Pteropus*  
*Javanicus. Rg.*)

**ကတံ** \ *SB.* stuk, stukje, brokje. — ကတံကတံ,  
 een stuk of stukje *bv. suikerriet, zooals*  
*in de waroengs wordt verkocht, of een stuk,*  
*bv. 1/3 gedeelte, van een djagoeng; enz.*

စကလံ\ verk. van စကလံ, zie ald.

ကျတို\ — ကျတို SB. de bamboe waar het touw is doorgehaald of de stok, aangebracht langs het touw, waaraan een hond wordt geleid; de bamboe of stok zijn met een uiteinde aan den halsband van den hond vastgemaakt; voortv. de korte stok, die soms bevestigd is aan de gebitten van twee naast elkaar gespannen paarden, en die ze belet elkaar te bijten. — စကလံကျတို\ het touw, waaraan een hond, met gebruikmaking van een koengkoeloeng, wordt geleid.

စကလံ၂\ SB. de ruimte ergens onder, bv. onder een tafel, een huis, rijtuig enz. —

စကလံစကလံ\ de ruimte onder het huis. —

စကလံ\ in de kòlong gaan, onder het huis gaan. —

စကလံစကလံ\ de aarde, de aardbodem. စကလံစကလံ\ fig.

's lands dienst; maar de volgende uitdrukking, gebezigd door den regent van Soem-

dang in een toespraak tot de hoofden:

စကလံ၂ ကျတို မိစကလံစကလံ\ မိကျတို

wordt mij verklaard met: ကျတိုစကလံစကလံ

မိကျတို

စကလံကံ\ SB. schaduw, schaduwbeeld;

beeld van iemand of iets in een spiegel of in het water.

စကလံစကလံ\ zie စကလံစကလံ

စကလံစကလံ\ — စကလံစကလံ SB. omtrent iets onwetenschap, er niet van afweten voorwenden; zeggen (in strijd met de waarheid) dat iemand niet te huis is.

ကျစကလံစကလံ\ zie ကျစကလံ

စကလံ\ zie ကျစကလံ

စကလံ\ Holl. kap; SB. de kap van een rijtuig.

စကလံ၂\ SB. I. onvertaalbaar redewoord, voor eten, opeten, t. w. om het nemen en het in den mond brengen van het eten aftebeelden. II. voor ကျစကလံ\ Verg. စကလံ\ Waar de duidelijkheid er niet onder lijdt, vervangt စကလံ\ ook wel de zegwoorden eten of nemen; ook, met betrekking tot iets dat men reeds heeft, bv. te leen kreeg, voor zich nemen of houden.

စကလံ၂\ mij onb. maar volgens den Reg. van Tj. စကလံစကလံ\ zva. စကလံစကလံ\ zie dat laatste bij စကလံ

ကျကျ\ en gew. ကျကျ SB. kapel, vlinder, uiltje.

စကလံ၂\ Holl. SB. koffij. — စကလံ

koffijboom.— ကမိခိသျှ, S. ကမိခိသျှ, B. koffijdrinken, waarbij men doorgaans een versnapering gebruikt. ကမိခိ, en ကမိခိသျှ, modsv.

ကောရမာ (Holl. kopij?) SB. minuut van een brief of ander geschrift; het stuk, dat door den ambtenaar in zijn archief wordt bewaard, en waarvan een of meer afschriften als origineele stukken worden verzonden.

ကောရမာရ် SB. van menschen ook van dieren, zooals een paard: kromme beenen hebben, in dier voege, dat de knieën bijna elkaar raken. ကမိခိ, hetz.— (ကောရမာရ် krom, binnenwaarts staan van iemands voeten; kromme binnenwaarts staande voeten hebben. K.)

ကမိခိသျှ I. zwa. ကမိခိသျှ I.— II. SB. glimlachen of meesmuilen bij het weer in de gedachte komen van iets grappigs, dat men heeft gehoord of waarvan men getuige was. Zooals men zegt, van ကမိခိသျှ en dit voor ကမိခိသျှ, het grondwoord van ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ of beter: ကမိခိသျှ, zie bij ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ zie ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ, naam van een zvaluwsoort. Verg. ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ, naam van een, in het wild groeiende, met stekels bezette, heester, met grootte blaren; ook van zijn eetbare kleine ronde vruchten.

ကမိခိသျှ, naam van een boom. Epicharis Allissima. Rg.

ကမိခိသျှ, Ar. كافر ongeloofige, dwo. ieder, die geen Mohammedaan is; ongeloofig zijn, de Mohammedaansche godsdienst niet belijden.

ကမိခိသျှ, Mal. SB. kalk. — ကမိခိသျှ, kamfer. ကမိခိသျှ, witten, met kalk overstrijken:

ကမိခိသျှ, zwa. ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ, Holl. koffer.

ကမိခိသျှ, SB. verlamd, niet te gebruiken van een arm of been, tengevolge van ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ, zie ကမိခိသျှ, bij ကမိခိသျှ

ကမိခိသျှ — ကမိခိသျှ I. SB. (a) vruchten afslaan met een stok of derg.; (b) de kluiten aarde, na den grond met de patjoel te hebben bewerkt, fijn slaan, kleinmaken.— ကမိခိသျှ, modsv. Verg. bij ကမိခိသျှ — II. ကမိခိသျှ

၇၂၅၅၅ ခြေ အိမ်ပြန် — III. အိမ်ပြန်  
ပြန် ခြေ အိမ်ပြန်

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *een anders  
of eigen gang versnellen, verhaasten; een  
paard aanzetten; een rijtuig harder of  
sneller doen rijden.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *iets zoo-  
als kleeren, boeken enz. uitslaan, afkloppen,  
uitkloppen. — အိမ်ပြန် ပြန် ကလေး  
slaan, uitkloppen, afkloppen.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် *sva. အိမ်ပြန်  
b. — အိမ်ပြန် ပြန် ကလေး  
fijnmaken, fijnwrij-  
ven, bv. de ingredienten voor een genees-  
middel.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *iets  
met de hand, zooals men bv. doet bij  
het rochten van goed, of met behulp van  
iets, zooals bv. een in het water gedoopte  
bezem of veger, besprenkelen. Het water  
of ander vloeistof အိမ်ပြန် ပြန် ကလေး — အိမ်  
ပြန် ပြန် ကလေး enz.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *mul, fijn,  
van aarde of zand.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် *of အိမ်ပြန် ပြန် ကလေး  
SB. iets in het oog hebben gekregen,  
bv. een korrellje stuifzand.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *met de vleu-  
gels klappen, klapwieken, ook om vervolgens  
weg te vliegen, van daar ook wegvliegen;  
iemand of iets al fladderende raken, hetzij  
met de vleugels, hetzij met de pooten, hetzij  
met het lijf. (Mal. kepak, vleugel, vlerk. P.).*

အိမ်ပြန် SB. *de kortvezelige in de vrucht  
van den randoe groeiende katoen, die door de  
Europeanen ook kapok wordt genoemd.*

အိမ်ပြန် SB. *afgeschrikt van iets, zoo-  
dat men het niet weér wil doen of zijn; er  
den schrik voor gekregen hebben; er een  
afschrik van hebben en het niet weér  
willen doen, omdat men de kwaade gevolgen  
of het onaangename er van heeft ondervonden.*

အိမ်ပြန် — အိမ်ပြန် SB. *iemand met  
iets, bv. met den zakdoek of tip van den  
karèmbong, een tikje geven, hetzij stoeijender-  
wijze, hetzij om dien persoon te doen opkijken  
of omkijken; slaan met iets, naar een rond-  
vliegend insekt of naar een vleermuis. — အိမ်  
ပြန် ပြန် ကလေး  
elkaar stoeijenderwijze slaan,  
tikjes geven, door vrouwen bv. met de tippen  
van hun karèmbongs. — အိမ်ပြန် ပြန် ကလေး  
in aller  
ijl, met allen spoed, in agitatie iets doen.  
Verg. bij အိမ်ပြန်*

ခက်ကုလကျ \ SB. bamboezen mand met deksel, voor kleeren en reisbenodigdheden.

ခက်လၢၣ်ကျ \ naam van een pisang (ခလၣ်) soort.

ခက်လျကျ \ - နာလျကျ SB. naaijen, iets naaijen. - နာလျကျ နာလျကျ naaiwerk (nog onder handen). - နာလျကျ ကျကုလကျ ကျကုလကျ kleermaker; naaister.

ခက်လိကျ \ SB. waaijer. - ခက်လိကျ ခက်လိကျ ie-mand of zich zelf verkoelen met een waaijer.

ခက်လၢၣ်ကျ \ SB. met de armen zwaaijen onder het loopen. - ခက်လၢၣ်ကျ ခက်လၢၣ်ကျ iets dat men in de hand heeft, zwaaijen, heen en weer zwaaijen, door onder het loopen met de armen te zwaaijen langs het lijf.

ခက်လကျ \ SB. rijst, gekookt in een zakje, gevlochten van tot reepen gescheurde of gesneden bladen, veelal klapperbladen.

ခက်လကျလိကျ \ SB. schuddend of slingerend heen en weer gaan. - ခက်လကျလိကျ ခက်လကျလိကျ iets bv. een wapen zwaaijen; een tali api schudden om de asch te verwijderen; enz. - Verg. ခက်လကျလိကျ

ခက်လကျလၢၣ်ကျ \ SB. kwispelen van den staart van een hond of tijger. - ခက်လကျလၢၣ်ကျ ခက်လကျလၢၣ်ကျ kwispelstaarten, van een hond.

ကုကုလကျ \ - ကုကုလကျ en gew. ကုကုလကျ - ကုကုလကျ SB. zich overgeven aan praktijken, die door den godsdienst zijn verboden en de ziel doen verloren gaan, maar die, zooals het volk gelooft, groote rijkdommen doen verwerven; zijn ziel aan den duivel verkocht hebben.

ခက်လကျ \ I. ခက်လကျ SB. zich na een ontlasting niet wasschen. II. ခက်လကျ voorg. woord.

ခက်လကျ \ ခက်လကျ

ခက်လိကျ \ SB. kapitein (Port. capitano Jav. wdk.) - ခက်လိကျ verb. van het Holl. woord, wordt ook gebezigd.

ခက်လိကျ \ een soort zeekrab.

ခက်လကျ \ SB. katoen van den katoenheester, kapas. - Verg. ခက်လကျ

ကုကုလကျ \ - ကုကုလကျ SB. iets van zich afgooijen, afslingeren; een dier, dat zich bijv. op de hand heeft geplaatst, door een krachtige schudding van de hand, half zijdelings half benedenwaarts, er af schudden; een zaak van zich afwerpen, bv. door te ontkennen of te loochenen, dat men er last toe gaf; ook iemand, wien men beval iets te doen, en die over hetgeen hij zoo deed

aangevallen, zich op den last dien hij ontving beroept, verloochenen.

အိပိယု \ Chin. kipsjau of kipsijau, aarden potje met deksel, van Chineesch maaksel. Verg. မိမိယု

အပိယု \ Mal. SB. vaartuig, schip.

အပိယု \ I. kardamom. — II. zie

မိမိယု

အပိယု \ SB. zooveel van iets, zoo als bijv. gekookte rijst of konfijt, als men houden kan in de gebalde hand. — မိမိယု gebald zijn, van de hand; iets in de gebalde of gesloten hand houden. — မိမိယု de hand ballen; ook niet slaan aan een werk of arbeid. — မိမိယု een bal gekookte rijst in de hand of vuist zamengedrukt; een greep of handvol van iets, zoo als bv. confijt, in de hand zamengedrukt.

အပိယု \ SB. hoofd, chef, overste, hoofdman (Skr. kapála, de schedel. Jav. wdkb). — မိမိယု als hoofd, chef of bevelhebber staan of gesteld zijn over iets, zooals bv. een legerafdeeling.

အပိယု \ SB. benaming van een spel. Het wordt gespeeld met vier centen, aan de

muntzijde met kalk bestreken, en die men opgooit. De opgooiër wint, als hij het neervallen twee van de vier, hij verliest als er een of drie met de muntzijde boven komen te liggen. Zoo ze alle vier, hetzij met de muntzijde, hetzij met de kruiszijde, boven komen te liggen, is hij eveneens winner. — Zie ook မိမိယု en မိမိယု

အပိယု \ — မိမိယု SB. klapwieken, klappen met de vleugels, zooals een haan doet, die wil gaan kraaijen.

အပိယု \ zie မိမိယု

အပိယု \ — မိမိယု SB. liggen, overhangen van de kam van een kapoen; verlamd er bij hangen, van een arm. — မိမိယု been en weer gaan, wabberen, van de ooren van een buffel.

အပိယု \ of မိမိယု SB. golven, van de vloeistof in een kom, emmer of bak, terwijl men dien bv. draagt.

အပိယု \ hangen, van de ooren van een Europeschen hond.

အပိယု \ zie မိမိယု

အပိယု \ SB. မိမိယု niet weten wat nu te beginnen, bv. van een bediende, die zijn ontslag verzocht om bij een ander

waar de dienst open was, te gaan dienen, maar die, als hij zich aanmeldt, den dienst vervuld vindt of niet wordt aangenomen.

**ကိစ္စပညာ** \ SB. het noodige om van te leven, geld om van te leven, geld om zich te voeden en te kleeden, huishoudgeld, levensonderhoud. — **ကိစ္စပညာပေး** \ iemand kipajah geven of verstrekken. — Verg. **ပေးကမ်း** \ en **ကမ်းပေး** \

**ကိစ္စပညာ** \ SB. kalot, gewoonlijk van rood laken en voorzien van een lange kwast. Zoo'n muts wordt door de **ကိစ္စပညာ** \ en ook wel door Europeanen in Indie gedragen, maar het is meer bepaald de dragt van den hadji, die, door een shawl om het hoofd te winden na, eerst de **ကိစ္စပညာ** \ te hebben opgezet, de laatste in een tulband vervormt (Ar. **كوفية** *koephlah*, Ital. *cuffia*. Jav. *wdbk.*).

**ကိစ္စပညာ** \ of **ကိစ္စပညာ** \ SB. geheimezinnige kracht, bovennatuurlijk vermogen, ook wel geneeskracht van iets, bv. van een wapen, van een ring waarin zekere steenen zijn gevat; enz.

**ကိစ္စပညာ** \ zie **ပညာ** \

**ကိစ္စပညာ** \ SB. **ကိစ္စပညာ** \ . . . . . **ကိစ္စပညာ** \ of **ကိစ္စပညာ** \

**ပညာ** \ . . . . . **ကိစ္စပညာ** \ de eene maal . . . . . de ander maal; nu eens . . . . . dan eens. **ကိစ္စပညာ** \ nu en dan eens, van tijd tot tijd, iets doen.

**ကိစ္စပညာ** \ SB. hetgeen men bezigt om zich te dekken of te beschutten tegen iets, fig. ook tegen iemand; beschutsel, schut; schild. Verg. **ပိတ်ပိတ်** \

**ကိစ္စပညာ** \ — **ကိစ္စပညာ** \ SB. iemand, een dier, ook een stad of vesting omsingelen, insluiten; in het rond om de tafel zitten. Verg. **ကိစ္စပညာ** \ — **ကိစ္စပညာ** \ met de blaaspijp jagtmaken op bèkèrs (een vogel die zich op de sawahs ophoudt); te dien einde wordt een stuk sawah aan drie kanten afgezet, terwijl aan den vierden kant de opjagers er in gaan.

**ကိစ္စပညာ** \ — **ကိစ္စပညာ** \ SB. schijfwiel van een padati.

**ကိစ္စပညာ** \ SB. overal loopen, zoeken of zoekende naar iets dat weggeraakt is.

**ကိစ္စပညာ** \ SB. oor. Verg. **ကိစ္စပညာ** \ **ကိစ္စပညာ** \ zie **ကိစ္စပညာ** \

**ကိစ္စပညာ** \ SB. des duivels zijn, op iemand, tegenover wien men lang geduld oefende, bv. op een kind, dat, hoe dikwijls ook met zachtheid bestraft, niet wil luisteren.



အကုသုတ္တ \ zva. တကုသုတ္တ I. maar niet van အကုသုတ္တ

အကုသုတ္တ \ zamentrekking van အကုသုတ္တ; zie dat bij အကုသုတ္တ

အကုသုတ္တ \ naam van een vrucht, algemeen bekend onder den Maleischen naam doerian (Durio Zibethinus. Rg).

အကုသုတ္တ \ Kw. paard. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ merrie. အကုသုတ္တအကုသုတ္တ merrie, die reeds geworpen heeft. Verg. အကုသုတ္တ — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ of အကုသုတ္တအကုသုတ္တ hengst. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ dekhengst. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ rijpaard van een voornaam persoon. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ roodschimmel, met witte beenen en kol. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ ruïn. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ heerenpaard. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ bediendenpaard. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ schraag; bok; twee, onder den nok van het huis verbonden balken, die, rustende op een hanebalk, daarmee een driehoek vormen.

အကုသုတ္တ \ I. SB. in knop staan, nog niet ontloken zijn, van bloemen. — II. S. အကုသုတ္တ B. moeten of behooren iets te zijn of te doen, omdat zulks noodig is of noodig wordt geacht; behooren te geschieden, gezegd van iets; niet kunnen missen het geval te zijn, ook behooren te hebben of te bezitten, als voren,

gezegd van iets. Verg. အကုသုတ္တ — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ het is niet bepaald noodzakelijk; het is geen moeten.

အကုသုတ္တ \ SB. twintigtal. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ een twintig stuks van gebatikt en sits; vier en twintig vellen van schrijfpapier. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ kodi'gewijze bv. verkoopen. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ slecht in zijn soort, van lijncaden in den handel.

အကုသုတ္တ \ SB. အကုသုတ္တအကုသုတ္တ of အကုသုတ္တအကုသုတ္တ alle mogelijke hulpmiddelen aangrijpen, die men bij de hand heeft, om een doel te bereiken; ook zich trachten te redden, ter zake van het een of ander. (Jv. အကုသုတ္တ wat iemand aanvangt, om een doel te bereiken; doel, bedoeling. Jav. wdbk.).

အကုသုတ္တ \ naam van een groot soort boschduiven; columba aenea. Rg. K.

အကုသုတ္တ \ SB. vermogen, hoeveelheid, maat (Ar. قدر). — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ SB. naar vermogen; zooveel als mogelijk of doenlijk is; zooveel als waartoe in staat of bij magte. — အကုသုတ္တအကုသုတ္တအကုသုတ္တ voldoende of genoeg, maar ook niets meer. Verg. bij အကုသုတ္တ — အကုသုတ္တအကုသုတ္တ SB. alleenlijk; hoog-

stens. (Van ἄνδρα en dit roor ἄνδρα en ἄνδρα)

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα Ar. ἄνδρα, SB. magt, almagt, van God.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα zie ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα SB. houwen, een hak geven; met iets, zooals bv. een zwaard een hak of houw geven op iets, bijv. op iemands hoofd. — ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα houwen en hakken.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα SB. iets, bv. een vijver, uitgraven, uithalen; (iets, zooals bv. asch, de hier en daar liggende mest in een paardenstal, ook wel modder of slijk, bv. om een droog paadje te krijgen, met behulp van een werktuig, bv. een patjoel, of wel met de hand bij elkaar halen of naar zich toe halen. Ry); ook, maar zeldzaam zóó gebruikt, zva. ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα de mrdsv. het spraakgebruik eischt dien in sommige gevallen. Zie de Gramm. — ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα van ongeduld, met de voorbeenen, krabben of woelen in het zand, van een paard.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. mom, masker, mombakkes, momaangezigt. Verg. ἄνδρα ἄνδρα en ἄνδρα ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα zie ἄνδρα ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα SB. tasten in een zak, pot of opening, bv. in een door muizen gemaakte opening; iets krijgen of nemen uit een zak of tasch. — ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα mrdsv. ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα onder het loopen de hand en gestoken houden in de zakken van het buisje. — ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα een armslengte. — II. Jac. kikvorsch. Verg. ἄνδρα ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. zakkenlinnen; zak, gemaakt van ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα het Jav. ἄνδρα ἄνδρα en dit zva. ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα zie dat bij ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα Ong.— ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα zva. ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. groote groene hagedis, die zich in het gras zoomede in aanplantingen en derg. ophoudt.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα of ἄνδρα ἄνδρα SB. onwillig om te werken; en van een kind: ongezeggelijk.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. zuid, het zuiden.— ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα of ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα naar het zuiden; naar het zuiden gaan.— ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα bezuiden.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. trens, gebit voor een paard; ook voor het geheele hoofdstel.— ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα trens, bezet met scherpe punten,

zoals de inlanders veelal bezigen bij wijze van gebit voor een rijpaard. - Verg. කිහිපය

**කිහිපය** I. කිහිපය SB. een wapen schoonmaken en scherpen of in dien staat brengen dat men het kan gebruiken. —

II. කිහිපයය zie bij කිහිපය

**කිහිපය** Jav. (knipping van de ooggen; blik; lonk. Jav. wdbk). — කිහිපය or කිහිපය SB. een ooggenblik.

**කිහිපය** (කිහිපය Kie. Jav. wdbk.) SB. als, evenals, gelijk.

**කිහිපය** wordt, als Arabisch, door den schrijver van de Gesch. van Abdoerahman en Abdoerahim verklaard met කිහිපය

**කිහිපය** I. SB. කිහිපය zoals men zegt een verouderd woord, dat nog in vertellingen en derg. wordt gebruikt: broer, broertje, vriend, sinjeur. — කිහිපය zva. කිහිපය Verg. Jav. wdbk. op කිහිපය — II. කිහිපය SB. somtijds, somwijlen, soms, mogelijk, best mogelijk. — කිහිපය soms, welligt. — (කිහිපය nu en dan, somtijds. Rg. Reg. Ty.)

**කිහිපය** — කිහිපය S. කිහිපය B. (කිහිපය en කිහිපය යනාදිය යනාදිය) en කිහිපය යනාදිය) liggen; zich neerleggen

bv. om te gaan slapen. Van dieren is කිහිපය SB. — කිහිපය S. කිහිපය B. zich op iets neerleggen; van dieren als bov.— කිහිපය S. කිහිපය B. iemand neerleggen, bv. op een tapijt of mat; en SB. iets, dat lang is, bv. een degen, ergens neerleggen.

**කිහිපය** ong. — කිහිපය S. කිහිපය B. een ooggenblik, een moment; voor een ooggenblik, voor een uiterst korten tijd.— කිහිපය කිහිපය කිහිපය කිහිපය ook කිහිපය කිහිපය en කිහිපය කිහිපය කිහිපය ieder ooggenblik.— කිහිපය කිහිපය කිහිපය S. කිහිපය කිහිපය B. voor eenige ooggenblikken, voor een ooggenblik.

**කිහිපය** SB. pakhuis, magazijn; ook zva. කිහිපය Verg. කිහිපය

**කිහිපය** SB. dan pas; eerst dan, nu; dan; nu (nu het niet te pas komt).

**කිහිපය** S. කිහිපය of කිහිපය B. gekookte rijst. — කිහිපය S. කිහිපය B. rijstkoken. — කිහිපය යනාදිය de persoon die de rijst, de pot, kookt; kokkin. — කිහිපය යනාදිය zie bij කිහිපය කිහිපය කිහිපය B. duur van tijd gelijk aan den tijd, dien een pot met rijst noodig heeft om gaar te worden. — Verg. කිහිපය කිහිපය කිහිපය කිහිපය කිහිපය

ἄλλο en ἄλλο ἄλλο — ἄλλο ἄλλο ἄλλο  
rijst, die van de laatste maal rijstkoken  
en rijsteten overschoot. — ἄλλο ἄλλο ἄλλο  
ἄλλο spreekw. van iemands lakoe-lampah, in  
het algemeen van iets, dat men ter hand  
neemt, en is, zóó gebezigd de zin: in het  
begin goed, maar gaandeweg al slechter  
en slechter; voorts gebruikt men de spreek-  
wijs ook van iemand, die na een of ander  
arbeid op zich te hebben genomen, al heel  
spoedig verzoekt daarvan te worden ontheven.—  
Maar ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο ἄλλο vond ik  
gebruikt in den zin van: als ge iemand een  
teregtwijzing hebt gegeven en gezegd  
hebt wat ge hadt te zeggen, dan moet  
ge het er bij laten, niet langer boos op  
hem zijn, maar hem weêr met een vrien-  
delijk woord te gemoet komen.

ἄλλο ἄλλο \ I. SB. een soort van buidel, ge-  
woonlijk gemaakt van touw en met groote  
mazen gewerkt. De ἄλλο men draagt  
dien zooals wij onze reistassen dragen, wordt  
als een eenigzins verre togt moet gemaakt  
worden, méé genomen, tot berging van aller-  
lei zaken, die men onder weg noodig heeft  
of zou kunnen noodig hebben.

II. ἄλλο (Perz. خواجه) = ἄλλο ἄλλο  
benaming voor sommige overicalsche vreem-  
delingen, gemeenlijk handelaren. Maar de  
Palembangers worden niet gerekend tot de  
ἄλλο Wel betitelt men de laatsten  
ook met ἄλλο

ἄλλο ἄλλο \ SB. het maakt niet uit; laat  
maar blijven; soit: laat het (dat) zijn;  
ongeacht.— ἄλλο ἄλλο het maakt hoege-  
naamd niets uit; dat (het) is mij te eenen-  
male onverschillig. — ἄλλο ἄλλο zwa.  
ἄλλο ἄλλο — ἄλλο ἄλλο iemand stil  
laten zitten en zich niet met hem be-  
moeijen; iemand stil den gang laten gaan;  
van iemand of iets geen notitie nemen;  
zich omtrent iemand of iets onverschillig  
betoonen; iets stil laten zooals of zooals  
en waar het is; eten onaangeroerd laten  
staan; werk onaangeroerd laten liggen.—  
ἄλλο ἄλλο mdsv.

ἄλλο ἄλλο \ zie ἄλλο

ἄλλο ἄλλο \ I. zeer plat woord voor ἄλλο  
ἄλλο ἄλλο je zal wel kreperen.—  
II. (ἄλλο ἄλλο SB. een hoeveelheid van vijf  
pakjes arensuiker. Rg. K.)— Verg. ἄλλο ἄλλο  
bij ἄλλο

කිහිපයකු \ *Jav.* klopping van het hart.

Verg. කිහිපයකු — කිහිපයකු *spreekw.* die men bezigt van iemand, wien ten huize van hem, bij wien hij inwoont of verblijft houdt, iets onaangenaams wedervaart, en die nu, ongeacht alle tegen zijn voornemen ingebrachte bedenkingen of pogingen om hem daarvan terug te brengen, weg wil.

කිහිපයකු \ *ong.* — කිහිපයකු *en* කිහිපයකු *zva.* කිහිපයකු

කිහිපයකු \ *සිහිපයකු* zie කිහිපයකු

කිහිපයකු \ — කිහිපයකු *SB.* zwemmen. කිහිපයකු *naar iemand of iets toezwemmen.*

කිහිපයකු \ — කිහිපයකු *zie* කිහිපයකු

කිහිපයකු \ *SB.* mat van aaneengereggen of op andere wijze zaamgevoegde nerven van drooge kiraj of andere palmboombladen, ook wel van pandanbladen, tot bekleeding in een huis of schuur, ook wel voor emballage en derg. — කිහිපයකු *zie* කිහිපයකු *Voorts (in het Buitenzorgsche කිහිපයකු zva. කිහිපයකු K.).*

කිහිපයකු \ *zva.* කිහිපයකු *zva.* කිහිපයකු කිහිපයකු *zva.* කිහිපයකු

කිහිපයකු \ *SB.* een soort hakmes, met zoo gebogen

lemmet dat het altijd twee wonden tegelijk toebrengt, hetgeen, zooals men zegt, den tijger doet vreezen voor dit wapen. — කිහිපයකු *van twee kanten er aan verdienen.*

කතෘ \ *I. zva.* කතෘ *zooals; bij voorbeeld; te weten; als daar zijn. — II. SB.* bemiddeld, rijk. — කතෘ *a. iemands bouwgronden (sawah, hoema of kebon); b. de vrucht van (eigen) vlijt. — කතෘ den grond bearbeiten, bebouwen; landbouwen (සැවැවැනි හෝ කිහිපයකු); ook zva. කිහිපයකු — කිහිපයකු zva. කතෘ b. — කතෘ *voorzien in het levensonderhoud van iemand; voor iemand den kost verdienen.**

කතෘ \ *wel voor boom, ook wel voor hout. Verg. කිහිපයකු en කතෘ zoonede de Jav. en Mal. lexica op kajoe. — කතෘ *een lowaboom, een lowa. — කතෘ luciferhoutje.**

කිහිපයකු \ *SB.* aldus, alzo, zoodanig, dit; als volgt, op deze wijze; in dezen toestand of in zoo'n toestand als deze (van zich zelf, maar ook wel met insluiting van den toegesprokene); voorts: කතෘ *ook: in*

die mate als ik dat ben. *Zie de Gramm.*  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ zoo; in zoo'n mate. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ  
 ἄῤῥῃ bij uitstek, buitengemeen, erg, zeer. —  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ hem werd niets ge-  
 daan. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ zva. ἄῤῥῃ  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ zie bij ἄῤῥῃ — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ  
 ἄῤῥῃ zoo of op zoo'n wijze behandeld  
 worden; (altijd doelende op een niet goede  
 of volgens spreker niet goede wijze). — ἄῤῥῃ  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ alzo of op deze wijze be-  
 handeld (gepijngd, mishandeld of derg. wijze)  
 worden.

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ SB. rivierschildpad.

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ SB. stuk sits lang zes el, soms  
 ook acht el en voldoende voor een laadje en  
 een broek of voor twee laadjes en twee broeken.  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ enz. — Bl. 32 van  
 de „Vertellingen vertaald uit het Maleisch  
 in het Soendasch, door Raden hadji Mohamad  
 Moesa”, vindt men ook ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ  
 Verg. ἄῤῥῃ en ἄῤῥῃ

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ of ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ SB. betiteling in de  
 Preanger van een geestelijke van lager rang,  
 bv. van een dorpspriester, maar ook betitelt  
 men wel zóó iemand, die hoewel niet behoo-  
 rende tot de geestelijkheid, toch te huis is

en studeert in allerlei zaken, die betrekking  
 hebben of behooren tot de ugana.

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ SB. last, t. w. dertig pikoels,  
 ten minste gewoonlijk. Scheepsruimte drukt  
 men in kajan uit; ook het zout wordt er mee  
 gemeten. Zie ook ἄῤῥῃ

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ of ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ naam van een boom-  
 soort, behoorende tot het geslacht der vijge-  
 boomen.

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ of ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ klankna-  
 bootsing van het geschreeuw van een kip, die  
 gebeten of gegrepen wordt, waar achter gejaagd  
 wordt; enz. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ schreeuwen van  
 een kip. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ een keel op-  
 zetten, schreeuwen, van een kip, die bijr.  
 gegrepen wordt. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ of ἄῤῥῃ  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ schreeuwen, af en toe schreeu-  
 wen. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ van personen: schreeu-  
 wen, als enz. — ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ  
 schreeuwen voordat men geslagen wordt.

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ zie ἄῤῥῃ en ἄῤῥῃ —  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ zie bij ἄῤῥῃ

ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ I. SB. ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ of  
 ἄῤῥῃ ἄῤῥῃ iets br. zekere gegevens ont-  
 leenen aan iets, zooals een of ander geschrift  
 of werk; iets aannemen te zijn als iets

andere, bv. de hoogte van een plaats gelijk aan de bekende of gemeten hoogte van een andere plaats. (Ar. قياس redenering, betoog uit de analogie, vergelding volgens de analogie. Jav. wdbk.)— II. ਅੰਨਿਯੰਨਿਯੰ SB.

de een of andere handeling, ten doel hebbende een huwelijk dat niet voorspoedig is, bep. doordien man of vrouw of beide steeds met ziekte hebben te kampen, voorspoediger, meer gezegend te maken. — ਦਿਅਨਿਅੰਨਿਯੰ den tot dusver steeds op de echtverbintenis, het ਯੁਕਤਿਯੰ gerust hebbende onspoed trachten aftewenden, door zekere handelwijze, bv. ਯੋਗਯੰ of ook wel, zonder voorafgaande scheiding, op nieuwe trouwen. — III (ਅੰਨਿਯੰ

het strikt noodzakelijke; dat waar het op aankomt en dat niet kan worden nagelaten of weggelaten. Bv. ਅੰਨਿਯੰਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰਨਿਯੰ K.

Mij van elders ontb.) Verg. ਆਨਿਯੰ I.

ਅੰਨਿ ३ ਅੰਨਿ ੩ ਲਯੰ SB. een soort kleine landkrab.

ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ \ zie ਅੰਨ ਲਯੰ

ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ \ — ਅੰਨ ਲਯੰ SB.

kwijnende bliken rondwerpen of toewerpen; 'lonken. Verg. ਅੰਨ ਲਯੰ

ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ \ — ਅੰਨ ਲਯੰ SB. fladde-

ren, voortfladderen, wegfladderen, van een vogel, die bv. werd aangeschoten. — ਅੰਨ ਲਯੰ fladderen, liggen te fladderen, bv. van een niet watervogel, die in het water viel.

ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ \ zie ਅੰਨ ਲਯੰ

ਅੰਨ ਲਯੰ \ Kw. lust, liefde, begeerte, verlangen.

ਅੰਨ ਲਯੰ ਅੰਨ ਲਯੰ Kw. naar lust, naar verkiezing. Jav. wdbk.

ਅੰਨ ਲਯੰ \ voornaamwoord van den eersten persoon.

Het wordt gebezigd sprekende tot iemand, die veel lager in rang is; het is vriendelijker als ਆਨਿਯੰ Voorts gebruikt de man het wel sprekende tot zijn vrouw; ook door kinderen onder

elkaar zoomede als men bij zich zelf spreekt wordt het gebezigd. — En een Europeaan sprekende tot zijn bediende kan het ook gevoegelijk gebruiken.

ਅੰਨ ਲਯੰ — ਅੰਨ ਲਯੰ S. ਅੰਨ ਲਯੰ B. den mond spoelen.

ਅੰਨ ੩ ਲਯੰ ੩ \ of ਅੰਨ ਲਯੰ ਆਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰ ਆਨਿਯੰ SB. hoe moet of zal.... dan wel

zijn; hoeze r moet (moest) dat het geval zijn, bij, met, toen, als, enz. Ook.... wat dan wel. Zie de gramm. en verg. ook ਆਨਿਯੰ

ਅੰਨ ਲਯੰ \ zie ਅੰਨ ਲਯੰ (Skr. kâma, het man-

nelijk zaad). Verg. မိမိမိအံ့၊ မိမိမိ  
မိမိမိ၊ en ကမာ့။

ကျေးဇူးတင်ကြ၊ en ကျေးဇူးတင်ကြ၊ ခြေ  
တင်ကြ။

ကျေးဇူးတင်၊ SB. hoe? hoedanig? hoe is het  
er mee gelegen? hoe staat het er mee?  
wat zal het zijn? zooals; overeenkomstig.—  
မကျေးဇူးတင်၊ hoeveel; hoe lang; hoe groot;  
overeenkomstig; in voege, als.— ကမာ့  
ကျေးဇူးတင်၊ het maakt niets uit, het is er  
hetzelfde om.— ကမာ့မကျေးဇူးတင်၊ dat zal  
niets geven, dat zal mij geen ongeluk  
bezorgen. — ကမာ့မကျေးဇူးတင်၊ niet bijzon-  
der, niet heel erg.— ကမာ့မကျေးဇူးတင်မိမိမိ  
al heel spoedig; het duurde niet lang;  
weldra.— မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
er met iemand of iets uitgevoerd; en zva.  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ

ကျေးဇူးတင်၊ een B. of mooi woord voor မိမိမိမိ  
hulp, bijstand in een bepaald geval.

ကျေးဇူးတင်၊ Holl. kommandant.

ကျေးဇူးတင်၊ zva. ကမာ့

ကျေးဇူးတင်၊ naam van een boom, met witte  
bloemen, en welks hout o. a. voor handvatten

van wapens, bv. voor een góbang wordt gebezigd.  
(Jav. ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
of ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
geel).

ကျေးဇူးတင်၊ Holl. kamer.

ကျေးဇူးတင်၊ SB. gister.— ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
dag of wat, bv. drie of vier dagen, geleden.

ကျေးဇူးတင်၊ zie bij ကမာ့

ကျေးဇူးတင်၊ of ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
SB. zoo vol als een padde, van het vele  
eten; zich overeten hebben.

ကျေးဇူးတင်၊ een soort wesp.

ကျေးဇူးတင်၊ zva. ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
een syllabe, een woord.— Bv. ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ

ကျေးဇူးတင်၊ SB. verwaand, waanwijs, trotsch,  
hoogmoedig; verwaand of hoogmoedig  
zijn. (Van ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင် mvdsv.

ကျေးဇူးတင်၊ — ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
SB. een tooverge-  
bed (het toovergebed ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ)  
uitspre-  
ken, tegen een afwezende, opdat hij come.  
Verg. ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ

ကျေးဇူးတင်၊ SB. iemand, die als waker  
of nachtwacht op wacht is; de wacht  
houden (na zonsondergang) ergens, bv. bij  
een pakhuis. ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင် mvdsv. — ကမာ့မိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိမိ  
ကျေးဇူးတင်၊ de wijk van een distrikts hoofd-



plaats, waar de wadana zoomede de andere inlandsche ambtenaren en beambten wonen; de distrikts hoofdplaats.

ကဏ္ဍစာအုပ် \ Bant. zva. နေ့ကဏ္ဍ. K. Verg. Jar.

Wdtk. op ကျမ်းစာ

ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကျမ်းစာ

ကဏ္ဍစာအုပ် \ SB. het lange witte hemd, dat door hadji's en priesters wordt gedragen.

ကဏ္ဍစာအုပ် hetz. — Verg. ကဏ္ဍစာအုပ် en ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ of ကဏ္ဍစာအုပ် SB. donderdag (Ar. خميس).

ကျမ်းစာအုပ် \ S. နေ့ကဏ္ဍ B. knevel, snor.

ကျမ်းစာအုပ် \ I. Holl. commissie; en, geroegd achter een ambtstitel, ter onderscheiding van den ambtenaar van zijn collega's: in commissie gesteld. — နေ့ကဏ္ဍ een onderzoek instellen naar iets, br. naar hetgeen ergens voorviel; ergens gaan informeren hoe het met iets gesteld is. — II. zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကျမ်းစာအုပ် \ en ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကျမ်းစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ SB. ziekelijk, ongesteld, ongesteld worden, van een kindje, omdat de

moeder het aanlegt met een anderen man. Verg.

ကဏ္ဍစာအုပ်

ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ zva. ကဏ္ဍစာအုပ် \ zie dat bij ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ zva. ကဏ္ဍစာအုပ် \ maar

omdat de vader het aanlegt met een andere vrouw; ook (ziekelijk, ongesteld worden, van een kindje, ten gevolge van het voordien tijd spenen. K.) Verg. ကဏ္ဍစာအုပ် \ bij ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ — ကဏ္ဍစာအုပ် \ SB. olie persen; uit soeek olie persen. — ကဏ္ဍစာအုပ် \ of ကဏ္ဍစာအုပ် \ ဒေကဏ္ဍ \ de inlandsche oliepers. Rg.

ကဏ္ဍစာအုပ် \ (Holl. pomp. Jar. ကဏ္ဍစာအုပ်) SB. brandspuit. — ကဏ္ဍစာအုပ် \ de kleine wegen of bijwegen op een hoofdplaats.

ကဏ္ဍစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကျမ်းစာအုပ် \ Holl. compagnie, de voormalige O. I. Compagnie, en van daar ook nu nog een benaming voor het N. I. Gouvernement. ကဏ္ဍစာအုပ် \ gouvernements postpaarden.

ကျမ်းစာအုပ် \ zie ကဏ္ဍစာအုပ်

ကဏ္ဍစာအုပ် \ SB. bijl, waarvan het fatsoen hetzelfde is als dat van den Europeschen bijl. Verg. ကဏ္ဍစာအုပ် \ — ကဏ္ဍစာအုပ် \ pajoel geheel van ijzer, diez. zonder bawak.

ကဏ္ဍစာအုပ် \ SB. kuiltje, br. in de

wang, als iets dat achterbleef nit een huid-  
 ziekte; en, gezegd van een of beide wangen:  
 met kuiltjes, met kuiltjes zijn, als voren.  
 Bv. ਸਿੱਖਾਕੁਈਕਾਨੀਏ-ਮਾਨ-ਸਿੰਠੀਆਂ ਓਫ ਸਿੰਠੀ  
 ਮਾਨੀਏ-ਮਾਨੀਏ — Maar ਅੰਗਰੇਜ਼ੀਆਂ  
 kuiltjes in de wangen hebben of  
 krijgen, bv. als men lacht, dus als  
 een natuurlijk schoon. — Voorts ਕੰਏ-ਮਾਨੀਏ  
 nog het kuiltje in een matras, waar die  
 doorgestikt is, en van daar ook wel  
 voor het doorgestikte van een matras, en  
 derg.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ SB. blaas van een buffel,  
 soms ook van een rund, waarin de olie  
 aan de markt komt.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ — ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ SB.  
 iemand scherp ondervragen.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ SB. zak, houdende een pi-  
 koel, voor rijst; ook zak voor geld en meer  
 bep. voor kopergeld. Bij de landkassen,  
 houdt een kampil 20 of 25 gulden koper.  
 Verg. Jav. Wdbk. op ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ SB. stijf, dik, van pap en  
 derg. Ook: gestold. — Verg. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ SB. van leër gemaakte  
 reistasch met klep; de brievenbestellers zijn

wel voorzien van zoo'tasch.— ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ  
 een dergelijke tasch, maar van blik ge-  
 maakt, deze wordt evenzoo als de gewone  
 kimpool aan een riem gedragen, op de wijze  
 zooals men bij ons een weitasch draagt.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ SB. bij een, bij elkaar,  
 verzameld, vereenigd. — ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ  
 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ op last of naar aanleiding van  
 een invitatie, zijn verzameld; vergadering,  
 verzameling, feest. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ soms als  
 mooier woord. Verg. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ - ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ  
 ਡਿਓਲੀ speelpartij. — ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ  
 S. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ B. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ BL.  
 maaltijd, waaraan naar aanleiding van invi-  
 taties, velendeelnemen.— ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ  
 naar een vergadering of bijeenkomst, als  
 antwoord op een vraag als deze: waar gaat  
 ge naar toe?— ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ willen of  
 van plan zijn een diner te geven. —  
 ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ verzameld, bij elkaar zijn,  
 niet op last of naar aanleiding van een uit-  
 noodiging; herhaaldelijk vergaderen of  
 zamenkomsten houden, bv. om een zaak te  
 bespreken. — ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਡਿਓਲੀ van alle kan-  
 ten bijeengebragt; ook: van allerlei  
 menschen of regts en links geleend, bv.

van den grooten voorraad borden, dien iemand bij een gelegenheid voor den dag brengt. —

කිහිපුනු පුනුනුනු — stuk voor stuk of bij

beetjes verkregen — කුහිපුනු පුනුනු

geld, dat men bij kleine beetjes heelt

verzameld, en waar dien ten gevolge alles

onder loopt, groot en klein geld, koper en

zilver; geld, dat men zoetjes aan, aan dit

en aan dat, verdiende. — කුහිපුනු පුනුනු

bij elkaar trachten te brengen, bij elkaar

brengen, bv. van het geld, benoodigd voor

een reis. — කුහිපුනු පුනුනු

iets verzamelen, zamengaren, bij elkaar brengen; troepen

verzamelen; personen zich doen vergaderen

of bijeenkomen; iemand volgen bij an-

deren. — කුහිපුනු පුනුනු

de midst. van කුහිපුනු

is daarnereus in gebruik.

කිහිපුනු පුනුනු — zie කුහිපුනු පුනුනු

කිහිපුනු පුනුනු — කිහිපුනු පුනුනු SB. of S.

met කුහිපු B. de zijde van het lichaam,

en bep. onder de ribben; voorts SB. de zijde

en dan bep. achter de ribben, van een dier

zoals bv. een buffel.

කිහිපුනු පුනුනු — zca. කුහිපු 1. Verg. කුහිපු

කුහිපුනු පුනුනු — zie කුහිපු

කුහිපුනු පුනුනු SB. een rookerplant, die

boven in de boomen groeit en die door vrouwen

wel in den haarcrong wordt gedragen, mee-

nende dat het haar daardoor lang wordt.

(Lycopodium. Hasskarl).

කහිපුනු — zca. පුනුනු dorp.

කුහිපුනු පුනුනු SB. uitvaren tegen iemand, het

hebben tegen iemand, bv. omdat men hem

verdenkt iets te hebben gekaapt.

කහිපුනු පුනුනු SB. hemd, ook overhemd (Port.

camisa). Verg. කුහිපුනු

කහිපුනු පුනුනු — zie කුහිපු

කිහිපුනු SB. niet ferm; niet spreken als men

behoort te spreken; den mond houden,

als men behoorde te rapporteren. Verg.

කුහිපුනු

කුහිපුනු of කුහිපුනු SB. een soort vogelknip,

die men, voorzien van een lokvogel, in een

boom hangt.

කුහිපුනු — කුහිපුනු SB. wasschen, met wa-

ter schoon maken. Verg. කුහිපුනු — කුහිපුනු

කුහිපුනු S. කුහිපුනු කුහිපුනු B. (van een

meerdere) de voeten wasschen. — කුහිපුනු

කුහිපුනු S. කුහිපුනු කුහිපුනු B. hetz.

maar bep. van iemand gezegd; voorts iemand

de voeten wasschen, met water begieten

of besproeijen, hetgeen ook de pasgehuede

vrouw haar echtgenoot doet, en wat strikt genomen ieder vrouw haar man behoort te doen, als deze na eenigen tijd afwezig te zijn geweest, de woning weer zal betreden.

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ zamentrekking van ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ong. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ zie ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. tweeling, tweelingen; en van het bevallen gezegd: van tweelingen. Verg. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ op Bandoeng voor tweelingen van het mannelijk geslacht. K.).

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ zra. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ Het is een pantoen woord. — (Bij de, door de Badoej in het Bantamsche vereerde ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ dit is de kollektiefnaam, onderscheidt men drie hoopen: t. w. de kombara ratoe, de kombara moending en de kombara kocda. In het midden van ieder der drie hoopen is een steen, die bij den eersten hoop ongeveer het fatsoen van een mensch heeft, bij den tweeden van een buffel en bij den derden van een paard. K.).

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. harig, ruigbehaard van het lijf, ook van de handen; langharig, ruig-harig, van paarden. Verg. SB. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. drijven, drijvende zijn; zwemmende, zich gedeeltelijk boven water

vertoonen, van een kikvorsch, een kaiman enz. Voorts zich lijdelijk overgeven aan iemands wil of welbehagen; zich volkomen of in allen deele voegen naar iemands begeerte of verlangen. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ iets bv. een plant laten drijven; en zra. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ fig.

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ Mal. geit. Verg. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. bloem, bloemen. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ met bloemen; bloeijen. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ mdsv. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ bloemen in algem. zin; het gebloemte. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ een hoofdsieraad van dansmeiden; het zijn van zilver vervaardigde bloemen, met heel dunne steelen, zoodat de bloemen, — ze worden in het kapsel gedragen, — onder het dansen steeds in beweging zijn. Verg. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ S. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ B. bloemen enz. brengen, op de graven van voorouders of afgestorvenen betrekkingen. — Het geschiedt o. a. voor de besnijdenis, na het trouwen, voor de aanvaarding van de bedevaart, met lebaran, enz. Verg.

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en zie ook ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ook ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. een kòtak, een kòtakkan sawah onder water zetten. — ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ mdsv. (meer dan een kòttak of kòtakkan).

၁၈၈ ချ် I. SB. gezwollen, opgelopen, van den nek van een buffel, daar waar het juk drukt; voorts blaar, geblaard. Verg. ချ်ကျ်၂၅၂ en ချ်ကျ်၂၅၂ — II. bol staan van de wangen, en bol uitstaan van een met lucht gevulde blaas. III. (naam van een zeevisch. Rg.) Zie ook ချ်၂၅၂ en verg. P. bij kemboeng. — IV. ၁၈၈ ချ်၂၅၂ SB. een kleine sitoe; een kleine vijver door afdamming verkregen.

၁၈၉ ချ် — ချ်၂၅၂ 1. SB. al trekkende vasthouden; trekken, zooals men bv. iemand doet, dien men, terwijl hij wil voortgaan, bij de kleeren vasthoudt; aan den patjoel rukken, om zoo, nadat men het werktuig in den grond heeft geslagen of gehakt, de aarde, die zich bevindt voor het ijzer van den patjoel, lostetrekken of te verplaatsen. ချ်၂၅၂ hetz. — 2. zva. ချ်၂၅၂ — 3. met ချ်၂၅၂ er nevens in gebruik: zich met behulp van het een of ander, dat men vastgrijpt en vasthoudt, uit een zittende houding optrekken, zoodat men komt te staan. — ၁၈၉ ချ်၂၅၂ ring, haak, knop of derg. waaraan men iets optrekt of bv. de stores van een venster, digttrekt.

၁၈၉ ချ် ၂ I. SB. ၁၈၉ ချ်၂၅၂ door menschen daargestelden, de grootte van een vijver

hebbenden inham van een rivier; gevuld met takken en struiken (ကျ်၂၅၂၅၂) verzamelt zich daar weldra visch, die door den ၁၈၉ ချ်၂၅၂ aftesluiten, gemakkelijk kan worden gevangen. — Verg. ၁၈၉ ချ်၂၅၂ ကျ်၂၅၂ သိကျ် en ချ်၂၅၂ကျ်၂၅၂ — II. misschien voor ၁၈၉ ချ်၂၅၂ (zie aldaar) in de spreekwijs: သိသိသိ၂၅၂ (Kombong, a bed chamber, a place of retirement. Rg.)

၁၈၉ ချ် \ naam van een wilde manggasoort. (Mangifera foetida. Rg.)

၁၈၉ ကျ်၂၅၂ SB. tegengehouden worden door iets, in zijn loop, vaart of sprong, enz. ook weêrhouden worden iets te doen; en van lezen: met horten en stooten, bv. van het Javaansch lezen door een Soendanees; zoo ook moeilijk en niet vlug, bv. van het Soendasch schrijven met de Soendasche letter, van iem. die gewend is het te schrijven met de Holl. letter; eindelijk van de taal die ergens gesproken wordt, bv. in het Madjalengkasche, onzuiver, vermengd met niet Soendasche woorden. — ၁၈၉ ကျ်၂၅၂ of ၁၈၉ ကျ်၂၅၂ iemand stuiten, tegenhouden in zijn loop, sprong, enz.; iemand in de rede vallen, interromperen, storen in het tellen, enz.

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* schrikken, verschrikt worden, ontstellen; verrast worden; verbaasd, verwonderd: versteld; gefraspeerd door iets. (*De grondv. is ကုမ္မဏိယ* \ *Jav. wdbk.*)  
*အကုမ္မဏိယ* \  *iemand doen schrikken, verschrikt maken.*

**အကုမ္မဏိယ** \ *van den grondv. ကုမ္မဏိယ* \ *zie အကုမ္မဏိယ*  
**အကုမ္မဏိယ** \ *zva. အကုမ္မဏိယ* \ *het laatste is in de Preanger het gebruikelijke woord.*

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* naam van een spel; een soort knikkeren, met een pot. *Als knikkers gebruikt men steentjes, moentjang vruchten of derg. — Verg. အကုမ္မဏိယ*

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* de tempel in de groote moskee te Mekka. *Ar. كعبة*

**အကုမ္မဏိယ** \ *S. အကုမ္မဏိယ* \ *B. alle, allen, alles, geheel, geheel en al. — အကုမ္မဏိယ* \ *alle, allen, zonder uitzondering. — အကုမ္မဏိယ* \ *daarn. of als wat hooger: အကုမ္မဏိယ* \ *of အကုမ္မဏိယ* \ *spreekwijs, om te betuigen, dat men zich onderwerpt of zal onderwerpen aan alles, wat hem, dien men toespreekt zal behagen; en zoo bv. U kan met mij doen wat U goed vindt, ik onderwerp mij aan alles; of: ik wacht met blinde onderwerping af wat Uw welbehagen zal*

*zijn; of: terwijl ik mij geheel onderwerp aan Uw welbehagen in dezen; enz. — အကုမ္မဏိယ* \ *allen, alle, die tegenwoordig zijn (waren) of alle, allen, die van de zaak afweten of kunnen afweten.*

**အကုမ္မဏိယ** \ *zie အကုမ္မဏိယ*

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* stuk grond, beplant met iets anders als parè; tuin. — *အကုမ္မဏိယ* \ *een kebon aanleggen. — အကုမ္မဏိယ* \ *een koffij-tuin aanleggen. — အကုမ္မဏိယ* \ *van een stuk grond een kebon maken. အကုမ္မဏိယ* \ *aanplant van moeskruiden of groenten; groententuin. — အကုမ္မဏိယ* \ *opzichter over een kebon of kebons. — အကုမ္မဏိယ* \ *tuinman, tuinjongen.*

**အကုမ္မဏိယ** \ *zie အကုမ္မဏိယ*

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* graf (*Ar. قبور*). — *အကုမ္မဏိယ* \ *SB. iemand begraven. — အကုမ္မဏိယ* \ *zva. အကုမ္မဏိယ* \ *Zie ook အကုမ္မဏိယ* \ *အကုမ္မဏိယ* \ *အကုမ္မဏိယ* \ *en အကုမ္မဏိယ*

**အကုမ္မဏိယ** \ *SB.* gelubd. ontmand. — *အကုမ္မဏိယ* \ *zie အကုမ္မဏိယ* — *အကုမ္မဏိယ* \ *zie အကုမ္မဏိယ* — *အကုမ္မဏိယ* \ *lubben, ontmanden, een dier snijden, bv. een hengst tot ruin maken; aan sommige gewassen, zooals bv. tabak, den top of de kruin ontnemen.*

ကမ္ဘာ့စာအုပ် *of* ကမ္ဘာ့စာအုပ်

SB. (wordt gevolgd door က) iets in den keel hebben, zooals een beentje of graat. Rg. — Verg. က

ကမ္ဘာ့စာအုပ် *ong.* — ကမ္ဘာ့စာအုပ် SB.

kleine glazen of bij de inlanders ook wel metalen kom, waarin water wordt gedaan, en waarin men dan, voor het eten, de vingers nat maakt, opdat de rijst niet daaraan zal blijven kleven, en voorts, onder en na het eten, hand of vingers afspoelt. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် hetz. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် of ကမ္ဘာ့စာအုပ် het water in of afkomstig uit zoo'n kom. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် in water of andere vloeistof ook in ကမ္ဘာ့စာအုပ် bv. er van nemende, de hand steken, in het laatste geval in tegenstelling met er van nemen, met behulp van een lepel. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် maar de act. vorm schijnt zelden gebruikt te worden: in-dompelen, er in steken, t. w. hand of voet, bv. in tegenstelling met de vloeistof daarop of daarover te gieten of te laten loopen.

ကမ္ဘာ့စာအုပ် SB. slaperig, slof, zoodat men iets wat men terstond behoorde te doen, bv. als loerah het rapporteren dat er een misdrijf werd gepleegd, niet onmiddellijk doet; slape-

rig in zijn spreken of antwoorden. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် *jij slaapmuts!*

ကမ္ဘာ့စာအုပ် *zva.* ကမ္ဘာ့စာအုပ် en ကမ္ဘာ့စာအုပ် — ကမ္ဘာ့စာအုပ် *zie bij* ကမ္ဘာ့စာအုပ်

ကမ္ဘာ့စာအုပ် *ong.* — ကမ္ဘာ့စာအုပ် *gedruisch,* zooals ruigte en derg. dat kan maken als mensch of dier er door loopt. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် (of ကမ္ဘာ့စာအုပ်) ကမ္ဘာ့စာအုပ် *zoo* dat gedruisch maken, van velen. — ကမ္ဘာ့စာအုပ် *loopen door ruigte, parè en derg.*

ကမ္ဘာ့စာအုပ် — ကမ္ဘာ့စာအုပ် SB. *zva.* ကမ္ဘာ့စာအုပ် *regt toe, regt aan; ook* (blazen uit een streek, van den wind. K.) ကမ္ဘာ့စာအုပ် *van iets de stof afslaan. Rg. K.* — ကမ္ဘာ့စာအုပ် *iets, bv. een zakdoek, die op den grond heeft gelegen, uitschudden, uitslaan.*

ကမ္ဘာ့စာအုပ် SB. *vel folio of schrijfpapier, ook wel voor blad van een boek.* — Verg. ကမ္ဘာ့စာအုပ်

ကမ္ဘာ့စာအုပ် ကမ္ဘာ့စာအုပ် *zie bij* ကမ္ဘာ့စာအုပ်

ကမ္ဘာ့စာအုပ် SB. *kool, de groente van dien naam, en wel de soorten die niet kroppen, niet ကမ္ဘာ့စာအုပ် zijn.* — *Volg. het Jav. wdbk. het Port. couve; maar Prof. Pijnappel gist dat het Mal. koebis is het Engelsche cabbage.* — Verg. ကမ္ဘာ့စာအုပ်

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** Ar. **قبول**.— **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** SB.

verhoord, toegestaan, met welgevallen aangenomen, door God.— (**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** de handvol gekookte rijst, die door ieder, die er aan deelnam, wordt genomen na het amen van zeker gebed, waarin het woord **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** voorkomt en dat in de maand Moeloed, en wel na den 12den t. w. bij het sidekah moeloed wordt gebeden. Rg. K.) Verg. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ**

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** SB. lang, lang van duur van

duiken en van slapen. *Buiten de Preanger ook (o. a. in het Zuid Bantamsche, (K.) zra. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ***

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** I. SB. stof, stof op een weg.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** bestoven, met stof. — II. SB. rook, wasem. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** dampen, van warme spijzen; rooken van een vuur; opstijgen, van rook of damp. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** iemand den rook van een sigaar in het gezicht blazen. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** iemand, die de dingen uit zijn duim zuigt, hetgeen hij vertelt vermeerdert en verbetert; leugenaar.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** SB. ten achteren zijn bij

anderen met zijn werk of met eenig werk;

(Rg.) voort van iets, zwa. b. v. iemands sawah: nog niet zoo ver bewerkt zijn, als bij de anderen het geval is.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** I. SB. zra. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** van men-

schen en van dieren, en zoo van een paard: er niets om geven of men er op ranselt en er niet harder om loopen — II. SB. een slaapkop zijn, in eig. zin; ook: niet wakker zijn te krijgen; niet wakker zijn te roepen of te schreeuwen. Verg. **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** I. bij **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** zoomede **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ**

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** zie **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ**

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** of **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** SB: kabaai,

een soort lang jak dat door mannen en vrouwen wordt gedragen; de vrouwen kabaai is wat langer dan de kabaai voor een man, en wordt met behulp van een speld of van kroopjes gesloten. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** een kabaai, die niet geheel tot aan de knieën reikt.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** SB. mannelijke helper,

om bij een feest de gasten te bedienen; en in de Jorpen: de bode van den loerah. In vertellingen en derg. noemt de schoonvader zijn schoonzoon ook dikwijls kabajan.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ** wordt verkl.







အေ့

အေ့ \ S. zva. ငွေအေ့

အေ့ဒါ \ *zie* အေ့ဒါ

အေ့ \ I. SB. van, uit, van af, afkomstig van,

van daan, uitgaande van, komen of komende van, aan, in, uit, jegens, tegenover; dan, als, in een vergelijking. Voorts

အေ့အေ့ \ om reden, omdat, door, door middel van; wat aangaat, wat betreft; ook als, bij wijze van. — အေ့အေ့အေ့အေ့ en အေ့အေ့အေ့အေ့

ter oorzaak van, doordien, uit. — အေ့အေ့အေ့ \ uit.

II. အေ့ \ voorvoegsel, tot vorming van een zegwoord, om van een persoon of zaak iets te zeggen, dat daaraan of daarmee toevaltigerwijze, onafhankelijk van eigen wil of van dien van anderen geschiedt.

III. အေ့ \ een voorzetsel, waarover men zie de grammatica. — အေ့အေ့အေ့ \ over dag. —

အေ့အေ့အေ့ \ 's nachts, 's avonds. — အေ့အေ့အေ့အေ့ \ regts, rechter. — အေ့အေ့အေ့အေ့ \ links, linker. Maar in plaats van အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့ en အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့ ook goe. အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့ en အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့

အေ့ဒါ \ SB. zie! kijk! I. als een uitroep; 2

als een toeroep, om iemand op iets attent te maken of te wijzen; is hetgeen men wil doen opmerken, — hetzij een persoon, dier of voorwerp, — digtblij, dan gebruikt men bijna zonder uitzondering အေ့ဒါ \ Bevindt het zich op eenigen afstand, dan gewoonlijk အေ့ဒါ

အေ့ဒါ \ *zie* အေ့ဒါ 2. — အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့ \ *zie* ဟိုအေ့အေ့အေ့

အေ့အေ့ဒါ \ I. Chin. SB. thee. — အေ့အေ့ဒါ \ of အေ့အေ့ဒါ \ de drank van dien naam. — II. een redewoordje, waarover men zie de grammatica.

အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့အေ့ \ *zie* ငွေအေ့ဒါ

အေ့ဒါအေ့ \ *zie* အေ့အေ့

အေ့ဒါအေ့အေ့ \ *zie* အေ့အေ့အေ့

အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့ \ (Ar. *قوله*, God prijzen door te zeggen: er is geen god dan Allah. P.).

အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့ \ (Ar. *تسبيح* zeggen *الحمد لله*, d. i. lof zij God! P.).

အေ့ဒါအေ့အေ့ \ en အေ့ဒါအေ့အေ့ \ *zie* အေ့အေ့အေ့

အေ့အေ့အေ့ \ *zie* အေ့အေ့

အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့ \ SB. hard bv. van grond, van de schil van een vrucht, van hout; enz.

အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့ \ *zie* အေ့အေ့အေ့

အေ့အေ့အေ့အေ့အေ့ \ *zie* အေ့အေ့

အေ့ဒါအေ့အေ့အေ့ \ — အေ့အေ့အေ့အေ့ \ SB. liggen of rusten op iets, bv. van den elleboog

op het boek, waar men met den elleboog op ligt; voorts iemand vast er voor houden, bv. voor den dief. — မိၤဒဲၤခိၣ်န့ၣ်န့ၣ် on op iets drukken; iemand neêrdrukken; met de hand leunen op iemands schouder of knie.

အဂ္ဂ ဂ့ၣ် SB. maar volg. Reg. Tj. S. met

ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် B. dreck, excrementen van mensch of dier; roest. — အဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်န့ၣ် kippe-

drek. — အဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်န့ၣ် roest. — အဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်န့ၣ်

န့ၣ်န့ၣ် verroest, roestig. — အဂ္ဂဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်

I. het luchtverschijnsel, dat wij een vallende of verschietende ster noemen;

2. een soort kleine rups, met een groot aantal pooten. — အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် aarde, met behulp van den patjoel losgemaakt of

losgewerkt. — အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ကပဂ္ဂဂ္ဂ. —

အဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်န့ၣ် hamerslag, afval van het ijzer bij het smeden, waaraan men de eigen-

schap toeschrijft, om, in een kolk geworpen, dien droog te doen worden; ook (een oobar sawah. K.). — အဂ္ဂနီၣ်န့ၣ်န့ၣ် S အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

B. het vuil onder de nagels. — အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

zaagsel. — အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် S အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

B. het vuil, dat zich, bij niet voldoende reiniging van het lijf, wel eens zet of verzammelt op den navel. — အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

wel voor: ဂဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဂဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် န္တေဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဝေ: voedsel voor de vischen; in een uitdrukking als deze: hij

strekte tot voedsel voor de visschen. — Verg. အဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

အိဏ ဂ့ၣ် SB. iets doorboren, doorsteken; een steek geven, door en door, in

iets, dat men bv. wil aanrijgen. — အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

rist, bv. van aan een tali geregen visschen. Verg. bij အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

အိဏ ဂ့ၣ် SB. koel, koud, bv. van water, of van iets, dat men koud heeft gemaakt of

koud heeft laten worden; voorts van geld: op zijde gelegd. — ဂဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဝစ္စတိဂ္ဂ,

zoodat het vloeit, van papier. — အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

ဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် onbekommerd, zonder zorgen, bv. van een handelaar die zijn modal heeft terug-

betaald, of van een landbouwer, bv. in tegenstelling met een vorst. — အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

van een woning: als uitgestorven; van een plaats of stad: doodsch, stil. — ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်

ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်

လဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ် ဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်

အိဏဂ္ဂဒဲၣ်န့ၣ်န့ၣ် spreekwijs, waarvan de zin is: als zijn toorn bedaard is, breng dan voor wat ge hebt te zeggen, opregt en naar

waarheid, opdat hij niet toornig worde en ge moogt krijgen wat ge vraagt.

၁၈၅၂ SB. de zwaarte van twee ၁၈၅၂ om een gewigt aan zilber uit te drukken. Voorts het gewigt van 15<sup>5</sup>/<sub>8</sub> centen of 1/8 kati. Bij den goudsmid naar het schijnt ook benaming voor het gewigt van een oude duit + een gedeelte van een in vieren gesneden halve cent. — Verg. ၇၈၁၅၂

၁၈၅၂ SB. I. te, al te, bovenmate, overmatig, al te zeer, zeer veel.—2e hulpwoord, om iets, in een gezegde, te doen uitkomen. Zie de gramm. — ၁၈၅၂ dikwijls nog gevolgd door ၁၈၅၂ eig plagen, kwellen, leed aandoen, hartzeer veroorzake. — ၁၈၅၂ gekweld, hartzeer veroorzaakt worden door iemand. De act. vorm ontbreekt.

၁၈၅၂ — ၁၈၅၂ SB. een schuld betalen, afdoen; op een schuld afbetalen. — ၁၈၅၂ ook fig. bv. van de onkosten, verbonden aan het bemesten van een stuk grond: terug betaald worden of vergoed worden, door het meerdere van de opbrengst. — ၁၈၅၂ modv. een veelheid van schulden afdoen; een schuld afdoen bij gedeelten, op een schuld

bij herhaling afbetalen, tot dat die geheel is aangezuiverd.

၁၈၅၂ S. ၁၈၅၂ ၁၈၅၂ en ၁၈၅၂ B. knie. Verg. ၁၈၅၂

၁၈၅၂ I. SB. niet langer druipnat; pas beginnen droog te worden; nog door en door vochtig, bv. van hout, gewassen kleeren en derg.; ook (zva. ၁၈၅၂ Rg. K.) — ၁၈၅၂ een savah niet besproeijen, op een savah geen water brengen; gras, dat een zeker gewigt moet hebben, voor het te wegen, op de soendoeng te droogen zetten. — II. SB. of B. afgedaan, afgelopen; het wordt verklaard met ၁၈၅၂ — ၁၈၅၂ ၁၈၅၂ of ၁၈၅၂ zva. ၁၈၅၂ ၁၈၅၂

၁၈၅၂ zie bij ၁၈၅၂

၁၈၅၂ — ၁၈၅၂ SB. klimmen op of in iets; tegen iets opklouteren; opklimmen in rang; omhoog gaan, rijzen van den prijs van iets, van een vlieger, enz. — ၁၈၅၂ modv. — ၁၈၅၂ opklimmen, opklouteren naar iemand of iets; naar iemand of iets toe klouteren, iets, zooals een berg of steilte, beklimmen; over iets heen klimmen. — ၁၈၅၂ van een

*djampè* of *dōca*: շա. արանչի՝ *en van iemand*:  
 bedreven *in* of geheel vertrouwd met de  
*djampè's*; ze meester zijn, zoodat ze altijd  
 effekt sorteren. *Voorts van handel en han-*  
*del drijven*: շա. արանչի՝ *en van iemand, die*  
*handel drijft*: geluk hebben met zijn han-  
 del.— արւելոյնք, *een prijs (het kostende*  
*van iets)* verhoogen; *de belasting of regten*  
*die van iets moeten betaald worden* opvoeren.

արւելոյնք՝ արւելոյնք չի արդարոյնք  
 դարձնել՝ — արւելոյնքն արւելոյնքն արւելոյնքն ՏԲ.  
 geen rust hebben, ongedurig zijn, zoodat  
 men het nergens kan uithouden; ieder oog-  
 blik van zijn post loopen.

արւելոյնք՝ — արւելոյնք ՏԲ. naar iemand of iets  
 gluren, door een opening, *bv. in de bilik,*  
*door een jalousie, enz.* — արւելոյնքն արւելոյնքն  
 en loeren door een opening.

արւելոյնք՝ I. շա. արանչի՝ *en արւելոյնքն* i. d. z.  
*bv. van արւելոյնքն արւելոյնքն* ook շա.  
 արւելոյնքն արւելոյնքն — II. արւելոյնքն (right, right-  
 hand. *Rg.*) *ong.* — արւելոյնքն Տ. արանչի՝ B.  
 aan den regterkant, regts. — արանչի՝ արւելոյնքն  
 of արւելոյնքն Տ. արանչի՝ արւելոյնքն of արւելոյնքն  
 B. regter, regts. — արւելոյնքն արւելոյնքն  
 zie bij դարձնել — արւելոյնքն Տ. արանչի՝ B.

regts, naar den regterkant *bv. kijken.* —  
 դարձնել արւելոյնքն չի դարձնել — արանչի՝ արւելոյնքն  
 շա. Տ. արանչի՝ արւելոյնքն B. regts, aan den  
 regterkant *van iemand of iets.* Zie ook արանչի՝  
 III. — *In plaats van արւելոյնքն* schrijft men  
 ook wel արւելոյնքն

արւելոյնքն I. Տ. արանչի՝ B. kunnen  
 uithouden, kunnen hebben of verdragen,  
 kunnen volhouden, kunnen uitstaan.—  
 արւելոյնքն արւելոյնքն արւելոյնքն արւելոյնքն արւելոյնքն  
 ook: dat kan ik niet  
 volhouden, dat wordt mij te duur.

II արանչի՝ ՏԲ. zich weêrhouden *iets te*  
*doen, zich goed houden* *bv. om niet te*  
*schrijven; van iets, zooals de pool van een*  
*tafel, het blad van de tafel* dragen; *iets*  
*tegenhouden in zijn caart, bv. een wagen,*  
*die van een hoogte afdaalt, zulks opdat het*  
*dalen langzaam geschiede.* — արանչի՝ արւելոյնքն  
 zich geweld aandoen, zich bedwingen. —  
 արանչի՝ արւելոյնքն aanbeeld. — *Verg. արւելոյնքն*

արւելոյնքն ՏԲ. շա. արանչի՝ արւելոյնքն չի  
 hieronder. արանչի՝ արւելոյնքն արւելոյնքն  
 een toestel zetten,  
 plaatsen, *enz. om een dier er in te van-*  
*gen.* — արանչի՝ արւելոյնքն արւելոյնքն  
 voor een dier, *om het*  
*er in te vangen, een արանչի՝ արւելոյնքն* plaat-  
 sen, zetten, *enz. ook iemand een strik spannen,*

een kuil graven. — ဟူကုပျဉ်းမိမိဉ်း  
 မိမိမိဉ်းမိမိဉ်း *enz.*, al wie een kuil graaft  
 voor een ander, *enz.* — ဟူကုပျဉ်း *een*  
*ဟူကုပျဉ်း* *stap, val, enz.* zetten of  
 plaatsen; *een vogelknip ergens* hangen; *van*  
*een spin: haar web* spannen. — ဟူကုပျဉ်း  
 မိမိဉ်း *toestel of werktuig* om een dier  
 in te vangen; *val, knip, stap, fuik, enz.*

ဟူကုပျဉ်း *ဟူကုပျဉ်း* of *ဟူကုပျဉ်း* *SB.*  
*jaar.* — ဟူကုပျဉ်း *slechts in ဟူကုပျဉ်း*  
*ဟူကုပျဉ်း* *dit jaar* of *in dit jaar* *bv. ster-*  
*ven er heel veel* menschen.

ဟူကုပျဉ်း *Mal.* — ဟူကုပျဉ်း *zie on-*  
*der ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း -- *ဟူကုပျဉ်း* *SB.* *water, suikerrietsap,*  
*peujeumsap, ook lood koken.* *Zie ook ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း *SB.* *droog; verdroogd.* — *ဟူကုပျဉ်း*  
*mees.* — *ဟူကုပျဉ်း* *droog van de keel.* —  
*ဟူကုပျဉ်း* *iets, dat bijna droog is, geheel*  
*en al droog maken; bv. een uitgespoelde*  
*flesch, waarin nog eenige druppels hangen,*  
*bv. door die op den kop te zetten en eenigen*  
*tijd te laten staan, of wel iets zooals een*  
*zakdoek, die nat werd, maar reeds weer zoo*  
*goed als droog is, — door dien* *bv. voor het*  
*vuur te houden.* *Verg. ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း -- *ဟူကုပျဉ်း* *zie ဟူကုပျဉ်း*  
*bij ဟူကုပျဉ်း* — *Voorts ဟူကုပျဉ်း* *zva.*  
*ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း *I. zva. ဟူကုပျဉ်း* *I. — II.*  
*SB.* *een soort werpspies, waarmee o. a. wel*  
*op herten wordt gejaagd.*

ဟူကုပျဉ်း *SB.* *uitsluitend gerigt zijn*  
*op iets, van iemands gedachten of gemoed;*  
*ook (zva. ဟူကုပျဉ်း K.). Het is het Arab.*  
*woord: توحيد*

ဟူကုပျဉ်း *SB.* *vaatje grooter als een pipak en*  
*zonder huik.* — *Verg. ဟူကုပျဉ်း* *en ဟူကုပျဉ်း*  
*Batav. Mal. tahang, emmer.*

ဟူကုပျဉ်း *SB.* *stijl, paal, mast.* *Verg. ဟူကုပျဉ်း*  
*ဟူကုပျဉ်း* *vlaggemast.* — *ဟူကုပျဉ်း*  
*mast van een schip.* — *ဟူကုပျဉ်း* *de*  
*stijlen, die het afdak van een huis schra-*  
*gen.* — *ဟူကုပျဉ်း* *zie bij ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း *Kw.* *niet, neen.* *ဟူကုပျဉ်း* *zie bij ဟူကုပျဉ်း*

ဟူကုပျဉ်း *Kw.* — *ဟူကုပျဉ်း* *Kw.* *zien.* — *ဟူကုပျဉ်း* *Kw.* *zie ဟူကုပျဉ်း* *en* *aldaar* *ook ဟူကုပျဉ်း*  
*ဟူကုပျဉ်း* *zoomede ဟူကုပျဉ်း* — *ဟူကုပျဉ်း*  
*ဟူကုပျဉ်း* *S. ဟူကုပျဉ်း* *P. ဟူကုပျဉ်း* *B. zien naar*  
*iets, zooals een vertooning of naar iets dat in*  
*het openbaar te zien is.* — *ဟူကုပျဉ်း*  
*ဟူကုပျဉ်း* *paardententoonstelling.*

**အာဂီ** \ *SB.* landbouwen, den grond bebouwen; ook huiselijk, *bep. in dezen zin dat men er van houdt te huis te zijn en wat uittevoeren en er niet van houdt rond te slenteren en niets uit te voeren.* — *အာဂီ* *mvdsv.* — *အာဂီ* *landbouwer, boer.* — *အာဂီ* *of အာဂီ* *ieemand, die zich met den landbouw erneert; de landbouwers, de landlieden.* — *အာဂီ* *toovergebed om aanplantingen te doen slagen.*

**အီဂီ** \ *zie အီ* I.

**အီဂီ** \ *Kw. zva. အီဂီ* *en zva. အီဂီ* *waar dat den zin heeft van schade, verlies, enz.* (*Skr. toenna, gebroken, beschadigd, enz.* — *Jav. wdbk.*)

**အီဂီ** \ *SB.* land, landstreek, gewest. — *အီဂီ* *een land of het land aan de overzijde van de zee; de overwal, een ander eiland.* — *Zie ook အီဂီ* II. *en verg. het volgende woord.*

**အီဂီ** \ *SB.* aarde, grond; aarden, van aarde. — *အီဂီ* *aardewerk.* — *Verg. het voorgaande woord.*

**အီဂီ** \ *S. အီဂီ* *B. နှစ်* *under handen, nog niet afgewerkt weefsel.* — *အီဂီ* *S. အီဂီ* *B. weven.*

**အီဂီ** \ *het den voet of de voeten neêrzetten.* — *အီဂီ* *S. အီဂီ* *B. (van een aanzienlijke) op iets den voet of de voeten zetten of plaatsen; op iets trappen; op iets staan, bv. op een tak van den boom, waarmede inkrom.* — *အီဂီ* *(herhaaldelijk op iets enz.)* — *အီဂီ* *niet ferm of flink de voeten neêrzetten, maar loopen, zooals iemand, die niet op zijn gemak is, omdat hij bv. vreest onverhoeds te worden aangevallen.* — *အီဂီ* *fig.: twee posten tegelijk bekleeden; ook: twee heeren dienen (niet in den afkeurenden zin van onze spreekwijze).* — *အီဂီ* *alles wat men gebruikt, om door er op te stappen of op te gaan staan, bij iets, over iets of in iets te komen; van daar ook wel voor အီဂီ* — *အီဂီ* *zie bij အီဂီ*

**အီဂီ** \ *အီဂီ* *SB. steken, gestoken zijn bv. van een paal of stok in den grond, van een naald of speld in het speldenkussen, van een wig in het hout, enz.* — *အီဂီ* *iets bv. een paal of stok in den grond steken, een naald of speld op of in het speldenkussen steken; enz.*



အေအေအေ \ အေအေအေ ခြေ အေအေအေ

အေအေ အေ \ B. zamengesteld uit အေအေ en အေအေ

Zie voor het laatste het Jav. wdbk. — အေအေအေ  
wordt door den Soendanees gebruikt in den  
zin van အေအေ B. အေအေအေအေအေအေအေအေ  
အေအေ (Jav. အေအေအေ onafgebroken, on-  
ophoudelijk, gedurig, bestendig, steeds).

အေအေ အေ \ Jav. zonder; slechts in verbin-  
ding gebruikelijk. အေအေအေအေအေအေအေ  
zonder schuld. — အေအေအေအေအေအေအေ  
ontelbaar veel. — အေအေအေအေအေအေအေ  
loos weggeraakt of zoek geraakt. (Het  
အေအေအေ is het Mal. lebih, meer.) အေအေအေ  
အေအေအေ ခြေ အေအေအေ — အေအေအေအေအေအေ ခြေ  
အေအေအေ — အေအေအေအေအေအေ ခြေ အေအေအေ

အေအေအေ \ S. အေအေအေ B. teeken, blijk, zigt-  
baar bewijs; handteekening. — အေအေအေ S.  
အေအေအေ B. (v. e. aanz.) iets teekenen,  
voorzien van zijn handteekening. — အေအေအေ  
အေအေအေ S. အေအေအေအေအေအေ B. mvdsv. (meer  
dan een stuk of, maar dan အေအေအေ အေအေအေ  
een stuk op meer dan een plaats). — အေအေအေအေ  
အေအေ S. အေအေအေအေအေအေ B. blijken geven van  
iets, doen blijken van iets; ten blijke van. —  
အေအေအေအေ S. en အေအေအေအေအေအေ B. slechts'gebr.  
aan den voet van een brief: zva. အေအေအေ en

အေအေအေအေ — အေအေအေအေအေအေ S. အေအေအေအေအေ  
B. getuigschrift, attest. — အေအေအေအေအေအေ  
zva. အေအေအေ

အေအေအေ \ SB. draagstoel. — အေအေအေအေအေအေ hetz. —  
အေအေအေ အေအေအေ  
een tandoe dragen; iemand in een  
tandoe dragen. Verg. အေအေအေအေအေ

အေအေအေအေ \ — အေအေအေအေ SB. klaarstaan met iets,  
ook met de handen, om iets op te vangen,  
te vangen enz. — အေအေအေအေအေအေအေ  
iets ergens  
in, ook in de hand of handen opvangen.  
အေအေအေအေအေအေအေအေ  
iets, ook de hand of de handen  
klaar houden of ophouden om enz. Verg.  
အေအေအေအေ

အေအေအေ \ SB. hetgeen men ergens tijdelijk  
laat, neêrzet of neêrlegt, om het nader-  
hand te gaan halen. — အေအေအေ အေအေအေ  
iets tijdelijk  
ergens neêrzetten of neêrleggen om het  
later weêr terug te halen; eenige verrigting  
tijdelijk laten rusten, tijdelijk staken;  
iemand, van wien men in een verhaal spreekt of  
vertelt, tijdelijk of voorloopig verlaten, om  
naderhand tot hem terug te keeren. Verg.  
အေအေအေအေအေအေ — အေအေအေအေအေအေ  
als dienstplichtige,  
en zonder betaling een last transporteren,  
van het eene station naar het andere. —  
အေအေအေအေအေအေအေအေ  
iemand bv. een zieke, of iets



II. အိမ်ထောင်ရေး (maar ဆရာကျ် hier het  
 Jav. ဆရာကျ် wijze van handelen, iemands  
 manieren, wijze van zich voor te doen in  
 den omgang; wellevendheid, wellevend).—  
 de door de wellevendheid voorgeschreven  
 manieren of wijze van zich uittedrukken  
 en te gedragen tegenover hoogerer, ge-  
 lijken en lagerer. — အိမ်ထောင်ရေး ညာကျ်  
 ညာကျ် hetz. — en hierin is ညာကျ် ညာကျ်  
 waarschijnlijk het Jav. ဆရာကျ် ဆရာကျ် rang-  
 orde van hooger en lager. In het Jav. is  
 ဆရာကျ် ဆရာကျ် zwa. manier en wijze van  
 zich voor te doen.

အိမ်ထောင်ရေး B. voor ဆရာကျ် ook voor  
 ဆရာကျ် Reg. Tj. Verg. het Jav. Wdbk.  
 op ဆရာကျ် — ဆရာကျ် dat in de Preanger  
 ong. is, — in het Buitenzorgsche (Rg. K.) zwa.  
 ဆရာကျ် Bv. ဆရာကျ် ဆရာကျ် ဆရာကျ်  
 ဆရာကျ် — ဆရာကျ် ဆရာကျ် ခြေကျ် II.

အိမ်ထောင်ရေး B. en BL. de gouden naald,  
 die de aanzienlijken bezigen voor het door-  
 boren van de ooren van een meisje. De  
 kleine man gebruikt een gewone naald.—  
 ဆရာကျ် ဆရာကျ် ခြေကျ်

အိမ်ထောင်ရေး — ဆရာကျ် S. ဆရာကျ်  
 en op Tjiandjoer ဆရာကျ် ဆရာကျ် B. de ooren

doorboren, ten einde oorsieraden te kunnen  
 dragen. Zie ook အိမ်ထောင်ရေး

ကျန်းမာရေး ၂ ကျန်းမာရေး — ကျန်းမာရေး SB. een  
 buffel of rund den neus doorboren, om er  
 vervolgens een touw door te doen. Zie ook  
 ဆရာကျ် ဆရာကျ် — ဆရာကျ် ဆရာကျ် priem of  
 pen, waarmee de neus van een buffel of  
 rund wordt doorboord. — Verg. ဆရာကျ် ဆရာကျ်

အိမ်ထောင်ရေး ၂ ကျန်းမာရေး — ဆရာကျ် SB. een buisje  
 of kabaai korter maken, door er van onderen  
 een stuk aftenemen; gedeeltelijk ingezakt  
 van een graf; korter geworden hetzij door  
 in den grond te zijn gedrongen, hetzij door  
 van onderen te zijn afgerot, van een of  
 meer stijlen onder een huis; noorts. van het  
 voorzien van een bedog of derg. van het hand-  
 vat, dat doen door de bedog of het lemmet  
 in het handvat te drijven. divz. zonder  
 vooraf een gat te boren. — ဆရာကျ် ဆရာကျ်  
 een kind of iets met kracht neêrzetten, bij  
 het lezen of spreken sommige woorden of  
 gedeelten van woorden sterk accentuëren of  
 er den klemtoon opleggen; het hecht of  
 handvat van een bedog, mes of derg, met de  
 onderpunt ergens op kloppen, ten einde de  
 bedog of het lemmet er in te doen glijden. —

မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ ဟု ခေါ်၍ *bij het gaan zitten* zich met  
een smak laten neervallen. — မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ  
vallende op het achterste teregtkomen.

မိတ္ထီယ ဟု — မိတ္ထီယ SB. *een vloot, luis*  
of derg. doodknippen met de nagels.

မိတ္ထီယ of မိတ္ထီယ I. SB. *wijze, waarop*  
*iemand zich gedraagt of die hij volgt bij*  
*het bestrijden van een vijand; iemands houding*  
*en bewegingen* *bv. terwijl hij te paard zit.*—

2. မိတ္ထီယ *zie တရား*

မိတ္ထီယ SB. *iemands partij, diez. iemand die te-*  
*gen hem is opgewassen of waartegen hij is opge-*  
*wassen; de wedergade zijn van iemand of iets.*—  
မိတ္ထီယ *iemand of iets vergelijken met of in*  
*de weegschaal leggen tegen iemand of iets*  
*anders.* — မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ *iemands gelijke zijn*  
*of iemand evenaren; de vergelijking kunnen*  
*doorstaan met hem of haar; de wedergade*  
*zijn van iemand of iets.*— မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ *bv. de*  
*twoe hanen, die men met elkaar wil laten vech-*  
*ten, met elkaar vergelijken, om te zien of*  
*ze gelijk staan.* မိတ္ထီယ of မိတ္ထီယ  
တရား *tweegevecht, duel; vechten man tegen man.*  
မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ *personen, dieren of zaken onderling*  
*vergelijken, om te bepalen welke tegen el-*  
*kaar opwegen, elkaar staan of gelijk staan.*

မိတ္ထီယ — တရား SB. *iemand op staanden voet*  
*de deur wijzen; uit den dienst zetten of*  
*jagen; iemand uit het gezelschap stooten*  
*of verdrijven, uitstooten.*

မိတ္ထီယ SB. *collectief naam voor Europesche*  
*muziek, strijk- en blaasinstrumenten. Het is*  
*een afkorting van het Jav. (တရားတရား Port.*  
*tangedor, speler, muzikant voor Europe-*  
*sche muziek. Jav. wdbk.)*

မိတ္ထီယ ၂ — တရား S မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ  
မိတ္ထီယ P. မိတ္ထီယ B. *het iets zien van*  
*iemand.* — တရား S. မိတ္ထီယ P. *en wel*  
*van zich zelf sprekende tot een meerdere, ook in*  
*geschriften van een mindere, dan beleefdheids-*  
*halve tegenover hoorder of lezer.* — မိတ္ထီယ  
*(in de dorpen soms het B. woord) is ook P. en wel*  
*niet van zich zelf, maar van een ander als men*  
*တရား မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ*  
*niet mag gebruiken en မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ*  
*te*  
*hoog is. (Maar het schijnt dat dit onder-*  
*scheid tusschen မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ*  
*altijd en overal wordt geobserveerd, en dat*  
*de twee P. vormen door elkander worden*  
*gebruikt; terwijl မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ*  
*ook somtijds ge-*  
*bezigd wordt eenvoudig als een wat minder*  
*hoog woord dan မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ မိတ္ထီယ*  
*)* — မိတ္ထီယ B.  
*(sprekende van een aanzienlijk persoon) zien,*

iemand of iets zien, naar iets zien, op iets zien. — տղայուն S. տնային տղայուն en տնային տղայուն P. (als loven) en տնային տղայուն B.— տնային տղայուն onzichtbaar, zoo in geschriften. — դռնը տղայուն S. տնային տղայուն P. տնային տղայուն ook geschreven տնային տղայուն B. zijn blikken zoekend naar iemand of iets laten rondgaan, ergens of in een richting of wel over iets. Een ander տնային տղայուն het B. voor տնային տղայուն zie dat bij տնային տղայուն — դռնը տղայուն S. տնային տղայուն P. տնային տղայուն B. iets aanzien, naar iemand of iets kijken. — տղայուն տղայուն տնային տղայուն en տնային տղայուն ten behoeve van iemand, voor iemand naar iets kijken. Een ander տնային տղայուն het B. voor տնային տղայուն zie dat bij տնային տղայուն — դռնը տղայուն S. տնային տղայուն P. տնային տղայուն of տնային տղայուն B. hetgeen men voor oogen heeft; vreemde vertooning, vreemd ding of voorwerp. — Verg. bij տնային տղայուն

**տնային** — տնային SB. van een paard: steigen, op de achterbeenen gaan staan; ook, bv. van een kunstemaker: op het hoofd gaan staan; met de beenen omhoog, op de handen gaan loopen. — տնային տղայուն een

lange stok, bamboe of paal, bv. een vlaggemast oprigten of planten. — Verg. տնային տղայուն

**տնային տղայուն** SB. տնային տղայուն menschen, die geen trekvogels zijn, maar blijven waar ze zich eenmaal vestigden. Tegenover de տնային տղայուն staan de տնային տղայուն of տնային տղայուն

**տնային տղայուն** — տնային SB. klimmen, stijgen bv. op een heuwel; en van een weg of pad: klimmen. — տնային տղայուն plaats waar het klimt; een pad dat klimt.

**տնային տղայուն** I. SB. zegen, fortuin of geluk, dat iemand heeft of niet heeft met iets. — 2. zva. տնային

**տնային տղայուն** I. SB. տնային տղայուն een span, zooveel als men met duim en voorvinger kan overspannen. — Verg. տնային տղայուն տնային տղայուն en տնային տղայուն — II. Mal. տնային տղայուն ergens op wijzen, met den vinger wijzen op iemand of iets. — տնային տղայուն տղայուն elkaar wijzen op iets.

**տնային տղայուն** տնային տղայուն zva. տնային տղայուն met de vuist slaan. — տնային տղայուն mds. (herk.)-տնային տղայուն zva. տնային տղայուն voorts տնային տղայուն nog: schoppen met de voorbeenen van een paard; en stooten of steken



tot onderpand gegeven wordt bij een huwelijksaanvraag, *bt. een karembong*. Verg. ငါ့ဗၢင်္ဂါ *en* ငါ့ဗၢင်္ဂါ - ကာမဘွယ်ကံသွယ် *of* ကာမဘွယ်ကံသွယ် *S.* ငါ့ဗၢင်္ဂါ - ငါ့ဗၢင်္ဂါ - ကာမဘွယ် *of* ငါ့ဗၢင်္ဂါ - ကာမဘွယ် *B.* (van een aanzienlijke) *iemand of iets* door overal navraag doen, zoeken; *iemand* herhaaldelijk vragen naar *iemand of iets*.

အင်္ဂါ ၅၅၅ - အင်္ဂါ *SB.* iets aanmengen met water, wijn *of* welke vloeistof ook.

အင်္ဂါ ၅၅၅ *ong.* အင်္ဂါ *SB.* Gouvernements aanplant. — အင်္ဂါ ၅၅၅ *de* Gouvernements koffijaanplantingen.

အင်္ဂါ ၅၅၅ *SB.* kracht, sterkte, lichaamskrachten.

အင်္ဂါ ၅၅၅ *Jav.* tooverij, betoovering. *Jav. wdbk.* — အင်္ဂါ ၅၅၅ *tooverkunst.*

အင်္ဂါ ၅၅၅ - အင်္ဂါ *SB.* *iemand* *bt.* een afgetreden *wadana*, niet kunnen vergeten, zoo groot waren zijn goedheid en braafheid; voorts: *iemand* niet uit de gedachten kunnen zetten; zoo'n indruk maakte zijn (haar) schoonheid.

အင်္ဂါ ၅၅၅ *en* *gew.* အင်္ဂါ ၅၅၅ *SB.* van bamboe gemaakte mand, met een deksel en doorgaans op een voet.

အင်္ဂါ ၅၅၅ *en* အင်္ဂါ ၅၅၅ *zie* အင်္ဂါ ၅၅၅

အင်္ဂါ ၅၅၅ *zie* အင်္ဂါ ၅၅၅

အင်္ဂါ *SB.* daarbij, en daarbij, terwijl, en dat terwijl; ook *zva.* အင်္ဂါ

အင်္ဂါ *I. SB.* een nagenoeg vlak, bijna horizontaal loopend *of* niet voldoende hellend dak hebben, van een gaanderij, een stal *en* derg. — *II. SB.* niet, nimmer, nooit. — အင်္ဂါ *nooit* van zijn leven. — *III.*

*Kic. o. a. (zva. အင်္ဂါ - Skr. tāra, helderstralend; zuiver; hoog, van een toon in muziek; een ster. Jav. Wdbk.)*

အင်္ဂါ *Jav.* — အင်္ဂါ *iemand iets* voorstellen, proponeren, in overweging *of* in de keus geven. *Voor zoover mij bekend, in het Soendasch slechts gebruikelijk in de spreekwijs.* အင်္ဂါ *SB.* *iemand* totaal verwaarloozen, naar *iemand* hoegenaamd niet omkijken.

အင်္ဂါ ၅၅၅ - အင်္ဂါ *SB.* iets navolgen; den naam ontleenen aan *iemand of iets*; *en* van een naam: die zijn van *iemand of iets*. — အင်္ဂါ ၅၅၅ *gelijk* doen *of* even zoo doen als een *ander*; iets nadoen; in zijn kleeding *iemand*, *bt.* een handelaar, nabootsen, *doez.* zich kleeden, zooals een handelaar doorgaans gekleed is. — အင်္ဂါ ၅၅၅ *zva.* အင်္ဂါ *en* ook *wel*

zsa. မိ၇မိ၇။ — မိ၇မိ၇။ zsa. မိ၇မိ၇  
၇။ (မိ၇မိ၇။ B. voor မိ၇မိ၇။ Reg.  
Tj.) — မိ၇မိ၇။ navolging, nabootsing.

၇၈၇၇။ S. မိ၇မိ၇။ B. — မိ၇မိ၇။  
၇။ S. — မိ၇မိ၇။ B. stiefvader. —  
မိ၇မိ၇။ S. မိ၇မိ၇။ B. stief-  
moeder. — မိ၇မိ၇။ S. မိ၇မိ၇။  
B. stiefkind. — မိ၇မိ၇။ S. မိ၇မိ၇။  
။ B. stiefbroeder, stiefzuster. —  
မိ၇မိ၇။ S. မိ၇မိ၇။ B. stief-  
grootvader. — မိ၇မိ၇။ မိ၇မိ၇။  
zij, die nog မိ၇မိ၇။  
nog မိ၇မိ၇။  
zijnde, enkel door het huwelijk van hun  
wederzijdschen vader en moeder in de be-  
trekking van halve broeders of zusters tot  
elkaar gekomen zijn. — Van မိ၇မိ၇။  
၇၈၇၇။ die aan elkaar getrouwd zijn,  
zegt men met een spreekw. မိ၇မိ၇။

၈၇၇၇။ SB. of မိ၇မိ၇။  
een soort van  
lange kiel, zooals o. a. gedragen wordt door  
de mannelijke bedienden van Europeanen en  
ook wel van regenten. Buikband of gordel  
worden over de tòrò niet gedragen. (Toro,  
Port. tronk. Jav. Wdbk.)

၈၇၇၇။ — မိ၇မိ၇။ SB. aftrekken, een getal  
vermindern met een ander.

၈၇၇၇။ SB. inzet. Mal. petaroek. — မိ၇မိ၇။  
၇၇၇၇။ wedden. — မိ၇မိ၇။  
het  
leven er aan wagen, het leven op het  
spel zetten.

၇၈၇၇။ S. မိ၇မိ၇။ B. spoedig, wel-  
haast, gauw, met spoed.

၈၇၇၇။ — မိ၇မိ၇။ SB. in iets snijden met  
de punt van het mes, die men er inzet  
en doorheen trekt; een visch, diez. den buik  
van een visch zóó opensnijden.

၈၇၇၇။ — မိ၇မိ၇။ SB. waarzeggen om-  
trent de toekomst; iemand iets voorspel-  
len, iemand waarzeggen. — မိ၇မိ၇။  
zeggan zoo of zoo zal het zijn, terwijl  
men er nog niets van weet, omdat het  
nog moet gebeuren. Verg. မိ၇မိ၇။

၈၇၇၇။ naam van een insekt, dat  
zich vooral dan laat hooren als de Oostmoe-  
son aan het doorkomen is.

၈၇၇၇။ S. မိ၇မိ၇။ B. naar beneden ko-  
men, afdalen, afklimmen, afstijgen; neér-  
komen; uit huis komen; uitstappen uit een  
rijtuig; even naar buiten gaan, ten einde  
te voldoen aan een natuurlijke behoefte. —  
မိ၇မိ၇။ en မိ၇မိ၇။ medsr. — Voorts-  
မိ၇မိ၇။ SB. van een prijs: dalen, lager



geworden zijn. — ကျေးဇူးပြု၍ *kunstterm* voor het omstreeks halfvijf in den morgen verlaten van het huis, om zich met den persoon, die besneden moet worden, te begeven naar de rivier. — *Zie ook* ကျေးဇူးပြု၍ *en* *bij* ကျေးဇူးပြု၍ — ကျေးဇူးပြု၍ မြင့်မား ကျင့်၊ *berg op, berg af.* — ကျေးဇူးပြု၍ မြင့်မား *uit en in het huis of ander gebouw, loopen.* — ကျေးဇူးပြု၍ *SB. van den vorm of het fatsoen van iets: een nabootsing zijn van een derg. voorwerp. Voorts aarden naar iemand; en iets afschrijven, copieren.* *Verg.* ကျင့် — ကျေးဇူးပြု၍ *SB. kunstterm voor het beginnen te snijden op een rijstveld; ook: uit huis komen, buiten komen; en op iemand iets, zooals ကျေးဇူးပြု၍ သွေးအေးလုပ်သား၊* *doen afdalen, dit van God gezegd.* — ကျေးဇူးပြု၍ *SB. iets omlaag brengen, omlaag halen; den prijs van iets lager stellen; den regen doen vallen, dit laatste van God gezegd. Voorts: een boot aflaten; en S. met ကျေးဇူးပြု၍ မြင့်မား B. kunstterm voor het, gemeenlijk op den zevenden, negenden of veertienden dag na de geboorte, buiten brengen van een kindje, om er vijf of zevenmaal of het voorerf mee op en neer of wel mee om het huis*

heen te loopen; *eindelijk nog: een kind ergens van aftillen, br. van een paard; iemand aflaten, br. van een schip in zee.* — ကျေးဇူးပြု၍ *SB. of S. ကျေးဇူးပြု၍ B. afstammeling, afstammen van; voorts SB. afschrift, copij, maar gewoonlijk zegt men ကျေးဇူးပြု၍ — ကျေးဇူးပြု၍ ကျေးဇူးပြု၍ SB. een pad dat daalt; een pad, waarlangs men afdalt, br. in de rivier. Verg. ကျေးဇူးပြု၍ — ကျေးဇူးပြု၍ slechts in de vertloeking, waarmee men iets bezweert: ကျေးဇူးပြု၍ ကျေးဇူးပြု၍ ကျေးဇူးပြု၍ d. i. . . . tot in het zevende geslacht. ကျေးဇူးပြု၍ ကျေးဇူးပြု၍ SB. of S. met ကျေးဇူးပြု၍ မြင့်မား B. van ouder tot voorouder. — ကျေးဇူးပြု၍ မြင့်မား ကျေးဇူးပြု၍ de voorvaderlijke taal. — ကျေးဇူးပြု၍ ကျေးဇူးပြု၍ zie *bij* ကျေးဇူးပြု၍*

**အကူအညီ** \ *zie* အကူအညီ

**အကူအညီ** \ *SB. ကျေးဇူးပြု၍ of ကျေးဇူးပြု၍* *naakt, geheel naakt, moedernaakt.* — ကျေးဇူးပြု၍ *ကျေးဇူးပြု၍*  *iemand ontkleeden, naakt uitkleeden; fig. een onderhoorige bij zijn vertrek, al de hem ten gebruike gegeven kledingstukken weér afnemen.*

**အကူအညီ** \ *ong.* — ကျေးဇူးပြု၍ *en* ကျေးဇူးပြု၍ *ကျေးဇူးပြု၍* *zie* ကျေးဇူးပြု၍

**အကူအညီ** \ *zie* ကျေးဇူးပြု၍

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. hard van loopen; snel, met snelheid van vliegen; van het water in een stroom of rivier: een sterken stroom hebben, met kracht stroomen; voorts: luid door uitzetting van de stem; en met een vaart van het met een aanloop stooten met de horens, van het schieten van een vogel door de lucht; enz — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ een enorme vaart hebben, bv. van een schip. — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ het anker winden. — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ iemand of iets trekken, slepen met of ergens heen; aan iets trekken, een zwaard trekken. — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ fig.: ondergeschikt gemaakt aan of zich moeten voegen naar iets; er ingetrokken, er bij ingesleept. — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ de stem uitzetten, ho g uithalen. — Verg. ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ iets zoals een bloem of blad afknijpen met den nagel.

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. iets bv. een klapper of bamboe klieven, splijten; iemand het hoofd, een dier den kop splijten.

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB, er in gaan, een kwetsuur toebrengen, van een houw- snijdend of steekwapen, ook van een pijl en kogel; kwetsbaar, te kwetsen.

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. steek met een naald of derg.— ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ zra. ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ ook een gaatje boren of steken in het leér, zooals bv. de zadelmaker doet, of in bilik om die te kunnen aanbinden.— ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ modso.— ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ den naald waarmee men naait of dat waarmee men wil niroek, steken door of in het goed, het leér, enz Verg. ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. doof, hardhoorig.— ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ suizingen in de ooren hebben of krijgen, zoodat men niet meer hoort.

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. vermoeden, verdenking. (Skr. tarka, vermeenen, vermoeden. Prof. Kern. Jav. wdbk.) ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ of ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ iemand verdenken, betichten, beschuldigen. — ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ vermoeden, verdenking.

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ SB. iemands wijze van doen of handelen in een gegeven omstandigheid; wijze, waarop iets moet worden gedaan; handelwijze; wijze van doen, die wordt voorgeslagen of aan de hand gedaan; hetgeen men, om tot iets te geraken, verzint en in het werk stelt of uitdenkt en toepast. (Ar. طريقة)

ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ ਅਨੀ ਕੀ ਕਾਯ \ klanknabootsing voor het tikken van een klok.

၇၈၇၇၇၈၇၉ \ onvertaalbaar re-  
dewoord voor een volgend ၈၀၉၈၇၉, waar dat  
laatste beteekent klimmen of klauteren in  
of op iets, van menschen en ook van dieren,  
zooals katten, apen en derg. — Verg. ၈၁၈၇၉

၈၈၇၉ ၈၈၇၉ ၈၈၇၉ \ SB. terrein waar  
men vroeger een dorp vond; het dorp in  
een distrikt, dat eertijds de distrikts hoofd-  
plaats was; volgens sommigens ook: plantsoen,  
veelal van vruchthooven, dat, toen het dorp  
aldaar ophield te bestaan, aan zich zelf werd  
overgelaten en van lieverlede uitstierf. —  
Volgens den heer Holle is ၈၈၇၉၈၈၇၉  
een zamentrekking van ၈၈၈၇၉ en ၈၈၈၇၉  
၈၈၈၇၉ — ၈၈၈၇၉၈၈၇၉ van een hoofd-  
plaats: beroofd van handel en vertier.

၈၈၇၉ ၈၈၇၉ \ zie ၈၈၈၇၉

၇၈၇၉ ၇၈၇၉ \ redewoordje voor ၇၈၈၇၉  
en dat vertaald kan worden met: beginnen  
met te schrijven, aan den slag gaan met  
schrijven. In plaats van ၇၈၈၇၉ bezigt  
men ook wel ၇၈၈၇၉

၇၈၇၉ ၇၈၇၉ \ SB. langs; volgen. ၇၈၇၉  
၇၈၇၉ ook: de buitenste strook van een aan-  
plant, en de strook grond langs een buiten-  
pajer. — ၇၈၇၉ volgen, gehoorzamen,

meêgaan; doen, hetgeen wordt gezegd,  
handelen overeenkomstig een bevel. — ၇၈၇၉  
၈၈၈၇၉ meêleven met iemand, dwz.  
van hem hetgeen men noodig heeft om te  
leven, krijgen. — ၇၈၇၉၈၈၇၉ meê-  
rijden. — ၇၈၇၉၈၈၇၉ met iemand meêgaan,  
meêrijden enz.; iemand of iets navolgen;  
ook doen, zooals iemand iets deed of zooals  
iets werd gedaan; iemands wijze van handelen  
volgen of navolgen; iets naleven; van iets,  
bv. van een kleedingstuk, gemaakt op een  
zekere wijze. — ၇၈၇၉၈၈၇၉ op de Hol-  
landsche manier. — ၇၈၇၉၈၈၇၉ hetgeen  
iemand zegt of naar iemands woorden doen;  
een les, onderrigting of vermaning volgen; ten  
spel strekken van de golven; een weg volgen;  
iemands wenschen of begeerten inwilligen; zich  
regelen naar iets. — ၇၈၇၉၈၈၇၉ navol-  
genswaardig; ook de aangewezen persoon,  
om iemand te helpen i. d. z. van aan den  
kost te helpen, bij te staan. — ၇၈၇၉၈၈၇၉  
als een aap, d. w. z. zoo maar, zonder er  
bij te denken, het nadoende, iets doen; als een  
papegaai napratende spreken. ၈၈၈၇၉  
၈၈၈၇၉ van een kindje net zoo oud,  
dat het nadoet hetgeen het ziet doen.

עִיטָא \ SB. en toch, toch. Verg. עִיטָא  
עִיטָא

עִיטָא \ naam van een waterlelie met  
rozeroode bloem (*Nelumbium speciosum*. Rg.);  
ook benaming van een soort fluweelen of  
zijden hemdje of chemisette zonder mou-  
wen en reikende slechts halverwege den  
rug en de borst, dat gedragen wordt bij die  
gelegenheden dat men getooid is met een siger.

עִיטָא \ grondv. עִיטָא — עִיטָא  
עִיטָא SB. bosch openkappen; het bosch  
openkappen ergens. Verg. עִיטָא

עִיטָא \ zie עִיטָא

עִיטָא \ of עִיטָא SB. vooraf zorg-  
vuldig en ordelijk het noodige doen; de  
noodige preparativen maken, *alvorens iets te  
doen*; alles, hetgeen noodig is, men noodig  
heeft of noodig kan hebben, vooruit doen,  
vooruit klaar leggen of beredderen, bv. van  
iemand die op reis wil gaan, van iemand die  
het gebed wil gaan verrigten, van iemand die  
wil gaan schrijven; enz. (Ar. **تَرْيِب**)

עִיטָא \ עִיטָא zie עִיטָא

עִיטָא \ I. Holl. terras. Zie bij עִיטָא  
II. Mal. zwa. עִיטָא II. K. — III. עִיטָא  
in het Buitenzorgsche (Rg. K.) zwa. עִיטָא

עִיטָא - IV. עִיטָא \ *fatsoenlijke uitdruk-  
king voor een meisje ontmaagden*. -- עִיטָא  
עִיטָא grond, waarop voor de eerste  
maal wordt verbouwd.

עִיטָא \ of עִיטָא SB. door, regt door  
doorheen, door en door; aan een stuk door;  
waar, juist, zonder afwijking, overeen-  
komstig de waarheid, van hetgeen iemand  
zegt of vertelt; overeenstemmend op een of  
meer of alle punten van iemands verklaring  
met die van een ander. — עִיטָא  
komen uit het hart, van harten gezeend. —  
עִיטָא regt toe regt aan loopen. —  
עִיטָא zwa. עִיטָא — עִיטָא of  
עִיטָא in alle opregtheid; zonder iets te  
verzwijgen of te verbloemen; regt voor  
de vuist; ook zwa. עִיטָא

עִיטָא \ koud, het koud hebben. —  
עִיטָא de koude koorts hebben.

עִיטָא \ of עִיטָא SB. spits  
toelooopen. — עִיטָא iets zóó bewerken  
dat het spits toeloopt.

עִיטָא \ en gew. עִיטָא SB. staak  
of stok, zoals men lijv. bij erioten  
plaatst, opdat de plant daartegen zal op-  
groeijen; boonenstaak. — עִיטָא



အစကော\ SB. kort, te kort, van de mouwen van een baadje en (van de pijpen) van een broek. Verg. ဂုဏ်တု ဂုဏ်တု ဝှာၤ

အစကော\ I. SB. weegschaal, schaal. Port. tarízoe. — အစကောဆီ\ fig. wikken en wegen. II. zie အစကော

အစကော\ SB. ladder. In het Buitenzorgsche ook stoep, trap.

အစကောအကျ\ SB. met haastigen tred ergens uit of voor den dag komen; uit iets, zooals een gat of holte, naar buiten komen loopen, van een muis of derg. — အစကောဆီ\ hard naar buiten loopen; hard naar de deur loopen, om zich naar buiten te begeven. — အစကောအကျအကျ\ hard heen en weér loopen, bv. van een vogel in de kooi, als men het dier in de hand wil nemen. Verg. အစကောအကျ

အစကောအကျ\ SB. regtstreeks, regelregt. — အစကောဆီ\ regelregt zich begeven of regelregt zijn weg nemen naar iemand of naar de plaats, waar iemand zich berindt, d. w. z. zonder zich te laten aandienen, of hetgeen men te zeggen heeft of brengt door iemand, bv. een daar geposteerden

gandek, doen voordragen of brengen. — အစကောအကျ\ van ngawoela regtstreeks, d. w. z. zonder een derde als tusschenpersoon, die de bevelen van den heer aan hem, die ngawoela, of de verzoeken van laatstgenoemden aan den heer overbrengt. — အစကောအကျ\ overstelpt, bestorind door personen, die bestellingen doen, die komen vragen of leenen, enz.

အစကော\ — အစကော\ SB. aanvalven, aantasten; ergens inloopen of invliegen of overheen loopen. — အစကော\ overvallen of getroffen door iets; vervallen tot of in iets.

အစကောအကျ\ — အစကောအကျ\ SB. maar volg. Reg. Tj. S. met အကျ B. slikk-n, inslikken, doorslikken. — Verg. အကျ en ဟူ Mal. (تلان telan, het in eens doorslikken, opslikken. P.)

အကျအကျ\ SB. vruchtros van den pisang boom. အကျအကျ\ een zoo'n tros. — Zie ook အကျ

အကျအကျ\ SB. uitloopers van gesneden parè. Rg. K.

အကျအကျ\ in het Buitenzorgsche: အကျအကျ\ zra. အကျအကျ\ waar dat gebezigd wordt အကျအကျ\ Rg. K. — အကျအကျ\ SB. be-ginnen afteweten van iets; beginnen cr

iets van te kennen of er meê teregt te kunnen; er nog niet door en door bedreven in zijn.

အကုသိမ္မာ SB. de indigoplant. *Indigofera tinctoria*. Rg. — Verg. အိန္ဒြေ

အိန္ဒြေ SB. oester, oesters.

အကုသိမ္မာ KB. SB. dank zeggen; dankbaar zijn; dankbaarheid, erkentelijkheid. —

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ I. S ကုသိမ္မာ B. erkennen, belijden. — II. အကုသိမ္မာ SB. er in berusten; verhooren (een gebed); dankbaar zijn, danken, dankzeggen, erkentelijk zijn. —

III. အကုသိမ္မာ S. အကုသိမ္မာ B. (van een aanzienlijke) met iets instemmen. — အကုသိမ္မာ S. အကုသိမ္မာ B. အကုသိမ္မာ hetz. of wat hooger, aangenomen worden; met welgevallen aangenomen en geapprecieerd. —

IV. အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ zva. အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ ontvangen. Het B. dan အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ SB. dankzeggen aan iemand of voor iets; iets dankzeggend ontvangen. —

အကုသိမ္မာ S. ကုသိမ္မာ B. erkennen. — အကုသိမ္မာ dankbaarheid, erkentelijkheid; blijk of teeken van dankbaarheid; iets waardoor men van zijn dankbaarheid doet blijken. — အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ iemand het gode, dat

hij beweest, vergelden. — အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ dankbaarheid, erkentelijkheid.

အကုသိမ္မာ SB. een soort sandalen; t. w.

dikke leêren zolen, die aan de voeten worden gehouden, door een vrij breedten, soms fraai gewerkten leêren of ander band, aangebragt over de breedte en nagenoeg in het midden van de taroempah. Twee riempjes, loopende van het midden van genoemden band naar twee plaatsen voor aan de zool, scheiden den grooten en tweeden zoomede den tweeden en derden teen. Voorts: dunne leêren zolen, met een insgelijks leêren oogje vooraan, waarmeden den grooten teen insteekt. Met riempjes of touwtjes worden deze soort taroempah aan de voeten bevestigd of gebonden.

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ zie အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ Holl. trompet.

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ Holl. trommel.

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ — အကုသိမ္မာ SB. toegeven, bij een ruilhandel; en van een vrouw: om hem op haar verliefd te maken of te doen blijven geld of goed geven aan een man. Verg.

အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ zva. အကုသိမ္မာ (Port trigo, tarwe.)

အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ SB. daarbij, daaren-

boven, daar kwam nog bij, de zaak (of  
het) werd nog erger, door (doordien).

**אֵלֵי הַיְמִינִים** — אֵלֵי הַיְמִינִים *SB.* van een  
veelheid van geweren in den strijd: knette-  
ren. *Voorts: iem. bestoken met geweren (ge-  
weerschoten), ook met steenen (steenworpen).*  
*Maar ook is het een redewoord, klanknaboot-  
send. voor אֶתְּחַלְּטָה (te gelijk of successie-  
velijk) van een aantal voorwerpen, bv. van klap-  
pers uit den boom, enz. en een redewoord,  
om gevolgd door הִשְׁמִיטוּתָם, het geluid van  
het vallen bv. van de steenen af te beelden.*

**אֵלֵי הַיְמִינִים** — אֵלֵי הַיְמִינִים *SB.*  
knappen van zwermen; ook iem. bestoken  
met geweren (geweerschoten); minder goed voor  
bestoken met ander wapens zoo als lans en  
derg.

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** *SB.* zonder complimenten  
of pligtplegingen; zonder omslag (van  
woorden); zonder voorafspraak of inlei-  
ding; regt toe regt aan. — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ  
iemand zonder voorafspraak of inleiding  
op het lijf vallen, met hetgeen men heeft  
te zeggen of wil zeggen; regt toe regt aan  
op een vijand, mensch of dier, bv. op een wild  
varken, dat men wil bestrijden, aanloopen.

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** zie אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** *I. gew.* אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ *SB.* tent,  
bv. van midta die men ergens opslaat, om  
onder dak te zijn. — *II zwa.* אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ  
אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ *zwa.* אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ *SB.* iemand of  
een dier ook iets onderdompelen; een mensch  
of dier :óó verdrinken.

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** *SB.* boeren, zooals de gast  
doet uit beleefdheid, na afloop van het maal;  
oprispen; hikken, als gevolg van te veel  
eten. *Verg.* אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** *SB.* deksel, alles waarmee men  
iets toedekt of overdekt. — יְהוָה יִשְׂרָאֵל  
tafelkleed. — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ met het deksel er  
op, gesloten, van een wadah. — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ  
iets dekken, toedekken of overdekken met  
een toeroeb.

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ zie אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** *ong.* — יְהוָה יִשְׂרָאֵל *zwa.*  
אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ in het wa-  
ter springen. — אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ in zee  
springen.

**אֵלֵינוּ מִלְּפָנֶיךָ** naam van een hees-  
ter, die ook voor een zoogenaamde levende  
pager wordt gebezigd.



အကုသုတ္တ ။ — အကုသုတ္တ ။ *zva. အကုသုတ္တ*

အိန္ဒိယ ။ *de roode Arabische nuts, de* အကုသုတ္တ *door den kleinen man in zijn* *omwetenheid dikwijls အိန္ဒိယ* *genoemd. Zoo* *luit een aantekening van K. — maar het* *woord အိန္ဒိယ *is mij niet voorgekomen. Verg.* *အကုသုတ္တ* *zoomede အိန္ဒိယ* *en zie ook de* *Mal. wdbk.**

အကုသုတ္တ ။ *SB. tamboerijn, slechts aan* *een kant met trommelvel overtrokken.—* *အကုသုတ္တ* *de tarebang bespelen.*

အကုသုတ္တ ။ *S. အကုသုတ္တ* *B. voorhoofd.— အကုသုတ္တ* *zie bij အကုသုတ္တ — အကုသုတ္တ* *en gemeenlijk in* *de Preanger, အကုသုတ္တ* *het plat van het* *fornuis rond een kookgat.*

အကုသုတ္တ ။ *SB. vechten, strijden, kampen.*

အကုသုတ္တ ။ *ook အကုသုတ္တ* *SB. helder, klaar; helder,* *helder zijn, in den zin van niet regenen;* *droog, in den zin van opgehouden hebben met* *regenen; ook: duidelijk, bewezen; en van een* *berigt of tijding: uit goede bron; zeker,* *volkomen betrouwbaar, omdat het uit* *goede bron werd geput; voorts op last of* *met voorkennis van iemand; zekerheid heb-* *ben aangaande iets. — အကုသုတ္တ* *ook: ik be-*

*grijp het nog niet goed; het is mij nog niet* *duidelijk. En derg. — အကုသုတ္တ* *zva. အကုသုတ္တ* *အကုသုတ္တ* *— အကုသုတ္တ* *opheldering, in-* *lichting, toelichting. — အကုသုတ္တ* *het* *goed vinden; er niet op tegen hebben van* *een meerdere of aanzienlijke. — အကုသုတ္တ* *အကုသုတ္တ* *kennis geven aan iemand van* *iets, van een meerdere. — အကုသုတ္တ* *hetz.* *en dit gebruikt de regent ook wel van* *zich zelf schrijvende bv. aan een distrikts* *hoofd. — အကုသုတ္တ* *S. အကုသုတ္တ* *အကုသုတ္တ* *B. zich bekend maken.*

အကုသုတ္တ ။ *een soort klimplant waarvan tal* *van soorten en met eetbare vruchten (Sola-* *num melongena).*

အကုသုတ္တ ။ *ong. — အကုသုတ္တ* *SB. opspe-* *len, geducht aangaan, maar zonder bepaald* *platte of ruwe woorden te bezigen; -- ook* *benoemt men met အကုသုတ္တ* *het zich ver-* *ontschuldigen door tegenwerpingen ma-* *ken of redenen optegeven, het raisonnee-* *ren, van een mindere, die door zijn meester of* *een meerdere over iets de les wordt gelezen.* *အကုသုတ္တ* *elkaar geducht de waar-* *heid zeggen; tegen elkaar opspelen.*

အကုသုတ္တ ။ *zie အကုသုတ္တ*

အက္ခရာစာအုပ် ၃ \ SB. van groote steenen: ergens  
gezaaid liggen; van een weg: vol liggen,  
of bezaaid liggen met groote steenen.

အက္ခရာစာအုပ် \ zie အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. niet effen, ongelijk,  
met hier en daar kleine verhevenheden  
of hoogten, van een weg of plein.

အက္ခရာစာအုပ် \ zie အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ zie အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ zie အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ

အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ

SB. een verbindtenis of belofte nakomen. —

အက္ခရာစာအုပ် S. အက္ခရာစာအုပ် B. verhoord, toegestaan, van een verzoek of bede.

အက္ခရာစာအုပ် \ naam van een grassoort. Rg.

အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ  
dit laatste zie ook bij အက္ခရာစာအုပ် 3.

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. trekpot, waterkookketel. —

Verg. အက္ခရာစာအုပ် အက္ခရာစာအုပ် အက္ခရာစာအုပ်  
အက္ခရာစာအုပ် en အက္ခရာစာအုပ် (အက္ခရာစာအုပ် in  
het Buitenzorgsche, Chinesche panjawah  
van een Chinees, ook noemt men zoo elken  
landbouwenden Chinees. Rg. K.)

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. de groote huishagedis, de  
gekko. — Jav. အက္ခရာစာအုပ် Mal. tokek.

Platydictylus guttatus. — အက္ခရာစာအုပ် naam  
van een goede houtsoort, o. a. voor meubelen  
geschikt.

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. winkel, gehouden door een  
Europeaan of Chinees.— De winkel van een  
inlander, als men er allerhande artikelen en  
hiep. ook Europeesche artikelen kan krijgen,  
wordt ook wel tokò genoemd. Verg. အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. niet afbrengen van hetgeen  
nu eenmaal de gewoonte is; slaafsch ge-  
hecht aan gewoonten, regels als ander-  
zins en daarvan geen de minste afwijking  
gedoogend.

အက္ခရာစာအုပ် \ Jav. vragen, een vraag doen,  
door vragen naar iets of iemand vernemen. —

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. iemand ondervragen, een  
vraag doen, tot iemand een vraag rigten.  
အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ

အက္ခရာစာအုပ် \ en in de Preanger အက္ခရာစာအုပ်  
zie အက္ခရာစာအုပ်

အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ

အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ

အက္ခရာစာအုပ် \ ဝိသုဒ္ဓိ \ ဝိသုဒ္ဓိ

အက္ခရာစာအုပ် \ SB. maat, zwa. အက္ခရာစာအုပ် voorts  
de maat, droz. de hoegrootheid of hoe-  
veelheid van iemands krachten; ook de maat,

သို့. de geheele kracht van de stem. —

အကိစ္စ၊ *iets* *bijv.* zout, rijst, koffij en derg. meten.

အကိစ္စ၊ *maat*, *inhoudsmaat*, *bv.* een zout maat.

အကိစ္စ \ *SB.* een, in den vorm van een schuitje gevouwen en met een dun bamboetje aan weerskanten vastgespeld, stuk pisangblad of မြေခဲ၊ *waarin*, *bij wijze* van kommetje vloeistoffen of vloeibare spijsen worden gedaan. — *Verg.* အိန္ဒိယ

အကိစ္စ \ — အကိစ္စ၊ *SB.* ruilen, wisselen.— အကိစ္စ၊ *van iets* wisselen, *ruilen* *van iets*, *bv.* *van werkzaamheden.* အကိစ္စ၊ *mvds.* (*van meer dan een persoon*). — အကိစ္စ၊ *iets*, *bv.* *geld* wisselen, *inwisselen*; *iets* *verwisselen.* အကိစ္စ၊ *enz.*

အကိစ္စ \ — အကိစ္စ၊ *SB.* *met iets*, *bv.* *met een steen*, *slaan*, *kloppen* *te:en iets*, *bv.* *een kommetje* *of kopje.* — *Ook:* *vuurslaan.* — အကိစ္စ၊ *vuurslag* (*steen*, *staal* *en lout*). *Verg.* အကိစ္စ၊ *zomede* အကိစ္စ၊ *en* အကိစ္စ

အကိစ္စ \ — အကိစ္စ၊ *SB.* *iets* *op zijde* *schuiven* *met den voet.* — အကိစ္စ၊ *achteruit* *schoppen*, *van ongeduld*, *van een paard* *en* *van een boeta.* — *Verg.* အကိစ္စ

အကိစ္စ \ *SB.* strot, keelgat, luchtpijp.

အကိစ္စ \ *zie* အကိစ္စ

အကိစ္စ \ *SB.* eerbetoon, respect (*Ar.* تكريم).

အကိစ္စ \ — အကိစ္စ၊ *SB.* *een mensch* *den nek* *breken*; *zijn prooi* *den nek* *breken*, *van een roofdier* *zooals* *de tijger.*

အကိစ္စ \ *SB.* *een klapperdop*, *gemaakt* *tot trekpot.* — အကိစ္စ၊ *hetz.*

အကိစ္စ \ အကိစ္စ၊ *zie* *bij* အကိစ္စ

အကိစ္စ \ *tortelduif.* — *Columba tigrina.* *Rg.*

အကိစ္စ \ — အကိစ္စ၊ *SB.* *een hond* *roepen*, *met het een* *of* *ander* *eigenaardig* *geluid* *of* *bij zijn naam.*

အကိစ္စ \ *SB.* *maar volgens den Reg.* *van Tj. S.* *met* အကိစ္စ၊ *B.* *en* *volg.* *anderen* *met* အကိစ္စ၊ *B.* *schouder.* — အကိစ္စ၊ *benenwaarts* *uitgezakte* *schouders* *hebben.*

အကိစ္စ \ *SB.* *het telwoord* *voor stuk-* *ken bamboe*, *brandhout* *of* *suikerriet:* *stuk*, *stuks.* *Verg.* *bij* အကိစ္စ၊ *en* အကိစ္စ — အကိစ္စ၊ *I.* *iets* *afsnijden*, *afhouwen*, *afkappen*, *enz.* — အကိစ္စ၊ *een vogel* *kortwieken*, *de vleugels* *korten.* — အကိစ္စ

ဆွဲသည် S. အိမ်ထောင်သည် B. het haar knippen, *doz. van het lange haar een zekere lengte afsnijden, afsknippen, zooals de vrouwen doen en de inlanders. Verg. bij ကျွဲ* — အိမ်ထောင်သည် ခြေခံ ပြောစကား. *ongeveer zva. zich zelf in den vinger snijden, bij het bewerken van een andermans ongeluk. Zie ook bij အိမ်ထောင်* — II. (*zva. အိမ်ထောင်* Rg. Tj.

အိမ် အိမ် အိမ် — အိမ်ထောင် နှင့် အိမ်ထောင် Bant. *zva. အိမ်ထောင် နှင့် အိမ်ထောင် K.*

အိမ် အိမ် အိမ် *zva. အိမ်ထောင်*  
အိမ် အိမ် အိမ် SB. op zijn hoede, op zijn hoede zijn.

အိမ် အိမ် — အိမ်ထောင် SB. pareren, afwenden. — အိမ်ထောင် het pareren, het afwenden; *enz.*

အိမ် အိမ် I. SB. nalatig zijn, te kort komen; *ook zva. အိမ်ထောင် (Ar. تقصير).* — II. SB. taxeren, schatten, waarden, bevroeden; vooruit zeggen; van iemand of iets iets meenen of iets er voor houden; iemand of iets meenen, oordeelen of gissen iets te zijn, *bv. iemand te zijn arm.* — အိမ်ထောင် taxering, taxatie, opinie, oordeel, meening. — အိမ်ထောင် S. အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် B. vooruit kunnen schatten, voorspellen. — အိမ်ထောင် *zva. အိမ်ထောင်* *အိမ်ထောင်* *zie bij အိမ်ထောင်*

အိမ် အိမ် *zie အိမ်ထောင်*

အိမ် အိမ် of အိမ်ထောင် S. အိမ်ထောင် B. baadje met lange mouwen en lapellen.

အိမ် အိမ် — အိမ်ထောင် SB. op iets kloppen of slaan met iets hard, *bv. met een stuk hout of bamboe; — slaan op een bekken, op de goöng, de bedoeg, enz.* — အိမ်ထောင် *de bedoegslaan, t. w. drie zware slagen met of zonder volgend အိမ်ထောင်* *Verg. dat laatste bij အိမ်ထောင်* — အိမ်ထောင် hetgeen men bezigt om te nakol. — *Verg. အိမ်ထောင်* *en အိမ်ထောင်*

အိမ် အိမ် SB. dubbeld. — အိမ်ထောင် *driedubbeld.* — အိမ်ထောင် *een sòmah met een van zijn mannelijke onderhoorigen, een အိမ်ထောင် iemand anders van de zijnen. အိမ်ထောင်* I. *naam van een plant, (a variety of Euphorbia Tirucalli. Rg.).* — II. *zie onder အိမ်ထောင်* II. — အိမ်ထောင် *het dubbeldde zijn, dubbeld zijn; ook: verdubbeld zijn, zich verdubbelen, van het kapitaal waarmede men handelt, enook van een hoeveelheden; voorts: omgebogen zijn, zich ombuigen, bv. van de punt van*

een kris, en omgevouwen zijn, bv. van een blad in een boek. — ἡσθησιολογία iets omvouwen, omslaan. — ἡσθησιολογία drievoudig. Verg. bij ἡσθησιολογία — ἡσθησιολογία van arm of been, onder het vallen, heelemaal omgevouwen raken.

ἡσθησιολογία \ SB. streng van garen. Verg. ἡσθησιολογία

ἡσθησιολογία \ — ἡσθησιολογία, SB. iets overnemen uit een boek of geschrift. — ἡσθησιολογία, hetgeen werd overgenomen; het overgenomene uit een boek of geschrift.

ἡσθησιολογία \ ἡσθησιολογία ἡσθησιολογία of ἡσθησιολογία \ SB. hoogachting, betuiging van respect (Ar. تعظيم). — ἡσθησιολογία zie bij ἡσθησιολογία

ἡσθησιολογία \ I. zwa. ἡσθησιολογία — ἡσθησιολογία \ SB. iemand afvragen of hij plegtig wil beloven en er voor instaan, dat hij de fouten en verkeerdheden, die hij beging, niet andermaal zal begaan. — II. (Ar. امتحان). — ἡσθησιολογία \ SB. syn. met het Jav. (ἡσθησιολογία iets gewaagds of wanhopigs ondernemen, een gewaagd of wanhopig besluit nemen; het wagen of bestaan. Jav. Wdbk.)

ἡσθησιολογία \ SB. beschikking, voorbeschikking;

vooruitbeschikken, vooruitbepalen door God (Ar. تقدير). — ἡσθησιολογία voorbeschikt. — ἡσθησιολογία iets voorbeschikken, vooruitbepalen door God.

ἡσθησιολογία \ SB. aanplant, aanplantingen van het een of ander, op sarrah, hoema of kebon. Zoo zegt men bv. ἡσθησιολογία ἡσθησιολογία \ Verg. ἡσθησιολογία

ἡσθησιολογία \ SB. God verheerlijken door uit te roepen: God is groot (Ar. تكبير). Bij wijze van gezamenlijke Godsverheerlijking ook met zijn velen.

ἡσθησιολογία \ SB. I. zwetsen, snoeven; hoovaardig, verwaard; van hart of gemoed: hoovaardig (Ar. تكبر). Verg. ἡσθησιολογία II. zwa. ἡσθησιολογία

ἡσθησιολογία \ I. SB. ambachtsman. Met ἡσθησιολογία in samenstelling tot de benaming voor een persoon, wordt beteekend: iemand, die werkt in of met, wiens beroep of werk is, die vervaardigt of wien de zorg is opgedragen, voor dat, waarmee ἡσθησιολογία tot een zamengestelde benaming is verbonden. — ἡσθησιολογία \ schoenmaker. — ἡσθησιολογία \ iemand, die er zijn bedrijf van maakt brandhout te verzamelen, om dat te verkoopen.

အကျဉ်းကား ဝါးကား ဝါးကား၊  
 ဝါးကား၊ ဝါးကား၊ ဝါးကား၊  
 (uitventen, rondventen) van een artikel. - အကျဉ်း  
 ကားကား၊ timmerman (baas of knecht). - အကျဉ်း  
 ကားကား၊ iemand, die in hout werkt, bv.  
 een meubelmaker. — Verg. အကျဉ်း

II. အကျဉ်း၊ S. အကျဉ်း၊ B. အကျဉ်း၊ BL. achter. - အကျဉ်း  
 အကျဉ်းအကျဉ်း၊ S. အကျဉ်းအကျဉ်း၊ B. အကျဉ်းအကျဉ်း၊  
 BL. voorheen, vroeger, te voren. — အကျဉ်း၊  
 enz. achter, achteraan, naderhand; te zijnent  
 achtergelaten hebben. — အကျဉ်း၊ S. အကျဉ်း၊ B.  
 အကျဉ်း၊ BL. den rug toekeeren aan iemand of  
 iets; ook bv. van een huis: staan, met het  
 achterste gedeelte gekeerd naar bv. de rivier.  
 အကျဉ်းအကျဉ်း၊ SB. van huizen: staan, met  
 het front van elkaar afgewend; van men-  
 schen: in verschillende rigtingen uit een  
 gaan of van elkaar gaan; voorts: met den  
 rug naar elkaar toegewend, maar in de laatste  
 beteekenis gebezigd wordende van zitten, ge-  
 bruikt men wel als B. အကျဉ်းအကျဉ်း၊ en als  
 BL. အကျဉ်းအကျဉ်း — အကျဉ်းအကျဉ်း၊ dat we  
 daar straks lieten rusten, van het verhaal  
 van iemand of iets; zóó vertellenderwijs. —  
 အကျဉ်း၊ SB. of S. met အကျဉ်း၊ B. zva.  
 အကျဉ်း — အကျဉ်းအကျဉ်း (of အကျဉ်း

အကျဉ်း)၊ na het geschrevene; t. w. na het op-  
 schrift; zóó aan het begin van een brief.

အကျဉ်း အကျဉ်း၊ SB. အကျဉ်းအကျဉ်း၊ een bolstaart, een  
 bolstaartkip. — Verg. အကျဉ်းအကျဉ်း

အကျဉ်း အကျဉ်း၊ I. ong. - Jav. zva. အကျဉ်းအကျဉ်း - အကျဉ်းအကျဉ်း၊  
 SB. volgen met volkomen onderwerping,  
 zoo als bv. de vrouw haar man behoort te doen;  
 volgeling zijn van een profeet; belijder  
 zijn van een godsdienst; ook: goed met  
 elkaar kunnen, het goed met elkaar kun-  
 nen vinden, van menschen en ook van dieren.  
 အကျဉ်းအကျဉ်း၊ er bij, met, zoomede, met er  
 bij. — အကျဉ်းအကျဉ်း၊ voorganger, leidsman,  
 ook zva. အကျဉ်း၊ ter betiteling van een vorst;  
 en iemand tot voorganger hebben. — II zva.  
 အကျဉ်း

အကျဉ်း အကျဉ်း၊ K. (Skr. tata, uitgespreid). SB. orde,  
 regel, zeden, manier, manieren, gedrag;  
 vorm, vormen, geboden door de wellevendheid.  
 အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း၊ niet in de vormen. —  
 အကျဉ်းအကျဉ်း၊ syn. met het Jav. အကျဉ်းအကျဉ်း၊  
 orde en beleefdheid, wellevendheid; ook zva.  
 အကျဉ်းအကျဉ်း — အကျဉ်းအကျဉ်းအကျဉ်း၊ geen  
 boe of ba zeggen; verder niets zeggen;  
 zonder een woord te zeggen. — အကျဉ်းအကျဉ်း၊  
 iets opsommen; menschen plaats, doen

neêrzitten, plaatsen in de orde voorgescreven door het een of ander. — ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω *iets in orde of zooals dat behoort plaatsen; iets klaarzetten, schikken, rangschikken, ordenen; troepen opstellen, in orde scharen.* — ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω, klaarzetten, klaarleggen, in orde of naar behooren plaatsen. — ἄνω ἄνω, wijze van leven, wijze van doen, zeden. Verg. ἄνω ἄνω

ἄνω ἄνω SB. wond; geblesseerd, gewond. — Verg. ἄνω ἄνω

ἄνω ἄνω \ ong. (Jav. nauwkeurig.) — ἄνω ἄνω ἄνω SB. nauwkeurig acht geven, nauwkeurig letten op iets. — ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω *iets nauwkeurig waarnemen, op iets letten, iets met zorg observeren, zich op de hoogte stellen van een arbeid of werk, door nauwkeurig achtgeven.*

ἄνω ἄνω \ — ἄνω ἄνω SB. parè stampen in het rijstblok. — ἄνω ἄνω, geraakt met den parè stamper. — ἄνω ἄνω *iets, bv. koffij, stampen.* — ἄνω ἄνω I. rijststampster. — 2. zra. ἄνω ἄνω — ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω *er aan toe zijn als de kip, die enz. dooz. terwijl men reeds onder een slag gelukt gaat, nog erger bezocht worden.*

ἄνω ἄνω ἄνω \ — ἄνω ἄνω SB. klimmen,

gaan staan of stappen op iets, om ergens bij te kunnen reiken; den voet plaatsen in den stijgbeugel, willende het paard, — ook in de, in een boom gemaakte inkapping, willende den boom, bestijgen; voorts: zich van den stijgbeugel bedienen, om een paard te bestijgen; en den voet plaatsen tegen den schouder, dooz. tegen de verbinding van den voorpoot met den romp, — van een buffel, ten einde dien te kunnen bestijgen of dien willende bestijgen. — Verg. ἄνω ἄνω

ἄνω ἄνω ἄνω \ SB. beitel. — ἄνω ἄνω ἄνω ἄνω ook geschreven ἄνω ἄνω ἄνω, een met een beitel in een houtwerk, bv. in een stijl, gemaakt gat, noodzakelijk, bv. om dien stijl te kunnen verbinden met een ander houtwerk; voorts: beitelwerk; en eindelijk nog ciseleerwerk op gouden of zilveren voorwerpen. Verg. ἄνω ἄνω

ἄνω ἄνω ἄνω \ — ἄνω ἄνω S. ἄνω ἄνω P. ἄνω ἄνω B. iemand iets gelasten of zeggen te doen; lastgeven tot iets. — ἄνω ἄνω, ἄνω ἄνω en ἄνω ἄνω *medso.* — ἄνω ἄνω ἄνω S. ἄνω ἄνω ἄνω *maar gew.* ἄνω ἄνω ἄνω P. ἄνω ἄνω B. een bode, berigt of tijding (door een bode), een plaatsvervanger, ook iemand voorzien van instructies zenden;





ἡ ἀποφάν S. ἡ ἀποφάν B. iemand, die vooruitging, achternagaan; iets, dat vooruit is, in zijn gang of loop volgen; iemand als een leidsman of als een gezaghebbend en regelend hoofd, volgen en gehoorzamen. — ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν iemand achteropvolgen. — ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν iemand overal achternagaan, overal volgen, waar hij zijn schreden wendt; achter een dier, dat men veidt of hoedt, loopen. — ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν tot in den dood getrouw blijven; in leven en sterven getrouw blijven aan iemand.

II. (Jav. zeggen of mededeelen aan iemand; wat door iemand aan iemand gezegd of meegedeeld wordt; grondv. ἡ ἀποφάν) — Dit ἡ ἀποφάν in het Soend. ong. — Verg. ἡ ἀποφάν. — ἡ ἀποφάν SB. hetgeen men iemand zegt, bij wijze van vermaning of onderrigting; vermaning, inzegging, onderrigting. — ἡ ἀποφάν vermanenderwijs of om te onderrigten spreken tot iemand.

III. ἡ ἀποφάν zva. ἡ ἀποφάν

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν SB. een gevoel hebben, alsof men den strijd niet zal kunnen volhouden, maar het onderspit zal moeten delven; ontmoedigd zijn, ontmoedigd worden, van strijdenden.

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν of ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν — ἡ ἀποφάν of ἡ ἀποφάν

SB. drinken, niet met behulp van de handen, uit een rivier, een beek, enz. ook: iets drinken uit de flesch, in plaats van het eerst te schenken in een glas; iets drinken uit den theepot. Volgens sommigen ook gebr. voor het slurpen met den snoet of bek in het water, het drinken van dieren, zoo als paarden, honden enz. doen.

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν SB. raadsel.

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν (Kw. doorgebroken, doorsneden, doorgekapt; afgesneden, enz. Jav. Wdbk.) ong. — ἡ ἀποφάν volgens anderen (o. a. den Rg. van Tj.) ἡ ἀποφάν SB. steil op of afloopen, van een terrein, een weg, enz. — ἡ ἀποφάν hetz. Rg. Tj. — Dit laatste mij van elders ontb. — Verg. ἡ ἀποφάν II. en ἡ ἀποφάν — ἡ ἀποφάν zie bij ἡ ἀποφάν

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν SB. benaming van het teeken [•]; bv. ἡ ἀποφάν. — (Jav. teeken, spoor, dat dienen kan om iets na te gaan of te ontdekken of waaruit iets afgeleid kan worden. Jav. Wdbk.) — ἡ ἀποφάν zva. ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν ontdekt, aan 't licht gebragt, gevonden.

ἡ ἀποφάν ἡ ἀποφάν — ἡ ἀποφάν SB. van

koopen of verkoopen: in het klein, bij het stuk. — ကုသကုသကုသ*၂* iets in het klein of bij het stuk verkoopen.

အကုသကုသကုသ*၂* SB. metalen, gewoonlijk gouden of zilveren plaat, vóór op een buikband. (Verg Rg. is totok a lampstand, maar volg K. een soort schelp, die wel als bakje van een palita wordt gebruikt. — Jav. ကုသကုသကုသ*၂* naam van een zeeschelp, en van het dier, dat er in leeft.

အကုသကုသ*၂* SB. ten tijde dat; tijdens, toen.— (Skr. tatkāla, zamengesteld uit tat, dat, en kāla. Jav. Wdbk.)

အကုသကုသ*၂* SB. jong van een eend.

အကုသကုသ*၂* (of volgens sommigen ကုသကုသ*၂*) SB. alikruik K.

အကုသကုသ*၂* zie het voorgaande woord.

အကုသကုသ*၂* zie ကုသကုသ*၂*

အကုသကုသ*၂* — ကုသကုသ*၂* SB. in iets zooals een pager, een wand van bilik of derg. een opening kappen of snijden om zich een doortogt te banen. Verg. ကုသကုသ*၂*

အကုသကုသ*၂* K. zwa. ကုသကုသကုသ*၂* — အကုသကုသကုသကုသ*၂* of အကုသကုသကုသကုသ*၂* (ook wel အကုသကုသကုသ*၂*) toegekomen aan hetgeen stond geschreven; toegekomen aan

hetgeen werd geschreven dat zou zijn of geschieden. — အကုသကုသ*၂* SB. suikerstroop doen in de vormpjes. — De stroop အကုသကုသ*၂*

ကုသကုသ*၂* SB. drup, druppel. Verg.

အကုသကုသ*၂* — အကုသကုသကုသ*၂* bezet of ingelegd met edelgesteenten. — အကုသကုသကုသ*၂* ကုသကုသကုသ*၂* zie အကုသကုသ*၂* — ကုသကုသကုသကုသကုသ*၂* spreekwijze: ook het kleinste vergriep blijft niet zonder straf of brengt zijn straf mee. — ကုသကုသကုသ*၂* zwa. အကုသကုသကုသကုသ*၂*

အကုသကုသ*၂* SB. met een gat er in, van een lódong, een aarden of porceleinen schotel en derg. — ကုသကုသ*၂* van een weg: een berg of heuvel doorsnijden. — ကုသကုသ*၂* iets, bv. een lódong, t. w. de boekoe, doorstooten. Verg. ကုသကုသ*၂*

အကုသကုသ*၂* SB. spaander, spaanders.

အကုသကုသ*၂* SB. gevlekt, gespikkeld. — အကုသကုသကုသ*၂* gespikkelde rotting. — အကုသကုသကုသ*၂* zie bij ကုသကုသ*၂*

အကုသကုသ*၂* — ကုသကုသ*၂* SB. een stuk, bv. een pas, voorzien van een stempel, stempelen. — ကုသကုသကုသ*၂* zijn pas laten afteekennen en stempelen.

ገጽ ገጽ ገጽ ፩ \ SB. *uzam van een epidemische ziekte (sasalad) onder kippen, eenden en derg.* — Het dier, dat door ገጽ ገጽ ገጽ wordt aangetast, sterft heel spoedig, soms nagenoeg onmiddellijk.

ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ \ S. ongevraagd zich in een gesprek mengen; er zijn mond insteken.

ገጽ ገጽ ገጽ \ SB. vast, zeker, stellig, vaststaan; blijven, voor goed blijven; bij voortduring. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *iets vaststellen, iemand bevestigen in iets; van iets het bewezen zijn aannemen, iets gestand doen.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ I. *zie ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ* — II. *mooijer woord als ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ iets zooals een pivooeroek nakomen, naleven.*

ገጽ ገጽ ገጽ \ SB. in bewaring geven, meegeven aan iemand, bv. als men er op uit gaat, iets, dat men niet kan of wil meenemen, geld, met opdracht om daarvoor iets te koopen, enz. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *iemand, bv. een kind, stellen onder de hoede van iemand; iets in bewaring geven aan iemand.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *het in bewaring gegevene; het aan iemands zorg toevertrouwe; wat aan iemand wordt meêgegeven.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *van den persoon, wien iets in bewaring werd gegeven.*

ገጽ ገጽ ገጽ \ SB. omslag, overtrek, enveloppe; de bovenste laag van tabak; ook soms voor deksel, maar het is dan een Javanisme of Maleicisme. Verg. ገጽ ገጽ ገጽ — Voorts: uit, gedaan hebben met spreken, gedaan zijn, afgeloopen zijn van iets, zooals de voorlezing van een brief of derg.-ook: toegekomen aan iets, bv. aan een bepaalde hoeveelheid, en vervuld, bereikt, van den leventijd. — ገጽ ገጽ ገጽ *een brief sluiten, maar beter hiervoor ገጽ ገጽ ገጽ Voorts: iemand opsluiten, in arrest zetten, gevangen zetten; iets bv. een glas met de hand, met een bord of iets derg. bedekken.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ S. ገጽ ገጽ ገጽ B. *(van een aanzienlijke) zich opsluiten.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *iets bedekt of digt houden.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *zich de ooren digt houden.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *spreekw: het eene gat met het ander stoppen.* — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *de laatste van de profeten, d. i. Moehammed.*

ገጽ ገጽ ገጽ \ ook wel afgekort tot ገጽ ገጽ, S. ገጽ ገጽ ገጽ of ገጽ ገጽ ገጽ B. evenwel, maar, doch, echter. — ገጽ ገጽ ገጽ ገጽ *ook: als, gesteld dat.* — (Skr. *tatápi*, evenwel, echter. Prof Kern. Jav. Wdbk.)

ဖက် ဇာ ဇံ ၃ \ *zie ဗဟုသုတ*

ဖက် ဇာ ကျ \ *SB.* vaststaan *bv.* van een tafel; voorts onversaagd, onverschrokken, niet angstig van hart of gevoel. — မိမိ ကျ \ *SB.* een geweer of pistool laden. — မိမိ မိမိ ကျ \ *SB.* geladen. *Verg.* မိမိ ကျ

ကျ ကျ ကျ \ I. *zwa.* ကျ ကျ \ einde, slot. ကျ ကျ ကျ ကျ \ de voet van het gebergte of van den berg. — ကျ ကျ ကျ \ a. *SB.* 't onderst boven staan, *bv.* van een lodong, van een vlieger in de lucht, enz. — *en* van menschen: met het hoofd omlaag. — ကျ ကျ ကျ ကျ \ iets *bv.* een lodong 't onderst boven zetten. — မိမိ ကျ ကျ ကျ \ met het hoofd naar beneden *en* de beenen in de lucht neêrkomen; *ook* *zwa.* မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ \ — ကျ ကျ ကျ ကျ \ b. *SB.* van een regenhoog: gerigt zijn naar of staan in, *bv.* het noorden; voorts neêrstralen, uitstroomen, *bv.* op een huis, van een licht, een schijnsel uit den hoogen. — II. ကျ ကျ ကျ ကျ \ *SB.* benaming van een zeker geregt, bestaande in rijst (ကျ ကျ ကျ) met zout zoomede ကျ ကျ ကျ ကျ \ *of* *wel* ကျ ကျ ကျ ကျ \ — ကျ ကျ ကျ ကျ \ toetoege maken.

ဇာ ဇာ ဇာ ကျ \ *SB.* plank, planken, waar het paard op staat, bevloering, in een

paardenstal. — *Van* ကျ ကျ ကျ \ *men* *schrijft* *ook* *wel* ကျ ကျ ကျ ကျ

ဖက် ဇာ ကျ ဇာ ကျ \ (K.) *en* မိမိ ဇာ ကျ မိမိ ကျ \ *SB.* niet op zijn beenen kunnen staan *gedurende* *eenige* *oogenblikken*, *van* *iemand*, *die* *lang* *met* *gekruste* *been* *heeft* *gezeten* *en* *wil* *gaan* *staan*; *ook*: *niet* *kunnen* *staan*, *als* *ze* *bevrijd* *wordt*, - *van* *een* *kip*, *wier* *pooten* *geruimen* *tijd* *waren* *gebonden* (မိမိ ကျ ကျ) *of* *die* *langen* *tijd* *in* *een* ကျ ကျ ကျ ကျ *zat*.

ဖက် ဇာ ကိ \ *SB.* duizendpoot.

ကျ ကျ ကျ ကျ \ *zie* ကျ ကျ ကျ ကျ

ဇာ ကျ \ *en* *gew.* မိမိ ကျ ကျ ကျ *SB.* daar zoo-even, zoo pas, daar pas. — မိမိ မိမိ ကျ ကျ ကျ *van* *af* *dat* *pas*; *van* *af* *het* *oogenblik*. — မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *waar* *komt* *ge* *van* *daan*? *waar* *van* *daan* *keert* *ge* *terug*? - မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *pas*, *zoo* *pas*. *zoo* *even*; *ook* *zwa.* မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *en* *aan* *wal* *komen* *van* *een* *schip*, *maar* *dit* *laatste* *is* *een* *Javanisme*. - မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *pas* *gewerkt* *hebben*, *komen* *van* *het* *werk*. - မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *zwa.* မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *Zie* *ook* မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *hij* မိမိ ကျ ကျ ကျ ကျ *de* *grondv.* *is* *ook* ကျ ကျ ကျ ကျ

ဖက် ဇာ ကာ ကျ ကျ \ *zie* ကျ ကျ ကျ ကျ

ဖက် ဇာ ၂ ကာ ၂ ကာ ၂ ကျ ကျ \ *zie* ကျ ကျ ကျ ကျ

ကျ ကျ ကျ ကျ \ *ong.* (*Mal.* *het* *met* *iets* *fijns* *en*





vertrouwen stellen; zich verlaten. *Jav.* *wdbk.*)

အမိကျ \ အမိကျ *enz.* *zie* အကျ

အကျယကျ \ *naam van een zoetwater visch. K.*

အိယကျ \ *SB.* ramp, tegenspoed, ongeluk, onheil; *ook:* een ongeluk krijgen, omkomen. - အမိယကျ *ongeluk, ramp, enz. en in het ongeluk geraakt zijn, ongelukkig of ramspoedig zijn. - အိယကျ* *een ongeluk, ramp of onheil bezorgen of toebrengen aan iemand.*

အိယိယကျ \ *naam van een honig voortbrengende bijensoort. Rg. K.*

အကျယကျ \ - အကျယကျ *ook wel* *အကျယကျ SB. iemand of iets met den vinger, met de hand of met iets, bv. een stok, een boek of wat ook, beroeren, aanstooten.*

ကျယ် \ *I.* ကျယ် ကျယ် *enz. zie* အကျယ် *en* *ကျယ်* - အကျယ်ကျယ် *zie* အကျယ် - *II.* ကျယ် *bez. voornaamwoord v. d. 2 pers. dat soms als P. soms als B. of BL. woord wordt gebezigd.*

ကျယ် \ *SB.* *kom van verglaasd aardewerk. -* ကျယ်ကျယ် *rond ik voor nap. - Verg.* *ကျယ်*

အကျယ် \ *SB.* missen, ophouden, stilstaan; *ook* *een uitzondering maken op den regel, bv. van een (den) nacht, waarin niet, zooals anders altijd geschiedt, de wacht ergens wordt betrokken. - (အကျယ်ကျယ် in het Buitenzorgsche vva. အကျယ်ကျယ်ကျယ် (K.) voorts* *ကျယ်ကျယ်* *volg. Rg. slop in een bosch ook in het gebergte.) - အကျယ်ကျယ်ကျယ်* *niet ophouden of niet uitscheiden met iets; steeds maar door, zonder ophouden. - အကျယ်ကျယ်* *immer en altijd, zonder dat het mist, geregeld, vast. (အကျယ်ကျယ် vva. အကျယ်ကျယ် K.)*

အကျယ် \ *SB.* alles, wat bij wijze van touw, om iets meê te binden of meê vast-digt of aan te binden wordt gebezigd; touw, koord, *enz. ook:* pees van een boog. - အကျယ်ကျယ် *iemand binden; iets digtbinden; iets, door het er aan te binden, voorzien van een touw of derg., zoo bv. den poot van een vogel, om hem het wegvliegen te beletten. - အကျယ်* *ကျယ်* *een veroordeelde den strop om den hals doen. - အကျယ်ကျယ်* *een pager of bilik aanbinden, d.w.z. binden aan de stijlen; iets vastbinden aan iets anders, ergens aan vastbinden. - အကျယ်ကျယ်* *S. အကျယ်ကျယ်ကျယ်*





zegt, dat de အုတ်ခါးကုန် ကံ ဖြiegen en dat  
hij dit doet in de gedaante van een အုတ်ခါး—  
(In het Bandoengsche အုတ်ခါး zwa. အုတ်ခါး K.)

အုတ်ခါး (Jav. een door God beschikt on-  
heil tot vergelding of straf van een ver-  
grijp tegen een pligt of een verbod.)  
ong. — အုတ်ခါး zwa. အုတ်ခါး

အုတ်ခါး အုတ်ခါး SB. in tweeën gespleten  
bamboe's tot dakbedekking.— Verg. အုတ်ခါး

အုတ်ခါး SB. boomgaard.— အုတ်ခါး  
အုတ်ခါး hetz.— Verg. အုတ်ခါး II.

အုတ်ခါး အုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး

အုတ်ခါး အုတ်ခါး SB. iets, zooals een plank  
of blok, waarop men iets fijn hakt; hakblok,  
slagtblok; voorts het een of ander, bije.  
eenige in elkaar liggende vellen papier, dat  
men legt onder het papier, dat men wil  
beschrijven.

အုတ်ခါး SB. အုတ်ခါးအုတ်ခါးအုတ်ခါး te ver drij-  
ven, te ver gaan; te ver gedreven, overijld.  
Verg. အုတ်ခါး

အုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး SB.  
van het loopen van iemand, die langs een glad  
bergpad afdaalt, nu met dit, dan met dat heen  
voortuitglijdende; ook (van het loopen van een  
beschoukene, heen en weer zwaaijende. K.)

အုတ်ခါး — အုတ်ခါး SB. van buiten kennen;  
van buiten, van အုတ်ခါး en အုတ်ခါး — အုတ်ခါး  
P. opinie, idee, intentie ter zake van iets.—  
အုတ်ခါးအုတ်ခါး de persoonlijke opinie van een  
persoon of van meer, nog niet getoetst aan  
de bestaande uitspraken of voorschriften.

အုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး SB. niet bebouwde,  
slechts met gras en derg. begroeide  
gronden.

အုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး plat voor အုတ်ခါးအုတ်ခါး Het woord wordt  
door den toekang pantoen dikwijls gebruikt.

အုတ်ခါး (Jav. iemand of iets verlaten, achter-  
laten; enz.) SB. zijn (mooije) stem kwijt zijn,  
van een tortelduif; voorts gebr. in အုတ်ခါးအုတ်ခါး  
een sierlijke of hoffelijke uitdrukking voor  
sterven. Verg. အုတ်ခါး — အုတ်ခါးအုတ်ခါးအုတ်ခါး  
door iemand bij zijn verscheiden nagelaten  
goederen.

အုတ်ခါး — အုတ်ခါး SB. aarden naar iemand;  
overgaan, overerven op iemand; denzelfden  
aard of dezelfde lichamelijke schoonhe-  
den of wel gebreken hebben, door over-  
ervuig.

အုတ်ခါး ခါးအုတ်ခါး SB. maar gewoonlijk en ook beter, ten  
minste in proza, အုတ်ခါးအုတ်ခါးအုတ်ခါး zwa.  
အုတ်ခါးအုတ်ခါး — အုတ်ခါးအုတ်ခါးအုတ်ခါးအုတ်ခါး

ook *wel*: ଅନୁବାଦନାମାଦ୍ୟା ଦିନେ, die door iemand, die er niet meer is, werden gemaakt, aangelegd of daargesteld; het gewrocht van ouders of ouderen.

**ଅନୁବାଦନା** \ SB. verstooting, in den bepaalden vorm uitgesproken door een man over zijn vrouw (Ar. *طلاق*). — **ଅନୁବାଦନା** of **ଅନୁବାଦ** de verstooting uitspreken over een vrouw — **ଅନୁବାଦନା** ook **ଅନୁବାଦ** **ଅନୁବାଦ** ook *wel* **ଅନୁବାଦନା** de drie talaks (ze alle drie begrijpende in den uitgesproken wordende verstooting) uitspreken over een vrouw. — Dit kan natuurlijk niet, maar men zegt zoo *wel*, *willende pertinent verklaren, dat men er niet aan denken zal haar terug te nemen.*

**ଅନୁସାଦନା** \ SB. zich onderwerpen, zich overgeven; onderworpen zijn (Ar. *تعلق*).

**ଅନୁସାଦନା** \ Jav. *zta.* *ଅନୁସାଦନା*

**ଅନୁସାଦନା** — **ଅନୁସାଦନା** SB. *zta.* *ଅନୁସାଦନା* ook iets, zooals een aanplant gaan zien, gaan inspecteren; voorts een kwaliteit van iemand of iets opmerken, zien. — **ଅନୁସାଦନା** S. **ଅନୁସାଦନା** B. (van een-meerdere) zich bekijken, *hw.* *om te zien of alles goed en netjes zit.* — **ଅନୁସାଦନା** iets in de bijzonderheden inspecteren, nazien, nagaan.

**ଅନୁସାଦନା** \ SB. stut, schoor; en de houten schuif, waarmee in een inlandsch huis de deur wordt gesloten. Verg. *ଅନୁସାଦନା* — **ଅନୁସାଦନା** een deur met de toelak sluiten; **ଅନୁସାଦନା** ook: gesloten zijn, met behulp van de toelak, van een deur. — **ଅନୁସାଦନା** de toelak, waarmee een deur is gesloten, terugschuiven, wegschuiven. — **ଅନୁସାଦନା** iets stutten; ook iets afweeren, terugwijzen. — **ଅନୁସାଦନା** ook **ଅନୁସାଦନା** *zta.* **ଅନୁସାଦନା** — **ଅନୁସାଦନା** *ଅନୁସାଦନା* S. **ଅନୁସାଦନା** B. de handen in de zijden zetten; met de handen in de zijden staan. — **ଅନୁସାଦନା** middel of wat men bezigt tot afwering; voorbehoedmiddel; *fig.* schild, waarmee men iets afweert. — **ଅନୁସାଦନା** toovergebed om rampen en gevaren van zich verwijderd te houden.

**ଅନୁସାଦନା** \ SB. groote van bamboe gemaakte mand, met los deksel. — Rijst, aardappelen enz. worden gewoonlijk in twee zulke manden, aan een draagstok gedragen, langs de huizen verkocht.

**ଅନୁସାଦନା** \ SB. zorgen, waken voor iemand of iets. Verg. **ଅନୁସାଦନା**

**ଅନୁସାଦନା** \ SB. het ongeveer een

voet lange bekleedsel van het bamboeriet, dat zich bevindt onmiddelijk boven een geleding; en dat van het riet afgenomen den vorm heeft van den kop van een garnaal; van daar ook voor het hoornachtige bekleedsel van den kop van een garnaal.

မာမ္ဗး ၂ အိၤ ၂ တၢ် — မာမ္ဗးအိၤတၢ် SB. met een arm of de armen leunen, bv. op de leuning van den stoel waar men achter staat. — မာမ္ဗးအိၤတၢ်တၢ်, op iets met de armen liggen of leunen, bv. uit het raam kijkende, op de vensterbank of naast iemand staande, met den arm op zijn schouder.

မာမ္ဗး တိၤ အိၤ — မာမ္ဗးအိၤတၢ် SB. een vogel, bv. een kip, de vleugels kruiselings over elkaar binden; iemand de armen kruiselings over elkaar op den rug binden.

မာမ္ဗး တၢ် အိၤ I. SB. bidsluier voor vrouwen. II. Volgens Rg. en K. in het Buitenzorgsche, en volgens laatstgen. ook in het Bantamsche zwa. မာမ္ဗးအိၤတၢ်

မာမ္ဗး တၢ် ကၤတၢ် SB. nauwkeurig, tot in de kleinste bijzonderheden van vragen.

မာမ္ဗး တၢ် ကၤ ၂ S. တၢ်ကၤတၢ်, ook တၢ်ကၤတၢ်တၢ် B. (van een meerdere) B. opdracht, verzoek, bestelling, last, en, maar dan တၢ်ကၤတၢ်

B. opdragen, verzoeken, bestellen, gelasten. Nevens တၢ်ကၤတၢ်တၢ် bezigt men တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်, maar dit laatste veelal P. en zoo တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ် တၢ်ကၤတၢ်, S. တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ် P. een opdracht of bestelling hebben van iemand; gelast zijn door iemand.

မာမ္ဗး တၢ် ကၤတၢ် ကၤတၢ် SB. maar (S. တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ် B. Reg. Tj.) in alle opzigten zorgen voor iemand; uiterst zorgzaam zijn oog laten gaan over iemand of iets. — မာမ္ဗးတၢ်ကၤတၢ်, voor iemand zorgen, niet slechts voor zijn lichamelijke behoeften, maar ook dat zijn geest zich ontwikkelt; voor iets in allen deele zorgen, zorg dragen, oppassen.

မာမ္ဗး တၢ် ကၤ ၂ တၢ်, zie မာမ္ဗးတၢ်ကၤတၢ်

မာမ္ဗး တၢ် ကၤတၢ် ကၤတၢ် SB. de loodregt in den grond gedreven palen of bamboezen stijlen van een pager. — Verg. တၢ်ကၤတၢ်တၢ်

မာမ္ဗး တၢ် ကၤတၢ်, naam van een eetbare aardvrucht, (Arum Esculentum, also Colocasia Vera of botany. Rg.) In de spreekwijs တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်တၢ် wordt met မာမ္ဗးတၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်တၢ် တၢ်ကၤတၢ် de တၢ်ကၤတၢ် bedoeld; van alle မာမ္ဗးတၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်တၢ် soorten is deze namelijk het meest မာမ္ဗးတၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်

မာမ္ဗး တၢ် ကၤတၢ် (Jar. ten einde, op, uit; enz. ong. — တၢ်ကၤတၢ်တၢ်တၢ်, zie တၢ်ကၤတၢ်

**မိတ္တူ** SB. မိတ္တူ မေ့မိတ္တူ boosaar-  
dig, slecht van hart, genegen om zijn  
naasten ongelukkig te maken.

**မိတ္တူ** naam van een soort zicarte mier.

**မိတ္တူ** — မိတ္တူ SB. iets, zooals bv.  
een rozestruik in eens afkappen.

**မိတ္တူ** S. မိတ္တူ B. schrift, ge-  
schreven of geteekende figuren, hetzij  
letters, hetzij, zooals op een samping grillige  
figuren of afbeeldingen van het een of ander;  
het geschrevene. — မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ  
zie hij မိတ္တူ — မိတ္တူ S. မိတ္တူ B.  
schrijven, een brief schrijven. — မိတ္တူ  
မိတ္တူ figures teekenen op een samping  
of sampings. — မိတ္တူမိတ္တူ S. မိတ္တူမိတ္တူ  
B. iets opschrijven of noteren; van iets aan-  
teekening houden. — မိတ္တူမိတ္တူ S. မိတ္တူ  
မိတ္တူ B. schrijven, het schrijven als de  
kunst van schrijven. — မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ  
S. မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ B. schrijfcassette. —  
မိတ္တူမိတ္တူ SB. op iets letters, figuren,  
een merk enz. teekenen; iets beschrijven,  
bv. een muur. — မိတ္တူမိတ္တူ of မိတ္တူမိတ္တူ  
geschreven, zóó in datums van brieven.

**မိတ္တူ** S. မိတ္တူ B. doorgaan van  
iets dat zou gebeuren; er toe komen, gebeuren.

**မိတ္တူ** wordt niet verstaan en slechts  
gebruikt in မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ dat men dan  
zegt te zijn zva. မိတ္တူမိတ္တူ Kan het hier het  
Ar: ၆၅၆၆ zijn, als een stopwoord gebezigd?

**မိတ္တူ** SB. stuk of scherf van  
een မိတ္တူမိတ္တူ မိတ္တူမိတ္တူ  
မိတ္တူမိတ္တူ မိတ္တူမိတ္တူ of aarden မိတ္တူမိတ္တူ

**မိတ္တူ** SB. toestel, waarop  
men iets te droogen hangt of aan de lucht  
blootstelt, bv. een rek, bestaande uit een bam-  
boe, rustende of liggende op twee andere in  
den grond gestoken bamboe's. — မိတ္တူမိတ္တူ  
မိတ္တူမိတ္တူ zva. မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ — Verg. het Jav.  
Wdbk. op မိတ္တူမိတ္တူ — မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ  
မိတ္တူမိတ္တူ aldaar voor: piekerek; wapenrek.

**မိတ္တူ** — မိတ္တူ SB. een brief vou-  
wen, digt vrouwen. — မိတ္တူမိတ္တူ  
en derg. opvouwen.

**မိတ္တူ** zva. မိတ္တူမိတ္တူ

**မိတ္တူ** — မိတ္တူမိတ္တူ SB. uit een  
loom klauteren of zich slingeren in een  
ander, om zich de moeite van het naar bene-  
den komen en weér opklauteren te besparen.

**မိတ္တူ** zva. မိတ္တူမိတ္တူ

**မိတ္တူ** SB. de hoof van een  
paard.

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ — အာဓိပတိ။ SB. een trap geven, door den eenen voet voor het ander been langs te brengen. K.

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ — အာဓိပတိ။ zva. ခဏ်။ အာဓိပတိ။ SB. exempel, voorbeeld; ook fig. — Verg. အာဓိပတိ။

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ SB. onverschillig omtrent zijn werk of ambtsverrigtingen, in die mate dat het pligt verzaken wordt; een slaapkop zijn en den boedel maar laten waaijen. Het woord is oorspronkelijk Maleisch en gevormd van tidoer, slapen.

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ zva. အာဓိပတိ en အာဓိပတိ။

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ S. အာဓိပတိ, ook wel အာဓိပတိ။ B. vervolgens, daarop, voorts; voortgaan, zijn weg vervolgen, doorreizen; doorgaan; bij voortduring. — အာဓိပတိ။ အာဓိပတိ။ zva. အာဓိပတိ en SB. met der tijd. — အာဓိပတိ။ S. အာဓိပတိ။ B. het vervolg van iets, bv. van een verhaal. — အာဓိပတိ။ S. အာဓိပတိ, ook အာဓိပတိ။ B. iets voortzetten; zijn verhaal, gang of togt, ook een weg vervolgen; voortgaan met iets; aan iets gevolg geven; iemands werk of bedrijf opvatten, zoodat men dezelfde werkzaamheden verrigt of hetzelfde

bedrijf uitoefent, als hij uitoefende. — အာဓိပတိ။ အာဓိပတိ။ het van zijn ouders geërfde goed bij elkaar houden.

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ — အာဓိပတိ။ SB. door elkander neêrliggen van slapenden, ook van lijken op een slagveld; voorts van kopjes, borden, schotels, enz. op een tafel; enz. — Verg. အာဓိပတိ။

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ SB. een အာဓိပတိ (rond blad) van koper, maar ook wel van zilver of goud.

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ zie အာဓိပတိ။

အာဓိပတိ **အာဓိပတိ**။ SB. duiken. — အာဓိပတိ။ een stuk geed verven, door doopen in indigo, of wel, als men verlangt dat het een zwarte kleur zal krijgen, door het te behandelen met een zekere kleisoort. In beide gevallen wordt de stof vooraf gekookt in een vloeistof, tot welker bereiding de schors en bladen van den malaka, ook wel de schors van den djamboe- en djarakboom worden gebezigd (အာဓိပတိ)။ — အာဓိပတိ။ naar iemand of iets duiken. — အာဓိပတိ။ een mensch of dier verdrinken; iemand om hem te verdrinken in het water werpen. — အာဓိပတိ။ အာဓိပတိ။ S. အာဓိပတိ, အာဓိပတိ။ B. zich verdrinken. — အာဓိပတိ။ naar de diep-

te gaan, zinken onbedoeld, van menschen en dieren; ook verdrinken.

အိန္ဒိယ *SB.* alles wat men bezigt om iets anders daarop te leggen, te vlijen, te spreiden, enz. — *zoo bv. de bladen, waarop men in een mand de visch legt, het papier waarop men zaden droogt, enz. — Verg. အိန္ဒိယ ဘိလ္လံ* — အိန္ဒိယ ဘိလ္လံ *under iets iets als tilam leggen. — အိန္ဒိယ ဘိလ္လံ* *under den bultzak een mat leggen. — အိန္ဒိယ ဘိလ္လံ* *de mat die soms onder een bultzak wordt gelegd; ook de mat die in de dorpen dikwijls boven op den bultzak wordt gelegd en die dan tilam is tegenover het laken, de အိန္ဒိယ die er over heen wordt gelegd, of als men geen laken gebruikt, tegenover den persoon, die op de matras ligt. — အိန္ဒိယ* *hetgeen men geeft als men om iets verzoekt, zulks, ten einde hem, tot wien het verzoek wordt gericht, door het cadeautje gunstig voor het verzoek te stemmen. — အိန္ဒိယ* *hetz. — အိန္ဒိယ* *zichtbaar, tastbaar blijk of bewijs van အိန္ဒိယ*

အိန္ဒိယ *— အိန္ဒိယ* *zva. အိန္ဒိယ*  
Zie ook အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ *SB.* meer (*Skr. tadaga* vijver, gemaakt waterbekken; *talaka*, een groote vijver. *Jav. Wdbk.*). — အိန္ဒိယ *naam van een zwavelmeer in de Preanger, regentschap Limbangan.*

အိန္ဒိယ *of အိန္ဒိယ* *SB.* met voet of stok poolshoogte nemen, voor dat men den voet neêrzet, *bv. zoofs een blinde doet of iemand, die in het donker loopt en vreest van den weg te raken.*

အိန္ဒိယ *zva. အိန္ဒိယ* *maar volg. den Reg. v. Tj. daarvoor een B. woord. (Ar.).*

အိန္ဒိယ *SB.* buis, pijp of goot, van bamboe, hout of zink, waarmede men water van de eene plaats naar de ander leidt; dakgoot. — *Verg. အိန္ဒိယ* — အိန္ဒိယ *iemand vervangen bv. bij heerdienst. — အိန္ဒိယ* *zva. အိန္ဒိယ* — အိန္ဒိယ *regent in Europ. zin. — (အိန္ဒိယ* *iemand uit of van ellende verlossen, samengesteld uit talang, stan van nalang, voor iemand iets doen of ondergaan, en sangsara, lijden. — Coolsma Tijdschrift Bat. Gen. Deel XXIII. Afl. 3. bl. 289. Mij van elders onb.) — အိန္ဒိယ* *rampspoedig, arm en ellendig, ongelukkig. — Verg. အိန္ဒိယ* — အိန္ဒိယ

water door middel van een talang ver-  
 plaatsen; voor *iemand of iets* strekken tot  
 plaatservanger; de vervanger zijn in *iets*  
 voor *iemand*; voor *iemand*, het geld hem  
 voorschietende, *iets* betalen, voldoen, ook  
 koopen. — မကတပ်တော့၍ het dopje, tevens  
 maatje van een kruidhoorn of kogeltasch.

အင်္ဂါအံ့ \ *SB.* loensch, scheel. *K.*  
 အေ့တံ \ *SB.* been, knok, beenderen.  
 အေ့တံ \ မကတပ် \ *SB.* naam van het  
 schrijfleeken အ \ *Zie ook* အေ့တံ  
 အေ့တံ \ *SB.* hulp, bijstand, assistentie; hel-  
 pen, hulp verleenen, bijstaan; help!— အေ့တံ  
 ဘာ. အေ့တံတော့, *maar niet in den zin van*  
 redden, uithelpen. — အေ့တံတော့ *iemand*  
 helpen, bijstand verleenen, bijstaan, hulp  
 bieden, redden, uithelpen. အေ့တံတော့  
 မကတပ် \ *voor iemand in den dood gaan opdat hij vrij*  
 loope. — အေ့တံတော့ *helpen in alg. zin.*—  
 အေ့တံတော့ \ *SB. of S. met အေ့တံ, B. maar*  
*volgens anderen အေ့တံ ဘာ. အေ့တံ, waara*  
*dat geen lichamelijke hulp of bijstand is:*  
 hulp, bijstand *in een bepaald geval; uitred-*  
 ding. — အေ့တံတော့ *hulp, bijstand enz.* —  
 အေ့တံတော့ *Maleicisme, ဘာ. အေ့တံတော့ =*  
 အေ့တံတော့ အေ့တံတော့ အေ့တံတော့

မကတပ် အေ့တံတော့, *ook အေ့တံတော့*  
 wederkeérig elkaar helpen, over en weér  
 elkaar bijstaan. *Verg.* မကတပ်  
 အေ့တံတော့ \ မကတပ် \ *SB.* naam van het  
 schrijfleeken အ \ — *Zie ook* အေ့တံ  
 အေ့တံ အေ့တံ \ *SB.* talmen, dralen, treuzelen;  
 lang werk hebben, *bv. om te komen, als men*  
*wordt geroepen.*  
 အေ့တံ အေ့တံ \ — မကတပ် \ *SB.* naar  
 een persoon of *iets*, zich bevindende op de  
 plaats van waar *iemand* overkwam, bij  
 dezen informeren.  
 အေ့တံ အေ့တံ \ *ong.* — မကတပ် \ *SB.* smart, droef-  
 heid, hartzeer; droevig, treurig; hartzeer  
 hebben.  
 အေ့တံ အေ့တံ \ *SB.* voelen dat men gestoken  
 wordt door een *mier of derg. of wel dat*  
 men zich brandt.  
 အေ့တံ အေ့တံ \ *redewoord voor nemen, aannemen,*  
*in ontvangst nemen, ontnemen of met geweld*  
*nemen, wegnemen enz. Ook, terwijl men iets*  
*geeft of ter hand stelt aan een mindere of*  
*jongere, ဘာ. neem aan, zie hier, enz.* —  
 မကတပ် \ *zie ook မကတပ်, bij မကတပ်*  
*zie ook မကတပ်*  
 အေ့တံ အေ့တံ \ *SB.* zich onthouden van het een of

ander levensgenot *of* wel van sommige levensbehoefden, bij wijze van verdienstelijke handeling, ten einde de Godheid te bewegen tot het verleenen van de een *of* ander gunst, aardsch voordeel daaronder begrepen; een kluizenaars leven leiden, zelfkwellig door onthouding van een genot *of* een levensbehoefte (*Skr.* tapaḥ. *Jav. Wdbk.*). — အတပာပတေတုဂ်၊ plaats waar men tapa doet; kluizenaarsverblijf. — အတပာပတေတုဂ်၊ ten behoeve van iemand, opdat hij een zeker geluk, voordeel *of* zegen deelachtig worde, tapa doen.

အတပီ\ I. zie အတပီ—II. အတပီ\ SB. rijst wannen. *Verg.* အတတပီဃ်

အတပလ\ အတပလ\ zie *op* အတပတုဂ်

အတပီ\ *of* အတပီ S. အတပတုဂ် B. tot aan; tot aan toe; tot.....toe. — အတပီအတပီ၊ ook niet lang genoeg, *bv.* van een bamboe; voorts een tijdstip niet beleven; en onderdoen voor, bij vergelijking. — အတပီအတပီအတပီ၊ zie bij အတပီအတပီ = အတပီအတပီ၊ S. အတပတုဂ် P. en B. maar P. met အတပတုဂ် B. (v. e. meerdere) waar de zin is: doen geworden: iets zooals een brief, een pakje *of* derg. doen geworden, doen toekomen aan iemand;

iets, zooals een stuk laken, dat men *op* (*over*) een tafel spijkert, doen reiken, zich doen uitstrekken, *bv.* tot aan den rand van de tafel.

အတပလ\ — အတပလ\ SB. werken met den hamer, van een smid, een koperslager en een goudsmid.

အတပလ\ SB. besmettelijk.

အတပီ\ SB. pet, hoed (*Port.* chapéo.).

အတပဃ\ SB. zakdoek, handdoek.— Maar de inlander gebruikt den vierkanten lap, dien men in het Hollandsch gevoegelijk met „zakdoek” kan benoemen ook wel als gordel, voorts bezigt hij dien om er het een *of* ander in te knoopen *of* in te pakken, ook wel eens als bidkleedje en eindelijk als hij uitgaat ook nog als een deel van zijn opschik, *t.* w. men slaat den အတပလ dan over den schouder, zoodat één punt voor en de tegenovergestelde achter hangt. Zie ook အတပီအတပီအတပီ

အတပီဃ\ SB. de bamboezen tali om een အတပတုဂ်

အတပတုဂ်\ naam van een houtsoort.

အတပလ\ SB. rijstveld en wel een sawah, om de een *of* ander reden, *bv.* omdat er niet genoeg water s *of* wel omdat de grond slecht



is, als hoema behandeld. *Maar anderen onderscheiden een tipar en een hoema slechts in zooverre van elkander, dat ze beweren dat op de tipar geen gewassen als djagoeng en derg. tusschen de parè zouden worden geplant.*— *Inderdaad schijnt men ခိမ် and များ te mogen beschouwen als twee benamingen voor een en dezelfde zaak.*

ခိမ် လာ ဂွာ များ \ *zie မြေကွက်*

လာ လာ ကျ \ *SB.* spoor, voetspoor, indruksel van den voet van mensch of dier; spoor, sporen van in der tijd toegebragte slagen of wonden; lidteeken; afkomstig van, door. — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ (Rg.), *zva.* စာပေဗ္ဗိတိ တံဂါ, *dat in de Preanger het gebruikelijke woord is.*— မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ \ *zie* မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ \ *SB.* of *S.* met မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ *B.* knielen, geknield liggen. — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ \ *zie* မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ, *zonder den grond te raken zich voortbewegen; zweven, van loeta's en derg.* — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ *een soort wipstrik.*

လာ လာ ကျ \ — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ, *I. SB.* van *bijen, wespen, rupsen en derg.:* in *massa* bij elkaar zijn *ergens;* *voorts:* van *rupsen:* hoopsgewijze *ergens* zijn; *van* *bijen:* *iemand of een dier*

in groot aantal omgeven en aanvallen; van edelgesteenten en derg.:

*iemands kleeding of een kleedingstuk* letterlijk bedekken.

II. မိမိအလှူကြီး \ *SB* een touw aan hebben, dat over de breedte van het voorhoofd, dicht onder de horens, is aangelegd, terwijl de uiteinden boven op den kop achter de horens zijn zaamgeknoopt, van een buffel.

လာ လာ ကျ \ *SB.* de korst, die op een wond komt. *K.* *Ook volg. somm. zva.* ကျလာဝေ \ *maar dan bep. v. de djambè.*

ခိမ် လာ ကျ \ — မိမိအလှူကြီး \ *SB.* iets of op iets met de vlakke hand slaan; *een dier, zoals een vlieg, kakkerlak, enz.* met de vlakke hand of met iets vlaks, *bv.* een breed liniaal, slaan; *iemand* met de vlakke hand een klapje geven, *bv.* op den schouder. မိမိအလှူကြီး \ *ခိမ်* \ *zich op de borst slaan.* — မိမိအလှူကြီး \ *modsv. (bij herh.).*

ခိမ် လာ ကျ \ — မိမိအလှူကြီး \ *zva.* မိမိအလှူကြီး \ *K.*

ကျ လာ လာ ကျ \ — မဟာနိဂ္ဂါဒါဝေ \ *SB.* *de wederzijdsche kinderen* een huwelijk doen aangaan.

လာ လာ ကျ \ *SB.* peinzen, bidden en mediteren, in stilte bidden; mediterende en

biddende zich ophouden in de moskee (*Ar.*

تفكر, taphakkoer).

אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה זִיֶּה אִי מִלְּהוֹרָה

אִי מִלְּהוֹרָה SB. de schilvezels van de

klappernoot. *K.* — *Verg.* אִי מִלְּהוֹרָה

אִי מִלְּהוֹרָה SB. gaanderij.

אִי מִלְּהוֹרָה I. naam van een heestergewas.

*Geanthus coccineus. Rg.* — II. אִי מִלְּהוֹרָה SB.

iemand, een dier of een wapen, vooral een

kris, meten, om tot de wetenschap te

komen of zekere eigenschap of hoeda-

nigheid of wel zekere eigenschappen

en hoedanigheden, dien persoon, dat

wapen of dat dier eigen zijn. — *Wil*

*men bv. dat onderzoek instellen omtrent een*

*kris, dan handelt men veelal als volgt. Men*

*neemt de helft van den afstand van af de*

*punt van het wapen, tot aan de uiterste punt*

*van het zijwaarts uitslekende gedeelte van het*

אִי מִלְּהוֹרָה *Vervolgens zet men dien halven af-*

*stand uit van reeds genoemd punt van het*

אִי מִלְּהוֹרָה *naar het midden van het lemmet.*

*Op de hoogte, alwaar het lemmet bereikt*

*wordt, neemt men van dat laatste de breedte*

*en zet die vervolgens uit op meer genoemden*

*halven afstand, terwijl men voor ieder maal,*

*dat men uitzet, een woord telt van zekere reeks*

*woorden, t. w. van deze: אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה*

אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה *maar volgens anderen: אִי מִלְּהוֹרָה*

אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה *En ook wel van deze reeks*

*(verg. אִי מִלְּהוֹרָה): אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה*

אִי מִלְּהוֹרָה *Zoo telt dan de eerste maal uitzetten*

*voor אִי מִלְּהוֹרָה of אִי מִלְּהוֹרָה de tweede maal voor*

*אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה of אִי מִלְּהוֹרָה enz. — beginnende*

*men weér van voren af aan als men אִי מִלְּהוֹרָה*

*אִי מִלְּהוֹרָה of אִי מִלְּהוֹרָה heeft gehad. — Gesteld dat*

*de breedte, gebruik makende van de reeksen,*

*die met אִי מִלְּהוֹרָה beginnen, achtmaal in de*

*lengte is begrepen, dan zegt men dat zoo'n*

*kris ressorteert onder אִי מִלְּהוֹרָה of אִי מִלְּהוֹרָה en*

*dat het wapen de eigenschap heeft zijn be-*

*zitter te vrijwaren tegen alle mogelijke*

אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה *als hij אִי מִלְּהוֹרָה אִי מִלְּהוֹרָה Van*

*dieren wordt gewoonlijk slechts een hond,*

*volgens sommigen ook wel een paard op een*

*wijze, met אִי מִלְּהוֹרָה benoemd, gemeten. Men zet*

*dan den afstand van neus tot oog, bij het dier,*

*uit op de lengte (genomen van neus tot uit-*

*einde staart). Eindelijk אִי מִלְּהוֹרָה ook iemand,*

*die als pradjoerit wenscht dienst te nemen,*

*meten of hij de maat heeft.*

אִי מִלְּהוֹרָה — אִי מִלְּהוֹרָה SB. aan of op

iets zitten; tegen iets aanzitten; aan iets zich hechten of gehecht hebben, *bv. van een stukje van de vrucht, die men sneed, aan het mes.* — *၈၈၅၅၅၅* op- aan- of tegen iets, iets bevestigen, *bv. op een flesch een etiket.* — *၈၈၅၅၅၅* iets bevestigen tegen- aan- of op iets anders, maar dat laatste moet grooter zijn of grooter oppervlak hebben als dat, wat men er tegen- aan of op bevestigt; een brief, bekendmaking, prent enz. plakken tegen den muur; een eliket plakken, zich doen hechten op een flesch; ook iets, zooals *bv. een Amerikaansche klok, met schroeven bevestigen aan den wand.* *၈၈၅၅* *၈၅၅၅* grens, grensscheiding van een land.

*၇၈၅၅၅၅* naam van een soort zwarte mier. *Rg.*

*၈၅၅၅၅၅* zie *၈၅၅၅၅၅*

*၈၅၅* zie *၈၅၅* en *၈၅၅၅၅*

*၈၅၅* S. *၈၅၅* B. zamentreffen op weg; een ontmoeting hebben met iemand; in aanraking komen met iemand, door hem ergens te ontmoeten; iemand ergens aantreffen; en van een stuk grond of een erf: liggen of grenzen aan een ander. — *၈၅၅၅၅* van een buikband of iets derg. te kort zijn,

omdat de beide einden elkaár niet raken of niet aan elkaar sluiten, als men dien ondoet. —

*၈၅၅၅၅၅* acht jaar (een windoe) geleden. — *၈၅၅၅၅၅၅၅* heden, zondag,

(ook: heden, maandag,) is het reeds een week, *bv. dat ik hier ben. De spreker kwam een week geleden wel zondags.* —

*၈၅၅၅၅၅၅၅* deze maand is de maand van de bevalling; *diez. in deze maand is*

*of zal hij (zij) juist een jaar oud zijn; — en met betrekking tot het hersteld zijn van*

*၇၈၅၅၅၅၅၅* beteekent *၈၅၅၅၅၅၅၅၅* daarvoor is een tijdsverloop van vier

en twintig uur noodig. — *၈၅၅၅၅၅* S. *၈၅၅၅၅၅* B. gaan, om een ontmoeting

te hebben met iemand; een visite gaan brengen aan iemand, vooral bij aankomst

ergens of zullen vertrekken naar elders. — *၈၅၅၅* S. *၈၅၅၅* B. elkaar ontmoeten;

en van twee erven of stukken grond: aan elkaar grenzen. — *၈၅၅၅၅၅၅* S. *၈၅၅၅၅၅*

*၅၅* B. iemand een ontmoeting doen hebben of doen zamenkomen met iemand.

*၈၅၅* SB. meel van rijst of kassave. *၈၅၅၅၅၅၅* of *၈၅၅၅၅* tarwemeel. —

*၈၅၅* van rijst of kassave meel maken.

**အတူ ချစ်** \ *SB.* ချစ်ချစ်မှု နှင့် ပုဂ္ဂိုလ်၊  
 die, bij wijze van kostwinning, gemaskerd  
 voorstellingen geeft; vertooner, geassis-  
 teerd door een of meer bidders, van zekere  
 kluchten, waarbij de spelers gemaskerd  
 zijn.

**အတူ ချစ် ၂** \ *ong.* အတူတူ *S.* daarnevens  
 ချစ်ချစ်မှု (in het Bantamsche ook ချစ်  
 ချစ်မှု နှင့် အတူတူ *K.*)- ဟူ၍ *B.*  
 hoofddoek. *Zie ook ချစ်ချစ် II.* - ချစ်  
 အတူ ချစ်ချစ်မှု ချစ်ချစ်မှု မှတ်တမ်း  
 doek op. - *Voorts အတူတူ* ook een,  
 voor die stoffen dan als maat gebezigd,  
 door omslaan van een tip, afgemeten  
 vierkant stuk van katoen en van gebatikt.  
*Zie ook အတူ ၂*

**အတူ အ** \ *SB.* အတူတူ ချစ်; ဘာ; ဘာကြီး  
 zal (zou) zijn, *bv.* ချစ် ချစ်; ဘာ မှတ်  
 het wel zijn မှတ်; *enz.* *Men vindt ook*  
*အတူတူ* *Verg.* အတူတူ နှင့် အတူ

**အတူ ချစ်** \ *SB.* ထိုမှာ, ဘာ ချစ်, ချစ်  
 oogenblikken geleden. - အတူ ချစ် *soms* *zva.*  
 အတူ *voorts:* တွေ, ဘာ, ဘာ, ဘာ,  
 ဘာ, ချစ်. - အတူ ချစ်, ဘာ.  
 အတူ ချစ် ချစ် ချစ် (ချစ်) ချစ်, *avonds*  
 ချစ် ချစ်; အတူ ချစ် *hetz.* - အတူ

အတူ ချစ် *van morgen.* - ချစ် ချစ် *in*  
*vroeger tijd, voorheen, vroeger.*

**အတူ အ** \ ချစ် *I. zie အတူတူ II. zie အတူ*

**အတူ အ ၂** \ (*Jav.* *iets dat dient om iets op*  
*te vangen, bv. een pot of vat om regen-*  
*water op te vangen; opvangen, staan om*  
*op te vangen; enz.) SB.* အတူ အတူ  
 အတူ *rijstveld, sawah, van regen afhan-*  
 kelijk. - အတူ အတူ *van de horens van*  
*een buffel: bijna regt op staan, terwijl*  
*de punten naar voren zijn gekeerd.* -  
*Verg.* အတူ အတူ

**အတူ အ ၃** \ *SB.* ချစ်, ချစ်, ချစ်.

**အတူ အ ၄** \ *SB.* ချစ် *van een toovergebed*  
*of tooverformulier, als aanwijzing of uiteen-*  
*zetting van het effect; voorts: wijzen, aan-*  
*wijzen, aanwijzing geven.* - အတူ အတူ  
*iemand of iets wijzen of aanwijzen; iemand*  
*aanwijzing doen van iets; iemand op iets*  
*wijzen; van iets doen blijken, iets toonen.* -  
 အတူ အတူ *aanduiding, aanwijzing, teregt-*  
 wijzing. - အတူ အတူ *den weg wijzen;*  
 ချစ်, ချစ်.

**အတူ အ ၅** \ *SB.* ချစ် *lezen met zijn*  
*velen; t. w. een leest hardop, terwijl de*  
*anderen, die ook een koran voor zich hebben,*



instemming iets aanhooren of aanzien; ook: in alle opzichten onberispelijk zijn, van iemand.

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ SB. gooijen, werpen naar iets als doel; bij het ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ de ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ van zijn latoer raken; voorts van zon, maan, een damar en een ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ afstralen, een straal afzenden of laten vallen op iemand of iets. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ met iets werpen naar een doel, bv. met de ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ naar het doel; de djampè, terwijl men die prevelt, dirigeren naar iemand. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ook ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ het steentje of iets derg. waarmee men bij zekere spelen, die met ons knikkeren zijn te vergelijken, werpt naar het doel. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ getroffen door een straal van een lichtend of licht van zich gevend iets; bestraald worden door een ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ Verg. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ I. ၂၀၂. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ (Rg. K.) II. mudav. van ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ (bij herh.)

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ SB. zeven.— ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ zevental; en ၂၀. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ met hun zevenen. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ duizelig zijn in hevigen graad.

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ SB. achteruit of op zij uit schoppen van een buffel, ook wel van een paard; ook: een trap geven achteruit

of op zij uit, van menschen. — Verg.

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ en ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ Jav. ၂၀၁. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ SB. stijfsel. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ rijstwater, het water waarin rijst (၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂) werd gekookt. — Verg. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ I. SB. den voet of de voeten zetten tegen iets aan, opdat de voet een steunpunt zal hebben. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ een onderdeel van het weefgetouw. II. zie ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ SB. iemand of iets voor iets bestemmen of aanwijzen, tot iets designeren. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ brief, bestemd voor velen, en waarvan ieder, die met den inhoud in kennis moet worden gesteld, een exemplaar ontvangt; circulaire. — Verg. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ bij ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ een onvolledig adres hebben, van een brief.

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ (Mal. tadjam, scherp.) SB. ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ roode loop, dysenterie; daaraan lijden.

၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ ။ K. — ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂ SB. benaming van het mes, dat men na de besnijdenis aan den paradij geeft. Zie ook ၁၈၇၅ ၂ ၁၆ ၂

ကောရက *Kw. SB.* bidhuisje, kapel. *Verg.* ဝါက

ကောရခဲ *SB.* een schop geven aan iemand (met vooruitbrengen van den voet), iemand zoo schoppen; iets vooruitschoppen. ကောရခဲကောရက *modsv.* (bij herh.). — ဝါကောရခဲကောရက met den voet stooten, of schoppen tegen iets (niet opzettelijk). — *Verg.* ကောရခဲကောရက zoomede ဝါကောရခဲကောရက en ဝါကောရခဲကောရက

ကောရခဲ *SB.* zie ကောရခဲကောရက  
ကောရခဲ *SB.* zamentrekking van ကောရခဲ en ကောရခဲ *SB.* zie dat bij ကောရခဲကောရက

ကောရခဲ *SB.* redewoordje, dat men in veel gevallen kan teruggeven met: die, dat, zoo-even of te voren genoemd, bewust, bewuste; maar ook niet zelden kan zulks niet en moet men zich behelpen met het leggen van den nadruk. — *Zie de gramm.*

ကောရခဲ *SB.* naar het schijnt, naar het scheen, naar men zou zeggen, naar allen schijn; schijnt het, scheen het. — ကောရခဲကောရခဲ *SB.* zie bij ကောရခဲကောရခဲ

ကောရခဲ *SB.* iemand, die *bv.* op een sawaldijkje of op een glibberigen weg loopt, bij de hand houden en leiden, opdat hij niet zal vallen.

ကောရခဲ *I. SB.* krek, afgepasst, afgemeten, precies. — ကောရခဲကောရခဲ *SB.* op zijn best; *zoo of* zoo en niets meer of en niet meer. — *Verg.* ကောရခဲ *SB.* en *zie ook* bij ကောရခဲ—*II. SB.* ကောရခဲကောရခဲ *SB.* telkens, telkenmale.

ကောရခဲ *SB.* blazen, op of in iets blazen, vuur aanblazen. — ကောရခဲကောရခဲ *modsv.* (bij herhaling blazen).—ကောရခဲကောရခဲ *SB.* een djampè, na dien gepreveld te hebben, door in de rigting van den persoon, wien het geldt, te blazen, als het ware naar hem toe of hem aan blazen; de over een wond of derg. geprevelde tooverspreuk of djampè door ten slotte te blazen, als het ware op de wond of op de ziekelijke plaats blazen.

ကောရခဲ *SB.* zich vereenigen om te tandakken met dansmeiden, om een tandakpartij te houden.

ကောရခဲ *SB.* alles wat men over het hoofd slaat of waarmee men het hoofd bedekt, om het te beschutten tegen zon of regen; ook de doek, dien de ကောရခဲ over het hoofd draagt in plaats van de ကောရခဲ die ze gemeenlijk een drie maanden na haar terugkomst van Arabie aflegt. — ကောရခဲ *SB.* gedekt zijn met een ကောရခဲ

**ἄλλο** ἄλλο — ἄλλο *SB.* iemand, die reeds lijdt aan een verdriet of hartzcer, of wel, en in dezen zin ook van een dier, iemand, wien reeds lichamelijk leed werd toegebracht, bv. werd geslagen, op nieuw verdriet, smart of hartzcer veroorzaken of wel nogmaals lichamelijk leed aandoen; iemand, die reeds bingoeng is, nog erger bingoeng maken.

**ἄλλο ἄλλο** ἄλλο — ἄλλο *SB.* zich begeven, gaan naar iemand, om hem te ontmoeten; gaan kijken naar iemand of iets, om te zien hoe de stand van zaken is, of om zich op de hoogte te stellen; iets naslaan, opzoeken in een boek, om te weten wat het boek dienaangaande zegt. — ἄλλο *mdso.* — Voorts met ἄλλο als *B.* of eenvoudig als mooijer woord: een kraamvrouw of een zieke een bezoek brengen; iemand gaan of komen geluk wenschen, of wel deelneming betuigen. — ἄλλο *SB.* iemand of iets zoeken, opzoeken, opsporen. — ἄλλο *mdso.* — ἄλλο ten behoeve van iemand, iemand of iets zoeken of opsporen.

**ἄλλο** ἄλλο *SB.* ἄλλο gast, bezoeker, vreemde; gasten; iemand van een ander plaats. —

ἄλλο ἄλλο of ἄλλο ἄλλο, vreemde handelaar. — ἄλλο ergens zijn als gast of bezoeker. Verg. ἄλλο

**ἄλλο** ἄλλο *Jav. ong.* — ἄλλο *SB.* zwa. ἄλλο, zijn opwachting komen of gaan maken, van iemand die werd ontboden.

**ἄλλο** ἄλλο *SB.* vondst, vinding; gevonden, vinden; vatten, begrijpen, bij iets kunnen. — ἄλλο zie bij ἄλλο — ἄλλο iets vinden, aantreffen. — ἄλλο zich spoedig iets kunnen eigen maken; zeer begrijpelijk zijn. — ἄλλο iets dat werd gevonden; een vondst. — ἄλλο iets dat te zoek is, terug brengen, terug bezorgen; iets, door zoeken, uitvinden, oplossen; iets bv. de wijze waarop iets wordt gedaan, zich eigen maken.

**ἄλλο** ἄλλο — ἄλλο *SB.* iets dat wordt toegestoken of toegereikt aannemen; in een optogt op iemand of iets volgen; iets afwisselen, bv. van kanonschoten, de gewerschoten afwisselen. — ἄλλο en ἄλλο elkaars handen aanraken; met de hand raken aan die van een ander; ook: hem (haar) eigenhandig iets (een geschenk) geven:



**၁၈၁၂** \ *SB.* aarden pot, van gelijk fatsoen als de *၇၁၂*။ *Ook naam van een distriks hoofdplaats in het Soemedangsche (van het distrikt မိမိအကျ); vooral aldaar werden bedoelde aarden potten vroeger gemaakt.*

**၁၈၁၃** \ *of ၇၁၂*၊ *zamentrekking van ၇၁၂*၊ *en ၁၃*။

**၁၈၁၄** \ *I.* မိမိအကျ *zie ၇၁၂*။ — *II.* မိမိအကျ *SB.* gevolg, daar iets op uitloopt, resultaat; het loopt er op uit; *ook zva. မိမိအကျ*၊ *en dit zva. မိမိအကျ* *of ၇၁၂*။ — *မိမိအကျ*၊ *met het gevolg dat.* — *မိမိအကျ*၊ *van een ongeluk of ramp: komen over iemand, als een gevolg van iets.* — *မိမိအကျ*၊ *beloopen; de gevolgen voelen van iets; ook zva. မိမိအကျ* *of ၇၁၂*။ — *မိမိအကျ*၊ *မိမိအကျ*၊ *zie bij ၁၂*။ — *မိမိအကျ*၊ *hetgeen het gevolg er van zal zijn.*

**၁၈၁၅** \ *SB.* lood, tin. — *မိမိအကျ*၊ *timah, om het hard te doen zijn, vermengd met radjasa.* — *မိမိအကျ*၊ *timah niet vermengd met radjasa.*

**၇၁၂** \ *zie ၁၈၁၃*။

**၁၈၁၆** \ *zva. ၁၈၁၃*။

**၁၈၁၇** \ *I. SB.* lusthof. — *II.* *မိမိအကျ*၊ *naam van een soort roode mier.*

**၁၈၁၈** \ *SB.* ernstig, opregt, in ernst, met ernst; nauwgezet, braaf; in waarheid, inderdaad. — *မိမိအကျ*၊ *conscientieus in zijn werk of in het werken; nauwgezet en ijverig; braaf en naarstig.* — *မိမိအကျ*၊ *braafheid, eerlijkheid, nauwgezetheid.* — *မိမိအကျ*၊ *opregt en welgemeend.* — *မိမိအကျ*၊ *met ၁၃*၊ *als B. of als wat mooier: volkomen naar waarheid.* — *မိမိအကျ*၊ *met ၁၃* *of ၁၂*၊ *als B. of als wat mooier: in werkelijkheid, in waarheid, in allen ernst, geheel naar waarheid.* — *မိမိအကျ*၊ *met ၁၃*၊ *als B. of als wat mooier: naar waarheid en in werkelijkheid; in alle opregtheid.* — *In plaats van မိမိအကျ*၊ *zegt men in de geloofsbelijdenis, zie die bij ၁၂*၊ *ook wel မိမိအကျ*။ — *မိမိအကျ*၊ *er meenens of ernst van maken, het ernstig meenen; voorts, met betrekking tot eten, fig. zva. မိမိအကျ*။ — *မိမိအကျ*၊ *iets met ernst doen; met iets het ernstig meenen.*

**၁၈၁၉** \ *SB.* en gew. *မိမိအကျ*၊ *komkommer.* - *မိမိအကျ*၊ *zie ၁၂*။

**၁၈၂၀** \ *SB.* gewend zijn, er aan gewend zijn, er aan gewoon. *Verg. ၁၂*။

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ of ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ SB. rustig,

kalm, bedaard, op zijn gemak. — ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ rustig zijn, het rustig hebben. —

(Ar. *سبات* moctmainnah, rust, kalmte.

Jav. *rodik*.)— Verg. ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ Mal. het oosten. — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zie

bij ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ SB. einde, van een boek, van

een verhaal, enz. ook: ten einde zijn van

iemand's vertellen, enz. en gedaan hebben

met het lezen, schrijven of vertellen van

iets (Ar. *قصة*). — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ iets bv. een

boek of verhaal ten einde brengen; een

boek uitlezen; een verhaal, waarvan nog een gedeelte bleef te vertellen, uitvertellen.

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zie ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

bij ἄῤῥῆ ἰῃ I.

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ en ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

zie ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ bij ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zva. ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ SB. opvatting, opvatten; en S.

ἄῤῥῆ ἰῃ B. ontvangen, krijgen. — ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ (ἄῤῥῆ ἰῃ en ἄῤῥῆ ἰῃ *modsv*.)

iets ontvangen, opvatten *zus* of *zoo*;

iemand aannemen, accepteren, bv. als echt-

genoot of als leerling. — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ SB.

iets in ontvangst nemen. — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

*modsv*. — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ verkeerd opvatten,

verkeerd inzien. — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zie ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zie ἄῤῥῆ ἰῃ (In het

Tjirebonsche ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ B. voor ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ K.)

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ SB. van iets zooals

een huis of derg. liggen, zich bevinden

in de nabijheid van een ander, van den grooten

weg, enz. — Verg. ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

een huis of derg. overbrengen in de nabij-

heid van bv. den grooten weg.

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zie ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ — ἄῤῥῆ ἰῃ SB. uit iets, bv. uit

een raam, door iets, bv. door een traliwerk,

achter iets, onder iets, ook in iets, bv. in het

struikgewas, kijken naar iem. of iets. —

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ zijn blikken werpen, rond-

blikken, zoekende blikken werpen in iets,

achter iets, enz. — Verg. ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ SB. tijd, tijdstip van of

voor iets; tijdruimte, waar binnen iets kan

of mag plaats hebben; tijd van beraad,

uitstel; rust, *diez. tijd om te bekomen of te*

*rusten* (Port. *tempo*, tijd). — ἄῤῥῆ ἰῃ ἄῤῥῆ ἰῃ

iemand uitstel verleenen, tijd geven.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၂ - ၁၈၅၂ ခု ၂၂၂ SB. den  
mond drukken tegen iets, zooals men doet  
tegen dat, waardoor men als door een roeper wil  
spreken; ook: terwijl men spreekt met iemand die  
hardhoorend is, den mond houden aan zijn oor.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၃ SB. handbreedte. — ၁၈၅၂ ခု ၂၂၃  
een handbreedte. — ၁၈၅၂ ခု ၂၂၃ ခု ၂၂၃  
iets  
meten met handbreedten.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၄ - ၁၈၅၂ ခု ၂၂၄ SB. aan komen stui-  
ven, zich storten of aanstuiven op iemand of  
iets; voorts: iets tot mikpunt kiezen of nemen,  
van den wind. - ၁၈၅၂ ခု ၂၂၄ ခု ၂၂၄  
iets verhalen  
op iemand, iets doen vergoeden door iemand. —  
၁၈၅၂ ခု ၂၂၄ ခု ၂၂၄  
aansprakelijk gesteld  
worden voor iets; aangesproken worden  
voor iets; het moeten vergoeden.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၅ of ၁၈၅၂ ခု ၂၂၅ SB. nog te  
veld staand gewas koopen. — Pass. ၁၈၅၂  
၁၈၅၂ ခု ၂၂၅

၁၈၅၂ ခု ၂၂၆ zva. ၁၈၅၂ ခု ၂၂၆ van een vrouw; maar  
het woord wordt gemeenlijk slechts in wawa-  
tjans gebezigd.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၇ (Rg.) ong. in de Prean-  
ger, zva. ၁၈၅၂ ခု ၂၂၇

၁၈၅၂ ခု ၂၂၈ SB. ၁၈၅၂ ခု ၂၂၈ het bezinksel;  
van koffij: het zaksel. — ၁၈၅၂ ခု ၂၂၈ bezin-

ken. — ၁၈၅၂ ခု ၂၂၈ ခု ၂၂၈  
iets laten bezinken.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၉ SB. een groot soort njiroe. Verg.

၁၈၅၂ ခု ၂၂၉

၁၈၅၂ ခု ၂၃၀ SB. ၁၈၅၂ ခု ၂၃၀  
zie ၁၈၅၂ ခု ၂၃၀  
by ၁၈၅၂ ခု ၂၃၀

၁၈၅၂ ခု ၂၃၁ SB. uitgestorven van een familie;  
vernield, vernietigd van aanplantingen; ge-  
storven en te niet gegaan van een boom  
of plant; schoon op, tot de laatste toe  
weg, van beesten, die men er op nahield. —  
၁၈၅၂ ခု ၂၃၁ ခု ၂၃၁  
moge mijn fa-  
milie geheel uitsterven, bv. als ik dat paard  
gestolen heb. — ၁၈၅၂ ခု ၂၃၁ ခု ၂၃၁  
fig. geen  
bejaarden meer in dienst, maar allen ver-  
vangen door jonge menschen. — ၁၈၅၂ ခု ၂၃၁  
၁၈၅၂ ခု ၂၃၁  
planten of dieren uitroeijen.

၁၈၅၂ ခု ၂၃၂ - ၁၈၅၂ ခု ၂၃၂ SB. roer-  
loos op de legerstede liggen uitgestrekt,  
van een zieke. (K.) Voorts: plat uitgestrekt  
van de hand. — ၁၈၅၂ ခု ၂၃၂ ခု ၂၃၂  
de hand plat  
uitsteken; kleeren of derg., bv. om ze te  
droogen, goed, om het te bezigtigen, enz.  
plat op den grond uitspreiden. — Verg.  
၁၈၅၂ ခု ၂၃၂ ခု ၂၃၂  
en ၁၈၅၂ ခု ၂၃၂

၁၈၅၂ ခု ၂၃၃ SB. mazelen. Verg. ၁၈၅၂  
၁၈၅၂ ခု ၂၃၃

**ան ընդհանր** — ան ընդհանր *SB.* iets afslaan, weigeren; *zijn schuld* niet willen erkennen of belijden; weigeren om schuld te belijden; ontkennen, loochenen; iemand verloochnen, *bv. als zijn bediende; iemand een blauwtje laten loochenen; iets loochenen.* — ան ընդհանր *van een vrouw of meisje:* veel blauwtjes laten loochenen, moeilijk zijn in haar keuze.

**անդ ընդհանր** — անդ ընդհանր *en անընդհանր* (*dil laatste bij անընդհանր*)

**արեւմտեան** *S.* արեւմտեան *B.* արեւմտեան *BL.* — արեւմտեան արեւմտեան *medsv.* — zitten, rijden op een *rijdier of voertuig, varen in een vaartuig; stijgen op een rijdier, enz. Voorts:* schrijlings op iets zitten of zich plaatsen. — արեւմտեան in een rijtuig zitten of stijgen, ook er op zitten als koetsier. — արեւմտեան te paard zitten of stijgen. — արեւմտեան in een bootje zitten, zich daarin plaatsen, er in gaan. — արեւմտեան *S.* արեւմտեան *B.* արեւմտեան *BL.* een rijdier bestijgen, berijden; op of in een rijtuig zitten; en van schipbreukelingen: op iets, *bv. op een plank,* schrijlings of op andere wijze zich plaatsen, zitten. —

արեւմտեան *S.* արեւմտեան *B. en BL.* iemand doen plaats nemen, doen zitten *op of in een rijtuig enz. SB.* goederen laden op een lastdier of in een vaartuig of voertuig. — արեւմտեան *S.* արեւմտեան *B. en BL.* (van een aanzienlijke) rijpaard. — արեւմտեան *S.* արեւմտեան *B.* արեւմտեան *BL.* rijdier, voertuig, vaartuig. — անընդհանր արեւմտեան het vaartuig waarop zich de vorst bevindt (bevond). — անընդհանր արեւմտեան om te berijden. — արեւմտեան op de bergen zitten, van de zon, omstreeks 5 uur 's avonds. — արեւմտեան արեւմտեան *spreekw.* oud van dagen, maar nog jong van hart.

**արեւմտեան** *SB.* արեւմտեան of արեւմտեան *iets opstapelen, maar van pavè gebruikt men gewoonlijk het eerste; en dit voorts: opgestapeld zijn, ook: fig. van schulden of bezigheden: zich opstapelen, zich opgestapeld hebben.* — արեւմտեան aan een hoop liggen. — արեւմտեան hoop, stapel.

**ան ընդհանր** *Mal.* plaats, verblijfplaats; ook *zva.* անընդհանր — ան ընդհանր *zie ան ընդհանր*

**արեւմտեան** *SB.* de breede rand aan een of aan beide uiteinden van een

samping, en die, als men van de saming een saroenq maakt, in het midden komt te zitten. *Jav. id. Mal. kapala.*

සම මහා සංග්‍රහය — සම මහා සංග්‍රහය *SB.* hout klein hakken, kleinmaken, tot brandhout hakken.

සම මහා සංග්‍රහය — *naam van een vischsoort.*

සම මහා සංග්‍රහය *SB.* nu en dan; van tijd tot tijd. — *Verg. සම මහා සංග්‍රහය*

සම මහා සංග්‍රහය *SB.* uitgestort. — සම මහා සංග්‍රහය *සම මහා සංග්‍රහය* iets uitstorten. — සම මහා සංග්‍රහය *සම මහා සංග්‍රහය* of සම මහා සංග්‍රහය *සම මහා සංග්‍රහය* het over den balk gooijen; buitensporig roijaal tegenover zich zelf of tegenover anderen; al te ruim of al te kwistig er meê omgaan of iets doen, *bv. iets uitdeelen, zoodat men, hetzij voor zich zelf, hetzij voor iemand, die later komt, niet genoeg of niets meer heeft.* — *Verg. සම මහා සංග්‍රහය*

සම මහා සංග්‍රහය — සම මහා සංග්‍රහය *SB.* iemand met de vlakke hand tegen het oor, de wang, of den slaap slaan.

සම මහා සංග්‍රහය *Bant.* hoofddoek. *K. Verg. සම මහා සංග්‍රහය*

සම මහා සංග්‍රහය *S.* සම මහා සංග්‍රහය *ook wel සම මහා සංග්‍රහය B.* kwispeldoor.

සම මහා සංග්‍රහය *SB.* de plaats in een rivier, waar gewoonlijk wordt gebaad, waar men goed uitwascht, enz.

සම මහා සංග්‍රහය — සම මහා සංග්‍රහය *zva. ගම මහා සංග්‍රහය Rg. K.* In de Preanger ong.

සම මහා සංග්‍රහය *SB.* wegkapping van den grond, zooals bij terrasgewijzen aanleg van bergterrein, om het terras gelijk te maken. *Holle.* — සම මහා සංග්‍රහය *de dijkjes (සම මහා සංග්‍රහය) met den patjoel afhakken of afkappen, om ze zoo in orde brengen.*

සම මහා සංග්‍රහය *SB.* inzet. — සම මහා සංග්‍රහය *liggen of staan van iets op iets anders, dat even groot of grooter is; meêrijden, meêvaren.* — සම මහා සංග්‍රහය *op iemand of iets, bv. op een vechthaan, wedden.* — සම මහා සංග්‍රහය *meêspelen, deelende in de winst of het verlies van hem, met wien men meêspeelt, bv. kaart speelt.* — සම මහා සංග්‍රහය *iets leggen of zetten op iets anders.* — සම මහා සංග්‍රහය *een weddingschap aangaan, wedden.* — සම මහා සංග්‍රහය *van zitten: zoo dicht naast elkaar dat de knie van den een rust op (tegen) de knie van den ander.* — සම මහා සංග්‍රහය *op elkaar gestapeld, opeengestapeld.*

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
vuld met vleesch. — အာရုံစိုက် toempeng maken.

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
schuit, door in dien zin te boomen, een  
zijdelingsche rigting geven, zijwaarts  
wenden.

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
waarvan men o. a. wel blaaspijpen maakt  
(*Bambusa Tabacaria* or *Tennis Rg.*) —  
အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
spreekw. zich zelf  
in den vinger snijden; zich zelf in 't on-  
geluk helpen.

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
middel tegen iets; ook fig. —  
အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
geschenk tot souvenir. —  
အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
versnapering. — အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
zie *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
het goede,  
dat men van iemand ontving of genoot  
aan hem vergelden. Voorts *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
*B.* geneesmiddel, medicijn. — အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
*S.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
*B.* iemand een geneesmid-  
del toedienen, medicineren. — အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
hulp vragen aan een dokter of doekoen;  
de geneeskunde te hulp roepen. (*Jav.*  
*SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
medicineren.)

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
ong. *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
zie bij *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
မိမိ  
gewoonlijk geschreven *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်

အာရုံစိုက် (de uitspraak ligt tusschen mitem-  
beijan en mitembeeijan), *SB.* een begin ma-  
ken met iets; een sawah of hoema onder  
handen nemen, *doz.* beginnen te planten,  
te wieden, enz. De wijze van bewerking wordt  
dikwijls niet genoemd, vooreerst, als zulks door  
het voorgaande onnoodig is, en ten anderen,  
als spreker zulks onnoodig acht, daar toch  
ieder weet wat aan een sawah of hoema wordt  
verricht, op het tijdstip van zijn spreken.  
Voorts is *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
met betrekking tot  
vlechtcerk een kunstterm, die beteekent: het  
ruwe geraamte van zoo'n vlechtcerk op-  
zetten.

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
emmer van hout, blik, oepih  
of wat ook, om water te putten. *Verg.*  
*SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
met een timba water putten.

အာရုံစိုက် *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
en knoop, aanknoo-  
ping. *Verg.* *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
iets lasschen,  
zamenlasschen, aaneenhechten, knoopen;  
(*fig.* iets *bv.* een aangesproken som gelds aan vul-  
len met ander geld. *K.*)- *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
aan iets  
cen stuk aanlasschen, aanzetten, aanknoo-  
pen. — *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
dingen aan elkaar  
lasschen, aan elkaar zetten, aan elkaar  
knoopen. — *SB.* *zva.* စားစားသောက်မှုမှာ မှာပင်္ဂမာန်  
hem het leven

verlengen, *bv. door in zijn plaats in den dood te gaan; hem voor omkomen bewaren.* — אָקלען עס זעך פֿאַר, *precies zooveel eten, hetzij dat men niet meer heeft of kan krijgen, hetzij uit verkiezing, als noodig is om niet van honger te sterven.* — אָקלען אָפֿן אַיזען, *iets ergens aanlasschen, enz.* — *Verg. אַקלען*

**אֵין עֵינַי** SB. bijvoeging, vermeerdering, bijpassing; vermeerderen, toenemen in iets. — אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי, *aanhoudend of steeds toenemen; nog daarenboven, ten overvloed.* — אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי אַל מֵעַתָּה, *al meer en meer worden, steeds meerder worden.* — אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי זעך פֿאַר, *met steeds toenemend voordeel.* — אֵין עֵינַי אַן אַיזען, *aan iets toevoegen, iets vermeerderen.* — אַן אֵין עֵינַי, *wat wordt bijgevoegd of bijgedaan; bijvoegsel, het bijgevoegde of bijgepaste; ook: wat op den koop toe wordt gegeven van de waar, waarvan men koopt.*

**אֵין עֵינַי** I. SB. אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי, *zonder nut, nutteloos; nutteloos uitgeven van geld.* אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי, *iets vermorsen, nutteloos verbuiken.* — (אֵין עֵינַי אַן אַיזען, *zwa. אַן אַיזען אַן אַיזען, waar dat den zin heeft van אָקלען אַן אַיזען אַן אַיזען אַן אַיזען* Reg. Tj.) אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי אַן אַיזען, *of אָקלען אַן אַיזען אַן אַיזען, iemand, die, zonder een behoorlijk bedrijf uit te oefenen, het land afloopt; een landlooper.* — II. אֵין עֵינַי, *Jav. niet weten, in אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי אַן אַיזען אַן אַיזען אַן אַיזען, niet weten waarheen men zijn schreden wendt; in den blinde voortloopen.* — *Zie ook het op deze uitdrukking gewoonlijk volgende אַן אַיזען אַן אַיזען אַן אַיזען, bij אַיזען*

*אֵין עֵינַי* SB. de een paar vingers breede band boven aan een broek; de rand, die wel boven aan een kleedje wordt gezet, ook de rand aan een bultzak; voorts de plank, die om meer te kunnen laden geplaatst wordt op het boord van een schuit.

**אֵין עֵינַי** (Holl. tamboer) SB. trom. — אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי, *de trom roeren.* — אַן אֵין עֵינַי אֵין עֵינַי, *een compagnie soldaten.*

**אֵין עֵינַי** zwa. אֵין עֵינַי, *maar het wordt niet gebruikt in den zin van steil.*

**אֵין עֵינַי** — אֵין עֵינַי SB. tegen den grond slaan, op den grond ploffen, neerstorten, van een mensch *bv. tengevolge van uitputting, ook van een groot dier, dat bv. werd aangeschoten; voorts: tegen den grond liggen, heelemaal uit elkaar van een kast, van een rijtuig en derg.; ingestort van een huis; ook: aan een plas lig-*

gen van vloeistoffen of van iets in breiachtigen toestand; en eindelijk: zoo maar liggen ergens, als het ware neêrgesmeten, van een kleedingstuk of derg. — ան(ընկնալ) iets zooals bv. een natte samping, zoo maar neêrleggen (wij zouden zeggen neêrsnijten) en laten liggen.

անընդ \ of en zoo gew. անադ SB. argwaan, achterdocht. — անանանադ hetz. անընդառաջ of անադառաջ achterdochtig; jaloersch. — անտանանանանադ ook: niet blind vertrouwen.

անընդանալ \ SB. անընդառաջ een dam leggen, aanbrengen, stellen; en een առնառաջ afdammen. — անընդանալ dam, schutsweer.

անընդանալ \ SB. piek, speer, lans; ook benaming voor een lengte, gelijk aan een Rijnlandsche roede. — անընդանալ met een piek, lans of speer steken. — անընդանալ zoo'n wapen op schouder hebben of dragen.

անընդանալ \ — անընդանալ SB. met de vuist slaan, stompen. — անընդանալ tastbaar ongelijk hebben.

դանընդանալ \ SB. gemetseld, steenen, van steen, en, verbonden met անանա շա. դանընդանալ դանընդանալ metselen, in steen optrekken. դանընդանալ metselwerk; gepleis-

terde (steen) vloer. — անանդանընդանալ metselaar. — ան. ը. դանընդանալ zie անանալ

անընդանալ \ շա. դանալ — անանալ ընդանալ of անընդանալ դանընդանալ zie ընդանալ

անընդանալ \ SB. de twee zitbanken, een voor en een achter, voor de roeijers, in een van een uitgehouden boomstam gemaakte prauw; zoo'n zitbank is niet los aangebragt, maar een stuk van den boomstam, dat men bij het uithollen heeft laten zitten. — անընդանալ zulke met de zijwanden een geheel vormende zitbanken hebben, van een prauw. K.

անընդանալ \ անընդանալ enz. zie bij անընդանալ

անընդանալ \ շա. անընդանալ

անընդանալ \ SB. lap ergens op of in gezet. — անընդանալ lappen, verstellen; een muur bijpleisteren, bij werken. — անընդանալ overal gelapt.

անընդանալ \ — անընդանալ SB. iets, dat men gewoonlijk eet of dat men behoort te eten met iets anders, eten zoo maar zonder dat er bij, of alleen eten.

անընդանալ \ I. անընդանալ անընդանալ 'zoo mede անընդանալ zie անընդանալ — II. անընդանալ zie անընդանալ

անընդանալ \ I. շա. անընդանալ en SB. opko-



men van iets dat werd gezaaid, ook van een godsdienst; voorts: ter sprake komen, van een zaak die werd geheim gehouden of die men als afgedaan beschouwde, en zva.

၇၅၅၅၅ or ၅၅၅၅၅ van de vruchten aan een boom, die er stijf vol mee zit, zoodat men nagenoeg geen blad meer, maar slechts vruchten ziet; ook nog: weêr in het gebruik komen van een oud woord. — ၅၅၅၅၅ in tembang soms voor ၅၅၅၅၅

II. ၅၅၅၅၅ zva. ၅၅၅၅၅ ၅၅၅၅၅ ၅၅၅၅၅ en ၅၅၅၅၅ enz.

၇၅၅၅၅ S. ၅၅၅၅၅ B. antwoord, het antwoorden. — ၇၅၅၅၅ S. ၅၅၅၅၅ B. antwoorden; iemand, die iets zeide, een antwoord geven. — ၇၅၅၅၅ S. ၅၅၅၅၅ B. iemand, die iets vraagt of roept, antwoorden, antwoord geven. — ၇၅၅၅၅ S. ၅၅၅၅၅ S. antwoord geven. — ၅၅၅၅၅ SB. elkaar beantwoorden; ook van het afschieten van geweren en derg. voorts: beurt om beurt een woord zeggen, zoo dat men elkaar niet laat uitspreken. Verg. bij ၅၅၅၅၅

၅၅၅၅၅ SB. wandluis.

၅၅၅၅၅ SB. negligeren; niet de noo-

dige attentie wijden; niet voldoende doen, wat men verplicht is te doen tegenover iemand, bv. hem niet voldoende of niet genoegzaam bijstaan. — Verg. ၅၅၅၅၅

၅၅၅၅၅ SB. als een blok blijven liggen, en niet voortrollen, van de ၅၅၅၅၅ waar men mee gooit. — ၅၅၅၅၅ plat blijven zitten, als of men er was vastgeplakt, van iemands zitten gezegd.

၅၅၅၅၅ SB. houten (volg. Rg. ook bamboezen) machine, die men bezigt bij wijze van handboeijen. — ၅၅၅၅၅ ijzeren handboeijen. — ၅၅၅၅၅ iemand handboeijen aandoen.

၅၅၅၅၅ SB. rood koper. (Prákret tambaka, Skr. támraka. — Jav. Wdbk.). — ၅၅၅၅၅ kopergeld. — ၅၅၅၅၅ een gulden koper, t. w. 100 duiten of f 0,84<sup>5</sup> ook wel f 0,83<sup>5</sup>. — ၅၅၅၅၅ guldens zilver herleiden tot guldens koper, dwz. uitdrukken in guldens van 100 duiten, met duiten als onderdeelen.

၅၅၅၅၅ I. Kw. SB. een touw. — ၅၅၅၅၅ SB. veergeld; wat men moet betalen aan een overvaart, hetzij om zelf te worden overgezet, hetzij om iets overgezet te krijgen.

၁၅၆ ၊ SB. dichtmaat, zanjijze.— ၁၅၆ ၊ S. ၁၅၆ ၊ B. een in dichtmaat geschreven stuk, zingende lezen.— ၁၅၆ ၊ zingen, bezingen, wat zoo in de gedachten komt of wat men, *bv. wandelende of marcherende*, zoo achtereenvolgens ziet.— ၁၅၆ ၊ iets in tembang brengen.

၁၅၆ ၊ SB. steil; en op den rand of op den kant (*bv. van de tafel*) van het liggen, leggen, zetten, staan, enz. van iets. Verg. ၁၅၆ ၊

၁၅၆ ၊ SB. benaming voor een gewigt van 50 kati's aan parè.— Zie ook ၁၅၆ ၊ ၁၅၆ ၊ iets wegen; iets vergelijken met, in de schaal leggen tegenover iets anders; iets overwegen, in overweging of in aanmerking nemen; rekening houden met iets, zoodat men er zich naar gedraagt.— ၁၅၆ ၊ geëvenredigd zijn aan, in overeenstemming zijn met iets.— ၁၅၆ ၊ wikken en wegen; ook iets, *bv. het zich kleeden en voeden met het meeste overleg of zoo zuinig mogelijk aanleggen, doen.*— ၁၅၆ ၊ weegschaal; overweging, consideratie.— ၁၅၆ ၊ van iemand: veel consideratie gebruiken.

၁၅၆ ၊ SB. de vrouwelijkheid, maar gemeenlijk slechts voor bedoeld deel van een meisje, dat nog kind is.

၁၅၆ ၊ SB. zichtbaar, in 't zicht, te zien; zich vertoonen, zich laten zien.— ၁၅၆ ၊ gez en worden.— ၁၅၆ ၊ iemand iets laten zien, vertoonen.— ၁၅၆ ၊ iets toonen, laten zien (*indien aan een meerdere, dan ၁၅၆ ၊ B.*); voorts iets ten toon spreiden, en *fig. iets* luchten.— ၁၅၆ ၊ ၁၅၆ ၊ zich achteraf houden en zich niet willen vertoonen, *bv. zijnde op een feest, in een vergadering en derg.*

၁၅၆ ၊ SB. schild, beukelaar.— ၁၅၆ ၊ ၁၅၆ ၊ lijfwachten van een vorst; ook wel voor oppasser, de oppassers van den regent.

၁၅၆ ၊ I. ၁၅၆ ၊ SB. gesp.— II. ၁၅၆ ၊ SB. iets en bep. ook een kindje dat reeds regtop kan zitten, op de vlakke van de binnenhand zetten en het langzaam op en neer laten gaan.

၁၅၆ ၊ SB. titel, die aan een regent bij zijn aanstelling door de Regering wordt verleend.— Verg. ၁၅၆ ၊

၁၅၆ ၊ grondv. van ၁၅၆ ၊ zie ald.

၁၅၆ ၊ en ၁၅၆ ၊ ong. ၁၅၆ ၊

SB. met het uiteinde van iets, dat langwerpig van vorm is, bv. een ladder stooten tegen iets, in aanraking komen met iets, bv. met de lamp die aan den zolder hangt; met het ondereinde van de ἄνη, steken naar de kippen, en wel bij het ἠσθη, als ze in de nabijheid komen; ook een dollen hond op dergelijke wijze en met dergelijk voorwerp te lijf gaan; voorts een water uitmonden; en werpen naar iem. of iets, met iets dat langwerpig is, bv. met een stok; eindelijk in het Buitenzorgsche ook zva. ἄνη — ἄνη ἠσθη, iets, dat langwerpig is van vorm, werpen, en wel zóó dat een uiteinde naar voren is gerigt, bv. in het water; iemand met het hoofd vooruit naar beneden werpen. (ἄνη ἠσθη, naam van een onderdeel van het weefgetouw. Rg. — zva. ἠσθη ἠσθη K.) Verg. bij ἠσθη ἠσθη ἠσθη — ἠσθη ἠσθη, naam van een onderdeel van het weefgetouw. Rg. — ἠσθη ἠσθη, drie. — ἠσθη ἠσθη, droog, in den zin dat geen regen valt. — ἠσθη ἠσθη, de oostmousson, het drooge jaargetijde. — ἠσθη ἠσθη ἠσθη ἠσθη ἠσθη ἠσθη, spreekw. een jaren lang goed gedrag vergeten en slechts den huidigen misslag doen wegen.

ἠσθη ἠσθη \ SB. als maar in de zaak berustend, zich gedragen tegenover iemand, bv. i. d. z. dat men hem niet te hulp komt, in den steek laat; voorts: hardvochtig, ongevoelig van hart of gemoed; hardvochtig zijn jegens iemand. ἠσθη ἠσθη het niet van zich kunnen verkrijgen om iets te doen; niet gelaten kunnen berusten in iets; zich niet met onderworpenheid aan den wil van God kunnen schikken in iets. Verg. het Jav. Wdbk. op ἠσθη en zie ook Bijdragen Kon. Inst. 1877. 1e dl. 1e stuk. bl. 144, alwaar Prof. Kern dat Jav. ἠσθη bespreekt, en zegt dat in 't Skr. tijaga ligt het begrip zoowel van in den steek laten, aan zijn lot overlaten, als van ouverschilligheid voor de wereld, voor lief en leed, voor banden des bloeds en der liefde.

ἠσθη ἠσθη \ — ἠσθη ἠσθη SB. iemand manen om een schuld of om het geven van iets dat hij beloofde te zullen geven. — ἠσθη ἠσθη ἠσθη den smaak weghebben van iets (drank, spijs, opium); den smaak er van weghebben, en het bij voortduring bv. dagelijks, verlangen; verslaafd zijn aan iets. — Verg. ἠσθη ἠσθη ἠσθη — ἠσθη ἠσθη ἠσθη vordering, pretentie.

• **မိကျ** I. *ong. Mal.* sterk; *Jav.* ook onkwetsbaar. — **မိကျမိကျ** naam van een elmoe, die onkwetsbaarheid schenkt — **မိကျမိကျကမိကျ** naam van een elmoe, die in staat stelt een groote overmagt met goeden uitslag alleen te bevechten. — II. **မိကျ** SB. raden, wedden. *Verg. ကမိကျ*

**မိကျကျ** *zva. မိကျ* — **မိကျ** SB. op het vuur staan van potten en pannen; en van iemand: liggen als een bandrekel in de deur of op den weg. — **မိကျကျ** een wild dier afwachten of staan aftewachten, om het, als het zich vertoont of als het aanvalt te bestrijden. — **မိကျမိကျကျ** ook *zva. မိကျမိကျကျ* zie bij **မိကျ** — **မိကျ** een pot of pan op het vuur zetten, ook (*zva. မိကျ* van een **မိကျ** en van een **မိကျ** K.) — *Verg. မိကျ မိကျ* en **မိကျ**

**မိကျကျ** *zva. မိကျ*

**မိကျကျ** *zva. မိကျ* ook *zva. မိကျ*

**မိကျ** SB. smart, smartelijke aan-doening; ook onverstandig, zot, *bv. omdat men van iets het eenige stuk dat men er van heeft, bv. zijn eenigste baadjie, zon-*

*der geldig motief, zoo maar weggeeft of verkoopt.*

**မိကျ** — **မိကျ** SB. aan het eene uiteinde van een stok, waarvan het ander uiteinde met geen last bezwaard is, iets over den schouder dragen.

**မိကျ** I. SB. hard, door goed droog te zijn, mooi, van kawoengsuiker. — (*Volg. Rg. hard, had to cut. Tough. Maar hierbij teekent K. aan: slechts van sommige bamboesoorten, waarvan het een eigennardigheid is, dat ze bijzonder hard, moeilijk te splijten enz. zijn.*) — *Verg. de Mal. Wdbk.* — II. (**မိကျ** *zva. မိကျ* K.) **မိကျ** SB. een paard berijden, om het te dressereren. — **မိကျ** rijden, om zijn rijpaard te dressereren; en, maar dan een Javanisme, los door het veld draven, van een paard.

**မိကျ** SB. regt op, regtopstaande, niet overhellende, van een pager, bilik enz. **မိကျ** stut, die men bij een pager, die dreigt om te vallen of die overhangt, aanbrengt. — (**မိကျ** van menschen *zva. မိကျ* Rg. K. In dezen zin in de *Preanger ong.*)

**မိကျ** — **မိကျ** *zva. မိကျ* maar met den hengel stok in den wal gestoken,

in plaats van dien in de hand te houden.  
ခိရတ်ခိရတ်၊ het hengeltuig, d. w. z. den  
stok, in den wal steken.

အမှတ် ။ — မှတ် of မှတ်ကတု၊ SB. iets  
uitgraven, ook den grond losmaken en zout,  
dat lang in het pakhuis heeft gelegen, los-  
breken met een panoegar; steenen losbre-  
ken met een သိပ်တု၊ — အမှတ်၊ houten  
koevoet, maar de punt is soms ijzer.

အမှတ် ။ SB. uitgekomen zijn, dienst presteer-  
ren als အမှတ်၊ — အမှတ်၊ of မှတ်  
တု၊ zwa. အမှတ်၊ Verg. အမှတ်၊

အမှတ် ။ — မှတ်၊ zwa. အမှတ်  
တု၊ of nog platter. — Verg. မှတ်၊

အမှတ် ။ SB. inderdaad, werkelijk, vast;  
echt, echte, eigen; uitlegging, beteeken-  
nis; geconstateerd, deugdelijk aangetoond.  
အမှတ်၊ S. အမှတ်၊ B. de werkelijke  
waarheid, inderdaad. — အမှတ်၊ en အမှတ်၊  
အမှတ်၊ S. အမှတ်၊ en အမှတ်၊  
B. in de werkelijkheid, inderdaad, in  
waarheid. — အမှတ်၊ SB. iets goed  
bekijken; iemand goed bekijken, eens goed  
aankijken, om te zien of men zich herinneren  
kan wie het is; goed letten op of goed  
toekijken naar hetgeen iemand bezig is te

doen of uitvoert; goed toekijken, uitkijken  
naar iets; goed luisteren naar iets, zoodat  
men het goed verstaat; iets, waaromtrent  
men in het onzekere is of dat men niet goed  
verstond, navragen. — အမှတ်၊ en အမှတ်၊  
အမှတ်၊ hetz.

အမှတ် ။ SB. in opschudding; in rep en  
roer zijn; roezemoezig, niet wel geregeld,  
bv. van een feest. Verg. မှတ်၊ en မှတ်၊

အမှတ် ။ SB. vlak terrein van eenige  
uitgestrektheid, slechts met gras, hier en  
daar ook met struikgewas en derg. begroeid,  
en veelal gebruikt als gemeene weide. —  
အမှတ်၊ hetz. Wordt van een tegal  
een gedeelte ontgonnen tot hoema of kebon,  
dan gebruikt men, sprekende van zoo'n hoema  
of kebon, daarvoor wel eens het woord  
အမှတ်၊ — အမှတ်၊ te paard, met den  
göbang gewapend, op herten jagen; herten  
kappen.

အမှတ် ။ — အမှတ်၊ zie အမှတ်၊  
အမှတ်၊ bij အမှတ်၊

အမှတ် ။ SB. kollektief woord voor het-  
geen door အမှတ်၊ en အမှတ်၊ voor  
ieder der beide seksen afzonderlijk wordt  
uitgedrukt: schoon, welgeschapen, hupsch,

knap; voorts: in de puntjes, net, sierlijk,  
geheel zooals het behoort, *van kleeding, ook  
van gekleed of uitgerust zijn*; en lief, mooi,  
netjes *van een stof.* — සිංහල පුද්ගලයා වෙසා වෙසා  
bespraakt. — සමයෝග් වෙසා වෙසා  
in schoonheid of sierlijkheid.

සමයෝග් \ SB. post, (a.) *i. d. z. van  
poststation*; (b.) *voor den afstand van een post-  
station tot een voorgaand of tot een volgend,  
en wel als een benaming van lengtemaat, waarin  
men een afstand uitdrukt.* — සමයෝග් zva.  
සමයෝග් fig. en ook aan den grooten weg  
zitten met waren.

සමයෝග් — සමයෝග් zva. සමයෝග්  
සමයෝග් \ slechts gebr. in සමයෝග්  
යෝග් zie සමයෝග් bij සමයෝග් (Jav. ආරාධනා  
eigenn. van een bediende of panakawan van  
Salja en zijn zoon Boerisrawa, van een der  
korawa's of van een buitenlandschen Vorst  
of Prins, gelijk Semar van de Pandawa's. —  
Jav. Wdbk.)

සමයෝග් \ SB. het hulsel van een jonge klap-  
pervrucht, van een සමයෝග් of සමයෝග් —  
සමයෝග් hetz.

සමයෝග් \ Jav. zva. සමයෝග් — සමයෝග්  
zie bij සමයෝග්

සමයෝග් \ I. SB. even, eventjes. — සමයෝග්  
hetz. en maar eventjes; te nauwernood. —  
II. (Jav. val; vallen; enz.) SB. uitspre-  
ken *van een talak over een vrouw.* — සමයෝග්  
සමයෝග්, *een talak uitspreken over een vrouw.*

සමයෝග් \ SB. er aangewend en daardoor er  
meê vertrouwd; vertrouwd zijn *met iets,*  
*zoodat men er goed meê terecht kan; ergens*  
t'huis zijn, goed den weg weten.

සමයෝග් \ ong. (සමයෝග් Kω. hamer, waar-  
meê op een Jav. muziekinstrument gesla-  
gen wordt. Jav. Wdbk.) සමයෝග් \ SB. *een  
muziekinstrument, muziekinstrumenten bespe-  
len, op een trom of bekken slaan, met de zweep  
klappen, zooals bij een kromming van den weg,  
om den koetsier van een van den anderen kant  
komend rijtuig te waarschuwen; enz.* — සමයෝග්  
සමයෝග් stel muziekinstrumenten; en in  
algemeenen zin het woord voor muziekin-  
strumenten, daaronder begrepen ook die,  
waarvan het bespelen in het Soendasch niet  
සමයෝග් wordt genoemd; *dus niet slechts  
de bekkeninstrumenten van so. සමයෝග්  
සමයෝග් සමයෝග් සමයෝග් සමයෝග්  
ග් or instrumenten als so. de සමයෝග්  
maar ook de සමයෝග් de viool.* — සමයෝග්

လူတို့၊ *ieemand, die bv. danst, begeleiden of*  
*accompagneren met* အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် ခွဲ \ *ong. အိမ်ထောင်၊ SB. het benoedigde*  
*brengen en alles klaarmaken in een huis,*  
*kamer of derg. — zooals dat gevorderd wordt,*  
*opdat zoo'n huis of kamer kunne betrokken*  
*worden; ook, met အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် er nevens in*  
*gebruik, dat benoedigde, het benoedigde*  
*voor huisvesting, de benoedigdheden. —*  
*အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်၊* *een kamer, huis enz. in ge-*  
*reedheid brengen, ditz. daarin brengen, plaat-*  
*sen, aanbrengeu al het benoedigde voor huisves-*  
*ting; ook: een အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် voorzien van*  
*de benoedigdheden.*

အိမ်ထောင် ခွဲ \ *zie အိမ်ထောင်*

အိမ်ထောင် ခွဲ \ *ook wel အိမ်ထောင်၊ SB. de kant*  
*van, de rigting van bv. het noorden. —*  
*အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်* *aan de zij of kant naar bui-*  
*ten; vooraan.*

အိမ်ထောင် \ *SB. uitlegging, verklaring, bedui-*  
*denis, beteekenis (Ar. تعبیر).*

အိမ်ထောင် \ *ong. in de Preanger, zva. အိမ်ထောင်*

အိမ်ထောင် \ *SB. het in den grond leggen op*  
*de kweekbedding van de parè. — အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်*  
*parè ter ontkieming op de kweekbedding*  
*in den grond leggen.*

အိမ်ထောင် \ *SB. voldaan, tevreden, tevredenge-*  
*steld van hart of gemoed; ook rustig, vast,*  
*van slapen of iemands slaap. — အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်*  
*tevreden; niets meer verlangend.*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *zva. အိမ်ထောင်*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *— အိမ်ထောင်၊ SB. op iemand*  
*of iets toespringen, met een sprong zich*  
*werpen op iemand of iets. Verg. အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *— အိမ်ထောင်၊ SB. breken*  
*door, zich een doorgang banen door een*  
*pager of derg.*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *ong. အိမ်ထောင်၊ SB. getroffen,*  
*geraakt, gevat worden, opgeligt, er afge-*  
*ligt (bv. de pannen van het dak) door den*  
*wind; ook het water of een vloed (အိမ်ထောင်)*  
*tegen zich aan krijgen.*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *— အိမ်ထောင်၊ SB. bilik en*  
*een plank of planken repareren door in-*  
*zetting, opspijking en derg. van een*  
*stukje; pleisterwerk bijpleisteren. Verg.*  
*အိမ်ထောင်*

အိမ်ထောင် အိမ်ထောင် \ *SB. vergeving; vergeving*  
*vragen; om vergiffenis smeeken; ook en*  
*dan ook wel အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်၊* *uitroep:*  
*God sta mij bij! godloos! enz. — voorts*  
*nog: ik bezweer het; ik wil er op ster-*

ven (*Ar.* قودة). — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့. om vergiffenis smeeiken; excuses maken. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ vergiffenis afsmeeken voor hetgeen men misdreef, willens of onwillens.

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — စက်ဝှေ့ SB. van iets de geheele massa die gepresenteerd wordt koopen; iets en bloc koopen. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ massa'sgewijze, en bloc, van koopen. — Verg. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — စက်ဝှေ့ SB. een pand lossen; iemand of iets loskoopen, vrijkoopen. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ hetz. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ zich loskoopen, vrijkoopen. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ losprijs; losgeld van hetgeen verpand is.

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ zva. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ (*Rg. K.*); maar in de Preanger စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ ong.

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ SB. met een gat er in, stuk, van een gòt of duiker, waardoor gedeeltelijke of geheele instorting van den beganen grond, boven dien duiker of gòt.

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ SB. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ het spatbord, waar de koetsier de voeten tegen aan

zet; ook het spatbord boven een wiel. — (*Het စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ van Rg. moet zijn volg. K. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ en dit laatste dan zva. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့, maar zoo niet in de Preanger.*) — Verg. *Jav. Wdbk.* op စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ en စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့ zva. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ Gevolgd door စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ is het een redewoord, vertaalbaar met ons zetten, in 'het zetten op een loopen'. — Verg. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့ of စက်ဝှေ့ een voorvoegsel. Zie de grammatica.

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ van စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ Dit laatste vergat ik invullen, zie nu စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — zie စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့

စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ SB. vuurhaard, bestaande uit drie stukken steen of drie stukken pisangstam, waar het vuur tusschen ligt en de pot of ketel wordt opgezet. Verg. စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ van de kinderen in een huisgezin: met hun drieën zijn. — စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ of စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့စက်ဝှေ့ van twee of drie personen: elkaar omarmen, omvatten, staande of met gekruiste beenen zittende, en voorts zóó dat hun hoofden, doordien de een zijn hoofd legt



- op den schouder van een ander, elkaar raken of nagenoeg raken.
- ခက်ကွဲ ကွဲ \ *Kw.* *SB.* wijze, waarop iemand zich aanstelt, zich gedraagt of handelt; manieren; kuur, kuren, nuk. — ခက်ကွဲ ခက်ကွဲ လက်လှမ်းလှမ်း de handen ineen slaan; te zamen en in overleg met elkander handelen. — ခက်ကွဲ ကွဲ \ wijze van doen van iemand, handelwijze; ook nuk, kuur, gril.
- ခက်ကွဲ \ *SB.* borstbeen van een buffel of derg. dier.
- ခက်ကွဲ ကို လှမ်းလှမ်း \ *zie* ခက်ကွဲ လှမ်းလှမ်း
- ခက်ကွဲ က ကွဲ \ — ခက်ကွဲ က ကွဲ \ *SB.* op den rug liggen; op den rug gaan liggen van iemand die ligt of zich op den grond wierp; op den rug komen te liggen van iemand die valt. — ခက်ကွဲ က ကွဲ \ *ie* iemand op den rug leggen.
- ခက်ကွဲ က ကွဲ \ *zeer plat voor* hoofd.— *Verg.* ကွဲ ကွဲ en ကွဲ ကွဲ \ — ခက်ကွဲ က ကွဲ \ *gebruikt men scheldenderwijze;* *bv.* ခက်ကွဲ က ကွဲ \ လက်လှမ်းလှမ်း လက်လှမ်းလှမ်း လက်လှမ်းလှမ်း ကွဲ ကွဲ
- ခက်ကွဲ က ကွဲ ကွဲ \ *zie* ခက်ကွဲ က ကွဲ
- ခက်ကွဲ က ကွဲ ကွဲ ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *zie* ကွဲ ကွဲ ကွဲ ကွဲ

- ခက်ကွဲ ကွဲ \ *SB.* knoop in een zakdoek, tip van een baadje of derg. (een knoop, zooals wij dien leggen in een zakdoek, om iets niet te vergeten) ook *bep.* knoop, met geld of iets anders dat niet groot van stuk is, *bv.* een ring, er in besloten. — ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *een zakdoek, een kerembong* of een baadje *dwz.* een punt of tip er van, voorzien van een knoop.
- ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ — ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *SB.* iemand bij den voet grijpen om hem te doen vallen, *bv.* bij het worstelen; — (*zwa.* ခက်ကွဲ ကွဲ \ *Rg.* *K.* *maar in dezen zin in de Preanger ongebruikelijk.*)
- ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *1 SB.* een op stam groeiend gewas, plant, boom; stam.— ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *zwa.* ကွဲ ကွဲ \ boom.— ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *djati-boom.*— ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *manggaboom.*— ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *boomen in onb. zin; geboomte; boomen, planten en gewassen.—*
- 2. *SB.* hoofdsom, kapitaal.— *Verg.* ကွဲ ကွဲ
- ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *naam van een boom, waarvan de bladen bij wijze van lalub worden gegeten.—* (*Gnetum gnemon. Rg.*)
- ခက်ကွဲ ကွဲ ကွဲ \ *SB.* het hoofd buigen; voor zich kijken; met den top neêrgebogen

van een parèaar; ook kunstlerm voor een  
 tijdperk van den parègroei en voor het den  
 kop niet ophouden van een paard. Verg.  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း — ၵုၵ်း ၵုၵ်း mvdsv. — ၵုၵ်း  
 ၵုၵ်း geheel verdiept in of bezig ge-  
 houden door iets, zoodat men op niets anders  
 let. — ၵုၵ်း ၵုၵ်း present zijn, tegenwoordig  
 zijn bij het besnijden, het trouwen of het  
 sterven van een kind of bloedverwant. —  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း over de (den) echtgenoot zekere  
 djampè uitspreken, die haar (hem) huis-  
 vast doen zijn en gehecht aan haar  
 (zijn) wederhelft, van den man of van de  
 vrouw. ၵုၵ်း ၵုၵ်း zegt men van hem of  
 haar, die zóó door de wederhelft werd  
 betooverd.

**အိန္ဒိယ ၂ ၵုၵ်း ၂** \ naam van een boom; het fraai  
 geblekte hout is zeer gezocht voor krisscheden.  
 (Rg. tangkélé.- Kleinhovia Hospita).— Zie ook  
 ၵုၵ်း II.

**အိန္ဒိယ ၵုၵ်း ၵုၵ်း** \ naam van een boom en van  
 zijn vruchten, waarvan een soort olie wordt  
 verkregen, waarvan men kaarsen maakt.  
 (Litscea Sebifera. Rg.)

**အိန္ဒိယ ၂ ၵုၵ်း ၂ ၵုၵ်း ၂** \ zie ၵုၵ်း ၵုၵ်း

**အိန္ဒိယ ၵုၵ်း** \ I. ၵုၵ်း ၵုၵ်း S. ၵုၵ်း B. iemand

vatten, arresteren, in hechtenis nemen;  
 een dier, bv. een loslopend paard, vatten,  
 opvangen, bij wijze van politie maatregel.  
 Verg. het volgende woord.

II. ၵုၵ်း ၵုၵ်း SB. ၵုၵ်း ၵုၵ်း een kopje  
 met het er bij behorende schoteltje. —  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း kopje en schoteltje.

**အိန္ဒိယ ၂ ၵုၵ်း** \ SB. omvademing, omvatting  
 met de armen, zoodat de handen elkaar  
 raken, en zoo ook als maat, waarin men de  
 dikte van iets, zooals een boom, uitdrukt. —  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း iemand of iets omvatten; de armen  
 slaan om den hals van iemand. — ၵုၵ်း ၵုၵ်း  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း de armen om elkaars hals slaan;  
 met de armen om elkaars hals geslagen.  
 Verg. ၵုၵ်း ၵုၵ်း ၵုၵ်း — ၵုၵ်း ၵုၵ်း S.  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း B. zitten met opgetrokken  
 knieën en de armen er om heen geslagen. —  
 ၵုၵ်း ၵုၵ်း ၵုၵ်း zva. ၵုၵ်း ၵုၵ်း

**အိန္ဒိယ ၵုၵ်း ၵုၵ်း** \ — ၵုၵ်း ၵုၵ်း SB. de komvormig  
 gebogen hand plaats en op den mond van  
 iemand, die stervende is, om te onderzoeken  
 of hij nog ademt en het leven hem nog niet  
 verliet. — ၵုၵ်း ၵုၵ်း ၵုၵ်း iets met de kom-  
 vormig gebogen hand bedekken.

**အိန္ဒိယ ၵုၵ်း ၵုၵ်း ၵုၵ်း** \ — ၵုၵ်း ၵုၵ်း ၵုၵ်း SB. het

slaan op een bendè en derg., ook het bespelen  
van een piano slepend doen.

အိမ် အက ၁ အကျ်း — အိမ်အက၍ SB. met armen  
en beenen zijn drager omklemmen; zich  
klemmen, met armen en beenen zich  
houden op iets, bv. op de plank, waarop men  
drijft; — met voor en achterpooten de  
moeder omklemmen, van een jonge aap; —  
de armen slaan of geslagen houden om den  
hals van iemand; ook nog: op zijde aange-  
bouwd, bv. van een kamer tegen het huis.— အိမ်  
အက၍ အက၍ zva. အိမ်အက၍ အက၍

အိမ် အက ၂ အကျ်း SB. takje အိမ်အကျ်း — အိမ်အကျ်း  
een takje.

အိမ် အိမ် အကျ်း ဝှံ့ — အိမ်အိမ်အကျ်း SB. vast  
luik, van hout of van, tot een mat ge-  
vlochten, reepen bamboe, aan een waroeng,  
en dat over dag, rustende op een stok, wordt  
opgeligt gehouden. — အိမ်အိမ်အကျ်း knip,  
waarin men vogels levend vangt; ook soort  
muizenval; en in het Buitenzorgsche ook  
val, waarin men wilde beesten levend  
vangt. — Verg. အိမ်အိမ်အကျ်း အိမ်အကျ်း  
အိမ်အကျ်း အိမ်အကျ်း — အိမ်အိမ်အကျ်း een အိမ်အိမ်  
အကျ်း of de အိမ်အိမ်အကျ်း van een waroeng,  
neêrlaten, waardoor die dan wordt gesloten.

အိမ် အကျ်း အကျ်း SB. အိမ်အကျ်း အိမ်အကျ်း အိမ်အကျ်း  
အိမ်အကျ်း အကျ်း zoover het uitspansel zich  
welft en de aarde reikt. — အိမ်အကျ်း အကျ်း met  
den bollen kant naar boven gekeerd, liggen  
van een အိမ်အကျ်း အကျ်း het deksel  
van een groenteschaaltje enz.; voorts: met de  
kiel omhoog liggen, onderst boven liggen  
van een boot. — အိမ်အကျ်း အကျ်း op den buik lig-  
gen; op den buik gaan liggen van iemand die  
ligt of zich op den grond wierp; op den  
buik komen te liggen van iemand die valt.  
အိမ်အကျ်း အကျ်း in de periode zijn, dat het  
zich zelf op den buik kan wentelen en  
niet langer magteloos op den rug moet  
blijven liggen, van een òrok. Verg.  
အိမ်အကျ်း အကျ်း — အိမ်အကျ်း အကျ်း iets zwaars bv.  
het deksel van een groenteschaaltje leggen  
met den bollen kant naar boven gekeerd.  
အိမ်အကျ်း အကျ်း iemand op den buik leggen.  
အိမ်အကျ်း အကျ်း d. w. z. အိမ်အကျ်း  
အိမ်အကျ်း အကျ်း een berg op de grens van  
de Preanger (regentschap Bandoeng) en Kra-  
wang. Verg. အိမ်အကျ်း en အိမ်အကျ်း  
အိမ် ၁ အကျ်း ၁ အကျ်း zva. အိမ်အကျ်း အကျ်း zva.  
အိမ်အကျ်း Rg. K. — In de Preanger ong.  
အိမ် အကျ်း S. အိမ်အကျ်း B. gewis, zonder twijfel,

zeker, voorzeker, zonder kwestie.— အိမ်  
 ဆရာ့ en အိမ်အားလုံး *hetz.* — အစွဲအနွယ်  
 S. အစွဲအနွယ် B. zekerheid. — အိ  
 ဆရာ့အားလုံး S. အစွဲအနွယ် B. iets vast-  
 stellen, bepalen, besluiten, bestemmen;  
 zich verzekerd houden van *iets*; vast op  
*iets* rekenen; omtrent *iets* een bepaling  
 maken.

အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ *zie အိမ်အိမ်*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ် SB. leiden, voeren;*  
*een mensch of dier leiden; ook en dan*  
*အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် er nevens in gebruik: voeren,*  
*leiden tot iets of in iets, bv. in het verderf;*  
*voorts gaande maken, veroorzaken. —*  
*အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* ver-  
 voerd door drift. — *အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* iem. of *iets*  
 omleiden, omvoeren, rondleiden *ergens.* —  
*အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် hetz.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ *အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*  
*zie အိမ်အိမ်*

အိမ် (အိမ်အိမ်) *SB. bevredigd, tevreden, rus-*  
*tig; geen loopschuit zijn, van een vrouw*  
*of meisje.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ် I. zva. အိမ်အိမ်*  
*အိမ်အိမ် van အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်—II. SB. terwijl het er*  
*bijna aan toe is; op het nippertje, van*

*het bericht geven van iets, br. van het zullen*  
*gegeven wordt van een feest.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် SB.*

*eventjes boven den grond komen, van alles*  
*wat uit pitten opkomt. — Verg. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် SB. van*

*iemand: met het hoofd steken br. uit het*  
*raam; van den kop van een jongen vogel in*

*het nest er boven uitsteken, er uitste-*  
*ken; dit laatste ook van den kop van*

*de kip, die in een အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* zit. — *အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

*အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* met den kop er uitsteken, *van*  
*de kip en van den jongen vogel. — Voorts*

*အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* een ferm eind boven den grond  
 uitsteken, *van alles wat uit pitten opkomt. —*

*Verg. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* — *အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* het  
 hoofd steken, *bijv. uit het raam.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— SB. de အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* van de *nantka.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* *SB. een dier,*  
*bv. een hert, dat men wil schieten, bekruipen.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ် SB. uitdaggen, ten strijde*  
*dagen. — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* brief van uit-

*daging.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ *— အိမ်အိမ် S. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် B. staan, gaan*  
*staan, opstaan. — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

အိန်အိန် en အိန်အိန်၊ *modso.* — အိန်  
 အိန်၊ *S.* အိန်အိန်၊ *B.* staan bij iemand  
 of iets; er bijstaan. — အိန်အိန်၊ *S.* အ  
 အိန်အိန်၊ *B.* iets regt overeind zetten;  
 een kind, dat nog niet kan loopen, even laten  
 staan. အိန်အိန်၊ *zie ook bij အိန်အိန်*

**အံ့အိန်** \ *SB.* talrijk en in allerlei rigtingen  
 looppend; zich uitstrekken in allerlei rig-  
 tingen, van de wegen of van de boom- of  
 plantenwortels ergens.

**အံ့အံ့** \ *SB.* of *S.* met အိန်အိန်အိန် als  
 mooijer of *B.* woord, einde, uiteinde, af-  
 loop. — အံ့အံ့အံ့ \ *SB.* ten slotte, eindelijk.  
*Vergelijk အိန်အိန်အိန်* bij အိန်အိန် — အံ့အံ့  
 အံ့အံ့အံ့, een gezicht ver. — အံ့အံ့အံ့အံ့  
 အံ့အံ့, zoo groot als het uiteinde van een  
 hoofdhaar, *fig.* voor het allerminste, het  
 allerkleinste. — အံ့အံ့အံ့အံ့ *SB.* iets eindi-  
 gen, besluiten met iets. — အံ့အံ့အံ့အံ့အံ့  
*SB.* wat met iets beoogd wordt en het  
 einddoel is van iets; de eindtoestand, waarin  
 iets zal verkeeren. — အံ့အံ့အံ့အံ့အံ့ *SB.* de  
 eindpaal; het einde; ook: het was het be-  
 sluit; het was voor de laatste maal; *t. w.*  
 dat iemand iets deed, omdat hij weldra  
 daarop kwam te sterven, of wel (om de-

zelfde reden) dat men hem ontmoette, zoo  
 ook dat men uitging met iemand, met wien  
 men geregeld uitging, *bv. ter vischvangst:*  
 enz.

**အိန်အိန်** \ naam van een lekkernij van ke-  
 tan en *Jav.* suiker.

**အိန်အိန်** \ *SB.* caserne.

**အိန်အိန်အိန်အိန်** \ *zie အိန်အိန်အိန်*  
 အိန်အိန်

**အိန်အိန်အိန်** \ naam van een Arab. klankteeken  
 (" ; , ; ‘), dat de Soendanezen kennen,  
 maar dat ze, Soendasch met Arabische letters  
 schrijvende, niet gebruiken. — အိန်အိန်အိန်  
 voorzien van een " of , of ‘.

**အိန်အိန်အိန်အိန်** \ *zie အိန်အိန်အိန်*

**အိန်အိန်** \ *I. Mal. SB.* ladder, *lep.* ook de lad-  
 der die bij den koffijpluk wordt gebruikt;  
 voorts voor kajuitstrap en ook stoep, in *Eu-  
 ropeschen vorm* en gemetseld, voor een huis. —  
*Verg. အိန်အိန်အိန်အိန် အိန်အိန်အိန်အိန်*  
 en အိန်အိန်အိန်အိန်အိန် — အိန်အိန်အိန်အိန် *zie အိန်အိန်အိန်* —  
*II. အိန်အိန်အိန်* *SB.* buur, buurman, buur-  
 vrouw; bureu.

**အိန်အိန်အိန်** \ *zie အိန်အိန်* II.

**အိန်အိန်အိန်အိန်** \ *Kw. zva. အိန်အိန်* *Jav. Wdbk.* — အိန်အိန်  
 အိန်အိန် *SB.* titel van een troepshoofd. *Zie ook*

ကျေဗျာ — ဗဟိကိတ်ဗျာ titel van een  
beambte in de ဗျာဗျာ: hoofdintendant.—  
ဗဟိကိတ် ပာတိဂ်ဂီ ညိဗ်, het ပာတိဂ်ဂီ  
bekleeden. Bij de Reorganisatie van de  
Preanger werden de troepshoofden afgeschafft.

အံ့ကျ I. အံ့ကျ ညိဗ် ဗဟိကိတ် — II. အံ့ကျ S.

ဗဟိကိတ် B. passen op iets, bv. op het huis;  
de wacht houden bij iets, opdat het niet aan  
zich zelf zal overgelaten zijn. — အံ့ကျဗဟိကိတ်  
op iemand of iets passen; iemand surveil-  
leren, bv. een werkmán, zoodat deze genood-  
zaakt is door te werken en niet kan luijeren;  
een zieke oppassen. — အံ့ကျဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ်  
de huisbewaarder, de huisbewaardster.

အံ့ကျ ညိဗ် SB. het hoofd opgeheven houden;  
omhoog zien; ook: den top niet laten han-  
gen, van een parè aar. Verg. အံ့ကျဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ်  
အံ့ကျဗဟိကိတ် — ဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ် — ဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ်  
ဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ် opzien ten hemel. — ဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ်  
ဗဟိကိတ် in de lucht kijken; naar den zolder  
kijken, bv. in plaats van voor zich te zien.  
အံ့ကျဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ် naar iets, dat zich in de hoogte  
bevindt, kijken. — အံ့ကျဗဟိကိတ်ဗဟိကိတ် iemand het  
hoofd achterover buigen, door hem bij de  
kin te vatten en die naar boven te drukken;  
iemand omhoog doen zien.

အံ့ကျ ညိဗ် ညိဗ် — အံ့ကျဗဟိကိတ် SB. staan tegen iets,  
van een stok, een ladder en al dergelijke, die men  
schuins ergens tegen aan moet zetten, zullen ze  
blijven staan; aanstaan tegen iets. — အံ့ကျဗဟိကိတ်  
အံ့ကျဗဟိကိတ် iets zoodals bv. een stok, zetten,  
plaatsen tegen iets, bv. tegen den wand.

အံ့ကျ ညိဗ် ညိဗ် SB. een punt of terreinge-  
deelte hooger gelegen als dat waar men  
zich bevindt of dat men aanneemt als basis  
van een vergelijking. Met အံ့ကျဗဟိကိတ်  
men een lager gelegen punt of terreinge-  
deelte.

အံ့ကျ ညိဗ် အံ့ကျ ညိဗ် of အံ့ကျဗဟိကိတ် SB. vlug,  
rap, knaphandig; ook ('s morgens vroeg  
bij de hand. K.)

အံ့ကျ ညိဗ် — အံ့ကျဗဟိကိတ် SB. een အံ့ကျဗဟိကိတ်  
planten. Verg. အံ့ကျဗဟိကိတ်

အံ့ကျ ညိဗ် — အံ့ကျဗဟိကိတ် SB. een stoot geven met  
het hoofd, ook stooten, van een bok, een  
rund, enz. en stooten op een rots, rif, of  
derg., van een vaartuig. — Men hoort ook wel  
အံ့ကျ

အံ့ကျ ညိဗ် ညိဗ် — အံ့ကျဗဟိကိတ် zva. အံ့ကျဗဟိကိတ်

အံ့ကျ ညိဗ် Kz. — အံ့ကျဗဟိကိတ် SB. geweer; volg.  
sonnm. bep. een geweer met een vuursteen.  
အံ့ကျဗဟိကိတ် ညိဗ် jager, met een geweer tot wa-

pen. — မိကျ်ကလေးကလေးကလေး *spreekw.* ongevoelig zijn voor straf of harde woorden, vooral van kinderen, wier karakter is bedorven, doordien men ze ruw heeft opgevoed en op al te harde wijze heeft gecorrigeerd.

မိကျ် ကျ် — မိကျ် SB. *မိကျ်* als voorbereiding voor het aftappen, met een hout, gemeenlijk een stuk ဝဲခဲမိ ဟုတ်, daar dit zeer hard is, kloppen, welk kloppen al naar gelang de မိကျ်ကလေး dikker of dunner is, meer of minder malen, telkens met een tusschenruimte van twee of drie dagen, wordt herhaald. K.

မိကျ် ကိကျ် SB. staartbeen van vogels. Verg. မိကျ်ကိကျ်

ကျ် ကိကျ် ကိကျ် SB. op het vallen staan, van een boom, waarvan de wortels bv. door een overstrooming, grootendeels werden ontbloot en uit de aarde gerukt; en van iemands zitten, bv. op een stoel: op den rand, zoodat men dreigt te vallen.

ကျ် ကိကျ် ၂ — ကိကျ် SB. met iets gooijen of smijten, gooijen, ook smijten met iets naar iemand of iets. — ကိကျ်ကလေးကလေးကလေး iets werpen of gooijen enz. iets wegslingeren.

မိကျ် ၂ ကိကျ် SB. een of meer van de boven-

tanden zoo gegroeid hebben, dat ze krom naar boven in de bovenlip staan, die er door wordt opgeligt (K.) of wel dat ze vooruitsteken.

မိကျ် ကိကျ် ၂ *zva.* မိကျ်ကလေးကလေးကလေး *ook zva.* မိကျ်ကိကျ်

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် *zie ကိကျ်*

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် ၂ *zie ကိကျ်*

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် ၂ *zie ကိကျ်*

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် *zie ကိကျ်*

မိကျ် ၂ ကိကျ် ကိကျ် — ကိကျ်ကလေး SB.

blootliggen, open en bloot liggen, *bv.* van de steenen in een bergstream, als het water laag is, of van iets zooals een stuk geld, dat op den weg ligt; enz.

မိကျ် ၂ ကိကျ် ကိကျ် ကိကျ် *naam van een insect, een soort kever.*

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် ကိကျ် SB. een strontje hebben op het oog; en van het oog (ooglid): zijn met een klein puistje, een zoogenaamd strontje.

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် — ကိကျ်ကလေး SB. komen aan de oppervlakte van het water, om te happen of happende naar iets, dat op het water drijft, van een visch.

မိကျ် ကိကျ် ကိကျ် *zie ကိကျ်*

**အိမ်ကော့** \ *zva.* အိမ်ကော့ *en SB.* boom, die een eindwegs door den stroom werd meêgevoerd, maar toen met een uiteinde in den modder dringende, zich in de rivier vastzette, in dier voege, dat zijn ander uiteinde óf boven den waterspiegel uitsteekt óf een à twee voet daaronder blijft; *voorts van een schuld*: onaangezuiverd zijn tot een bedrag van. — *အိမ်ကော့* geraakt zijn, stooten op een toenggak. — *အိမ်ကော့* laten staan, o betaald laten (*een schuld*). *အိမ်ကော့* *အိမ်ကော့* wat nog te betalen blijft, wat nog niet betaald werd *van een schuld*.

**အိမ်ကော့** \ *SB.* zichtbaar, van de maan, voor het eerst na donkere maan; de, den, (*de zooveelste of zooveelste dag van de maan of van een maand*); datum. — *အိမ်ကော့* aanstaande maand; ook de eerste dagen van de maand, het begin van de maand.

**အိမ်ကော့** \ *I. SB.* lang duren voordat het zoover is of voordat het ergens aan toe is, ook voordat men het zoover heeft gebragt of voordat iets af is; en van een boom of gewas: een langen tijd noodig hebben, *bv. om*

*vrucht te dragen; voorts: omdat er nog zoo'n langen tijd voordat zulks mogelijk is, moet verlopen, geen kans op slagen hebben, van iets; en nagenoeg zeker niet vervuld zullen worden, van een begeerte of verlangen. — Ook (zva. ၆၂၅) maar niet in de Preanger. K.) — II. အိမ်ကော့ en အိမ်ကော့* zie *အိမ်ကော့* bij *အိမ်ကော့ II.*

**အိမ်ကော့** \ *SB.* dijk, waterkeering, waardoor, als een rivier buiten hare oevers is getreden, het water belet wordt in de dorpen te komen; stuw of dam in een waterleiding, *waardoor men het water dat slechts door één arm zou stroomen, dwingt ook in een ander arm te stroomen.* — (*အိမ်ကော့* *အိမ်ကော့* *zva.* ၁၀၅၀၂၀ K.) — *အိမ်ကော့* in een waterleiding een *အိမ်ကော့* aanbrengen, leggen.

**အိမ်ကော့** \ — *အိမ်ကော့* *SB.* door niets getemperd met kracht neêrkomen, *van de stralen der zon; met kracht, zoodat het hard aankomt, van het gegoid of gesmeten worden, bv. met een steen; ook: iemand vlak in het gezicht het zeggen.* — *အိမ်ကော့* *အိမ်ကော့* zijn verlangen te kennen geven, het vragen, niet regtstreeksch, *maar*



verbloemd. — Verg. het volgende woord.

II ခြိမ်းခြောက်ခြင်း (klemtoon op 2e letter-greep) SB. van een voet of de voeten: van onderen aangedaan met een pijnlijke, materie houdende blaar of zwelling.

ခတ်ခတ်ခတ် — စိတ်ကိစ္စ SB. iemand of een dier slaan, een slag toebrengen. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, iets, waarmee men slaat of slagen toebrengt, bv. een knuppel; ook zweep. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ် en စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် mdsv. de eerste, waar het is slaan, eenmaal, maar door meer dan een persoon; de tweede, waar het is bij herhaling slaan; de derde, waar dit laatste geschiedt door meer dan een persoon.

ခတ်ခတ်ခတ် S. ခတ်ခတ် B. achter blijven, terugblijven, overblijven; blijven in een toestand; verlaten, verzaken, veronachtzamen, nalaten (niet langer doen); alleen laten. — စိတ်ကိစ္စ of စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, door iemand die sterft. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, de troepen of de soldaten, die nog leefden. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, ..... daar moet men verstand van hebben. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ်, een deftig

woord voor စိတ်ကိစ္စ, verg. ald. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ်, bij het overlijden of bij het sterven, bv. van den vader. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် SB. of S. ခတ်ခတ်ခတ် B. van iemand die vertrekt of weeggaat: aan iemand iets achterlaten, bv. geld, hetzij als geschenk, hetzij opdat de achterblijvende daarvan kunne leven, hetzij opdat de achterblijvende in staat zij, iets in gereedheid te hebben, als de gever terugkomt. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် mdsv. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် SB. soms S. en dan စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် B. wat iemand achterlaat bij zijn sterven, iemands nalatenschap; wat een vertrekkend persoon, bv. als geschenk, aan de achterblijvenden laat. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် SB. achteruitraken, bij ongeluk achterblijven; niet opzettelijk achtergelaten. စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် SB. iemand of iets achterlaten, iemand verlaten, alleen laten; iets, bv. een stuk grond, verlaten, aan zich zelf overlaten, er aan geven, laten varen. စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် mdsv. — စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, en sprekende van zich zelf of van een mindere, tot een meerdere, ook wel စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, terwijl စိတ်ကိစ္စ ခတ်ခတ်ခတ် ခတ်ခတ်ခတ်, van een meerdere: achterblijven, uit eigen beweging.

အိမ်ထောင် SB. een, een en dezelfde, van een en dezelfde; iets gemeen hebben met een ander. — အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် van twee aanzienlijken: met hun beiden, zonder eenig gevolg, ergens komen, heengaan of ergens heen op weg zijn, ook van het vechten of worstelen van iemand met een ander: alleen, zonder door een derde te worden geholpen. — အိမ်ထောင် slechts een, van het jongen krijgen van dieren, die in den regel meer dan een jong werpen; van dat jong, ook van het kind in een huisgezin, zoodat mede van de eenigste vrucht aan een boom, waaraan gemeenlijk meer vruchten komen, het (de) eenigste zijn. En van de kinderen van iemand: zich bepalen tot een. — (အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် zwa. အိမ်ထောင်အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် Reg. Tj.)

အိမ်ထောင် SB. stomp, stobbe van een gevelden boom. — အိမ်ထောင် van een toegel brandhout hakken. — အိမ်ထောင် de twee verticaal geplaatste plankjes, een aan het hoofd en een aan het voeten-einde, van een inlandsch graf. Verg. အိမ်ထောင် en အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် (အိမ်) \ zie အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် \ zie အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် — အိမ်ထောင် S. iemand, een kunstenaar, danser van beroep, en derg, een voorstelling laten geven, laten spelen of dansen; de wajang laten vertoonen. Voor အိမ်ထောင် als het geschiedt door een aanzienlijke, is အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် B. maar van အိမ်ထောင် is nevens အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် ook အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် B. En van အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် or အိမ်ထောင် de badaja's laten dansen, is geen S., omdat slechts de regent badaja's er op nakoudt. Voorts အိမ်ထောင် SB. iemand laten vertellen, ook laten အိမ်ထောင်, ten aanhoore van velen; iets zoo laten vertellen, en van velen: een of ander werk met de armen over elkaar maar blijven zitten aankijken, in plaats van er aan te beginnen.

အိမ်ထောင် \ zie အိမ်ထောင်

အိမ်ထောင် — အိမ်ထောင် SB. op het binnenvlak van de hand dragen. — အိမ်ထောင် de kin in de hand laten rusten. — အိမ်ထောင်အိမ်ထောင် bij het aannemen of aangeven van iets aan een meerdere den rechterarm aan of iets beneden den elleboog laten rusten op het komvormig gebogen binnenvlak van de linkerhand.

**အိတ် ၃ က ၃ ယူ** \ SB. aan één stuk door, onafgebroken, pal *ergens* blijven; zijn en blijven, *bv. gebroken.*— **အိတ်အိတ်အိတ်** \ van geen scheiden *of* van geen weggaan *van iets, waar men bijv. naar staat te kijken, weten.*

**အိတ် ကိတ် ၃** \ SB. oploopen, waar ze zou moeten dalen *of* lager worden *van een waterleiding, zoodat het water wordt opgestopt; voorts fig. trotsch, hooghartig in slechten zin.*

**အိတ် ကိတ်** \ I. **အိတ်** \ SB. aan de twee uiteinden van een draagstok over den schouder dragen; *een vracht zóó* dragen; *en van iemands knevels:* regts en links regt uitstaan.— **အိတ်** \ iemand, die iets transporteert met **အိတ်** \ *hep.* ook de persoon, die den langs de huizen verkoopenden koopman vergezelt en de goederen draagt (**အိတ်**).— **အိတ်** \ *de vracht van iemand die* **အိတ်** \— **အိတ်** \ *ook een paar manden of derg. aan een draagstok te dragen.*

2. **အိတ်** \ SB. *benaming als kunstterm voor een hoeveelheid van 50 bossen parè.—* **အိတ်** \ 50 bossen parè.— **အိတ်** \ *honderd bossen parè of 1/2* **အိတ်** \ *Verg.* **အိတ်** \

II. **အိတ်** \ S. **အိတ်** \ B. *iemand borg staan voor iets; iets voor zijn rekening nemen.*

**အိတ်** \ *အိတ်* \ *borg zijn, borg blijven.*

III. **အိတ်** \ S. **အိတ်** \ B. *verhinderd worden; het niet brengen tot daar waar men moet wezen of plan had heen te gaan.—* **အိတ်** \ *verhinderd worden zijn* *togt voort te zetten.*

**အိတ် ကိတ်** \ — **အိတ်** \ SB. goed in het gezicht zijn, goed te zien zijn, *van dezen of dien kant; (eenzaam, geheel geïsoleerd, staan van een boom of* **အိတ်** \ K.)— **အိတ်** \ *iemand bv. een beklagde, die zal worden ondervraagd, zoo plaatsen, dat men hem goed in het gezicht heeft, bv. in het midden en een weinig verwijderd van de anderen.*

**အိတ် ကိတ်** \ — **အိတ်** \ (**အိတ်** \ *mvds.*). SB. *neêrkomen, teregt komen van boven naar beneden op iemand of iets, ook in iets; een veld besproeijen; voorts van een zeker bedrag: ten goede komen aan iemand; ook nog: digt-slaan, neêrslaan van een* **အိတ်** \ *voor vallen, neêrslaan van de plank er van; ene indelijk zu.*

**အိတ်** \ *zamentreffen met een tijd of tijdstip.* — **အိတ်** \ *zie* **အိတ်** \ — **အိတ်** \ *ongelijk krijgen, in het ongelijk*

gesteld worden. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* van iets dat men doet of te doen krijgt: overeenstemmen of in overeenstemming zijn met de positie, die men inneemt; en van hoofdletters, sommige woorden of uitdrukkingen enz. in een geschrift of brief: geplaatst of gebruikt worden daar waar het behoort; eindelijk: (doen, krijgen, te doen krijgen wat hem past in zijn positie. K.) — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* geraakt, getroffen door iets dat neêrkomt. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* iets of iemand naar beneden werpen, neêrwerpen uit de hoogte. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* zich neêrwerpen op of in iets, van een hoogte. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* of *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* hetz. van velen.

*၀ီ၀ီ၀ီ* \ zie *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ*

*၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* \ -- *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* SB. gebogen staan of liggen met het achterste omhoog; staan, zooals men staat bij het parêplanten, namelijk geheel gebukt; voorts: op den kop staan van een flesch, lûdông, waterkan en derg. om uitlekken. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* aan iemand het achterste toekeeren. Zoo wel eens, berispenderijze, van de wijze van lurken met toegering van den rug, dat de hoersche dessabewoner, meenende zich zeer eerbiedig

te gedragen, wel doet, als hij een aanzienlijke laat voorbijgaan. — Iemand, die zijn wereld kent, hurkt, als hij een aanzienlijke wil laten passeren, in dier voege, dat hij eenigzins afgewend zit van den aankomende; op het oogenblik dat deze hem voorbij gaat, wendt hij daarenboven het gelaat af of ziet voor zich. — Voorts fig. den rug toekeren aan iemand, als een blijk of teeken dat men met hem niet te doen wil hebben.

*၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* \ SB. rug. Zie ook *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* kunstlerm van een weg, voor: in het mdden opgehoogd en afloepend naar de kanten. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* met den rug gekeerd naar iemand of iets.

*၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* \ zie *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ*

*၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* \ zie *၀ီ၀ီ၀ီ* en *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* modso. *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* SB. bekend zijn, in wetenschap zijn met iets; ook van de politie: het oog houden op iemand. — *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* ontdekt, gemerkt.

*၀ီ၀ီ၀ီ* \ SB. rans, sterk, stinkend van boter, olie en derg; ook vva. *၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* van kleêren en derg.

*၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ၀ီ* \ SB. naam van een uiterst klein insekt, licht rood van kleur, dat men vindt bij vuilnis hoopen, ook op boomen en op vogels.

သံတုဇာ၌ ၊ SB. lang duren, een heele poos duren, lang aanhouden, *bv. voor iets plaats heeft of het geval is. Verg. မိတ္တရာ*

မိတ္တရာ ၊ SB. midden, het midden. - မိတ္တရာ in of op zoo ongeveer het midden; in of op het midden. - မိတ္တရာမိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ halverwege. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ een half, een halve; de helft van iets. - မိတ္တရာမိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ midden onder weg, onder weg. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ de middelste van drie, *bv. van drie broeders of zusters; ook benaming voor de taal-soort, die het midden houdt tusschen de မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ en de မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊* - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ နှစ်ဆ ၊ *zie bij နှစ်ဆ* - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ halve gulden stuk. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ middernacht. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ middag, des middags. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ naar het midden gaan, *bv. naar het midden van de rivier, waarin men zich bevindt; en kunstterm voor iets voor iemand doen, bv. klappers plukken, tegen afstand door dezen van de helft van hetgeen wordt verkregen; bep. ook een stuk grond voor iemand bewerken of het benooidigde ploegvee aan iemand leenen, tegen afstand door dezen van de helft van de opbrengst van dat stuk grond.*

သံတုဇာ၌ ၊ Jav. hand en de benedenarm met de hand. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zie မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ နှစ်ဆ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zva. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ leuning van een brug, ook de zijleuningen van een stoel.* - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *krachteloos, zijn krachten kwijt zijn tengevolge van ouderdom of ziekte. Verg. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *krachteloos zijn, geen krachten hebben, uitgeput zijn. - မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zich geweld aandoen *bv. om iets vol te houden of te doen; zich vermennen.*****

သံတုဇာ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zie မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊*

မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zie မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊*

မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ SB. I. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zva. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *daarn. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zich schandvlekken door het plegen van bedrog of ontrouw. - II. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ SB. *staren van een sterrende; ook benaming voor een kindje, als het drie maanden oud is.****

သံတုဇာ၌ ၊ SB. sein, dat geslagen wordt; *bv. op een bekken.*

သံတုဇာ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zie မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊*

သံတုဇာ၌ ၊ *zva. မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *maar in de Preanger is het woord ongebruikelijk.**

သံတုဇာ၌ ၊ en မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ *zie မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊ မိတ္တရာဟာလ်ဝေ၌ ၊*

မိတ္တီယာ of မိတ္တီယာ၊ *zie ook မိတ္တီယာ - မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊ en မိတ္တီယာ၊ *zie မိတ္တီယာ၊ voorts မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊ bij မိတ္တီယာ၊ en *zie ook မိတ္တီယာ၊ en မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊ ook *zva. မိတ္တီယာ - မိတ္တီယာ၊ Jav. — op Soemedang *zva. မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊ မိတ္တီယာ၊* maar volg *Reg. Tj. zva. မိတ္တီယာ၊* *Zie beide bij မိတ္တီယာ၊*****

မိတ္တီယာ၊ *ook (မိတ္တီယာ၊ K.) SB. midden op den dag, het midden van den dag. — als benaming van dat gedeelte van den dag. — Verg. Jav. မိတ္တီယာ၊ dit laatste, volg Prof. Kern. van မိတ္တီယာ၊ en မိတ္တီယာ၊ of မိတ္တီယာ၊ Kw. daglicht, dag, zon.*

၁၁၊

မိတ္တီယာ၊ *een voorvoegsel. Zie de grammatica.*

မိတ္တီယာ၊ *1. S. (မိတ္တီယာ၊ is B. Zie voor het gebruik, hieronder.) een voorzetsel voor eigennamen en voor benamingen van personen; ook, maar dan SB. voor namen van dieren. — Zoo wordt မိတ္တီယာ၊ gevoegd voor eigennamen en benamingen van personen, *le in de plaats van den een of anderen titel, hetzij omdat die**

*personen geen titel hebben, hetzij omdat men dien niet wil geven; 2e voor iemands naam, als men met minachting of met afkeer van hem spreekt; 3e voor de benaming die men als scheldwoord, een mensch of dier scheldende, bezigt; 4e plaatst men dit voorzetsel, schrijvende aan of sprekende tot een kind of kleinkind, en eens gekheid willende maken, voor de benaming van bloedverwantschap, waarmee men zich noemt, en eindelijk 5e wordt het in de dorpen of in het algemeen onder de lagere standen ook gevoegd voor မိတ္တီယာ၊ en မိတ္တီယာ၊ liefkozend sprekend van of tot een kind. Voor namen van dieren, zooals paarden, honden, katten enz. voegt men slechts မိတ္တီယာ၊ sprekende van het dier. — မိတ္တီယာ၊ wordt gevoegd, sprekende tot een meerdere van iemand, vooreerst voor de eigennamen van hen die geen titel hebben. Voorts gebruikt men het, schrijvende of sprekende tot een meerdere en zich zelf of een mindere (minder in rang als de persoon aan wien men schrijft of tot wien men spreekt) noemende, (a.) in plaats van den titel, die gevoerd wordt krachtens geboorte of stand, (b.) voegt men het voorzetsel voor de bena-*

ming van bloedverwantschap of door huwelijk geboren betrekking, waarmede men zich of zoo'n mindere noemt of aanduidt. — *ḥāḥ* en *ḥāḥ* zie *ḥāḥ* —

II. *ḥāḥ* toeroep, scheldenderwijze, om zijn afkeuring, ontecredenheid, afkeer enz. uit te drukken; ook is het de toeroep, waarmede men een hond wegjaagt. — Dit *ḥāḥ* wordt dikwijls tsjie of chie uitgesproken.

III. *ḥāḥ* voorvoegsel, met behulp waarvan wordt gevormd een werkwoord met subjectief-objectieven zin. Zie de grammatica.

*ḥāḥ* I. SB. wettig, omdat aan geen der religieuse voorschriften werd te kort gedaan, van het gebed, van vasten, trouwen enz. ook wettig afgedaan, van een koop; en niet half gedwongen, maar uit vrijen wil, van geven (Ar. *صح*). — *ḥāḥ* Pass. *ḥāḥ* iets wettig of geoorloofd maken; een man of een vrouw geoorloofd maken door de ceremonie van het huwelijk, van den priester gezegd.

II. Kw. zva. *ḥāḥ*

*ḥāḥ* SB. gunst, genade, liefde. — *ḥāḥ* genegenheid of liefde koesteren voor iemand, liefderijk of goedgunstig gezind zijn jegens

iemand; hem gunstig genegen zijn; ook liefderijk, genadig, van God. *ḥāḥ* en *ḥāḥ* Pass. — *ḥāḥ* modsv. — *ḥāḥ* *ḥāḥ* I. begunstigde lieveling, gunsteling. —

II. zie *ḥāḥ* — *ḥāḥ* en *ḥāḥ* zie *ḥāḥ* — *ḥāḥ* zie *ḥāḥ* — *ḥāḥ* .. *ḥāḥ* iemand, een bepaald

persoon of bepaalde personen lieven, liefhebben; met iemand begaan zijn, te doen hebben. — *ḥāḥ* naam van een toovergebed om verliefd te maken. —

*ḥāḥ* naam van een toovergebed, om iemand goedgunstig gestemd te doen zijn. — *ḥāḥ* (of *ḥāḥ*)

het toovergebed *ḥāḥ* over iets bv. een spijs, uitspreken. — *ḥāḥ* hetz. — *ḥāḥ* stank voor dank krijgen.

*ḥāḥ* Ar. *شبيخ* titel van een aanzienlijk Arabier, maar in de Preanger geeft men dezen titel gemeenlijk aan ieder Arabier, terwijl men het woord *ḥāḥ* er voor voegt.

*ḥāḥ* — *ḥāḥ* SB. aanaarden, digtwerpen, ophoogen, dempen. *ḥāḥ* hetz.

മിട്രിക് 2 \ zva. എന്നു van അന്നു എന്നു  
en എന്നു Verg. അന്നു

മിട്രിക് 2 \ എട്ടു \ zie മിട്രിക്

മിട്രിക് 2 \ SB. droog van een rivierbed-  
ding of terrein; niet meer vloeijen, niet  
langer naar buiten komen, van bloed.

എട്ടു \ een sawak droogleggen; een  
vijver laten leégloopen, droogmaken.

എട്ടു \ het water geheel doen weg-  
loopen; അന്നു \ എട്ടു \ എന്നു \  
geheel weggeloopt, van het water. —

മിട്രിക് 2 \ എന്നു \ en die uw  
tranen droogt, van God gezegd. —  
എട്ടു \ zeer dorstig zijn, vergaan van dorst.

Verg. എന്നു \ en എന്നു \ dit  
laatste bij ook എന്നു

മിട്രിക് 2 \ zva. മിട്രിക് 2 \  
ook zva. എന്നു \ Verg. എന്നു \

മിട്രിക് 2 \ pijn of een benauwd  
onaangenaam gevoel in de maagstreek  
hebben, bv. door het eten van onrijpe vruchten.

എട്ടു \ zie എന്നു

മിട്രിക് 2 \ I. SB. gedicht Ar. شعر. — II. SB.  
schepnet, waarbij men onderscheidt de  
മിട്രിക് 2 \ de മിട്രിക് 2 \ en de മിട്രിക് 2 \ Met de  
eerstgenoemde soort wordt veelal gevischt door

vrouwen, de tweede gebruikt men visschende  
in een diepte, en deze heeft tot dat einde een  
10 of 15 voet langen steel; de derde wordt  
gebruikt, terwijl men vischt, gezeten in een  
bootje. — എന്നു \ vischvangen, visschen met  
een sair, ook met een ajakkan.

മിട്രിക് 2 \ — എന്നു \ SB. weér  
opgewekt zijn, van een kwaal of ziekte,  
die men kwijt was. — Verg. എന്നു \ Verb.  
en Bijv.

മിട്രിക് 2 \ een soort മിട്രിക് 2 \ (Jav. മിട്രിക് 2 \  
എട്ടു \ Mal. pelesit Rg. Tj.); maar volgens  
anderen is het een zeer schuwe woudvogel. Men  
meent dat de മിട്രിക് 2 \ de metamorphose is  
van een als maagd gestorven huubaar meisje,  
en dat nu steeds roept മിട്രിക് 2 \ Dit laat-  
ste voor മിട്രിക് 2 \

മിട്രിക് 2 \ I. getuige, bloedgetuige Ar.  
شاهد. — എന്നു \ SB. echtscheiding gaan  
vragen, wegens kwaadwillige verlatting,  
van een vrouw. Maar de man moet 7 maan-  
den weggeweest zijn, voor dat zij den eisch  
kan instellen; als hij op zee ging, een jaar. —  
Verg. എന്നു \ — എന്നു \ of  
എട്ടു \ le het geld, op zijn hoogst een  
gulden koper, dat de vrouw die എന്നു \





de tent over een reiswagen. Zie ook ၂၅၅

၂၅၅

၂၅၆ SB. paddestoel, die uit den grond

opschiet. Verg. ၂၅၁

၂၅၇ en ၂၅၈ ခြံ ခြံ

၂၅၉ ခြံ ခြံ

de inlander o. a. papier bereidt.

၂၆၀ en ၂၆၁ ခြံ ခြံ

၂၆၂ SB. ခြံ ခြံ

en ၂၆၃ ခြံ ခြံ

met elkaar; met betrekking tot het bestrijden

van de onkosten van het een of ander of van

het bewerken van iets, sluit het in, dat ieders

uandeel niet vooruit wordt bepaald.

၂၆၄ SB. hooge koperen pot, waarin de

in de ၂၆၅ ခြံ ခြံ

gestoomd.

၂၆၆ klanknabootsend woordje voor het

vallen, neêrvallen van rijst (၂၆၇),

katjang en derg. die gestort of uitgestort wor-

den. — ၂၆၈ met het geluid van ၂၆၉

vallen.

၂၇၀ ခြံ ခြံ

၂၇၁ I. SB. vragend voornaamwoord van per-

sonen: wie? ook zva. ၂၇၂ — ၂၇၃

al wie. — ၂၇၄ al wie mensch

is; d. i. ieder mensch.— ၂၇၅

၂၇၆ oome, wie is oome, wat oome's

naam aangaat? d. i. oome, hoe is oome's

naam. — ၂၇၇ wie is dat? ook, en dan

dikwijls samengetrokken tot ၂၇၈

daar? voor wie is dat daar? — ၂၇၉

voor ၂၈၀

II. Jav. met, alsmede, in opschriften van

brieven.

၂၈၁ SB. op het hoofd

dragen. — ၂၈၂

hechten aan iets. — ၂၈၃

fig. een pincoeroek hoogelijk appre-

ciëren; ook zva. ၂၈၄

een bevel. — ၂၈၅

dank en ze op hoogen prijs stellend ge-

accepteerd worden, van een gift. ၂၈၆

en ၂၈၇

nokbalk. — ၂၈၈

het ongebr. ၂၈၉

iemand, die tot de wali's (zie ၂၉၀) geacht

wordt te behooren: Zijn Heiligheid. —

၂၉၁

zoomede ၂၉၂

BL. in eerbiedige beantwoording van Uw

vraag moge dienen. — ၂၉၃

မှတစ်ဆင့်သာ *maar nog wat hooger.*

မှတစ်ဆင့်သာ *BL. Uw toorn treffe mij,*

ik beken dien te hebben verdiend; *eig.*

ik zeg soemoehoen op Uw toornen. —

မှတစ်ဆင့်သာ *zva. မှတစ်ဆင့်သာ* *en မှတစ်*

မှတစ်ဆင့်သာ *in antwoord op den mondelingen last van*

*een zeer aanzienlijk persoon. — မှတစ်ဆင့်သာ*

soemoehoen zeggen op iets; zoals U beveelt

zeggen op een last; genoeg nemen met

iets, dat wordt gezegd, voorgesteld, bepaald

enz. door een meerdere. — မှတစ်ဆင့်သာ

မှတစ်ဆင့်သာ *B. voor မှတစ်ဆင့်သာ* *zie dit bij မှ*

မှတစ်ဆင့်သာ

**မိလိက်** \ *SB. မှတစ်ဆင့်သာ*, tooverkunst. — မှတစ်

ဆင့်သာ *of မှတစ်ဆင့်သာ* toovenaar, duivels-

kunstenaar, ook wel voor goochelaar. —

(*Ar. sih.*)

**မာဇက်** \ *of မာဇက်* *SB. alombekend,*

vermaard. — *Verg. မာဇက်*

**မိလကတက်** \ *zie မှတစ်ဆင့်သာ*

**မှတစ်ဆင့်သာ** \ *SB. geheel toegewijd zijn, met*

toewijding; geheel leven voor iets (*Ar. هـ*;

*zoehd, devotie, toewijding Jav. Wabk.)*

**မာဇကမာဇက်** \ *SB. getuigenis, belijdenis*

*Ar. شهادة. — မာဇကမာဇက်* *zie bij*

*မှတစ်ဆင့်သာ*

**မာဇကမာဇက်** \ *SB. vriend; de vrienden*

*van den profeet. Ar. صحابة*

**မာတက်** \ *SB. razen, van water. — Verg.*

*မှတစ်ဆင့်သာ မှတစ်ဆင့်သာ*

**မိလက်** \ *SB. slagtang; van een varken, tijger,*

*hond, enz. ook van een boela; ook de haken*

*van een paard. — မှတစ်ဆင့်သာ* *kunstterm van de*

*parè op de kweekbedding, als ze begint te*

*ontkiemen. Verg. မှတစ်ဆင့်သာ* *en မှတစ်ဆင့်သာ*

**မှတစ်ဆင့်သာ** \ *SB. Holl. cent. — မှတစ်ဆင့်သာ*

*van onkosten op het een of ander: gerekend*

*worden bij centen, d. i. te zamen nog geen*

*gulden bedragen; voorts van het koopen of*

*verkoopen van iets: bij de cent.*

**မိဇက်** \ *SB. vuur. — မှတစ်ဆင့်သာ*

*မှတစ်ဆင့်သာ* *spreekw. voor: boos, boos zijn, ver-*

*gramd zijn.*

**မိဇက်** \ *zie မိဇက် I.*

**မှတစ်ဆင့်သာ** \ *SB. onbezocht, schaarsch bezocht, een-*

*zaam van een plaats. — Verg. မှတစ်ဆင့်သာ*

*en မှတစ်ဆင့်သာ* — *မှတစ်ဆင့်သာ* *in (uit) een hoekje*

*en uit het gezigt.*

**မာဇက်** \ *Kw. hond. (Skr. soena, een hond.)*

**မာဇက်** \ *SB. bezielde zijn met een warm*

*reikhalzend verlangen om hem (haar)*

*terug te zien; niet kunnen scheiden van*

een geliefd voorwerp; zich niet kunnen ver-  
 zadigen aan het gezicht van een geliefd persoon  
 bij het wederzien; zich verlustigen in het  
 elkander aanschouwen, na gescheiden te zijn  
 geweest; naar het bezit smachtend, dweepen  
 met iets. — *...* zich verlustigen  
 in het zien of in het bijzijn van een of  
 meer geliefde voorwerpen; ook, van twee of  
 meer personen: in elkander te zien of in el-  
 kanders bijzijn. — *...* een geliefd  
 persoon, ook een kind, aanhalen. — *...*  
*...* niet willen weten van iemand.

*...* zie *...*

*...* of *...* SB. maan-  
 dag (Ar. *الثين*). *...* zie bij  
*...* — *...* tapa doen door  
 's maandags en des donderdags te vasten.—  
*...* over de tong  
 gaan, van iemand.

*...* of *...* zie onder *...*

*...* naam van een boom, een soort  
 kastanje (*Castanea Argentea* Rg.). — *...*  
*...* kastanje. — *...* naam  
 van een pisangsoort.

*...* zie *...*

*...* eigenn. (*...* of *...*  
 en verb. *...* eig. van den zoon van  
 Satyadjid, neef, zwager en bestendige medgezel  
 van Kresna (Skr. *Sátyaki*. Jav. *Wdbk.*)

*...* SB. het zoogenaamde  
 haasje van een geslacht beest.

*...* of *...* SB.  
 anders nooit; dat gebeurt anders nooit.

*...* zie *...*

*...* (zamentrekking van *...* en *...*  
*...*), SB. bloedverwant; in den vocatief ook  
 vriend! maar dan gew. *...* — *...*  
*...* bloedverwanten en vrienden; stam-  
 genoten; in den vocatief ook vrienden!

*...* naam van een onbekend dier.—  
 Volg. het Jav. *Wdbk.* zou het misschien de  
 tapir zijn. Mal. *tanoeq*.

*...* SB. goed of verdienstelijk  
 om te doen, maar het nalaten is niet  
 strafbaar; niet strikt noodzakelijk; ook  
 voor eigen genoegen van een handeling  
 of verrigting, van een of ander werk of  
 werkzaamheden; geoorloofd, met het oog op  
 het goede doel, dat er meê wordt beoogd  
 of er door wordt bereikt, van een overigens  
 ongeoorloofde handeling, bv. als men daardoor

vrede kan stichten, van het zich bedienen van een leugen (سنة). — ဆုတရားတရား S. ဆိုမိတရား en စိန်ဆုတရား B. iemand besnijden. Verg. ဆင်ဆုတရား — နာမရတရား het mes, dat bij de besnijdenis wordt gebruikt.

သရက် I. zwa. ဓာတ် placenta.— II. SB. bruin, terwijl het bloed door de huid heen schijnend aan de bruine kleur een rose tint geeft, van iemand. သရက်ဓာတ် zwa. သရက်ဓာတ် — ဓာတ်ဓာတ်ဓာတ် zie bij ဓာတ်ဓာတ် (ဓာတ်ဓာတ်ဓာတ်) een varieteit van kurkema. Rg).

သရက် SB. aanzienlijke in een dorp; t. w. iem. die, strikt genomen behoort tot de volksklasse, maar om de een of ander reden geacht wordt daarboven te staan. Een zeker aantal van dergelijke personen vindt men in ieder dorp (Skr. santána, familie, geslacht. Jav. Wbdk.).

သရက် SB. gearsten, gespleten van iets, zooals bv. een draagstok.

သရက် SB. naam van een spel, dat gespeeld wordt met een cent of duit, aan de muntzijde met kalk bestreken en die men laat ronddraaijen. Onderwijl het aan het rond-

draaijen is, dekt men het muntstuk met een kom of iets dergelijks dicht, waarna wordt geraden wat boven zal komen te liggen. Ook သရက် de benaming van een soort kleine tol, voorzien van cijfers, waarmede zeker hazardspel wordt gespeeld. — သရက်ဓာတ် iets wat een nabootsing is en gebruikt wordt bij wijze van sintir; zoo maken kinderen wel van een djambè- of moentjang vrucht een soort sintir, met welke sisintirran ze vervolgens spelen.

သရက် SB. priesterleerling; ook: iemand, die al de godsdienstige verrigtingen, die de Islam voorschrijft, met nauwgezetheid vervult, bidt, vast, enz., in 't kort, die uit eigen beweging alles doet, wat de priester gehouden is te doen; van daar ook voor: een fijne, een vrome. — သရက်ဓာတ် priesterschool. — သရက်ဓာတ် de priesterschool bezoeken.

သရက် — ဆုတရား SB. iets wegnippen, door een knip met den vinger doen wegvliegen of verwijderen; iemand een knip met den vinger geven, bv. op de hand; dit laatste doet men wel, bij wijze van spelletje, elkander beurt om beurt.

သရက် — ဆုတရား SB. zwa. နာမရ K. (nyontrol, to fight at, to

spring towards, to bustle up to. Rg.) —  
சுழுகு(சுழுகு) met den snoet of bek aan-  
stooten, om het te kennen te geven, van  
een hond, een makke geit en derg., bv. als  
het dier eten wil hebben.

சுழுகு சுழுகு — சுழுகு சுழுகு SB. happen,  
ophappen, van een visch; en bijten van een  
slang. Rg.

சுழுகு சுழுகு — சுழுகு சுழுகு SB. iemand aan-  
loeiijen, van een badak; aanbrullen van een  
tijger; een grom geven van een wild var-  
ken; fig. iemand toegrauwen, toesnauwen;  
hem toebijten.— சுழுகு சுழுகு bij herha-  
ling toegrauwen, enz. grauwen en snau-  
wen. — சுழுகு சுழுகு over en weer  
elkaar enz. — சுழுகு சுழுகு  
சுழுகு சுழுகு spreekic.: bij het werk of  
als je het een of ander verrigt, moet je niet  
te hard van stal loopen, anders mogt het  
eens gaan zooals met den badak, die met  
een vervaarlijk geloei aan komt zetten,  
maar gauw afgemat is.

சுழுகு சுழுகு \ naam van een boom, waarvan  
de bast, met waroe en djamboe blaren tot een  
thee afgetrokken, wordt aangewend tegen buik-  
ziekte. (Laurus Malabarus).

சுழுகு சுழுகு \ SB. een overvloed bezitten van  
have en goed; en van iemands handel of han-  
deldrijven: op groote schaal, bep. omdat zijn  
handelsgoederen veel zijn. Voorts van het  
Gouvernement: magtig en sterk, omdat het  
beschikt over magt van soldaten, schepen, goe-  
deren enz. Verder van menschen: forsch van  
uitzicht; maar ook stevig, hecht, sterk, van  
iets, zoo als de poot van een ronde tafel, van een  
dam, van een pager en derg. — Eindelijk nog:  
soms zva. சுழுகு (Skr. santósa genoegens,  
vermaak; maar santósana ook sterkend,  
vertroostend. Jav. Wdbk.). — சுழுகு  
of சுழுகு zekerheid, securiteit.

சுழுகு சுழுகு \ zva. சுழுகு

சுழுகு சுழுகு — சுழுகு சுழுகு zie bij சுழுகு I.

சுழுகு சுழுகு \ SB. ijzeren knip of stap,  
waarmee men ratten en muizen vangt.

சுழுகு \ SB. soort buisje, het wordt van voren,  
op de wijze van een overhemd, met een rij  
knoopjes gesloten.

சுழுகு \ SB. het bekleedsel, het hulsel van de  
klapperbloem; men maakt er lonten (Mal. tali  
api) van; voorts: het hulsel van de zich pas  
gezet hebbende klappervrucht.

சுழுகு சுழுகு \ zie சுழுகு en சுழுகு

အမိန့်က \ en အမိန့်ကွဲ \ ခြေ အိန္ဒိယ

အမိန့်က \ in Zuid Tjaidjoer wa. အမိန့်က K.

အမိန့်က \ — အမိန့်က SB. tegen iets, zoals een kussen, rustende of zittende, en met de beenen recht uitgestrekt en aaneengesloten, van het slapen van een kraamvrouw gedurende de eerste 40 dagen na haar bevalling. — အမိန့်ကွဲ \ benaming van een speciaal soort bank, namelijk van zoo een waarop men slaapt met njanda; maar zulke banken zijn slechts bij de hoogere standen in gebruik.

အမိန့်က \ I. SB. gewricht, van het lichaam. Verg.

အမိန့်ကွဲ \ — II. အမိန့်ကွဲ \ ook genoemd naar het schijnt အမိန့်ကွဲ \ benaming van zekere slechts voor de ingewijden verstaanbare taal, en waarvan het geheim bestaat in het op een bepaalde wijze verwisselen der letters. — အမိန့်ကွဲ \ Kw. Jav. geheim.

အမိန့်ကွဲ \ SB. naam van het westelijk gedeelte van het eiland Java; Soendasch. — အမိန့်ကွဲ \ de Soendalanden, dwz. dat gedeelte van Java, waar het Soendasch de landstaal is; ook zóó in onderscheiding van de Javaansche landen. အမိန့်ကွဲ \ hetz. — အမိန့်ကွဲ \ Soendanees. Verg. အမိန့်ကွဲ \ bij အမိန့်ကွဲ \ — အမိန့်ကွဲ \

အမိန့်ကွဲ \ de Soendasche taal. — အမိန့်ကွဲ \ iets in het Soendasch overbrengen, vertalen.

အမိန့်ကွဲ \ — အမိန့်ကွဲ \ SB. zonder ophouden bestormd worden, *bv.* door gasten; ook onophoudelijk bezocht worden door ziekten, kwalen, rampen, enz.

အမိန့်ကွဲ \ — အမိန့်ကွဲ \ SB. op iemand afkomen, aanrennen of afstuiven om aantevallen, van een hond, een varken enz. Verg. အမိန့်ကွဲ \

အမိန့်ကွဲ \ SB. uitdrukking of gezegde, om, op min of meer bedekte wijze, iemand of iets te beteekenen of op iemand of iets te wijzen; zinspeling, toespeling; steek onder water. — အမိန့်ကွဲ \ brommen, pruttelen, steken onder water geven, enz. daarbij het woord niet rigtende tot hem tegen wien men het heeft, maar tot een derde daar tegenwoordig. — အမိန့်ကွဲ \ een toespeling of zinspeling maken; zinspelen, een steek geven; een sindir zijn op iemand of iets; met een sindir iets zeggen van iemand of iets. — အမိန့်ကွဲ \ wa. အမိန့်ကွဲ \ ook sindirs bezigen; zingen, daarbij zich bedienen van sindirs, en van zingen: met het bezigen van sindirs.

အမိန့်ကွဲ \ SB. een lange bamboe, waarin

hier en daar openingen zijn gemaakt, en die, als de wind er in speelt, geluid geeft.

(အုတ္တရီ၊ en သိက္ခာရီ၊ Kw. Jav. Wdbk.)

သိက္ခာရီ၊ naan van een distrikt in het Bandoengsche.

သိက္ခာရီ၊ SB. pollepel. - Verg. ဂန္ထဝိသိက္ခာရီ၊

သိက္ခာရီ၊ SB. te laag, van iets, zoodat men er tegen stoot, bv. van een zolder, of wel van een deuropening, omdat men tegen den boven drempel soort; enz.

ဂန္ထဝိသိက္ခာရီ၊ SB. eetlepel. - ဂန္ထဝိသိက္ခာရီ၊

တရုတ်၊ troffel. -- Verg. သိက္ခာရီ၊

သိက္ခာရီ၊ SB. het tijdstip waarop

de booze geesten beginnen rond te warden; t.w. omstreeks zonsondergang of even daarna.

Verg. သိက္ခာရီ၊ bij သိက္ခာရီ၊ 4.

သိက္ခာရီ၊ SB. သိက္ခာရီ၊ ook wel သိက္ခာရီ၊

သိက္ခာရီ၊ slechte verstandhouding, onaangenaamheden, bisbilles.

သိက္ခာရီ၊ - သိက္ခာရီ၊ SB. in brand

steken, branden; ook een kanon of lontgeveer afvuren.

သိက္ခာရီ၊ SB. ontuchtige vrouw, hoer. -

သိက္ခာရီ၊ naam van een bloem, Polianthes tuberosa.

သိက္ခာရီ၊ SB. met het hoofd raken aan

dat, waar men zich onder bevindt of waar men onder door moet; voorts van iets, dat men bezwaarlijk een ander stand kan geven:

in aanraking komen zoodat het niet vooruit kan (wel achteruit) met dat, waar het onder

of onder door moet; bv. van een rijtuig, met het dak van de loods, waar men het onder

wil schuiven. - သိက္ခာရီ၊ met het hoofd stooten tegen iets, dat te laag is of te laag

hangt; van iets, dat gedragen wordt: stooten tegen dat, bijv. een hanglamp, waar men het

onder door draagt; van een rijtuig: met de kap in aanraking komen met iets, bv. met

de dakbedekking van de schuur, waar het rijtuig langs gaat; en သိက္ခာရီ၊ fig. iemand, vooral

een meerdere, herinneren wat hij vroeger beloofde of zeide te zullen doen, bv. door

op eerbiedige wijze te vragen: gaat het door, dat U enz. - သိက္ခာရီ၊ tusschen

beide komen met een opmerking of vraag, rakende iets dat reeds werd genoemd of

besproken.

သိက္ခာရီ၊ (Jav. သိက္ခာရီ၊ kleeding in een algemeenen

zin) SB. သိက္ခာရီ၊ deksel en voedsel, kost en kleeren. - သိက္ခာရီ၊ iets te dragen

hebben, lijden, ondergaan enz. - သိက္ခာရီ၊



၁၁၅၆ \ zich moeten schamen, omdat men deed wat niet goed is. — ၁၅၂၅ နာကျ \ met betrekking tot menschen: *zwa.* ဘာသာနာကျ \ Voorts: een loslopend dier, zooals *bv.* een paard, opvangen, als politiemaatregel.

၁၁၅၇ \ — ၅၂၆ \ *SB.* liggen of staan aan iemands zijde, van iets. — ၅၂၆ နာကျ \ iets naast zich hebben staan of liggen; en van een stuk grond: *liggen aan een water.*

၁၁၅၈ \ \ *zie* ၁၁၅၇ \ *en* ၁၁၅၈ \ — ၅၂၆ နာကျ \ \ *zie* ၁၁၅၇ \ *bij* ၁၁၅၇ \

၁၁၅၉ \ \ — ၅၂၆ \ *SB.* iemand een handje helpen met dragen, door een gedeelte overteneemen.

၁၁၆၀ \ \ *SB.* het toestel waarin de grassnijder zijn gras pakt en transporteert; twee van bamboelatten vervaardigde, en door middel van een insgelijks bamboezen draagstok verbonden, geraamten, bestaande zoo'n geraamte uit twee, van boven tegen den draagstok aangebonden, maar van onderen van elkaar staande, een latje houdt ze van elkaar, — omgekeerde gelijkbeenige driehoeken. Binnen die geraamten wordt het gras opgestapeld, in dier voege, dat ze van onderen, *diez.* van af de toppen der driehoeken, waarop het geheel staat, tot boven aan toe volgepakt zijn.

၁၁၆၁ \ \ — ၅၂၆ \ \ *zie* ၁၁၅၇ \

၁၁၆၂ \ \ *zie* ၁၁၅၇ \

၁၁၆၃ \ \ *zie* ၁၁၅၈ \

၁၁၆၄ \ \ *en* *gew.* ၁၁၆၄ \ *SB.* 1. betiteling van het zoontje van een Europeaan: jonge heer; 2. inlandsch kind, liplap.

၁၁၆၅ \ \ *naam van een zangwijze.*

၁၁၆၆ \ \ *naam van een palmboomsoort.*

*Pinanga coronata. Rg.*

၁၁၆၇ \ \ *SB.* gepast vrijmoedig; onbeschroomd.

၁၁၆၈ \ \ *SB.* tevreden, vergenoegd, welbehagelijk; redelijk, omdat *beterschap intrad, van een zieke; van werk, vooral van dienstwerk:* matig zijn, zoodat iemand niet steeds overkropt met werk is. — ၁၁၆၈ \ *welligemoed. — ၁၁၆၈ \ genoegen, tevredenheid, voldoening van begeerten, welbehagen; gemak. — (Het ၁၁၆၈ \ in ၁၁၆၈ \ bl. 173.*

*Gesch. van Abdoerahman en Abdoerahim, is daar gebruikt, zooals het dikwijls gebezigd wordt door een aanzienlijk inlander, *bv.* een regent, in het opschrift van een Maleischen brief, gerigt aan een Europeaan, lager in rang als hij.) — ၅၂၆ \ *aan iemand ၁၁၆၈**

toebrengen, veroorzaken, bv. van een zoon aan den vader, door hem te assisteren in het werk.

𑀮𑀺𑀲𑀺 \ zie 𑀮𑀺𑀲𑀺 I.

𑀮𑀺𑀲𑀺 𑀮𑀺𑀲𑀺 \ zie 𑀮𑀺𑀲𑀺

𑀮𑀺𑀲𑀺 \ SB. rein, zuiver; en van God: heilig.— (Kav. 𑀮𑀺𑀲𑀺 Skr. sjoetji. — Jav. Wdbk.)

𑀮𑀺𑀲𑀺 \ zie 𑀮𑀺𑀲𑀺 en zie aldaar ook 𑀮𑀺𑀲𑀺 zoomede dat laatste bij 𑀮𑀺𑀲𑀺

𑀮𑀺𑀲𑀺 I. (Jav. 𑀮𑀺𑀲𑀺 Kav. schoon, schoonheid, luister; Zijn (of Haar) Doorluchtigheid; en eig. van de gemalin van Batara — Wisnoe. Skr. sji. — Jav. Wdbk.) eigenn. van de Javaansche Ceres; ieder Soendanees kent haar onder den naam van 𑀮𑀺𑀲𑀺 of 𑀮𑀺𑀲𑀺 en de Javaan noemt haar 𑀮𑀺𑀲𑀺 — Maar ook 2. (𑀮𑀺𑀲𑀺 naar het schijnt in samenstellingen zva. 𑀮𑀺𑀲𑀺 gedachte die men op iets heeft; ook oogmerk, doel. Jav. Wdbk.)

𑀮𑀺𑀲𑀺 SB. het huis waar de regent dagelijks zit, en waar hij de personen die bij hem komen, ontvangt, maar wat niet zijn eigenlijk woonhuis is. Verg. 𑀮𑀺𑀲𑀺 en zie ook 𑀮𑀺𑀲𑀺 — II. 𑀮𑀺𑀲𑀺 SB. kamp, gelijk op, onbeslist.

𑀮𑀺𑀲𑀺 en 𑀮𑀺𑀲𑀺 ong. — 𑀮𑀺𑀲𑀺 in het Bui-

tenzorgsche zva. 𑀮𑀺𑀲𑀺 K. — 𑀮𑀺𑀲𑀺 SB. de pit van een palita op-halen; een lamp opdraaijen; een stuk hout, dat gedeeltelijk reeds is verbrand, maar waarvan het onverbrande gedeelte door de vlammen niet kan worden bereikt, verder in het vuur schuiven. — Verg. 𑀮𑀺𑀲𑀺 dat volg. K. in het Buitenzorgsche ook nog gebezigd wordt voor: een slapend kind, dat van het kussentje afzakte, hooger op schuiven.

𑀮𑀺𑀲𑀺 I. Kav. onder, onderdoen.— 𑀮𑀺𑀲𑀺 SB. kunstterm voor verliezende zijn, het onder-spit beginnen te delven, van een haan in het gevecht.— Het tegenovergestelde is 𑀮𑀺𑀲𑀺 maar slechts in geschriften gebr. is zva. 𑀮𑀺𑀲𑀺

II. 𑀮𑀺𑀲𑀺 SB. voor den dag komen, voor den dag gebragt worden om vervolgens te worden gepresenteerd, ook toegeschoven worden van dat, waarop men iemand onthaalt; eetwaren, rookgerij enz. Voorts, maar dan gewoonlijk onvertaalbaar: redewoordje voor het aangeboden worden, en wel om het toeschuiven af te beelden, van dat, waarop men iemand onthaalt. Ook bevelenderwijze wordt

*śira* gebezigd, en gewoonlijk *śira śira* als hetgeen aangegeven of toegehouden moet worden of wel wat voor den dag gebragt en gepresenteerd moet worden een veelheid is. Nog bezigt men *śira* als redewoord voor *śiraś* het is dan onvertaalbaar. — Eindelijk, en het is zoo gebruikt een afkorting van *śiraśira* bezigt men *śira* vooral bevelenderwijze, voor vooruitschuiiven, voortduwen, enz. ook voor vooruithelpen van een rijtuig, waarvan de paarden onwillig zijn, of wel dat tegen een hoogte op moet, waar de paarden het niet tegen op kunnen trekken; enz.

*śira* \ SB. en gen. *śiraśiraśiraśira* zva. *śiraśira* *śiraśiraśiraśira* Ar. sjara'.

*śiraśira* \ SB. smaak i. d. z. van dat woord als men zegt; dat geeft den smaak er aan of daar is geen smaak aan, en derg. En in sommige streken ook zva. *śiraśira* II. smaak. Voorts zva. *śiraśira* I. — *śiraśiraśiraśira* *śiraśiraśiraśira* *śiraśiraśiraśira* amis — haseum — of kesed achtig van smaak. — *śiraśiraśiraśira* naam van een djampè, waarvan de tooverkracht of bepaalde eigenschap (*śiraśiraśira*) is, op gemakkelijke wijze verculling te doen erlangen van allerlei wenschen of begeerten, ook vlug te doen arbeiden of werken. — Volg. het Jav. Wdbk. *śiraśira*

Krc. en o. a. zva. *śiraśira* (Skr. *śira*, het beste, de essence van iets).

*śiraśira* \ SB. nagenoeg gelijk, bijna niet verschillen, br. van iemands stem en die van een ander, of van twee letters, bv. van de *śira* en *śira* die iemand schreef, enz.

*śiraśiraśira* \ zie *śiraśiraśira* *śiraśiraśiraśiraśiraśira* zie *śiraśiraśiraśiraśiraśira* I. Zie onder *śiraśiraśira* 2. is het een mooi woord voor *śiraśiraśiraśira* begraafplaats.

*śiraśiraśiraśira* \ S. en P. *śiraśiraśiraśira* B. (van een meerdere) lachen. Om te beteekenen van een meerdere, schik hebben; lang en smakelijk lachen, omdat hij er zoo'n plezier in heeft, bezigt men *śiraśiraśiraśiraśira* of *śiraśiraśiraśiraśiraśiraśira* — *śiraśiraśiraśiraśira* S. *śiraśiraśira* B. lachende, al lachende, lachen. — *śiraśiraśiraśiraśiraśira* S. *śiraśiraśiraśiraśiraśira* B. iemand uitlachen, om iemand lachen. — *śiraśiraśiraśiraśiraśira* S. *śiraśiraśiraśiraśira* B. belachelijk. — *śiraśiraśiraśira* S. *śiraśiraśiraśiraśira* B. om te lachen, te lachen. — *śiraśiraśira* *śiraśiraśira* *śiraśira* en *śiraśiraśira* medse. Zie ook bij *śiraśiraśiraśira*

*śiraśira* \ I. SB. naam van de eerste maand van het Mohammedaansche jaar (Ar. *śiraśira* de 10de dag van de maand Moeharam).

II. *mal. geschaafd, geschramd, opengereten, bv. van de hand door het schuren langs een slecht bewerkt stuk hout. Zoa. maar voor gekwetst, door het loopen op slecht gelegde bezigt men bij voorkeur*

*(Jav.) ong. de manen van een paard.— de lange haren op den nek van een bok of geit.*

*I. naam van een ottersoort (Lutra Leptonyx. Rg.— Mal. andjing ajar. Reg. Tj.). II. Mal. zeker toestel van staketsels en netten in het water aangebragt, om vischte vangen.*

*S. B. (van een aanzienlijke of meerdere) geluid, stem. geluid kunnen geven, in (of) en in van iemand gezegd. — Zie ook*

*SB. avond, 's avonds. — de tijd van circa vier uur na den middag (of zoals sommigen dien ruimer nemen: van af na den middag) tot zons- ondergang. — omstreeks vier of vijf uur of wat later; ook omstreeks zeven uur of half acht 's avonds; laat in*

den avond. — of morgen avond. — zaterdag, omstreeks 4 uur na den middag, bv. zal hij komen. Verg. en

*ong. — daarn. SB. zich overgeven aan Gods welbehagen; zich met gelatenheid onderwerpen aan zijn lot of aan hetgeen het zal zijn. — voor iemand, die zoo gezind is. — ook zoa. — geef het maar op God vertrouwend Hem over. — ik geef de zaak op God vertrouwend, en aan zijn wil mij onderwerpend, Hem over. — zie aldaar.*

*I. zwa. van een djampe. — II. SB. iets, zooals een stuk hout of takken, die op het water drijven, hetzij door den stroom wordende meêgevoerd, hetzij ergens in den wal vastgeraakt. Volg. Reg. Tj. ook zwa. vuil, vuilnis. Jav. ook van vuiligheid op den grond. Als het Maleisch geeft de Regent sampah, (vuilnis; pun; enz. voorts Bat. Mal.: vuil dat op het water drijft. P.).*

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* bedaard, zacht, zachtmoedig, lankmoedig, zachtaardig. *Grondv.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en zie ook *ald.*

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *ong.* — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* overgeven, overdragen, en benaming van het geschenk, dat de bruidegom of zijn ouders een paar dagen voor de voltrekking van het huwelijk geven aan de bruid of aan haar ouders. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* iets of iemand in handen of ter beschikking stellen van iemand, overdragen, overgeven aan iemand; ook, en dan *S.* een vrouw verstooten. ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ is het *B.* woord, en deze actieve vorm (zie ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ) wordt ook gebruikt. — *Verg.* **ᠠᠨᠠᠨᠠ** en **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** en ook ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* het betel of sirihblad. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ het steeltje van zoo'n blad. *Verg.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ zie ᠠᠨᠠᠨᠠ en aldaar ook **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** zie bij ᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *Kw. en Jav. zva.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* sirihbakje, het bakje voor de sirih.

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* benaming voor de bangsal, die men soms nog vindt in ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *ong.* — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* hulp

vragen, door iemand goederen aan te bieden te koop of in pand; maar ook en wel zoo gew. in ruil tegen ᠠᠨᠠᠨᠠ of ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ iets, bij wijze van hulp, die men van hem vraagt, om aan rijst te komen, iemand te koop — in ruil — of in pand aanbieden, in het voor laatste geval, tegen rijst. — **ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *spreekw.* zich als het ware opzettelijk in het ongeluk storten, door iemand te gaan bestrijden, die verreweg magtiger of sterker is. — *Zie over ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* volg. het *Jav. Wdbk. Kw. — no. 222, bl. 117 Jav. Zam. II. dl.*

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *I. of ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* **ᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* de voorschriften of instellingen van den godsdienst (*Ar. شريعة*). *Verg.* ᠠᠨᠠᠨᠠ

*II. SB. zva.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠠᠨᠠᠨᠠ voorkomen, uiterlijke. — *Voorts ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ* ook *zva.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ *Verg.* ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ zie ᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *SB.* aangenaam, plezierig, omdat alles wat hinderde of onaangenaam was, werd te niet gedaan of verwijderd; bevrijd van alle zorgen en beslommeringen, een

aangenaam leven hebben (*Skr. sijnna*, verwoest, verwelkt, vervallen. — *Jav. ၂၂၀၀* verdwijnen, verloren gaan; verdwenen, gedelgd, enz.) — *အိုဂ်ကော့* het iemand gemakkelijk of aangenaam maken. — *အိုဂ်ကော့* het zich enz. *bv. door het te verrigten werk op een andermans schouders te schuiven.* — *အိုဂ်ကော့* het verdriet of de zorgen verdrijven, verjagen.

*အိုဂ်ကော့* \ naam van een boom (*Cedrela Febrifuga* Rg.). De bast wordt als geneesmiddel aangewend.

*အိုဂ်ကော့* \ of *အိုဂ်ကော့* SB. overgeven, overdragen. — *အိုဂ်ကော့* iemand iets overdragen, overgeven, overhandigen; *iem. de beurt geven.* — *အိုဂ်ကော့* nu is het jouw beurt; *ဥဝေ* zegt men *ဟို*. *ဟို* het *nembang*. Verg. *ဟို* — *အိုဂ်ကော့* iemand of iets overgeven, overdragen aan iemand, in handen stellen van iemand; *iemand* plaatsen of stellen in de gevangenis. — *အိုဂ်ကော့* overdragt, overgave. — *အိုဂ်ကော့* van zijn post aftreden; het beheer dat men voert, of de betrekking die men vervult, neêrleggen, aan een ander over-

geven. — *အိုဂ်ကော့* *hetz. maar wat hooger, en zoo van een vorst: de regering neêrleggen.* — Zie ook *အိုဂ်ကော့* en *verg. အိုဂ်ကော့* *အိုဂ်ကော့* \ *ong.* — *အိုဂ်ကော့* S. *အိုဂ်ကော့* B. een wapen dragen in den gordel of in den buikband. — *အိုဂ်ကော့* *အိုဂ်ကော့* *အိုဂ်ကော့* *medsv.* — *အိုဂ်ကော့* enz. iemand een wapen steken in gordel of buikband. — Maar de *act. vorm* wordt zelden gebruikt.

*အိုဂ်ကော့* \ SB. Christen, Christelijk, van het *Ar. خصرائي*. — Verg. *အိုဂ်ကော့*

*အိုဂ်ကော့* \ (in het Buitenzorgsche *ဥာ. အိုဂ်ကော့* Rg. K.) Zie *အိုဂ်ကော့* II.

*အိုဂ်ကော့* \ SB. haveloos, door de kleeren slordig aan 't lijf te hebben zitten; en van *iemands အိုဂ်ကော့*: met (genoemd *kleedingstuk*) zoo om hebben, dat het minder laag hangt als ter plaatse gebruikelijk is.

*အိုဂ်ကော့* \ SB. uitstel *bv. van betaling.* *Bv. အိုဂ်ကော့*

*အိုဂ်ကော့* \ — *အိုဂ်ကော့* SB. de hulp inroepen van iemand; assistentie vragen aan iemand. *အိုဂ်ကော့* *Pass.* — *အိုဂ်ကော့* *အိုဂ်ကော့* *အိုဂ်ကော့* geen hulp of assistentie, als die hem gevraagd wordt, willen verleen.

**မာကုတ္တ**။ — မာကုတ္တံ SB. leunen tegen iets. — မာကုတ္တံသတ္တံ leunen, en de leuning van iets, bv. van een stoel. — မာကုတ္တံသတ္တံ leunen, staan te leunen tegen iets.

**ကမကုကုတ္တ**။ naam van een vogelsoort, een soort ကမကုတ္တံ maar kleiner; (*Psittacus galgulas*).

**မိခိတ္တိ**။ — မိခိတ္တိယံ SB. van een mensch ook van een dier, bv. van een hond: met een vaart komen toelopen; afstuiven op iemand. — ကုမာသတ္တံမိခိတ္တိယံ uiterst snel loopen, bv. van een hagedis. — မိခိတ္တိယံ ergens, bv. in een kamer, rondloopen van een dier, zooals een muis.

**မာကုတ္တံ**။ — မာကုတ္တံသတ္တံ SB. ontmoeten, tegenkomen, aankomende van tegenovergestelde kanten.

**မာဒကုတ္တံ**။ — မာဒကုတ္တံ SB. over den schouder dragen aan een koord of riem, op de wijze zooals men bv. wel een geweer draagt; d.w.z. altijd zóo, dat hetgeen men draagt regt naar beneden hangt, naast de borst of langs de heup.

**မာကုတ္တံ**။ — မာကုတ္တံ

**မာယုဒဗျ**။ — မာယုဒဗျ

**မိကုတ္တံ**။ SB. de vliegende witte mier.

**မာယုဒဗျ**။ — မာယုဒဗျသတ္တံ enz. zie မာယုဒဗျ

**မိကုတ္တံ**။ — မိကုတ္တံသတ္တံ ခြံကုတ္တံ ခြံကုတ္တံ

**မာကုတ္တံ**။ — မာကုတ္တံသတ္တံ ခြံကုတ္တံ

**မာကုတ္တံ**။ — မာကုတ္တံသတ္တံ

**မြေ**။ — မြေသတ္တံ klanknabootsend woordje voor schuren van een vaartuig, over den grond of over een steen, die op den bodem van het water ligt. — မြေသတ္တံသတ္တံ of မြေသတ္တံသတ္တံ hetz. herhaaldelijk.

**မိခိတ္တိ**။ I. SB. wangunstig, afgunstig zijn op iemand. မိခိတ္တိသတ္တံ သိခိတ္တိသတ္တံ wangunst'voeden; ontevreden zijn, omdat een ander meer krijgt. Verg. မိခိတ္တိသတ္တံ — II. SB. သာသိခိတ္တိသတ္တံ of သာသိခိတ္တိသတ္တံ slechts één ding meed hij, of slechts van één zaak onthield hij zich, en dat was.

**မာကုတ္တံ**။ SB. juichen, jubelen, luid schreeuwen. — မာကုတ္တံသတ္တံ သာသိခိတ္တိသတ္တံ သာသိခိတ္တိသတ္တံ al juichende, al schreeuwende. — မာကုတ္တံသတ္တံ သာသိခိတ္တိသတ္တံ သာသိခိတ္တိသတ္တံ iemand of iets toejuichen; juichen om iemand, bv. omdat hij sneuwde.

**မာကုတ္တံ**။ — မာကုတ္တံ

**မာကုတ္တံ**။ SB. met gelijk op deelen

van den boedel, van het scheiden van zijn echtgenoot. En (in het Buitenzorgsche: gelijkelijk van အကုသိမ္မာ K.) Ar. شريكة

အလှူအကုသိမ္မာ SB. aangedaan zijn

met een gevoel als of er stof of steentjes in zitten, van de oogen.

အကုသိမ္မာ or အကုသိမ္မာ naam van een vrucht (Annonna squamosa. Rg.).

အကုသိမ္မာ ook အကုသိမ္မာ SB. en daarbij, met, zomedede, en, en ook.

အကုသိမ္မာ SB. begrijpen, begrip hebben van iets (Skr. sjoeti, gehoor; wat men hoort; nieuws; oor, de Wéda's, heilige schrift. — Jav. အကုသိမ္မာ of အကုသိမ္မာ behoedzaam, met voorzorg. Jav. Wdbk.) — အကုသိမ္မာ door iemand voorzien worden, welke de motieven zijn van iemand of iets of wel wat de portée is van iets. — အကုသိမ္မာအကုသိမ္မာအကုသိမ္မာ zie bij အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ I. SB. middel, hulpmiddel; middelen benodigd voor iets; benodigde gelden; ter beschikking staande middelen of hulpmiddelen, die nevens အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ behooren te worden aangewend; van daar ook wel voor geneesmiddel.— 2. SB. voorwaarde, beding, vereischte, conditie

Ar. شرط.— 3. SB. zwaar geladen, diep geladen. Verg. အကုသိမ္မာ I. en zie ook အကုသိမ္မာ

— 4. benaming voor ieder, die tot de kaoem behoort, maar niet voor den အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ zie အကုသိမ္မာ en အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ zie bij အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ en အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ zie bij အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ in het Buitenzorgsche zca. အကုသိမ္မာ (2.) Rg. K.— အကုသိမ္မာ SB. iets zooals den verkoop van een zaak verbieden, door een gebod beperken.— အကုသိမ္မာ knoop, dien men legt in iets, zooals bijv. het touw waaraan een dier met den hals staat gebonden, opdat de lus zich niet zal kunnen digttrekken. — အကုသိမ္မာ in zood'nouw zoo'n knoop leggen.

အကုသိမ္မာ — အကုသိမ္မာ daarn. အကုသိမ္မာ SB. opium rooken.

အကုသိမ္မာ SB. tuit, bv. van een trekpot; voorts S. met အကုသိမ္မာ en (အကုသိမ္မာ Reg. Tj.) B. zoomede အကုသိမ္မာ als falsoenlijk woord: het mannelijk lid, de roede; ook, maar dan SB. voor dat lid van dieren.— အကုသိမ္မာ အကုသိမ္မာ zie bij အကုသိမ္မာ

အကုသိမ္မာ I. SB. hoofdstuk van den koran



Ar. سورة.— II. S. အက္ခရာ B. een geschreven iets; brief, briefje.— အက္ခရာ zva. အက္ခရာ၊ maar het is verouderd.— အက္ခရာ S. အက္ခရာ B. schrijven, een brief schrijven aan iemand.— အက္ခရာ SB. telegram.— အက္ခရာ၊ naam van een bamboesoort.

အက္ခရာ SB. straal van de zon; ook van goud, verguldsel, edelgesteenten en van အက္ခရာ voorts fig. van menschen zva. အက္ခရာ

အက္ခရာ — အက္ခရာ SB. iets, dat bevuild of verontreinigd werd, afwasschen, bv. een bord, dat door een hond werd afgelikt. Verg. အက္ခရာ

အက္ခရာ SB. Manilla sigaar; Europesche sigaar. Verg. အက္ခရာ en အက္ခရာ— Ook benaming van een gebak zooals de semprong, maar tot een dun rolletje opgerold.

အက္ခရာ ၁. zva. အက္ခရာ ၂. SB. (gul, royaal tegenover gasten, zoodat men een bezoeker niet op een droogje laat zitten. Reg. Tj.) Verg. အက္ခရာ

အက္ခရာ Europ. SB. sergeant.  
 အက္ခရာ၊ naam van een အက္ခရာ၊ soort.  
 အက္ခရာ၊ zie အက္ခရာ၊  
 အက္ခရာ၊ — အက္ခရာ၊ SB.

afglijden van de အက္ခရာ၊ ook, bv. van een kind: daar uit glijden, en van een slapende: afglijden van het hoofdkussen. Verg. bij အက္ခရာ၊ en အက္ခရာ၊

အက္ခရာ၊ zva. အက္ခရာ၊ en met အက္ခရာ၊ er nevens, SB. geheel, alles, in allen deele (Skr sarwa). အက္ခရာ၊ tot alles gewillig. — အက္ခရာ၊ အက္ခရာ၊ in allen deele gemeen of slecht, van kleéren, werk enz.

အက္ခရာ၊ of အက္ခရာ၊ S. အက္ခရာ၊ B. gelijk; gelijkelijk; gelijk van gedaante, soort of kleur.— အက္ခရာ၊ အက္ခရာ၊ een vorst is ook een mensch.— အက္ခရာ၊ အက္ခရာ၊ iemand gelijk worden of zijn, ten opzichte van iets.— အက္ခရာ၊ အက္ခရာ၊ S. အက္ခရာ၊ B. iemand gelijkstellen met of evenzoo behandelen als iemand anders; iemand of iets vergelijken met iemand of iets anders; de uitgestrektheid van twee stukken grond gelijkmaken.

အက္ခရာ၊ en အက္ခရာ၊၊ အက္ခရာ၊၊  
 အက္ခရာ၊ — အက္ခရာ၊၊ SB. door het water schieten, onder water door schieten, van een visch; het water doorklieven van een prauw, die vaart heeft; ook (schrokken, binnenzwelgen, zooals een hond dat kan doen. K.)

အလှူပစ္စည်း ၊ of အလှူပစ္စည်း ၊ zva. အလှူပစ္စည်း ၊ Ar.

سروال. — Maar in sommige streken benoemt de kleine man met အလှူပစ္စည်း een korte, en met အလှူပစ္စည်း een lange broek.

အလှူပစ္စည်း ၊ — အလှူပစ္စည်း ၊ SB.

zich met geweld een doortogt banen; met niet te weêrstane kracht zich storten op de vijanden.

အလှူပစ္စည်း ၊ zva. အလှူပစ္စည်း ၊ en

zoo ook: voor ieder een paar woorden ten beste hebben.

အလှူပစ္စည်း ၊ SB. အလှူပစ္စည်း ၊ juwe-

lier, diamantslijper.

အလှူပစ္စည်း ၊ naam van een aapsoort.

အလှူပစ္စည်း ၊ SB. dwarslat, dwarslatten,

van bamboe, in een ruitvormig gevlochten, bamboezen pager; ook wel eens nevens အလှူပစ္စည်း voor boom van een paardestal.

အလှူပစ္စည်း ၊ naam van een rivier-

risch. Rg.

အလှူပစ္စည်း ၊ — အလှူပစ္စည်း ၊ SB. iemand

een veeg over zijn gezicht geven, met de hand of met den bal van den voet; in het laatste geval roegt men er အလှူပစ္စည်း ၊ achter.

အလှူပစ္စည်း ၊ — အလှူပစ္စည်း ၊ SB. iets wat men

gebruikt om daar iets op te leggen; ook

iets, onverschillig wat, een zakdoek, drooge

bladen of derg., dat men bv. uitspreidt om

er vervolgens op te gaan zitten; voorts het-

geen men gebruikt of nuttigt om zich te ontzuichtenen. — အလှူပစ္စည်း ၊ onder

iets, bv. onder de kleeren in een koffer, iets

bv. een doek, leggen; ook zich ontzuichtenen, bv. met rýst. — အလှူပစ္စည်း ၊ ook van

iemands zitten: op, of wel met, bv. drooge

djatibladen, onder zich.

အလှူပစ္စည်း ၊ — SB. er in dringen, t. w. in

dat waarop ze werd gestort, van een vloeistof; voorts: in den grond dringen, wegzakken

in den grond, van regenwater of besproei-

jingswater.

အလှူပစ္စည်း ၊ SB. houten dakpan, ze is plat

en wordt vastgebonden; ook wel stukje

gespleten bamboe, van de lengte van een dakpan, bamboezen dakpan. Verg.

အလှူပစ္စည်း ၊ SB. het bovennatuurlijk ver-

mogen van iemand om een ander te doen

inslapen. — အလှူပစ္စည်း ၊ tooverformulier, om iemand te doen in slaap vallen. — အလှူပစ္စည်း ၊ de elmoe, die iemand in staat

stelt een ander te doen inslapen, wanneer men dat verlangt. *၅၇၅၅၅* hetz.

*၅၇၅၅၅* SB. ondergang, ondergaan van de zon, ook van de maan. — *၅၇၅၅၅* varen in iem. van een geest; ook zva. *၅၇၅၅၅* — *၅၇၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* bezeten. Voorts *၅၇၅၅၅* overeenstemmen, in overeenstemming zijn met iets; passen; de geschikte of juiste persoon zijn voor iets; passen bij iemand; harmonieëren. — *၅၇၅၅၅၅၅၅၅၅* iets in overeenstemming brengen met iets anders; *၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* in overeenstemming brengen, met elkaar doen stemmen; door op te merken waar overeenstemming is, een fabel toepassen op iemands daden of wijze van handelen.

*၅၇၅၅၅* zie *၅၅၅၅၅*

*၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* naam van een honing voortbrengende lijensoort Rg. K.

*၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* SB. van iemand of van zijn lijf: kipevel krijgen van de koude.

*၅၅၅၅၅* en *၅၅၅၅၅၅၅၅၅* zva. *၅၅၅၅၅* en *၅၅၅၅၅၅၅၅၅*

*၅၅၅၅၅* SB. baak, baken, om de rigting van een aan te leggen weg aan te duiden; merkteeken van in bezitneming tot ontginning,

op een onontgonnen of tot den toestand van *၅၅၅၅* woest, teruggekeerd terrein. — *၅၅၅၅၅* *၅၅၅၅၅* een weg uitbakenen; een nog onontgonnen of tot den toestand van woest teruggekeerd terrein voorzien van merkteeken van in bezitneming tot ontginning, veelal door hier en daar van boren een lus te leggen in de kasò of wel door stokken of bamboe's waar men van boren een los bladen of gras aan heeft vastgebonden, in den grond te steken. — Verg. *၅၅၅၅၅၅၅* I.

*၅၅၅၅၅၅* — *၅၅၅၅၅၅* SB. een dier, bv. een paard, dat in de weide loopt, zonder zich er om te bekreunen of de eigenaar het goed vindt, voor eenig gebruik of voor iemand om het tijdelijk te gebruiken, op eigen gezag, nemen; iemand, die niet werd geïnviteerd, maar meenemen naar een feest. — Zoo iemand zegt dan tot den gastheer, bij wijze van verontschuldiging omdat hij zoo maar meekomt: *၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* *၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅၅* voorts van iemands sterren: (a) aan de heerschende epidemie; en (b) terwijl zijn gedachten afgedwaald waren, d. w. z. dat ze niet bepaald waren bij Ailak en

bij diens profect. Verg. မာကယံ ဓာတု  
မာကယံ

**မိခယော** - မျှော်လင့်ရာ SB. steken  
van een bij, een weesp. enz. - မမျှော်လင့်ရာ

angel. Zie en verg. **မိခရာမာယော**

**မုာယော** SB. ebbe. Verg. မုာမာယော

**မုာမာယော** - မုာမာမာယော SB. iemand  
of iets langs den grond slepen; iets voort-  
trekken.

**မာကယ** မိမာကယာ ခါး ခာယ

**မာကယော** - မုာမာမာယော SB. op iemand  
afstuiven of toestuiven van een mensch, ook  
van een hond. - Builen de Preanger ook zwa.

မိမာမာမာမာယော

**မုာမာမာယော** zwa. မုာမာမာယော

**မာခယော** SB. မိမာမာမာမာယော  
uitglijden, in dier voege dat de voet een  
heel eind uitsliert. Verg. မိမာမာမာမာယော

**မိခယော** of မာယော SB. soldaat. Port.  
soldado. Verg. မုာမာမာယော

**မိခယော** ခါး မျှော်လင့်ရာ

**မာယော** een B. woord voor မုာမာယော het staat  
op een lijn met မုာမာယော

**မာခါယော** ခါး မိမာမာမာယော

**မာမာမာယော** zwa. မာမာမာမာယော

**မာခါယော** SB. scheurbuik, spruw;

kankerachtige ziekte-toestand, vooral van  
den neus; aan sarijawan lijdend.

**မာကယော** SB. kunstern voor het geld  
dat door hem, die zal gaan tandakken,  
als betaling wordt gegeven aan de dan-  
smeid.

**မာခရာမာယော** - မျှော်လင့်ရာ SB. omkijken,  
omzien, een blik achter zich werpen; het  
hoofd omwendende zien naar iemand of  
iets of in een rigting. - မုာမာမာမာယော fig.  
gestadig met zijn gedachten zijn, bij hem  
(haar) of bij hen, die achterbleven.

**မိခရာ** en မျှော်လင့်ရာ ခါး မာယော - မျှော်  
လင့်ရာ SB. iets begieten; bloemen of planten  
water geven.

**မိခယော** SB. mier. - Men vindt tal van  
soorten; Rg. geeft de volgende: မိခယော  
မာယော မိခယောမာယော မိခယော  
မိခယော မိခယောမာယော Nog worden op-  
gegeven: မိခယောမာယော မိခယော  
မိခယောမာယော enz. - Verg. မိခရာ ဓာ  
တု - မိခယောမာယော slapen van een  
lichaamsdeel.

**မုာယော** SB. niet helder schijnen van de  
maan, ook van een licht (damar); voorts van een  
spiegel, ook van een diamant of ander edelge-

steente: dof, niet helder. Verg. မာရီစာပိုဒ်  
en မာရီစာပိုဒ်

မာရီစာပိုဒ် SB. မာရီစာပိုဒ် ver-  
ward met den voet of de voeten in tonio of  
derg. Verg. မာရီစာပိုဒ် en မာရီစာပိုဒ်

မာရီစာပိုဒ် ခြေ ခြေ

မာရီစာပိုဒ် ခြေ ခြေ

မာရီစာပိုဒ် zwa. မာရီစာပိုဒ် en မာရီစာပိုဒ်

မာရီစာပိုဒ် ခြေ ခြေ

မာရီစာပိုဒ် SB. nauw, te nauw, hv. van  
schoenen, kléren, een hoed, een ring enz. — 2.

niet naar binnen willen glijden, in den  
keel blijven zitten van iets. Verg. မာရီစာပိုဒ်

မာရီစာပိုဒ် — မာရီစာပိုဒ် SB. traverseeren

van een paard; het bestaat op Java meestal  
in den weg overdwars langs trippelen. —

မာရီစာပိုဒ်' een paard doen traverseeren.

မာရီစာပိုဒ် I. SB. de boom of boomen

in een paardestal, die het paard van  
achteren den uitgang beletten; ook: sleu-

tel. Verg. မာရီစာပိုဒ် — မာရီစာပိုဒ် uitgetrok-

ken zijn, ook ingeschoven zijn van de sò-

rogs. Bv. မာရီစာပိုဒ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ  
မာရီစာပိုဒ် ခြေ ခြေ

zegt men wel, de sòrogs vin-  
dende hv. uitgetrokken, zoo dat men het niet  
behoeft te doen. Voorts မာရီစာပိုဒ် iets

met een sleutel sluiten. Verg. မာရီစာပိုဒ်—  
မာရီစာပိုဒ် den boom of de boomen

inschuiven, er voor schuiven. — II.  
မာရီစာပိုဒ် SB. om hem uit te noodigen,

te zijnent, te zamen te nembang of te  
spelen, gaan naar iemand (naar zijn huis);

ook kunstterm, voor het door een zeker getal  
jonge mannen uit een dorp, gaan naar een

ander dorp, om aldaar een gelijk getal  
jonge mannen uittenoodigen tot worste-

len, op een terrein, dat aan geen van beide  
dorpen behoort.

မာရီစာပိုဒ် SB. naam van een soort မာရီစာပိုဒ်  
die bij မာရီစာပိုဒ်ကိစ္စကိစ္စကိစ္စ wordt meévoerd.

မာရီစာပိုဒ် SB. benaming van zekere fraai  
uitgedoste en met geweren gewapende

personen, bij een optogt. — Verg. Jav.  
Wdbk. op မာရီစာပိုဒ်

မာရီစာပိုဒ် SB. hekwerk, tralie-

werk; de tralies voor een raam; ook een  
vlechtwerk van bamboe, dat men, soms

een heel eind onder de kroon, aanbrengt  
om een klapperboom, om menschen of dieren

uit zoo'n boom te houden.— မာရီစာပိုဒ်ကိစ္စကိစ္စ  
een klapperboom, voorzien van een sarigsig;

in een kozijn of derg. tralies aanbrengen.

သိဝိစိဗျာ \ zra. သိဝိစိဗျာ als toestel  
om visch te vangen.

သိဝိစိဗျာ \ SB. naam van een vischtuig, een  
totebel. — နှိုက်စိဗျာ met een sirib vis-  
schen. — နှိုက်စိဗျာ နှိုက်စိဗျာ နှိုက်စိဗျာ  
စိဗျာစိဗျာ or နှိုက်စိဗျာစိဗျာစိဗျာ  
စိဗျာ speak. zra. နှိုက်စိဗျာစိဗျာ, en dikwijls  
te vertalen met opbreken met man en  
maag.

စိဗျာစိဗျာ \ SB. verblind, door den gloed  
of glans van iets. — စိဗျာစိဗျာ  
verblindend.

စိဗျာစိဗျာ \ SB. tulband, zooals de Arabie-  
ren en hadji's dragen. Perz. سرچند. —  
Soorten zijn: စိဗျာစိဗျာစိဗျာ စိဗျာစိဗျာ  
စိဗျာစိဗျာ စိဗျာစိဗျာ enz.

စိဗျာစိဗျာ \ Holl. SB. servet; ook een  
lap of doek om af te vegen of af te droo-  
gen. — စိဗျာစိဗျာစိဗျာ ook စိဗျာစိဗျာစိဗျာ  
iets met een doek of derg. afvegen.

စိဗျာ \ zie စိဗျာ en စိဗျာ bij စိဗျာ

စိဗျာ \ SB. I. veel olie verslinden, van een  
palita; en door het hebben van lossen  
ondergrond, het water dadelijk inslurpen,  
van een sawah. — II. SB. benaming van de  
smalle latten van gespleten bamboe, die op

de စိဗျာ လိုက်လျက် ခြေစိဗျာ SB. den  
regen bezweren niet te vallen, hetgeen hij,  
die စိဗျာစိဗျာ in den regentijd, veel-  
tijds doet; t.w. door buitenshuis, onder het  
branden van စိဗျာစိဗျာ een zekere bede uit  
te spreken. De စိဗျာစိဗျာ laat men  
eenigen tijd buiten staan.

စိဗျာ \ zie စိဗျာစိဗျာ en စိဗျာ — စိဗျာစိဗျာ  
စိဗျာစိဗျာ en စိဗျာစိဗျာ စိဗျာစိဗျာ

စိဗျာ \ — စိဗျာ SB. iets klenzen, door-  
zifgen, filtreren. — စိဗျာစိဗျာ of စိဗျာ  
စိဗျာ filter; zeef, waardoor men iets zijgt.

စိဗျာ \ I. SB. zakvormig overtrek voor iets;  
van daar sl.op voor een kussen; ook dikwijls  
benaming voor de စိဗျာ van mannen, en  
onderscheidt men dan naar de stof: စိဗျာ  
စိဗျာ en စိဗျာစိဗျာ — စိဗျာစိဗျာ  
handschoenen. — စိဗျာစိဗျာ စိဗျာစိဗျာ  
2e စိဗျာ SB. verdwaald, den regten  
weg kwijt, verdoold.

စိဗျာ \ စိဗျာ စိဗျာ စိဗျာ

စိဗျာ \ SB. စိဗျာစိဗျာ een brief, goederen,  
ook een of meer gevangen transporteren,  
met verwisseling van brengers of geleide  
op ieder distriktshoofdplaats of bij ieder  
garboek. — စိဗျာစိဗျာစိဗျာ of စိဗျာစိဗျာ



is *ပထမဦးစွာ* meer gebruikelijk Verg. ook

*မိတ္တူဟူ၍*

**မာရ်မိတ္တူ** \ *zie မိတ္တူဟူ၍*

**မာရ်ကံထာဟူ၍** \ *S. I. met မြိဟာမိ P. ook*

*wel B. en ကျင့်အစွဲဟူ၍ B. eigen.—2. met*

*မြိဟာမိ er nevens, ook dikwijls als P. en*

*ကျင့်အစွဲဟူ၍ B. zelf, van zelf, uit zich zelf,*

*bij zich zelf. Voor မာရ်ကံထာဟူ၍ en မြိဟာမိ*

*zelf, wordt tot versterking dikwijls ကျ gevoegd.*

*III. met မြိဟာမိ P. ဟူဂါဟာ B. alleen.*

*ဟူဂါဟာဟူ၍ S. ဟူဂါဟာ B. alleen zijn.*

*IV. wordt မာရ်ကံထာဟူ၍ met ကျင့်အစွဲဟူ၍*

*B. gebezigd voor ons bezittelijk voorn. of bep.*

*lidwoord in bv. zij wong haar (de) handen.*

**မြဲတူထာတူ** \ *SB. de zon.*

**မိတ္တူ** \ *onvertaalbaar redewoord voor ကာမာ*  
*ငါ့အတွက်* waardoor het wordt gevolgd.

**မာရ်ကံထာဟူ၍** \ *I. grondv. van မာရ်ကံထာဟူ၍* *Zie aldaar.*

*II. en dan ook မာရ်ကံထာဟူ၍* *zva. ကျင့်အစွဲဟူ၍*

*III. klanknabootsend redewoord voor မိတ္တူ*

*ဟူ၍ en als zoodanig onvertaalbaar. — Maar*

*bevelenderwijze sprekend bezigt men het wel*

*in plaats van het werkwoord.*

*IV. SB. gaarne er toe overgaan om iets*

*te doen, als de gelegenheid zich daartoe maar*

*voordoet.*

*V. SB. af en toe, soms, soms wel; telken-*  
*male; vaak, steeds.*

*VI. SB. een dikwijls onvertaalbaar rede-*  
*woordje, waarvan in sommige gevallen de*  
*functie schijnt te zijn een ruimen zin te geven*  
*aan het volgende woord.*

**မာရ်** \ *SB. zak, br. in een buisje. — Verg.*  
*ကုမာရ်ဟူ၍*

**မိတ္တူ** \ *Kw. SB. kern, pit, korrel, zaad-*  
*korrel; stuk, stuks. — မိတ္တူဟူ၍, de pupil*  
*van het oog. — မိတ္တူဟူ၍*  
*ကိတ္တူဟူ၍ မိတ္တူဟူ၍ မိတ္တူဟူ၍* *alsmede*  
*had hij negen kinderen, allemaal meisjes.*

**မိတ္တူ** \ *SB. elleboog.— မိတ္တူ, zva. မိတ္တူ*  
*zie bij ကမ္ဘာ— မိတ္တူ, iemand stooten met*  
*den elleboog. — မိတ္တူဟူ၍ of မိတ္တူမိတ္တူဟူ၍*  
*မိ, naam van zeker instrument, dat bij een*  
*soort schermen wordt gebruikt, men vangt er de*  
*slagen van de tegenpartij mee op; het is een*  
*ijzeren vork, waarvan de middelste tand*  
*uitsteekt boren de beide anderen. Zie ook bij*  
*မိတ္တူ — မိတ္တူဟူ၍ haak, winkel haak,*  
*instrumenten van timmerman en metselaar.*

**မိတ္တူ** \ *SB. genoeg, plezier, genegen of*  
*willig zijn tot iets; iem. tehagen iets te*  
*doen, bv. iets te ontvangen; houden van*



iemand of iets; er meê genoegen nemen, er trek of lust in hebben; in zijn schik zijn; plezier hebben (*Skr. soekha*). — ἄνθη, *medsv.* — ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον, vrijwillig; uit eigen beweging. — ἡ ἐπιεικὴς ἄνθη de wellendheid inroepen of vergeving vragen voor de fouten, die men beging of voor hetgeen men misdreef. — ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον of ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον, of wel ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον — ἄνθησεν ἑαυτὸν, zie bij ἑκούσιον ἄνθησεν en ἄνθησεν ἑαυτὸν, zie bij ἑκούσιον en ἑκούσιον — ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον S. ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον B. verheugd van zin, verheugd van hart; blij gestemd. — ἄνθησεν ἑαυτὸν van harte lachen, hartelijk lachen. — ἄνθησεν ἑαυτὸν zeer verheugd zijn, verheugd en blijde zijn, juichen. — ἄνθησεν ἑαυτὸν vreugde, blijdschap, genoegen; iemands welgevallen. — ἄνθησεν ἑαυτὸν, zie bij ἑκούσιον ἄνθησεν en men leze aldaar: iemands welgevallen verdienen of trachten te verdienen. — ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον vreugde enz. ook iemands welbehagen; en hetgeen wordt aangerigt op een feest om de feestvreugde te verhoogen, *bv. volksspelen, amusementen.* — ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον pret hebben of maken; feestvieren.

**ἄνθη** I. S. ἄνθησεν ἑαυτὸν ἑκούσιον B. (van een aanzienlijke) voet, been; SB. voet van een berg; poot van een dier, ook van een meubel. Verg. ἄνθησεν — ἄνθησεν ἑαυτὸν het pennetje of schroefje aan de oorkrab, dat door het oor wordt gestoken, waarna het moertje er wordt aangeschroefd. — II. ἄνθησεν SB. naam van het schrijfsteeken voor den klinker œ. — III. ἄνθησεν benaming voor zes oewang of vijftig duiten (van het Jav. ἄνθησεν een kwart reaal, een dertiende half).

**ἄνθησεν** — ἄνθησεν SB. iets met een doek of lap afvegen, afdroogen. — Verg. ἄνθησεν ἑαυτὸν Port. secca, droog, seccar, afdroogen. Jav. Wdbk.)

**ἄνθησεν** SB. de voet van een mand, *bv. van een bôbôkô*; de houten rand, aangebragt onder tegen het blad van een ronde tafel of knaapje; voorts van een vierkante tafel: de vier planken of plankjes waar het blad op ligt, en die, de vier poten verbindende, beletten dat ze van hun plaats wijken.

**ἄνθησεν** naam van den broodboom en van zijn vrucht. Verg. ἄνθησεν

**ἄνθησεν** SB. alle, allen. — ἄνθησεν ἑαυτὸν, zie bij ἄνθησεν

ခါဏ် (Jav. bloem, bloesem) SB. de asch

aan een sigaar of oedood.— နှိဏ် ခါဏ် ခါဏ်

ချဏ် SB. droevig, mismoedig, verdrietig,

bekommerd. — နှိဏ် ခါဏ်

kommer en verdriet; mismoedigheid.

ခါဏ် hetz. — နှိဏ် ခါဏ်

zijn, in droevige omstandigheid of in

ongelegenhed verkeerem. Verg. bij နှိဏ်

ချဏ် SB. danken, dankzeggen aan God;

dank; dankzegging; dankbaar en gelukkig

ben ik, bv. als het zoo met de zaak gelegen

is; voorts: Goddank! gelukkig! ook: goed

zoo! als een nitroep van leedvermaak; en

nu dat doet mij genoegen, ironisch gezegd

(Ar. شكور). — နှိဏ် ခါဏ်

brengen voor iets aan God.

ခါဏ် (ကျဏ်) in het Buitenzorgsche zva.

ခါဏ် Rg. K.

ခါဏ် ကျဏ် SB. met den dood worstelen,

zieltogen (Ar. sakrat en meerv. sakarat.

Jav. Wdbk.).— Verg. ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် (ကျဏ်) Holl. SB. schroef. Verg. နှိဏ်

ခါဏ် SB. met bovennatuurlijke of boven-

menschelijke kracht begaafd; ook van een

boom: heilig, geheiligd, gewijd, als zijnde

het verblijf van een geest of godheid (Skr.

sjakti). နှိဏ် မြေ. — နှိဏ် မြေ

aannemen van sakti te zijn. နှိဏ် မြေ

een elmoe waarvan, maar ten onregte,

wordt beweerd, dat ze den bezitter sakti

maakt. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ဟေ့. — နှိဏ် မြေ

ခါဏ် ခါဏ် SB. scherp. နှိဏ်

မြေ.

ခါဏ် ကျဏ် SB. het woord waarmee het on-

derdeel van နှိဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ် SB. getuige (Skr. sáxi). —

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

ခါဏ် ကျဏ်

als getuige nemen. — မိကဒါမုကဒါ  
 of မိကဒါမိကဒါမုကဒါ de getuig-nis vra-  
 gen van de aanwezenden, bij het verklaren  
 van de bedoeling van een hadjat, bij het slui-  
 ten van een koop, enz. — မိကဒါ zwa. မုကဒါ  
 မုကဒါ zie onder မုကဒါ မိကဒါ မိက  
 ဒါမုကဒါ မုကဒါမိကဒါ of မုကဒါမိကဒါ  
 မုကဒါ zwa. မိကဒါမုကဒါ I. — မိကဒါ zwa.  
 မုကဒါမုကဒါ III.

**မိကဒါ** — မိကဒါ SB. iemand kastijden.  
 မိကဒါမုကဒါ straf of kastijding, opgelegd  
 door iemand die daartoe bevoegd is. — (Skr.  
 ချိကဒါ, leering, les, tucht.) မိကဒါမိကဒါ  
 မုကဒါ straf krijgen; gekastijd worden. Verg.  
 မုကဒါ

**မိကဒါ** — မိကဒါ SB. naar  
 iemand of iets overal of in alle hoeken  
 en gaatjes zoeken. — မိကဒါမုကဒါ  
 rondzwerfen, overal ronddwalen; rond-  
 loopen ergens, waar men van daan behoort  
 te blijven, bv. omdat men gevaar loopt er een  
 ongeluk te krijgen; en van iemands barang-  
 hakan: kommerlijk, als moetende regts en  
 links een maal trachten op te loopen.

**မိကဒါ** — မိကဒါ

**မိကဒါ** — မိကဒါ zwa. မုကဒါ

မုကဒါ van suiker en zwa. မိကဒါမုကဒါ van  
 een bamboe. — Maar ong. in de Preanger.

**မိကဒါ** — မိကဒါ zwa. မိ  
 ကဒါမုကဒါ — မိကဒါမုကဒါမုကဒါမုကဒါ မိက  
 ဒါမုကဒါ

**မိကဒါ** — မိကဒါ SB. iets in  
 kleine stukjes snijden, iets fijn snijden,  
 zooals men bv. de barcang wel doet. — မိကဒါ  
 မုကဒါ hetz.

**မိကဒါ** naam van een gewas, waarvan  
 de vruchten, het zijn korreltjes en ze worden  
 gegeten, — aan trosjes groetjen, boven aan den  
 stengel, digt aan en op elkaar, zoodat ze een  
 peervormigen klomp vormen. — Verg. မိကဒါ

**မိကဒါ** SB. မိကဒါမုကဒါ  
 het alsof zich daar een gezwel bevindt,  
 opgelopen zijn, op een plaats in de lies,  
 aan den hals of onder den arm.

**မိကဒါ** — မိကဒါ

**မိကဒါ** SB. laken. Vroeger was  
 sakelat het algemeen gebruikelijke woord voor  
 laken, lakensche stof; tegenwoordig zegt men  
 meestal မိကဒါ (سقلات Perz. schar-  
 laken; Mal. laken. P.)

**မိကဒါ** — မိကဒါ

**မိကဒါ** — မိကဒါ

**မိမိယျ** \ *Kw. ong.* — ဘျီ၂၅၂၅၂၅ *zva.* ဘျီ၂၅၂၅၂၅ *en* *aan-* *bij* *zieh-* *of* *in* *de* *hand* *hebben.* *Verg.* ဘျီ၂၅၂၅ *Voorts* *van* *de* *voor* *een* *zeker* *gelat* မိမိယျ *bestende* *dra-* *gers.* *verdeeld* *zijn,* *over* *de* မိမိယျ *naar* *rato* *van* *de* *zwaarte* *daarvan.* — မိမိယျ *zijn* *drager* *(draggers)* *hebben,* *van* *iets* *dat* *getransporteerd* *of* *in* *optogt* *gedragen* *moet* *worden.* — ဘျီ၂၅၂၅၂၅၂၅ *dienst-* *buis,* *costuumbuis.*

**မိမိယျ** \ *zie* *bij* မိမိယျ *en* မိမိယျ **မိမိယျ** \ *Jav.* *dan* *in* *een* *vergelijking.* — မိမိယျ *မိမိယျ* *zie* *bij* မိမိယျ

**မိမိယျ** \ *SB.* *redewoord* *voor* မိမိယျ *ook* *vervangt* *het* *wel* မိမိယျ *En* *ge-* *bezigd* *bevelenderwijze:* *laat* *los,* *laat* *af.*

**မိမိယျ** \ *SB.* မိမိယျ *met* *kruidenrijen* *behandelde,* *aan* *een* *houten* *pennetje* *gere-* *gen* *en* *zoo* *geroosterde* *stukjes* *vleesch,* *om* *bij* *de* *rijst* *te* *worden* *gegeten.*

**မိမိယျ** \ *SB.* *beest,* *dier* (မိမိယျ *Kw.* *een* *wild* *dier.* *Skr.* *satwa* *een* *dier;* *een* *wezen.* — *Jav.* *Wdlk.*). — မိမိယျ *v.e.* — မိမိယျ *dieren* *in* *onb.* *zin;* *gedierten,* *beesten;* *ook:* *iets* *bv.* *van* *hout* *of* *papier* *gemaakt,* *dat* *de* *naboetsing* *is* *van* *de* *ge-*

*stalte* *van* *een* *dier.* *Verg.* မိမိယျ *en* မိမိယျ *dit* *laatste* *bij* မိမိယျ

**မိမိယျ** \ I. *een* *Jav.* *kramawoord,* *dat* *in* *het* *Soendasch,* *o.* *u.* *in* *brieven,* *wel* *eens* *gebruikt* *wordt* *als* *B.* *voor* မိမိယျ (*Skr.* *xiti,* *woon-* *plaats,* *land.*). မိမိယျ (*zamentrekking* *van* မိမိ *en* *het* *insgelijks* *Jav.* *woord* မိမိယျ *hoog*), *benaming* *in* *het* *Tjiandj.* *voor* *hetgeen* *elders* မိမိယျ *heet.* *Verg.* မိမိယျ

II. *Ar.* *Mal.* *en* *slechts* *in* *geschriften,* *vereerende* *titel* *voor* *vroucen:* *mevrouw.*

**မိမိယျ** \ *SB.* *door* *afdamming* *verkregen* *water* *reservoir,* *le* *tot* *aankweeking* *van* *visch,* *2e* *in* *het* *belang* *van* *den* *rijst-* *bouw;* *voorts* *vijver* *verkregen* *door* *afdam-* *ming.* — *Zie* *ook* *het* *volgende* *woord;* *en* *verg.* မိမိယျ *en* မိမိယျ

**မိမိယျ** \ *Kw.* *Jav.* (*zva.* မိမိယျ *Rg.;* *ook* *in* *het* *Bantamsche.* *K.*) *Skr.* *sétoe.*

**မိမိယျ** \ *SB.* *woordje,* *waarvan* *men* *den* *zin* *gemeenlijk* *het* *best* *kan* *teruggeven* *door* *den* *nadruk* *te* *leggen* *op* *het* *woord* *waar* *het* *bij* *behoort;* *soms* *kan* *men* *het* *vertalen* *met* *wel,* *wel* *te* *verstaan,* *'t* *is* *waar,* *ook* *wel* *eens* *met* *toch.*

သိကျွန်းစာပေ \ naam van een vogeltje, waarvan het geluid wordt beschouwd te zijn een aankondiging van ziekte of dood.

သိကျွန်း \ SB. de vijand, de vijanden van iemand, van iemands geslacht, ook van een zekere diersoort (Skr. sjaatroe). Verg. နှစ်နှစ် \ — သိကျွန်းစာပေ in vijandschap leven; elkaar vijandig. သိကျွန်းစာပေ hetz. — သိကျွန်းစာပေ \ titel van een distrikts-beamble; bij de reorganisatie van de Preanger werd de betrekking van djaga satroe afgeschaft.

သိကျွန်း \ SB. zijde (Skr. soetra, een draad). — သိကျွန်းစာပေ \ naaizijde. — သိကျွန်းစာပေ \ zijden stoffen, diverse zijden stoffen.

သိကျွန်း \ zwa. သိကျွန်းစာပေ (Skr. xetra, een veld; een reine, heilige plaats. Jav. Wdbk.)

သိကျွန်းစာပေ \ Holl. SB. straf. — သိကျွန်းစာပေ \ gestraft worden.

သိကျွန်းစာပေ \ Holl. SB. stroop, t. w. vanille stroop, tamarinde stroop en al dergelijke, die, met water gemengd, worden gedronken.

သိကျွန်းစာပေ \ B. wordt in geschriften een enkele maal gebruikt als vereerende titel, waar men iemand mee toespreekt of aanspreekt; en kan zoo gebezigd vergeleken worden met het Fr. mon gentilhomme of Seigneur; of wel met

Ridder, als men iemand met dien titel aanspreekt of toespreekt; (Skr. xatrija, iemand van de kaste der krijgslieden, waartoe ook de vorst behoort. Jav. Wdbk.).

သိကျွန်း \ Holl. SB. streng, onderdeel van een paardentuig.

သိကျွန်းစာပေ \ zie bij သိကျွန်းစာပေ

သိကျွန်းစာပေ \ Holl. SB. staat, d. w. z. aantooning van iets, bv. van het aantal koffijboomen in een distrikt.

သိကျွန်းစာပေ \ — သိကျွန်းစာပေ \ SB. dat, waardoor, als het geraakt, er aan getrokken of er op gedrukt wordt, een val of dergelijk toestel digtslaat of zich sluit.

သိကျွန်းစာပေ \ zie သိကျွန်းစာပေ

သိကျွန်းစာပေ \ SB. kant, zijde; rand; ook het platte land, het land, in tegenstelling met de hoofdplaatsen. — သိကျွန်းစာပေ \ een woord, dat niet op de hoofdplaatsen gebruikelijk is. — သိကျွန်းစာပေ \ een buitenman, dorpeling. — သိကျွန်းစာပေ \ zeeoever, strand. — သိကျွန်းစာပေ \ သိကျွန်းစာပေ \ hetz. — သိကျွန်းစာပေ \ veldmuis. — သိကျွန်းစာပေ \ သိကျွန်းစာပေ \ even buiten de lemboer. — သိကျွန်းစာပေ \ op zijde gaan; en het land naderen, in het gezicht van de kust zeilen, van een schip; ook naar den kant komen, den oever naderen, bv.

van een visch.— ချိၤသိၤဗၢၤ bezig zijn aan den rand, *bv. van de mat, die men onder handen heeft.* — ချိၤသိၤဗၢၤ *iets* op zijde, naar den kant voeren *of* brengen, *zoodat het niet in den weg is of staat.* — ခၢၤသိၤဗၢၤ *als toeroep: op zij! wijk! uit den weg!*

**၁၇၃** S. သိၤဗၢၤဗၢၤ B. borst, borsten; (*volg. K. ook voor tepel, en dan ခၢၤသိၤဗၢၤ B.) voort* SB. uijer van een dier; en schoorsteentje van een geweer of pistool; maar ook *zva.* ချိၤဗၢၤ in ခၢၤသိၤဗၢၤဗၢၤ *zie dat bij ခၢၤသိၤဗၢၤ* — ခၢၤသိၤဗၢၤ *of* သိၤဗၢၤ *melk, zog.* — ချိၤဗၢၤ S. ချိၤသိၤဗၢၤ B. zuigen van een kind; SB. *hetz. van een dier* — ချိၤဗၢၤဗၢၤ S. ချိၤသိၤဗၢၤဗၢၤ B. een kind zogen; SB. *van een dier: een jong laten zuigen.*

**၁၇၄** K. SB. rest, overschot, overblijfsel; wat wordt overgelaten (*Skr. sjesa, overblijfsel, overschot, van sjsa, iets overlaten, niet alles gebruiken Jav. Wdbk.*). ချိၤဗၢၤ *resten, overschieten, overblijven.* — ချိၤသိၤဗၢၤ *iets* doen overschieten, overlaten; *ook iemand, zie de spreekwijs bij ခၢၤသိၤဗၢၤ Verg. ချိၤဗၢၤ ခၢၤသိၤဗၢၤ*

**၁၇၅** SB. sleutel (*Chin. sosji.*).

**၁၇၆** I. wordt verkl. met သိၤဗၢၤ *of* သိၤဗၢၤ သိၤဗၢၤ သိၤဗၢၤ သိၤဗၢၤ *zie bij သိၤဗၢၤ* II. *naam van een boom. Rg.*

**၁၇၇** *zie* ချိၤသိၤဗၢၤ

**၁၇၈** ခၢၤသိၤဗၢၤဗၢၤ *en* ချိၤသိၤဗၢၤ *zie* ချိၤသိၤဗၢၤ

**၁၇၉** — ချိၤသိၤဗၢၤ SB. wasschen, uitwasschen (*kleeren en derg.*). — ချိၤသိၤဗၢၤ *waschman, waschbaas.*

**၁၈၀** *ong.* ချိၤသိၤဗၢၤ SB. *het in de schotels of op de borden gedane eten gezamenlijk plaatsen op een of meer schenkborden (ခၢၤသိၤဗၢၤ), om het zoo binnen te brengen.* သိၤဗၢၤဗၢၤ *een ခၢၤသိၤဗၢၤ* *waarop allerlei soort spijsen, die bij de rijst worden genuttigd, zijn geplaatst. Verg. by သိၤဗၢၤ* *en* *zie ook* ချိၤသိၤဗၢၤ

**၁၈၁** S. သိၤဗၢၤ B. treurige of onaangename stemming van iemands hart of gemoed; *het onaangenaam vinden; er zich niet in kunnen vinden of meê kunnen vereenigen; in ongelegenheid verkeeren; in angst en zorg zitten; mismooedig, bedroefd; droefheid, onaangenaamheid, mismoodigheid, ongelegenheid, last en moeite.* — သိၤဗၢၤ *ook niet behoeven.* — ခၢၤသိၤဗၢၤ S. သိၤဗၢၤ

အားခဲတဲၣ် *B.* moeite, zorgen, onaangename  
omstandigheden, verdriet, ongelegenheid,  
verlegenheid, moeilijkheden, bezwaren,  
lasten. — တၢ်အဲၣ်တဲၣ် *hetz.* — အဲၣ်အဲၣ်တဲၣ်  
*S.* အဲၣ်အဲၣ်တဲၣ် *B.* last, moeite of zorg ver-  
oorzaken; bemoeijelijken.

အဲၣ်အဲၣ် *naam van een vischsoort; Mal. belit-  
tjoeng of belitjong. Reg. Tj.*

အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် — အဲၣ်အဲၣ် *SB.* rijst voor de  
tweede maal of nog eens stampen.

အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *SB.* အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် opgestapeld zijn  
van borden; verdiepingen hebben, met lagen  
zijn, van een geloeng malang. — ဂၢ်အဲၣ်အဲၣ်  
အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *een soort tètèngong. — မိၣ်မိၣ်အဲၣ်အဲၣ်  
အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *benaming van een soort houten kist, die  
tot bergplaats van kleëren wordt gebezigd.  
Als zoo'n kist gesloten is, wordt er zeker  
houten sieraad op geplaatst, dat zoo gemaakt  
is dat het lagen of verdiepingen vertoont.  
အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *borden opstapelen.***

အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *SB.* အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *met  
hart en ziel; met den meesten lust en ijver.*

အဲၣ်အဲၣ် *SB.* in de war praten, ijlen, van een  
zieke. *Verg. အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် — တၢ်အဲၣ်အဲၣ် *verdwaald,  
het spoor bijster; ook verkeerd, zondig;  
en van iemands sterren zwa. တၢ်အဲၣ်အဲၣ် *2. —***

တၢ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *fig.* verdoold zijn; op den  
dwaalweg zijn. — အဲၣ်အဲၣ် *maar gewoonlijk*  
အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *tasten, op den tast voelen in  
het donker, naar iets. — တၢ်အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *zie  
aldaar.**

မိၣ်မိၣ် *SB.* het hoofdstel, zonder het gebit,  
van een paard. *Verg. တၢ်အဲၣ်အဲၣ်*

မိၣ်မိၣ် *S.* အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *B.* kam. — အဲၣ်အဲၣ်  
အဲၣ် *S.* အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *B.* (van een aan-  
zienlijke) het haar kammen.

အဲၣ်အဲၣ် *en အဲၣ်အဲၣ် *zie မိၣ်မိၣ်အဲၣ်အဲၣ် *အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *zie  
ook aldaar.****

အဲၣ်အဲၣ် *SB.* door de bank, gemeenlijk,  
gewoonlijk, doorgaans, er voor of daarvoor  
gebruikelijk, gewoon, gewone. *Verg. Mal. -  
Wdbk. op hari.*

အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *SB.* brug. — အဲၣ်အဲၣ်အဲၣ် *I.* pont,  
van twee of meer aan elkaar verbonden  
prauwen, waarop men een bamboezen  
horde heeft gelegd. — 2. *volg. Reg. Tj. bena-  
ming van een zeker soort brug of overbrug-  
ging. — Verg. တၢ်အဲၣ်အဲၣ်*

မိၣ်မိၣ်အဲၣ် *SB.* vol, geheel vol zijn, ergens,  
zoodat er geen ruimte meer is om er nog iets  
in te plaatsen of te zetten; propvol, be-  
nauwd vol, stampend vol met menschen of

goed bijv. van een kamer; ook opgepropt of op elkaar gedrongen staan of zitten ergens, van menschen. Verg. မိမိကျ and မေတ္တဝါကျ။

ပျော့ပျော့။ — ပျော့ပျော့ SB. een kanaal of waterleiding graven. — ပျော့ပျော့ပျော့ပျော့ ကanaal, waterleiding. Verg. မေတ္တဝါကျ။

မာမာကျ။ ဝှံ့. — များသောကျ SB. een zeker bedrag bijpassen. — များသောကျ။ met aanspreking van het kapitaal; het kapitaal aanspreken, in zijn handel. — များသောကျ။ မာမာကျ။ er geld bij leggen, bv. bij een aanneming. — မာမာကျ။ vierkant gevlochten mandjes, bestaande uit twee helften, beide even hoog en in elkaar passende.

မာမာကျ။ SB. zoo goed als, even goed als, bijkans als, haast gelijk aan; ook blijkbaar, duidelijk; en zva. မာမာ (Skr. sáxát, in het gezicht, voor het gezicht; blijkbaar, gelijk, als. Jav. Wdbk.).

မိမိကျ။ SB. stroef, niet glad, niet glibberig; en fig. moeilijk, bezwaarlijk van verkrijgen of magtig worden. — မိမိကျ။ မိမိကျ။ slechts met groote inspanning iets doen, onder de knie gekregen hebben,

tot het einde gebragt hebben, of wel gekregen hebben.

မိမိကျ။ SB. schub. — မိမိကျ။ geschubt. — မိမိကျ။ villen, van de huid ontdoen, afvillen. — မိမိကျ။ meer dan een dier villen; en een visch schubben. — မိမိကျ။ er rest nog maar één laag t. w. parè in de bergplaats (In het Buitenzorgsche daar voor မိမိကျ။ မာမာကျ။ K).

ပျော့ပျော့။ SB. ပျော့ပျော့ tranen of zweet afwisschen; iets, bv. het water, dat op een tafel werd gestort, en ook, maar dan gew. ပျော့ပျော့ပျော့ပျော့ iets, zooals bv. een tafel afwisschen, afvegen. Verg. များသောကျ။ — ပျော့ပျော့ပျော့ပျော့ မာမာကျ။ (herhaaldelijk). — မာမာကျ။ zva. မာမာကျ။ oneenigheid hebben, gezegd van beide echtgenooten of van een met de ander. — မာမာကျ။ မိမိကျ။ မာမာကျ။ hetzelfde. ook zva. မာမာကျ။ bv. door zijn vele werkzaamheden. — မိမိကျ။ မာမာကျ။ မာမာကျ။ zva. မာမာကျ။

မိမိကျ။ များသောကျ။ zie များသောကျ။ en များသောကျ။ များသောကျ။ များသောကျ။

မိမိကျ။ — များသောကျ။ SB. een parè korrel uit eten en dan de schil laten vallen, zooals



doen de ဝကကိကျ de ငှက်ကျ de aap, en ook wel, spelenderwijze, kinderen; voorts: knabbelen, knagen, van een muis of rat.

အုတ်ကျ မြသေ. (bij herh.)

အုတ်ကျ ၊ ဝဂ. — အုတ်ကျ ၊ iemand of iets achterna gaan, achterna volgen; iemand achterop komen; ook nazitten, achterna gaan, om hem terug te halen; iemand inhalen; gestolen goed opsporen; en van iets: opwegen tegen iets anders; voorts zva. အုတ်ကျ ၊ de gelijke zijn geworden in iets van iemand; maar het laatste ook nog: iemand, die van huis ging of er op uit is, achter na gaan om hem op te zoeken en te doen komen. — အုတ်ကျ ၊ zva. အုတ်ကျ ၊ zie bij အုတ်ကျ

အုတ်ကျ ၊ အုတ်ကျ ၊ SB. het zich ergens bevindende gras, bv. op den aloen aloen, met den bedog snijden, afkappen. — Verg. အုတ်ကျ ၊ en အုတ်ကျ

အုတ်ကျ ၊ အုတ်ကျ ၊ zie အုတ်ကျ ၊ en အုတ်ကျ ၊  
Zie ook bij dat laatste အုတ်ကျ ၊ maar အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ en အုတ်ကျ ၊ zie bij အုတ်ကျ ၊

အုတ်ကျ ၊ — အုတ်ကျ ၊ SB. opzuigen; het water opzuigen van tijd tot tijd, van een drinkende buffel of drinkend rund; voorts.

den rook uit een oedoed opzuigen, inslikken en dan grootendeels door den neus weér uitblazen. Verg. bij အုတ်ကျ ၊ — အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ aan iets zuigen, van iets opzuigen; ook: eten van de bloesem van boomen, van vogeltjes. အုတ်ကျ ၊ မြသေ.

အုတ်ကျ ၊ zva. အုတ်ကျ ၊ ook zva. အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ of အုတ်ကျ ၊ En (zva. အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ van iemand, met letr. tot အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ K.)

အုတ်ကျ ၊ — အုတ်ကျ ၊ SB. van iets: ergens onder of tusschen zitten, waar het onder of tusschen geschoven werd of wel raakte; voorts ergens in of onder kruipen, zich ergens in of onder verstoppen van een dier. — အုတ်ကျ ၊  
အုတ်ကျ ၊ iets, bijv. het lijk van een vermoorde onder bladen, gras, takken en derg. verstoppen. — အုတ်ကျ ၊ zva. အုတ်ကျ ၊ van een dier.

အုတ်ကျ ၊ — အုတ်ကျ ၊ SB. snuffelen van een hond; en, maar dan S. den adem door den neus ophalen, terwijl men te gelijktijd het hoofd nu regts dan links wendt, zooals men wel doet, als men ergens binnenkomende een geur in den neus krijgt, zonder direct te weten waar die van daan komt; voorts

fig. op de lucht afkomen van iets, om er van te koop en of om te vragen.

အာရဗီဘာသာ *zie အာရဗီ*

အာရဗီဘာသာ *SB. ဤအာရဗီဘာသာစာအုပ်* terwijl men afgesproken had denzelfden weg te gaan, een ander weg nemen; ook terwijl men afgesproken had te zamen te vertrekken, vroeger of later op stap gaan; roorts nog: onderweg zijn makker verlaten, door, ook *wel met diens goedkeuring, bv. vooruit te gaan.*— ဤအာရဗီဘာသာစာအုပ် ဤအာရဗီဘာသာစာအုပ် *een spreekie.*

အာရဗီဘာသာ *SB. horde van bamboe, waarop men gesneden tabak aan de lucht blootstelt, de vischkuit oprangt, of wel zoo een, die men legt op een brug.*

အာရဗီဘာသာ *— ဤအာရဗီဘာသာ SB. een matras of kussen stoppen, vullen. — ဤအာရဗီဘာသာ hetz.*

အာရဗီဘာသာ *S. ဘီရံ B. de tabakspruim, waarmee men, na de sirihpruim in den mond te hebben gestoken, de tanden wrijft. — ဤအာရဗီဘာသာ S. ဘီရံ B. de tabakspruim zoo bezigen.— အာရဗီဘာသာ (buiten de Preanger ook အာရဗီဘာသာ K.) naam van een soort hout, dat uit Mekka wordt mege-*

*bragt, en waarmee priesters en hadji's hantanden wrijven, welke handeling verdienstelijk wordt geacht. (Arak, a kind of hardwood; viter leucozylon. Rg.) Verg. အာရဗီဘာသာ*

အာရဗီဘာသာ *SB. အာရဗီဘာသာ in 't nauw gebragt, benauwd worden door de vijanden, van vechtenden; ook: met den vijand digt op het lijf en daardoor met retireren, van het strijden.*

အာရဗီဘာသာ *SB. een van bamboe gemaakt toestel, waarmee men wilde varkens vangt, en ook visch, o. a. door het te plaatsen voor de opening van het doorgestoken dijkje van een suwak, waarop visch werd geplant. Verg. အာရဗီဘာသာ*

အာရဗီဘာသာ *SB. ver dwaald. Verg. အာရဗီဘာသာ* *အာရဗီဘာသာ* onbedoeld een verkeerden weg kiezen of inslaan. — *အာရဗီဘာသာ* het onderscheid tusschen iets dat goed is en iets dergelijks, maar dat kwaad is, in zijn begrippen niet maken; — in doring zijn. *အာရဗီဘာသာ* of *အာရဗီဘာသာ* *èlmoe*, die in strijd is met de *အာရဗီဘာသာ*; dwaal- of ongeoorloofde *èlmoe.* — *Verg. အာရဗီဘာသာ*

အာရဗီဘာသာ *zwa. ဤအာရဗီဘာသာ*  
အာရဗီဘာသာ *— အာရဗီဘာသာ SB. de mostaardplant; de*

*jonge blandjes worden bij de rijst gegeten. (Skr. sawi, de peperplant of een soort er van; soesawi, een soort van pikant zaad, zwart komijnzaad; sawa, een soort van mostaard. Jav. Wdbk.)*

**၇၇၁** \ naam van een vruchtbloem; van het hout worden wel krisscheeden en ook wel voorwerpen als kammen en derg. gemaakt (Mimusops Bojeri of family sapotiae. Rg.). — **၇၇၁** \ naam van een sawd, met zeer smakelijke vruchten.

**၇၇၂** \ en **၇၇၃** \ zie bij **၇၇၄** \ — Voorts **၇၇၅** \ SB. het trechtvormige binnenste vlechtwerk in een **၇၇၆** \ en **၇၇၇** \ — **၇၇၈** \ dat vlechtwerk aanbrengen.

**၇၇၉** \ — **၇၈၀** \ zva. **၇၈၁** \ en **၇၈၂** \ ook zva. **၇၈၃** \ — **၇၈၄** \ zva. **၇၈၅** \

**၇၈၆** \ SB. **၇၈၇** \ iets huren. — **၇၈၈** \ modsv. een veelheid van zaken, bv. allerlei dingen voor een feest benodigd, huren. — **၇၈၉** \ iets verhuren, in huur geven. — **၇၉၀** \ de huur voor iets. — **၇၉၁** \ huurschat, huur.

**၇၉၂** \ S. **၇၉၃** \ B. (voor de sawah van een aanzienlijke) rijstveld, waarop de parè wordt

uitgeplant op tusschen dijkes besloten akkers en dat kunstmatig wordt besproeid.

**၇၉၄** \ S. **၇၉၅** \ B. (van een aanz.) parè bouwen op sawahgronden. — **၇၉၆** \ hetz. — **၇၉၇** \ S. **၇၉၈** \ B. iemand, die als loontrekkende knecht, een sawah bewerkt. — **၇၉၉** \ sawahgronden. — **၈၀၀** \ zie onder **၇၈၁** \ Aldaar ook **၈၀၁** \

**၈၀၂** \ **၈၀၃** \ **၈၀၄** \ **၈၀၅** \ **၈၀၆** \ **၈၀၇** \ **၈၀၈** \ **၈၀၉** \ **၈၁၀** \ **၈၁၁** \ **၈၁၂** \ **၈၁၃** \ **၈၁၄** \ **၈၁၅** \ **၈၁၆** \ **၈၁၇** \ **၈၁၈** \ **၈၁၉** \ **၈၂၀** \ **၈၂၁** \ **၈၂၂** \ **၈၂၃** \ **၈၂၄** \ **၈၂၅** \ **၈၂၆** \ **၈၂၇** \ **၈၂၈** \ **၈၂၉** \ **၈၃၀** \ **၈၃၁** \ **၈၃၂** \ **၈၃၃** \ **၈၃၄** \ **၈၃၅** \ **၈၃၆** \ **၈၃၇** \ **၈၃၈** \ **၈၃၉** \ **၈၄၀** \ **၈၄၁** \ **၈၄၂** \ **၈၄၃** \ **၈၄၄** \ **၈၄၅** \ **၈၄၆** \ **၈၄၇** \ **၈၄၈** \ **၈၄၉** \ **၈၅၀** \ **၈၅၁** \ **၈၅၂** \ **၈၅၃** \ **၈၅၄** \ **၈၅၅** \ **၈၅၆** \ **၈၅၇** \ **၈၅၈** \ **၈၅၉** \ **၈၆၀** \ **၈၆၁** \ **၈၆၂** \ **၈၆၃** \ **၈၆၄** \ **၈၆၅** \ **၈၆၆** \ **၈၆၇** \ **၈၆၈** \ **၈၆၉** \ **၈၇၀** \ **၈၇၁** \ **၈၇၂** \ **၈၇၃** \ **၈၇၄** \ **၈၇၅** \ **၈၇၆** \ **၈၇၇** \ **၈၇၈** \ **၈၇၉** \ **၈၈၀** \ **၈၈၁** \ **၈၈၂** \ **၈၈၃** \ **၈၈၄** \ **၈၈၅** \ **၈၈၆** \ **၈၈၇** \ **၈၈၈** \ **၈၈၉** \ **၈၉၀** \ **၈၉၁** \ **၈၉၂** \ **၈၉၃** \ **၈၉၄** \ **၈၉၅** \ **၈၉၆** \ **၈၉၇** \ **၈၉၈** \ **၈၉၉** \ **၉၀၀** \ **၉၀၁** \ **၉၀၂** \ **၉၀၃** \ **၉၀၄** \ **၉၀၅** \ **၉၀၆** \ **၉၀၇** \ **၉၀၈** \ **၉၀၉** \ **၉၁၀** \ **၉၁၁** \ **၉၁၂** \ **၉၁၃** \ **၉၁၄** \ **၉၁၅** \ **၉၁၆** \ **၉၁၇** \ **၉၁၈** \ **၉၁၉** \ **၉၂၀** \ **၉၂၁** \ **၉၂၂** \ **၉၂၃** \ **၉၂၄** \ **၉၂၅** \ **၉၂၆** \ **၉၂၇** \ **၉၂၈** \ **၉၂၉** \ **၉၃၀** \ **၉၃၁** \ **၉၃၂** \ **၉၃၃** \ **၉၃၄** \ **၉၃၅** \ **၉၃၆** \ **၉၃၇** \ **၉၃၈** \ **၉၃၉** \ **၉၄၀** \ **၉၄၁** \ **၉၄၂** \ **၉၄၃** \ **၉၄၄** \ **၉၄၅** \ **၉၄၆** \ **၉၄၇** \ **၉၄၈** \ **၉၄၉** \ **၉၅၀** \ **၉၅၁** \ **၉၅၂** \ **၉၅၃** \ **၉၅၄** \ **၉၅၅** \ **၉၅၆** \ **၉၅၇** \ **၉၅၈** \ **၉၅၉** \ **၉၆၀** \ **၉၆၁** \ **၉၆၂** \ **၉၆၃** \ **၉၆၄** \ **၉၆၅** \ **၉၆၆** \ **၉၆၇** \ **၉၆၈** \ **၉၆၉** \ **၉၇၀** \ **၉၇၁** \ **၉၇၂** \ **၉၇၃** \ **၉၇၄** \ **၉၇၅** \ **၉၇၆** \ **၉၇၇** \ **၉၇၈** \ **၉၇၉** \ **၉၈၀** \ **၉၈၁** \ **၉၈၂** \ **၉၈၃** \ **၉၈၄** \ **၉၈၅** \ **၉၈၆** \ **၉၈၇** \ **၉၈၈** \ **၉၈၉** \ **၉၉၀** \ **၉၉၁** \ **၉၉၂** \ **၉၉၃** \ **၉၉၄** \ **၉၉၅** \ **၉၉၆** \ **၉၉၇** \ **၉၉၈** \ **၉၉၉** \ **၁၀၀၀** \

**၈၀၂** \ SB. stuip, stuipen; een stuip krijgen, van een kind. — **၈၀၃** \ in het Buitenzorgsche zva. **၈၀၄** \ (beteekenis gegeven door K.).

**၈၀၅** \ SB. 1. zva. **၈၀၆** \ 2. benaming van het teeken, dat men stelt aan ieder van de vier hoeken of wel aan twee zijden van het rijstveld, dat men wil gaan oogsten; het is en soort boog of poort, gemaakt van takken en bladen. (Van den grondvorm **၈၀၇** \ zie het Jav. Wdbk. op

dat woord.)— ဂျာဂဗျာ de te oogsten  
 parè voorzien van sawens.— 3. algemeene  
 benaming, mits een eigen naam ontbreekt, voor  
 hetgeen men gebruikt om iets toe te  
 dekken; zoo bv. voor de bladen, waarmee  
 men de zich in een mand bevindende rijst toe-  
 dekt; voorts iets, geen dekentje of dergelijke,  
 maar bijv. een ခာ်း waarmee men een kind  
 toedekt.— ဂျာဂဗျာ iets of een kind  
 met een sawen toedekken.

ကျာကျာ SB. neef, nicht, en wel het kind  
 van een jonger broeder of zuster. Verg.  
 မာကဗ

မာခမာကျာ SB. op Soemedang ong. maar volg.  
 den Reg. Tj. B. voor မာကဗ Verg. ဂျာဂဗျာ  
 of ဂျာဂဗျာ bij ဂျာဂဗျာ Jar. Wdbk.

မာဂဗျာ I. ဂျာဂဗျာ SB. strooijen, te grab-  
 bel gooijen; iemand bestrooijen met en te  
 zijnen behoeve iets strooijen of te grabbel  
 gooijen; hetgeen geschiedt (a) met het kind  
 dat မိကျာဂဗျာ; (b) met iemand, die besneden  
 zal worden; (c) met jonggehuwen, als de man  
 uit de moskee is teruggekeerd en met de vrouw  
 het huis of de balandongon weér zal binnen  
 gaan. — Als een kind wordt bestrooid (a),  
 wordt het beschut door een pajoeng.— Om te

ဂျာဂဗျာ gebruikt men 1e. rijst (ဂျာဂဗျာ),  
 2. မာဂဗျာ 3. မာကဗျာ 4e. မာမာကဗျာ  
 5e. မိမာဂဗျာ en 6e. မာဂဗျာ Maar  
 dikwijls vergenoegt men zich met 1, 2 en 3.—  
 De omstanders မိကျာဂဗျာ— ဂျာဂဗျာ  
 ကျာ iets strooijen, te grabbel gooijen.—  
 မာဂျာဂဗျာ de plaats voor het huis of  
 voor de balandongan, waar de onder a, b,  
 en c, genoemde personen မိကျာ

2. မာဂဗျာ SB. terugspatting van het  
 regenwater, dat bv. van een afdak afstroomt.  
 မာကျာဂဗျာ bespat, door terugspattend  
 regenwater.— မာဂျာဂဗျာ de plaats on-  
 der het afdak van een huis.

မိကျာ SB. waterschepper van klapperdop  
 en met een houten steel. Men gebruikt  
 derg. wel in de badkamers, om zich te  
 begieten.

မာခမာကျာ SB. မာကျာမာကျာ de casuaris  
 vogel.

မာမာကျာ မာမာကျာ မာမာကျာ of မာမာကျာ SB.  
 de hemel i. d. z. van het paradijs, het  
 verblijf der gelukzaligen. Skr. swarga.—  
 မာမာကျာမာကျာ zie bij မာမာကျာ Verg. မာမာကျာ

မာခမာကျာ SB. scheur; ge-op-uit- of  
 ingescheurd. — မာကျာမာကျာ mrdsv. — ဂျာ

ရကတူ၊ *afnemen, van een rol of baal goed*  
*bv. zooveel als men voor een baadje noodig*  
*heeft, hetzij door het aftescheuren, hetzij*  
*met behulp van een schaar, mes of derg. —*  
*အုတ်ကတူရကတူ၊ iets in stukken scheu-*  
*ren; ook zijn prooi verscheuren, van een wild*  
*dier. အုတ်ကတူရကတူ၊ hetz. — အုတ်ကတူရကတူ*  
*iets doen scheuren, verscheuren; ook zwa.*  
*အုတ်ကတူ Verg. အကတူ*

**အလကတူ** ။ အကတူ၊ *zie အုတ်ကတူ*

**အလကတူ** ။ — အလကတူ၊ *SB. de kern in een*  
*manggavvrucht, meer bep. van de limoes. —*  
*အလကတူအလကတူ၊ အလကတူအလကတူ၊ ook အလကတူ*  
*အလကတူအလကတူ၊ zoo ver zijn, dat zich reeds*  
*een kern heeft gevormd, van zoo'n vrucht.*

**အလကတူ** ။ — အလကတူ၊ *SB. een zweer door-*  
*prikken; fig. in het hart of gemoed van*  
 *iemand of bij iemand toorn opwekken, door*  
*kwaad van hem te vertellen aan een derde.*  
*အလကတူအလကတူ၊ zwa. အလကတူ၊ fig. — Verg.*  
*အလကတူ*

**အလကတူ** ။ *SB. boos, toornig, kwaad. —*  
*အလကတူ၊ uitvaren, en zwa. အလကတူ*  
*အလကတူ၊ opvliegend, oplopend.*

**အလကတူ** ။ *SB. een compositie van goud met*  
*rood koper.*

**အလကတူ** ။ *SB. naam van de tiende maand*  
*van het Mohamedaansche jaar (Ar. شوال). —*  
*အလကတူ၊ benaming van het een, drie of*  
*zeven dagen lang vasten in de maand*  
*Sawal, als een voortzetting van het vasten*  
*gedurende de vorige maand, en bij wijze van*  
*verdienstelijke zaak.*

**အလကတူ** ။ *of အလကတူ၊ SB. vraag, gestelde*  
*vraag, vraagstuk (Ar. سؤال).*

**အလကတူ** ။ *SB. de lontar vrucht. Men ge-*  
*bruikt ze wel als အလကတူ၊ bij het weeten.*

**အလကတူ** ။ *SB. de van အလကတူ၊ gemaakte,*  
*aan het juk bevestigde, onder den hals*  
*van den buffel doorgaande en zoo met*  
*het juk tot haam dienende band. — အလကတူ*  
*အလကတူ၊ benaming van den tijd, dat*  
*men het ploegvee afspant, t. w. ruim negen*  
*uur of een weinig later; fig. jong, jeugdige*  
*van hart of gemoed. — အလကတူအလကတူ*  
*အလကတူ၊ hetz. — အလကတူအလကတူ၊ အလကတူအလကတူ*  
*အလကတူ၊ een spreekw.*

**အလကတူ** ။ *SB. vogelnet. — အလကတူ*  
*met een အလကတူ၊ jagtmaken op vogels. —*  
*အလကတူအလကတူ၊ vogelaar.*

**အလကတူ** ။ — အလကတူ၊ *SB. အလကတူ*  
*of အလကတူ၊ met de handen van elkaar*

doen of op zijde duwen, om zich een pad te banen.

မာလာကျော\ zva. မာလာကျော့ မာလာကျော့  
gemeenlijk slechts in de spreektaal.

မာလာကျော့\ SB. မာလာကျော့့ or မာလာကျော့့  
ဗြဲး၊ groot spreken, bluffen, hoovaardige  
praat uitslaan.

မာမိ\ zie မာမိ 2.

မာမိ\ zie မာမိကျော့

မာမိ\ zva. မာမိကျော့

မာမိကျော့\ I. SB. woest van grond; leëggeloopt,  
verlaten van een dorp. — 2. S. met မာမိ  
B. afwezig, niet te huis, er niet zijn.

မာမိကျော့့\ ook zva. မာမိကျော့့့ Verg. မာမိ

မာမိကျော့့\ SB. elk, ieder. — မာမိကျော့့့ ခုနစ်  
aan ieder; ieder éen. — မာမိကျော့့့ or  
မာမိကျော့့့့ ခုနစ် ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် *hetz. en wel precies afgemeten.*

မာမိကျော့့့\ SB. gans. — မာမိကျော့့့့ ခုနစ်  
van een soort vliegers, die zoo gemaakt zijn  
dat ze (zie မာမိကျော့့့ 2.) in de lucht geluid  
kunnen geven.

မာမိကျော့့့\ Kw. zva. မာမိကျော့့့ မာမိကျော့့့ or မာမိကျော့့့  
မာမိကျော့့့ ခုနစ် ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် *one van beiden, een van allen. —  
မာမိကျော့့့ or မာမိကျော့့့့ ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် *one van beiden. — မာမိကျော့့့ ခုနစ်**

မာမိကျော့့\ zie မာမိကျော့့

မာမိကျော့့\ SB. မာမိကျော့့ or မာမိကျော့့ ခုနစ်  
tusschen iets en iets anders of iets dergelijks;  
gaping, tusschenruimte; reet, bv. in een  
bank; ruimte tusschen de rijen van een aan-  
plant; gave plek, gave plekken op het lijf  
van iemand, die met wonden is overdekt. —  
မာမိကျော့့့ မာမိကျော့့့ ခုနစ် ခုနစ်  
ခုနစ် *iemand's vrije uren. —*

မာမိကျော့့့ ခုနစ် *iemand in de rede vallen; ook:  
tusschen twee personen, die naast elkander gaan,  
staan, liggen of zitten, inkomen. — မာမိကျော့့့  
ခုနစ် မာမိကျော့့့ ခုနစ် met zijn lengte niet liggen in de  
rigting N — Z of in de rigting W — O.*

မာမိကျော့့့\ I. SB. stuk, stuks van bloemen.  
*Ook van dieren en vruchten? II. Holl.  
SB. gelei.*

မာမိကျော့့့\ SB. zitten, met de beenen kruise-  
lings onder het lijf geslagen (*Skr. ခုနစ်  
aard, natuur, gedrag; goed gedrag; wel-  
gemanierheid, ordentelijkheid. Jav. Wdbk.*).

*Zie ook မာမိကျော့့့ — မာမိကျော့့့ ခုနစ်  
ခုနစ် *een wijze van  
မာမိကျော့့့ ခုနစ်  
ခုနစ် *waarbij slechts éen been on der het  
lijf is geslagen, terwijl op de dij van dat  
been het ander is gelegd. — မာမိကျော့့့ ခုနစ်  
ခုနစ် *one van beiden, een van allen. —****

မာမိကျော့့့\ zie မာမိကျော့့

သိလ္လ ၂ \ SB. niet kunnen zien, niet van  
zich af kunnen zien, omdat men, zelf in het  
licht zijnde in het donker kijkt.

ရတလ္လ \ I. SB. zadel.— II. SB. သရတလ္လ  
of သရတရတလ္လ, naam van een fossiele hars,  
waarvan men, met behulp van de gom  
van den kolampis, kawista, nagasari of  
djerook, de inkt vervaardigt, waarmee  
korans en derg. geschreven worden. (Skr.  
sjila, steen, sjaila, steenig, steenachtig;  
storax. Jav. Wdbk.)

သလ္လ ၃ \ SB. verkeerd, niet goed, mis, fout;  
schuld, misdrijf; schuldig. En zie ook  
သလ္လ — သလ္လသလ္လသလ္လ, verkeerdheid, fout,  
misslag; een misslag, fout enz. begaan  
hebben; in dezen laatsten zin S. met သလ္လ  
သလ္လသလ္လ P. of B. en သလ္လသလ္လသလ္လ  
B. of BL. — သလ္လသလ္လသလ္လ, iets verkeerd  
doen; missen, zijn slag, worp of stoot  
missen, een verkeerde raken; ook: zich  
ergens in vergissen of bedriegen, bv. in  
den weg. — သလ္လသလ္လသလ္လသလ္လ, zie သလ္လ  
သလ္လ — သလ္လသလ္လသလ္လ, iemand de schuld  
geven of toeschrijven; iets fout, verkeerd  
noemen of verklaren. — သလ္လသလ္လ, ont-  
wrichten van een lichaamsdeel.

သရတလ္လ ၃ \ of (သရတလ္လ Rg.) I. SB. van de  
schil ontdane, in reepen gesnedene en  
vervolgens in de zon gedroogde vruchten,  
maar bijna uitsluitend wordt de pisangvrucht  
(သရတ) voor သရတလ္လ ၃ gebruikt. — II. zva.  
သရတလ္လ ၃, het is dan het Ar: صالح. —  
သရတလ္လသလ္လ, zachtmoedigheid, geduld,  
lankmoedigheid.

သိလ္လ ၃ \ zva. သလ္လသလ္လ, vriend, maar de met  
သိလ္လ ၃, aangesproken of toegesproken persoon  
of personen, zijn doorgaans van minder rang  
als de spreker of schrijver: door သိလ္လ ၃ te  
bezigen, heft hij ze tot zich op. En zoo is het  
bezigen van dit woord, waar iemand zich richt  
tot personen minder in rang als hij, dikwijls  
een captatio benevolentiae. — သိလ္လသလ္လသလ္လ,  
zie သလ္လသလ္လသလ္လသလ္လ — သိလ္လသလ္လ, zie aldaar.

သိလ္လ ၃ \ သိလ္လ, ook သိလ္လ, SB. elkaar, elkander,  
malkander, over en weer, wederkeerig, als  
hulpwoord voor de zamenstelling van dien vorm  
van werkwoord, die gevoegelijk de reciproque  
wordt genoemd. — သိလ္လသလ္လ, zie bij သလ္လ  
Voorts သိလ္လ ၃, zva. သလ္လ in သရတလ္လသလ္လသလ္လ  
သလ္လ of kortweg သိလ္လသလ္လ, benaming  
voor de maand Sawal; voorts in သိလ္လသလ္လသလ္လ,  
benaming voor de maand သရတလ္လ ၃, en ook nog

in (သိသိဒ္ဓိအက္ခရာ) benaming van de 4e md. van het Moham. jaar, anders genoemd: ကခိ  
 အက္ခရာ၆၁၆၆။ Rg.)— ဤသိသိဒ္ဓိအက္ခရာ၊ *iemand*,  
 die ergens om vraagt, met iets anders, bv.  
 omdat men het gevraagde niet heeft tevre-  
 den stellen. Zie ook ဤသိသိဒ္ဓိအက္ခရာ။

အရံအရံ ၊ SB. met twee, als inhammen  
 binnenwaarts loopende onbehaarde plek-  
 ken boven de slapen, van iemands အကံ။  
 Ook die plekken.

အရံအရံ ၊ SB. brandhout. — ဤအရံအရံ  
 een vuur voorzien van hout; op een vuur  
 hout doen. — အရံအရံအရံအရံ၊ *iemand*,  
 die als kostwinning brandhout verzamelt  
 in de bosschen en dat verkoopt. — Verg.  
 အရံအရံ။

အရံအရံ ၊ အရံအရံအရံအရံ၊ *zva.* ဤအရံ  
 အရံအရံ ၊ အရံအရံအရံအရံ၊ အရံအရံအရံအရံ  
*zva.* သိသိဒ္ဓိအက္ခရာ။

အရံအရံ ၊ *zva.* အရံအရံ။

အရံအရံ ၊ (zamentrekking van အရံအရံ ၊ en  
 အရံအရံ) *voorn. v. d. 2e persoon, en zva.* အရံအရံ  
 maar vriendelijker. — အရံအရံ၊ *hetz.*

အရံအရံ ၊ အရံအရံ၊ *zie* အရံအရံအရံအရံ၊ *bij*  
 အရံအရံ။ အရံအရံအရံအရံ၊ *zie* onder အရံအရံ။

အရံအရံ ၊ SB. *zva.* အရံအရံ၊ *verwisselen,*

veranderen, van kleeren, naam, enz; ook  
 veranderen van iemands uiterlijk of voorko-  
 men, en van de houding, die men tegenover  
 iemand aanneemt, van het gezicht dat men  
 tegen iemand zet. — အရံအရံ၊ *zva.* အရံအရံ၊  
 maar S. met အရံအရံအရံ၊ B. *voor: een brief*  
 of staat overschrijven; voorts SB. als kunst-  
 term voor het verrigten van de handelingen  
 en plegtigheden, die bij het een begin  
 maken met den parè oogst worden ge-  
 vorderd, t. w. het branden van wierook  
 onder de poepoehoenan, gevolgd door het uit-  
 spreken van een gebed en besloten met het  
 snijden van een of twee handcollen parè, die  
 door den doekoeu aan den rijstveldbezitter  
 worden overhandigd. — Zie ook bij သိသိဒ္ဓိအက္ခရာ။  
 သိသိဒ္ဓိအက္ခရာ၊ *zich verkleeden, andere kleeren*  
 aantrekken. — အရံအရံအရံ၊ *iemand verklee-*  
 den. — သိသိဒ္ဓိအက္ခရာ၊ *iemand voorzien van an-*  
 dere kleeren. — အရံအရံအရံ၊ *afschrijf, copij.-*  
 Verg. အရံအရံအရံ ၊ en အရံအရံအရံ။

အရံအရံ ၊ SB. breede, van bamboe ge-  
 maakte bank om op te zitten of te slapen.  
 Verg. *bij* အရံအရံ။

အရံအရံ ၊ SB. အရံအရံအရံအရံ၊ *zie* *bij* အရံအရံ။

အရံအရံ ၊ *zva.* အရံအရံ။



**အလှူဒါန** (အလှူ) SB. benaming van een soort baadje, het reikt tot aan de heupen en heeft voor een insnijding, van af den hals naar beneden. — အလှူဒါန (အလှူဒါန) SB. een dergelijk baadje, maar wat langer, het reikt tot over de heupen.

**အလှူဒါန** (အလှူ) — အလှူဒါန SB. zoete broodjes komen bakken; zijn best doen om weer in genade te worden aangenomen, na een teregtwijzing, knorren enz. te hebben gehad.

**အလှူဒါန** (အလှူ) SB. naam van zeker stel muziekinstrumenten. Zie ook အလှူဒါန (အလှူဒါန) bij အလှူဒါန

**အလှူဒါန** (အလှူ) — အလှူဒါန SB. iets en bep. kleedingstukken, bv. een baadje, dat men om de warmte heeft uit gedaan of wel een zakdoek voor de chic, over den schouder geslagen, dragen.

**အလှူဒါန** (အလှူ) SB. အလှူဒါန (အလှူဒါန) zie bij အလှူဒါန (အလှူဒါန) အလှူဒါန (အလှူဒါန) zich verschuilen; wegschuilten ergens, ergens in, onder of achter; bedekking zoeken achter of onder iets. — အလှူဒါန (အလှူဒါန) iemand verbergen, zoodat hij niet gezien wordt; iemand uit het gezigt brengen, voor het oog verbergen, ook iets, dat groote afmetingen heeft, bv. een wagen.—

အလှူဒါန (အလှူဒါန) spreekw. een vrouw, hooger in rang dan men zelf is, getrouwd hebben, en van daar ook: wat men is aan zijn vrouw te danken hebben. — အလှူဒါန (အလှူဒါန) schuilplaats, schuilhoek.

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) SB. vrijpostig, driest, onbescheiden.

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) SB. gestreept van အလှူဒါန (အလှူဒါန) en အလှူဒါန (အလှူဒါန) **အလှူဒါန** (အလှူဒါန) naam van een kleinen zeevisch. Zie ook အလှူဒါန (အလှူဒါန)

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) SB. concubine van een aanzienlijke. အလှူဒါန (အလှူဒါန) ketz. en uitverkorene, uitverkoren; uitgelezen, uitgelezenen, bv. van een of meer uitstekende အလှူဒါန (အလှူဒါန) die door den regent in zijn omgeving werden opgenomen. — အလှူဒါန (အလှူဒါန) iemand uitkiezen; een meisje tot selir nemen, van een voornaam persoon.

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) zva. အလှူဒါန (အလှူဒါန)

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) zie အလှူဒါန (အလှူဒါန) en အလှူဒါန (အလှူဒါန) အလှူဒါန (အလှူဒါန) zie အလှူဒါန (အလှူဒါန)

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) zva. အလှူဒါန (အလှူဒါန) en အလှူဒါန (အလှူဒါန)

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) ook Jav. en (Mal. soort van rottingpalm met eetbare vrucht, zalacca edulis. P.)

**အလှူဒါန** (အလှူဒါန) — အလှူဒါန (အလှူဒါန) SB. met velen iemand aanvallen of te lijfgaan.

**മിസ്സാബ്** \ *SB.* knoopsgat.— (മിസ്സാബ്  
van knoopsgaten voorzien. *K.*) *Verg.*

മാതൃക

**മാതൃക** \ *SB.* zilver, zilveren, van zilver.

*Verg.* ഴാതൃക

**മിസ്സാബ്** \ — മിസ്സാബ് *SB.* zich heen-  
wringen door iets, *bv.* door een pager.

മിസ്സാബ് *SB.* iemand zich laten wringen  
door iets, *zoals bv.* door een pager, *bv.* om hem

steelsgewijze te brengen of binnen te brengen

op het erf. *Verg.* മിസ്സാബ് മിസ്സാബ്

മാതൃക \ (മാതൃക of മാതൃക *Kw.*

*zva.* മാതൃക en മാതൃക *K. N.* een

figuurlijke uitdrukking of figuurlijk ge-  
zegde, om daarmee op een min of meer

bedekte wijze iemand of iets overdragtelijk,  
of bij wijze van beeldspraak, te beteekenen.

*Skr.* *sjlōka*, vers, couplet. *Jav. Wdbk.*)

**മാതൃക** \ en മാതൃക *SB.* zie

under മാതൃക

**മാതൃക** \ *ong.* മാതൃക *SB.*

zich luizen.— മാതൃക *SB.* iemand lui-  
zen.— മാതൃക *SB.* spreken.

ten koste van zijn onderhoorigen in zijn  
beloeften voorzien; ook hulp vragen aan

iemand, die zelf behoeftig of arm is.—

മാതൃക *SB.* *hetz.*

**മാതൃക** \ *SB.* gebed, bidden (*Ar.* صلاة).

മാതൃക *SB.* bidplaats. *Zie ook* മാതൃക

**മാതൃക** \ *SB.* het smalle metalen bandje,

dat aangebragt onder aan het heft van  
een wapen of van een gereedschap, *zoals*

*bv.* een beitel, en wel vlak bij het lemmet,

dat laatste doet stevig zitten in de greep  
of het handvat. *Rg.*

**മാതൃക** \ *Holl.* slot; *SB.* slot aan een  
*deur*; hangslot.

**മാതൃക** \ *SB.* met een kwast er in,

kwastig, van hout; *fig.* dubbelhartig, on-  
opregt. — മാതൃക *SB.* dubbelzinnig,

voor verschillenden uitleg vatbaar, ondui-  
delijk.

**മാതൃക** \ ook wel eens geschreven മാതൃക  
sultan. *Ar.* سلطان.

**മാതൃക** \ *SB.* een razende gelijk

*zijn, bv.* door de hevige koorts.

**മാതൃക** \ of മാതൃക *SB.* wee worden

van den hongere.

**മാതൃക** \ *SB.* ook മാതൃക *SB.* dinsdag.  
(*Ar.* الثلاثاء).

**മാതൃക** \ of മാതൃക *SB.* klaar zijn,

afgeloopen zijn van een werk; klaar zijn met zijn werk. — Verg. Mal. selesei.

မာဟာရ (Jav. spoor van iets, zooals van een slang door een bosch of onbebouwd land.) မိတ္တမိတ္တမာရ, het spoor willen bijster maken.

မာဟာရိ (naam van een heester, ocimum basilicum; (Sk. toelasi.) De bladen worden o. a. bij het မိတ္တမိတ္တ als een der ingredienten daarvoor, gebezigd.

မာဟာရိ (SB. offer, bestaande in een levende kip, မာဟာရိ, enz. dat door den doekoen, ten behoeve van hem die မာဟာရိ မိတ္တမိတ္တ of မာဟာရိမိတ္တမာရ, en wel opdat de djoerig den zieke vrijlate, — wordt geplaatst daar waar laatstgenoemde zijn kwaal opdeed. — မာဟာရိမိတ္တမာရ, een မာဟာရိ မိတ္တမိတ္တ plaatsen ergens; ook ten behoeve van iemand zoo'n offer ter plaatse brengen of gaan brengen. — Verg. မိတ္တမိတ္တမာရ.

မာဟာရိကတ္တ, zie bij မိတ္တမိတ္တ

မာဟာရိကတ္တ, zie bij မိတ္တမိတ္တ

မာဟာရိကတ္တ, zie မိတ္တမိတ္တ

မာဟာရိကတ္တ — မိတ္တမိတ္တ SB. maar eventjes, als het ware slechts in het voorbijgaan, raken; slechts door de opperhuid,

en bij een loom slechts door den bast gaan, van een kogel, of dergelijke.

မိတ္တမိတ္တ — မိတ္တမိတ္တ SB. zich doorwringen door een menschenmassa. Verg. မိတ္တမိတ္တ, en het volgende woord.

မာဟာရိကတ္တ, မိတ္တမိတ္တ, မိတ္တမိတ္တ

မာဟာရိကတ္တ SB. of S. မိတ္တမိတ္တ B. verkouden, verkouden zijn, verkoudheid. Mal. selesima. Zij die မာဟာရိကတ္တ verklaren te zijn SB. geven als beteekenis van မိတ္တမိတ္တ SB. verstopt zijn in hoofd en neus, tengevolge van verkouden zijn.

မာဟာရိကတ္တ SB. မာဟာရိကတ္တ in alle rigtingen door elkaar kruisen, van vogels en visschen, ook van menschen.

မာဟာရိကတ္တ (Ar. صلوات salawât, coll. mv. van صلوات — Jav. Wdbk.) SB. het geld, dat bij een sterfgeval gegeven wordt aan de priesters, om te bidden; ook het geld, dat bij zoo'n gelegenheid, bij wijze van offergave, wordt uitgedeeld; bidgeld; offergave in geld. Voor မာဟာရိကတ္တ, zie op het woord. — မာဟာရိကတ္တ, iemand, priester of leek, salawat geven; voor een doode salawat geven. — မာဟာရိကတ္တ, de Arabische formule, die de Soendanees vertaalt met :



het schieten met het geweer, zoodat men van de bajonet moet gebruik maken. — արևելյանքի պրոքթ, zoo'n nijpend geldgebrek hebben, dat men zijn goed moet verkoopen.

ԱՌՆԱՅԻՄ \ SB. արևելյանքի het heerschen van een epidemie; heerschen van een ziekte of kwaal. — արևելյանքի er heerscht een epidemie. — Verg. արևելյանքի

ԱՌՆԱՅԻՄ \ Holl. SB. salade. — արևելյանքի արևելյան կրոսլա.

ԱՌՉԴՆԱՅԻՄ \ SB. արևելյանքի uitglijden. — արևելյանքի zva. արևելյանքի արևելյանքի, maar dan van den voet, het glijden, uitglijden, afglijden gedacht. Voorts արևելյանքի afglijden bv. op den vinger, van het mes, waarmee men iets hards aan plakjes of schijfjes wil snijden.

ԱՌՉՆԱՅԻՄ \ zie արևելյանքի

ԱՌՉՆԱՅԻՄ \ արևելյանքի SB. van een vaartuig, vlot en dergelijke: met goed vast liggen het water doorklieven; voorts արևելյանքի արևելյանքի van iemand, die tandakt: zonder zich om te keeren, in het rond; en S. zijn weg nemen, koers zetten regt toe regt aan ergens heen, bv. van iemand, die op het erf komt, naar de արևելյանքի — արևելյանքի

արևելյանքի van iemand, die tandakt: nu naar dezen dan naar dien kant zich wenden; ook: heen en weêr loopen te draaijen, van een kip of derg. die bv. met een rijststamper een tik tegen den kop kreeg.

ԱՌՆԱՅԻՄ \ I. SB. heil, vrede, heilgroet (Ar. سلام). — արևելյանքի zie bij արևելյանքի արևելյանքի zva. արևելյանքի zie dat bij արևելյանքի voorts: de begroeting verrigten, bij het gebed. — արևելյանքի of արևելյանքի heilgroet en respect, respect, groete van een jongere aan een oudere. Verg. արևելյանքի

II. naam van een boom (Myrtus Cymosa of Syzygia Cymosa. Rg.), welks bladen tot geurigheid bij sommige spijzen worden gekookt; o. a. zijn ze een ingredient voor de արևելյանքի

ԱՌՆԱՅԻՄ \ Kw. — արևելյանքի of արևելյանքի SB. benaming van een soort goede geesten, die op de bergtoppen huizen en onzichtbaar zijn voor den gewonen sterveling; ook zva. արևելյանքի արևելյանքի hetz. — Zie ook արևելյանքի bij արևելյանքի

ԱՌՆԱՅԻՄ \ SB. heil; ongedeerd, behouden, zonder ongeval of onheil; het ging

goed; het er goed afbrengen; uitgered; welvarend; behoud, behoudenis, welvaren. *Maar i. d. z. van zonder ongeval of onheil, welvarend, enz. bezigt men သိပ္ပံနိက္ခာ als mooijer woord (Ar: عافى).*—*သိပ္ပံနိက္ခာ* ဟေမိဏ္ဍာ *zie hij* သိပ္ပံနိက္ခာ *ကံသံသိပ္ပံနိက္ခာ* heil, welzijn, geluk, behoud, uitredding. — *သိပ္ပံနိက္ခာ* *ieemand* uitredding geven, behouden, *van God; en door middel van het geven van een offermaal of het doen van een offerhande, zegen of hooger hulp en bijstand inroepen voor iemand of iets; met dergelijk doel een offermaaltijd houden.* *သိပ္ပံနိက္ခာ* *S. သိပ္ပံနိက္ခာ* *သိပ္ပံနိက္ခာ* *B. wel voor gelukwenschen, bv. op nieuwjaarsdag.*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** သိပ္ပံနိက္ခာ *zva. ကံ သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zie သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zva. သိပ္ပံနိက္ခာ—ကံသိပ္ပံနိက္ခာ* be-  
duchtheid, angst.

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zie သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zie သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zie သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *zie သိပ္ပံနိက္ခာ (Pers. شلفیه, sjoelfieh, vulva muliebris. — Jar. Wdbk.).*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** SB. သိပ္ပံနိက္ခာ *zva. သိပ္ပံနိက္ခာ* သိပ္ပံနိက္ခာ *bv. houdende mededeeling van een diefstal, van iemands iets verloren hebben of dergelijke.— သိပ္ပံနိက္ခာ* *iets, zooals een vondst, overal bekendmaken, opdat de regthebbende zich kunne aanmelden.*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** *onvertaalbaar* redewoord *voor သိပ္ပံနိက္ခာ— သိပ္ပံနိက္ခာ* *wel voor het သိပ္ပံနိက္ခာ* *van een veelheid, bv. paarden. — သိပ္ပံနိက္ခာ* *springen, dartelen van een veelheid van visch.*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** I. SB. draagzeel, de draagzeelen van touw of rotting, waarin aan een draagstok de vracht wordt gedragen.— II. သိပ္ပံနိက္ခာ *de wijze waarop het wordt gemaakt, is of wordt in elkaar gezet, enz. bv. van een meubel. Verg. Jar. Wdbk. သိပ္ပံနိက္ခာ* *wordt aldaar opgegeven als Kw. en o. a. zva. သိပ္ပံနိက္ခာ*

**သိပ္ပံနိက္ခာ** (Jar. သိပ္ပံနိက္ခာ Kw. o. a. zva. သိပ္ပံနိက္ခာ *en သိပ္ပံနိက္ခာ*) *of သိပ္ပံနိက္ခာ* *tusschentijd, verpoozing, tusschenuur; en tijdstip, waarop men iets niet doet of iets niet het geval is. — သိပ္ပံနိက္ခာ* *iets voor eenige oogenblikken laten rusten om iets anders te doen.— သိပ္ပံနိက္ခာ* *ieemand voor eenige oog-*

blikken in het werk vervangen.— *အိမ်*  
 niet naar rang en volgorde, *ဗိဇ္ဇာ* *gezetten*;  
*ook: met...* er door heen, *ဗ. မှတ်*  
*er door heen, van de မြေ* *waarmee*  
*een huis is gedekt.*— *အိမ်*  
 van tijd tot tijd bewusteloos; af en toe  
 zijn bewustzijn kwijt.

*အိမ်* \ *zie မိမိ*

*အိမ်* \ *SB. fluit.* — *အိမ်* op de fluit spelen.

*အိမ်* \ *SB. genegen tot het verduis-*  
*teren, verdonkeremanen, heimelijk zoek-*  
*brenge, enz. van hetgeen voor een zeker*  
*doel werd bestemd of gegeven; ook de zaak*  
*of sommige omstandigheden gedeeltelijk*  
*verzwijgen, verdraaijen. — အိမ်*  
*verduisteren, verdonkermanen, heimelijk*  
*en ten eigen bate, terwijl het daarvoor niet*  
*werd lezend of gegeven, aanwenden.*

*အိမ်* \ *naam van een boompje (Lela Sam-*  
*bucina Rg.). De bladen worden o. a. gebruikt*  
*bij het မြေ*

*အိမ်* \ *SB. — အိမ်*  
*broeden. — အိမ်*  
*(d.w.z. op de eijeren of op de jongen in het nest)*  
*zitten; op eijeren broeden. Verg. အိမ်*  
*ဗိဇ္ဇာ* *bij မြေ*

*အိမ်* \ *zva. မြေ*

*အိမ်* \ *redewoord voor မြေ* *waarvan*  
*het een afskorting is; ook voor မြေ*  
*Gedr. i. pl. v. မြေ* *dan: ingaan, in-*  
*komen, enz.*

*အိမ်* \ *Kv. (Skr. sápa, vloek, vervloeking,*  
*eed). — အိမ်* *SB. iemand vloeken, ver-*  
*vloeken. — အိမ်* *vervloeken, ver-*  
*wenschen, elkaâr vervloeken.*

*အိမ်* \ *SB. rund.* — *အိမ်* *stier.* —  
*အိမ်* *koe. — မြေ* *kalf.*

*အိမ်* \ *SB. bezem.* — *အိမ်* *penseel; kwast*  
*waarmee men verft. — အိမ်*  
*gemaakt van de middelnerfen van kawoeng-*  
*bladen. — အိမ်* *maar minder goed, wel*  
*voor မြေ* *voorts zva. မြေ*  
*iemand geeselen (met twee zaïngelbonden*  
*အိမ်* *). Verg. မြေ*  
*အိမ်* *iets opvegen, en een plaats vegen,*  
*met den bezem. — အိမ်* *bezemmaker,*  
*bezembinder. — အိမ်* *Mal. SB. of*  
*S. မြေ* *B. zva. မြေ* —  
*အိမ်* *de vloeistof, verkregen na door-*  
*zijinging van water, waarin men gedurende*  
*eenigen tijd gebrand parèstroo liet liggen;*  
*ze wordt bij de bereiding van မြေ*

*Door toevoeging van ကစေတီမိဇိယျှံ့ en မိဇိယျှံ့*  
*ဘွဲ့* ၍ *gaat de ခါးကို over in မိဇိယျှံ့*  
*ဘွဲ့* ၍ *naam van een vogeltje, een*  
*soort kwikstaart. — မိဇိယျှံ့* *အရည်* *zie bij*  
*မိဇိယျှံ့*

**မိဇိ** SB. stil, niet levendig; zonder iets  
zijn; niets opleveren, *wat men zou kunnen*  
*gebruiken of nodig heeft, bv. van een eiland;*  
*ook zwa. ချေ့ ၂. — ချေ့ ၁ မြသေ.*

**ပျံ** SB. paddestoel. *Verg. ချေ့ ၁ — ချေ့*  
*ဒေ* ၅ *bezet zijn met paddestoelen; met*  
*die er op; en van water: met schimmel.*

**ခါး** Holl. zoopje; SB. jenever.

**ခါး** — ချေ့ ၁ SB. *vechtende of twistende*  
*personen scheidend; ook een kind spenen.*

**ကစေတီ** *wordt verklaard met ကစေတီ*  
*မိဇိယျှံ့* *ongegenotiveerd royaal of*  
*ongemotiveerd geefsch.*

**ခါး** *en မိဇိ* *zie ကစေတီ*

**ခါး** *zie het voorg. woord.*

**ခါး** SB. reeds gekauwde, *om de een*  
*of ander reden weer uit den mond geno-*  
*men sirihepruim. Verg. မိဇိယျှံ့ — မိဇိယျှံ့* *S.*  
*ခါး* *B. siriheten, sirihepruimen. — မိဇိ* *S.*  
*မိဇိယျှံ့* *S. မိဇိယျှံ့* *B. de ingredienten of*  
*benodigdheden om te kunnen siriheprui-*

*men; een klaar gemaakte sirihepruim. — ခါး*  
*မိဇိယျှံ့* *S. met ကစေတီ* *als*  
*B. (voor zoo'n wadakh van een aanz.) bakje of*  
*ander soort wadakh, voor de ingredienten*  
*voor het siriheten. — မိဇိယျှံ့*  
*duur van tijd van een maal siriheten. —*

*Verg. bij မိဇိယျှံ့* *မိဇိယျှံ့* *en မိဇိယျှံ့*  
**ခါး** — မိဇိယျှံ့ SB. *ijzer of staal, ook een*  
*wapen harden; goud bruinen; en zilveren*  
*of gouden voorwerp polijsten. — မိဇိယျှံ့*  
*een koperen voorwerp vergulden. — မိဇိယျှံ့*  
*ဂါး* *zoo'n voorwerp verzilveren. —*  
*မိဇိယျှံ့* *kunstterm voor het, in de*  
*maand Moeloed, om ze ခါး* *te maken,*  
*မိဇိယျှံ့* *over de ontbloote krissen der*  
*aanwezigen. De wapens worden dan in het*  
*midden van den kring neergelegd en men*  
*plaatst er ကစေတီ* *en water naast. — Het*  
*water wordt naderhand als geneesmiddel ge-*  
*bruikt en de rijst als djimat.*

**ခါး** — မိဇိယျှံ့ SB. *iets in de*  
*ခါး* *sv. ခါး* *gaar stoomen,*  
*opstoomen.*

**ခါး** Holl. spinde; SB. provisie-  
kamer. *Verg. မိဇိယျှံ့*

**ခါး** *Jav. droom. (Skr. ခါး, slaap*



en droom.). In de Preanger bekend als de naam van een vorstenzoon, wiens geschiedenis wordt medegedeeld in een naar hem genoemd verhaal.

வினாக்கள் (2) \ zie வினாக்கள்

வினா \ Holl. spoor; SB. spoor, om een rijpaard aan te zetten.

வினா \ Holl. SB. cipier.

வினா \ Holl. spreij; SB. beddelaken.

வினாக்கள் \ Kc. (Skr. prati, in den zin van pratimā, weërgā, gelijkenis, met het voorvoegsel வினா Prof. Kern. Jav. Wdbk.) — S. வினாக்கள் B. evenals, even zooals; ge-  
lijk, gelijk als; ook zva. வினாக்கள் Verg. வினாக்கள்

வினாக்கள் (2) \ zie வினாக்கள் en வினாக்கள்

வினாக்கள் \ B. zva. வினாக்கள் en வினாக்கள்

வினாக்கள் \ — வினாக்கள் SB. achteruitslaan van een paard of derg. dier; ook: iets, door de hiel met kracht achteruit te brengen, een schop geven; iets achter zich uitschoppen; en fig. zva. வினாக்கள்-வினாக்கள் வினாக்கள் achteruitschoppen en slaan, zooals een paard wel doet dat ongeduldig is of wordt.

வினாக்கள் \ — வினாக்கள் SB. schuin afsnijden, hakken of kappen, zooals men o. a. de kofstijboomen, bij het op stomp kappen,

en ook de dadapstekken doet, om ze voor incaleren te vrijbaren. — Verg. வினாக்கள்

வினாக்கள் \ — வினாக்கள் SB. iemand vermanenderwijze opmerkzaam maken op het onvoegzame, met het oog op de positie, die hij in de maatschappij inneemt, van zijn kleeding of gedragingen.

வினாக்கள் \ of வினாக்கள் SB. Zaterdag (Ar. سبت).

வினாக்கள் \ SB. doorgehakt met een slag. Zie ook வினாக்கள்

வினாக்கள் \ SB. வினாக்கள் het houtwerk aan een kris en aan de scheë, van daar voor het gevest en de scheë, ook van een zwaard. — வினாக்கள் of வினாக்கள் met gevest en scheë van goud. — Volg. het Jav. Wd'k. வினாக்கள் Kc. o. a. zva. வினாக்கள் en dit o. a. dek, los dek over iets.

வினாக்கள் \ iemand, bv. een bediende of aangenomen kind mooi gekleed doen gaan, mooi uitdossen.

வினாக்கள் \ naam van een zoetwater-vischje Trichopus Trichopterus. Rg.).

வினாக்கள் \ — வினாக்கள் zie வினாக்கள்

வினாக்கள் \ I. SB. aard, hoedanigheid, kwaliteit; van den aard van; zijn van den aard van; deze of die kwaliteit hebbende



**ᠮᠠᠵᠢ** \ zeer plat, zwa. **ᠮᠠᠵᠢᠢ** en **ᠮᠠᠵᠢᠵᠢ**

**ᠮᠠᠴᠢᠰᠢ** \ **ᠮᠠᠴᠢᠰᠢᠲᠤ** ander naam voor de gemalin van *Batara-Wisnoe*; de gewone naam is **ᠮᠠᠴᠢᠰᠢ**. *Het* **ᠮᠠᠴᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠴᠢᠰᠢᠲᠤ** behelst haar geschiedenis. — (**ᠮᠠᠴᠢᠰᠢ** of **ᠮᠠᠴᠢᠰᠢ** *Kv.*—*Skr.* *sadāna*, middel om tot iets te geraken, middelen, goederen, rijkdom. *Jav. wdbk.*)

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** \ *SB.* naam van een metaalmengsel, waarmede **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** wordt verzilverd. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** verzilverd.

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** \ de *Jav.* *ben.* voor hetgeen men in de *Preanger* benoemt met **ᠮᠠᠵᠢ**, t. w. een lans zonder ijzeren punt, tournooilans, zooals gebruikt wordt bij het **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** de benaming voor hetgeen men in de *Preanger* gemeenlijk **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** noemt: een spiegelgevecht houden met tournooilansen. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** in de *Preanger*: deelnemen aan een steekspel. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** uitsteken, op zijde uitsteken van een of meer takken aan een boom; ook uitgestoken van de hand. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** iemand iets toereiken, toesteken, toehouden, toeschuiven, aangeven, geven, presenteren. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** iets iemand enz.

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ** \ zie **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ**

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** \ zie **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢ**

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** \ — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** *SB.* met reenschap vragen van ieder woord, dat men ten antwoord geeft op de vragen, van iemands onderfragen. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** door het donker of de duisternis overvallen. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** in den gang belemmerd door de lagoe, van een verhaal, vertelling, enz. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** zwa. **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** iemand drukken of dringen, ook tegen iets aan, bv. tegen den muur; werk schuiven op iemand. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** zich verdringen, bv. om iets te zien. — **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** iemand vermanenderwijze beknorren.

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** \ *SB.* waarlijk, werkelijk; duidelijk, zooel duidelijk zichtbaar als duidelijk, zoodat geen onzekerheid of twijfel meer overblijft; buiten kijf; bekend, van een plaats, wat aangaat de ligging (*Ar. صديق* *siddik*, waarachtig getrouw; *Mal. سبوق, مبيدق*, zoeken, onderzoeken. *Jav. Wdbk.*)— **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** van iets zich vergewissen.

**ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** \ *SB.* **ᠮᠠᠵᠢᠰᠢᠲᠤ** platte houten of ijzeren schop met korten steel,



B. voor iemand of iets iets in gereedheid brengen of houden, in gereedheid brengen of houden. — ဆူရီယုဒါယုဒါယုဒါ SB. of S. en ဆူရီယုဒါယုဒါယုဒါ B. iets in gereedheid brengen, klaarmaken; menschen present doen zijn, ten behoeve van de een of ander verrigting, bv. lastdragen. — သာသနာသိယုဒါယုဒါ het noodige klaarmaken, in gereedheid brengen of houden; ook in gereedheid brengen of gereed houden, bv. tropen.

သိက္ခာသံ \ zie သိက္ခာ \ bij သိက္ခာ

သိက္ခာယုဒါ \ — သိက္ခာယုဒါ SB. iets verzwijgen, achter houden, maar stilletjes voor zich houden. သိက္ခာယုဒါယုဒါ hetz.

သာသနာ \ SB. collectieve benaming voor de ramboe's. — Zie သိက္ခာ

သုသာန် \ of သုသာန် SB. handelaren, koopman, in 't groot (Perz. sandagar).

သာသနာ သိက္ခာ \ naam van een plant met geel bloempje. De bladen worden, bij gebreke van malam, wel gebruikt om onder het naaijen den draad meê te bestrijken. Van de vezels der plant kan touw gemaakt worden.

သာသနာ \ SB. of wel wat mooier woord als သိက္ခာသံ \ zie ook aldaar: gepast, passend, van pas; goed of zooals het behoort te

wezen, van grootte, ruimte, fraaiheid, enz.; voorts middelmatig, tamelijk, gematigd. — သိက္ခာ \ er overvloedig zijn, op dit pas of in dezen tijd, omdat het er de tijd voor is, van een vruchtsoort.

၇၃၃၃၃ \ SB. uitholling in een gawir; een kleine goeha.

သာသနာ သိက္ခာ \ — သိက္ခာသိက္ခာ SB. de uitholling, waarin het lijk wordt gelegd, in een graf.

သာသနာ \ ong. (Jav. iets dat voor een gast gereed gezet wordt). — သိက္ခာသိက္ခာ SB. van bladen, bv. van pandan bladen, gemaakt en veelal geverfd deksel, om de klaarstaande spijzen, in afwachting dat ze worden genuttigd, meê toe te dekken. — သိက္ခာသိက္ခာ \ zie bij သိက္ခာသိက္ခာ

သာသနာ \ SB. oogmerk, bedoeling; gezind, van zins of voornemens zijn iets te doen; met het voornemen of de intentie om; om; met het plan te gaan naar; wenschen iets te doen, bv. iets te vragen, een geschenk te geven, enz. (Skr. sādya.) Voorts သိက္ခာ (van iemand sprekende သိက္ခာ) met het volgende သိက္ခာ or သိက္ခာ: van plan zijnde; van plan zijnde te gaan naar; ook willen; met den wil of de zucht bezield zijn om of van; en

*zoo ook သိဒဏ္ဍိ met het volgende anand:*  
begeeren, verlangen, wenschen *iets te worden of te zijn, van iemand gezegd.* — *ဘုရားသိသိ*  
dat het doel is (was) van den togt, *gezegd van een plaats, bv. van een dorp.* — *သဘိသိ*  
*ဘုရားသိသိ* *zva.* *ဘုရားသိသိဘုရားသိ* *zie*  
*bij သဘိ* — *ဘုရားသိ* *zva.* *သိသိ* *maar hoffelijker, en zoo in plaats van dat laatste als men spreekt tot een meerdere.* — *သဘိသိ*  
*doel, bedoeling, oogmerk, voornemen.* — *သဘိသိ*  
*ဟေ့ဟေ့* *hetz.* — *Zie ook ဝေဒဏ္ဍိ*

*ဘုရား* \ *SB. pen van een stekeltarken.* — *ဘုရား*  
*ဘု* \ *bamboezen of houten spit; de houten pen van သဘိသိ*

*ဘုရားဘုရား* \ *zie het voorg. woord.*  
*ဘုရားဘုရား* \ *S. သဘိသိ B. ander, anders, verschillend; een ander; iets anders.*  
*Van den grondvorm ဘုရား*

*သဘိ* \ *zie သဘိ*  
*သဘိဘုရား* \ *zva.* *သဘိ*

*ဘုရားဘုရား* \ *SB. door te knielen en het voorhoofd in aanraking te brengen met den grond, aanbiddend zich neêrbuigen voor God (Ar. سجود); ook zeer eerbiedig begroeten, met het drukken van een kus op hand, knie of voet van hem, dien men groet;*

*of wel, volg. anderen, met het beroeren van een van genoemde lichaamsdeelen met het voorhoofd.* — *သဘိသိ* *bidkleedje; de doek, dien men, als men het gebed wil verrigten, voor zich uitspreidt, ten einde het voorhoofd er op neêr te buigen.*

*သိသိ* \ *een voornd. v. d. 2<sup>den</sup> persoon; zie သဘိ*  
*ဘုရား* — *သဘိသိသိ* *over en weêr sia bezigen, tot elkaar zeggen; elkaâr uitschelden.* — *သိသိသိ* *wat zou jij kunnen!* — *သိသိသိ* *wat zou jij te huis brengen!*

*သိသိဘုရား* \ *SB. bang, bang zijn, vreezen, duchten, angstig zijn; bang zijn voor iemand of iets.* - *ဘိသိသိသိ* *met angst of vrees vervuld zijn.* — *ဘိသိသိ* *vrees, angst, beduchtheid* — *ဘိသိသိ* *iemand of iets (een bep. pers. of een bep. zaak) vreezen.* — *ဘိသိသိ* *iemand bang of angstig maken of zoeken te maken.*

*သဟိ* \ *Mal. groente, moeskruid. Ong.* — *သဟိ*  
*ဘုရား* \ *Jav. groenten, moeskruiden.* — *ဘိသိ*  
*သဟိ* \ *en bij verkorting ook wel သဟိ*  
*ဘုရား* \ *groentetuin; aanplant van groente en moeskruiden.* - *Verg. ဝေဒဏ္ဍိ*

*သိသိ* \ *of သိသိ* — *ဘိသိ* *of ဝေဒဏ္ဍိ* *SB.*

zoeken, zoeken naar iets, met den zin van trachten te krijgen, er aan zoeken te komen.  
 ဆွဲအိမ်၊ *mdsv.* — *Verg.* ကုသမိဗဟု။  
 ဆွဲအိမ်ကတု၊ *S.* ဆွဲအိမ်ကတု၊ *B.* iemand luizen.  
 သိသိမ်ကတု၊ luizen, luizen zoeken. — သိသိမ်  
 သိမ်ကတု၊ elkaar, beurt om beurt, luizen.  
 ဆွဲအိမ်ကတု၊ သိကတု၊ သိကတု၊ *spreekw.* voor:  
 zich met opzet een ongeluk op den hals halen. — ဘက်သိမ် *of* ဘက်သိမ်၊  
 trachten magtig te worden, *bv.* *de* *verschillende* *dingen* *die* *men* *noodig* *heeft*; er op  
 uit gaan *of* zijn om wat te verdienen.

**သိယျကျ** ဆွဲအိမ်ကတု၊ *zva.* ဆွဲအိမ်ကတု။  
**ဆွဲအိမ်ကတု** *SB.* schuin afloopen van een dak; en van een paard, terwijl het loopt: den hals gestrekt houden naar den grond.

**ကုသမိဗဟု** *of* ကုသမိဗဟု၊ *SB.* schieten van een vogel door het luchtruim, *bv.* uit de hoogte naar beneden; ook schieten, gieren, van een boot, die vaart heeft, *bv.* naar den oever; voorts redewoord voor het ဆွဲအိမ်ကတု၊  
 het afdrukken *of* laten wegliegen van een pijl; en eindelijk *zva.* သိ၊  
 waar dat een redewoord is voor ဆွဲအိမ်ကတု။ *Verg.* ကုသမိဗဟု။

**သိယျကျ** *zie* ဆွဲအိမ်ကတု။  
**သိယျကျ** *zva.* ဆွဲအိမ်ကတု၊ ဆွဲအိမ်ကတု။

*SB.* muziekinstrumenten gelijk, zoodat de toon van allen even hoog *of* even laag is, stemmen; de toonen van de *verschillende instrumenten* in harmonie brengen. *Pass.*  
 သိသိမ်ကတု။

**သိသိမ်ကတု** *zva.* ဆွဲအိမ်ကတု၊ heer, meester (*Ar.* سيد).

**သိသိမ်ကတု** *S.* သိသိမ်ကတု၊ *B.* grootsch en in allen deele voortreffelijk in orde, uitnemend ingerigt, *bv.* van iemands verblijf; — op groote schaal, op onbekrompen wijze.

**သိသိမ်ကတု** *zie* သိသိမ်ကတု *en* သိသိမ်ကတု။

**သိသိမ်ကတု** — ဆွဲအိမ်ကတု၊ *SB.* over dag uit een huis *of* uit de aanhoorigheid van een huis, *bv.* van het erf, iets stelen.

**သိသိမ်ကတု** *SB.* nest, zooals van een vogel, ook van een muis. — ဆွဲအိမ်၊  
 nesten maken, nestelen.  
 သိသိမ်ကတု၊  
 eetbare vogelnestjes. — သိသိမ်ကတု၊  
 ၆၀၀၊  
 soort wachthuisje, gemaakt tusschen de takken van een boom; ook de mars op een schip.

**သိသိမ်ကတု** *I.* *SB.* schittering, schitterend, schitteren, van een veelheid van bloemen, van kleeren enz. *Verg.* ဆွဲအိမ်ကတု၊ *en* ဆွဲအိမ်ကတု။ — ဆွဲအိမ်ကတု၊  
 သိသိမ်ကတု၊  
*spreekw.* *zva.* ဆွဲအိမ်ကတု၊  
 သိသိမ်ကတု။

II. Jav. in သိသံသယတြိံ ဘာ. သိသံသယတြိံ  
dag en nacht, over dag en 's nachts, in den  
zin van onophoudelijk, zonder ophouden.

သညာ of သညာ Ar. الشام Syrie.

သိဇာ အကတိဇာ သိဇာအကတိဇာ  
en သိဇာအကတိဇာ အကတိဇာအကတိဇာ  
en သိဇာအကတိဇာ အကတိဇာအကတိဇာ  
en သိဇာအကတိဇာ အကတိဇာအကတိဇာ

သိဇာ Kw. (Skr. sama); သိဇာ S. သိဇာ  
B. iemands gelijke; en mede, bv. သိဇာ  
ကျာ မာဇာလကျာ SB. plaats, waar velen zijn  
zaamgekomen of zich vereenigen, bv. om  
feest te vieren.

သိဇာ I. ခြေ သိဇာ en aldaar ook သိဇာအကတိဇာ  
2. ခြေ သိဇာ - 3. သိဇာ en သိဇာအကတိဇာ ခြေ  
သိဇာ

သိဇာ Kw. ဘာ. သိဇာ Jav. Wdbk. -  
သိဇာလကျာ SB. plaats, waar velen zijn  
zaamgekomen of zich vereenigen, bv. om  
feest te vieren.

သိဇာ I. ခြေ သိဇာ - II. SB. ခြေ သိဇာ  
benaming voor de djagong in dat tijdperk  
van ontwikkeling, waarin de korrels zich  
nog niet hebben gevormd. - သိဇာ  
kunstterm voor het opkomen van de parè op  
de kweekbedding. Verg. သိဇာ en သိဇာ -  
သိဇာလကျာ, nog zonder korrels zijn, van te

veld staande djagong. - (သိဇာ Jav. uit-  
botten, uitloopen, knop of blad krijgen.)

သိဇာ S. သိဇာ B. wezen, uiterlijk; uitdruk-  
king van het gelaat; door het gelaat den  
indruk geven dat men is bv. aangedaan; het  
air hebben van; schijnt het wel dat; naar  
het scheen; schijnen iets te zijn; ook min of  
meer; trekken naar; als eigennaam kan သိဇာ  
beteekenen. er goed uitzien; bevallig, roor het  
oog. - သိဇာ er goed uitzien; een goede  
vertooning maken; ook (er opgeruimd  
uitzien. K.) - သိဇာလကျာ natuurlijk voor-  
dragen of voorlezen. - သိဇာလကျာ iemands  
uiterlijk, wezen, gelaat, wezenstrekken.

သိဇာ Jav. ဘာ. သိဇာ en fig. vreesverwek-  
kend. - သိဇာ met een doodelijke vrees  
bevangen.

သိဇာ SB. of S. သိဇာ B. gast,  
bezoeker; vreemde, iemand van een andere  
plaats. - သိဇာလကျာ ergens sèmah zijn.

သိဇာလကျာ gevormd van သိဇာလကျာ (Jav. ဘာ.  
သိဇာ) en het voorvoegsel သိဇာ; SB. ဘာ.  
သိဇာလကျာ ook huisgezin, en hoofd van een  
huisgezin. - သိဇာလကျာ ကိုဖီညာ ကိုဖီညာ  
huisgezin, huisgezin bij de ကိုဖီညာ ကိုဖီညာ  
gedeeld; kultuurdienstpligtig ကိုဖီညာ



မိတ္တူအက္ခရာ \ *zie bij မိတ္တူ*

မာရ်မိတ္တူ \ *zie မိတ္တူ*

မာရ်မိတ္တူ \ *SB. Arabische boter; ze wordt ook op Java gebracht. K.*

မိတ္တူ \ *SB. benaming voor ကာရ်, zonder bekende oorzaak, ergens op het lijf of van een lichaamsdeel, zoals bv. de hand.*

မာရ်မိတ္တူ \ *zva. ကာရ်, en ကာရ်မာရ်, မာရ်မိတ္တူ, မာရ်မိတ္တူအက္ခရာ, geen gewoon, meer dan gewoon, als zijnde toegerust met buitengewone, vooral bovennatuurlijke eigenschappen. Zóo bv. van een paard.*

မာရ် \ *SB. 1. niet indachtig zijn aan iemand; ook dat niet zijn aan God, bv. als degene die uitreding wil geven. — မာရ်မိတ္တူ, niet in onzekerheid of onwetendheid verkeerren met betrekking tot iemand of iets; wèl zien, duidelijk zien; wèl weten; de herinnering hebben bewaard of nog wel indachtig zijn aan iemand of iets. — မာရ်မိတ္တူ, niet zeker zijn van zijn zaak met betrekking tot iemand of iets; in het onzekere zijn omtrent iets. — ကာရ်မိတ္တူ, in onzekerheid verkeerren, niet weten waaraan zich te houden, van hart of gemoed; zich vergissen, zich verzien; in onwetendheid verkeerren of niet we-*

tende zijn *aangaande iets, omdat het voor hem bedekt is of bleef. Verg. ကာရ်မိတ္တူ*

II. *SB. het laat zich niet aanzien; het zal wel niet zijn; het is niet waarschijnlijk. Verg. ကာရ်မိတ္တူ — မာရ်မိတ္တူ, wat betreft iemand bijna vertwijfelen aan iets. — မာရ်မိတ္တူမာရ်, S. မာရ်မိတ္တူမာရ်မိတ္တူ, B. zich achten dood of overwonnen; zich beschouwen als een verloren of overwonnen man; ook: de hoop verloren hebben, op herstelling uit ziekte.*

မာရ် \ — မာရ် \ *SB. zich vermommen, om niet herkend te worden.*

မာရ် \ *SB. put, waterput.*

မာရ်မိတ္တူ \ *S. ကာရ်မိတ္တူ, B. mat, matje om op te zitten of om op te slapen.*

မိတ္တူ \ *zie မိတ္တူ*

မာရ်မိတ္တူ \ *zie ကာရ်မိတ္တူ*

မာရ်မိတ္တူ \ *zva. မာရ်မိတ္တူ*

မာရ်မိတ္တူ \ *SB. speld of naald van bamboe, om een blad, waarin iets gepakt is, mee digt te spelden.*

မာရ်မိတ္တူ \ *SB. sprinkhaan. Verg. မာရ် I. ကာရ်မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ, မိတ္တူ, spreekw. van iemand die als zijnde dom en onnadenkend, zich makkelijk laat beet nemen.*

മിജെന്റ \ *zie* മിജെന്റ

മുജലാമന *of* മുജലാമു \ *SB.* als ook, als mede; laat staan; en dan; om niet te spreken van. *മുജലാമു* hetz. maar slechts in tembang.

മുജലാമു \ *മുജലാമു* *zva.* *മുജലാമു*

മാജലാസു \ — *മുജലാമു* *SB.* een groot stuk van het een of ander in eens in den mond stoppen.

മാജി \ *of* മാജി *verb.* van casave. *Verg.* bij മാജി

മിനാ \ *zva.* മിനാ

മുജലാമു \ *SB.* eed; een eed doen, zweren. — *മുജലാമു* iemand beëdigen, laten zweren. — *മുജലാമു* hetz.

മാജാസു \ *SB.* boot, sloep; ook en dan veelal *മാജാസു* prauw voor afvoer van produkten, *bv.* van koffij; afvoerprauw.

മാജിസു \ *മുജലാമു* *zie* bij മാജി *en* മാജി — *മുജലാമു* *SB.* een potter, een pottersbaas.

മാജി \ *SB.* naam van een ziekte aan de geslachtsdeelen; *Reg. Tj.* maar volgens anderen: een besmettelijke huidziekte, misschien de Javaansche pokken. Voorts: aan sampar lijden.

മാജി \ — *മുജലാമു* *SB.* aangaan bij iemand of ergens, om iemand of iets af te halen. — *മുജലാമു* naderen; op iemand of iets toegaan of afkomen; naderen; naderkomen. — *മുജലാമു* *mvdst.*

മാജി \ — *മാജി* *zie* മാജി *—* *മാജി* *spreekwijze:* èn van mijn goed èn van mijn leven ben ik niet in waarheid de eigenaar, maar het is God. — *മാജി* *zie* മാജി

മാജി \ *മാജി* *naam* van een boom (*Colbertia Obovata. Rg.*) — *മാജി* als steen zoo hard geworden, door lang in het water te hebben gelegen, hout van den kajoe sempoer.

മാജി \ *B.* *zva.* *മാജി* ik kan het U niet zeggen; ik weet het niet. *Het is een hoffelijk woord, dat men mag bezigen tot een meerdere en vriendelijk sprekend ook gebruikt tot een mindere.* — *Verg. Jav.* *മാജി* — *മാജി* *of* *മാജി* *zva.* *മാജി* *en* *മാജി*

മാജി \ *SB.* volkomen, volledig, volmaakt, ook van een vorst, in dezen zin dat er

niets op hem valt aan te merken; geheel overeenkomstig met hetgeen wordt gevorderd (Skr. sampoérna).

မိမိ (မိမိ) SB. wegrennen van een paard.

မိမိ (မိမိ) SB. lampeglas; ook verrekijker;

en naam van een dun gebak, ongeveer zoo groot als een theeschoteltje.— Men onderscheidt မိမိ (မိမိ) en မိမိ (မိမိ) de eerste soort wordt tot een kokertje opgerold. မိမိ (မိမိ) door den (een) verrekijker zien naar iemand of iets.

မိမိ (မိမိ) — မိမိ (မိမိ) SB. of en zoo gew. S. မိမိ (မိမိ) B. iemand of iets bij aankomst, vinden, aantreffen of bevinden ergens of wel zus of zoo; ook een plaats of plek, bv. een pasangrahan, bereiken. — မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) S. မိမိ (မိမိ) B. voor iemand, die op komen is, iets klaarzetten, gereedhouden. မိမိ (မိမိ) B. elkaar ontmoeten; met elkaar een ontmoeting hebben. — Verg. မိမိ (မိမိ)

မိမိ (မိမိ) SB. blaaspijp, blaasroer, gemaakt van bamboe (မိမိ). — မိမိ (မိမိ) met een blaasroer schieten; op iets, bv. een vogel of muis, met een blaasroer schieten.— မိမိ (မိမိ) mvdsv. (bij herh). — မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) op de jacht gaan (zijn) met de soempit.

မိမိ (မိမိ) — မိမိ (မိမိ) SB. zich verbergen, verschuilen, verstoppen. မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) mvdsv. — မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) iets wegstoppen, verbergen, achterhouden. — မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) schuilplaats, schuilhoek. မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) sluipende; sluipen; sluipenderwijze; ook zich achterafhouden; uit het gezigt trachten te blijven.

မိမိ (မိမိ) ong. — မိမိ (မိမိ) SB. uitgestrekte onontgonnen gronden, waarop zich geen houtgewas bevindt, en waarop men het vee laat grazen. Verg. မိမိ (မိမိ) en မိမိ (မိမိ) — (မိမိ (မိမိ) in het Buitenz. zwa. မိမိ (မိမိ) vruchten gaan eten မိမိ (မိမိ) K. Maar volg. Rg. to graze as cattle.) မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) of မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) ook မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) မိမိ (မိမိ) de avondster. (Rg. heeft nyampal badak.)

မိမိ (မိမိ) I. SB. afscheuren, afgescheurd worden, van een lid van het lichaam; ook ontwricht, bv. uit het lid gerukt van een der ledematen.

II. မိမိ (မိမိ) zwa. မိမိ (မိမိ)

မိမိ (မိမိ) — မိမိ (မိမိ) SB. een streug of de strengen, terwijl een paard reeds

voor den wagen is gespannen, inkorten, korter maken.

മൂലാദിന SB. een dikken, stijven kam hebben, van een hajam. Verg. ഹജാ

മിതാ-വസ്തു SB. met een stuk er afgebroken, uitgebroken, enz. bv. v. e. tafel; afbreken, afscheuren, breken, bv. van een tak van den boom. — മിതാ-വസ്തു afgebroken stuk, bv. van een tafel of tak, enz.; ook het stuk of restant van den tak, dat aan den boom bleef zitten.

മിതാ-വസ്തു SB. met een stukje er af of er uit van een voorwerp, zooals bv. een bord; ook: met de handen afgebroken stukje van een koekje Javaansche suiker. മിതാ-വസ്തു een zoo'n stukje. — മിതാ-വസ്തു uit of van bv. den rand van een bord, gebroken stukje of stukjes. — മിതാ-വസ്തു van een koekje Javaansche suiker met de handen een stukje afbreken. — മിതാ-വസ്തു uit of van een broos voorwerp een stukje breken.

മിതാ-വസ്തു — മിതാ-വസ്തു SB. staan, ook op de knieën liggen met het achterste omhoog. — Verg. മിതാ-വസ്തു

മിതാ-വസ്തു മിതാ-വസ്തു SB. hangen op

of over een മിതാ-വസ്തു van een kleedingstuk. മിതാ-വസ്തു mvdsv. — മിതാ-വസ്തു iets hangen op of over een മിതാ-വസ്തു — മിതാ-വസ്തു I. SB. (volg. Reg. Tj. S. മിതാ-വസ്തു B.) iets, zooals bv. een gespannen lijn of wel een stok of bamboe, hangende aan twee touwen, waarop of waarover men kleëren hangt. — II. naam van een rottingssoort.

മിതാ-വസ്തു SB. band, hoepel. — മിതാ-വസ്തു iets van een band of hoepel voorzien; om iets een band of hoepel aanbrengen.

മിതാ-വസ്തു I. zie മിതാ-വസ്തു 2. beleefd voornaamwoord van den 2en persoon, maar dat men toch tot een aanzienlijke niet mag gebruiken; ook als de toegesprokene veel lager in rang is als men zelf wordt het niet bezigd. Het wordt gebruikt o. a. door het volk, waar iemand een ander dien hij niet kent, aanspreekt, bv. op straat.

മിതാ-വസ്തു 2 zva. മിതാ-വസ്തു

മൂലാദിന SB. beklemd, benauwd van het hart of gemoed. മൂലാദിന hetz. Verg. മൂലാദിന en മൂലാദിന

മിതാ-വസ്തു naam van een rottingssoort.

သေတိ ၵ S. သိစုံ B. het kleedingstuk, dat  
 òn door mannen òn door vrouwen gedragen  
 wordt om het benedenlijf. *Soms worden*  
*de beide einden van de samping tot een rok*  
*aaneengenaaid. Zoo'n samping wordt ook be-*  
*noemd met သိၵ် en is meer bepaald, maar*  
*niet uitsluitend de dragt der mannen. De*  
*lengte van een samping bedraagt 2, 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> of*  
*2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> နားကပ်သံ။ Niet tot saroeng gemaakt*  
*wordt het kleedingstuk om het benedenlijf*  
*gewikkeld gedragen, en ook wel tot onderschei-*  
*ding သေတိမိကောၵ်, genoemd. — သိသေတိ*  
*S. သိသိစုံ B. met een samping aan. —*  
*သိသေတိမိၵ်, met de samping zoo hoog*  
*omgedaan, dat de borst bedekt is en het*  
*kleedingstuk reikt tot even boven, tot*  
*aan of tot even onder de knieën. —*  
*သေတိမိကောၵ် S. သိစုံကောၵ် B. iemand met*  
*een samping bekleeden, een samping aan-*  
*doen. Voorts သိစုံ, ook benaming van een*  
*maat voor wit katoen, en wel voor een lengte*  
*van drie နားကပ်သံ။ Zie ook သေတိမိကောၵ်*

သိတေ ၵ — သိတေ ၵ I. SB. naar den kant  
 van den weg wíjken of van den weg af-  
 gaan, *bv. om iemand of iets te ontwíjken of*  
*wel te laten passeren; en als toeroep: wíjken!*

wíj! uit den weg! — 2. သိတေ ၵ S. သိစုံ  
 B. *ergens aangaan. — သေတိမိကောၵ်*  
 zijweg, zijpad; weg, zooals men maakt, als  
 een gedeelte van den gewonen weg onbe-  
 gaanbaar werd; bijpad. — သေတိမိကောၵ်  
 onderweg overal aanloopen; *en zva. ကာကမိ*  
*ကောၵ်ကောၵ် de aangewezen rigting verlaten*  
*omzijwegen of zijpaden te gaan. —*  
*သေတိမိကောၵ် သိတေ ၵ zijwegen, bijpaden.*

သေတိ ၵ I. zie သေတိ — II. သေတိမိကောၵ် SB.  
 iets wat tot sieraad wordt gedragen boven  
 het oor; oorsieraad, *en bep. ook het oor-*  
*sieraad aan een siger.*

သေတိမိကောၵ် SB. သေတိမိကောၵ် ..... မိကောၵ်  
 eerder.....dan liever. — *Rg.*

သေတိမိကောၵ် SB. minzaam, voorko-  
 mend (*Skr. saumya*, zacht, vreedzaam, be-  
 vallig, *van sóma*, de maan. — *ကောၵ်*  
*Kw. — Jav. Wdbk.*).

သေတိမိကောၵ် SB. zijn een van zin.

သေတိမိကောၵ် of သေတိမိကောၵ် SB. verduis-  
 tering van de zon of van de maan; eklips.—  
*Verg. ကောၵ်*

သေတိမိကောၵ် *zva. သိတေၵ် — သေတိမိကောၵ် SB. zund-*  
*gat van een kanon; volgens anderen het kruid,*  
*dat men in en om het zundgat strooit,*

en dat laatste wordt dan နိယံမာတုဒါနိယံ  
genoemd.

**မိတ္တ** SB. eerbiedige groet, eerbewijs,  
door het brengen van de tegen elkander  
zamengevoegde handen naar het voorhoofd,  
zoo dat de duimen den neus raken, en wel  
bij het plaats nemen in of bij het opstaan om  
te vertrekken, uit de tegenwoordigheid van  
een meerdere; voorts bij het beginnen te spreken  
en ook van tijd tot tijd, terwijl men tot hem  
spreekt; voorts nog, bij het overgeven aan of  
het in ontrangst nemen van iets van zoo  
iemand. — Maar gelijken maken ook wel eens  
beleefdheidshalve de sembah, over en weér, bv.  
bij het iets aan of overgeven. Voorts in brieven  
မိတ္တ, groeten, eerbiedige groeten. —  
မိတ္တကမ္ဘာတို့ of မိတ္တလံကမ္ဘာတို့, eerbiedige  
groete en hulde in een brief van  
een jongere en mindere aan een meerdere. —  
Verg. မာမုဒါနိယံ—မိတ္တ, de sembah  
maken. မိတ္တကံ မြတ်. — မိတ္တနိယံ  
မိတ္တနိယံ of မာတုဒါနိယံ S. မိမိမာတုဒါနိယံ  
B. bidden, het gebed verrigten.

**မိတ္တ** — မိတ္တ SB. iemand of iets over-  
storten, besproeien met water; ook iemand,  
die dicht bij staat, met kiezelzand gooijen,

bestrooijen; water op iets storten; en van  
de golven: iemand of iets besproeien. —  
မိတ္တကံ မြတ်. မြတ်. (bij herh.)- မိမိဒါနိယံ  
elkaar, zooals kinderen wel spelenderwijze  
doen, met water besproeien, overstorten,  
werpen. - မိတ္တကံ မြတ်. met water gooijen;  
het water, dat men bv. met de handen schepte,  
van zich afgooijen.

**မာတုဒါနိယံ** en မိတ္တနိယံ, zie onder  
မိတ္တ

**မာတု** — မာတု SB. schieten door de lucht,  
op zijn prooi aanvliegen, ook: zich op zijn prooi  
storten en die grijpen, van een roofvogel; voorts  
schieten door het luchtruim, ook: slaan in  
iets, iemand of iets treffen, van den bliksem. —  
မာတုကံ မြတ်. (herh.) ook zra. မာတု —  
မာတုကံ မြတ်. het door de lucht schieten, het  
zich storten op zijn prooi van een roofvo-  
gel; enz.

**မိတ္တ** of မိတ္တ SB. het bespuiten uit den  
mond met iets, dat zoo als geneesmiddel wordt  
gebezigd. — မိတ္တ of မိတ္တ zra. မိတ္တ  
en iemand bv. een barende vrouw, met iets bv.  
မိမိမာတု, uit den mond bespuiten. — မိတ္တ  
ကံ မြတ် of မိတ္တကံ မြတ် မြတ်. (herh.) en deze  
is de gebr. vorm.

၂၆၆ \ SB. ၂၆၆ \ snoeven, zwetsen; uit-  
tartende taal voeren.

၂၆၆ \ *zie* ၂၆၆

၂၆၆ \ SB. collectieve benaming voor de  
kruiden en specerijen van verschillenden  
aard, die in de keuken worden gebruikt.—  
၂၆၆ \ *zie* ၂၆၆ — ၂၆၆  
၂၆၆ \ *fig.* veel tirelantijnen, van den  
suid en in verband daarmee van het maken  
van een baadje.

၂၆၆ \ SB. nu is het mij duidelijk;  
nu begrijp ik; ook terecht; wel terecht.—  
*Verg.* ၂၆၆

၂၆၆ \ SB. ၂၆၆ \ het jammeren,  
smeeken, klagende zeggen, enz.— ၂၆၆ \  
roepen tot God of tot vader of moeder;  
iemand tot zich roepen.— ၂၆၆ \ *ook*  
*poet.* *zva.* ၂၆၆ \ van een naam. —  
၂၆၆ \ *iemand* uitnoodigen om plaats  
te nemen.— ၂၆၆ \ *tot iemand*  
roepen; hulp vragen aan iemand. — ၂၆၆ \  
၂၆၆ \ klagen, kermen, jammeren; *ook zva.*  
၂၆၆ \ roepen tot den Heer;  
en in uitroepingen zich uiten, *bv.* Gode  
dank zeggend.

၂၆၆ \ *Kw.* ၂၆၆ \ een sawah bewer-

ken, de sawah of de sawahs bewerken. —  
၂၆၆ \ *iemand's* sawah. — ၂၆၆ \  
gesneuveld.

၂၆၆ \ S. ၂၆၆ \ B. iets, waarmee  
men het lichaam dekt tegen de kou, als  
men slaapt; deken of *derg.* — ၂၆၆ \  
*hetz. maar wordt zeldzaam gebruikt.* — ၂၆၆ \  
၂၆၆ \ S. ၂၆၆ \ B. met een deken  
of iets *derg.* gedekt of toegedekt. *Verg.*  
၂၆၆

၂၆၆ \ *zva.* ၂၆၆ \ Voorts in het Bui-  
tenzorgsche: het hart verheugen, van iets,  
*bv.* van het mooi staan van zijn parè, den  
eigenaar. K.

၂၆၆ \ *zie* ၂၆၆

၂၆၆ \ *zva.* ၂၆၆

၂၆၆ \ SB. de voor den inlander bij  
zijn rijst onmisbare toespis, gemaakt van  
fijngewreven Spaansche peper, een weinig  
tarasi en zout. Meer zamengestelde sam-  
belsoorten en die alle als toespis bij de rijst  
worden gegeten zijn de ၂၆၆ \ *de*  
၂၆၆ \ *enz.* — ၂၆၆ \ voor  
de helft grijs, half grijs, van *iemand's*  
hoofdhaar.

၂၆၆ \ — ၂၆၆ \ of ၂၆၆

၂၅၅ SB. iets doen tegelijk met iets anders.

Verg. ချစ်ယဉ်

၂၅၅၂ SB. mand op een voet en met een plat deksel. Wordt ook wel aan een draagstok gedragen. — Verg. ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် SB. met iets tegelijk of met een iets anders doen, omdat de gelegenheid er voor bestaat; met een; tevens. —

Verg. ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် — ချစ်ယဉ် SB. verlängern, aanzetten, aanknoopen, aanlasschen. — Verg. ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

vrouwen gebruiken ze als geneesmiddel; ook bij het ချစ်ယဉ် worden ze gebruikt.

၂၅၅၃ — I. ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်  
ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် — II. ချစ်ယဉ် SB. komen, staan op een weg, veld, enz. van het water uit een rivier, die buiten de oevers trad.

III. ချစ်ယဉ် SB. de noodige buiging missen, van iemands stem; niet genoeg verschillen in toon; nagenoeg gelijken toon geven, van twee naast elkaar liggende staven van een gambang.

ခေတ္တယဉ် SB. met een spleet er in, van een lip; ook, maar beter ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် SB. watermeloen (Cucurbita Citrullus. Rg.).

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် S. ခေတ္တယဉ် of ချစ်ယဉ် B. goed; 't is goed; 't zal gebeuren; ik zal het doen; ook

is soms B. ချစ်ယဉ် en wel als dat den zin heeft van als het u belieft, gaarne, met genoegen.

II. ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်

ခေတ္တယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ် ချစ်ယဉ်



torius), *welker kleine roode boontjes als goudgewicht worden gebruikt; om en bij 117 stuks hebben het gewicht van ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း* Van de blaadjes wordt een thee getrokken, die tegen hoesten, keelziekte en spruw (ခၢၣ်အိၣ်ပၣ်း) wordt gedronken. — Ook naam van een boom (*Adenanthera pavonina*), waaraan insgelijks roode boontjes groeijen, maar wat grooter als de bovengenoemde; ze worden ook als goudgewicht bezigd, en ongeveer 90 maken ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း Ter onderscheiding wordt de boom ook wel genoemd ခၢၣ်ကံ့ of ခၢၣ်ကံ့ၣ်

**ခိက** \ *SB.* naar het lijkt, leek het wel; er op lijken, er uit zien of zich laten aanzien als; dat lijkt wel te zijn; evenals, alsof; den schijn hebben of op zich laden van iets. — ခိကခိကံ့ er al den schijn van hebben.

**ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း** \ *SB.* schaaaf. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း schaven. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းပၣ်း schaaftank. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းပၣ်းပၣ်း krullen van hout.

**ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း** \ *SB.* rijk. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း of ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းတၢၢ်ပၣ်း of wel ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း de rijken. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း rijkdom, overvloed. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း sie bij ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း — *Verg.* ကံ့ကံ့ II.

**ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း** \ *SB.* wat aan een gast wordt voor-

gezet als onthaal; onthaal. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း iemand onthalen. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း iemand onthalen op iets; een gast of iemand, die men bij zich krijgt, onthalen. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း en ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း *zva.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း *Verg.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း en ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း

**၅၃၀၀၃** \ *SB.* tijdelijk, met onderling goedvinden gescheiden zijn, van echtgenooten; *bv.* omdat het huwelijk niet gelukkig is, zoodat men meent te mogen aannemen, dat het op een ongelukkigen dag werd gesloten. De man moet de vrouw blijven onderhouden (ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း), *blijft hij gedurende drie maanden en tien dagen in gebreke, dan kan de vrouw de echtscheiding langs wettelijken weg vorderen.* — *Verg.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း

**ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း** \ *S.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း \ *B.* het zou kunnen zijn; misschien; altemet, welligt, misschien wel; ik dacht, ik meende. — ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း *zva.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း *Verg.* ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း en ခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်းခၢၣ်တၢၢ်ပၣ်း

**ခိကံ့** \ *SB.* door het gebruik van voedsel of drinken, na daar een tijdlang van verstoken te zijn geweest of naar te hebben gesmacht, niet langer of minder krachteloos of zwak; verkwikt, opgeleefd, opge-

frischt; ook frisch, nog frisch van een bloem. — သိက်သိက် weér wat krachten krijgen, wat opleven, door het gebruik van voedsel of drinken. — ဤကိစ္စတို့၊ *iemand* verkwikken, doen herleven, krachten geven, weér krachten geven, van voedsel of drinken. — သိက်အစပါစိ၊ *S. သိက်အစပါစိ၊ B. weér welgemoed.*

**သိက်** SB. een gouden, bij minvermogenden, koperen hoofdsieraad, bestaande in vier, door een metalen band vereenigde stukken. *Zoo'n သိက်* wordt gedragen door de badaja's van den regent; voorts bij besnijdenis, door het te besnijden kind, en bij huwelijk, door bruid en bruidegom. — ဤကိစ္စတို့၊ *iemand* met een sigar tooijen. — စကားသိက်စပါစိ၊ *စကား* spreekw. dat moet in gepaste mate en niet overdreven het geval zijn, van ဤအရာ။ *Zie ook* စကားစပါစိ၊ ကိစ္စ၊ *en* အုစပါစိ။

**သိက် ၁** — ဤကိစ္စ၊ *SB. iemand* toegrauwen, toesnauwen. — သိက်၊ *snuiven* van kwadaheid of toorn, van menschen en dieren; voorts zwaar snorken, ronken, van menschen; en snuiven van vermoedheid, van dieren; ook rochelen, gorgelen, van een dier, zooals een

buffel of rund, dat geslagt werd, maar nog niet geheel dood is.

**အုကြိ** *zva.* သိက် အုကြိသိက် *netens* အုကြိ *in gebruik.*

**သကက** SB. zee, oceaan (*Skr. ságara*).

**သိကြေကျ** SB. သိကြေကျသိကြေကျ *met* gesnik uitbarsten in schreijen. — ဤကြေကျသိကြေကျ *al* snikkende schreijen. — သိကြေကျ *I.* snikken. စိ (of သိစိ) သိကြေကျ *medso.* -- အုကြေကျ *zva.* ဤကြေကျသိကြေကျ -- သိကြေကျသိကြေကျ *(a)* *zva.* သိကြေကျ *ook (b)* *zva.* သိကြေကျ *en (c)* *zijn* met luid snuiven, van den adem van een boeta.

2. သိကြေကျ *zva.* သိကြေကျ

**သိကြေကျ** — ဤကြေကျသိကြေကျ *of* သိကြေကျသိကြေကျ *SB.* snorken, liggen te snorken, van een of meer slapenden. -- ဤကြေကျ *is* het in het *Holl.* niet terug te geven, klanknabootsend redewoord voor သိကြေကျ *Ook is* het een redewoord voor သိကြေကျ

**သိကြေ ၂ ကျ** — ဤကြေကျ *ook* သိကြေကျ *SB.* knorren van een varken; het laatste zoomede သိကြေကျသိကြေကျ *ook* zwaar of zeer luid snorken.

ကျက်စာအုပ် *zie ကျက်စာ*

သေခံကပ်ကျ်း — ကျက်စာကျ်း *SB.* iets *bv.*

een *kist* openbreken met een *hefboom*; iets

opsplijten; naar iemand of iets steken of

porren, *bv.* met een *speer* of *derg.* — *Verg.*

ကျက်စာကျ်း en ကျက်စာကျ်း dit laatste bij

ကျက်စာကျ်း

သိကျ်းကျ်း *SB.* *zva.* သိကျ်းကျ်း en သိကျ်းကျ်း

သိကျ်းကျ်း ook (*zva.* ကျက်စာကျ်း *Reg. Tj.*).—

ကျက်စာကျ်းကျ်းကျ်း ကျက်စာကျ်းကျ်းကျ်းကျ်းကျ်း

ကျက်စာကျ်းကျ်းကျ်းကျ်းကျ်း *een spreekw.*

ကျက်စာကျ်းကျ်း — ကျက်စာကျ်းကျ်း *SB.* een

hapje nemen, een stukje afbijten van iets,

zoals een *brood*; en van een *paard*, *zva.*

ကျက်စာကျ်းကျ်း maar met een *kleinen beet* of

*hap.*

သေခံကပ်ကျ်း — ကျက်စာကျ်း *SB.* iets schuin

afsnijden, afkappen of afhakken. — *Verg.*

ကျက်စာကျ်း

သေခံကပ်ကျ်း — ကျက်စာကျ်း *SB.* iemand

of in iets, *bv.* in een *boom*, bijten, van een

*paard*, soms ook wel van een *varken*. —

ကျက်စာကျ်းကျ်း *medsv. (herk.)* en van iemand:

zonder zijn handen te gebruiken herhaal-

delijk bijten in iets. — သိကျ်းကျ်းကျ်းကျ်း

elkaar bijten, van paarden. ကျက်စာကျ်း

ook: geraakt of beleedigd door (de scherpe

punten van) een သိကျ်းကျ်းကျ်းကျ်း *gezegd bv.*

van de *hand.*

စာတော်စာအုပ် *Holl.* zegel; *SB.* een vel

papier, zooals gevorderd wordt voor een

stuk, dat moet zijn op zegel.

သေခံကပ်ကျ်း *SB.* alle; alle soorten van, aller-

lei; al die, al de, al het (*Skr. sakala*,

geheel, alle deelen zamen. *P.*)

သေခံကပ်ကျ်း *ong.* — သေခံကပ်ကျ်း *zva.* သေခံကပ်ကျ်း

သေခံကပ်ကျ်း *SB.* het laat zich niet den-

ken, *dat*; het is niet mogelijk, *dat*; ik

kan het mij niet voorstellen of denken,

*dat.* *Verg.* သေခံကပ်ကျ်း သေခံကပ်ကျ်း

ကျ်း en သေခံကပ်ကျ်း

သေခံကပ်ကျ်း *SB.* lange dikke bamboe met

inkappingen om de voeten in te zetten,

dienende als ladder, vooral om een *kawoeng*

palm te beklimmen, tijdens die het aftap-

pingsproces ondergaat. *De sigaj* wordt

tegen den boom aangebonden.

သေခံကပ်ကျ်း *SB.* in verhalen waar men het

vertellen van iemand of iets afbreekt om tot

wat anders overtegaan: nu verlaten we

voorloopig; nu laten we . . . . . vooreerst

rusten. — *Verg.* သေခံကပ်ကျ်း

ကရားကရား — ကရားကရား, SB. draai, bogt, kromming van een weg of water. Rg.

သိကံ \ zva. ကိကံ \ Men zegt dat het een verouderd woord is. — ကရားကရား, zva.

ကရားကရား

သိကံ \ benaming van een zwart torretje, dat op de rijstvelden wordt gevonden, en van een soort busing.

ကရားကရား \ Kw. ong. (Skr. sabā, vergadering, bijeenkomst); ကရားကရား S. ကရားကရား en ကရားကရား

B. er op uit gaan; er op uit zijn. —

Verg. ကရားကရား \ Men voegt ook wel ကရားကရား achter ကရားကရား en ကရားကရား

ကရားကရား. — ကရားကရား, of ကရားကရား S. ကရားကရား

B. er op uitgaan, een uitstapje maken; ook uitloopen. — ကရားကရား, ook: geen loop-

schuit zijn. — ကရားကရား, plaats, waar men zich, voor langen of korten tijd van

huis zijnde, ophoudt; plaats, waar men zich tijdelijk onthoudt. Verg. ကရားကရား

ကရားကရား — ကရားကရား, ကရားကရား, zich nog niet op veel plaatsen hebben opge-

houden; van daar ook voor: nog niet veel ondervinding hebben.

သိကံ \ naam van een heester en van zijn

vruchten, die wel voor kralen van rozekransen worden gebruikt. Is het de Mal. (سبب, sebih? een soort van plant, Canna pulchra. (C) P.)? Verg. ကရားကရား

ကရားကရား \ SB. maar met ကရားကရား als wat mooier woord, ook wel ကရားကရား

aan een meerdere of aanzienlijke iets aanbieden als geschenk (Skr. séwá, dienst, dienstbaarheid; vereering, hulde; séwí, dienend, vereerend, huldigend. Jav. Wdbk.). —

ကရားကရား, ook zva. ကရားကရား — ကရားကရား

ကရားကရား, een meerdere of aanzienlijke iets als geschenk aanbieden. — ကရားကရား

ကရားကရား, iets enz. — ကရားကရား SB. benaming van een aan de voorzij

heel open gebouw, in de nabijheid van de regentswoning; een of meer inlandsche

ambtenaren of beambten zijn er gemeenlijk present. De pasèban wordt tot verschillende

doeleinden gebezigd; o. a. ondergaat ook aldaar een met arrest gestraft inlandsch amb-

tenaar of beambte zijn straf; zijn onderscheidingsteekenen worden gedurende den tijd van

zijn arrest door den regent bewaard. — ကရားကရား, zich op de pasèban bevinden, ter regeling of afdoening van dienstzaken.

മിടൻ 2 2 2 S. *മാത്രം* B. (slechts spre-  
kende van een meerdere) verzadigd, verza-  
digd zijn; genoeg, zoodat men niet meer  
begeert hebben *gegeten*; tot verzadiging  
toe; voorts: ruim zijn deel gehad hebben  
van iets, zooals wederwaardigheden of ver-  
driet; en lang, lang genoeg, een heele tijd  
lang, met betrekking tot slapen en ook tot  
*മാത്രം*

മുതലു S. B. de tijd van het morgengebed,  
circa 4 1/2 uur in den morgen (Ar. *صبح*).—  
മുതലുമുതലു heel vroeg in den ochtend.—  
മാത്രം മുതലു het morgengebed; dat ver-  
rigten.

മുതലു S. B. morrend, murmurerend  
over zijn lot.— Verg. *മാത്രം* en *മാത്രം*

മാത്രം I. S. B. elk, ieder; telkens als,  
ieder keer als.— *മാത്രം മാത്രം* hetz.

II. Ar. *شعبان* naam van de achtste maand  
van het jaar, anders *മാത്രം* genoemd.

മാത്രം S. B. zeep (Ar. *صابون*).—  
മുതലു met zeep wrijven of bestrijken;  
inzeepen.

മാത്രം S. B. geduld; geduldig, geduld heb-  
ben; zachtmoedig, lankmoedig, zacht, be-  
daard (Ar. *صبر*).— *മുതൽ* geduld

hebben of oefenen met iemand; iemand zacht,  
of met zachtmoedigheid behandelen.

മിടൻ I. *മുതൽ* S. B. iemand ook iets dat zoek  
raakte, met zijn velen zoeken. 2.— *മിടൻ* S. B.  
de korrel uitzaaijen op de kweekbedding,  
waardoor het *മിടൻ* in den laatsten tijd werd  
vervangen.

മാത്രം of *മാത്രം* S. B. hoeveel?  
hoe groot?— *മാത്രമാത്രമാത്രം* o zooveel  
malen, ik weet niet hoeveel wel.— *മാത്ര*  
*മാത്രമാത്രമാത്രമാത്രം* o zoo groot is de  
menigte van dieren, ik weet niet hoeveel  
wel.— *മാത്രമാത്രമാത്രമാത്രം* al heel spoed-  
dig.

മാത്രം zie *മാത്രം*

മാത്രം Holl. S. B. schabrak.

മാത്രം klanknabootsend redewoord  
voor *മാത്രം* een wapen uit de scheede trek-  
ken, ontblooten, als dat met een ruk geschiedt.

മാത്രം I. S. B. *മാത്രം* *മാത്രം*  
spreekw. zwa. *മാത്രം* *മാത്രം*  
*മാത്രം* iets onder de hand weggapen,  
ter sluiks wegnemen, bv. op een pasar;  
iets rollen; iets iemand, bv. in het gedrang,  
afhandig maken.— *മാത്രം* zóo  
beroofd, bestolen.

II. မြိုက်ပေး၍ SB. er uit spuiten, van het bloed.

အကြောင်း of အကြောင်း SB. အကြောင်းမိ အကြောင်း နာမ် van de betrekking tusschen broers en zusters kinderen : volle neef, volle nicht. — မြိုက်ပေး၍ zva. မြိုက်မိအကြောင်း ခြေ သို့မဟုတ် မြိုက် — အကြောင်းမိကြောင်း halve neef, halve nicht. — အကြောင်းမိကြောင်း နာမ် van de betrekking tusschen de kinderen van personen, die tot elkander staan in de betrekking van အကြောင်းမိကြောင်း Zie ook မိအကြောင်း

အကြောင်း I. SB. overkant, overzij, overwal; overwalsch, overzeesch. — မြိုက်ပေး၍ overwalsch paard. — မြိုက်ပေး၍ land of landstreek buiten Java; een vreemd land. — II. SB. Spaansche peper. Verg. မြိုက်ပေး

အကြောင်း ဝှံ့. — မြိုက်ပေး၍ SB. naar alle kanten of regts en links zich verspreiden, bv. om iemand te zoeken.

အကြောင်း SB. lei, leitje, waarop men met een griffel of potlood schrijft.

အကြောင်း (Arab.) S. မြိုက်ပေး၍ ဝှံ့. ook well မြိုက်ပေး၍ B. breede buikband. Verg. မြိုက်ပေး၍ en မြိုက်ပေး၍ — မြိုက်ပေး၍ S. မြိုက်ပေး၍ မြိုက်ပေး၍ B. met een saboek om.

အကြောင်း zva. မြိုက်ပေး၍

အကြောင်း — မြိုက်ပေး၍ SB. naar iemand of iets slaan met een sabel, ook met een zwaai steken met iets, bv. met een kris; met een sabel een slag toebrengen op of tegen iets. — မြိုက်ပေး၍ modsv. (bij herh.) — မြိုက်ပေး၍ zva. မြိုက်ပေး၍

အကြောင်း zva. မြိုက်ပေး၍ maar in de Preanger is het laatste woord het gebruikelijke.

အကြောင်း SB. onderwijl, terwijl; al den tijd, al den duur.

အကြောင်း မြိုက်ပေး၍ en မြိုက်ပေး၍ ခြေ မြိုက်ပေး၍

အကြောင်း — မြိုက်ပေး၍ SB. van iets, zooals een rol lijnwaad of derg., een stukje afnemen, afscheuren, afsnijden. — မြိုက်ပေး၍ ook, en well om de gewaarwording van မြိုက်ပေး၍ ဝှံ့ te beschrijven: een gevoel hebben alsof de ooren van het hoofd worden gescheurd.

အကြောင်း S. မြိုက်ပေး၍ B. het luiden, de inhoud van iets bv. van een brief of versje. — မြိုက်ပေး၍ S. မြိုက်ပေး၍ B. iets uitroepen; van iemand of iets iets zeggen; hem (het) een hoedanigheid toeschrijven, noemen zus of zoo. — မြိုက်ပေး၍ en မြိုက်ပေး၍ modsv. — မြိုက်ပေး၍ မြိုက်ပေး၍ zva. မြိုက်ပေး၍ — မြိုက်ပေး၍ မြိုက်ပေး၍ S. မြိုက်ပေး၍ B. iets zeggen of

uitspreken; ook *zva.* ချီကျေကျေ *iemand of iets* noemen *of* vermelden *zoo of zoo.*— ချီကျေ ချီခါအာခါတရကတရ *den naam des Heeren* aanroepen.

ခါ ခါ ကျေကျေ \ *SB.* vriend (*Ar.* صديق).— ချီကျေကျေ *vriendschap sluiten; bevriend zijn met iemand.*— ခါခါခါကျေကျေ *in vriendschap leven met iemand; vrienden zijn.* ခါချေခါခါကျေကျေ *vrienden.*

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* naar hartelust, volop, naar genoeg; in alle opzichten, in allen deele.

ခါ ကျေ ကျေ \ *Ar.* سبيل *weg.*— ချီခါကျေ *de heilige oorlog; fig. de strijd tegen de hartstogten; ook: een strijd hebben te voeren in hart of goed.*

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* erg misselijk, zoodat men *neiging heeft om te braken.*

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* niet lekker, onsmakelijk, *van tabak.*

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* een bloem *of* bloemen tot *hoofdversiersel.* *De vrouwen dragen ze in de geloeng, de mannen in den hoofddoek.*

ခါ ကျေ ကျေ \ *I. SB.* ချီကျေကျေ *opspringen van iemands hart; als het ware een schok krijgen door het hart, bv. bij het hooren*

*van iets, bij het in het gezigt krijgen of het wederzien van iemand; enz.*— ခါကျေကျေ *zva.* ချီကျေကျေ— ခါကျေကျေကျေ *zva.* ချီကျေကျေ *maar herh.*— ခါကျေကျေကျေ *zva.* ခါကျေကျေ

*II. ခါကျေကျေ SB. een redewoord voor ခါကျေကျေ *of* ခါကျေကျေ *van een sabel, kris, bedog of gobang. Verg. ခါကျေကျေ**

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* belofte *van iets te zullen doen of om op een bepaalden tijd te zullen komen.*— ခါကျေကျေကျေ *iemand beloven, iets te zullen doen of wel dan of dan te zullen komen. Verg. Jav. Wdbk. op အဘိဓာန်*

ခါ ကျေ ကျေ \ *en ခါကျေကျေ *zie ကျေကျေ**

ခါ ကျေ ကျေ \ *SB.* oorzaak, reden, aanleiding; *want, dewijl; om die reden; dat; daarom (Ar. سبب).*— ခါကျေကျေကျေ *naar aanleiding daarvan; om die reden.*— ခါကျေကျေ *uithoofde, tengevolge, doordien.*

ခါ ကျေ ကျေ ကျေ \ *zie ခါကျေကျေ*

ခါ ကျေ ခါ ကျေ ကျေ \ *zie ခါကျေကျေကျေ*

ခါ \ *Jav. voorvoegsel tot betiteling vóór benamingen van goden en doorluchtige of heilige personen. ခါကျေကျေ *de boetavorst.**

ခါ \ *ခါကျေ, ခါကျေ, ခါကျေကျေ, ခါကျေ *en* *ook* ခါကျေကျေ *SB. hulpwoorden bij de voluntatieve wijs van**

spreken en dikwijls terug te geven met: wees,  
 weest, doe, laat, laten; enz. ook met: laat  
 het zijn, en laat het zijn wat ook maar;  
 voorts သိသ\ ook wel met: dat, opdat. —  
 သိသိသ\ ook: laat (liet) of doet (deed)  
 hij ze (hem, haar) *bv.* arbeiden. Voorts  
 စိးစိး S. niemendal, nergens van dan,  
 nergens heen, in antwoord op vragen als  
 de volgende: wat zei je daar? wat moet  
 je? waar ga je naar toe? waar kom je van  
 daan? — စာအုပ်အကျဉ်းစာအုပ်အကျဉ်းစာအုပ် S.  
 niets, ook niet het allerminste heb ik  
 genomen. — သိသိ S. al wat, onverschillig  
 wat. — သိသိစာအုပ် S.B. als te avond of te  
 morgen. — သိသိစာအုပ် of သိသိစာအုပ် S.B. laat  
 het zijn wat ook; het mogt wezen wat  
 het wilde; zonder uitzondering; zoowel  
 het een als het ander; in allen deele. သိသ  
 သိသသိ သာ. သိသစာအုပ်စာအုပ် စာအုပ်စာအုပ်၊  
 ieder, elk; ieder afzonderlijk, ieder op zich zelf.  
 သိသသိသိစာအုပ်၊  
 zie *aldaar*. (*Luidens het Jav.*  
*Wdlk. is သိသိ\ Kw. en သာ. သိသိစာအုပ်* ook သာ.  
 သိသိစာအုပ်၊  
 alle, alles, wat het ook zijn mag.)

၇၁၂\ Holl. zink.

သိသိစာအုပ်\ *ong.* — သိသိစာအုပ်\ en သိသိစာအုပ်\ သိသိစာအုပ်\  
 zie သိသိစာအုပ်\

သိသိစာအုပ်\ *zie* သိသိစာအုပ်\

သိသိစာအုပ်\ *zie* သိသိစာအုပ်\

သိသိစာအုပ်\ I. SB. bajonnet. *Verg.* စာအုပ်အကျဉ်းစာအုပ်  
 II. SB. een van een deksel voorzien  
 groenteschaaltje.

သိသိစာအုပ်\ of သိသိစာအုပ်\ *zie* သိသိစာအုပ်\ သိသိစာအုပ်\

သိသိစာအုပ်\ SB. benaming van een hoofddeksel,  
*het heeft veel van een pet, waar men den bol*  
*heeft uitgesneden. De klep is breed, met*  
*zwart laken overtrokken en soms rijk met*  
*gouddraad gestikt.*

သိသိစာအုပ်\ — သိသိစာအုပ်\ SB. iemand of iets  
 houden of steunen, met laten rusten in  
 den arm.

သိသိစာအုပ်\ သိသိစာအုပ်\ SB. wijken, de wijk nemen,  
 zich verwijderen van een plaats die men in-  
 neemt. -- သိသိစာအုပ်\ iets ontwijken, mij-  
 den, vermijden, ontgaan. *Zie ook သိသိစာအုပ်\*  
*စာအုပ်\ — သိသိစာအုပ်\ iets weg ruimen,*  
*wegbrengen, uit den weg brengen, of*  
*zetten. Zie ook သိသိစာအုပ်\*

သိသိစာအုပ်\ သာ. သိသိစာအုပ်\ opdat.

သိသိစာအုပ်\ — သိသိစာအုပ်\ SB. iemand, die  
*iets vraagt, het toegooijen of toeduwen,*  
*alsof hij een hond was.*



သံအိန် \ SB. bedreven, ervaren in het *အိန်*  
*သိင်္ဂါကျ*

သိင်္ဂါ ၂ အိန် ၂ \ SB. een onderdeel van het weefge-  
touw, namelijk een soort weeferskam, om het  
scheefstrekken van het weefsel te beletten.

သိင်္ဂါ အိန် \ — *အိန်အိန်* zwa. *အိန်အိန်* *အိန်အိန်*  
*အိန်အိန်*, eventjes weggaan. — *အိန်အိန်*  
zwa. *အိန်အိန်* en beide ook: voor iemand  
uit den weg gaan; en voor iemand de wijk  
nemen, *bc.* om zijn schelden en tieren niet  
te hooren. *အိန်အိန်* *အိန်အိန်* *အိန်အိန်*  
*အိန်အိန်* spreekw. alles mijden, wat  
op de een of ander wijze gevaarlijk zou  
kunnen wezen of worden. — *အိန်အိန်*  
zwa. *အိန်အိန်* en beide ook: iemand  
verwijderen ergens van daan; iets zooals slechte  
handelingen mijden, vermijden te begaan.

အိန်အိန် \ — *အိန်အိန်* SB. steken, gestoken zijn,  
geschoven zijn, *bc.* van den poot van een  
knaapje onder de vloermat, die daardoor op-  
geligt wordt. — *အိန်အိန်* omwroeten,  
wroeten, van een varken.

သိင်္ဂါ အိန် အိန် \ *ong.* — *အိန်အိန်* SB. op  
de zij liggen, met arm of hand onder het  
hoofd; of wel en daardoor met het bovenlijf  
eenigzins opgeligt: steunende of leunende op

den arm; ook zóo komen te liggen, en  
voorts op iets zooals een mat of dergelijke  
zóo liggen of gaan liggen; de mat dan  
*သိင်္ဂါအိန်အိန်* door den liggende. *Verg.*  
*အိန်အိန်*

သိင်္ဂါ အိန် အိန် \ SB. een heel korten hals heb-  
ben, van menschen, ook van dieren, zooals *bc.*  
een paard.

သိင်္ဂါ ၂ အိန် အိန် \ SB. een met gouddraad  
of zijde doorweven stof; met gouddraad  
of zijde doorweven, van een samping.

သိင်္ဂါ အိန် အိန် \ *အိန်အိန်* zie *အိန်အိန်*

သိင်္ဂါ အိန် အိန် \ I. SB. zijn saroeng opschorten,  
zijn goed, broek en de mouwen van het baadje,  
opstroopen, om vrijer in de bewegingen  
te zijn. — *အိန်အိန်* zijn kleëren,  
zijn boeltje, opgeschort en opgestroopt heb-  
ben. — *အိန်အိန်* zie *အိန်အိန်*

II. *အိန်အိန်* en *အိန်အိန်* zie *အိန်အိန်*

အိန် အိန် \ — *အိန်အိန်* SB. iets opligten  
met behulp van een hefboom. — *အိန်အိန်*  
wat men bezigt als hefboom; hefboom. —  
II. *အိန်အိန်* zie *အိန်အိန်* I.

သိင်္ဂါ အိန် အိန် \ SB. ring van touw of  
derg. dien men, in een gladden boom of  
mast willende klimmen, op de hoogte

der enkels, om de beenen doet, ten einde die tegen elkaar te houden.

**သံကတုပဒေသနာ** \ of **သံကတုပဒေသနာ** \ *SB.* elmoe, die den bezitter in staat stelt de plek of den persoon aan te wijzen, waar of bij wien verdwenen of gestolen zaken zich bevinden. *Van သံကတုပဒေသနာ*

**သံကိတု** \ *SB.* niettegenstaande, ofschoon. *Het wordt ook wel afgekort tot သိကိတု*

**သံကိတု** \ *SB.* ijzeren schop met houten steel. *K. Verg. သံကိတုပဒေသနာ*

**သိက္ခာကျမ်း** \ — *ကျမ်းကျမ်း* *zra. ကမ္မိဒ္ဓကမ္မိဒ္ဓ* *ကျမ်း* *K.*

**ကျပ်ကျပ်** \ *SB.* inkapping, inkappingen in een boom, om dien gemakkelijker te kunnen beklommen; ook, zoodat als het ware het geheel een trap vormt, weggapping, weggappingen van grond, bij glooiend terrein, om afspoeling te voorkomen. — *ကျပ်ကျပ်* voorzien van of maken met sengkèds.

**ကျပ်ကျပ်** \ een *Jav.* woord, maar in brieven gebr. als mooi of hoog woord voor **သိက္ခာ** \ *Bv. သံကိတုပဒေသနာ* *သံကိတုပဒေသနာ* *သံကိတုပဒေသနာ*

**သိက္ခာကျမ်း** \ — *ကျမ်းကျမ်း* *SB.* aan een kant opgeligt; aan een kant opwaaijen of opwippen; opgeligt, *bv. van het deksel van een koffer.* — *ကျမ်းကျမ်း* iets aan den eenen kant opligten, *bv. het losse deksel op een vat of kist.*

**သံသက** \ *SB.* lijden, smart, ellende; ellendig (*Skr. sangsára*, de existentie van een levend wezen in deze zinnelijke wereld. *Jav. Wdbk.* *ကျမ်းကျမ်း* iemand of een dier maltraiteren, mishandelen, smartelijk doen lijden, martelen. — *ကျမ်းကျမ်း* hoogst rampspoedig, rampzalig, ellendig; in verdriet en nood zitten.

**သိသိလှည့်ကျ** \ *zie သိသိလှည့်ကျ*

**သံသက** \ *SB.* het merg in de beenderen.

**သိသိကျ** \ — *ကျမ်းကျမ်း* *SB.* de samping opnemen of opligten, om te *ကျမ်း* of te *သိသိ* \ *Ook: onder het loopen*, die aan een zijde een weinig opgeligt houden, zoodat het kleedingstuk sierlijke plooijen ver-  
toont. — *Verg. သိသိကျ*

**သိသိကျ** \ *SB.* *သိသိကျ* hetgeen men aan heeft, goed gesloten aan het lijf hebben zitten, en niet los hebben hangen. —

စိုက်ခင်းတို့ကို *een doedoekoj of tijoenj goed bevestigen op het hoofd, maar* မိမိကျစိုက်ခင်းတို့ကို *is het meer gebruikelijke woord.* မိမိကျစိုက်ခင်း *zie* မိမိကျစိုက်ခင်း

**မိမိကျ** \ *zva.* မိမိကျ

**မိမိ** \ — မိမိ \ *SB.* hangen aan of over iets, *bv.* van een lijk, dat door den stroom werd meé gevoerd, aan een in het water hangenden boomtak; *fig.* niet zoo maar door de vingers gaan of gegaan zijn, maar besteed om iets blijvends, *bv.* meubels, te koopen, van geld. — မိမိခင်းတို့ကို *iets* *bv.* een baadje over een stoel, tak of derg. hangen; het haar laten afhangen op de schouders. — မိမိခင်းတို့ကို *zie* မိမိ

**မိမိ** \ *ong.* — မိမိ \ *SB.* scheef. မိမိခင်းတို့ကို *iets, bijv.* het snijden of knippen van iets, het trekken van een lijn ergens op, *enz.* scheef doen.

**မိမိ** \ *SB.* blaaspijp, om het vuur meé aan te blazen; en *volg.* *Rg.* ook lampeglas. — *Verg.* မိမိ

**မိမိ** \ — မိမိ \ *SB.* zich den neus snuiten. မိမိခင်းတို့ကို *op of in iets* zich den neus snuiten. *K.*

**မိမိ** \ *SB* maar één zaadbal hebben. *Verg.* မိမိ

**မိမိ** \ — မိမိ \ *SB.* iets wat onheil, ziekte, schade aan het gewas, *enz.* aanbrengt zoeken te verdrijven, ook door aanwending van een toovermiddel of tooverformulier. — မိမိခင်းတို့ကို *hetgeen* zoo wordt aangewend; weer-middel.

**မိမိ** \ *I.* *SB.* benaming van een hoeveelheid *parè* van vijf မိမိခင်းတို့ကို — *II.* မိမိ \ *SB.* iets dat valt of wordt geworpen, opvangen, ook iemand die valt (မိမိခင်းတို့ကို); iemand die valt (မိမိခင်းတို့ကို) in een arm opvangen; *voorts* bestand zijn of zich bestand rekenen *tegen* iets, *bv.* *tegen* iemands kracht. — မိမိခင်းတို့ကို မိမိခင်းတို့ကို *het niet kunnen* uithouden *tegen* iemand, *in een gevecht.* — မိမိခင်းတို့ကို *iets* aanbieden, leveren, indienen, voorstellen, presenteren, *enz.* *aan een meerdere;* ook *B. voor* မိမိခင်းတို့ကို — မိမိခင်းတို့ကို မိမိခင်းတို့ကို *een aanzienlijke* het toornig zijn presenteren, *voor: erkennen* dat men verdient dat hij toornig is. — မိမိခင်းတို့ကို မိမိခင်းတို့ကို *adviseren en zeggen* hoe iets gedaan behoort te worden, *in tegenstelling met zelf de handen er aan te slaan.* — မိမိခင်းတို့ကို မိမိခင်းတို့ကို မိမိခင်းတို့ကို *een spreekwijs, om zijn meest volkomen onderwer-*

ping aan den wil van een ander, een magtiger of meerdere, te betuigen.— *എറന്ന* en *gew.* *എറന്ന* zie *അന്യ* *എന്ന* *അന്ന* en *മിന* *Voorts* wordt met *എറന്ന* of *എറന്ന* waarop dan dikwijls volgt *അന്ന* een *Basa Imperatief* gevormd.— Zie ook *എറന്ന* II. aan het slot. (Aldaar moet nog bijgetoegd worden dat omgekeerd *എറന്ന* ook wel eens wordt weggelaten en men zich bepaalt tot het bezigen van *അന്യ* of in *B.* *എറന്ന*) — *എറന്ന* of *എറന്ന* tot meerderen en gelijken, tot minderen *അന്യ* of *മിന* zegt de verkooper, als hij zijn waar voor den geboden prijs geeft.— *എറന്ന* op iets, *bv.* een uitnodiging of verzoek, van een aanzienlijke of meerdere, soemangga, d. i. als het u beliebt, gaarne, of met genoegen, zeggen; op een berel zeggen: zooals u beveelt. *എറന്ന* spreekw. wel *എറന്ന* zeggen, maar niet gaan, als men ergens werd heen gezonden of het niet doen als men werd gelast iets te verrigten.

*മിന* SB. er meê inzitten. Verg.

*അന്യ*

*മിന* (Mal. *مست* werkelijk, in ernst, waar). *ong.* — *മിന* *zwa.* *മിന*

ook SB. dezelfde zijn en blijven, van iemand. Verg. *എറന്ന*

*മിന* — *എറന്ന* I. SB. omtrent iets verklaren of zeggen dat men het verlangt te koopen, wil hebben. — II. *എറന്ന* *Jar.* aderlaten, iemand aderlaten.

*മിന* *ong.* (*മിന* *Kiv.* zamengenomen, collectie, verzameling; te gader; het gros; en opname, o tvangst. (*Skr.* *sanggraha* *Jar.* *Wdkt.*). — *അന്യ* *gebouw*, opgericht en onderhouden vroeger door de bevolking, thans door het Gouvernement, en waarin reizigers tegen betaling hun intrek kunnen nemen. *In* het gebergte dient de *pasangrahan* meer bepaald tot verblijf van ambtenaren op tournee. *അന്യ* in een *pasangrahan* zijn intrek nemen; ook zich neêrslaan of tijdelijk vestigen ergens, in tijdelijke, daartoe opgerigte verblijven, *bv.* tenten.

*മിന* — *എറന്ന* SB. met den neus of op het strand of op tjadas zitten; van een boot *Rg. K.* — *എറന്ന* een boot op het strand of op tjadas zetten.

*മിന* — *എറന്ന* SB. iets *bv.* kastanjes, roosteren in een ijzeren pan;

*koffij branden.* — သံတကရ် ဂeroosterde katjang.

**သံတကရ်** — ဟိုတကရ် *zva.* ဟိုတကရ် ဟိုတကရ်

**သံတကရ်** — ဟိုတကရ် *SB.* iemand, die danst toejuichen met het in de maat roepen van ho! ha! daarbij slaande in de handen.

**သံကရ်** *ook wel သံကရ်. SR.* nauw, smal van een weg; en zoo goed als allemaal gesneden van iemands parè.— ဟိုတကရ် *zva.* ငှက်ပျံငှက်ပျံ — သံကရ် *op zijn minst genomen; ook in het klein of in het kleine, in tegenstelling met သံကရ် of သံကရ်* *bv. als men zegt: သံကရ် သံကရ် သံကရ်* *ဟိုတကရ် သံကရ် သံကရ် သံကရ်*

**ဟိုတကရ်** *SB.* ဟိုတကရ် wip of hengel, zooals men die heeft aan een put.

**သံကရ်** *သံကရ် enz. zie bij သံကရ်*

**သံကရ်** *SB.* het eelt onder aan den klauw van een tijger of kat, ook onder aan den poot van een hond, enz.— သံကရ် *ver-eelt, vereelt zijn, van iemands handen of voeten.*

**သံတကရ်** *en ဟိုတကရ်* *zie သံကရ်*

**ဟိုတကရ်** *naam van een rivierisch. Rg.*

**သံကရ်** — ဟိုတကရ် *SB.* iemand of iets opvangen; ook iemand die သံကရ် grijpen.

**သံကရ်** *S.* သံကရ် *B.* aannemen, op zich nemen; er aan durven; durven iets te doen. — သံကရ် သံကရ် *hetz.* — ဟိုတကရ် *S.* ဟိုတကရ် *B.* iemand iets toezeggen of beloven. — သံကရ် *belofte, waarbij men zich verbindt iets te zullen doen of te zullen laten.*

**သံကရ်** *zie bij သံကရ် zoomede, en aldaar ook ဟိုတကရ်*

**ဟိုတကရ်** *SB.* spinazie.

**သံကရ်** *I. zie သံကရ် သံကရ် B. voor သံကရ်* *II. zie သံကရ်* *en ook aldaar voor ဟိုတကရ်*

**သံကရ်** *of သံကရ် SB.* leeuw. — သံကရ် *zie bij သံကရ် (Skr. singha, leeuw. Jav. Wdbk.)— သံကရ် de leeuw, de koning der dieren. သံကရ် is Jav. zie voor de beteekenis op het woord.*

**သံကရ်** *I. zva. သံကရ် II. ook bezigt men het van een plaats of plek, waarvan de bewoners altijd ziek zijn. Voorts, nevens သံကရ် dat het meer gebruikelijke woord is, van een vrouw*



ဝါခဲ\ uitroep: zva. ဝါခဲ။

ဝါခဲ\ zva. ဝါခဲ။

ဝါခဲ\ I. S. uitroep, om iemand aan te roepen of te doen omkijken; ook om zijn onwil te kennen te geven.

2. SB. uitroep van verrassing, ook wel van niet vertrouwen (Mal. Wdbk. P. ဝါခဲ wah en wahi, Arab. uitroep van vreugde, droefheid en verwondering.).

ကျခဲ\ (Kro. en in zamenstelling zva. ကျခဲ\ geven, iets geven. Jav. Wdbk. — ကျခဲ\ မဟာဗျ\ zie မဟာဗျ။

ခဲဗျ\ I. SB. openbaring uit den hemel (Ar. وحى wahjoe). — 2. zva. ခဲဗျ။

ခဲအကျ\ SB. indachtig worden aan het verledene; ook zva. ခဲအကျ\ en (buiten de Preanger zva. ကျခဲ\ K.).

ခဲအကျေကျေ\ zegt men ook wel den groet (zie onder ခဲကျေကျေ), beantwoordende, ဝ Arab. met; en.

ခဲ\ zva. ကဲ\

ခဲဗျ\ zie ကျခဲ\

ဘက်စာအုပ်\ SB. of ဘက်စာအုပ်\ de bedding van een rivier; rivierbed; (de kom van een sito. K.). — ဘက်စာအုပ်\ rivier.

ဘက်စာအုပ်\ S. ဘက်စာအုပ်\ B. (De Reg. van Tj. geeft als B. ဘက်စာအုပ်\ maar in het Soemedangsche

wordt dit laatste zoo niet gebruikt; zie op het woord.) — moed hebben, moedig, dapper, stout; driest; den moed of de driestheid hebben, durven iets te doen; ook

ဘက်စာအုပ်\ SB. zva. ဘက်စာအုပ်\ en met ဘက်စာအုပ်\ B. durven te gaan tot; er voor over hebben.

ဘက်စာအုပ်\ of ဘက်စာအုပ်\ ဘက်စာအုပ်\ of ဘက်စာအုပ်\ ကျ\ mvdsv. — ဘက်စာအုပ်\ SB. zich verstouten of vermeten, de brutaliteit of het hart hebben iets te doen; driest. — ဘက်စာအုပ်\ SB.

dapperheid, stoutheid, vermetelheid, ook iemands durven te gaan tot, iemands er voor over hebben; in laatstgen. zin bezigt men ook

ဘက်စာအုပ်\ S. ဘက်စာအုပ်\ B. — ဘက်စာအုပ်\ of ဘက်စာအုပ်\ SB. stoutheid, vermetelheid. — ကျေဘက်စာအုပ်\ S. ကျေဘက်စာအုပ်\ ook

ကျေဘက်စာအုပ်\ B. zich verstouten tegenover iemand; zich onderstaan, de vrijpostigheid hebben iets te doen.

ကျခဲ\ zva. ကျခဲ\ en gebr. in ကျခဲ\ ဘက်စာအုပ်\ (Skr. wéni).

**၇၂၇** \ *ong.* (Waarschijnlijk is ၇၂၇ *zwa.* မိ၇၂၇ *passief van ၇၂၇* geven, *iets* geven. *Jav. Wdbk.*) — **၇၂၇** *SB.* met een bijzondere gunst vereerd worden door de geesten en wel door de မိ၇၂၇ *Zoo vindt bv. iem. die ၇၂၇ op den ၇၂၇ tal van prachtige gebouwen, op den ၇၂၇ tal van smeden of wel hoort op den ၇၂၇ (in het Soemedangsche), allerlei muziekinstrumenten bespelen. Voorts fig. een ongedacht of ongehoopt fortuintje hebben, bv. door ergens, waar men er niet op rekende, omdat de huisheer een gierigaard is, goed te worden onthaald.*

**၇၂၇** \ *SB.* tijd van den dag of van den nacht van iets of voor iets; ook zoo omstreeks om, in een tijdsbepaling, waarmee een tijdperk van den dag of den nacht, *bv. een gebedstijd of wel het uur wordt genoemd; en de tijd van, tijdens bv. het ၇၂၇ zijn, het ၇၂၇ is. — Verg. ၇၂၇*

**၇၂၇** \ — **၇၂၇** *zwa.* **၇၂၇** uiterst, bij uitstek, *bv. van iemands schoonheid of liefstallig zijn.*

**၇၂၇** \ **၇၂၇** *SB.* dewijl,

naardien, omdat, om reden, aangezien, daar toch.

**၇၂၇** \ I. *zie ၇၂၇ Aldaar ook ၇၂၇ en ၇၂၇* — II. *၇၂၇* *zie bij ၇၂၇*

**၇၂၇** \ *SB.* brutaal zijn; geen vrees kennen, voor iemand; niemand of niets vreezen. — **၇၂၇** *zwa.* **၇၂၇** *Zie ook ၇၂၇* *bij ၇၂၇*

**၇၂၇** \ *ong.* (*Jav.* algemeen gerucht, dat van iemand uitgaat, *iemands renommée*). — **၇၂၇** *SB.* ruchtbaar, ruchtbaar gemaakt of geworden, van een zaak.

**၇၂၇** \ *zie ၇၂၇*

**၇၂၇** \ *SB.* manwijf; hermaphrodit. — (*၇၂၇* *en buiten de Preauger ook ၇၂၇* *hetz. K.*) *Beide woorden mij van elders onb.*

**၇၂၇** \ *en daarn.* **၇၂၇** *B. voor ၇၂၇* *S. zonder mankeren; het zal niet missen; het faalt niet; ongetwijfeld; het zal zeker geschieden. ၇၂၇* *zamen-trekking van ၇၂၇* *en ၇၂၇* *zwa.* **၇၂၇**

**၇၂၇** \ (*Jav.* **၇၂၇** *een tijdkring van acht* *jaar, waarvan elk jaar een eigen met een Ara-bische letter onderscheiden naam heeft*); *SB.*



*fig. eeuw, in een uitdrukking, bv. als deze:*

သက္ကတစာအုပ်များ၊ အခြားသက္ကတစာအုပ်များ

သက္ကတစာအုပ်များ၊ *zie het volg. woord.*

သက္ကတစာအုပ်များ၊ *ook သက္ကတစာအုပ်များ SB. of met*

သက္ကတစာအုပ်များ B. indien, als; *ook wat aangaat, wat betreft; nu. Verg. bij ဤအခန်းနှင့် en het Jav. Wdbk. bij ဤအခန်း*

စီအန် \ *SB. goed en nuttig; goed om te worden verricht, maar het nalaten is niet strafbaar, van een handeling; iemand geoorloofd zijn, vrijstaan; regtens, van regtswege; gerechtigd zijn tot iets; de vrijheid hebben iets te doen. Verg. ဤအခန်းနှင့် — စီအန်၊ စီအန်၊ *ook: geen regt hebben, geen aanspraken kunnen doen gelden; niet verdienen. — သက္ကတစာအုပ်များ၊ စီအန်၊ စီအန်၊* geheel naar welbehagen; zoals dat hem behaagde of hij goedvond.*

သက္ကတ \ *ong. သက္ကတ၊ သဘ. သက္ကတ (Skr. wátja, spreken, lezen; zoals bv. in wátja-jati, hij leest. Jav. Wdbk.)— သက္ကတစာအုပ်များ* geschrift of boek in gebonden stijl; de geschiedenis, de historie van *iemand of iets*, geschreven in gebonden stijl. *Verg. သက္ကတစာအုပ်များ*

ဝန်း \ *ong. (ဝန်း of ဝန်း၊ Kw. Jav. o. a. overal, algemeen; algemeen verbreid, overal ruchtbaar; allen in het rond; ook algemeen bevel*

*of verordening; gebod; een bevel geven.)—*

ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း၊ *algemeene uithuwelijking ergens, uit vrees een of meer randa of veel meisjes te zullen moeten afstaan.*

ဝန်းဝန်းဝန်း၊ *SB. rondvertellen, rondzeggen; mededeelen of zeggen aan velen, rondba-zuinen. — ဝန်းဝန်း၊ သဘ. သက္ကတစာအုပ်များ —*

ဝန်းဝန်းဝန်း၊ *aanzeggen om te komen of te vergaderen, aan velen. — ဝန်းဝန်းဝန်း၊* iets rondzeggen, bekend maken; mededeelen *aan velen. — ဝန်းဝန်းဝန်း၊ သဘ. သက္ကတစာအုပ်များ — Verg. ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း*

ဝန်းဝန်း \ *en ဝန်းဝန်း ဝန်းဝန်း. — ဝန်းဝန်း SB. voederen, kippen en ander pluimgedierte, door ze het eten, gemeenlijk rijst, voortestrooijen of in een wadah voor te zetten. — ဝန်းဝန်းဝန်း၊* iemand of *iets bestrooijen; pluimvee voederen bv. met rijst; naar iemand gooijen met handen vol tegelijk, bv. met steentjes. — ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း၊* iets strooijen, rondstrooijen, uitstrooijen, *te grabbel gooijen. — ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း၊* strooijen, rondstrooijen. — *ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း၊* gestrooid liggen, *ten gevolge van een accident, bv. van geld, door het scheuren van den zak. — ဝန်းဝန်းဝန်းဝန်း၊* strooisel; *wat gestrooid wordt; het voeder dat pluim-vee wordt voorgestrooid, ook hetgeen, door*



deel, een gedeelte; gedeeltelijk; sommige, eenige. — မမတကဒကမမဲ\ ieder de helft; ook ieder een deel of gedeelte, als er meer dan twee personen zijn. — မမတကဒကမမဲ\ een groot gedeelte, een groot aantal, van een zeker getal personen — မမတကဒကမမဲ\ SB. gedeeltelijk, ten deele.

မိကျ\ zie ဟူမာ

မိကျာ\ enz. ခြံ ကျာ

မိကျာ\ SB. maat; maat en melodie.— (Skr. *wirāna*, pausering, pauze tusschen woorden of zinnen.) — မိကျာမိကျာ\ de maat en melodie observeeren; in de maat zijn of blijven.

မိကျာ\ S. မိကျာ\ B. soort, aard.— မိကျာမိကျာ\ S. မိကျာမိကျာ\ B. allerhande soort; van allerlei soort; allerlei; allerhande.— မိကျာမိကျာမိကျာ\ in de hoogste mate verscheiden, bv. van den inhoud van een boek.

မိကျာ\ zie မိကျာ en ကျာ မိကျာမိကျာ\ ခြံ မိကျာမိကျာ\

မိကျာ\ ခြံ မိကျာ

မိကျာကျာ\ Holl.SB. waarnemend; plaatsvervanger.— မိကျာကျာ\ een betrekking of post waarnemen, plaatsvervangend vervullen.

မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\

မိကျာ\ ခြံ မိကျာ

မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\

မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\

မိကျာ\ ခြံ မိကျာ

မိကျာကျာ\ မိကျာကျာ\ မိကျာကျာ\ en မိကျာကျာ\ zoomede မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာ I. မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာ\ en မိကျာ\ မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာ\ I. zoomede မိကျာကျာ\ မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\ zva. မိကျာကျာ\ of daarvoor een wat mooijer woord.— မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာ\ I.

မိကျာ\ zva. ကျာ

မိကျာကျာ\ SB. zwaar, wegen, gewigt, van goud of zilver; voorts, met မိကျာကျာ\ er nevens, P. en B. of wel slechts mooijer woorden, voor ကျာကျာ\ in staat zijn iets te doen, ook voor မိကျာကျာ\ — မိကျာကျာ\ of မိကျာကျာ\ မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\ မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\ en မိကျာကျာ\

မိကျာကျာ\ SB. kunstterm voor: de tijgers zijn aan het huishouden, dwoz. ze brengen (bragten) menschen of dieren om hals.

မိကျာကျာ\ ခြံ မိကျာကျာ\

မိကျာကျာ\ ခြံ ကျာ

မိကျာ\ soms als B. of mooi woord voor မိကျာကျာ\

(မိကျာ\ Kw. zva. မိကျာ\ Kw. dit laatste ook zva. မိကျာကျာ\ — Skr. *warsa*. — Jav. *Wdbk.*)

၁၇၇၂ en ၁၇၇၃ ခု ခုနစ်

၁၇၇၂ SB. erfenis. (Ar. wáritk, erfge-  
naam). — ၁၇၇၃ erfdeel. — ၁၇၇၄  
၇၇၂ ခု ခုနစ် — ၁၇၇၅ vermaken  
၇၇၂ ခု ခုနစ်; iets vermaken. — ၁၇၇၆  
၇၇၂ ခု ခုနစ် erfen; een erfdeel of erfportie krijgen. — ၁၇၇၇  
၇၇၂ ခု ခုနစ် zijn goed, vermaken, het goed, dat  
men zal nalaten, verdeelen onder zijn erfge-  
namen, ten overstaan van een oerang  
kaoem, een geestelijke, maar overigens  
geheel naar welgevallen. Voorts: de goe-  
deren, die door iemand werden nagelaten, ten  
overstaan van een priester, verdeelen onder  
de erven, volgens de voorschriften van  
het Moh. erfregt; en van den priester gezegd:  
op den voet van genoemd erfregt, de goe-  
deren, door iemand nagelaten, verdeelen,  
onder zijn erfgenamen.

၁၇၇၈ SB. heen en weér gaan of  
loopen, op en neér gaan, van komende en  
gaande personen, bv. langs een weg. — ၁၇၇၉  
၇၇၈ hetz.

၁၇၇၉ ခု. ၁၇၈၀ ခု ခုနစ် en ၁၇၈၁ ခု  
(Ar. moewarrid, tot iemand zeggende.  
Jav. Wdbk.)

၁၇၈၁ ခု. (Skr. wargá, klasse van gelijk-

soortige dingen of wezens. Jav. Wdbk.)—  
၁၇၈၂ S. ၁၇၈၃ B. verwante, ver-  
wanten, aanverwanten; personen, die men  
reket tot zijn familie. — ၁၇၈၄  
၁၇၈၅ spreekw.

၁၇၈၆ ခု ခုနစ် — ၁၇၈၇ ခု ခုနစ်  
၁၇၈၈ ခု ခုနစ် ၁၇၈၉ ခု ခုနစ်  
spreekw. ook bij den kleinen man in gebruik,  
en waarvan de zin is: da mersch is nooit te  
vreden met hetgeen hij heeft of verkreeg,  
hij wil steeds meer.

၁၇၉၀ SB. kosten, onkosten, ခု.  
van een rechtsgeding. — ၁၇၉၁  
bekostigen; ook ခု. ၁၇၉၂

၁၇၉၃ en ၁၇၉၄ ခု ခုနစ် ခု ခုနစ်  
၁၇၉၅ (Jav. soort sleepnetje om garnalen  
te vangen) — ၁၇၉၆ ခု ခုနစ် II.

၁၇၉၇ SB. winkel, winkeltje, gehouden door  
een inlander, en waarin dikwijls slechts artike-  
len van inlandschen oorsprong te koop zijn;  
in sommige bepaalt men zich tot den verkoop  
van allerlei eetwaren, gebak, snoeperijen enz.  
Evenwel, vooral op de hoofdplaatsen, zijn er  
ook, waar men Europeasche sitsen en andere  
stoffen kan krijgen. Verg. ၁၇၉၈ — ၁၇၉၉  
၁၇၉၉, wároenghouder, wároenghoudster. —

၁၇၇၊ *een* waroeng houden. — ခါး၇၊  
zonder gehuurd te zijn, ieder avond ခါး  
၇၇၈၈ op dezelfde plaats, waar ze dus ieder  
avond te vinden zijn, *van dansmeiden*.

၁၇၇ ။ *ong.* — *Jav.* een kind of afstam-  
meling in het vijfde lid; en bet-over-  
overgrootvader of grootmoeder). — ခါး  
၁၇၇၈ en ခါး၇၇၇၈၊ *zie* *bij* ခါး၇၇၇၈

ခါး ။ *S.* ခါး၇၇၇၇၊ *B.* schaamte, schande,  
oneer. — ခါး၇၇၇၇၊ *SB.* toestand van schaam-  
te of oneer van iemand; schande, bescha-  
ming, die iemand overkomt of wordt aangedaan;  
schaamte; zich schamen, zich beleedigd  
of gekrenkt gevoelen. — ခါး၇၇၇၇၊ *of*  
ခါး၇၇၇၇၊ *of* *wel* ခါး၇၇၇၇၊ *S.*  
ခါး၇၇၇၇၊ *of* ခါး၇၇၇၇၊ *B.* (van  
een aanz.) beleedigd worden, gekwetst  
worden in zijn eergevoel; zich moeten  
schamen; beschaamd gemaakt worden. —  
ခါး၇၇၇၇၊ *of* ခါး၇၇၇၇၊ *SB.* *ook* *wel*  
*en* *dan* *S.* ခါး၇၇၇၇၊ *B.* *hetz.* *en* *belee-*  
*digd,* *door* *kwetsing* *van* *het* *eergevoel;* *be-*  
*schaamd,* *beschaamd* *gemaakt.* — ခါး၇၇၇၇  
ခါး၇၇၇၇၊ (zie *bov.*) *bezig* *men* *ook* *van*  
*een* *aanzienlijke,* *t. w.* *van* *hem* *sprekende,* *tot*  
*een* *gelijke.* — ခါး၇၇၇၇၊ *S.* ခါး၇၇၇၇၊

*B.* iemand zóo behandelen, dat hij zich  
moet schamen; *hem* *schande* *of* *oneer* *aan-*  
*doen,* *beleedigen,* *te* *schande* *maken.* —  
ခါး၇၇၇၇၊ *geschenk,* *bij* *wijze* *van* *boete*  
*of* *schadeloosstelling,* *te* *geven* *door* *hem,* *die*  
*zijn* *trouwbelofte* *breekt.* *zie* *ook* ခါး၇၇၇၇၊  
*bij* ခါး၇၇၇၇၊ *En* *verg.* *voorts* ခါး၇၇၇၇

ခါး ။ *SB.* gezond en sterk van  
lijf en leden.

ခါး ။ *zie* ခါး၇၇၇၇၊ *II.*

ခါး ။ *SB.* rattekruid, arsenicum.

ခါး ။ *I.* klanknabootsend woordje voor het  
kwoaken van een wijfjeseend. — ခါး၇၇၇၇၊  
*SB.* *aan* *een* *stuk* *door,* *van* ခါး၇၇၇၇၊  
*II.* ခါး၇၇၇၇၊ *klanknabootsend* *redewoord* *voor*  
*het* *ခါး၇၇၇၇၊* *het* *splijten,* *breken,* *van* *iets,*  
*zooals* *een* *bamhoe.*

ခါး ။ *klanknabootsend* *woordje* *voor* *het*  
*kwaken* *van* *een* *mannetjeseend.*

ခါး ။ *of* ခါး ။ *SB.* *te* *vroeg,* *bij* *voorbaat,*  
*te* *gauw,* *overhaast,* *met* *overhaasting.*  
ခါး၇၇၇၇ *of* ခါး၇၇၇၇၊ *nu* *niet;* *nu* *nog*  
*niet;* *niet* *maar* *zoo* *haastig;* *ook* *zwa.*  
ခါး၇၇၇၇ — ခါး၇၇၇၇ *of* ခါး၇၇၇၇၊ *niet*  
*heel* *gauw,* *niet* *heel* *gauw* *er* *aan* *toe* *zijn*  
*om* *iets* *te* *doen;* *zich* *niet* *haasten,* *bo.* *om*

te doen zooals werd aangeraden. *ဟဟဟဟ*  
of *ဟဟဟဟ* niet, vooral ook *m. d. z. van*  
nu niet of voorshands niet, zoodat men voor  
later of voor de toekomst zich niet verklaart  
of wel de mogelijkheid niet wordt uitgesloten.

**ဟန့** \ *SB.* ronduit, onbewimpeld, regt voor  
de vuist. *ဟန့ဟန့ဟန့* hetz. Voorts *ဟန့*  
ook: ronduit, onbewimpeld zeggen of spre-  
ken. — *ဟဟဟဟဟန့* iets ronduit vertellen;  
zijn schuld ronduit of onbewimpeld belij-  
den. — *Verg. ဟန့ဟန့*

**ဟန့** \ *S.* tijd, tijdstip (*Ar. وقت*), *ဟန့*  
*B.* voorts *ဟန့* \ *SB.* de tijd van of voor iets,  
hep. ook voor het verrigten van een der voorge-  
schreven gebeden. — *ဟန့ဟန့ဟန့* of *ဟန့*  
*ဟန့* \ *SB.* toen ter tijd; te dier tijde. —  
*ဟန့ဟန့* \ *SB.* op zekeren tijd.

**ဝိက်ကျ** \ *I.* *ဝိက်ကျ* *zva.* ook wel  
eens *B.* voor *ဟန့ဟန့* het einde. *Maar*  
*ဝိက်ကျ* \ *SB.* het laatst; de (het) laat-  
ste; de sluiters. *Zie ook ဟန့* — 2. *ဝိက်*  
*ကျ* en *ဝိက်ကျ* *zie ဟန့ဟန့* en *ဟဟဟန့*

**ဟန့ကျ** \ *SB.* vervanger, krachtens op-  
dragt of volmagt; gemagtigde, gevolmag-  
tigde; gebruik maken, zich bedienen van  
een wakil; een wakil zenden *Ar. وكيل*.) —

*ဟဟဟန့ကျ* optreden, ageren als wakil;  
wakil zijn voor iemand; als zijn wakil hem  
vervangen. — *ဟဟဟန့ကျ* iets, hem tot  
wakil makende of stellende, opdragen aan  
iemand.

**ဝိက်ကျ** \ *SB.* met volharding en ernst  
doen; er ernst van maken, ernstig opvatten,  
*bv. zijn werk.* — *ဝိက်ကျ* *zie ဝိက်ကျ*

**ဟန့ကျ** \ *SB.* gift; liefdadige stichting;  
fonds tot een liefdadig doel. *Voorts:* met  
afstand van alle regten van eigendom of  
bezit ten algemeenen gebruike gegeven,  
*bv. van een koran, dien men in de moskee*  
*deponeert, van een huis dat men te Mekka*  
*kocht, ten behoeve der bedevaartgangers, enz.*  
(*Ar. وقف wakph*). — *ဟဟဟန့ကျ* iets  
wakap maken; op den voet van wakap  
afstaan of geven.

**ဝိက်ကျ** \ *zva.* *ဝိက်ကျ* *I.*

**ဝိက်ကျ** \ *ong.* — *ဝိက်ကျ* \ *S.* *ဟန့* \ *B.* be-  
gin, aanvang, aanleiding. — *ဝိက်ကျ*  
begin, aanvang; het eerst; de (het) eerste;  
en *zie ook* *ဟန့* — *ဟန့ကျ* *zva.*  
*ဟဟဟန့*

**ဟန့** \ (*Ar. وطى watiä*) *ong.* — *ဟဟန့*  
en *ဟဟန့* *zie ဟန့ဟန့* *bij ဟန့*

ආහු \ Jav. steen. Verg. ආහු - ආහු SB.  
gravelsteen, graveelsteentje. Zie ook ආ  
ආහු

ආහු 2 ආහු 2 \ SB. nieuw, nog niet gebruikt  
of aangebroken, onaangesneden; heel, nog  
in zijn geheel, gaaf. — ආහු 2 ආහු 2 mds.  
ආහු 2 ආහු 2 iets in zijn geheel laten  
of houden; een paard een tijd lang niet  
gebruiken, opdat het bv. vet en goed in het  
vleesch worde; ook van een boom, bv. een  
klapperboom, een tijdlang niet oogsten,  
bv. om naderhand in eens veel te krijgen.

ආහු ආහු \ SB. oost, oostelijk, het oosten.  
ආහු ආහු oostwaarts op, in oostelijke  
rigting; oostwaarts gaan.

ආහු ආහු \ S. ආහු ආහු B. nagenoeg, on-  
geveer, zoo ongeveer, zoo te naasten bij.  
In plaats van ආහු ආහු ook wel eens ආහු ආහු  
ආහු — ආහු ආහු ආහු 2 ආහු 2 zva. ආහු ආහු  
ආහු 2 ආහු 2 zie onder ආහු 2 ආහු 2

ආහු ආහු \ SB. natuur, aard, inborst, ge-  
aardheid; het vermogen of de bepaalde  
eigenschap van een tooverformulier, ook van  
het pamor van een wapen. — ආහු ආහු ආහු  
aard en natuur. — ආහු ආහු of ආහු ආහු  
een tooverformulier of tooverbede prevelen.

ආහු ආහු \ SB. grens, grensscheiding; en S.

ආහු ආහු B. gedurende, voor den duur van;  
.....lang; met; voor (tegen den prijs van). —

ආහු ආහු ආහු of ආහු ආහු ආහු ආහු van  
toen af aan; van dat oogenblik af aan. —

ආහු ආහු ආහු SB. grenspaal, grensteeken;  
iets wat dient om de grens van iets, bv. van  
een renbaan, aantewijzen. — ආහු ආහු ආහු

iets, zooals zijn wenschen en begeerten, de  
wijze van zich te kleeden of derg. binnen  
zekere grenzen beperken; een weg, ook een  
uitgebakende, nog aan te leggen weg, van

teekenen voorzien, om zoo het aandeel in  
het onderhouden of den aanleg, van ieder  
loerah of wel van ieder dienstplichtige, aante-  
duiden.

ආහු ආහු \ zie ආහු ආහු

ආහු \ I. SB. de eigenlijke ring, dooz. de ring  
zonder den tjangkok, van een ring, waarin  
een steen of diamant is gevat; voorts de balans  
van een weegschaal; zie ook ආහු ආහු ආහු

2. ආහු \ SB. penhouder. — 3. ආහු \  
SB. iemand, die te paard gezeten en met  
een ආහු ආහු een මහත or een ආහු ආහු  
gewapend, op herten jaagt.

ආහු \ Jav. zva. ආහු — ආහු ආහු SB.

het nog ongebornen jong van een dier, zooals een buffel, rund, paard, geit of schaaap, koopen. De koopprijs wordt dadelijk nadat de koop is gesloten, voldaan. Nauwgezette personen achten het *ခါးမိမိကိစ္စ* echter pammali, omdat er bij wordt te kort gedaan aan hetgeen de godsdienstige wetten, in zake van koop en verkoop, vorderen. — Verg. *ခါးမိမိကိစ္စ*

**၁၅၅** \ *Kw. ong.* — *ခါးမိမိကိစ္စ* SB. scherp, duidelijk, klaar; scherpziende, ook *fig.*; doorziende; zich niet bedriegen in iets. — *ခါးမိမိကိစ္စ* scherp naar iemand of iets uitkijken; scherp, op hem loerende, iemand in het gezigt hebben of houden; en van de zonn: het gezichtsvormogen scherpen.

**၁၅၆** \ *Jav. zva.* *ခါးမိမိ* — *ခါးမိမိ* naam van een distrikt in het regentschap Soekapoera (Preanger). — *ခါးမိမိ* zie bij *ခါးမိမိ*

**၁၅၇** \ (*Kw. rein, zuiver ong.* — *ခါးမိမိ* B. voor *ခါးမိမိ* (Reg. Tj.) maar volg. K. B. voor *ခါးမိမိ*)

**၁၅၈** \ (*ခါးမိမိ* *Kw.* onrust, verstoring van rust en vrede, oneenigheid. — *Skr. wiajoena*, gezwollen, uitgebreid, uitbreiding verkregen hebbende. *Jav. Wdbk.*) — *ခါးမိမိ*

*ခါးမိမိ* *Jav.* zie bij *ခါးမိမိ* — Verg. *Jav.*

*Zam. 2e dl. bl. ၁၁၁* ald. no. *၁၁၅*

**၁၅၉** \ SB. aambeijen. *Jav.* *ခါးမိမိ* en *ခါးမိမိ* (*Ar. جوسير*).

**၁၆၀** \ — *ခါးမိမိ* *Jav.* iemand iets in fluisteren.

**၁၆၁** \ SB. vrijmagtig, oppermagtig *Skr. wijesa*, onderscheiding; uitmuntendheid, voortreffelijkheid. — *ခါးမိမိ* de Vrijmagtige, de Oppermagtige, *betellingen van God.*

**၁၆၂** \ wordt verkl. met *ခါးမိမိ*

**၁၆၃** \ *ခါးမိမိ* zie het volg. woord.

**၁၆၄** \ S. *ခါးမိမိ* B. niet in twijfel zijn, zeker weten dat hij het is, met betrekking tot een persoon, en dat iets het is, met betrekking tot een zaak; goed op de hoogte zijn, wèl en deugdelijk weten; duidelijk inzien; ook de voorwetenschap hebben, vooruit weten wat het geval zal zijn, met iemand of iets.

**၁၆၅** \ — *ခါးမိမိ* *Jav.* *ခါးမိမိ*

**၁၆၆** \ SB. hetgeen gedaan wordt (werd) om iemand een ongeluk te bezorgen, ongelukkig te maken, en wel op geheime wijze zoomede met inroeping van bovenna-



tuurlijke krachten, *bv. door ongeluk over hem te gaan afsmeeken op een heilig graf.*  
 (Skr. *wisaja*, een voorwerp der zinnen, voorwerp van najaging, enz.) — అక్షరములు  
 అక్షరములు *iemand* op geheime wijze en met  
 inroeping van bovennatuurlijke krachten,  
 een ongeluk bezorgen *of* ongelukkig ma-  
 ken. — Verg. అక్షరములు

అక్షరములు *SB.* wat iemand als hij zal  
 sterven, aan een achterblijvende of aan de  
 achterblijvenden zegt te doen of te laten;  
 laatste beschikkingen, uiterste wil; ook:  
 zullende sterven, zijn goed verdeelen onder  
 de achterblijvenden; en hetgeen zoo wordt  
 geschonken. *Voorts* hetgeen men, *zelf*  
*zullende* vertrekken of aan iemand, die zal  
 vertrekken, zegt dat hij moet doen of moet  
 laten; opdragt, last, en zoo ook *B.* voor  
 అక్షరములు (Ar. *وصية*). — అక్షరములు  
 zullende sterven (of heengaan (*K.*) zijn laatste  
 bevelen of wenschen meedeelen aan de  
 achterblijvenden.

అక్షరములు *SB.* bekend zijn met iemand, *door* dat  
 men hem kent. — అక్షరములు bekende, kennis.  
 అక్షరములు *hetz.* — అక్షరములు *ie-*  
*mand* nemen of kiezen als een persoon

met wien men wil omgaan, *iemand* kiezen tot  
 bekende of vriend. — అక్షరములు  
 zich met *iem.* op den voet van bekende  
 of kennis willen plaatsen. — అక్షరములు  
 kennis aanknoopen, zich aansluiten bij  
 iemand. — అక్షరములు dadelijk met ieder,  
 dien men ontmoet, zijn alsof men een  
 bekende van hem is; *als een goede eigen-*  
*schap.* — Verg. అక్షరములు

అక్షరములు *SB.* toenemen, aangroeijen, meer-  
 der worden; meerder. — అక్షరములు al  
 meer en meer toenemen of aangroeijen.

అక్షరములు *SB.* kunstterm voor het  
 op den eerstvolgenden dag (avond), na  
 het afgelopen zijn van een huwelijks-  
 of besnijdenis feest (అక్షరములు), geven  
 van een feestje, *bv. door de wajang te doen*  
*vertoonen.* Verg. అక్షరములు

అక్షరములు — అక్షరములు *SB.* zijn kind  
 bederven door het in alles den zin te  
 geven en te zwak te zijn als het iets  
 misdoet. Verg. bij అక్షరములు

అక్షరములు *zca.* అక్షరములు

అక్షరములు *I. SB.* de nokbedekking van een huis of  
 derg. అక్షరములు de nokbedekking aanbren-  
 gen.

2. అక్షరములు *zie* అక్షరములు

မိမိကားကျ ၊ en မိမိကားကျ ၊ *zie* မိကျ

မိကျ ၊ *zeer plat* redewoord voor ophappen, in den mond steken of brengen (မကျမိကျ).

Bv. မိကျမိကျမိကျ *Voorts, maar niet in de Preanger, zwa. ကားကျ I. Rg. K.*

မာဝါ ၊ I. SB. de mannelijke nabestaande, wiens toestemming gevorderd wordt, opdat een meisje of vrouw kan trouwen. —

မာဝါမကျ ၊ voor een meisje of vrouw optreden als wali. *Ar. wali*, vertrouwde vriend. — မာဝါမကျ ၊ d. i. vrienden van

God, worden de personen genoemd, die zelf de eerste predikers van de door Mohammed gestichte godsdienst, als landvoogden (*Ar. wáli*), de tot het Mohammedanisme gebragte landen op Java regeerden, en die men naderhand als heilige personen is gaan vereeren. —

*Zie ook မကျမကျ ၊ of မကျမကျ ၊ bij မကျမကျ*  
II. မာဝါမကျ ၊ *zie* aldaar.

မကျ ၊ SB. de wassing voor het gebed; die voorgeschreven handeling, die wassing, verrigten (*Ar. وضوء woezloe*).

မာကျ ၊ *ong.* — မာကျမကျ ၊ SB. niet sterk genoeg; het niet kunnen uithouden; te zwaar voor mijn krachten; het is te veel voor mij.

မကျ ၊ SB. kalebas. (*Cucurbita Hispida. Rg.*)

မကျမကျ ၊ SB. rond of rondborstig er voor uitkomen. — မကျမကျမကျ ၊ ronduit spreken, ronduit het zeggen. — မကျမကျမကျမကျ ၊ *zwa. မိကျမကျမကျမကျ ၊ en wat men deed onbewimpeld belijden of bekennen; ook (zich zelf aangeven, bij regter of meester, als de dader van iets. K.)*

မိကျ ၊ SB. roeispaan, riem.

မိကျမကျ ၊ I. SB. te vergeefs, vruchteloos; ook het moede worden, het opgeven, omdat men de vruchteloosheid of nutteloosheid er van inziet of beseft; en zoo မိကျမကျမကျ ၊ ook niet moede worden iets te doen. *Voorts မိကျမကျ ၊ nog: bij hem of wel bij bv. het rijtuig is (was) het alles vergeefsche of verloren moeite.*

II. မိကျမကျမကျ ၊ SB. een teregtwijzing geven aan iemand; iemand vermanen, vermanenderwijs beknorren. — *Verg. မိကျမကျမကျ*

မိကျမကျ ၊ SB. bamboelat, bamboelatten van gespleten bamboe, zooals *bijv. voor een မိကျမကျ ၊ of မိကျမကျမကျ ၊ worden gebruikt.*

မကျမကျ ၊ *Jav. in het Sd. မကျမကျ ၊ SB. de loop van een geweer of pistool.*

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* als een gevolg van ontroering, schrik of ontsteltenis, geagiteerd of in agitatie iets beweren, zeggen, rapporteren enz.

ဘာသာစာအုပ်များ *Ar:* wa-lláhoe a'lam, God weet het, 't is God bekend.

ဘာသာစာအုပ်များ *zie ရာဇာဓိပတိ၊ ဘာသာစာအုပ်များ* en ဘာသာစာအုပ်များ *Zie ook ald. ဘာသာစာအုပ်များ* enz. 200- mede bij ဘာသာစာအုပ်များ

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* Hollander, Hollandsch, voor Nederlander, Nederlandsch; ook Nederland- ဘာသာစာအုပ်များ *Hollander, voor Nederlander;* ဘာသာစာအုပ်များ *Holland, voor Nederland.*

ဘာသာစာအုပ်များ *en ဘာသာစာအုပ်များ* *zie ဘာသာစာအုပ်များ* *en ဘာသာစာအုပ်များ*

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* zwavel. — ဘာသာစာအုပ်များ *hetz.*

ဘာသာစာအုပ်များ *naam van een duijsort, groen gevederd. Rg.*

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* ploeg, zooals op de savahs wordt gebruikt. *Verg. ဘာသာစာအုပ်များ* — ဘာသာစာအုပ်များ *ook, maar zelden, ဘာသာစာအုပ်များ* ploegen; *een veld ploegen.*

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* schouderblad, schouderbladen.

ဘာသာစာအုပ်များ *(van ဘာသာစာအုပ်များ* *en ဘာသာစာအုပ်များ?) SB.* *mij slechts voorgekomen in ဘာသာစာအုပ်များ*

ik kan geen hand uitsteken, *hetzij als een gevolg van elkaar opvolgende ziekten of ongesteldheden, hetzij door het onophoudelijk gehinderd worden door zijn kinderen, die men niet van zich af kan houden; ook: niets kunnen doen, ik kan niets beginnen, omdat de handen worden vastgehouden.*

ဘာသာစာအုပ်များ *op Soemedang ဘာသာစာအုပ်များ* *naam van een klimplant (walikambing j. Sarcolobus spanoghei miq. Nat. fam. der asclaepiadeae. Filet.) De bast van den stam levert een giftige zelfstandigheid, waarmede men wilde varkens en tijgers in de wildernis vergiftigt. — ဘာသာစာအုပ်များ* *varkens, door ဘာသာစာအုပ်များ* *waar men het gift door heen heeft gedaan, hier en daar te leggen, of wel tijgers, door een kreng, bv. dat van een buffel, met het vergift te bestrooijen of in te wrijven, trachten te vergeven, vergeven met kalikambing.*

ဘာသာစာအုပ်များ *naam van een zwaluwsoort. Volg. sommigen is het de klipzwaluw, die de eetbare vogelnestjes levert, maar volgens anderen, ook Rg., is dat de ဘာသာစာအုပ်များ*

ဘာသာစာအုပ်များ *SB.* *ဒါးစိန်* *of derg. ook ဘာသာစာအုပ်များ* *vastgemaakt aan een bamboezen latje (zie ဘာသာစာအုပ်များ)* *tot dakbedekking. — ဘာသာစာအုပ်များ*

စိတ္တဗျူဟာ welits maken; van စိတ္တိဒါ of  
derg. welits maken.

**စိတ္တဗျူဟာ** SB. benaming van het teeken  
၎် dat gevoegd wordt onder de ဘာ om zoo te  
vormen het letterteeken ဗျူ — စိတ္တဗျူဟာ  
voorzien van of met het teeken ၎် van  
de ဘာ

**ဘာသာ** (ဘာ) SB. ဘာသာဘာသာ or ဘာသာ  
ဘာသာ ailen zonder uitzondering; allen,  
zonder iemand te vergeten of overteslaan.

**ဘာဗျူဟာ** I. zie onder ဘာသာ II. ဘာဗျူ  
ဟာ SB. vergelding, wedervergelding; verg.  
ဘာဗျူဟာ bij ဘာဗျူဟာ Voorts: veer, bv.  
van een horologie; en springveer, knipveer;  
ook de veerkrachtige of buigzame stok,  
die bij het ဘာဗျူဟာ met het eene uit-  
einde in de ဘာဗျူဟာ gestoken, de ဘာ  
ဗျူဟာ gedrukt houdt tegen de stof, die  
men wil glanzen.

**ဘာဗျူဟာ** I. SB. aangedaan, geroerd van  
het hart of gemoed; medelijden, mededoo-  
gen of deernis hebben; meêdoogend. —  
ဘာဗျူဟာ ook ဘာဗျူဟာ ဘာဗျူဟာ medelijden,  
mededoogen, barmhartigheid, deernis. —  
ဘာဗျူဟာ hetz. maar wat hooger of mooijer  
woord. — ဘာဗျူဟာ zwa. ဘာဗျူဟာ

ဟာ — ဘာဗျူဟာ ook wel စိတ္တဗျူဟာ  
maar Pass. van beide စိတ္တဗျူဟာ; over  
iemand zich erbarmen of ontfermen; deernis  
of mededoogen hebben met iemand; barm-  
hartigheid oefenen tegenover iemand. —  
ဘာဗျူဟာ of ဘာဗျူဟာ smee-  
kend, op smeekenden of deerniswekken-  
den toon, van spreken of zeggen.

II. hulpwoord voor de samenstelling van  
de telwoorden van 11 tot en met 19. Bv.  
စိတ္တဗျူဟာ dertien.

**ဘာဗိသျှ** zie het volg. woord.

**ဘာဗိသျှ** or ဘာဗိသျှ SB. benaming  
van een soort taling.

**ဘာဗိသျှ** zie ဘာဗိသျှ

**ဘာဗိသျှ** ဘာဗိသျှ ဘာဗိသျှ

**ဘာဗိသျှ** ဘာဗိသျှ ဘာဗိသျှ

**ဘာဗိသျှ** — ဘာဗိသျှ SB. een sawah voor de  
eerste maal bewerken, hetzij met den ploeg,

hetzij met den patjoel. — Verg. ဘာဗိသျှ

**ဘာဗိသျှ** or ဘာဗိသျှ ဘာဗိသျှ II. ဘာဗိ  
သျှ en ဘာဗိသျှ — ဘာဗိသျှ modsv.

**ဘာဗိသျှ** S. ဘာဗိသျှ B. maar SB. van die-  
ren: zwa. ဘာဗိသျှ Voorts SB. (heel en gaaf;  
zonder dat er iets aan mankeert, van iets. —  
Rg. K.)



**ဝိသိ** \ I. *zva.* ဘုရားကျွန်ုပ် — ဘုရားကျွန်ုပ် *zva.*  
 ဝိသိကျွန်ုပ် — II. (*Jav.* ဝိသိ *kw. zva.* ဝိသိ)  
*en* ဂုဏ်တို့ ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ်  
 de natuur, een godheid; *enz.* — *Skr.* *widi*,  
 bepaling, bestemming, noodlot; *ook naam*  
*van Brahmâ en van Wisnoe.* *Jav. Wdbk.*)—  
 ဝိသိဝိ, God de Albeschikker.

**ဝိဂါ** \ *SB.* rasterwerk van bamboe tot  
 om- en afsluiting, om visch te vangen, in  
 een rivier aangebragt; *ook (zva. ဝါဂါ*  
*spalk. K.)* — *Verg.* ဂုဏ်တို့

**ဗျာ** \ *SB.* niet er zijn; niet hebben; onmo-  
 gelijk, ondoenlijk; onbruikbaar, geen nut  
 hebben, niet kunnen gebruikt worden.—  
 ဝါဗျာ *ook* uitermate, buitengemeen,  
 bij uitstek, enorm. *En ဝါဗျာဗျာ*  
*ဝါဗျာ zva.* het kan er precies door; net  
 voldoende en meer niet, *bv. van de makelij*  
*van hetgeen een timmerman levert.* — ဝါဗျာ  
 ဝါဗျာ het woedoe veroorzaken, bewerken,  
 het geval doen zijn. — ဝါဗျာ  
 beter iets, al is het dan niet veel bij-  
 zonders, als volstrekt niets. *In dezen*  
*zin bezigt men het wel als men iets dat niet*  
*veel waarde heeft of niet heel mooi is, geeft*  
*aan iemand, die iets van dien aard volstrekt*

*niet bezit.* *Verg.* ဂုဏ်တို့ — ဝါဗျာ  
 er erger aan toe zijn als te voren, er op  
 verslimmeren, *van iemand, die in een of*  
*ander opzigt reeds heel slecht ingespannen of*  
*voorzien was, en nu ook nog wie of wat hij*  
*had krijtraakt.*

**ဝါဗျာ** \ *SB.* iets zooals een bak, mand, zak,  
 doos, kist *enz.*; in het algem. alles, waar  
 iets wordt ingedaan. — ဝါဗျာ *iets*  
 doen *enz. in iets.* — ဝါဗျာ *in;* be-  
 sloten in. — ဝါဗျာ *diverse soorten*  
 van wadahs; allerlei dingen, die als wa-  
 dah worden gebruikt.

**ဝါဗျာ** \ (*ဝါဗျာ* *en* *ဝါဗျာ* *Kw.* — *Skr.*  
*wadoe en wadoé*, een vrouw; een wijfje) —  
*Jav.* ဝါဗျာ *vrouwelijk, vrouw; wijfje.* —  
*ဂုဏ်တို့* *zie bij ဂုဏ်တို့* — ဝါဗျာ  
 ဝါဗျာ *de plaats voor de vrouwen in de*  
*moskee.*

**ဝါဗျာ** \ *SB.* de ambtstitel van een dis-  
 triktshoofd. *Verg.* ဝါဗျာ — (*Skr.* *wadana*,  
 het aangezicht *en* de top *of* spits van een  
 driehoek).

**ဝါဗျာ** \ — ဝါဗျာ *zeer plat, zva.* ဝါဗျာ  
**ဝါဗျာ** \ *SB.* onkwetsbaar. — ဝါဗျာ  
 ဝါဗျာ *onkwetsbaarheid.*

**ပျော့ကျ** \ SB. ကုသပျော့ကျ S. သံပျော့  
 ကျ B. rijst, gekookt met klappermelk,  
 zout en salambladen. Ze wordt o. a. door  
 hem die een wajangpartij geeft, tegen den  
 morgenstond aan de gasten verstrekt; ook wordt  
 ze bij een besnijdenisfeest genuttigd, alvorens  
 men ကျွဲခြံခြံကျ

**ပလာကျ** \ SB. offer, wie of wat wordt  
 opgeofferd of prijsgegeven; bv. de ကျွဲ  
 de aap, die door zijn makkers wordt uitgestoo-  
 ten en prijsgegeven aan den tijger. Zoouls  
 men meent, offeren de apen zoo ieder jaar een  
 hunner. — ကလေးပျံ့ကျ iemand of iets  
 opofferen, prijsgeven, doen strekken tot  
 offer.

**ပလောကျ** \ ong. — ပလောကျ SB. leugens,  
 onwaarheden opdisschen; liegen; opsnij-  
 den; uit den duim gezogen dingen ver-  
 tellen. — ကလောကျ hetz. — ကလောကျ  
 ကျကျ iemand, die zoo doet; leugenaar.

**ပိလာကျ** \ — ပိလာကျ P. geboren worden,  
 het daglicht zien. — ပိလာကျကျ ခါးကျ  
 ကါးကျ ခါးကျ II. — ပိလာကျကျ ကါးကျ  
 dag van geboorte, onafhankelijk van den  
 datum; bv. de dinsdag voor hem, die op een  
 dinsdag geboren werd. — Sommigen beschou-

wen bedoelden dag als een ongelukkige, anderen  
 rangschikken hun dag van geboorte onder de  
 heilspellende dagen.

**ပိပိယံ** \ ခါးကျကျကျ ကျကျကျ

**ပလာယံ** \ SB. kliekje rijst van den laatstge-  
 houden maaltijd. — ကလာယံ ခါးကျ  
 met zoo'n kliekje. — ကလာယံ in sommige  
 streken P. voor eten, het maal gebruiken. —  
 Verg. ကလာယံလာယံ zoomede ကလာယံကျ

**ပလာယံ** \ zwa. ကလာယံ Rg. In de Preanger is  
 de benaming weinig in gebruik.

**ပိယံ** \ — ကပိယံ SB. een beestenhuid uitspan-  
 nen om dien zoo te droogen. — ကပိယံကျ  
 toestel om een beestenhuid, dien men wil  
 droogen, op uit te spannen; ook (borduur-  
 raam. Rg. K.)

**ကျလာယံ** \ SB. benaming van de lahang,  
 tijdens het eerste gedeelte van het kook-  
 proces. — Verg. ကလာယံကျ

**ပလာယံ** \ SB. staal.

**ပိယံ** \ ong. — (Skr. widja, zaad; widji gezaaid  
 hebben.) — ကပိယံ ခါးကျ  
 hoema verbouwd wordende plant; van het  
 daarvan gewonnen zaad wordt o. a. olie ge-  
 maakt. — ကပိယံကျကျ ခါးကျ

**သင်္ဂ** \ *ong.* (*Jav.* gewoon, niet bijzonder; zonder toevoeging van iets anders, niet uitgezocht.) — သင်္ဂတံ့ *op de gewone of algemeen gebruikelijke wijze; en van nembang, met betrekking tot de lagoe: zonder fantaiseren; voorts van iets vertellen: eenvoudig weg zonder toevoeging van bv. aardigheden of kwinkslagen.*

**သုဇ္ဈာန်** \ *ong.* — သုဇ္ဈာန်တံ့ *SB.* zoete woordjes geven, bepraten, verlokken, flikflooijen, vleijen. — သုဇ္ဈာန်တံ့ *hetgeen gezegd wordt om iemand te verlokken, te bepraten; mooie bedriegelijke woorden; fig. het lokfluitje van den vogelaar.*

**သင်္ဂတံ့** \ *benaming van een lekkernij van ketanrijst, klapper en suiker.*

**သင်္ဂတံ့** \ *ong.* — သင်္ဂတံ့တံ့ *zie သင်္ဂ*  
2. *bij သင်္ဂ*

**သင်္ဂတံ့** \ *SB.* pligt, noodzakelijk, verplichtend; verplicht zijn, zedelijk verplicht zijn; regt hebben, geregtigd (*Ar. واجب*). — သင်္ဂတံ့တံ့ *zie bij သင်္ဂ* — သင်္ဂတံ့တံ့ *reeds pligten en verplichtingen op zich hebben rusten, of in meer bep. zin: zra. သုဇ္ဈာန်*

**သင်္ဂ** \ *ong.* — သင်္ဂ *en သင်္ဂ* *zra. သုဇ္ဈာန်*

*၇၂၂ သင်္ဂ zra. သုဇ္ဈာန် သင်္ဂ*  
*zra. သုဇ္ဈာန် သင်္ဂ* *zra. သုဇ္ဈာန်*

**၇၂၂** \ *zra. သင်္ဂ* *achteloos, onachtzaam.*

**၇၂၂** \ *I. SB.* uur van den dag, tijd van den dag. (*Skr. wajah, leeftijd, en jeugd*).

*II. uitroep om iemand te doen opschrikken ook om een dier weg te jagen. — III. သင်္ဂ*

*SB.* laat het zijn; zij het dan ook; het moge dan zijn; *zra. သင်္ဂ* *of သင်္ဂ* *maar vriendelijk. — သင်္ဂ* *soit; enfin; het zij zoo; ook: doe het maar; toe, doe het maar. — သင်္ဂ* *zra. သင်္ဂ* *of သင်္ဂ*

**၇၂၂** — သင်္ဂ *zie သင်္ဂ* *en သင်္ဂ* *သင်္ဂ* *zie သင်္ဂ* *beide bij သင်္ဂ*

**၇၂၂** \ *B. zra. သင်္ဂ* — သင်္ဂ *သင်္ဂ* *iets toevertrouwen aan iemand opdat hij er voor zorge; een zaak in iemands handen stellen, opdat hij ze bereddere; iets als een mededeeling, berigt, enz. verzoek enz. neerleggen in een brief.*

**၇၂၂** \ *en သင်္ဂ* *Jav. woorden, door de Soendanezen aan het begin van brieven gebruikt; — သင်္ဂ* *Kw. aan-*



vang, begin, *bv. van een brief.* မအိဂ္ဂိယ  
 ယူ၊ beginnen, aanvangen. — မအိဂ္ဂိယ  
 (*verg. het Jav. Wdbk. op မိဂ္ဂိ*) *gebr. in*  
 မအိဂ္ဂိယ (of မဂ္ဂိ) မအိဂ္ဂိယ ခြံ့မိဂ္ဂိယ  
*dat onder မိဂ္ဂိယ en voorts in မအိဂ္ဂိယ*  
 မိဂ္ဂိယ၊ *zoomede in မအိဂ္ဂိယ* မိဂ္ဂိယ  
 မိဂ္ဂိယ၊ *zie beide onder မအိဂ္ဂိယ*

မအိဂ္ဂိယ၊ *Kw.* schaduw; *SB.* de vertooning  
 van dien naam, *tw.* het met behulp van  
 poppen, die achter een verlicht scherm  
 worden bewogen en wier op dat scherm  
 geworpen schaduwen de acteurs voorstel-  
 len, voordragen van een zoogenaamd wa-  
 jangverhaal. — မအိဂ္ဂိယ၊ *de wajang ver-*  
*toon.* — မအိဂ္ဂိယ၊ *Jav.* schaduw,  
*gebr. in de uitdrukking မအိဂ္ဂိယ*  
*မဂ္ဂိ d. i. zijn geheel alleen, moederziel*  
*alleen zijn.* — မအိဂ္ဂိယ၊ *haan van een geweer.*

မအိဂ္ဂိယ၊ *SB.* geen slag hebben van, niet teregt  
 kunnen met iets; de handen verkeerd  
 hebben staan, met betrekking tot iets; ook  
 het weér verleerd of ontwend zijn, en  
 daardoor er niet goed of niet vlug meé  
 teregt kunnen.

မအိဂ္ဂိယ၊ *SB.* tot iets den moed missen en  
 er niet aan durven beginnen, omdat het

*zoo moeilijk is; opzien tegen een te verrigten*  
*arbeid, om die reden; moedeloos worden,*  
*moedeloos zijn.*

မိဂ္ဂိယ၊ *Jav. en o. a.* bemoeijelijkt, ver-  
 legen, in moeilijkheid. — *Skr.* wigna,  
 hindernis, beletsel.

မိဂ္ဂိယ၊ *of မိဂ္ဂိယ၊ SB.* geld, muntstuk. — မိဂ္ဂိယ၊  
 မအိဂ္ဂိယ၊ *goudgeld.* — မိဂ္ဂိယ၊ မအိဂ္ဂိယ၊ *zilver-*  
*geld.* — မိဂ္ဂိယ၊ မအိဂ္ဂိယ၊ *kopergeld.* — မိဂ္ဂိယ၊ မအိဂ္ဂိယ၊  
 မအိဂ္ဂိယ၊ *papieren geld, muntbiljet.* — မိဂ္ဂိယ၊  
 မိဂ္ဂိယ၊ *wel benaming voor een dubbeltje koper,*  
*tw. tien duiten of 0,085, verg. မအိဂ္ဂိယ — maar*  
*gewoonlijk benaming voor een bedrag van 8*  
*duitzen of 6<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cent, zoodat drie မိဂ္ဂိယ၊ 0,20*  
*maken.*

မိဂ္ဂိယ၊ *het Jav.* မိဂ္ဂိယ၊ *mensch, persoon, lieden;*  
*enz. In het Soend. slechts gebr. in မိဂ္ဂိယ*  
*မိဂ္ဂိယ၊ *zie bij မိဂ္ဂိယ**

မိဂ္ဂိယ၊ *SB.* de gevlochten rand van een  
 မအိဂ္ဂိယ၊ မအိဂ္ဂိယ၊ မအိဂ္ဂိယ၊ *of derg. —*  
*Verg. မိဂ္ဂိယ — မိဂ္ဂိယ၊ *zoo'n voorwerp van**  
*een gevlochten rand voorzien. — မအိဂ္ဂိယ၊*  
*regeren, bestuur voeren, heerschen. Verg.*  
*မိဂ္ဂိယ — မအိဂ္ဂိယ၊ S. မိဂ္ဂိယ၊ B.*  
*gebied; het distrikt van een wadana; de*  
*afdeeling van een besturend ambtenaar.*

**၅၅၅** \ SB. enkel, alleen; zonder iets er bij. — **၅၅၅** \ slechts bestaan in, *bv. schrijven, van iemands werkzaamheden; ook bij uitsluiting en nergens anders gevonden worden of zijn als ergens.*

**၅၅၅** \ *zie ၅၅၅*

**၅၅၅** \ *ong.* (Jav. van elkander getrokken, gescheurd of gebogen; enz.) **၅၅၅** \ *wel eens* benaming voor het gebouw, dat meer algemeen de **၅၅၅** wordt genoemd, *ook wel eens* benaming van de **၅၅၅** (Jav. naam van twee poorten ten oosten en ten westen van de pagelaran.)

**၅၅၅** \ I. Jav. achter, in brieven *gebr. en zva.* **၅၅၅** of **၅၅၅** — II. **၅၅၅** \ SB. in en door elkaar zitten als indjoek, van *iemands hoofdhaar.*

**၅၅၅** \ I. *ong.* — **၅၅၅** \ SB. iemand vermanen en waarschuwen voor de heillooze gevolgen. — **၅၅၅** \ voor *iets iemand*, hem op de heillooze gevolgen wijzende, vermanend waarschuwen; *iets iemand* tot vermaning en waarschuwing meêdeelen. — II. **၅၅၅** \ *zva.* **၅၅၅** \ II. (Rg. K.), *maar in de Pr. is het woord in dien zin ong.*

**၅၅၅** \ I. S. **၅၅၅** \ P. en B. antwoord; het antwoorden. — **၅၅၅** \ **၅၅၅** \ antwoorden, antwoord geven; *iemand* antwoorden. — **၅၅၅** \ **၅၅၅** \ antwoord.

II. **၅၅၅** \ **၅၅၅** \ en **၅၅၅** \ *zie* **၅၅၅** \

**၅၅၅** \ SB. welriekend. — *Verg. ၅၅၅* \ **၅၅၅** \ en **၅၅၅** \

**၅၅၅** \ *zie ၅၅၅*

**၅၅၅** \ SB. paarsch.

**၅၅၅** \ SB. uitroep: kijk! wel!; *ook zva.* **၅၅၅** \ 3. — *en als uitroep, bij het ontboezemen van een klagt: ach! — Zie ook ၅၅၅*

**၅၅၅** \ SB. uitroep, I. van *huivering* bij het zien van een hoogte naar beneden: hu! — 2: van *hevig verlangen* of groote begeerte naar het een of ander: he! — 3. van *vervuld zijn met bewondering* voor iemand of iets, waarvan het aanschouwen het schoonheidsgevoel *streelt*: och! kijk! — 4. **၅၅၅** \

၅၃၂ ဘာ. ၅၃၂ 3. en uitroep van bewondering bij het zich voorstellen van de voortreffelijkheid van iets, gesteld dat het geschiedde:  
och! och!

၇၇၇ နံပါတ် \ wordt verkl. in de Tjarios Soepena met ၇၇၇ နံပါတ် \ van een rijk. Maar blijkens het Jav. Wdbk. ၇၇၇ နံပါတ် \ vruchtbaar, van grond, door genoegzaam water; en ၇၇၇ နံပါတ် \ ook ၇၇၇ နံပါတ် \ en verb. ၇၇၇ နံပါတ် \ Kw. zva. ၇၇၇ နံပါတ် \ en ၇၇၇ နံပါတ် \ နဂ (Skr. *Djálmaçí*, de Ganges, als personificatie, eig. de dochter van Djalmoe (*Wisnoe*). ၇၇၇ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \ een rijk met rivieren en stroomen.

၇၇၇ နံပါတ် \ ony. — ၇၇၇ နံပါတ် \ ook ၇၇၇ နံပါတ် \ SB. iets losmaken, br. de touwen, waarmee iets gebonden is; voorts: den op het hoofd berestigten ၇၇၇ နံပါတ် \ afnemen; ook: zich ontdoen van zijn kleeding; en ၇၇၇ နံပါတ် \ nog: de toelak waarmee een deur gesloten is, wegnemen, terugschuiven. *mdsv.* — ၇၇၇ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \ of ၇၇၇ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \ tornen, lostornen.

၇၇၇ နံပါတ် \ of ၇၇၇ နံပါတ် \ Ar. *لعن* la'nat, SB. vloek. — ၇၇၇ နံပါတ် \ getroffen worden door den vloek van Allah.

၇၇၇ နံပါတ် \ SB. bedorven, verslagen, verschaald, muf, van wijn, inkt, azijn enz. — Verg. ၇၇၇ နံပါတ် \

၅၃၂ နံပါတ် \ SB. glad, glibberig, van een visch, een weg, de pit van een nangkavrucht, ook van een klapper- of anderen boom, als het heeft geregend, enz.

၅၃၂ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \ ၇၇၇ နံပါတ် \

၇၇၇ နံပါတ် \ SB. ander, anders; niet; zóo is het niet; het is anders; het is niet de (het); iemand of iets niet zijn. Over den eigenaardigen maar dikwijls moeilijk terugtegeven zin, dien ၇၇၇ နံပါတ် \ soms heeft, als het is geplaatst aan het hoofd van een gezegde, dat de uitdrukking is van een wensch of verlangen, zie hierover de *grammatica*. En heeft ၇၇၇ နံပါတ် \ den zin van ၇၇၇ နံပါတ် \ dan is ook ၇၇၇ နံပါတ် \ B. — ၇၇၇ နံပါတ် \ heel anders, weer anders, anders. — ၇၇၇ နံပါတ် \ dát is het geval niet; zóo is het niet; zóo moet of behoort het niet. — ၇၇၇ နံပါတ် \ zva. ၇၇၇ နံပါတ် \

၅၃၂ နံပါတ် \ laatrijpend, br. van *parè*.  
၅၃၂ နံပါတ် \ SB. *parèschuur*, rijstschuur. Maar voor de ၇၇၇ နံပါတ် \ van een aanzienlijke

bezig men wel ἄρθρον als B. — ἄρθρον ἄρθρον  
parè opschuren, opslaan in een schuur.—  
ἄρθρον ἄρθρον ἄρθρον ἄρθρον ik heb geen  
parè in voorraad.

ἄρθρον ἄρθρον SB. arm, behoeftig, armoedig,  
armelijk, hulpbehoevend; armzalig.— Maar  
het is, gebezigd van het goed van een aan-  
zienlijke, bv. van een kleedingstuk, B. voor  
ἄρθρον en heeft dan den zin van: versle-  
ten, niet goed meer, en daarom niet meer  
passend voor den voornamen eigenaar (Ar:  
ضعيف zla'iph, zwak).

ἄρθρον ἄρθρον SB. het zich zachtkens in een kring  
bewegen, van het water, waar een kolk is.

ἄρθρον ἄρθρον SB. ἄρθρον ἄρθρον zoetjes aan,  
allengs, van lieverlede, al met der tijd.—  
ἄρθρον ἄρθρον langzaam, langzaam aan,  
zoetjes aan; zacht, door demping van het  
aangeboren stemgeluid. Verg. ἄρθρον en ἄρθρον  
ἄρθρον — ἄρθρον ἄρθρον de stem doen dalen;  
van iets, bv. het rijtuig de snelheid, de  
vaart verminderen.

ἄρθρον ἄρθρον SB. zee, de zee.— ἄρθρον ἄρθρον  
hetz. en in tegenstelling met het vaste land:  
het water, water.— ἄρθρον ἄρθρον ἄρθρον  
ἄρθρον ἄρθρον ἄρθρον moet

de man zijn weg geveest, voor dat zijn vrouw  
een eisch tot echtscheiding wegens kwaad-  
willige verlating kan instellen.

ἄρθρον ἄρθρον ἄρθρον SB. druipen van,  
bedekt zijn met, zijn in een bad van zweet.

ἄρθρον ἄρθρον SB. vleesch, visch.— ἄρθρον ἄρθρον  
visch.

ἄρθρον ἄρθρον SB. zacht of week geworden,  
zacht of week worden, van tin, lood, was,  
enz. ook van broodsuiker, zout en derg., door  
opneming van waterdeelen uit de lucht. —  
Verg. ἄρθρον en ἄρθρον

ἄρθρον ἄρθρον SB. laag, laag hangen, bv. van een  
lamp; ook laag van het iets ophangen, en lang  
van een touw, waaraan een beest staat gebon-  
den.— ἄρθρον ἄρθρον zakken, van zelf lager  
komen te hangen, van iets, dat aan iets,  
dat op den duur rekt, werd opgehangen; iets,  
dat aan een touw of derg. hangt, doen zak-  
ken of lager hangen. — Verg. ἄρθρον ἄρθρον

ἄρθρον ἄρθρον of ἄρθρον ἄρθρον SB. heengaan  
zonder iets te zeggen; stilletjes of zonder  
vooraf permissie te vragen, weggaan;—  
voorts van terugkeeren of weggaan: stilletjes,  
zonder een woord te zeggen. — ἄρθρον ἄρθρον  
ἄρθρον gaan rondloopen, zich van zijn post

verwijderen, er van door gaan, in tegenstelling met te blijven, waar men moest blijven of blijven wachten; ook zva. պահպանել  
zie dat bij դեպք

**դասընթաց** — սոցիալական SB. iets met kokend water begieten of in kokend water dompelen, bv. een geslagte kip, ten einde de veeren te kunnen verwijderen, zonder dat men zich de moeite behoeft te geven die een voor een uittrekken.

**դասընթաց** \ zie դասընթաց

**նախ** \ SB. spalk van aan elkaar verbonden dunne awilafjes om een gebroken been of arm; voorhangsel, van awi of howé, en opengewerkt, aangebragt voor een gaanderij of derg. om het inkijken te beletten, het licht te temperen enz. — բռնակ \ een arm of been spalken, bespalken. — Verg. ճիգնակ

**դասընթաց** \ S. ճիգնակ B. snot. — ոչ դասընթաց d. i. nog դասընթաց դասընթաց \ van het vleesch van een klappervrucht, als die պահպանակ is.

**նախընթաց** \ SB. open, onbenutte ruimte; ruimte of plaats (nog onbeschreven bladen) in een boek; tot dusver onbenut stuk grond. — ճիգնակ դասընթաց \ fig. er valt

nog wat te doen, de zaak of het werk is nog niet afgelopen; ook als volgt, bv. ճիգնակ դասընթաց \ գիյ (als nog jong) hebt nog tijd en gelegenheid om u te onwikkelen en vooruit te streven.

**նախընթաց** \ ong. — բռնակը S. բռնակը B. iemand op den schoot nemen of hebben. — նախընթաց S. բռնակը B. schoot van een zittend mensch.

**նախընթաց** \ SB. uitwendig; geboren, geboren worden (Ar. ظاهر dláhir); voorts նախընթաց of նախընթաց in tegenstelling met բռնակը of բռնակը — ook: voor zoo veel aangaat het aardsche; in dit leven. — նախընթացը uiterlijk en innerlijk; en van daar ook: niet slechts met den mond en voor het oog, maar opregt en welgemeend. Voorts: voor altijd; hier en hier namaals (նախընթացը նախընթացը), maar ook zva. նախընթացը նախընթացը d. i. zoolang we leven. — բռնակը նախընթացը de wetenschap of de òlmoe's, wier nut zich tot de aarde bepaalt; de wereldwetenschap. Verg. բռնակը նախընթացը — ճիգնակը de verschillende òlmoe's, die omvat worden door de բռնակը նախընթացը Ook: al wat behoort tot de uitwendige

handelingen van den mensch, d. w. z. al de verrigtingen van den mensch, — hetzij goede, hetzij kwade, — met betrekking tot zijn aardsche zijn.

၂. ဘုရား, of ဘုရား, B. voor een zeggen of spreken, de woorden of het zeggen van een aanzienlijke. — ဘုရား, als voren zeggen, spreken. — ဘုရား, ဘုရား, of ဘုရား, als voren het zeggen, de woorden. ဘုရား, B. ook slechts van een aanzienlijke te bezigen: iets uitspreken, iets zeggen van iemand of iets.

၈၂၅ SB. hoog, boven; hoogte; hooger in rang. ဘုရား, mrdsv. — ဘုရား, hemel, van wit katoen gewoonlijk, van een ledikant; ook: het, een zolder van planken of bilik vervangende, uitgespannen wit katoen in een kamer van een inlandsch huis. Verg. ဘုရား — ဘုရား, op de bank, rustbank of canapé br. zitten. — ဘုရား, uit de hoogte; boven uit br. den boom. — ဘုရား, zva. ဘုရား — ဘုရား, ook de meerdere in rang zijn van iemand; staan boven iemand; tot of aan zijn (een) meerdere. — ဘုရား, iemands grootheid, verheven positie, hoogheid, roem. — ဘုရား

I. SB. iemand te boven gaan, overtreffen in iets; ook iets, br. de opstap van een inlandsch huis, hooger maken. — ဘုရား, iemand hard of uit de hoogte aan- of toespreken. — II. ဘုရား, S. ဘုရား, en ဘုရား, B. hangen, zich bevinden vlak boven iemand, gezegd van iets, br. van een lamp; roorts: gaan zitten, zich een zitplaats kiezen boven iemand, br. aan tafel; ook: zich stellen boven iemand of iets (de kitab kitab, br.), waaraan men eerbied is verschuldigd. — ဘုရား, iets in de hoogte neerleggen, br. op den zolder.

၈၂၆ SB. de tijd van het middaggebod om twaalf uur (Ar. ظهر, dlochr). — ဘုရား, omstreeks een uur in den namiddag. — ဘုရား, omstreeks 3 uur of wat later in den namiddag. — ဘုရား, benaming voor het tijdsverloop van 12 uur 's middags tot omstreeks een uur.

၈၂၇ SB. het hoofd herhaaldelijk zijwaarts overbuigen, beurtelings naar regter- en linkerschouder.

၈၂၈ SB. het sap, dat door aftapping van den kawoengpalm wordt verkregen

၅၃၀ \ SB. water, waarin men fijngestampte nona- of nangkablade heeft afgekookt. Het wordt, nadat door middel van doorzijing de vaste deelen, afkomstig van die bladen, zijn verwijderd, — nog warm zijnde, gebruikt, om er zich mee te begieten, als een geneesmiddel voor sommige huidziekten. — Poklijders, die aan de betere hand zijn, wenden het ook dikwijls aan, om hun genezing te bespoedigen. — ၅၃၀ \ iets met ၅၃၀ medicineren. Verg. ၄၇၁

၅၃၁ \ SB. aardbeving. Verg. ၅၃၂

၅၃၂ \ zwa. ၅၃၂ \ ook fig. K. — ၅၃၂ \ SB. zwaar in het hoofd, dof, bv. van te vast of al te lang slapen.

၅၃၃ \ of ၅၃၄ \ zwa. ၅၃၃ \ gezegd van ၅၃၅ \ voorts SB. met gedurige interrupties, met ieder oogeblik uitscheiden of afbreken, van het aan iets werken.

၅၃၅ \ naam van een heester gewas (Solanum nigrum. Rg.), waarvan de bladen als lalab en ook de vruchten als toespijs bij de rijst worden gegeten. — ၅၃၅ \ wordt gezegd van de parè op de kweekbedding, als ze reeds te hoog is om er nog ၅၃၅ \ van te kunnen bezigen.

၅၃၆ \ SB. spin. — ၅၃၆ \ naam van een groote en zeer venijnige spin, zwart van kleur. -- ၅၃၆ \ zie bij ၅၃၇

၅၃၇ \ SB. ၅၃၇ \ een deel, een draad, van de deelen of draden, waarvan een touw is gedraaid. — ၅၃၇ \ van een fabel of derg. vergeten dat het een zinnebeeld of beeldspraak is. — ၅၃၇ \ iemand die van een zinnebeeld of van beeldspraak geen begrip heeft. ၅၃၇ \ zie ၅၃၈

၅၃၈ \ SB. de houten lijst, die bij een bamboezen of houten woning, van onderen, aan de buitenzijde om het huis heenloopt; voorts binnenshuis: de plint, plinten. Verg. ၅၃၉ \ en ၅၃၉

၅၃၉ \ zwa. ၅၃၉

၅၄၀ \ zwa. ၅၄၀ \ en ၅၄၁ \ maar men spreekt iem. niet of zeer zelden met ၅၄၁ \ aan. — ၅၄၀ \ en ၅၄၁ \ (het laatste als de duidelijkheid het vordert), bezigt men, zooals ook reeds onder ၅၄၁ \ is gezegd, in B. sprekende tot iem. van zijn ouderen broeder of ouders zuster. Maar ၅၄၁ \ bezigt men, sprekende tot vader of moeder, van zijn ouderen broeder. En zijn oudere zuster be-





**လိမ္မော်** \ S. ဆူလူယု \ B. (van een uanzienlijke)  
 visschen met een လိမ္မော် \ Zie ook လ  
 လိမ္မော်

**လှော်** \ SB. verschieten, dooreenvloeijen;  
 verschoten, dooreen gevloed, van kleuren;  
 voort: afspoelen, zich loslaten. လှော်  
 မြေ \ — လှော်အောင် \ of လှော်အောင် \ zva.  
 လှော်အောင် \ (Jav. လှော်အောင်) verwonnen  
 worden, zich laten verbidden, medelijden  
 krijgen.)

**လှော်** \ (verb. van လှော်) Jav. Wabk.)  
 SB. het blad van den talboom, waarop  
 in vroeger tijden werd geschreven.

**လှော်** \ ong. — လှော်အောင် \ benaming  
 van een soort gesloten baadje. Opdat men  
 het zal kunnen aantrekken, is het van voren,  
 van af den hals naar beneden, een weinigje  
 ingesneden.

**လှော်** \ SB. overal en egaal bevochtigd,  
 bc. met olie. — Zie ook de spreekw. onder  
 လှော်

**လှော်** \ SB. schrander, scherpzinnig. —  
 လှော် \ en လှော် \ met een scherp  
 en juist oordeel begaafd.

**လှော်** \ — လှော် \ SB. zich  
 zijwaarts ombuigen naar iets en het be-

roeren of er aan lekken, van een vuur, wij  
 zouden zeggen van de vlam of de vlammen. —  
 လှော် \ van hetgeen zoo beroerd of  
 gelekt wordt. — လှော် \ of  
 လှော် \ zich zijwaarts ombui-  
 gen van een vuur, dooz. van de vlam van  
 dat vuur.

**လှော်** \ — လှော် \ SB. kuijeren, op en neêr  
 loopen, drentelen. — လှော် \ heen en  
 weêr drentelen, op en neêr loopen. —  
 လှော် \ zva. လှော် \  
 လှော် \ zich niet vertoonen of  
 laten zien, zich niet vertoond hebben ergens.

**လှော်** \ I. လှော် \ zie လှော် — II. လှော်  
 en gev. လှော် \ (zie onder လှော်) \ zva.  
 လှော် \ of wat mooijer. — လှော် \  
 I. zie လှော် \ onder လှော် — 2.  
 zva. လှော် \ en ook benaming van de  
 kleine keeringen (een heel laag aarden dijkje  
 met een bamboe of dunnen boomstam in de  
 lengte er op), die men in de koffijtuinen maakt  
 om het wegspoelen van den grond te beletten.

**လှော်** \ I. SB. een soort kaarsje gemaakt  
 van fijngestampde kaliki of ander oliehou-  
 dende vruchten en kapoek. — လှော် \  
 een aangestoken linting. — II. လှော် \

SB. om het hoofd gerold, als een krans,  
van een hoofddoek, en wel omdat die vol gaten  
is; fig. bijna geen stuk kleëren meer aan  
't lijf hebben, ons: bijna geen hemd meer  
aan 't lijf hebben.

ကမာရ SB. ziekelijk, ziek, van een  
kindje, als een geolc, naar men meent, van  
het weer zwanger zijn van de moeder. —  
Ook in sommige streken zva. ကမာရက  
en ကမာရက

ကျာရ SB. of en zoo gew. S. met က  
ရ B. aangezuiverd, afbetaald van een  
geldschuld. Verg. ကရရ and ကရရ

ကျာရ nuam van een vischsoort. Rg.

ကရ SB. zva. ကရ (Jav. ကရ) — ကရ  
ကျာရ ကရ ကရ ကရ ကရ ကရ ကရ ကရ ကရ ကရ  
kij ကရ

ကျာရ of ကရ SB. zva. ကရ of  
ကျာရ van een sawah en wel in tegen-  
stelling met ကရ Maar slechts zóo in  
de administratie; in het dagelijksch leven wordt  
ကျာရ als een synoniem van ကရ  
of ကရ gebezigd. — ကရ  
of ကရ den grond goed of beter  
maken, gezegd van de visch, die op een sa-  
wah werd geplant.

ကရ SB. zie onder ကရ

ကရ — ကရ SB. iemands naam ver-  
vangen door een ander, door hem voortaan  
te voeren; de plaats, waar iemand zat, bv.  
terwijl hij even wegging, gaan innemen. —  
ကျာရ and gew. ကရ iemands  
nieuwe naam.

ကရ SB. het ge-  
vest van een kris.

ကရ KB. — ကရ SB. iemand ver-  
dringen, van de plaats dringen, om die  
plaats in te nemen; ook fig. — ကရ  
ook: van de plaats of uit de ingenomen  
stelling gedrongen raken, in een gevecht;  
overmand raken; het gaan verliezen.

ကျာရ SB. laag, laaggelegen, bv. van een  
sawah.

ကျာရ — ကရ and ကရ  
ကျာရ SB. de parè snijdende, de gedeelten  
van de aren, die op het veld blijven, al voort-  
gaande, neêrbuigen, neêrdrukken; en van  
den badak: het geboomte omwerpen, neêr-  
werpen, in zijn woede.

ကရ — ကရ SB. slaapwandelen; ook  
in zijn slaap regtop gaan zitten, en derg. —  
Verg. ကရ

**ကမ္ဘာကျ** \ *Holl. SB. landraad, een inland-sche regtbank, maar met Europeanen tot voorzitter en griffier; ook: landraadzitting houden; en zoo'n zitting bijwonen als lid.*  
*ကမ္ဘာကျ* \ *een beklagde in de landraad-zitting beregten; fig. iemand, bv. een be-diende scherp ondervragen en zoo noodig corrigeren.*

**ကမ္ဘာကျ** \ *SB. egel, stekelvarken. —*  
*ကမ္ဘာကျ* \ *ondergraven om te stelen; en bij een huis, dat op neuten staat, wel eens voor: een gat in den vloer van het huis maken, ten einde daardoor in huis te kunnen komen. — Verg. ကမ္ဘာကျ*

**ပိတောက်** \ *SB. tam, mak, niet schuw; en fig. van menschen zva. ကမ္ဘာကျ — ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *een dier mak maken, zijn schuwheid doen afleggen.*

**ပိတောက်** \ *SB. luwte; nagenoeg geen wind.*

**ကမ္ဘာကျ** \ *SB. kameleon. — ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *zich weten te voegen en te schikken naar de gebruiken, daar waar men komt, of naar de personen waarmee men moet omgaan. — ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *de kruin van een dam.*

**ပိတောက်** \ — *ကမ္ဘာကျ* \ *SB. neêrkomen op iemand of iets; het werpen op iemand; slaan of van toepassing zijn op iemand of iets. — (ကမ္ဘာကျ zva. ကမ္ဘာကျ en ကမ္ဘာကျ zva. ကမ္ဘာကျ K.— Mij van elders ont.)*

**ကမ္ဘာကျ** \ — *ကမ္ဘာကျ* \ *zie bij ကမ္ဘာကျ*  
**ကမ္ဘာကျ** \ *zie ကမ္ဘာကျ*

**ကမ္ဘာကျ** \ *SB. te lang, langer als het gebruik meebrengt, van een kledingstuk, zooals bv. een baadje. — Verg. ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *in het Buitenzorgsche ကမ္ဘာကျ zva. als ကမ္ဘာကျ*

**ကမ္ဘာကျ** \ *en ကမ္ဘာကျ* \ *zie onder ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *en ကမ္ဘာကျ*

**ကျ** \ — *ကျ* \ *SB. lang uit liggen; zoolang als men is, liggen. Rg.*

**ကျ** \ *SB. het telcoord voor ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *en suikerriet: stuk, stuks. — ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *drie stuks bamboe.— ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *men kan of er is geen touw aan vast te maken, van iemands spreken, ook van iemands ကမ္ဘာကျ*

**ကျ** \ — *ကျ* \ *zva. ကျ* \ *Verg. ကမ္ဘာကျ*  
*ကျ* \ *en ကမ္ဘာကျ*

**ကျ** \ — *ကျ* \ *SB. verschrikkelijk lastig, van een kind, omdat het steeds*

in de handen wil zijn; ook zca. ուսման և  
տնային van een kind.

պղծակ — տաղապարտ zca. ուսման

տաղապարտ \ SB. het kouter van een ploeg.

տաղապարտ \ SB. jonge dochter. — տաղապարտ  
nog jongmeisje. In het Buitenzorgsche  
տաղապարտ ook voor jonggezel, en zoo տաղապարտ  
դարձն aldaar voor nog ongetrouwd.

տաղապարտ \ SB. duizelig, bv. door zwakte.

պղծակ \ zca. անոթ և անոթաբերակ

պղծակ \ SB. de hoogte, bij een gebouw, gerekend  
van een անոթապարտ tot aan den nokbalk;  
պղծակաբերակ buiten proportie hoog, gezegd  
bij een gebouw van de muren of beclanding  
of wel van den nokbalk.

դարձակ \ zca. դարձակ K. Maar niet  
van menschen.

տաղապարտ \ SB. vrijpostig, onbeschoft;  
ongepast vrij, tegenover zijn meerderen.

պղծակ I. պղծակ ook պղծակ  
տաղապարտ \ SB. popelen van het hart. Verg.  
պղծակ

II. պղծակ in het Buitenzorgsche een on-  
vertaalbaar redewoord voor տաղապարտ անոթա  
պղծակաբերակ (Lényap,  
disappear, to vanish. Rg.)

տաղապարտ \ SB. langwerpig rond.

պղծակ \ SB. kleine duizendpoot, die  
stukgewreven een phosphorachtig licht  
verspreidt.

տաղապարտ \ — նոտան \ SB. vechtersbaas; nummer  
een, als het op vechten aankomt.— Verg.  
bij արտա

դարձակ \ SB. schoon, niet vuil, van een erf of  
aanplant.— տաղապարտ և տաղապարտ և տաղապարտ  
enz. schoonmaken, van onkruid enz. zuiveren.

պղծակ \ SB. mooi en aangenaam voor het oog,  
zoodat men het er gaarne op laat rusten;  
ook zca. անոթապարտ bv. van iemands woor-  
den.— անոթապարտ van iemand: geliefd  
worden door velen of allen. De act. vorm is  
անոթապարտ — պղծակ zca. տաղապարտ

դարձակ \ — տաղապարտ \ SB. tegenover  
iemand in gebreke blijven te voldoen aan  
hetgeen werd overeengekomen of afge-  
sproken, betreffende de betaling van iets.

տաղապարտ \ SB. wellusteling, wellustige vrouw;  
overgegeven aan den wellust.

պղծակ \ SB. spiegelglad, glimmen als een  
spiegel, bv. van een paard, nadat het werd  
schoongemaakt; het haar spiegelglad hebben  
zitten, van een vrouw.— Verg. պղծակ

ကျွမ်း \ zva. ဣမ်း K.

လိမ်မာကျ \ SB. zijn verplichtingen ontduiken of verbreken; valsheid plegen of oneerlijk zijn in het werken, door het bij overeenkomst gekregen deel in den arbeid niet te willen verrigten; valsch van iemands spelen, ook geen revanche willen geven bij het spel. — တစ်ခါမျှကျ \ tegenover iemand enz.

ကျော့ကျော့ကျ \ SB. geschaafd, van de huid. Rg. K.

ပေးပေးပေး \ SB. los, loslaten, van een schroef, het hecht van een mes, het ijzer van een patjoel, enz. Rg. K.

ဗျေ \ SB. snel, gezwind, van ကျေ-ကျေ

ပေးပေး \ SB. klok, pendule.

ပေး \ ook wel eens ပေး \ SB. redewoord voor een volgend ပေးပေး or တစ်ခါပေးပေး het is dan onvertaalbaar. — တစ်ခုပေးပေး or တစ်ခုပေးပေးပေး ik ben er slechts voorbij en niet aangegaan.

ပေး \ Kiv. gelijk, zooals, evenals. — Wordt verklaard met ပေးပေး

ကျော့ \ ong. — ပေးပေး \ zva. het Jav. (ပေးပေး) Kiv. effen, vlak; gelijke grond. Jav. Wdbk). — တစ်ခုပေး \ een veld (sawah) voor de laatste

maal bewerken, waarna het gereed zal zijn om te worden beplant. — ပေးပေးပေးပေးပေးပေး, klaar zijn om te worden beplant, van een sawah.

ပေးပေး \ Jav. zva. ပေးပေး \ en ပေးပေး — ပေးပေးပေးပေး \ SB. met ziekte bezocht zijn; ziek zijn, ook zva. ပေးပေးပေးပေးပေးပေးပေး — ပေးပေးပေးပေး \ en pijn hebben en zich schamen, bv. van iemand, die ten aanschouwen van velen van het paard rolt en zich daarenboven nog blesseert; ook gekwetst zijn (fig.) en tege-  
lijker tijd zich schamen.

ပေးပေး \ SB. spoor van een wild, van een vermist, bv. gestolen dier, ook van vermist goed.

ပေးပေးပေး \ zie ပေးပေးပေး

ပေးပေးပေး \ ook ပေးပေး \ SB. hoofd, chef, dorps-  
hoofd. Verg. ပေးပေး \ en ပေးပေး

ပေးပေးပေး \ zie ပေးပေးပေး

ပေးပေးပေး \ daarn. ပေးပေး \ SB. grif van de hand gaan, zeer in trek, van waren. Verg. ပေးပေး \ en ပေးပေး

ပေးပေးပေး \ zie ပေးပေး \ en ပေးပေး — ပေးပေးပေးပေး \ zie ပေးပေး — ပေးပေးပေးပေးပေး \ zie ပေးပေး

ပေးပေးပေးပေး \ zva. ပေးပေးပေး \ bv. van een werk, ook van een reeks offermaaltijden, die moesten worden gegeven; enz.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ, ook လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
SB. poolshoogte gaan nemen van iets;  
een onderzoek instellen naar bv. de zieken  
in een dorp of de leerlingen op een school;  
ook naar iets, bv. naar iemands werk, naar  
een aanplant, enz.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ I. zva. လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
ညါ zva. လၢၣ်ကိၣ်ညါ — II. zva. လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
bv. als men vraagt: လၢၣ်ကိၣ်ညါ (Rg.) —  
Maar in dezen laatsten zin is လၢၣ်ကိၣ်ညါ in de  
Preanger ong.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ en လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. vermenig-  
vuldigen. (Ar. ضرب) Verg. လၢၣ်ကိၣ်ညါ

လၢၣ်ကိၣ်ညါ I. လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. iets verbieden;  
iemand iets verbieden. — လၢၣ်ကိၣ်ညါ zva.  
လၢၣ်ကိၣ်ညါ (a) zie dit bij ကိၣ်ညါ II. — (Mal.  
larang, verboden).  
II. လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. hoog, van den prijs van iets;  
duur, hoog in prijs. — Verg. လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
en ကိၣ်ညါ I.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ zva. လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
ကိၣ်ညါ ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ ကိၣ်ညါ  
ညါ spreekw. onverschillig wie het is, het  
er meê aanleggen of er meê te doen  
willen hebben, van een man of een vrouw.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. လၢၣ်ကိၣ်ညါ, weg, straat.

၇၇၇ SB. လၢၣ်ကိၣ်ညါ en လၢၣ်ကိၣ်ညါ volg.  
sommigen voor: tak van een kawoengpalm.  
Zie echter လၢၣ်ကိၣ်ညါ en verg. လၢၣ်ကိၣ်ညါ —  
(Jav. လၢၣ်ကိၣ်ညါ of လၢၣ်ကိၣ်ညါ zva. လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
ကိၣ်ညါ de Arenboom.)

လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. gestreept, met strepen,  
zooals bv. de koningstijger.

လၢၣ်ကိၣ်ညါ ong. — လၢၣ်ကိၣ်ညါ S. လၢၣ်ကိၣ်ညါ B.  
man, mannelijk, van het mannelijk ge-  
slacht; SB. mannetje, van het mannelijk ge-  
slacht, van dieren; ook een regtstandig aan-  
gebragte reep bamboe in het vlechtwerk van  
een voorwerp zooals een လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
S. လၢၣ်ကိၣ်ညါ B. echtgenoot, man. — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ zie onder လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
လၢၣ်ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
man en vrouw, getrouwd. — လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
ook (လၢၣ်ကိၣ်ညါ K.) naam van een beestje,  
dat de menschen vaak in het oog vliegt. —  
လၢၣ်ကိၣ်ညါ SB. zijn manhaftigheid too-  
nen; de dappere of het haantje willen zijn. —  
လၢၣ်ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ လၢၣ်ကိၣ်ညါ  
eene vrouw of meisje uit-  
trouwen, doen huwen. — လၢၣ်ကိၣ်ညါ S.  
လၢၣ်ကိၣ်ညါ B. een man nemen; huwen,  
van een vrouw of meisje; — SB. paren, van  
een wijffjes dier. — Verg. လၢၣ်ကိၣ်ညါ

ကံကျ SB. I. daarn. ကံကျ-၂၃၊ *maar dit laatste toch naar het schijnt, in sommige streken als wat mooier woord: gang, togt, reis, marsch; handeling, handelingen, wijze van handelen of doen; iemands verrigtingen; handel en wandel.* — Voorts ကံကျ ook wel voor ကံကျအိမ်ကျ and ကံကျ-၂၃၊ *voor ကံကျ-၂၃အိမ်ကျ* terwijl ကံကျကံကျ-၂၃ is *zva. ကံကျ* of ကံကျ-၂၃ *en vooral wordt gebezigd i. d. z. van handelingen, handel en wandel, en derg.* — 2. ကံကျ SB. gangbaar van een betaalmiddel; van de hand kunnen gezet worden, gewild; verkocht kunnen worden voor zekeren prijs, van een koopwaar. — 3. ကံကျ *maar slechts in sommige streken, zva. ကံကျ* *bv. als men zegt: ကံကျ ကံကျအိမ်ကျ* — ကံကျကျကျ or ကံကျ-၂၃အိမ်ကျ *ook maar zeldzaam, ကံကျအိမ်ကျ* *dit laatste (in het Buitenzorgsche soms i. d. z. van ကံကျကျ K.): iets doen, bedrijven, begaan, ten uitvoer leggen, verrigten; aan iets uitvoering geven; er toe overgaan of er toe komen iets te doen of niet te doen; iets bv. een nuttige les in praktijk brengen; handelen overeenkomstig iets.* — ကံကျကျကျ *zva. ကံကျ* *ondervinden;*

*ondergaan.* — ကံကျကျကျ *geschieden, gebeuren, plaats hebben; geschied, gebeurd; vervuld van een verlangen of wensch; er toe overgaan iets te doen.* — ကံကျကျ *zijn weg gaan, gaan, wandelen, reizen, op reis of weg zijn.* — ကံကျကျကျ *reiziger, wandelaar.* — ကံကျကျကျကျ *dienen, in lands dienst zijn.* — ကံကျကျကျ *deze, de loopende, van een maand.* — ကံကျကျကျ *of ကံကျကျကျ* *gedrag, bedrijf, verrigting, werkzaamheden, bezigheid; iemands wijze van handelen of manier van doen.* — ကံကျကျကျ *of ကံကျကျကျ* *te gaan, gaans; het eerste ook onderwerp van een wajangvertooning; voorts beide ook: wedervaren, lotgevallen, avonturen, ontmoetingen.* — ကံကျကျကျ *ver.* — ကံကျကျကျကျ *zie ကံကျကျကျ* *bij ကံကျ* — ကံကျ *bode; zendeling, die een brief, last of oproeping overbrengt; in sommige streken bep. de persoon, die de brieven van de kaoem overbrengt naar de distrikten; elders weét zva. ကံကျ* — ကံကျ *als zendeling of bode een last of oproeping overbrengen.* — *Zie ook bij ကံကျ*

၇၀၇၈၀ ။ — ကရုဏာကရိယာ ။ *SB.* geen buikband om hebben, maar de samping, eenvoudig, op een prop gewrongen, hebben ingestopt.

၇၀၇၈၁ ။ *Skr.* loka;— (*Jav.* ကရုဏာကရိယာ *Kw.* een wereld, een plaats in de wereld of het heelal) *ong.* — ကရုဏာကရိယာ ။ het verblijf van de dèwa's. (*Skr.* swargaloka, de hemel, het paradijs.)

၇၀၇၈၂ ။ *SB.* van water met een modderigen ondergrond, *bv.* door invloed van een overstroming, een ware modderbrei zijn of zoo geworden dat men er van zegt: het is een modderpoel; — *voorts* dik, gebonden, van koffij, en bruin van thee; ook voor sterk van die dranken. — *Verg.* ကရုဏာကရိယာ

၇၀၇၈၃ ။ *Holl.* *SB.* laken. *Zie ook* ကရုဏာကရိယာ

၇၀၇၈၄ ။ *SB.* met volharding, zonder den moed te verliezen, hoe langzaam ook men vordert; volhouden, al gaat het ook langzaam. — ကရုဏာကရိယာ ။ met iets volhouden, hoe langzaam ook men avanceert. — ကရုဏာကရိယာ ။ volhardend naarstig; door niets afteschrikken of te ontmoedigen, ijverig. — *Verg.* က

သိဘုရား ။ en ကရုဏာကရိယာ ။ dit laatste bij ကရုဏာကရိယာ ။

၇၀၇၈၅ ။ *SB.* benaming van een op een eigenaardige wijze, in de lengte opgerolde, ကရုဏာကရိယာ ။ pruim. — Zeven zulke loekoens worden aan den priester, die een maagd in het huwelijk verbindt, door haar ouders gegeven.

၇၀၇၈၆ ။ *Holl.* luitenant. *Verg.* ကရုဏာကရိယာ

၇၀၇၈၇ ။ *SB.* vergaan, van ကရုဏာကရိယာ ။ *Ong.* in de *Preanger.* — ကရုဏာကရိယာ ။ *SB.* aan een plas liggen, van bloed, inkt en derg. *Niet* van water.

၇၀၇၈၈ ။ *SB.* onvertaalbaar redewoord voor ကရုဏာကရိယာ ။ — ကရုဏာကရိယာ ။ en ကရုဏာကရိယာ ။ hetz. — ကရုဏာကရိယာ ။ een diertje keelen, den hals afsnijden.

၇၀၇၈၉ ။ *zva.* ကရုဏာကရိယာ

၇၀၇၉၀ ။ *SB.* een dikke pap zijn, zijn zaamgepakt, een kleverige massa zijn. — *Verg.* ကရုဏာကရိယာ ။ en ကရုဏာကရိယာ ။ — ကရုဏာကရိယာ ။ zekere aardsoort. — ကရုဏာကရိယာ ။ *spreekw.* je mond lijkt wel dicht gespijkerd.

၇၀၇၉၁ ။ *SB.* mos, naar mos gelijkend groen. — ကရုဏာကရိယာ ။ bemoest, met mos begroeid.



ນາ 2 ນາ 2 ນາ ທຸ ໃ SB. vol, volzitten, bedekt met zweet, bloed, olie, wijn, enz., — ook van iemands zweet: rijdelijk hem bedekken, zoodat hij in een bad van zweet is.

ນາ ນິ ນາ ນາ ທຸ ໃ Dit woord, in het tegenwoordige Soendasch ongebruikelijk, is volgens Dr. van der Tuuk (Tijdschr. Bat. Gen. Dl. XXV. Afl. 2. bl. 135) de oud-Javaansche benaming van de kleeffriest en daarvan nog de benaming (laketan) in het Maleisch van Koetej (Borneo).— De onder ນິ ນາ ນາ ທຸ ໃ gegeven afleiding is dus onjuist en is ນິ ນາ ນາ ທຸ ໃ een afkorting van ນາ ນິ ນາ ນາ ທຸ ໃ

ນາ ນາ ນາ ໃ I. SB. tienduizendtal. (Skr. laxa, honderdduizend). — ນາ ນາ ນາ ໃ tien duizend. — ນາ ນາ ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ tien duizende en tien duizende; bij tien duizenden. — II. SB. vermicelli.

ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ SB. zva. ນາ ນາ ນາ ໃ en ນາ ນິ ນາ ໃ ook vervuld van een wensch, een ນາ ນາ ນາ ໃ en een ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ en zva. ນິ ນາ ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ ນາ ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ een bede, wensch, ນາ ນາ ນາ ໃ of ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ vervullen; iemand, overeenkomstig zijn wensch, doen geraken tot iets, ook doen worden de echtgenoot van een bepaald persoon. — Verg. ນາ ນິ ນາ ໃ

ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ SB. stuk hout, bamboe of stok, aangebonden tegen iets, bv. tegen een draagstok of rijtuigveer, voor de stevigheid; een plank, die de bilik op haar plaats houdt, bv. tegen een stijl.— ນາ ນາ ນາ ນາ ໃ tegen iets een ນາ ນາ ນາ ໃ aanbrengen. — Verg. ນິ ນິ ນິ ນິ ໃ ນາ ນິ ນິ ໃ en ນິ ນາ ນາ ໃ dit bij ນິ ນາ ນາ ໃ III.

ນາ ນາ ໃ ook ນາ ນາ ນາ ໃ Holl. SB. laat, zooveel i. d. z. van te laat, over den tijd, als in dien van later in den tijd, bv. van het beginnen te regenen, ergens.

ນາ ນາ ນາ ໃ I. zie onder ນາ ນາ ນາ ໃ — II. ນິ ນາ ນາ ໃ SB. tusschenruimte; tusschentijd; met overslaan van; (verg. ນາ ນິ ໃ); ook: met een tusschentijd of tusschenruimte van; om de; over, na verloop van; en grens, scheiding; ook nog: de man, met wien een verstooten vrouw trouwt, vóordat zij weer door den man die haar verstiet, tot vrouw mag genomen worden. — ນາ ນິ ນາ ນາ ໃ zich er tusschen bevinden; ze scheiden; ergens, aan of bij iets, bv. bij in rijen opgestapelde zakken kopergeld, bij ieder honderd zakken, afscheidingen aanbrengen; en als tusschenman een huwelijk aangaan. —



ကျအံ့ \ SB. de zwarte aap (Semnopithecus

Maurus. Rg.). — Verg. မာကျအံ့

တဒကအံ့ \ zva. မာကျ I.

ဗျာ \ SB. redewoord voor မိမိ၏စိတ်

en ကမာဠာတို့ ဝေလံ ဝေလံ မိဗျာ မာ

voor dit laatste is in sommige streken als

redewoord meer gebruikelijk မိမိတို့။ Nog

ဗျာ redewoord voor ဗျာစိတ်။ — In al

deze gevallen is het onvertaalbaar. — ဝေလံ

ဗျာ of ဝေလံဗျာ een voor een of beurt

om beurt stilletjes wegsluipen, van eenige

personen. — ဗျာစိတ် van de stem van

een zwaar zieke of stervende: afgebroken,

ieder oogenblik haar dienst weigerend.

တဒဗျာ \ SB. gaan, heengaan, weggaan;

bevelenderwijs: weg! ga! ga heen! ga weg!

voorts onvertaalbaar redewoord voor မိမိတို့

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တို့ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ ဝေလံ

တိဇာ \ SB. neet, neeten. Reg. Tj. — Verg.

ကျဗာ

ကျမိ \ SB. de schering van een weefsel.

ဗျာစိတ် \ — ဝေလံဗျာစိတ် SB. iets voor

het eerst gebruiken; een kleedingstuk voor

het eerst aan hebben.

တိဇာ \ en တိဇာတို့ ဝေလံ ဝေလံ

ကျကျ \ SB. afgedragen, blijken dragen

van lang te zijn gebruikt, van kleeren.

တကျ \ naam van een martersoort. — Verg.

တကျ

တိဇာ \ SB. tong; taal; woord, woorden

(Ar. لسان). တိဇာတို့ hoffelijk voor: de

verstooting uitspreken over een vrouw. —

Verg. တကျ en တိဇာတို့

ကျကျ \ Holl. lessenaar; SB. lage platte

blikken trommel, waarin men kleine voor-

werpen, vooral schrijftuig bergt. — ကျကျ

တကျ \ een derg. doos maar van hout;

cassette.

ဗျာ \ zva. ဗျာ

ကျကျ \ ook wel တကျ SB. los,

losraken, losgeraakt van dat waaraan men

of iets was gebonden; zich loslaten, afglijden,

afraken van iets, waarop of waaraan men zich

vastklemde; ook: door het openen van den mond,

lv. om te spreken, zich loslaten, of zich ver-  
 wijderen van de tanden, van dat, hetgeen  
 men met of tusschen de tanden vasthield; van  
 daar voor afgebroken, van het iets met de  
 tanden vasthouden; voorts bevrijd, ontkomen,  
 verlost uit een gevaar; en af, er af, lv. van  
 een knoop van het buisje.— ဘာရီကရမ္မာရမ္မာ  
 ook ခာ. ဘာရီကရမ္မာရမ္မာ — ဘာရီကရမ္မာရမ္မာ  
 iemand (iets) dien (dat) men vasthield of  
 greep, loslaten. — Verg. ဘာရီကရမ္မာ

ကရမ္မာရမ္မာ SB. zonder tegenspoed of onge-  
 val; voorspoedig; met succes; voorspoedig  
 gaan of zijn; vervuld worden van iemands  
 wensch of verlangen; ook verscheiden, ont-  
 bonden, en zóo BL. voor ဘာရီကရမ္မာ

ဘာရီကရမ္မာ of ဘာရီကရမ္မာ ခာရီ ဘာရီကရမ္မာ  
 ကရမ္မာရမ္မာ en gew. ဘာရီကရမ္မာ SB. naam  
 van het letterteeken ၃ — ဘာရီကရမ္မာ voorzien  
 van of zijn met de ၃ — Verg. ဘာရီကရမ္မာ

ကရမ္မာရမ္မာ SB. rijstblok, langwerpige en gootvormig  
 uitgehold stuk loomstam, met twee afzonderlijke  
 ronde gaten, aan ieder uiteinde een, en waarin  
 de in het middenstuk ontbolsterde rijst des-  
 verkiezende tot meel kan worden gestampt.

ကရမ္မာရမ္မာ SB. glad, gepolijst, van iets dat  
 gepolitoerd of gepolijst werd, ook van iets,

zooals het handvat van een stuk gereedschap,  
 door hantering; voorts glad van iets, zooals  
 een met was bestreken draad, en goed effen  
 van een weg, in den droogen tijd; eindelijk  
 ook wel voor glibberig van een weg, maar  
 leter daarvoor ဘာရီကရမ္မာ

ကရမ္မာရမ္မာ Jav. draad, garen, van katoen of  
 derg. stof. Verg. ဘာရီကရမ္မာ — ဘာရီကရမ္မာ  
 ook ဘာရီကရမ္မာ SB. vijf en twintig. —  
 ကရမ္မာရမ္မာရမ္မာ ခာရီ ၂. onder ဘာရီကရမ္မာ

ဘာရီကရမ္မာ — ဘာရီကရမ္မာ of ဘာရီကရမ္မာ SB.  
 de lippen trekken of een gezigt zetten,  
 zoo als iemand doet, die gaat schreijen.

ဘာရီကရမ္မာ SB. kolk; diepe plaats in een rivier.  
 ဘာရီကရမ္မာ plaats of plek in een leuwi,  
 zoo ver mogelijk stroomopwaarts. — ဘာရီကရမ္မာ  
 ဘာရီကရမ္မာ plaats of plek in een leuwi, zoo  
 ver mogelijk stroomafwaarts.

ကရမ္မာရမ္မာ — ကရမ္မာရမ္မာ SB. houding, die  
 iemand, of air, dat iemand aanneemt; en met  
 ဘာရီကရမ္မာ er nevens; een air aannemen;  
 een houding aannemen, lv. als of men is een  
 mènak, dit van een gering persoon; ook zich aan-  
 stellen, bijv. onder het loopen. — ဘာရီကရမ္မာ  
 ဘာရီကရမ္မာ iemand op tartende wijze den  
 gek aanscheren, lv. door den meerdere of

oudere, van wien men een tereglwijzing of berisping krijgt, met groote ogen onbeschaamd aan te kijken, in plaats van voor zich te zien, terwijl hij spreekt.

ἡσθησι — ἡσθησι SB. iemand napraten, zooals een kind dat wel doet; er tusschen praten, om gekheid te maken of aardig willende zijn; ook, om dezelfde reden op een vraag geen behoorlijk of passend antwoord geven, maar bv. beantwoorden, ook met een vraag.

ἡσθησι naam van een boomsoort. Volg. Rg. een vijgeboomsoort. Ficus lucescens.

ἡσθησι — ἡσθησι SB. toespis bij de rijst; gebak of lekkernij bij de koffij.

ἡσθησι S. ἡσθησι B. te boven gaan, meer; door niemand of niets overtroffen worden; allen of alles te bovengaande; over, overschieten; zeer, uitstekend; en ook bezigt men ἡσθησι en ἡσθησι bij vergelijking; zoo bv. ἡσθησι ἡσθησι ἡσθησι, ἡσθησι, beter. — ἡσθησι ἡσθησι ἡσθησι enz. ook waar wij zeggen het best. — ἡσθησι ἡσθησι of ἡσθησι ἡσθησι is B. of B. L. voor ἡσθησι ἡσθησι in antwoord op de vraag van een meerdere, bv. deze: ἡσθησι ἡσθησι ἡσθησι ἡσθησι ἡσθησι

ἡσθησι — ἡσθησι SB. verwaandheid; niet tevreden zijn met wat men krijgt, maar meer of beter willen hebben, gezegd in ongunstigen zin; ook de allen te bovengaande zijn in iets. — ἡσθησι S. ἡσθησι B. aan iets toevoegen; er bij doen. — ἡσθησι B. uitermate, bovenmate, bij uitstek. ἡσθησι hetz. — Als nog mooijer woorden lezigt men ἡσθησι en ἡσθησι

ἡσθησι S. ἡσθησι B. ἡσθησι speeksel. Verg. ἡσθησι

ἡσθησι zeer plat voor ἡσθησι en ongeveer zva. ons snotteren.

ἡσθησι SB. tegenpartij; iemands vijand of vijanden in een gevecht; ook iemands partij, die hem staat of aankan. — ἡσθησι ook de andere, de er bij behoorende, de wedergade; en het (zijn) kampen, vechten. — ἡσθησι weerstand bieden; zich verdedigen, zich verzetten tegen iemand; iemand bestrijden of weerstaan. — ἡσθησι uitdagen om met hem te vechten.

ἡσθησι zva. ἡσθησι

ἡσθησι SB. doek, katoen. — ἡσθησι ἡσθησι wit katoen, zooals o. a. wordt gebruikt voor lijkkleed. — Verg. ἡσθησι

တစ်ပါး \ *zie* ဝိသေ

တစ်ပါး \ *S.* door achteloosheid of onverschil-  
ligheid ongehoorzaam; nalatig in het  
uitvoeren van een bevel dat men ont-  
ving; en *gezegd van iemands ooren of wel*  
*van zijn oor, terwijl men daaraan trekt:*  
niet willen hooren. *Verg.* ဝေဒနာ \ *en*  
ဂုဏ်ဂုဏ်

ကျွန်း \ *SB.* buiten. — ကျွန်းကျွန်း \ *even bui-*  
*ten, voor, aan of bij de stad.* — ဝိကျွန်း  
buiten. — ဝိကျွန်းလှေကား \ *buiten, voor of*  
*aan de deur.* — ကကျွန်း \ *naar buiten; uit-*  
*gegeven, besteed, uitgeven; ontslagen, ont-*  
*slagen worden.* — ကကျွန်းကျွန်းလှေ \ *zul-*  
*len sterven.* — ကကျွန်းလှေလှေ \ *de uit-*  
*gifte en inname van het geld.* — ကကျွန်း  
ကိစ္စ \ *iemand of iets naar buiten brengen;*  
*iets uiten, uitspreken; iemand ontslaan;*  
*geld uitgeven, ook de benodigde hoeveelheid*  
*van iets uitgeven, zooals uit de provisiekam-*  
*mer.* — ဝိကျွန်းကိစ္စ \ *ook uit of bevrijd,*  
*verlost van het hartzeer, den kommer of het*  
*verdriet, dat kwelde.* — ကကျွန်းလှေလှေ \ *of*  
*ကျွန်းလှေလှေ* \ *over het geheele lijf.* —  
ကျွန်းမိမိ \ *hetz.*

တစ်ခု \ *S.* als een doove zijn; *fig.* geen

ooren aan het hoofd hebben. — ဝိကျွန်း  
doove kwartel!

ကျွန်းကျွန်းကျွန်း \ *zie* ဝိသေ

ကျွန်းကျွန်း \ *SB.* op zich zelfstaand, door  
den eigendom van anderen begrensde stuk  
bouwland.

ဝိသေ \ *S.* ဝိသေ \ *B.* over, meer; na, na  
verloop of ommekomst van. — ဝိသေကျွန်း  
ကျွန်း \ *en ကကျွန်းကျွန်း* \ *verder ကကျွန်းကျွန်း*  
*(of wel ဝိသေကျွန်း) \ gevolgd door ဝေဒနာ (eig.*  
*meer dan) — maar zeldzaam in B. dan wordt*  
*ဝိသေကျွန်း of ဝိသေကျွန်း* \ *gebezigd: buiten-*  
*gemeen, erg, bij uitstek; ontzettend. Voorts*  
*ဝိသေကျွန်း* \ *en ကကျွန်းကျွန်း* \ *SB.* voorbijgaan,  
voorbijkomen, passeren; *iem. of iets over*  
*het hoofd zien, overslaan.* — ကကျွန်းကျွန်း  
*S.* ကကျွန်းကျွန်း \ *B.* iemand in wijsheid  
overtreffen; wijzer willen zijn dan iemand;  
iemand in beter oordeel willen overtreff-  
fen. — ကကျွန်းကျွန်း \ *en ကကျွန်းကျွန်း*  
*hetz.* — ကကျွန်းကျွန်း \ *SB.* al te zeer. —  
ကျွန်းကျွန်း \ *SB.* vlugtig *bv. iets nalezen,*  
*over iets nadenken, enz.* — *ook in het voor-*  
*bijgaan (passeerende, zonder stijl te houden)*  
*iets zien.* — ကကျွန်းကျွန်း \ *SB.* maar volg. *Reg.*

Tj. S. မလိမ္မော် B. elkaar voorbijloopen  
zonder groeten of stil te houden, van men-  
schen die elkaar kennen.

လိပ်စာ SB. ကုမ္ပဏီလီမိတက် S. မိမိ  
လိပ်စာ B. rijst, gekookt in een aarden  
pot, (in plaats van gestoomd in de ဒေသ  
မဟာ) — ကုမ္ပဏီလီမိတက် kedjò liwet ma-  
ken. — Zie ook ကုမ္ပဏီလီမိတက် II.

လယ်လယ် S. လယ် B. lang (van tijd),  
lang duren, een lange tijd; ook: vorig,  
vroeger, vroegere. — ကုမ္ပဏီလီမိတက်  
niet lang, nog niet lang geleden, on-  
langs. — လယ်လယ် S. လယ်လယ်စာ of လယ်  
လယ်စာ B. altijd, voor altijd; levens-  
lang. — လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်  
ကုမ္ပဏီလီမိတက် zoo lang ge leeft, levenslang. —  
လယ်လယ် လယ်လယ်စာ al den duur dat; ge-  
durende. — ကုမ္ပဏီလီမိတက်လယ်လယ်စာ  
langen tijd (die er verliep.) — လယ်လယ်လယ်  
လယ်လယ်စာ gaande weg, ten langen laat-  
sten, eindelijk.

လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက်  
လယ်လယ်စာ SB. van iemands hoofd (doelende  
op het zitten van zijn haar): glad en netjes;  
voorts gezegd van vogels: mooi in de veeren;  
en van een paard: mooi glad, glimmen.

အုပ်စု — ကုမ္ပဏီလီမိတက် ook ကုမ္ပဏီလီမိတက် SB.  
een sawah voor de tweede maal beploegen.

Verg. ကုမ္ပဏီလီမိတက် en ကုမ္ပဏီလီမိတက်

လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် zie ကုမ္ပဏီလီမိတက်

လယ်လယ် SB. opening, die toegang verleent;  
de opening, die ontstaat als men een deur  
of venster openzet; ingang, ook van een erf;  
deur, poort. — လယ်လယ်လယ်လယ်လယ် de deur  
of het deurtje van het kippehok. — လယ်လယ်  
လယ်လယ် opening, ook van het lichaam. — လယ်  
လယ်လယ်လယ်လယ်လယ် een deuropening of derg., een  
toegang, ingang, ergens aanbrengen; fig.  
goed spreken, borgspreken met betrekking  
tot ကုမ္ပဏီလီမိတက်

အုပ်စု SB. duizelig, duizelig worden, door  
het zien in een diepte of van een hoogte, bv.  
boven uit een klapperboom, naar beneden. —  
လယ်လယ်လယ်လယ်လယ် er op wijzen wat hem  
te wachten staat, om hem zoodoende angst  
aan te jagen, en bij လယ်လယ်လယ်လယ်လယ် om hem  
een heilzamen afschrik of angst te doen  
krijgen.

အုပ်စု SB. bosch; wildernis; en verbonden  
met ကုမ္ပဏီလီမိတက် zwa. veld. (Kw. လယ်လယ်) —  
လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် bamboebosch (wilde bamboe).—  
လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် woud. — လယ်လယ်စာ ကုမ္ပဏီလီမိတက် kaso-

veld. ဣဗျးဗိၵ်းဂျာ့ ဂျာ့ဂျာ့ ဂျာ့ဂျာ့  
en bosschen; dolen, gaan dolen in de  
bosschen.

၀ိၵ်း ဂျာ့ - ဂျာ့ဗိၵ်း SB. groot en eenzaam,  
van een woud of bosch. Verg. ဝိၵ်း - ဂျာ့  
ဗိၵ်း her- en derwaarts dwalen, zich nu  
op het eene dan op het andere vestigen,  
van de gedachten, die iemand vervullen.

ဂျာ့ I. SB. ondervinding, ervaring, vaste  
gewoonte; voor vaste gewoonte hebben;  
ook zva. ဂျာ့ဗျာ့ဂျာ့ met overslaan van;  
en ဂျာ့ဗိၵ်း zie dat hieronder. — Jav. ဂျာ့  
ook: kuil, gat in den grond. — ဂျာ့ဗိၵ်း bij  
ervaring, proefondervindelijk. — ဂျာ့ဗိၵ်း  
gemeenlijk, doorgaans, door de bank. —  
ဂျာ့ဗိၵ်းဂျာ့ဗိၵ်း ဂျာ့ဗိၵ်း zij, die ter zake bij  
ondervinding kunnen spreken. — ဂျာ့ဗိၵ်း  
ဗိၵ်း zonder dat het mist; zonder man-  
keren, iets doen. — ဂျာ့ဗိၵ်းဗိၵ်း ဂျာ့  
nacht gaat er voorbij, zonder. — ဂျာ့ဗိၵ်း  
gegraven en vervolgens overdekten kuil,  
om een dier er te doen instorten en zoo  
te vangen; fig. kuil, dien men iemand  
graaft. Verg. ဂျာ့ဗိၵ်း - ဂျာ့ဗိၵ်း of ဂျာ့  
ဗိၵ်း in een piloewang een dier van-  
gen, fig. een mensch doen storten; en

ဂိၵ်း, ook: iets voor vaste gewoonte  
nemen. — II. ဂျာ့ဗိၵ်း ဂျာ့ ဂျာ့ဗိၵ်း

ဂျာ့ဗိၵ်း - ဂျာ့ဗိၵ်း zva. ဂျာ့ဗိၵ်း Verg.  
ဂိၵ်း

ဂျာ့ဗိၵ်း SB. onvertaalbaar redewoord voor  
ဂိၵ်းဗိၵ်း met het hoofd, en van een dier,  
zooals bv. een ဂျာ့ဗိၵ်း - met den kop steken  
uit iets. — ဂျာ့ဗိၵ်း zva. ဂျာ့ဗိၵ်း (Volg.  
K. ဂျာ့ဗိၵ်း ook zva. ဂျာ့ဗိၵ်း)

ဂျာ့ဗိၵ်း ဂျာ့ဗိၵ်း zie ဂျာ့ဗိၵ်း

ဂျာ့ဗိၵ်း S. ဂျာ့ဗိၵ်း ook ဂျာ့ဗိၵ်း B. lang (van tijd),  
een heele poos; lang duren. — ဂျာ့ဗိၵ်း  
S. ဂျာ့ဗိၵ်း B. eindelijk, te langelaatsten,  
ten slotte; ook na een poos, eenigen tijd  
daarna; en lang; lang duren. — ဂျာ့ဗိၵ်း  
ဂျာ့ဗိၵ်းဗိၵ်း laat mij niet lang mij  
moeten schamen. — ဂျာ့ဗိၵ်း voor den  
duur dat; zoo lang als; gedurende.

ဂျာ့ဗိၵ်း - ဂျာ့ဗိၵ်း SB. een te behan-  
delen zaak maar niet behandelen, steeds  
maar uitstellen, bv. omdat men overkropt is  
met werk. ဂျာ့ဗိၵ်းဗိၵ်း ook van iemand:  
vergeten worden, dooz. dat zijn zaak maar  
niet in behandeling wordt genomen.

ဂျာ့ဗိၵ်း - ဂျာ့ဗိၵ်းဗိၵ်း ဂျာ့ဗိၵ်း

ဂျာ့ဗိၵ်း ဂျာ့ဗိၵ်း naam van een zoetwaterrisch. Rg.



တၢ်တၢ် SB. တၢ်တၢ်တၢ်, te vroeg gespeend  
zijn. Verg. တၢ်တၢ်တၢ်တၢ် en ook bij တၢ်တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ်, ook geschreven တၢ်တၢ်တၢ်, zie တၢ်တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ်တၢ်, zwa. တၢ်တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ် I. တၢ်တၢ်တၢ်, wel voor တၢ်  
တၢ်တၢ်, zie dit bij တၢ်တၢ် — II. တၢ်တၢ်တၢ်

SB. een paard gehakt gras met parè ge-  
mengd en in water gedaan te eten geven;  
ook: een manoeek tilirran een zeker gekruidd  
mengsel voeren (in den bek stoppen), om  
de fraaiheid van zijn stem te verhoogen.

တၢ်တၢ်တၢ်, zie တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ် SB. kaars, waskaars. — တၢ်  
တၢ်တၢ်, waslicht, aangestoken waskaars.  
တၢ်တၢ်တၢ်, tangkalakkaars.

တၢ်တၢ်တၢ် Kio. volg 't Jav. Wdbk. en o. a.  
zwa. တၢ်တၢ်, rol, van iets dat oppgerold is. Ong.  
တၢ်တၢ်တၢ်, zwa. တၢ်တၢ်တၢ် en တၢ်တၢ်  
တၢ်တၢ်, zwa. တၢ်တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ်  
တၢ်တၢ်, zekere watergeest.

တၢ်တၢ်တၢ်, zie တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ်, zie တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ်တၢ်, zwa. တၢ်တၢ်, maar men  
maakt er ook wel ander dingen in sijn. —  
တၢ်တၢ်တၢ်, zwa. တၢ်တၢ် en in 'talg.:  
iets in enz. — Voorts volg. somm. တၢ်တၢ်

အဲ, ook voor တၢ်တၢ်, gekookte rijstkor-  
rels tot kleefmiddel.

တၢ်တၢ် I. Kio. volg 't Jav. Wdbk. en o. a. zwa.

တၢ်တၢ်, opsporen, zoeken. — တၢ်တၢ်  
wordt gebezigd i. d. z. van တၢ်တၢ်  
maar အဲ, တၢ်တၢ်, voor: zoeken te  
werken, in een geval, waarin het werken  
zonder eenig nut of onnoodig is. —

Verg. Jav. zamenspraken II. dl. bl. 40 en  
122, aldaar de spreekw. တၢ်တၢ်  
တၢ်တၢ် en တၢ်တၢ်, Beide, van het laatste verwijst  
de heer Winter, omdat het denzelfden zin  
heeft, naar het eerste, တၢ်တၢ်  
တၢ်တၢ်, တၢ်တၢ်, တၢ်တၢ် — II. zie တၢ်

တၢ်တၢ် SB. vlieg.

တၢ်တၢ် SB. zich herstellen van het proces  
van overplanten, herleven, van planten.  
တၢ်တၢ်, ook: van zijn toorn of drift be-  
komen; weér bedaard zijn; tot zich zelf  
zijn gekomen. — တၢ်တၢ်, wakker worden  
in den slaap; uit zijn droom ontwaken.  
Verg. တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ် SB. mengsel van တၢ်တၢ်  
en water, waarmee iemand, die besneden

zal worden, heelemaal wordt ingesmeerd.—  
တၢ်တၢ် ၂၀၀ *iemand* met loeloer heelemaal  
insmeren.

၇၈၇၈ — တၢ်တၢ် *en* တၢ်တၢ် *zie*  
တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *zie* တၢ်တၢ်

တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *SB.* dringend;  
op den man af, *van iemands vragen.* —  
တၢ်တၢ် *S.* တၢ်တၢ် *B.*  
*iemand* dringend ondervragen; *iemand* op  
den man af vragen; *iemand* dringen tot  
openbaren, door vragen. *Verg.* *bij* တၢ်  
တၢ်

တၢ်တၢ် *zie* တၢ်

တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *zie* တၢ်

တၢ်တၢ် *Kic. en o. a. volg het Jav. Wdbk.*  
*zva.* တၢ်တၢ် *vastkleven, fig. gehecht;*  
*en* တၢ် *liefde, toegenegenheid enz. — SB.*  
*naam van een uiterst klein insect, waarvan*  
*altijd duizende bij elkander zijn, ze kruipen of*  
*loopen over den grond in lange rijen. —*  
*တၢ်တၢ်* *in onafzienbare rijen gaan of*  
*zich voortbewegen ergens heen, van men-*  
*schen. — တၢ်တၢ်* *aangehangen worden,*  
*van iemand die tal of stoet van onderhoorigen*  
*heeft, die gaarne bij hem dienen. Verg.*  
*တၢ်တၢ်*

၇၈၇၈ *zie* တၢ်တၢ် *bij* တၢ်

တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *SB.* het gedraaide  
touw (*gew. loeloeb waroe*) *aan een* တၢ်တၢ်  
*en dat* တၢ်တၢ် *en* တၢ်တၢ်  
*zamenhoudt.*

တၢ်တၢ် *SB.* souple, zacht, buig-  
zaam; slap; krachteloos, magteloos; zwak;  
*voorts van spreken: zoet, zacht en liefde-*  
*rijk; en van tabak: niet bros, niet bij het*  
*in de hand nemen tot stof wordend. —*  
*Verg.* တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *zva.* တၢ်  
တၢ် *maar slechts gebr. van iemand, van*  
*iemands lichaam, ook van een lichaamsdeel. —*  
*တၢ်တၢ်* *tot mosterd getrapt of*  
*geslagen. — တၢ်တၢ်* *zie*  
*op* တၢ်

တၢ်တၢ် *SB.* steeds blijven, voortdurend,  
bestendig; *iemand* het bestendig welgaan;  
goed gaan; *en van iemands lakoe zva.*  
တၢ်တၢ် — တၢ်တၢ် *ook: daarom gaat het*  
*ook goed, t. w. in weervil dat iets niet het*  
*geval is. — တၢ်တၢ်* *ook: met succes,*  
*zonder kleerscheuren. — တၢ်တၢ်* *een*  
*van hart en zin; steeds een van hart en*  
*zin. — တၢ်တၢ်* *ten heil strek-*  
*ken van iets; gunstig influenceren op iets.*

ကမ္ဘာ *zie* ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ *(van ကမ္ဘာ en ကမ္ဘာ Jav.*

*Wdbk.) SB.* achteloos, nalatig, slordig; lichtzinnig, mal; in gekheid, gekscherenderwijs; in werkelijkheid dat niet zijn, van een profet; voorts achteloosheid, nalatigheid, slordigheid. — ကမ္ဘာကမ္ဘာ *met iemand of iets* den gek steken; *met iets* lichtzinnig, achteloos of slordig te werk gaan; *iemand* niet geven wat hem toekomt. — ကမ္ဘာကမ္ဘာ *zva.* ကမ္ဘာ *met iemand* gekheid maken.

ကမ္ဘာ *SB.* rustig, kalmpjes, *bv.* zitten, *in de nabijheid van een dringende of golvende menigte, i. d. z. dat men uit het gedrang is.* — *Verg.* ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ *zie* ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ *SB.* naar beneden zakken, wegzinken *in het water, ook in den modder, bv. van den steen, waar men den voet op zet.* *Verg.* ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ *iets, bv. onkruid, in of onder den modder stoppen, iets onder het water duwen of dompelen, ook een dier, om dat te verdrinken.*

ကမ္ဘာ *SB.* op-

gerold *van een mat of derg.* — ကမ္ဘာ *een mat of derg. oprollen.*

ကမ္ဘာ *I.* naam van een insect, dat schade toebrengt aan het parè gewas, een soort ကမ္ဘာ *II.* *zie* ကမ္ဘာ *II.*

ကမ္ဘာ *een kleine vleermuis. (Rhinolophus vulgaris. Rg.) Verg.* ကမ္ဘာ

ကမ္ဘာ *SB.* zacht vlietend, *van water; kalm en bedaard; zoet en kalm, van spreken; niet scherp, van den smaak van tabak; verg.* ကမ္ဘာ *zoomede* ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ *met zachtheid behandeld worden van iemand, vooral met betrekking tot ကမ္ဘာ* — ကမ္ဘာ *goeje reis! zoowel als men bij zich zelf denkt „en kom maar niet weér terug,” als dat men vriendschappelijk sprekend en gezind, iemand goede reis en wel t'huis wenscht, terwijl men hem gaarne spoedig zal terug zien. Zoo kan het een afkorting zijn van de volgende spreekwijzen: 1. ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ — 2. ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ — 3. ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ en 4. ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ*

အိတ်းၤ *Als men hem, wien men „goeje reis”  
wenscht, weldra hoopt terug te zien, zijn het  
diezelfde spreekwijzen, maar zonder ဟဲးၤ  
welk woordje in 1, 2, en 3. vervangen wordt  
door အိတ်းၤ*

ဟဲးၤ *zie op ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. benaming voor alle bla-  
den, grassoorten en kruiden, die bij de  
rijst als toespis worden gegeten. Verg.  
အိတ်းၤ—ဟဲးၤ, de verschil-  
lende soorten van lalab; de lalab.— Zie  
ook ဟဲးၤ en ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. ernstig, zeer bedenkelijk  
van een invendige kwaal, die dagelijks vorde-  
ringen maakt.— ဟဲးၤ hartzeer; hart-  
zeer hebben ter oorzaak van iemand of iets,  
ook in die mate dat er soms de dood op volgt  
of krankzinnigheid door ontstaat, bv. door het  
koesteren van een hopeloze liefde, of wel ten  
gevolge van het verlies van een dierbaar pand,  
enz.— ဟဲးၤ sterven van smart  
of hartzeer; gestorven van verdriet.— ဟဲးၤ  
ဟဲးၤ *zie bij ဟဲးၤ**

ဟဲးၤ *SB. de in water geweekte*

vezelbast van den waroeboom; ze wordt  
als tali gebezigd. Zie ook ဟဲးၤ

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. vendutie, publieke verkoo-  
ping; vendutie houden (Port. leilao). —  
ဟဲးၤ op vendutie gekocht.—  
ဟဲးၤ een veelheid van goederen inkoop-  
en, bv. op de pasar. — ဟဲးၤ iets  
op vendutie of publiek verkoopen; en van  
een handelaar: een veelheid van goederen ver-  
kooopen om opruiming te houden; zijn voor-  
raad uitverkoop. Zie ook op ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. blind.— Verg. ဟဲးၤ en  
ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie onder ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. slaapdrunken; opgestaan,  
maar nog niet goed wakker.*

ဟဲးၤ *zie ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ *SB. onvertaalbaar redewoord voor  
ဟဲးၤ en voor ဟဲးၤ*

ဟဲးၤ — ဟဲးၤ (ong-

in de Preanger) iets dat men in den mond heeft, weer uitspuwen, *br.* het stukje schil van een vrucht.

၇၀၇ မာတု ။ — ၇၀၇ မာတု ။ *zie* ၆၁၀၀

မာ၀် ။ *SB.* weg, verdwenen, spoorloos verdwenen, *van* iets dat te zoek raakte; verval- len, verloren, *van* verpande en niet op tijd gcloste goederen; ook komt het wel eens voor in den zin van မိမိတို့ ။ *of* မိမိတို့ ။

မာ၀် ။ *Holl.* rapport; *SB.* rapporteren, rapport indienen. — မျက်နှာပြင် ။ *maar* beter မျက်နှာပြင် ။ *hetz.* — မာ၀် ။ *ie* *mand* verklagen, ook in handen stellen *van* de politie; loslopend vee, *bijv.* een loslopend paard, vatten en brengen *bij* de politie; iets rapporteren, *van* iets berigt *of* rapport indienen. မာ၀် ။ *rapport.* — မာ၀် ။ *rapporten* en *verslagen.*

မာ၀် ။ — မာ၀် ။ *SB.* met de vleugels slaan *of* klappen, *van* jonge vogels die gevoerd worden *of* willen gevoerd worden; ook *zva.* မာ၀် ။

မာ၀် ။ *SB.* weg, verdwenen, uit den weg ge- ruimd, *van* verdriet, zorgen, smart *of* hartzeer.

မာ၀် ။ *Holl.* looper, *benaming* van een bediende, die achter op den wagen, op de zoo- genaamde loopersplank, staat en waar noodig den koetsier moet assisteren. Een post- *of* reiscagen heeft altijd twee loopers *of* post- knechten; ze worden *bij* ieder post, waar ver- spannen wordt, *verwisseld.*

မာ၀် ။ *verb.* *van* (မာ၀် ။ ။ *Port.* alferes, een vaandrik, sous- luitenant. *Jav. Wdbk.*) — *benaming* van een beambte in de မာ၀် ။ *die* *o. a.* de *chef* is *van* de မာ၀် ။ — *Verg.* မာ၀် ။ *bij* မာ၀် ။

မာ၀် ။ — မာ၀် ။ *SB.* het langwerpig en *van* een handvat voorzien plankje, dat *bij* het pleisteren wordt ge- bruikt, om het pleister uit en glad te wrijven.

မာ၀် ။ — မာ၀် ။ *SB.* nevel- achtig, in een nevelachtig ver verschiet, *van* het iemand *of* iets zien *of* *van* het zicht- baar zijn *van* iemand *of* iets.

မာ၀် ။ *SB.* het koimen *van* het water boven *a.* (het hoofd *van*) iemand, die in het water staat, *of* *wel* *b.* (het uiteinde *van*) iets dat lang is, *bv.* *van* een bamboe, *terwijl*

men dat rechtstandig doet rusten op den bodem van het water. Voorts: manslengte, en de lengte van iemand, als benamingen van maat om daarin de diepte van een vijver, put of derg. uittedrukken. — ခက်ပျက်စွာ၊ zoo diep als ik lang ben.

ဗျာဟရ် ခြေ ခြေ — ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍

ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍

ဗျာဟရ် S. ဗျာဟရ် B. een gereed gemaakte sirihruium. Verg. ဂုဏ်ဂုဏ်ဟူ၍

ဗျာဟရ် ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေ ခြေ ခြေခွေခွေဟူ၍

ဗျာဟရ် SB. vervoudigd; voudig. — ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍

ဗျာဟရ် SB. heelemaal bedekt, bv. van een tafel door het tafelkleed; geheel belegd zijn met iets, bv. met matten.— ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍

door erge en jaren lange verbastering. Verg. ခြေခွေခွေ

ဗျာဟရ် SB. onnut, van geen nut; voorts mis, missen, niet raken. — ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍

ဗျာဟရ် SB. los, bevrijd van dat waaraan men of iets was gebonden of bevestigd; er uit, bv. van den spijker, die ergens was ingeslagen; los, van een naad; ontslagen uit zijn betrekking of uit den dienst.— ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍

ဗျာဟရ် SB. voudig; voering; de lap die bij een overigens ongevoerde jas van binnen tegen de revers is gezet, om daaraan eenige stevigheid te geven. — ခြေခွေခွေဟူ၍ ခြေခွေခွေဟူ၍

enkel, niet dubbel, *bv. van een tafelkleed, een mat, een blikbewanding enz.* — *ကလိမိ*  
*ကလိမိ* iets voeren, van binnen over-  
 trekken of bekleeden. — *မိကမိညီမိညီ*  
 gevouwen, opgevouwen zoodat men lagen  
 gekregen heeft, *bv. van een dierenhuid. Verg.*  
*ဘိကမိညီ* en *မိကမိညီ*

**အလှည့်** I. SB. snel, hard, van loopen, het  
 eerste ook van vliegen; voorts ver, van iemands  
 goooijen en ver hoorbaar (omdat spreker zijn  
 stem uitzet) van iemands stem; enz. Verg.  
*ကစီကစီ* — *အလှည့်အလှည့်* om het verst  
 schieten (met pijl en boog). — *အလှည့်*  
*အလှည့်* om het hardst loopen. — *အလှ*  
*အလှ* beter *အလှအလှ* een pijl afdruk-  
 ken, laten voortsnorren, afschieten. — *အလှ*  
*အလှ* met een vaart, in een vaart. —  
*အလှအလှ* S. *အလှအလှ*  
 B. zich vergeten, zich niet meer mees-  
 ter blijven, niet meer weten wat men doet,  
 zoodat men *bv. de handen aan zich zelf slaat.*  
 II. Mal. *zva. အလှည့်* — *အလှည့်*  
 ontslagbriefje.

**အလှည့်** SB. los, vrij, in vrijheid, in  
 vrijheid gesteld. — *အလှည့်* iemand  
 of een dier loslaten, in vrijheid stellen.

**အလှည့်** SB. woord (*Ar. لف*). — *အလှ*  
*အလှ* iemand in het huwelijk verbinden,  
 van den priester gezegd.

**အလှ** Kw. (*zva. အလှ* Spaansche  
 peper. *Jav. Wdbk.*) — SB. verhittend, heet  
 (door veel peper), van een spijs. — *အလှ*  
*အလှ* verhit, door het eten van iets, dat ver-  
 hittend of te verhittend is. — *အလှ*  
 (bl. 137 Spiegel der Jeugd) voor het Jav.  
*အလှ* naam van een soort van gekookte  
 groente daar Spaansche peper bij gebruikt  
 wordt.

**အလှ** I. SB. door en door zacht, als zijnde  
 volkomen rijp, *bv. van een gedangvrucht.* —  
 II. benaming van een lekkernij van rijstmeel  
 en suiker.

**အလှ** zie *အလှ* en *အလှ* — *အလှ*  
 zie *အလှ*

**အလှ** SB. met een breed front, van  
 een huis of dergelijke; ook lang van lijf, van  
 een hagedis, sommige visschen, enz.

**အလှ** SB. naam van een zangwijze en van  
 het fatsoen van den kop van een krissee.

**အလှ** SB. opgeblazen, verwaand,  
 brutaal, met betrekking tot *အလှ* —  
 (*အလှ* *zva. အလှ* *Reg. Tj.*)

ဗြဟ္မစာပေ SB. als resultaat van bevoeijsing en bewerking, een modderbrei zijn geworden, van een sawah. Verg. ဗြဟ္မစာပေ — Voorts modderig van een weg (Rg.); maar i. d. z. onng. in de Preanger?

ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ SB. zva. ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ van op een plek verzamelde menschen of dieren, ook van zaken, bv. van ဗြဟ္မစာပေ En van een geschaard leger: digte drommen of digte massa's vormen. — Verg. ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ en ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ SB. bijten, pikken, van een gans, eend, reiger en derg. Verg. ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ mudso. (bij herh.) en slobberen in iets, opslobberen, eten, van een gans en eend. — II. ဗြဟ္မစာပေ zva. ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ zva. ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ S. (in sommige streken echter is het zeer plat), zva. ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ schoon op.

ဗြဟ္မစာပေ Jav. en o. a. allen weggestorven, van iemands kinderen en kleinkinderen. — ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ zva. ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ — ဗြဟ္မစာပေ zva. ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ SB. platgetrapt, platgetreden, van een plek, waar veel menschen of wel groote viervoetige dieren, zooals buffels, paarden enz. hebben gestaan of rond gedrenteld; platgedrukt, van de plek gras, waar bv. twee personen worstelden of vechtende zich rolden.

ဗြဟ္မစာပေ SB. van een weg, waar veel passage is, platgetrapt. (zva. ဗြဟ္မစာပေ K.)

ဗြဟ္မစာပေ SB. de opbrengst van iets dat men verkocht of waarvan men de opbrengst verkocht; de goederen, die men in betaling voor iets dat men verkoopt ontvangt. — ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ spreekw.

ဗြဟ္မစာပေ SB. durven, de courage hebben. — ဗြဟ္မစာပေ (slechts sprekende van een ander) courageus. Verg. ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ SB. van onderen gesloten bamboezen koker tot watervat, ook om het sap uit den kawoengpalm in op te vangen; verkregen door van een dikke bamboe een stuk af te nemen en terwijl men het middenschot, waaronder het stuk werd afsjeukt, behoudt, de zich daarboven bevindende schotten doortestooten. — ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ ဗြဟ္မစာပေ

ဗြဟ္မစာပေ S. ဗြဟ္မစာပေ B. voortgang hebben, van



iets waarmede een begin werd gemaakt; voortzetten, vervolgen; langer, nog langer, verder iets doen, *bv. spreken*; vervolg, voortgang, vooruitgang; ook *zva. ကျနု်းမျှော်* — *ကတိကဝတ်* S. *ကတိကဝတ်* B. voortgaan met iets; iets, waar men reeds aan bezig was, vervolgen; een zaak doorzetten; van iets nog langer werk maken. — *ကတိကဝတ်* — *ကတိကဝတ်* middelerwijl liep vader (ik) al maar voort. — *ကတိကဝတ်* ook de verdere loop, *bv. die het met hem nam, was enz.* — *ကတိကဝတ်* ook niet vooruitkomen (in de wereld); geen promotie maken, van een ambtenaar.

**ကတိ ၂** — *ကတိ* zie *ကတိ* bij *ကတိ*

**ကတိ ၃** \ *Holl. loge, SB. de van steen opgetrokken landswoning van een Europ. ambtenaar bij het binnenl. bestuur, maar ook wel, vooral buiten de hoofdplaatsen, voor elke steenen woning, die wordt bewoond door een Europeaan.*

**ကတိ ၄** \ *I. ကတိ* SB. benaming van een hoeveelheid van 40 of wel 20 lossen *parè. Verg. bij ကတိ* — *II. ကတိ* en *ကတိ* *zva. ကတိ*

**ကတိ ၅** — *ကတိ* SB. aan een hartstogt den

vrijen teugel vieren; aan zijn driften of lusten en neigingen den vrijen loop laten.

**ကတိ ၆** \ *naam van een kalebassoort (Cucurbita idolatrica. Rg.)*

**ကတိ ၇** \ en *ကတိ* zie *ကတိ* en *ကတိ* **ကတိ ၈** \ (uitspraak tusschen *lei* en *lai*) SB.

onvertaalbaar redewoord voor *ကတိ* Ook zacht, te buigen zijn, van gegloeid ijzer. — *ကတိ* van een metaal, ook van een koekje *Jav. suiker: aan het smelten zijn, smeltende zijn.*

**ကတိ ၉** \ *I. Mal. zva. ကတိ* — *ကတိ* er flets of ziekelijk uitzien. — *ကတိ* van kleéren: de fraicheur verloren hebben, doordien ze reeds eenige malen werden gedragen. — *ကတိ* naam van een boompje, waarvan de vruchten niet worden gegeten, maar welks poetjoeke te zamen met andere ingrediënten tot een medicijn voor kraamvrouwen worden aangewend. — *II. ကတိ* Kw. en o. a.

(*zva. ကတိ* voortgang, voortgaan en *zva. ကတိ* wegloopen. *Jav. Wdbk.*) *Ong.* — *ကတိ* SB. *ကတိ* van een huis, een langwerpige vierkante tafel, enz. de kant of zijde, die men meet, als men, *bv. van zood'n tafel, de lengte wil kennen; de lange*

zijde; in de lengte. Verg. သိသတိကျ —  
အတိကျ, zie aldaar.

**တိလ** \ — သိသိလ, ook သိသိလိလ, SB. ver-  
schillen, verschillend, niet overeenstem-  
men, niet hetzelfde zijn.

**တိလ၃** \ SB. steenbakkerij, pannenbakkerij.

**တလ၃** \ — တလ၃, zwa. သတိတလ၃, ook:  
zoo maar ruw weg uitgestort liggen, bv.  
van de koffij in het pakhuis; en aan een  
plas liggen, van olie, inkt, enz., maar niet  
van water. — တလ၃အိတ်, dingen zoo  
maar, ongeregeld of door elkaár neêrleg-  
gen, wij zouden zeggen neêrsmijten; koffij  
of derg. zoo maar ruw weg uitstorten.

**တလကျ** \ SB. wederhelft; een van de  
twee elkaár completerende gedeelten;  
voorwerp, dat bij een ander behoort, en  
doormede een geheel of compleet iets  
vormt, bv. het schotelkje, dat behoort bij  
een kopje. — တလကျအိတ်, zegt men,  
met betrekking tot het porcelein-kopje, van  
het aarden schotelkje, dat bij dat kopje werd  
gevoegd. — Voorts တလကျ, hetgeen zich  
bevindt aan een uiteinde van een draagstok  
en dat met hetgeen zich aan het andere  
uiteinde bevindt, een draagstok vracht

vormt; ook van de twee lastdragers, die iets  
aan een draagstok transporteren is de een  
de lajan van den anderen. — တလကျ, een  
halve draagstok vracht, d.w.z. een vracht  
voor of aan een uiteinde van een draag-  
stok. — တလကျကျ, iemand tot weder-  
helft of tot geliefde begeeren; ook aan  
hetgeen zich bevindt aan of bestemd is voor  
het eene uiteinde van een draagstok, een te-  
genvracht geven. — သိသတိကျတလကျ,  
van iets bijv. van een steen: gebezigd of  
gebruikt worden enz. — တလကျကျ,  
iemand bedienen, zooals bv. de helper of  
knecht van den metselaar zijn baas helpt en  
bedient; iemand aan tafel bedienen.

**တိလကျ** \ SB. of တိလကျ, S. သတိကျ, B.  
ander, andere, anders. — တိလကျ, SB. de  
anderen, anderen. — တိလကျအိတ်, andere  
andere als de genoemde of vermelde.

**တလ်** \ SB. zeil van een schip; huiszeil;  
zeilen, uitzeilen, onder zeil gaan; varen,  
op zee gaan; een togt over zee doen of  
gaan doen. — တလ် (Mal. berlajar)  
uitzeilen, onder zeil gaan. — တလ်,  
de zeilen stellen. — တလ်, mast op een  
schip. — တလ်, varen, in onbep. zin;

op zee varen. — သိကမ်၊ de persoon, van wien verliefden zich bedienen, om hun boodschappen of presentjes over te brengen; postillon d'amour. Ook naam van een schrijfleeken. — (သိကမ်ကတၢ် B. zva. သိကမ်ကတၢ် Reg. Tj.)

သိမ်မ်၊ SB. van dieren als wilde varkens, badaks, ook van kippen, ratten, muizen enz. er op uitgaan om den kost te zoeken; en van vogels: uitvliegen. — သိမ်မ်၊ kunstterm voor သိမ်မ်ကတၢ် သိမ်မ်ကတၢ် — သိမ်မ်ကတၢ် သိမ်မ်ကတၢ် de plantjes uit een kweekbedding uitplanten, overplanten; een kweekbedding uitplanten; fig. de kennis, die men bezit, meedeelen aan anderen. — သိမ်မ်ကတၢ် သိမ်မ်ကတၢ် သိမ်မ်ကတၢ် spreekw. de bólang (zie op သိမ်မ်ကတၢ်) uitplanten; voor: iemand het kwade dat men van hem hoorde vertellen, overbrengen met het doel kwaad te stoken.

သိမ်မ်၊ SB. in dien toestand zijn dat alles voor de oogen draait of danst; duizelig zijn.

သိမ်မ်၊ — သိမ်မ်ကတၢ် SB. over en weér elkaar assisteren in het werken; assistentie verleenen in het werken, onder verpligting van den geassisteerde tot wederhulp.

ကလေး၊ 1. naam van een kalebassoort (Cucur-

bita villosa. Rg.), ze wordt veel gegeten.— II. သိမ်မ်၊ SB. kruipen, van een slang. — သိမ်မ်ကတၢ် heen en weér kruipen.

သိမ်မ်၊ SB. ongezeggenlijk, onverbeterlijk, stijfkoppig, ongevoelig voor vermaning of bedreiging; wordt ook wel gebezigd van dieren, bv. van een kip, die hoe dikwijls ook weggejaagd steeds weér binnen komt loopen; voorts van een plant of gewas: overal willen; onder alle onstandigheden willen groeijen. — သိမ်မ်၊ stijfkop! ongezeggenlijk schepsel!

သိမ်မ်၊ zva. သိမ်မ်

သိမ်မ်၊ — သိမ်မ်၊ SB. de grondstof voor baksteen kneden. Men doet het met de voeten, of het wordt gedaan door buffels en wel door die er in rond te drijven.

သိမ်မ်၊ — သိမ်မ်၊ SB. met wenden van het hoofd, kijken naar iemand of iets. — သိမ်မ်၊ meesv. (van meer dan een pers.) — သိမ်မ်၊ in een ommezien. — သိမ်မ်၊ herhaaldelijk of telkens omkijken, om zich heen zien naar iemand of iets. — သိမ်မ်၊ regts en links kijken, rondkijken, om zich heen zien. — သိမ်မ်၊ သိမ်မ်၊ spreekw.

alles (*het zoeken*) was te vergeefs, er was niets.

**တိယာကျ** \ *SB.* taai, zoodat *het niet breekt of scheurt*; maar ook *i. d. z. van niet malsch.*

**တယ်ဒကျ** \ *zva.* ဤကျ

**တယာကျ** \ *zie တယာကျ*

**တိယကျ** \ — *တိယကျ* *SB.* van menschen: op een gepakt, met zijn velen staan ergens. — *တိယကျ* *van een of meer personen, in het laatste geval, troepsgewijze:* nu hier dan daar half verbijsterd staan, zitten *of* heen loopen, niet wetende wat te doen *of* aan te vangen; *voorts van iemands pikir: verward.*

**တယ်** \ — *တယ်* *SB.* op de wieken in de lucht drijven, in de lucht zweven, *van een vogel; fig.* er op uit zijn, op het pad zijn (*na zonsondergang terwijl men dan behoort te huis te zijn*). *တယ်* *vlieger.*

**တယ်** \ *SB.* avondrood. — *တယ်* *buiten zijn of* kuijeren op den tijd dat het avondrood zich vertoont. — *တယ်* *van de manggarucht (ကျ)* reeds geelende zijn en bijna rijp; *en van တယ်* *zijn in dat tijdperk van groei, dat onmiddelijk voorafgaat aan het volkomen rijp zijn.*

**တိယ** \ *SB.* gat, opening; kuil; gat *of* hol, dat een dier ergens maakt en waar het vervolgens in huist. — *တိယ* *een gat of gaten maken.* — *တိယ* *muiszgat.* — *တိယ* *neusgat, neusgaten.* — *တိယ* *aarsgat, aars.* — *တိယ* *zundgat van een geveer of pistool.*

**တယ်တယ်** \ *zie တယ်တယ်* *aldaar တယ်တယ်*

**တယ်** \ *SB.* onvertaalbaar redewoord voor *တယ်* *en wel om het beginnen daarvan aftebeelden.* — *တယ်* *afdrijven bije. stroomafwaarts, van iets dat တယ်*

**တယ်** \ *zie တယ်* *en တယ်*

**တယ်** \ *SB.* als het maar, mits het maar.

**တယ်** \ *SB.* vijf. — *တယ်* *vijftien.* — *တယ်* *vijftig.* — *တယ်* *de vijfde; op (in) de (het) vijfde.*

**တယ်** \ *SB.* intiem, vertrouwelijk, van nabij kennen. — *တယ်* *poët. milddadig.* *တယ်* *vertrouwelijk omgaan met iemand; van nabij bekend zijn (door vertrouwelijke omgang) met iemand.*

**တယ်** \ *SB.* grond; soort van grond; aarde. *တယ်* *zva.* *တယ်* *soort van grond ergens.* *တယ်* *de plek ophoogen, waar*

men een huis, rijstschuur of derg. wil bouwen of plaatsen.

νυειζουηειζ \ SB. lief, zich lief aanstellen, vriendelijk en innemend, vleijend, vleijen; ook zoetsappig.

νυειζουηειζ \ ook wel afgekort tot νυειζ S. νυειζ en ειουειζ B. als; indien, ingeval; ook dat; dat niet. Verg. ειουηειζ — νυειζ νυειζ zie bij νυειζ — ειουηειζ zie bij ειουηειζ — νυειζουηειζ als maar; ook zva. νυειζ

νυειζ \ — ειουειζ zva. ειουηειζ en kunst-term voor het, een of twee dagen voor den trouwdag, overbrengen van de goederen, die de bruidegom aanbrengt, naar het huis van zijn aanstaande schoonouders, alwaar hij dan ook zelf zijn intrek neemt. ειουηειζ door het zenden van een ειουειζ dansmeiden voor een bepaalden dag bij voorbaat afhuren, om zoo zeker te zijn dat ze op dien dag present zullen wezen. — ειουειζ de goederen, die de man aanbrengt, en die een paar dagen voor het trouwen, naar het huis van de bruid worden getransporteerd; de sirih en het gebak, die men bij het ειουηειζ zendt; — ook

wel zva. ειουηειζ (Jav. ειουειζ aanzoek tot een huwelijk.) — Verg. ειουηειζ en ειουηειζ

νυειζ \ SB. zwak, verzwakt van de oogen; zwak van gezigt, niet goed meer kunnen zien; — Jav. bijziende, en naar het schijnt i. d. z. ook wel gebruikelijk.

νυειζ \ — ειουηειζ zie ειουηειζ — ειουηειζ zie ειουηειζ zoomede ειουηειζ

νυειζ \ Holl. roemer; SB. kelk, kelkje, glas om uit te drinken. — νυειζουηειζ wijn-glas. — νυειζουηειζ bierglas. — νυειζουηειζ bitterglasje. — νυειζουηειζ voor: vergiffenis, vergeving. — ειουηειζ ειουηειζ ik smeek om vergeving. ειουηειζ νυειζουηειζ vergeef het mij; men houde het hem (d.w.z. mij, bv. den schrijver) ten goede.

νυειζουηειζ \ zva. ειουηειζ

νυειζουηειζ \ en gew. νυειζουηειζ SB. gewoon, gebruikelijk; gemeenlijk; een vaste en gewone zaak is het; en zoo ook νυειζουηειζ gemeenlijk, de gewone regel is; een alle-daagsche zaak is het. — νυειζουηειζ op alle-daagsche wijze; zooals de heele wereld.

νυειζουηειζ \ I. SB. lap, die overblijft of afvalt bij het knippen of sloopen van bv.

een baadje; overgehouden, overschieten-  
 de of afvallende lappen. — ဝါဝါလဲလဲ  
 snippers en lappen. — ဝါဝါလဲလဲ  
 lappemand. — II. ဝါဝါလဲလဲ of ဝါဝါ  
 ဝါဝါလဲလဲ SB. de pens van een buffel,  
 rund, geit of schaaap.

ဝါဝါလဲလဲ S. en P. spreken, zeg-  
 gen. — Verg. bij ဝါဝါ

ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ SB. iets afzuigen  
 met de tong, bv. een pen of den vinger,  
 waarin men zich sued of prikte.

ဝါဝါလဲလဲ SB. glad, van iemands pas  
 geschoren hoofd; verder van hout, door han-  
 tering of bewerking; ook zonder puistjes  
 of derg. van iemands lijf, en van het gelaat  
 ook glad, diwz. zonder baard of knevel.

ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ SB. iemand  
 een vriendelijk gelaat toonen en vriendelijk  
 toespreken.

ဝါဝါလဲလဲ SB. glad, bv. van iemands wangen,  
 van papier, zoals postpapier; ook van zijde  
 en van een zijdeachtige stof; voorts van hout:  
 zonder naden, scheuren, oneffenheden of  
 derg.; en van een woord: hoog, diwz. niet  
 ဝါဝါလဲလဲ

ဝါဝါလဲလဲ zva. ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ

zva. het Jav. ဝါဝါလဲလဲ benaming van een  
 fatsoen van huizen, niet wolvedak, niet met  
 opstaande gevels. — Verg. ဝါဝါလဲလဲ

ဝါဝါလဲလဲ naam van een mangga (boewak)  
 soort. — Mangifera foetida. Rg.

ဝါဝါလဲလဲ Europ. SB. lamp.

ဝါဝါလဲလဲ en ဝါဝါလဲလဲ zic onder ဝါဝါလဲလဲ  
 ဝါဝါလဲလဲ zoomede ဝါဝါလဲလဲ ook zva. ဝါဝါလဲလဲ  
 ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ zic ဝါဝါလဲလဲ  
 zoomede ဝါဝါလဲလဲ en ဝါဝါလဲလဲ  
 zic ဝါဝါလဲလဲ zoomede ဝါဝါလဲလဲ  
 onder ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ zva. ဝါဝါလဲလဲ  
 ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ  
 er over nadenken wat nu te doen staat.

ဝါဝါလဲလဲ SB. benaming van een ziekelijken  
 toestand, zich openbarende in een soort ver-  
 lamming van de beenen.

ဝါဝါလဲလဲ in het Buitenz. zva. ဝါဝါလဲလဲ  
 Rg. K.

ဝါဝါလဲလဲ — ဝါဝါလဲလဲ naam van een lekkernij,  
 van vleesch en ketan, gewikkeld in een blad  
 en gepoft.

ဝါဝါလဲလဲ SB. vlak, gelijk, niet oneffen,  
 van grond. — ဝါဝါလဲလဲ een losge-  
 gepatjoeld stuk grond effen of gelijkmaken,  
 or a. door de kluiten stuk te slaan, enz.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** SB. een vijcer of derg. digten, digtgooijen; ook: van een lekke emmer of derg, van een flesch of derg., waarin een barst kwam, de opening of openingen, den barst of de scheur digtstoppen.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** SB. groote of kleine vloermat, gemaakt van rotting. — Verg. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** SB. hardloopen, rennen, hard wegloopen, het op een loopen zetten. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ en ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ hetz. van velen. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ heen en weér rennen; als een razende heen en weér loopen. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ een paard hard doen loopen, doen rennen. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ met iemand of iets hard wegloopen.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** naam van een heestergewas.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** SB. onder het water zijn. onder water staan, bv. van ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ stroomen over, een eind staan boven bv. den dijk, van het water. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ zva. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ en de modsv. — Verg. bij ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ II.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** naam van een soort heester,

met roode tulpvormige bloem. De wortel wordt als geneesmiddel gebruikt (Zingiber Zerumbet. Rg.) — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ naam van een grassoort.

**ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ** SB. werpen met een speer of met iets dat als zoodanig wordt gebruikt naar iemand of een dier. — ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ een speer of derg. werpen naar iemand of een dier.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** zva. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ maar in de Preanger is het laatste woord het gebruikelijke.

**ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ** SB. hellend, van terrein; ook de helling van een berg of heuvel. — Verg. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ

**ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ** SB. regt, niet krom of gebogen, regtlijnig.

**ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ** S. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ B. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ en ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ modsv. — gaan, zich be-geven, op weg gaan, op reis gaan, er op uit zijn ergens heen; ook en dan ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ ਸੁਖੈ B. loopen, te voet gaan. — Zie ook ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ — ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ S. ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ B. reizende zijn, op reis of op het pad zijn; reizen en trekken. — ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ ਯੁਕਤਿ-ਸੁਖੈ-ਸੁਖੈ SB. voortloopen zonder doel





van bloed, *bc.* van den muil van een roofdier.

Verg. *ကုသုတ်* en *ကုသုတ်ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. golf, golfslag, golvende

beweging van het water in zee. Verg.

*ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** Jav. Spaansche peper. —

Verg. *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. lang, lang van duur, van

den toon of het geluid van een muziekinstrument, zooals *bijv.* van den *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. soort schepnet met een

langen steel.

**ကုသုတ်** zie *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. klein; van schrift: fijn.

Verg. *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. blaasbalg, en *volg.* *somm.*

*bep.* de blaasbalg van den koperslager.

Verg. *ကုသုတ်*—*ကုသုတ်* den blaasbalg

hanteren; werken met den blaasbalg.

**ကုသုတ်** SB. het vleesch regts en links van

de rugstreng, *bij* een dier.

**ကုသုတ်** Holl. SB. lijnblad;

transparant.

**ကုသုတ်** (*mitspraak* tusschen *lambaij* en

*lambij*), zie *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** zie *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** en **ကုသုတ်** namen van insecten, die

schade toebrengen aan het *parè* gewas. Rg. K.

Verg. *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** — *ကုသုတ်* *zva.* *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** zie *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** SB. gat, kuil. — *ကုသုတ်* een gat,

kuil, gaten of kuilen maken, *bc.* voor de

boomen, die men wil planten.

**ကုသုတ်** SB. rijst (*ketan*), gaar gemaakt door

ze met toevoeging van een weinig water

in een bamboezen koker te doen, welke

laatste vervolgens in het vuur wordt

gezet. — *ကုသုတ်* rijst zoo gaar maken;

leumeung maken. *ကုသုတ်* *volg.* *sommi-*

*gen* *zva.* *ကုသုတ်* maar dan geen *ketan* rijst;

*volgens* anderen *benaming* van in een pisang-

blad gewikkelde en zoo gekookte rijst

(geen *ketan*). — Die rijst dan *ကုသုတ်*

*ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** S. onvertaalbaar redewoord voor *ကုသုတ်*

*ကုသုတ်* — *Bv.* *ကုသုတ်* slik het

maar in. — *ကုသုတ်* *ကုသုတ်* *ကုသုတ်* *ကုသုတ်*

**ကုသုတ်** — *ကုသုတ်* SB. wat meer is; ja

zelfs; ook. — Verg. *ကုသုတ်* en *ကုသုတ်* —

*ကုသုတ်* *ကုသုတ်* slapen, liggen te slapen

even zoo lekker als te huis op het matje

en terwijl het slapenstijd is, *van iemand, die bc. buiten aan het werk zijnde door den slaap werd overmeesterd.* — *သက်တဝဂ်သေ့* net zooveel en zoo smakelijk eten, als ware het nu de tijd voor het maal, *van iemand, die ging zitten eten, niet om zijn maalt te gebruiken maar eenvoudig om wat te eten.*  
*Ook: als gast ergens zijnde, zonder zich te geneeren, even zooveel eten als of men t'huis is.*

*လကျ* \ *SB.* zangwijze, tembangwijze; melodie. (*Skr. lagoe, ligt, niet zwaar; prosodisch kort; enz. Jav. Wdbk.*) — *Verg. သိကကျ*

*ဗွဲကျ* \ *SB.* uitgestrekt, ruim, breed, *bv. van een sawah, een kebon, enz.* — *သဗွဲကျ* de geheele uitgestrektheid van iets. — *Gebezigd van iemands ဗျာဒိဗာကျေ* of *သိကကျ* beteekent *ဗွဲကျ* op groote schaal, in 't groot.

*ကျကျ* \ — *ကျကျ* \ *SB.* hoofdpersoon, leider, hoofd; de held, hoofdpersoon *van het feest, bv. het beemijdenisfeest, in dat geval het kind; ook het voornaamste bestanddeel, bv. van een maal, de ကျကျ* \ *En als een in de spraakkunst gebezigde benaming: het hoofdwoord.*

*ကျကျကျ* \ meikever, *me'olontha vulgaris.* (*Rg.*) — *ကျကျကျ* \ naam van een kever, een weinig grooter als de *ကျကျ* \ en die *gegeten wordt.*

*ကျကျကျ* \ *ကျကျကျ* \ *ook ဗွဲကျ* \ *of ဗွဲကျ* \ *SB.* zonder werk loopen.

*လကျ* \ (*Skr. alagna, onverbonden, on- vereenigd, onaangehecht. Jav. Wdbk.*) — *လကျ* \ *zonder ကျကျ* \ *en zonder သိကကျ* \ *van een letter.*

*လကျ* \ — *လကျ* \ *SB.* alles kwijt zijn, *bv. door te zijn bestolen of door verliezen in den handel; een bedorven man zijn; en in antwoord op een vraag of verzoek om iets: niets van dien aard bezitten.*

*လကျ* \ *ကျ* \ *naam van een heester. De bladen worden tot geneeskundige doeleinden gebezigd en ook als weermiddel tegen de tókò, de klander. — Jav. ဗျာဒိဗာ* (*Vitex trifolia en vitex negundo. Skr. nirgoendi, Negundo heester. Prof. Kern. Jav. Wdbk.*)

*လကျ* \ — *လကျ* \ *SB.* een paard berijden zonder zadel of dekkleed; *ook, met လကျ* \ *er nevens: zonder zadel of dekkleed, van het berijden van een paard.*

*လကျ* \ *SB.* uitvallen, aan 't uitvallen zijn,

van een bloem. (In het Buitenzorgsche zva.

ဗျာဏ် Rg. K.)- သေ့ဗျာဏ် ခြံ ခြံ ခြံ

ပိတ် ခြံ - သေ့ဗျာဏ် I. zva. သေ့ဗျာဏ်

maar slechts van goed of goederen, bv. van  
iemand's kleéren, van de koffij in zeker pak-  
huis, enz. — II. (in het Buitenz. van iemands

vallen: in de volle lengte. K.)

တုတ်တုတ် ခြံ \ Holl. legger; SB. groot vat,  
groote ton, bijv. een teerton. — Verg. သေ့ဗျာဏ်  
en သေ့ဗျာဏ်

ပတ်ပတ် ခြံ \ SB. ruim, niet sluitend, ook wel  
voor te wijd van een ring, een hoed enz.;  
ruim, ruim zitten, bv. van een baadje.  
Voorts: niet stevig of niet vast zitten,  
bv. van de kurk in een flesch, omdat die kurk  
te dun is, even zoo van de in een opening  
gestoken houten pen; enz.

ဗျာဏ် ခြံ \ klanknabootsend woord voor het  
geluid in de keel bij drinken: klok; voorts  
SB. slok, teug; en redewoord voor သေ့ဗျာဏ်  
Bv. ဗျာဏ်ဗျာဏ် or ဗျာဏ်ဗျာဏ်  
Maar ဗျာဏ် ခြံ ခြံ ခြံ  
zva. gulzig, in groote hoeveelheid, Bv.  
သေ့ဗျာဏ် သေ့ဗျာဏ် သေ့ဗျာဏ် ဗျာဏ်  
ဗျာဏ်

ဗျာဏ် ခြံ \ SB. met een holte, inge-

deukt, uitgehold; holte; ook zak, van een  
biljart. သေ့ဗျာဏ် ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ဗျာဏ် - ဗျာဏ် ခြံ ခြံ ခြံ  
iets voorzien van  
een ဗျာဏ် or zoo maken dat het is  
ဗျာဏ်

ပတ်ပတ် ခြံ \ - သေ့ဗျာဏ် SB. van een  
paard, buffel, geit enz.: den kop steken in  
een wadah, van daar သေ့ဗျာဏ် ခြံ  
drinken  
uit (သေ့) een wadah, bv. een gentong, van  
zoo'n dier. — သေ့ဗျာဏ် ခြံ ခြံ  
achtereen-  
volgens den kop steken in de verschil-  
lende wadah's, die ergens staan, bv. van een  
paard; en van een reiger: al voortwande-  
lend, den snavel steken in de verschillende  
plassen, kuiltjes en derg. ergens, bijv. op  
de sawah.

ဗျာဏ် ခြံ \ zva. သေ့ဗျာဏ် - သေ့ဗျာဏ်  
ဗျာဏ် ခြံ ခြံ ခြံ  
een vogel of vogels met gom, hars  
of derg. vangen.

ပတ်ပတ် ခြံ \ - သေ့ဗျာဏ် SB. openhan-  
gen, van het baadje; ook open, van een rij-  
tuig. — သေ့ဗျာဏ် ခြံ ခြံ  
het baadje open-  
maken, zoodat het openhangt; een rijtuig  
openmaken, open doen, hetzij door de kap  
neér te doen, hetzij als het een tentwaagen is,  
door de léren waanden op te rollen.



**ဗျာဏ** \ *SB.* iemand, die al de gods-  
dienstige verrichtingen stipt observeert,  
geene daarvan verzuimt, en voorts te huis  
is in de hal agama. *Verg.* ဘုရား - ဗျာဏ  
ဗျာဏ် \ *wel* voor dorpspriester. — *Verg.*  
ဒေဝီဗျာဏ်

**ဗဟုဏ** \ *zwa.* ဂုဏ် - ဝိပဿနာ *zwa.*  
ဂုဏ် - ဝိပဿနာ *zwa.* ဂုဏ်  
ဗဟုဏ် \ ဝိပဿနာ *zwa.* ဂုဏ်  
ဂုဏ် *Enz.*

**ဗဟုဒါ** \ *S.* ကြီးကျယ် *B.* (van een aanzienlijke)  
vallen, omvallen, op den grond vallen,  
als men staat of loopt. — ဗဟုဒါ *SB.*  
voor anker komen. — ဗဟုဒါ \ ankeren  
(*Mal.* berlaboek, geankerd zijn). — ဗဟုဒါ  
ဗဟုဒါ \ zich op den grond laten vallen  
of werpen, van iemand die loopt of staat.

**ဗျာဏ** \ *SB.* plaats of plek waar zich iemand  
of iets bevindt; plaats waar iets staat in een  
boek; passage, periode in een verhaal, brief  
of derg.; positie, geval, waarin iemand zich  
bevindt. — ဗျာဏ် *zwa.* ဗျာဏ် —  
ဗျာဏ် *zwa.* ဗျာဏ် — ဗျာဏ် *op*  
deze plek. — ဗျာဏ် \ *hetgeen* iemand,  
wiens taal men niet verstaat, zegt, opmaken  
uit zijn gebaren. — ဗျာဏ် \ *ook* op de

gis, op goed geluk, van gaan of loopen in  
het donker.

**ဗဟုဏ်** \ *naam* van een boom, waarvan het  
hout gebezigd wordt voor huis- en brugbouw,  
zoomede voor schijfwielen *Vitex pubescens.* —  
(*Rg.* *Vitex leucorylon*).

**ဗဟုဏ်** \ *zie* ဂုဏ်

**ဗျာဏ်** \ *SB.* gauw versleten, in een uitdrukking  
zoals deze: als ge die kleären dag in dag uit  
draagt, dan zijn ze gauw versleten. — ဗျာဏ်  
het einde van de groote vasten, benaming  
van den dag, waarop die omstandigheid wordt  
gevierd, zoomede benaming van den 10en dag  
van de maand ကဆုန်, insgelijks een feestdag  
en ook wel ဗျာဏ် *genoemd.*

**ဗျာဏ်** \ *SB.* vernield, verwoest; smelten,  
gesmolten van een metaal, ook van een koekje  
*Javaansche suiker; verg.* ဗျာဏ် *Voorts:*  
zwaar beleedigd, een en al wond, van een  
lichaamsdeel, bv. van het gelaat, door het  
steken van bijen. — ဗျာဏ် \ *een metaal of*  
*een metalen voorwerp* smelten. — ဗျာဏ်  
*is een uitdrukking voor:* ngawoela  
tot den laatsten ademtogt.

**ဗျာဏ်** \ *SB.* afgeloopt, verstreken, bv. van  
de idah, van het oogsten, enz.

ကျေရင် \ *SB.* tot den rand toe gevuld, boordevol, overlopend vol, overlopend. ကျေရင်ကပ် \ *hetz.* en van de menschen ergens: ruim voorzien zijn van water.

ကျေရင်ကျေ \ *SB.* vlakke; vlak land, in tegenstelling met bergland; ook naam van een afdeeling van de Residentie Bantam (ဗန္တန်ကျေ).

ကျေရင်ကျေ \ — ကျေရင်ကျေ (midsv. ကျေရင်ကျေ) en ကျေရင်ကျေ *zeer plat voor* ကျေရင်ကျေ en ကျေရင်ကျေ

ကျေရင်ကျေ \ *een soort lange radijs.*

ကျေရင်ကျေ \ *zie* ကျေရင်ကျေ *ဒီကပ်* en ကျေရင်ကျေ ကျေရင်ကျေ *zie onder* ကျေရင်ကျေ — ကျေရင်ကျေ *ook zwa.* ကျေရင်ကျေ *zie dat hij* ကျေရင်ကျေ

ကျေရင်ကျေ \ *SB.* van de vruchten aan een boom: overvloedig zijn; in groot aantal zitten of hangen, zoodat de boom volzit of volhangt. — ကျေရင်ကျေ *midsv.* (met betrekking tot meer dan een boom).

ကျေရင်ကျေ \ *SB.* ကျေရင်ကျေ *van iemand of iets: uit armoë genomen worden; genomen worden, goed of voldoende geacht worden door iemand, omdat deze hij een ander niet teregt kon of het hoofd stiet.*

ကျေရင် \ *naam van een aalsoort, die zich in rivieren ophoudt. — Verg.* ကျေရင်ကျေ *en* ကျေရင်ကျေ

ကျေရင် \ *Mal.* loebang; *SB.* gat, kuil. ကျေရင်ကျေ *zie bij* ကျေရင်ကျေ *Voorts knoops gat. Verg.* ကျေရင်ကျေ — ကျေရင်ကျေ *een jas of haasje voorzien van knoops gaten.*

ကျေရင် \ *SB.* onvertaalbaar redewoord voor ကျေရင်ကျေ *en ook voor* ကျေရင်ကျေ *als blind en dol; als 't ware* ကျေရင်ကျေ *willens blind; buitensporig; de maat te buiten gaande; buitensporig veel, buitensporig streng, buitensporig hard; enz.*

ကျေရင် \ *I.* *een pantoenwoord voor* ကျေရင်ကျေ *ကျေရင်ကျေ K. (Long, a cage — word made use of in Pantuns. Rg.) — II.* ကျေရင်ကျေ *benaming van een soort van geesten, die er vermaak in scheppen iemand in zekere gevallen zijn parè, rijst of geld afhandig te maken.*

ကျေရင်ကျေ \ *SB.* schuw, bevreesd voor den mensch; niet mak, zoodat men het niet in handen kan krijgen, van een dier; en van iemand: het schuwen te komen ergens. *Verg.* ကျေရင်ကျေ

ကျေရင်ကျေ \ *SB.* ကျေရင်ကျေ *benaming van het regen-*

water, hetzij dat het op den grond staan blijft, hetzij dat het langs den grond weér wegstroomt. — ဝေၤစၢ်ကၢ်ခိၣ်ပိၣ်ခိၣ်ဝေၤစၢ်ကၢ်ခိၣ်ပိၣ်ခိၣ် *van een plek ergens: onderstaan, volstaan met regenwater.* — *Verg. bij* ဗျၢ်ခိၣ်

**ဝဲၣ်ကၢ်** \ *SB.* zeldzaam, heel zeldzaam, niet dikwijls voorkomen, een rareiteit zijn.

**ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲ** \ *zva.* ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *en* ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *zva.* ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *en* ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *—* ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *zva.* ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ်

**ဗျၢ်ကၢ်ဒဲ** \ *SB.* slank, dun van middel.

**ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲ** \ *SB.* schrede, stap. — ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *voorschrijden, voortgaan, gaan.* — ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *over iemand of iets heenstappen, heenspringen of heenreiken.* — ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *over iemand of iets heen, er overheen, hetzij gestapt, hetzij gesprongen of gereikt.* — ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *het gedeelte, dat men liet en waar men overheen stapt, in een pager, waarin men, door er bovenaan een stuk uit te nemen, een doorgang maakte; (dorpel, drempel. K.) ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ် *kunstterm van een kind dat ongeveer 11 maanden oud is: beginnen te lopen.**

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ — ဝဲၣ်ခိၣ် *SB* tusschenruimte, ledige of opene ruimte *bv. tus-*

*schen twee stoelen, die naast elkaar werden geplaatst, voorts tusschen de rijen van een aanplant, enz.*

**ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ်** \ *SB.* klevend, kleverig. — *Verg. ဝဲၣ်ခိၣ်*

**ဝဲၣ်ကၢ်လျၢ** \ *naam van een palmsoort. Rg.*

**ဝဲၣ်ကၢ်လျၢ** \ *SB.* dicht, gesloten, *van een boek, van bedgordijnen of derg. ook wel van een deur. Verg. ဝဲၣ်ခိၣ်* — ဝဲၣ်ကၢ်လျၢ *iets bv. een boek of bedgordijnen dichtdoen, sluiten.*

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ *zie* ဝဲၣ်ခိၣ် *en* ဝဲၣ်ခိၣ်

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ — ဝဲၣ်ခိၣ် *zva.* ဝဲၣ်ခိၣ် *maar bep. in een kring; ook iets omkransen, bv. met bloemen.* — ဝဲၣ်ခိၣ် *zie* ဝဲၣ်ခိၣ်

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ — ဝဲၣ်ခိၣ် *SB.* de perken te buiten gaande, *van iemands spreken of praten; ook toch maar in een vaart voortrennen, terwijl het wild reeds zijwaarts afsloeg, van een hond, die het dreef. Verg. bij* ဝဲၣ်ခိၣ်

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ — ဝဲၣ်ခိၣ် *zie* ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ်

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ *SB.* doodzwak; geheel uitgeput.

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ *SB.* van de zon: *zva.* ကၢ်ဝဲၣ်ကၢ်ဒဲၣ်

**ဝဲၣ်ခိၣ်** \ — ဝဲၣ်ခိၣ် *SB.* lang uit neêrliggen *van vermoeidheid of krachteloosheid.* — *Verg. ဝဲၣ်ခိၣ်* *en* ဝဲၣ်ခိၣ်

**တုံအံ့** (တုံအံ့၊ modst.) *zie* တုံအံ့ *en* တုံအံ့  
 တုံအံ့ — တုံအံ့တုံအံ့ *zie* တုံအံ့ —  
 တုံအံ့တုံအံ့ *of* တုံအံ့တုံအံ့ *zva.*  
 တုံအံ့တုံအံ့ — တုံအံ့ *of* တုံအံ့  
 တုံအံ့ *iets* wat werd afgelegd *of* niet  
 meer wordt gebruikt, *door* een voornaam  
 persoon, *niet* altijd juist omdat het versleten  
 is. *Verg.* တုံအံ့ — တုံအံ့  
*door* een aanzienlijke afgelegde kleeren,  
 makende een gewaad.

**တုံအံ့** \ *titel* van een thans afgeschafte  
 beambte.

**တုံအံ့** \ *B.* voor တုံအံ့ *Reg. Tj.* maar  
 volgens anderen wel eens als *B.* voor တုံအံ့

**တုံအံ့** \ — တုံအံ့ *SB.* op handen  
 en voeten rondkruipen *of* voortkruipen,  
*bv.* van een gewonde *of* van een kindje.

**တုံအံ့** \ တုံအံ့ *en* တုံအံ့  
*zie* တုံအံ့ *en* တုံအံ့

**တုံအံ့** \ *SB.* တုံအံ့ *beginnen*  
 er goed uit te zien, wat vleesch op het  
 lijf krijgen, *gezegd* van een dier *zoals* een  
 paard; *voorts* တုံအံ့ *van*  
 iemand: *beginnen* wat in de plunje te  
 komen, *zoodat* hij *niet* meer met gescheurde

*kleeren* loopt. — (တုံအံ့ *in* het *Buiten-*  
*zorgsche* *zva.* တုံအံ့ *van* တုံအံ့ *Rg. K.*)

**တုံအံ့** \ — တုံအံ့ *of* တုံအံ့  
 တုံအံ့ *of* *wel* တုံအံ့ *als*  
*uitvloei*sel van een *hooraardig* karakter *of*  
*het* *niet* *willende* verliezen, *dingen* *zeggen*  
*die* *ongepast* *of* *kwetsend* zijn, *of* *wel*  
*maar* *zeggen* wat voor den mond komt;  
*ook* *veel* *praats* hebben, *bluffen*, *groot-*  
*spreken.* *Verg.* *bij* တုံအံ့

**တုံအံ့** \ *SB.* *achteloos* *en* *onverschillig;*  
*onwillig;* *door* *zorgeloosheid* *of* *onacht-*  
*zaamheid* *nalatig,* *als* *iets* *werd* *bevolen* *of*  
*gezegd* *te* *doen.* — *Verg.* တုံအံ့ *en* တုံအံ့

**တုံအံ့** \ *SB.* *uitgehon-*  
*gerd,* *erg* *honger*en. — တုံအံ့  
 တုံအံ့ *van* *honger* *sterven,* *van* *honger* *ge-*  
*storven.*

**တုံအံ့** \ *zva.* တုံအံ့

**တုံအံ့** \ — တုံအံ့ *SB.* *gaan* *kijken* *ergens*  
*bv.* *naar* *de* *sawah,* *om* *te* *zien* *hoe* *het* *er*  
*meê* *gesteld* *is;* *ergens* *de* *ronde* *doen,* *bv.*  
*op* *een* *erf;* *iets* *rond* *gaan,* *om* *zich* *op* *de*  
*hoogte* *te* *stellen* *van* *den* *toestand* *waarin*  
*het* *zich* *bevindt.*

**တုံအံ့** \ *zie* တုံအံ့





လံ က ခီ \ SB. de bloesem, ook de vrucht-  
tros van den kawoeng.

လံ ကျ ကျ \ I. လံကျကျ ဟု ဟောလျှင်  
ဟူ၍ II. — II. လံကျကျ ဟု ဟောလျှင်

ဗွဲ က ကျ \ — ဗွဲကကျ SB. met het  
hoofd achterover; het hoofd achterover  
buigen.

ဗွဲ ကိ ကျ \ een verouderd woord, zva. ဗွဲကျ  
K. — volg. anderen zva. ဗွဲကျကိကိကိ  
ဗွဲကျကိ

လံ က ကျ ကျ ကျ \ zie ကိကိကိ

ကျ လံ က ကျ \ — ကျလံကကျ SB. van  
een vaartuig: overhalen; met een boord  
den waterspiegel naderen, beroeren of  
onder water gaan. — ကျလံကကျ  
hetz. en wel om en om met de boorden;  
schommelen, ook van een emmer, die aan  
een touw hangt, enz.

လံ ကိ ကျ \ SB. lange ijzeren roe, dikwijls  
gebruikt als breekijzer, hv. om het metsel-  
werk van een huis dat afgebroken wordt uit  
elkaar te breken of om, bij het maken of  
herstellen van een weg, de kluiten aarde fijn  
te slaan; enz.

လံ ကိ \ SB. onveranderlijk dezelfde, stand-  
houdend, standhouden; ook, maar als Java-

nismen en niet algemeen verstaan: onsterflijk  
en eeuwig.

လံ ကံ \ SB. hoogte van verdieping van  
een gebouw, gerekend van den vloer tot aan  
de ဝါးပေါက်; ook hoogte van de para. —  
Verg. ကျိ

ကျ လံ ကျ \ SB. onbelast en onbeladen;  
zonder iets bij zich, hv. met betrekking tot  
wapens, of wel tot buit, tot reisgeld, enz.;  
ook: platzak, platzak zijn van een jager; en  
met leëge handen, hv. van iemand die uit-  
gezonden werd om iets te halen, maar het niet  
meebrengt; eindelijk nog: geen vrouw te  
zijn laste hebben, ongetrouwd zijn; in  
dezen zin nl. ongetrouwd zijn, ook van een  
vrouw.

လံ ကျ ကျ \ kv. — လံကျကျ SB. koe-  
peltje, hv. in een tuin. — Verg. လံကျ  
ကျ bij လံကျ zoomede လံကျ

ဗွဲ ကျ ကျ \ en ဗွဲကျကျ zva. လံကျ  
ကျ en လံကျကျ — Maar လံကျကျ  
ကျ zva. လံကျကျ

ဗွဲ ကျ ကျ \ S. လံကျကျ B. hand, arm;  
SB. arm of mouw van een kleedingstuk;  
arm van een stoel, ook soms voor voorpoot  
van een viervoetig dier. — ဗွဲကျကျ ကျ



လ

လ \ I. *zie* ဘဝလ — II. *een* voorvoegsel.

*Zie de gramm.*

လိ \ *een* voorvoegsel. *Zie de gramm.*

လိခွမ် \ *zie* မိခင်

တုလဒ်တုလ် \ — တုလဒ်တုလ် *SB.* *van een* hond.

met het achterste schuren over den grond, over een mat of derg. Grond of mat လိတုလဒ် တုလ်တုလ် — Voorts van menschen: na een ontlasting, zich den aars reinigen met iets anders als water *bv.* met steentjes, zand of dergelijke; ook wel door met dat deel te schuren over een grooten steen, een tak enz.

Zoo တုလဒ်တုလ်တုလ်တုလ် en ook တုလဒ်တုလ်တုလ်တုလ်တုလ် *Het geen men bezigt လိတုလဒ်တုလ်တုလ်* — *Verg.* တုလဒ်တုလ်တုလ်တုလ် en *Jav. Wdbk.* ထို တုလဒ်တုလ်

လဒ်ခွမ် \ *SB.* *de* kolf van een geweer of pistool.

လဒ်လတုလ် \ — လဒ်လတုလ် *SB.* *grazen,* weiden, afgrazen, afeten, *van een* buffel, rund *enz.* — *Verg.* လဒ်လတုလ်

လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် \ *SB.* *onmagtig* andermaal

te gehoorzamen aan den last of andermaal te voldoen aan den eisch; onmagtig zijn, onmagtig zich verklaren; ook, *met* မိခင်လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *er* nevens: op; niet meer sterk genoeg voor den dienst. *Volg. K.* လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *en* လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *hets.* *en* *gebr.* *in* het Buitenzorgsche. — မိခင်လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *maar* weér moeten; met alle geweld toch *maar* weér moeten.

လိခွမ်ခွမ်လတုလ် \ *SB.* *benaming* van de တုလ်လ် al ze stroop geworden is. *Zie* ook *onder* လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *en* လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် — လိခွမ်ခွမ်လတုလ် *of* လိခွမ်ခွမ်လတုလ် *ook* တုလ်တုလ် *of* တုလ်တုလ် *de* strooperige vloeistof, de stroop waaruit de suiker werd verkregen; *ook* *ben.* *voor* de *Hollandsche* keukenstroop.

လိခွမ်ခွမ်လတုလ် \ — လိခွမ်ခွမ်လတုလ် *zva.* လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ် *iemand* halen, doen komen.

လိခွမ်ခွမ် \ *naam* van een boom; van het hout worden bogen, wandelstokken; *ook* *stijlen* *en* *derg.* *gemaakt.* — *Ook* (*naam* van een *groente.* *K.*) *en* *buiten* de *Preanger* *zva.* တုလ်လ်

တုလ်တုလ် \ တုလ်တုလ် *zie* တုလ်တုလ်

လဒ်ခွမ်လတုလ် \ *SB.* *bitter;* *ook* *de* drank van dien naam. — လဒ်ခွမ်လတုလ် *het* bittere; *fig.* leed; moeilijkheden. — တုလ်တုလ်လဒ်ခွမ်လဒ်ခွမ်

၅၂၅၂၅ ge moet lief en leed zamen  
deelen. — ၅၂၅၂၅ hem bitter smaken.

၅၂၅၂၅ \ naam van een vogelsoort, beho-  
rende tot de zoogenaamde rijstvogeltjes.

၅၂၅၂၅ \ SB. ၅၂၅၂၅ benaming voor  
een lekkernij van ၅၂၅၂၅ met een weinig zout  
en soms nog andere ingredienten, te zamen in  
een blad gewikkeld en zó gaar gestoomd. —

၅၂၅၂၅ iets bv. een ei, vleesch of iets anders  
in een blad gewikkeld, in de heete asch  
braden. — ၅၂၅၂၅ een zó gaar-  
gemaakt ei. — ၅၂၅၂၅ spreekw.

ik heb er niets bij geprofiteerd of van  
gekregen en ga slechts meê in het on-  
geluk. Zoo zegt bv. de dief, die geen  
aandeel kreeg van den buit en mede wordt  
gevangen genomen. — Ook: meê gewerkt  
hebben, maar niet, zooals dat met de  
anderen het geval is, beloond worden. —

၅၂၅၂၅ zie ၅၂၅၂၅ II.

၅၂၅၂၅ \ S. ၅၂၅၂၅ B. wantrou-  
wen voeden. — ၅၂၅၂၅ S. ၅၂၅၂၅  
B. ten aanzien van iemand of iets wantrou-  
wen voeden of koesteren.

၅၂၅၂၅ en ၅၂၅၂၅ zie het voor-  
gaande woord.

၅၂၅၂၅ \ SB. 't is niet te verwon-  
deren; 't laat zich hooren; dat zal wel  
waar wezen. — Verg. ၅၂၅၂၅

၅၂၅၂၅ \ — ၅၂၅၂၅ SB. in de gaten de  
korrels doen, bij het poten met den pootstok. —  
၅၂၅၂၅ de korrels doen in de gaten.

၅၂၅၂၅ \ SB. van een tand of kies: bijtend pijn  
doen, door het in aanraking komen met iets  
dat zuur is; ook, met den meerdsv. ၅၂၅၂၅  
er nevens, die ook van een persoon wordt  
gebezigd: met huivering en angst of met  
huivering en afgrijzen iets zien of aanzien.

၅၂၅၂၅ \ — ၅၂၅၂၅ SB. van bijen: iemand  
of een dier met zijn velen aanvallen en  
steken. — Verg. ၅၂၅၂၅

၅၂၅၂၅ \ — ၅၂၅၂၅ SB. iets, bv. een haar  
uittrekken; iets trekken, terugtrekken uit  
iets anders, waar men het heeft in gestoken,  
bv. de hand uit de stopslesch, waarin men ze  
stak. — ၅၂၅၂၅ medsv. (bij herh.) — ၅၂၅၂၅  
zich aan de knevels trekken; die  
opstrijken. — ၅၂၅၂၅ hetgeen, bij  
het tot eundan's binden van de gesneden  
parè van de stengels wordt afgestroopt;  
volg. sommigen ook hetgeen al dadelijk bij  
het snijden, van den gesneden halm

wordt verwijderd.—  
ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ  
iemand die er bij ingesleept wordt of meê  
moet doen met iets, maar eigenlijk met  
de zaak niets te maken heeft.—  
ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ  
spreekw. het duchten  
meer dan het trekkenderwijze de hand  
laten gaan langs een hinis, en dit voor:  
het uitermate duchten.

ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ SB. hemelsblauw, blauw. Verg.  
ᠠᠮᠤᠨᠢ

ᠠᠮᠤᠨᠢ zie ᠠᠮᠤᠨᠢ

ᠠᠮᠤᠨᠢ (ᠠᠮᠤᠨᠢ medso.) S. ᠠᠮᠤᠨᠢ P. en  
B. ᠠᠮᠤᠨᠢ BL. (ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ en  
ᠠᠮᠤᠨᠢ zijn deftige woorden; ᠠᠮᠤᠨᠢ  
volg. Reg. Tj. ook BL.— Zie voorts onder  
ᠠᠮᠤᠨᠢ en verg. ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ en  
ᠠᠮᠤᠨᠢ) — dood, sterven, gestorven; de  
dood; SB. sterven, gestorven, van een dier;  
voorts van een uurwerk: stilstaan, niet  
loopen; van een vuursteen: geen vonken  
geven, als men dien met het staal slaat; en  
van den prijs van iets: niet meer rijzen  
of dalen, vast.—  
ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ in sommige  
streken ook ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ benaming van  
een wijze van sawah verpanden of in pand  
geven, hetzij tot zekerheid van schuld hetzij

om aan geld te komen; t. w. voor ieder jaar  
dat hij, die de sawah voor een zeker getal jaren  
in pand nam, het veld had, wordt de som, die  
de eigenaar van de sawah hem schuldig is, met  
een zeker bedrag verminderd. Is zoo de geheele  
schuld aangezuiverd dan keert de sawah tot den  
eigenaar terug. Maar men bepaalt ook wel  
dat de eigenaar ten allen tijde de sawah zal  
kunnen lossen, en wel door terug betaling van  
het bedrag dat nog onverrekend bleef.—  
ᠠᠮᠤᠨᠢ ᠠᠮᠤᠨᠢ zijn dood vinden ergens.— ᠠᠮᠤᠨᠢ  
ᠠᠮᠤᠨᠢ op sterven liggen.— ᠠᠮᠤᠨᠢ  
S. ᠠᠮᠤᠨᠢ B. (een aanzienlijke) iemand  
dooden; SB. een dier doodden: ook het  
einde van een touw, waarmede men, hr. door  
middel van omwinden, iets aan iets anders  
heeft verbonden, vastmaken, bevestigen,  
zoodat het, en daardoor het geheele touw,  
blijft zitten.— ᠠᠮᠤᠨᠢ SB. (volg.  
Reg. Tj. ᠠᠮᠤᠨᠢ als hoog woord in ge-  
bruik) bezwijmd, bewusteloos, flauw, be-  
zwijmen. Verg. ᠠᠮᠤᠨᠢ — ᠠᠮᠤᠨᠢ  
gezegd van God, zwa. ᠠᠮᠤᠨᠢ een mensch  
of een dier het leven ontnemen, doen ster-  
ven.— ᠠᠮᠤᠨᠢ zie horen.—  
ᠠᠮᠤᠨᠢ zich van het leven beroo-

ven; ook zich zelf den strop om den hals halen; zich willens en wetens in het ongeluk storten; en (het lichaam, het vleesch dooden, van iemand die tapa doet. K.)—  
 ἡμεῖς naam van het leesteeken ἡ en van het teeken dat in Soendasch met Arabische letters geschreven, den ἡμεῖς vervangt.

**ἡμεῖς** of **ἡμεῖς** SB. verschrompelen, verschrompeld, van te jong gekapte bamboe, van onrijp geplukte vruchten en van den huid van oude menschen; van bloemen: verwelken; voorts fig. in elkaar krimpen, zich kleinmaken van angst. De medso. ἡμεῖς of ἡμεῖς bezigt men van iemands huid, nevens ἡμεῖς Verg. ἡμεῖς

**ἡμεῖς** zwa. ἡμεῖς  
**ἡμεῖς** naam van het teeken voor de oe-klank (’), in Soendasch geschreven met Arabische karakters. — ἡμεῖς voor- zien van dat teeken.

**ἡμεῖς** — ἡμεῖς of ἡμεῖς zie onder ἡμεῖς

**ἡμεῖς** SB. beroofd, ontbloot, kwijt.  
 ἡμεῖς beroofd van have en dak (door brand.) — ἡμεῖς

berooft van kinderen, van een vrouw, wier kinderen alle dood zijn of voerden gestolen. — Spreekw.: ἡμεῖς  
 ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς

**ἡμεῖς** SB. het benedenste gedeelte van een boom, van een riet en van een plant; de voet. Verg. ἡμεῖς — ἡμεῖς het onderste gedeelte, dat van een boom, waarvan men br. een balk wil kappen, wordt afgenomen, maar dat daarom nog niet voor ander doeleinden ook onbruikbaar is; het dergelijke gedeelte van een bamboe.— Verg. ἡμεῖς en ἡμεῖς — ἡμεῖς ἡμεῖς dij, bil.

**ἡμεῖς** S. ἡμεῖς P. ἡμεῖς B. ἡμεῖς B. of BL. niet denken aan iemand of iets; vergeten; zich vergeten, hetgeen men verschuldigd is vergeten tegenover iemand; het bewustzijn verliezen.— ἡμεῖς ἡμεῖς SB. vergeetachtig.— ἡμεῖς SB. zoo maar, alles en allen vergetende; ligtvaardig.— ἡμεῖς S. ἡμεῖς ἡμεῖς B. (van een aanz.) zonder ophouden denken ook zonder ophouden van iemands denken aan iem. of iets. — ἡμεῖς

၂၅၅၅ S. ၂၅၅၅ P. ၂၅၅၅ B. verge-  
ten; het vergeten zijn.

၂၅၅၅ — ၂၅၅၅ SB. de wadah,  
in den vorm van een kleine saoenq,  
waarin de offergaven voor Nji Sri wor-  
den gelegd of geplaatst, en die op de plek  
waar men wil beginnen te snijden wordt  
neêrgezet, naast een in den grond gestoken  
၂၅၅၅ — De ၂၅၅၅ blijft op de  
sawaah staan, totdat de aren benoodigd voor  
de indoeng of indoeng en bapa zijn gemenen,  
dan brengt men dien naar de saoenq en wordt  
de inhoud, nu ၂၅၅၅ genoemd,  
genuttigd.

၂၅၅၅ \ eigenn. en wel ander naam van de  
godin, gemeenlijk Sri genoemd.

၂၅၅၅ \ of ၂၅၅၅ SB. sterk en wrang  
van smaak. — Verg. ၂၅၅၅ en ၂၅၅၅

၂၅၅၅ \ Jav. list om te misleiden of  
te bedriegen. Verg. ၂၅၅၅

၂၅၅၅ (၂၅၅၅ Rg.) SB. wees; ou-  
derloos.

၂၅၅၅ \ SB. stokje of bamboesje, waar-  
meê men bij het ၂၅၅၅ de tali stijf aan-  
trekt of aandraait, wanneer men met de han-  
den alleen geen kracht genoeg kan aanwenden.

၂၅၅၅ \ SB. straf; kastijding. Verg.

၂၅၅၅ — ၂၅၅၅ iemand eigenmagtig af-  
straffen of kastijden; tegenover iemand zijn  
eigen regter zijn; ook een dier, bv. het paard  
van een under dat men opvangt, omdat het  
op het erf komt rondspringen, afranselen. —  
Verg. ၂၅၅၅ en ၂၅၅၅

၂၅၅၅ \ — ၂၅၅၅ S. ၂၅၅၅  
B. aan iemand iemand of iets toevertrou-  
wen; in de zorg of in de hoede van  
iemand iemand of iets overgeven; iemand  
iets meêgeven. — ၂၅၅၅ xca. ၂၅၅၅  
၂၅၅၅ — ၂၅၅၅ of  
၂၅၅၅ SB. onverbreekbare  
vriendschap sluiten. — ၂၅၅၅  
၂၅၅၅ SB. zich vrienden maken; zich ge-  
liefd, geêerd of gezien maken.

၂၅၅၅ \ SB. verstaan, begrijpen; door-  
kneet in iets, goed begrip hebben van  
iets (Ar: ၂၅၅၅, het verstaan, verstand). --  
၂၅၅၅ verstaan, begrepen.

၂၅၅၅ \ -- ၂၅၅၅ SB. geld of goederen  
geven aan het meisje of de vrouw, aan wie  
men het hof maakt, hetzij men haar wil trou-  
wen, hetzij men haar wil verleiden. -- ၂၅၅၅  
၂၅၅၅ iets zóo geven. Verg. ၂၅၅၅





ᮊᮧᮒ᮪ steeds zijn onder den invloed van een boos gesternte of van een vijandige magt.

ᮊᮧᮒ᮪ (Kw. o. a. zva. ᮊᮧᮒ᮪) — SB. afgedaan, uit de wereld, van schuld; ook (K.) maar gew. ᮊᮧᮒ᮪ weggewomen, van hetgeen iemand grieft of kwelde, van iemands hartzeer; voorts vervuld, van een begeerte (verg. ᮊᮧᮒ᮪), en uitgewischt, gedelgd, nl. door het resultaat, van de moeite die men zich moest geven. — ᮊᮧᮒ᮪ een schuld aanzuiveren, uit de wereld maken.

ᮊᮧᮒ᮪ en ᮊᮧᮒ᮪ zie ᮊᮧᮒ᮪ I.

ᮊᮧᮒ᮪ (Jav. van den grond. ᮊᮧᮒ᮪) SB. rijstooft; de rijst oogsten. — Verg. bij ᮊᮧᮒ᮪

ᮊᮧᮒ᮪ ᮊᮧᮒ᮪ en ᮊᮧᮒ᮪ zie ᮊᮧᮒ᮪ — ᮊᮧᮒ᮪ zie ᮊᮧᮒ᮪

ᮊᮧᮒ᮪ Skr. pantja, vijf. — ᮊᮧᮒ᮪ zva. ᮊᮧᮒ᮪ zie dat bij ᮊᮧᮒ᮪ (Jav. ᮊᮧᮒ᮪ ᮊᮧᮒ᮪ poët. benaming van de Pagelaran). — ᮊᮧᮒ᮪ informeren naar afkomst en familie, bv. bij zijn gast, nam. van wien hij afstamt, aan wie hij verwant is, enz. (Jav. ᮊᮧᮒ᮪ eig. de vijf ouden). — ᮊᮧᮒ᮪ naam van de kris van Djaja Kanagan, in de Soepena.

ᮊᮧᮒ᮪ I. Holl. pannetje. — II. ᮊᮧᮒ᮪ SB. heerdienstpligtige, en bep. ook heerdienstpligtige, toegekend aan een inl. ambtenaar of beambte. Verg. ᮊᮧᮒ᮪ en ᮊᮧᮒ᮪ — ᮊᮧᮒ᮪ wat iemand is toegedeeld of opgelegd door God of door zijn meerdere; iemands deel. — Verg. ᮊᮧᮒ᮪

ᮊᮧᮒ᮪ SB. of ᮊᮧᮒ᮪ benaming van het ᮊᮧᮒ᮪ waarmee het ᮊᮧᮒ᮪ wordt geaccompagneerd. Gemeenlijk zijn de muzikanten vier in getal; daarvan bespelen twee de kendang, een slaat de bendè en de vierde blaast de tarompèt. — ᮊᮧᮒ᮪ geaccompagneerd door het ᮊᮧᮒ᮪ schwadronneeren, of ook wel batonneeren.

ᮊᮧᮒ᮪ SB. in den grond gedreven stok, paal of derg., waaraan meneen beest vastlegt. — ᮊᮧᮒ᮪ bij wijze van onderpand, dat men de trouwbelofte zal houden, bij het verkrijgen van de toestemming, een cadeau, bv. een karembong, geven aan de vrouw of het meisje, dat men ten huwelijk vroeg. Verg. ᮊᮧᮒ᮪ en ᮊᮧᮒ᮪ — ᮊᮧᮒ᮪ hetgeen zoo gegeven wordt.

ᮊᮧᮒ᮪ — ᮊᮧᮒ᮪ zva. ᮊᮧᮒ᮪

မက္ခန္ဓာ ၊ en မမက္ခန္ဓာ ၊ ခြေ မက္ခန္ဓာ ၊ II.

မက္ခန္ဓာ ၊ ခြေ မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ SB. penwortel, van een boom of plant.—

မက္ခန္ဓာ ၊ een penwortel maken. — မက္ခန္ဓာ

မက္ခန္ဓာ ၊ op het pas, dat de zon hoog staat, de middaghoogte heeft bereikt.

မက္ခန္ဓာ ၊ SB. wig. — မက္ခန္ဓာ ၊ en မက္ခန္ဓာ ၊ klo-

ven, met behulp van een wig; een wig indrijven.

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ SB. glijpen, vallen,

gaan, schieten, glijden door iets heen; en van menschen of dieren: den weg nemen, zich

een weg banen, kruipen, gaan door iets heen of onder iets door. Verg. မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ ခြေ မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ ခြေ မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ zwa. မက္ခန္ဓာ ၊ en မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ Ook (in het Buitenzorgsche zwa. မက္ခန္ဓာ ၊ K.)

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ SB. staren, iemand aan-

staren; oplettend uitkijken naar iemand of iets. — Verg. မက္ခန္ဓာ ၊ en မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ SB. top of kruin van een

berg of boom; hep. ook de kruin van den

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ een boom be-

klimmende, naar of tot in den top of kruin

gaan. — မက္ခန္ဓာ ၊ de မက္ခန္ဓာ ၊ met

het gekookte ei er boven op, die in de

မက္ခန္ဓာ ၊ wordt gelegd, ten behoeve

van Nji Sri.

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ SB. aan land gaan;

ook: klimmen tot, bv. van iemands kippen

aantal tot 30. — မက္ခန္ဓာ ၊ een boot op

den wal halen; goederen aan wal of aan

land brengen.

မက္ခန္ဓာ ၊ SB. heuveltje, terreinverhe-

venheid, te laag om met မက္ခန္ဓာ ၊ te worden

benoemd.

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ SB. met de

volle hand of tusschen duim en vinger

drukkende, knijpen; een insekt (dood) druk-

ken; een zweer of gezeel uitdrukken.—

မက္ခန္ဓာ ၊ S. မက္ခန္ဓာ ၊ B. iemand of

een lichaamsdeel drukkende knijpen met de

vingers of met de volle hand, als een pijn-

stillend middel of wel de matte leden tot

opwekking. — Verg. မက္ခန္ဓာ ၊

မက္ခန္ဓာ ၊ — မက္ခန္ဓာ ၊ SB. een dierslagten;

door afsnijding van den hals, zonder kop en

romp te scheiden.

မက္ခန္ဓာ ၊ SB. heel hoog, tot aan den top,

van het beklimmen van een berg of boom.—

ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ tot op een groote hoogte of tot aan den top gaan. Maar waar men ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ zou moeten bezigen, zegt men ook wel ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en omgekeerd.

**ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. in een punt uitlopend, spits toeloozend. — ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ iets zóo maken, snijden.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — I. ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. op een paard of een buffel zich met een sprong werpen; ook op een paard komen, *bc.* als men zegt: **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** En zóo gebezigd wordt het gebruiken van den stijgbeugel niet uitgesloten. Maar **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** altijd: niet bestegen kunnen worden door er zich op te slingeren of door er zich met een sprong op te werpen, *diuz.* zonder den stijgbeugel te gebruiken. — II. ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. staan op, stroomen over *bc.* het veld, van het water. — Verg. bij **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** en **ᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ**

III. ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ SB. van een vrouw, wier man niet wil voldoen aan haar verzoek om echtscheiding: naar den priester gaan en ze dezen vragen; *volg.* sommigen ook voor: naar haar ouderlijk huis terugkeeren, in zóo'n geval.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** en **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** *zva.* ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ en ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** *zva.* ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ top of kruin van een berg.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ *zie* ᠮᠤᠨᠠᠨᠠ

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ SB. van den stand of het opgericht zijn van een stijl, paal of derg.: onberispelijk, loodregt; van iemands statuur of lichaamsbouw: onberispelijk.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** *zva.* ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ *maar* slechts waar dat is een wijze van bewerken van grond; een kebon bewerken, met den patjoel bewerken en wel voor de eerste maal.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** SB. opgewipt, opgewipt zijn, van iemands neus, zoodat hij een roipneus heeft; ook van (de neuzen) **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** Verg. **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ**

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** \ SB. kreupel, ook door een been te hebben verloren. — Verg. **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ**, **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ**, **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ**, **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** gauw maar zonder vrucht; gauw, maar zonder er zich om te bekommeren of hetgeen men werkt of doet goed wordt.

**ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** — **ᠮᠤᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ** SB. de oogen niet afwenden, turen, staren;

de oogen gevestigd houden op iemand of iets.

မာကိကသျှ (vervorming van မာကိကသျှ)  
zva. ဟမကသျှ

မိကသျှ ချာ ချာ ချာ ချာ

မာကိကသျှ ချာ ချာ

မာကိကသျှ Jav. Een vorm van het aanwijzend  
voornaamwoord en wel een krama vorm. In  
opschriften van brieven wordt het wel gebezigd.

မာကိကသျှ မာကိကသျှ မာကိကသျှ မာကိကသျှ  
ခချာ enz. ချာ မာကိကသျှ

မာကိကသျှ of မာကိကသျှ SB. vol-  
geling; iemand behorende tot de omgeving  
van een ander, bij wien hij zoo in dienst is,  
maar gemeenlijk niet tegen een vast loon in  
geld, slechts tegen verstrekking van kost en  
kleéren. — De panakawan verrigt ook wel  
huiswerk, maar staat toch boven het eigenlijke  
bediendenpersoneel. Verg. ကချာကချာ — မာကိ  
ကသျှ of မာကိကသျှ panakawan zijn.

မာကိကသျှ ချာ ချာ II.

မာကိကသျှ SB. deur. — Verg. ဟမကသျှ

မိကသျှ — မိကသျှ in het Tjiandjoersche  
in gebruik nevens မိကသျှ ချာ မိကသျှ  
ချာ ချာ မိကသျှ. Zie ald. ook မိကသျှ

မာကိကသျှ — မာကိကသျှ S. မိကသျှ P. မာကိကသျှ

B. iets vragen, verzoeken. Hij, wien iets  
gevraagd of verzocht wordt: မိကသျှ  
မာကိကသျှ en မိကသျှ (dit laatste wordt zeld-  
zaam gebezigd) B. of BL. beide van een  
aanzienlijke; maar niet sprekende tot iemand  
nog hooger in rang, of, tercijl de maatschap-  
pelijke positie gelijk of nagenoeg gelijk is,  
ouder dan hij: iets eischen, vorderen; van  
iemand iets afeischen of afvorderen. —  
မာကိကသျှ of မာကိကသျှ 1e mvds. (door meer  
dan een pers.) — မာကိကသျှ 2e mvds.  
(door een pers. aan meer dan een of bij her-  
haling aan een pers.) — မာကိကသျှ of  
မာကိကသျှ 3e mvds. (door meer dan  
een aan meer dan een pers.) — မာကိကသျှ  
SB. bedelen. — မိကသျှ SB. smeeiken,  
bidden; en zie ook onder မာကိကသျှ — မာကိကသျှ  
SB. het smeeiken, het bidden; bede. —  
မာကိကသျှ S. မာကိကသျှ P. မာကိကသျှ B.  
verzoek, bede, vraag. — မာကိကသျှ en မာ  
ကိကသျှ B. en BL. van een aanzienlijke:  
eisch, vordering. — မာကိကသျှ S.  
မာကိကသျှ en မာကိကသျှ als voren, van  
een aanzienlijke: vraag of verzoek om iets  
te hebben; eisch om iets te hebben. —  
မာကိကသျှ iemand om bij te bede-

len of te schooijen.— ကေတုဗေဒေယျံ နိဂါတ  
၇၅၅၅ ခြံး ခြံး ခြံး

မိမိကျ — မိမိကျ SB. draaijen, van  
een ဘေးကပ်ကပ် — မိမိကျ ၂၀၀' n mo-  
lentje met de hand aan den gang brengen.

မိမိကျ SB. speld (Port. alfinete of  
alfenete).

မိမိကျ SB. ballade; gedicht, dat een ge-  
schiedenis uit den ouden tijd tot onderwerp  
heeft en door een ကျမ်းမိမိကျ met be-  
geleiding van de ဘေးမိမိ, wordt opgezong-  
gen.— မိမိကျ ခြံး ပါတိုင်း ခြံး  
toekang ပါတိုင်း ခြံး — ကျမ်းမိမိကျ  
iemand, die er zijn beroep van maakt  
ပါတိုင်း ခြံး

မိမိကျ (မိမိကျ ခြံး ခြံး) —  
မိမိကျ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး —  
မိမိကျ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး

မိမိကျ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး  
zva. pardon, in ons bv. "pardon, dat ik" enz.

မိမိကျ SB. iemands gelijke, evenknie; ook de  
wedergade van iets, met betrekking tot een  
hoedanigheid. Voorts: zooals hoe, wat, dit of  
dat, gezegd met betrekking tot iets; ook:  
zooals wie, deze, die of gene. — မိမိကျ  
de gelijke zijn van iemand, bv. in rijkdom;

en van iets: gelijk zijn aan iets dergelijks.  
မိမိကျ zva. မိမိကျ ခြံး ခြံး

မိမိကျ SB. knap, verstandig, vernuftig, slim;  
bedreven, handig.— မိမိကျ ကျမ်းမိမိကျ  
heid, kunde, verstand, bekwaamheid, ver-  
nuft.— မိမိကျ ကျမ်းမိမိကျ ခြံး ခြံး  
knap, zich voor kundig of bekwaam uit-  
geven.

မိမိကျ — မိမိကျ zva. ကျမ်းမိမိကျ I. en in  
de rondte draaijen als een tol. Verg. Jav.  
Wdtk. op မိမိကျ — မိမိကျ ခြံး ခြံး  
inlandsch gebak.

မိမိကျ of မိမိကျ SB. zich onthouden van  
een of ander drank of spijs, omdat die  
schadelijk is voor de gezondheid, of wel in  
de hoop langs dien weg het verstand te scher-  
pen, een djampè ခြံး ခြံး te doen zijn of de  
genezing van de ziekte, waaraan men lijdt,  
te bevorderen; zich onthouden van het eten  
bv. van visch.— မိမိကျ ခြံး ခြံး  
bv. door den geneesheer, den patient, het te  
eten of te drinken.

မိမိကျ — မိမိကျ SB. iemand op een openbare  
plaats met het g'laat naar het oosten  
gekeerd te pronk stellen, als schandstraf.

မိမိကျ — မိမိကျ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး  
zva. မိမိကျ ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး ခြံး

ပျဉ်းကျ ။ — ပျဉ်းကျ ။ of ပျဉ်းကျ ။ SB.  *iemand volgen, waar hij zich wendt of keert.*

ပျဉ်းကျ ။ *zie ကျကျ*

ပျဉ်းကျ ။ SB. *voegzaam, als zijnde in overeenstemming met iets; voegen, gevoegelijk, eigenaardig; verdienen, waardig zijn, behooren; naar behooren, gepast, passend, fatsoenlijk; naar behooren of goed staan. — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ welgemaaktheid, bevalligheid. — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ (Pass. မိမိပျဉ်းကျ) ။ iets doen zijn in harmonie of in overeenstemming met iets anders. Verg. ကျကျမိမိကျ — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ zijn naasten opmerkzaam maken op hetgeen voor hem မိမိပျဉ်းကျ is. — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ zich gedragen, kleeden enz. in overeenstemming met de positie die men inneemt.*

ပျဉ်းကျ ။ SB. *overzij; overkant van een water of van een weg. — မိမိပျဉ်းကျ ။ een water oversteken. — မိမိပျဉ်းကျ ။ iemand of iets overzetten. — မိမိပျဉ်းကျ ။ of မိမိပျဉ်းကျ ။ plaats waar men een water oversteekt; overvaartplaats. — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ of ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ veerboot, pont. — ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ *loopen (fig.) naar het ander eind van de wereld.**

ပျဉ်းကျ ။ SB. *မိမိပျဉ်းကျ ။ van een vruchtboom: met eenmaal plukken van al de om ingezameld te worden geschikte vruchten, of per oogst, bv. krijgt men enz. — Volg. K. မိမိပျဉ်းကျ ။ hetz. nl. per oogst, en ook 'gebruikelijk ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။ en ကမ္ဘာပျဉ်းကျ ။*

ပျဉ်းကျ ။ SB. *bloesemknop, die zich tot vrucht heeft gezet. — မိမိပျဉ်းကျ ။ met jonge nog zeer kleine vruchten, van een boom of struik.*

ပျဉ်းကျ ။ en gew. မိမိပျဉ်းကျ ။ SB. *knop van een wandelstok, een cachet en derg.*

ပျဉ်းကျ ။ SB. *buitengemeen, in hoge mate, zeer. — ကျကျပျဉ်းကျ ။ hetz.*

ပျဉ်းကျ ။ — မိမိပျဉ်းကျ ။ SB. *stooten tegen iets, bv. tegen het bruggehoofd, van een vaartuig. — မိမိပျဉ်းကျ ။ een vaartuig doen stooten enz.*

ပျဉ်းကျ ။ *zie မိမိပျဉ်းကျ ။*

ပျဉ်းကျ ။ — မိမိပျဉ်းကျ ။ *naam van een soort weesp.*

ပျဉ်းကျ ။ — မိမိပျဉ်းကျ ။ SB. *een boog spannen; met een pijl en boog (မိမိပျဉ်းကျ) dat doen wat men doet, als men het wapen wil afschieten.*

ပျဉ်းကျ ။ I. *zie ကျကျ* — II. မိမိပျဉ်းကျ ။ SB. *hangen, afhangen, bv. van het net, dat men bezig is*

te' knooopen; ook hangen, van de hand van den werkmán of fig. van laatstgenoemden, aan dat net, doordien hij half zit te slapen of in slaap viel (de werkmán zit op den grond, het net hangt voor hem, op eenigen afstand boven den grond); — voorts zich vastklemmen, zich hangen aan iemand of iets; en fig. zva. ကိစ္စကံ၊ smeeiken, tot iemand roepen, de hulp van iemand inroepen. Pass. အိယျဉ် တာဝှာ — အကျဉ်း မြဝေဝ. van အျဉ်း — အျဉ်း တာဝှာ၊ houvast; iets wat dient om er zich aan vast te houden, bv. achter aan een wagen, dat hetgeen bestemd is voor de loopers, om er zich aan vast te houden; ook zich heen en weér slingeren aan iets, dat men vast houdt; van een aap bv. aan een gantar. — အျဉ်းကံ၊ zva. အျဉ်းကံ၊ အကျဉ်း အျဉ်းကျဉ်း၊ zie bij အကျဉ်း II.

အကျဉ်း၊ ook အကျဉ်း SB. onder een hoek; schuins aflopend, schuins afloopen; hellend, hellen; het laatste ook in een schuine rigting neêrstrijken, van een vogel.

အကျဉ်း၊ SB. warm, heet; warmte, hitte. En zie ook အကျဉ်း — အကျဉ်း မြဝေဝ. — အကျဉ်း ကို၊ kooitsig. — အကျဉ်း မြဝေဝ. afgunstig. — အကျဉ်း မြဝေဝ. fig. inwendig

branden. — အကျဉ်း ကို၊ အကျဉ်း၊ een ongesteldheid, gewoonlijk tengevolge van verstoppingen, waarbij het lichaam van den patient gloeit als had hij de koorts. အကျဉ်း မြဝေဝ. verhit, warm, bv. van het gelaat. — အကျဉ်း မြဝေဝ. fig. heet worden, zich heet maken en niet willen onderdoen, bv. van hem die een tweede paard koopt, omdat hij niet verdragen kan, dat een ander er twee en hij slechts een heeft. — အကျဉ်း မြဝေဝ. iets warm maken; en van God: de zon warmte doen geven. — အကျဉ်း မြဝေဝ. zich warmen, koesteren in de zon. — အကျဉ်း မြဝေဝ. bij iemand het afgunstig verlangen of de sterke begeerte doen ontstaan om ook zoo te doen of wel om iemand of iets ook te hebben. Verg. အကျဉ်း မြဝေဝ. — အကျဉ်း မြဝေဝ. loopen of spelen in de zon. — အကျဉ်း မြဝေဝ. မြဝေဝ. bezigt men van iemand, van wien de dieren, die hij er op na houdt, mager zijn en blijven, ook van iemand wiens aanplantingen steeds kwijnend staan. — အကျဉ်း မြဝေဝ. (Jav. အကျဉ်း မြဝေဝ. nijdig, afgunstig, van aard. Van အကျဉ်း မြဝေဝ. en အကျဉ်း မြဝေဝ. dit laatste van အကျဉ်း မြဝေဝ. အကျဉ်း မြဝေဝ. of အကျဉ်း မြဝေဝ. အကျဉ်း မြဝေဝ. afgunstig zijn, nijdig zijn, met



afgunst beziel zijn. Verg. မိဂိဗ္ဗကျ en မိမိဗ္ဗကျ — မာကဒိဗ္ဗကျ, afgunstig of wangunstig van aard.

မာကဒိဗ္ဗကျ, Holl. SB. pensioen; gepensionneerd; en van inlandsche ambtenaren of beambten ook: met toekenning van onderstand uit 's lands dienst ontslagen. — Verg.

ကျဗ္ဗဗကျ

မိကဗ္ဗိ, zie မာဗ္ဗိ

မာကဒိဗ္ဗကျ, ကျကျကဒိဗ္ဗကျ en ကျကျကဒိဗ္ဗကျ, zie onder မာကဒိဗ္ဗကျ

မာကဒိဗ္ဗကျ, (van သာသိ) SB. een gevoel van onvoldaanheid hebben; er het zijne nog niet van hebben; haken of een hevig verlangen koesteren naar iets, ook naar iemand, om hem (haar) tot geliefde of tot echtgenoot te hebben; onvo'daan van iemands hart of gemoed. — မာကဒိဗ္ဗကျ, sterven of gestorven van onbevredigd verlangen.

မာကျကကျ, SB. balustrade. Rg. en volg. hem welligt het Holl. woord paneel.

မာကျ, I. SB. uiterlijk voorkomen en wijze van zich voor te doen; iemands uiterlijk, voorkomen en gestalte; fatsoen en makelij van iets. — ကျဗ္ဗဗကျမာကျ, zoo'n slag

van man. — မာကျ, zva. မာကျမိတ္တကျ, မာကျမိတ္တကျ, of မာမာကျမိတ္တကျ, iemand of iets de (het) gelijke noemen van iemand of iets anders, naar het schijnt altijd waar dat ongepast, ongeoorloofd of onwaar is. — မာကျမိတ္တကျ, ook မာမာကျမိတ္တကျ, zich zoo de gelijke noemen, op een lijn stellen enz.

II. မာကျ, zva. မာဗ္ဗဗကျ

မိဗ္ဗ, Jav. မိကျ, voor မိကျ, van ကျ, de oorspronkelijke vorm van ကျ, twee.

Jav. Wdbk. — မိဗ္ဗ, SB. iets voor de tweede maal doen; iets herhalen; kunstterm voor het voor de tweede maal ploegen; en van ploegen: voor de tweede maal. — မိဗ္ဗ, ကကျ, zva. မိဗ္ဗ, van een sawah gezegd. — မိဗ္ဗမိတ္တကျ, met iets voor de tweede maal het doen, bv. met een kris andermaal een stoot toebrengen.

မိဗ္ဗ, S. ကမိ, B. veranderen van plaats, verhuizen, zich verplaatsen. မိဗ္ဗ, en ကကမိ, medsv. — မိဗ္ဗမိတ္တကျ, van verblijf of van plaats van oponthoud verwisselen. — မိဗ္ဗမိဗ္ဗကျ, van een aanzienlijke boosoftoornig worden op den (een) ander. — ကမိမိဗ္ဗကျ, မိဗ္ဗကျ, zijn verblijf overbrengen uit den karaton naar een plaats

daar buiten. — ဘာပိဒကမိမိခါဘာပိဒကွေ့  
*B.* kom hier zitten; *z6o tot iemand, die op*  
*eenigen afstand zit.* — မိတ္တူကတေ့ *S.* ဘာပိဒ  
 ကတေ့ *B.* een (ander) huis gaan betrekken;  
 ergens naar toe verhuizen. — မိတ္တူကကိတေ့  
*S.* ဘာပိဒကိတေ့ *B.* iets overbrengen,  
 verplaatsen; *iets overbrengen in een andere*  
*taal; iemand, bv. een ambtenaar verplaat-*  
*sen, overplaatsen.* — မိတ္တူမိတ္တူ *zva.* ကွဲ  
 ကွဲအံ့မိတ္တူ

**မာတူ** \ *titel van een onmiddelijk aan het dorps-*  
*hoofd ondergeschikt en door dezen aangesteld*  
*beambte, zoo ongeveer een mandoer of opzichter.*

**မာဒကွေ့** \ — မာဒကွေ့ *SB.* iemand met woor-  
 den in hetgeen hij begeert of verlangt dat  
 zal geschieden te keer gaan; *iemand er van*  
*trachten af te brengen.* — မာဒကွေ့ *SB.* wat  
 iemand zoo in het midden brengt of  
 aanvoert. — မာဒကွေ့ကတေ့ *SB.* zich trachten te  
 bedwingen of te keer te gaan in de be-  
 geerte of het verlangen dat men koestert.

**မာဒကွေ့** \ *SB.* benaming van een မာဒကွေ့  
 ကွေ့ *SB.* als die bereid is; *zie ook ကာကွေ့*  
*Voorts reep, reepje, genomen van een*  
*hulsel van den pisangstam.*

**မာတူကွေ့** \ pandanus, waarvan verscheiden

soorten — *Van de Pandanus latifolius wor-*  
*den de bladen o.a. voor ကာကွေ့* *gebruikt.*  
*Verg. ကာကွေ့*

**မာဒကွေ့** \ *zie မာဒကွေ့*

**မာဒကွေ့** \ *bestaat niet. မာဒကွေ့* *zie dat bij မာဒကွေ့*

**မာဒကွေ့** \ *S.* မာဒကွေ့ *B.* မိမိ *BL.* achter,  
 achteraan. — မာဒကွေ့ကိတေ့ *SB.* heel ach-  
 teraan. — မာဒကွေ့ကိမိတေ့ *SB.* daar achter.  
 မာဒကွေ့ကိမိတေ့ *SB.* iemand of iets het laatst  
 onder handen nemen; *met iemand of iets*  
*het laatst zich occuperen.* — မာဒကွေ့ကိမိ  
 ကတေ့ *SB.* achteruitblijven (opzettelijk),  
 zich achterafhouden bij loopen of rijden.

**မာဒကွေ့** \ of မာဒကွေ့ကိမိတေ့ *SB.* een van  
 zin; gelijk denken over iets.

**မာဒကွေ့** \ — မာဒကွေ့ *zie မာဒကွေ့*

**မာဒကွေ့** \ — မာဒကွေ့ *SB.* zijn staande  
 houding verlaten, neêrhurken, *als een*  
*eerbiedsbetoon.*

**မာဒကွေ့** \ *SB.* van iemand: klein, niet  
 lang; van een dier zooals een paard, hond,  
 kip of derg.: niet hoog, laag. — မာဒကွေ့  
 ကတေ့ *SB.* zich krommen, zich klein maken,  
 hetzij staande, hetzij loopende. — *Verg.*  
*မာဒကွေ့*

**မာဒကွေ့** \ *SB.* de tweede krisschee, dik-

wijs van zilver of goud, en die over de ကြေးညှော် heenzit. — ကြေးညှော်, een kris voorzien van een ကြေးညှော်, dwz. over de houten scheer een tweede scheer en wel van metaal aanbrengen.

ပျဉ်းကျ (Jav. ပျဉ်းကျ, schouder.)

Verg. ကြေးညှော် — ပျဉ်းကျ SB. iets, ook iemand op den schouder of wel op de schouders dragen, zóo dat de beenen van hem, die wordt gedragen, hangen langs de borst van den drager. — ပျဉ်းကျ, bij menschen: de swelling doorgaans gepaard met eeltvorming, op de schouders en in den nek, een en ander als gevolgen van het drukken van den draagstok; — ook zoo'n swelling enz. hebben voorts bij een rund of luffel: vleeschknobbels, zittende aan de verbinding van nek en rug; na het slagten van het dier worden ze als lekkernij gegeten. —

Verg. ပျဉ်းကျ, en ကြေးညှော်

ပျဉ်းကျ SB. nek. Verg. ကြေးညှော် — ပျဉ်းကျ

ကြေးညှော်, zie bij ကြေးညှော် — ပျဉ်းကျ, in het Buitenzorgsche, ook op Bandoeng: eeltknobbels, ten gevolge van het ကြေးညှော် K. Op Soemedang zegt men gemeenlijk ပျဉ်းကျ, Zie het voorg. woord.

မာယုကျ I. SB. tijdelijk verblijf;

logies. မာယုကျ, mdsb. — မာယုကျ, herberg. — မာယုကျ, SB. ook wel S. မာယုကျ B. logeren; overnachten. — မာယုကျ, SB. bij iemand logeren; op een veld tijdelijk verblijf houden, bv. in den oogsttijd tot bewaking; in iets logeren; bv. in de မာယုကျ — Voorts S. မာယုကျ B. een nacht doorbrengen bij een trouw, waarmee men niet gehuwd is. — မာယုကျ, SB. iemand huisvesting verleenen, logies geven. — မာယုကျ, SB. plaats waar reizigers gemeenlijk overnachten; plaats daar men logeert.

II. မာယုကျ, SB. kort; niet lang; niet uitgebreid. Verg. မာယုကျ — မာယုကျ, het dadelijk op geven bij de eerste mislukte poging; den moed dadelijk laten zakken.

မာယုကျ, en မာယုကျ, zie မာယုကျ

မာယုကျ — မာယုကျ, zie မာယုကျ, မာယုကျ

မာယုကျ SB. deurtje, luikje van een val, van een kippenhok of derg. — ook het deurtje in de omrastering van een kebon of derg. aanplant. — မာယုကျ, niet open, digt,

gesloten; gesloten zijn. — **အိတ်တေတေ**  
*een deur sluiten. အိတ်တေတေ မြေသေ. (van  
 meer dan twee personen, die ieder een of meer  
 deuren of wel luiken, bv. ieder de deur, die  
 hij moet bewaken, sluiten.) — အိတ်တေတေ  
 zva. အိတ်တေတေ*

**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. kort, te kort, bv. van het  
*lijf van een baadje; voorts van ဟေတု zva.*

**ပုဂ္ဂိုလ်** En fig. van het hart of gemoed; zóo  
*ပုဂ္ဂိုလ်အိတ် zva. ပုဂ္ဂိုလ်အိတ်အိတ် — Verg.  
 ဟေတု en ပုဂ္ဂိုလ်*

**ပုဂ္ဂိုလ်** — **ပုဂ္ဂိုလ်** zie **ပုဂ္ဂိုလ်** bij **ပုဂ္ဂိုလ်**  
**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. geestelijke, leeraar; predikant  
*(Skr. pandita).*

**ပုဂ္ဂိုလ်** zie **ပုဂ္ဂိုလ်**

**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. koperen of aarden pot. —  
*Verg. ပုဂ္ဂိုလ်*

**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. de bloem of bloesem van  
*de ပုဂ္ဂိုလ် — ပုဂ္ဂိုလ် zie onder ပု  
 ပုဂ္ဂိုလ်*

**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. smid, ijzersmid. Verg.  
*ဟေတု II. — ပုဂ္ဂိုလ် smid zijn; het be  
 roep van smid uitoefenen.*

**ပုဂ္ဂိုလ်** naam van een vruchtsoort,  
*behoorende tot het geslacht van de ပုဂ္ဂို  
 ပုဂ္ဂိုလ် K.*

**ပုဂ္ဂိုလ်** I. **ပုဂ္ဂိုလ်** zie **ပုဂ္ဂိုလ်** — II.  
*ပုဂ္ဂိုလ် zie ပုဂ္ဂိုလ် bij ပုဂ္ဂိုလ်*

**ပုဂ္ဂိုလ်** — **ပုဂ္ဂိုလ်** SB. iets onder den  
*grond begraven; ook misselijk, bedwelmd,  
 dronken, bv. door ဟေတု te hebben gegeten.  
 Verg. ပုဂ္ဂိုလ် — ပုဂ္ဂိုလ်, iets dat on  
 der den grond is begraven, bv. een be  
 graven schat.*

**ပုဂ္ဂိုလ်** of zóoals men ook schrijft,  
**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. van bamboe gemaakt, den  
*vorm van een tafel hebbend, toestel om  
 koffijvruchten of iets anders, bv. gewas  
 schen borden, op te droogen. — Verg.  
 ပုဂ္ဂိုလ်*

**ပုဂ္ဂိုလ်** — **ပုဂ္ဂိုလ်** zva. **ပုဂ္ဂိုလ်**

**ပုဂ္ဂိုလ်** zie **ပုဂ္ဂိုလ်** bij **ပုဂ္ဂိုလ်**

**ပုဂ္ဂိုလ်** SB. met kruiden gestoofde visch,  
*in een saus, om bij de rijst evenzoo als de  
 kerriesaus te worden gegeten. — ပုဂ္ဂိုလ် pin  
 dang maken; van visch pindang maken.*

**ပုဂ္ဂိုလ်** — **ပုဂ္ဂိုလ်** SB. iets wat dient of ge  
*bezigd wordt om anderen te beletten te  
 zien wat men doet, waar men zit, wie of  
 wat men is, enz. — horretje; scherm; voor  
 wendzel, dekmantel, masker. — ပုဂ္ဂိုလ်  
 iets, dat men voor een damar plaatst,*

hetzij om het licht te temperen, hetzij om den wind afteweren, hetzij om anderen te beletten het licht te zien.—  
 မိမိတို့ဝါဂ်း၊ *zie* ဝါဂ်း — မိမိတို့ဘေဂ်း (Pass. ook မိမိမိမိတို့ဘေဂ်း) iemand of iets aan het oog onttrekken; en van een lichtscherm: iemand beschermen tegen het felle schijnsel.  
 Enz. — မိမိတို့ဘေဂ်း-မာဝီကဒ်, zijn incognito bewaren; niet zeggen of doen blijken wie men is.— မိမိတို့ဘေဂ်း, ook မိမိမိမိဘေဂ်း, iemand of iets bezigen of laten dienst doen als pipinding. Verg. မာဝီကဒ်ဘေဂ်း — မိမိတို့မိမိ, verbloemen, verhelen, bewimpelen.

ပျဉ်း၊ S. မိမိ၊ B. (van een aanzienlijke) toornig, boos, verstoord; toorn, verstoordheid. — ချဉ်းမာဝီကဒ်, *zie* မိမိမိ — ချဉ်းမာဝီကဒ်, *zie* မိမိမိ — မာဝီကဒ်, beknord of bekeven worden door een aanzienlijke; zoo iemands toorn op zich laden of geladen hebben. — ပျဉ်းဘေဂ်း S. မိမိမိဘေဂ်း B. ieder oogenblik of dadelijk, bij het minste wat er is, kwaad zijn; een kruidje-roer-mij-niet zijn. Verg. မိမိ

ဘေဂ်း  
 မာဝီကဒ်၊ *zie* မာဝီကဒ်

မာဝီကဒ်၊ *zie* မိမိမိ

မာဝီကဒ် — မိမိမိ SB. slechts een gedeelte van den koopprijs van iets, hetgeen men kocht, contant of bij de levering van het gekochte betalen; ook (een gedeelte van den koopprijs van iets, dat men kocht, vooruitbetalen, *dwz.* betalen voor de levering, bij wijze van voorschot op den koopprijs. K.) — Verg. မိမိမိမိ

II. မာဝီကဒ် (in het Buitenzorgsche) ook wel in de Preanger, ten minste in het Soemedangsche: (een vlag planten. K.)

မာဝီကဒ် SB. hok, waar men een krankzinnige in opsluit; ook gevangenis. (Skr. pandjara, kooi, vogelkooi).

မာဝီကဒ် SB. muzikant, bij een stel of gezelschap dansmeiden. Soms zijn er vier, soms drie muzikanten; in het eerste geval bespeelt een de မာဝီကဒ်, het grootte hangende bekken, de tweede de မာဝီကဒ်, insgelijks een bekken instrument, de derde de မိမိမိ, een soort trom, en de vierde de မာဝီကဒ်, de viool. — In het tweede geval bespeelt een man en de မာဝီကဒ်, en de မာဝီကဒ်. Verg. မာဝီကဒ်

မာဝီကဒ်၊ မိမိမိ SB. niet effen, met een oneffenheid; ook van den hals van een



**ပရဟိတာပဒေသနာ** en **ပရဟိတာ**

အခမ္ဘာ၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* ပရဟိတာ၊ *bij* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ၊ *မှို*။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *zva.* မဟိတာ၊ *voor* ကိုဆီ-  
vruchten.

**ပရဟိတာ**၊ *zva.* မဟိတာ၊ *en*  
မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *naam* van een heester met eetbare vruch-  
ten. Men maakt er ကပ်မတ် of မဟိတာ  
van. (*Geanthus minor. Rg.*)

**ပရဟိတာ**၊ *zie* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *Holl.* potje; *SB.* trekpotje.

**ပရဟိတာ**၊ *zva.* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ** - မဟိတာ 1. *SB.* iets weg-  
werpen, weggooijen; *een net* uitwerpen;  
*fig.* iets van zich verwijderen of van zich  
doen; van iets zich vrij maken; *een wijze* van  
handelen vaarwel zeggen. — 2. *P.* *voor* မဟိတာ၊

*en* 3. *zeer plat* voor: *een vrouw* verstooten.

*Verg.* မဟိတာ - မဟိတာ၊ မဟိတာ၊  
မဟိတာ *en* မဟိတာ၊ *medsv.* *De eerste*  
van meer dan *een pers.* die ieder eenmaal မဟိတာ။ — *De tweede* van *een pers.* die *bij*  
*herhaling* မဟိတာ။ — *En de derde* van *meer*  
dan *een pers.* die *ieder* *bij* *herhaling* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ *naam* van een boomsoort met heele kleine

ronde vruchten, ook van een heester. — မဟိတာ  
မဟိတာ၊ *naam* van de patjarsoort, waarvan de  
bladen gebruikt worden om de nagels rood  
te verwen (*Lausonia iners. Rg.*). — မဟိတာ၊  
မဟိတာ၊ *ook* *een patjarsoort* volgens laatstge-

noemden (*Balsamina latifolia*). *Maar* *op Ban-*  
*doeng* *en Soemedang* *is* *de benaming* *onbekend.*—

မဟိတာ၊ မဟိတာ၊ *ook* မဟိတာ၊ *SB.*  
hagel *voor* *een geweer.* *Jav.* မဟိတာ၊  
မဟိတာ၊ *zie* *bij* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ** en **ပရဟိတာ**၊ *zie* *het* *voor-*  
*gaande* *woord.*

**ပရဟိတာ**၊ *of* မဟိတာ၊ *SB.* *een*  
*afgeschoten* *plaats* *aan* *den* *kant* *van* *een*  
*water*, *om* *zijn* *gevoeg* *te* *doen*; *sekreet.*  
*Verg.* မဟိတာ *en* မဟိတာ။

**ပရဟိတာ**၊ 1. မဟိတာ၊ *SB.* *van wortels* *van*  
*boomen* *of* *planten:* *loodregt* *of* *zijdelings,*





den koetsier van den bok van het rijtuig dat omvalt. — හිඳුහුඳු *een buffelgespan afspannen.* — හිඳුහුඳු *den hengel omhoog brengen, omhoogslaan, bij het opslaan.*

Verg. ආඥා

හිඳුහුඳු *SB. zweep.* — හිඳුහුඳු *met een zweep een slag geven.* — හිඳුහුඳු *mdsv. (bij herh.).*

ආඥා *I. SB. er af (gevallen), bv. van het slot dat tegen een deur of derg. was aangebragt; uit elkaar, uit elkaar gevallen, bv. van een meubel; er uit gevallen, bv. van den ergens in geslagen spijker. — ආඥා *het hoofddeksel van het hoofd nemen; een spijker of schoen uittrekken; een meubel uit elkaar nemen.* — ආඥා *mdsv. (bij herh.), en zva. හිඳුහුඳු — II. ආඥා *zva. හිඳුහුඳු***

හඳුහුඳු *SB. ontslagen, afgezet, van een ambtenaar.* — හඳුහුඳු *een ambtenaar afzetten, ontslaan.*

හිඳුහුඳු — හිඳුහුඳු *zie හඳුහුඳු I.*  
හිඳුහුඳු *(volg. het Jav. Wdbk.: waarschijnlijk het Holl. pietje, pietjes, een achtste van een Zeeuwschen rijksdaalder.) SB. de onde koperen munt met een gat in het midden*

en die men aan draden reeg, en nu ook nog wel door kinderen, zoo aangeregen wordt gedragen, bij wijze van කුඩුකුඩු — *In sommige streken හිඳුහුඳු ook voor dubbeltje, tien centstukje, meer algemeen හිඳුහුඳු gencend.*

ආඥා *zva. කුඩුහුඳු volg. somm. ook zva. හිඳුහුඳු van een dier; voorts scheldenderwijs of zeer plat zva. හඳුහුඳු en හිඳුහුඳු*

හඳුහුඳු *en හඳුහුඳු, zoomede හඳුහුඳු හඳුහුඳු, zie ආඥා*

හඳුහුඳු *SB. het werktuig dat de inlander en als spade en als schoffel gebruikt: een groote hak met houten steel en een gedeeltelijk ijzeren blad.* — හඳුහුඳු *met den patjoel werken; een stuk grond met den patjoel bewerken. Pass. ook හිඳුහුඳු හඳුහුඳු mdsv. (bij herh.) ook iets hier en daar met den patjoel bewerken, en bep. ook een sawahdijkje met den patjoel bijwerken.*

හඳුහුඳු — හඳුහුඳු *SB. een boom, willende dien doen sterven, ringen.*

හඳුහුඳු *en හඳුහුඳු, zie හඳුහුඳු*

හඳුහුඳු *zie හඳුහුඳු*

හඳුහුඳු — හඳුහුඳු *SB. verloofde.*

လမ်မိ \ naam van een teer struikgewas. —

အဝိဒ္ဓါသုတ္တန်-လမ်မိ \ ခြေ အဝိဒ္ဓါသုတ္တန် III.

လိခမံ \ SB. het dwerghert, een hertebeestje  
ongereer zoo groot als een haas.

လိခိယံ \ naam van een boom (Pangium edule. Rg.)  
en van zijn vruchten. — လှူကမ္မဒိယံ \ naam  
van een giftige slangsoort, zwart gevlakt van  
loven, wit van onderen en groen van kleur  
aan beide zijden van het lijf. — လိခိယံ  
spreekw. voor het in het begin goed ma-  
ken, maar gaandeweg slecht of hoe langer  
hoe slechter; en van lakoe lampah: in  
den beginne mooi en goed, maar van  
lieverlede slecht.

လျိယံ \ naam van een zangwijze en van een lagoe  
angkloeng.

လ၁၁မံ \ SB. halve bos parè. -- လ၁၁မံ  
zoo'n halve bos. — Verg. လိယံသုတ္တန်

လိယံလ၁၁ယံ \ — လိယံလ၁၁ယံ \ ခြေ လိယံလ၁၁ယံ

လွ \ ခြေ လိယံ

လွိ \ een voorvoegsel, namelijk waar het niet zva.  
လွိယံ is, maar lijx. in လွိယံ ခြေ \ ခြေ Zie de gram-  
matica.

လိယံ \ လွိ ခြေ ခြေ en လိယံ ခြေ \ ခြေ \ ခြေ  
voorvoegsels, waarover men zie  
de gramm.

လွိယံ \ SB. onvertaallaar redewoord voor လွိယံ

လွိယံလွိယံလွိယံလွိယံလွိယံလွိယံလွိယံလွိယံ  
enz. —

လွိယံလွိယံ \ zonder kost, zonder voeding,  
van een bediende, die zijn loon geheel in geld  
krijgt en zelf in zijn voeding moet voorzien.

လ၁၁ \ I. SB. vliering, zolder. — II. SB.  
zooals in het Jav. een voorzetsel voor benamin-  
gen van standen of rangen, wanneer van een  
bijzonderen stand of rang collectief gesproken  
wordt; eig. naar het schijnt, zva. de divisie.  
(Jav. Wdbk.); maar ook voor een benaming  
van bloedverwantschap, collectief sprekende  
van de personen, die daarmee worden genoemd.

လ၁၁၁ \ SB. rijst op het veld of nog in  
de aren. Verg. လ၁၁၁၁ ခြေ \ ခြေ  
en လ၁၁၁၁၁ ခြေ \ ခြေ

လ၁၁၁ \ S. လ၁၁၁၁ B. helft; gedeelte; in  
tweeën. — လ၁၁၁၁၁ S. လ၁၁၁၁၁၁ B. de  
helft. — လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁ လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁  
ieder de helft; ieder een deel of stuk, grooter  
of kleiner naarmate van het aantal per-  
sonen. — လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁ S. လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁  
B. iets in tweeën deelen, splitsen, halve-  
ren; iets met zijn beiden of zamen deelen. —  
In plaats van den Pass. vorm လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁  
ook wel လ၁၁၁၁၁၁၁၁ — လ၁၁၁၁၁ လ၁၁၁၁၁  
schijnt niet of slechts zeldzaam te worden ge-ezigd. —  
လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁ en လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁ zva. လ၁၁၁၁၁၁၁  
လ၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁၁

တေတဲ ဝ S. တေတဲဒ်ဒ်အတေတဲ ဝ B. tegen af-  
 stand door den eigenaar van het tweede  
 jong, een stuk vee *bv.* een buffel, voor hem  
 onderhouden. — တေတဲတေတဲ ဝ ဝ  
*zva.* တေတဲ ဝ ဝ တေတဲ

မိာတဲ ဝ I. SB. heel vroeg in den avond  
 al slaperig zijn *of* zitten te slapen, *als*  
*een hebbelijheid; volg. anderen zva.* မိာတဲ  
 တေတဲဝ — II. SB. niet veel noodig  
 hebben; gauw genoeg hebben, om het  
 te besterven, *bv.* van een kip, als men die  
 met een stok op den kop slaat *of* wel van  
 een hert, dat in dier voege een slag krijgt.  
 III. Holl. vrij; SB. vrij, vrij af hebben.

Verg. မိာတဲ

မိာတဲ ဝ *zva.* မိာတဲ

မိာတဲ ဝ *Jav. zva.* မိာတဲ In de Preanger  
 is het ongebr., maar even over de grens, *dwz.*  
 in het Tjirebonsche, hoort men het reeds  
 bezigen. — မိာတဲမိာတဲ ဝ ဝ niet noemenswaard;  
 dat is al heel weinig; het is ook zooveel  
 als niets; het mag ook geen naam heb-  
 ben. — မိာတဲမိာတဲ ဝ ဝ *hetz.* — မိာတဲမိာတဲ  
 တေတဲမိာတဲမိာတဲ ဝ ဝ *hiervoor of hiermede*  
 ben ik al heel dankbaar; al heel dankbaar  
 zal ik zijn. — မိာတဲ ဝ *zva.* တေတဲ

*ook zva.* တေတဲမိာတဲ ဝ *met betrekking tot*  
 တေတဲ ဝ *en tot မိာတဲ* — မိာတဲ မိာတဲ ဝ *zeer*  
 veel; zeer groot; tal van; in overgroot  
 getal. — မိာတဲ မိာတဲ ဝ *ô zooveel! ook ô zoo*  
 groot, *bv.* *is de menigte enz.*

မိဟ ၃ ဝ SB. stom.

မိဟ ဝ I. *Kw. Jav.* rijksstad, residentie *of*  
 paleis van een vorst. — *Skr. poera.* — *Wordt*  
*verklaard met မိဟဝိဟဝိဟ ဝ *terwijl in de Samaoen**  
*in plaats van မိဟ ဝ *als mooijer woord မိဟ**  
*wordt gebezigd.* — II. မိဟမိဟ ဝ *zie ben.*

မိဟဝိ ဝ *zie het voorg. woord.*

မိဟ ၃ ဝ SB. overal hetzelfde, van den prijs van  
 iets.

မိဟ ၃ ဝ *maar gew.* မိဟ ၃ ဝ *en slechts in မိဟ*  
 မိဟဝိ ဝ *waarvoor gem. မိဟမိဟဝိဟ ဝ *zie dat**  
*hieronder: SB. pijn, smart.* Verg. မိဟမိဟဝိ  
*dat hetzelfde woord is.* — မိဟမိဟဝိ *ook*  
 (မိဟမိဟဝိ, မိဟမိဟမိဟဝိ ဝ ဝ *en မိဟမိဟမိဟဝိ*  
 K.) *het zij zoo; het ligt er nu eenmaal toe;*  
*er is nu eenmaal niets aan te veranderen.* —  
 မိဟမိဟဝိ *iemand (fig.) zeer doen of zeer*  
*willen doen, ook met een goede bedoeling, t. w.*  
*om hem tot ander inzicht of tot ander be-*  
*schouwing van de zaak te brengen.* —  
 မိဟမိဟမိဟဝိ ဝ *zijn kind of kinderen*

kort houden, streng opvoeden, opdat ze  
 မိခင်မြဲအစီအစဉ် — မိခင်မြဲအစီအစဉ် er voor  
 gespannen worden, er aan gelooven moe-  
 ten, er toe verwezen worden.— မြဲအစီအစဉ်  
 ook wel မြဲအစီအစဉ် S. မြဲအစီအစဉ် B.  
 kommer, treurigheid, bedruktheid, droef-  
 heid, leed, harteleed; lijden, kommer heb-  
 ben, bekommerd zijn. — မြဲအစီအစဉ်  
 leed, kommer. — မိခင်မြဲအစီအစဉ် ခြံ  
 မိခင် — မိခင်မြဲအစီအစဉ် ခြံ  
 မိခင်၊ gepaard met မြဲအစီအစဉ် of မြဲအစီအစဉ်

**မိခင်** SB. het giftig vocht dat door de  
 tanden wordt uitgevoerd, het venijn van  
 een slang. — မိခင်မြဲအစီအစဉ် de eigenschap  
 hebben van venijnig of giftig te zijn, als  
 men er zich aan kwetst, van de doornen  
 of stekels van sommige gewassen.

**မိခင်** S. မိခင် B. water of ander  
 vocht dat men bij wijze van geneesmiddel  
 in het oog of de oogen druppelt. —  
 မိခင်မြဲအစီအစဉ် S. မိခင် B. zich in het oog  
 of de oogen iets indruppelen, bij wijze  
 van geneesmiddel. — မိခင်မြဲအစီအစဉ် S. မိခင်  
 မိခင် B. iemand enz.

**မိခင်** SB. de bijtende pijn, die iets  
 doet; bijtend pijn doen. Verg. မြဲအစီအစဉ် — မိ

မိခင်မြဲအစီအစဉ် S. (van een meerdere behoort  
 het niet gebezigd te worden): honger hebben.

Verg. မြဲအစီအစဉ်

**မိကျ** SB. zijn werk of bedrijf maken van  
 iets; als werk hebben, er voor aange-  
 nomen zijn iets te doen; zijn voor iets.

**မိကျ** SB. hecht, bv. van een mes. Verg.  
 မိကျမြဲအစီအစဉ်

**မိကျ** of မိကျမြဲအစီအစဉ် ခြံ  
 မိကျ

**မိကျ** zie မိကျ

**မိကျ** SB. prauw, vaarttuig, schuit,  
 boot (Skr. wahitra). — မိကျမြဲအစီအစဉ်  
 kruisboot. မိကျမြဲအစီအစဉ် ခြံ မိကျ  
 မိကျမြဲအစီအစဉ် ခြံ မိကျ III.

**မိကျ** en မိကျမြဲအစီအစဉ် ခြံ  
 မိကျ

**မိကျ** ခြံ မိကျ

**မိကျ** ခြံ မိကျ

**မိကျ** ခြံ မိကျ

**မိကျ** SB. zwaar, hevig van မိကျ en van  
 မိကျ

**မိကျ** of မိကျ I. SB. plaats waar zich  
 iets bevindt; ligging, bv. van een stuk grond;  
 betrekking van bloedverwantschap, waarin  
 iemand staat tot een ander. — မိကျ of

မိသကဒ် *ergens* verblijf houden, zijn verblijf hebben opgeslagen, wonen. — နေမိသကဒ် moeten zeggen tot iemand *bv.* oom. — မိသကဒ်မိသကဒ် or မိသကဒ်မိသကဒ် iemand inkwartieren, logeren *ergens*. — II. မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ် — မိသကဒ်မိသကဒ်မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ် — မိသကဒ်မိသကဒ်မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ်

မဟာကျ I. မဟာမဟာမဟာကျ SB. zonder bepaald doel; op goed geluk af; zwerven-  
de van de eene plaats naar de andere. —  
Verg. မဟာမဟာမဟာမဟာကျ and မဟာမဟာမဟာကျ —  
မဟာကျ SB. bij een vrouw een nacht  
gaan doorbrengen in haar huis. (မဟာကျ  
Jav. een gang, togt, reis, koers of rig-  
ting, die gemaakt of genomen wordt *ergens*  
naar toe; ook een plaats, daar men naar  
toegaat. *Enz.*).

မဟာကျ SB. aanbeeld. *Luidens het*  
Jav. *wdbk.* မဟာကျ, voor het minder *gebr.*  
မဟာကျ, *welk* laatste van မဟာကျ hamer,  
ijzeren hamer.

မိကျကျ — မိကျကျမိကျကျ SB. vuur aan-  
leggen, vuur aanmaken. — မိကျကျ  
branden, *bv.* semboengbladen *ergens*.

မိကျကျ I. *zwa.* မိကျကျ — 2. မိကျကျ  
ကျ *zwa.* မိကျကျ *zwa.* မိကျကျ

မိသကဒ် en မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ်

မဟာကျ SB. de onderbuik. *Reg. Tj.*

မဟာကျ (van မဟာကျ) SB. (a)  
*van paarden:* van gemengd ras; en *maar*  
*i. d. z. ook v. iem. behoorende tot de inl.*  
*bevolking:* door afstamming verwant aan  
het..... ras. *Voorts (b) van een niet in-*  
*lander:* door afstamming verwant aan de  
inlanders. *Ook.....* maar geen volbloed.  
*Verg. မိသကဒ် Verb. en Bijv.*

မဟာကျ en မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ်

မဟာကျ S. မိသကဒ် B. last, order,  
bevel. — မဟာကျ S. မိသကဒ် B. iemand  
*iets* gelasten; last geven tot *iets*; bevelen  
zenden, de noodige bevelen zenden *ergens*  
*heen.* မိသကဒ် B. *van den last* door een  
*aanzienlijke gegeven mededeeling* doen, *of*  
*dien overbrengen aan iemand minder in rang*  
*als men zelf.* — မဟာကျ de B. *vorm*  
*ontbreekt:* bevelen geven *of* uitdeelen; zijn  
orders geven. — 2. မဟာကျ SB. *gebied.* —  
မိသကဒ် မဟာကျ မိသကဒ် *zwa.* မိသကဒ်  
Mesir.

မိကျကျ *zwa.* မိကျကျ

မဟာကျ I. *zwa.* မိသကဒ် en မိသကဒ်  
မိသကဒ် — 2. B. *voor* မိသကဒ် *den*

adem hebben uitgeblazen, den geest hebben gegeven. — 3. *zie* ဆုတံဆိပ်၊ နှစ်နှစ်၊  
en ရတနာတို့။

**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ *Holl. SB.* flanel; het gekleurd flanel, waarvan men baadjies maakt.

**မက္ကမက္က** \ *SB.* desniettemin, evenwel. — *မက္ကမက္ကမိစ္ဆာ* \ nochtans.

**မက္ကမက္က** \ *zie* မက္ကမက္က I.

**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ — *မိလ္လာကဏ္ဍ* of *မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *SB.* knipoogen, met de oogen knippen, gedurende eenige oogblikken of ieder moment, zooals men doet als dat knipoogen een aanwensel is, of wel als men stof of derg. in de oogen kreeg. *Verg.* ကျက်စိမ့်။

**မက္ကမက္က** \ *SB.* hok voor gevogelte. — *မက္ကမက္က* \ kippenhok.

**မက္ကမက္က** \ *en* မက္ကမက္က *zie* မက္ကမက္က  
**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ *Mal. SB.* vol, van de maan. — *Jav.* de volle maan. (*Skr. poérnama*).

**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ *en* မိလ္လာကဏ္ဍ *zie* မိလ္လာကဏ္ဍ

**မက္ကမက္က** \ *zie* မက္ကမက္က

**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ *S. မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *B.* vertrouwen, vertrouwen stellen op iemand of iets (*Skr. pratijaja*). — *မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *S. မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *B.* iemand of iets vertrouwen. — *မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *S.*

*မိလ္လာကဏ္ဍ* \ *B.* vertrouwen, dat men in iemand of iets stelt.

**မက္ကမက္က** \ *SB.* in de distrikten Djampangwetan en Djampangkoelon (*Regentschap Tjiandjoer*): slede, waarop men brandhout of parè transporteert en die ook wel eens met buffels wordt bepannen. *K.* (*Parèrdan, a sledge. Rg.*)

**မက္ကမက္က** \ *zie* မိလ္လာကဏ္ဍ

**မိလ္လာကဏ္ဍ** \ *မိလ္လာကဏ္ဍ* *ook* မိလ္လာကဏ္ဍ *zva.* မိလ္လာကဏ္ဍ — *မိလ္လာကဏ္ဍ* *မိလ္လာကဏ္ဍ* *zie* မိလ္လာကဏ္ဍ

**မက္ကမက္က** \ *of* မိလ္လာကဏ္ဍ *zie* မိလ္လာကဏ္ဍ

**မက္ကမက္က** \ *SB.* onvertaalbaar redewoord voor မက္ကမက္က *aandoen van kleeren of versierselen, opzetten van een hoofddeksel of hoofdsieraad.* *Ook zva. မက္ကမက္က*

**မက္ကမက္က** \ *SB.* zich neêrzetten ergens, van een vogel, ook neêrvallen, zijnde geschoten met geweer of blaaspijp of met een steen gegooid. *Voorts onvertaalbaar redewoord voor မက္ကမက္က en မက္ကမက္က*

**မက္ကမက္က** \ *SB.* onvertaalbaar redewoord voor မိလ္လာကဏ္ဍ *en* မိလ္လာကဏ္ဍ *Ook zva. မက္ကမက္က မက္ကမက္က (in het Buitenzorgsche ook မက္ကမက္က)*



den uitgezonden; voorts: ieder op den tijd dat het hem goeddunkt of gelegen komt, van het bewerken van de sawals, i. d. z. dat de geheele sawahuitgestrektheid niet op een zelfde tijdstip door de verschillende eigenaars wordt br. beploegd.

ပြက္ခာံ ၊ of ပြက္ခာံ S. ပြက္ခာံ၍ ၊ of ပြက္ခာံ၍ B. zaak, aangelegenheid; regtszaak, actie, kwestie, artikel; wat aangaat, rakende; bewuste (Skr. prakara, geval; gelijkheid; soort; wijze, manier. *Jav. Wdbk.*)— ပြက္ခာံ၍ ၊ primo, ten eersten.— ပြက္ခာံ၍ ၊ uit dien hoofde, het is daarom; op grond daarvan; daarom. ပြက္ခာံ၍ ၊ S. ပြက္ခာံ၍ ၍ B. iets aangeven; een zaak brengen voor den regter of voor het hoofd van bestuur.

ပရက္ခေတ္တံ ၍ — ပရက္ခေတ္တံ၍ ၍ SB. een begeerte of lust bedwingen; die te keer gaan.

တုတ္တုတ္တံ ၍ ၍ of တုတ္တုတ္တံ၍ ၍ SB. tortelduif. *Verg. တုတ္တုတ္တံ၍ ၍*

ပြက္ခာံ၍ ၍ SB. sterk, krijgshaftig (Skr. prakàsa, beroemd. P.)

ပရိက္ခေတ္တံ ၍ I. ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ sie ဝတ္တံ ၍ — 2 SB. of S. ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ B. iemand onderfragen, verhooren; iemand in het verhoor

nemen *nopens iets*.— ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ sie ဝတ္တံ၍ ၍ — ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ sie ဝတ္တံ၍ ၍ — ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ of ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ sie ဝတ္တံ၍ ၍ of ဝတ္တံ၍ ၍ — ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ S. ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ B. onderzoek; in schrift gebragte uitkomst of bevinding van een verhoor of ingesteld onderzoek.— တုတ္တုတ္တံ၍ ၍ ပရိက္ခေတ္တံ၍ ၍ procesverbaal boek van verhooren en afgelegde verklaringen.

ပြက္ခေတ္တံ ၍ ၍ of ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍ SB. percussion, percussiedopje.— *Verg. ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍*

ပရက္ခေတ္တံ ၍ ၍ sie onder တုတ္တံ၍ ၍

ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍ enz. sie ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍

ပုဂ္ဂိုလ်တို့ ၍ ၍ in sommige streken *zwa.* တုတ္တုတ္တံ၍ ၍ *Maar waar zulks niet het geval is, kent men slechts ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍ ပုဂ္ဂိုလ်တို့* met een tjawet om en die zóo omgedaan dat van voren geen tip hangt. *Verg. ပြက္ခေတ္တံ၍ ၍ ပုဂ္ဂိုလ်တို့* bij တုတ္တုတ္တံ၍ ၍

တုတ္တုတ္တံ ၍ ၍ ၍ — တုတ္တုတ္တံ၍ ၍ ၍ ၍ SB. met dicht op elkaar volgende slagen, met een hagelbui van slagen, *van het slaan naar iemand met een zwaard, stok of derg.*

ပရက္ခေတ္တံ ၍ ၍ SB. het schoteltje, dat





ပိတောက်၊ *zie* အကျဉ်း

ပိတောက်၊ *Holl.* particulier; *SB.* maar  
ook wel eens met ပိတောက်၊ *als* mooijer  
woord: 1. iemand, niet in dienst van het  
Gouvernement; *verg.* အကျဉ်း en အကျဉ်း  
အကျဉ်း — 2. particuliere zaken, *iemand's*  
particuliere zaken. — 3. officieus, *niet*  
officieel.

ပိတောက်၊ *zie* ပိတောက်၊ *bij* အကျဉ်း

ပျက်ကျကျ၊ *SB.* beroofd zijn van een  
deel van zijn veeren *of* hier en daar van  
zijn veeren, *ook wel* van zijn staart veeren  
en groote veeren uit de vleugels, *van een*  
kip, *of* derg. Voorts van een boom en van  
een rijtuig *zva.* အကျဉ်း Blijkens het  
Jav. Wdbk. အကျဉ်း van အကျဉ်း *Verg.*  
*ook* aldaar.

ပိတောက်၊ *zie* အကျဉ်း

ပိတောက်၊ *SB.* de groote loods, die  
vroeger tijdens den koffijpluk in een  
tuin werd opgerigt en waarin de vruchten  
werden gedroogd.

ပိတောက်၊ *en* *wel* အကျဉ်း *zie*  
အကျဉ်း *zie* အကျဉ်း

ပိတောက်၊ *en* အကျဉ်း *zie*  
အကျဉ်း

မြန်မာစာအုပ် *SB.* droppelsgewijze vallen,  
*van den regen. Reg. Tj.* — *ook* droppels-  
gewijze er doorheen dringende valle, *van*  
*den regen, door de nieuwe pannen of het*  
*niet* zwaar genoeg gedekte atappen dak. *Verg.*  
အကျဉ်း

ပိတောက်၊ *of* အကျဉ်း Perzie, Perzisch.

ပိတောက်၊ — အကျဉ်း *en* အကျဉ်း *zie*  
အကျဉ်း

ပိတောက်၊ — ပိတောက် *SB.* melken.

ပိတောက်၊ *SB.* pijn doen, pijnlijk *van*  
*iemand's* kammen, *omdat* daarlij haren worden  
*uitgetrokken;* *snerp*nd pijn doen *van* het  
*riet, de karwals of de zweep* waarmee men slaat.

ပိတောက်၊ *SB.* turkoois (*Perz.* *فیروزه*).

ပိတောက်၊ *Kiv.* အကျဉ်း *gekheid* makende,  
*benaming* voor het mannelijk lid; *voorts*  
*SB.* het wat dunner gemaakte gedeelte  
*van een balk, dat gestoken* wordt in het  
*gat* dat in een ander balk werd gemaakt,  
*en dan* die beide balken verbindt.— *Verg.*  
အကျဉ်း

ပိတောက်၊ — ပိတောက် *SB.* met den  
*voet, ook, op* handen en voeten kruipende *of*  
*wel* roovervallende, *met* de hand zakken,  
*schi*eten in iets, *zo*als in een gat *bv.* *van de*

paloepoeh of in de dekplank van een brug; en van een dier: zakken met den poot in een gat ergens, bv. in de bevoering van den stal.

မိကျသ \ SB. geweld, dwang. (Jav. မကျသ) en van ကကသ, krachtig; kracht, sterkte.)— မိကျသ, geweld gebruiken.

မိကျသကျ \ Holl. SB. present; geschenk, cadeau. — II. Holl. SB. percenten, kof-fijpercenten.

ပျကသဏိ \ SB. မိမိပျကသဏိ, ijzererts, dat de eigenschap bezit ijzer aantrekken en dit aan zich vast te houden; magneet.— Wordt verklaard met ကကျမိမိ — (Pur-asani, fine tempered steel. The loadstone, probably from being applied to a bit of steel. Rg.)

မာမိမိဏ္ဍကျ \ SB. de wadah waarin de verschillende artikelen, die men collectief sprekende met မာမိမိ, benoemt, worden bewaard.

မဒကဒမဒကျ \ — မကကမာမာကျ, zva. မျကကမာမာကျ, en beide ook: afglijden, van de samping of van den broek; voorts: zich laten glijden uit iets, bv. van een jongetje it den doek waarin het wordt gedragen. —

မကကမာမာကျ, iets, bv. de samping of den broek laten afglijden, afstrijken; enz.

မကကမာမာ \ zie မကကမာမာ

မိကဒကမာမာ \ — မိကကမာမာ, zie ကကမာမာ

မကမ္ပကျ \ Holl. Franschman; Fransch, Frankrijk. — မကမကမ္ပကျ, Franschman, Franschen.

မကမဏိကျ \ of မိမိမိမိကျ, tot een bedelaar wien men niets wil geven, maar toch ook niet onvriendelijk wil bejegenen, ongeveer ons: je moet maar eens voorbijgaan.

ပျမ \ zie မိမိကျ, en မိမိမိကျ (Skr. poérwa en poérba.) — မိမိမိမိကျ, veront-achtzamen of nalaten de (nog steeds de goede) oorspronkelijke wijze van het te doen. Verg. မိမိမိ

မကမကျ \ zie မကမကျ

မကမဏ္ဍကျ \ SB. de gave, eetwaren, tabak en မိမိမိ, die gearrangeerd op een blad of op iets wat als zoedanig wordt gebruikt en dat altijd meégegeven wordt, o. a. bij het မိမိမိမိကျ, van bruid en bruidegom, geschonken wordt aan de paradi. — In plaats van မကမဏ္ဍကျ, zegt men ook wel မကမကျ, en voor de offer-

spijzen bij de oogstinwijding *schijnt dit laatste woord de meest gebruikelijke benaming te zijn.*

မိကျပ် \ *zie ကျပ်*

မိကျပ် \ *of မိကျပ် SB. noodzakelijk, noodig, pligtmatic, volstrekt noodzakelijk, het is volstrekt noodzakelijk; noodzakelijkheid, groot belang (Ar. فرض phazzloe, noodzakelijke pligt. Jav. Wdbk.). — မိကျပ်ကိစ္စ, iets als een zaak waar het op aankomt of die noodig is beschouwen of behandelen; van iets zijn eerste werk maken.*

မက္ကကုလ \ — မက္ကကုလ SB. *bladen of vruchten afristen, afrissen, van den tak stroopen, door dien in de volle hand te nemen en dan door de hand te laten gaan. — မက္ကကုလကိစ္စ, medsv. (bij herh.)*

မက္ကကုလ \ — မက္ကကုလ SB. *iets zooals bv. een tali in elkaar draaijen; ook wel eens maar niet goed voor: den wijzer van een uurwerk ronddraaijen. Verg. မက္ကကုလကိစ္စ — မိကျပ်ကိစ္စ-မက္ကကုလ, met een tjawet om waarvan het tusschen de beenen door van achteren opgehaalde eind in elkaar gedraaid is, zoodat de billen geheel bloot zijn. မိကျပ်ကိစ္စကိစ္စ, en မိကျပ်ကိစ္စကိစ္စ, hetz.*

မက္ကကုလ \ SB. *geleidelijk, duidelijk en sierlijk, in welgekozen bewoordingen, bv. van iemands spreken; ook geleidelijk, voor den voet op, van het den koran lezen, diez. zonder over te slaan en altijd beginnende waarmen de vorige maal uitscheidde; voorts soort bij soort, in geregelde volgorde, van het dingen ophangen, plaatsen of zetten; en voor den voet op, van het iets deelen of uitdeelen. — မက္ကကုလကိစ္စ, zijn woorden (wel) kiezen. Enz.*

မိကျပ်ကိစ္စ \ — မိကျပ်ကိစ္စ *zwa. ကျပ်ကိစ္စကိစ္စ — မိကျပ်ကိစ္စ *zwa. ကျပ်ကိစ္စကိစ္စ**

မက္ကကုလ \ — မက္ကကုလ SB. *vallen, van kalk, stof en derg. van de zoldering of van hetgeen als zoodanig dienst doet; er valt kalk; er valt stof.*

မက္ကကုလကိစ္စ \ — မက္ကကုလကိစ္စ SB. *stuksgewijze of het (de) een na het (de) ander vallen, bv. van de knoopjes van een vest, doordien het koordje, dat aan de binnenzij van het vest door de oogen van de knoopjes was geregen, brak of losraakte; ook: keutel voor keutel, van het မိကျပ်ကိစ္စ van sommige dieren; en korrelsgewijze vallen, bv. van de rijst uit den zak, waar een*





မာရီယာကျာ \ *zie မိယုကျာ*

မာရီယာကျာ \ — မာရီယာကျာ *SB.* omgedraaid, omgedraaid zijn, *bv.* van iemands arm door een val.— မာရီယာကျာ *ie* *bv.* den hals van een vogel omdraaijen.

မာရီယာကျာ \ — မာရီယာကျာ *zie* မာရီယာကျာ

ဗြဟ္မာဗိ \ *of* ဗြဟ္မာဗိ *SB.* benaming van zekere een aandeel uit de parè tjoekè ontvangende, heerdienstpligtigen, die tot het personeel van den pasèban behoorden en voor allerlei verrigtingen van minder gewigtigen aard werden gebezigd, vooral als postillons voor het brievenvervoer.

ဗြဟ္မာဗိက \ *of* ဗြဟ္မာဗိက *S.* ဗြဟ္မာဗိ *of* ဗြဟ္မာဗိ *B.* in alle opzichten goed en geschikt; passend en behoorlijk; behooren; geschikt; *ook en gew.* မာရီယာကျာ *of* မာရီယာကျာ *overleg, nadenken; overleg en oordeel; gevoel van hetgeen behoorlijk of passend is. — မာရီယာကျာ* *in opschriften van brieven, is Jav. en wordt niet verstaan; het wordt verklaard met မာရီယာကျာ (Skr. prajoga, gebruik, aanwending. — Jav. Wdbk.)*

ဗြဟ္မာဗိကျာ \ *zie* မာရီယာကျာ

မိယုကျာ \ *ook* မာရီယာကျာ (*van* မာရီယာကျာ *II. en မာရီယာကျာ*) *zie* မာရီယာကျာ

မာရီယာကျာ \ — မာရီယာကျာ *SB.* een soort welriekende မာရီယာကျာ *Van မာရီယာကျာ*

မာရီယာကျာ \ *SB.* uit, gebluscht, *van* vuur; om, uit, *van* de maand.— *Verg.* မာရီယာကျာ မာရီယာကျာ *een vuur of lamp uitdooven, uitdoen. Verg. het volg. woord.*

မိယုကျာ \ *SB.* de oogen dicht hebben; met de oogen gesloten. မာရီယာကျာ *mdsv.— မိယုကျာ* *de oogen gesloten houden, alsof men sliep. — မိယုကျာ* *de oogen digt doen, sluiten. — Verg. မိယုကျာ*

မိယုကျာ \ *zie* မိယုကျာ

မာရီယာကျာ \ *Holl.* vrijman; *SB.* ontslagen uit 's lands dienst, zonder toekenning van onderstand, *van* een *inl.* ambtenaar *of* beambte; *gewezen, van* een *op* dien voet *ontslagen ambtenaar of beambte, hem noemende met zijn ambtstitel — In geschriften ook wel eens van* een vorst *en dan* *zva.* onttroond.— *Verg.* မာရီယာကျာ

မာရီယာကျာ \ *zie* မာရီယာကျာ

မာရီယာကျာ \ *Europ.* Vermouth, *de* wijn *van* dien-naam.

မာရီယာကျာ \ *SB.* *of* *S.* *en* *dan* မာရီယာကျာ *B.*

juweel, edelgesteenten.— သံသရာတို့  
diamant, diamanten.

ပါမိမိ S. ပါမိမိ or ပါမိမိ B.

Holl. permissie.

ပြုစုစေမှုကို \ sie မဟိန် — (Skr. para-  
mésicara, opperheer; het hoogste wezen;  
Siwa; en Paramésicari, ook benaming van  
Doerga. Jav. Wdbk.)

ပါမိမိ \ sie hij မဟိန်

ပါမိမိ \ sie မဟိန်  
ပါမိမိ \ sie မဟိန်

ပြုစုစေမှုကို \ SB. gebloemd tapijt, mooi-  
jer als een မဟိန်

မဟိန် \ Kiv. မဟိန် SB. iemand in zijn  
huis ergens over gaan aanspreken, onder  
handen nemen. Verg. မဟိန် — မဟိန်  
မဟိန် de epidemische ziekte, die soms  
heerscht onder de buffels; ook heerschen  
van die epidemische ziekte; en sterfte  
ouder dieren, die men er op na houdt, bijv.  
paarden, kippen enz. — Verg. မဟိန်  
မဟိန် zoomede မဟိန်

ပါမိမိ \ — မဟိန် SB. iemand het oor  
streelen, van muziek of een ander aangenaam  
gebuid; ook, maar o. a. op Bandoeng hiervoor  
မဟိန် van een of meer paarden, bij fees-

ten tot vier en zes tegelijk: op de maat,  
door gamelan of angkloeng aangegeven,  
loopen, dansen en andere bewegingen  
maken.— Een op het မဟိန် of မဟိန်  
goed gedresseerd paard noemt men een မဟိန်  
မဟိန် of een မဟိန် — မဟိန်  
မဟိန် of မဟိန် het paard dat men  
berijdt, doen of laten မဟိန် of မဟိန်

မဟိန် \ — မဟိန် SB. vallen, er uit-  
vallen, bv. van de rijst uit de aar; uitvallen,  
van het haar; uit de hand vallen, van iets,  
bijv. van de speer, waarmede men gewapend  
was; ook: zich ontbladeren, van een bloem.—  
မဟိန်, mrdst.

မဟိန် \ SB. stotterend, van iemands  
spreken. — Verg. မဟိန်

မဟိန် \ SB. soort net waarvan de  
rand als een strik werkt en waarmee men  
herten vangt. Het wordt gesteld in of  
vóór de in een afsluiting gelaten opening. —  
မဟိန် een porog stellen. Verg. မဟိန်  
မဟိန် zoomede မဟိန်

မဟိန် \ zea. မဟိန် — Verg. မဟိန်

မဟိန် \ SB. diepe greppel of sloot  
om een kebon (Skr. parikha). — Verg.  
မဟိန်







မြို့ကလေး၊ *zie* သင်္ဘောတပ်၊ ဝါရုဒ်၊ *en* မိတ်

မြို့၊ *zwa.* ဂုဏ်ကျ၊ *in* နိဒ္ဒရုက္ခိယ ဘူမိဗေဒ

သိက္ခာတိတိ၊ ဘူမိဗေဒ၊ ဝါရုဒ်၊ ဝါရုဒ်

*wel:* မြို့ကလေး၊ မြို့ကလေး၊ မြို့ကလေး

ဂုဏ်ကျ၊ *Antw.* မြို့ကလေး၊ *Enz.*

မင်္ဂလာ၊ *SB.* *soort* groote arit.

မင်္ဂလာ၊ *I. SB.* *geven, toestaan, vergunnen,*

*goedvinden.* — မင်္ဂလာ၊ *B.* *als* het

*mij* *gegeven* *wordt.* — မင်္ဂလာ၊ မင်္ဂလာ

မင်္ဂလာ၊ *B.* *en* *als* *zoo* *is* *de* *wil* *van* *Allah.* —

မင်္ဂလာ၊ *zie* မင်္ဂလာ၊ *bij* မင်္ဂလာ — မင်္ဂလာ

မင်္ဂလာ၊ *van* *het* *Godsbestuur:*  *iemand* *iets* *ge-*

*ven, schenken, vergunnen.* *Voorts* *nog* မင်္ဂလာ

*iemand* *gegeven* *worden* *de* *vrouw* *(de* *man)*

*te* *worden* *van*  *iemand.* — *2.* မင်္ဂလာ၊ *S.* *က*

မင်္ဂလာ၊ *B.* *het* *trof* *juist; toevallig;*

*juist; geviel* *het, trof* *het; het* *treft.*

မင်္ဂလာ၊ *SB.* *plek* *in* *een* *rivier,* *waar* *het*

*water* *een* *snellen* *stroom* *heeft, (terwijl*

*de* *bodem* *daar* *geen* *zandbodem* *is, maar*

*vol* *ligt* *met* *steen.* *Rg. Reg. Tj.)*

မိတ်၊ *SB.* *strijd, oorlog, gevecht; strijden,*

*vechten.* — မိတ်၊ မိတ်၊ *vechten, oorlogen*

*tegen*  *iemand, iemand* *bevechten.* — မိတ်၊

မိတ်၊ *vechten; strijd, gevecht.* — မိတ်၊

မိတ်၊ *slagveld; plaats* *of* *tooneel* *van* *een*

*strijd; oorlogstooeneel.* — မိတ်၊ မိတ်၊

*ten* *tijde* *dat* *er* *gevochten* *wordt; in* *den*

*strijd.* — မိတ်၊ မိတ်၊ *of* *မိတ်၊* *een* *ge-*

*vecht, m. d. z. van* *een* *of* *ander* *gevecht.* —

မိတ်၊ မိတ်၊ *zie* မိတ်၊

မိတ်၊ *—* မိတ်၊ *zwa.* မိတ်၊

မိတ်၊ မိတ်၊ *zie* မိတ်၊

မိတ်၊ *SB.* *bord, tafelbord.* — မိတ်၊ မိတ်၊

*zie* *bij* မိတ်၊

မိတ်၊ မိတ်၊ *en* မိတ်၊ မိတ်၊ *zie* မိတ်၊

မိတ်၊ *SB.* *verdord, verdroogd, van* *een*

*blad* *of* *de* *bladen* *aan* *een* *boom* *of* *struik;*

*dor, verdroogd, van* *mos, zooals* *van* *het* *mos*

*op* *een* *steen.* — *Verg.* မိတ်၊

မိတ်၊ *zwa.* မိတ်၊ *dat* *toch* *ook* *wel* *van*

*het* *lijf* *wordt* *gezegd.* *Zoo* *noedig* *voegt* *men*

*မိတ်၊* *of* မိတ်၊ *achter.* မိတ်၊

*en* မိတ်၊ *zwa.* မိတ်၊

မိတ်၊ *I. SB.* မိတ်၊ *naam* *van* *een* *soort*

*klei* *of* *leemaarde.* — *Men* *bakt* *er* *pannen*

*en* *potten* *van, ook* *wordt* *deze* *aarde* *gebezigd*

*als* *een* *soort* *zeep, alleen* *of* *als* *ingredient*

*van* *zeker* *mengsel, waarmee* *men* *het* *hoofd*

*wascht, om* *dat* *te* *zuiveren.* မိတ်၊ *of*

မိတ်၊ *hetz.* — *Zie* *ook* မိတ်၊ —

II. မိတ်၊ *SB.* *bamboe* *of* *hout* *dat* *မိတ်၊*

တုတု — မာတုတု bamboe of hout kappen om  
het vervolgens te laten liggen tot dat  
het droog is en geschikt voor brandhout;  
ergens zóo doen.

III. မာတု SB. ongehoorzaam zijn aan  
of niet luisteren naar een bevel of bevelen.

Verg. မာတု en ook het Jav. Wabk.

မာတုတုတု တုတု တုတု တုတု \ zie တုတုတု II.

မာတုတု \ Stoll. franko; SB. postzegeltje.

မာတုတုတု \ SB. stel (12 stuks) knoopen.

မာတုတုတုတု တုတု တုတု တုတု \ een stel knoopen.

မာတုတုတု \ — တုတုတု SB. stijf,  
stijf geworden, van de spieren van een  
lichaamsdeel, bv. van het been, als dat zich  
geruimen tijd in dezelfde gebogen positie  
bevond; ook voor goed stijf geworden of  
opgetrokken, van de spieren van zoo'n li-  
chaamsdeel, zoodat men het niet meer kan  
gebruiken. Voorts: op de zij, met de  
beenen opgetrokken, liggen; ook nog zva.

မာတုတုတုတု \ en fig. in kommer en zorgen,  
verslagen neêrzitten. မာတုတုတုတု တုတု တုတု တုတု \ een  
kind, dat men naast zich heeft liggen, met  
een arm omvatten, terwijl men met de  
beenen opgetrokken op een zij ligt. Verg.

bij မာတုတုတုတု

မာတုတုတုတု \ မာတုတုတုတု zva. မာတုတုတုတု  
Enz.

မာတုတုတုတု \ — မာတုတုတုတု zva.  
မာတုတုတုတု \ maar slechts van menschen. —  
မာတုတုတုတုတု \ mrdso. — Verg. မာတုတု  
တုတု

မာတုတုတုတု \ — မာတုတုတုတု SB. krimpen,  
zooals van goed door wasschen of verven; en  
fig. zva. မာတုတုတုတု \ fig. — မာတုတုတုတုတု  
de hand terugtrekken, in plaats van die uit-  
testeken, die niet uitsteken, om iets dat  
toegehouden wordt, aan te nemen.

မာတုတု \ I. SB. door elkaar staan, zooals  
men ze neêrzette, om ze maar uit de  
handen kwijt te worden, van allerlei wadaks,  
bv. na het eten. — II. zie မာတုတု I.

မာတုတု \ SB. opening, gat, holte in een  
boom; zoo'n gat in een boom, waarin een  
vogel zijn verblijf opslaat of zijn nest  
maakt. မာတုတု \ ook မာတုတုတု \ een opening,  
gat of holte hebben, zóo hol, van een boom. —  
Verg. မာတုတုတု \ en မာတုတုတု

မာတုတု \ မာတုတု Kw. gevaar, gevaarlijk.  
Jav. Wabk.) — မာတုတုတု \ naam van de  
kris van Sorpena.

မာတုတု \ (Rg.) မာတုတု \ SB. iemand die



den door iemand. — ဗဟုကုသေဗျာ် SB. het  
 tuig van een paard. — ဗဟုကုသေဗျာ် S.  
 ဗဲးကံး B. kleeding, gewaad, kleêren. —  
 ဝဲးကံးဗျာ်ဗဲးကံးဗျာ်း iets (kleedingstuk, wa-  
 pen enz.) dat gedragen wordt door een vorst.  
 ဗဲးကံးဗျာ်ကံးဗျာ် SB. het noodige hebben,  
 kunnen leven. — ဗဲးကံးဗျာ် S. ဗဲးကံး  
 B. loopen met een kleedingstuk, i. d. z.  
 van dat aanhebben. — ဗဲးကံးဗျာ် S. ဗဲးကံး  
 B. toovermiddel. — ဗဲးကံးဗျာ်ဗဲးကံးဗျာ် S. ဗဲးကံး  
 ကံးဗျာ် B. het gebruiken, enz. — ဗဲးကံးဗျာ်  
 ဗျာ် S. ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ် B. iets ten gebruiken  
 geven aan iemand: ook iets gebruiken voor  
 of ten behoeve van iemand.

ဗဲးကံးဗျာ် — ဗဲးကံးဗျာ် SB. pappen; ook bôrðk  
 waarbij zich maden hebben gevormd, medici-  
 neren met gestampte pitjoengschors, die  
 er op of in gestrooid wordt en de maden  
 doet sterven.

ဗဲးကံးဗျာ် — ဗဲးကံးဗျာ်ဗဲးကံးဗျာ်, naam van een  
 werkje dat handelt over de leer, zoomede over  
 de godsdienstige wetten van den Islam (Ar.  
 فقه phikh, regtsgeleerheid. فقيه phakih,  
 regtsgeleerde.).

ဗဲးကံးဗျာ် ဘဲးကံးဗျာ် — ဗဲးကံးဗျာ်  
 SB. het er voor benooidigde geld.

ဗဲးကံးဗျာ် S. ဗဲးကံးဗျာ် B. voor, om te,  
 om te dienen tot.

ဗဲးကံးဗျာ် SB. suf van ouderdom.

ဗဲးကံးဗျာ် SB. behoefdig, ten minste geen vast  
 inkomen hebbend persoon, die tot den gees-  
 telijken stand geacht wordt te behooren;  
 ook wel eens voor zoon van een aanzienlijke  
 (ဗဲးကံးဗျာ်), die nog niet in dienst is (Ar.  
 فقير).

ဗဲးကံးဗျာ် S. ဗဲးကံးဗျာ် B. overdenking, gedachte,  
 voorstelling die men zich maakt; hetgeen  
 men zich voorstelt of denkt te doen;  
 voorwerp van de gedachten van iemand;  
 idée, gevoel, oordeel; denken, nadenken;  
 gemoed (Ar. فكر phikr). — ဗဲးကံးဗျာ် S.  
 ဗဲးကံးဗျာ် B. (van een aanz.) denken, uit-  
 denken, iets bedenken, aan; over of om  
 iets denken. — ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ် S. ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ်  
 B. (van een aanz.) nadenken, peinzen over  
 iemand of iets; iets overdenken. ဗဲးကံးဗျာ်  
 SB. overweging, meening, nadenken, het  
 denken; enz. — ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ်, gedachte, denk-  
 beeld, meening, enz. — ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ်ဗျာ်, ondoor-  
 dacht. — ဗဲးကံးဗျာ်ဗျာ်, zie bij ဗဲးကံးဗျာ် — ဗဲးကံး  
 ဗျာ်ဗျာ်, iets verzinnen, uitdenken. — ဗဲးကံး  
 ဗျာ်ဗျာ်ဗျာ်, denken op de toekomst. —



houden; toch maar aanhouden met iets, in weerwil van hetgeen er tegen in wordt gebracht; met geweld; met alle geweld willen. — အားအရမီအောင် or အားအကန့်အသတ်မရှိအောင်

လက်ခံ ၊ zva. ဂုဏ်ခံ

လက်ခံ ၊ SB. alles wat maar voor den mond komt zeggen; alles maar in het gezicht zeggen. — အပြုအမူအားခံ၊ iemand die zulks doet, die er een handje van heeft dat te doen.

လက်ခံအောင် ၊ zie လက်ခံ

လက်ခံအောင် ၊ en အပြုအမူအောင် zie လက်ခံ

လက်ခံအောင် ၊ zie လက်ခံ

လက်ခံအောင် ၊ SB. hetgeen men gebruikt om te breeuwen; ook stopverf. — အားအရမီ၊ breeuwen; iets met stopverf digten; een ruit met stopverf vastzetten. — Verg.

အားအရမီ

အားအရမီ ၊ SB. benaming van een gewicht van 100 kati's of 125 Amst. ponden. — အားအရမီ၊ Jav. zva. အင်္ဂါ — အားအရမီ၊ zva. အင်္ဂါ၊ ချာ၊ ook zva. အင်္ဂါ၊ ၂. — အားအရမီ၊ architraaf, bindbalk.

လက်ခံအင်္ဂါ ၊ zie အင်္ဂါ

လက်ခံအင်္ဂါ ၊ — အင်္ဂါအင်္ဂါ

SB. iets verbrijzelen, stukslaan, bv. een moentjangorucht met een steen, stuk hout of derg.

လက်ခံ ၊ zie အနက် II.

လက်ခံ ၊ — အင်္ဂါ ၊ SB. iemand aanhouden, niet toestaan zich te verwijderen of naar huis te gaan, hetzij omdat hij zich aan het een of ander heeft schuldig gemaakt, hetzij omdat men hem iets te doen geeft; voorts (in het Bandoengsche: kunstterm voor een wild paard of niet te regeren buffel, om het dier te temmen, ergens vastbinden en gedurende twee of drie dagen zonder eten of drinken laten. K.).

လက်ခံ ၊ ong. အင်္ဂါ or အင်္ဂါ ၊ SB. vierde, kwart. — အင်္ဂါ or အင်္ဂါ ၊ een vierde, een kwart. — အင်္ဂါ ၊ iemand het haar zóo afscheeren, dat er een kruis blijft zitten. Het geschiedt bij wijze van straf op de priesterscholen, bv. met hem die een gebed verzuimde of een gebedstijd versliep. En vroeger was het ook een straf voor overspel. အင်္ဂါ ၊ kruisweg, viersprong.

လက်ခံ ၊ zie အင်္ဂါ

လက်ခံ ၊ SB. uit, gedaan zijn met iets, bv. met het iemand voorzien van het noodige; voorts onvertaalbaar redewoord voor အင်္ဂါ



ကျွန်ုပ် လှလတ်; *en bevelenderwijs: zva. laat los!*—  
 ကိစ္စအားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း၊ *voor goed of tijdelijk van iets*  
*af zijn, bv. van het rooken; ook wegblijven,*  
*zoodat men ergens niet meer komt; en er meê*  
*uitgescheiden zijn, hetzij omdat men genoeg*  
*verdiend heeft, hetzij omdat men er geen lust*  
*meer in heeft of wel omdat men er te oud*  
*roor is geworden.* — အလင်္ကာအားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း၊ *af en*  
*toe het niet doen; niet geregeld, maar zoo*  
*dat er tijden zijn dat men het niet doet, bv.*  
*met betrekking tot het eten van rijst in een tijd*  
*dat er schaarschte is aan dat voedingsmiddel.*

အလင်္ကာ I. S. အလင်္ကာ B. *bijzonder, erg,*  
*heel in bv. nog niet heel ver. (အလင်္ကာ zva.*  
*အလင်္ကာ kw. zva. ကျင့်စဉ်) uitermate, bijzonder,*  
*over-, zoodat in overgroot (Skr. ati). —*  
*Jav. Wdbk.) — II. အလင်္ကာ SB. ook wel S.*  
*အလင်္ကာ B. de dood; het woord wordt ook*  
*gebezigd, daar waar wij volgens ons spraak-*  
*gebruik leven zeggen. — III. အလင်္ကာ*  
*zie onder အလင်္ကာ*

အလင်္ကာ SB. *wijze, waarop iets wordt aan-*  
*gelegd of gedaan; wijze van hande-*  
*len; het doen, wijze waarop het gaat;*  
*toepassing, gebruik, aanwending, gele-*  
*genheid, occasie; gebaar, gebaren. —*

ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း၊ *ook zva. ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့်* —  
 ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း၊ *wat staat ons te*  
*doen. — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. God weet het wat er toen in zee*  
*met mij gebeurd is of hoe het toen in zee*  
*met mij gegaan is. — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. ook: zich*  
*kunnen roeren, zijn handen vrij hebben.*  
*အလင်္ကာ B. gebaren maken. — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. iets*  
*aanwenden, gebruiken, toepassen, bezigen;*  
*volksvermakelijkheden verordenen; overeen-*  
*komstig een zekere wijze handelen of doen,*  
*zoo doen; van iets een idee geven, door*  
*vergelijkingen of met behulp van een aanschou-*  
*welijk iets; van iemand of iets partij trekken;*  
*met iets manoeuvreren of werken; soldaten*  
*opstellen. — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. het vonnis*  
*ten uitvoer leggen. — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. bezigt men bv. als volgt: ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. d.*  
*i. . . . . slechts ontbreken de werklui.---*  
*ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. hetgeen is te doen of*  
*in praktijk te brengen. — (Sp. d. J. bl.*  
*146, leze men ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. i. pl. r.*  
*ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း). — ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*  
*အလင်္ကာ B. te werk-*  
*stelling met de noodige leiding; ook zva.*  
*ကျွန်ုပ်၏အားဖြင့် နေရာမှ နုတ်ခွာခြင်း*

ပိမိ \ SB. kist, koffer. — မိမိကတု  
doosje, kistje; kistje voor geld of bijouterien.

ပိမိ \ SB. een soort luis, die vee en honden  
plaagt. — မိမိကတု မိမိကတု ခြံ မိမိကတု

ပိမိ \ SB. lint, band. (Port. flta).

ပိမိ \ ခြံ မိမိကတု

ပိမိ \ I. ong. မာမိဒု S. မိမိကတု B.  
ook wel eens မိမိကတု als B. terwijl  
ပိမိကတု en မိမိကတု zijn zva. မာမိဒု  
of daarvoor mooier woorden: les, onder-  
rigting, vermaning, voorschrift, voorschrif-  
ten, instructie; voorts မာမိဒု S. မိမိကတု  
ပိမိကတု en မိမိကတု B. of slechts  
wat mooier woorden: onderrigt geven,  
onderrigten; zeggen hoe te handelen, zijn  
instructies geven aan iemand. — မာမိဒု  
မိမိကတု S. met မိမိကတု en မိမိကတု  
als bov. — vermanen, een vermaning rigten  
of vermanenderwijze spreken tot iemand;  
iemand onderrigten, leeren iets te zijn of  
hoe iets te doen. — မာမိဒုမိမိကတု S. met  
မိမိကတု als bov. — iets leeren aan  
iemand; enz. Verg. မာမိဒု

II. မာမိဒု Kw. geknakt. Jav. wdbk. —  
မိမိကတု မာမိဒု မိမိကတု of မိမိကတု မိမိကတု  
gouden of zilveren buikband met gele-

dingen of wel zamengesteld uit een aantal,  
door scharnieren verbonden stukken.

မာမိဒု \ SB. verstuikt, ontwricht, verrekt,  
van een arm, been enz.; en van een dier: den  
poot ontwricht, verrekt of verstuikt heb-  
ben; ook den poot niet ferm neêrzetten,  
trekken met zijn poot, bv. van een haan,  
tengerolge van een steenworp. Maar volg. K.  
မာမိဒု zva. မာမိဒု Rg. heeft: seriously  
sprained. Broken as a bone of the body  
of man or beast.

မာမိဒု \ of မာမိဒု SB titel van den hoogsten  
inlandschen ambtenaar onder den regent, wien  
hij bij verschillende gelegenheden vertegen-  
woordigt of ter zijde staat: onderregent.  
Volg. Prof. Kern. Jav. wdbk. kan မာမိဒု  
hetz. zijn als မာမိဒု kw. heer (Skr. pati, patih),  
maar is het waarschijnlijk een naamwoord van  
မိမိဒု grondvorm van မိမိဒု (kw. zva. မိမိဒု)  
zoodat het eig. zva. မိမိဒု (hoofdman,  
aanvoerder, opzigter) beteekent. — မာမိဒု  
မာမိဒု of မိမိကတု မာမိဒု မာမိဒု het huis,  
de woonstede van den patih.

မာမိဒု \ ong. — မာမိဒု SB. gewend, gewend  
zijn; vast, steêvast; steeds maar door; blij-  
vend, voor goed; gebruikelijk, gewoon, bv.

van een werkwijze of van een toestel, ook van een naam; blijven, voor goed blijven, ook wonen, huizen ergens, het laatste bv. van een tijger in een zeker bosch. — *၂၅၆၃၃၂* iets altijd en enkel gebruiken voor iets; op een plaats iets bestendigen, bv. het tabakverbouwen; iemand bij voortdoring doen verblijf houden ergens.

*၂၅၆၃၃* Jav. zwa. *၂၅၆၃၃၂*

*၂၅၆၃၃၂* SB. kopje met bij behoorend schoteltje; maar volg. sommigen het schoteltje behoorende bij een kopje, terwijl volg. anderen het een benaming zou zijn voor het kopje.

*၂၅၆၃၃* en gew. *၂၅၆၃၃၂* berokkening van kwaad, kwaadstoking, betichting, laster. Ar. *phitna*, eig. tentatie, beproeving. Jav. *wdbk.* — *၂၅၆၃၃၂* SB. iemand kwaad berokkenen, betichten, lasteren, beschuldigen. Verg. *၂၅၆၃၃* — (*၂၅၆၃၃၂* zwa. *၂၅၆၃၃၂* Reg. Tj.)

*၂၅၆၃၃* — *၂၅၆၃၃၂* zwa. *၂၅၆၃၃၂*

*၂၅၆၃၃* naam van een *၂၅၆၃၃၂* soort.

*၂၅၆၃၃* I. zie *၂၅၆၃၃* — 2. *၂၅၆၃၃* SB. een boom of struik willende dien verplanten zóo uitgraven dat de wortels besloten blijven in

een groote kluit aarde; voorts in de rondte gaan, rondrijden; ook ronddraaijen, bv. van de wijzers van een klok. — *၂၅၆၃၃၂* iets ronddraaijen, bv. het rad van een wagen, de wijzers van een klok enz; ook een paard laten rondloopen in een renbaan. — *၂၅၆၃၃၂* de wegen, die in een kelon den aanplant doorsnijden; en, maar dan ook wel *၂၅၆၃၃၂* de kleine wegen of binnenwegen op een hoofdplaats.

*၂၅၆၃၃* S. *၂၅၆၃၃၂* B. soldeersel (van *၂၅၆၃၃* omdat het uit drie bestanddeelen bestaat. Jav. *Wdbk.*)

*၂၅၆၃၃* zie *၂၅၆၃၃၂*

*၂၅၆၃၃* meisje van vorstelijke afkomst; prinses; nimf uit de swarga loka, zie bij *၂၅၆၃၃* (Skr. *poetri*, dochter, vr. van *poetra*). — *၂၅၆၃၃၂* de prinses. — *၂၅၆၃၃၂* het verblijf der prinsessen in een karaton. — *၂၅၆၃၃၂* popje, gemaakt van een of meer opgerolde lappen, om welk rolletje vervolgens een bandje werd gebonden, in dier voege dat men dat kreeg hetgeen het hoofd moet verbeelden. — *၂၅၆၃၃၂* naam van een boomsoort, die goed hout levert. (*Podocarpus bracteata*. K.).

**പി(ശ്ര)൧** \ *SB.* de gave, die, als de groote vasten ten einde spoedt, aan den priester wordt gegeven; in de dorpen en door minvermogenen op de hoofdplaats gemeenlijk **പി(ശ്ര)൧൧** rauce rijst zoomede eenige, drie, vijf ook wel tien centen (*Ar.* فطرة).— പി(ശ്ര)൧ of പി(ശ്ര)൧, de pitrah betalen.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *zie പ(ശ്ര)൧൧*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *zie പ(ശ്ര)൧*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *Holl.* patrouille; *SB.* wacht-huis aan de grens van een afdeeling of distrikt. *Verg.* പ(ശ്ര)൧

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *ook പ(ശ്ര)൧൧*— പ(ശ്ര)൧൧ *ook പ(ശ്ര)൧൧* *SB.* van twee of meer personen: iemand heen en weêr trekken of sleuren, willende hem, ieder voor zich, naar zich toe trekken. *En van honden:* een dier, *bv.* een hert dat ze aangrepen, heen en weêr sleuren.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *zie പ(ശ്ര)൧*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *SB.* bijl, om hout te behakken.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *Kic.*— പ(ശ്ര)൧൧ of പ(ശ്ര)൧൧ *SB.* bek, snavel, neb van een rogel; bek van een schildpad.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ — പി(ശ്ര)൧൧ *SB.* in den modder blijven steken.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ — പി(ശ്ര)൧൧ *SB.* een blad, een bloem, ook vruchten, *bv.* kolfij vruchten, plukken, afplukken.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ een soort horzel. *Rg.*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ — പി(ശ്ര)൧൧ *zie onder* പ(ശ്ര)൧൧

**പ(ശ്ര)൧൧** \ of പ(ശ്ര)൧൧ *SB.* het vak dat vroeger, om wegspoeling van den grond te voorkomen, gemaakt werd om ieder kolfijboom, als de tuin was aangelegd op hellend terrein; voorts de sawah kweekbeding, waarop wordt uitgezaaid, en eindelijk wel eens voor vak van een sawah.

*Verg.* പ(ശ്ര)൧൧ — പ(ശ്ര)൧൧ *pètaks,* een pètak maken.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ — പ(ശ്ര)൧൧ *naam van een vischsoort.*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ — പി(ശ്ര)൧൧ *zie bij പി(ശ്ര)൧൧*

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *SB.* trippelend, van het loopen van een dwerg (*K.*) en van een kriekkip.

**പ(ശ്ര)൧൧** \ *I. SB.* voorkomen, uiterlijk; zóo er uitzien.— പി(ശ്ര)൧൧ *പ(ശ്ര)൧൧* *sva.* പി(ശ്ര)൧൧ *പ(ശ്ര)൧൧* — പ(ശ്ര)൧൧ *gelijk van uiterlijk, met hetzelfde voor-*

komen; ook *zwa.* မကျော — II. မကျောကျွန်း  
SB. voegzaam, behoorlijk, betamelijk. —  
Verg. မကျောကျွန်း

မိကျောကျွန်း en *gew.* မိကျောကျွန်း ook  
wel geschreven မိကျောကျွန်း SB. jong  
boompje uit een pit voortgekomen; uit zaad  
voortgekomen jonge plant of struik. —  
မိကျောကျွန်းပင်၊ jong mangga boompje.

မိကျောကျွန်း SB. မိကျောကျွန်း or မိကျော  
ကျွန်း without interruptie, al maar  
door, aanhoudend, steeds.

မိကျောကျွန်း naam van een boom, de *Gustavia*  
*Valida*, volg. *Rg.*, en waarvan de bladen  
als *latab* worden gegeten.

မိကျောကျွန်း SB. klein, van iemands  
oogen; ook daarvan: nagenoeg dicht zitten  
en bijna niet te openen, als gevolg van  
oogziekte.

မိကျောကျွန်း SB. klein gebleven, niet  
volgroeid, van vruchten; ook krom, *bv.* van  
een komkommer, en (van *iem.* of van iemands  
gezicht *zwa.* ကျောကျွန်း *Reg. Tj.*)

မိကျောကျွန်း en မိကျောကျွန်း *zie* ကျောကျွန်း II.

မိကျောကျွန်း *zie* မိကျော

မိကျောကျွန်း *ong.* Volg. het *Mal. Wdbk.* van  
*Prof.* Pijnappel is *petas* het *Eng.* *petards.* —

မိကျောကျွန်း SB. vuurwerk, zwerm, voet-  
zoeker; voetzoekers, zwermen. Verg. မိကျော  
ကျွန်း

မိကျောကျွန်း SB. garnalen of wel andere  
visch ook wel vleesch, onder toevoeging  
van zout afgekookt en vervolgens door-  
gezeefd tot een soort gelei.

မိကျောကျွန်း *zwa.* မိကျောကျွန်း maar van kleine  
voorwerpen. — မိကျောကျွန်း *iets.* *bv.* een pot-  
lood, breken, in stukken breken.

မိကျောကျွန်း SB. afgedaan, afgelopen, be-  
slist; zich er af maken *met* *bv.* (te zeggen)  
မိကျောကျွန်း Ook antwoorden kortaf *met* *bv.* *ik*  
*heb het niet.* — မိကျောကျွန်း een zaak uitwijzen,  
beslissen, afdoen. — မိကျောကျွန်း uitspraak,  
vonnis, decisie. — မိကျောကျွန်း *zwa.* မိကျောကျွန်း  
မိကျောကျွန်း မိကျောကျွန်း *zwa.* မိကျောကျွန်း  
မိကျောကျွန်း မိကျောကျွန်း — မိကျောကျွန်း  
niet van wijken of zich overwonnen geven  
willen weten, zoolang men nog een lid  
kan verroeren.

မိကျောကျွန်း wel eens in plaats van မိကျောကျွန်း maar  
het is bijna ongebruikelijk.

မိကျောကျွန်း *zwa.* မိကျောကျွန်း (*Ar:* فتوي,  
*phaticá*).

မိကျောကျွန်း *zwa.* မိကျောကျွန်း ook *zwa.* မိကျောကျွန်း

Bv: တတံတတုပပိကျိဗျာ၊ zva. တတံတတု  
ပပိဗျာဗိ၊ ook zva. ငမ္ပတတံတတုပပိ

**အမိကျ**။ — **အမိကျ** SB. scherpe  
harde stekels aan weerskanten van den kop  
van sommige visschen, zooals de မိမိ၊ ဒေဇ  
ကျ၊ ဂမိကျ၊ မမ္ပ၊ ဗျိ၊ ဂမိကျ၊ ဂမိ  
ကျမ္ပ၊ enz. — **အမိကျ** met die stekels  
steken.

**ပိကျကျ**။ SB. bijtje dat het fatsoen  
heeft van een balioeng.

**ဂမိကျကျ**။ — **ဂမိကျကျ** SB. spat-  
ten, d.w.z. dat de kleine stukjes of splinters  
er afoliegen, van gloeiend ijzer dat gesmeed  
wordt, van den klapperdop als men de vrucht  
met behulp van een bedög outdoet van de schil;  
enz. — **ဂမိကျကျ** door zoo'n stukje of  
splinter getroffen worden.

**ဂမိကျ**။ — **ဂမိကျ** SB.  
onkunde, onkundig, in ruimen zin. — **ဂမိ**  
**ကျကျ** van iemand: weet van  
alles af, kan overal meê te regt.

**ဂမိကျ**။ SB. geruïneerd, bv. door  
het spel.

**ဂမိကျ**။ ook wel **ဂမိကျ** Holl. SB.  
potlood.

**ဂမိကျ**။ naam van een boom en van

zijn vruchten, een groot soort stinkb.onen,  
die door de inlanders als toespijs bij de rijst  
worden gegeten (Parkea speciosa).

**ကျမိကျ**။ in het Buitenzorgsche betiteling  
door zijn onderhoorigen, van een Chineschen  
landheer of landhuurder (Chin. pow tia). —  
**ကျမိကျ** waarschijnlijk een verb. van **ကျ**  
**မိကျ** volg. K. die aanteekeent het laatste  
niet te verstaan, op Bandoeng in gebruik,  
zoo als wij nabob, Croesus bezigen. Bv.  
**ကျမိကျ** **ကျမိကျ** **ကျမိကျ** **ကျမိကျ**

**မိကျ**။ Voor **မိ** en **မိ** zie de gramm.

**မိကျ**။ SB. geleverd door velen aan het  
Gouvernement, dat nu ook de eigenaar  
werd, bv. van het meubilair van een pasangra-  
han of van transportmiddelen, zooals een koeda  
aloes of koeda gladag, welke paarden dan ook wel  
**မိကျ** werden genoemd. Deze wijze  
van belastingheffing is thans afgeschapt. —  
**မိကျ** iets met zijn velen **မိ** of **ကျကျ**  
Pass. **မိကျ** — **မိကျ** gezamenlijk  
iets koopen. — Verg. **မိကျ**

**မိကျ**။ Jav. donker, duister. Mal. petang,  
duister, avond. — **မိကျ** in de Soe-  
pena: een soort troepen. Door den schrij-  
ver van de Gesch. van Abdoerahman en



er afvalt, *bv. van het hout waarvan men een stijl maakt, maar wat dikwijls nog bruikbaar is voor iets anders, dwz. niet altijd is wat wij zouden rekenen tot krullen en spaanders. Verg. များများစွာနှင့်* en *အားအား* *အားအား* — *မာရ်ဒါး* benaming van de belasting op het slagten van vee. — *မာရ်ဒါး* benaming van de belasting die voor de reorganisatie van de Preanger werd opgebracht door den slagter van beroep; *ze bedroeg voor ieder leest, buffel of rund, f 2.* — *မာရ်ဒါး* noemde men de belasting, die werd opgebracht door ieder, die een buffel slagtte, waarvan het vleesch niet bestemd was voor den verkoop, maar voor eigen gebruik of *မာရ်ဒါး* *Ze bedroeg f 0,40.*

*မာရ်ဒါး* *အလိမ္မာ* \ *zie* *မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* *ဂါး* \ *en* *မာရ်ဒါး* \ *zie* *မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* *အား* \ *of* *မာရ်ဒါး* \ *en* *မာရ်ဒါး* *မာရ်ဒါး* \ *zie* *မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* \ *I. Holl. SB. pas, reispas.* — *II. in het Buitenzorgsche* *zva. မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* \ *redewoord voor မာရ်ဒါး* *voor het uitgaan of uit zijn van een vuur of licht. Bv. မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* \ *SB. partje, zoals een vierde of derde partje, van een vrucht; stukje van een koekje* *Jav. suiker; reep, bv. 1/4 van een bamboe, die in de lengte werd gespleten. — မာရ်ဒါး* *een partje; dikwijls voor een vierde part of een derde part. — မာရ်ဒါး* *een pasi nemen van een vrucht of bamboe. — မာရ်ဒါး* *een vrucht, een bamboe, ook wel brandhout in stukken deelen of splijten. — မာရ်ဒါး* *မာရ်ဒါး* *poët. van iemands gelaat: als een part van een in parten gedeelden kadoe, diezen vorm hebben van een ellips. Verg. မာရ်ဒါး*

*မာရ်ဒါး* \ *SB. mes. — မာရ်ဒါး* *of မာရ်ဒါး* *mes of mesje dat o. a. door timmerlieden wordt gebruikt om hun arbeid wat bij te werken, in het algem. waar men allerlei dingen met besnijdt en knutselt. — မာရ်ဒါး* *of မာရ်ဒါး* *tafelmes. — မာရ်ဒါး* *pennemes, zakmesje. — မာရ်ဒါး* *iets dat den vorm heeft, er uitziet als een mes, bv. een houten mesje tot kinderspeelgoed.*

*မာရ်ဒါး* \ — *မာရ်ဒါး* \ *SB. met de grootst mogelijke toewijding, geen moeite of inspanning ontziende, bv. မာရ်ဒါး* *Ook:*



met ter zijde stelling van alles; zijn uiterste best doen.

မာကုသန — မာကုသနာမာနာ၊ *naam van een djeroeksoort.*

မိသန SB. gescheiden, gescheiden zijn; scheiding. — မိသနာ၊ *scheiden, gescheiden van iemand of iets; vechtende menschen of dieren scheiden.* — မိသနမာကုသနာ၊ *de pasantren, die men met iemand zamen bezoekt, verlaten; ook: een ander pasantren bezoeken, als hij of ik.* — မိသနမာကုသနာ၊ *afgaan van iemand, met wien men zamen woonde, ook niet hetzelfde huis bewonen.* — မိသနမာကုသနာ၊ *enz.* — မိသနမာကုသနာ၊ *niet langer denzelfden meester hebben.* — မိသန၊ *van elkaár scheiden, van elkaár afgaan; scheiden, zich scheiden van iemand.* — မိသနမာကုသနာ၊ *hoffelijk voor: gescheiden zijn van zijn vrouw.* — မိသနမာကုသနာ၊ *iets afscheiden, afzonderlijk plaatsen, afzonderen; iemand van zich verwijderen.*

မာမိသနမာကုသနာ၊ *zie onder မိသန*

မာကုသနမာကုသနာ၊ SB. goede uitspraak, met een goede uitspraak, *bv. van iemands* မာမိသန (Ar. فصاحة phasikat, eloquentie.— *Jar. Wdbk.*)

မိသကု SB. in allen deele, te eenenmale, volkomen; zeer, uitermate, uiterst; juist, precies; zelfde; en niemand anders, zelf in eigen persoon; maal, keer; *en als* မိသကု *gevoegd is achter een werkwoord, om de positiviteit van hetgeen daarmee beteekend wordt uitgedrukt, moet men het soms teruggeven in de vertaling, door den nadruk, soms ook door wel zeker!* မာမိသကု၊ *volstrekt niet, in geenen deele.* မာမိသကု၊ *hartelijk dank! vurig dank!* မာမိသကု၊ *daar ontbreekt het niet aan.* — မိသကု၊ *morsdood, in eens dood.* — မာမိသကု၊ *ten eenenmale gebrek komen te lijden, ook zva.* မာမိသကု၊ *en zva.* မာမိသကု၊ — မာမိသကု၊ *aan alle plaatsen te gelijk, in eens overal.*

မိသကု SB. schoteltje onder een kopje.— မိသကု၊ *hetz.* — မိသကု၊ *grof schoteltje voor zout.*

မာမိသကု SB. bespreking, redenering, overlegging; er over spreken *met iemand.* — မာမိသကု၊ *met iemand spreken, i. d. z. van over een zaak, die men bv. voorstelt, met hem gedetailleerd spreken. Verg. မာမိသကု၊ — မာမိသကု၊ iets overleggen, be-*



voorbeschikt door God; iemands bestemming; hetgeen iemand door het lot werd geschonken of opgelegd.

မိမိ SB. het een tegenzin hebben in of een afkeer hebben van haar man, van een pasgetrouwde vrouw.

ပျဉ်း — ပျဉ်း en gew. ပျဉ်းပျဉ်း SB. iemand of iets eeren of hulde bewijzen; iets vereeren; iemand of iets in eere of in waarde houden.

တရား SB. feest, diner, feestvieren (Port. festa).

မိမိကော I. မိမိကော SB. een wapen zooals bv. een zwaard uit de scheet, een pistool uit den gordel of holster trekken; den laadstok uithalen, uittrekken; hiervoor ook ကောကော — Voorts မိမိကော iemand die ligt de samping aftrekken, van het lijf trekken; kleeren of derg. ergens, bv. in de kamer, gehangen, (eenvoudig opdat ze zouden hangen: verg. တွဲကော), afnemen, wegnemen. — မိမိကောကော mvds. (bij herh.). မိမိကောကော zva. မိမိကောကော — 2e. မိမိကော SB. het groeijen, het zich ontwikkelen van de parè, na het lilir. — ကောကောကော zagt men van de parè als het မိမိကော is af-

geloopen en ze geen sporen van te zijn overgeplant meer toont; voorts: tot zijn grootte zijn gekomen, volgroeid zijn, van het lichaam van een mensch of dier. မိမိကောကော maar volg. somm. altijd hiervoor မိမိကောကော in zijn groei zijn, in den groei zijn, van menschen en dieren. Verg. ကောကောကော bij ကောကောကော en မိမိကောကော bij မိမိကောကော

မိမိကောကော naam van een vruchtsoort gelijkende op de ကောကော — Verg. ကောကောကော

ပျဉ်းကော (ပျဉ်းကော မိမိကော or ပျဉ်းကော Kwo. Jav. Wdbk.) ong. — ပျဉ်းကော SB. zva. ကောကော II. en voorts bezoarsteen; steen, die soms, in den kop van sommige dieren wordt gevonden, en als djimat wordt gebruikt; voorts fig. juweel, puik van iets.

တရားကော Holl. SB. pistool.

မိမိကော 2 zva. မိမိကောကော

ကောကော SB. hoofdstuk, artikel; aan gelegenheid, zaak (Ar. فصل). — ကောကောကော ter zake van, uit hoofde.

မိမိကောကော — မိမိကောကောကော zie မိမိကောကောကော

ကောကောကောကော zie မိမိကော

ကောကောကောကော (grondt. မိ) SB.

မဟာမာဏကျ \ een ander weg genomen hebben of gevolgd zijn als hij, zoodat men hem niet ontmoette. — Ook bezigt men မဟာမာဏကျ \ als iemand, meenende dat hij werd geroepen, komt, terwijl inderdaad een ander, maar die denzelfden naam of bijna denzelfden naam draagt als hij, werd geroepen.

Bv. မဟာမာဏကျ \ တာထုတေခါတချိန်ရီသာ ဝှံ့စာရ်

မဟာမာဏ \ SB. mondvechten, krakeelen, kibbelen, twisten. — မဟာမာဏ \ mvdsv.

မိသိယာကျ \ — မိသိယာကျ \ swa. ခိရုမာကျ \ — Volg. K. zegt men in het Buitenzorgsche မိသိယာကျ \

မာမိယာ \ SB. wandelen, toeren (Port. passear).

မာမိယာပျ \ — မာမိယာပျ \ zie မိသိယာပျ \

မဟာပျကျ \ Holl. passement.

မဟာပျကျ \ Holl. SB. Spaansche mat; in den lateren tijd voor rijksdaalder.

မဟာပေခယကျ \ zie မဟာပေ

မဟာပေခယကျ \ ခိရုမာ

မဟာမိ \ SB. vierkant. — မဟာမိမာမိ \ iemand van zessen klaar, iemand die van alle markten thuis is, overal meê te regt kan.

မဟာမာဏကျ \ en မဟာမာဏကျ \ ခိရုမာ

မာမိ \ SB. paar, span; opzetten, van de zee

bij vloed. — မာမိ \ ook gelijk, een van soort en kleur, bv. van de kleéren van iemands volgelingen. — မာမိမာမိ \ ခိရုမာမိ \ — မာမိမာမိ \ een proces beginnen, een proces op touw zetten. — မာမိမာမိ \ (Mal.) de lamp of lampen aansteken. — မာမိမိပျ \ voorkomen, uiterlijk. ဟဟမာမိမိပျ \ မဟာမိမိပျ \ iemands gelaatsvorm. — မာမိ \ hetgeen bij de koffij wordt genuttigd, gebak en derg. op een မဟာပျကျ \ zetten; en (Mal.)

een rijtuig inspannen. — မာမိမိမိပျကျ \ een vlag opsteken, ophijschen; ook de မိသိယာမိမိပျကျ \ မာမိမိမိပျကျ \ zetten of plaatsén op de tabel. — မာမိမာမိပျကျ \ juk van een span buffels; ook aanvoegletter, in het Jav. Soend. schrift. မဟာမိမိမိပျကျ \ blad (မဟာပျကျ) met lekkernijen, die bij de koffij worden genuttigd. Verg. မိသိယာမိမိပျကျ \ — မဟာမိမိမိပျကျ \ swa. မဟာပျကျ \ de andere, de wedergade, de er bij behoorende.

မာမိ \ — မိမိမိမိမိမိ \ ခိရုမာမိမိ

မိခမိ \ naam van een dier, een soort miereneter.

ပျမိ \ SB. mismoedig, gemelijk, iemand omloopen of doen duizelen; moeite er



**မလကံ** \ met (ပျကေညကံ၊ en မပျ) als hooger of mooijer woorden. Reg. Tj.) gemalin, dwz. vrouw van den eersten rang van een regent, in 't algem. van een menak. — Volgens sommigen zou မလကံ, slechts gebezigd worden voor de oudste vrouw van den eersten rang van zoo'n aanzienlijke, maar op Scemedang o. a. is zulks het geval niet. — မပျကေညကံ၊ မပျကံ၊ gewaad, kleeding van een vorstin; vorstinnenkleeding.

**မိလကံ** \ — မိလကံ, zie မိလကံ \ — En zie daar ook မိလကံမပျကံ

**ပျလကံ** \ — ပျလကံ, tegen iemand aan een wind laten.

**မဒကံ** \ SB. donker, duister; duisternis, het donker. — မဒကံမပျကံမပျကံ, မဒကံမပျကံမပျကံ, ook မဒကံမပျကံမပျကံ, stikdonker; zoo donker, dat men geen hand voor ooggen kan zien. — မဒကံမပျကံမပျကံ, als razend, zoodat men niets meer ziet of hoort; ook zva. မဒကံမပျကံမပျကံ (a.) — Dit laatste (a.) door de duisternis overvallen worden; en (b.) niet afweten van iets. — မဒကံမပျကံမပျကံ, zonneblind. — Verg. မဒကံမပျကံမပျကံ

**ပျလကံ** \ SB. voldaan, tevreden, bevredigd

digd, vergenoegd, bv. omdat men een wensch bevredigd ziet, iets nu heeft of wel iets geschiedt zooals men begeert dat het zal geschieden; ook: voldaan zijn, een gevoel van voldoening hebben, van iemands hart of gemoed. Verder: ingenomen zijn met iets dat men nu heeft of kreeg; ook nog: leedvermaak hebben, juichen om het leed dat iemand wedervaart. — ပျလကံမပျကံ, zich verlustigen in het leed dat iemand vedervoer; groeiende in zijn leed den draak steken met iemand. — ပျလကံမပျကံ, hetz. — Verg. မျကေညကံမပျကံ

**ပျလကံ** \ S. မပျကံ B. de vasten, vasten (Skr. oepawāsa. Jav. Wdbk.). — မပျကံ of မပျကံမပျကံ S. မပျကံ or မပျကံမပျကံ B. de vasten breken; zich ontzuichten, nam. na te hebben gevast.

**ပျကံ** \ verk'aard met မပျကံမပျကံ, verhoogde plaats, estrade of verhevenheid, tot zetel. — Ouk (een speciaal soort, wat aangaat de versiering, van မပျကံမပျကံ K.) Mal. poewadei, staatsiebed voor jonggehuwden of staatsietroon voor bruid en bruidegom. P. Mal. Wdbk.

**မပျကံ** \ I. Holl. paal; SB. mijlpaal, paal, de

afstand tusschen twee op elkaar volgende  
mijlpalen, nam. 400 Rhijnl. R. — II. (Ar.

فال) မာဟုဏ် or မာဂ်ဂိဏ်တေဝ်-မာဟုဏ်, een  
speciaal soort မာဂ်ဂိဏ်တေဝ်, en wel zoo een,

waardoor men kan te weten komen den naam  
van den profeet waaronder iemand valt,  
wij zouden zeggen: staat. Zoo kan men  
staan bv. onder Adam, Joesoep, Isa enz.

Het totaal der letters waaruit iemands kin-  
dernaam bestaat, vermeerderd met dat van  
den kindernaam van zijn vrouw, — van onge-  
trouwen kan de မာဟုဏ် niet worden be-  
paald, — vormt den grondslag van de bere-  
kening, waarbij dan de eerste letter met

မိမိဏ်တေဝ် en de laatste met မိကော-မာဟုဏ်  
worden benoemd. Verg. မာမာဟုဏ်

မာမာ \ SB. muskaatnoot (Skr. phala, vrucht).  
မိဏ်မာမာ, foelie.

မာဟု \ SB. hamer. — မာဟုဏ်မိ, ijzeren  
hamer. — မာဟု, met een hamer kloppen.  
မာဟုမာဟု, hameren; op iets hameren.

မာဟုမာ \ SB. een soort zwarte cosmetiek.—  
မာဟုမာ, de knevels met palè zwarten.

မာဟုမိ \ Jav. plat woord voor het manne-  
lijk schaamdeel. — မာဟုမာမာ, niet ge-  
smeden, niet gelubd. — မာမိဏ်မာဟုမာ

မာဟု, een stier. — မာဟုမာမာမာမာမာဟု, een  
hengst.

မာဟုမိ \ naam van een lekkernij van ketan.

မာဟုမာ \ SB. eiland. Verg. မာဟုမာ

မာမာမာ \ SB. model om iets naar te maken.  
Rg. Verg. မာမာမာမာ

မာမာမာမာ \ zwa, မာမာမာမာမာ

မာမာမိ \ မာမာမိ, မာမာမိမာမာမာ, မာမာမိမာ  
မာမာမာ, en မာမာမိမာ, zie မာမာမာ — မာမာမိမာ  
zie ook bij မာဟုမာမာ

မာမာမာမာ \ SB. impotent, van een man. — မာ  
မာမာမာမာ, een zelfvervloeking.

မာမာမာမာမာ \ — မာမာမာမာ, SB. kiezen, een keus  
doen; iets verkiezen, prefereren; ook zwa.

မာမာမာမာမာမာ, iets uitzoeken.— မာမာမာမာမာမာ,  
zoeken naar iemand, bv. geschikt voor zekere  
betrekking; ook zoeken naar iets, dat voldoet  
aan zekere vereischen. — မာမာမာမာမာ, zwa. မာ

မာမာမာမာမာမာမာ — မာမာမာမာမာမာ, kouze;  
iets waarop de keuze valt.— မာမာမာမာမာမာမာ,  
uitschot, doz. wat bij het uitkiezen al de  
anderen, bv. al de andere koopers, hebben  
laten liggen. — မာမာမာမာမာမာမာမာ, of မာမာမာ

မာမာမာမာမာမာမာမာ, geen aanzien des per-  
soons gebruiken.— မာမာမာမာမာမာမာမာ, niet  
maar zoo door iedereen zijn te bevechten,

niet ligt zijn partij vinden, van een sterken held.

အုပ်စိုး (blijkens het Jav. Wdbk. is de grondv. oelik) SB. aangezuiverd, van een schuld. — ကိစ္စအုပ်စိုးအပ်ချက်၊ wederom zijn zoo als vroeger, van iemands lijf of van dat van een dier, nadat men (het) er slecht heeft uitgezien. ၂၂အုပ်စိုး၊ en ၂၂အုပ်စိုး၊ zie ၂၂အုပ်စိုး (အုပ်စိုးအပ်ချက်၊ in het Buitenzorgsche, een hoema voor de tweedemaal wieden. Rg. K).

အုပ်စိုး၊ SB. tiental. — ၂၂အုပ်စိုး၊ tien. — ၂၂အုပ်စိုး၊ twintig. — ၂၂အုပ်စိုး၊ tien-tallen, bij tientallen.

အတတ်ကျ၊ SB. gedragswijze, wijze waarop iem. zich gedraagt of aanstelt, manieren; ook handelwijze, voortspuitende uit een gril; gril; grillen hebben, daaraan toegeven. In het Jav. Wdbk. wordt als de grondvorm van အတတ်ကျ၊ opgegeven အတတ်ကျ၊ zich met iets bezig houden, werk van iets maken, iets beoefenen.) Verg. အတတ်ကျ၊ Zie ook ald. အတတ်ကျ၊ — အတတ်ကျ၊ den grond bewerken, bewerken; iets bv. een woordenboek bewerken. — အတတ်ကျ၊ handelwijze, gedrag, wijze of manier van handelen.

အတတ်ကျ၊ SB. plooi. — အတတ်ကျ၊ plooijen, met plooijen maken.

အတတ်ကျ၊ I. zie အတတ်ကျ၊ — II. အတတ်ကျ၊ SB. liever, liever willen; ook in plaats van, in een vergelijking.

အတတ်ကျ၊၊ zie အတတ်ကျ၊

အတတ်ကျ၊ SB. van gekookte rijst: zoo zijn dat ze goed en behoorlijk kan အတတ်ကျ၊၊ dus zamenhangend; ook zacht, bv. van een goed gekookten aardappel en van de kern of pit van een vrucht, bv. van een saninten.— Verg. အတတ်ကျ၊

အတတ်ကျ၊၊ SB. ten eenenmale vreemdeling zijn, wildvreemd zijn ergens.

အတတ်ကျ၊၊ — အတတ်ကျ၊၊ SB. iets onder een kruis zamenbinden, digtbinden met iets; de pooten van iets zooals een vierkante tafel, een stoel of derg. en wel twee, drie of alle vier pooten, voor de stevigheid, onderling verbinden met een touw. — အတတ်ကျ၊၊ ook van het iemands knevels afscheren: in een kruis met de wenkbrauwen, dooz. dat men regterknevel en linker wenkbrauw afscheert of omgekeerd, zoodat hetgeen blijft zitten zich vertoon in een kruis met de kale plekken.



**မိတ္တူ** \ I. မိတ္တူ \ SB. met een blaar of blaren, geblaard, *bv. van iemands hand; zwel- len, opbollen.* — မိတ္တူမိတ္တူ \ kunstterm, *gebezigd van de katjang als die even boven den grond is.* — *Verg. မိတ္တူ — မိတ္တူမိတ္တူ မိတ္တူ* \ *zie bij မိတ္တူမိတ္တူ — မိတ္တူမိတ္တူ* \ *een weg zoo maken dat die aan beide zijden afloopt.*

**မိတ္တူ** \ — မိတ္တူ \ SB. de persoon, die het မိတ္တူမိတ္တူ \ leidt, *o. a. de vechtenden scheidt, als ze willen gaan worstelen.*

**မိတ္တူ** \ — မိတ္တူ \ SB. rond uitstaan, bol uitstaan, *bv. van een opgelaten vlieger. မိတ္တူမိတ္တူ* \ *zeepbel.* — မိတ္တူမိတ္တူ \ *iets doen opzwellen, doen uitzetten, opblazen; de wangen opblazen. In tembang* *vond ik ook မိတ္တူမိတ္တူ*

**မိတ္တူ** \ — မိတ္တူ \ SB. iets beoogen; beoogen- de; ook *zva. မိတ္တူ* \ *opdat, ten einde.*

**မိတ္တူ** \ SB. er over heen zijn, *zoodat men er niet meer onder zucht, er niet langer over tobt en maalt; bv. niet langer lobt over het paard, dat stierf of werd gestolen, over het kind dat men door den dood verloor; enz. Voorts niet meer geven om iemand, een vrijer of vrijster die de letrekking afbrak;*

*en er doorheen zijn, van een kind, door het gespeend worden, zoodat het nu niet meer om de borst denkt.*

**မိတ္တူ** \ SB. genieten, zitten te genieten, *bv. van een sigaar of luisterende naar iemands မိတ္တူ* \ *en wel met het hoofd half op zijde gebogen en met half gesloten oogen.*

**မိတ္တူ** \ *verdicht grondwoord van မိတ္တူ* \ SB. *de rivier stroomafwaarts volgen, afzak- ken met een vaartuig of vlot; ook zva. မိတ္တူ* \ *door de rivier te gaan afzakken.— Het grondwoord van milir is ilir, hetzelfde woord als het Soend. မိတ္တူ — မိတ္တူမိတ္တူ* \ *een vaartuig stroomafwaarts brengen ergens heen; iets bv. de koffij uit het gebergte af- voeren naar de stapelplaats of de strand- pakhuizen.*

**မိတ္တူ** \ SB. kogel. *Port. pelouro.*

**မိတ္တူ** \ — မိတ္တူ \ *zva. မိတ္တူမိတ္တူ* \ *of မိတ္တူမိတ္တူ* \ *ook zva. မိတ္တူ*

**မိတ္တူ** \ SB. vallen, op den grond vallen, *van iets, zonals een gelbstuk of derg.*

**မိတ္တူ** \ *onvertaalbaar redewoord voor မိတ္တူ* \ *ook voor မိတ္တူ*

**မိတ္တူ** \ *Ar. فلک* \ *de dierenriem.— မိတ္တူ* \ *de sterrenkunde, astrologie.*

မိသကတ SB. aanplant, geplant door.—

မိသကတ verbouwen, iets verbouwen, planten. မိသကတ မုသဝ. — မိသကတဗုဒ္ဓကတ  
visch planten (op sawahs).— မိသကတ  
iets beplanten, een sawah beplanten met  
visch; မိမိသကတ ook beplant met.—  
မိသကတ ဗေဗိဂ္ဂိယကတ bezig zijn met iets te planten  
of te poten.— မိမိသကတ အာနန္ဒကတ  
geplante boom of plant; het een of ander  
planten.

မိသကတ SB. မိမိသကတ မိသကတ  
elkaar om-

helzen met het slaan van de armen om  
elkanders hals.— Verg. မိမိသကတ  
မိသကတ ချိကတ  
iets, bv. de punt van een speer,  
buigen, ombuigen.

မိသကတ SB. de pit van alle vruchten,

die tot het မိသကတ (mangga) geslacht behooren.  
Verg. မိသကတ

မိသကတ — မိသကတ (Reg. Tj.) maar

gew. မိသကတ SB. (echter volg. Reg. Tj.  
S. met မိသကတ B. (?) zich ont-  
nuchteren met rijst. Verg. မိသကတ —  
မိသကတ genoten, gegeten; terechtge-  
komen.— မိသကတ  
een mondvol, een  
hap.— မိသကတ  
een hapje of een  
mondvol zijn, niet meer zijn dan een hapje

of een mondvol, in dezen zin ook, zich nederig  
willende uitdrukken, van den hadjat dien men  
geeft.— Verg. မိသကတ

မိသကတ Europ. polka; SB. benaming van  
zeker snid van een baadje.

မိသကတ zva. မိသကတ

မိသကတ zva. မိသကတ of မိသကတ

မိသကတ zva. မိသကတ

မိသကတ Holl. plakkaat; SB. alge-  
meen bevel, last aan allen; verordening,  
die bij bekkenslag wordt bekend gemaakt, bv.  
in den cholera-tijd, omtrent het ten verkoop  
brengen van onrijpe vruchten op de pasars.

မိသကတ Zie bij မိသကတ

မိသကတ SB. dat onderdeel, een stukje  
မိသကတ van de မိသကတ waar het garen  
omheen wordt geworden.

မိသကတ zie မိသကတ

မိသကတ SB. bedriegelijk, arglistig, er  
op uit zijn om te bedriegen, niet te ver-  
trouwen zijn.— မိသကတ  
iemand be-  
driegen, arglistig beet nemen.

မိသကတ — မိသကတ SB. kunstterm voor  
het een heurap op de eigenaardige wijze  
uit het waterhalen. Reg. K.

မိသကတ SB. gevlamd, van hout.

**မာပါက** \ *SB.* de inlandsche lamp, een op een standaard (မာပါက) geplaatst schoteltje, klapperdop of schelp, gevuld met olie, en waarin een pit is gelegd, die even boven den rand van het schoteltje of derg. uitkomt (*Perz. palitah*, lamp of ook de pit van een lamp of kaars.)

**မာပါက** \ *SB.* de man, die als een zeer aanzienlijk persoon zal komen, de wacht houdt aan de poort (မာပါက) van de hoofdplaats, en zodra het het rijtuig in het gezicht is, naar de paséban of de plaats waar de komende opgewacht wordt galoppeert, om kennis te geven.

**မာပါက** \ in het Buitenzorgsche *vca.* မာပါက *K. (Rg. palatuk).*

**မာပါက** \ — မာပါက *SB.* opkomen, opgaan, van de zon. — *Verg.* မာပါက

**မာပါက** \ — မာပါက *SB.* zóó zijn, dat de huid aan het er afgaan toe is, *bv. van de hand van iemand, die zich dat lichaamsdeel brandde in kokend water; ook zoo zijn, dat de schors los is of op het punt is er af te vallen, van een boom,*

*bv. nadat een ram tegen dien boom met zijn horens stiet.*

**မာပါက** \ — မာပါက *SB.* de oogen wijd open sperren, een paar brutale of grimmige oogen zetten; *voorts van de oogen:* wijd geopend. — မာပါက met groote oogen grimmig kijken naar iemand. — မာပါက, groote, grimmige oogen opzetten, met groote oogen grimmig kijken. — မာပါက hetz.

**မာပါက** \ *Holl.* flesch; *SB.* kelderflesch, vierkante flesch. — *Verg.* မာပါက

**မာပါက** \ *SB.* gewaand, zoogenaamd, pseudo, valsch. — မာပါက iemand bedotten, foppen, zooals door anders te spreken als men inderdaad meent, zich anders voortdoen als men is, enz.

**မာပါက** \ *I. SB.* overdrijven, overgedreven van regen; op het punt zijn uitgewaaid te worden, van een licht. — *II. in het Kra-wangsche:* မာပါက *vca.* မာပါက

**မာပါက** \ — မာပါက *SB.* zich de slapen insmeeren, *bv. met een zelf.* — မာပါက iemand de slapen insmeeren. — *Verg.* မာပါက

**ပုဂံဘာသာ** I. ပုဂံဘာသာဝတ္ထု of ပုဂံဘာသာဝတ္ထု  
 নাম van een vrucht, behoorende tot het ram-  
 loetan geslacht (*Nephelium globium. Rg.*) —  
 II. ပုဂံဘာသာ SB. iets bv. pilaren witten,  
 opwitten; (Jav. iets verlakken, vernissen).

**ပုဂံဘာသာ** — ပုဂံဘာသာ SB. krampachtig  
 pijnlijk, van den buik; en, maar voor een oog-  
 blik, van het lichaamsdeel, bv. het scheenbeen  
 dat men stiet. — ပုဂံဘာသာဝတ္ထု, kramp in den  
 buik hebben, maar volg. sommigen daarvoor  
 ပုဂံဘာသာဝတ္ထုပုဂံဘာသာ en het eerste: wee wor-  
 den, een wee gevoel hebben doordien men  
 nog nuchter is. — Verg. bij ပုဂံဘာသာ

**ပုဂံဘာသာ** নাম van een soort netel, waar-  
 van eenige variëteiten worden onderscheiden.

**ပုဂံဘာသာ** SB. verzilverd rood-of geel-  
 koper. — ပုဂံဘာသာ, een koperen voorwerp  
 verzilveren. — ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ, verzil-  
 verde koperen lepel.

**ပုဂံဘာသာ** SB. glad, niet gebeeldhouwd  
 of besneden, van een meubel of een gedeelte  
 daarvan; ook benaming van een wijze van tan-  
 dakken. — ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ of ပုဂံဘာသာ  
 ပုဂံဘာသာဝတ္ထု, iemand die vleijerij en pluim-  
 strijkerij voor goede munt aanneemt.

**ပုဂံဘာသာ** of ပုဂံဘာသာ, Holl. SB. politie;

ook voor politiedienaar, politieagent. ပုဂံဘာသာ  
 ဝတ္ထု, hetz. — ပုဂံဘာသာ, naar iemand op be-  
 dekte wijze onderzoek of navraag doen,  
 dez. naar zijn handelingen of gedrag; iemand  
 laten of doen bespieden. — ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ  
 het politie houden; ook bevinding door  
 middel van ပုဂံဘာသာ

**ပုဂံဘာသာ** SB. bedfranje; plint of houten  
 lijst boven aan de bewanding (van linnen); ook  
 de rand (boven) van een behangsel. — Verg.  
 ပုဂံဘာသာ, en ပုဂံဘာသာ

**ပုဂံဘာသာ** of ပုဂံဘာသာ, Fr. Holl. plaisir, plezier,  
 een mooi woord voor ပုဂံဘာသာ, ook voor ပုဂံဘာသာ,  
 maar niet waar dat beteekent spelen, zoals  
 kinderen dat doen.

**ပုဂံဘာသာ** ook ပုဂံဘာသာ, नाम van een  
 boom waarvan o. a. de bast als een genees-  
 middel wordt gebezigd. Voorts beide ook namen  
 van een berg in het Bantamsche en ပုဂံဘာသာ  
 नाम van een berg in het Soemedangsche.

**ပုဂံဘာသာ** SB. afgelopen, afgedaan, afge-  
 maakt, klaar zijn. (Jav. Wbdk. ပုဂံဘာသာ  
 Kw.) Verg. het volg. woord.

**ပုဂံဘာသာ** ook ပုဂံဘာသာ, slechts gebr. aan den  
 aanhef van een brief. ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ, of  
 ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ, zwa. ပုဂံဘာသာပုဂံဘာသာ

ᠮᠠᠨᠵᠢᠰᠢ -- (ᠮᠠᠨᠵᠢᠰᠢ, Kw. zva. ᠮᠠᠨᠵᠢᠰᠢ, dood. — Jav. Wdbk.)

ᠬᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ Holl. SB. pleister. —

ᠬᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ, iets pleisteren, bepleisteren. — Verg. bij ᠬᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. het kopje koffij of thee dat

men wel drinkt na het eten; en het blaadje waarop een kopje thee of koffij wordt gepresenteerd. — ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ, een kopje koffij of thee geven, rond dienen na het eten; ook: een kopje met bijbehorend schoteltje op een blaadje zetten.

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. algemeene benaming voor

gewassen, andere als parè, die geteeld zijn op hoema's en kebons (eig. zaadvruchten, van ᠮᠠᠨᠠ, Kw. vrucht en ᠮᠠᠨᠠ, Skr. widja, zaad. Jav. Wdbk.).

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ en ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ, zie ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ. 1.

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. wrang en bitter van smaak,

volg. somm. slechts van een jonge of onrijpe djerook.

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. dat gedeelte van den tak

van een kawoeng dat tegen den stam zit, dus het onder eind. Maar men benoemt ook wel met ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ den geheelen tak (zonder de bladen). In het eerste geval noemt men het ver-

volgeind van hetgeen men met palapak bedoelt:

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ of ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ Zie ook ᠬᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ En

eindelijk wordt ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ ook nog gebruikt

voor den stengel met hoofdnerf of wel

voor den hoofdnerf van een gadangblad,

ook van een pisangblad. Verg. ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ

en ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ (van ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ geklop. Jav. Wdbk.)

SB. opengespleten en daarna plat uitge-

legde bamboe; een daarvan gemaakte

bevloering. — Ook vloer, en wel in ᠮᠠᠨᠠ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ (of ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ of wel ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ),

planken vloer. — ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ, paloepoeh ma-

ken; fig. langs den weg dien hij ging

terugkeeren, op zijn spoor terugkeeren,

zooals iemand wel doet, als zijn vervolgers,

die een anderen weg kozen, hem vooruitraak-

ten; voorts herhaaldelijk hetzelfde vertellen;

en volg. somm. ook in het honderd praten (?).

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. mooi staan, maar min-

der uitleveren dan de taxatie was, van parè;

volg. somm. ook zva. ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ maar slechts van

genoemd gewas.

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ Mal. palipsis. — ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ SB. slaap, de slapen van het hoofd.

ᠮᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠢ \ SB. met den stroom meedrij-

ven; door den stroom meêgevoerd worden. — ဆွေဟုမိတ္တူ၊ het stroomende water, het water zooals het daar stroomt in de rivier, bv. gezien van den oever. — ဆွေဟုမိတ္တူ၊ iels, bv. een boot die aan den oever vastlag, losmaken en met den stroom doen meêdrijven; iemand of iels in het water werpen en door den stroom doen meêvoeren.

**မိတ္တူကွဲ** SB. မိတ္တူကွဲမိတ္တူကွဲ  
wolk, wolkje, wolken zooals van rook. — မိတ္တူကွဲမိတ္တူကွဲကွဲမိတ္တူကွဲမိတ္တူကွဲ၊ rookwolk, rookwolken. — မိတ္တူကွဲ၊ rooken, rookwolken opzenden, van een vuur; ook stuiven ergens; het stuift er.

**မာကူမိ** SB. iemand die het beroep uit oefent van maker van koperen potten, waarin de rijst wordt gestoomd.

**မာကူမိ** ခြေ မာကူမိ ခြေ မာကူမိ  
**မာကူမိ** — မာကူမိမာကူမိ ခြေ မာကူမိ  
ခြေ

**မာကူမိ** of မာကူမိမာကူမိ ခြေ  
မာကူမိမာကူမိ၊ maar B. volg. Reg. Tj.

**မာကူမိ** I. SB. မာကူမိမာကူမိမာကူမိ၊ dat verhoede God! of wel: moge ik daarvoor bewaard blijven! — II. မာကူမိမာကူမိမာကူမိ၊  
naam van een grassoort. Rg.

**မိတ္တူ** SB. lekker, smakelijk; ook vet, lekker vet. — မိတ္တူမိတ္တူ၊ zoet en smakelijk, welsmakend, lekker, bv. van een saminten. မိတ္တူမိတ္တူ of မိတ္တူမိတ္တူမိတ္တူ၊  
de allerlekkerste.

**မာကူမိ** ခြေ ခြေ မာကူမိ ခြေ Reg. Tj. —  
မာကူမိမာကူမိ ခြေ o. a. ခြေ မာကူမိ ခြေ၊ iemand  
iels vergeven. -- Skr. paramârtha, in den  
hoogsten zin van het woord; het of de  
ware en wezentlijke. Jav. Wdbk.

**မိတ္တူ** ခြေ မာကူမိ  
**မာကူမိ** ခြေ ခြေ မာကူမိ ခြေ၊ maar met  
een မိတ္တူ၊ minder. O. a. bij de aankomst of  
het vertrek met statie, van een aanzienlijk  
persoon, wordt dit stel wel bespeeld.

**မာကူမိ** ခြေ မာကူမိ ခြေ  
**မာကူမိ** ခြေ၊ naam van een lagoe.  
**မာကူမိ** ခြေ of မာကူမိမာကူမိ (van  
မာကူမိ) ankerplaats, reede, haven.

**မာကူမိ** မာကူမိ မာကူမိမာကူမိ မာကူမိမာကူမိ  
မာကူမိမာကူမိ၊ zie မာကူမိ

**မာကူမိ** SB. dief, dieven. — မာကူမိမာကူမိမာကူမိ  
မာကူမိမာကူမိ၊ zie bij မိတ္တူကွဲ — မာကူမိ  
stelen. — မာကူမိ၊ 1. modso. (een maal, van  
meer dan een pers.). မာကူမိမာကူမိ၊ 2. modso.  
(van een pers. herh.). မာကူမိမာကူမိမာကူမိ၊ 3. modso

(van meer dan een pers. herh.). — κλοπῆς ἄδικται  
 bestolen, bestolen worden. — ἀδικτῆς ἄδικται  
 gestolen, gestolen zijn. — ἀδικτῆς ἄδικται  
 enz. — ἀδικτῆς ἄδικται het (zijn) stelen. — ἄδικται  
 ἀδικτῆς ten behoeve van iemand, iemand  
 of iets stelen. — ἀδικτῆς ἀδικτῆς zwa.  
 ἀδικτῆς ἀδικτῆς zie bij ἀδικτῆς — ἀδικτῆς  
 ἀδικτῆς als tusschenpersoon, door princi-  
 paal of meester te bedriegen, er wat aan  
 verdienen, bv. door aan zijn meester den  
 prijs van iets, dat men voor hem moest koopen,  
 hooger als werkelijk het geval is, opgeven.

αἰνῆ zwa. αἰνῆ I. Verg. ἀδικτῆς  
 ἀδικτῆς — ἀδικτῆς SB. de oogen gevestigd  
 hebben op iemand; kijken naar iemand.

αἰνῆ (αἰνῆς mdsv.) S. αἰνῆ S. αἰνῆς  
 B. (αἰνῆς en αἰνῆς mdsv.) terug-  
 keeren, teruggaan; αἰνῆ enz. ook iemand  
 iets geven in vergelding voor iets, dat hij  
 gaf. — αἰνῆς ἀδικτῆς (αἰνῆς ἀδικτῆς van meer  
 dan een pers.) SB. gaan en terugkeeren,  
 heen en weer gaan, bv. van zijn woning naar  
 die van een ander of van een punt naar een  
 ander; heen en terug; ook dikwijls aanloo-  
 pen, komen, aankomen ergens, zooals bij een  
 buurman. — αἰνῆς ἀδικτῆς iets teruggeven,

retourneren, terugbetalen. — αἰνῆ ἀδικτῆς  
 denzelfden dag waarop men vertrok ook  
 terugkeeren. — αἰνῆς ἄδικται hetgeen iemand  
 wordt gegeven in vergelding voor iets. —  
 αἰνῆς ἀδικτῆς geschenk als dankbetoon  
 voor iets dat men ontving of genoot. — αἰνῆ  
 ἀδικτῆς cadeautje, gewoonlijk vruchten, dat  
 iemand na zijn herstelling wel brengt  
 aan hem, van wien hij gratis geneesmid-  
 delen kreeg. — αἰνῆ ἀδικτῆς het leven er  
 bij inschieten, er bij blijven (zoodat slechts  
 de naam terugkomt). — αἰνῆ ἀδικτῆς geld  
 teruggeven, van het geld dat men als ver-  
 kooper in betaling voor iets ontving. —  
 αἰνῆ ἀδικτῆς het geld dat men te veel  
 ontving en teruggeeft, bv. de f 0,50 van  
 den rijksdaalder, die in betaling werd ont-  
 vangen voor hetgeen f 2.00 kost.

αἰνῆ I. αἰνῆ SB. oprapen, bijeenrapen,  
 bv. van vruchten, die afgeschud werden of  
 afvielen; tot zich nemen, oprapen, hetgeen  
 als onbruikbaar werd weggegooid of ter  
 zijde gelegd; iemand aannemen als kind. —  
 αἰνῆς ἀδικτῆς iemand beschouwen en zich in  
 alle opzigten tegenover hem gedragen, als  
 ware hij onze vader. — αἰνῆς ἀδικτῆς enz. —

အိုက်အိုက် or အိုက်အိုက်၊ *ie mand* een dochter tot vrouw geven; *ie mand* nemen tot schoonzoon of tot schoondochter. — II.

အိုက် SB. het lichtende iets, dat volgens de inlanders in het donker soms waargenomen wordt aan den asemboom, ook aan den မိမိတူဝါ and dat volgens hen wel eens daaruit kan worden gehaald, waarna het als djimat wordt gebruikt. Een versterking in den boom? Verg. အိုက်အိုက်

မာဒုတုဝါ SB. geruit; voorts katoen, geweven van draad, dat de verfbereiding reeds heeft ondergaan. — မာဒုတုဝါအိုက် uit de hand geweven gestreept katoen; hiervoor (in het Buitenzorgsche: မာဒုတုဝါ Rg. K.)

မာဒုတုဝါ SB. erwtten, doperwtten.

မာတုဝါကကမာ SB. perinaeum.

မာအိုက် SB. boog bv. van een kruisnet; hengsel van een waterketel, emmer, enz. မာအိုက် gebogen; een halven cirkel vormen, een boog vormen; ook boogsgewijze hangen van မာအိုက်အိုက် voorts een hoog rug maken, van een kat; en zich welven, van het uitspansel boven de aarde.— မာအိုက် modov.— မာအိုက်မာအိုက် gebukt

staan, met een gebogen of krommen rug staan.

မာတုဝါမာတုဝါ SB. best mogelijk, ligt mogelijk, welligt; wie weet of. — Verg. မာတုဝါ en zie ook de gramm.

မာတုဝါမာတုဝါ — မာတုဝါမာတုဝါ SB. naar iemand of naar iets, bv. naar een vrucht aan den boom, om die te doen afvallen, smijten met een stuk hout, dus ook met een wandelstok of derg. — Verg. မာတုဝါမာတုဝါ en မာတုဝါမာတုဝါ

မာတုဝါကက SB. zie မာတုဝါ II.

မာတုဝါမာတုဝါ naam van een stof voor karembongs. — မာတုဝါမာတုဝါမာတုဝါ of waar de duidelijkheid het toelaat, kortweg မာတုဝါမာတုဝါ een karembong gemaakt van die stof.

မာဒုတုဝါမာဒုဝါ SB. open, gapen, openstaan, bv. van een deur, een kast, enz. — မာဒုတုဝါမာဒုဝါမာဒုဝါ iets zooals een deur open zetten, open laten staan.

မာမာ SB. ellende, ongeluk, rampspoed (Skr. pápa, slecht, boos, gemeen; slechtaard; slechtheid. Jav. Wdbk.).

မာမာ SB. wang, wangen.

မာမာ I. zie မာမာ — II. မာမာ SB. vruchten, ook koffijvruchten inzamelen.





**မာမာကီကျ** ၊ မာမာကီကျ၊ မာမာကီကျကျ ၊ en မာမာကျကျ ၊ *zie စာမာမာကျ* — မာမာကီကျကျ ၊ en မာမာကီကျကျ ၊ *zie မာမာကျကျ* *Zie ook မာမာကျ* *Verb. en Bijv. voor bl. 552.*

**မာမာကကျ** ၊ en မာမာကျကျ ၊ *zie onder မာမာကျ*

**မာမာလှကျ** ၊ *of မာမာလှကျ* ၊ *SB. een appeltje voor den dorst. — Verg. မာမာလှကျ* *bij မာမာကျ*

**မာမာကျ** ၊ *SB. gelijk, vlak, gelijk af, gelijk, van iemands ouderdom met dien van een ander; gelijk van lengte, bv. van iemands vingers, nadat de hand werd verminkt, bv. met een bedog; enz. — မာမာကျ မာမာကျ* *een haan met een staart, zoo als een hen die heeft. — Verg. မာမာကျ* *bij မာမာကျ* — မာမာကျ *benaming van een tijdstip in den groei van de parè, namelijk voor dat waarop het gewas ongeveer twee maanden oud is. — မာမာကျ* *de gelijke zijn van iemand, bv. in rijkdom. — မာမာကျ* *zich gelijkstellen met iemand.*

**မာမာကျ** ၊ *SB. allerlei, van allerlei aard, van alles, zoodat er niets ontbreekt; compleet, voltallig, bv. van de slagpennen van een vogel.*

**မာမာကျ** ၊ — မာမာကျ ၊ *SB. zich het voorhoofd insmeren met iets. — မာမာကျ*

*iemand het voorhoofd insmeren. — Verg. မာမာကျ* *bij မာမာကျ*

**မာမာကျ** ၊ — မာမာကျ ၊ *SB. de omg* *ကျ* *met modder bestrijken of besmeren, om ze stevigheid te geven.*

**မာမာကျ** ၊ — မာမာကျ ၊ *een tooverbede of tooverformulier prevelen, opzeggen, uitspreken.*

**မာမာကျ** ၊ *SB. versperd, gesloten, vol, verstopt; de geheele ruimte vullen ergens, zoodat het er propvol is. — မာမာကျ* *modso. slechts gepr. voor verstopt, van den neus. — မာမာကျ* *iets digtspijkeren, bv. een deur, zoodat die niet geopend kan worden; ook iets digtmaken, bv. een venster door er van buiten planken tegen te spijkeren; maken dat geen gevolg wordt gegeven aan een zaak of aan een last; den adem inhouden (zie ook bij မာမာကျ); voorts beginnen te vasten, een begin maken met het vasten. — မာမာကျ* *op iets zoodat een weg, in iets zoodat een waterleiding, een deur, den hals van een flesch enz. een verstopping of versperring aanbrengen; iets bv. den hals van een flesch verstoppem, sluiten, bv. van het stukje kurk dat in dien hals bleef zitten. — မာမာကျ* *zoo.*

ကကကကကကကက — မိမိကျ၊ *naam van het klankteeken* en van het teeken dat in Soendasch geschreven met de Arab. letter dat klankteeken vervangt.

မိမိကျ — မိမိကျ SB. *kunstterm* voor het snijden van de eerste halmen, waarvan de ကကျကျကျ wordt gemaakt, op het te oogsten veld; — voorts van vruchten *zva.* မိမိကျ

ပျပျကျ I. ပျပျကျ SB. *berooken, bv. bijen.* — ပျပျကျ de kleine hawoe met bamboezen pijp, voor het berooken van de lodongs, bestemd om er de lahang in op te vangen; ook blaasbalg, en *volg. somm.* (bep. de blaasbalg van den ကကျကျ en van den goudsmid (?) Verg. ကကျကျ — ပျပျကျ *zva.* ကကျကျ — II. ပျပျကျ *zva.* ကကျကျ van den navelstreng. — ပျပျကျ *zva.* ကကျကျ

ကျကျကျ SB. *buik- of staartvin* van een visch.

လာလာ ၃ en ကကျကျကျ *zie* လာလာ I.

မိမိကျကျ *zie* မိမိ

ပျပျကျကျ SB. *onverwerkt, maar* reeds gezuiverd of weér gesmolten goud, in stukjes of klompjes.

လာလာ ၃ *naam van een insekt: glazen-* maker, juffertje. *Soorten zijn:* ကကျကျကျ, ကကျကျကျ en ကကျကျကျ

လာလာကျ — ကကျကျ SB. *hout bewerken* of bekappen met de rimbas of de baljoeng.

မိမိကျ — မိမိကျ SB. *zoo goed als* uit zijn, op het uitgaan zijn, van een vuur; voorts (*Jav. iets knakken, kneuzen, ook in een geknaken toestand zijn*) *gebr. in* de spreekw. ကကျကျကျမိမိကျကျမိမိကျ *zie* die bij ကကျကျ

မိမိကျကျ SB. *gebroken, stuk, aan* stukken. *Verg.* ကကျကျ — မိမိကျကျ *iets breken, stuk gooijen, enz.* — မိမိကျကျ *herhaaldelijk* dingen, *bv. successieijk* iemands borden breken.

ပျပျကျ I. *zie* လာလာ — 2. ပျပျကျ SB. *iets uitvegen, wegvegen, bv. hetgeen op* een lei werd geschreven. *Verg. bij* ကကျကျ

ကျကျကျ — ကကျကျ SB. *in de* suikerstroop om ze spoedig te doen dik worden, een weinig olie (*moentjang, kaliki of des* noods *katjang*) doen.

လာလာကျ en ကကျကျ *zva.* ကကျကျ en ကကျကျ *en de ware vormen.*

မိမိကျ SB. *dig*t beladen zitten met

mooije korrels, van parè, djagong enz. Verg.

ကံခံး

ပျဗျာ SB. verschieten, verschoten;

met de kleuren dooreengevloeid, van een stof, bv. van sits. Verg. ပျဗျာ — ပျဗျာ  
de landrente, in het algemeen alles wat men  
met ကံခံး benoemt, innen, inzamelen;  
contributie innen; de gesneden parè, de eundans,  
verzamelen in de ကံခံး

မာမာယျာ — မာမာယျာ ခြံး

ခံး

မိမိယျာ K. gebr. in het Buitenzorg-

sche en zva. ကိမ်း (II.) Verg. Mal. wdbk.  
pepelik.

ပျဗျာဗိး S. met ကံခံး ကံခံး

of wel ကံခံး B. zeggen, 't zeggen aan  
iemand, voorts zva. ကံခံး — ပျဗျာဗိး  
ကံခံး zva. ကံခံး — ပျဗျာဗိး  
ကံခံး zva. ကံခံး ပျဗျာဗိး  
ကံခံး zva. ကံခံး

မာမာယျာ ခြံး

ပျဗျာ SB. het voedsel benevens de be-

noodigheden voor siriheten en rooken  
verstreckt, bv. aan een ambachtsman, dien men  
bij zich aan huis aan het werk heeft, in het  
algem. aan iemand, die niet als gast of

bezoeker kwam. Verg. ပျဗျာ — ပျဗျာ

ကံခံး aan iemand poepoeloer verstrekken.

မိမိမိယျာ — မိမိမိယျာ en မိမိမိ

မာမာယျာ ခြံး

မာမာယျာ SB. och kom! och wat!

immers, als uitdrukkingen van twijfel of on-  
geloof, dat iets, wat vroeger het geval was, nu  
niet meer het geval zou zijn, of wel dat iemand,  
die vroeger iets kon, dat nu niet meer zou  
kunnen, ook dat iemand nu niet zou willen, als  
aan een zekere voorwaarde nu ook wordt voldaan.

မာမာယျာ en မာမာယျာ ခြံး

ခံး

မိမိယျာ zva. မိမိယျာ ook zva. မိမိယျာ

ပျဗျာဗိး ခြံး

မိမိမိယျာ ခြံး

မာမာယျာ ခြံး

ပျဗျာဗိး — ပျဗျာဗိး ခြံး

မာမာယျာ — မာမာယျာ SB. met de hand

langs pager of muur, langs een deur of  
derg. heenstrijken, zooals een blinde wel doet,  
of zooals men wel doet in een donkere kamer,  
om zich te oriënteeren; een rivier of het strand  
volgen. — မာမာယျာ ကံခံး over  
heuvelen en dalen. Verg. မာမာယျာ ကံခံး  
ကံခံး — မာမာယျာ ကံခံး leuning van een



afdeeling, dichtregel; pada, ook plaats, plek, oord. *Jav. Wdbk.*— မာလာဗာသာဒါ *bij het nembang*, naar behooren doen uitkomen als een pada uit is; de pada's goed uit elkaar houden. *Verg.* မာလာဗာသာဒါ

*Voorts မာလာဗာသာဒါ* of မာလာဗာသာဒါ *SB.* naam van het teeken, dat in poezie aan het begin van een couplet en in proza, maar dan gewoonlijk မာလာဗာသာဒါ genoemd, aan het begin van het verhaal of derg. wordt geplaatst.— In de vorm en het gebruik van dat teeken heerscht echter groote willekeur.

*မာလာဗာသာဒါ* *SB.* မာလာဗာသာဒါမာလာဗာသာဒါ 'n aap, zoo'n aap, de apen, die apen. — မာလာဗာသာဒါမာလာဗာသာဒါ 'n mensch, die persoon, enz. — မာလာဗာသာဒါ

het gelijke, het daarmee gelijkstaande of daaraan gelijke van iets. — မာလာဗာသာဒါမာလာဗာသာဒါ *iemand of iets evenaren.* — မာလာဗာသာဒါမာလာဗာသာဒါ *zich aanstellen als of men een mènak is, zich als een mènak kleeden en doen, van een mindere.*

**မာယာ** \ မာယာမာယာ *en* မာယာမာယာ *zie* မာယာမာယာ

**မာယာ** \ *SB.* gezouten zeevisch, vooral de မာယာမာယာ *maar volg. Rg. hep. de မာယာမာယာ*

**မာယာ** \ *SB.* nut, haat, vrucht; voort-spruitende uit; ook *zva.* မာယာ *en* မာယာ

(*Ar.* فاجدة). မာယာမာယာ onnut, vruchteloos. — မာယာမာယာ *zva.* မာယာမာယာ *en* မာယာမာယာ

**မာယာမာယာ** \ *zie het volgende woord.*

**မာယာမာယာ** \ ook wel geschreven မာယာမာယာ *zie* မာယာမာယာ

**မာယာ** \ *SB.* pastoor, zendeling (*Port. padre,* priester). — *Verg.* မာယာမာယာ

**မာယာ** \ — မာယာ *in het Buitenzorgsche zva.* မာယာ *Rg. K. In de Preanger: een veelheid van dingen, bv. iemands baadjes, broeken enz., iemands garderobe luchten, buiten hangen.*

**မာယာ** \ — မာယာ *zva. မာယာ, maar van een mensch is het zeer plat. မာယာမာယာ modso.— မာယာမာယာ* *enz.*

**မာယာ** \ *Kor. ong. မာယာမာယာ zva. မာယာမာယာ*

**မာယာမာယာ** \ — မာယာမာယာ *SB.* stooten tegen iets; *bv. van iets, dat men draagt tegen de aan den zolder hangende lamp.* — မာယာမာယာ *zva. မာယာမာယာ* — မာယာမာယာမာယာမာယာ *tegen elkaar aanstooten of bonzen.*

**မာယာမာယာ** \ — မာယာမာယာ *zva. မာယာမာယာမာယာ* — *Verg. 't Jav. Wdbk. op မာယာမာယာ*

**မာယာမာယာ** \ *zva. မာယာမာယာ* *en* မာယာမာယာ *— Verg. မာယာမာယာ*

ပုလဲကျ \ ခြံ ဝှံး ဝှံး

ပုလဲကျ \ မုဒုက \ Kw. - Skr. pádoeká, schoen en muil. — Jav. vooral in poëzie, voornaamwoord van de tweede persoon tot Vorsten en hoog aanzienlijken. — In de Preanger, alwaar men မုဒုက evenmin als ဝှံး verstaat, betitelen de inlandsche ambtenaren den kontroleur bij het B. B. veelal met မုဒုကမုဒုက — Voor den Assistent-resident of Resident vult men de betiteling aan met ဝှံး tot မုဒုကဝှံးမုဒုကမုဒုက or met ဝှံး en ဝှံး tot မုဒုကမုဒုကမုဒုကမုဒုက

ပုလဲကျ \ I. SB. ဝှံးမုဒုက \ stijf zaamgepakt zijn, hetzij van zelf hetzij door zamenpersing, van suiker, meel en derg. bv. in een flesch, voorts ook van grond, door het vele beloop.

II. မိမိကျ \ ဝှံး. ဝှံးမုဒုက II.

ပုလဲကျ \ — မိမိကျမုဒုကမုဒုက \ ခြံ ဝှံး

ပုလဲကျ \ SB. schuifkar; ook een, gemeenlijk met buffels bespannen, kar met schijfwielen. — Verg. ဝှံးမုဒုက — ဝှံးမုဒုက \ een padati voeren. — မုဒုကမုဒုကမုဒုက \ padativoerder, karvoerder. — ဝှံးမုဒုကမုဒုက \ benaming voor ieder weg, die niet behoort tot de groote wegen.

မိမိကျ \ SB. zwarte peper. — Verg. ဝှံးမုဒုက

မိမိကျ \ ဝှံး. en een verdicht grondwoord, maar van မိမိကျမုဒုက is မိမိကျမုဒုကမုဒုက, nevens မိမိကျမုဒုက. als de Pass. vorm, in gebruik. Zie မိမိကျ

မိမိကျ \ B. voor မိမိကျ I. Reg. Tj. Op Soemedang als zoodanig ongebr. — Ald. မိမိကျ SB. veel houden van slapen, het liefst van alles liggen te slapen.

ပုလဲကျ \ — မုဒုကမုဒုက \ ခြံ ဝှံး

ပုလဲကျ \ မိမိကျ \ ဝှံးမုဒုက \ SB. zich laten gelegen liggen aan iets, zich bekommen om iets, zoodat men er niet onverschillig onder of tegenover is; ook, doordien men မုဒုက weglaat: zich niet laten gelegen liggen aan iets, enz. Zoo: မုဒုကမိမိကျမုဒုက \ wat kan 't mij verschelen! 't kan mij ook wat verschelen! (Ar. فضولي phozloeli, iemand die zich bemoeit met dingen die hem niet aangaan. Jav. Wdbk.) — မုဒုကမိမိကျ \ or မိမိကျ \ om iets geven, om iets zich bekreunen. — မုဒုကမိမိကျ \ zich om niet bekommerend; — maar ook မုဒုကမုဒုကမိမိကျ \ geen belangstellen in of niets geven om iets, een of ander zaak, en zulks als een karaktertrek. — မုဒုကမိမိကျ \ or မိမိကျမိမိကျ

zich niet storen aan iets, bv. aan hetgeen iemand zegt.

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

terstond, dadelijk, al heel spoedig.

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

kompas. Van het Jav. ဂရား ဂရား naald.

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

fig. zin gebezigd, met ကာရံကံကံ

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

planken in een graf. Verg. ကံကံကံ

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

met een zwaard of sabel slaan, sabelen.

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

mooi gemaakt hebben. ဂရား ။

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

uitdossen. ကံကံကံ ပြော. ဘဝ

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

Zie beide onder ဂရား

မသုဗ္ဗံ ။ ငါ့အဖို့

een gewijd of heilig iets, bv. een heilig graf,

ook ergens, op een heilige plek, bv. in een

gewijde grot, na voorafgaand မသုဗ္ဗံ ။

gebed opzenden, om iets te verkrijgen. ။

၇၇၁ ။ ။ (van meer dan een pers.) — ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

၃၇၃ ။ ။ ။

te worden, een kind te krijgen, enz. — ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

tot hem, ။ ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

မသုဗ္ဗံ ။ ။ ။

vloiejerij. — ။ ။

zwaaijen, loven, dankend loven; den lof van

iemand verkondigen; iets loven. ။ ။

၇၇၃ ။ ။

als schoon enz. — ။ ။

zich zelf prijzen, zijn eigen lof verkondigen. Verg.

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

aan God. — ။ ။

taal, het vleijen; en, maar een Javanisme,

het biddend wenschen. — ။ ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

waarneē men God looft en prijst opzeg-

gen. — ။ ။

၁၆၆၁၇၂ ။ ။

duizendmaal dank en ben buiten mij zelf

van blijdschap.



ἄλλο *zva.* ἄλλο II. — ἄλλο ἐπισημαίνω *zva.*  
ἄλλο ἐπισημαίνω

ἄλλο *SB.* — ἄλλο ἄλλο *zva.* zie ἄλλο I.

ἄλλο ἄλλο *SB.* woordje voor  
den nadruk of tot versterking, evenzoo als  
ἄλλο bij een met behulp van ἄλλο uitgedrukt  
verbod.

ἄλλο en ἄλλο *ong.* — ἄλλο ἄλλο  
*SB.* van iets zooals bv. van den spijsvoorraad,  
in de eerste plaats een gedeelte bestemmen  
voor iemand; iemand met betrekking tot iets  
zooals bij het ontoangen van een deel van het  
eten en drinken als den hoofdpersoon be-  
schouwen en behandelen.

ἄλλο I. *SB.* het aanbreken van den dag  
(*Ar.* فجر). — II. *SB.* hetgeen wordt  
gezegd, beweerd of voorgegeven dat het  
geval is; ook, maar dan ook wel ἄλλο mij  
wordt gezegd of verteld dat. Voorts  
ἄλλο het zeggen is, er wordt gezegd dat;  
en maar dan met ἄλλο er nevens: naar zeg-  
gen van; ook *zva.* ἄλλο ἐπισημαίνω naar je  
zeggen. Al verder: ἄλλο ἄλλο ἄλλο  
ἐπισημαίνω en ἄλλο ἐπισημαίνω *S.* ἄλλο ἄλλο  
ἐπισημαίνω *B.* voorgeven, zeggen te zijn;  
vertellen dat iets *zvs* of *zoo* is. — ἄλλο ἄλλο

ook wel eens ἄλλο maar minder goed: aan-  
gaande iemand of iets, iets beweren. —  
Eindelijk ἄλλο ἐπισημαίνω ook nog *zva.* ἄλλο ἐπι-  
σημαίνω of ἐπισημαίνω ἐπισημαίνω zichzelf opho-  
melen; maar ook: afgaande op eigen mee-  
ning of opvatting, ligtvaardig zeggen of  
meenen dat iets het geval is of zal zijn. —  
*Verg.* ἄλλο ἄλλο en ἄλλο

ἄλλο ἄλλο — ἄλλο ἄλλο *SB.* zijn intrek ne-  
men, logeren bij iemand. — *Pass.* ἄλλο  
ἄλλο — ἄλλο ἄλλο *S.* ἄλλο ἄλλο *P.* ἄλλο  
of ἄλλο ἄλλο *B.* en *BL.* echtgenoot, de  
vrouw van een man; voorts ἄλλο ἄλλο ook  
*zva.* ἄλλο de heer des huizes, en zie ook  
bij ἄλλο — ἄλλο ἄλλο ἄλλο *S.* ἄλλο ἄλλο  
ἄλλο ἄλλο *B.* en *BL.* trouwen, getrouwd zijn.

ἄλλο ἄλλο *SB.* ingewanden, darmen.  
Men onderscheidt ze bij een geslacht dier in  
ἄλλο ἄλλο ἄλλο en ἄλλο ἄλλο in de eerst-  
genoemde zitten de faeces, de andere worden  
gegeten. — *Verg.* ἄλλο ἄλλο

ἄλλο ἄλλο ἄλλο *SB.* alle vorm verloren  
hebben; wanvormig geworden en open-  
gebarsten, bv. van een kikkorsch, waar met  
den vollen voet op werd getrapt; ook (*zva.*  
ἄλλο *Rg. K.*).

မအိတ်ကမ္ဘာ\ ခြေခံအိတ်ကမ္ဘာ-၂၅၂ မ-  
der ကမ္ဘာ-၂၅၂

မအိတ်ကမ္ဘာ\ SB. landrente, pacht. -- De  
gronde. is အိတ်ကမ္ဘာ -- Verg. ၂၅၂၅၅၅ -- မအိတ်  
ကမ္ဘာ ခြေခံသမ္မိတ် or ခြေခံသမ္မိတ်  
tot bijslaap nemen, *namelijk voor een nacht.* --  
Maar ook: *kunstterm* voor het jaarlijksch  
beschenken met het een of ander der  
eenigste dochter in het huisgezin, door  
haar volle broeders of wel van den eenig-  
sten zoon in het huisgezin, door zijn  
volle zusters. *Het geschiedt om dat kind  
te ontrukken aan Kala, aan wien het als  
eenigste zoon of eenigste dochter in het huis-  
gezin is vervallen.* -- Zie ook မအိတ်ကမ္ဘာ  
အိတ်ကမ္ဘာ de padjeg betalen van een stuk  
grond; ook een stuk grond in de padjeg  
aanslaan.

မအိတ်ကမ္ဘာ\ *ong.* -- မအိတ်ကမ္ဘာ SB. de gedra-  
peerde en versierde lokaliteit met een  
slaapplaats voor het kind, bij *besnijdenis* en  
*tijling der tanden*; ook (gedrapeerd bruids-  
bed. K.) -- Verg. ၂၅၂၅၅၅

မအိတ်ကမ္ဘာ\ *zie* မအိတ်ကမ္ဘာ en မအိတ်ကမ္ဘာ -- မအိတ်ကမ္ဘာ *zie*  
မအိတ်ကမ္ဘာ

မအိတ်ကမ္ဘာ\ SB. niet gehinderd worden door iets,

*bijv. door het leven dat er gemaakt wordt  
terwijl men schrijft.* -- မအိတ်ကမ္ဘာ of မအိတ်  
ကမ္ဘာ er niet tegen kunnen; niet kunnen  
tegen iets, *bv. rooken.* -- Verg. မအိတ်ကမ္ဘာ  
မအိတ်ကမ္ဘာ -- မအိတ်ကမ္ဘာ *sva. မအိတ်ကမ္ဘာ*

မအိတ်ကမ္ဘာ\ S. မအိတ်ကမ္ဘာ B. van een koopwaar: ver-  
kocht of van de hand gezet kunnen wor-  
den, genomen worden, gewild zijn; ook  
opbrengen *bv. honderd gulden*; *voorts gang-  
baar, van een munt.*

မအိတ်ကမ္ဘာ\ S. မအိတ်ကမ္ဘာ B. erg, zeer, hevig, be-  
denkelijk, *van ongesteld, ziek of ziek zijn.*  
မအိတ်ကမ္ဘာ S. မအိတ်ကမ္ဘာ B.  
hoogst bedenkelijk ziek. -- *Maar volgens  
sommigen mag မအိတ်ကမ္ဘာ niet gevoegd worden  
achter မအိတ်ကမ္ဘာ, wel မအိတ်ကမ္ဘာ of မအိတ်ကမ္ဘာ -- မအိတ်  
ကမ္ဘာ S. မအိတ်ကမ္ဘာ B. niet  
heel zwaar, van iemands gewond zijn.*

မအိတ်ကမ္ဘာ\ SB. heesch worden, heesch zijn.

မအိတ်ကမ္ဘာ\ *ong.* -- မအိတ်ကမ္ဘာ SB. bezwij-  
men, flauw vallen.

မအိတ်ကမ္ဘာ\ SB. kwartel en wel het wijfje; men  
*laat het vechten en wedt er dan op, evenzoo  
als dat geschiedt bij een hanengevecht.* -- Verg.  
မအိတ်ကမ္ဘာ -- မအိတ်ကမ္ဘာ *naam van een  
vogel, een soort patrijs.*



den vat of gegraven kuil, waarin men pisangvruchten, geplukt terwijl ze nog niet rijp waren kunstmatig doet rijpen, en wel door het vat of den kuil dicht te dekken en vervolgens vuur te plaatsen op het deksel.

**am** \ — am SB. met zijn tweeën of velen iemand opnemen en dragen, bv. om hem weg te dragen, ook zóó iets dragen met de handen, d.w.z. zonder draagstok; en zóó iemand die zwom, maar bv. zijn krachten verloor, uit het water nemen, om hem bv. in te nemen in de boot, waarin men hem tegemoet roeide.

**amij** \ S. am B. zonnescerm, regenscherm. Evenzoo als voor de Jav. ambtenaren behoort ook voor de Soendasche tegenwoordig de pajoeng tot de onderscheidingsleekenen. Verg. amijam — amij S. am B. een pajoeng gebruiken, een pajoeng boven zich houden. — amijam S. am B. iemand een pajoeng boven het hoofd houden.

**amij** \ zie amijam

**am** \ SB. woordje voor den nadruk of tot versterking dat bij een met behulp van een hulpwoord, bv. am uitgedrukt verbod,

dikwijls vertaald kan worden met volstrekt. Maar zoo verbiedenderwijs sprekende wordt am ook wel weggelaten, in zoo'n geval voegt men am achter am Geroegd voor am of am kan men het veelal teruggeven met toch. — am zva. am Met betrekking tot om iets vragen of verzoeken zva. met den meesten nadruk, met den meesten aandrang; in een dienstbrief wordt het ook wel aan het eind van een zin geplaatst, het slaat dan op het voorgaande, en heeft den zin van: het moet volstrekt, het is mijn uitdrukkelijk bevel. — Verg. am

**am** \ zie am

**am** \ zie am

**am** \ zie am

**am** \ S. am en am B. oom, oome, jonger broeder van vader of moeder, ook als betiteling van iemand van eenigen leeftijd, als men hem aan- of toespreekt, en sprekende tot een jongere noemt men zich ook wel am of B. am Maar is in dat geval de toegesprokene hooger in rang als men zelf, dan zegt men am — Verg. am

**am** \ zie am

**am** \ zie am

မာမာသိကျော ။ — ကျောမာမာသိကျော ခြေမာမာ  
ကျော

မာမာခ ။ ခြေမာမာ

မာမာကလေးခါးကျော ။ ခြေ မာမာကလေး  
ကျော ဝဲဘက်ကျော

မာမာကလေးကျော ။ ခြေ မာမာ

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာခါး

မာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာကလေး ။ ခြေ မာမာကလေး

မာမာကျော ။ ခြေ ကျော

မာမာကလေးကျော ။ ခြေ မာမာကလေး

မာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာခါး

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာခါး 3.

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာခါး

မာမာခါး ။ in een maan. bl. 31, reg 1 v. b.

မာမာကျောခါးမာမာကျောခါးမာမာကျောခါး In proza  
zon men zeggen မာမာကျော of မာမာကျော

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော II.

မာမာခါး ။ SB. ongeoorloofd en strafbaar  
door andere als de wereldsche magten,  
bv. van het al loopende eten. — Verg. မာမာ —  
မာမာခါးမာမာကျော de maandstonden hebben.

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာသိကျော ။ — ကျောမာမာသိကျော

မာမာသိကျော ook wel ကျောမာမာသိကျော

ခြေ မာမာသိကျော

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ ကျော

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာ

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာ

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော —

မာမာခါးမာမာကျော ခြေ မာမာ

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါး ။ SB. doel, oogwit, oogmerk; waar-

naar gestreefd wordt; beoogende. — မာမာခါး

beoogen, bedoelen; streven naar iets, iets

pogen te bewerken. — Zie ook မာမာခါး —

Jav. Wdbk.: မာမာခါး မာမာခါး en မာမာခါး Kw.

မာမာခါးမာမာကျော ။ en မာမာကျော ခြေ မာမာ

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာ I.

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော II.

မာမာခါး ။ ခြေ မာမာ

မာမာခါးမာမာကျော ။ ခြေ မာမာကျော

မာမာခါး ။ SB. laag tafeltje, om, gezeten op  
den grond en met de beenen gekruist, op te  
schrijven of aan te lezen.

မာမာခါး ။ SB. het Soendasch zoo uitspre-  
ken en spreken dat men dadelijk hoort

dat hij geen Soendanees is; en van iemands (Soendasch) spreken: met een vreemden bv. Javaschen, tongval.

၁၁၀၃၂ ၊ zva. ၁၁၃၂ II. ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ zva. ၁၁၃၂၅၀၃၂ — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ of ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ S. ၁၁၅၇၅၀၃၂ B. les, vermaning, onderrigt. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ of ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ S. ၁၁၅၇၅၀၃၂ B. iemand onderrigten, vermanen, teregtwijzen; lessen en vermaningen geven, zeggen wat te doen en wat te laten aan iemand; onderrigt geven in iets. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ zva. ၁၁၃၂၅၀၃၂ zie onder ၁၁၃၂ II.

၁၁၀၃၃ ၊ SB. vast, stevig, hecht; onveranderlijk, niet te bewegen, onverzettelijk; ook trouw van ၁၁၅၇၅၀၃၂၅၀၃၂ en vasthoudend, door niets er af te brengen blijven vasthouden of gelooven aan iets. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ iets stevig maken, stevig vastmaken; i-ts dat niet goed vast zit of losraakte vast maken; iets stevig bevestigen op of aan iets; een bediende, die om zijn ontslag vraagt dat niet willen geven, maar hem houden; een arrestant na hem voorloopig te hebben ondervraagd, in hechtenis houden; een ge'ruik of gewoonte bestendigen.

၂၅၇၃၂ S. ၁၁၅၇၅၀၃၂ B. bepaald, gewis, stellig, zeker, ongetwijfeld, uitgemaakt, uitgemaakt zijn, zonder kwestie; wel en deugdelijk. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ ook voorzeker; vast en zeker; het is niet anders te denken of; het is aan geen den minsten twijfel onderhevig. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ ook zonder nut, geen nut hebben; slecht op touw gezet en daardoor verkeerd of nutteloos; verkeerd, onbehoorlijk, slecht, op onbehoorlijke wijze; voorts verward, niet te onderscheiden, een verward gedruisch zijn, en zva. ၁၁၅၇၅၀၃၂ of ၁၁၅၇၅၀၃၂ van ၁၁၅၇၅၀၃၂ en ၁၁၅၇၅၀၃၂ — ၁၁၅၇၅၀၃၂ ၁၁၅၇၅၀၃၂ niet weten wat te antwoorden en er het zwijgen toe doen. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ zonder reden, ongemotiveerd, zonder motief; — voorts van ၁၁၅၇၅၀၃၂ m. d. z. v. ၁၁၅၇၅၀၃၂ niet te omschrijven; zonder juist te kunnen zeggen waardoor en waarom. — ၂၅၇၃၂ ၁၁၅၇၅၀၃၂ zva. ၁၁၅၇၅၀၃၂

၁၁၀၃၄ ၊ SB. blijven waar men is; standhouden, blijven staan waar men staat, de eenmaal ingenomen plaats niet verlaten. — ၁၁၀၃၂၅၀၃၂ hetz. en onveranderlijk, geregeld dezelfde, van de opbrengst van

een sawah. Verg. မတ် — ဆက်ပွဲပွဲ၊ *iets bestendigen, een prijs houden op dezelfde hoogte.* Verg. မတ်ပွဲပွဲ — မှုးမတ်ပွဲပွဲ၊ *vermanenderwijs tot iemand, bv. tot een vrouw, die van haar man, of tot een kind dat van zijn vader, een verdiende berisping krijgt: je moet niet als een blok blijven zitten of als een paal blijven staan, maar maken dat je uit het gezicht of uit de voeten komt.* — မတ်ပွဲပွဲ၊ *iets ergens, waar het staat, laten staan, bv. omdat het te zwaar is om te verzetten.*

မတ်၊ *zva. မတ် II. မတ်မတ်မတ်၊ zva. မတ်မတ်မတ်*

မတ်၊ *SB. heining, heg, omtuining.* Verg. မတ်မတ် — မတ်မတ်၊ *pager, gemaakt van hout van den kawoeng.* - မတ်မတ်မတ်၊ *zie မတ်မတ်* — မတ်မတ်မတ်၊ *levende pager, bv. van djarak of dadop boomen.* - မတ်မတ်၊ *zva. မတ် (de tweede beteekenis).* - မတ်မတ်မတ်၊ *volg. somm. gebr. en zva. မတ်မတ်* — မတ်၊ *een pager of pagers plaatsen; iets voorzien van en pager.* - မတ်မတ်၊ *personen, die op het erf van een inlandsch hoofd wonen, en van wie hij sommige diensten kan vorderen, maar*

die niet tot zijn bedienden behooren. Verg.

မတ်မတ်မတ်

မတ် — မတ်၊ *SB. uitkomen, van eijeren; vervellen, van een slang; (zich ontsluiten, van een bloem. Rg.) မတ်မတ် mvdsv. — မတ်မတ်မတ်၊ *eijeren laten uitbroeden; opgevangen vischkuit in een ander မတ်မတ်မတ် overbrengen om ze te doen uitkomen.* - Verg. *Jav. wdbk. op မတ်**

မတ်၊ *SB. kaal, alle bladen kwijt zijn, van een palm, en bep. van een klapperboom en een kawoeng; ook: geheel of gedeeltelijk er af zijn, van de horens van een hert, buffel of derg.* - မတ်မတ်မတ်၊ *zijn horens verliezende of wisselende zijn, van zoo'n beest.*

မတ်မတ်မတ် — မတ်မတ်မတ်မတ်၊ *zie မတ်မတ်မတ်*

မတ်မတ် — မတ်မတ်၊ *SB. zich onwillig betoonen, weigeren, weigerachtig zijn, bv. om te voldoen aan een last; ook niet vooruit willen, onwillig zijn, van een trek- of lastdier; en niet meer vooruit willen, niet langer willen loopen, van een wild dat opgejaagd en vervolgens gedreven werd.* Verg. မတ်မတ် en မတ်မတ် — မတ်မတ်မတ်၊ *het*

zich onwillig betoonen; onwilligheid, weer-  
spannigheid.

**မတူညီ** ။ — နှိပ်စက်၍ SB. zich stooten,  
maar niet voor: het hoofd stooten of den voet  
stooten. Zie နှိပ်စက် and နှိပ်စက် and တွေ့  
နှိပ်စက်၍ — မတူညီ ဘာ. မတူညီ

**မိတ်တူညီ** ။ SB. breken, gebroken. မတူ  
တူ၍ မှတ်. — မတူညီမိတ်တူညီ onop-  
houdelijk, onafgebroken, aanhoudend. —  
မတူညီမိတ်တူညီ scheid niet uit of  
houd niet op met. — မိတ်တူ၍ post vat-  
ten, den weg versperren of afsluiten ergens,  
waar iemand langs moet komen; iemand in  
den weg komen, den pas afsluiten. — မိ  
တူတူ၍ hetz. — မတူတူတူ၍ door  
den regen verhinderd zijn of worden den  
tocht of de reis te vervolgen of wel te aan-  
vaardden. — မတူတူတူ၍ sich den  
weg afgesloten zien door de zee. — မိတ်  
တူတူ၍ iets bv. het touw waar mee iets is  
digtgebonden, breken, stuk trekken. — မိတ်  
တူတူ၍ gescheiden, gescheiden zijn, nl.  
van de (den) (မိတ်) echtgenoot; en van een  
man en zijn vrouw: van elkaar gescheiden  
zijn. — Verg. မိတ်တူတူ၍

**မတူတူ** ။ SB. overmorgen. — မတူ

မတူတူ၍ de dag na overmorgen; ook  
de dag, volgende op dien dag. — မတူ  
တူတူတူ၍ van daag nog. —  
Verg. မတူတူတူ၍

**မတူတူ** ။ မတူ၍ SB. van een ခွဲ  
ခွဲ၍ die men wil gaan aftappen, door af-  
kapping met een bedog, de bloemtros afne-  
men. — Verg. မိတ် and မတူတူ

**မိတ်တူတူ** ။ SB. zeker toestel, een  
soort groote val, om tijgers te vangen.

**မိတ်တူ** ။ zie မိတ်တူ

**မတူတူ** ။ — မတူတူ ဘာ. မတူ  
တူ၍ မတူတူ ဘာ. မတူတူ

**မတူတူ** ။ bestaat niet. — မတူတူ SB. van  
een kris: slechts met de punt in den gordel,  
zooals de မတူတူ dien bij hun verlooningen  
dragen. Maar ook onvertaalbaar redewoord  
voor မတူတူတူ၍ — မတူတူတူ၍ het  
dragen van de kris doen met မတူတူ Verg.  
Jav. Wdbk. bij မတူတူ

**မတူတူ** ။ SB. afgebroken, afgebroken  
worden, van een verhaal of mededeeling;  
ook niet verder kunnen gaan met iets; en  
niet kunnen of niet willen overgaan tot een  
verrigting omdat iets ontbreekt. — (မတူတူ  
weigeren, helgeen iemand vraagt niet inwil-



ligen of weigeren. K.) Verg. နှိမ်နင်း — နှိမ်နင်း  
မှတ်တမ်း၊ slechts te tolereeren en te ge-  
bruiken, omdat er niemand anders is,  
die het kan of beter kan, bv. van iemands  
schrift.

၇၈၇၈၈၈၈ — ၇၈၇၈၈၈၈ SB. den  
adem inhouden, ook de stem bij het ကန့်  
of နှိမ်နင်း၊ bv. om een ander niet te hinderen;  
voorts zijn lachen bedwingen; ook de begeerte  
of het verlangen om iets te bezitten beteu-  
gelen; en een paard niet de vrije hand  
geven maar inhouden, of het leidende,  
korthouden.

၈၈၈၈၈၈၈၊ ၈၈၈၈၈၈၈၊ ၈၈၈၈၈၈၈၊ zie  
၈၈၈၈၊ enz. bij ၆၈၈၈

၈၈၈၈၈၈၈၊ Holl. fabriek; SB. lande-  
lijke onderneming, bv. suiker- of theeplan-  
tage. — ၈၈၈၈၈၈၈၈၊ hetz. — ၈၈၈၈၈၈၈၈၈  
၈၈၈၈၈၈၈၊ de fabrikant; de administrateur  
van zoo'n onderneming. — Verg. ၈၈၈၈၈၈၈

၇၈၈၈၈၈၈၈၊ Holl. Februarij.

၈၈၈၈၈၈၈၈၈၊ zie ၈၈၈၈၈

၈၈၊ een voorvoegsel, I. een wijziging van het  
voorvoegsel ၈၊ waar dit laatste dient om  
een substantief te vormen; 2e. om den super-  
latief wiltedrukken, en wel door het voor het

woord te voegen en ၈၈ daar achter. — ၈၈၈  
၈၈၈၊ SB. nummer een, de baas der bazen  
in een zeker opzigt. — Verg. ၈၈၈၈၈၈၈  
၈၈၈၊ en ၈၈၈၈၊ in 't Jav. in zamenstelling met  
telwoorden om de (of het) hoeveelste en  
hoeveel maal te beteekenen; ook in 't Soend.  
in gebruik in den datum van een brief, bv.  
၈၈၈၈ 4 ၈၈၈၈၈၈၈၈ 1860; — en voorts in en-  
kele uitdrukkingen, zooals bv. ၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈  
de zevende hemel.

၈၈၊ I. onvertaalbaar redewoord voor ၈၈၈၊  
waarvan het de grondvorm is; en bevelenderwijs  
bij het oplaten van een vlieger, tot hem die  
den vlieger ophoudt: laat gaan! laat los!  
၈၈၈၊ opvliegen, de lucht in vliegen; op-  
stijgen, bv. van een zeepbel, ook van een vlie-  
ger; opspringen, in de hoogte springen,  
van iets zooals een steen, waarop men met  
een stok slaat, maar dien men slechts op den  
kant raakt. ၈၈၈၈၊ mvdsv. — Verg. ၈၈၈၈  
၈၈၈၈၈၈၈၈၊ een vlieger oplaten. Pass.  
၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈ — II. ၈၈၊ naam van een  
heester, de Acacia Pedunculata. Rg. — In de  
Preanger ont.

၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၊ zie ၈၈၈၈၈၈၈၈၈

၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၈၊ zie ၈၈၈၈၈၈၈

**မံကလျ** — မံကလျ SB. zich digttrekken, digtgaan, *van een ၆မံကလျ* — ကမံကလျ zva. ကမံကလျ — ကမံကလျ broek, die door middel van een koord of band om het midden wordt digtgetrokken.

**မံကလျ** en မံကလျ ခါးကလျ ခါးကလျ

**မံကလျ** Kwo. — မံကလျ S. မံကလျ B. iemand in de armen nemen of sluiten, in dier voege dat zijn voeten van den grond zijn; een kind opnemen, in de armen nemen; ook, maar dit gebruik van မံကလျ schijnt een Javanisme te zijn zva. မံကလျ — Voorts nog: iets dat zwaar is, bv. een bak met water optillen, met optillen verzetten; en een rijk besturen, regeren. — မံကလျ ခါးကလျ

**မံကလျ** en မံကလျ ခါးကလျ ခါးကလျ

**မံကလျ** ခါးကလျ ခါးကလျ ခါးကလျ

**မံကလျ** en မံကလျ ခါးကလျ II.

**မံကလျ** SB. stevig, hard, niet မံကလျ van met zout behandelde visch, van vleesch, van iemands vleesch, van de borsten van een vrouw, enz.

**မံကလျ** en မံကလျ ခါးကလျ II.

**မံကလျ** SB. aan weerskanten mank; *colg.* somm. ook mank, door dien een voet heelemaal naar binnen omligt.

**မံကလျ** — မံကလျ SB. de gesneden parè zamenbinden tot eundans, twee daartan maken မံကလျ — Zie ook မံကလျ

**မံကလျ** S. မံကလျ B. rang, bediening, post, waardigheid; en SB. ambtenaar, beambte, ook afdeling. (Jar. Wdbk. မံကလျ Kwo. zva. မံကလျ iets opheffen, iemand verheffen, enz. en zva. မံကလျ of မံကလျ vertrekken).— Verg. မံကလျ — မံကလျ မံကလျ iemand verheffen tot den rang of de waardigheid van.

**မံကလျ** — မံကလျ SB. een boom, bv. een koffijboom, ook een rozenstruik of derg. op stomp kappen, tot op een zekere hoogte afkappen, ten einde, de stomp uitloopende, weér een jongen boom of struik te krijgen.

**မံကလျ** — မံကလျ SB. groote kraal, waarin de buffels van velen worden geplaatst, en die zich bevindt even buiten het dorp. Eenige minuten buiten de hoofdplaats Soemedang was vroeger ook zoo'n kraal, voor de buffels van hen, die op de hoofdplaats

woonden; မိကတူစာအုပ် *nog de naam van een zich op bedoelde hoogte bevindende* ဗြေဇ်။ —  
 Volgens sommigen မိကတူစာအုပ် *ook voor hetgeen meer algemeen genoemd wordt* သေဇ်။ — မိကတူစာအုပ် *gaan wonen in een pangkallan (of saoen) op zijn grond, bv. op zijn sawah of hoema, terwijl het gewas te veld staat en bewaking noodig is; maar op Soemedang: komen of heengaan ergens met opzet om iets te doen wat niet goed of niet geoorloofd is, bv. dobbelen.*

မိကတူစာအုပ် *en gew. မိခိကတူစာအုပ် SB. naam van het leesteeken* ဟူ။

မိကတူစာအုပ် *မိကတူစာအုပ်* *zie မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *SB. enkel vleesch, zonder beenderen er in, van een stuk vleesch; en van visch, zoals een goudvisch: vleezig, bijzonder vleezig.*

မိကတူစာအုပ် *— မိကတူစာအုပ် SB. een bogt maken van een weg of water; ook op zijde afslaan, van het voertuig, dat မိကတူစာအုပ်* *စွဲစွဲစွဲစွဲ* *Zie ook မိကတူစာအုပ် bij မိကတူစာအုပ်* *I. — မိကတူစာအုပ်* *een voertuig, bv. een rijtuig op zijde afdraaien. — မိကတူစာအုပ်* *bogt in een weg of water. — Verg. Jav. Wdbk. op မိကတူစာအုပ် dat het grondw. is.—*

မိကတူစာအုပ် *met bogten loopen, van een weg of water. Verg. မိကတူစာအုပ်* *en မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *zie မိကတူစာအုပ်* *en မိကတူစာအုပ်* *ouder မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *SB. kamer, vertrek. — မိကတူစာအုပ်* *မိကတူစာအုပ်* *kamer, gemaakt door afschieting van een gedeelte van de achter- of voorgallerij.*

မိကတူစာအုပ် *— မိကတူစာအုပ် SB. visch vangen door afdamming van een stroomend water, bv. van een bergstroom, maar slechts over een gedeelte van de breedte. Rg. K.— Verg. မိကတူစာအုပ် — Het aanbrengen van een zijdam in een parakkan, waarin nog steeds water bleef staan, noemt men ook မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *SB. ziltig, zout van smaak.*

မိကတူစာအုပ် *zva. မိကတူစာအုပ် — Verg. မိကတူစာအုပ်* *en မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *SB. uitvallen, uitgevallen zijn, van een tand. — Verg. မိကတူစာအုပ်* *en မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *en မိကတူစာအုပ်* *zie မိကတူစာအုပ်*

မိကတူစာအုပ် *naam van een plant, een knolgewas (Zingiber gramineum. Rg.) — De မိကတူစာအုပ်* *van de မိကတူစာအုပ်* *wordt o. a. gebezigd om, als er een brok of zieke in huis is, de*

djoerigs verwijderd te houden, en wel door den  
fijngekauwden knol te spuwen tegen de deur van  
het huis, in de vier hoeken en tegen den zolder.

សំនិ \ SB. iemand of iets niet herkennen,  
niet meer herkennen; in het onzekere  
zijn omtrent den vorm of het uiterlijk van  
iets; niet weten wie of wat men voor  
heeft in iemand of iets, omdat men hem of  
het niet herkent. — សំនិ, iets, zooals een  
gestolen voorwerp, een ander uiterlijk geven,  
opdat men het niet zal herkennen.

សំនិ ២ សំនិ ២ \ — សំនិ ២ សំនិ ២ \ SB. de oogen,  
bv. om iemand of iets niet te zien, bedekken  
met de handen, ook bedekken met iets, zooals  
een zakdoek of derg. — សំនិ ២ សំនិ ២, hetz.—  
សំនិ ២ សំនិ ២ សំនិ ២, van de oogen, bv. als de  
សំនិ ២ សំនិ ២, dien men opheeft, vooroverglij-  
dende, ze komt te bedekken.

សំនិ ២ \ SB. stelling, steiger of daarop  
gelijkende zit- of staanplaats, bv. voor  
iemand die សំនិ ២ សំនិ ២ \ Voorts, maar zoo  
niet in de Preanger: zva. សំនិ ២ \ — សំនិ ២,  
van iets zooals bv. een gantar: liggen met  
het eene uiteinde op iets en met het  
ander uiteinde op iets anders of iets  
dergelijks, bv. op een stoel en een tafel of

op twee kisten. — សំនិ ២ សំនិ ២, iets zooals  
een gantar of derg. zoo leggen dat die  
សំនិ ២

សំនិ ២ សំនិ ២ \ I. SB. van iets zooals een  
langwerpig vierkante tafel: de zijde, die men  
zou meten, als men de breedte wenschte  
te kennen; en van een huis: de zijde, de  
zijdkant. Verg. សំនិ ២, bij សំនិ ២, II. —  
សំនិ ២ សំនិ ២, van iemand, gezeten aan een  
langwerpig vierkante tafel: zitten aan een  
kant, dien men met សំនិ ២ សំនិ ២ benoemt.—  
II. សំនិ ២ សំនិ ២, SB. het schroefje of plaatje,  
dat aan de achterzijde van het oor aan de  
សំនិ ២ សំនិ ២ geschroefd, het uit het oor val-  
len van de សំនិ ២ belet.

សំនិ ២ សំនិ ២ \ SB. zoo goed als dicht, nage-  
noeg heelemaal verstopt, van een gat of  
opening.

សំនិ ២ សំនិ ២ \ SB. de lies, de  
liezen.

សំនិ ២ \ — សំនិ ២ \ SB. gooijen, smijten,  
er afgooijen met een stuk hout of iets van  
hout. — សំនិ ២ សំនិ ២, met iets van dien aard  
smijten; iemand van zich afgooijen, weg-  
slingeren, bv. zijn tegenpartij, bij vechten of  
worstelen. — សំនិ ២ សំនិ ២, een afstand gelijk

aan dien, waarop men een stuk hout (ons talhout) dat men zoo ver mogelijk wil van zich afgooijen, kan brengen. —

Verg. မာမံဉာပူဇနာပူ မာမာပူဇနာပူ မာမံ ဟကဏးသမ္ဘိတော့ en မာမာပူဇနာပူဇနာပူဇနာပူ

**မိမိ** ။ — မိမိ ။ SB. in vollen gang zijn van iets, bv. van hel parè snijden ergens; midden in den tijd zijn van iets, bv. van den koffijpluk.

**မိမိ** ။ — မိမိ ။ SB. middelerwijl, terwijl, tijdens.

**မိမိ** ။ S. သို့ B. de dij, de dijen.

**မိမိ** ။ — မိမိ ။ SB. iemands lessen, vermaningen enz. in den wind slaan; zich verzetten tegen iemands, wil, begeerte of verlangingen; hetgeen iemand verlangt of vraagt niet in willigen.

**မိမိ** ။ မိမိ ။ မိမိ ။ en မိမိ ။ မိမိ ။  
ဤ၍ ခြံ မိမိ ။

**မိမိ** ။ မိမိ ။ ဤ၍ ခြံ မိမိ ။

**မိမိ** ။ မိမိ ။ မိမိ ။ ဤ၍ ခြံ မိမိ ။

**မိမိ** ။ — မိမိ ။ SB. iemand dragen op den schouder en op de tot verbreeding van de zitplaats daarnaast gehouden vlakke hand; maar volg. and. bep. iemand met zijn beiden dragen op de zaamgevoegde handen of armen.

**မိမိ** ။ — မိမိ ။ S. မိမိ ။ B. iemand

of iets, ook een list of den dood vinden;

iemand of iets aantreffen; iemand, mij of

hem, wedervaren, overkomen, gebeuren;

moeijelijkheden, een ramp of ongeluk, zegen,

geluk enz. ondervinden; voorspoed hebben;

straf krijgen. — မိမိ ။ မိမိ ။ verdienen,

winst hebben met of op iets. — မိမိ ။

မိမိ ။ vernemen; berigt of tijding krij-

gen. — မိမိ ။ S. မိမိ ။ B. ook

ontdekt, van stelen en van den dief van

iets; voorts gevonden, van iets, zooals bv.

de oplossing van een raadsel. — မိမိ ။ မိမိ ။

S. မိမိ ။ B. bij iemand gaan of ko-

men, bv. om kennis met hem te maken; voorts,

maar dan ook goed. မိမိ ။ en မိမိ ။

of wel မိမိ ။ B. iets bv. iemands wegge-

loopen paard onder weg zien; een woord of

een spreekwijze tegen komen, te hooren krij-

gen; ook iets dat werd verloren, vinden, op

zijn weg vinden; iets toevalligerwijze zien

gebeuren, van iets toevalligerwijze getuige

zijn; een haven of eiland aandoen. — မိမိ ။

S. မိမိ ။ B. hetgeen iemand heeft be-

vonden, bevinding, iemands bevinding. —

မိမိ ။ P. (van zich zelf tot een meedere)

zva. ခံကိၵ်း — မခံကိၵ်း S. ခံခံၵ်း en မခံခံၵ်း

B. een ontmoeting of zamenkomst hebben met iemand; elkaár ontmoeten; zamenkomen,

met elkaár zamenkomen. — မိမခံခံကိၵ်း

ခံကိၵ်း, ook wel မိမခံခံကိၵ်းခံကိၵ်း zamen-  
gebracht worden met iemand, door God.

မခံကိၵ်းခံကိၵ်း S. မိမိခံကိၵ်းခံကိၵ်း B. iets  
hetgeen men aantreft, ontmoet enz.; ont-  
moeting.

မိကကျ SB. kom, gemeenlijk van ver-  
glaasd aardewerk of porcelein. — Verg.

ကတိၵ်း

မိကယုကျာ် ခိမိမကျာ်

ကျမိကကျာ် — ကျမိကကျာ် SB. van een

weg: een bogt maken; voorts: afslaan (den  
weg verlaten, dien men ging, om een, die in  
een ander rigting loopt, te volgen); en van  
de zon: dalen, dalende zijn. — Verg. ကျမိ

ကျာ်, zoomede ခိမိၵ်း en zie ook bij မိမိၵ်း —

မိကျမိကကျာ် van iemands gemoed: ten  
goede of tot hetgeen goed is geneigd of  
bewogen worden door God. — Verg. Jac.

Wdbk. bij ကျမိကကျာ်, dat het grondw. is.

မိခကျာ် SB. breken, gebroken, van een

tak, een draagstok, een vonder, een gantar  
en derg.

မိကကျ zva. မိကကျ

မိခကျာ် SB. rijksgröote, rijksgröoten  
(Skr. poengawa).

မိကကျ SB. tol, het kinderspeelgoed van  
dien naam.

မိကျကျာ် — မိကျကျာ် SB. iets op een  
schouder of op den nek dragen, bij een  
gang ergens heen, het van daar halende of  
wel om het daar te brengen. — မိကျကျာ်

mvds. (van meer dan een pers.) — မိကျ

ကျာ်, ook မိကျကျာ် (Pass. မိမိကျကျာ်),

iets als boven dragen of transporteren,

maar gezegd van iemand met den zin dat

zulks is zijn dag-lijksch werk, zijn gewone

doen; i. d. z. ook sprekende van soldaten of

de soldaten, als schildwachten geposteerd:

het geweer op schouder dragen. — မိမိကျ

ကျာ်, မိကျကျာ် မိကျကျာ် မိကျကျာ်

een spreekwijze.

မိကကျာ် — မိကကျာ် SB. een ကတိၵ်း

ကျာ် in vakken deelen, verdeelen, door het

aanbrengen van ကတိၵ်းကျာ် En van de ကတိၵ်း

ကျာ်: de kótakkan verdeelen, afdeelen.

Voorts: een kamer afschieten door middel van

een beschot of derg; ook zich verklaren, op-

poneren tegen iets, iets verbieden.

မိကျကျ - မိကျကျ SB. een *မိကျ*  
ကျ or မိကျကျ *aan het uileinde wat*  
bijwerken, *bv. door een randje of iets derg.*  
*aan te brengen. (Zva. မိကျကျ K.)*

မိကျကျ - မိကျကျ SB. *van een boom*  
*of heester den top uitkappen of een ge-*  
*deelte afkappen.*

မိကျကျ SB. *stuk, stuks pisang*  
(*မိကျ*) *bladen.*

မိကျကျ *zva. မိကျကျ*

မိကျ SB. *aan een houten of bamboezen*  
*spit of speetje geroosterd of gebraden;*  
*geroosterd. — မိကျ* *hetgeen wordt ge-*  
*roosterd of aan een spit gebraden. — မိကျ*  
*iets zoo of wel op een rooster roosteren of*  
*braden. — မိကျ* *spit of speetje enz.*  
*မိကျ* *wel voor ijzeren rooster om*  
*iets op te roosteren.*

မိကျ I. မိကျ SB. *onaangeroerd staan,*  
*van eten en drinken; onangeroerd blijven*  
*liggen, drcz. zonder dat men het aflegt en*  
*begraaft, van een lijk. — မိကျ* *een*  
*lijk zoo onangeroerd laten staan of lig-*  
*gen. — II. မိကျ SB. hooge stellige, voor-*  
*zien van een dak en rustende op vier*  
*stijlen. Van af zoo'n in het bosch opge-*

*rigte မိကျ* *beloert men, ze willende schieten,*  
*rhinocerossen en bantengs. — မိကျ*  
*een dergelijk gebouwtje, maar minder*  
*hoog en dat vergeleken kan worden met*  
*een koepel, zooals men wel in een tuin*  
*vindt. (Te Buitenzorg noemt men de မိကျ*  
*မိကျ* *en de မိကျ* *မိကျ*  
*panggoengs. K.)*

မိကျ *zie onder မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ* *bij မိကျ II,*  
*zoomede bij မိကျ* *en မိကျ*

မိကျ *Jav. မိကျ* *voedsel, eten. —*  
*မိကျ* *zie bij မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ* *bij မိကျ* *en မိကျ*  
*မိကျ* *bij မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ*

မိကျ *zie onder မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ*

မိကျ *zie မိကျ*

မိကျ SB. *de Heer, voor God. —*  
*မိကျ* *de Heer, die magtig*  
*is, d. i. God. — Voorts မိကျ* *de hoogste*  
*titel die door het Gouvernement aan een re-*  
*gent wordt verleend. — Van zoo'n regent spre-*

kende betitelt de inlander hem ook wel met မံဒါယုကျာ (verg. ကျွဲ) ook, en zoo veelal door de Europeanen en deze ook tot hem sprekende met ကျွဲမံဒါယုကျာ — Grondo.: (ကုန်, ကုန်, zwa. ဘဏ္ဍိ) wachten.— Jav. Wdbk.) Verg. ဒေဝိယဒါယုကျာ en ကျွဲကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ en မံဒါယုကျာ \ zie မံဒါယုကျာ

မံဒါယုကျာ \ en မံဒါယုကျာ \ zie ဒေဝိယ

မံဒါယုကျာ \ SB. zaamgedrukt en onnatuurlijk klein, van den neus. — မံဒါယုကျာ \ den neus tusschen de vingers knijpen.

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ Jav. zwa. ကျွဲမံဒါယုကျာ \ — ကျွဲမံဒါယုကျာ မံဒါယုကျာ မံဒါယုကျာ မံဒါယုကျာ (of ကျွဲ) ဒေဝိယ \ een sisindirran, waarvan de zin is: misschien wel ben ik de voorbeschikte echtgenoot van N. N.

မံဒါယုကျာ \ — မံဒါယုကျာ \ SB. een vrouw of meisje niet toestaan uit te gaan of zich in het openbaar te vertoonen, hetgeen, volgens de Soendanezen, de Chinezzen doen met hun dochters. — မံဒါယုကျာ \ of မံဒါယုကျာ \ vrouw of meisje dat zoo opgesloten wordt gehouden; in stukken aan het

Jav. ontleend: meisjes, die in de harem worden opgevoed en bestemd zijn tot bij zitten voor den vorst. — ကျွဲမံဒါယုကျာ \ zagt men wel van of tot de vrouw, aan wie de man niet toestaat uit te gaan; en မံဒါယုကျာ \ ကျွဲမံဒါယုကျာ \ မံဒါယုကျာ \ မံဒါယုကျာ \ zagt men wel tot een kind dat niet wil luisteren, dat, bv. als men het iets zagt doen of te halen, onwillig is.

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ SB. kleinmoedig, zich openbarende in telkens schreien of tranen storten, bv. om een zieke; ook van een kind en dan verkl. met မံဒါယုကျာ \ nadat het geen reden meer heeft om te huilen, toch maar steeds door huilen. — Van het Jav. alit, klein.

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ SB. de rand van een hoofddoek. — Verg. ကျွဲ \ en zie ook ကျွဲ \ bij ကျွဲ

မံဒါယုကျာ \ zie ကျွဲ



မံဃာဗိညာဏ် ၊ ဟုၣ်မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie*  
မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ် II.

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *en* မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie*  
မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ် III.

မံဃာဗိညာဏ် ၊ — မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie*  
မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ — မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie*  
မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံဃာဗိညာဏ် ၊ *zie* မံဃာဗိညာဏ်

မံ

မံ ၊ *SB.* immers, want; doordien; dan toch,  
zoo.... toch.

မံ ၊ I. *SB.* voorvoegsel tot vorming van een

*Passief.* — II. မံ *ook wel eens* မံ ၊ *SB.* aan-  
wijzend voorzetsel van plaats, ook voor bepa-  
lingen van tijd; voorts, maar in deze gevallen  
vordert het spraakgebruik dikwijls မံ ၊ wat  
aangaat, wat betreft, aangaande, met op-  
zigt tot, rakende; uit, door; per. *Verg.*  
မံ ၊ II. — မံ ၊ in het jaar, in  
den jare. — မံ ၊ *en* als het  
heelemaal mogt misloopen. — မံ ၊  
digt bij, in de nabijheid, *bv.* မံ ၊  
မံ ၊

မံ ၊ *SB.* uitroep: kijk! *zie* zoo!

မံ ၊ *afkorting van* မံ ၊ *Zie* aldaar.

မံ ၊ *zie* မံ ၊

မံ ၊ *zie* မံ ၊

မံ ၊ *SB.* de kwijl, die iemand terwijl hij  
ligt te slapen wel uit den mond vloeit.—  
မံ ၊ stinkend, stinken.

မံ ၊ *en* မံ ၊ *zie* မံ ၊

မံ ၊ *SB.* nog, nogmaals, andermaal,  
weér, wederom; alweér, nog wat, nog  
meer; ingelijks, ook; ander, andere; terug.—  
မံ ၊ evenzoo, desgelijks. — မံ ၊  
မံ ၊ anders, een ander. — မံ ၊  
မံ ၊ nogmaals, voor de tweede maal het  
verlangen, het begeeren te hebben *of* het

te doen; ook den smaak er van wegekrijgen of weghebben. — Verg. နှစ်စိုက်ရာ၌

**၁၃၅** SB. blad van een boom of plant. — ဝါးစိုက်ရာ၌ de oorschelp. — ဝါးစိုက်ရာ၌ gebladerte, bladeren.

**၁၃၆** Ar. **دولة** geluk, voorspoed. — ဝါးစိုက်ရာ၌ zva. ဝါးစိုက်ရာ၌

**၁၃၇** Ar. **داود** eigenn. David.

**၁၃၈** hetz. als **၁၃၅** — **၁၃၉** SB. deelen, verdeelen, uitdeeling houden van iets. — **၁၄၀** deel, aandeel. — **၁၄၁** **၁၄၂** iets verdeelen, uitdeelen, enz. — **၁၄၃** zva. **၁၄၄** zie dat **၁၄၅**

**၁၄၆** S. **أراد** of **أراد** B. willen, hetgeen een ander wil; er toe gezind of genegen; geneigd zijn, goedvinden, er behagen in scheppen iets te doen; de echtgenoot willen worden van iemand. Maar **၁၄၇** ook SB. niet kunnen, omdat er een beletsel is, of wel niet willen, i. d. z. zoo als men zegt: het rijtuig wil niet vooruit. — **၁၄၈** **၁၄၉** zie ook **၁၅၀** — **၁၅၁** SB. arbeidzaam, vlijtig, naarstig; ook er van houden iets te zijn, bv. zindelijk op lijf

en kleeren of iets te doen, bv. zich te baden tot reiniging. — **၇၁၅** zva. **၇၁၆** **၇၁၇** arbeidzaam. — **၇၁၈** het zal er nog op uitloopen, dat enz.

**၇၁၉** SB. ondiep, doorwaadbaar. — **၇၂၀** plat bord.

**၇၂၁** SB. gedroogde visch. Ook zva. **၇၂၂**

**၇၂၃** benaming van den nipah of moeraspalm, zoomede van zijn blad, waarvan in sommige streken, door er wat tabak in te rollen, de inlandsche cigarettes worden gemaakt.

**၇၂၄** — **၇၂၅** maar niet in de Preanger zva. **၇၂၆** en **၇၂၇** En evenzoo **၇၂၈** zva. **၇၂၉** en **၇၃၀** Rg. K.

**၇၃၁** — **၇၃၂** SB. terwijl men zit, steunen of leunen op een regtuitgestoken arm, waarvan de hand plat op den grond ligt; zóo zitten.

**၇၃၃** zie **၇၃၄**

**၇၃၅** SB. tak, takken van een boom. — In de sisindirran **၇၃၆** **၇၃၇** om te beteekenen **၇၃၈** (Tjarjos Soepena).

**၇၃၉** Jav. eerst, eerst, eerder, vroeger,

alvast. — မိမိတို့အား မိမိတို့အား မိမိတို့အား, *een spreekw.*

၁၁၈၇, *ook wel geschr.* ၁၁၈၇, *zie ၁၁၈၇* (၁၁၈၇, *en ၁၁၈၇, mdsv.*) ၁၁၈၇, ၁၁၈၇, *en ၁၁၈၇, zie bij ၁၁၈၇* *en zie ook bij ၁၁၈၇*

၁၁၈၇, *SB.* *digbt bij, maar het woord is ong. in de Preanger, en schijnt daar buiten ook te behooren tot de verouderde.* — ၁၁၈၇, *verschijnen, zijn opwachting gaan of komen maken bij een meerdere; zich begeven, bv. om een klagt in te dienen, naar iemand zooals een hoofd van bestuur, een regter enz.; zitten in de tegenwoordigheid van een meerdere; in dienst komen van een ondergeschikte bij zijn chef.* — ၁၁၈၇, *mdsv. (van meer dan een pers.)— ၁၁၈၇, ၁၁၈၇, wordt gezegd van den persoon in wiens tegenwoordigheid zijn ondergeschikten of minderen verschenen of zijn gezeten.* — ၁၁၈၇, *zoomede ၁၁၈၇, zva. ၁၁၈၇, maar het tweede is wat mooijer of deftiger.* — ၁၁၈၇, *iemand brengen in de tegenwoordigheid van, of doen verschijnen, stellen voor een aanzienlijke of meerdere.*

၁၁၈၇, *SB.* *oudere broeder of zuster van iemands echtgenoot.*

၁၁၈၇, *zva.* ၁၁၈၇ — ၁၁၈၇, *tot iemand òhem of òhem zeggen of roepen.*

၁၁၈၇, *I.* *zie ၁၁၈၇* — *II.* ၁၁၈၇, *SB.* *spijtig of rouwig zijn; spijt of berouw hebben; met grievende smart het bejammeren.* *Verg. ၁၁၈၇* — (*Kaduhung Jav. kaducung. In 't Jav. schijnt het alleen van geestelijke aandoening gebruikt te worden; zoo ook in 't Kawi beteekent kaduhung 'gegriefd, door berouw getroffen,' doch met bijvoeging van manak, bv. Bhomak. 178, 15.— Prof. Kern. Oud-Jav. eedformulieren. Bijdragen K. 1. 3e volgrees, 9e deel. bl. 206).*

၁၁၈၇, *en ၁၁၈၇, ong.* — ၁၁၈၇, *slechts in zamenstelling; zie hieronder.* — *Blijkens het Jav. Wdbk. ၁၁၈၇, Kw. I. zva. ၁၁၈၇, plaats; — 2. handeling, streven, doel.* — ၁၁၈၇, *SB.* *ergens heen zich begeven of daar komen, ook naar iemand zich begeven om te logeren, te eten, om te stoeyen of gekheid te maken, enz.* ၁၁၈၇, *gaan om zich daar te ves-*

tigen naar een plaats. — ကာသန္တရဗဟကုမ္ပဏီ  
 ရာမ္ဗိုဏ်စာရကပ္ပံ ရာမ္ဗိုဏ်စာရကပ္ပံ ramboetan gaan eten aan  
 den boom. — ပါးအတ္ထိကရမ္မာ SB. uit eigen  
 beweging, uit vrije verkiezing; uit eigen  
 beweging ergens zijn of zijn gekomen. —  
 ကာသန္တရ ခြေလှမ်းစီမံကိန်းအဖွဲ့ကတင်သော  
 is niet aan te nemen dat hij uit eigen  
 beweging zijn strot aan het mes zal ko-  
 men overleveren, lett. dat de strot zal ko-  
 men of zich begeben naar het mes.

မိကျ \ *zie မိ II.*

ကမ္ဘာ ၂ ကျ \ — ကာသန္တရ SB. uit alle magt trek-  
 ken aan iets, bv. aan een touw, een spijker,  
 om dien uit den muur te krijgen, enz. —  
 အိမ်ကလေး over en weer, ieder aan een  
 kant uit alle magt trekken.

မိကျ \ *Ar.* دینار, een goudstuk, ter waarde  
 van ongeveer zes gulden.

ကျသော ၂ ကျ \ *naampje voor een vrouw of*  
*meisje dat welgemaakt en liefstallig is.* မိကျ  
 ကျ and ကာသန္တရ *hetz. of nog wat liever*  
*naampjes.*

ကမ္ဘာ ၂ ကျ \ *SB.* nog niet geworpen hebben;  
 nog geen eijeren gelegd hebben; ook wijfjes-  
 buffel, merrie *enz.* die nog niet heeft gewor-  
 pen; kip, die nog niet heeft gelegd; *enz.*

မိကျ \ *zie ကာသန္တရ*

ကမ္ဘာ ၂ ကျ \ *sva.* ကာသန္တရ

မိကျ \ *Holl.* dienst. — ကျသော  
 dienstbrief.

မိကျ \ *I.* *zie မိကျ* — *II.* မိကျ *SB.* hem,  
 haar, ze, hen, het; die, dat. — ကာသန္တရ  
 behalve die, behalve dat. — *Verg.* ကျကျ

ကျကျ \ *SB.* de wereld, de wereldsche goo-  
 deren, het aardsche; aardsch, aardsche  
*(Ar. دنيا).* — ကျကျကမ္ဘာကျကျ hier en  
 hier namaals; in dit en 't volgend leven.

ကျကျကျကျ \ *schatten, voorwerpen van waar-*  
*de.* — ကာသန္တရ *zie ကာသန္တရ*

ကျကျကျကျ \ *SB.* iemands patroon, baas,  
 meester, bazin, meesteres. — *Verg.* ကျကျ  
 ကျကျ and ကာသန္တရ *dit laatste bij ကာသန္တရ*

ကမ္ဘာ ၂ ကျ \ *Chin. SB. I.* unster. *Verg.*  
 မိကျကျ *Het cijfer 2 daarachter is een*  
*missstelling; moet zijn I.-2.* ကာသန္တရ *benaming*  
*voor het gewigt van honderd kati's van*  
*iets, bv. van rijst. Verg. မိကျကျ* — ကာသ  
 မိကျ *een zoo'n hoeveelheid, wegende*  
*100 kati's.*

မိကျ \ *redewoordje dat wel gevoegd wordt voor*  
*ကာသန္တရ ကာသန္တရ မိကျ and derg. en zoo den*  
*zin heeft van ကာသန္တရ I.*

**သိ** \ of **ဒေါသ** SB. laatdunkend, verwaand, hoogmoedig. — *Verg.* သိဒေါသတူ — သိဒေါသတူ၍ *op iets* zich verhoovaardigen.

**သို** \ 1. afgeschoten worden, *van geweren*. — 2. geslagen worden, *van de bedoeg*; en redewoord voor သိုဝှက်သို၍ *ook* (zva. သို *van regen*. K.) သိုသို *zva.* သို *van geweren*. — *Verg.* သိုဝှက် *en* သိုဝှက်သို၍ *het eerste* bij သို *het tweede* bij သိုဝှက်သို၍

**သိုက** \ SB. voor de eerste maal, *van het သိုက* *ook* (van *het သိုဝှက်* K.) *van een vrouw*; voorts *van een dier*, *bv.* *van een geit*, voor de eerste maal jongen, voor de eerste maal geworpen hebben; *en van pluimvee*, *bv.* *van een kip*, voor het eerst aan 't leggen zijn. — သိုက *zoo'n kip*.

**သိုဂီ** \ SB. lichaam, lijf, *ook gezegd voor den persoon*; mij, u, hem. *Verg.* သိုဂီၤ *en* သိုဂီၤ — သိုဂီၤ *zeer nederig*: mijn persoon, mij. — သိုဂီၤ *hetz. maar nog nederiger*.

**သိုၤ** \ *ong.* — သိုၤ *S.* သိုၤ *B.* *zich warmen bij een vuur*.

**သိုၤ** \ SB. stijfsel. *Verg.* သိုၤ *en* သိုၤ

**သိုၤ** \ SB. kwaadwillig; gaarne een

boosaardige poets bakken, *als karaktertrek*. (Skr. *drohi*, verraderlijk, verrader; kwaadwillige. Prof. Kern. Jav. Wdbk.)

**သိုဟတူ** \ *zva.* သိုဟ *Ar.* درهم *van het Grieksch* drachma.

**သိုၤက** \ SB. de steel van een patjoel. *Verg.* သိုၤက

**သိုၤဂီ** \ *zie* သိုၤဂီ

**သိုၤ** \ *zie* သိုၤ

**သိုၤ** \ — သိုၤ SB. roerloos blijven, verstommen; verslagen of strak en zwijgend voor zich neerzien; verslagen neêr zitten.

**သိုၤ** \ — သိုၤ SB. branden, afbranden, den brand steken in iets. — သိုၤ *het bij elkaar gebragte vuil, op een veld*, *bv.* *takken, struiken, onkruid en derg.* verbranden. — သိုၤ *mijt*; hoop hout of roentah, die verbrand wordt of zal worden.

**သိုၤက** \ — သိုၤ *zie* *bij* သိုၤ — သိုၤ *zva.* သိုၤ *I.*

**သိုၤက** \ SB. zonde; zich bezondigen, zondigen; met ramspoed of onheil bezocht, als hebbende zich bezondigd *jegens God* of *jegens de anders*; gestraft, gestraft worden door God. (Skr. *drohaka*. Prof. Kern.)

Jav. Wdbk.). အလှူလမ်းကမ်းအတွက် de weg der zonde.

အလှူလမ်းကမ်းကွက် \ zva. အလှူလမ်းကမ်းကွက်  
အလှူလမ်းကွက် \ SB. land, in tegenoverstelling van water. — အလှူလမ်းကွက် \ het vaste land, vast land, land. — အလှူလမ်းကွက် \ over land gaan. — အလှူလမ်းကွက် S. အလှူလမ်းကွက် en volg. Reg. Tj. အလှူလမ်းကွက် ook B. (အလှူလမ်းကွက် en အလှူလမ်းကွက် modsv.) te voet gaan, voet-  
teren. Voorts အလှူလမ်းကွက် SB. hetgeen men aan een bode, dien men een brief doet overbrengen, zegt, t. w. in veel gevallen de inhoud van den brief en voorts hetgeen hem in staat zal stellen te antwoorden als hij den brief overhandigend, welligt wordt ondervraagd; ook de inhoud van een brief, die door een bode wordt gebragt; en hetgeen iemand zegt dat moet gehaald worden aan den bediende, die naar een toko wordt gezonden om op een bon een of meer artikelen te halen.

အလှူလမ်းကွက် \ zie အလှူလမ်းကွက်

အလှူလမ်းကွက် \ SB. zeer vruchtbaar zijn, dikwijls baren, ook van dieren. — အလှူလမ်းကွက် \ op Soem-  
dang onb. (Rg. ridi) I. hetz. maar. volg. K. niet van dieren.— 2. zva အလှူလမ်းကွက်

အလှူလမ်းကွက် \ SB. schrikwekkende we-

zens, zooals reuzen, booze geesten, enz. (Skr. doerbiksa, hongersnood).

အလှူလမ်းကွက် \ Jav. အလှူလမ်းကွက် (အလှူလမ်းကွက် Kw. deur, poort. Skr. dwāra) ook veel အလှူလမ်းကွက် အလှူလမ်းကွက် naam van den rijkszetel of het rijks-  
gebied van Kresna (Skr. Dwārawati). Met အလှူလမ်းကွက် in de Soepena, wordt bedoeld Kresna; diens ouder broeder, Baladewa, met အလှူလမ်းကွက်

အလှူလမ်းကွက် \ Holl. drillen; ong. — အလှူလမ်းကွက် SB. beschoten, met schoten ontvangen of doodgeschoten worden, door velen, die te gelijk schieten.

အလှူလမ်းကွက် \ SB. iemand, die wordt aange-  
nomen om een rijstveld te helpen snijden en die als loon soms een van de vijf of zes bossen, maar gewoonlijk alle အလှူလမ်းကွက် ontvangt; als အလှူလမ်းကွက် rijst helpen snijden. — အလှူလမ်းကွက် parè met behulp van dereps oogsten.

အလှူလမ်းကွက် \ zie အလှူလမ်းကွက်

အလှူလမ်းကွက် \ SB. de tranen in de oogen hebben, er aan toe zijn om in schreijen uit te barsten; (al nokkend, op het punt om in schreijen uit te barsten. K.) Verg. အလှူလမ်းကွက် အလှူလမ်းကွက် en အလှူလမ်းကွက်



**മാഷ്യ** \ *wa.* **മാഷ്യ** \ *I.* ook neêrkomen, van een zwoep of derg., waarmee men een slag toebrengt; teregtkomen, indringen, van een kris, waarmee wordt gestoken; enz.

**എമാഷ്യ** \ ook wel eens **മാഷ്യ** \ *SB.* maar in *B.* wordt toch dikwijls **മാഷ്യ** \ of **മാഷ്യ** \ gevoegd achter **മാഷ്യ** \ of wel het vervangen door **മാഷ്യ** \ van plan, van zins, van plan of van zins zijn, voorhebben, willen, begeeren, willen hebben; om, om te gaan. — **മാഷ്യ** \ *die* het op zijn leven toelieden. — Voorts dient **മാഷ്യ** \ om het futurum uit te drukken, dan *S.* en **മാഷ്യ** \ *B.* — *Verg.* **മാഷ്യ** \

**മാഷ്യ** \ *SB.* het vuil in de huid van menschen, ook van dieren, zooals paarden, honden enz. — **മാഷ്യ** \ *spreekw.* het kwaad doen is hem tot een tweede natuur geworden. — **മാഷ്യ** \ *is* ook een spreekwijs.

**മാഷ്യ** \ — **മാഷ്യ** \ *SB.* voorgeven, voorwenden, doen voorkomen. — **മാഷ്യ** \ *is* iets om te strekken tot voorwendsel, voorwendsel. — **മാഷ്യ** \ omtrent iemand of iets, iets voorgeven of voorwenden.

**മാഷ്യ** \ *zie* **മാഷ്യ** \

**മാഷ്യ** \ *zie* **മാഷ്യ** \ en onder **മാഷ്യ** \ *aldaar* **മാഷ്യ** \ enz. — **മാഷ്യ** \ moeilijkheden, zorgen, verdriet, leed. (*Skr.* doehka, hartzeer, verdriet, zorg, moeilijkheid. *Jav. Wdbk.*).

**മാഷ്യ** \ naam van een vrucht (*Lansium domesticum* *Rg.*).

**മാഷ്യ** \ *SB.* inlandsche arts, man of vrouw; vroedvrouw; toovenaar, waarzegger. — **മാഷ്യ** \ *vee* arts.

**മാഷ്യ** \ het mannelijk lid, de roede. (*Ar.* ذكر).

**മാഷ്യ** \ *SB.* God verheerlijken en lofprijzen, alleen of met velen, en wel door opnoeming van de heilige namen en eigenschappen Gods, *bep.* ook door het herhaaldelijk opzeggen van de kalimahs (*Ar.* ذكر). — **മാഷ്യ** \ een doode grafwaarts brengen met dikir, waarbij dan voorgegaan wordt door een of meer den stoet besluitende priesters. — **മാഷ്യ** \ te huis en met velen, ter wille of ter gedachtenis van een overledene een avondgodsdienstoefening houden bestaande in dikir.



အိမ်အုပ် အုပ် \ diep in het hoofd liggen, van de oogen; ook: diep in het hoofd liggende oogen hebben. — Verg. အိမ်အုပ်

အိမ်အုပ် အုပ် \ SB. digt bij, nabij; in de nabijheid van iemand of iets bijv. staan, zitten enz; digt toe zijn aan iets. — အိမ်အုပ် အုပ် \ or အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ digt bij elk-ander; ook zva. အိမ်အုပ်အုပ် \ digt bij of in de nabijheid van iemand zijn, bv. zitten. — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ tot iemand of iets naderen; in de nabijheid komen van iets; nader bij komen. — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ modsv. — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ iets nader doen komen, doen nabijkomen; de banden van bloedverwantschap nauwer aanhalen (door een huwelijk). — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ်အုပ် \ geen persoon wezen in wiens nabijheid men kan zijn, bv. 's nachts, omdat hij zoo woelt.

အိမ်အုပ် အုပ် \ Holl. dokter.  
အိမ်အုပ် အုပ် \ (Skr. *daza*, knap, handig, be-  
kwaam, bedreven) *ong.* — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ်အုပ် \  
maar beter အိမ်အုပ်အုပ်အုပ်အုပ် \ SB. gebrekkig  
van lijf of leden. — (Jav. အိမ်အုပ်အုပ် \ knap,  
welgemaakt, geëvenredigd van статуур).

အိမ်အုပ် အုပ် \ SB. plomp verloren, hals over  
kop, hol over bol; door zóo te handelen

of te doen, ongemanierd zich aanstellen  
of onbeleefd zijn.

အိမ်အုပ် အုပ် \ klanknabootsing van het iets  
hakken, sijn hakken, bv. vleesch op een blok  
of derg.

အိမ်အုပ် အုပ် \ — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ SB. van men-  
schen zva. အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ voorts kunstterm voor  
het liggen (op den buik) ergens, bv. op het  
strand, van een ကျားမာ and van een schildpad.  
Ook wordt အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ wel gebezigd van een  
အိမ်အုပ်အုပ် \ als het dier niet zit, maar ligt als  
of het zweemt.

အိမ်အုပ် အုပ် \ — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ SB. liggen, met  
de voorpooten regt voor zich uitgestrekt,  
volg. somm. slechts van een tijger, maar  
volg. anderen ook van een kat en een hond.—  
Verg. အိမ်အုပ် \ — အိမ်အုပ်အုပ်အုပ်အုပ် \ zijn voor-  
pooten gelegd hebben, laten rusten op  
zijn prooi, van zoo'n dier.

အိမ်အုပ် အုပ် အုပ် \ I. naam van een bouwwoorde of  
fatsoen voor huizen en dergelijke. — II. (naam  
van een zoetwatervisch. Rg.)

အိမ်အုပ် \ zie အိမ်အုပ်

အိမ်အုပ် \ Kw. zva. ကျားမာ (Skr. *dátoc*, element,  
grondstof, mineraal. Prof. Kern. Jav. Wdbk.)  
အိမ်အုပ်အုပ်အုပ် \ vorstelijk hof, paleis.

သိကျ \ ကသိကျ \ enz. *zie သိသိ*

ကျလာကျလာ \ *SB.* kort, niet lang, van iemand; ook benaming van een kipsoort, die heele korte poolen heeft, zeer laag op de pooten is.—  
ကလေးကျလာ \ zoo'n kip.

လာအင် \ *SB.* vlak, effen, van terrein.

လာအင် \ *S.* လာအင်ကျ \ *P.* လာအင် \ *B.* en *BL.* komen, aankomen; ook voor. komen, waar dat gezegd wordt voor terugkeeren.—  
လာအင်ကျ \ en လာအင် \ *mvds.*—  
လာအင်ကျ \ zoo of met dat hij kwam of aankwam.—  
လာအင်ကျ \ *S.* လာအင်ကျ \ *B.* maken dat iemand of iets komt, iemand of iets doen komen; iets zooals een brief doen toekomen aan iemand; een hartstogt opwekken; vreugde doen smaken, iets zooals een wajangvertooning doen duren tot een zeker tijdstip.—  
လာအင်ကျ \ *S.* လာအင်ကျ \ *B.* getroffen, overvallen, bezocht door een ramp; beloopt door een storm; iemand bij zich krijgen, een bezoek krijgen van iemand; booze lusten of plannen of veel toorn bij zich voelen opkomen, vervuld worden daarvan; een brief krijgen.—  
လာအင်ကျ \ *S.* လာအင်ကျ \ *B.* zoodat, zoozeer, in die mate; tot....toe; tot aan toe; kwam het er

toe.—  
လာအင်ကျ \ *tot aan toe* het ondergaan van de zon, en dit voor: den geheelen dag door.—  
လာအင်ကျ \ *kwam te sterven.*—  
လာအင်ကျ \ *een spreekwijs.*

လာအင် \ *aan, in opschriften en adressen van brieven aan minderen of jongeren.*

သိကျ \ of သိကျ *zva. သိ* maar van iets zooals de boom van een rijtuig of derg.

ကျလာ \ *Juv. ကျလာ \ zva. ကျလာ \ dorp (Skr. désja, oord, streek).*

လာအင် \ *SB.* schuld, misdrijf, zonde (*Skr. dōsa*).

ကျကျကျ \ *SB.* boersch, dorpsch, zonder vormen.

လာအင် \ *SB.* bodem; bedding van een rivier; stof, grondstof.—  
လာအင် \ *aard, natuur, natuurlijke geaardheid; van aard, van natuur, uit zijn aard.*—  
လာအင် \ *nog jong, nog jeugdig.*

သိကျကျ \ — သိကျကျ \ *SB.* aandrigen, aanhouden, opdat men iets zal doen; dringen om in de nabijheid te komen.

လာအင် \ *SB.* tulband (*Port. دستان*).

သိကျကျ \ *Holl. SB.* distrikt.

అనంతరము \ SB. een navelbreuk en daardoor uitzetting van den navel hebben, ook van dieren, bv. van een paard of buffel.

అనంతరము \ Holl. December.

అనంతరము \ SB. een aktie instellen, aanklagen, eischen (Ar. دعوى). — అనంతరము iemand be-tigten, beschuldigen, een civiel proces aan-doen. — అనంతరము of అనంతరము de aanklager; in een civiel proces: de eischer. — అనంతరము de beschuldigde, de beklaag-de; in een civiel proces de gedaagde.

అనంతరము \ (Skr. diva.) SB. twee. — అనంతరము twaalf. — అనంతరము tweede, ten tweeden, secundo; benevens, met. — అనంతరము alle beide, beide. — అనంతరము beide te zamen, met zijn beiden; te zamen met iemand. — అనంతరము een paard of buffel met zijn bei-den berijden. — అనంతరము zich in tweeën splitsen, van een groep menschen, bv. om een rijtuig door te laten, voorts van een groep of vlugt vogels; ook (van een water, doordien de vloed boomstammen heeft aangevoerd, die zich hebben vastgezet en met onkruid langzamerhand omgroeid den stroom bij lager waterstand als het ware in tweeën splitsen; K.) maar volg. anderen: zva. అనంతరము zich in twee armen

splitsen, van een rivier of water. — అనంతరము iets voor iemand in tweeën deelen. — Dat iets: అనంతరము — Voorts zva. అనంతరము

అనంతరము \ SB. een god of godin en huizende zooals men zegt in de అనంతరము

అనంతరము \ అనంతరము of అనంతరము SB. gebed, aanroeping; inroeping van zegen; het dankzeggend loven, danken en tevreden zijn; voorts tooverbede; en ook zva. అనంతరము అనంతరము bidden; smeeken tot God; ook een of ander gebed of inroeping van zegen uitspreken om een aalmoes te krijgen; zóo bedelen. — అనంతరము zijn zegen en heilbede meegeven aan iemand. — అనంతరము iemand heil toebidden, iets afbidden voor iemand. — అనంతరము hetz. — అనంతరము of అనంతరము ook wel అనంతరము heilbede. — అనంతరము wel spottend voor bedelaar.

అనంతరము \ I. de woorden, het zeggen van een zeer aanzienlijke, en dan voor last, bevel, vraag, enz. Ook zva. అనంతరము zie dat bij అనంతరము — II. SB. het goede of bepaal-de tijdstip of moment voor iets; ook de stervensure, de dood. — అనంతరము

door den dood aangegrepen of overvallen worden. — *အလှူဒါန* den dood wachten, aan den dood toe zijn, op sterven liggen. — *အလှူဒါန* zeggen, spreken, van een zeer aanzienlijke. — *အလှူဒါန* iemand iets zeggen, bevelen, opleggen; iemand als den aangewezen of gekozen persoon voor iets proclameren. — *အလှူဒါန* een last of bevel meedeelen, geven; ook overbrengen, geven namens den lastgever. — *အလှူဒါန* *zva.* *အလှူဒါန* I. en, maar dan geschreven en uitgesproken *အလှူဒါန* SB. plaats waar het water uit een rivier stroomt in de leiding, waaruit sawahs worden besproeid.

*အလှူဒါန* *zie* *အလှူဒါန* *အလှူဒါန* *အလှူဒါန*  
*အလှူဒါန* SB. schimmel (als kleur van een paard). — *အလှူဒါန* eveneens schimmel, maar zóo dat het paard nagenoeg wit is, geen appelschimmel is. — *အလှူဒါန* een schimmel.

*အလှူဒါန* *voornw.* van den eersten persoon, maar door vrouwen en meisjes mag het niet gebezigd worden. Het wordt gebruikt vooral in de dorpen en dan door gelijken; voorts wel door een ouderen broeder sprekende

tot zijn *အလှူဒါန* en eindelijk ook nog door een aantal jongens onderling, bv. spelende. —

*Verg.* *အလှူဒါန*

*အလှူဒါန* Holl. SB. duit; voorts S. *အလှူဒါန* B. geld in het algemeen. *အလှူဒါန* geen rooden duit bezitten. — *အလှူဒါန* zilvergeld. — *အလှူဒါန* zie *အလှူဒါန* — *အလှူဒါန* voor iets geld geven; voor iets, bv. voor het sits dat men koopt geven of betalen, bv. per el een kwartje.

*အလှူဒါန* SB. lenaming van de klapperoot, als ze dien graad van rijpheid heeft bereikt, dat de melk, zijnde de vleeschvorming nog in haar begin, een aangename en verfrisschende drank is. *Verg.* *အလှူဒါန*

*အလှူဒါန* — *အလှူဒါန* SB. zitten te staren, gedachteloos staren; met de handen over elkaar néerzitten, wachtende op iemand.

*အလှူဒါန* I. *zva.* *အလှူဒါန* Bv. *အလှူဒါန* *အလှူဒါန* dat is net zoo goed als of ze hem vergiftigt. — 2 *zva.* *အလှူဒါန* Bv. *အလှူဒါန* *အလှူဒါန*

*အလှူဒါန* *zie* *အလှူဒါန*

*အလှူဒါန* SB. door en door rijp, van vruchten *Verg.* *အလှူဒါန*

**အိန္ဒိယ** — အိန္ဒိယ S. အိန္ဒိယ of, maar zelden, အိန္ဒိယ P. အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ of အိန္ဒိယ B. waarnemen met het gezichtsorgaan, zien, aanzien, zien naar iemand of iets. — အိန္ဒိယ zva. အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယ S. အိန္ဒိယ or အိန္ဒိယ P. အိန္ဒိယ B. iemand of iets zien, iets aanzien, naar iemand of iets kijken. — အိန္ဒိယ zva. အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယ een gezicht ver. — အိန္ဒိယ (het laatste woord spreek uit: dedeuleun, met den klemtoneel op de tweede lettergreep) er is veel te zien; en waar veel te zien was (is), gezegd bv. van een stad. — Verg. အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ en အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** I. SB. hoewel, ofschoon, alhoewel, al is het ook. — အိန္ဒိယ hetz. — II. အိန္ဒိယ ook wel အိန္ဒိယ zva. အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** — အိန္ဒိယ zva. အိန္ဒိယ maar zeer plat.

**အိန္ဒိယ** en အိန္ဒိယ zie အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** Ar. ذوالحجّة naam van de twaalfde maand van het Mohammedaansche jaar en die ook wordt genoemd အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** — အိန္ဒိယ SB. al maar door, steeds maar door, voortdurend.

**အိန္ဒိယ** zva. အိန္ဒိယ maar een minder gebruikelijk woord.

**အိန္ဒိယ** ook အိန္ဒိယ en အိန္ဒိယ Holl. edele heer, edelheer, titel nog tegenwoordig door de inlanders gegeven aan een lid in den Raad van Nederlandsch-Indie. — Bv. အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** ook wel eens, maar minder goed အိန္ဒိယ S. အိန္ဒိယ B. broeder of zuster; verwante, bloedverwant. — အိန္ဒိယ S. အိန္ဒိယ B. broeder. — အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ S. အိန္ဒိယ B. zuster. အိန္ဒိယ or အိန္ဒိယ halve neef of nicht. — အိန္ဒိယ halfbroeder of halfzuster, waar de kinderen dezelfde moeder, maar niet denzelfden vader hebben. — အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ als voren waar de kinderen denzelfden vader, maar niet dezelfde moeder hebben.

**အိန္ဒိယ** or အိန္ဒိယ SB. de, door de အိန္ဒိယ op hun plaats gehouden wordende bamboezen, waarop de အိန္ဒိယ ligt.

**အိန္ဒိယ** — အိန္ဒိယ zva. အိန္ဒိယ

**အိန္ဒိယ** Jav.: met gekromden rug en voorovergebogen hoofd. — အိန္ဒိယ

SB. met betrekking tot schrijven, naaijen, in het algem. tot werken dat zittende geschiedt: zitten dat te doen. (Zoa. သိက္ခာ K.).

သိက္ခာ ကျ် - သိက္ခာကျ် SB. het hoofd afwenden, bv. minachtend. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် voor iemand het hoofd om-draaijen, afwenden, omdat men hem niet zien wil, niet van hem weten wil. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် het hoofd regts en links wenden, keeren, draaijen of afwenden, ook zooals men dat wel doet, in zijn drift of toorn.

သိက္ခာကျ် - သိက္ခာကျ် သိက္ခာကျ်

သိက္ခာကျ် SB. van sawahgrond, ook van iets zooals het beslag van gebak: goed tot een massa door elkaar gewerkt of geworden. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် een intieme vriend, intieme vrienden.

သိက္ခာကျ် of သိက္ခာကျ် SB. ligt geraakt, dadelijk boos worden, als karaktertrek. - Verg. သိက္ခာကျ်

သိက္ခာကျ် SB. pit van een lamp of kaars. - Verg. သိက္ခာကျ် သိက္ခာကျ် en သိက္ခာကျ်

သိက္ခာကျ် SB. bindlat, bv. over de oesoeks, om het doorluigen daarvan te voorkomen. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် aan iets een သိက္ခာကျ်

aanbrengen; en een wil of begeerte inwil-ligen, daaraan toegeven.

သိက္ခာကျ် SB. inlandsch papier, het zooge-naamde Javaansch papier, en dat bereidt wordt van de schors van den သိက္ခာကျ်

သိက္ခာကျ် wordt verklaard met သိက္ခာကျ် ကျ် Gods woord, de koran (Ar. دليل). Verg. သိက္ခာကျ်

သိက္ခာကျ် SB. acht. - သိက္ခာကျ် ကျ် တachtig.

သိက္ခာကျ် Ar. het zwaard van Bagenda Ali.

သိက္ခာကျ် SB. regent, de regent van een regentschap, maar, volg. het inlandsche begrip vorst, de vorst. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် de regent van Soemedang. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် Jav. သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် Zijn of Uw Hoogheid. - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် zoo benoemt men wel van haar sprekende de vrouwen van den eersten rang van een regent. Verg. သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် သိက္ခာကျ် သိက္ခာကျ် - သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် သိက္ခာကျ် သိက္ခာကျ် - 2. သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ် သိက္ခာကျ် ကျ် ကျ်

သိက္ခာကျ် SB. granaatappel, Punica grana-tum. (Skr. dālīma).

သိက္ခာကျ် benaming van een variteit of wel

andere naam van de vischsoort, die men bedoelt met ကုတ်ကျ။

**အုတ်ကျ** \ SB. het eigenaardige slaan op de bedoeg in de vastemaand, dat geschiedt om aantegeven, op den dag voorafgaand aan dien waarop de vasten ingaat, en op dien voorafgaand aan ဗုဒ္ဓကံကျ၊ dat men behoort zich het hoofdhaar te wassen (အိတ်ကံကျ); voorts 's nachts, gedurende de vasten, dat het tijd is op te staan, als men nog binnen den geoorloofden tijd wil eten.

**အဝါကြံကျ** \ — အဝါကြံကျကျ or အကျ ကျအဝါကြံကျ SB. zwaaijende, heen en weer zwaaijende, van loopen, bv. van het loopen van een beschonkene.

**အဝါ** \ SB. koperen of aarden pot van denzelfden vorm als de မိတ္တီပုဒ်၊ maar grooter.

**အုတ်** \ SB. houten wadah, waarin rijst wordt omgeroerd (အိတ်အုတ်ကျ).

**အိတ်** \ SB. liggen met den kop opgeheven, zich zóo neêrleggen of gaan liggen, van buffels, runderen, geiten enz. — Voorts zitten, van vogels, op de wijze zooals zoo'n dier zit als het zit te broeden. — Verg. အိတ်အုတ်ကျ။

**အိတ်** \ SB. lengte, gelijk aan den afstand tusschen de toppen van de middelste

vingers, als men de armen regt uitstrekt, regts en links. — အိတ်၊ een zoo'n lengte. — အိတ်အုတ်ကျအုတ်ကျ ဒေသကျ၊ een lengte gelijk twee အိတ်၊ verminderd met een lengte gelijk aan den afstand van den top van den middelsten vinger (terwijl men den arm regt uitstrekt) tot aan de borst. — အိတ်အုတ်ကျအိတ်ကျ ဒေသကျ၊ een lengte van 1½ အိတ်။ Verg. ကျအုတ်ကျ — အိတ်၊ de armen regt uitsteken ter zijde van het lichaam; ook: ten einde inlichting te bekomen of een wensch dien men koestert, een verzoek dat men gedaan heeft enz. zal ingewilligd worden, een stok of bamboe, zoo lang als een bij zich zelf afgemeten အိတ်၊ leggen op een heilig of vereerd graf, om dan na ကျအုတ်ကျ en uitspreken van den wensch of het verzoek, uit het een weinig langer geworden zijn of het dezelfde lengte behouden hebben van bedoelden stok of bamboe, te besluiten, in het eerste geval, dat men zijn verlangen zal bevredigd of voldaan zien, in het tweede geval, dat zulks niet zoo zal zijn. — အိတ်အုတ်ကျ၊ iets meten bij deupa's.

**အုတ်** \ SB. reukwerk, wierook. (Skr. doépa).

၆၆၆ \ *zie* ၆၆၆

၆၆၆ \ *zva.* ၆၆၆

၆၆၆ \ *SB.* als máar, mits, als slechts, als het (ze) maar. — ၆၆၆ *zoo* maar in het wilde weg, *zoo* maar zonder eerst eens rond of toe te kijken; *en* met betrekking tot gaan zitten: op de eerste de beste plek of plaats, die men in het oog krijgt. — ၆၆၆ *mvdsv.* (met betr. tot twee of meer pers.)

၆၆၆ \ *I. Mal. SB.* keuken. *Verg.* ၆၆၆ (Verb. en Bijv.) — *II. SB.* stoel, *dwz.* stam met zijn dapoerran, van een gewas, *zooals* *bv.* de bamboe; ၆၆၆ *een* stoel bamboe. — ၆၆၆ *collectieve* benaming voor de uitloopers van de gewassen, die *zoogenaamd* stoelen; stoelen. — *Verg.* ၆၆၆ *onder* ၆၆၆

၆၆၆ \ *SB.* tegen iemand of iets aanloopen, opzettelijk of onopzettelijk; ook: een duw geven, *zooals* met den schouder, tegen iets *bv.* een deur, om die te doen opengaan. Voorts *en* dit volg. *K.* in het Bantumsche *en* ook in het Buitenzorgsche (*Rg.* heeft: dupak, to kick down or away, to stamp on; to nick under foot) — een

schop geven, ook een trap geven, *zooals* men een beest doet, dat men doodtrapt. — ၆၆၆ het hebben moeten lijden of slagtoffer geworden zijn van den vloed of het hooge water *en* daardoor beschadigd of vernield, *bv.* van een sitoe.

၆၆၆ \ — ၆၆၆ *zva.* ၆၆၆ *en* ၆၆၆ *hetz.*

၆၆၆ \ *zie* het volgende woord.

၆၆၆ \ — ၆၆၆ *SB.* zich bukken, *zooals* men doet als men *bv.* in zijn huis gezeten, door de paloepeuh in de kòlong van het huis wil kijken. — ၆၆၆ herhaaldelijk zich zóo bukken; ook *zooals* men doet, als men *regts* *en* *links* zijn blikken onder iets wil werpen.

၆၆၆ \ *SB.* de borst. — *Verg.* ၆၆၆

၆၆၆ \ *SB.* weduenaar, door dood of scheidung. — *Verg.* ၆၆၆

၆၆၆ \ — ၆၆၆ *SB.* tjangkoks, met het doel ze naderhand een ander plaats te geven of wel omdat men ze zelf niet houden wil, maar zal trachten ze te verkoopen, ergens tijdelijk planten. — *Verg.* ၆၆၆ *en* voorts ၆၆၆ *Voor* dit laatste bezigt men buiten de Preanger ၆၆၆ *en* ၆၆၆ *voor* ၆၆၆



**အဘိဓာန်** -- အဘိဓာန် SB. op slag van gebruikt te moeten worden *iets doen of maken*; op het laatste oogenblik *of als het er aan toe is pas iets doen*; onverwijld gaan *iets doen en wel iets, dat men tot nu toe uitstelde of waarvan men het verrigten verschoof*. — အဘိဓာန်အဘိဓာန် in eens *bv. rijk zijn, door het trekken van een hoog lot uit de loterij*. — အဘိဓာန်အဘိဓာန် het trof *zoo; juist, toevallig*. — အဘိဓာန်အဘိဓာန် *een zelfverwensching: ik mag op eens doodblijven*.

**အဘိဓာန်** \ SB. te huis zijn, volkomen te huis zijn in *iets; voorts van sommige dieren: vast zijn in den een of anderen gang, zoo van een paard in het tellen, draven enz.; voorts van een buffel: er op afgerigt en gewend zijn, bv. om voor den ploeg te worden gebruikt, en van een ram of lok, bv. om te kampen met een wild varken; enz.*

**အဘိဓာန်** \ S. အဘိဓာန် en အဘိဓာန် B. (sprekende van den doedoekoerj van een meerdere) de inlandsche hoed, waarbij men naar den vorm en de stof, waarvan het hoofddeksel is vervaardigd, onderscheidt: de အဘိဓာန်အဘိဓာန် ဂုဏ်ရိယံ de အဘိဓာန်အဘိဓာန်, de အဘိဓာန်အဘိဓာန် အဘိဓာန် or အဘိဓာန်အဘိဓာန် de အဘိဓာန်အဘိဓာန်

ဂုဏ်ရိယံ de အဘိဓာန်အဘိဓာန် en de အဘိဓာန်အဘိဓာန် — Tot dat de အဘိဓာန် als *zoodanig werd ingevoerd, diende bij de Soendanezen de အဘိဓာန်အဘိဓာန် waarvan de grondkleur, zoomede het aantal en de kleur van de op het hoofddeksel aangebragte, om den bol en evenwijdig loopende, cirkels was vastgesteld, tot onderscheidingsteeken van de rangen.*

**အဘိဓာန်** \ zie အဘိဓာန်

**အဘိဓာန်** \ SB. stijfvol, propvol; ook *zva.*

အဘိဓာန် — အဘိဓာန် *iets stijfvol pakken met iets, bv. een kist met kleéren, een mand met gras enz.; ook met zijn velen staan of zitten ergens, zooals in een deuropening, zoodat de passage belemmerd wordt of onmogelijk is*. — အဘိဓာန်အဘိဓာန် *iets er in slaan, persen in iets, bv. een kurk in een flesch, een pen in houtwerk; enz. ook op iets zooals een omgekeerde mand drukken, die indrukken; iets bv. kleéren tot dat die stijfvol is proppen in een kist of derg.* — Verg. အဘိဓာန်

အဘိဓာန်

**အဘိဓာန်** \ I. naam van een vogel, (the *Centropus Bulutos of Horsfield. Rg.*) — II.

အဘိဓာန် SB. een haar, een veér of een tand uittrekken; iemand de ziel onttruk-



het Buitenzorgsche စာသား toevertrouwd geld  
 of goed niet verantwoord, maar zich  
 wederregterlijk toeëigenen. — ခပ်ကလေး  
 ခပ်ကလေး (Verb. en Bijv.) — Volg. het  
 Jav. Wilbk. စာသား Kw. o. a. zwa. ခပ်ကလေး  
 list om te bedriegen of te misleiden. — III.  
 စာသား ခပ်ကလေး

**အိမ်** ၁ \ en အိမ်အိမ် SB. hier, alhier. — အိမ်  
 အိမ်၊ hier heen, herwaarts, hier naar toe. —  
 အိမ်အိမ်၊ mvds. — အိမ်အိမ်ကျ၊ S.  
 geef het hier, breng het hier. — အိမ်အိမ်  
 van hier. — အိမ်ကျ၊ en အိမ်ကျ၊ daar, al-  
 daar. — Verg. အိမ်ကျ — အိမ်ကျ၊ daarheen,  
 derwaarts. — အိမ်အိမ်ကျ၊ mvds. — အိမ်အိမ်ကျ  
 van daar; ook: daarop, vervolgens, nu,  
 alsnu. — အိမ်ကျ၊ en အိမ်ကျ၊ SB. ginds. —  
 Verg. အိမ်ကျ — အိမ်ကျ၊ naar ginder, daar  
 ginds heen, daar ginder naar toe. — အိမ်အိမ်  
 အိမ်ကျ၊ mvds. — အိမ်အိမ်ကျ၊ van daar ginds.

**အိမ်** ၂ \ SB. de hoofdplaats van een regent-  
 schap; ook, maar niet goed wel eens voor  
 အိမ်ကျ၊ rijk, land.

**အိမ်ကျ** \ S. အိမ်ကျ၊ P. en. soms B.  
 အိမ်ကျ၊ BL. zitten, gaan zitten, gezeten  
 zijn. — အိမ်ကျကျ၊ of အိမ်ကျကျ၊ အိမ်  
 အိမ်ကျ၊ en အိမ်ကျ၊ mvds. — အိမ်ကျကျ

အိမ်ကျ၊ benaming voor een kindje van 7 of 8  
 (volg. Reg. Tj. 10) maanden. — အိမ်ကျကျ  
 အိမ်ကျကျ၊ အိမ်ကျကျ၊ zitten, gaan  
 zitten op iets, bv. op een stoel, ook in iets,  
 bv. in een balde. — အိမ်ကျကျ၊ အိမ်ကျကျ  
 အိမ်ကျ၊ အိမ်ကျကျ၊ iemand laten zitten,  
 doen plaats nemen, uitnoodigen zich te  
 zetten. — အိမ်ကျကျကျကျ၊ zich zelf een  
 plaats uitzoeken, omdat bv. op een feest door  
 den gastheer werd verzuimd een aantewijzen  
 of open te houden. — အိမ်ကျကျကျ၊ အိမ်  
 အိမ်ကျကျ၊ အိမ်ကျကျကျ၊ alles wat dient  
 om op te zitten, matje, stoel enz.; zit-  
 plaats, zetel.

**ကလေးကျ** \ SB. kreupel, hinkende. —  
 အိမ်ကျကျကျ၊ mvds. — Verg. အိမ်ကျ၊ အိမ်ကျကျ၊  
 အိမ်ကျကျ၊ အိမ်ကျကျ၊ en အိမ်ကျကျ

**အိမ်ကျကျ** \ — အိမ်ကျကျကျ၊ SB. ach-  
 terover, van staan of zitten.

**အိမ်** \ SB. hoer, ligtekooi. — Verg. အိမ်  
 အိမ်ကျ၊ ခပ်ကလေး၊ en အိမ်ကျ — အိမ်ကျ၊ da-  
 jang zijn, als dajang den kost zoeken te  
 verdienen.

**အိမ်** \ SB. roeispaan, riem. — အိမ်ကျ၊ roei-  
 jen. — အိမ်ကျကျ၊ het touw, waarmee de  
 အိမ်ကျ၊ als die niet tusschen twee pennen

is vastgezet, aan den zijwand van de prauw bevestigd is.

**၁၇၁၅** \ *SB.* naam van een zeedier, de zeehoe (*Jav. Wdbk.*) en van een van dat dier verkregen vet of olie. Op het lijf gesneerd zou dat vet of die olie geneegenheid opcekken, ook de vervulling van een wensch of begeerte verzekeren.— **၁၇၁၅** (၁၇၁၅၁၅၇ *K.*) iemand onder de betoovering van de doejoeng brengen.

**၇၁၁၁** \ — **၁၇၁၅** \ *zie* **၁၇၁၅** \ *bij* **၁၇၁၅** \

**၁၇၁၅** \ *SB.* scheef staan *bv.* van een huis.

*Verg.* **၁၇၁၅** \

**၁၇၁၅** \ *ong.* — (*Jav. Wdbk.* **၁၇၁၅** \ **၁၇၁၅** \ *verdeeling*). — **၁၇၁၅** \ *Jav.* **၁၇၁၅** \ *heil* (wederzijdsch toegewenscht heil) zamen deelen, spreekwijs voor van elkander afscheid nemen. *Verg.* **၁၇၁၅** \ *bij* **၁၇၁၅** \ — **၁၇၁၅** \ *Pass.* **၁၇၁၅** \ *zva.* **၁၇၁၅** \

**၁၇၁၅** \ *en* **၁၇၁၅** \ *zie* *het volgende woord.*

**၁၇၁၅** \ *zva.* **၁၇၁၅** \ *Voorts en dan ook wel eens* **၁၇၁၅** \ *SB.* getuige, *en* *bij, in een eed.* — **၁၇၁၅** \ *bij Allah; Allah is mijn getuige.* — **၁၇၁၅** \ *Jav.* **၁၇၁၅** \ *een weinig.* (**၁၇၁၅** \ *Kw.* *zva.* **၁၇၁၅** \ *getuige; ook* *zva.* **၁၇၁၅** \ *weinig, een weinig.* *Jav. Wdbk.*)

**၁၇၇၂၃** \ *SB.* naardien, doordien, naemaal.

**၁၇၇၂၃** \ *SB.* een licht.— **၁၇၇၂၃** \ *aange-* *stoken of brandende waskaars.*— **၁၇၇၂၃** \ *brandende tangkalakkaars.* — **၁၇၇၂၃** \ *candelabre met aangestoken kaarsen.*— **၁၇၇၂၃** \ *illuminatie.* — **၁၇၇၂၃** \ *iemand bijlichten, voorlichten, be-* *lichten; het schijnsel of licht* *bv.* *van een lamp, in het algemeen van een licht, dat men in de hand houdt, doen vallen op iemand of iets.*

**၁၇၇၂၃** \ *zva.* **၁၇၇၂၃** \ *wonen, verblijf houden.*

**၁၇၇၂၃** \ *SB.* heimelijk, in het geheim, stilletjes, op een bedekte wijze. — **၁၇၇၂၃** \ *benaming van zekere onzichtbare geesten.*

**၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ *II.*

**၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ *en* **၁၇၇၂၃** \ — **၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ **၁၇၇၂၃** \ *en* **၁၇၇၂၃** \ **၁၇၇၂၃** \ *en* **၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ — **၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ *bij* **၁၇၇၂၃** \ **၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ *en* *ook* *bij* **၁၇၇၂၃** \ — **၁၇၇၂၃** \ *zie* **၁၇၇၂၃** \ *bij* **၁၇၇၂၃** \

**၁၇၇၂၃** \ *SB.* van een moentjangerucht: met een in tweeën te deelen kern, zoodat men

kan spreken van twee pitten. — နှစ်ပုလဲအပေါက်  
zoo'n moentjangvrucht. Verg. ကိုယ့်အပေါက် ကို  
နှစ်ပုလဲ ကိုယ့်ပုလဲ နှစ်ပုလဲ

၁၈၂၅၅၅ SB. tweelingen, beide meisjes;  
voorts van betallen: van tweelingen, beide  
meisjes. — Verg. ကိုယ့်ပုလဲ နှစ်ပုလဲ

၁၈၂၅၅၅ SB. vlak, plat, van een zij-  
vlak of wel van het boven- of het beneden-  
vlak van een of ander voorwerp. ကိုယ့်ပုလဲ  
schertsende benaming voor het vrouwelijk  
schaamdeel.

၁၈၂၅၅၅ SB. nagenoeg plat, niet  
rond, van de bilien of het achterste; ook plat  
van onderen, van waloech of kalapavvruchten,  
zoodat zoo'n vrucht blijft staan, als men ze  
neêrzet.

၁၈၂၅၅၅ SB. hetgeen dient of ge-  
bezigd wordt om te ကိုယ့်ပုလဲ of als  
ကုန်ပစ္စည်းကို ကိုယ့်ပုလဲ Zoo benoemt men bv.  
met ကိုယ့်ပုလဲ de bamboelatten, die wel  
voor de stevigheid, aan weerskanten van  
een wagenrad, tegen de spaken worden  
aangebonden, in dier voege dat de spaken  
tusschen bedoelde latten geklemd zittende,  
niet in beweging kunnen komen. Ook  
worden o. a. nog zoo genoemd de dwarslatten

in een pager, de niet verticaal aangebragte  
reepen bamboe. Verg. ကိုယ့်ပုလဲ —  
ကိုယ့်ပုလဲ klemmen, geklemd houden.

၇၂၇၇၅၅ SB. tegen elkaar aan  
zitten en zonder geweld niet zijn te schei-  
den; aan elkaar, tegen elkaar aangegroeid,  
bv. van twee အပွဲ vruchten.

၁၈၂၅၅၅ S. ကိုယ့်ပုလဲ B.  
sigarenkoker, t. w. zoo een die in den zak  
wordt gedragen, maar waarin men ook wel  
de tabak benodigd voor de cigarette of voor  
het sirih pruimen bij zich draagt.

၁၈၂၅၅၅ — ကိုယ့်ပုလဲ zva. ကိုယ့်ပုလဲ

၁၈၂၅၅၅ SB. nagenoeg geheel afge-  
kapt of weggekapt, als het gevolg van  
het herhaald afkappen, van een အပွဲ  
Verg. ကိုယ့်ပုလဲ — ကိုယ့်ပုလဲ zva. ကိုယ့်  
ပုလဲ of ကိုယ့်ပုလဲ

၁၈၂၅၅၅ — ကိုယ့်ပုလဲ ook ကိုယ့်  
ပုလဲ SB. zich zoo stil houden als  
een muis, bv. om iets af te luisteren of om  
niet gezien te worden; zich niet verroeren,  
geen beweging maken.

၁၈၂၅၅၅ SB. zool van de voet en palm  
van de hand. — ကိုယ့်ပုလဲ S. ကိုယ့်  
ပုလဲ B. palm van de hand. —

မာတိ-ဂန္ထ S. မာတိ-ဂန္ထ-မာတိ-ဂန္ထ

B. voetzool. — မာတိ-ဂန္ထ<sup>၁</sup> en မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ betitelingen, sprekende tot den regent.

In geschriften, en tot een vorst: Uw Hoog-

heid. မာတိ-ဂန္ထ ခြံ မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ zva. မာတိ-ဂန္ထ — မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ zva. မာတိ-ဂန္ထ in 't alg. een gat of

lek digten, onverschillig wat men daartoe

bezig, slechts geen soldeersel; — voorts:

in een maat (မာတိ-ဂန္ထ) het een of ander

aanbrengen, zoodat ze minder houdt als

haar grootte meebrengt.

မာတိ-ဂန္ထ SB. schaaap. — မာတိ-ဂန္ထ<sup>၁</sup> of မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ<sup>၁</sup> schaaap met een dikken vetten

staart, vetstaart.

မာတိ-ဂန္ထ zie မာတိ-ဂန္ထ I. en II. — မာတိ-ဂန္ထ zie

ook မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ SB. titel die door het Gouvernement

wordt verleend bij wijze van belooning en als

een hooger en titel dan မာတိ-ဂန္ထ aan inlandsche

ambtenaren, die laatstgenoemden titel reeds

verkregen. — Verg. မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ klanknabootsend redewoord, I. gevolgd

door မာတိ-ဂန္ထ voor het geluid van het rijst-

stampen. Verg. မာတိ-ဂန္ထ — II. al of niet

gevolgd door မာတိ-ဂန္ထ (in het laatste geval

treedt het op als werkwoord) voor liggen,

gaan liggen. — III. gevolgd door မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ voor het uit den boom op den grond

gooijen van groote vruchten. — IV. zva. မာတိ-ဂန္ထ

2. maar zóo niet gebr. in de Preanger, naar het

schijnt. — Verg. ook မာတိ-ဂန္ထ<sup>၁</sup> en မာတိ-ဂန္ထ<sup>၁</sup>

မာတိ-ဂန္ထ — မာတိ-ဂန္ထ S. မာတိ-ဂန္ထ P. မာတိ-ဂန္ထ B.

wachten, afwachten; ergens wachten, zitten

te wachten; wachten op iemand of iets. —

မာတိ-ဂန္ထ S. မာတိ-ဂန္ထ B. op iemand

of iets wachten; iets afwachten; iemand die

achterop komt, inwachten; ook: iets nog

halen, beleven, nog beleven; maar in dezen

zin slechts de vorm မာတိ-ဂန္ထ in ge-

bruik? — မာတိ-ဂန္ထ S. မာတိ-ဂန္ထ

B. hopen, vurig verlangen op of naar iets.

မာတိ-ဂန္ထ SB. zva. မာတိ-ဂန္ထ nadenken, over-

leg. — Verg. မာတိ-ဂန္ထ — မာတိ-ဂန္ထ

zie bij မာတိ-ဂန္ထ — မာတိ-ဂန္ထ zva. မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ zva. မာတိ-ဂန္ထ — မာတိ-ဂန္ထ

S. မာတိ-ဂန္ထ P. en B. kunnen, in staat of

bij magte tot iets; het hart hebben iets

te doen; dat durf ik, dat neem ik aan. —

မာတိ-ဂန္ထ S. မာတိ-ဂန္ထ en မာတိ-ဂန္ထ

မာတိ-ဂန္ထ P. en B. ook het niet kunnen uit-

houden.



အိမ်စော့\ *een varieteit van de အိမ်စော့, of slechts een ander naam?*

အိမ်\ *SB. als koopman of koopvrouw handeldrijven; te koop hebben een of ander artikel; ergens waar men zelf als de kooptman of de koopvrouw tegengoeddig is, goederen ten verkoop uitstallen; handel.* — အိမ်အိမ်  
အိမ်စော့\ *of အိမ်အိမ်အိမ်စော့, အိမ်အိမ်အိမ်*  
အိမ်အိမ်\ *en အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်စော့* *SB.*  
*voorts အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်. S. met အိမ်အိမ်အိမ်*

အိမ်စော့\ *B. vier synonieme uitdrukkingen voor: als waroenghouder (houdster) bereide koffij en wat daarbij wordt genuttigd, verkoopen of te koop hebben.—*

အိမ်စော့\ *met iets handel drijven, iets trachten te verkoopen, trachten aan den man te brengen.* — အိမ်စော့အိမ်စော့\ *fig. voor bedelen.* — အိမ်စော့အိမ်စော့အိမ်စော့\ *zelf zijn handelingen, waarover men zich moet schamen of die het licht niet kunnen lijden, vertellen aan velen; (zijn dienst presenteren bij iemand. K.)— အိမ်စော့\ zetbaas, venter, factor van een koopman, commisvoyageur.* — အိမ်စော့\ *handel, iemands handel.* — အိမ်စော့အိမ်စော့\ *handelswaren, handelsartikel, koopmanschap, koopwaar, en zwa. အိမ်စော့*

အိမ်စော့\ *te koop, in den handel te krijgen of voorhanden; te overkoop uitgestald liggen.—*  
အိမ်စော့အိမ်စော့အိမ်စော့\ *handelswaren. — အိမ်စော့အိမ်စော့*  
*ten behoeve van iemand iets als koopman of koopvrouw verkoopen, te koop hebben; zóo handeldrijven.*

အိမ်အိမ်\ *SB. vleesch van mensch of dier, van een visch de deelen, andere als graten, ingewanden enz. Ook het vleesch, het vleezige gedeelte van een vrucht.*

အိမ်အိမ်\ *SB. naam van een muziekinstrument, bestaande in een stel hangende bekkens, waarop, wil men het instrument bespelen, wordt geslagen.*

အိမ်အိမ်စော့\ *benaming van zekere goocheltoeren en kunststukken met sabels.*

အိမ်အိမ်အိမ်စော့\ *SB. met een gat er in, stuk, van een karoeng, ook van een bôbôkô, een said enz., maar niet van wadah taneuh en derg.*

အိမ်အိမ်အိမ်စော့\ *en အိမ်အိမ်အိမ်စော့, zie onder အိမ်အိမ်စော့*

အိမ်အိမ်\ *SB. redewoord voor အိမ်အိမ်\ breken, afbreken, doorbreken van een mast, een bamboe, een paal en derg.: krak. — Verg. အိမ်စော့*  
*en အိမ်စော့*

အိမ်အိမ်\ *SB. boosaardig, kwaadaardig, kwaadwillig, verraderlijk; kwaadwilligheid, enz.—*  
*Jav. အိမ်အိမ်\ nijdig, afgunstig, wangunstig.*





tigd, en haar gelaat met modder en vuil werd besmeerd, — een straf van vroeger tijd.

မိခင်ကလျ \ *zie* မိခင် \ *en* မင်းကလျ \ *zie ook* မင်းကလျ — (အကူအညီကလျ) *in het Buitenzorgsche zta. အကူအညီကလျ als hoog voor မင်းကလျစီကလျ K.*

မိဂ်ကလျ \ *SB.* met den rug in het midden ingedoken; een ingevallen rug hebben.

မိခင်ကလျ \ *Holl. SB.* dansen, op Europese wijze dansen.

မိခင်ကလျ \ *en gew. မိခင်ကလျ SB.* boete, geldboete. (*Skr. danda, stok, straf; een wapentuig; straf, boete. Jav. Wdbk.*) — မိခင်ကလျ  *iemand in de boete slaan, beboeten.* — မိခင်ကလျ  *het bedrag als boete opgelegd of dat als boete moet worden opgebracht; opgelegde boete.*

မိခင်ကလျ \ *zie* မိခင်ကလျ

မိခင်ကလျ \ *SB.* zich klaar of gereed maken, zijn toebereidselen maken, zich voorzien van al het noodige; *naar S. မိခင်ကလျ B. als de zin bep. is:* zich tooijien, zich kleeden, aankleeden; *voorts မိခင်ကလျ SB.* het noodige in gereedheid brengen of verrigten; zich uitrusten of toerusten; toerustingen maken. — မိခင်ကလျ  *klaar zijn. Verg. မိခင်ကလျ — မိခင်ကလျ မိခင်ကလျ*  *zich klaar*

maken door den buikband aan te halen, de saroeng op te schorten en de pijpen van den broek, zoomede de mouwen van het buisje op te stroopen, zoodat, terwijl men vrij in zijn bewegingen is, alles goed aan het lijf sluit. — မိခင်ကလျ  *hetz. maar zooals men zegt temlang taal.* — မိခင်ကလျ  *S. မိခင်ကလျ B. iets in orde brengen, zoodat het gebruikt kan worden; iets repareren, weer in goeden of bruikbaren staat brengen; SB. iemand zijn dos aandoen, iemand tooijien.* — မိခင်ကလျ  *S. မိခင်ကလျ B. meusr.* — မိခင်ကလျ  *S. မိခင်ကလျ B. materialen, huisraad, meubelen, goederen, tuig, enz.* — မိခင်ကလျ  *eenig goed, een of ander stuk goed.*

မိခင်ကလျ \ — မိခင်ကလျ  *SB.* naar  *iemand of iets* onderzoek doen, informeren. — မိခင်ကလျ  *ontdekt, gebleken.* — မိခင်ကလျ  *onderzoek, navraag.*

မိခင်ကလျ \ *I. naam van een boom, die anders ကလျစီကလျ wordt genoemd.* — *II. of ကလျစီကလျ မိခင်ကလျ ook ကလျစီကလျ een dergelijk gewas als မိခင်ကလျ*

မိခင်ကလျ \ *SB.* hellen, schuins staan, niet vlak staan, *bv. van een meubel; voorts*



aan een zij, *bv. met de bedog* gelijkmaken, gelijkkappen, zoodat zoo'n uiteinde *၁၁၁၁၁၁* vlak is.

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* bak gemaakt van hout of tamboe en met behulp van een draagstok gedragen. *Men transporteert er allerlei dingen in. Een dergelijke bak, maar deze wordt veelal ၁၁၁၁၁၁၁၁* genoemd, is bepaald van hout en heeft een deksel; men gebruikt dien als bergplaats voor allerlei binnen 's huis.

**၁၁၁၁၁** \ *zie ၁၁၁၁၁ II.*

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* zijn met een stuk er uit of er af; zijn met een splinter er uit of er af.

**၁၁၁၁၁** \ — *၁၁၁၁၁* \ *zie ၁၁၁၁၁*

**၁၁၁၁၁** \ *zie ၁၁၁၁၁*

**၁၁၁၁၁** \ — *၁၁၁၁၁* \ *SB.* *၁၁၁၁၁* \ *en ၁၁၁၁၁* \ *ook ၁၁၁၁* \ *P.* *၁၁၁၁၁* \ *B.* hooren, te hooren krijgen; luisteren naar iemand of iets; aanhooren; vernemen. — *၁၁၁၁၁* \ *P.* (van zich zelf tot een meerdere of oudere) gehoord, vernomen. — *၁၁၁၁၁* \ *hooren zeggen, hooren vertellen.* — *၁၁၁၁၁* \ *S.* *၁၁၁၁၁* \ *en ၁၁၁၁၁* \ *၁၁၁၁၁* \ *P.* *၁၁၁၁၁* \ *B.* iemand of iets aanhooren; naar iets luisteren; toeluis-

teren. — *၁၁၁၁၁* \ *S.* *၁၁၁၁၁* \ *P.* hetgeen ik gehoord heb, hetgeen werd verstaan door mij *bv. was dat Mijnheer beval enz.* — *၁၁၁၁၁* \ *het was niet te onderscheiden hetgeen men hoorde, door het veelsoortig rumoer.*

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* gemakkelijk, makkelijk, ligt, zonder zich behoeven in te spannen, zonder dat het inspanning kost.

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* vreemde, geen familie, anderen, ander menschen; volstrekt geen familie zijn van (*၁၁၁*) iemand. — *၁၁၁၁၁* \ *၁၁၁၁၁* \ *anderen; vreemden (geen familie).* — *၁၁၁၁၁* \ *S.* *၁၁၁၁၁* \ *B.* alles, met uitzondering van vleesch, wat bij de rijst wordt gegeten, *bep. ook de lalab.*

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* met een schreeuw of gil uitbarsten in huilen of schreijen. — *၁၁၁၁၁* \ *hard schreeuwen, gillend schreeuwen, het uitgillen.* — *၁၁၁၁၁* \ *၁၁၁၁၁* \ *of ၁၁၁၁၁* \ *modsv.* — *၁၁၁၁၁* \ *၁၁၁၁၁* \ *aanhoudend of herhaalde-lijk.* *၁၁၁၁၁* \ *Verg. bij ၁၁၁၁၁*

**၁၁၁၁၁** \ *zie ၁၁၁၁၁* \ *en ၁၁၁၁၁*

**၁၁၁၁၁** \ *SB.* kreupelboschje, groep struiken, struikgewas.

అం తం ౨ \ — అం తం తం \ SB. voor zich uitstaren,  
 regt voor zich uitkijken, van een hert, koe,  
 buffel enz. — Van menschen zva. అం తం తం \

Verg. అం తం తం తం \ — అం తం తం తం తం \ een  
 kanon rigten, pointeren.

అం

అం ౩ \ zva. అం తం ౩ \ zie dat bij అం తం ౩ \

అం ౩ అం ౩ \ — అం తం తం \ SB. lang uit neêr-  
 liggen, uitgestrekt neêrlicgen, als een doode  
 of zooals iemand, die bewusteloos werd. —

Verg. అం తం తం తం \ en అం తం తం తం \

అం ౬ అం తం \ SB. een peulbrucht, behoorende  
 tot het katjang geslacht (Hasskarl: Psopho-  
 carpus tetragonolobus). — అం తం తం తం తం \

is een variteit (Psophocarpus longe peduncu-  
 latus).

అం ౩ అం తం \ — అం తం తం \ zva. అం తం తం \ of  
 అం తం \

అం తం తం \ — అం తం తం \ SB. iets van het  
 vuur nemen; ook iets dat men er ingelegd  
 had om te braden, te branden of te poffen, uit  
 de heete asch of uit het vuur nemen; iets  
 wat men daar opzettelijk heeft ingelegd, bijv.

een fuik, uit het water halen, een fuik op-  
 halen; iets dat men in de lucht gelegd, gezet  
 of gehangen heeft, weêr binnen, in- of in  
 huis halen; fig. zich of een ander hetzij  
 door woorden hetzij door daden uit den  
 brand helpen, ergens uitredden, uithel-  
 pen; eindelijk poët. అం తం తం \ voor: in het  
 gezigt doen komen, zichtbaar doen worden.

అం తం తం \ zva. అం తం తం \

అం తం ౩ \ SB. maar ook wel eens en bep. in het  
 Tjiandjoersche het Jav. kramawoord అం తం తం \

als B. ver, ver verwijderd (అం తం తం \ meadv.);  
 voorts afstand, verte. — అం తం తం తం తం తం \ geen  
 permissie hebben of krijgen om zich te  
 verwijderen. — అం తం తం తం తం తం \ iemand of  
 iets verwijderen, verwijderd houden, op  
 een afstand brengen of houden. — అం తం  
 తం తం తం \ afstand, verte, verre afstand. —  
 అం తం తం తం \ ver of verwijderd van iemand;  
 van elkaar verwijderd. — అం తం తం తం తం \ en అం  
 తం తం తం \ van verre.

అం తం తం \ SB. rijkelijk vloeijen, van het sap  
 van den kaewoeng, van bloed, van het zog bij  
 vrouwen en van de melk bij melkgevende dieren.

అం తం తం \ SB. benaming van het teeken voor de  
 i klank, voor de kesra, in Soendasch geschreven

met de Arab. letter. — အိဂုမ္မာ လ်, voorzien van de djèèr.

အကုမ္မာ \ SB. gember. Zingiber officinale.

အကုမ္မာ \ SB. een klein soort အကုမ္မာ

အကုမ္မာ \ SB. verstoord, boos, geërgerd; met toorn vervuld worden, geërgerd worden, van iemands hart of gemoed.

အိဂုမ္မာ \ SB. geest, genius (Ar. جن).—

Men onderscheidt de djins in အိဂုမ္မာ

en အိဂုမ္မာ, tot de laatsten behooren o. a. de

အိဂုမ္မာ (Verg. အိဂုမ္မာ မိဂု မိဂု

မိဂု) zoomede de အိဂုမ္မာ en de အိဂုမ္မာ

de laatste steelt gaarne de kinderen, die na zons-

ondergang buiten bleven. De အိဂုမ္မာ

huizen veelal in de moskeën. Verg. အိဂုမ္မာ

အိဂုမ္မာ \ SB. Junij.

အိဂုမ္မာ \ SB. benaming van den kawoeng-

boom, die voor het eerst wordt afgetapt;

maar in het Buitenzorgsche: (de het eerst

uitgekomen အိဂုမ္မာ aan een kawoeng.

Rg.) Verg. အိဂုမ္မာ

အိဂုမ္မာ \ SB. overspel, ontucht; overspel

plegen; ontucht plegen (Ar. زنا).—

အိဂုမ္မာ van den man of de vrouw:

overspel plegen. — De wederhelst, die de

dupe is, အိဂုမ္မာ Verg. အိဂုမ္မာ

အိဂုမ္မာ \ zwa. အိဂုမ္မာ

အိဂုမ္မာ \ ook (အိဂုမ္မာ o. a. op Bandoeng. K.) de

onder den Mal. naam "nakar wangi" meer

bekende fijne welriekende wortelen, waarvan

sommige voorwerpen worden gemaakt en die

ook tusschen kleéren worden gelegd om ze een

aangenamen geur te geven of voor ongedierte,

zooals bijv. kakkerlakken te bewaren (Andra-

pogon muricatus).

အိဂုမ္မာ \ SB. အိဂုမ္မာ benaming voor

het tijdsverloop van af het eerste hanen-

gekraai, omstreeks twee uur 's nachts, tot

circa vier uur in den ochtend. — အိဂုမ္မာ

အိဂုမ္မာ als voren van af dat laatstge-

noemde tijdstip tot het beginnen licht

te worden. — Met အိဂုမ္မာ, gebezigd, bv. in

antwoord op de vraag „hoe laat zijt gij ver-

trokken" wordt beteekend een tijdstip tusschen

circa drie uur 's nachts en circa half zes in

den ochtend.

အိဂုမ္မာ \ SB. wijlen, overleden. Mis-

schien het Ar. جنّة het paradijs, het verblijf

der gezaligden. — အိဂုမ္မာ, wijlen de, de

overleden; zaliger.

အိဂုမ္မာ \ SB. komijn, komijnzaad.

အိဂုမ္မာ \ SB. benaming voor een kippekui-

ken, dat achterlijk is in het veeren krij-  
gen. Rg. K.

အနောက်ပိုင်း SB. lokvogel; ook fig.

အနောက်ပိုင်း ခြေခံ

အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း SB. stil zitten  
ergens; stil blijven zitten, bv. in plaats  
van zich te verwijderen. — Verg. အနောက်ပိုင်း

အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း SB. blijven staan, staan  
met voorovergebogen hoofd, zooals men  
wel doet, over iets denkende.

အနောက်ပိုင်း SB. de bloemknop van de အနောက်ပိုင်း —  
အနောက်ပိုင်း zva. အနောက်ပိုင်း၊ အနောက်ပိုင်း၊ maar volg.  
Rg. the heart (anatomically), bij welke be-  
teekenis K. aantekent: enkel van beesten. —  
Jav. အနောက်ပိုင်း volg. Gericke: ook de nieren.

အနောက်ပိုင်း SB. zva. အနောက်ပိုင်း၊ ook zva. ရှမ်း၊  
soort. Voorts အနောက်ပိုင်း၊ de verlangde per-  
soon, de persoon in kwestie; en kunstterm  
voor het meisje, met betrekking tot of in  
een huwelijksaanzoek; maar ook het (de)  
oorspronkelijke, bv. het oorspronkelijke  
(woord), de oorspronkelijke (taal). — အနောက်ပိုင်း  
အနောက်ပိုင်း van denzelfden oorsprong. (Ar.  
جنس djins, Lat. genus. — Jav. Wdbk.)

အနောက်ပိုင်း Holl. SB. jenever.

အနောက်ပိုင်း Januarij.

ရှမ်းစာပေ Holl. generaal. — ရှမ်းစာပေ  
ရှမ်းစာပေ admiraal.

အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း SB. een dikte  
vertoonēn, gezegd van een overigens genezen  
lichaamsdeel, waar een kogel indrong en in  
bleef zitten; ook (met wratten zijn, bv. van  
de hand. K.).

အနောက်ပိုင်း SB. venster (Port. janella).

အနောက်ပိုင်း ong. — အနောက်ပိုင်း oppassers,  
ondergeschikt aan den cipier bij een  
gevangenis. — Verg. အနောက်ပိုင်း

အနောက်ပိုင်း in het Buitenzorgsche (Rg.),  
en အနောက်ပိုင်း in de Preanger: het leger  
of nest van het wilde varken, waarin  
het jongen werpt.

အနောက်ပိုင်း zva. အနောက်ပိုင်း (Ar. جنابة  
djanābat, onreinheid door bijslaap of zaad-  
vloeijing, die verhindert het gebed te doen. —  
Jav. Wdbk.)

အနောက်ပိုင်း zie အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း  
အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း B. (als S. kan men  
အနောက်ပိုင်း bezigen), iemand aanstellen, ver-  
heffen bv. tot distriktshoofd; iemand den  
titel verleenen bv. van အနောက်ပိုင်း — အနောက်ပိုင်း  
အနောက်ပိုင်း vorst zijn. — အနောက်ပိုင်း  
zva. အနောက်ပိုင်း





gaat over of het toezigt heeft op iets; iemand die iets als zijn werk doet. Zoo  
*bv.* နေ့စဉ်တို့၊ tolk. — နေ့စဉ်တို့၊ huisbe-  
 waarder. — နေ့စဉ်တို့၊ schrijver, klerk,  
 secretaris. — နေ့စဉ်တို့၊ hofmeester,  
 bottelier op een schip. — III. နေ့စဉ် S.  
 နေ့စဉ် en နေ့စဉ် B. bevallen, baren, een  
 kind of kinderen baren; SB. van een dier:  
 jongen werpen, jongen. — နေ့စဉ်တို့၊  
 S. နေ့စဉ်တို့ (Pass. နေ့စဉ်တို့၊ ook  
 နေ့စဉ်တို့) P. နေ့စဉ်တို့ en နေ့စဉ်  
 တို့၊ B. ter wereld brengen; SB. van  
 een dier: werpen.

နေ့စဉ် SB. de van den nokbalk naar een  
 hoek van het huis schuins afloopende balk.

နေ့စဉ် SB. niet naar behooren, niet  
 zooals het voegt of betaamt.

နေ့စဉ် SB. in het wild loopen, in het  
 wild loopende, van buffels of rundvee, als  
 men de dieren 's avonds niet naar huis haalt,  
 maar ze soms maanden lang vrij in het  
 bosch of op de velden laat rondzwerfen. —  
 နေ့စဉ်တို့၊ een dier, zooals een buffel of  
 rund, in het wild laten loopen. II. — နေ့  
 စဉ် — နေ့စဉ်တို့၊ *zva.* နေ့စဉ်  
 နေ့စဉ်တို့

နေ့စဉ် — နေ့စဉ် SB. kleinzeerig; laf-  
 hartig.

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်

နေ့စဉ် Jav. paard. နေ့စဉ်တို့၊ ook  
 နေ့စဉ်တို့ SB. grijs, van een paard  
 ook van een stof.

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်  
 eenige soorten; sommige worden in zoogenaamde  
 levende pager's aangeplant. — Zie ook နေ့စဉ်တို့

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်  
 naam van een boom en van zijn  
 vrucht. De talrijke soorten djerook worden  
 met verschillende namen onderscheiden; de  
 citroen en de sinaasappel behooren tot het-  
 zelfde vruchtengeslacht. — Soorten van  
 နေ့စဉ်တို့ zijn: နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်  
 တို့၊ နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်တို့၊ enz.

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်  
 naam van een boom, Dicalyt tinc-  
 torius; de bast wordt tot (rood) verven ge-  
 bezigd. Rg.

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်  
 SB. luidkeels  
 schreeuwen, het uitgillen, het uitschreeu-  
 wen. — နေ့စဉ်တို့၊ *mdsv.* (van velen).

နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်  
 SB. strik. — Verg. နေ့စဉ်တို့၊  
 နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်တို့၊ နေ့စဉ်တို့ —  
 နေ့စဉ်တို့ in een strik geraakt, verstrikt.

အကယ်\ *naam van een eekhoornsoort. K.*

အကယ်\ — အကယ်\ *SB. kapen, wegkapen.*

အကယ်\ *SB. de ringvinger.*

အကယ်\ *SB. booswicht, schurk, snoo-  
daard, dief (Skr. doerdjana).*

အကယ်\ *SB. de plaats waar men de  
vuilnis dagelijks wegwerpt, de vuilnishoop.*

အကယ်\ *SB. naald; ook de naald van een  
kompas, en wijzer van een uurwerk. — အကယ်  
ကယ်\ *kunstterm, die gebezigd wordt van de  
parè op de kweekbedding, als ze reeds te hoog  
is om er အကယ်\ van te kunnen bezigen.**

အကယ်\ *I. SB. stoppel, rijststoppels, zoo  
als die na het snijden op het veld blijven  
staan. — II. SB. cel, cellen, in de nangka-  
vrucht, waarin de အကယ်\ နီ\ အကယ်\ zitten.*

အကယ်\ — အကယ်\ *SB. stop-  
pen, iets zooals een kous stoppen. Rg. K.*

အကယ်\ *SB. ver weg, ver van huis,  
van အကယ်\ အကယ်\ enz.*

အကယ်\ *SB. geest, elf, berggeest, ka-  
boutermannetje; nix, vloed- of watergeest,  
die somtijds de gedaante van een mensch, ook  
wel van een dier aanneemt. — အကယ်\ အကယ်\  
အကယ်\ *spreekt. ik behoef**

niet verder te zoeken; ik ben zeker van  
mijn zaak.

အကယ်\ *SB. heer, meester, gebieder;  
meesteres, gebiedster. — အကယ်\ အကယ်\  
အကယ်\ *de meester. — အကယ်\ အကယ်\ (အကယ်\ de  
meesteres. En als een geringe of iemand, die  
ver beneden staat in rang spreekt van een  
inlandsch ambtenaar, dan voegt hij အကယ်\  
voor diens ambtstitel. — Zoo bv. အကယ်\ အကယ်\  
အကယ်\ အကယ်\ enz. — maar van of tot den  
regent bezigt men အကယ်\ niet. — အကယ်\  
အကယ်\ *bij iemand dienen, in dienst zijn. —  
အကယ်\ den (de) djoeragan in alles  
en altijd (tot overdrijving toe) voor op stel-  
len, het zwaarst bij zich doen wegen; ook  
dadelijk alles gaan aanbrengen, dadelijk  
gaan klagen bij den (de) djoeragan. —  
အကယ်\ *iemand beschouwen, behan-  
delen als djoeragan.****

အကယ်\ *SB. net om vogels te vangen. — Het  
heeft in vorm veel van een အကယ်\*

အကယ်\ *SB. ravijn, afgrond, diepte, kloof.*  
အကယ်\ — အကယ်\ *I. zie အကယ်\ — II.  
(အကယ်\ *iemand, die gaat trouwen, bij-  
springen met kleeren, geld of wat ook, voor  
de inrigting van zijn huishouden. Rg. K.)**

ἡ ἄσκησις — ἡ ἄσκησις SB. parè uitsprei-  
den (met losmaken van ieder bos); ook koffij-  
vruchten, bv. op een tampir, uitspreiden  
om ze te doen droog worden. — Verg.

ἡ ἄσκησις

ἡ ἄσκησις \ kalmus, lieswortel.

ἡ ἄσκησις \ en ἡ ἄσκησις ong. — ἡ ἄσκησις SB.  
iemand uitnoodigen tot iets; ook iemand  
uitnoodigen, vragen om meê te gaan, iets  
meê te doen of te gaan doen, en in dezen  
zin kan men van een meerdere of aanzienlijke  
spreekende ἡ ἄσκησις bezigen als B. — eindelijk  
iemand dagen ten strijde. — ἡ ἄσκησις voor  
hetz. ook modv. velen uitnoodigen enz. —  
ἡ ἄσκησις uitnoodiging.

ἡ ἄσκησις \ SB. zadelkussen van een inlandsch  
zadel.

ἡ ἄσκησις \ SB. de zuivering van goederen  
(Ar. šk;), en meer bep. de belasting, t. w.  
1/10 van het produkt, die ten behoeve van  
de geestelijkheid en geestelijke doeleinden  
wordt opgebracht van het rijstgewas. —  
Zie ook ἡ ἄσκησις — Voorts wordt o. a. nog  
wel djakat betaald van de kinderen die men heeft,  
als dat getal zeer groot is, en wel door een  
of twee aan een priester tot volgeling af te

staan. ἡ ἄσκησις fig. loutering, nam.  
door beproevingen of smart; en gezegd ver-  
klarenderwijze zva. ἡ ἄσκησις — ἡ ἄσκησις  
van iets of van zijn kinderen djakat betalen.

ἡ ἄσκησις \ SB. gras; ook onkruid.

ἡ ἄσκησις \ SB. inlandsch officier van justitie,  
fiscaal. — ἡ ἄσκησις soms met ἡ ἄσκησις  
ἡ ἄσκησις als B. Hoofddjaksa.

ἡ ἄσκησις \ volg. K. een varieteit van pandanus  
en wel die, welke door Rg. met pandan pudak  
(volg. K. kortweg ἡ ἄσκησις en zóo ook op Soe-  
medang) Pandanus moschatus, wordt bedoeld. —  
Maar op Soemedang zijn ἡ ἄσκησις en ἡ ἄσκησις  
niet twee benamingen voor dezelfde soort  
pandanus.

ἡ ἄσκησις \ onb. in de Preanger; in het  
Buitenzorgsche: de pangkeng, waarin men  
de rijst bergt. Rg. K.

ἡ ἄσκησις \ SB. schuitje, boot. — De vloten, die  
men aan overvaarten gebruikt, zijn zamenge-  
steld uit aan elkaar verbonden djoekoengs,  
waarop eenige bamboezen in de dwarste gelegd  
zijn, en daarop een van bamboe gevloch-  
ten mat. — ἡ ἄσκησις zie ἡ ἄσκησις

ἡ ἄσκησις \ SB. redewoord, in het Hollandsch  
niet teruggegeven, voor ἡ ἄσκησις S. ἡ ἄσκησις B.

afstijgen, afkomen, *bv. van een boom of van een paard; buiten, naar buiten (uit het huis) komen; enz.* — အနီ ချာ. အနီ ချာ  
**အနီ** \ I. *naam van een boom, den djati-boom, Tectona grandis, vermaard om de voortreffelijkheid van zijn hout. Door ze met djatiblaren te wrijven, kan men vele houtsoorten rood kleuren. Men doet zulks dikwijls met nieuw-gemaakte meubelen, waarna ze worden gepolitoerd.* — II. အနီ ချာ. အနီ ချာ  
*(Skr. djāti, geboorte, geslacht, soort; Jav. အနီ, wezentlijk, wat het eigenlijke wezen is van iemand of iets).*

**အနီ ချာ** \ SB. rustig, ongestoord, op zijn gemak, niet gejaagd. *In het Buitenzorgsche schijnt het woord ook nog gebezigd te worden in den zin van het Jav. အနီ ချာ, of အနီ ချာ, minzaam, innemend door de uitdrukking van het gelaat, door zijn spreken en manieren, als bewijs en uitdrukking van beminnelijke zielshoedanigheden.*

**အနီ ချာ** \ *een naam in het Buitenzorgsche voor de gandaria. Rg. K. — Zie အနီ II.*

**အနီ ချာ** \ SB. *in het Hollandsch niet terugtegeven redewoord voor အနီ ချာ. Voorts als het gebezigd wordt met betrekking tot*

အနီ ချာ *is het zva. အနီ ချာ, uit alle magt.*

**အနီ ချာ** \ *zamentrekking met verkorting van အနီ ချာ, en အနီ ချာ, of အနီ ချာ — အနီ ချာ ချာ အနီ ချာ ချာ vechten een tegen honderd.*

**အနီ ချာ** \ *zamentrekking met verkorting van အနီ ချာ, en အနီ ချာ, of အနီ ချာ, အနီ ချာ, zamen deelen, deelen, en wel met den eigenaar van het visch of jagttuig, hetgeen men met behulp van dat tuig, te leen gevraagd en gekregen, ving of schoot.*

**အနီ ချာ** \ *Holl. SB. jas.*

**အနီ ချာ** \ *Ar. جسم* lichaam. — အနီ ချာ ချာ အနီ ချာ ချာ အနီ ချာ ချာ *ook wel အနီ ချာ ချာ, of အနီ ချာ, beleefd voornaamwoord van den eersten persoon, dat gebruikt wordt door gelijken, bv. door twee wadana's over en weer, maar ook wel door een zoon tot zijn vader.*

**အနီ ချာ** \ *Ar. جسم* lichaam. — အနီ ချာ ချာ အနီ ချာ ချာ *en verkort: အနီ ချာ ချာ, zeer nederig voornaamwoord van den eersten persoon; het wordt gebezigd sprekende tot den regent, voorts wordt het door den အနီ ချာ, en ook wel door den အနီ ချာ, gebruikt tot den အနီ ချာ, of အနီ ချာ — အနီ ချာ ချာ, en verkort အနီ ချာ ချာ.*

inagelijks een toorn. v. d. e. pers. en minder nederig als *செய்தல்*. Het wordt gebruikt a. a. door den *செய்தல்* sprekende tot zijn *செய்தல்* en door laatstgenoemden tot zijn *செய்தல்* of *செய்தல்* — Voorts wordt *செய்தல்* ook wel gebezigd door kinderen sprekende tot hun vader; enz.

*செய்தல்* \ SB. Javaansch; Java, in den zin van: het gedeelte (beoosten de Praanger) van het eiland Java, waar het Soendasch niet de volkstaal is; de Javaansche landen. — *செய்தல்* Javaan. — *செய்தல்* of *செய்தல்* het eiland Java.

*செய்தல்* \ en *செய்தல்* zie *செய்தல்*

*செய்தல்* \ SB. ziel, (Skr. *djiva*), maar slechts in den zin waarin het woord in bevolkingsstaten of derg. wordt gebruikt, of wel als men bv. zegt: het dorp telt 300 zielen. Verg. *செய்தல்*

*செய்தல்* \ SB. kam van een haan of hen; ook de losse lapellen van een *செய்தல்* — *செய்தல்* lel, lellen. — Zie ook *செய்தல்* en *செய்தல்* — *செய்தல்* de hanekam, een plant. *Celosia Christata*.

*செய்தல்* \ — *செய்தல்* SB. iets in heele kleine stukjes scheuren, zooals men

bv. wel doet met een brief, waarvan men de lezing onloenlijk wil maken.

*செய்தல்* \ SB. mismoedig, ter neêr geslagen, moedeloos, van hart of gemoed.

*செய்தல்* \ — *செய்தல்* SB. iemand met een vinger een tikje geven, aanstooten; ook aftrekken, voor trekken aan den trekker aan een geweer of pistool. Verg. *செய்தல்* — *செய்தல்* trekker aan een schietgeweer.

*செய்தல்* \ — *செய்தல்* SB. iemand of in iets knippen en krabben, in een handbeweging vereenigd. K.

*செய்தல்* \ — *செய்தல்* S. *செய்தல்* P. en B. en *செய்தல்* B. iets verkoopen, van de hand zetten. — *செய்தல்* *மடவ* (bij herh.). — *செய்தல்* handel brijven. — *செய்தல்* om te verkoopen; bestemd voor den verkoop. — *செய்தல்* de verkoper, de persoon, belast met den verkoop van een artikel. — *செய்தல்* *செய்தல்* wil je dat paard verkoopen? Is dat paard te koop?

*செய்தல்* \ S. *செய்தல்* B. antwoord, het antwoorden (Ar. جواب). — *செய்தல்* S. *செய்தல்* B. antwoorden, repliceren.



dikte (အိမ်အိမ်) en met een dun midden.

အိမ် \ *SB.* ontstemd, valsch, van de wijs, van den slag af; ook mis, fout, verkeerd.

အိမ်အိမ် \ naam van een riviervischje *Cobitis Hasseltii*. *Rg.*

အိမ်အိမ် \ — အိမ်အိမ် \ *S.* lang uit neêrliggen, neêrliggen, van een mensch, ook *SB.* van een dier zooals een slang, voorts van een balk en derg.

အိမ်အိမ် \ *Jav.* maar in brieven gebruikelijk: (aanleiding, middel of gelegenheid tot iets om iets te bewerken of te bekomen.— *Jav. Wdbk.*).

အိမ်အိမ် \ naam van een vogelsoort die ook အိမ်အိမ် wordt genoemd; voorts *SB.* van een kip: zwart gevederd op de borst en wit aan de punten van de vleugels.— အိမ်အိမ် အိမ်အိမ် \ het kruisje dat iemand, die niet kan schrijven, zet in plaats van zijn handteekening. — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ zoo'n kruisje zetten. *Verg.* အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ် \ — အိမ်အိမ်အိမ် \ *SB.* bedelen. — *De persoon, bij wien wordt gebedeld: အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

အိမ်အိမ်အိမ် \ *I.* အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ naam van een

soort gras. — *II.* (အိမ်အိမ်အိမ် *in het Buitenzorgsche* *zva. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* *Rg. K.*)

အိမ်အိမ်အိမ် \ *SB.* er uitspatten, *bv. van den inkt uit den inkkoker, die met kracht wordt neêrgezset; voorts* plompen, vallen, springen in het water, *van een visch, uit de hand van den visscher.* — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ springen, een sprong nemen, *van een kikvorsch.*

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ Voor အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ zie bij အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ *SB.* struikelen.

အိမ်အိမ် (အိမ်အိမ် \ naam van een boom. *Dezelfde als de (jaliti, Wrightia pubescens. Rg.)?*

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ zie bij အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ *S.* *zva.* အိမ်အိမ် \ van een mensch, en van een dier zooals een paard, buffel, rund enz. *zva. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်*

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ *SB.* band van een boek, boekdeel (*Ar. جلد dild*).

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ *zva.* အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ (*Jav. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* *Kw. zva. အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်* *en အိမ်အိမ်အိမ်* — *Skr. djaladara*, een wolk, eig. waterhouder. — *Jav. Wdbk.*) — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ zie bij အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်

အိမ်အိမ်အိမ်အိမ် \ *SB.* geregen, met den rijgsteek

genaaid. — ကလေးကျရ်, rijgen, met den  
rijgsteek naaijen, iets rijgen, om het ver-  
volgens te naaijen.

ကလေးကျ ၂ ကျ \ en ကလေးကျ, zie ကလေးကျ

ကလေးကျ \ ကလေးကျ, of ကလေးကျ, SB. mensch, per-

soon, iemand; ook als een afkorting van  
ကလေးကျကျကျကျ \ voor een dief; sv. als men  
zeft: သိမိသိမိကျကျကျကျ \ Voorts  
als uitroep: dieven! een dief! (Skr. djanma,  
geboorte).— ကလေးကျ \ en ကလေးကျ \ modsv.—

ကလေးကျကျကျကျ \ een vrouw.— ကလေးကျကျ \  
of ကလေးကျကျ \ menshelijke schepselen,  
mensen. — ကလေးကျကျကျ \ figuur, die de

gedaante heeft van een mensch, pop. —

ကလေးကျကျကျ \ fig. een trekvogel. ကလေးကျ  
ကျကျကျကျ \ hetz. (de stijlen van het huis  
zijn nog groen of liever het komt er niet toe  
dat zij verrotten, ကလေးကျကျကျကျကျ \ dan

is hij al lang weer weg). — ကလေးကျကျကျကျ

ကျကျကျ \ een boersche of onbeschaafde  
landbewoner, die niet weet hoe het be-  
hoort, die niet af weet van de tatakrama.

(Verkl. met ကလေးကျကျကျကျကျကျကျကျကျကျ  
ကျကျကျကျကျကျ)

ကလေးကျ \ in het Hollandsch niet terug te geven

redewoord voor ကလေး \ worden, krijgen de be-

trekking van, aangesteld worden tot, of een dien  
zin hebbend werkwoord; ook voor ကလေးကျကျ  
zetten, bouwen, of een dien zin hebbend werk-  
woord. — ကလေးကျ \ en ကလေးကျ \ van het  
moment af dat. — Verg. ကလေးကျ \ —  
ကလေးကျကျကျကျကျ \ zoolang ik leef.

ခင်မိကျ \ of ခင်မိကျ \ swa. ကလေးကျ

ကလေးကျ \ SB. sluw en slecht, een schurk  
of schelm zijn; schelmerij, listen en trekken;  
schurkestreken of schelmerij plegen.

ကလေးကျ (ခင်မိကျ) \ naam van een soort ringvoor-  
mige koekjes, en waarvan ketan het hoofd-  
bestanddeel is.

ကလေးကျ \ naam van een vogel, een soort rhino-  
cerosvogel (Buceros) volg. Rg. — maar volg.  
den Reg. v. Tj. bep. de rhinocerosvogel, Mal.  
enggang. De ကလေးကျ \ is volg. beiden een varieteit  
van genoemde vogelsoort.

ကလေးကျ ၂ ကျ \ SB. de langwerpige, van hout, goud  
of zilver vervaardigde bak, waarin de  
doosjes met verschillende ingredienten voor  
de sirihpruim, ook de sirihbladen zich  
bevinden.

ကလေးကျ ကျ \ zie ခင်မိကျ

ကလေးကျ ကလေးကျ \ SB. plat, onfatsoenlijk in  
haar spreken, van een vrouw, ook: een halve



man zijn, meer man als vrouw zijn, als zich  
afgevende met mannenwerk, bijv. met de jagt.

အိတ်တုံ ကလန်ဘုတ်ဆီၤ  
ဆိတ်တုံၤ van de ဝါးတုံၤ(၅၅)ၤ en van de  
တုံၤ — အိတ်တုံၤ ညီၤ ညီၤ ညီၤ ညီၤ  
တုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ  
တုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ  
တုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ

အိတ်တုံၤ en အိတ်တုံၤ ဝါးတုံၤ  
အိတ်တုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ ဝါးတုံၤ

အိတ်တုံၤ I. SB. တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ  
hoofd regts en links wenden, regts en links  
kijken, zoodat men niet voor zijn voeten ziet;  
ook: wild regts en links kijken, bijv. van  
een paard. II. (maar niet in de Preanger:  
zwa. တုံၤ K. (Rg. heeft jaling'er, active,  
nimble.) Bv. တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
အိတ်တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ SB. တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ  
om het worden, het intreden daarvan te be-  
teekenen.

အိတ်တုံၤ Mal. Japan, Japansch. — တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ Holl. jufvrouw. — တုံၤ တုံၤ  
de gouvernante, bij een familie.

အိတ်တုံၤ — တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
grond liggen; liggen ter aarde. — တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ zwa. တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ ကလန်ဘုတ်ဆီၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ — တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ SB. တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ  
een vuilbek zijn; volgens sommigen slechts  
van een vrouw. — Verg. တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ တုံၤ တုံၤ SB. တွဲၤ တွဲၤ  
nijnen, knellen; fig. geld of goed afpersen, afkne-  
velen. — Verg. တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ SB. တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ  
vol, geheel, van een dag of  
een nacht. Verg. တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
အိတ်တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ SB. တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ တွဲၤ  
duif, tamme duif. Verg.  
တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ

အိတ်တုံၤ — တုံၤ တုံၤ တုံၤ တုံၤ  
wonden; ook van een deel van het lichaam,  
bv. van den rug van iemand die gebrandmerkt  
werd: een of eenige overigens nu geheelde  
plaats of plaatsen hebben, die de sporen

vertoonen dat daar vroeger de huid openbarstte en verschroaide.

အမိကျော့၊ wordt verklaard met အမိကျော့၊ နှိုင်းကျော့၊ ook met အမိကျော့၊ schaaamteloos, en met အမိကျော့၊ geen eerbiedige vrees, tegenover ouders, ouderen of meerderen, kennen. Het woord wordt ook als scheldwoord gebezigd: misselijk of schaaamteloos individu! ook tot een dier, bv. een niet te regeeren of onwillig paard: canaille! of derg.

အမိကျော့၊ SB. gevolg, uitwerksel; is, zijn; worden, slagen, gelukken, geschieden, goed beslaan; ook uitkomen; uitvliegen van အမိကျော့၊ en de echtgenoot worden van iemand. — အမိကျော့၊ mudso. en van အမိကျော့၊ zwa. အမိကျော့၊ — Voorts အမိကျော့၊ zoodat, bijgevolg, dies, dientengevolge, ten gevolge waarvan. — အမိကျော့၊ heeft het wat gegeven of niet? — အမိကျော့၊ aan iets gevolg geven; iets in werking brengen, bv. een regeling. — အမိကျော့၊ de gedaante aannemen van een dier. — အမိကျော့၊ gevolg, uitvloeisel; uitwerksel, uitslag; wat uit of door iets ontstaat, van iets

het gevolg is. — အမိကျော့၊ niet mislukt zijn, teregt gekomen zijn, bv. gezegd van iemand. — အမိကျော့၊ slechts in အမိကျော့၊ een na zijn overlijden in een tijger veranderd, en zich in die gedaante van tijd tot tijd — voor de eerste maal geschiedde zulks in den nacht, volgende op zijn overlijden, — aan zijn descendenten vertoonend persoon. — Verg. အမိကျော့၊

အမိကျော့၊ SB. de man of vrouw die moet worden de echtgenoot, als zijnde dat zoo voorbeschikt; de voorbeschikte echtgenoot van iemand; gade. — အမိကျော့၊ een paar (man en vrouw); van dieren: een mannetje en een wijfje. — အမိကျော့၊ ze (hij) was de vrouw (man) niet, die hij (zij) moest hebben. — အမိကျော့၊ scheiden van de echtgenoot. — အမိကျော့၊ een uitdrukking, die bijv. de man bezigt in den brief, waarin hij aan zijn schoonvader kennis geeft dat hij een talak over diens dochter heeft uitgesproken, ongeveer: scheiden, maar in vrede en vriendschap, zonder verbreking van de overigens bestaande banden. — အမိကျော့၊ hetz. En အမိကျော့၊

လှူ၊ အိမ်ကျ၊ အိမ်ကျ၊ *is een derg. uitdrukking.*

အလှူ၊ *SB.* buiten echt, van လှူ၊ *voorts* onecht, buiten echt verwekt, van *een kind;* en, *maar dan ook* အလှူ၊ *een onecht kind.*

အိမ်ကျ၊ *klanknabootsend woord voor het geluid van het afgeschoten worden van een geweer:* paf; *voor het op den grond komen van het groote brok tjadas, dat ergens op een hoogte losraakte:* boem. *Voorts eveneens klanknabootsend:* afgeschoten worden, donderen; *van een kanon of kanonnen.*

အိမ်ကျ၊ *SB.* liniaal.

အိမ်ကျ၊ *I.* redewoord voor အိမ်ကျ၊ *bijv. als dat geschiedt met een knuipel.*

*2. ook redewoord voor* အိမ်ကျ၊ *bons.*

အိမ်ကျ၊ *SB.* wild varken. — *Verg.* အိမ်ကျ၊ *en* အိမ်ကျ။

အိမ်ကျ၊ *redewoord voor* အိမ်ကျ၊ *breken van een dik touw. — Verg.* အိမ်ကျ။

အိမ်ကျ၊ *klanknabootsend redewoord voor* အိမ်ကျ၊ *geschoten worden, met een geweer geschoten worden:* paf.

အိမ်ကျ၊ *zva.* အိမ်ကျ၊ *ook zva.* အိမ်ကျ၊ *I.*

အိမ်ကျ၊ *S.* borstelig, zwaar, *van iemands knevels of baard of van beide. —* အိမ်ကျ၊ *iets bv.* အိမ်ကျ၊ *maar laten staan ergens, in plaats van die te transporteeren.*

အိမ်ကျ။ — အိမ်ကျ၊ *zeer plat:* zijn, *zich bevinden bij iemand, bijv. als bediende;* staan, *zitten ergens; ook ergens zitten of staan te luijeren.* *Rg. K.*

အိမ်ကျ၊ *(in het Buitenzorgsche zva.* အိမ်ကျ၊ *Rg. K.) —* အိမ်ကျ၊ *SB.* laag zitbankje; *ook noemt men zoo onze voetbankjes.*

အိမ်ကျ၊ *SB.* met de bovenlip opwaarts gekruld; *en gezegd van de borenlip: opwaarts gekruld. —* အိမ်ကျ၊ *een scheldwoord. — Verg.* အိမ်ကျ။

အိမ်ကျ။ — အိမ်ကျ၊ *SB.* zijn aanval rigten *op of tegen, aanvallen op iemand of iets; iets of iemand uitpikken om daar op aantevallen.* *Verg.* အိမ်ကျ။ — *II.* အိမ်ကျ၊ *SB.* bijwerken, *in tegenstelling met geheel vernieuwen; iets slechts daar, waar het bepaald noodig is, vernieuwen. — Verg.* အိမ်ကျ။

အိမ်ကျ။ — အိမ်ကျ၊ *zva.* အိမ်ကျ၊ *maar niet in den zin van: de ronde doen 's nachts. —* အိမ်ကျ၊ *zva.* အိမ်ကျ။



geabsorbeerd door; gespandeerd aan bijv.

eten. — Verg. အိအိကျ

အ အ က တု ဟု မ လ က တု မိ က \ of

အ အ က တု ဟု မ လ က တု မိ က \ Ar. het wordt vertaald met: God schenke U in vergelding alles goeds.

အိ ၂ အိ ၂ အကျ \ — အိအိကျ SB. iets zoo als een djala, een heurap of derg. knopen.

အိအိကျ knoopwerk.

အ အ ကျ \ — အအကျ SB. kapas uit elkaar pluizen (met de hand); ook, als men geen hindessan bezit, uit elkaar pluizen en de pitten er uitzoeken. — Reg. Tj. K.

အ အ ကျ \ — အအကျ SB. beproeven, de proef nemen; iets beproeven, van iets de proef nemen.

အ အ ကျ \ SB. er niet ingaan, hetzij als te lang, bv. van een gantar, die men in een kamer wil brengen, hetzij als te hoog, bv. van de flesch, die men regtopstaande in een koffer wil pakken; te hoog of te lang, om er in te gaan.

အ အ ကျ \ SB. uitgeleide doen, als eerbewijs of als betoon van vriendschap. — အအကျ iemand zóo uitgeleide doen. Verg. အကျ

အိအိကျ I. SB. voltallig, compleet, volledig; tot op een halven cent compleet. —

အိအိကျ iets completeren, aanvullen.

II. အိအိကျ SB. regt, naar behooren, zooals dat behoort, bv. van den gang van iemand, die niet gebrekkig, niet mismaakt is. —

အိအိကျ ook voor krankzinnig.

အ ၂ အ ၂ \ in het Buitenzorgsche zva. အိအိကျ en အအကျ Reg. K.

အ အ ကျ \ SB. Ar. جزء gedeelte, en bep. zoo'n stuk of gedeelte van den koran, zooals die er 30 telt.

အ အ ကျ \ (Kw. overwinning, zegepraal, overmagt; heldhaftigheid; overwinnend, zegerend; overwinnen, de overmagt hebben; overwinnaar; geluk, gelukkig. Jav. Wdbk.) — အအကျ toovergebed of tooverformulier, waardoor men geëerbiedigd en geëerd wordt, ook niet verouderd. — အအကျ in het bezit zijn van dat toovergebed of tooverformulier.

အိ အိ ၂ ကျ \ S. အိအိကျ B. maaksel, werk; hetgeen gemaakt of vervaardigd is door iemand. — အိအိကျ S. အိအိကျ B. iets maken, construëren, vervaardigen, timme-



᠘᠑ᠡᠨᠭᠠᠰᠢ ᠰᠪ. ᠠᠷ. *جمعة* djoem'at of djoem'd, de dag waarop de gemeente samenkomt in de moskee, d. i. vrijdag. — ᠘ᠠᠨᠭᠡᠨᠭᠠᠰᠢ een week, van vrijdag tot vrijdag gerekend.

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. een zeer plat woord voor: leelijk, onogelijk.

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. tijd, tijdperk, eeuw (Ar. *زمان*); ook iemands land, de streek of de plaats, waar hij te huis behoort. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ voorheen, vroeger. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ of ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ oudtijds; in vroeger tijden.

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ (᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ) ᠰᠪ. zwa. ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. zwa. ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ of ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. algemeen; volgens usantie; natuurlijk en niets bijzonders, omdat het de regel is; het is een dagelijks gebeurende zaak en algemeen zoo (Ar. *جمع* djam' meervoud, meervoudig. Jav. Wdbk). ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ het is de algemeene regel, het is natuurlijk. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ in het Buitenzorgsche (zwa. ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ of ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ Rg. K.) — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ anders zijn of anders doen als zijns gelijken of ander menschen.

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. talisman, amulet (Ar. *عزيمة*).

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. zie ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. totaal, te samen, de som (Ar. *جملة*). — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ optellen, bijtellen.

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. toovergebed, tooverbede, tooverspreuk. Verg. ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ over iemand of een lichaamsdeel een toovergebed of tooverspreuk prevelen. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠣᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ hetz. maar over iets, zooals bv. een geneesmiddel, een kleedingstuk, enz. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠣᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ toovergebeden en tooverspreuken, allerlei soort van tooverformulieren. — (Skr. *djapa en djāpa*, gebeden, tooverformulieren, spreuken uit de heilige Schriften of namen van de godheid prevelend. Jav. Wdbk.).

᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ ᠰᠪ. zich stil houden, zwijgen, zich niet laten hooren, bv. van ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ of wel van kinderen, van een tortelduif in de kooi; enz. En van menschen, ook voor slapen, bv. als men zegt: ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ ᠠᠨᠨᠠᠭᠠᠰᠢ — Voorts doodstil zijn ergens, bv. ergens in huis, hetzij omdat de bewoners er niet zijn, hetzij omdat zij zich doodstil houden. — ᠘ᠡᠨᠨᠠᠭᠠ





အေဒါ ။ *een B. woordzooewel voor မာကီမိမိ*  
 badplaats, als မာကီမိမိ, maar voor dat  
 laatste မာကီမိမိ, en မာကီမိမိ, meer  
 gebruikelijke B. woorden. — Gemeenlijk een  
 geboutje of afgeschoten plaats op een niet  
 ver van den oever, ondiepe plaats van een  
 rivier of ander water.

အေဒါ ။ — အေဒါ ။ *SB. groote diepe*  
 aarden kom, een soort မာကီမိမိ, men gebruikt  
 die wel om er een kind in te baden. ook maakt  
 er မာကီမိမိ, of မာကီမိမိ, in; enz.

အေဒါ ။ *Jav. uitgestrekt, ruim, breed, enz.*  
*SB. het ruim hebben, vermogen hebben,*  
 in goeden doen zijn. — အေဒါ ။ *in neven-*  
*stelling met မာကီမိမိ, of မာကီမိမိ, zva. en zoo*  
 ook; en zoo ook in de tweede plaats; en  
 bij uitbreiding.

အေဒါ ။ *SB. smaragd (Ar.*  
 ۱۳۳).

အေဒါ ။ *SB. benaming van den deur-*  
 wachter aan de lebet.

အေဒါ ။ *I. မာကီမိမိ, zie မာကီမိမိ —*  
 II. အေဒါ ။ *SB. de kwast van een tul-*  
*band; ook de staart van een vlieger.*

အေဒါ ။ *SB. verward, door elkaar zitten,*  
 woest, van haar of baard.

အေဒါ ။ *Mal. houten of steenen brug.*

အေဒါ ။ *naam van een riviervisch.*

အေဒါ ။ *SB. kuif (vlok haar of veeren);*  
 een kuif hebben. — အေဒါ ။ *vederbos. —*  
 အေဒါ ။ *een knaap, dien men het hoofd*  
*kaalscheert, een vlok haar laten houden.*

အေဒါ ။ — အေဒါ ။ *SB. trekken-*  
 de knijpen met de vingers. — *Verg.*  
 မာကီမိမိ

အေဒါ ။ — အေဒါ ။ *SB. rein, het hart*  
 roerend, of wel roerend zuiver, ook glas-  
 helder, van een toon of toneu; zoo fluiten of  
 zingen, van een togel; voorts zijn eerste  
 klanken of letterklanken voortbrengen,  
 van een kindje; en redeneren in zich zelf  
 of bij zich zelf, van een kind terwijl het  
 speelt.

အေဒါ ။ *of အေဒါ ။ SB. bijna geen*  
 aftrek vinden, niet noemenswaardig gewild  
 zijn, van koopwaren; voorts van vrouwen: niet  
 aan den man kunnen komen; en van kun-  
 stenmakers of vertooners van het een of ander,  
 ook van dansmeiden: geen toeloop hebben,  
 niet in trek.

အေဒါ ။ *en မာကီမိမိ, zva. မာကီမိမိ, en*  
 မာကီမိမိ





vleesch uit te verkoopen. — *အရပ်ရပ်*  
slagtplaats, slagthuis; *en* plaats, waar men  
bij *အရပ်ရပ်* het vleesch bewaart, in  
voorraad houdt.

II. *အရပ်* SB. in staat tot werken  
(in de administratie werkbaar genoemd) en  
vallende in de heerdiensten.

*အရပ်* — *အရပ်* SB. meten,  
opmeten.

*အရပ်* zva. *အရပ်*

*အရပ်* SB. draven; van een paard.  
Verg. het volgende woord.

*အရပ်* — *အရပ်*  
SB. van een paard: loopen in den korten  
draf. — *အရပ်* een paard doen  
loopen in den korten draf, den korten draf  
doen aannemen.

*အရပ်* I. SB. zijn krachten hebben,  
krachtig en sterk, gezond en sterk zijn;  
zich krachtig voelen. — II. *အရပ်*  
zva. *အရပ်*

*အရပ်* — *အရပ်* SB. zich rig-  
ten, koers zetten, gaan naar iemand of iets;  
naar iemand of iets zijn loop of vlugt nemen.  
*အရပ်* een water peilen.

*အရပ်* naam van een heel klein

*vogeltje.* *အရပ်* spreekw.  
voor: iets onmogelijks willen; *de boewah*  
*lōwa is namelijk veel te groot dan dat zoo'n*  
*klein vogeltje die zou kunnen inslikken.* *အရပ်*  
*အရပ်* spreekw. van een groot  
aantal onder elkander pratende en lachende  
mensen: een leven maken als een troep  
djogdjogs die gaan slapen; *te weten de*  
*djogdjogs verzamelen zich 's avonds omstreeks*  
*vijf uur of half zes onder een aanhoudend*  
*gesjilp; als ze zoo een heelen tijd gesjilpt*  
*hebben, zetten zij zich pas tot slapen.*

*အရပ်* SB. maïs, turksche tarwe.

*အရပ်* — *အရပ်* zva. *အရပ်* K.

*အရပ်* zva. *အရပ်* stut, zooals men bv.  
aanbrengt tegen een pager, als die dreigt te  
vallen. Maar volgens sommigen *အရပ်* bep.  
een in kruis of kruisgewijze aangebragte  
schoor in een gebouw. — *အရပ်* tegen of aan  
iets een *အရပ်* plaatsen of aanbrengen.

*အရပ်* — *အရပ်* SB. wijdbeens staan;  
met de beenen van elkaar zitten; uitstaan,  
van een dubbele ladder, ook van de drie pooten  
van een tafeltje en derg. — *အရပ်*  
iets zooals een dubbele ladder, of derg. uit-  
zetten. — Verg. *အရပ်*

אֶתְּ אֶתְּ \ ook אֶתְּ אֶתְּ S. אֶתְּ אֶתְּ \ ook אֶתְּ אֶתְּ  
 en אֶתְּ אֶתְּ B. benalve, uitgezonderd, uit-  
 genomen; tenzij. — אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ bui-  
 ten de genoemde of hetgeen werd ge-  
 noemd; behalve of buiten die of dat;  
 zooveel meer, dat hier niet wordt (werd)  
 genoemd, of zooveel meer, behalve het-  
 geen werd genoemd.

אֶתְּ אֶתְּ \ of אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ SB. de onderlip voor-  
 uitsteken, een lip zetten, als uitdrukking  
 van minachting of boosheid of wel om vervolgens  
 in schrijven uit te barsten.

אֶתְּ אֶתְּ \ SB. lang, ruim op de voeten neêr-  
 hangend kleed met wijde mouwen, zooals  
 de hadji's en priesters dragen; tabbaard  
 (Ar. جبة).

אֶתְּ אֶתְּ \ SB. naam van het teeken (´) voor de  
 a klank in Soendisch, geschreven met de Arabi-  
 sche letter. Hetzelfde teeken maar dan אֶתְּ אֶתְּ  
 of אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ en אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ of אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ ge-  
 noemd, wordt gebezigd om de ò klank en de è  
 klank aan te geven, in het eerste geval wordt het  
 geplaatst boven de letter voorafgaande aan de  
 ו en in het tweede geval boven de letter, vooraf-  
 gaande aan de י — אֶתְּ אֶתְּ \ voorzien van  
 enz.

אֶתְּ אֶתְּ \ I. אֶתְּ אֶתְּ S. zwa. אֶתְּ אֶתְּ \ ook het  
 maal; en het maal gebruiken, eten. —

II. אֶתְּ אֶתְּ Ar. دور; de psalmen van  
 David. — אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ het boek der psal-  
 men, het boek van den profeet David.

אֶתְּ אֶתְּ \ zie bij אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ

אֶתְּ אֶתְּ \ (Ar. دجر) zwa. אֶתְּ אֶתְּ

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ eigenaam: Gabriël.

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ — אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ in houding of  
 door bewegingen, bv. door op den grond te  
 stampen, zcomede door woorden, speciaal  
 door het bezigen van אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ  
 אֶתְּ \ of derg. onwil, niet willen uitdrukken.

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ zwa. אֶתְּ אֶתְּ \ en knetteren,  
 ratelen, van het onweeder.

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ redewoord voor אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ en  
 wel eens terug te geven met: klets; ook  
 redewoord voor אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ geschoten worden  
 met een geveer: paf.

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ — אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ SB van sommige  
 boomen: met luchtwortels; en van eenige  
 dieren, bv. van een geit: met lange haren  
 hier en daar, zooals op het lijf, aan de poeten,  
 aan den hals, enz.

אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ I. zwa. אֶתְּ אֶתְּ \ of אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ  
 אֶתְּ \ van werken. — II. אֶתְּ אֶתְּ אֶתְּ \ SB

met behulp van een ajakkan visch van-  
gen; visschen, staande of loopende in  
het water, *bv. op een geïnundeerde sawah.*—

*Van daar ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ wel voor: in het water  
staan (in plaats van een bootje te gebruiken)  
bij het visschen met de heurap.— (Jabrug, a  
short castingnet to take fish, heavily-loaded  
with leaden rings, so as to be used where the  
stream is shallow and rapid. Rg.) Mij  
onbekend).*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ redewoord voor ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ  
*als dat geschiedt met iets zooals een rietje of  
derg. — Verg. ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ en ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. komen opzetten, komen  
aan zetten, zich vertoonen, voor den dag  
komen, komen, aankomen. — Ook rede-  
woord voor ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ komen, maar dan in het  
*Hollandsch niet terug te geven.*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ ook ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ  
ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ kunstterm van een vechthaan: het  
al eens verloren hebben. — ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ  
*ong. in de Preanger, is in het Buitenzorgsche:  
zwa. ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. een dikke of vooruitstekende  
onderlip hebben. *Rg.*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. vallen, plompen in het water,

*bv. van een klappervrucht; er in aangaan,  
er ingedreven worden, bv. van een staak in  
den grond, van de kurk in een flesch; enz.—*

*Het wordt ook gebezigd als redewoord voor  
ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ waar dat bovenstaanden zin heeft.*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ — ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. beetge-  
nomen zijn, bij het koopen van iets.

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ — ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. iets op  
termijn koopen, maar op den bepaalden tijd  
niet betalen; iemand op die wijze beetnemen,  
opligten; een dansmeid, met wie men gedanst  
heeft, na afsloop van den dans niet betalen,  
maar zich uit de voeten maken; bij spelen,  
waarbij hij, die met de minste punten blijft zit-  
ten, het wint, zijn tegenspelers al maar door  
laten inkoopen, door ze in zekeren yaan te  
brengen.

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. modderig; modder, slijk.

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. een kleine lisoeng, een  
*blok hout met een gat. — Zoo'n djoebleg vindt  
men wel in keukens.*

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ zie ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ I. SB. een rijpe, geheel droog  
geworden pinang (ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ) noot. — ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ  
ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ zwaar, zwaar en borstelig, van knevels.

ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ SB. het haar dat bij ᨧᨱᨶᨳᨱᨶ het

oor gedeeltelijk bedekt. — အနီအနီ၊ het haar, terwijl men met een geloeng is gekapt, over de ooren gestreken hebben, zoodat die gedeeltelijk zijn bedekt.

အနီ \ naam van een lalab, die verbouwd wordt, (bangsa sasawi, alleen groeter. K).

အနီ ခ အနီ \ SB. zwartgeel, als de kleur van een kip. — အနီအနီ of အနီအနီ၊ de zwartgeele (kip).

အနီ \ of အနီအနီ S. bestemd voor. Verg. အနီအနီ

အနီ \ afkorting van အနီအနီ

အနီ ခ \ S. အနီ၊ B. met, vergeleken met, en, en ook, zoomede.

အနီ \ SB. op stap gaan; verg. အနီအနီ Voorts, maar dan in het Hollandsch niet terugtegeven, redewoord voor အနီအနီအနီအနီ — အနီအနီ opgeligt zijn, bv. van een tafelpoot (waar door de tafel aan een kant hooger als aan den anderen), doordien onder dien poot iets geschoven of geraakt is. Ook zwa. အနီအနီ အနီအနီ၊ iets opheffen, enz. — အနီအနီအနီအနီ အနီအနီ၊ aan een kant opgeligt zijn, bv. van een tafel. — အနီအနီအနီအနီ၊ zwa. အနီအနီအနီအနီ အနီအနီ၊ zie hieronder. — အနီအနီအနီအနီအနီအနီ၊ fig. te zwaar voor de krachten. — အနီအနီအနီအနီအနီ၊ iets opheffen, optillen, opligten;

iemand opheffen uit een nederigen staat of stand tot een hooger; iemand verheffen.

အနီအနီအနီအနီ၊ iemand de hand boven het hoofd houden, voorspreken, helpen. — အနီအနီအနီအနီအနီ၊

အနီအနီအနီအနီအနီ၊ elkaar de hand boven het hoofd houden, ophemelen (bij meester of meerdere.) — အနီအနီအနီအနီအနီ၊ iemand tot een

hogere betrekking of hoogen rang verheffen; aan iemand een rang verleenen.

အနီ အနီ \ SB. passer. — အနီအနီအနီ၊ voorstelling,

die men zich maakt van iets; denkbeeld, dat men zich van iets vormt; idee, dat men heeft aangaande iets, bv. aangaande de wijze waarop iets toegaat of geschiedt of wel waarom iets wordt gedaan.

အနီ အနီ အနီ \ SB. op de teenen staan; ook

(met het eene been korter als het ander, zoodat men den voet niet kan neerzetten. K.) — အနီအနီအနီအနီအနီ၊ op de teenen loopen.

အနီ အနီ \ I. Jav: onvolwassen, nog niet rijp

zijn. — အနီအနီအနီအနီ၊ zie bij အနီအနီအနီ — II.

SB. anker van een vaartuig.

အနီ အနီ \ I. zie dit zoomede အနီအနီ၊ bij အနီအနီအနီ

en အနီအနီ — II. ook အနီအနီအနီ၊ SB. zich ver-

menigvuldigen; veel kinderen krijgen, veel jongen krijgen. — အနီအနီအနီအနီ၊ bezigt men

in plaats van ᱫᱷᱟᱨ waar men spreekt ver-  
gelijkender wijze, bv. van een kip, die ver-  
gelijkende met de anderen, die in mindere of  
in niet zoo'n mate ᱫᱷᱟᱨ

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ ᱛᱟ SB. stijf, van een doode en van een  
dood dier. — Verg. ᱫᱷᱟᱨ

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱡᱟ ᱛᱟ ᱛᱟ SB. onmatig lang, van menschen.  
ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ ᱛᱟ lange lummel, boonestaak.

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ een soort krekkel.

ᱠᱚ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ SB. den  
voet of het been, bv. om niet getroffen te  
worden door den steen waarmede iemand smijt,  
opligten, optillen. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ den  
voet of het been, als voren, opligten. —  
ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ van gaan of voortschrijden:  
huppelende.

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ SB. span van den top van  
den duim tot dien van den middelsten  
vinger. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ een zoo'n span.

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ SB. op of langs iets afgemeten  
lengte van iets dat men als maat bezigt;  
ook redewoord voor ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ  
ᱫᱟ ᱛᱟ éen zoo'n lengte. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ den  
grond meten, omtuimelen, neêrtuimelen,  
onderst boven tuimelen; liggen, als gevolg  
van ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ iets zooals

een paal of derg. omvergooijen. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ  
ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ zich wringen en krommen in alle  
rigtingen, op den grond liggende. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ  
ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ onderstboven tuimelen,  
tuimelen.

ᱠᱚ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ SB. gemelijk, knorrig,  
verstoord. Verg. ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ

ᱠᱚ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ naam van een boom en van  
ziju door de inlanders geliefde vrucht. Inga  
bigemina. — Volgens Hasskarl worden de  
jonge bladen van den Biengbieng (ten regle  
ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ) Pinanga latisecta, zoomede de jonge  
takken van den Kihoeoe (Orania regalis) rauw  
gegeeten tegen ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ niet kunnen  
wateren of slechts moeilijk kunnen wate-  
ren, tengevolge van het eten van djengkol.

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ SB. rondsprin-  
gen, in de rondte dansen, springen en  
dansen. — Verg. ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ en ᱫᱟ ᱫᱟ

ᱫᱷᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ \ SB.  
iemand, die staat of op de hurken zit, van  
achteren een duw geven, dat hij vooruit  
vliegt of voorover valt. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ  
voorovervallen (onbedoeld), terwijl men staat  
of op de hurken zit. — ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱫᱟ ᱛᱟ eens,  
een maal, van barang hakan; éen maal eten.



အံ့ ကိယျ \ SB. even, twee of een veelvoud van twee. — Verg. ကံးကိယျ

အံ့ ကိယျ \ SB. lang, rijzig, hoog van gestalte; hoogte, lengte.— အံ့ ကိယျ ဝိကိယျ van middelbare grootte en dikte. Verg. အံ့ ကိယျ — အံ့ ကိယျ ကိယျ, groot en zwaar. — အံ့ ကိယျ ဝိကိယျ lang van gestalte en zwart van uitzigt. အံ့ ကိယျ de middenvinger. Verg. ကိယျ ကိယျ ဝိ ကိယျ ဝိ ကိယျ — အံ့ ကိယျ ကိယျ, opstellen loopen, en, maar dan verkorting van ကိယျ ဝိ ကိယျ အံ့ ကိယျ ကိယျ stelten.

အံ့ ကိယျ \ — ဝိ ကိယျ SB. achterover vallen, achterover slaan. — အံ့ ကိယျ ကိယျ ကိယျ iemand een duw geven, zoodat hij achterover valt, achterover slaat of wel als hij zit en tijdig een arm achteruit brengt, komt te ကိယျ ကိယျ ကိယျ

အံ့ ကိယျ \ — ကိယျ ကိယျ SB. neêr liggen, ter aarde liggen, bv. van iemand, die werd neêr geschoten. — Verg. ကိယျ ကိယျ

အံ့ ကိယျ \ SB. toezegging, belofte, verbindtenis; overeenkomen, beloven, zich verbinden, toezeggen; onder de voorwaarde; termijn van betaling bij op krediet koopen. — ကိယျ ကိယျ ကိယျ, ook zijn bestemming (door God bepaalde) bereikt hebben. — အံ့ ကိယျ ကိယျ

overeenkomst, afspraak, verbindtenis, contract, verdrag. — အံ့ ကိယျ ကိယျ iemand tot voorwaarde stellen, laten beloven iets te doen, iemand een verpligting opleggen.

အံ့ ကိယျ \ — အံ့ ကိယျ ကိယျ SB. het bovenste gedeelte van een uurap, dat wil zeggen dat gedeelte, waar het net puntig toeloopt. — အံ့ ကိယျ ကိယျ ကိယျ hartelust, hoogst genoeg; oogappel. — အံ့ ကိယျ ကိယျ ကိယျ zich in de djoengdjoenan bevinden, van de visch. — Verg. ကိယျ ကိယျ en zie ook ကိယျ ကိယျ

အံ့ ကိယျ \ zva. ကိယျ ကိယျ of ကိယျ ကိယျ ကိယျ ကိယျ ကိယျ ကိယျ met telkens moeten uitscheiden, niet onafgebroken, van werken.

အံ့ ကိယျ \ SB. kreupel, kreupelen, mank. — Verg. ကိယျ ကိယျ en ကိယျ ကိယျ

အံ့ ကိယျ \ — ကိယျ ကိယျ SB. broodmager zijn, van iemands lijf; en van een huis, dat in aanbouw is: nog niet veel meer als het geraamte zijn van hetgeen het moet worden.

အံ့ ကိယျ \ SB. vleugel, vlerk, wiek, ook van een kapel.

အံ့ ကိယျ \ — ကိယျ ကိယျ SB. dragen aan de neêrhangende hand; iets zóo dragen; voort van een vogel, zoodat een ကိယျ ကိယျ de prooi al

vliegende meêvoeren; en van een tijger: die meêvoeren, meêdragen, wegvoeren. — အိန္ဒိယ နာမ် van een onderdeel van het inlandsch weefgetouw.— အိန္ဒိယ၊ verlamd, lam, bv. aan een kant van het lichaam. Ook het pootje hebben?

အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယ နာမ် SB. tijdruimte, die iemand, zonder op te houden, met iets bezig is of ergens aan besteedt. — အိန္ဒိယ နာမ်၊ eenige oogenblikken, een wijl; ook in eens door, zonder op te houden; een gang, niet afgebroken door rusten. — အိန္ဒိယ နာမ်၊ B., ook အိန္ဒိယ နာမ်၊ een wijl.

အိန္ဒိယ of အိန္ဒိယ နာမ်၊ ook အိန္ဒိယ နာမ်၊ SB. de vader van een bet-over grootvader, bet-bet-over grootvader; ook het kind van een achter-achterkleinkind of het kind van een အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ နာမ်၊ SB. kinbaard, de baard aan de kin, baard. — Verg. အိန္ဒိယ နာမ် — Voorts: het uitstekende gedeelte van een dakpan, waaraan die wordt opgehangen. — အိန္ဒိယ နာမ်၊ een kinbaard, een baard hebben.

အိန္ဒိယ နာမ် — အိန္ဒိယ နာမ်၊ SB. maar volg. Reg. Tj. S. en အိန္ဒိယ နာမ်၊ B. iemand aan zijn haar trekken, trekken aan het haar van het hoofd of aan den baard. — Verg. အိန္ဒိယ နာမ်

အိန္ဒိယ နာမ်၊ Mal. SB. niet goed luidend, niet aangenaam voor het oor, van de taal, waarin iets is geschreven, van de in een geschrift gebezigde woorden en uitdrukkingen, enz. — (zwa. အိန္ဒိယ နာမ် K.).

အိန္ဒိယ နာမ်၊ နာမ် van een grooten, ongeveer zeven voet langen, maar niet smak-lijken zeevisch. Het bovruste gedeelte van den bek loopt uit een langen puntigen, recht vooruitstekenden hoorn.

အိန္ဒိယ နာမ် — အိန္ဒိယ နာမ်၊ zwa. အိန္ဒိယ နာမ်

အိန္ဒိယ နာမ်၊ SB. in reepen gesneden buffelhuid tot tali; zoo'n reep buffelhuid; voorts en dan ook အိန္ဒိယ နာမ်၊ touw van twee of meer in elkaar gedraaide reepen buffelhuid. — Verg. အိန္ဒိယ နာမ်၊ en အိန္ဒိယ နာမ်

အိန္ဒိယ နာမ်၊ Holl. jongens; SB. bediende, bedienden, huisbediende, jongen, huisjongen; ook scheep-jongen.

အ

အ \ SB. o! als toeroep of bij het aanspreken

(Ar. يا). Bv. အမိန့်အမိန့်အမိန့်

အခ \ SB. nu ja, jawel.

အမိန့် \ I. (အမိန့် K. w. gew. အမိန့် K. w.

zva. အမိန့် voor. — Jav. Wdbk.) —

အမိန့်, zie boven. — II. အမိန့် SB. heen

en weêr slingeren, schommelen. — အမိန့်

အမိန့်, iets wat men gebruikt om een kind

in te schommelen of te wiegen, schom-

mel, wieg. — Verg. de Mal. Wdbk. op ابي

ajoen. — အမိန့်အမိန့် bekoorlijk; bekoord,

aangelokt.

အမိန့် \ SB. als, indien. Waar wij het

moeten teruggeven met dat of nademaal, is

အမိန့်, een mooijer woord.

အမိန့် \ ook geschreven အမိန့်. SB. hetgeen wijst

of duidt, bv. in een droomgezicht, op iemand

of iets; ook: geest (Jav. အမိန့်), ziel; en

voorts, maar dan ook အမိန့် of အမိန့် zijn

als, gelijk zijn aan, doen als. — အမိန့်

အမိန့်, spreekw. van den priboemi, die in

plaats van zijn sèmah te onthalen, hem om  
het een of ander, bijv. wat tabak, vraagt.

အမိန့် \ SB. zeker; ook zva. အမိန့်အမိန့်

en အမိန့် (Ar. يقين). — အမိန့်အမိန့်

zeker, volkomen zeker zijn, stellig weten,

er stellige wetenschap van hebben.

အမိန့် \ (op Bandoeng wel eens voor အမိန့်

waar, werkelijk. K.) အမိန့်အမိန့်, zie အမိန့်

အမိန့်

အမိန့် \ zie အမိန့် — အမိန့်အမိန့်, zie

အမိန့်အမိန့် en အမိန့်အမိန့်

အမိန့် \ SB. millioen. (Skr. ajoeta, tiendui-

zend). — အမိန့်, een millioen. — အမိန့်

အမိန့်, een fabelachtig groot getal; een

ontelbare menigte.

အမိန့် \ ook အမိန့်, zva. အမိန့်, waar nog

bij te voegen is: bedachtzaam zijn; bedacht-

zaamheid. (Skr. jatna, effort; inspanning van

krachten, streven, pogen. — Jav. Wdbk.).

အမိန့် \ SB. vaderloos, vaderloos zijn,

zijn vader verloren hebben, van het kind

dat na 's vaders dood werd geboren of dat nog

klein zijnde, dooz. vóór nog te zijn volwassen,

zijn vader verliest. (Ar. يتيم).

အမိန့် \ 1. zie အမိန့် — 2. အမိန့်, nog geb.

in အမိန့်အမိန့်, d. i. een zelf ontgonnen sa-

wah. Verg. ခမာကဏ်း — (အသေ၊ I. Kw. zva. ခမာကဏ်း) de kracht, krachten waarmede iemand begaafd is; en zva. ခမာကဏ်း be-  
 gaafdheid met boven natuurlijke kracht.  
 Skr. jasa, moeite doen, zijn krachten in-  
 spannen; ájasa, ijverig; ájása, moeite, in-  
 spanning. — 2. Kw. zva. ခမာကဏ်း in den  
 zin van iets maken, stichten, bouwen, op-  
 rigten, scheppen, aanstellen, doch alleen  
 van iets, dat er nog niet is of dat men nog  
 niet heeft. Jav. Wdbk.)

၂၅၂ ခမာကဏ်း

၂၅၂ ခမာကဏ်း — ခမာကဏ်း SB. zijn takken  
 wijd uitstrekken, breed-of wijd uitspreiden,  
 van een boom. — Verg. ခမာကဏ်း

၂၅၂ (Kw. strijd, gevecht; en scherp of snij-  
 dend gereedschap of werktuig voor akker-  
 bouw, handwerken, enz.; wapen, wapentuig;  
 gewapenden, wapenbende. — Skr. joedda,  
 strijd, krijg, oorlog, ájoeda, wapentuig.—  
 Jav. Wdbk.). Als naam bij de hoogere  
 standen in gebruik. — ခမာကဏ်း zva.

ခမာကဏ်း

၂၅၂ ခမာကဏ်း SB. een eed doen, zweren.

Verg. ခမာကဏ်း

၂၅၂ ခမာကဏ်း — ခမာကဏ်း SB. een kind verwekken.

ခမာကဏ်း verwekt. — Skr. jóga, (zie  
 de ander beteekenis onder ခမာကဏ်း) ook aan-  
 winst en middel; en godsdienstige aan-  
 dacht, met oogmerk zich door volkomen  
 afgetrokkenheid van het zinlijke en eindige  
 met het oneindig Wezen der wezens te  
 vereenigen; ajóga, krachtige inspanning;  
 ájoga, verrigting van een handeling.

၂၅၂ ခမာကဏ်း ခမာကဏ်း

၂၅၂ (Skr. jóga, geschiktheid, gepast-

heid; jógya, geschikt, gepast, voegzaam, be-  
 hoorlijk, bekwaam. Jav. Wdbk.) Zie ook onder  
 ခမာကဏ်း — ခမာကဏ်း ခမာကဏ်း  
 ခမာကဏ်း SB. iets, waarmede men een proef  
 neemt, om, door middel van die proef,  
 inlichting te verkrijgen omtrent iets, dat  
 verloren (ခမာကဏ်း) is. — Bo. de steen, op het  
 oog te zwaar voor zijn krachten, dien iemand  
 tracht op te lichten, om voor het geval hij er in  
 slaagt daaruit te besluiten, dat een verlangen,  
 dat hij koestert of een verzoek dat hij heeft voor-  
 gedragen, bv. om rangsverhooging, zal vervuld  
 of ingewilligd worden. — Voorts iets, waarop  
 men zijn krachten tegen elkaar beproeft  
 of met elkander meet, bij een wedstrijd.

Verg. ခမာကဏ်း — ခမာကဏ်း of ခမာကဏ်း



meest geliefde. — ကျွမ်းကျင်စွာ လှူဒါန်း၊  
genegenheid.

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ daarn. မျှ၊ betiteling zoowel van een  
meisje als van een gehuwde vrouw of weduwe:

juffer, jufvrouw, Mejufvrouw, Meijuffer,  
Mevrouw. — Ook de vrouw van zijn regent

betitelt de Soendanees wel, van haar sprekende,  
met မျှ၊ ဟု. in het Tjiandjoersche, als de

regent nog မျှ၊ ဟု. is, zegt men မျှ၊ ဟု. is,  
voorts မျှ၊ ဟု. is, dit laatste ook elders, als

de regent den titel heeft van မျှ၊ ဟု. —  
Met မျှ၊ ဟု. of မျှ၊ ဟု. het laatste

slechts van haar sprekende, wordt ook betiteld  
de inlandsche huishoudster van een Europeaan

of Chinees. — မျှ၊ ဟု. zeggen ook de hoofden  
en aanzienlijken tot hun vrouw, tot hun jongere

zuster en tot hun dochter. De kleine man  
noemt slechts zoo zijn jongere zuster en zijn

dochter; zijn vrouw spreekt hij aan met  
မျှ၊ ဟု. — In de dorpen of in het

algemeen onder de lagere standen zegt men ook  
မျှ၊ ဟု. liefkozend sprekend van een kind

(meisje). — Eindelijk gebruiken de Soendanezen  
ook nog dikwijls မျှ၊ ဟု. waar de Javaan မျှ၊

beziigt, en dan kan men het beschouwen als te  
zijn een P. vorm voor (het Soendasche) မျှ၊

မျှ၊ ဟု. ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း — Verg. ကျွမ်းကျင်စွာ  
ကျွမ်းကျင်စွာ en ကျွမ်းကျင်စွာ

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း II.

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း — မျှ၊ ဟု. ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း  
မျှ၊ ဟု. ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ SB. voorover liggen met het hoofd  
op een of beide gebogen armen, ဟု. op de  
tafel, waaraan men zit; zóó gaan liggen.

Zie ook မျှ၊ ဟု.

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း en ook မျှ၊ ဟု. ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း  
မျှ၊ ဟု. Zie ook aldaar မျှ၊ ဟု.

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ ချီးမွမ်း၊ ချီးမွမ်း

ကျွမ်းကျင်စွာ S. မျှ၊ ဟု. P. မျှ၊ ဟု. of မျှ၊ ဟု.  
(maar op Tjiandjoer မျှ၊ ဟု.) B. (van een

meerdere of aanzienlijke) — မျှ၊ ဟု. mvdsv.—

weten; kennis dragen, afweten; ook ge-

tuige zijn van iets; kennen, bekend zijn

met iemand of iets; kennen of weten door



စာစိန် ၊ of ဟစ်ဦးစားကျားစားစိန်စာစိန် ၊ zich  
 niet kunnen schikken in en steeds vervuld  
 zijn met zijn lot, omdat men niet bedenkt  
 dat het zoo voorbeschikt is, *bv. van een*  
*arme.* — ဟစ်ဦးစားကျားစားစိန်စာစိန် ၊ SB. iets weten,  
 met iets bekend zijn, *door het te hebben gezien*  
*of er bij tegenwoordig te zijn geweest.* — ကျ

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*  
 ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်း*  
 ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*  
 ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. *in het Hollandsch niet terug*  
*te geven redewoord voor ကျမ်းကျမ်း*  
 ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. vermoeden; er vermoeden of  
 gedachte op hebben. *ကျမ်းကျမ်း* ook: hij had  
 niet gedroomd, *dat enz. (Skr. dnyana, ken-*  
*nis, besef. Prof. Kern. Juv. Wdbk.)* — ကျမ်း

ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. kwaad, boos; zich kwaad

maken, kwaad worden, zich dik maken.

ကျမ်းကျမ်း ၊ *in het Tjirebonsche, voor ကျမ်း*  
*ကျမ်း K.*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie onder ကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. klein en gracieus, klein en  
 net, *van iemand of van zijn gestalte, ook van*  
*een huis of derg.*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း ကျမ်းကျမ်း* en  
*ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း II. (Verb. en Bijv.)*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. Mevrouw, betiteling van de  
 getrouwde vrouw van een Europeaan of  
 Chines. — ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ SB. met de oogen open; liggen  
 met de oogen open, *van iemand die te bed*  
*ligt; ook (van een doode K.); voorts het zit-*  
*ten aan te kijken op eenigen afstand in*  
*plaats van meé te doen, bv. met eten. Verg.*  
*ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ en ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း onder II.*



ကျွမ်း၊ *zie* သာသံ၊ I.

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *en* ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာ  
သာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* *onder* သိ။

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာ၊ *en* ကာသာကျွမ်း၊ *bij*  
သာကျွမ်း — ကာသာကျွမ်း၊ *zie* ကျွမ်းသာ။

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သိသာကျွမ်း — ကျွမ်းသာကျွမ်း၊  
*zie* ကျွမ်းသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *SB.* uitsteken, *van een blader-*  
*loozen tak van een boom; ook verschillen, en*  
*een verschil geven of opleveren, met be-*  
*trekking tot het uitrekenen van iets; voorts*  
*(nog gesloten zijn, van de သာသံ bloem. K.)*

*Verg.* ကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* *onder* သိ။

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာ

ကျွမ်း၊ *SB.* pijn, smart, pijnlijk, zeer doen;  
*fig.* pijnlijk aangedaan zijn, *van het hart*  
*of gemoed, ook zva.* ကာသာကျွမ်း — ကာသာကျွမ်း၊  
*iemand kwellen, zeer doen, kwetsen. — က*

ကျွမ်း၊ *daarn.* ကာသာကျွမ်း *en* သာသာကျွမ်း

*SB.* pijn, smart, kwelling; *voorts S. en*

*ကာသာကျွမ်း B. en BL.* ziekte, kwaal.—

ကာသာကျွမ်း၊ *hartzeer.*

ကျွမ်း၊ *SB.* soort kleine tampir; van bamboe  
gevlochten wan, waarop de rijst van het  
kaf wordt gezuiverd.

ကျွမ်း၊ *SB.* de middennerf van een  
klapper- of kawoengblad.

ကျွမ်း၊ *SB.* niet daartoe gerechtigd meê  
eten, van *iemand's* eten, of *wel* meê ge-  
bruik maken van *iemand's* goed. Ook *iemand*  
*zijn (haar) echtgenoot* aftroggelen *en daar-*  
*meê leven; overspel bedrijven met iemand's*  
*vrouw, of van een vrouw gezegd: met den*  
*man van een vrouw.*

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာ

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* ကျွမ်းသာ

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* ကာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *medso.* van ကျွမ်းသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *medso.* van ကျွမ်းသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* သာသာ

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* ကာသာ

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* ကာသာ

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* *onder* သာသာကျွမ်း

ကျွမ်းသာကျွမ်း၊ *zie* ကျွမ်းသာ

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ၊ I.

မျက်စိက၊ *en* မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက၊ *bij* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *een* soort honingbij.

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိက၊ *SB.* van een pantjoeran: met een dun straaltje; een dun straaltje zijn en niets meer; voorts van de zon: ongewoon spoedig dalen of gedaald zijn, als het, zooals wij zeggen, zoo gauw laat is geworden, zonder dat men het wist. Verg.

မျက်စိက

မျက်စိက၊ *zie* မျက်စိက

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* onder မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

မျက်စိ၊ I. *zie* မျက်စိ၊ မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

— II. မျက်စိ၊ *SB.* zijn in de eerste periode van zwangerschap; ook van een dier. — Een vrouw is gedurende circa drie maanden njiram, en het is in deze periode (in de 2de maand der zwangerschap), dat zooals men meent, het kind voor de eerste maal door een engel genomen wordt uit de moeder. Voor de tweede maal geschiedt zulks in de 7de maand der zwangerschap. De afwezigheid van het kind stelt men in beide gevallen op zeven dagen.

မျက်စိ၊ *zie* onder မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* onder မျက်စိ

မျက်စိ၊ *en* မျက်စိ၊ *zie* onder မျက်စိ

မျက်စိ၊ *zie* onder မျက်စိ

မျက်စိ၊ I. *S.* wakker zijn,

wakker worden, ontwaken. — မျက်စိ

ဆက်ဆံ၊ ကျက်၊ *modso.* — အက္ခရာ၊ *ook:*

*SB.* weer vloeibaar worden, van gestolde

*olie.* Verg. ရာဇဝါဒ — အက္ခရာ၊ *ook:*

ဆက်ဆံ၊ ကျက်၊ *modso.* noch wak-

ker zijn, ook voor ons nog niet naar bed

zijn, nog op zijn. Verg. အရပ် — *II.* အက္ခရာ

၊ *en* အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *modso.* van အက္ခရာ၊

အက္ခရာ၊ *zie* dat bij အရပ်

အက္ခရာ၊ *zva.* အရပ် — Verg.

အက္ခရာ

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *enz.* *zie* onder အရပ် *II.*

အက္ခရာ၊ *SB.* den vischhoek

met een kikker er aan laten heen en weer

gaan, langs de oppervlakte van het water, zoo

als men doet bij het visschen op အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* onder အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *SB.* werkelijk, inderdaad; in waar-

heid of in werkelijkheid (*Skr.* *niyata,*

bepaald, positief, uitgemaakt, zeker. *Jav.*

*Wdbk.*); voorts van een droom: uitgekomen,

zich bevestigd hebben. — အက္ခရာ၊

*iets* bewijzen, aantonen.

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ် *I.*

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* onder အရပ်, *aldaar*

*II.*

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *zie* အရပ်

အက္ခရာ၊ *SB.* er uitsteken, van het

*been,* *bv.* van de rib, gebroken bij een val;



voegen bij personen waarbij men niet behoort, omdat zij te hoog in rang zijn. ကျေးဇူးတင်ကျေ ဟု b. Als het grondwoord neemt men aan ကျေးဇူးတင်ကျေ ကျေးဇူးတင်ကျေ နှင့် ကျေးဇူးတင်ကျေ ကျေးဇူးတင်ကျေ redewoorden voor ကျွမ်းကျင်ကျေ နှင့် ကျေးဇူးတင်ကျေ

- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ en ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ

ကျေးဇူးတင်ကျေ \ kunstterm voor ကျွမ်းကျင်ကျေ naar den berg Tjoepang, gelegen in het Cheribonsche, Regentschap Madjalengka. Zulks geschiedt om

aldaar tot echtgenoot te worden genomen door Iperi, een djin, en langs dien weg geluk en voorspoed dreelachtig te worden.

- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ en ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ SB. schijnself, nu eens wat

helderder dan weér wat minder helder, van een damar of van een vuur, gezien van op eenigen afstand.

- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ zie ကျေးဇူးတင်ကျေ
- ကျေးဇူးတင်ကျေ \ SB. in het Hollandsch niet terug-
- tegeven redewoord voor ကျေးဇူးတင်ကျေ

ကျေးဇူးတင်ကျေ \ SB. schildpadeijeren zoeken.  
 ကျေးဇူးတင်ကျေ \ SB. manufakturen. — ကျေးဇူးတင်ကျေ \ van den aard van manufakturen; manufakturen. ကျေးဇူးတင်ကျေ \ stank van brandend of verbrand goed, ontstaan bv. doordien iemand samping in brand raakte; daarnaar stinken.

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု II.  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု (Verb. en  
 Bijv.).

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု en ဗျူဟာဒု  
 ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု SB. de pit met  
 het vleesch er om heen van nangka's en  
 tjampedaks. Verg. ဝါဟာဒု II.

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု (Verb. en Bijv.).  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု zva. ဗျူဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု en ဗျူဟာဒု ဘျီ  
 ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု en ဗျူဟာဒု ဘျီ  
 ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု SB. in het midden diep en  
 aan de kanten ondiep, van een water.

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု en ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု  
 In plaats van ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု  
 of ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု en i. pl. v. ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု  
 men ook ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု of ဗျူဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု en ဗျူဟာဒု  
 ဘျီ ဝါဟာဒု ဘျီ ဝါဟာဒု

ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု  
 ဗျူဟာဒုတိယ ဘျီ ဝါဟာဒု SB. van menschen: rusten  
 met de kin op iets; en in sommige streken

ook achteroverliggen in een stoel of canapé,  
 bijv. lezende; ook nog: het hoofd leggen of  
 gelegd hebben op iets. Van dieren, bv.  
 van een hond die ligt, ပျို့အိတ်ကိစ္စ or ပျို့အိတ်  
 ကိုလှည့်စား, den kop leggen of gelegd hebben  
 op iets.

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ  
 ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ SB. stijfstaan, van de penis.  
 ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ en ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်  
 ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ en ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ  
 ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ  
 ပျို့အိတ်ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ (Verb. en Bijv.).

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ en ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ SB. (in het Buitenz. ပျို့အိတ်  
 ကိစ္စ K.) van een gawir: met een groot naar  
 binnen toe wijd uitlopend gat of hol, zoodat  
 men er in zitten of zich verstoppen kan. —  
 En volg. K. van het gat of hol: naar binnen  
 toe wijd uitloopen.

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ SB. zacht klimmend, van een  
 weg; en niet steil oplopend, van een berg.—

Verg. ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ SB. opzetten, ronding beginnen te  
 krijgen, van vrouweborsten.

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ en ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ en ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျို့အိတ်ကိစ္စ ကိစ္စကိစ္စ \ zie ပျို့အိတ်ကိစ္စကိစ္စ

ပျံ့ထိက် ၊ en ပျံ့ထိက်ကိစ္စ၊ zwa. ပျံ့ထိက် ၊  
en ပျံ့ထိက်ကိစ္စ၊

မိ

မိ ၊ en မိမိ၊ SB. moeder, moë. Behalve door  
een kind tot de moeder, wordt het ook  
nog gebezigd tot een vrouw uit de volks-  
klasse, te jong om haar met မိမိ၊ aan te  
spreken. Voorts gebruikt in sommige streken  
een kind het tot zijn oader: vader, va. Tot  
de moeder zegt het dan မိမိ၊ — Dat een  
kind de moeder bij den naam noemt is ook  
niet ongewoon.

မိခွ ၊ zwa. မိခွ၊ en မိခွ၊

မိခွ ၊ SB. een redevoordje, waarover men zie  
de grammatica.

မိခွ ၊ SB. bijna, bijkans, het scheelde wei-  
nig. — မိခွ၊ en မိခွ၊  
hetz. — မိခွ၊ ook wel eens မိခွ၊  
မိခွ၊ en gewoonlijk မိခွ၊ alvorens,  
voor dat.

မိခွ၊ (Ar. mahzar). — မိခွ၊

(waarin men မိခွ၊ wil verklaren met  
het Jav. မိခွ၊ onbebouwd veld, opene  
vlakke; en van daar ook wel, volgens sommi-  
gen: မိခွ၊) SB. de vlakke, waar  
alle menschen eenmaal zullen verzameld  
worden.

မိခွ၊ schepsel Ar. مخلوق

မိခွ၊ (Ar. محفوظ). — မိခွ၊  
မိခွ၊ en မိခွ၊ zie မိခွ၊

မိခွ၊ SB. van de vruchten aan den  
boom: in overgroote menigte hangen, den  
boom als het ware bedekken. Verg.  
မိခွ၊

မိခွ၊ ook မိခွ၊ Ar. Moh-  
ji ad-din, volgens de inlanders een ander naam  
van den persoon, bedoeld met မိခွ၊  
maar inderdaad een gedeelte van zijn naam.  
Zie bij မိခွ၊

မိခွ၊ maar gew. မိခွ၊ spr. uit: ma'na  
Ar. معني); SB beteekenis, zin. — မိခွ၊  
မိခွ၊ (agama'na-an) iets verkle-  
ren, van iets den zin of de beteekenis  
verklaren.

မိခွ၊ of မိခွ၊ ook မိခွ၊ SB. mon-  
ding, uitwatering van een rivier. Luidens  
het Jav. Wdbk. မိခွ၊ of မိခွ၊ Kw. en zwa.



ഭിദംകി *het einde; enz. ook zwa.*

ഭിദംകി *gevolg, uitkomst; enz.*

ഭിദംകി *(van ഭിദംകി) S. കരുണാകരൻ*

*B. (v. e. meerdere), denken; ook raad houden,*

*beraadslagen over iets. Pass. ഭിദംകി*

ഭിദംകി *zie നാമം*

ഭിദംകി *SB. loods, stuurman*

*(Ar. موع allim, onderwijzer, meester;*

*Perz. loods). — കരുണാകരൻ loodsen,*

*sturen; een schip loodsen of sturen; bij*

*iemand, op zijn schip, loods of stuurman*

*zijn. Verg. കരുണാ*

ഭിദംകി *SB. vergeving; vergeven, ver-*

*geving schenken; ook pardon, met uw*

*permissie, met uw verlof; en zwa. കരുണാ*

*കരുണാ (Ar. معاف) — Verg. കരുണാ*

*കരുണാ om excuus, vergeving of*

*verschooning vragen, ook als men ongeroepen*

*of zonder voorafgaand verlof komt of gaat*

*op iemands erf, als men zich wil aanmelden,*

*enz. — men zegt dan കരുണാ of mooijer*

*കരുണാ*

ഭിദംകി *zie ഭിദംകി*

ഭിദംകി *in het Buitenzorgsche, maar*

*in de Preanger ഭിദംകി SB. beter,*

*vooruitgaande, wat beter; beterschap; ook*

*een beetje, iets of wat. — Verg. ഭിദംകി*

*dat men soms ook te gelijk met ഭിദംകി*

*beziigt. Bv. കരുണാകരൻ*

*Antw. നാമം ഭിദംകി er is wat*

*beterschap. — ഭിദംകി*

*oogenblik; ook zwa. ഭിദംകി Bv.*

*ഭിദംകി*

*blik, om de vijf minuten zamen kijven*

*of twisten, bv. van een man met zijn*

*vrouw. — (ഭിദംകി soms in plaats van*

*നാമം met betrekking tot ഭിദംകി*

*en wel om het langzamer knippen of pidjetten*

*te bevelen. K.) — II. ഭിദംകി*

*ഭിദംകി*

ഭിദംകി *of wel ഭിദംകി*

*zie ഭിദംകി*

ഭിദംകി *Holl. Mei.*

ഭിദംകി *zie കരുണാ*

ഭിദംകി *SB. het vocht doorlaten, van een*

*aarden vat, een dakpan, een kruik en derg.*

*Verg. കരുണാ*

ഭിദംകി *zie കരുണാ*

ഭിദംകി *zie കരുണാ*

ഭിദംകി *zwa. കരുണാ Ar.*

*ma'ónah, hulpmiddel; Perz. maonah, ook*

*magt, vermogen.*

မိတ္ထုကျ \ *zie bij မိတ္ထုကျ*

မိတ္ထု \ *en မိတ္ထုကျ \ *zie မိတ္ထု**

မိတ္ထု \ *SB. tijger. — မိတ္ထုသံကောကျ \ *zie ကောသံသံကောကျ* en မိတ္ထုကျကျကျ \ *zie ကောသံကျကျကျ* beide *bij ကောသံ* Verg. မိတ္ထုကျ*

မိတ္ထုကျကျ \ *မိတ္ထုကျကျကျ \ *en မိတ္ထုကျကျကျ** \ *zie မိတ္ထု*

မိတ္ထုကျ \ *Mal. SB. spelen om geld, dobbelen.* Verg. မိတ္ထုကျ \ *— မိတ္ထုကျ \ *ook wel ကောသံ* een soort boksen. *Zie ook onder ကောသံ* — (فو *po*, een soort van *chineesch* kaartspel: *main po. — P.*).*

မိတ္ထုကျ \ *zie မိတ္ထုကျ*

မိတ္ထုကျ \ (*Ar. موت*) \ *zie မိတ္ထုကျ* — *မိတ္ထုကျကျကျ* \ *Ar. mal-akoe-lmaut, de doodsgengel.*

မိတ္ထုကျ \ *zva. ကောသံ \ *zie ကောသံ**

မိတ္ထုကျ \ *zie မိတ္ထုကျ*

မိတ္ထုကျ \ *Jav. en Mal. groot, hoog, in zamenstelling met een ander woord; het wordt gevogd voor dat woord, en drukt dan zeer hoogen graad of wel het (de) grootste, het (de) hoogste uit. (Skr. mahá). Bv. ကောသံ, hoogheilig. — ကောသံ, de Allerheiligste. — ကောသံ, de Oppervorst. — In*

*ကောသံ, en derg. vervangt men het, een meer Soendasch woord willende bezigen, met မိတ္ထု, of မိတ္ထု, zeer.*

မိတ္ထု \ *SB. genoeg, voldoende; genoeg hebben om te leven; welgesteld; ook tegen hem opgewassen zijn. Verg. မိတ္ထုကျ — ကောသံကောသံကျ, toevergebed, om een beetje van iets, bv. van rijst, niet voldoende voor een zeker aantal personen, toch bij uitkomst voldoende te doen zijn.*

မိတ္ထုကျ \ *— Slechts in de spreekwijs: ကောသံ, သိကျပ်သိကျပ်, ကောသံကျပ်သိကျပ် ကောသံ, stank voor dank krijgen; met ondank beloond worden. — (ကျောသံ, *Kw. zva. ကျောသံ, vrekking*, als de zucht om zich toe te eigenen of aantematigen wat iemand niet toekomt; *zva. ကောသံ*, drift, gramschap; *enz. — ook zva. ကောသံ*, verwoed, woedend; *enz. en zva. ကောသံ*, afkeerig, ongenegen (*abgeneigt*); antipathie; *enz. — Jav. Wdbk.*).*

မိတ္ထုကျကျကျ \ *SB. arm, zoo arm als de mieren. Verg. ကောသံကျကျကျ en ကောသံကျကျကျ*

မိတ္ထုကျကျကျ \ *en ကောသံကျကျကျ, *zie ကောသံကျကျကျ**

မိတ္ထုကျ \ *Jav. en zelden verstaan of gebruikt: bekwaam in zijn vak; bedreven.*

అధ్యయనము \ *zva.* అధ్యయనము, *maar het woord is niet fatsoenlijk, welvoegelijk sprekende wordt het niet gebruikt.*

అధ్యయనము \ *zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *naam van de eerste maand van het Mohammedaansche jaar, ook అధ్యయనము* genoemd (*Ar.* محرم).

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *SB.* anders doen of handelen als de heele wereld; bizarre, vreemd, zonderling.

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *hetz. of wat mooijer woord als అధ్యయనము II. (Verbasterd uit het Skr. maharga, groot van prijs. P. Mal. Wdbk.) — అధ్యయనము అధ్యయనము van iets den prijs hoog of hooger stellen.*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *en అధ్యయనము అధ్యయనము, zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *en అధ్యయనము అధ్యయనము, zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *en అధ్యయనము అధ్యయనము, zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *Ar.* محمد, *eigenn.* Mohammed. అధ్యయనము అధ్యయనము, *de profeet Mohammed.*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ (*Jar. poët. zva.* అధ్యయనము) *alleenlijk, alleen maar, enkel.* — అధ్యయనము *SB.* bij uitsluiting

*of uitsluitend zijn, zich bevinden of wel gevonden worden ergens, bv. van een hoedanigheid, bij iemand.*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *zva.* అధ్యయనము

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *SB.* de aanslag, het zwart dat zich zet aan potten en pannen, tengevolge van het op het vuur staan, zoomede rondom in het gat van een fornuis; lampezwart. — *Verg.* అధ్యయనము *en అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *en అధ్యయనము, zie అధ్యయనము*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *SB.* welk, welke, wat; waar, van waar, waar van daan; ook *zva.* అధ్యయనము *en* ook *zva.* అధ్యయనము, *kijk; kijk, dat.* — అధ్యయనము, *waar, alwaar; ook als, indien. Verg.* అధ్యయనము — అధ్యయనము, *waar ook.* — అధ్యయనము, *van waar.* — అధ్యయనము, *waarheen.* — అధ్యయనము, అధ్యయనము *en* అధ్యయనము, *mvds.* — అధ్యయనము అధ్యయనము, *niet maar ergens, hier of daar.* — అధ్యయనము అధ్యయనము, *loop (of: loop nu) waarheen je wilt.* — అధ్యయనము అధ్యయనము, *overal heen, heinde en ver, aan alle plaatsen, overal.* — అధ్యయనము అధ్యయనము, *hetz.* — అధ్యయనము అధ్యయనము, *waar of waar heen gebracht, gevoerd, geplaatst, gezet of derg. worden of zijn.*

అధ్యయనము అధ్యయనము \ *I. daarnevens అధ్యయనము, en volg. Reg. Tj. ook అధ్యయనము, falsoenlijke woorden voor het*

mannelijk zaad. — മിനുക്കുക, en മിനുക്കുക  
അനു, hetz. maar zeer plat. (Ar. مني).

II. അനു, S. അനുക്കൂ B. zoo, in die mate,  
tot zoo ver gaan, tot zoo ver komen, het  
zoo ver drijven.

അനു I. zie അനു, en മിനുക്കുക — II. zie അ  
നു — അനു, zie മിനുക്കുക, അനു, III. en  
അനു — അനു, ook B. voor അനു,  
അനു, en zva. അനു — മിനുക്കുക  
ook zva. അനു — മിനുക്കുക, zie  
അനു, bij അനു — അനു, en  
zie ook അനു

അനു SB. geheel van staal, ook het hand-  
vat, van een mes; en niet van boven ge-  
lascht, maar uit één stuk, van de houten  
scheele van een kris.

അനു I. S. അനു, en അനു  
B. of BL. tercijl മിനു, zeer plat is, en  
ook nog അനു, en അനു B. zijn, bep.  
door de vrouw, sprekende tot haar man: voor-  
naamwoord van den 2den person: gij, jij, jou  
of je; jouw; U; Uw; Uwe. അനു, mdsv.  
jullie, jelui. — അനു, ook in opschrif-  
ten van brieven, bv. മിനുക്കുക, അനു, അനു, അനു  
അനു, enz. — En അനു, in sommige  
gevallen (zie de gramm.) gebr. i. pl. v. അനു —

2e. അനു, en അനു, S. അനു,  
അനു, ook അനു, en അനു  
B. of BL. voornaamwoord van den 3den  
persoon: hij, zij, hem; zijn, haar. — അനു,  
en അനു, zij, hen; hun. —  
അനു, (of അനു) അനു,  
അനു, hoe kom jij toch aan geld? —  
അനു, അനു, hoe zou ik jou  
dan willen nemen? — Verg. അനു, മി  
നുക്കുക, മിനുക്കുക, അനു, അനു,  
അനു, en അനു II. Voorts അനു, ook ik  
zelf, en met അനു, zoomede അനു, B.  
zich, zich zelf. — അനു, S. അനു,  
en അനു, B. zich zelf, hij zelf, zij zelf. —  
അനു, S. അനു, en അനു,  
B. zelf, in eigen persoon; van zelf, uit  
zich zelf; eigen. — Verg. അനു, en zie  
ook voor het bezigen van den mdsv. van  
അനു, enz. de grammatica.

അനു, zie അനു

അനു, zie അനു

അനു, zie അനു

അനു, zie അനു

അനു, zva. അനു, zie bij  
അനു

അനു, SB, liever, eerder als; meer dan;

voorts vergeleken met; en dan, in een vergelijking; ook: in plaats van; in stede van.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zie ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zwa. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ en ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zie onder ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ — ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zie bij ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ pijn in den buik hebben, gespaard met herhaaldelijk ontlasting hebben. Verg. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ — Van ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. helder schijnen, een helder licht geven, van zon of maan, ook van een damar. Voorts vlammen, vlam-mend, van de oogen van een tijger of kat. Van ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ — Verg. het Jav. Wdbk. op ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ aldaar ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ en ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. klein soort van hert, reebok.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. van de bewoordingen, waarin een brief is vervat: te hoog, waar-door niet overeenkomstig de vormen of niet in overeenstemming met de positie, zoowel van den schrijver als van hem aan wien de brief is gerigt; voorts van menschen: zwa. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ I. in het Buitenzorgsche zwa. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

II. zie ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ naam van een boom (Aleurites Moluc-cana) en van zijn vruchten, een soort noten, waarvan olie wordt verkregen. — ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ sprekw. zwa. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ — ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. de enkel.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. (te veel met het hoofd in de lucht spreken, in tegenstelling van, zooals men tot zijn meerdere behoort te spreken, met gebogen hoofde. K.); van daar ook ongepast vrijmoedig, in spreken en in houding tegenover een meerdere; voorts ongezeggenlijk, niet willen luisteren, weêrbarstig.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ en ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zie ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. slag tand van een rhinoceros.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ Kw. edelgesteente, juweel. — ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zie ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. edel; edele; en bij uitbreiding: aanzienlijke door geboorte of rang; iemand behorende tot de hoogere stan-den; ambtenaar. ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ aanzienlijken en geringen. — ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ zijn menakschap luchten, laten wegen.

ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ ook ᬱᬢᬢᬶᬫᬵ \ SB. maar toch naar het schijnt, het eerste bij voorkeur in B. schoon-

zoon, schoondochter.— *Van* (ආහු, aanhou-  
dende bijvoeging, bijdrage, vermeerde-  
ring; bijstand. *Jav. Wdbk.*) of ආහු

අහු *zva. අහු Mal. misselijk; braken.*

ආහු *ආහු en අහු* *zie onder*  
*ආහු* — II. *zva. ආහු* — III.

*ආහු en ආහු* *zie ආහු en*  
*ආහු* *bij ආහු*

ආහු *SB. te vroeg, te gauw, dan*  
*dat iets zou kunnen plaats hebben; voor den*  
*tijd; voor dat het kon geschieden; spoed-*  
*diger, eerder, als men meent. ආහු*  
*ආහු* *zie onder ආහු* *ආහු*  
*ආහු* *voor den tijd komen.*

ආහු *zie ආහු*

ආහු *ambtitel van eenige inferieure in-*  
*landsche ambtenaren en beampten. — ආහු*  
*ආහු* *pakhuismeester. — ආහු*  
*nateur. Ens. (ආහු, Kw. minister en raads-*  
*man van een vorst. Skr. mantri. Jav.*  
*Wdbk.).*

ආහු *en ආහු* *zie ආහු*

ආහු *SB. de benaming van zekere*  
*hevige koortsen; zoo'n koorts hebben.*

ආහු *zie ආහු*

ආහු *SB. lijvig, vet, dik, goed*

*in 't vleesch; ook zwaar, van een gewas zoo-*  
*als een kool, en in 't algemeen van planten, ook*  
*van de wortels: stevig, gezond en stevig,*  
*forsch. — ආහු* *mdsv.*

ආහු *zie ආහු*

ආහු *SB. terugkomen, terugvliegen,*  
*van den steen, die met kracht tegen iets aan, bv.*  
*tegen een muur, wordt geworpen, ook van een ko-*  
*gel, enz. voorts effect sorteren, van een djampè;*  
*verg. ආහු — ආහු* *ook het ver-*  
*loren hebben, de onderliggende partij zijn,*  
*van iemand, die vocht tegen een ander. Verg.*  
*ආහු*

ආහු *SB. bot, stomp (niet scherp).*

ආහු *zie ආහු*

ආහු *(Jav. ආහු* *drie, en ආහු* *ten*  
*derdemale, bv. iets zeggen.) — ආහු*  
*ආහු* *zie bij ආහු*

ආහු *zeer plat voor ආහු* *ආහු*  
*ආහු* *mdsv. — ආහු* *maak dat*  
*je wegkomt! ruk uit!*

ආහු *SB. boter. Port. manteiga.*

ආහු *ook ආහු* *SB. opvlam-*  
*men, hoog opvlammen, van vuur.*

ආහු *naam van een boom en van zijn*  
*vrucht. Pierandia Racemosa. Rg.*

အစဉ်အဆက် \ *zie* အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ *SB.* lief, vriendelijk; zoet, aangenaam. အစဉ်အဆက် *mdsv.* — အစဉ်အဆက် hetgeen aangenaam is; plezier, genoeg; ook *zva.* အစဉ်အဆက် — အစဉ်အဆက် လief of vriendelijk wezen, zoo'n voorkomen of uiterlijk. — အစဉ်အဆက် mooi kunnen praten; een fluweelen tong hebben. — အစဉ်အဆက် *Mal.* konfituren, gekonfijte vruchten, konfijt. — *Verg.* အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ *SB.* mensch, menschelijk wezen (*Skr.* *manoesja*, mensch). Ook in gebruik als scheldwoord en dan အစဉ်အဆက် er nevens: kreatuur! (*Mal.* *manoesija*, mensch).

အစဉ်အဆက် \ *zie* het voorgaande woord.

အစဉ်အဆက် \ *zva.* အစဉ်အဆက် waar dat *B.* is voor အစဉ်အဆက် maar het is wat minder hoog. — အစဉ်အဆက် *SB.* proberen, beproeven. — အစဉ်အဆက် *zva.* အစဉ်အဆက် *zie* အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ *zie* အစဉ်အဆက် en အစဉ်အဆက် Ook *zva.* အစဉ်အဆက် — *Verg.* အစဉ်အဆက် en အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ naam van een heester en van zijn vrucht, de laatste is, onder de Europeanen in Indie, meer algemeen bekend onder den *Mal.* naam boewak nona.

အစဉ်အဆက် \ *zie* အစဉ်အဆက်

၇၅၀-၇၅၅ \ *zie* အစဉ်အဆက် bij အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ of အစဉ်အဆက် ook အစဉ်အဆက် en အစဉ်အဆက် *SB.* nut, voordeel; nuttig, heilzaam, voordeelig, dienstig; ook lang mée kunnen, van een kleedingstuk; en lang vrucht geven, van een boom. (*Ar.* *منفعة*) — အစဉ်အဆက် nuttig, voordeelig *enz.* zullen zijn en *zva.* အစဉ်အဆက်

အစဉ်အဆက် \ *SB.* huichelachtig, huichelend, huichelen; slechts in schijn bereidwillig (*Ar.* *منافق*).

အစဉ်အဆက် \ *S.* အစဉ်အဆက် *B.* (အစဉ်အဆက်, အစဉ်အဆက်) *mdsv.* (van meer dan een pers.) baden, zich baden; zich het lijf wasschen. — အစဉ်အဆက် in zijn bloed baden. — အစဉ်အဆက် *S.* အစဉ်အဆက် *B:* iemand het lijf wasschen, iemand een bad geven, baden. — အစဉ်အဆက် *SB.* een lijf reinigen, wasschen. — အစဉ်အဆက် *S.* အစဉ်အဆက် *B.*

badplaats, badkamer.

အစဉ်အဆက် \ အစဉ်အဆက် en အစဉ်အဆက် *zie* အစဉ်အဆက် I.

အစဉ်အဆက် \ *SB.* voorovergebogen, eerbiedig zitten, in tegenwoordigheid van een meerdere. Voor de mannen met gekruiste beenen (*zie* အစဉ်အဆက် en *zaamgevoegde handen*; voor de vrou-





terwijl het dreigt te regenen, *van de lucht*; ook zwart, dreigende zich te ontlasten, *van regenwolken*; voorts *van ၇၇၇၇၇၇၇၇* neêrgelaten zijn of digt geschoven zijn. Het *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* *boven no. 82 van Sp. d. J. is een minder gelukkige vertaling van het Jav. မိမိ* *မိမိ*. In het Jav. *မိမိ* ook regenwolk, regenwolken.

*မိမိ* \ SB. dikwijls, meermalen, herhaaldelijk.

*မိမိ* \ Kw. SB. buffel.

*မိမိ မိမိ* \ en *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ zie *မိမိ*

*မိမိ* \ naam van een zeker gewas met groote en dikke bladen en dat op de tegallans wordt gevonden.

*မိမိ* \ SB. krachtig, magtig, sterk, van een toovenaar of van een met bovennatuurlijke krachten begaafd persoon; voorts groot, van iemands daradjat; en van een elmoe: zca. *မိမိ*

*မိမိ* \ naam van het eiland, alwaar de profeet Salomo zou zijn begraven.

*မိမိ* \ — *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ SB. uit zorgeloosheid of omdat men er geen waarde aan hecht, iets (geld of goed) zoo maar weggeven, voor een appel en een ei weggeven; zoo maar aan den eersten den besten weggeven.

*မိမိ* \ I. zie *မိမိ* — II. SB. benzoin; wierook.

*မိမိ* \ naam van een vogelsoort, het wevervogeltje. *Plocens barbatus*.

*မိမိ* \ Kw. S. *မိမိ* \ B. olie. — *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ petroleum; voorts *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ ook nog voor odeur, welriekend water. — *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ S. *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ B. iets olieën, van olie voorzien; iets met een welriekend water bevochtigen, besprenkelen.

*မိမိ* \ SB. er boven op komen of gekomen zijn, van een erge zieke, ook van iemand, die nagenoeg alles verloor. De grond. is *မိမိ*

*မိမိ* \ SB. aap, de gewone bruine aap. (*Simia fascicularis*. Rg.) Verg. *မိမိ* \ en *မိမိ*

*မိမိ* \ SB. de lippen vooruitsteken, zoo als men doet als men fluit; voorts een snoet hebben, van een varken, een muis en van sommige aapsoorten; en van een *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ trechter vormig zijn, in een punt uitloopen.

*မိမိ* \ en *မိမိ* *၇၇၇၇၇၇၇၇* \ zie *မိမိ*

*မိမိ* \ SB. zooals, even zooals, als of

het ware; ook strekken tot iets, dienen als; en zoo అంకీర్ణంబి\ bij wijze van; als; om te strekken als, om te dienen tot.

Verg. Jav. Wdbk. op అంకీర్ణంబి

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి II.

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి II.

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి

అంకీర్ణంబి\ SB. overvloedig, in overvloed zijn ergens; krioeien van bv. rupsen, ergens.

అంకీర్ణంబి\ Jav. tijger. — అంకీర్ణంబి\ benaming van een spel, een soort damspel, onsd de wolf en de schapen; ook dat spel spelen.

అంకీర్ణంబి\ SB. van de vocht of waterdeelen in bereide groenten (అంకీర్ణంబి), ook van het vocht dat zich bevindt op iets, zooals bv. అంకీర్ణంబి\ eventjes de vaste deelen bedekken; voorts van het water op een sawah: niet veel hooger staan als een duim, zoodat de grond vochtig wordt gehouden en meer niet.

అంకీర్ణంబి\ I. zca. అంకీర్ణంబి\ en అంకీర్ణంబి\ అంకీర్ణంబి\ — II. zie అంకీర్ణంబి\

అంకీర్ణంబి\ SB. voorspoedig, voordeelig; en van winst of voordeel: groot, belangrijk. Verg. అంకీర్ణంబి\

అంకీర్ణంబి\ SB. in de knoop zitten, van een tali; en van een ring: vast, onbegrijpelijk vast om den vinger sluiten; voorts (van een kleedingstuk, zooals een broek: heel nauw sluitend. Rg.)

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి\ bij అంకీర్ణంబి II.

అంకీర్ణంబి\ SB. met een kop er op, van rijst, zout, katjang en derg. in de అంకీర్ణంబి\

అంకీర్ణంబి\ naam van een boom (Rg. Marah, Mappa tomentosa).

అంకీర్ణంబి\ SB. De onderscheiden vrouwen van een man zijn elkanders maroe. En zoo noemen ze ook elkander. (Jav. mededinger, mededingerster). — అంకీర్ణంబి\ ook అంకీర్ణంబి\ er niet meê teregt kunnen, er moeite meê hebben, niet meer of slechts moeijelijk er meê overweg kunnen, omdat men het in lang niet heeft gedaan of gewend is het anders te doen, bv. van అంకీర్ణంబి\ uit een gedrukt boek als men gewend is een geschreven boek te gebruiken, of wel van het spreken van een taal, bv. van zijn moedertaal, als men lang een vreemde taal heeft gesproken.

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి\

అంకీర్ణంబి\ zie అంకీర్ణంబి\

အင်္ဂါ \ SB. uitlandsch, geen inlandsch fabriekaat, en van daar fijn, van garen (အက္ခရာ).  
 Voorts van sampings: gemaakt van zulk garen. — Verg. အက္ခရာ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ ong. အင်္ဂါ, zva. အင်္ဂါ, hartstogt, drift, begeerte.

အင်္ဂါ \ SB. goedkoop; ook goedertieren, mild. — အင်္ဂါ, mildheid, goedertierenheid. — အင်္ဂါ, iets goedkoop stellen, den prijs van iets laag stellen.

အင်္ဂါ \ en အင်္ဂါ, zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ mvds. van အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ, bij အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ mvds. van အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ SB. vuur maken, door twee stukken hout of bamboe tegen elkaar te wrijven.

အင်္ဂါ \ SB. wijlen, zaliger (Ar. مرحوم).

အင်္ဂါ \ SB. zeker, vast, zonder twijfel; ook voor, voor den tijd van; bv. als men zegt; 'voor hoeveel dagen vraag jij het te leen? en tot aan toe, bv. in een vraag als deze:' tot aan toe hoeveel nachten (dagen) denkt ge te Bandoeng te blijven?

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ en အင်္ဂါ, zie အင်္ဂါ (Verb. en Bijv.).

အင်္ဂါ \ အင်္ဂါ, အင်္ဂါ, en အင်္ဂါ, zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ II.

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ mvds. van အင်္ဂါ, zie dat bij အင်္ဂါ, en aldaar ook အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ Kiv. en o. a. volg. 't Jav. Wdbk. zva. အင်္ဂါ, vuur, en zva. အင်္ဂါ, bliksemstraal. Ong. Skr. mrétijoe, de dood. — အင်္ဂါ, SB. voetzoeker, zwerm, klapper. — Verg. အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zie het voorgaande woord.

အင်္ဂါ \ mvds. van အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ SB. eend.

အင်္ဂါ \ zie အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ SB. van de warmte: om iemand te doen stikken, stikkend, doordien geen enkel wolkje de zonnestrallen temperet; voorts van de zon: verzengende stralen

schieten, en met betrekking tot den dag,
dezen of dien dag: stikkend warm.

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ SB. dwaas, dom (Skr. moérkha);

voorts inhalig, eigenbelangzuchtig, egois-
tisch, vrekking.

အိန္ဒိယ SB. pauw.

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ SB. rijzen, van gebak, brood en

derg.; ook een hoogen rug zetten van een kat;

en (van varkens en paarden: van nature een

hoogen rug hebben. K.).

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ SB. inwendig boos zijn

en dat door een zwart gezigt te zetten

toonen; en zoo ook zra. အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ SB. 1. rood, als rood, van

een kolenvuur, namelijk van zoo een, als noodig

is om daarboven iets, bv. een kip, te kunnen

roosteren, voorts van de gloeiende kolen in een

strijkijzer, en (voor den op een grooten afstand

zich bevindenden waarnemer) van een plek, be-

bouwd met huizen met roode daken. Maar 2.

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

zooals bv. zeer rijk met zilver gemonteerde

tuigen; en 3. ook nog in gebruik voor:

een mengeling van schitterende kleuren

vertoonon, bv. van het met verschillende

schreeuwende kleuren (rood, wit, zwart, ver-

guld enz.) geverfd dak van een djampana.

အိန္ဒိယ Holl. Maart.

အိန္ဒိယ SB. de eitjes, waaruit de

maden voortkomen, in bedorven vleesch, in

een slecht gereinigde zwerende wond, enz.

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

အိန္ဒိယ SB. afvallig, afvallige; onge-

hoorzaam aan de bevelen van den profeet;

verzaker van diens geboden (Ar. مرتد).

အိန္ဒိယ ခြေ ခြေ ခြေ ခြေ

bij de Arabieren. — Men nuttigt dit geregt met honing en (op Java, als men geen honing heeft, met သီးခြားကျွဲ K.).

အကုသိုလ်ကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အကုသိုလ်ကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အကုသိုလ်ကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ SB. moedeloos worden; beangst, angstig. အကုသိုလ်ကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ. — Verg. အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ II.

အိန္ဒိယကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ — အကုသိုလ်ကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ SB. vroom, godsdienstig (Ar. *مشور*, moersjid, op den regten weg leidend. Jav. Wdbk.).

အိန္ဒိယကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ en *wel het bijgevoegde in 'Verb. en Bijv.'*

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ Jav. zva. အိန္ဒိယကျွဲ ခြား ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ zva. အိန္ဒိယကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ zva. အိန္ဒိယကျွဲ (Verb. en Bijv.); Ar. *مرد*.

အိန္ဒိယကျွဲ SB. leerling, discipel (Ar. *مريد*).

အိန္ဒိယကျွဲ SB. vrij, niet dienstpligtig, niet meer in dienst. Mal. *mardahika*, en volg. Prof. Pijnappel misschien het Skr. *maradhikari*, die het recht heeft over leven en dood van zijn slaven. Mal. Wdbk.

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ SB. met de stekels regt opstaande, ook de stekels regt overeind zetten, van een stekelvarken; voorts met de haren op den rug regt overeind, ook het haar op den rug steil overeind zetten, van een hond; en van een vogel, zooals een kip: met steil opstaande veeren, ook de veeren steil over eind zetten. Verg. အိန္ဒိယကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ

အိန္ဒိယကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲ ကုသိုလ်ကျွဲ en အကုသိုလ်ကျွဲ *waarvoor zie onder ကုသိုလ်ကျွဲ*

အိန္ဒိယကျွဲ SB. van visch of vleesch, onder het gebraden of geroosterd worden: vet van

zich geven; van daar ook voor vet, heel vet, van een visch of stuk vleesch, blijkende zulks of zijnde zulks gebleken onder het gebraden of geroosterd worden.

အကယ်၍ အိမ်၍ ခြေထောက်၍ Verb. en Bijv."

အောက်၍ I. SB. zich spiegelen in water, bv. in een rivier. II. ခြေထောက်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ SB. kanon, stuk geschut.— Verg. ကန်

အောက်၍ S. ခြေထောက်၍ B. koorts, de koorts, de koorts hebben.

အောက်၍ oub. in de Preanger; titel volg. Rg. van een dorpsbeambte. In het Soemedang-sche wordt hij ခြေထောက်၍ genoemd. (Mal. marinjo, Port. marinho, schout, inspecteur van politie. P.) Rg. heeft: marinio; K. schreef als boven.

အောက်၍ SB. blind, met gesloten oogen. Van ခြေထောက်၍ — Verg. ကန်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ — Volg. K. zou men ook ခြေထောက်၍ gebruiken voor blind, onverschillig in welken vorm.

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍ zva. ခြေထောက်၍ volg. somm. ook zva. ကန်၍

အောက်၍ K. S. ခြေထောက်၍ B. zva. ကန်၍ en zoo: langs dien weg; ook doordien, om reden, door dat, door middel van; maar ook oorzaak. (Skr. marga, weg, pad). — ခြေထောက်၍ en ခြေထောက်၍ zva. ခြေထောက်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ (Jav. vlammen; van ခြေထောက်၍ vlam.) ong. — ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ zva. ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ betiteling van zekere geestelijken van ondergeschikten rang (Ar. مروج). Hun werk is het o. a. de bedoog te slaan.

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ (op Bandoeng. K.) zva. ကန်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍ — ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ ခြေထောက်၍ ခြေထောက်၍

အောက်၍ Jav. aan, in het opschrift van een officieel stuk, zooals bv. een circulaire van

den Regent aan de hoofden in een distrikt.  
Volg. het Jav. Wdbk. ᩈᩃ᩠ᩅ voor ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ  
zie dat Wdbk. op ᩈᩃ᩠ᩅ IV.

ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ SB. schuins, scheef, hellen, schuins  
afloopen; en van een schip: overhalen, over-  
hellen naar stuur- of bakboord.—Jav. hellen,  
schuins afloopen, enz. van ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ kant, op-  
staande zijde.

ᩈᩃ᩠ᩅ \ I. Jav. afwijken. Verg. bij ᩈᩃ᩠ᩅ  
III.— 2. ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ SB. misnoegd, knor-  
rig, uit zijn humeur; uitvaren tegen ieder  
die in de nabijheid komt of is.— III. ᩈᩃ᩠ᩅ  
ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅ I.

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ SB. gew. met den modsv.  
ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ en soms met achtervoeging van  
ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ, doet overeind staan of doet  
gaan staan de haartjes in den nek, gezegd  
van het hooren of zien van iets dat huivering  
wekkend is; ook kippevel hebben of krijgen  
van angst. — Verg. ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ en ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ modsv.  
van ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ zie dat bij ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ en ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ SB. ontstemd, onplezierig  
gestemd; wrevelig, wrevelig gestemd zijn,  
van hart of gemoed.

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ \ naam van een boom, die  
goed hout levert; men maakt er o. a. meubels  
van, ook buffelkarren enz. (Epicharis den-  
siflora).

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ I. zie dit zoomede ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ en ᩈᩃ᩠ᩅ  
ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ op ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ — II. (ᩈᩃ᩠ᩅ de O.1.  
luiaard. Lemur tardigradus. — ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ  
naam van een hōwè soort. — Rg.).

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ Mekka. Ar. مكة Makkah.

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ zie ᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ ook ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ SB. laat het zoo  
wezen; dat moge zoo zijn; ook: is het ge-  
permitteerd? steekt er niets in? Voorts nog:  
er steekt niets in of er is niets op tegen,  
bv. meent hij. Verg. ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ zie het voorgaande woord.

ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ \ SB. aan iemand, een  
kind wat doen, meer bepaald: wat laten  
leeren. Pass. ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ — ᩈᩃ᩠ᩅ ᩈᩃ᩠ᩅ  
ᩈᩃ᩠ᩅᩈᩃ᩠ᩅ hetgeen aan iemand wordt ge-

daan met het doel hem wat te laten  
leeren, zoodat hij vooruit kan komen. —

သံအိန္ဒိယဘာသာ၊ zva. အိန္ဒိယဘာသာ၊

အိန္ဒိယဘာသာ၊ en အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie op. အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ geeft Rg. maar in de Preanger

slechts အိန္ဒိယဘာသာ၊ of zoodals men ook schrijft:

အိန္ဒိယဘာသာ၊ daarnevens အိန္ဒိယဘာသာ၊ of အိန္ဒိယဘာသာ၊

အိန္ဒိယဘာသာ၊ SB. meenen, denken; in de

meening of waan verkeeren; ik dacht, ik

meende.

အိန္ဒိယဘာသာ၊ SB. naam van het laag afhingende

maar het gelaat vrijlatende hoofdbekleedsel

der vrouwen, bij het verrigten van het gebed

(Ar. *ميكنا* mikna', of *ميكنا*, mikna'a. Jav.

Wdbk.). — Verg. အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ SB. genieten, het volop hebben;

voordeel hebben of behalen, bv. door de

vischteelt; rijk; voorspoedig; voorspoed. —

အိန္ဒိယဘာသာ၊ rijk, vermogend. အိန္ဒိယဘာသာ၊

en အိန္ဒိယဘာသာ၊ hetz. — အိန္ဒိယဘာသာ၊

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zva. အိန္ဒိယဘာသာ၊ en အိန္ဒိယဘာသာ၊ — အိန္ဒိယဘာသာ၊

voorspoed. — (Skr. moekti, bevrijding, ver-

lossing, eindelijke volkomene verlossing

van de ziel van het zinnelijk lichaam, het

toppunt van zaligheid; maar misschien wel

voor mboekti, van het Skr. boekti, genot,

genieting. Prof. Kern. Jav. Wdbk.). Verg.

bij အိန္ဒိယဘာသာ၊ II.

အိန္ဒိယဘာသာ၊ SB. kroon; ook het voorstuk van

een အိန္ဒိယဘာသာ၊ en bep. ook het kostbare hoofd-

sieraad dat door den oudsten zoon van

een regent, maar ook wel door de andere

zonen, mits gesproten uit een အိန္ဒိယဘာသာ၊

wordt gedragen bij besnijdenis en bij

trouwen. — En als de dochter van een regent

huwt met iemand, geen zoon van een regent,

dan draagt ook hij bij het trouwen de ma-

koeta. — Een bijzonder soort van အိန္ဒိယဘာသာ၊

is de အိန္ဒိယဘာသာ၊ deze makoeta wordt

slechts door den oudsten, uit een pauarang

gesproten zoon van een regent gedragen. —

Skr. makoeta. Verg. အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။

အိန္ဒိယဘာသာ၊ SB. wat iemand bedoelt;

voor heeft, zegt of heeft te zeggen; wat

wordt gezegd in een brief; begeerte, ver-

langen. (Ar. *ماصود*, ma'soéd.)

အိန္ဒိယဘာသာ၊ zie အိန္ဒိယဘာသာ။



ඒ කිහිපයක් \ zie කිහිපයක්

ඒ කිහිපයක් \ zva. කපාගැනීම Ar. مكظوم makdloem, ingehouden, bedwongen, van toorn; — maar door verwarring met het insgelijks Ar. معلوم, schrijft men ook කපාගැනීම en කපාගැනීම en zegt men altijd ma'loem. — (කපාගැනීම zva. කපාගැනීම Rg. Tj.) — Zie verder bij කපාගැනීම

ඒ කිහිපයක් \ graf (Ar. مقام); het is een mooi woord voor ගොඩනැගීම graf, grafstede.

ඒ කිහිපයක් \ SB. gevestigd, gevestigd zijn, wonen ergens; voor goed ergens zich vestigen of gevestigd blijven (Ar. مقیم).


ඒ කිහිපයක් \ zie කිහිපයක්

ඒ කිහිපයක් \ SB. welgevallig aan God (مقبول). සිංහලයන්ට met welgevallen aangenomen en verhoord door God; gegeven, geschonken door God, zooals de bede was.

ඒ කිහිපයක් \ ong. in de Preanger; zva. කිහිපයක් කපාගැනීම en කිහිපයක් Rg. K.

ඒ කිහිපයක් \ zie උපාංග

ඒ කිහිපයක් \ S. සහනදායක P. en B. සහන BL. oog, oogen, ook, maar dan SB. en සහනදායක er nevens, insgelijks SB. van een dobbelsteen; voorts beide, als voren: maas van een net, bv.

van een heurap; top van een zweer of gezwel; steen, diamant, gevat of gezet in iets; ook lijn (1/12 duim Rijnl.) verg. කෙරුම් ook nog het figuur, de figuurtjes op bilik; en eindelijk nog කෙරුම් of wel සහනදායක beide SB. noest of kwast in hout, of bamboe. — කෙරුම් SB. spion. — කෙරුම් කපාගැනීම of සහනදායක SB. de zon. — Verg. කපාගැනීම — සිංහලයන්ට කපාගැනීම bezet, versierd met diamanten. කෙරුම් නාම van een bilikpatroon (dit figuur ). — කෙරුම් කපාගැනීම (van iemand: 's avonds zodra het begint donker te worden, zoo goed als niets meer kunnen zien Rg. K.) — Verg. කෙරුම් en සහනදායක

ඒ කිහිපයක් \ zie සහනදායකයන්ට, bij කපාගැනීම

ඒ කිහිපයක් \ SB. kleine glazen rijgkraal, kraaltjes van allerlei kleuren (Skr. moetija, parel.).

ඒ කිහිපයක් \ SB. grof doek, zeildoek. (Skr. pola, doek. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

ඒ කිහිපයක් \ SB. krachtig; giftig; effekt sorteren, effekt sortierend, van een djampè of van een dōwà. — කෙරුම් කපාගැනීම bovennatuurlijke kracht of vermogen. — Verg. කපාගැනීම — කෙරුම් කපාගැනීම het niet matih zijn.

අනුරා \ veelal onmiddelijk gevolgd door අනු

SB. buitengemeen, zeer, in hooge mate, bij uitstek, te eenenmale. — Verg. සාහසරා

II. — අනුරා \ wordt ook wel, in plaats van door අනු gevolgd door අනු. Zoo: අනුරා අනුරා සාහසරා අනුරා. අනුරා අනුරා සාහසරා අනුරා

සාහසරා \ SB. loopen en vliegen, woelig

zijn, woest zijn, van spelende kinderen; ook woelen van iemand, die ligt te slapen en met betrekking tot සාහසරා of සාහසරා

heen en weer loopende of wel rondlopende. — II. (veel, overvloedig, talrijk. Bv.

සාහසරා සාහසරා Rg. K.) In dezen zin mij van elders onbekend en ongebruikelijk? in de Preanger.

සාහසරා \ S. සාහසරා of සාහසරා B. schoonvader, schoonmoeder.

සාහසරා \ zie සාහසරා

සාහසරා \ SB. vriend, bondgenoot (Skr. mitra).

අනුරා \ zie අනුරා

සාහසරා \ Holl. matroos.

සාහසරා අනුරා \ zie සාහසරා අනුරා

සාහසරා \ naam van een distrikt, vroeger een rijkszetel, op Java. — Skr. manthara,

mantharam, of mantharang, een fort, sterkte.

Jav. Wdbk.

සාහසරා \ SB. veroorzaken, de oorzaak

zijn, maken dat iets gebeurt; wekken, opwekken, verwekken; bewerken. — අනුරා

සාහසරා S. අනුරා අනුරා of අනුරා B. de reden dat; om die reden; reden waarom;

omdat; en wel omdat; omdat zulks het geval is; dat. — අනුරා සාහසරා zva. අනුරා සාහසරා

maar zeldzaam wordt het gebruikt. Verg. සාහසරා en සාහසරා

සාහසරා \ zie සාහසරා en සාහසරා

සාහසරා \ zie සාහසරා

අනුරා (සාහසරා) \ SB. rond, rond opgezet, van den buik, doordien men zich letterlijk rond heeft gegeten.

සාහසරා \ zie සාහසරා

සාහසරා \ zie සාහසරා

සාහසරා \ zie අනුරා සාහසරා

අනුරා සාහසරා \ SB. parel. (Skr. moetiya, parel. Verg. සාහසරා

සාහසරා සාහසරා of සාහසරා සාහසරා zie සාහසරා

සාහසරා \ I. SB. afgaan, van een vuurwapen.

Verg. සාහසරා en සාහසරා — II. සාහසරා SB. ieder man een, van සාහසරා of

အိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ die voorgezet worden. — Voorts  
nog ကိၣ်၊ maar zoo ong. in de Preanger:  
(in evenwigt zijn, balanceren, van hetgeen  
gewogen wordt met dat hetgeen als gewigt  
wordt gebruikt. Rg. K.). Verg. ကိၣ်၊ 2.—

III. ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ een Javanisme, (Jav. ကိၣ်  
ကိၣ်ကိၣ်၊ veertig; zie Jav. Wdbk. op ကိၣ်ကိၣ်  
en verg. ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ် — ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ het  
offermaal op den 40<sup>sten</sup> dag na iemands  
overlijden; dat offermaal geven, voorts  
ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ veertig dagen lang tapa doen,  
hierin bestaande dat men zich gedurende dien  
tijd onthoudt van dierlijk voedsel.

အိၣ်ကိၣ်၊ I. SB. uit alle magt, van ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်  
II. zie ကိၣ်ကိၣ်

အိၣ်ကိၣ်၊ SB. schijnt in het algemeen, van de  
winst, die men ergens op behaalt, te beteeken  
nen ruim, overvloedig. Op zijn minst  
schijnt die winst te moeten zijn gelijk aan  
den halven inkoopprijs, zoodat men, het  
geen bv. voor f 1. — werd ingekocht, voor  
f 1.50 verkoopt; volgens sommigen zou die  
winst meer moeten bedragen, opdat men  
daarvan ကိၣ်ကိၣ်၊ kunne bezigen; weer anderen  
houden staande dat het bedrag van de winst  
gelijk moet zijn aan den inkoopprijs. —

Maar in het Wawatjan Satjanala wordt ge  
zegd: ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ als er sprake  
van is, dat iets, voor f 4. ingekocht, voor f 15.  
zal worden verkocht.

အိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ zie ကိၣ်ကိၣ်

အိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ zie ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်

အိၣ်ကိၣ်၊ I. SB. ook ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ goud, gouden,  
van goud. — ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ of ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊  
goudsmid. — ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ goud en  
zilverwerken. ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ zie ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ် —  
Voorts ကိၣ်ကိၣ်၊ SB. titel van hen, die in de  
inlandsche maatschappij behooren tot de hoo  
gere standen, maar geen ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ zijn.  
Iemand uit het volk, die tot een betrekking  
wordt benoemd, pangkat wordt, ontvangt door  
die benoeming stilzweigend den titel van ကိၣ်ကိၣ်  
ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ is de betiteling voor een vrouw of  
meisje, van geboorte ကိၣ်ကိၣ်၊ en ook van de  
vrouw, die zelf behoorende tot de volksklasse  
gehuwd is met iemand, die ကိၣ်ကိၣ်၊ of wel  
ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ is.

II. maar zóó ong. in de Preanger:  
(ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ vier honderd. — ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ acht  
honderd. — ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်ကိၣ်၊ een acht honderd,  
willende zeggen: een enorm aantal, maar  
slechts van de zich ergens ophoudende kaai-

mannen. Rg. K.). — မာသိမာသိမာသိ၊ ခြေ  
မာသိမာသိ II.

မာသိ I. SB. het preparaat, dat men ge-  
bruikt om de tanden zwart te maken, en  
ook wel (zie onder) als een middel tegen  
tand- of kiespijn. (Skr. masi). — De masi  
maakt men, door een goed droog stukje hout  
van den djeroeboom, van den malaka of van  
den tamarinde in de vlam te steken, dat dan  
nog vlammend uit het vuur te halen, en ver-  
volgens al vlammend over een မာသိမာသိ  
of derg. te strijken, het zwart dat dan op den  
မာသိမာသိ blijft zitten, is de မာသိ။ Soms ge-  
bruikt men in plaats van een der bovengenoemde  
houtsoorten, bamboe, maar de zoo verkregen  
မာသိ wordt toch gemeenlijk slechts gebruikt  
als een middel tegen tand- of kiespijn. De  
masi kan ook een vocht zijn, namelijk klapper-  
water, dat men, na er eenige kruiden te hebben  
ingedaan, een tijdlang stil liet staan. — မာသိမာသိ  
S. မာသိမာသိ B. zijn tanden zwartmaken.  
မာသိမာသိ မာသိမာသိ iemand de tanden  
zwartmaken. — II. မာသိ၊ en မာသိမာသိ၊ ခြေ  
မာသိ။

မာသိ၊ eigenn. Mozes; Ar. موسى

မာသိ၊ SB. nog, bij voortduring, steeds; en

al... ook; zij het ook; hetzij; laat het  
zijn; het moge zijn. Verg. het Mal, masih,  
zoomede het Jav. Wdbk. op မာသိမာသိ။

မာသိ၊ SB. vijand.— မာသိမာသိ၊ iemand be-  
vechten; den strijd aanbinden tegen iemand,  
vijandig staan tegenover iemand. — မာသိမာသိ  
မာသိ၊ in vijandschap zijn met iemand. —  
Verg. မာသိ။

မာသိ၊ မာသိ၊ en မာသိမာသိ၊ ခြေ မာသိ၊

မာသိ၊ မာသိ၊ ook geschreven မာသိမာသိ  
မာသိ၊ Ar. مسألة SB. quaestie, punt, zaak.

မာသိ၊ မာသိ၊ (Ar. ما شاء الله ma-sjää-  
lláh, wat God wil! wat God behaagt! —  
Maar de Soendanees gebruikt dezen uitroep  
zooals wij: goede hemel! groote God! en  
dergelijke bezigen, echter slechts als uitroep  
van verontwaardiging of van meer of minder  
smartelijke verbazing.

မာသိ၊ ခြေ မာသိ၊ II.

မာသိ၊ SB. Messias. — (Ar. مسيح  
Messias. — مسيح christelijk, bijv. de  
jaartelling. P. Mal. Wdbk.) — မာသိမာသိ၊ မာသိ  
မာသိ 1878, in het jaar 1878 van de chris-  
telijke jaartelling.

မာသိ၊ SB. alom bekend (Ar. مشهور) —  
မာသိမာသိ၊ hetz.

മിമാന്യ \ *zie onder മിമാന്യ* \ *മാന്യ* \ *മിമാന്യ* \ *zie bij മാന്യ* \ *en എന്മിമാന്യ* \ *bij എന്മി*

മാമിനിധാന്യ \ *en മാമിനിനി* \ *zie മാമിനി*

മിമി \ Egypte, *en naam van de hoofdplaats van dat land*; Egyptisch. (*Ar. مصر Misr*).

മാശ്രിാന്യ \ *Ar. مشرق*, het Oosten.

മാമാന്യ \ *zie മാമാന്യ*

മിമിാന്യ \ *zie മിമിാന്യ*

മിമിാന്യ \ *SB. arm, behoeftig; armoede* (*Ar. مسكين miskín of maskín*). — *എമിമി* \ *de arme; de armen.* — *അമിമി* \ *armoede, armoedigheid.* — *അമിമി* \ *armhuis.*

മിമാന്യ \ *Ar. naam van een stad: Maskat.*

മാമാനാന്യ \ *SB. ellende, moeilijkheden; ellendig, in ellendigen toestand, er ellendig of miserabel aan toe zijn* (*Ar. موزجج moesjakkat*, moeilijkheid, ellende).

മാമിയാന്യ \ *SB. arm, (dood arm. K.).*

മിമാന്യ \ *zie മിമാന്യ* \ *en മിമാന്യ*

മിമി \ *SB. noodzakelijk, noodwendig, behoort, behooren; en van een bericht of tijding: dringend, van groot belang.* — *Verg. het Jav. Wdbk. op മാമി* \ *zoomede de Mal. lexica.* *മാമി* \ *iets verordenen, bepalen.*

എല്ലാവിധം \ *of എല്ലാവിധം* \ *SB. ondenkbaar, niet te gelooven, onmogelijk, absurd; ook als uitroep in antwoord op het geen iemand zegt, maar zóó niet tot een meerdere* (*Ar. مستحيل*).

എല്ലാ \ *Holl. meester, schoolmeester.*

എല്ലാ \ *Ar. مشتري moesjtarí*, naam van de planeet Jupiter; *voorts SB. het goede uur, de goede tijd voor iets, d. w. z. voor een handeling, waarbij op het goede of minder goede tijdstip wordt gelet, zooals bv. het aanvaarden van een togt.* *മിമി* \ *op het goede uur; ook omdat men op het goede uur vertrok, juist van pas komen om van iets te profiteren of meê te profiteren.*

മാമാന \ *zie എന്മി*

എല്ലാ \ *SB. raadplegen, beraadslagen* (*Ar. مشاورة*).

മിമിയാന്യ \ *SB. gelijkenis, beeld; leering.* (*Ar. مثل mithl*, gelijk). *Verg. അമാനാന്യ* \ *— മാമി* \ *met een beeld van iemand of iets zeggen dat hij (het) is als of zooals.*

മിമാന \ *zie മാമാന*

മാമിയാന്യ \ *zie മിമിയാന്യ*

എല്ലാ \ *SB. om een liefdegave vragen,*

van een reizende santri of derg. Ook wel voor  
 bedelen (*Ar.* *مسافر moesáphir*, reizende,  
 reiziger). — *ကိလဗုဒ္ဓါ*, *hetz.* — *ကုမ္မာဗုဒ္ဓါ*  
*မိ*, wel voor bedelaar.

*အိန္ဒိယ* \ ook *အိန္ဒိယ* \ *SB.* moskee  
 (*Ar.* *مسجد*).

*အိန္ဒိယ* \ *SB.* zondig; ook onwetend  
 op het stuk van godsdienst (*Ar.* *معصية*  
*ma'sijat*, weerspanning, weerspanningheid,  
 ongehoorzaamheid, ongodsdienstig, god-  
 deloos).

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *en* *အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ — *အိန္ဒိယ*, *zie* *အိန္ဒိယ* *by* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ I. *SB.* verschillen, afwijken. — *အိန္ဒိယ*  
*အိန္ဒိယ* *zva.* *အိန္ဒိယ* — II. *အိန္ဒိယ* \ B.  
*in opschriften van brieven gerigt aan meer-*  
*deren: en, zoomede.*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *SB.* laden, inladen, lading inne-  
 men; ook geladen zijn, inhouden; kunnen  
 inhouden of bevatten; *en van de vruchten aan*  
*een boom: bedragen, bv. honderden; voorts van*

*een paard dat bv. gespannen is voor een bendy:*  
*kunnen trekken bv. drie personen. —* *အိန္ဒိယ*  
*မိ* \ *het beladen of geladen zijn; de lading, de*  
*vracht. —* *အိန္ဒိယ* \ *een schip, een lastdier*  
*of een voertuig beladen. —* *အိန္ဒိယ* \ *iets*  
*laden ergens in, zooals in een schip of*  
*op een lastdier, bijv. op een kameel. —*  
*အိန္ဒိယ* \ *ook en zoo bv. van een paard:*  
*niet sterk genoeg om iemand of iets in*  
*eens door (d. w. z. zonder lang te rusten om*  
*weer op het verhaal te komen) er te brengen.*

*အိန္ဒိယ* \ *SB.* het zal wel niet zijn;

*het is niet denkelijk of aantemen; niet;*  
*zeker niet, voorzeker niet. —* *အိန္ဒိယ* \ *zie*  
*အိန္ဒိယ* — *အိန္ဒိယ* \ *of* *အိန္ဒိယ* \ *zeker,*  
*zonder twijfel, het kan niet mis-*  
*sen. —* *အိန္ဒိယ* \ *of* *အိန္ဒိယ* \ *zva.* *အိန္ဒိယ*  
*အိန္ဒိယ* \ *zie* *by* *အိန္ဒိယ* — *အိန္ဒိယ* \ *on-*  
*noodig, niet noodig. —* *အိန္ဒိယ* \ *of* *အိ-*  
*အိန္ဒိယ* \ *zie* *by* *အိန္ဒိယ* — *အိန္ဒိယ* \ *zva.*  
*အိန္ဒိယ* — *အိန္ဒိယ* \ *zva.* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *အိန္ဒိယ* \ *အိန္ဒိယ* \ *zoomede*  
*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *zie* *အိန္ဒိယ*

*အိန္ဒိယ* \ *SB.* corsprong, begin (*Skr.* *moéla*).—

ဆီၤဆူၤဆူၤဆူၤဆူၤဆူၤဆူၤ van meet af  
aan tot nu toe. — *Het Jav. krama woord*  
ဆီၤဆူၤ *wordt, vervormd tot ဆီၤဆူၤ* door de  
*Soendanezen gebezigd in brieven aan meerde-*  
*ren, in den zin van oorzaak, reden.*

ဆူၤဆူၤ (Skr. moelja, prijs) *ong.* — ဆူၤဆူၤ  
*SB. het verzorgen, enz. — ဆူၤဆူၤ*  
*voor iemand zorgen, zorgdragen, door hem*  
*te voorzien van het noodige; iets verzorgen,*  
*aan iets zijn zorg besteden, door er aan*  
*te doen wat noodig is; een kind opvoeden;*  
*voor een doode de noodige offermaaltijden*  
*geven, en in 't algemeen wat ten zijnen be-*  
*hoeve moet gedaan worden, verrigten;*  
*iets wat een ander heeft afgedankt of weg-*  
*geworpen nemen en gebruiken. — ဆူၤဆူၤ*  
*ဆူၤဆူၤ* het verzorgen; *enz. ook cadeau, dat*  
*geregeld en op gezette tijden gegeven*  
*wordt, met het doel iemand te voorzien*  
*van het noodige. — ဆူၤဆူၤ* hetz.

ဆူၤဆူၤ — ဆူၤဆူၤဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *SB. ja zelfs, wat meer is; ook;*  
*tot zelfs. — ဆူၤဆူၤဆူၤ* op den koop toe;  
*daarenboven; ja, wat meer is; ja zelfs nog.*  
*ဆူၤဆူၤ* ook *ဆူၤဆူၤ* het is volstrekt  
*niet onmogelijk, het zou toch heel wel*

kunnen zijn; welligt. *Verg. ဆူၤဆူၤ* —  
*ဆူၤဆူၤ* *zwa. ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ I. *Jav. en wel krama woord voor*  
*ဆူၤဆူၤ* nog, nogmaals, nog verder, verder,  
*verdere; weêr; nog wat, nog meer.*  
*Slechts gebr. in brieven. — II. ဆူၤဆူၤ* en *ဆူၤ*  
*ဆူၤဆူၤ* *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ* en *ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ (ဆူၤဆူၤ) *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ (Ar. *ملأى*, *mulâi-*  
*kat, coll. mv. van ملأى, malak, engel;*  
*SB. engel.*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *SB. traag, niet houden van werken.*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ *zie ဆူၤဆူၤ*

ဆူၤဆူၤ ook *ဆူၤဆူၤ* *SB. behoef-*  
*tig, arm (Ar. مضرة, mazlarrat). —*  
*ဆူၤဆူၤ* behoefte, nood, armoede,  
*bekrompen omstandigheden. — ဆူၤဆူၤ*  
*en ဆူၤဆူၤ* *zwa. ဆူၤဆူၤ* en *ဆူၤ*  
*ဆူၤဆူၤ* *maar wat mooijer of deftiger*  
*woorden.*

အာဟိန္ဒြ \ အာဟိန္ဒြ နှင့် အာဟိန္ဒြ ခြံ  
အာဟိန္ဒြ

အိဟိန္ဒြ \ SB. eigendom, regtmatic  
eigendom (Ar. ملك). — အိဟိန္ဒြ in  
het bezit raken of komen, het eigendom  
of het goed worden van iemand. — အိဟိ  
အိဟိန္ဒြ hetz. — အိဟိအိဟိန္ဒြ in bezit ge-  
nomen zijn, tot de (het) zijne gemaakt zijn  
door iemand. — အိဟိအိဟိန္ဒြ iets, om het  
zijne te zijn of om daarover naar goed-  
vinden te beschikken, geven aan iemand.

အေဗြဟိန္ဒြ \ SB. ronddwarrelen, in tegen-  
stelling met opstijgen, van rook. Voorts van  
water zva. ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ နှင့် အေဗြဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ naam van een boom; emblica offi-  
cinalis. (Skr. amalaka. P. Mal. Wdbk.). —  
De bladen worden gebruikt bij het ခိဟိန္ဒြ  
en zie ook အေဗြ I.

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ SB. sterk rooken,  
zware rookwolken opzenden, van een vuur.

Reg. Tj. Verg. အေဗြဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ wordt verkl. met အေဗြဟိန္ဒြ  
(အေဗြဟိန္ဒြ Kw. zva. ခိဟိန္ဒြ zien. Jav. Wdbk.)

အေဗြဟိန္ဒြ \ (Skr. málali) naam van een witte,  
zeer welriekende bloem, die de vrouwen gaarne  
in het haar dragen, en die eenige uren in  
water gelegd aan dat water heelende eigen-  
schappen voor sommige ongesteldheden van de  
oogen meedeelt (Jasminum Sambac.).

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ SB. in ieder opzigt voorspoe-  
dig; uitnemend groeijen of opgroeijen; en  
van hout: gaaf. — အေဗြဟိန္ဒြ mvds.

အေဗြဟိန္ဒြ \ mvds. van အေဗြဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ mvds. van အေဗြဟိန္ဒြ

အေဗြဟိန္ဒြ \ I. SB. wat anders gaan doen,  
als men bevel kreeg om te doen, bv. van  
een bediende aan wien bevolen wordt den vloer  
te vegen, maar die de meubels gaat wrijven.  
II. (zva. ခိဟိန္ဒြ Reg. Tj.)

အေဗြဟိန္ဒြ \ ခိဟိန္ဒြ I.

အေဗြဟိန္ဒြ \ zva. ခိဟိန္ဒြ waar, echt, wezenlijk.

အေဗြဟိန္ဒြ \ naam van een zeer lange of hoog  
opschietende grassoort. — (အေဗြဟိန္ဒြ ခိဟိန္ဒြ ခိဟိ  
soort အေဗြဟိန္ဒြ Rg. Mij van elders onb.)



အကူအညီ \ *zie ၎င်းတို့*

အခါအခါ အကူအညီ \ *SB. မအေးအေးအေးအေး*  
*အကူအညီ* \ *boven alle beschrijving bitter, bv. van een vrucht.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *zie အိမ်ထောင်ရေး*

အိမ်ထောင်ရေး \ *modso. van အိမ်ထောင်ရေး* \ *အိမ်ထောင်ရေး* \ *zie*  
*ဘိယံ*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. doodelijk benauwd zijn voor*  
*werken; traag. အိမ်ထောင်ရေး* \ *traagheid.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *naam van de 3e md. van het Mo-*  
*hammedaansche jaar, anders genoemd အိမ်ထောင်ရေး*  
*အိမ်ထောင်ရေး* \ *en de geboortemaand van Mo-*  
*ammed. (Ar. مولود, geboren, geboorte.)*

အိမ်ထောင်ရေး \ *zie အိမ်ထောင်ရေး*

အိမ်ထောင်ရေး \ *zwa. အိမ်ထောင်ရေး* \ *maar*  
*in wat minder mate.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *zie အိမ်ထောင်ရေး*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. verheven, luisterrijk; zeer aan-*  
*zienlijk; zeer te eeren; aanzien, luister; ook*  
*het zoo hebben, dat men smart, verdriet*  
*noch zorgen kent, het heerlijk hebben*  
*(Skr. moelja, prijs, waarde). အိမ်ထောင်ရေး*  
*ဂလ္လဝိယ, heerlijkheid, majesteit.*

အိမ်ထောင်ရေး \ (*အိမ်ထောင်ရေး* \ *Kw. zie bij အိမ်ထောင်ရေး II.)—*  
*အိမ်ထောင်ရေး* \ *of အိမ်ထောင်ရေး* \ *Jav. op den loop gaan,*  
*wegloopen; en Maleisch; — SB. Maleisch.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *de Maleische taal. — အိမ်ထောင်ရေး*  
*အိမ်ထောင်ရေး* \ *een Maleijer, een Maleische vrouw.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. de mantel of plaid waar-*  
*meê de vrouwelijke hadji's lichaam en*  
*hoofd, maar niet het gelaat (zie အိမ်ထောင်ရေး),*  
*omhullen, als ze naar de moskee gaan of bij*  
*bijzondere gelegenheden. Het is het (Ar. ملاء, milââh,*  
*in het Egyptisch dialect milâjâh.*  
*Mr. L. W. C. v. d. Berg.)*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. was, zooals bij het batik-*  
*ken of om den draad meê te bestrijken*  
*onder het naaijen, wordt gebruikt. Ook*  
*benoemt men met အိမ်ထောင်ရေး* \ *iets zooals bv. de*  
*blaadjes van အိမ်ထောင်ရေး* \ *waarmee men iets*  
*anders bestrijkt om dat laatste glad te ma-*  
*ken. — အိမ်ထောင်ရေး* \ *zwa. အိမ်ထောင်ရေး*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. avond, nacht, maar altijd*  
*met bijvoeging van den naam van den volgen-*  
*den dag. Bv. အိမ်ထောင်ရေး* \ *zaterdag*  
*avond, zondag nacht. Verg. အိမ်ထောင်ရေး* \ *en*  
*အိမ်ထောင်ရေး* \ *— အိမ်ထောင်ရေး* \ *kunstterm voor het*  
*in de vastenmaand, beginnende met den*  
*21<sup>sten</sup>, een om ander nacht, dus in het*  
*geheel vijfmaal, geven van een sidekah.*

အိမ်ထောင်ရေး \ *SB. de bezweerder van de*  
*booze geesten, de geestenbanner, die, als*

er een waterwerk moet worden gemaakt, *bijv. een leiding, vijver of derg.* bij het werk wordt genomen, *opdat hij, met behulp van zijn djampè's, alle schadelijke magten en invloeden moge keeren. De malim blijft bij het werk tot het voltooid is, en doet met een dienst als opzigter (Ar. معلوم.)—*  
*Verg. မြေအုပ်စု*

**အကျဉ်း** \ *SB.* weten, er með bekend zijn, (*Ar. معلوم*)— *Doordien men meent dat မြေအုပ်စု* *verg. aldaar, het vorenstaande Arabische woord is, schrijft men voor မြေအုပ်စု* ook wel မြေအုပ်စု

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်အိမ်** \ *SB.* smeulen, van het vuur op de stookplaats; en van een damar: flauw branden.

**အိမ်က** \ *Kw. zva. မိမိက* (*Tamil máligei, verblijf, zitkamer in een vorstelijk verblijf. Jav. Wdbk.*)

**အိမ်က** \ *zie onder မိမိက*

**အိမ်က** \ *zva. မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ (*afskorting van het, volgens het Jav. Wdbk. Kw. woord မြေအုပ်စု*)— *SB.* ongerust, zich ongerust maken, bevreesd. —

**အိမ်** \ *မြေအုပ်စု* voorwerp (voorwerpen) om zich ongerust over te maken. *Omvat vrouw, kinderen, ook bezittingen.*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *in het Buitenzorgsche zva. မြေအုပ်စု* *maar uitsluitend voor afglijden van het hoofdkussen, gezegd van een slapende. K.*

**အိမ်** \ *zva. မြေအုပ်စု မြေအုပ်စု* *zva. မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *SB.* bedrukt of verslagen voor zich kijken en niets zeggen.

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု II.*

**အိမ်** \ *en မြေအုပ်စု* *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *SB.* verstaan, begrijpen (*Ar. فهم*).— *မြေအုပ်စု* *begrepen.*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *en မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *မြေအုပ်စု* *en မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု* *မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု I.*

**အိမ်** \ *zie မြေအုပ်စု*

අප්‍රහසා \ zie අප්‍රහසා

ආපාතිදාසා \ zie ආපාති

ආපාතිසාසා \ zie ආපාතිසා

ආපාතිසාසා \ zie ආපාති

අප්‍රහසාසා \ zie අප්‍රහසාසා

ආපාතිසා \ zie ආපාතිසා

ආපාතිසාසා \ zie bij ආපාතිසා

අප්‍රහසාසා \ zie bij අප්‍රහසා

ආපාතිසාසා \ en ආපාතිසාසා \ zie ආපාතිසාසා bij අප්‍රහසා

ආපාතිසාසා \ zie ආපාතිසා

අප්‍රහසා \ en gew. අප්‍රහසා \ SB. een zekere maat, t. w. zooveel als men in beide handen kan houden, of volgens sommigen zooveel als men houden kan in beide handen, zoomede op de armen, zoover men die tegen elkaar kan drukken (Ar. ص).

ආපාති \ SB. honing (Skr. madoe, zoet; honing).

ආපාති \ zwa. අප්‍රහසා — අප්‍රහසා \ zwa. අප්‍රහසා

අප්‍රහසා \ — අප්‍රහසා \ SB. roer van een schip. —

අප්‍රහසා \ roerganger, stuurman. Verg.

අප්‍රහසා

අප්‍රහසා \ zwa. අප්‍රහසා II.

අප්‍රහසා \ naam van een djamboesoort; de

අප්‍රහසා \ wordt ook අප්‍රහසා \ genoemd. Anacardium occidentale. — (Uit

den stam van dezen boom vloeit dikwijls een sap, dat zich tot een vuistgrooten kogel aanzet; wordt deze met water opgelost, zoo heeft men eene zeer goede lijm. Hasskarl.)

අප්‍රහසා \ zie අප්‍රහසා

අප්‍රහසා \ wordt verklaard met ආපාතිසාසා \ ook met plaats, waar men bij elkaar komt om feest te vieren (Ar. مبدان).

ආපාති \ zie ආපාති — ආපාතිසා \ zie onder ආපාති

ආපාති \ zie අප්‍රහසා

ආපාතිසා \ naam van een stad: Madras; voorts zwa. අප්‍රහසා \ en naam van een stof, waarvan webbaadjes worden gemaakt.

ආපාතිසා \ zwa. අප්‍රහසා \ waar dat B. is voor අප්‍රහසා \ Bv. අප්‍රහසා \ enz.

ආපාතිසාසා \ zwa. අප්‍රහසා \ Voorts van අප්‍රහසා \ SB. bruin, donker van kleur, door toevoeging van veel tarasi. — අප්‍රහසාසාසා \ vrienden als olifanten.

ආපාතිසාසා \ zie ආපාති III.

ආපාතිසා \ SB. bovengemeld, voormeld (Ar. مذکور).

ආපාතිසාසා \ SB. toebereide opium.

ආපාතිසා \ zie අප්‍රහසා

ආපාතිසාසා \ en අප්‍රහසාසා \ zie onder අප්‍රහසා

**အရှေ့ဘက်** \ SB. benaming van den witten  
doek tot hoofdbedekking, die door de vrou-  
welijke hadji, in het dagelijksch leven, in  
huis, tot vervanging van een sluijer, wordt  
gedragen. Verg. အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ zie အိမ်အရှေ့

**အရှေ့ဘက်** \ zie အရှေ့ဘက်

**အိမ်အရှေ့** \ SB. handelskapitaal, geld  
om handel meê te drijven, kapitaal. —  
အိမ်အရှေ့တို့၊ iemand modal geven; iemand,  
een zekere som gelds geven tot modal.  
အိမ်အရှေ့တို့၊ အိမ်အရှေ့တို့၊ အိမ်အရှေ့၊  
geld tot  
handelskapitaal om te အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ SB. benaming voor 100 bossen  
of de helft van een အိမ်အရှေ့ \ parè. — အိမ်အရှေ့  
အိမ်အရှေ့ \ een halve အိမ်အရှေ့ \ parè. — Verg. အိမ်အရှေ့  
အိမ်အရှေ့ \ bij အိမ်အရှေ့ \ 2.

**အိမ်အရှေ့** \ zie အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ SB. geruimen tijd zonder dat er eenig  
berigt of tijding komt, met betrekking bv.  
tot een ingediend verzoekschrift; lang zonder  
antwoord of bescheid blijven.

**အိမ်အရှေ့** \ SB. de witte of effen gekleurde  
ruit in het midden van een hoofddoek ook  
van een karèmbong, maar in de laatste is het  
ook wel een ellips. Verg. အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ SB. spreken en schreijen  
te gelijk, zooals men wel doet bij hevige  
gemoedsbeweging. အိမ်အရှေ့ \ mudso.

**အိမ်အရှေ့** \ BL. zwa. အိမ်အရှေ့ \ hooren, te  
hooren krijgen.

**အိမ်အရှေ့** \ I. (အိမ်အရှေ့ \ ook အိမ်အရှေ့ \ Kw. zwa. အိမ်အရှေ့ \  
en အိမ်အရှေ့ \ midden, middelste, middelmatig.  
Skr. madija. Jav. Wdtk.). In de အိမ်အရှေ့ \  
အိမ်အရှေ့ \ wordt အိမ်အရှေ့ \ verklaard met အိမ်အရှေ့ \  
De spreekwijs အိမ်အရှေ့ \ အိမ်အရှေ့ \ အိမ်အရှေ့ \ အိမ်အရှေ့ \  
အိမ်အရှေ့ \ zie daarvoor bij အိမ်အရှေ့ \ — II. naam van  
een boom en van zijn vrucht. Aromadendron  
elegans. — အိမ်အရှေ့ \ naam van een  
vroegeren rijkszetel op Java.

**အိမ်အရှေ့** \ en အိမ်အရှေ့ \ zie onder အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ SB. smeulen van een ruur. — II.  
SB. het verliezen, het onderspit delven,  
bij vechten of worstelen. Verg. အိမ်အရှေ့

**အိမ်အရှေ့** \ SB. tafel. Port. meza.

**အိမ်အရှေ့** \ zwa. အိမ်အရှေ့ \ waar dat gebruikt  
wordt om iemand te gelasten ergens meê uit  
te scheiden, te verbieden met iets voort te gaan:  
genoeg! genoeg nu! — အိမ်အရှေ့ \  
SB. iemand doen ophouden, doen of laten  
uitscheiden. — အိမ်အရှေ့ \ SB. aan  
iets een einde maken, iets doen ophouden.

ḥi ʔ SB. of met ḥi ʔ als wat mooijer  
 woord: passen, van pas, bv. van een kleeding-  
 stuk; goed, geschikt, van pas, te gebruiken,  
 met betrekking tot grootte of ruimte; voorts  
 de tijd voor iets of dat iets het geval is;  
 ook knap, goed, van iemands gelaat of uiterlijk;  
 en van een prijs: matig. — ḥi ʔ SB.  
 mvds. — ḥi ʔ SB. juist (op het pas  
 dat). — ḥi ʔ SB. S. ḥi ʔ B. dank  
 u, ik heb genoeg (gegeten). Zóo wel in antwoord  
 op een zeggen, bv. als dit: ḥi ʔ SB.  
 ḥi ʔ SB.

ḥi ʔ SB. zamenscholen en zamenstoeijen  
 aau de oppervlakte van het water, in den  
 rijtijd, van visch.

ḥi ʔ I. zie ḥi ʔ II. — II. SB. alle vier,  
 hetzij op de kruis-, hetzij op de muntzijde  
 komen te liggen dus alle vier rood of alle  
 vier wit zijn, van de vier aan een kant  
 wilgemaakte centen, bij het keplèk spel. (In het  
 Buitenzorgsche vva. ḥi ʔ SB. duoz. benaming  
 van het spel. K.).

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ I. zie ḥi ʔ — II. (in het Buitenz.  
 zeer plat voor ḥi ʔ SB. K.).

ḥi ʔ SB. zie ḥi ʔ SB.

ḥi ʔ naam van een zangwijze.

ḥi ʔ wordt verklaard met ḥi ʔ

II. Door sommigen echter met ḥi ʔ

(ḥi ʔ eenige waarde, van eenige waar-

de. — ḥi ʔ SB. iemand, die voor

het uiterlijk geen aanzien heeft; dien men

voor het uiterlijk voor niet veel zou houden.

Jav. Wdbk.) ḥi ʔ of ḥi ʔ

ḥi ʔ voor: oud of bejaard maar

slechts voor zooveel aangaat het uiterlijk

of voorkomen en niet overeenstemmend met

de jaren wijs of verstandig.

ḥi ʔ SB. de wondermagt (ḥi ʔ

ḥi ʔ) van een profeet. (Ar. عجزة).

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ en ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ (in het Bantamsche in plaats van

ḥi ʔ K.) Jav. ḥi ʔ KI. hooren, door

het gehoor waarnemen.

ḥi ʔ SB. in menigte, in massa, met

hun velen liggen of zitten, van menschen;

in menigte liggen, van lijken op een slagveld.

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ḥi ʔ zie ḥi ʔ

ἘΛΛΗΚΟΝΙΣΤΙΚΑ \ *SB.* zich voordoen als een uitgestrekte vlakte, van een water, ook van een hoofdplaats, gezien van af een berg, en van te veld staande parè; voorts als het ware een zee vormen, van het water op over-stroomde velden, als die, zooals wij zeggen, blank staan.

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ *SB.* zacht glooijen, bv. van een weg. — *Verg.* ἠἶλλομα

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ *SB.* lijk, een doode (*Ar.* ميت). (ἠἶλλομα \ van een paardestaart: met het haar van nature in groote onuitkambare knoedels, en zoo de benaming van zoo'n paarde-taart. *Rg. K.*).

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ zie ἠἶλλομα

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ *zva.* ἠἶλλομα *K. Mij* van elders onb.

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ *I. SB.* de bloem van den djambè palm.   
 *II.* zie ἠἶλλομα — *III.* ἠἶλλομα \ soort inlandsch visschersbootje. — ἠἶλλομα \ met zoo'n bootje ter vischvangst gaan of zijn. — (ἠἶλλομα \ *Kw. zva.* ἠἶλλομα \ vischhoek; hengel).

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ *SB.* steeds maar door, voortdurend, continueel; ook gelijkmatig door (niet ἠἶλλομα), bv. van loopen of stappen.

ἘΛΛΗΝΙΚΑ \ zie ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ *SB.* tijger. *Verg.* ἠἶλλομα — ἠἶλλομα \ of ἠἶλλομα \ gevlekte tijger, panter. — ἠἶλλομα \ of ἠἶλλομα \ een wilde kat, een soort tijgerkat. ἠἶλλομα \ maauwen, al maar door of aanhoudend maauwen, van een tijger. *Verg.* bij ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ *SB.* hangerig en iusteloos zijn, het air hebben van een half zieke.

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ zie ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ *zva.* ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ (maar zoo ong. in de Preanger) *zva.* ἠἶλλομα *Rg. K.* — Aldaar door een kind wel in plaats van ἠἶλλομα (oom), ook wel in plaats van ἠἶλλομα *Verg.* bij ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ vriendelijk woordje voor eten van kinderen; het wordt ook door de kinderen, napratende, gebezigd. *Mal. mamah, kaauwen.* — *Verg.* ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ zie ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ zie ἠἶλλομα

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ — ἠἶλλομα (maar ong. in de Preanger) *zva.* ἠἶλλομα *Rg. K.*

ἠΕΛΛΙΝΙΚΑ \ *SB.* een geloovige, een Moham-medaan (*Ar.* مؤمن).

အိဗ္ဗာဒ \ *zie onder ၆၁၂၅*

အိဗ္ဗာဒ \ *zie ၆၂၅*

အိဗ္ဗာဒ \ *SB. de adamsappel (Rg.),*

het vooruitstekende bovenste gedeelte van het strottenhoofd; ook en dan meer bepaald van dieren, bv. van een kip, een buffel enz. de plaats aan den gorgel of strot waar de tong geworteld is. — အိဗ္ဗာဒ \ *een dierslaggende, dat doen op de hoogte van de mamani, hetgeen haram is.*

အိဗ္ဗာဒ \ *Arab. Mal. (مومر ma'moer, bebouwd, bewoond. P.).*

အိဗ္ဗာဒ \ — အိဗ္ဗာဒ \ *SB. aan iemand of iets zich niet laten gelegen liggen, iemand voor oud vuil laten liggen. — အိဗ္ဗာဒ \ *wordt zelden gebezigd: အိဗ္ဗာဒ \ is ongebruikelijk; altijd အိဗ္ဗာဒ \**

အိဗ္ဗာဒ \ *zie ၆၂၅*

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ (*grondvorm အိဗ္ဗာဒ \*) *SB. laden, inladen; hetgeen is te transporteeren, zooals de parè van het veld, aan den draagstok hangen; ook zva. အိဗ္ဗာဒ \ — အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *bevracht zijn; beladen zijn met iets.*

အိဗ္ဗာဒ \ *iets laden, pakken op een lastdier. — အိဗ္ဗာဒ \ last, vracht. —*

အိဗ္ဗာဒ \ *pakpaard, vrachtpaard.*

အိဗ္ဗာဒ \ *SB. begin; een begin maken; en met အိဗ္ဗာဒ \ er nevens: de eerste, het eerst, in het eerst. — အိဗ္ဗာဒ \ S. ဂိဗ္ဗာဒ \ B. met iets een begin maken. — De Pass. vorm van ဂိဗ္ဗာဒ \ is ong.*

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \ en အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *SB. kogel voor geweer of kanon; maar ook zva. အိဗ္ဗာဒ \ hagel. Zoogenaamde grove hagel noemt men wel အိဗ္ဗာဒ \ အိဗ္ဗာဒ \ of အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *zeer plat, zva. အိဗ္ဗာဒ \ en အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ — *အိဗ္ဗာဒ \ lui, vadsig.*

အိဗ္ဗာဒ \ — *အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \**

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *SB. bij magte zijn, bv. om iets te koop; voldoende bemiddeld, genoeg hebben om te leven. — အိဗ္ဗာဒ \ *ook het verliezen, de onderliggende partij zijn, အိဗ္ဗာဒ \ of voorstelen.**

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \ van het slot.*

အိဗ္ဗာဒ \ *zie အိဗ္ဗာဒ \*

အိဗ္ဗာဒ \ *SB. maar volg. Reg. Tj. S. en*

၇၂၄ B. weér smaak of trek in eten  
beginnen te krijgen, van een zieke.

၇၂၄ ၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ (blijkens het Jav. Wdbk. ၇၂၄ reuk  
of geur van iets, het grondw. — Verg. bij  
၇၂၄) Ong. — ၇၂၄ SB. — ၇၂၄  
၇၂၄ volstrekt geen familie zijn  
van hem (haar), ook niet omgaan met hem  
(haar); en voorts, volgens K., een spreekwijs  
om uittedrukken, dat men ergens weg noch  
steg weet.

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ ong. ၇၂၄ SB. ၇၂၄  
zva. ၇၂၄ \ zie bij ၇၂၄ of  
wel zca. ၇၂၄ \ of ၇၂၄  
၇၂၄

၇၂၄ \ B. ၇၂၄ hetz. of B. L. ik bid u;  
ik bid u, wees; het moge, het moge zijn;  
dat. — ၇၂၄ en ၇၂၄ hetz. of  
wat meer dringend; ook zva. ၇၂၄ — ၇၂၄  
wordt ook wel eenvoudig tot versterking ge-  
voegd voor ၇၂၄ bv. ၇၂၄  
၇၂၄ ook om de zelfde reden ၇၂၄  
wel voor ၇၂၄ bv. ၇၂၄  
၇၂၄

၇၂၄ \ SB. wolk, de wolken (Sicr. mega).—

၇၂၄ kan beteekenen zwarte of don-  
kere wolk, d. i. regenwolk, en zoo ၇၂၄  
၇၂၄ de berg met regenwolken,  
naam van een berg op de grenzen van de  
Preanger en Buitenzorg.

၇၂၄ \ naam van een ၇၂၄ soort. Volg.  
Rg. die megai heeft, ook genoemd ၇၂၄  
၇၂၄ maar volgens anderen daarvan onder-  
scheidt door de lichtere kleur. Solanum  
pseudo Saponaceum.

၇၂၄ \ en ၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ en ၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ SB. loopen achter de meiden, de  
dansmeiden en derg.

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ zie ၇၂၄

၇၂၄ \ SB. zonsondergang; het wes-  
ten; het gebed bij zonsondergang (Ar.  
غرب).

၇၂၄ \ zie ၇၂၄ I.

၇၂၄ \ naam van een zangwijze.





tal van jaren; jaren en jaren lang. —  
*Voorts wordt နေ့* nog *gevoegd* voor မိတ်မိတ်၊  
 နားနားနား and ဂုဏ်ဂုဏ် to *daarmede*  
*te beteekenen* een onbepaalde hoeveelheid, te  
*groot om het juiste cijfer er van te kunnen*  
*of te willen geven.* — *Verg* နေ့

နေ့ *zie* နေ့

နေ့ဂုဏ် ၂ ဝါ ကြိမ် ၂ ကြိမ် *zie* ဂုဏ်

နေ့ဂုဏ် ဝါ ကြိမ် ၂ ကြိမ် *zie* ဂုဏ်

နေ့မိတ် ဝါ ကြိမ် ၂ ကြိမ် *zie* ဂုဏ် and နေ့  
 ဝါ ကြိမ် *နေ့မိတ်* ဝါ ကြိမ် ၂ ကြိမ် *zie* နေ့

နေ့ကာ *I.* နေ့ကာ *zva.* နေ့ကာ *zie* *bij* နေ့  
 ကာ *— 2.* *SB.* *hulpwoord voor de volun-*  
*tatieve wijze van spreken: laat, heb, wees;*  
*laat het wezen; zóo of in dier voege, dat.*

နေ့ကာ *ook* နေ့ကာ *en* မြေကာ *SB.* *straks,*  
*zoo aanstonds, zoo met een, aanstaande,*  
*eerstkomende; ook wacht!* နေ့ကာ *ဘုရား*  
*heden avond, van avond.* — မြေကာ *နေ့*  
*ကာကာ* *en* မြေကာကာ *met der tijd; als*  
*de tijd daar is.* — *Verg.* နေ့ကာ *I.*

နေ့ကာ *zva.* နေ့ကာ *vermeerderen; toe-*  
*nemen in iets. Het is het Mal. makin of*  
*mangkin, meer worden; meer en meer.*

နေ့ကာ *SB.* *locchenen, ontkennen, verloochenen*  
*(Ar. منكدر).*

နေ့ကာ *SB.* *blijven, zijn; overblijven*  
*een paar dagen* *bv.* *ergens, op zijn togt.* —  
 နေ့ကာ *ဥပမာ* *ဥပမာ* *ဥပမာ* *ဥပမာ*  
*dien men ving, geen dag bleef hij in 't*  
*leven.* — နေ့ကာ *die 't huis zitten, in*  
*tegenstelling met hem, die မြေကာကာ*  
*ကာကာ* *ook voor: de daar te huis zijnde*  
*vogels, de daar te huis behoorende vo-*  
*gels.* — နေ့ကာ *ဘုရား* *of* နေ့ကာ  
*eergisteren.*

နေ့ကာ *zie* နေ့ကာ

နေ့ကာ *နေ့ကာ* *en* နေ့ကာ  
 ကာ *zie* နေ့ကာ

နေ့ကာ *zie* နေ့ကာ

နေ့ကာ *maar het woord is ong. in de*  
*Preanger, zva.* မြေကာ *K.*

နေ့ကာ *scheldenderwijs: kreauur.*  
*Verg.* နေ့ကာ *Het is het Ar. woord*  
*مخلوق, zie dat bij* နေ့ကာ

နေ့ကာ *SB.* *ဘုရား* *stikduister,*  
*pikdonker.*

နေ့ကာ *S.* *နေ့ကာ* *B.* *tijd, tijdstip; SB.*  
*iemands tijd, uur, stervensuur; en tijdens,*  
*ten tijde dat, toen.* — နေ့ကာ *zoo lang als;*  
*ten allen tijde, wanneer, zoo wanneer, tel-*  
*kenmale.* — မြေကာ *uit het leven wegge-*

nomen worden *door God*.— ဘာသာစံခါ, *of*  
*ဘာသာစံခါ*, op het verkeerde oogenblik, op  
 het verkeerde tijdstip. — သိစံခါစကားကျ  
 geëffectueerd worden, *gezegd van hetgeen*  
*vroeger werd bepaald of besloten*; voorts zijn  
 doodvonnis ondergaan, geëxecuteerd wor-  
 den; *en zva.* သိစံခါကျက်ကျက် *door God*. Voorts  
 ဘာသာစကားကျက် *een fatsoenlijk woord voor*  
 ကျကျကျ

စံခါ SB. inkt (Skr. masi).— Verg. စာခါ —  
 ကစံခါကျက် inkkoker.

စုံ(မ)ဖုံ(မ)ကျက် *zie* မ(မ)ဖုံ(မ)ကျက်

စုံ(မ)ဖုံ(မ)ခါ *zva.* နှစ်နှစ်ကျက်

စံလယုဒကျက် *zie* လယုဒ

စံလီလျာ *naam van een woudboom; het hout*  
*is goed en duurzaam.*

စံလ(မ)ကျက် *zie* စာစာ(မ)ကျက်

စံလင်ကျက် *zie* လင်

စံလ(မ)ကျက် *zie* လင်(မ)ကျက် 1.

စံလကျက် SB. *naam van de betrekking*  
*tusschen de kinderen van personen, die tot*  
*elkander staan in de betrekking van မကျက်စံ*  
*ကျက်* စံမကျက် *is op dergelijke wijze gevormd*  
*als စံကျက်* *zie* စံကျက် — မကျက်, *Jav.* vier.

စံလိယုကျက် — ကျကျစံလိယုကျက် *een mang-*  
*gasoort.*

စုံလှန့် — ကိုယ့်စုံလှန့် *zie* ကိုယ့်

စံကျက်ကျက် *zie* စာစုံ

စံကျက်လိကျက် *zie* သိလိကျက်

စံလ(မ)ကျက် *zie* လ(မ)ကျက်

စံလ(မ)ကျက် *zie* လ(မ)ကျက်

စံလ(မ)ကျက် *zie* ကျကျကျက်

*Het စံလ(မ)ကျက် aldaar, bl. 305 r. 13*  
*v. b. is een drukfout.*

ကျစံကျက် *naam van een fabelachtig beest,*  
*dat zich in de wiaërnis zou ophouden, en dat*  
*in sprookjes en derg. wel als een rijdier wordt*  
*genoemd.*

စံလ(မ)ကျက် *zie* စာစာ(မ)ကျက်

စံလ(မ)ကျက် *zie* ကျကျကျက်

စံလ(မ)ကျက် SB. *ongerustheid voeden, niet gerust*  
*zijn, niet geheel vertrouwen, maar half*  
*vertrouwen. Verg. လ(မ)ကျက်*

စံကျက် *zie* စာစာ *en* လင်

စံကျက် *Mal.* zondag (*Port. domingo*); *fig.* vrij  
*af hebben, niets te doen hebben. Verg.*  
*မကျက် *en* လိကျက်*

စံကျက် *zie* စုံကျက်

စုံကျက် *zie* စုံကျက်

စုံကျက် *S.* စုံကျက် *B.* *wat aangaat, wat*  
*betreft, voor zooveel aangaat; voor. —*  
*စုံကျက်စံ. zva. စုံကျက် — စုံကျက်စံ ကျကျကျက်*

en *အိမ်* zva. *အိမ်* (In het Jav. Wdbk. wordt van *အိမ်* als de grondvorm opgegeven *အိမ်*)

*အိမ်* SB. tros (bloemtros of vruchttros) van den kokospalm.

*အိမ်* SB. *အိမ်* pas beginnen te dragen, voor het eerst dragen, van een vruchtbloem. — Voorts *အိမ်* maar zoo niet in de Preanger, (benaming van het de hoema of kebon voor de eerste maal *အိမ်* Ook voor de eerste maal eten op een tijd, dat de anderen al voor de tweede maal eten. — Rg. K.).

*အိမ်* SB. van zon of maan: schijnen, helder schijnen; voorts van den dag: helder, dwoz. dat de lucht onbewolkt is, de zon schijnt; en van de zonnecarnte: sterk, hevig. Verg. *အိမ်*

*အိမ်* SB. drossen, zich heimelijk wegmaken. (In het Jav. Wdbk. wordt van *အိမ်* als de g: ondervorm opgegeven *အိမ်*)

*အိမ်* in het Buitenz. zva. *အိမ်* met betr. tot *အိမ်* Rg. K.

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* S. *အိမ်* B. asthma; aamborstig, aamborstig zijn.

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zeker parasitisch onkruid, dat naar men zegt, en zulks teekent de Regent van Tjian-djoer ook aan, voortkomt of opschiet uit vogel-drek.

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်*

m.

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* SB. het in opschudding of in rep en roer zijn *ergens*; in rep en roer zijn, van een meevigte menschen. — *အိမ်* de Mimosa Pudica, Rg.; en de zenuw-ziekte, die zich hierin openbaart dat men alles na moet doen; ook aan die ziekte lijden. — *အိမ်* komen of gekomen zijn te lijden aan die zenuw-ziekte.

*အိမ်* zie *အိမ်*

*အိမ်* zie *အိမ်* Verg. *အိမ်*

ကမ္ဘာကျ \ en ကမ္ဘာကျ \ zie ကမ္ဘာကျ

ကမ္ဘာ \ een soort krekkel, onze veenmol. Wordt ook genoemd ကမ္ဘာကျ \ Zie ook ကမ္ဘာကျ

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ of ကမ္ဘာကျ \ ကမ္ဘာကျ \ zva. ကမ္ဘာကျ \

ကမ္ဘာကျ \ SB. verborgen, geheim (Ar. cháib); voorts, bovennatuurlijk, het menschelijk verstand te boven gaande; en ook (zva. ကမ္ဘာကျ \ K.). — ကမ္ဘာကျ \ het verborgene; enz. — ကမ္ဘာကျ \ ဟေ့ကမ္ဘာကျ \ sv. geen paard dat nog niet geboren is, geen parè die nog niet gegroeid is; enz.

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ zva. ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ S. en P. ကမ္ဘာကျ \ B. iemand doen ontwaken, wakker maken, wekken.

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ SB. brullen, van een tijger.

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ zva. ကမ္ဘာကျ \

ကမ္ဘာကျ \ SB. bedwelmd, misselijk door de djambè, bij het betelkauwen.

ကမ္ဘာကျ \ SB. gekras van een raaf of kraai. — ကမ္ဘာကျ \ of ကမ္ဘာကျ \ ကမ္ဘာကျ \ krassen, van zoo'n vogel. — ကမ္ဘာကျ \

ကျ \ fig. iemand afgrauwen, toesnauwen.—

Verg. ကမ္ဘာကျ \ ကမ္ဘာကျ \ en ကမ္ဘာကျ \

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ SB. in het Buitenzorgsche: kringen beschrijven, van een vogel in de vlugt. Rg. K.

ကမ္ဘာကျ \ SB. naam van een muziekinstrument, behoorende tot de ကမ္ဘာကျ \ en daarvan een onderdeel. — Het is een groot koperen bekken, waarop met een zeer korten maar sterigen stok, die vooraan van een elastischen ronden knop is voorzien, wordt geslagen. — ကမ္ဘာကျ \ naam van zeker stel muziekinstrumenten. ကမ္ဘာကျ \ spreekw. zich zelf prijzen.

ကမ္ဘာကျ \ SB. hol, grot (Skr. goehí).

ကမ္ဘာကျ \ SB. piquant van smaak? (Volg. K. uitsluitend van ကမ္ဘာကျ \ en zva. min of meer rins).

ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ SB. geheel of gedeeltelijk staan blijven, onafbetaald blijven, van schuld.

ကမ္ဘာကျ \ SB. geschroeid, verschroeid, gezengd; angebrand. — Verg. ကမ္ဘာကျ \

ကမ္ဘာကျ \ Jav. zva. ကမ္ဘာကျ \ — ကမ္ဘာကျ \ ကမ္ဘာကျ \ ကမ္ဘာကျ \ zie bij ကမ္ဘာကျ \

ကမ္ဘာကျ \ SB. een hulpwoord om nittedrukken

hetgeen wij beteekenen met: dan maar; och,  
 dan maar; ten minste maar. Ook zwa.  
 မာမာ။ Zie de gramm. — ကိစ္စကိစ္စ။ zwa.  
 ကိစ္စ။ en zwa. မာမာမာမာ။

ကိစ္စ ၃။ SB. kalm, op zijn gemak, tevreden,  
 gerust en tevreden; ook zwa. ခိခိ။ wonen,  
 verblijfhouden.

ကိစ္စ ၂ ကိစ္စ ၂။ zie ကိစ္စ

ကိစ္စ ၂။ SB. de roode mergel, die men gebruikt  
 voor een ချိတ်ချိတ်။

ကိစ္စ ၂။ — ကိစ္စကိစ္စ။ ong. in  
 de Preanger, zwa. ကိစ္စကိစ္စ။ zamen binden,  
 zie op ကိစ္စကိစ္စ။ — Zou ook gevangen  
 zamenbinden met eenzelfde tali, in dier  
 voege dat de een voor den ander komt  
 te loopen. — Verg. bij. ကိစ္စကိစ္စ။

ကိစ္စ ၂။ S. ခံစား။ B. spoedig, snel, gauw,  
 gewind, vlug, haastig. — ကိစ္စကိစ္စ။ met  
 spoed; dadelijk tot de zaak komen. —  
 ကိစ္စကိစ္စ။ of ကိစ္စကိစ္စ။ ook ကိစ္စ  
 ကိစ္စ။ om kort te gaan, in verhalen.

ကိစ္စ ၂ ကိစ္စ ၂။ SB. blauw, blauw zien, van  
 de plek aan het lichaam, waar bv. een slag  
 werd toegebracht; ook purper, zich purper-  
 rood kleuren, van iemands gelaat. Zie ook  
 ကိစ္စ ၂။

ကိစ္စ ၂။ Kw. en ကိစ္စ ၂။ S. ကိစ္စကိစ္စ။ of ကိစ္စ  
 ကိစ္စ။ B. vervanger, opvolger; vervangen,  
 wisselen, afwisselen — ကိစ္စကိစ္စ။ of ကိစ္စကိစ္စ။  
 S. ကိစ္စကိစ္စ။ of ကိစ္စကိစ္စ။ B. iemand  
 vervangen; iets verwisselen, vernieuwen. —  
 ကိစ္စကိစ္စ။၊ ဘာ ကိစ္စကိစ္စ။၊ ဘာ ကိစ္စကိစ္စ။၊  
 van wat anders gaan verhalen, in verhalen.  
 ကိစ္စကိစ္စ။၊ ကိစ္စကိစ္စ။၊ zwa. ကိစ္စကိစ္စ။  
 iets vervangen, replaceeren, enz. — ကိစ္စ  
 ကိစ္စ။ SB. zeldzaam het B. woord ကိစ္စကိစ္စ။  
 remplaçant, plaatsvervanger. — ကိစ္စကိစ္စ။  
 S. ကိစ္စကိစ္စ။ B. afwisselen, afwisseling  
 brengen in iets. — ကိစ္စကိစ္စ။ S. afwisselend,  
 elkaar afwisselend, beurt om beurt, om  
 en om. — ကိစ္စကိစ္စ။ S. ကိစ္စကိစ္စ။ ook  
 ကိစ္စကိစ္စ။ B. zwa. ကိစ္စကိစ္စ။ — ကိစ္စကိစ္စ။  
 ကိစ္စကိစ္စ။၊ iets bv. het schieten uit kalantaka's  
 doen afgewisseld worden, beurt om beurt  
 doen plaats hebben bv. met het schieten uit  
 ကိစ္စကိစ္စ။ — ကိစ္စကိစ္စ။၊ hij, die zal  
 zijn de vervanger van iemand; hetgeen zal  
 strekken of daar is om iets te vervangen,  
 te replaceeren. — ကိစ္စကိစ္စ။၊ het (de)  
 door iemand in de plaats gegevene, ter  
 vervanging van het voorwerp dat hij brak of  
 zoekmaakte.



ကျန့်လံ \ - ကျန့်လံဘၣ် SB. op, over en langs klauteren, rondklauteren, van een aap.

ကန့် \ SB. zekere, niet constante inhoudsmaat voor rijst, zout, boonen en derg. —

ကျန့်ကန့် \ ook den kost geven aan een bediende. — ကန့် \ iets met een gantang uitmeten; en, maar zoo niet in de Preanger: (gaan halen, de rijst die men als boedjang, als een deel van het loon op vaste tijden krijgt.

Rg. K.) Zie ook ခ်

ကန့် \ - ကန့် SB. hangen, hangende zijn; iemand of iets ophangen; en van een waterleiding: lager liggen als het stuk grond, dat er uit moet besproeid worden, of wel lager liggen als de kleinere leiding, waar het water in moet stroomen. — ကန့် beul, die de menschen op hangt. ကန့် \ de persoon, die opgehangen zal of moet worden; het op te hangene. — ကန့် \ galg. — ကန့် \ zie bij ကန့်

ကျန့် \ SB. zijn met een dunne plaats, zoodat de dikte niet overal dezelfde is; een dunte hebben, met een groef zijn, een inkeeping hebben, br. van de pooten van een meubel en tot verfraaijing. — ကန့်

ကျန့် \ een bitis, die genteng, duoz. die tengevolge van ကန့် \ zijn vorm heeft verloren en voren of groeven heeft gekregen. — Zie de spreekw. bij ကန့် Verg. ကန့်

ကျန့် ၃ \ SB. groot aarden vat met een buik.

ကျန့် \ SB. schaar. — ကန့် \ knippen, met een schaar een knip of snede geven in iets. — ကန့် \ mds. (bij herh.) ကန့် \ (of ကန့်) ကန့် \ haarknippen, haarsnijden. Verg. ကန့်

ကန့် \ SB. ananas. Verg. ကန့်

ကျန့် \ SB. zes. — ကန့် \ zes-tien. — ကန့် \ de (het) zesde; ten zesden.

ကျန့် \ I. ကန့် SB. van een van de twee paarden, die men tegen elkaar wil laten loopen: een weinig vooruitstaan. Het ander paard ကန့် — II. ကန့် \ een soort kleine ruijen of liever een soort prei. — Voorts heeft men nog ကန့် in de volgende zamenstellingen: ကန့် \ naam van een heester en van zijn vruchten, die gezouten als toespijs bij de rijst worden gegeten (Bouea oppositifolia. Hasskarl.) — ကန့် \ het staal waarmee men vuur slaat. Verg. ကန့် \ — ကန့် \ of ကန့် \ naam van



een plant; *justicia gandarussa*. — Rg. heeft *gandarusa* (waarvoor K. wil lezen *gandarasa*): een vrucht gelijkende op de mangga. Jav. ကမ္ဘာ့, naam van een soort van mangga. — ကမ္ဘာ့, naam van een plant met geurige bloemen (*Hedychium coronarium*); ook naam van een distrikt en van een paar dorpen in de Preunger.

ကမ္ဘာ I. naam van een boom. Rg. — II. schijfje, koekje kawoengsuiker.

ကမ္ဘာ SB. van een moentjang vrucht: een in drieën te deelen pit of kern hebben, zoodat men kan spreken van drie pitten. Verg. ကမ္ဘာ en ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ (in plaats van ကမ္ဘာ ook wel ကမ္ဘာ) niet ter goeder trouw zijn; het niet goed voor hebben met iemand; trouweloos gezind zijn jegens iemand.

ကမ္ဘာ naam van een grassoort (*Sphenoclea Pongatum*. Hasskarl), die men op de sawahs vindt en die als lalab wordt gegeten. (Skr. goenda, zekere grassoort. Prof. Kern. Jav. Wdbk. — ကမ္ဘာ naam van een tijdperk van den parègroei.

ကမ္ဘာ SB. de vier witgemaakte centen bij het keplèk spel in gebruik.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ SB. houten hamer; slegge.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ SB. knuppel.

ကမ္ဘာ — ကမ္ဘာ SB. iets waar het zaámgevoegd of gelascht is, voor de stetigheid omwoelen, omwinden met touw, ကမ္ဘာ en derg. Ook een bultzak, zoomede het zadelkussen van een inlandsch zadel doorstikken.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ, kw. naam van een soort van hemelsche wezens. (Skr. Gandarwa of Gandarba, naam van halfgoden, de toonkunstenaars, muzikanten en zangers van de goden in Indra's hemel; ook de ziel in den staat der afgescheidenheid, de ziel als geest); KN. ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ en gew. ကမ္ဘာ naam van een geest, een nog niet weer geïncarneerde ziel, die in tuinen of bosschen waart, een tuin en boschspook van het mannelijk geslacht. Jav. Wdbk.) Men verklaart ကမ္ဘာ met ကမ္ဘာ en ကမ္ဘာ en gebruikt het woord ook waar wij wel bezigen belialskind of satanskind, lv. als we iets gebroken vindende, toornig uitroepen: welk satanskind heeft dat nu weer gebroken.

ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ ကမ္ဘာ en ကမ္ဘာ zie onder ကမ္ဘာ II.

**က(၇၅) SB.** *naam van een gewas (Andropogon saccharatus. Rub. Sorghum. Pers. Hasskarl.).*  
*De aan trosjes aan den middenstengel groei- jende vruchtkorrels worden, na te zijn gestampt en van de hulsels gezuiverd, gekookt, waarna ze worden fijngemaakt, om vervolgens te wor- den gegeten.*

**က(၇၆) ကျ** *zva. မကကကကျ*

**က(၇၇) ကျ** *of ကကကကျ SB.* *ge- bouwjtje, bv. keuken, aangebouwd tegen een grooter gebouw of tegen het hoofdgebouw. ကကကကျ* *aangebouwd zijn in dier voege, van een gebouwtje; voorts van ကကျကျ မ မကျ* *enz. hun verblijf aangebouwd hebben tegen aan bv. de bilik, een boom enz.; ook van dat verblijf: hangen, zitten bv. aan de bilik. — ကကကကျ* *het een of ander ge- bouwjtje aanbouwen tegen een grooter gebouw of het hoofdgebouw. — Verg. ကကျကျ*

**ကျ(၇၈) ကျ** *S. ကကျကျ* *of မကျကျ* *of wel မကျကျ B. bijwif van den regent. — Verg. မကျကျ*

**ကျ(၇၉) ကျ** *SB.* *hoop, stapel; hoop (men- schen).— ကကျကျ* *aan een hoop of stapel liggen; bij elkaar staan; fig. hoogelijks, in de hoogste mate, van ကကျ* *— ကကျကျ*

*iets opstapelen, aan een hoop of hoopen leggen. — ကကျကျ* *zva. ကကျကျ*

**က(၈၀) ကျ** *SB.* *kropgezwel. ကကျကျ* *ကျကျ* *ik mag of zocwaar mag ik een krop- gezwel krijgen, een zelfvervloeking. — ကကျကျ* *de adamsappel. Verg. ကကျကျ*

**က(၈၁) ကျ** *— ကကျကျ SB.* *ongelijk zijn ergens, bv. van een liniaal of wel van een plank, die nog niet goed glad werd ge- schaafd; ook (uitspringen, van een paal of stijl, omdat die te dik is, van onder de daarop rustende dwarsbalk. K.); voorts niet verder kunnen en blijven zitten, bv. van de touwen aan een draagstok, van den ring, dien men aan een stok deed, enz. — ကကျကျ* *oneffenheid of keep, bv. aangebragt regts en links op een draagstok, om het verschuiven van de touwen te beletten.*

**က(၈၂) ကျ** *SB.* *ruw te werk gaan met betrek- king tot ကကျကျ* *zoodat de aanplant nage- noeg vernield wordt; ook ruw omspringen met eigen of andermans ကကျကျ* *— ကကျကျ* *ကျ* *gemaltraiteerd worden of zijn, van een aanplant of van ကကျကျ*

**က(၈၃) ကျ** *SB.* *boog, schietboog (Skr. gándiwa of gándiwa). — ကကျကျ*

မ, of မကတုတ္တ, van de armen: als een boog zijn, dws. aan de pols dun zijn en voorts gekromd zijn, zooals een boog dat is van een uiteinde naar het midden.— မကတုတ္တ, pees van een boog.

**ကိစ္စ** *I. SB. ook ကိစ္စ* moentjang vrucht, die slechts éen kern heeft, hetgeen van buiten aan de vrucht te zien is.— *Verg. မကတုတ္တ* en မိစ္ဆာ — *II. SB. flesh, bottel.* — *III. SB. (klos garen. ကိစ္စ* een klos. *K.)*

**ကိစ္စ** *of ကိစ္စ* *SB. de man, die bij een gehuurd rijpaard, terwijl men dat berijdt, aanloopt of er achteraan loopt, om zoo noodig assistentie te verleenen en het paard na aankomst van den reiziger terug te brengen; ook de man, die, als men een terren togt te paard gaat maken, wordt meegenomen om gras te snijden, enz.*

**ကိစ္စ** *SB. မကတုတ္တ* onharige parè, een parèsoort.

**ကိစ္စ** *zva. မကတုတ္တ* ook *zva. ကိစ္စ*

**ကိစ္စ** — *ကိစ္စ* *I. zva. ကိစ္စ* — *2. zva. ကိစ္စ*

**ကိစ္စ** *SB. poezelig, mollig, van*

*een vrouw of meisje, ook van een kind. Verg.*

*ကိစ္စ*

**ကိစ္စ** — *ကိစ္စ* *SB. gezwollen, dik, van een lichaamsdeel, waarop zich kwade sappen hebben gezet. — Verg. ကိစ္စ*

**ကိစ္စ** — *ကိစ္စ* *zva. ကိစ္စ*

**ကိစ္စ** *SB. tarwe. Pers. gandoem.*

**ကိစ္စ** (*Jav. ကိစ္စ* toovergebed tot bezwering). — *ကိစ္စ* *SB. iemand (met tooverkunsten) tot zijn wil brengen of krijgen; iemand verleiden, vervoeren, verstrikken, aan zich onderwerpen.*

**ကိစ္စ** *SB. hardop droomen.*

**ကိစ္စ** *S. ကိစ္စ* *B. gehinderd of onaangenaam aangedaan worden door het leven dat gemaakt wordt, of wel door iets, omdat het leven of geraas maakt; ook (dan voor ကိစ္စ) hinderen, onaangenaam aandoen; 't hindert. — ကိစ္စ* *S. ကိစ္စ* *B. hinder veroorzaken aan iemand door het leven of geraas dat men maakt. — ကိစ္စ* *waarom zullen wij daar zooveel drukte of leven om maken?*

ကမ္ဘာ ၂ \ — ကမ္ဘာ ၂ S. ကမ္ဘာ ၂ B. (slechts voor een aanzienlijke dragen, terwijl de drager is een mindere) iemand of iets op den rug nemen of plaatsen en dan zoo dragen; iemand of iets op den rug dragen.

ကမ္ဘာ ၂ \ — ကမ္ဘာ ၂ zva. ကျကျကျကျ \ zie bij ကျကျကျကျ \ En zie aldaar ook ကျကျကျကျ

ကမ္ဘာ ၂ \ SB. mooi gekleed, sierlijk uitgedost; ook fatterig, kwasterig, pronkziek; pronken. ကမ္ဘာ ၂ mds. — ကမ္ဘာ ၂ ကမ္ဘာ ၂ pronkerij, kwasterigheid. — ကမ္ဘာ ၂ ကမ္ဘာ ၂ wedijveren in mooi gekleed of sierlijk uitgedost zijn; wedijveren in fatterig of kwasterig zijn.

ကမ္ဘာ ၂ \ — ကမ္ဘာ ၂ ကမ္ဘာ ၂ SB. lijden aan een klierachtige opzwellung aan den hals. — Om zoo'n opzwellung te genezen, bestrijkt men die met warme rijst, welke rijst vervolgens aan een hond wordt te eten gegeven; men meent dat de kwaal langs dien weg op den hond zal overgaan.

ကမ္ဘာ \ SB. het bovenstuk aan het lemmet van een kris. (Skr. goendja, festoen; goendja, naam van een slingerplant. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

ကျကျကျ \ SB. vroege, vroegrijp, van parè,

ook van ကမ္ဘာ ၂ ကမ္ဘာ ၂ (in het Soekapoerasche ကမ္ဘာ ၂) een in het 4e of 5e jaar vruchtdragend, klein soort klapperboom. Verg. ကျကျကျ \ en ook bij ကမ္ဘာ ၂

ကျကျကျ \ naam van een varieteit van ကမ္ဘာ ၂

ကမ္ဘာ \ — ကမ္ဘာ \ SB. schenken; iemand beloonen, begiftigen, beschenken. — ကမ္ဘာ \ ကမ္ဘာ \ loon, belooning; geschenk tot belooning of uit gunst.

ကမ္ဘာ \ — ကမ္ဘာ \ SB. rammelen, bv. van een ijzeren kelling; kletteren, van in een gevecht tegen elkaar komende zwaarden of krissen. ကမ္ဘာ \ mds.

ကမ္ဘာ ကျကျ \ — ကမ္ဘာ ကျကျ \ SB. iemand den gek aanscheren; gekscheren, kortswijlen, gekheid maken met iemand; ook iemand de risce van het gezelschap maken, met zijn figuur verlegen maken.

ကမ္ဘာ ကျကျ \ SB. alles, wat onder iets gelegd of daaronder geschoven wordt, om dat te doen vaststaan, om het den grond niet te doen raken of wel opdat het meer voor- of achterover helle. — ကမ္ဘာ ကျကျ \ onder iets een gandel leggen of schuiven. — ကမ္ဘာ ကျကျ \ fig. iemand, bij wien men

inwoont, te gemoet komen, assisteren in de kosten van de huishouding; aan den kostwinner hulp verleenen, door ook wat in de huishouding te brengen; iemand, die wil ကံကံအပ်အပ် or အိမ်ကံကံ met geld, goed of handenarbeid bij het arrangeren helpen.

ကမ္ဘီလျ \ zva. ကံကံလျ

ကျ ကမ္ဘီလျ \ SB. slingeren, van een prauw; heen en weêr waggelen, van een steen, als men er op gaat staan, ook van een wadah die niet vaststaat, bv. van een klapperdop; voorts in onrust en ontroerd zijn, van de bevolking ergens, bv. doordien de uitbarsting van een vulkaan wordt verwacht.

ကျ ကမ္ဘီလျ \ — ကျကမ္ဘီလျ SB. iemand met zijn tweeën, drieën enz. aanklampen en vasthouden.

ကျ ကမ္ဘီလျ \ (Jav. ကျကျကျကျ meening, wat iemand dunkt; discours, gesprek, redenering over een onderwerp, door elkander zijn meening te zeggen; discoureren, enz.) ကျကျကျကျ S. ကျကျကျကျ B. beraadslagen; zamenspreken, discoureren; raadhouden met een of meer personen. — ကျကျကျကျ hetz.

ကျ ကမ္ဘီလျ \ en ကျကျကျကျ (in het Buitenzorgsche ook ကျကျကျကျ Rg. K.). SB. kijk! zie!

ook immers. — ကျကျကျကျ zie! zie!; kijk! kijk!

ကျ ကမ္ဘီလျ \ SB. berg. — ကျကျကျကျ bergstreek, gebergte, bergland. — ကျကျကျကျ hetz. ကျကျကျကျ bergmensch, bergmensen; Soendanees, Soendanezen. — ကျကျကျကျ de Soendasche taal, Soendasch, Bergsch; het Bergsch. — ကျကျကျကျ ကျကျကျကျ ကျကျကျကျ ကျကျကျကျ (Rg. Tj.) spreekw. het is een wanhopig of hopeloos bedrijf; het is het vullen van het vat der Danaïden. — ကျကျကျကျ ကျကျကျကျ zie bij ကျကျကျကျ

ကျ ကမ္ဘီလျ \ zva. ကျကျကျကျ K.

ကျ ကမ္ဘီလျ \ ကျကျကျကျ \ zie ကျကျကျကျ

ကျ ကမ္ဘီလျ \ SB. aarden pot of kruik met wijden buik. Mal. goetji.

ကျ ကမ္ဘီလျ \ — ကျကျကျကျ SB. iemand aangrijpen, bv. bij den arm, in dier voege, dat men den nagel van den duim in zijn vleesch drukt; fig. in de hoop hem aan 't praten te krijgen, iemand zeggen, dat hij het misdrijf pleegde. — Voorts, maar niet in de Preanger (zva. ကျကျကျကျ Rg. K.).

ကျ ကမ္ဘီလျ \ SB. parè snijden bij een ander, tegen een halve bos van de 5 gesneden bossen, of wel tegen 1/10 van het gesne-

dere als loon. — ငါတမံခါးကိးဟူ၍ *parè* op dien voet doen snijden. — *Verg.* ကတုခါး  
**ကိ** SB. gelijktijdig beginnen, uitbarsten in lachen, huilen enz. van velen, ook gelijktijdig beginnen zich te laten hooren, van allerlei muziekinstrumenten; losbarsten, uitbarsten van brand, twisten, enz. — ကိကိ ကlinka-bootsing voor afgeschoten worden van kanonnen: kraken. *Verg.* ကိ

**ကတု** SB. eg, egge. ငါကတု, eggen. — ကတုကတုဟူ၍ hark, ook garoe in het klein, zooals kinderen *wel* maken of tot model. — (ကတုကတု ဘာ. ကတု K.). — ငါကတုကတု ငါ့  
 een stuk grond voor de eerste maal eggen.

**ကက** — ငါကက SB. zich krabben, *bv.* het hoofd.

**ကက** SB. een schreeuw geven, een gil geven. — ငါကက schreeuwen, luid schreeuwen, 't luid uitschreeuwen; hard roepen ook tot iemand; schreeuwend roepen; iemand toeschreeuwen; en, maar *Jav.* brullen, *bv.* van een tijger. — ကကကဟူ၍ hard roepen, uit alle magt roepen en schreeuwen; schreeuwen en roepen. — ငါကကဟူ၍  
*zva.* ကကက en ကကကဟူ၍

**ကက** SB. I. haastig, met spoed; haast

hebben. — II. hulpwoord om een imperatief uitdrukken; maar in *Basa* of de beleefde taal, met voorvoeging van ငါတံ or ချဲတံ  
 Voorts ကိကိ, ook *zva.* ကကက eilieve; en eindelijk ook hulpwoord voor de concessieve wijze van spreken.

**ကက** — ငါကက SB. aan zijn toorn lucht geven, uitvaren, half krijtende.

**ကက** SB. leermeester, leeraar, onderwijzer; ook de houder van een school voor djampè's, dòwa's, enz. (*Skr.* goeroe, zwaar, gewichtig, groot, uitstekend, eerwaardig, en leermeester, leeraar. *Jav. Wabk.*). — ကက က or ကက က leeren, onderwijs ontvangen; onderwijs genieten in iets; dat doen van iemand. Die persoon dan ကကဟူ၍ door den moerid. — ကကဟူ၍ les in iets nemen.

**ကကက** — ငါကကက SB. uitpeuteren, het gebezigde stokje, de veer of wat ook tusschen de vingers heen en weêr draaijende; een *kasir* uit den grond peuteren. — ကကကက slagpen, ontdaan, van de veertjes met uitzondering van die aan de punt; zoo'n veer tot oorpeuter.

**ကက** wordt verklaard met ကကက, genoeg, en

pleizier, in zijn schik zijn. — ငါ့အား  
မိမိအားပေးသောအခါကို ချီးမွမ်း  
ပေးရမည်။

**အက္ခရာ** သည် ချမ်းသာစေရန်၊  
ပြောဆိုရာ၌ ဘာမျှ စိတ်ချမ်းသာစေရန်  
အတွက် စကားပြောရာ၌ ဝါကျ  
ပုံစံ။

**အက္ခရာ** သည် *v.a.* ချမ်းသာစေရန်။  
*Rg. K.*— အကျွန်ုပ်တို့  
အား ဝါကျစီစဉ်ပေးရန်။ *SB.* *ie-  
mand*, naar aanleiding  
van iets dat hij doet, inter-  
pelleren, inlich-  
ting vragen; beris-  
penderwijze of om op iets  
te wijzen, zeggen tot iemand;  
iemand er op  
opmerkzaam maken of wijzen;  
op iemands  
fouten of gebreken neêrkomen,  
die releveren;  
aanmerkingen maken.

**အက္ခရာ** — အက္ခရာ သည် ချမ်းသာစေရန်

**အက္ခရာ** — အက္ခရာ သည် *SB.*  
gedruis, leven of  
rumoer maken; zwaar of sterk  
ruischen; ook een donderend  
geraas maken, *bv.* van  
een aardstorting, van ချမ်းသာ  
enz. Voorts  
gonzen, van een muskiet; en  
het is (was) een leven, een  
geraas, dat of waarbij enz.

**အက္ခရာ** သည် *SB.* *ie-  
mand* သို့မဟုတ် *SB.*  
*I.* *v.a.* ချမ်းသာ စေရန်  
er maar goed aan toe zijn,  
in vergelijking met een  
ander. — *II.* uitroep,  
en wel *I.* waar wij bezigen: 't  
mogt wat! en *2.* voor ons:  
dat gaat mijn verstand te  
boven! — Tot versterking  
wordt *အက္ခရာ* သို့မဟုတ်

wijsle achter *အက္ခရာ* သို့မဟုတ်  
of *အက္ခရာ* သို့မဟုတ်  
geroegd.

**အက္ခရာ** သည် *v.a.* ချမ်းသာ  
(*Skr. greha*, huis, woning;  
en huisvrouw.) — *အက္ခရာ*  
*v.a.* ချမ်းသာစေရန်။ — *အက္ခရာ*  
*v.a.* ချမ်းသာစေရန်။

**အက္ခရာ** သည် *v.a.* ချမ်းသာ  
maar minder  
gebr. (*Skr. grahana.*)

**အက္ခရာ** သည် *SB.* in het oog  
komen, gezien worden, van  
iets kleins, dat ergens  
onder of in lag, of wel met  
iets was toegedeekt, en nu  
wordt ontbloot.

**အက္ခရာ** သည် *v.a.* ချမ်းသာ  
en ချမ်းသာစေရန် (*Skr.*  
*goérmita*, rollend.)

**အက္ခရာ** သည် *SB.* ergens  
vol liggen met groole  
steenen; ook van menschen  
en dieren, zoo als *bv.* wilde  
varkens: ergens zeer talrijk  
zijn.

**အက္ခရာ** သည် — *အက္ခရာ*  
naam van een soort  
gras.

**အက္ခရာ** သည် *SB.* draaislijpsteen.  
— *Verg.* ချမ်းသာ  
အက္ခရာ သို့မဟုတ်  
aan iets, dat bereids is  
afgewerkt, maar niet voldeed,  
eenige veranderingen  
aanbrengen; een boek of  
brief herzien.

**အက္ခရာ** သည် *Holl. SB.* grendel,  
en meer bepaald zoo'n  
grendel dien men opschuift  
of laat vallen, dus boven of  
onderaan

iets zooals een deur, een versterluik of derg.—  
Een grendel in de dwarste aangebragt, be-  
noemt men niet zelden met ကျော့ကျော့— ကျော့  
ကျော့ကျော့ကျော့ကျော့ of ကျော့ကျော့ကျော့  
den grendel omhoog; laat den grendel  
vallen; schuif den grendel er op.

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. van spreken: dof, hoorbaar maar onver-  
staanbaar, voor iemand, die zich bv. bevindt  
in de kamer naast die waarin wordt gespro-  
ken. — ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ mvdsv. als bov. van het  
spreken of zamenspreken van twee of meer  
personen.

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. van het spre-  
ken ergens, zooals bv. in een kerk of in een  
ander groot gebouw: galmend, met een galm;  
en van de stem, terwijl men spreekt als hoven:  
hol, hol klinken.

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. voor het gevoel zich  
voordoan als iets hards, gevoeld worden  
als te zijn iets hards, bv. van de moentjang,  
die in een boentellan van buiten wordt gevoeld,  
als men de boentellan bevoelt. Voorts van  
den buik: zóo zijn dat men bij betasting waar-

neemt dat er zich in bevinden harde zelf-  
standigheden, hier en daar verspreid. —  
Verg. ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB, ongelijk (van den grond)  
van een erf, van een plank, enz. Verg. ကိစ္စ  
ခွဲ ခွဲ ခွဲ ခွဲ

ကျိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကျိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. zich  
losrukken of losworstelen of wel dat trach-  
ten te doen, door een of meer personen  
onder of vastgehouden wordende. — ကျိစ္စ ခြံ  
ခွဲ ခွဲ ခွဲ ခွဲ  
eun of meer personen, door wie men  
onder of vastgehouden wordt, dwingen, om  
los te laten; zich aan hen ontworstelen.—  
Verg. ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
I. S. pokdalig, geschonden  
van de pokken. Verg. ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ — II.  
en dan ook ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. soort hark. — ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
iets zooals  
grint gelijk maken, gelijk verdeelen, met  
behulp van een garok.

ကိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
SB. I. benaming van de ကိစ္စ ခြံ  
ကျိစ္စ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
die ieder loerah kreeg van zijn wa-  
dana, en die inhield het aantal bouws en



de tjoekè (lenzij het produkt minder mogt bedragen) die hij moest verantwoorden.—

2. benaming van het stukje bamboe (awi sapasi), dat de zoutpakhuismeester, als het heel druk loopt en om beter contróle te kunnen houden, geeft aan wie zout komt halen, tegen overgave van het geld en als bewijs dat de man zijn zout nog ontvangen moet.— Men heeft drieërlei soort dergelijke giriks, een voor ခင်္ဂရီ၊ een voor ခင်္ဂရီ ခင်္ဂရီ၊ en een voor ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ Maar slechts in enkele drukke pakhuizen is deze handelwijze in zwang.

Voorts (in het Buitenzorgsche, alwaar de soerat tjoekè die de rijstplanter, na taxatie van zijn veld of velden krijgt, en die hij bij de inlevering van zijn tjoekè laat afsteekenen, ook girik wordt genoemd, nog benaming van het awi sapasi, dat de landheer aan den rijstplanter uitrekt, ten bewijze dat hij zijn parè mag snijden. Op deze girik staat met inkt vermeld de naam van den man, van de kampung waar hij woont en het aantal van zijn pètakkans. Rg. K.). Verg. ခင်္ဂရီ၊ en ခင်္ဂရီ၊။

ကိရိယာ၊ zva. ကိရိယာ၊

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. iemand, of een dier, bv. een wild varken, met een

kris, piek of derg. wapen, bij den mond (bek, muil) in, in de keel steken.

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. met gekraak, of krakend breken (ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။), van een dikken tak, van een pamikoel enz.— ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ ကြaken, bv. van zoo'n brekenden dikken tak.

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ — ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. een merkteeken maken op of in iets. Rg. K. Voorts groeven maken op of in iets tot versfraaiing; en fig. bij het verzoeken om iets, precies opgeven hoeveel men verlangt, in plaats van, zooals de wellevendheid vordert, de hoeveelheid overtelaten.

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ — ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. piepen van de as (ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။) van een padati, onder het voortgaan.

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ I. ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. knarsen, knersen, kraken, van een deur en derg. —

II. ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ zva. ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ van een lebè. — ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ een uitgestrekt bosch, een woud. — (Leuweung garotan (les: leuweung gerotan. K.) a primeval forest. Rg.) — Verg. bij ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။ en ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။

ကိရိယာ၊ ခင်္ဂရီ၊။ SB. met inkt, potlood of krijt getrokken streep of lijn; kras.— ခင်္ဂရီ၊ ခင်္ဂရီ၊။

zoo'n streep of lijn trekken; krassen.

တကျိဉ်း *medsv.* ook linieeren. — ကျိဉ်း

ကျိဉ်း *spreekw.* hetgeen men zegt te zullen doen, moet men ook doen.

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *SB.* iets bezin-  
gen; iemand of iets, zooals in een fabel, ver-  
telling enz. ten tooneele voeren; een waa-  
rtjan schrijven. — ကျိဉ်း *de dichter,*  
de schrijver.

**ကျိဉ်း** *zie ကျိဉ်း*

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *SB.* iemand  
door toon van stem en snelheid van spreken  
overdonderen of trachten te overdonderen,  
om iets uit hem te krijgen.

**ကျိဉ်း** — ကျိဉ်း *klanknabootsing* van het gestamp of dof  
gedreun zooals door het met de hoeven op  
den grond neêrkomen van een hardlopend,  
bv. galopperend paard.

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *zva.* တကျိဉ်း  
ကျိဉ်း *vreten.* — တကျိဉ်း *zeer plat:* iets vre-  
ten, opvreten, en onvertaalbaar redewoord  
voor တကျိဉ်း — *Bc.* တကျိဉ်း  
တကျိဉ်း တကျိဉ်း

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *SB.* iemand of iets

in het voorbijgaan raken; langs iemand  
of iets in het voorbijgaan schuren.

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *SB.* iets, zooals leér  
of een samping glanzen, glanzig maken,  
als volgt: nadat het goed op de တကျိဉ်း  
ကျိဉ်း de spiegelgladde plank waarop het  
goed de bewerking onder gaat, is uitge-  
spannen, wrijft men het met een kewoek, en  
wel met behulp van een langen veêrkrachtigen of  
buigzamen stok, waarvan het eene eind gestoken  
is in de kewoek, en het ander eind, met  
behelp van een ကျိဉ်း *gehouden wordt*  
tegen de တကျိဉ်း — *De stok is zoo lang,*  
dat men dien moet buigen, als men de kewoek  
over het goed wil beweegen. *Zie ook ကျိဉ်း*  
ကျိဉ်း en တကျိဉ်း — တကျိဉ်း *zie onder*  
ကျိဉ်း

**ကျိဉ်း** *SB.* wild, schuw, angstig;  
niet op zijn gemak, ook van iemand *zva.*  
ကျိဉ်း *Verg.* တကျိဉ်း

**ကျိဉ်း** *zie ကျိဉ်း*  
**ကျိဉ်း** *zie ကျိဉ်း en တကျိဉ်း* *bij တကျိဉ်း*  
ကျိဉ်း *ကျိဉ်း en တကျိဉ်း* *zie onder ကျိဉ်း*

**ကျိဉ်း** — တကျိဉ်း *zva.* ကျိဉ်း  
ကျိဉ်း *aldaar de eerste beteekenis.*

တၢ်တၢ်ခဲၣ် \ SB. hol, van een boom; en van dakbedekking: met een gat er in, een opening hebben, open.

ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ မိၣ်ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်, en ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်

တၢ်တၢ်ခဲၣ် \ — တတိယတၢ်ခဲၣ် SB. voortrollen, weggrollen, bv. van een ei, dat men op tafel legt, van een doedoeke, die afwaide, enz. Voorts: als van een leijen dakje, van spreken. — တတိယတၢ်ခဲၣ်တၢ်ခဲၣ်တၢ်ခဲၣ် iels voortrollen, ergens heen laten rollen. — တတိယတၢ်ခဲၣ်တၢ်ခဲၣ်တၢ်ခဲၣ် heen en weér rollen, van een rond voorwerp. Verg. တတိယတၢ်ခဲၣ်

တၢ်တၢ်ဟ့ၣ် \ SB. snel, rad, van spreken. Verg. တတိယတၢ်ဟ့ၣ်

တၢ်ဟ့ၣ် \ SB. vork, waarmee men eet.

တၢ်ဟ့ၣ် \ of တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် SB. griffioen, draak (Skr. garoeda); in fabels en vertellingen voor lammergier, arend. — Verg. တၢ်ဟ့ၣ်

တၢ်ဟ့ၣ် \ SB. wachthuis, wachthuizen aan de wegen op een hoofdplaats. (waarsch. ကျိၣ်ဟ့ၣ် of တၢ်ဟ့ၣ် verlast van 't Port. guarda, of het Fransche garde. Jav. Wdtk.). Verg. တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် — တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် de wacht hebben, de wacht betrekken in een gadoeh.

ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်

ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ SB. redewoord voor het komen, aankomen (တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်) van een rijtuig of wel van een of meer personen. Als redewoord is het in het Hollandsch niet terug te geven; wordt het gebezigd als werkwoord, dan kan het van een rijtuig gebezigd, soms vertaald worden met voortrollen. Enz. — တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် daveren, van de brug, waaroer een rijtuig roll; ook of wel daverend, van het geluid van het naar beneden komen van een groot brok tjadas of wel van een stuk van een berg. Verg. တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် en တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်

တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ SB. kerk, kerkgebouw (Port. igreja) — တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် musch, mosch.

ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ Rg. guriang, the mountain genii; the spirit of the mountains. Aan K. en aan mij van elders onbekend. — ကျိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် B. (van een aanz.) zwaarlijvig, corpulent, vet; voorts van een ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် en van een ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ် uitgestrekt; maar volg. K. in het Buitenzorgsche gebruikelijk van een ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်, of een ခိၣ်တၢ်ဟ့ၣ်, die တတိယတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်ဟ့ၣ် — Verg. တၢ်ဟ့ၣ်

တၢ်တၢ်ခဲၣ်တၢ်ဟ့ၣ် \ — တတိယတၢ်ခဲၣ်တၢ်ဟ့ၣ် SB. iemand of iets omsingelen, omringen;

ook iets, bv. een bord met rijst, omringen,  
om daarvan te eten, bv. van kippen. —

Verg. ကရေ

ကရေ — ကရေ SB. zich laten  
hooren (in onderscheiding van verwoed brul-  
len), van een tijger of de tijgers ergens. Rg.  
K. Verg. ကရေ Mal. (menggeram, toornig  
worden; grommen, brommen van tijgers  
of varkens en ook van menschen. P.)

ကရေ en gew. ကရေ SB. benaming  
voor halfzijdigen stof, zooals men wel gebruikt  
voor een baadje of broek.

ကရေ SB. naam van een smakelijke  
vischsoort, die in vijvers wordt geteeld.

ကရေ — ကရေ SB. van  
iemand's gedachten of gemoed: steeds werk-  
zaam zijn, niet rusten; ook geen rust  
hebben, omdat een verlangen, dat men koestert,  
nog onteerd bleef; en steeds bezig zijn,  
steeds vervuld zijn met iemand, bv. met een  
belediger, tegen wien men op wraak zint.

ကရေ — ကရေ zva. က  
ရေ maar het is minder gebr. in de  
Preanger.

ကရေ SB. stofregen, motregen;  
stof regenen. Verg. ကရေ

ကရေ medsv. van ကရေ, zie ကရေ

ကရေ zie ကရေ

ကရေ medsv. van ကရေ

ကရေ zie ကရေ

ကရေ SB. voortteeken, bv. natuur-  
verschijnsel, dat iets voorspelt, bv. den dood of  
de aftreding van een zeer aanzienlijk ambtenaar;  
voorbetrukkend of op iets wijzend teeken.

Jav. (een buitengewoon oproer in de  
natuur, zooals bij storm met zwaar onweér,  
zware regen en overstrooming, veelal toege-  
schreven aan den invloed van vorsten of heilige  
personen, bv. bij hun afsterven. Jav. Wdbk.).

ကရေ SB. haastig, met spoed;  
haast maken, bv. om weér heen te gaan,  
weér weg te komen.

ကရေ — ကရေ SB. knab-  
belen, kluiwen aan een been, een djagong enz.

ကရေ — ကရေ SB. koken,  
van het gemoed, bv. bij de herinnering aan  
een ontvangen belediging. — ကရေ  
des duivels worden of zijn; van woede  
of boosheid koken; ook iemand wel willen  
opeten, in iemand wel willen bijten, bijv.  
in het kindje, dat men kust en liefkoost.  
Van ကရေ Verg. ကရေ



**ကိရိယ** \ *SB.* a worm, the common earth-worm. *Rg.* *Het woord in dien zin ontb. op Soemedang en op Bandoeng.* — **ကိရိယ** *ကိရိယ* \ *een hōwè soort.*

**ကိရိယ** \ — **ကိရိယ** \ *SB.* brullen, van een tijger van een boeta, van een rund, enz. — **ကိရိယ** *ကိရိယ* \ *modsv.* — **ကိရိယ** \ brullen en loeijen.

**ကိရိယ** \ *SB.* boven; elk punt van een rivier, en in sommige streken ook van het land, hooger als dat, waar men zich bevindt. **ကိရိယ** \ stroomopwaarts. — **ကိရိယ** \ in sommige streken, *bv. Galoengoeng (Reg. Soemedang) zva.* **ကိရိယ** \ — **ကိရိယ** \ ook het hooger eind van een tafel. — **ကိရိယ** \ van zitten: het hoogst; ook de hoogstgezetene aan een feestmaal of *sidekah.* **ကိရိယ** \ (*K.*), *Rg.* heeft girang pukun, het hoofd van de Badoej in Zuid-Bantam. **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ de betiteling van het tweede hoofd van genoemde heidenen. — *Verg. ကိရိယ*

**ကိရိယ** \ — **ကိရိယ** \ ook **ကိရိယ** \ *SB.* vee drijven *bv. naar huis of naar de weide; ook wild drijven; en visch jagen naar de netten.* — **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ kudde, door iemand gedreven; ook de troepen, het volk van iemand, door hem geleid of gecommandeerd.

**ကိရိယ** \ *I. S. ကိရိယ* \ *B.* slecht, kwaad, leelijk, van geen goede kwaliteit; boos, gemeen, verachtelijk. — **ကိရိယ** \ *en ကိရိယ* \ *modsv.* — **ကိရိယ** \ of **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ iemand zwart maken, belasteren; tegen iemand beschuldigingen inbrengen. — **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ *hetz.* — *Verg. ကိရိယ* \ — **ကိရိယ** \ *SB.* of *desverkiezende met ကိရိယ* \ *B.* boosheid, slechtheid; ondeugden; vijandschap, slechte verstandhouding. — **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ *ကိရိယ* \ *ကိရိယ* \ jij vereenigt alle ondeugden in je persoon. — **ကိရိယ** \ *S. het B. ကိရိယ* \ *gemeenlijk niet van menschen: het (de) allerslechtste, het (de) allerboosste. ကိရိယ* \ *ကိရိယ* \ *hetz. of met wat meer nadruk.* — **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ iemand verleiden. — **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ of **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ of **ကိရိယ** \ *ကိရိယ* \ *of wel ကိရိယ* \ *enz. ik acht mij verplicht ter Uwer kennis te brengen.*

**ကိရိယ** \ *SB.* iets braden of bakken met of in olie, boter of eenig vet.

**ကိရိယ** \ in het Buitenzorgsche *zva.* **ကိရိယ** \ *Rg. K.*

**ကိရိယ** \ — **ကိရိယ** \ *SB.* opligten, door

handel drijven met djampè's of elmoe's; iemand afzetten, geld afzetten voor een djampè of elmoe.

m a n i a n \ SB. groote koperen pot, die den vorm heeft van een a n i a n i a n

m a n i a n \ zie m a n i a n

m a n i a n \ SB. een gepunte bamboe, waarmee men wilde varkens bevecht en dolle honden afmaakt.

m a n i a n \ — a n i a n i a n \ SB. van lachen: met het geluid ha-ha!; schaterend.

m a n i a n \ SB. redewoord, eig. klankna-bootsend om te beteekenen het uit de een of ander houding overgaan tot het zitten, het zich zetten of het gezeten zijn: ging, gingen; ook redewoord voor a n i a n i a n i a n \ iemand doen plaats nemen, zich doen zetten; het is dan niet terug te geven.

m a n i a n \ zwa. a n i a n i a n \ ook redewoord voor dat laatste en dan onvertaalbaar. Verg. a n i a n i a n

m a n i a n \ SB. (geen minuut vrede kunnen houden, altijd mondvechten of plukharen met broertjes of zusjes. K.) of speelkame-raads.

m a n i a n \ Holl. goot; SB. duiker in een

weg, en onzichtbaar als zijnde gelijk met den weg en bedekt met aarde.

m a n i a n \ I. (Jav. belangrijk, van aangelegenheid of aanbelang, van iets daar noodig voor gezorgd moet worden). m a n i a n \ SB. of volg. Reg. Tj. S. m a n i a n i a n \ B. zorgvuldig zorgen of zorgdragen voor iemand of iets. — II. m a n i a n \ in het Buitenzorgsche zwa. m a n i a n \ Rg. K.

m a n i a n \ SB. bloed. — m a n i a n i a n i a n \ met bloed zijn, bebloed zijn; bloeden. — m a n i a n i a n i a n i a n \ m a n i a n i a n i a n i a n \ soms verlengd met a n i a n i a n i a n i a n i a n \ is een formule, die men bezigt, in den brief waarin men aan den vader of aan hem die dezen vervangt, mededeelt, dat men zijn dochter waarmee men gehuwd was, heeft verstooten. Men wil met de formule uitdrukken, dat men, in alle opzigten afstand van haar doende, haar weér overgeeft aan haar ouders, ten wier laste zij ook nu weér komt.

m a n i a n i a n \ SB. gom, hars; het sap, dat zich bevindt in de ranken of takken van sommige planten, ook wel in de steeltjes van sommige vruchten. — m a n i a n i a n \ het sap dat uit den gome-

lastiekbom vloeit; gomelastiek. -- Verg.

အုတ်ကွေး

ကိစ္စအကျဉ်း SB. zorgzaam of met onver-

drotten ijver iets doen; ook (goed zijn voor  
zijn onderhoorigen of voor zijn beesten. K.)—

ကိစ္စအကျဉ်းအကျဉ်း ခဏ. အကျဉ်းအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း SB. rillen, beven, sid-

deren, van angst, boosheid, schaamte of ont-  
roering. ကိစ္စအကျဉ်းအကျဉ်း S. ကိစ္စအကျဉ်း

အကျဉ်း B. (van een aanzienlijke) inwendig  
sidderen, inwendig beven.

ကိစ္စအကျဉ်း in het Buitenzorgsche ခဏ. ကိစ္စအကျဉ်း K.

(Rg. gatrak).

ကိစ္စအကျဉ်း ခဏ. ကိစ္စအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း SB. naam van

een lekkernij, gemaakt van taleus of hoewi met  
geraspde kokosnoot en suiker. — ကိစ္စအကျဉ်း  
van taleus of hoewi gegetoek maken.

ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း SB. iemand

met een knokkel of de knokkels op het  
hoofd slaan. Verg. ကိစ္စအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း SB. slaan, een

slag geven en wel met iets zooals een stok,  
een karwats of derg. — Verg. ကိစ္စအကျဉ်း

en ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း van een meer-  
dere: aansporing en aanmaning rigten tot

minderen, bv. den kleinen man, om iets te doen,

bijv. om hun sawahs te bewerken; voorts een  
pamoendoet doen aan den kleinen man.

ကိစ္စအကျဉ်း I. SB. jeuken, jeukte; het

jeukt. — ကိစ္စအကျဉ်း SB. wrevelig, wre-  
velig zijn; verstoord, knorrig, misnoegd,  
gemelijk. Verg. ကိစ္စအကျဉ်း — ကိစ္စအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း boosheid, wrevel, verstoord-  
heid. — ကိစ္စအကျဉ်း ကိစ္စအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း je maakt mij heel verstoord,  
zoo aanstonds enz.

II. ကိစ္စအကျဉ်း SB. vlot. Verg. ကိစ္စအကျဉ်း

ကိစ္စအကျဉ်း I. naam van een boom. Ino-

carpus edulis. Rg. — II. SB. is over, is er  
over, van een cent en van een halve cent, op

Soemedang ook van een dubbeltje; i. d. z. dat men  
bv. een kwartje hebbende nog buitendien een cent

of een halve cent heeft of wel dat men bv. een  
rijksdaalder aan ieder man hebbende betaald nog

een dubbeltje overhoudt; voorts niet toerei-  
kende zijn om ieder een gelijk aantal stuks

te geven, van iets, dat verdeeld of uitgedeeld  
moet worden, bv. van de 5 vruchten die onder

3 personen of van de 6 dubbeltjes, die onder  
7 personen moeten worden verdeeld. (Jav.

ကိစ္စအကျဉ်း oneven). Verg. ကိစ္စအကျဉ်း



ကမာရေအာ *Jav.* ကမာရေအာ *of* ကမာရေအာ *eigennaam van een zoon van Wre-*  
*kodara bij Arimbi. (Skr. Ghatót katja).*

ကမာရေ *Jav.* bros, breekbaar, *van iets*  
*hards dat ligt breekt, zooals van glas of*  
*porcelein, ook van harde koekjes. Verg.*  
ကမာရေ — ကမာရေအာ *ကမာရေအာ*  
ကမာရေအာ *ကမာရေအာ* *zie bij ကမာရေ*

ကမာရေ *SB.* de koningin van de  
witte mieren. *Jav.* ကမာရေ

ကမာရေ *in het Buitenzorgsche, (a por-*  
*tion of paddy, levied as tax given to the*  
*village chiefs for their trouble in collec-*  
*ting revenues. Rg.). Waarbij K. aanteekent:*  
*lees: ကမာရေ* *hetgeen in parè door*  
*ieder opgezetene, hetzij hij njawah of nga-*  
*hoema of niet, boven de tjoekè, jaarlijks*  
*aan den landheer moet worden betaald,*  
*en wel 5 bossen.*

ကမာရေ *— ကမာရေ* *SB.* niet door-  
gaan, *van iets, zooals een afspraak, een over-*  
*eenkomst enz. Ook: bezijden de waarheid*  
*zijn, van hetgeen iemand zegt of vertelt.*

ကမာရေ *SB.* ijverig, vlijtig, arbeid-  
zaam; trouw, *naarstig in het bezoeken van*  
*iemand of het komen bij iemand. — ကမာရေ*

ကမာရေ *ijverig of vlijtig in zijn werk of*  
*beroep— ကမာရေ* *ijver, vlijt, arbeid-*  
*zaamheid.*

ကမာရေ *— ကမာရေ* *SB.* schrik-  
achtig, *spoedig schrikken van aard.*

ကမာရေ *— ကမာရေ* *SB.* iemand of iets  
*bv. een draagstoel of een vracht met zijn*  
*tweeën of meer dragen. ကမာရေ*  
*vracht, door twee of meer personen gedragen.*

ကမာရေ *SB.* als een maat *gebezigde afstand*  
*van den top van den middelsten vinger*  
*tot aan de elleboog.— ကမာရေ* *een gas.—*  
*(gaz, de eenheid der lengtemaat bij*  
*de Perzen = 1.11 meter. P. Mal. Wdbk.)*

ကမာရေ *zie ကမာရေ* *ကမာရေ*  
*zie bij ကမာရေ* *Zie ook aldaar ကမာရေ*  
*maar dit laatste is daar een misstelling en*  
*behoort onder ကမာရေ*

ကမာရေ *— ကမာရေ* *SB.* tandvleesch.

ကမာရေ *— ကမာရေ* *ook ကမာရေ* *SB.*  
*zich wrijven of zich schuren tegen iets, bv.*  
*tegen een pager, van een buffel, een rund enz.*  
*Pass. ကမာရေ*

ကမာရေ *SB.* verschillend, anders, ver-  
schillen, *een verschil opleveren; verschil.*

ကမာရေ *— ကမာရေ* *SB.* gestampte

rijst, door middel van het regts en links uit, snel heen en weer draaijen van de nijroce, waarop ze zich bevindt, schudden, ten einde de hoeet afgescheiden, die zich dan aan een hoopje op de nijroce verzamelt. Ook: sagoe kiraj of sagoe kawoeng, zóo draaijend schudden op een nijroce, om ze te doen korrelen. Verg. ကမိ, bij ကမိ, II.

ကိစ္စသကျ I. SB. ten behoeve van, voor, bestemd voor, om, met het doel om. Verg. bij ကံ — II. zva. မြေကွေ့ of မြေကွေ့ရာ, slaappleats, bed; het is een dorpswoord. — မိကိစ္စသကျ zva. ကိစ္စသကျ I. en zva. မြေကွေ့, plaats, plek, in မိကိစ္စသကျစွဲမိကျ, als men bv. zegt van iemand: မိကိစ္စသကျမိကိစ္စသကျစွဲမိကျ, hij heeft geen te huis komen. — Verder in မိကိစ္စသကျစွဲမိကျ, plek om het hoofd neer te leggen.

ကိစ္စသကျ zva. ကိစ္စသကျ I.

ကိစ္စသကျ — ကိစ္စသကျ zva. ကိစ္စသကျ

ကိစ္စသကျ in het Buitenzorgsche zva. ကိစ္စသကျ  
ကျ Rg. K.

ကျန် — ကျန်ကျ S. ကျန်ကျ B. iemand de tanden vijlen, de tanden stomp maken. — ကျန်ကျ S. ကျန်ကျ B. het

vijlen of het stomp maken der tanden.—

Verg. ကိစ္စသကျ en ကိစ္စသကျ

ကျန် — ကျန် SB. iemand of iets voort-sleuren, langs den grond voortslepen. — ကျန် iemand of iets over of langs den grond heen en weer sleuren, heen en weer sleurende voortslepen.

ကျိတ်ကျိတ် — ကျိတ်ကျိတ် SB. iets wrijven, slijpen, afslijpen, met iets zooals een steen, een stukje ကျိတ်ကျိတ် enz.

ကမိကျိတ် zva. ကမိကျိတ်

ကိစ္စသကျ — ကိစ္စသကျ SB. iets tusschen de handpalmen wrijven, bv. erg boos zijnde over den inhoud van een brief, dien brief, tot dat die geheel verfrommeld is; voorts zich de oogen, ooren of neus wrijven met het platte, het zij binnen- of buiten zijde, van de hand of wel met de mouw.

ကိစ္စသကျ I. ကိစ္စသကျ SB. iets schuren, wrijven, poetsen, oppoetsen door wrijven of schuren; ook zva. ကိစ္စသကျ en voorts iemand aanzetten, aanporren, bv. nadat deze handgemeen is geweest, andermaal den tegenstander te lijf te gaan. (In het Buitenzorgsche zva. ကိစ္စသကျ K.). — II.

ကုမ္ပဏီ SB. naam van een lagoe van het ဟိုဟိုဟိုဟို K.)— Verg. ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ\ titel of betiteling van God en van den regent; in geschriften ook van een vorst:

Heer. ကုမ္ပဏီ hetz. maar niet van God.

ကုမ္ပဏီ de Heere God.— ကုမ္ပဏီ zva.

ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ SB. vlug, met spoed; ijlings, in allerijl.

ကုမ္ပဏီ in het Buitenzorgsche zva. ကုမ္ပဏီ en ကုမ္ပဏီ oneven. Rg. K.

ကုမ္ပဏီ SB. smidse, werkplaats van een smid.

ကုမ္ပဏီ SB. ongeoorloofd vrij, zich ongeoorloofde vrijheden permitteeren, in dezen zin dat men zonder voorkennis van den eigenaar diens goed, ook een dier, bv. een rijpaard, gebruikt, diens kleéren gaat dragen, of wel ten eigen bale, diens geld gebruikt, diens goed verkoopt. — ကုမ္ပဏီ iets op dergelijke, ongeoorloofde wijze, voor zich nemen of gebruiken.

ကုမ္ပဏီ zva. ကုမ္ပဏီ (Verb. en Bijv.) en ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ SB. langwerpige, van onderen rond toeloopende aarden wadah, waarin men o. a. de suiker uit de ကုမ္ပဏီ laat

bezinken. Maar ook wel eens benaming voor de wadah, die gemeenlijk met ကုမ္ပဏီ wordt benoemd.

ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ B. werk. arbeid;

iemand's werk; verrigtingen, diensten of werk door iemand in zijn betrekking gepresteerd; voorts nut, nuttig, noodig; en in het

Buitenzorgsche zva. ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ ook ten laste komen van iemand.—

ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ B. werken, arbeiden.

ကုမ္ပဏီ ကုမ္ပဏီ hetz. in

onbep. zin. — ကုမ္ပဏီ SB. dienstpligtige

door het dorps hoofd verstrekt; ook dier,

dat voor den veldarbeid wordt gebruikt;

ploegbeest. — ကုမ္ပဏီ SB. een sawah

ploegen of eggen. — ကုမ္ပဏီ SB.

een dier, een buffel, als ploegbeest gebruiken,

voor den ploeg of eg gebruiken.

Verg. ကုမ္ပဏီ hieronder. — ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ B. werk, be-

drijf, beroep, beroepsbezigheden, post, be-

trekking. ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ B. dienen, in dienst zijn

van den staat. — ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ B. nut, nuttigheid.— ကုမ္ပဏီ

ကုမ္ပဏီ S. ကုမ္ပဏီ B. werk, make-

lij. — ကတလ SB. werk, daad, bedrijf.—

ကတလ S. ကတလ B. iets maken, vervaardigen, verrigten, doen. — ကတလ

ကတလ S. ကတလ B. iemand bezigen, gebruiken, aanstellen *bv. tot mantri; een dier*

laten werken; *een dier zooals een buffel of rund* bezigen als trekbeest *of* voor den

veldarbeid, *in tegenstelling met het gebruiken van een dier zooals het paard, om op te rijden.*

ကတလ SB. praatjes, verzinsel; uit den duim gezogen. — ကတလ S. က

ကတလ B. zoo maar, zonder dat het iets geeft; ook: zonder iets uit te voeren.

ကတလ SB. benaming van dat gedeelte van een inlandsch huis, alwaar wordt

gekookt; *maar volg. sommigen* benaming van de plaats, de localiteit waar de kook-

gereedschappen worden bewaard, *onderscheiden van de keuken.*

ကတလ SB. steilte; bergwand; hooge *of* steile rivieroever. ကတလ *of* ကတလ

bergwand van tjadas; tjadaswand.

ကတလ I. ကတလ SB. uitpakken, uitpakken en bekijken *hetgeen door iemand van de*

*reis werd meégebracht of wel als ကတလ van een ကတလ ကတလ iets, bv.*

*het aan hoopen op den weg liggende grint uitspreiden. — II. ကတလ. zie ကတလ*

ကတလ — ကတလ (oub. in de Preanger) zva. ကတလ — ကတလ *insgelijks*

*daar oub. zva. ကတလ*

ကတလ — ကတလ zva. ကတလ *fig.*

ကတလ — ကတလ schreeuwen, *van een varken. Verg. bij ကတလ*

ကတလ — ကတလ SB. zitten, gezeten zijn, zooals iemand, die zich

*zoo klein mogelijk wil maken, omdat hij zich schaamt of wel vrees heeft voor iemand*

*daar tegenwoordig; zitten, zoover mogelijk verwijderd; zitten in een hoekje of wel*

*stijf tegen den wand. — ကတလ ကတလ ကတလ*

*wonen in een heel klein huis; wonen in een huisje, met zijn tweeën of drieën.*

ကတလ *of* ကတလ SB. uitbarsten, met een schreeuw uitbarsten in huilen. —

ကတလ *of* ကတလ een gil *of* schreeuw geven, gillen, het uitgillen, schreeuwen.

ကတလ SB. holte in een boom, in een muur en derg. *Verg. ကတလ — ကတလ*



jen, bv. de sleutel in het slot, het sleuteltje, waarmee men het horologie opwindt; enz.

II. *ကတိတရံ* SB. ter waarde van een halven cent besteden aan of koopen van twee zaken, bv. *ပဲနီ* en *ကတိတရံ*

III. *ကတိတရံ* SB. iemand (een schuldenaar) geen rust laten, doez. dat men hem voortdurend maant.

*ကတိတရံ* — *ကတိတရံ* den riem, in eene lijn met de boot gebragt, in het water, even zoo als dat een Hollandsch roeijer doet, vooruittrekken, zoo dat het water weggestuwd wordt, in de rigting waarin de boot moet komen; ook achter in de boot gezeten die met behulp van een riem, waarmee men het water van voren naar achteren wegstuwt, in de regte rigting houden. — Reizen door Soekapoera. K. — Pass. *ကတိတရံ* ook *ကတိတရံ* Verg. *ကတိတရံ* 2.

*ကတိ* — *ကတိ* SB. de zelfstandigheid zooals hars, was of derg. met behulp waarvan men een lemmet doet vastzitten in het hecht, het bv. houten handvat in het eigenlijke cachet; enz.

*ကတိ* SB. goed door elkaar gemengd en vermengd, van de verschillende ingre-

dienten van een baksel; goed door elkaar gewerkt, van grond. — *ကတိကတိ* iets zooals de ingredienten voor een baksel, goed mengen en vermengen; grond zóo bewerken dat die (d. w. z. de verschillende bestanddeelen) *ကတိ* wordt. Verg. *ကတိ*

*ကတိ* — *ကတိ* SB. iemand met mooie praatjes lijmen. — *ကတိ* met mooie praatjes gelijmd, bedrogen uitkomen; gelijmd.

*ကတိ* SB. gruwen, griezelen; en met betrekking tot menschen zva. *ကတိ* — *ကတိ* hetgeen iemand doet griezelen; ook vrees. — *ကတိကတိ* nergens bang voor zijn; geen vrees kennen.

*ကတိ* — *ကတိ* zva. *ကတိ*

*ကတိ* SB. suiker (Skr. goela, ruwe, ongeraffineerde suiker. Jav. Wdbk.). — *ကတိ* klontjes. — *ကတိ* of *ကတိ* zie onder *ကတိ* — *ကတိ* suikerpakhuis. — *ကတိ* suikerpakhuismeester. — *ကတိ* van de tanden. in dier voege zwart gemaakt, dat er boven aan, vlak onder het tandvleesch, nog een randje wit is te zien. Aan de benedentanden wordt ook wel zoo'n randje gelaten.



၇၀၇၂၃၅၂၃ al heen en weer, van den eenen kant naar den anderen, slingeren, zooals dronken menschen wel doen terwijl ze loopen, en men ook wel doet, zittende in een rijtuig of vaartuig. ၈၇၂၃၅၂၃၅၂၃ in het Buitenzorgsche (Rg. K.) zva. ၉၀၇၂၃၅၂၃

၇၀၇၂၃၅၂၃ ၈၇၂၃၅၂၃၅၂၃ ook wel geschreven ၉၀၇၂၃၅၂၃ zva. ၉၅၇၂၃၅၂၃ ၇၀၇၂၃၅၂၃ maar niet voor zóo komen te liggen bo. tengolge van een duw, dien men krijgt, terwijl men zit.

၉၀၇၂၃၅၂၃ SB. met een slag door gehakt, er afgehakt, er afgehouden; ook, maar dan onvertaalbaar, redewoord voor een volgend ၉၅၇၂၃၅၂၃

၉၅၇၂၃၅၂၃ ၈၇၂၃၅၂၃၅၂၃ zva. ၉၀၇၂၃၅၂၃၅၂၃ — ၉၅၇၂၃၅၂၃ zva. ၉၅၇၂၃၅၂၃

၇၀၇၂၃၅၂၃ ၈၇၂၃၅၂၃ SB. parè, om ze spoedig droog te krijgen, los uitgespreid, na de tali's te hebben losgemaakt, in de zon te drooogen leggen. Verg. ၉၀၇၂၃၅၂၃

၉၅၇၂၃၅၂၃ SB. in zijn geheel gelaten, doz. niet in twee of meer deelen gespleten, van een bamboe; ook, doz. niet in

stukken gehakt of gesneden, van een stuk wild.

၈၇၂၃၅၂၃ SB. de hampas, die men overhoudt van klappers, waarvan olie werd gemaakt. — Verg. ၉၀၇၂၃၅၂၃ en ၉၅၇၂၃၅၂၃

၈၇၂၃၅၂၃ I. in het Madjalengkasche zva. ၉၀၇၂၃၅၂၃ of ၉၅၇၂၃၅၂၃ — II. ၈၇၂၃၅၂၃၅၂၃, zie ၉၅၇၂၃၅၂၃

၉၀၇၂၃၅၂၃ — ၉၅၇၂၃၅၂၃ SB. mopperen, prut-telen. — ၈၇၂၃၅၂၃၅၂၃, hetz. Verg. ၉၀၇၂၃၅၂၃

၉၅၇၂၃၅၂၃ SB. kleine padati of kar met schijfwielen; schuifkar, zooals men wel bij het begrinten gebruikt om het grint aan te brengen; ook rad van een voertuig. — Verg. ၉၅၇၂၃၅၂၃

၈၇၂၃၅၂၃ ၈၇၂၃၅၂၃ SB. in de schil, nog in de schil, van koffijvruchten. (In het Buitenzorgsche ook zva. ၉၅၇၂၃၅၂၃ van bamboe. Rg. K.).

၈၇၂၃၅၂၃ I. zva. ၉၀၇၂၃၅၂၃ 2. — II. ၈၇၂၃၅၂၃ ၈၇၂၃၅၂၃ en ၉၀၇၂၃၅၂၃၅၂၃, zie ၉၅၇၂၃၅၂၃

၈၇၂၃၅၂၃ in het Buitenzorgsche zva. ၉၅၇၂၃၅၂၃ en ၉၀၇၂၃၅၂၃ Rg. K.

၈၇၂၃၅၂၃ — ၉၀၇၂၃၅၂၃ zva. ၉၅၇၂၃၅၂၃ ၉၅၇၂၃၅၂၃



သိချေ့ *zie onder သိချေ့ကိပ်* — ဟိပ်  
 ကိပ် *SB.* de plaats, waar de vergade-  
 ring of conferentie gehouden wordt (werd  
 of zal gehouden worden), van een lokaliteit  
 gezegd; vergaderzaal

ကိပ် ၂ *SB.* inhalig; ook: zelfs van de klein-  
 ste kleinigheid niet kunnen scheiden.

ကိပ် *SB.* fonkelen, flonke-  
 ren, van de oogen en van edelgesteenten.

ကိပ် *SB.* — ကျပ်ကိပ် of (ကိပ်ကိပ် *K.*)  
 rusteloos heen en weér zwerven, van de  
 oogen.

ကိပ် *SB.* in het Buitenzorgsche *zva.* ကိပ်  
 ကိပ် en သိကိပ်ကိပ် beurtelings, met  
 geregelde afwisseling of aflossing. — ကိပ်  
 ကိပ် beurt. — ကိပ် ကိပ် met een draai een  
 ander stand of ligging innemen; omdraaijen,  
 zich draaijen, zoodat hetgeen voor was achter  
 of op zij komt; ook zich omdraaijen met het  
 geheele lichaam, zoodat men met het gelaat  
 naar een ander kant gekeerd komt te zitten,  
 gezegd van iemand die zit. — ကိပ်ကိပ်ကိပ်  
 iets, door het te draaijen, een ander stand  
 of ligging doen innemen; de samping aan  
 het lijf verschuiven (slechts doenlijk bij  
 ကိပ်ကိပ်); voorts iets *bv.* ကိပ်ကိပ် om

beurtten doen plaats hebben. — ကိပ်  
 ကိပ်, ကိပ်ကိပ်, ကိပ်ကိပ်, ook ကိပ်  
 ကိပ်ကိပ်ကိပ် *enz.* iets heen en weér  
 schuiven, *bv.* de kris in den buikhand, van  
 achteren naar voren en weér terug; ook iets dat  
 ကိပ် is, en iets, zoodals *bv.* een tafeltje al  
 maar door heen en weér schuiven tot dat  
 het vast zit, niet meer waggelt, vast kwam te  
 staan. — ကိပ်ကိပ် ook nog: buiten heen  
 en weér staan te draaijen of blijven draai-  
 jen, omdat men niet durft binnen te gaan.

ကျပ် ကိပ် *zie* ကိပ်

ကျပ် ကိပ် *SB.* — ကျပ်ကိပ် en ကျပ်  
 ကိပ် *zie* ကိပ်

ကျပ် ကိပ် *zie* ကိပ်

ကျပ် ကိပ် *SB.* liggen, op  
 den grond liggen, zoo maar op den grond  
 liggen. — ကျပ်ကိပ် *hetz.* — ကျပ်ကိပ်  
 ကိပ် zich op den grond wentelen of  
 rollen.

ကျပ် ကိပ် *SB.* kwaadaardig, boosaardig,  
*bv.* van een hond; kwaaddoen, *bv.* van een  
 vischsoort aan andere visschen, door ze te  
 verblinden; voorts (in het Buitenzorgsche van  
 een vrouw: driest, vrijpostig tegenover man-  
 nen. *Rg. K.*).

တကရဝါဒကျမ်း I. တကရဝါဒကျမ်း zva.

ကျမ်းကျမ်း — II. တကရဝါဒကျမ်း naam van een  
သတ္တဝါဒီ

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း SB. uit  
alle magt schreeuwen, aan een stuk door,  
van een dwingend kind.

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း SB. waggelen,  
niet vast of stil blijven liggen, als men  
er den voet op zet, er over gaat, van een  
vonder, ook van een steen of derg. op een  
modderige plaats gelegd, om die plaats droog-  
voets te kunnen passeren. — တကရဝါဒကျမ်း  
hetz. Verg. တကရဝါဒကျမ်း en တကရဝါဒကျမ်း

တကရဝါဒကျမ်း တကရဝါဒကျမ်း zie တကရဝါဒကျမ်း

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း SB. koken,  
kokende zijn, van water. Verg. တကရဝါဒကျမ်း  
တကရဝါဒကျမ်း en တကရဝါဒကျမ်း

တကရဝါဒကျမ်း SB. beeld, pop.

တကရဝါဒကျမ်း ကလန်ဘုတ်ဆိုင် ကလန်ဘုတ်ဆိုင်  
woord voor တကရဝါဒကျမ်း braken.

တကရဝါဒကျမ်း SB. stotteren. — Verg. တကရဝါဒကျမ်း  
တကရဝါဒကျမ်း

တကရဝါဒကျမ်း SB. vechten met worstelen,  
worstelen, plukharen.

တကရဝါဒကျမ်း naam van een vogeltje: het  
rijstvogeltje, het rijstdiefje. တကရဝါဒကျမ်း

ကျမ်း volg. K. ook တကရဝါဒကျမ်းကျမ်း naam  
van een lagoe voor de angkloeng, de gambang,  
de kòròmòng enz.

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း SB. rol-  
len, voortrollen, weggrollen, bv. van een klap-  
pervrucht. တကရဝါဒကျမ်း hetz. en heen en  
weér rollen.

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း  
တကရဝါဒကျမ်း SB. zva. တကရဝါဒကျမ်း bv. op een  
veld, van iets dat aldaar werd verloren.

တကရဝါဒကျမ်း SB. schoon en aanminning,  
lieftalig, van een vrouw of meisje. Verg.  
တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း meenen, blijk-  
baar aan houding en gebaren တကရဝါဒကျမ်း  
te zijn; ook zich trachten voor te deen als  
တကရဝါဒကျမ်း

တကရဝါဒကျမ်း — တကရဝါဒကျမ်း SB. voortschuiven,  
schuivende voortuitgaan, bv. van iemand,  
wiens matje, terwijl hij er op zit, wordt voor-  
uitgetrokken; voorts van het loopen van een  
schildpad: met den buik over den grond  
schuivende of slepende. — တကရဝါဒကျမ်း  
iets bv. de တကရဝါဒကျမ်း het bakje met  
de benooidigheden voor den sirihpruim, toe-  
schuiven, den een of anderen kant uit  
schuiven.

ကိပ်ပိန် — ကိပ်ပိန် SB. langs iets schuiven, zich schuiven, strijken.

ကျွန်ုပ် — ကျွန်ုပ် SB. den grond schuren, over den grond slieren, van iets zwaars, bv. van het doode paard dat wordt weggesleept.

ကိပ်ပိန် I. SB. het onweder, de bliksem. Verg. ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ် — II. SB. van goederen: onwettig bezeten, op onregtmatige wijze, door diefstal en derg. verkregen; verduisterd; en van gouvernement kuffij: onttrokken aan de levering aan den lande. (Mal. duister).

ကိပ်ပိန် SB. blinken, glimmen, schitteren; blinkend, glimmend. — ကျွန်ုပ် weerlichten; het weerlicht. Verg. ကိပ်ပိန် — ကိပ်ပိန် mds. blinken, schitteren, bv. van de bajonnetten op de geweren, van ergens opgestelde pradjoerits. — ကျွန်ုပ် flikkeren, stralen schieten, schitteren.

ကျွန်ုပ် SB. omvertuimelen, vallen, bv. van iemand, die door een schot werd getroffen. — ကျွန်ုပ် mds. (van meer dan een bv. pers.).

ကျွန်ုပ် zie ကျွန်ုပ်

ကျွန်ုပ် zva. ကျွန်ုပ် ook zva. ကျွန်ုပ် ကျွန်ုပ် — ကျွန်ုပ် iets wat een nabootsing is, den vorm heeft van een galoedra; in den vorm van een galoedra; ook een wagen, die het fatsoen heeft van een galoedra, en waarin de kinderen van een regent, bij hun besnijdenis en bij hun trouwen, in plegtigen optogt worden rondgevoerd. ကျွန်ုပ် van een ကျွန်ုပ် zóo gewerkt zijn dat die van achteren een ge-laar vertoont.

ကျွန်ုပ် I. (zva. ကျွန်ုပ် In het Buitenz. zegt men ကျွန်ုပ် K.). — 2. ကျွန်ုပ် zie ကျွန်ုပ် — II. ကျွန်ုပ် SB. naast elkaâr gelegde palen of stukken bamboe, zooals op een modderige plaats, ten einde daar te kunnen passeren, ook wel onder iets, opdat het niet in aanraking met den grond zal komen, bv. onder de matras, die aan de lucht werd blootgesteld. — ကျွန်ုပ် een weg of wel een of meer plaatsen daaraan voorzien van galadag.

ကျွန်ုပ် I. ကျွန်ုပ် SB. heele groote kist op rollen, ten einde die gemakkelijk te kunnen verplaatsen. — II. SB. redewoord voor ကျွန်ုပ် namelijk voor het

ကိစ္စကိစ္စ *daarbij*: het zetten op een loopen, gaan aan den haal; voorts losbreken, komen aanstormen, van den ခပ်ခပ် ၊ en opvlammen, beginnen op te vlammen, van een vuur. ကိစ္စကိစ္စ *bruischen*, met kracht stroomen van water, *bv.* van het water in een leiding; voorts redewoord voor ချစ်ခင်စရာ ၊ en dan vertaalbaar met uit alle magt.

ကိစ္စကိစ္စ *SB.* *bof*, als klanknabootsend redewoordje voor ခပ်ခပ် *dwz.* voor dat gaan liggen, waarvoor wij zouden zeggen, zich werpen, *zich neer werpen*, *bv.* op het bed. ကိစ္စကိစ္စ *zie bij ကျေးဇူး*

ကျေးဇူး *SB.* rommelen, van het onweér; donderen.

ကိစ္စကိစ္စ *ook* (ကိစ္စကိစ္စ *in het Buitenzorgsche. K.*) *zva.* ကိစ္စကိစ္စ *Voorts*: (omkantelen, omvertuimelen; omver getuimeld. *Bv.* ကျေးဇူး ခပ်ခပ် ကိစ္စကိစ္စ *Rg. K.*)- ကိစ္စကိစ္စ *zonder hoofdkussen of kasoer*, en wel *zonder matje ook*, *zoo maar op den grond liggen*, *bv.* *te slapen.*

ကိစ္စကိစ္စ *SB.* *de opstap van een inlandsch huis.* — *Verg.* ခပ်ခပ် ၊ en ကိစ္စကိစ္စ

ကိစ္စကိစ္စ — ကိစ္စကိစ္စ (*uitspraak: tuschen ngagaleij en ngagaleeij.*) *SB.* *kneden*; *een bed vertrappen*, *op een bed trappelen*, *zooals kinderen spelende wel doen*; *een dier in elkaar drukken*, *met de pooten treden*, *zooals het wilde varken soms den hond doet*, *waardoor het wordt aangevallen*, *of de buffel den tijger doet*, *dien hij overwon.*

ကိစ္စကိစ္စ — ကိစ္စကိစ္စ *zva.* ကိစ္စကိစ္စ

ကိစ္စကိစ္စ — ကိစ္စကိစ္စ *SB.* *zich voortbewegen met een gelijkmatigen be daarden gang*, *van een voertuig of rijtuig.*

ကိစ္စကိစ္စ *zie ကိစ္စကိစ္စ*

ကိစ္စကိစ္စ *zie ကိစ္စကိစ္စ*

ကိစ္စကိစ္စ — ကိစ္စကိစ္စ *SB.* *iets*, *zooals een ကိစ္စကိစ္စ* *of derg. omvergooijen*, *omverwerpen.* — ကိစ္စကိစ္စ *omvallen*, *omrollen*, *bv.* *van een glas.*

ကိစ္စကိစ္စ *SB.* *er bij zijn met zijn hart of gemoed*, *bv.* *bij het ခပ်ခပ်* *van een toovergeded.* *Verg.* ခပ်ခပ် ၊ *en ook het Jav. Wdbk.*

ကိစ္စကိစ္စ *zie ကိစ္စကိစ္စ*

ကိစ္စကိစ္စ *ကိစ္စကိစ္စ* *zva.* ကိစ္စကိစ္စ *van hart of gemoed.*

ကိစ္စကိစ္စ *zva.* ကိစ္စကိစ္စ

**ကိစ္စအိမ်** \ *klanknabootsing van het op een afstand waargenomen geluid van het afgeschoten worden van een groot kanon. ကိစ္စအိမ်* \ *afgeschoten worden, losgebrand worden (in de verte), van zoo'n kanon. မိစ္စအိမ်* \ *mvds. als voren van een veelheid van zulke kanonnen of herhaaldelijk van een zoo'n kanon.*

**ကလ္လကျ** \ *zva. ကလ္လကျ Reg. Tj.*

**ကလ္လိကျ** \ *zva. ကျဗြေဒ် - ဗြေဒ်ကျကျ* \ *ကျ* \ *de gemiddelde levensduur, bv. van de Soendanezen en dien ze stellen op 60 jaar.*

**ကရလ္လကျ** \ *SB. goed in 't vleesch, poezelig, mollig, van een vrouw.*

**ကလ္လကျ** \ *SB. tabaksblad, zooals dat door de tabakopkopers wordt gekocht. - ကျဗြေဒ် ကလ္လကျ* \ *betiteling, door het volk, van den Europeeschen tabakopkooper. - ကျဗြေဒ် ကလ္လကျ* \ *zie bij ကျဗြေဒ်*

**ကိစ္စအိမ်ကျ** \ *SB. (in het Buitenzorgsche: schijfwiel van een kar op schijfwielen. Rg. K.). Voorts benaming van het vervoermiddel, dat den vorm heeft van het onderstel van een kar op schijfwielen, en waarmee men bv. hout vervoert.*

**ကိစ္စအိမ်ကျ** \ *- ကိစ္စအိမ်ကျ* \ *SB. blazen, hevig blazen, van den wind.*

**ကရလ္လကျ** \ *zie တိရစ္ဆာန်ကျ*

**ကလ္လ** \ *I. SB. de stukken hout, die men bij het verslepen van een zwaren balk wel daaronder legt, ze gedurig verplaatsende naarmate de balk voertgaat. Verg. ကလ္လကျ* \ *II. - 2. ကလ္လကျ* \ *SB. loods, zooals de timmerlieden wel opslaan om daaronder, beschut voor den regen te kunnen werken; timmerloods. - II. (in het Buitenzorgsche: ကလ္လ* \ *I. zva. ကလ္လကျ* \ *als dat een ကလ္လကျကျ* \ *is. - 2. zva. ကလ္လကျ* \ *boom of boomen in een stal, die het paard of den buffel van achteren den uitgang beletten. En 3. de houten, die men onder planken, balken en derg. wanneer ze opgestapeld zijn, legt, om ze niet in aanraking te doen zijn met den grond. K.) Verg. ကလ္လကျ* \ *en ကလ္လကျ* \ *II.*

**ကိစ္စ** \ *of ကိစ္စကျ* \ *SB. aarden dijkje, dijkjes zooals op een sawah of wel, maar dan een weinig hooger, om een vijver (ကျဗြေဒ်); ook de op een veld in den vorm van dijkjes opgehoogde regels aarde, waarop de katjang, hoewi en derg. worden geplamt. - ကိစ္စ* \ *van den buik: gedeeltelijk en zoo dat het van buiten zichtbaar is, opgezet, tengevolge*

van het niet willen loskomen van winden of wel door verstoppingen.

**ကပ်** \ SB. gekruld, van het hoofdhaar; en van de bovenlip: een weinigje opgekruld, of opgeligt, zoodat het roode goed te zien is.

**ကပ်** \ S. သိမ်ကပ်, သိမ်ကပ်, en volg. K. ook နှစ် \ B. haarwring, kapsel; voorts SB. kop van een spijker en het zijstuk van een sigar. သိမ်ကပ်, het achterstuk van zoon hoofdsieraad. — ကပ်ကပ်, of ကပ်ကပ်, en ကပ်ကပ်, bijzondere vormen of soorten van geloeng, als kapsels, en die waar onderscheiding niet noodig is, ook kortweg ကပ် worden genoemd. — ကပ်ကပ်, en သိမ်ကပ်, နှစ်; zie bij နှစ် \ — သိမ်ကပ်, S. သိမ်ကပ်, en သိမ်ကပ်, B. zich het haar opmaken, zich kappen; ook het haar opgemaakt hebben. — ကပ်ကပ်, S. နှစ်ကပ်, en နှစ်ကပ်, B. iemand kappen, het haar opmaken.

**ကပ် ၂** \ — ကပ်ကပ်, zwa. ကပ်ကပ်, (K.) en in het Buitenzorgsche zwa. ကပ်ကပ်, Rg. K. — ကပ်ကပ်, zwa. ကပ်ကပ်, maar iets anders als een beentje of graat, bv. de pit van een vrucht.

**ကပ် ၃** \ SB. armband. — သိမ်ကပ်, het ge-

deelte van den arm dat zich bevindt onmiddelijk boven de hand: de pols; ook het gedeelte van het been, onmiddelijk boven den voet; bij een dier boven den hoef, den klauw enz.

**ကပ်** \ — ကပ်ကပ်, SB. malen, iets malen. နှစ်ကပ်, molenaar. — သိမ်ကပ်, မိုလင်, molensteen.

**ကပ်** \ I. ကပ်ကပ်, SB. benaming van een soort bedienden van den regent. Zie ook ကပ်ကပ် (In het Buitenzorgsche: voor de gelegenheid met roode pakken zoomede pluimen opgesierde personen, tot voorrijders. K.) — II. ကပ်ကပ်, zie ကပ်

**ကပ်** \ — ကပ်, SB. rollen, rollende zijn, ကပ်ကပ်, iets rollen, voortrollen. — ကပ်ကပ်, zich al om en om rollen, zich rollen; en zich wentelen, zooals bv. een paard doet. — ကပ်ကပ်, heen en weêr rollen zonder van plaats te veranderen, bv. van een vat. ကပ်ကပ်, omrollen, omver rollen. — ကပ်ကပ်, S. သိမ်ကပ်, B. lang kussen, zoogenaamd rolkussen. — ကပ်ကပ်, nog kaal zijn, van jonge vogels. — ကပ်ကပ်, of ကပ်ကပ်, liggen te woelen, van een zieke of omdat men niet slapen kan. ကပ်ကပ်, een B. woord voor bed.

ကျန့် \ SB. rol, bv. laken. Verg. ကလေး en ကလေး — ကျန့်, opgerold zijn, bv. van een huiszeil; iemand rollen in iets, bv. in een mat. — ကျန့်ကလေး, iets, bv. een huiszeil, oprollen. — ကကျန့်, iemand wrijven, piddjetten, drukken, omvatten enz. bv. om hem uit een flauwte te doen bijkomen. Verg. ကလေး ကလေး, bij ကလေး — ကကျန့်ကျန့်, met elkkaar rond rollen, zooals spelende kinderen wel doen; ook elkkaar aan het hart prangen.

ကျကလ် \ I. ကကျကလ်, SB. iets tusschen de handen wrijven, op de wijze van ons draaijen van pillen. — ကကျကလ်, de binnen vlakken van de handen ronddraaijend tegen elkkaar wrijven.

II. ကကျကလ်, SB. naam van een soort groente, een soort postelein.

ကျကျကလ် \ — ကကျကလ်, SB. iets zooals een linting, een inlandsch sigaartje enz. rollen, zamenrollen.

ကလ် \ — ကလ်, SB. ge'd omzetten, om er winst me'e te behalen.

ကလ် \ SB. rol van touw, ijzerdraad, hõwè enz. en (in het Buitenzorgsche: zva. ကလ် II. Rg. K.) — ကလ်, tot een rol geworden zijn; ook van menschen: ineenge-

rold liggen van de koude. — ကလ်, iets tot een rol winden, op een stuk hout of bamboe winden.

ကျလဲ ကလေး ကလေး \ en ကျလဲကလေး, zie ကျလဲ

ကလ် ကလ် \ ook ကလ်, naam van een grooten heester, die snel groeit en waarvan dikwijls zoogenaamde levende pagers worden geplant. De met een harige schil omgeven vruchten bevatten zaden, waarvan een rood-geele verfstof wordt verkregen. Bixa oxellana.

ကလ် ကလ် \ SB. dood hout. Verg. ကလ်

ကလ် ကလ် \ naam van een berg in de Preanger Regentschappen.

ကလ် \ ook ကလ်, SB. redewoord voor een volgend ကလ်, gezegd van een tijger, ook van een hond: hap; ook een beet krijgen van zoo'n dier; voorts nog van een hond: zijn eten inzwelgen, inslokken. Ook nog ကလ် voor zich geëischt of genomen worden, door een aanzienlijke, gezegd van iets, het eigendom van een bediende of mindere. — Verg. ကလ်

ကလ် \ SB. vierkante kelderflesch, waarin de jenever uit Europa wordt aangevoerd. Verg. ကလ်

ကျမ်းကျမ်း ၊ *Holl. gouverneur.* ကျမ်းကျမ်း(ဗွ) နှင့် ၊ *de gouverneur-generaal.*

ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *of ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ **Holl.** gouvernement; het Gouvernement, de Nederlandsch-Indische Regering. နှင့်(အိ) ၊ *wordt gewoonlijk voorgevoegd.**

ကျမ်းကျမ်း ၊ *ook ကျမ်းကျမ်း, klanknabootsende, in het Hollandsch moeilijk terug te geven, redewoordjes voor het ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *het vallen van iets dat niet heel groot is, bv. van een boek, op of in iets, bv. op den grond; het eerste ook voor het ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *het toebrengen van een stoot, van hoornbeesten. — ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *het geluid, dat met ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *of ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *wordt afgebeeld, doen hooren; vallen met het geluid van ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *of ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *— Verg. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊*********

ကျမ်းကျမ်း ၊ *zva. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *maar met een dof geluid; voorts niet of moeilijk te vertalen redewoord voor ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *neérschieten, uit de lucht zich storten op zijn prooi, van een roofvogel.****

ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *zie ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *— ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *SB. hard, met alle inspanning, met inspanning van alle krachten, bv. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *of wel iets doen als******

*hout kloven of derg. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *zva. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en in aller ijl.***

ကျမ်းကျမ်း ၊ *SB. pak van pepetassan, ook van bakò mólè. — ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *een zoo'n pak.**

ကျမ်းကျမ်း ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *in het Buitenzorgsche zva. ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *Rg. K.****

ကျမ်းကျမ်း ၊ *— ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *SB, nauwe passage; niet heel breede kloof op een bergweg.**

ကျမ်းကျမ်း ၊ *SB. onnut, nutteloos.*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *— ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *naam van een inlandsch gebak.**

ကျမ်းကျမ်း ၊ *— ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *SB. hangen op den grond, bv. van het tafelkleed, dat te groot is voor de tafel, voorts van iemands samping, terwijl hij die aan heeft, ook van een, met vruchten of bloesems zwaar beladen, tak van een boom; enz. — ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *mvdsv.***

ကျမ်းကျမ်း ၊ *— ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *en ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *SB. met de hand wenken om te komen of te naderen. — ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊  *iemand met de hand wenken om te komen of te naderen.****

ကျမ်းကျမ်း ၊ *SB. niets om het lijf hebben, van iemands woorden; zonder succes, van iemands uitgang ter jagt, ter vischvangst. Enz.*

ကျမ်းကျမ်း ၊ *SB. plat en dun, plat, bv. van ကျမ်းကျမ်း(အိ) ၊ *ook van sommige vischsoorten, bv. van**



de ရၢၤတၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ, voorts nog van de pitten van sommige vruchtsoorten; enz. Ook nog dun, van een breed en dun liniaal; en plat gedrukt, plat getrapt, bv. van een sigaar of derg.

**တၢ်မၤ** ၵ — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ SB. iets verpanden, in pand geven. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ in pand gekregen, in pand gegeven.

**တၢ်မၤ** ၵ SB. of (S. တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ B. Reg. Tj.) kin.

**တၢ်မၤ** ၵ SB. (တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ mcdsv.) groot van omvang, dik; aanzienlijk, voornaam, hoog in rang; တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ S. တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ en တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ B. de mènaks, de edelen, de aanzienlijken. Voorts တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ groot, hoog van waarde; belangrijk van een zaak; uitgestrekt, groot, van een bosch, veld enz. ook groot, aanzienlijk, van winst, voordeel, ramp, ongeluk, gevaar, enz. hoog van een vloed; hevig van een oorlog; hard, hevig van regen of wind; en ligt, gauw, met betrekking tot တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ — Maar. တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ S. တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ B. 1. volwassen, van een mensch. 2. veel, overvloedig, in overvloed van gekookte rijst. — Nog wordt တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ gebezigd in samenstelling met titels, het is dan B. voor het Mal. တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ Bv.: တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ S. တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ Opper- of Hoofdpanghoeloe. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ Hoofddjaksa.

Enz. — En တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ is een B. woord, terwijl het S. woord ontbreekt, in တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ, bv. တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ kunstterm van te veld staande parè, en wel na het တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ d. i. als ze ongeveer een maand oud is. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ groot worden, toenemen in grootte, van menschen, dieren en planten; ook iets zooals het schijnsel of de vlam van een vuur of wel het vuur zelf grooter doen worden, aanwakkeren, bv. door het aan te blazen. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ en gew. တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ al te veel, bv. van het afsnijden, of wegsnijden van iets, dat breed of dik, dat တၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ is; ook al te groot, bv. van het afgesneden stuk visch. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ iets op den voorgrond doen staan, zwaar doen wegen. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ gauw of dadelijk achterdocht voeden. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ over elke kleinigheid twisten. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ hooghartig. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ zoo dik als een pink. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ groote meneer, voornaam persoon; groote lui. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ op zijn hoogst, op zijn meest. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ de allergrootste, de grootste. — တၢ်မၤတၢ်မၤတၢ်မၤ ၵ de aller en

allergrootste, de aller en allerergste, *bv. van slechte handelingen. Verg. bij* **ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* SB. iemand verzoeken, trachten te verleiden; ook iemand, die boos is, die het gebed verrigt, of wel een kind, dat wil gaan huilen, trachten afte leiden, *bv. door hem (het) aan het lachen te maken; iemand, die werkt, afleiden of trachten afte leiden, door* *bv. een praatje met hem te beginnen; enz.* *ကမ္ဘာ* verleidingsmiddel, middel om afte leiden.

**ကမ္ဘာ** *zie ကမ္ဘာ*

**ကမ္ဘာ** SB. glas, glazen, van glas, *bv. van een bordje of schoteltje.*

**ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* naam van een inlandsch gebak; een soort *ကမ္ဘာ*

**ကမ္ဘာ** SB. (heette in het Bantamsche het stukje kopergeld, ter waarde van twee duiten, dat vroeger in omloop was. In het Buitenzorgsche noemde men het *ကမ္ဘာ* K.) en in de Preanger *ကမ္ဘာ* Tegenwoordig *ကမ္ဘာ* in de Preanger de benaming van een gulden koper, 100 duiten, en *ကမ္ဘာ* *ကမ္ဘာ* (maar dit ook wel eens voor rijksdaalder), *ကမ္ဘာ* *ကမ္ဘာ* of wel *ကမ္ဘာ* de benaming van een koperen munt-

stuk, groot 2½ cent. Verg. *ကမ္ဘာ* en *ကမ္ဘာ*

**ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* SB. leven maken, rumoer maken; luidruchtig, luid, hardop, van het praten of lachen van velen, van twisten enz.; voorts met rumoer *bv. troepen in orde scharen. Ook* *ကမ္ဘာ* van regen of wind, *ကမ္ဘာ* een aardstorting en van *ကမ္ဘာ* *ကမ္ဘာ*

**ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* I. SB. hoog opvlammen, van een vuur en volgens sommigen ook van een fakkel. Verg. *ကမ္ဘာ* — II. *ကမ္ဘာ* SB. stooten, bonzen, slaan tegen iets, *bv. tegen den wand.*

**ကမ္ဘာ** klanknabootsend, in het Hollandsch niet teruggegeven reedewoord voor *ကမ္ဘာ* I. *ကမ္ဘာ* SB. klappen, bonzen, onverschillig met wat, hand, voet, stok of wat ook, tegen iets, *bijv. tegen een deur. — ကမ္ဘာ* *ကမ္ဘာ* *mvds.* (bij herhaling.)

**ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* SB. rillen, beven, zooals van koude of van de koorts.

**ကမ္ဘာ** *— ကမ္ဘာ* in het Buitenzorgsche *ကမ္ဘာ* schrikachtig. *Rg. K.* *ကမ္ဘာ* S. *ကမ္ဘာ* B. er in zitten; zich angstig maken.

ကိယုကျ် \ bons, klanknabootsend redewoordje voor ခိယုကျ် \ zich stooten, enz.

ကမိကျ် \ — ကကမိကျ် \ SB. door een zijdelingsche wending van den kop, een tik geven, van een hoornbeest met de horens en van een varken met de slagstanden. Rg. K.

ကတုယုကျ် \ zva. ကတုယုကျ်

ကမိကျ် \ — ကကမိကျ် \ SB. te voet gaan, maar slechts als iemand het doet bij wijze van uitzondering of omdat hij het voor het oogenblik prefereert. Verg. ကကမိကျ် \ bij ကကမိကျ်

ကယုကျ် \ naam van een boom. Bischoffia Javanica. Rg.

ကိယုကျ် \ SB. schudden, bewegen. — ကိယုကျ် \ stooten, hinderen door te stooten; ook schudden, bv. de tafel, waaraan iemand zit te schrijven. — ကကိယုကျ် \ iets, bv. het water in een ကကိယုကျ် \ of derg. schudden, in beweging brengen; een boom bv. om zijn vruchten te doen vallen, schudden. ကကိယုကျ် \ zva. ကကိယုကျ်

ကိယုကျ် \ SB. onbeslist wie of de overwinnaar is, van vechtenden, ook van spelers.

ကိယုကျ် \ (in het Buitenzorgsche: veel beweging op zijn lijf hebben, veel pretensies

hebben. Rg. K.). ကိယုကျ် \ van loopen: met een groote beweging (armgezwaaai) op zijn lijf. K. Maar op Soemedang wordt het ook nog verklaard met ကိယုကျ် \ ကိယုကျ် \ met niets bij zich, met leêge handen en gebezigd van het komen aanzetten ergens. ကိယုကျ် \ hetz.

ကိယုကျ် \ — ကကိယုကျ် \ klanknabootsend redewoord voor ကိယုကျ် \ Verg. ကိယုကျ်

ကိယုကျ် \ SB. vlechtwerk van bamboe tot pager van een kebon en ook wel op een brug tot bescherming van de dekplanken. Verg. ကိယုကျ်

ကိယုကျ် \ ong. ကိယုကျ် \ SB. naam van een onderdeel van het weefgetouw; ook, en dan ကိယုကျ် \ waar zulks om verwarving te voorkomen, noodig is: paardestal. Verg. ကိယုကျ်

ကိယုကျ် \ — ကိယုကျ် \ zva. ကိယုကျ် \

ကိယုကျ် \ — ကိယုကျ် \ SB. haastig, haastig of stevig doorstappende, van iemands gaan.

ကျ် \ I. ကျ် \ en ကျ် \ ကျ် \ SB. opvlammen, hoog opvlammen, van een vuur. — II. ကျ် \ zva.

အကျွန်ုပ်တို့၊ *zie dat bij* ကျွန်ုပ်တို့။ — III.

ကျွန်ုပ်တို့၊ *zie bij* ကျွန်ုပ်တို့။

ကျွန်ုပ်တို့။ *zva.* ကျွန်ုပ်တို့၊ *maar ong.* in de Preanger. K.

ကျွန်ုပ်တို့။ — အကျွန်ုပ်တို့၊ *en* အကျွန်ုပ်တို့

ကျွန်ုပ်တို့။ *zva.* အကျွန်ုပ်တို့၊ *en* အကျွန်ုပ်တို့၊ *သတို့* I.

ကျွန်ုပ်တို့။ — အကျွန်ုပ်တို့၊ *SB.* *iets*

*bv.* *de in een zak gestorte rijst gelijk* schudden, *opdat er nog meer zal bij kunnen, of indien er een kop op zit, deze, en daardoor het gevaar van morsen zal verdwijnen.* Rg. K.

အကျွန်ုပ်တို့၊ *Reg. Tj.)* *volg.* *anderen* အကျွန်ုပ်တို့၊ *moeite of last* veroorzaken *aan een mènak.*

ကျွန်ုပ်တို့။ — အကျွန်ုပ်တို့၊ *SB.* *met het*

*hoofd schudden, het hoofd schudden. — Verg.* ကျွန်ုပ်တို့။

ကျွန်ုပ်တို့။ *SB.* *bakkebaarden.* — အကျွန်ုပ်တို့။

*bakkebaarden hebben; met bakkebaarden.*

ကျွန်ုပ်တို့။ I. အကျွန်ုပ်တို့၊ *SB.* *iets, bv.*

*groente tot* ကျွန်ုပ်တို့၊ *koken.* — အကျွန်ုပ်တို့၊ *ten behoeve van iemand iets enz.* အကျွန်ုပ်တို့၊ *kookketel.* — II. (အကျွန်ုပ်တို့၊ *in het Buitenzorgsche zva.* အကျွန်ုပ်တို့။ Rg. K.).

ကျွန်ုပ်တို့။ I. *zva.* အကျွန်ုပ်တို့။ — II.

*volg. Rg. de benaming hetgeen in de Preanger en volg. K. ook elders wordt genoemd* ကျွန်ုပ်တို့။

ကျွန်ုပ်တို့။ *zie het volgende woord.*

ကျွန်ုပ်တို့။ *klanknabootsend redewoord*

*voor* အကျွန်ုပ်တို့၊ *plof, paf.* အကျွန်ုပ်တို့၊ *op den grond ploffen, neêrploffen. — မိကျွန်ုပ်တို့၊* *hetz. maar als onbedoeld.* အကျွန်ုပ်တို့၊ *iemand op den grond doen ploffen, den grond doen meten. — အကျွန်ုပ်တို့၊* *zich neêrploffen, zich laten vallen* *bv.* *op den grond. — ကျွန်ုပ်တို့၊* *woelen, zich dan op deze dan op die zijde wentelen, op bed liggende.*

ကျွန်ုပ်တို့။ I. *SB.* *tijdelijk, voorloopig, voor*

*behulp. — (In het Buitenzorgsche အကျွန်ုပ်တို့၊* *iets dat vastgespijkerd, zám gebonden of ergens aan vastgebonden moet worden, voorloopig maar ruw weg vastspijkeren, te zamen binden of vastbinden, om het naderhand beter of goed te doen.* Rg. K.). *Voorts nog (op Bandoeng: အကျွန်ုပ်တို့၊* *bind ze (het) voorloopig maar ruw weg vast of zamen; en အကျွန်ုပ်တို့၊* *spijker het voorloopig maar ruw weg vast.*

K.). Op Soemedang evenzoo in gebruik. — II.

māi\ SB. bestemd voor een betrekking of  
ambt, bestemd om te worden bv. tjamat.

māi\ I. SB. elpenbeen, ivoor. — an<sup>2</sup>māi\  
naam van een geele en gladde bamboesoort die  
behoort tot de an<sup>2</sup>māi\ — (K. — 2. m  
āi\ in het Buitenzorgsche: zva. vuil op de tanden. K. Maar op Soemedang  
slechts māi\ met een geelachtig vuil  
bedekt zijn, van iemands tanden gezegd.

māi\  
naam van een aarderucht (Dioscorea-  
triphylla. Rg.), die in de bosschen wordt  
gevonden en, vooral in tijden dat de rijst  
schuarsch is, wordt gegeten, nadat ze, om er  
sommige nadeelige eigenschappen aan te ont-  
nemen, met kalkwater werd behandeld. māi\  
benaming van een tijdperk van den groei der  
parè, en wel als ze ongeveer anderhalve maand  
oud is en een gelijkmatig groen vertoont. —  
māi\ Jav. ook een soort van groen.

māi\  
zva. māi\ maar tegen 1/6 van het  
gesnedene als loon, nam. een van de 6 bossen.

māi\  
naam van den boom en van zijn vrucht,  
beide meer bekend onder den Maleischen naam  
van pepoja. Carica papaya. — māi\  
naam van een geele en gladde bamboesoort die

of māi\  
noemt men de gedangsoort,  
waarvan de bloemen en vruchten aan lange  
steelen hangen. De andere soort, waarvan de  
bloemen en vruchten aan korte steeltjes zitten,  
noemt men kortweg māi\

māi\ 2\ SB. steenen, van steen. — māi\  
S. māi\  
B. vroeger bep. een stee-  
nen huis, een woning van steen; maar  
tegenwoordig op veel plaatsen de benaming  
voor ieder huis van Europeesche bouworde, zij  
het ook van hout. Voorts māi\  
benaming  
van het groote gebouw, vroeger op ieder regent-  
schapshoofdplaats van de Preanger, maar  
tegenwoordig nog slechts op een paar, —  
staande naast de māi\  
of māi\  
en tegenover de māi\  
Het wordt  
gebruikt als logeergebouw voor aanzienlijke  
gasten, als feestlokaal, enz. — (māi\  
het hooge geregt te Batavia, in de uitdruk-  
king: māi\  
K.).

māi\  
zva. māi\

māi\  
I. SB. bos parè. Verg. māi\  
— II. māi\  
zie  
māi\

māi\ 2\ (Jav. blad van een boom of plant)

ong. — ကြီးကြီး SB. de kop, het houten  
blad aan een krisscheel. Verg. ကြီးကြီး  
en zie ook ကြီး, zoomede ကြီးကြီး

ကဏ္ဍ SB. olifant (Skr. gadjah). — ကြီး  
ကဏ္ဍ de kap van een huis, het dak boven  
het eigenlijke huis. — ကြီးကြီး ကြီး de  
stijlen, die dat gedeelte van het dak  
schragen. Verg. ကြီးကြီး ကြီး, bij ကြီးကြီး —  
ကြီးကြီး ကြီး naam van een kruid, dat op  
de savah groeit.

ကဏ္ဍ I. Holl. gage; SB. traktement,  
loon; jaarlijksche of maandelijksche be-  
zoldiging; het bedrag dat men iemand per  
jaar of per maand geeft, om van te leven.  
ကြီးကြီး, iemand bezoldigen; ook iemand  
jaarlijks of maandelijks een zekere som ge-  
ven om van te leven of wel tot onderstand.  
II. ကဏ္ဍ SB. vet, smeer. — Verg.

ကြီးကြီး

ကြီးကြီး SB. niet goed wijs; ook waan-  
wijs; dom, maar verwaand; waanwijsheid.  
ကြီးကြီး ကြီး ကြီး ook: een praatjesmaker,  
iemand wiens woorden geen vertrouwen  
verdienen.

ကြီးကြီး ကြီး — ကြီးကြီး ကြီး SB. stamp-  
voeten van boosheid of onwil. — ကြီးကြီး ကြီး

met de voeten hard neêrzettende heen gaan  
of weg gaan, zooals iemand, die boos of onwillig  
wegloopt, wel doet. ကြီးကြီး ကြီး, de voeten  
hard neêrzetten, onder het loopen.

ကြီးကြီး ကြီး ကြီး zva. ကြီးကြီး ကြီး, zie dat  
bij ကြီးကြီး

ကြီးကြီး ကြီး — ကြီးကြီး ကြီး SB. bij iemand  
al maar aanhouden met om iets vragen, met  
uitnoodigen tot iets, ook met hen te manen.

ကြီးကြီး ကြီး ကြီး ong. in de Preanger (zva.  
ကြီးကြီး ကြီး K.) en (maar dan volg. K.  
ကြီးကြီး ကြီး) zva. ကြီးကြီး ကြီး, helper bij  
ကြီးကြီး ကြီး Rg.

ကြီးကြီး zoomede ကြီးကြီး, beide Jav. — Het  
laatste dat o. a. beteekent: met een ander  
of elkander schertsen, gekheid maken,  
wordt gebezigd in ကြီးကြီး ကြီး, welk laatste  
zva. ကြီးကြီး ကြီး

ကြီးကြီး ကြီး SB. dicht aan elkander; boven  
op malkander. Verg. ကြီးကြီး ကြီး

ကြီးကြီး ကြီး — ကြီးကြီး ကြီး, ook (ကြီးကြီး, Pass.  
ကြီးကြီး ကြီး Rg. K.) SB. regen afsmeeken  
in den droogen tijd, waarbij men op dergelijke  
wijze handelt als bij het ကြီးကြီး, zie ကြီးကြီး II.  
Voorts aan het adres van een tijger, voor  
wien men een val stelde, een toovergebed

uitspreken, opdat hij in den val kome; ook, langs dergelijken weg, de wilde varkens oproepen om het gewas van iemand wien men een slecht hart toedraagt, te vernielen.

Enz. — II. ကတယုဒ် (den roeiriem diep in het water steken, ver van de boot af, om het water onder de boot door weg te stuwen in de tegenovergestelde rigting, waarin men de boot wil hebben. De boot သိတယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ Reizen door Soekapoera. K.)

Verg. ကတိယုဒ် en ကတိယုဒ်

ကျွန် SB. in opschudding zijn; in rep en roer zijn.

ကၢယုဒ် — ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ SB. een sawah zooals dat geschiedt, bv. bij het voor de tweede maal ploegen, onder water zetten; een aanplant besproeijen, water geven.

ကယုဒ် — ကတိယုဒ် SB. hangen van een nest aan een boom of tak, van een kalong aan een tak, enz. — Ook gezwollen of opgezet zijn, dik zijn, van sommige lichaamsdeelen, bv. van den balzak, ook wel van een wang. Verg. ကတိယုဒ်

ကိယလျ — ကိယလျကိစ္စကိစ္စ ongebr. in de Preanger; zva. ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ

ကျတယုဒ် — ကတိယုဒ် SB.

heen en weêr gaan, slingeren, heen en weer slingeren, van een ကိယလျကိစ္စကိစ္စ ook heen en weer gaan, van iemands billen, terwijl hij loopt. Voorts, maar niet in de Preanger, (ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ zva. ကတိယုဒ် en ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ zva. ကတိယုဒ် Rg. K.).

ကိယလျ — ကိယလျကိစ္စကိစ္စ SB. opschrikken, met een schrik wakker worden 's nachts, zooals een kind dat met het een of ander bang werd gemaakt, wel doet.

ကယုဒ် — ကယုဒ် SB. naam van een boom en van zijn eetbare vruchten, waarvan de pitten een olie leveren. — Inocarpus edilis. — ကယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ naam van een fatsoen van de ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ van een krisschéé. Verg. ကတိယုဒ်

ကၢယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ in het Buitenzorgsche zva. ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ K.

ကျွန် SB. een waterschepper, bestaande in een klapperdop met een houten steel.

ကယုဒ် — ကတိယုဒ်ကိစ္စကိစ္စ SB. een zaak hangende houden, aanhouden, niet afdoen.

ကျွန် SB. zich dompelen in een modderpoel, van buffels, badaks en varkens. — ကိယလျကိစ္စကိစ္စ plaats, waar buffels, badaks of varkens zich komen indompelen. Verg. ကတိယုဒ် en ကိယလျကိစ္စကိစ္စ

**ကမာဒါ** SB. opgeschrikt, aan het schrikken gemaakt, schrikken, zoodat ze bevreesd worden en zich uit de voeten maken, van dieren, die men vangen of schieten wil. Rg. K. **ကမာဒါဒါ** een dier of dieren die men vangen of schieten wil, doen schrikken, opschrikken.

**ကမာဒါ** SB. ontroerd, onthutst; niet op zijn gemak. — **ကမာဒါ** *modsv.*

**ကမာဒါ** SB. mest. — **ကမာဒါ** mesten, bemesten.

**ကမာဒါ** SB. nauwkeurig, nauwlettend, zorgvuldig; zóo, dat te dier zake niets meer te doen overblijft, van het iets doen.

**ကမာဒါ** en **ကမာဒါ** zie **ကမာဒါ**

**ကမာဒါ** I. SB. stalknecht, paardenjongen, staljongen. — II. **ကမာဒါ** Javanisme voor **ကမာဒါ** als dat zijn bekensinstrumenten.

**ကမာဒါ** — **ကမာဒါ** zie **ကမာဒါ** **ကမာဒါ** **ကမာဒါ**

**ကမာဒါ** — **ကမာဒါ** I. SB. houten sandalen; men houdt ze aan de voeten, met behulp van een knop, die zich voorop de sandaal bevindt, en dien men tusschen den grooten en tweeden teen neemt. — II. B.L.

voornaamwoord van den tweeden persoon. Men bezigt het tot God, tot den regent of wel tot een vorst, ook tot een zeer aanzienlijke. Verg. **ကမာဒါ** — **ကမာဒါ** is soms vertaalbaar met U.Hoog Ed. Gestr. en bv. in het opschrift van een brief: Zijn Hoog Ed. Gestr. — **ကမာဒါ** hetz.

**ကမာဒါ** ook **ကမာဒါ** SB. liggen, neêrliggen van velen, bv. te slapen of wel ziek.

**ကမာဒါ** — **ကမာဒါ** SB. een plantsoen ook (een of meer bamboestoelen (K.) in zijn geheel omhakken.

**ကမာဒါ** zie **ကမာဒါ** en **ကမာဒါ**

**ကမာဒါ** — **ကမာဒါ** SB. *parè* oogsten, ze afsnijdende vlak onder de vruchttrouwsjes, zoodat ze niet gebost kan worden.

**ကမာဒါ** SB. stijf volzitten met vruchten of bloemen; in zware of groote trossen hangen, den boom als het ware bedekken, van de bloemen of van de vruchten aan een boom.

**ကမာဒါ** *zva.* **ကမာဒါ** — (**ကမာဒါ** gedeeltelijk reeds geel gedeeltelijk nog groen, van de *parè* op een en hetzelfde veld. K. Mij van elders onb.).



ကမာၤ <sup>၂</sup> onvertaalbaar redewoord voor ကမာၤ  
မာၤဒါး၊ မျှတေးတျာ် မိးကိးတျာ် en မိးမိးဒါး။

ကမာၤ <sup>၂</sup> S. ကမာၤဒါးတျာ် B. gemakkelijk, niet  
moeijelijk, ligt te doen. — ကမာၤမာၤဒါးကိးတျာ်  
van iets beweren of zeggen dat het is  
gemakkelijk ligt te doen; een te verrigten  
iets te ligt achten.

ကမာၤ <sup>၂</sup> — ကမာၤဒါးတျာ်, zvu. ကျမာၤ-၂၅၅ တျာ်

ကမာၤ <sup>၂</sup> ၂ \ naam van een boom.

ကျမာၤ <sup>၂</sup> \ en ကကျမာၤ <sup>၂</sup> \ zie မိးဂါး။

ကမာၤ <sup>၂</sup> I. zie ကိးတျာ် — II. naam van een  
zangwijze.

ကမာၤ <sup>၂</sup> SB. schilderij, plaat, teekening, por-  
tret, afbeelding. — ကမာၤ <sup>၂</sup> \ en ကမာၤ <sup>၂</sup> မိးကိးတျာ်  
iemand of iets uitteekenen; van iemand of  
iets een afbeelding maken. — ကမာၤ <sup>၂</sup> တျာ်  
iets beschilderen.

ကမာၤ <sup>၂</sup> \ naam van een heester, Nauclea gambir,  
uit welks bladen door koking een dik sap wordt  
verkregen, dat in den vorm van blokjes, onge-  
veer zoo groot als een dobbelsteen, in den  
handel komt. De gambir is een der ingre-  
dienten voor den sirihpruim, en het zooge-  
naamde gambirwater, een oplossing van gam-  
bir in water, naar de verhouding van 1/4 of  
1/6 blokje op een bierglas, wordt met goed

gevolg tegen buikziekte gedronken. — Ein-  
delijkis gambir ook de naam waarmee de inlan-  
ders op Batavia het Koningsplein benoemen.

က(ၤ) <sup>၂</sup> S. een dikken buik hebben, van  
menschen, ook SB. van dieren. Verg. ကျာ်  
မာၤတျာ် \ en ကျာ်မိးမိးတျာ်။

ကျမာၤ <sup>၂</sup> B. in zijn schik zijn, blij zijn,  
bv. met een bericht, een cadeau of derg. —  
Het woord wordt zelden gebruikt en dan  
nog slechts in brieven. — Verg. ကျမာၤတျာ်  
en ကိးဂါး။ Verg. ook de Jav. en Mal. Wdbk.  
op gambira.

က(ၤ) <sup>၂</sup> SB. rammelend, met rammelend  
geluid, bv. van een blaadje, ook met gerin-  
kink, bv. van een spiegel, neérkomen, vallen. —  
က(ၤ) <sup>၂</sup> \ rammelen, rammelend; rinkinken,  
rinkelen, rinkelend.

က(ၤ) <sup>၂</sup> \ SB. bekken, zooals hier en daar door  
den omroeper wordt gebruikt. Verg. ကိးဂါး။

က(ၤ) <sup>၂</sup> ၂ \ — က(ၤ) <sup>၂</sup> \ SB. bij elkaar zijn  
ergens, iemand of iets, bv. een kreng, omge-  
ven, van een menigte of een zwerm vliegen,  
muskieten enz. En van menschen: iemand, bv.  
een persoon, in een nooit te voren of zelden  
geziene kleederdragt, ook iets, bv. de door  
een koopman uitgestalde waren omgeven.

ကမ္ဘာကျ \ *zie ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *SB. niet hard en eenigzins meêgevend, als men er op drukt of het drukt, bv. van een kurk; voorts van brood en derg los, niet hard. Ook schor, heesch, van de stem. — Verg. ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *S. veel lusten, niet gauw genoeg hebben, een vraat zijn. — Verg. ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *SB. vol bultjes, vol bultjes zitten, tengevolge van de beten van sommige insekten; voorts van hoofdhaar: zijn als de wol van een schaaap, wollig en kroes; en van een tapijt: of derg. dik en wollig. — Verg. ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *SB. heel gauw, rad, van ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *I. SB. knoest van een boom. — 2. ကမ္ဘာကျ iets in het kleedje (de samping) of wel in een voorpand van het buisje voor zich dragen; maar ook wel voor iets, onverschillig op welke wijze, dragen, gewikkeld of geknoopt bv. in een karèmbong, een hoofddoek, enz. ကမ္ဘာကျ hetgeen zóo gedragen wordt.*

ကမ္ဘာကျ \ *ook wel ကမ္ဘာကျ *zva.**

ကမ္ဘာကျ \ *— Voorts en dan ook wel ကမ္ဘာကျ of ကမ္ဘာကျ *zva.* ကမ္ဘာကျ of ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *zva. ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *zie onder ကမ္ဘာကျ*

ကမ္ဘာကျ \ *— ကမ္ဘာကျ *SB. zich aan het oog voordoen als een groen tapijt, van het gras in een kebon, van de parè na lilir; enz.**

ကမ္ဘာကျ \ *SB. naam van een inlandsch muziek-instrument, het is een soort trog, waarop metalen of houten staven liggen, die geslagen worden. — ကမ္ဘာကျ of ကမ္ဘာကျ de gambang bespelen.*

ကမ္ဘာကျ \ *— ကမ္ဘာကျ een plat of schimpend woord voor luik van een mensch: balg.*

ကမ္ဘာကျ \ *— ကမ္ဘာကျ *zva.* ကမ္ဘာကျ *— ကမ္ဘာကျ *zva.* ကမ္ဘာကျ**

ကမ္ဘာကျ \ *— ကမ္ဘာကျ *zva.* ကမ္ဘာကျ *zie bij ကမ္ဘာကျ**

ကမ္ဘာကျ \ *(in het Buitenzorgsche *zva.* ကမ္ဘာကျ *Rg. K.*)*

ကမ္ဘာကျ \ *— ကမ္ဘာကျ *SB. hooren of luisteren naar iets, zooals een vermaning en derg., ook naar iemand; gelooven, geloofslaan aan iets,**

zoo als bv. iemands woorden; er geloof aan slaan.

**ကက၃** \ *SB.* buitengewoon sterk en moedig; iedereen aandurven en aankunnen; bovennatuurlijk sterk en van daar niemand vrezende, maar door iedereen gevreesd; en van een paard: meer dan gewoon vurig en sterk; bijna niet te houden of te bedwingen; nagenoeg ontembaar. *ကက၃* \ *medsv.* — *ကကက၃* \ heldhaftigheid, moed.

**ကိ၃ ကိ၃၃** \ — *ကကိ၃* \ *zva.* *ကကိ၃* \ als men bv. zegt: *ကကိ၃* \ *ကကိ၃* \ *ကကိ၃* \ *ကကိ၃* \

**ကိ၃ ကိ၃** \ *SB.* benaming voor de rijst, als ze half gaar is, en ze, na van het vuur te zijn genomen, in een doelang werd gedaan, vervolgens werd besproeid met warm water en ten slotte omgeroerd (*ကိ၃* \ *ကိ၃* \). — *De gigik wordt door ze weér op het vuur te zetten en gaar te doen worden,* *ကိ၃* \

**ကက၃** \ *zie ကက၃* \ en *ကကိ၃* \ *I.*  
**ကိ၃ ကိ၃** \ *S.* *ကကိ၃* \ *B.* zijde, kant, flank. — *ကကိ၃* \ *S.* *ကကိ၃* \ *B.* iets of iemand naast zich hebben staan of liggen; iemand naast zich hebben zitten. —

**ကိ၃ ကိ၃** \ *S.* *ကကိ၃* \ *B.* op zij van, naast iemand of iets, regts of links of wel regts en links. — *ကကိ၃* \ *S.* *ကကိ၃* \ *B.* zijwaarts. — *ကကိ၃* \ *S.* *ကကိ၃* \ *B.* van zitten: zij aan zij met iemand, naast iemand. — *ကကိ၃* \ *S.* op zijn zij liggen; en van liggen: op de zij; voorts van zitten of staan: met de zij tegen iets. — *ကကိ၃* \ *S.* iemand op zijn zij leggen. — *B.* vormen voor *ကကိ၃* \ en *ကကိ၃* \ *ontbreken.*

**ကကက၃** \ *zie ကက၃* \

**ကကက၃** \ *zie ကက၃* \

**ကကက၃** \ *of ကကက၃* \ en ook wel *ကကက၃* \ *S.* kraai, raaf (*Skr. kága*, kraai of raaf).

**ကိ၃ ကိ၃** \ *I.* de mot, het insekt van dien naam. — *II.* *ကကိ၃* \ en *ကကိ၃* \ *ကကိ၃* \ *zie ကကိ၃* \ *Verg.* *ကကိ၃* \

**ကိ၃ ကိ၃** \ *SB.* smoorlijk verliefd op iemand, verloofde of pas gehuwde echtgenoot; geen oogenblik afkunnen van een kindje; ook: geen oogenblik van elkander afkunnen, van verliefden en van jonggehuwen.

**ကကက၃** \ — *ကကက၃* \ *SB.* een actie of eisch instellen ter zake van iets; bij de

regtbank een aanklagt indienen; ook een verhaal, dat men afbrak om iets anders te gaan vertellen, wéér opvatten.

ကိစ္စ ၂ ကိစ္စ ၂ ဟူ \ SB. bos parè.— ကိစ္စကိစ္စဟူ \ parè bossen. — Verg. ကတကတ en zie ook မိစ္စဟူ

ကကဟူ \ SB. mis, mislukt; verkeerd, onjuist; mislukken, verkeerd uitkomen.

ကတကတဟူ \ — ကတကတဟူ ဝေဟူ ကတဟူ \ SB. of wel, en zóo volgens den Reg. van Tjiandjoer, S. ကတကတဟူ B. bijten, op of in iets bijten; de tanden zetten in iets, voor: iets tusschen de tanden nemen — ကတကတကတဟူ mvds. (meer dan eenmaal, en zoo ook voor knabbelen, knagen aan iets.)

က ၂ က ၂ ဟူ \ I. SB. schroevendraaijer. — II. (in het Buitenz. zwa. ကက \ I. K.).

ကကဟူ \ SB. in opschudding, gealarmeerd, gejaagd.

ကတကတဟူ \ SB. nijptang. Verg. ကမိစ္စဟူ

က ၂ က ၂ ဟူ \ — ကကကဟူ \ SB. blaffen, van een hond; iemand of iets aanblaffen. ကကကဟူ mvds. (bij herh.)

ကကကဟူ \ SB. zorgeloos, slordig, onattent, achteloos, ligtvaardig; ook oneerbiedig.

ကတကတဟူ \ en ကတကတဟူ \ zie ကတကတဟူ \ ကက \ SB. steel, stok waarbij men iets vasthoudt; steel van een vrucht; steel, stengel van een bloem of plant.

ကကဟူ \ — ကကဟူ \ SB. iemand verschrikt maken, zooals door plotseling bv. ကကဟူ \ te roepen, nadat men achter hem geslopen is; ook een dier, bv. een paard, doen schrikken, angstig maken, door geschreeuw of derg. — ကကဟူ \ een dier wegjagen. — ကကဟူ \ jaag dien hond weg.

ကကဟူ \ — ကကဟူ \ (klemtoon op den tweeden lettergreep) SB. iemand (met iets, zoo als een waaier) bewaaijen, frissche lucht toewaaijen; vuur of kolen aanwaaijen, wind of lucht toedrijven (met behulp van iets, bv. met een hihid). — ကကဟူ \ een plat woord voor: oor van een mensch. — ကကဟူ \ ကကဟူ \ zegt men wel iemand, die niet wil luisteren, aan het oor trekkende. Verg. bij ကကဟူ

ကကဟူ \ — ကကဟူ \ SB. flikkeren, flonkeren, lichten; ook hoog opvlammen, van een fakkel. — ကကဟူ \ mvds.

ကတကတဟူ \ — ကတကတဟူ \ ook ကတကတဟူ \ SB. de halskwabbe, kossem van een rund.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) SB. te wijd, van de monnen van een baadje of van de pijpen van een broek.

Rg. K.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) en ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) zie het volgende woord.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) ook ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) klanknabootsend redewoord voor in het water storten of springen: plomp; voorts SB. plompen, storten, zich storten, vallen in het water, in zee enz. ook in een groot vuur, en, bv. van een insect, ook in de of ander vloeistof, waarmede een wadah is gevuld. — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) of ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) iemand of iets werpen in het water, in een put enz. — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) of ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) storten in het water, in een put of waterleiding, enz. Waar de zin door het voorgaande duidelijk is, worden de woorden ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) in het water, wel eens weggelaten.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) SB. hoop, partij vertrekende of vertrokken, of wel onder weg zijnde menschen, ook dieren, zooals bv. paarden, rundvee enz.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) onvertaalbaar redewoord voor ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ)

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) SB.

met de hand of met iets anders, bv. met een wandelstok slaan, kloppen op iets of tegen iets, bv. tegen den wand, om iemand die slaapt in de kamer, naast die waarin men zich bevindt, te doen ontwaken. — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) te gelijk, op hetzelfde tijdstip plaats hebben, bv. van het bewerken der sawahs ergens; voorts gelijk op, zonder dat er uitzonderingen gemaakt worden, bijv. van het te werk gesteld worden van een aantal personen.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) zie ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ)

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) SB. de menschen, bv. de dienstplichtigen ergens, met hun allen doen werken of zetten aan iets, bv. aan het in orde brengen van de wegen; iets, bv. een weg, een waterleiding, enz. doen in orde brengen door alle personen, die beschikbaar zijn. — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) keer of maal werkens met velen, dez. met ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) Zóo ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) enz. met betrekking tot het af zullen krijgen of het klaar gekregen hebben van een arbeid.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) — ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) SB. leven maken, gedruisch maken, maar niet met de stem. ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) hetz.

ကမ္ဘာ (ကမ္ဘာ) klanknabootsend redewoord voor

het ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ van menschen, groote dieren  
 en groote voorwerpen, bv. op den grond: met  
 een smak. — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ neêrsmakken op  
 den grond; met een plof neêrkomen. —  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ storten, ploffen in iets, bv. in  
 een put, in een kuil of derg. (onbedoeld.)—  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ iemand wakker roepen,  
 iemand door hard roepen, bv. van ontwaak!  
 ontwaak! doen ontwaken.

ကျဉ်းကျဉ်း — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ I. zva.  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — II. in het Buiten-  
 zorgsche, zva. ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ K. Zie "Verb.  
 en Bijv." voor bl. 767.

က ၂ (ကျ ၂ ကျ) — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zeer plat  
 woord voor huis, woning. Verg. ကရတံ ပြီး ကြည့်၊

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ vallen, op den  
 grond vallen, van iets zooals bv. een jonge  
 nangkatrucht uit den boom.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB. met  
 iets op de wijze zooals de waschman doet met  
 het goed dat hij bezig is te wassen, d. w. z.  
 met een zwaai slaan; iemand of iets in  
 dier voege slaan tegen den grond of tegen  
 iets aan, bv. tegen een boom.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ naam van een vischsoort; verg.  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — (ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zeker hout. Rg.)

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zie ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ bij ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ en zie  
 ook ကရတံ ပြီး ကြည့်၊

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zie bij ကရတံ ပြီး ကြည့်၊

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB. regt toe, regt aan.— ကရတံ ပြီး ကြည့်၊  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zonder er aan toe en zonder er af  
 te doen, van verhalen of vertellen; ook op  
 de hem van jongs af eigen wijze, van  
 iemands ကရတံ ပြီး ကြည့်၊

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB. gaan, gezet worden, zooals  
 in de gevangenis.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zeer plat woord voor ကရတံ ပြီး ကြည့်၊  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ ongeveer ons: een kale  
 rot zijn.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB. wijd of  
 geheel open staan, van een deur.— ကရတံ ပြီး ကြည့်၊  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ een deur wijd open zetten, wijd  
 open laten staan.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ I. zva. ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — II. zva.  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ In het Buitenzorgsche ကရတံ ပြီး ကြည့်၊  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zva. ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ en ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ zva.  
 ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ Rg. K. — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB.  
 bezigt men voor het stappen of loopen van  
 iemand, dien men bv. 's nachts om of naast  
 het huis hoort loopen.

ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ — ကရတံ ပြီး ကြည့်၊ SB. op

iets zooals een matras of derg. slaan of kloppen. ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။ ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။ *slaan, kloppen op een dergelijk voorwerp.*

**ကျစ်ကျစ်** \ *SB. klokken, van een tuil ei, ook van de ten eenemale gesmolten of veel waterdeelen houdende boter in een vaatje.*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ *zwa. ကျစ်ကျစ် II. (Goblok, immers gðbløg? stupid, dull, wanting sense. Rg.)*

**ကျစ်ကျစ်** \ — ကျစ်ကျစ် \ *Jav. schitteren, flikkeren. ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ flikkeren, flonkeren, bv. van een ster.*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ — ကျစ်ကျစ်ကျစ် *in het Buitenzorgsche zwa. ကျစ်ကျစ်ကျစ်*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ *SB. wel voor plank. — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ houten beschot. — (In het Buitenzorgsche ကျစ်ကျစ်ကျစ် ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။) ook ကျစ်ကျစ်ကျစ် ဟုလည်း ခေါ်ကြသည်။ tot bewanding of omwanding gebezigde paloepeeh. K.) Rg. heeft gobiog.*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ *SB. naar het schijnt slechts in ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ planten te dikwijls begieten, te veel water geven. ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ met iets, dat men onder handen heeft, voortmaken; het met spoed afmaken.*

**ကျစ်ကျစ်** \ *SB. een vorm van mazelen; roodvonk. Verg. ကျစ်ကျစ်ကျစ်*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ — *SB. ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ loopen, met de armen zwaaijende. — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ hetz. — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ iets heen en weer schommelen met de hand, de ကျစ်ကျစ် \ heen en weer schommelen, opdat die geraas make. ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ van ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ gezegd: zwa. op buitensporige wijze.*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ *van ကျစ်ကျစ် \ en van menschen zwa. ကျစ်ကျစ်*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ *SB. overvallen worden door de koorts. — ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ schrikken, opschrikken, bv. van een onverwacht bericht, dat iemand brengt. Verg. ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ en ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ Voorts ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ een paard schoonmaken, afwrijven met een doek, soms in tegenstelling met, soms na voorafgaand roskammen. En (in het Buitenzorgsche: zitten te bibberen van de koorts K.).*

**ကျစ်ကျစ်ကျစ်** \ — ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ *SB. iemand of iets slaan met iets, zooals een stok of derg. — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ mvdso. (bij herh.). — ကျစ်ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ iets bv. een stok, waarmee men iemand of iets slaat. — ကျစ်ကျစ်ကျစ် \ het heerschen*

van een sterfte onder de menschen of  
onder een diersoort, zooals de buffels. Verg.

အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ SB. I. de stam van den pisang

(အိန္ဒိယ). — II. maar zoo niet in de Preanger,

zwa. ဂရိတ်ဒါလ် ook zwa. အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

enz. zie အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

အိန္ဒိယ en (voor အိန္ဒိယလို့ K.).

အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

het hoofd schudden.

အိန္ဒိယ of အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

Corypha gebanga.

အိန္ဒိယ SB. het inlandsche zwaard, de in-

landsche houwer. — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

gubang, en die gedragen wordt als een degen,

d. w. z. langs het been hangende. Verg.

အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ B. rijkelijk, overvloedig, groot-

lijks; voorts, groot, aanzienlijk. — အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ ook အိန္ဒိယ B. voor အိန္ဒိယလို့

ménaks, de aanzienlijken. — အိန္ဒိယ

(tegenover အိန္ဒိယ) in het groot, in het

groot; en အိန္ဒိယ of အိန္ဒိယလို့

tegenover

အိန္ဒိယ zwa. in de eerste plaats; vooreerst.

အိန္ဒိယ de aanzienlijkste, de hoogste in

rang. — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

ook အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

een kind in alles den zin geven. — Verg.

bij အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

hooger voetstuk plaatsen, dan past; iemand

ophemelen. — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

enz. — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

အိန္ဒိယ

အိန္ဒိယ SB. het mengsel van metalen, waar-

van sommige အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

ကျွန်ုပ် vervaardigd worden (Skr. kánasa,

klokkemetaal. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

Verg. အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယလို့ ဖြစ်

den grond, den grond raken, van den buik

van een viervoetig dier, bv. van een varken;

ook van den staart van een paard.

အိန္ဒိယ (Jav. een soort van groote krekkel,

die zich in den grond ophoudt). — အိန္ဒိယ

SB. ondergraven, om te stelen; onder een

muur of pager van een huis of derg. een

gat graven, om door dat gat binnen te

komen; en van een dier zooals een varken:

de wortels van een boom ondergraven. —



လံကံခါး၊ het ondergraven. — Verg. ကံခါး၊ en ကံခါး၊

ကံခါး — ကံခါး၊ in het Buitenzorgsche: op zijn achterste voortkruipen, van een lamme, ook van een kind, dat nog niet kan loopen. Rg. K.

ကံခါး — ကံခါး၊ SB. iemand, dien men onder den voet heeft gekregen, herhaaldelijk voortschuiven en weer terug trekken; voorts gadoeng, door heenstriking over een werktuig van bamboe, dat zoo gemaakt is, dat het op een zeker punt als schaaft werkt, in dunne plakjes snijden.

ကံခါး၊ SB. veranderen, wijzigen, bv. zijn gedragslijn of gezindheid. — ကံခါး၊ B. (sprekende van zich zelf mag men het niet bezigen) van iets zich ontdoen door verkoop.

ကံခါး၊ SB. oneven, van een getal. Verg. ကံခါး၊

ကံခါး၊ I. SB. metalen bel, rond van vorm en gevuld met glas, ijzer of steentjes, zoo dat ze, geschud wordende, geluid geeft. Verg. ကံခါး၊ — II. naam van een ကံခါး၊

ကံခါး — ကံခါး၊ SB. iemand of iets niet met rust laten, plagen, storen, kwellen;

ook aan iets raken (er niet afblijven).— Verg. ကံခါး၊

ကံခါး၊ SB. belletje. — ကံခါး၊ iets met belletjes behangen; een dier, bv. een kat, een belletje of belletjes aandoen. — Verg. ကံခါး၊ ကံခါး၊ en ကံခါး၊

ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ benaming van een soort kadoe. Rg. K.

ကံခါး၊ ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ zekere rivierisch. ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ naam van een in het wild groeiende vrucht. (Cissus Arachnoidea, of the family of Ampelidae. Rg.).

ကံခါး၊ ကံခါး၊ SB. strot, gorgel; keelgat. — Verg. ကံခါး၊

ကံခါး၊ ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ een soort van marter.

ကံခါး၊ ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ — ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊

ကံခါး၊ ကံခါး၊ နာမည်ကံခါး၊ SB. rust hebben, met rust gelaten worden, van grond of van een veld, nadat het voor de eerste maal is bewerkt. — ကံခါး၊ een veld eenige dagen met rust laten, alvorens het verder te bewerken; voorts ကံခါး၊ ook van het vleesch of visch roosteren: niet heel dicht bij het vuur of hoog boven het

het vuur, zoodat het roosteren langzaam geschiedt.

အိမ် အိမ် \ naam van een in wateren groeiend gras.

အိမ် အိမ် ၂ \ zva. အိမ်ကလံ \ of ကျမ်းပရိယောဂ် \ van een bosch. — ဤအိမ်ကလံကလံ \ een woud, (primeval forest. Rg.).

အိမ် အိမ် \ SB. benaming van een soort geruit of gestreep goed, dat op Java wordt ingevoerd. — အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ een soort pòleng. — အိမ်အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ een soort အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \

အိမ်

အိမ် \ zva. အိမ် II. maar volgens sommigen verbiedt het spraakgebruik, dat hier echter weifel, dat men het voegt voor အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ en အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ — Voor အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ မိမိအိမ်အိမ်ကလံ \ en မိမိအိမ်အိမ်ကလံ \ wordt het niet gevoegd. Dit voorvoegsel, ook wel eens အိမ် \ en အိမ် \ is het Mal. be of ber, en men vindt het o. a. nog bij အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ enz.

အိမ် ၂ \ SB. och! kijk! zie! ook: wel, welnu, nou.

အိမ် \ zie အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ bij အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \

အိမ် ၂ \ zva. အိမ်ကလံ \

အိမ် ၂ \ I. SB. kijk! zie! ook: kijk eens aan.

Bv. als men zegt: *men kijk eens aan, daar vond hij* enz. Voorts: zich vertoonen, in 't zicht komen; ook zva. အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ မိမိအိမ်အိမ်ကလံ \ enz. Wordt အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ gevolgd door een werkwoord, waarmee zien wordt beteekend, om te zamen met dat werkwoord te beteekenen in 't gezigt krijgen, dan is het op zich zelf overtaalbaar. — အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ nu zie ik duidelijk; nu is het mij duidelijk of helder. —

II. zie အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \

အိမ် ၂ အိမ် \ voor အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ in de saúr, bl. 27,

အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \

အိမ် ၂ အိမ် \ wel eens voor အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \

အိမ် ၆ အိမ်ကလံ \ SB. gevoelloos van de koude; ook gevoelloos, als dood, van een lichaamsdeel, zooals bv. de hand, daar men op gelegen heeft, of wel het lichaamsdeel, dat men op de een of ander wijze gevoelloos heeft gemaakt. Verg. အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ bij အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ — အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ mdsv. sv. van de vingers.

အိမ် ၆ အိမ်ကလံ \ in het Buitenzorgsche zva. အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ en ook zva. အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ vochtig, van den grond, als die bedauwd is of na stofregen. K. — အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ of အိမ်အိမ်အိမ်ကလံ \ opgezet, sv. van een pas

bevallen vrouw, omdat de kraamzuivering niet naar behooren was.

ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα SB. een boos gezigt zetten, kwaad kijken, zuur kijken. Verg. ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα tegen iemand een kwaad of zuur gezigt zetten.

ἄνδρα ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα SB. van het water: aanhoudend opwellen of weér opwellen in een put, zoodat men dien niet leég kan scheppen; ook aanhoudend binnendringen, zoodals door de naden, in een boot. — Voorts S. ἄνδρα ἄνδρα B. (van een aanzienlijke) aan een stuk door, van praten.

ἄνδρα I. SB. bouw, naam van een vlaktemaat, 500 Rijnlandsche □ roeden. — II. SB. reuk, lucht, stank; stinkend, stinken. Verg. ἄνδρα

ἄνδρα — ἄνδρα ἄνδρα SB. iets voegen of doen bij iets anders, zoodat het er onder of door heen is of wel er niet van afgezonderd is. — ἄνδρα vermengd met iets; met iets er onder, er door heen of er bij; gepaard met iets, br. van regen gepaard met wind. — Verg. ἄνδρα

ἄνδρα ἄνδρα S. ἄνδρα B. hoofdhaar.

ἄνδρα ἄνδρα zwa. ἄνδρα K.

ἄνδρα of ἄνδρα SB. maar, slechts, alleenlijk; dan maar; ook wel eens: steeds, steeds maar. Niet zelden ook is ἄνδρα of ἄνδρα slechts een stopwoord. — ἄνδρα soms: ja, het is waar; ja, ik geef toe.

ἄνδρα ἄνδρα Ar. بيت huis. — ἄνδρα ἄνδρα بيت المقدس Ar. Jeruzalem.

ἄνδρα SB. betovergrootvader, betovergrootmoeder; achterachterkleinkind.

ἄνδρα ἄνδρα in het Buitenzorgsche: ringbaard en knevel. — ἄνδρα ἄνδρα ringbaard. K. In de Preanger: ἄνδρα ἄνδρα S. behaard, met haar bedekt, van de schaamdeelen.

ἄνδρα ἄνδρα SB. aarsdarm. — ἄνδρα ἄνδρα een zeer platte uitdrukking. ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα ἄνδρα zegt men soms, willende hem die iets vertelt te kennen te geven dat men hem niet geloofst.

ἄνδρα SB. weerspannig, weerspannig zijn; het hoofd niet willen buigen; zich niet willen onderwerpen of overgeven.

ἄνδρα SB. de schacht van een lans. K. Zie ook ἄνδρα

ἄνδρα SB. gedeeltelijk uitgestort, gestort; en van terrein ook van het erf, waarop een huis of derg. zich bevindt: afloopen, br.

naar het zuiden, zoodat dien kant uit het regenwater wegstroomt. — ကတကတကတကတကတ  
iets storten, plengen. — ကတကတကတကတ al  
te veel, meer dan noodig, met te ver  
gaan, van ကတကတ or ကတကတ iemand de les  
lezende of kapittelend. — ကတကတကတကတ  
ကတကတ zie bij ကတကတ

**ကတကတ** \ *SB.* het benooidige voor iets, van daar ook materialen voor een huis of dergelijke; voorts gereedschappen, instrumenten voor iets benooidig; enz. — ကတကတကတ  
ook wel ကတကတကတ iemand iets meêgeven, bijv. aan hem, die op reis gaat, het noodige reisgeld; ook iemand voorzien van het noodige, bv. den gehuurden werkmán van voedsel en van de noodige gereedschappen; voorts iemand iets (of het noodige) meêgeven bij trouwen; en iemand een of meer personen, zooals bedienden of soldaten, tot assistentie meêgeven of tot zijn dienst verstrekken. ကတကတကတ  
ook wel ကတကတကတ iets meêgeven aan iemand, bv. om weg- of over te brengen of wel het noodige voor zijn reis. *Enz.* — ကတကတ or ကတကတ hetgeen wordt meêgeven aan iemand of gesteld tot zijn beschikking.

**ကတကတ** \ *SB.* open, met een gat er in, van een lichaamsdeel, en wel in dier voege dat een grooter of kleiner stuk van het vleesch ontbreekt, bv. doordien het er werd uitgebeten door een hond.

**ကတကတ** \ *sa.* ကတကတ II.

**ကတကတ** \ *SB.* eertijds, voorheen. — ကတကတ  
ကတကတ van ouds af; van den beginne aan.

**ကတကတ** \ *SB.* ongezeggelijk, stijf hoofdig, eigenzinnig.

**ကတကတ** \ *SB.* kaaiman, krokodil (*Kw.* ကတကတ *Jav. Wdbk.*).

**ကတကတ** \ *zie* ကတကတ

**ကတကတ** \ — ကတကတ  
en ကတကတ  
ook ကတကတ *SB.* rauwe rijst, ongekookte ercten en derg. eten. *Maar* gemeenlijk ကတကတ or ကတကတ *als* men vraagt, bv. ကတကတ *En dan* ook in het antwoord, bv. ကတကတ — ကတကတ or ကတကတ *mvdsv.* (van meer dan een persoon).

**ကတကတ** \ *S.* ကတကတ *B.* hals, nek; kraag van een handje of jas. — ကတကတ  
iemand den strop om den hals doen.

**ကတကတ** \ *SB.* met ကတကတ er veel achter tot versterking, best mogelijk; misschien wel.

အင်္ဂါ . . . . . အင်္ဂါ၊ best mogelijk . . . .

maar even goed mogelijk. Verg. အတူအတိုင်း

အင်္ဂါ ၂ အင်္ဂါ ၂ \ SB. liegen; leugen, leugens; en  
niet getrouw teruggeven, van een spiegel.—  
အတူအတိုင်း၊ een leugen of leugens opdis-  
schen, een onwaarheid of onwaarheden  
vertellen. အတူအတိုင်း၊ iemand belie-  
gen. — အတူအတိုင်း၊ iemands gelieg, lie-  
gen, leugens.— အတူအတိုင်း၊ leugentaal,  
leugens, onwaarheden.— အတူအတိုင်း၊ leu-  
genaar.

အင်္ဂါ \ SB. nu, dat; omdat.

အင်္ဂါ \ SB. verborgen, verstopt, verscholen;  
niet in het oog loopen, uit het gezigt  
zijn. Verg. အင်္ဂါ — အင်္ဂါ၊ en အင်္ဂါ  
အင်္ဂါ zva. အင်္ဂါ — အင်္ဂါ၊  
naam van een tijdperk van den parè groei.

အင်္ဂါ \ — အင်္ဂါ၊ daarnevens အင်္ဂါ  
အင်္ဂါ၊ zva. အင်္ဂါ၊ beminde. Maar  
in sommige streken အင်္ဂါ၊ voor het  
meisje of de vrouw en အင်္ဂါ၊ voor den  
jongeling of man. အင်္ဂါ၊  
အင်္ဂါ၊ verzeid of verloofd aan (အင်္ဂါ) iemand.

အင်္ဂါ ၂ \ SB. zaaiparè, zaailing, zaalingen.  
Verbonden met den naam van het gewas of  
de plant, ook voor zaad, zaaiplant van een

gewas of plant, zooals bv. tabak, katjang,  
enz. အင်္ဂါ၊ kweekbedding.

အင်္ဂါ \ en gew. အင်္ဂါ၊ het mannetje van  
de အင်္ဂါ၊ Zijn geluid wordt beschouwd als  
de voorbode van de komst van dieven.

အင်္ဂါ ၂ အင်္ဂါ ၂ \ naam van een soort အင်္ဂါ

အင်္ဂါ \ zva. အင်္ဂါ၊ en အင်္ဂါ၊ bv. van  
een klappervrucht, die uit den boom op den  
grond viel.

အင်္ဂါ \ S. အင်္ဂါ၊ B. scheenbeen.

အင်္ဂါ \ I. naam van een zoetwatervisch.

II. SB. opgezet, opgezwollen, van den buik,  
bv. tengevolge van eten; maar volg. K.: een  
opgezwollen buik hebben van het eten, en  
van een kind: een rijstbuik hebben. Verg.  
အင်္ဂါ၊

အင်္ဂါ \ — အင်္ဂါ၊ zva. အင်္ဂါ၊

အင်္ဂါ \ zekere kleine kikvoorsch.

အင်္ဂါ \ SB. buil, huidopzetting; met  
een buil zijn, bv. van het hoofd als men  
dat stiet.

အင်္ဂါ \ (Holl. boontjes) of အင်္ဂါ၊  
een speciaal soort van katjang.

အင်္ဂါ \ SB. naam van een spel, dat veel  
overeenkomst heeft met အင်္ဂါ၊



een geweer, pijl enz. mikken op iemand of iets.

အိမ်အိမ်ကတၢ် S. အိမ်အိမ်ကတၢ် B. regterlijke uitspraak, beslissing, afdoening. — ဂေအိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် de regtsprekende ambtenaar. — အိမ်အိမ်ကတၢ် S. အိမ်အိမ်ကတၢ် B. in waarheid, in oprechtheid. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် S. အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် B. niet op een bepaald doel aan; zoo maar, zonder op een, bv. van de hoop bij elkaar staande herten, bepaald te mikken, schieten.

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ SB. van parè, katjang, enz. gevuld, goed gevuld; en van een kawoeng: het tegenovergestelde van အိမ်အိမ် — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် van katjang: met alle boontjes even mooi. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် het tegenovergestelde. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် benaming van een tijdperk van den parègroei, en wel als de korrel zich gevormd heeft, maar de bekleeding nog groen is.

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ SB. knap, zijn zaken goed kennen. Verg. အိမ်အိမ်ကတၢ် en အိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် အိမ် \ — အိမ်အိမ်ကတၢ် SB. een handje helpen; behulpzaam zijn, meehelpen aan of in iets. — အိမ်အိမ်ကတၢ် hetz. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် zva. အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် ၂ အိမ် \ SB. met de oogen open; de oogen open doen, hebben of houden. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် (van meer dan een pers.) အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် de oogen openen, open doen, ook in fig. zin, bv. met betrekking tot het kiezen van een vrouw.

အိမ် အိမ် \ SB. doodlopend, van een weg; niet doorlopen, van een gat of holte. — အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် den bijl er bij moeten neêrleggen; aan den grond zitten. Als een trouwens geheel overbodig aanrulsel, worden achter အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ် wel eens gevoegd de woorden: အိမ်အိမ်ကတၢ် မိအိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ naam van een boom (Ficus glabella. Rg.). De bladen worden bij wijze van lalab gegeten.

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ eigenn. Bantam.

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ I. SB. het touw boven aan een အိမ်အိမ်ကတၢ် Verg. အိမ်အိမ်ကတၢ် en အိမ်အိမ်ကတၢ် II. II. အိမ်အိမ်ကတၢ် zie အိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ SB. buikband, van goud, zilver of passement, voor een vrouw. Verg. အိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ zie အိမ်အိမ်ကတၢ်

အိမ် အိမ် အိမ်ကတၢ် \ naam van een boom. Visenia umbellata. Rg.

အိမ် အိမ် \ en gew. အိမ်အိမ်ကတၢ် SB. de in den regel droogliggende, maar bij hoogwater onder-





**ကျွေးမြူ** \ *SB.* staart, ook van een ploeg, ploegstaart; voorts dat gedeelte van een mes of derg. wapen, dat in het handvat wordt gestoken; en de stok, de nabootsing van den staart van een slang, achter op de bedekking van een padati. *Zie ook* ကာကကဒေသကျ \ *bij* ကာက

**ကျွေးမြူ** \ *maar* zoo slechts in het Buitenzorgsche, *zva.* ကျွေးမြူ \ *Voorts: SB.* een in of van den vuurhaard overgebleven stomp brandhout. *Men meent dat de vrouw, die gaat zitten op zoo'n ကာကဒေသကျ, wordt မိမိမိမိကျွေးမြူသိမိမိကျ, d. w. z. dat zij, als ze wordt beslapen, ook zeker zwanger wordt. Voorts dat de man, die op zoo'n ကာကဒေသကျ, gaat zitten, wordt မိမိမိမိကျွေးမြူသိမိမိကျ, d. w. z. dat als hij een vrouw beslaapt, ze ook zeker zwanger wordt.— ကာကဒေသကျ, een in lang gras of in bladen ingepakten visch; ook wel eens vergelijkender- en spottenderwijs voor iemand, die zoo gebonden is, dat hij zijn beenen niet kan buigen, en zoo lijkt op een groot pak.— ကာကဒေသကျ, een visch in lang gras of bladen pakken; en van iemand een ကာကဒေသကျ, maken, d. w. z. hem zóó binden of zóó in iets wikkelen, dat hij lijkt op een ကာကဒေသကျ*

**ကျွေးမြူ** \ *SB.* een rijstmaat van klapperdop, inhoudende een half kati. *K. Mij van elders onbekend. — Verg.* ကျွေးမြူ \ *en* မြေကျွေးမြူ

**ကျွေးမြူ** \ *SB.* van een pager; met een gat er in gestooten, *bv. door een buffel. ကာကဒေသကျ, in een pager een gat stooten, van een buffel, een rund enz. .*

**ကျွေးမြူ** \ *zva.* ကျွေးမြူ, duidelijk, *bv. van het iets vertellen. Ook (het tegenovergestelde van ကာကဒေသကျ, Rg. K.).*

**ကျွေးမြူ** \ *SB.* de houten scheê van een kris, tot aan de ကာကဒေသကျ \ *Verg.* ကာကဒေသကျ \ *en* မိမိမိမိကျ

**ကျွေးမြူ** \ *zie* မြေကျွေးမြူ \ *Voorts* ကာကဒေသကျ \ *en dan ook wel ကာကဒေသကျ, SB.* rijtuigkussen, of ander derg. kussen, *bv. van een bank; eindelijk nog ကာကဒေသကျ, dat gedeelte van een ploeg, waaraan het ijzer bevestigd is.*

**ကျွေးမြူ** \ *ကာကဒေသကျ, of မြေကျွေးမြူ, SB.* iets in een hoofdoek, zakdoek, baadje of derg. inwikkelen, pakken, knoopen *enz.* zoodat het een pak of pakje wordt.— ကျွေးမြူ, pak of pakje, waarvan het hulsel is een doek, *bv. een hoofd of zakdoek, een baadje*

of derg. Verg. ကုမ္ပဏီ — ကုမ္ပဏီ  
ook gewikkeld in of omwikkeld met  
een net, bv. van het dier, dat daarmee  
werd gevangen.

ကုမ္ပဏီ ခွေ့ ဝှေ့ \ SB. bultje, puistje, zwel-  
ling, tengevolge van een mierrebeet of derg.—  
ကုမ္ပဏီ မြေ့ မြေ့. ook volzitten met zulke  
bultjes of puistjes.

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ ဝှေ့ \ SB. iets (rechts of  
links uit) van zich afwerpen, wegwerpen,  
ook tgen iets aan, bijv. een glas tegen den muur.  
Verg. ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ ဝှေ့ \ — (In het Buiten-  
zorgsche, ကုမ္ပဏီ ဝှေ့. ဝှေ့ ဝှေ့ \ Rg. K.).

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. wilde stier. — Het wijfje noemt  
men ဝှေ့ ဝှေ့ \ of kortvoeg ဝှေ့

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ Kw. SB. ordeteeken, ridderorde.

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. verminkt, geheel of gedeeltelijk  
er af, van een lichaamsdeel, bv. van een vinger,  
een been enz. Voorts van den staart van een  
dier, zooals een paard, hond of aap, zoomede  
van vinnen: afgehakt. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ den  
staart van een dier, van een visch ook de  
vinnen, geheel of gedeeltelijk wegnemen,  
van een paard door afknipping, en van andere  
dieren, zooals bijv. een hond, aap enz. door  
afkapping of afhakking. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ mijn arm moge tot den oksel  
toe afvallen, een zelfvervloeking.

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. ster, sterren. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \  
de morgenster. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ of wel  
ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ ook (ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \  
Rg.) staartster.

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. komkommer. Men onder-  
scheidt verscheiden soorten.

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ I. SB. goed, geld, goederen, geld  
en goed; kapitaal, middelen (Skr. bhānda,  
kapitaal). ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ goederen, geld,  
have en goed, bezittingen. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ met  
zijn hart hangen aan geld en goed en er  
steeds op uit zijn dat te verkrijgen of het-  
geen men heeft te vermeerderen; tenzij men  
er voordeel bij heeft, niet kunnen scheiden  
van iets dat het zijne is. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ iets  
voor zich nemen, zich toeëigenen; iets, dat  
het eigendom van een ander is, onder zich  
hebben.—II. ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. iemand de han-  
den op den rug binden. — ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \  
mrdsv. — (Skr. bandha, binding, band.)

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ zie ကုမ္ပဏီ \ en ကုမ္ပဏီ \ Het is ook B.  
voor ကုမ္ပဏီ \

ကုမ္ပဏီ ဝှေ့ \ SB. bekken, zooals wordt gebruikt  
bij het rondklinken van iets, ook als muziek-

instrument. Zie မိဉ္ဇု - အာဏိက္ခမ္ဘာဏိက္ခမ္ဘာ  
iets bij bekkenslag bekendmaken.

အိန္ဒြေ ၃ \ SB. benaming van de wijze van dra-  
gen van den hoofddoek als men zooals wij  
zouden zeggen "gekleed" is. De doek zit strak  
om het hoofd, twee uiteinden zijn in den nek  
netjes in een knoop vereenigd, terwijl een of  
beide tippen der zaám gevoegde punten van den  
doek zich vertoonen boven aan het voorhoofd.  
အိန္ဒြေ ၃ \ zich den hoofddoek zóo omdoen;  
ook: met den hoofddoek zóo om. — အာဏိက္ခမ္ဘာ  
အိန္ဒြေ ၃ \ een ander den hoofddoek zóo omdoen;  
om iemands hoofd den hoofddoek zóo doen.

အက္ခရာ ၇ \ SB. vlag (Port. bandeira). —  
အိန္ဒြေ ၇ \ vlaggemast.

အက္ခရာ ၈ \ zekere gekruide drank, die op  
de straten wordt verkocht.

အက္ခရာ ၉ \ gemeenlijk slechts  
scheldenderwijze, maar in sommige streken  
slechts een niet hoffelijk woord: zva. အက္ခရာ  
အက္ခရာ \ ook familie, maagschap. — အက္ခရာ  
အက္ခရာ \ zva. အက္ခရာ \ ook: de  
heele familie van iemand, van den stam-  
vader af tot den jongsten afstammeling  
toe. Verg. အက္ခရာ ၉

အက္ခရာ ၁၀ \ SB. slinger, om mee te werpen. —

အက္ခရာ ၁၀ \ iets zooals een steen met een  
slinger werpen naar iemand of iets.

အက္ခရာ ၁၁ \ SB. varken, zwijn. — Verg.  
အက္ခရာ ၁၁ \ en အက္ခရာ ၁၁

အက္ခရာ ၁၂ \ — အက္ခရာ ၁၂ \ SB. een knoop  
hebben, met een knoop zijn (aan een der  
uiteinden), van een door een naald gestoken  
draad. — အက္ခရာ ၁၂ \ een door de naald  
gestoken draad voorzien van een knoop (aan  
een der uiteinden).

အက္ခရာ ၁၃ \ naam van een vogelsoort, be-  
hoorende tot de zoogenaamde rijstvogeltjes. —  
Verg. အက္ခရာ ၁၃ \ en အက္ခရာ ၁၃

အက္ခရာ ၁၄ \ (Volgens Jav. Wdbk. အက္ခရာ ၁၄ \ Kw. en  
zva. အက္ခရာ ၁၄ \ Ook banding, Mal. weder-  
gade.) — အက္ခရာ ၁၄ \ SB. digt bij (ook wel  
met den zin van te digt bij) zich bevinden  
of zijn, bij iemand of iets, bv. van iemand  
bij een ander, van opgestapeld hout bij opge-  
stapelde bamboe; enz. — အက္ခရာ ၁၄ \ maar  
gew. အက္ခရာ ၁၄ \ bij het အက္ခရာ ၁၄ \ den  
lezer volgen en zoo noodig verbeteren;  
zoo ook bij collationneeren, hem die opleest,  
volgen. — အက္ခရာ ၁၄ \ zva. အက္ခရာ ၁၄ \  
အက္ခရာ ၁၄ \ — အက္ခရာ ၁၄ \ wedergade.

အက္ခရာ ၁၅ \ (zva. အက္ခရာ ၁၅ \ Rg. K.) en naam

van een regentschap, van een daartoe behoorend distrikt, zoomede van de in dat distrikt gelegen hoofdplaats van de Preanger Regentschappen: Bandoeng, Bandung. — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, wel, maar verkeerdelyk, voor ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, zie bij ᠠᠨᠠᠵᠢ — (ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, zva. ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ Reg. Ty.).

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, ook ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. water opdammen. Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, het opgedamde water, en van daar ook kleine sitioe. — (In het Buitenzorgsche ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, en de dam, waarvoor in de Preanger ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, en het opgedamde water. — K.). — Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, zoomede ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, en ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, zva. ᠠᠨᠠᠵᠢ, zie bij ᠠᠨᠠᠵᠢ, Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. op iets, bv. een vuur dat men wil uitdooven, ook op iemand, bv. een langslaper, om hem te doen ontwaken, een stroom of gulpwater gieten.

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. pakje, gewoonlijk van 10 koekjes, kawoengsuiker. — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, een zoo'n pakje. Verg. bij ᠠᠨᠠᠵᠢ, II.

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, of ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. zóo

noemt men in tegenstelling met de ᠠᠨᠠᠵᠢ hem die zich in een dorp van elders komt vestigen of heeft gevestigd.

ᠠᠨᠠᠵᠢ, Jav. water. — ᠠᠨᠠᠵᠢ, en gew. ᠠᠨᠠᠵᠢ, S. ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, B. zich de handen of voeten wasschen; ook de vingers natmaken, voor het eten, opdat de rijst er niet aan zal blijven kleven, of na het eten, tot reiniging. — ᠠᠨᠠᠵᠢ, vechthanen, als ze aan het vechten zijn, van tijd tot tijd, en evenzoo na afsloop van het gevecht, met water waarmee men den mond vulde, met kracht bespuwen of bespuiten; ook ze onder het gevecht van tijd tot tijd hals en kop met water natmaken. — Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ, en ᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠵᠢ, — ᠠᠨᠠᠵᠢ, zie het voorgaande woord. — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, zie ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. fijngestampte of gebroken rijstkorrel, fijngestooten rijstkorrels.

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. uit het water komen of stijgen; stappen aan wal, bijv. uit een boot. Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ

ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, SB. gekheid maken, met woorden. Verg. ᠠᠨᠠᠵᠢ — ᠠᠨᠠᠵᠢ ᠠᠨᠠᠵᠢ, met iemand gekheid maken, iemand eens

willen beetnemen (*met woorden*), den spot drijven *met iemand*. *Verg.* ကာကိစ္စအကျဉ်းချုပ်  
**ကိစ္စ အကျဉ်း** \ *Kw. SB.* buitengemeen, geweldig, uiterst, in de hoogste mate, hevig. — ကာကိစ္စအကျဉ်းချုပ် *ook* het al te erg maken *met iemand*. (*Skr. bhinna*, gebroken; *verg. Mal. bahina* of *bina*, geweldig. *enz. Cohen Stuart. Jav. Wdbk.*).

**ကိစ္စ ၁ ကိ** \ *S. ကိစ္စ* \ *B.* kunnen, mogen; het kan, het mag; geraakt, gesnapt, gepakt, gevangen; gemaakt, vervaardigd, gebouwd; verkregen, gekregen, bemagtigd; *ook* helpen, geven, i. d. z. *waarin wij helpen of geven bezigen, als we bv. zeggen „het helpt niets dat je er om huilt, er schiet je niets anders over als“ enz.* — *Voorts ကိစ္စ* \ *SB.* hulpwoord om in een zinte vormen een verleden deelwoord. — *ကိစ္စ* \ *S. ကိစ္စ* \ *B.* krijgen, verkrijgen, bekomen, mogen, geoorloofd zijn, permissie krijgen; het winnen, *met betrekking tot spelen, procederen, enz.* *Voorts:* blijven, overblijven *gedurende een zekeren tijd ergens; den duur verkrijgen van bv. een maand; een zeker tijdsverloop, bv. zes maanden, lang. Verder:* raken in *bv. gevaar.* — *ကိစ္စ* \ *de overwinning behalen, het winnen.* — *ကိစ္စ* \ *een fout begaan,*

begaan hebben. — *ကိစ္စ* \ *het moet volstrekt, het is absoluut noodig.* — *Tot een meerdere sprekende is de uitdrukking minder gepast, van daar geen B.* — *ကိစ္စ* \ *SB.* tot echtgenoot *iemand* krijgen; *ook iemand of iets* vermeesteren, magtig worden, bemagtigen, *voor zich zelf of voor een ander.* — *ကိစ္စ* \ *SB.* iemand iets doen verkrijgen *of* magtig worden. — *ကိစ္စ* \ *S. ကိစ္စ* \ *B.* hetgeen iemand, *die terugkeerde van elders, van daar meêbragt; voorts SB.* opbrengst, oogst, buit. — *ကိစ္စ* \ *zonder goed gevolg, zonder succes.* — *ကိစ္စ* \ *ook* *ondoenlijk, niet te doen.* — *ကိစ္စ* \ *S. ကိစ္စ* \ *B.* zooveel mogelijk, zooveel doenlijk.

**ကိစ္စ ၂ ကိ** \ *SB.* naam van een muziekinstrument. *Het is een raam waarin 14 bekkens in twee rijen zijn geplaatst. Op deze bekkens wordt geslagen.*

**ကိစ္စ ၃ ကိ** \ *SB.* verstandig, vernuftig, knap, bedreven. — *Van het ony. ကိစ္စ* \ *zie ook aldaar.* — *Verg.* *ကိစ္စ*

**ကိစ္စ ၄ ကိ** \ — *ကိစ္စ* \ *S. ကိစ္စ* \ *B.*

lezen; een gebed of derg. opzeggen, uitspreken; iets zoals bijv. မေ့မိကုန်ပြီဟု  
zeggan. — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ — ကမိတ်  
ကမိတ်ကုန် ခြံ မေ့မိကုန် Verg. ကမိတ်

ကမိတ်ကျ (Jav. stank, stinken, als verrot  
vleesch; ook van stank in het algemeen.)—

ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

ကမိတ် — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကမိတ်ကုန်

ကမိတ် ၂ ကမိတ် ၂ SB. lek, lek zijn, maar gemeenlijk  
slechts van een vaartuig. — Verg. ကမိတ်ကုန်  
ကမိတ်ကုန်

ကမိတ် ကျ — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
teekenen: met elkaar aanzitten. Voorts maar  
gew. en ook beter: ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
elkaar gaan eten op de sawah of hoema,  
d. w. z. naar de saoenq sawah of saoenq  
hoema. — (ကမိတ်ကုန် in het Buitenzorgsche  
voor: klaarstaan, van het eten); dus zva.  
ကမိတ်ကုန်

ကမိတ် ၂ ကမိတ် ကျ zva. ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
sommigen slechts van een man.

ကမိတ် ၂ ကျ zva. ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
snater, muil. — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
ကမိတ်ကုန် — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ  
ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ — ကမိတ်ကုန် ခြံ ခြံ

jij roert je snater veel te veel.— ကျောကျ  
ကျောကျကုန် ခြံ ခြံ ခြံ spreekw. voor: er gauw  
aan toe zijn om iemand een standje te ma-  
ken en in dat opzigt slechts gul. — ကျောကျ  
ကျောကျကျောကျကုန် ခြံ ခြံ inagelijks een spreekw.  
lastig of ongemakkelijk, maar gul.

ကျောကျကျ SB. stuk, aan stukken, ge-  
broken, van iets dat vocht inhoudt, bv. van  
het ei, daar iemand op trapt, van de klapper-  
vrucht, die uit den boom op den grond te bersten  
viel, enz. voorts van een zweer: doorbreken,  
ook door, als een gevolg van doorprikken of  
er in steken met een lancet. — Eindelijk ook  
schieten van het teelvocht, bij ကျောကျ

ကျောကျ — ကျောကျ SB. haastig gaan  
of loopen; zich reppen of zich spoeden  
ergens heen; en uiterst, zeer, van ကျောကျ  
Verg. ကျောကျ ခြံ ကျောကျ — ကျောကျ  
maar volg. sommigen altijd ကျောကျ  
zva. ကျောကျ ခြံ ကျောကျ

ကျောကျ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ

ကျောကျ ကျောကျ ခြံ ခြံ ခြံ ခြံ  
ကျောကျ

ကျောကျ — ကျောကျ SB. iets parfumeeren,  
bv. kleeren, door er welriekende  
bloemen in of tusschen te leggen.



wegloopen, *bv.* voor iemand. — *ကမ္ဘာပေါ်က*  
*ခေါ်ခေါ်ကမ်းခါး* iemand om voor weg te  
loopen, bang voor te worden of te wezen.

*၁၈၇* SB. blauw of *zwa.* *ခေါ်၇၀ခါး*  
hemelsblauw. *Verg.* *မာမ္ဘာ*

*၁၈၇* I. *၇၇* SB. iets, *bv.* het sirihspeeksel,  
met den mond spuiten of uitspuiten; ook  
*zwa.* *ပျံ့* iemand enz. — *၇၇* *မာမ္ဘာ* *modsv.*  
(bij herk.) en een vechthaan bespuiten uit  
den mond, met water, niet slechts herhaal-  
delijk onder het gevecht, maar ook, zooals dat  
behoort te worden gedaan, iederen morgen.—  
*Verg.* *ကမ္ဘာ* — *၇၇* *မာမ္ဘာ* gekauwde  
*panglaj*, bij wijze van bezwoering, met den mond  
spuiten tegen de wanden en deur van een  
vertrek; voorts iets, *bv.* het water, waarmee  
men den mond heeft gespoeld, uit den mond  
doen spuiten of uitspuiten. — II. *၇၇*  
SB. collectieve benaming voor zekere hoeveel-  
heid van diverse gedroogde kruiden, die na op  
een bepaalde wijze te zijn bereid, waarna ze met  
*ကမ္ဘာ* worden benoemd, bij wijze van medi-  
cijnen worden gebruikt.

*၁၈၇* — *၇၇* ook *ကမ္ဘာ* S. *ကမ္ဘာ* B.  
zich reppen, zich haasten; iemand of een  
dier vervolgen, achterna zitten; zich iemand

of iets achterna spoeden; ook *zwa.* *ကမ္ဘာ*  
*၇၇* en de intentie hebben iets te doen,  
zich iets ten doel stellen, *ergens*; zich ten  
doel stellen, de intentie hebben *ergens*  
heen te gaan. — (*ကမ္ဘာ* en *ကမ္ဘာ* S.  
*ကမ္ဘာ* B. *modsv.*). — *ကမ္ဘာ*  
geen omhaal van woorden of geen onnoo-  
dige woorden gebruiken, *bv.* in den brief  
dien men schrijft. — *ကမ္ဘာ* S. *ကမ္ဘာ*  
*ကမ္ဘာ* B. komen, met spoed komen. —  
*ကမ္ဘာ* S. *ကမ္ဘာ* B. achterhaald, inge-  
haald; veroverd, overmeesterd, bereikt;  
ook *zwa.* *ပျံ့* en ook was het geworden  
of werd, in *bv.* *ကမ္ဘာ* of wel  
*မာမ္ဘာ* en derg. Zoo ook *ခါး*  
*မာမ္ဘာ* en daarbij viel de  
oogsttijd in. Voorts *ကမ္ဘာ*  
*zwa.* kwam zijn vader te sterven; en  
*မာမ္ဘာ* omdat het uitkwam, dat.—  
*ကမ္ဘာ* zie bij *မာမ္ဘာ* — *မာမ္ဘာ*  
S. *မာမ္ဘာ* en *မာမ္ဘာ* B.  
ook: niet in staat zijn of niet bij magte  
zijn iets te doen, *bv.* zijn opwachting te  
komen maken. — *၇၇* met iets zich  
spoeden naar iemand of iets, willende hem  
of het nog halen, bereiken. — *မာမ္ဘာ* SB.





ander (*eetwaren of kleéren*) voor mijn vrouw.

ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ, bekenden, kennissen, waar men zijn intrek zou kunnen of behooren te nemen. *Verg.* ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ — II. ଅନୁଗ. SB. een uiting van verstoordheid, spijt, teleurstelling of wel verdriet: 't is mooi! 't is wat te zeggen! kijk nu eens aan! *en soms ook:* het spijt mij nu wel, dat. — *En* (ଅନୁଗ ଅନୁଗ) *in het Buitenzorgsche zva.* ଅନୁଗ ଅନୁଗ Rg. K.).

ଅନୁଗ *gebr. en zva.* ontsteking? — ଅନୁଗ ଅନୁଗ, hoesten met daarbij opgeven van bloederige materie. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ, zich zelf vrijwillig in het ongeluk storten of gaan storten.

ଅନୁଗ SB. gezwollen, opgezwollen, dik, *bv.* van de wang, bij kiespijn.

ଅନୁଗ — ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ SB. iemand trachten op te fleuren, op te vrolijken; trachten iemand zijn verdriet of smart een weinig te doen vergeten; door iets zooals *bv.* er op uittegaan, een ongesteldheid trachten kwijt te worden.

ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *zie bij ଅନୁଗ ଅନୁଗ*

ଅନୁଗ of ଅନୁଗ ଅନୁଗ SB. loon; betaling,

voor iets dat werd gepresteerd of verrigt; werkloon. *Hier en daar* ଅନୁଗ *ook voor* loondienaar, lastdrager, koeli; *elders zegt men* ଅନୁଗ ଅନୁଗ *of wel* ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *en in plaats van* ଅନୁଗ ଅନୁଗ *liever* ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ — ଅନୁଗ ଅନୁଗ *of* ଅନୁଗ ଅନୁଗ *iemand als loon iets geven voor een arbeid of werk door hem verrigt; iemand een loon of be- looning geven; (den werkmán) het werkloon of maakloon betalen voor iets. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ of* ଅନୁଗ ଅନୁଗ *iets tegen loon laten doen of te verrigten geven aan iemand. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ tegen loon, tegen een zekere betaling iets doen voor iemand. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ van iets: verdiend met het een of ander werk te verrigten. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ* werk zoeken. — ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *menschen zoeken te huren; koe- lies zoeken; maar (in het Buitenzorgsche zva.* ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ K.).

ଅନୁଗ ଅନୁଗ *zie ଅନୁଗ ଅନୁଗ*

ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *zie ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ*

ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *en ଅନୁଗ ଅନୁଗ ଅନୁଗ *zie* ଅନୁଗ ଅନୁଗ*

ଅନୁଗ ଅନୁଗ SB. afgod, afgodsbeeld.

(Verbasterd uit Prákrit bhádára, Skr. bhat-

tára, de Heer. Prof. Kern. Jav. Wdbk.). —

II. အက္ခရာစဉ် SB. collectief benaming voor de dieren, die verwoesting aanrigten of schade toebrengen aan het gewas, aan gewassen en vruchten. Sommigen rekenen vogels en insecten niet tot de barañala.

အက္ခရာစဉ် SB. goederen, schatten (Skr. ábharaṇa sieraden, tooisel, Jav. Wdbk.). —

အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ် — အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ်

အက္ခရာစဉ် Mal. durven, stout, stoutmoedig zijn.

အက္ခရာစဉ် ဝှံ့ — အက္ခရာစဉ် ဝှံ့ ဝှံ့ II.

အက္ခရာစဉ် SB. een soort groote kandjoet.

အက္ခရာစဉ် — အက္ခရာစဉ် ဝှံ့ ဝှံ့ မှာ မှာ မှာ

အက္ခရာစဉ် SB. bont, rood, wit en zwart gevederd, van een kip. Verg. အက္ခရာစဉ် အက္ခရာစဉ် အက္ခရာစဉ် — Voorts အက္ခရာစဉ် အက္ခရာစဉ် ook: een mengsel zijn van roode en witte, van rijst.

အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ်

အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ်

အက္ခရာစဉ် SB. vrijbuitter, zeeroover, roover, mouter; spitsboef. — အက္ခရာစဉ် အက္ခရာစဉ်

schip uitgerust door muiters; met muiters bemand schip; roofschip.

အက္ခရာစဉ် SB. naam van een lekkernij, t. w. in een အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ်, gerooste bangsal (အက္ခရာစဉ်), die men vervolgens met behulp van gesmolten palmsuiker tot ballen doet zaámklevven. In geschriften wordt van geweervuur dikwijls gezegd dat het was als အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ်, dwz. dat het geweervuur knetterde zooals bangsal onder het roosten tot bõrondong knettert en knapt. — အက္ခရာစဉ် ခြံ့ဘီအက္ခရာစဉ် bõrondong maken.

အက္ခရာစဉ် en အက္ခရာစဉ် SB. voelbaar ongelijk, niet plat, oneffen, van een uitgespreide mat, deken of derg. doordien er iets onder raakte of werd ondergeschoven. — Maar beide ook: liggen onder iets en de oppervlakte daarvan voelbaar ongelijk maken, bv. van een of meer steentjes onder de uitgespreide samak. — Voorts nog, o. a. van den luik, zva. အက္ခရာစဉ် — အက္ခရာစဉ် is de modsv. van het ongebr. အက္ခရာစဉ်

အက္ခရာစဉ် en အက္ခရာစဉ် zva. အက္ခရာစဉ် အက္ခရာစဉ် en အက္ခရာစဉ် en gebr. als hetgeen oneffen maakt nog al groot is. Voorts အက္ခရာစဉ် zva. အက္ခရာစဉ် van een erf; ook niet glad, ruw, als een gevolg van ငါး

ကျိကျိ\ *bv. van iemands gelaat. Grondo.*

ကျိကျိ

ကကင်\ *SB. van een veelheid van vruchten of bloemen, rood of geel van kleur: in al hun kleurengloed prijken aan den boom of struik. — Verg. သိသိ*

ကျိကျိကျိ\ *Bant. voor ကကကျိ K.*

ကျိကျိကျိ\ *SB. van het gelaat: letterlijk een en al puist, vol met kleine puisten.*

ကျိကျိ\ *Holl. borg.*

ကျိကျိကျိ\ *zie ကကကျိကျိ*

ကျိကျိကျိ\ *zie ကကျိကျိ*

ကျိကျိကျိ\ *zie ကကျိကျိ*

ကျိကျိကျိ\ *zie ကကျိကျိ*

ကျိကျိကျိ\ *zie ကကျိကျိ*

ကကင်\ *modsv. van het voorvoegsel ကက*  
*zie aldaar IV.*

ကျိကျိ\ *zie ကကျိ II.*

ကျိကျိ\ *SB. redewoord voor ကကျိကျိ, gaan zitten, zich zetten, bv. zoo maar op den blooten grond, ook voor ကကျိကျိ — Verg. het volgende woord.*

ကျိကျိ\ *SB. klanknabootsend redewoord voor ကကျိ en terug te geven met: plof. — ကကျိကျိ*  
*ကျိ, néerstorten, op den grond ploffen,*

*bv. van een dier, zooals een geit of nog grooter viervoetig dier.*

ကျိကျိ\ *S. uitroep: waar praat je van! wat!*

ကျိကျိ\ *plat voor ကကျိ — Verg. ကကျိ*

ကျိကျိ\ *SB. een groote batok, d. w. z. dat van den klapperdop als het ware slechts een dekseltje is afgenomen.*

ကျိကျိ — ကကျိကျိကျိ\ *SB. een dier weggagen, wegdrijven; ook een dier jagen, maar dan beter ကကျိကျိ*

ကျိကျိ\ *SB. bedorven, verrot, vergaan, rot, rottig; versleten. — ကကျိကျိ, modsv. ကကျိကျိကျိကျိ, spreekw. voor: al leeft men ook in onmin met een broeder of zuster, de stem des bloeds laat zich toch niet smoren. Het beeld is ontleend aan een djatihouten plank, die er uitziet als vergaan en inderdaad van buiten ook reeds tot verrotting overging, maar die van binnen nog volkomen gaaf bleef.*

ကျိကျိကျိ\ *luidruchtig zijn, babbelen, snateren. Rg. K. Mij van elders onbekend.*

ကျိကျိကျိ\ *SB. gevangenis, boei. — ကကျိကျိကျိကျိ, hetz.*





**ကျိးကျိး** \ SB. het vallen van den avond, het donker beginnen te worden; de avond.—  
 ကျိးကျိး (Tj. Soepena.) *mdsv.* — ကျိးကျိး *zva.* ကျိးကျိး — ကျိးကျိး  
 ကျိးကျိး door het donker of den avond  
 overvallen worden.

**ကျိးကျိး** \ SB. lijden aan de ongesteldheid van het scrotum, die hierin bestaat, dat genoemd deel doorgaande is opgezet of opgezwollen, welke zwelling met was sende maan geweldig toeneemt, maar bij afnemende maan langzamerhand weér vermindert en wordt zooals te voren. *Zóó in de Preanger en ook in het Builenzorgsche.*

**ကျိးကျိး** \ SB. voorheen, vroeger, eertijds. *Verg. ကျိးကျိး*

**ကျိးကျိး** — ကျိးကျိး ကျိးကျိး of ကျိးကျိး ကျိးကျိး SB. zaámgebonden parè, bossen parè, die men wil droogen, zoo plaatsen dat ze openvallen, *dwz.* ze op de stengels zetten. Nadat de parè ကျိးကျိး ကျိးကျိး dan ze ကျိးကျိး of ကျိးကျိး ကျိးကျိး ကျိးကျိး of ကျိးကျိး ကျိးကျိး met het achterste bloot, van iemand wien men, terwijl hij ကျိးကျိး het kleedje opsloeg, of wel bij wien dat laatste van zelf geschiedde,

ten gevolge van ကျိးကျိး — ကျိးကျိး ကျိးကျိး  
 ကျိးကျိး ook ကျိးကျိး ကျိးကျိး iemand die  
 ကျိးကျိး of met het hoofd naar beneden ge  
 houden wordt, het achterste ontblooten.  
 ကျိးကျိး ကျိးကျိး bloot, van het achter  
 ste van iemand, die enz. Ook, maar slechts  
 in sommige streken, naam van een struikje  
 met eetbare vruchten, gelijkende op onze aard  
 beijen. — ကျိးကျိး ကျိးကျိး  
*spreekw.* zijn eigen schande of die van  
 zijn bloedverwanten vertellen, openbaar  
 maken.

**ကျိးကျိး** \ *Jav.* ကျိးကျိး en *Bal.* antawali, naam van een plant met geneeskrachtige eigenschappen (*Tinospora Crispa Miers*).

**ကျိးကျိး** \ SB. loopen, leiden, van een weg.

**ကျိးကျိး** \ klanknabootsend redewoordje voor het plaatsen, doen of stoppen van iets in het water of in het vuur.

**ကျိးကျိး** \ I. SB. of S. ကျိးကျိး B. bestemd of aangewezen voor; verwezen tot; voor; om; ook wel eens vertaalbaar met van den aard van. — ကျိးကျိး *zva.* ကျိးကျိး om, voor.

II. SB. lijn, rij, gelid; in het gelid (*hetzij staande hetzij loopende*); exerceerende. —

တက္ကသိုလ်၊ exerceeren, zich scharen; en van planten of gewassen: op een rij, op rijen staan.

III. SB. collectieve benaming voor de klankteekens die men bezigt bij het sohrijven van het Soendaseh met Arabische karakters. Zie မကွေး (Verb. en Bijv.) ဆိုလိုရာ၊ ရမင်း၊ မကွေး၊ မဆိုင်ရာ၊ မဆိုင်ရာ၊ ရမင်း၊ en မကွေး

တက္ကသိုလ်၊ SB. netjes, in orde, alles goed geregeld; en van het hart of gemoed: zva. မကွေး၊ en မကွေး။ — တက္ကသိုလ်၊ မကွေး။ — တက္ကသိုလ်၊ zóo dat de maat precies gevuld is tot aan den rand en niets meer, van meten (မကွေး)။ — တက္ကသိုလ်၊ en မကွေး၊ zie bij ဆိုရာ။ — တက္ကသိုလ်၊ naar orde en regel, van het zitten van velen. — တက္ကသိုလ်၊ zva. မကွေး။ — တက္ကသိုလ်၊ တက္ကသိုလ်၊ orde stellen op zijn zaken; de noodige schikkingen maken ter sake van iets.

တက္ကသိုလ်၊ zie ဆိုရာ။

တက္ကသိုလ်၊ of ဆိုရာ၊ SB. schoon, rein, zonder smet, onschuldig, schoon weg, schoon op; zuiver, ook van winst. — တက္ကသိုလ်၊ ဆိုရာ၊ zich reinigen; ergens schoonmaken; den boel schoonmaken; zie ook bij မကွေး။ — တက္ကသိုလ်၊ မကွေး၊ iets zuiveren, rei-

nigen, schoonmaken; ook zva. ဆိုရာ။ မကွေး၊ proper, zindelijk van aard. — မကွေး၊ onschuld.

ကျမ်းကျမ်း၊ SB. de spruw, waaraan kinderen soms lijden.

တက္ကသိုလ်၊ SB. niezen.

ကျမ်းကျမ်း။ — မကွေး၊ zva. မကွေး။

ကျမ်းကျမ်း၊ SB. niet of moeilijk terugtegeven redewoord voor မကွေး၊ en, maar dan grof, voor ဆိုရာ။ Ook zva. မကွေး၊ en er uitkomen, van de excrementen; voorts van een kind of het jong van een dier: geboren worden, het daglicht zien. — တက္ကသိုလ်၊ van geldstukken, ook van rijst, koffij en derg. vallen, glijden, glijppen, storten uit den zak. — တက္ကသိုလ်၊ bezigt men ook. — တက္ကသိုလ်၊ geld, koffij, rijst enz. storten uit den zak.

တက္ကသိုလ်၊ zva. ကျမ်းကျမ်း။ — တက္ကသိုလ်၊ zie bij မကွေး။ — တက္ကသိုလ်၊ မကွေး၊ မကွေး၊ မကွေး၊ မကွေး။ zva. တက္ကသိုလ်၊ တက္ကသိုလ်၊ မကွေး။

တက္ကသိုလ်၊ zie ဆိုရာ။

တက္ကသိုလ်၊ zie ကျမ်းကျမ်း။





plechtige gelegenheden behooren te worden gelost.

ကုက္ကု SB. ploeg voor velden, andere als savahs.

ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု en ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု zwa. ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု en ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု

ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု of ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု zie ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု

ကုက္ကု - ကုက္ကု zie bij ကုက္ကု

ကုက္ကု SB. klein, nog klein, nog niet groot, van het kind van een aanzienlijke.

ကုက္ကု S. ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု ook ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု B. aanverwant, aanverwanten, maagschap. (Ouders, kinderen, ooms en tantes, zoomede broeders en zusters worden niet begrepen onder baraja.) ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု zie ကုက္ကုအိမ်ကုက္ကု

ကုက္ကု zwa. ကုက္ကု

ကုက္ကု SB. opwellen, opborrelen uit den grond, van water.

ကုက္ကု - ကုက္ကု zwa. ကုက္ကု (zie bij ကုက္ကု), ook zwa. ကုက္ကု

ကုက္ကု - ကုက္ကု SB. schieten door het zwerk, van den bliksem; ook rondvliegen, er uit vliegen, van de

vonken, die uit een vuursteen worden geslagen. - ကုက္ကု vonken van zich geven of verspreiden.

ကုက္ကု SB. benaming van (ကုက္ကု) (het uit penjeem gedrukte sap) gekookt tot dat het ကုက္ကု werd.)

ကုက္ကု SB. rood. - ကုက္ကု de dooier van een ei - ကုက္ကု gloeiend, roodgloeiend ijzer. - ကုက္ကု ကုက္ကု zie bij ကုက္ကု - ကုက္ကု bruin, roodbruin, zoals bv. gintjoe. - ကုက္ကု rood worden van kwaadheid of verlegenheid; ook iets roodmaken, roodkleuren, bv. de beginletters van de pada's in een wawatjan.

ကုက္ကု ကုက္ကု of ကုက္ကု SB. bedelen.

ကုက္ကု ကုက္ကု Zie voor ကုက္ကု en ကုက္ကု bij ကုက္ကု

ကုက္ကု SB. klanknabootsend redewoord voor het neerleggen (ကုက္ကု) van een veelheid van voorwerpen. - Ook zwa. ကုက္ကု en dan ook een veelheid, bijv. een aantal klappereruchten. Voorts klanknabootsend redewoord voor ကုက္ကု en dan zwa. krak. -

*Eindelijk* nog beginnen, een aanvang nemen van **အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** daarn. **အိမ်လှကျ** veel, van *werk*. — **အိမ်လှကျ** (**အိမ်လှကျ** *ong.*) *zva.* **အိမ်လှကျ** *zoo-* mede bevelenderwijze. **အိမ်လှကျ** *zva.* **အိမ်လှကျ** *met* betrekking tot het afcuren van kanonnen of geweren.

**အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** *SB.* iemand of een *dier* vervolgen, nazitten in alle rigtingen, overal nazitten. *Ook:* iemand overstelpen met *werk*; en van een veelheid van menschen of van dieren zooals paarden, buffels en derg. opdringen, voortdringen ergens heen. **အိမ်လှကျ** *hetz.* — **အိမ်လှကျ** *ook* **အိမ်လှကျ** een veelheid van dieren, *bijv.* buffels, voortdrijven, vooruitdrijven. — *Ein-* delijk **အိမ်လှကျ** *maar* eigenmagtig bepalen of zeggen hoe, wat of hoeveel het behoort te zijn of te wezen, van een mindere en als een afkeuringscoördige wijze van handelen.

**အိမ်လှကျ** *SB.* proper, zindelijk zijn op lijf en leden. — **အိမ်လှကျ** *altijd* er op uit zijn om conquêtes te maken.

**အိမ်လှကျ** *SB.* lustig, vrolijk, opgewekt; plezier hebben in zijn leven, *o. a.* *ook* van den vogel in de kooi, die den gehee-

len dag in beweging is en zich laat hooren.—

*Verg.* **အိမ်လှကျ** I.

**အိမ်လှကျ** *SB.* lange smalle sluijer voor het gelaat, met twee openingen voor de ooggen, die door de vrouwelijke hadji's wordt gedragen tegelijk met de **အိမ်လှကျ** (*Ar.* **برقع** boerka'; *Mal.* *ook* **bergoeck**). *Verg.* **အိမ်လှကျ** en **အိမ်လှကျ**

**အိမ်လှကျ** *zie* **အိမ်လှကျ**

**အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** *SB.* iemand binden, onverschillig hoe, maar niet **အိမ်လှကျ** of **အိမ်လှကျ**

**အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** *zva.* **အိမ်လှကျ**

**အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** *SB.* huiveren, rillen, een koude rilling over 't lijf krijgen; met de schouders die beweging maken, welke men onwillekeurig maakt als men van iets huivert of wel die aantoonst dat men er van huivert of rilt; *ook* in elkaar krimpen *bij* het eten of proeven van iets dat heel zuur is. — **အိမ်လှကျ** *hetz.*

**အိမ်လှကျ** — **အိမ်လှကျ** *SB.* iemand opstoken, opzetten *bv.* tegen verloofde of echtgenoot.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ zie ἄνω γινώσκω

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ en ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ zie ἄνω γινώσκω

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ — ἄνω γινώσκω \ SB. haardelijk, voortdurend, ook in massa vallen, br. van de vruchten van een boom; ook langs de wangen biggelen, stroomen, van tranen.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ en ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ SB. kraken, al krakende, van een ἄνω γινώσκω een beschot en derg. bij het uit zijn verband wijken, breken of scheuren. — (ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ loopen of zich heen werken door het kreupelhout, van een rhinoceros of buffel. K.). — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ knetteren, knappen, van de ἄνω γινώσκω bij het b̄rondong maken.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ SB. bij drommen komen aanzetten of opzetten; aan komen stroomen of wegstroomen, van een groot aantal personen.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ zie ἄνω γινώσκω

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ SB. zich laten aflokken of aftrekken van hetgeen men behoort te doen of van zijn werk; zijn werk in den steek laten om iets te gaan doen hetgeen op dat oog-

blik ten minste, onnoodig is. — Verg.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ — Voorts zegt vader of moeder wel tot een ziek kind: ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ Zoo gebezigd wordt ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ verklaard met ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ SB. flikkeren als het weerlicht, van een sabel of sabels bij het uit de scheé gerukt worden.

ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ SB. zacht, zachtvallend (zoo dat men dien niet of slechts t. n. u. vernood hoort), van regen. — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ ontbranden, van een hoopje buskruid, ook van het kruid op de pan een geweer.

ἄνω γινώσκω \ ook ἄνω γινώσκω \ klanknabootsing van het geluid van de ἄνω γινώσκω

ἄνω γινώσκω \ zie ἄνω γινώσκω

ἄνω γινώσκω \ I. zva. ἄνω γινώσκω \ — II. eenig goed of eenige zaak; iets; goederen. — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ goederen, artikelen, diverse artikelen, dingen. — ἄνω γινώσκω ἄνω γινώσκω \ van slechte kwaliteit, gemeen, niet veel zaaks. — III. ἄνω γινώσκω \ zva. ἄνω γινώσκω \ — IV. ἄνω γινώσκω \ Mal. (barang de of het een of ander. P.) voorvoegsel met behulp waarvan men vormt een werkwoord met algemeenen of onbepaalden zin. Br.

ကတဲကတဲကတဲ၊ ကတဲကတဲကတဲ၊ enz. Slechts het  
voorvoegsel krijgt den meervoudsvorm. — IVa.  
wordt ကတဲ၊ gevoegd voor telwoorden, om te  
beteekenen: ongeveer, nagenoeg, omtrent.

ကတဲ နဲ \ S. ကတဲ၊ B. met dat; toen; te zamen,  
tegelijktijd. — ကတဲနဲကတဲ (verg. ကတဲနဲ  
ကတဲ) \ S. ကတဲနဲကတဲ၊ B. zijn met iemand;  
zich bevinden bij iemand; ook met iemand  
iets meêdoen. — ကတဲနဲကတဲ၊ SB. of S. ကတဲ၊  
B. iets doen te zelfder tijd dat een ander  
zulkz doet, iets doen tegelijk met iemand.  
Maar onafhankelijk van elkaar, niet na  
gehouden overleg. — ကတဲနဲကတဲ၊ ကတဲ၊ ကတဲ၊  
zooals het afschieten van een aantal kanon-  
nen, tegelijk doen plaats hebben. Verg.  
onder ကတဲကတဲ — ကတဲနဲကတဲ၊ S. ကတဲ  
နဲကတဲ၊ B. gezamentlijk; te zamen met  
iemand of iets; in gezelschap van iemand,  
met of bij iemand zijn. — ကတဲနဲကတဲ၊  
zva. ကတဲနဲကတဲ၊ en gebr. in brieven. Bijv.  
ကတဲနဲကတဲကတဲကတဲကတဲကတဲ၊ tegelijk of  
te zamen met dezen brief.

ကတဲ နီ \ bestaat niet. — ကတဲကတဲကတဲ၊ zie ကတဲကတဲ  
ကတဲကတဲ

ကတဲ နီ \ zva. ကတဲ၊ maar het is een dorpswoord.

ကတဲ နီ \ is het Jav. ကတဲကတဲ၊ groot, dat in het

Patjitansche wordt gebezigd van een ကတဲ  
ကတဲ — ကတဲကတဲကတဲ၊ ကတဲကတဲကတဲ၊ en ကတဲကတဲ  
ကတဲကတဲ၊ een zoogenaamde lange bebed, zonder  
ကတဲကတဲ — ကတဲကတဲကတဲ၊ SB. benaming  
bij de Soendanezen van iemand, die onder een  
vermomming, met behulp waarvan hij een  
dier voorstelt, bv. een tijger, als kunsten-  
maker optreedt. — ကတဲကတဲကတဲ၊ ကတဲ၊  
of meer bangbarongan een voorstelling  
laten geven.

ကတဲ နီ \ SB. dag, in tegenstelling van nacht;  
ook het dagen, dag worden; de tijd dat  
het dag is; het midden van den dag, in  
tegenstelling van den avond en den morgen;  
en de tijd dat het geen ochtend meer is. —  
ကတဲကတဲ၊ over dag. — ကတဲကတဲ၊ ကတဲ၊ op een  
tijdstip dat het reeds dag is; te laat; door  
het daglicht verrast worden; het dag-  
licht krijgen. — ကတဲကတဲ၊ ကတဲ၊ ကတဲ၊ dag en nacht;  
steeds; zonder ophouden. — ကတဲကတဲ၊ ကတဲ၊  
aanbreken van den dag.

ကတဲ နီ \ SB. voetangel; scherp gepunte bam-  
boe, die schuin in den grond wordt ge-  
stoken; in het algemeen: alles hetgeen men  
bezigt (van bamboe, ijzer of hout) om iemand  
of een dier te wonden, met dien verstande

dat het gebezigde den vorm moet hebben van een angel en geheel of gedeeltelijk ergens in of onder moet zijn verborgen of wel daar uitsteken. — ကျိတ်၊ ook: gestoken worden of gestoken raken door de stekels van een stekelvarken. — ကျိတ်ကျိတ်၊ een mensch of een dier met een boerang verwonden; ook een dier, bv. een wild varken, met behulp van of op een boerang vangen.

ကျိတ်၊ I. SB. niet doorgaan, niet plaats hebben, niet geschieden; voorts van eijeren: mislukken, niet uitkomen; en van vruchten: niet tot rijpheid komen. — ကျိတ်ကျိတ်၊ zie ကျိတ်ကျိတ်၊ အစိတ်၊ — ကျိတ်ကျိတ်၊ ဝေ ကျိတ်ကျိတ်၊ အစိတ်ကျိတ်၊ ဒါ၊ အစိတ်ကျိတ်၊ ဒါ၊ အစိတ်ကျိတ်၊ ဒါ၊ အစိတ်ကျိတ်၊ ဒါ — ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. de vrouw met wie iemand zou trouwen, maar die hij om de een of ander reden niet trouwde. — II. ကျိတ်၊ SB. zot, dwaas, onnoozel, gek. — ကျိတ်၊ မသေ.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ — ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. er in zitten voor iemand of iets; ook angstig, schrikachtig, bv. van een paard. — Verg. ကျိတ် ကျိတ်ကျိတ်

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ I. S. ကျိတ်ကျိတ်၊ B. onwetend, onervaren, niet weten, onbekend er meê zijn, in: ကျိတ်ကျိတ်၊ S. ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ B. jij, (ge, U)

zult het wel weten, zult het wel het best weten; ook ik laat het aan het oordeel of inzicht van jou (U) over.

II. ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. in het groot koopen, opkoopen.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ SB. onrustig, buiten zich zelf, wild, vurig, geelectriseerd; ook van een dier: onrustig, angstig, wild. — ကျိတ်ကျိတ်၊ မသေ.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ — ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. te transporteeren ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ met de kluit uit den grond genomen of eenvoudig uit den grond getrokken jonge boompjes omwikkelen met kawoeng, kalapa of pisangbladen.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ — ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. het lastig maken aan iemand, bv. van een kind aan vader of moeder of van een vrouw aan haar man, door dan dit en dan weêr dat te willen hebben; iemand uit zijn humeur brengen of maken.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ — ကျိတ်ကျိတ်ကျိတ်၊ SB. te avond of morgen. Zamentrekking met verkorting van ကျိတ်၊ IV. en ကျိတ်ကျိတ်၊ zoomede het Mal. pagi, ochtend. — ကျိတ်ကျိတ်၊ bezigt men in denzelfden zin.

ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ ကျိတ်၊ SB. muilkorf; ook halster;

en het met zilveren platen versierde hoofdstel, voor het rijpaard van een vrouw.

ကတဲကဲ ကဲ \ SB. tak, takken van een klapperboom, hetzij nog aan den boom, hetzij afgevallen, en dan gemeenlijk maar niet uitsluitend, zulke die verdord zijn. Een enkele maal ook wel eens voor tak, takken van den kawoeng, maar dan ကတဲကဲကဲကဲ

ကဲကဲ နဲ နဲ နဲ \ — ကဲကဲကဲကဲ, en ကဲကဲကဲကဲကဲ, ကဲကဲ, zie bij ကဲကဲကဲ. — Aldaar ook ကဲကဲကဲကဲကဲ, ကဲကဲကဲ, en ကဲကဲကဲကဲကဲကဲကဲ

ကတဲကဲ ကဲကဲ \ SB. driftig, opvliegend, oplopend van aard.

ကဲကဲ \ Holl. SB. bok van een rijtuig.

ကဲကဲ ကဲကဲ \ Zie voor ကဲကဲကဲကဲ, ကဲကဲကဲကဲ, en ကဲကဲကဲကဲ, bij ကဲကဲကဲ. — Verg. ook het Jav. Wdbk. op ကဲကဲကဲကဲ

ကဲကဲ \ Holl. bakje, SB. blaadje, presenteerblaadje, schenkblad.

ကဲကဲ \ SB. regel, vaste regel, vaste zaak; geregeld, vast; voor vaste gewoonte hebben; het is een vaste zaak; iemands vaste werk. — ကဲကဲကဲ, vast zijn voor iets, bv. van een bediende voor het tafel bedienen; zijn vaste werk hebben in iets; voor vaste gewoonte hebben. — ကဲကဲကဲကဲ, hoofdza-

kelijk, in de eerste plaats. — ကဲကဲကဲကဲကဲ, iemand of iets voor vast gebruiken of bezigen voor iets.

ကဲကဲ ကဲ \ SB. tabak (Port. tabaco). — ကဲကဲကဲ, ကဲကဲကဲ, een slechte soort tabak. — Zie ook ကဲကဲကဲကဲ

ကဲကဲ ကဲ \ I. S. ကဲကဲကဲ, en ကဲကဲ, B. maar ကဲကဲကဲ, dat niet op Soemedang: lusten; houden van iets; iets lekker vinden. Voorts van ကဲကဲကဲကဲကဲ, SB. goed voort willen, gaarne of het best groeijen op een zekeren soort grond. (ကဲကဲကဲ, mvdsv.) Zie ook ကဲကဲကဲ, ကဲကဲကဲကဲ, den mensch aanvallen en hem verscheuren, gezegd van sommige dieren, als te zijn hun aard. — ကဲကဲကဲ, S. ကဲကဲကဲ, en ကဲကဲကဲ, ook ကဲကဲကဲကဲ, B. belust zijn op iets; er op belust zijn om iets te doen. — ကဲကဲကဲကဲ, of ကဲကဲကဲကဲ, of wel ကဲကဲကဲကဲ, enkel of enkel en altijd willen eten. — II. ကဲကဲ, SB. toenemen in iets; hoe langer hoe meer; al meer en meer. — ကဲကဲကဲကဲ, naderbij komende. — ကဲကဲကဲ, gaandeweg, van lieverlede.

ကဲကဲ \ SB. open, geopend; ook zich ontuchteren na te hebben gevast. — ကဲကဲကဲ, ကဲကဲ, de vasten breken. — ကဲကဲ, iets

openmaken, openen; open, geopend, van een kist of koffer, ook, of wel opgeslagen, van een boek; voorts een lichaamsdeel ontblooten, blootmaken. — နေပွင့်နေခြင်း or နေပွင့်နေခြင်း ဂုဏ်, van zelf opengegaan zijn of van zelf opengaan, van een deur of dergelijke. — နေပွင့်နေခြင်း, *msdv.* (bv. een boek op meer dan een plaats of wel meer dan een boek openslaan.) — နေပွင့်နေခြင်း, or နေပွင့်နေခြင်း, *zva.* နေပွင့်, iets openen, opendoen. — နေပွင့်နေခြင်း, aan 't licht gebracht, ontdekt. — နေပွင့်နေခြင်း, မိသားစုအဖွဲ့, middel om een schurk te ontmaskeren. — နေပွင့်နေခြင်း, မိသားစုအဖွဲ့, middel te doen klappen.

၈၇၅ \ I. *SB.* gewricht; geleding van een plant. Verg. မိမိ \ — နေပွင့်နေခြင်း, opschietsende geledingen vormen, zooals de awi, kasò, tiwoe, parè enz. doen.

II. *Holl. SB.* boek. Verg. မိမိ

၈၇၅ \ *ong.* — နေပွင့်နေခြင်း, *SB.* mand, mandje op een voet, het fatsoen is dat van de မိမိ, maar de နေပွင့်နေခြင်း, heeft geen deksel. De rijst wordt er veelal in voorgediend.

၈၇၅ \ *SB.* ontloken, van een bloem. Verg. မိမိ, en မိမိ \ — Voorts uitgezet, gerezen,

van eten; en uitgedijd, gedijd, van iets, dat in het water werd gezet om te weeken. —

မိမိ, zie bij မိမိ

၈၇၅ \ — မိမိ, *S.* ကျေးဇူးပြု, မိမိ, မိမိ, မိမိ, *B.* terwijl မိမိ, ook hoffelijk is: iets geven, afgeven, ter hand stellen, afstaan aan iemand of voor iets; ook *S.* ကျေးဇူးပြု, မိမိ, *B.* (sprekende tot een meerdere) iets geven, laten voor den geboden prijs.

၈၇၅ \ *SB.* de vaste bestanddeelen in မိမိ

၈၇၅ \ naam van een vogelsoort, die zich in de sawahs ophoudt. — Zie ook bij မိမိ

၈၇၅ \ *SB.* metalen, gewoonlijk geel koperen kom.

၈၇၅ \ naam van een zeevisch. *K.*

၈၇၅ \ *SB.* opengesponwen, al of niet gekruide, geroosterde kip of ander vogel. — နေပွင့်နေခြင်း, een vogel, gem. een kip opensponwen, uithalen, vervolgens met zout en kruiden inwrijven, maar dit wordt ook dikwijls nagelaten, en eindelijk roosteren.

၈၇၅ \ ook wel နေပွင့်နေခြင်း, *SB.*



kleine, niet de gewone grootte hebbende, onoogelijke en veelal achter aan komende

ଅନୁକ୍ରମ, of wel ଅନୁକ୍ରମ ଫଳ.

ଅନୁକ୍ରମ ଓ ଅନୁକ୍ରମ B. met ଅନୁକ୍ରମ en in ଅନୁକ୍ରମ er nevens of als nog wat mooijer woorden: hulde, eerbiedige hulde. ଅନୁକ୍ରମ ଅନୁକ୍ରମ, zwa. ଅନୁକ୍ରମ — Bv. ଅନୁକ୍ରମ ଅନୁକ୍ରମ — Zie voorts ଅନୁକ୍ରମ — ଅନୁକ୍ରମ ଅନୁକ୍ରମ en ଅନୁକ୍ରମ ଅନୁକ୍ରମ, zie bij ଅନୁକ୍ରମ — (Skr. bhakti, vereering.)

ଅନୁକ୍ରମ I. SB. feitelijk bewijs, bewijs; bewezen, zeker, een feit zijn; het uitwerksel of gewrocht van iets. — ଅନୁକ୍ରମ bewezen, aan het licht gebracht. — ଅନୁକ୍ରମ het is een uitgemaakte of bewezen zaak; het bewijs is geleverd; op overtuigende wijze zijn gebleken of aangewezen. — ଅନୁକ୍ରମ bevonden te zijn in het bezit van iets; uitkomst; gewrocht. — ଅନୁକ୍ରମ iets bewijzen of bewaarheden; van iets het bewijs of de zekerheid leveren; iets constateeren door middel van proef of onderzoek. — (ଅନୁକ୍ରମ bewijsstuk. K.).

II. ଅନୁକ୍ରମ SB. hebben, goed en wel hebben, gezegd bv. van de winst op iets. (Skr. bhokti, spijs, genot.) — ଅନୁକ୍ରମ in

handen gekregen; genoten; opgegeten. —

Verg. bij ଅନୁକ୍ରମ

ଅନୁକ୍ରମ SB. hebbelijkheid, gewoonte.

ଅନୁକ୍ରମ (ଅନୁକ୍ରମ) — ଅନୁକ୍ରମ SB. (in wanorde liggende; door elkander liggen wie mausendreck und koriander.

K.) — Verg. ଅନୁକ୍ରମ

ଅନୁକ୍ରମ, zie ଅନୁକ୍ରମ

ଅନୁକ୍ରମ SB. fijne zemelen, waarvan men gebak maakt.

ଅନୁକ୍ରମ SB. danser, dansers van beroep. — Gemeenlijk in gezelschappen tellende vier personen, geven deze dansers hun voorstellingen.

ଅନୁକ୍ରମ SB. afgaan, van een geweer of pistool; digtvallen, digtgevallen zijn, van een tijgercal; van zelf digtgehaald, van een strik (ଅନୁକ୍ରମ). Voorts ten slotte, ten laatsten; en eindtoestand, dooz. de toestand waarin iemand of wel een dier zich bevindt op een tijdstip dat het eindpunt is of als zoodanig wordt beschouwd van een zekere periode. — ଅନୁକ୍ରମ van kinderen of dieren, die nog klein zijnde, leelijk of onaanzienlijk van uiterlijk waren en die op het tijdstip van volwassen zijn, er goed, flink uitzien: ten slotte een knappe jongen of een knap

meisje worden of wel geworden zijn; goed teregt gekomen zijn en er flink uitzien. —

ကဝေကခိယဒ်၊ enz. — ကဝေကခိယဒ်၊ ကဝေကခိယဒ်၊  
volwassen zijnde, het verkeerde pad op-  
gaan en niet teregtkomen, van een kind  
dat men bedierf of te veel zijn gang liet  
gaan. — ကဝေကခိယဒ်၊ een geweer of  
pistool afschieten of afvuren. Verg. ဝေ  
ဝေ

ကဝေကခိယဒ်၊ Jav. en zamengesteld uit de  
laatste lettergrepen van ကဝေကခိယဒ်၊ ဝေဝေ  
en ဝေဝေ။ Bij wijze van aardigheid zegt  
men wel ကဝေကခိယဒ်၊ t. w. de drie  
genoemde ingrediënten: spaansche peper,  
trassie en zout.

ကဝေကခိယဒ်၊ SB. visch, bereid met zout  
en tamarinde. — ကဝေကခိယဒ်၊ van een visch  
of visschen ကဝေကခိယဒ်၊ maken.

ကဝေကခိယဒ်၊ S. ကဝေကခိယဒ်၊ B. zal, zou, zullen,  
zouden, zullen moeten; nog niet afgewerkt,  
nog onder handen, in wording; benooidig  
voor; voor. Ook ကဝေကခိယဒ်၊ SB. het benoo-  
digde voor iets om dat te maken. — ကဝေကခိ  
ယဒ်၊ SB. vrijen, aan 't vrijen zijn; ver-  
loofd zijn. — ကဝေကခိယဒ်၊ het zullen  
zijn. — ကဝေကခိယဒ်၊ wat inzitten

of wat bij zitten, beloven, van iemand  
gezegd.

ကဝေကခိယဒ်၊ S. ကဝေကခိယဒ်၊ B. hetgeen men meê-  
neemt of wordt meêgegeven om op reis  
te gebruiken; teerkost, proviand, provisien,  
reisgeld. — ကဝေကခိယဒ်၊ of ကဝေကခိယဒ်၊ S.  
ဝေဝေ၊ B. iemand iets voor de reis  
mêegeven, reisgeld of teerkost meegeven. —

ကဝေကခိယဒ်၊ S. ကဝေကခိယဒ်၊ B. alles wat  
op reis en ook voor de reis wordt meê-  
genomen; proviand en geld. — ကဝေကခိ  
ယဒ်၊ S. ကဝေကခိယဒ်၊ B. hetgeen voor  
ကဝေကခိယဒ်၊ moet of zal worden meêgenomen,  
en zoo ook voor reisgeld. — ကဝေကခိ  
ယဒ်၊ reisgeld.

ကဝေကခိယဒ်၊ houten zolen met hakken;  
men houdt ze aan de voeten met behulp van  
een in de breedte over de zool aangebragt  
reepje leêr, waar men den voet ondersteekt. Jav.  
ကဝေကခိယဒ်၊

ကဝေကခိယဒ်၊ — ကဝေကခိယဒ်၊ SB. een vorst of rijk  
zonder voorafgaande oorlogsverklaring met  
een leger op het lijf vallen; iemand, bv. een  
distriktshoofd, met een inspectie van zijn  
distrikt op het lijf vallen, bv. van den resident.  
ကဝေကခိယဒ်၊ stuitbeen.

၈၈၅ ။ — ကျွန်ုပ်တို့ ။ *zva.* နှိပ်စက် ။ — *Verg.*  
မိမိတို့ ။

၈၈၅ ။ I. *SB.* redewoordje tot uitdrukking  
van verwondering of bevreemding over iets dat  
zonderling of vreemd voorkomt of dat men  
zich niet begrijpen kan of wel dat men niet  
verwachtte. dat het geval zou zijn; ook om  
hoorder of lezer op iets, dat men zelf als  
opmerkelijk beschouwt, attent te maken: kijk  
toch! zie! — *Verg.* မိမိတို့ ။

II. *SB.* redewoord voor *အားနည်း* ။ *en wel*  
*om het in eens afknappen te beteekenen:*  
*knap.* Ook (het woord *ကောက်မိန့်အားနည်း* ။  
*Bv.* *ကော့ကော့ကော့ကော့ကော့ကော့ကော့* ။ *အား*  
*နည်း* ။ *K.*)

၈၈၅ ။ *SB.* in het Hollandsch niet terug  
te geven redewoord voor *ကော့ကော့* ။ *ကော့ကော့* ။  
*enz. hooren, te hooren krijgen.*

၈၈၅ ။ *SB.* gebakken steen, baksteen, met-  
selsteen. *ကော့ကော့* ။ *grootte vierkante*  
*tegel.* — *ကော့ကော့* ။ *of* *မိမိ* ။ *metalen*  
*buikplaat.* *Het geheele ceintuur, waarvan de*  
*metalen buikplaat het hoofdversiersel is, wordt,*  
*mits metaal zijnde, ook wel မိမိ* ။ *genoemd.*

၈၈၅ ။ *SB.* winst, voordeel, gewin; ook zich  
bepalen tot; zich moeten bepalen tot; *en zva.*

၈၈၅ ။ (*Skr.* *bhāli* loon. *Prof. Kern. Jav.*  
*Wdbk.*)

၈၈၅ ။ *SB.* steen; gewigt. — *ကော့ကော့* ။ *edelge-*  
*steente, steen in een ring of derg.* — *ကော့*  
*၆-အော့* ။ *oliesteen, waarop men bv. een scheer-*  
*mes aanzet.* — *ကော့မိမိအော့* ။ *steen, waar*  
*op men iets, zooals bijv. medicijnen fijnwrijft.* —  
*ကော့ကော့အော့* ။ *amethyst.* — *ကော့ကော့* ။ *kan-*  
*dijsuiker.* — *ကော့မိမိ* ။ *zie မိမိ* ။ —  
(*ကော့၆-အော့* ။ *slijpsteen; ကော့ကော့* ။  
*toetssteen. Rg.*) — *ကော့ကော့* ။ *de plaats*  
*waar men marak afdammen met steenen.*

၈၈၅ ။ *SB.* de knol van een knolgewas.  
*ကော့ကော့* ။ *zva.* *ကော့ကော့* ။  
*zie dat bij ကော့* ။

၈၈၅ ။ *ong.* *ကော့ကော့* ။ *SB.* begeerig, belust;  
*haken, hunkeren.* — *ကော့ကော့* ။ *belust-*  
*makend, verlokkend.* — *ကော့ကော့* ။ *of* *ကော့*  
*ကော့* ။ *iemand door iets belust, begeer-*  
*rig, tuk maken.*

၈၈၅ ။ — *ကော့ကော့* ။ *SB.* met het been (*bitis*)  
*slaan, een slag geven.* — *မိမိ* ။  
*elkaar met het been slaan.*

၈၈၅ ။ *SB.* afgaan, van een geweer of pistool;  
*knappen, springen, met een knal springen,*  
*uitbarsten, van een vuurspuwenden berg;*



ကောသလ SB. doodarm. — Verg. ၁၁၁

ကောသလ နှင့် ကောသလကောသလ

ကောသလ S. ကောသလ B. medgezel, makker, kameraad; naaste; bediende; ook: zijn, te zamen zijn met iemand. — ကောသလပါး

zijn zij, wier huizen naast elkaar of achter elkaar staan; ကောသလကောသလကောသလ zij, wier huizen tegen elkaar over staan, terwijl die gescheiden worden door een မင်္ဂလ — ကောသလ

ကောသလကောသလကောသလ de met iemand mede wonende op het erf. — ကောသလကောသလ S. ကောသလကောသလ

B. iemand tot makker, medgezel of kameraad zijn; de makker of medgezel zijn van iemand. — ကောသလကောသလ (zwa. ၁၁၁၁၁၁၁၁

ကောသလ K.); ook zwa. ကောသလ makker, medgezel, kameraad. (ကောသလကောသလ Jav.: met elkander als makkers omgaan).

ကောသလ — ကောသလ SB. betrapt (niet op heeter daad); aan het licht gekomen; aan het licht komen.

ကောသလ SB. godheid, god, ook godin (Skr. bhaktára, vereereenswaardig). ကောသလ ကောသလ de godin Doerga.

ကောသလ (ကောသလ) — ကောသလ SB. van iets zooals bv. een tak, die over den weg hangt: terugspringen in den vorigen stand, nadat

men dien omlaag of wel recht of links uit getrokken hebbende, weér loslaat; ook zóó terugspringende aankomen tegen iemand of iets.

ကောသလ — ကောသလ SB. een zwaard of derg. trekken, ontblooten. Verg. ကောသလ I. Zie ook ကောသလ — ကောသလကောသလ bloot, getrokken. — ကောသလကောသလကောသလ zwa. ကောသလကောသလကောသလ zie bij ကောသလ

ကောသလ SB. gebatikt; beschilderd, terwijl ook de grond gekleurd is, met allerlei grillige figuren en teekeningen, soms met de meest schreeuwende kleuren, van lijnwaad; zulk lijnwaad. — ကောသလကောသလ ကောသလကောသလ lijnwaad, bestemd voor kleedjes, salendangs of hoofddoeken zóó uit de hand beschilderen; batikken.

ကောသလ S. ကောသလ B. hoesten. — ကောသလကောသလ hevige hoest of hevig hoesten met van tijd tot tijd opgeven van bloed, tengevolge van vergiftiging met gangsa. Als geneesmiddel roendt men volg. Reg. v. Tj. aan het water waarin een goöng is gewasschen.

ကောသလ SB. klapperdop. In het dagelijksch leven gebruikt men een klapperdop als wadah voor allerlei soort van dingen, ook als

*rijstmaat, die dan soms een kati, soms wat minder of wel wat meer houdt. Zie ook* **ကျွမ်း** — ကနဲကနဲ **ကျွမ်း**၊ *zwa.* **ကျွမ်း** ကနဲ **ကျွမ်း**

**ကျွမ်း** ကွေးတူ — ကနဲကျွမ်း **ကျွမ်း** SB. van bamboe en klapperbladen vervaardigde, heele lage eerepoortjes; ze zijn aan elkaar verbonden en vormen zoo een lange rij, staande in een regte of kromme lijn.

**ကျွမ်း** ကွေးတူ SB. kaal op de kruin van het hoofd, ook heelemaal kaal; voortz kaal, van een berg of bergtop; en glád, door afslijting of wel door opzettelijke afschuring, van een muntstuk. Verg. **ကျွမ်း** (In het Buitenzorgsche onderscheidt men **ကျွမ်း** als een kale plek of kale plékken hebben, hetzij van scheren, hetzij van zelf, van **ကျွမ်း** dat geheel kaal beteekent, hetzij van zelf, hetzij van scheren. K.).

**ကျွမ်း** ကွေးတူ — ကနဲကျွမ်း **ကျွမ်း** SB. een klappervrucht van den holster of van de schil ontdoen door afschilfering *bv.* met den **ကျွမ်း**

**ကျွမ်း** ကွေးတူ S. een opgezwollen buik hebben *van het eten*; een dikken buik hebben; en *van den buik* gezegd: dik. SB.

van dieren. — ကနဲကျွမ်း **ကျွမ်း** **ကျွမ်း** die dikbuik, *als men zoo'n persoon ziende loopen, zegt bv.:* **ကျွမ်း** ကနဲကျွမ်း **ကျွမ်း** ကွေးတူ

**ကျွမ်း** ကွေးတူ **ကျွမ်း** **ကျွမ်း** zie **ကျွမ်း**

**ကျွမ်း** ကွေးတူ — **ကျွမ်း** **ကျွမ်း** SB. de vingers uitrekken om ze te laten kraken; bij het afbreken van een huis, de daloeroeng of daroeroeng onder de sarang weg trekken; enz. Ook iets, *bv.* een **ကျွမ်း** uit den grond rukken, en *zwa.* **ကျွမ်း** van iemand.

**ကျွမ်း** ကွေးတူ SB. met een gat of gaten, gescheurd van ouderdom, versleten, van kleéren, matten, rotingstoelen en derg. — **ကျွမ်း** ကွေးတူ hier en daar of overal met gaten of wel gescheurd.

**ကျွမ်း** ကွေးတူ **ကျွမ်း** **ကျွမ်း** SB. in allerijl, met spoed, zoo gauw mogelijk, *van* **ကျွမ်း**

**ကျွမ်း** ကွေးတူ SB. *maar volg.* Reg. Tj. S. en **ကျွမ်း** B. het gedeelte van het been tusschen de knie en den voet; ook *maar beter* **ကျွမ်း** kuit, kuiten.

**ကျွမ်း** ကွေးတူ Holl. Batavia; Bataviaasch. — **ကျွမ်း** **ကျွမ်း** naar Batavia gezonden

of geëxpédieerd worden, van personen of zaken.

အကယ်လှူ \ SB. ijdel, vruchteloos, ongelukkig, van een door de godsdienst voorgeschreven verrigting, bijv. in sommige gevallen, van het gebed; ook zva. အကယ်လှူ (Ar. بطال). Verg. အကယ်

အကယ်လှူ \ I. SB. verzweringen, een zweer, zweren aan de voetzool; ook daar aan lijden. — II. Holl. bottel; flesch, wijnflesch.

အကယ် \ — အကယ်လှူ zva. အကယ်

အကယ် \ I. wordt verkl. met အကယ်လှူ en zal wel daarvan een verb. zijn. — အကယ်လှူ in de uitdrukking opgegeven bij အကယ်လှူ moet beteekenen: later, te avond of morgen. — II. S. een vrouwenwoord om uittedrukken: ik kan je het niet geven, je er niet aan helpen. Men gebruikt အကယ်လှူ ၎် om te zeggen dat men het geraagde niet bezit, ၎် om, het wel bezittende, niet den naam van gierig te krijgen, bij weigering.

အကယ်လှူ \ I. S. အကယ်လှူ or အကယ်လှူလှူ B. အကယ်လှူ BL. buik. Volg. Reg. Tj. အကယ်လှူ S. အကယ်လှူ P. en ook, met အကယ်လှူ dan er nevens, B. — In

het Buitenzorgsche en ook op Bandoeng အကယ်လှူ P. terwijl in eerstgenoemde landstreek အကယ်လှူ B. maar op Bandoeng အကယ်လှူ B. is. Van dieren အကယ်လှူ SB. —

II. အကယ်လှူ zie onder အကယ်လှူ — III. အကယ်လှူ SB. pas, zoo pas, zoo even. —

Ook zva. အကယ်လှူ en ook zva. အကယ်လှူ uitscheiden met iets. Verg. အကယ်လှူ အကယ်လှူ en အကယ်လှူ bij အကယ်လှူ

အကယ်လှူ \ Holl. baas; SB. timmerman; ook, maar dan een Javanisme: werkbaas. — အကယ်လှူလှူ ook voor timmerman. — အကယ်လှူလှူလှူ meester timmerman, meester schrijverker.

အကယ်လှူ \ zva. အကယ်လှူ

အကယ်လှူ \ zie bij အကယ်လှူ

အကယ်လှူ \ I. SB. tijdens, toen, ten tijde dat, ten tijde van. အကယ်လှူလှူ vindt men ook.

II. SB. spraak, taal, bewoording, woord; betiteling, benaming, waarmede men iemand, bv. een bloedverwant toespreekt of aanspreekt.

အကယ်လှူလှူလှူ uitdrukking, spreekwijze, zegswijze. — အကယ်လှူလှူလှူလှူ iemand of iets zva. of zoo, met den een of anderen naam, benoemen, noemen. — အကယ်လှူလှူလှူလှူ spreekwijze, spreekwoordelijk gezegde. (Skr.)

bhásá, taal, spraak, stijl; tongval; spreek-  
taal in tegenstelling van de heilige taal of 't  
Sanskrit, enz. Jav. Wdbk.).

အကိမ် \ SB. schotel, vleeschschotel. — အကိမ်  
အကိမ် \ schaalte met een deksel, groen-  
teschaalte met deksel. — အကိမ်အကိမ် \ soort  
van diepe aarden schotel. — အကိမ်အကိမ် \  
grootte ronde schotel, vischschotel, ge-  
bakschotel.

အကိမ် \ SB. ijzer. — အကိမ်အကိမ် \ smid. —  
အကိမ်အကိမ် \ verklaard met အကိမ်အကိမ် \  
magnetisch ijzer. (Rg.: the loadstone).  
Jav.: အကိမ် \ een soort van ijzersteen,  
ijzererts.

အကိမ် \ I. S. အကိမ် \ en အကိမ် \ B. kunnen,  
het kunnen; in staat zijn tot iets; in de  
mogelijkheid of bij magte zijn iets te doen;  
kundig, bekwaam (Skr. wisá, verstand. Jav.  
Wdbk.) — အကိမ် \ en အကိမ် \ modsv. —  
အကိမ် \ SB. kennis, kunde, kundighe-  
den. — အကိမ် \ hetz. — အကိမ် \ SB.  
bekwaamheid, bedrevenheid. — အကိမ် \  
အကိမ် \ (bibisañan) SB. het air aannemen  
of zeggen iets te kunnen, terwijl men  
het niet kan. — အကိမ် \ hetz. —  
အကိမ် \ SB. dingen, die men niet of

waarvan men de daaraan verbonden be-  
zwaren niet kent, ligt tellen. — အကိမ် \  
zva. အကိမ် \ — အကိမ် \ SB.  
zooveel mogelijk; zooveel als in het ver-  
mogen is.

II. အကိမ် \ SB. ook (အကိမ် \ K.) iemands  
tooverkunsten, boosaardige tooverkunsten,  
daartoe strekkende een ander te schaden, leed  
toe te brengen of te betooveren. (Skr. wisa  
vergif. Jav. Wdbk.).

အကိမ် \ SB. het mogt eens zijn of het zou  
toch kunnen zijn, dat; het mogt eens  
gaan met. . . . als; opdat niet; uit vrees dat  
misschien; welligt, alligt; en in de spreek-  
taal: er mogt eens schade aan toegebracht  
worden door bv. de muizen. Verg. အကိမ် \  
အကိမ် \ en အကိမ် \ — အကိမ် \ zva. အကိမ် \  
het zou toch kunnen zijn; 't mogt toch  
eens zijn of gebeuren.

အကိမ် \ SB. nat, vochtig. — အကိမ် \  
iets nat maken, bevochtigen.

အကိမ် \ — အကိမ် \ SB. roeijen.

အကိမ် \ SB. benaming van de betrek-  
king tusschen de wederzijdsche ouders van  
gehuwden; iemands bèsan, en zoo iemand beti-  
telt men ook wel met bèsan, tot hem sprekende.



എന്നു *tot elkander in de be-  
trekking van bèsan staan of komen; zich  
vermaagschappen als bèsan met iemand.—  
అనఁ, en అనఁకలెట్లు, zwa. എന്നు, en  
എന്നു*

**അമ്മിട്ട** \ *SB.* een tegenzin hebben of  
geen lust meer hebben *in iets*; walgen  
*van iets*; zijn bekomst er van hebben;  
genoeg er van hebben. — *അമ്മിട്ട*,  
*als karaktertrek: gauw ergens een tegenzin  
in hebben of krijgen; gauw geen lust  
meer hebben in iets.*

**അമ്മി** \ *ook അമ്മിട്ട* en *അമ്മിട്ട* \ *SB.* hel-  
der of goed van gezigt, *als een eigenschap  
van God (Ar. جصير).*

**അമ്മ** \ *Mal.* — *എമ്മ*, *betiteling van den  
Gouverneur-Generaal: de Grootte Heer; ook:  
de oude heer, als benaming van den vader  
van den heer of vrouw des huizes; voorts  
എമ്മ* voor *de moeder: de oude  
Mevrouw. Maar men zegt ook എമ്മ*  
*of B. എമ്മ* en *എമ്മ*  
*of B. എമ്മ* — *II. അമ്മ*  
*ഘര* *ook അമ്മ* *een soort  
moerbezieboom, die in zoogenaamde levende  
heiningen veel wordt aangeplant.*

**എന്നു** \ *SB.* ieder oogenblik moeten  
wateren. *Verg. అనఁ*

**അന്ന** \ *ook అన్న* \ *SB.* winst en  
verlies gelijk op deelen met nalaten van  
berekening van interest ten behoeve van  
den geldschiet, *van twee personen die ge-  
zamenlijk handelen, i. d. z. dat de een het  
geld schiet en de ander handelt; ook volg.  
somm. te zamen en ieder voor de helft,  
van het iets koopen of betalen (Mal. pesero  
of persero. Port. parceiro.— v. d. Tuuk.)*

**അന്ന** \ *naam van een plaats: Basra?*

**അമ്മ** \ *zie അമ്മ*

**അമ്മ** \ — *അമ്മ* \ *SB.* zich  
verslikken; het eten of drinken in de  
verkeerde keel krijgen. *Men meent dat  
het zijn oorzaak heeft in kwaadspreken, waar-  
van men op dat oogenblik het voorwerp is.*

**അമ്മ** \ *അമ്മ* \ *SB.* het soort  
*baadje waarvan de lapellen naar binnen zijn  
omgeslagen, dat ver over elkaar slaat en geen  
knoopen heeft, maar regts en links, naar  
verkiezing, kan worden dichtgestrikt. Rg. K.  
Maar men noemt ook wel zoo baadjes, die  
slechts veel hebben van een അമ്മ  
en o. a. met knoopjes gesloten worden.*

ကောသလကျမ်း I. SB. dik, goed in 't vleesch, van een kind. — II. zie ကောသလကျမ်း

ကောသလကျမ်း — ကောသလကျမ်း, ook ကောသလကျမ်း zva. ကောသလကျမ်း — ကောသလကျမ်း, de veerkrachtige stok aan een wipstrik. — Verg. ကောသလကျမ်း bij ကောသလကျမ်း

ကောသလကျမ်း — ကောသလကျမ်း SB. suiker (rietsuiker, goela pasir), ook zout wit maken; de suiker door er, terwijl ze schuimt, het wit van een ei door te roeren.

ကောသလကျမ်း SB. kust, zeeoever. — ကောသလကျမ်း, op (aan) het strand.

ကောသလကျမ်း S. ကောသလကျမ်း B. (sprekende van een meerdere) zweer; een zweer hebben ergens.

ကောသလကျမ်း, ook ကောသလကျမ်း Holl. besluit van het Gouvernement of van een Europeesch hoofdambtenaar, zooals een resident of gouverneur.

ကောသလကျမ်း SB. de gulden middelmaat bewaren; goed en netjes, maar niet opgeschikt, met betrekking tot gekleed zijn.

ကောသလကျမ်း SB. bij ongeluk een weinig dunne stof ontlasten. Jav. ကောသလကျမ်း, dat ook in het Buitenzorgsche wordt gebezigd. Aldaar ကောသလကျမ်း zva. ကောသလကျမ်း (zie bij

ကောသလကျမ်း II.) — Voorts aldaar ကောသလကျမ်း, en in de Preanger: ကောသလကျမ်း zva. ziet er alleronoogelijkst uit, van hetgeen door iemand werd gemaakt of vervaardigd. Rg. K. — Verg. ကောသလကျမ်း

ကောသလကျမ်း Kw. — Skr. bhasmí, in sommige zamenstellingen, als bhasmí-bhoṭta, tot asch verteerd, bhasmí-karana, aschvorming, verbranding. Jav. Wdbk. — ကောသလကျမ်း SB. een aanplant, ook een rooverbende of derg. uitroeijen; de hama, die een veld teistert, verdelgen; de huizen van een dorp, dat zal ophouden te bestaan, afbreken; een betrekking of een zeker soort beambten opheffen; ook fig. iets van zich doen of bannen.

ကောသလကျမ်း Ar. بسم الله الرحمن الرحيم in den naam van God, den genadige, den barmhartige.

ကောသလကျမ်း SB. het water in den buik hebben. — ကောသလကျမ်း, een zelfsvervloeking: ik moge waterzuchtig worden. — Verg. ကောသလကျမ်း, en ကောသလကျမ်း

ကောသလကျမ်း SB. ongezeggelijk, ongehoorzaam, van een kind; ongezeggelijkheid, ongehoorzaamheid.

ကောသလဘာသာ I. ဘာ. ကိစ္စကိစ္စ  
 နှင့် ချစ်မြတ်နိုးမှု — II. (Verg. Jav. ကော  
 ကျော) SB. een vreesverwekkend of vrees-  
 aanjagend uiterlijk hebben.

ကောသလ S. ကောသလ P. ကောသလ B. နှင့် B. L.  
 (sprekende van een aanz.) meêgebragt, meêge-  
 nomen door; ook, nevens ကောသလ enz. meê-  
 gebragt, meêgevoerd enz. door hem (haar,  
 hen). — ကောသလ S. ကောသလ P. ကောသလ  
 als bov. B. နှင့် BL. iemand of iets brengen,  
 voeren, meêvoeren, meênemen, meêbrengen,  
 met zich nemen of bij zich hebben; voorts  
 နှင့် dan gew. SB. of desverkiezende ကောသလ  
 als P. leiden, voeren, brengen tot iets;  
 influenceeren, invloed uitoefenen op iemand  
 of iets; iemand meê doen deelen, meê een  
 deel doen hebben in iets; iemand meê-  
 sleepen. — ကောသလ ကောသလ နှင့် ကော  
 ကောသလ modso. နှင့် နှင့် als meer dan een per-  
 soon eenmaal ကောသလ Voorts ကောသလ နှင့်  
 zoomede ကောသလ နှင့် နှင့် inagelijks modso.  
 de eerste, waar een persoon bij herh. ကောသ  
 နှင့် de tweede, waar meer dan een persoon zoo  
 doen. Maar ကောသလ နှင့် ကောသလ နှင့်  
 worden door elkaar gebruikt. — ကောသလ SB.  
 of met ကောသလ P. ook: niet te

verplaatsen door iemand of door een zeker  
 getal personen. — ကောသလ SB. zijn  
 eigen zin doen of doorzetten. — ကောသ  
 ကောသလ iemand, die niet wil luisteren  
 naar goeden raad, een verbod enz.; een on-  
 gezeggelijke stijfkop. — ကောသလ S. ကောသ  
 ကောသလ P. ကောသလ B. met zich voeren,  
 bij zich hebben, aanbrengen, aanvoeren. —  
 ကောသလ SB. of desverkiezende ကောသလ  
 ကောသလ P. meêvoeren, meênemen; ook iemand  
 meêslepen, meê doen deelen. — ကောသ  
 ကောသလ S. နှင့် မှတ် နှင့် မှတ် op den loop gaan. —  
 ကောသလ S. ကောသလ P. hetgeen  
 iemand voert, meêbrengt of bij zich heeft.  
 ကောသလ ကောသလ ကောသလ ကောသလ  
 ကောသလ S. နှင့် နှင့်. zooveel  
 als iemand met zich kan voeren, kan  
 dragen. — ကောသလ SB. met  
 betr. tot het leeren of aanleeren van iets:  
 voor den ouden dag, opdat ge dan iets  
 kent, of wel, op dat ge het dan, wanneer  
 voor anderwerk uw krachten te kort schie-  
 ten, zult kunnen. ကောသလ SB. tengevolge  
 van; uit; dewijl, doordien, omdat. —  
 ကောသလ ကောသလ နှင့် ကောသလ  
 hetz.

ကျမိ \ *Holl. boei. SB. de boeijen, gevan-  
genis. မကျမိကျမိ* hetz.

ကျမိ \ *zie ကျမိ*

ကျမိ \ *SB. soms, altemet, welligt wel, wie  
weet, of. Tot versterking wordt ကျမိကျမိ* *wel  
achter gevoegd. — Verg. ကျမိကျမိ* *en ကျ  
ကျမိ*

ကျမိ \ — *ကျမိကျမိ* *of ကျမိကျမိကျမိ*  
*onder, onderhoorig aan, in het gebied  
van. — ကျမိကျမိ* *iemand of iets onder zich  
hebben, besturen.*

ကျမိ \ *SB. vrucht, vruchten, de vrucht van  
een boom, plant of gewas; ook bep. de vrucht,  
vruchten van den manggaboom. — ကျမိကျမိ*  
*manggaboom. — ကျမိကျမိ* *vrucht dragen.  
ကျမိကျမိ* *medso. (van meer dan een  
boom.) — ကျမိကျမိ* *I. de boomvruchten,  
die, als voor den mensch oneetbaar, niet  
onder vruchten, fruit, worden gerang-  
schikt. — II. naam van een lekkernij van  
ကျမိကျမိ* *en suiker. — ကျမိကျမိ* *zie  
ကျမိကျမိ* — *ကျမိကျမိ* *ingebriuk nevens  
ကျမိကျမိ* *zie dit laatste op het woord. —  
ကျမိကျမိ* *zie ကျမိကျမိ* — *ကျမိကျမိ*  
*oogappel. — ကျမိကျမိ* *ooft, fruit,  
vruchten. — ကျမိကျမိ* *het vruch-*

ten zullen dragen. — ကျမိကျမိကျမိ *de  
nieren. — Verg. ကျမိ*

ကျမိ \ *SB. wit katoen, zooals o. a. ook  
wordt gebruikt voor lijkkleed; van daar lijk-  
kleed, doodkleed. — Verg. ကျမိကျမိ*  
*bij ကျမိကျမိ* — *ကျမိကျမိ* *een lijk  
met een of meer stukken bōwēh of lawon-  
poetih bekleeden. — Zie ook ကျမိ* *en verg.  
ကျမိ* *zoomede ကျမိ*

ကျမိ \ (*Kw. de wereld. — Skr. bhawana,*  
*een verblijfplaats, plek, woning; bhoewana,*  
*een wereld, hemel. Jav. Wdbk.).*

ကျမိ \ *zie ကျမိ* *aan het slot.*

ကျမိ \ *S. ကျမိ* *en ကျမိ* *B. lip, lip-  
pen; SB. rand van ကျမိ* *van een put en  
derg. — ကျမိကျမိ* *spreekw.  
alles wat men hoort dadelijk overbabbelen.  
ကျမိ* *SB. een fluweelen tong  
hebben.*

ကျမိ \ *SB. het hout, waarin het ijzer  
van den patjoel is gevat. Verg. ကျမိ*

ကျမိ \ *I. klanknabootsing van het ge-  
luid ook naam van een vogel, die, door zich  
op een erf, waar hij zich in den regel niet  
ophoudt, te doen hooren, aankondigt dat daar  
binnen kort een kind zal geboren worden. —*

ပုခိကော့ပိကော့ ခိကော့ — II. ကော့ပိ  
ကော့ SB. (de bamboezen ring in een doe-  
doekoej. Rg.).

ကော့ကော့ S. pokdalig. Verg. ကော့  
ကော့ en ကော့ခိ

ကော့ကော့ I. ခိကော့ကော့ SB. parè snijden  
of oogsten. — ကော့ကော့ကော့ ook ခိကော့ကော့  
ကော့ een veld of een gedeelte van een veld (een of  
meer ကော့ကော့ကော့) oogsten, snijden. — ကော့  
ကော့ကော့ ook ကော့ကော့ကော့ zva. ခိကော့ခိ  
ကော့ — ကော့ကော့ကော့ကော့ of wel ခိကော့  
ကော့ကော့ te veld staande parè. — II. (ကော့  
ကော့ (Mal.) zva. ခိခိကော့ကော့ Reg. Tj.).

ကော့ကော့ zva. ခိခိ — ကော့ကော့  
zva. ကော့ခိ

ကော့ကော့ — ကော့ကော့ I. den riem half  
doende rusten op den kant van de schuit,  
daarmede regtlijnig het water wegduwen,  
in de rigting waarin men de boot hebben  
wil. De laatste ကော့ကော့ကော့ — In het  
Bandoengsche ကော့ကော့ကော့ het gebr. woord.  
K. Verg. ကော့ကော့ en ကော့ကော့  
II. ကော့ကော့ SB. van iets, zooals een  
steen, dien men draagt aan het overigens on-  
bezwaarde eind van een draagstok: als tegen-  
wigt dienen van den last aan het ander

uiteinde; toorts van de opbrengst van een sawah-  
een geldswaarde hebben gelijk aan het  
bedrag van hetgeen het veld kost aan inkoops-  
prijs. Hetgeen mogt zijn uitgegeven voor be-  
werking enz., laat men dan buiten rekening.

ကော့ခိ SB. ui, uijen. — ကော့ကော့ကော့ knof-  
look. — ကော့ခိကော့ကော့ sjalotten.

ကော့ခိခိ — ခိခိ SB. kauwen, fijnkau-  
wen, bijv. iets tot zuivering van den adem, na  
ကော့ကော့ကော့ te hebben gegeten. — Verg. ကော့  
ကော့ကော့

ကော့ခိ — ကော့ခိ SB. iemand bij geregteijk  
vonnis verbannen, wegzenden naar een oord  
van ballingschap, veroordeelen tot dwang-  
arbeid, buiten de plaats van veroordeeling.  
ကော့ခိကော့ dwangarbeider, veroordeelde tot  
dwangarbeid, op een ander plaats als die  
waar hij werd berogt. — ကော့ခိကော့  
plaats van ballingschap, ballingsoord.

ကော့ကော့ SB. niet terug te geven redewoord  
voor ကော့ကော့ ook voor ကော့ကော့ weér boven  
komen na onder water te zijn geweest. — Verg.  
ကော့ကော့

ကော့ကော့ SB. kwam, werd gebragt of bin-  
nen gebragt bv. het eten; vertoonde zich;  
zich vertoonen. — Op bl. 141 Gesch. Abdoe-

rahman en Abdoerahim wordt *ကလေး* ook gebruikt *ကလေးကလေး* maar naar het schijnt verkeerdelijk. — *ကလေးကလေး* zwa. *ကလေးကလေး* — *Verg. ကလေးကလေး*

**ကလေး** \ I. SB. struikgewas, ruigte, struiken; begroeid met gras en onkruid; een wildernis zijn. — II. *ကလေးကလေးကလေး* zie bij *ကလေးကလေး* Mal. *bala*, beproeving, kommer, onheil.

**ကလေး** \ SB. placenta, moederkoek. — *ကလေး* *ကလေးကလေး* geboorteplaats, plaats daar men het levenslicht zag.

**ကလေး** \ SB. koepeltje, gebouwtje, afgescheiden van het huis; men zit daar dikwijls en ontvangt ook daar wel gasten. — Voorts, maar dan een *Javanisme*, breede bank, om op te liggen of te zitten, gemaakt van bamboe en met leuningën achter en aan beide zijden. — *ကလေးကလေးကလေး* *ကလေးကလေး* de balè zijn van een *bangkè* en de *djampana* zijn van een *boegang*; *omschrijving* voor *ကလေးကလေး* lijkbaar. — *ကလေးကလေး* *ကလေးကလေး* zwa. *ကလေးကလေး* (*ကလေးကလေး* naam van een *lagoe tatabekhan*. Reg. Tj.).

**ကလေး** \ in het Buitenzorgsche zwa. *ကလေး* Rg. K.

**ကလေး** \ of *ကလေးကလေး* SB. veulen van een paard of ezel.

**ကလေး** \ — *ကလေး* S. *ကလေးကလေး* P. *ကလေးကလေး* en *ကလေးကလေး* B. koopen, iets koopen. — *ကလေး* *ကလေး* enz. *mvdsv.* (van meer dan een persoon). — *ကလေးကလေး* ook *mvdsv.* (meer dan eens door een persoon), van daar ook iets opkopen; voorts nog: van (bij) iemand koopen. — En *ကလေးကလေး* de *mvdsv.* waer meer dan een persoon meer dan eenmaal koopen. *ကလေး* ook: door schuld in geld of goed afhankelijk geworden van iemand. — *ကလေး* *ကလေး* S. *ကလေးကလေး* B. (van een meerdere of aanzienlijke) geld besteden om iets te koopen of voor den aankoop van iets. — *ကလေးကလေး* S. *ကလေးကလေး* B. voor of ten behoeve van iemand iets koopen. — *ကလေး* SB. wat dient als middel om te koopen; het geld, het bedrag waarvoor iets werd gekocht; inkoopprijs; het benodigde geld om iets te kunnen koopen. — *ကလေး* *ကလေး* iets dat men geeft of afstaat, tot bevrediging of tevredenstelling van iemand. — *ကလေး* *ကလေး* koopen in *ondep. zin*; inkoop doen. — *ကလေး* *ကလေး* over en weer, steeds elk-

anders redelijke wenschen of begeerten vervullen of trachten te vullen. — *ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ* iemands goede gezindheid trachten te verkrijgen. — *αἰσῆ* slaaf.

*αἰσῆ* \ SB. het haar op het lijf van menschen en beesten; veêr, veêren; wol; het haar aan een rijstaâr; stekels van een stekelvarken. *αἰσῆ* zie *αἰσῆ* — *αἰσῆ* ooghaartje, ooghaartjes. — *αἰσῆ* de slagpennen in de vleugels van een vogel. — *αἰσῆ* zie *αἰσῆ* — *αἰσῆ* met haar, begroeid met haar; met veêren, veêren hebben. — (*αἰσῆ* benaming van die lange veêren van een haan, welke uitkomen als het dier *αἰσῆ* Rg. K.) — (*αἰσῆ* in het Buitenzorgsche: onder en door elkaar opeengepakt zitten, van een veelheid van mannen en vrouwen, die *αἰσῆ* K.)

*αἰσῆ* \ SB. wit, van de huid van een dier, zoo als bv. een buffel. — *αἰσῆ* een albino. — *αἰσῆ* een witte buffel. — *αἰσῆ* zie *αἰσῆ* II.

*αἰσῆ* \ SB. (α) het dier (kip, buffel of geit), dat bij besnijdenis moet geslagt worden, op het oogenblik zelf dat die

plaats heeft; (b) *αἰσῆ* en voort: medegaan tot in den dood des needs. (Skv. *weld.*) — *αἰσῆ* *αἰσῆ* (b) ook: de zijde houden en blijven houden van iemand. — *αἰσῆ* en sprekende tot een meerdere ook wel eens *αἰσῆ* medesterven. — *αἰσῆ* met iemand medegaan, iemand volgen in iets; ook *αἰσῆ* Voorts: om iets niet geven, op iets geen acht slaan, met het oog of ter wille van het een of ander, en zoo *αἰσῆ* dikwijls *αἰσῆ* Eindelijk *αἰσῆ* nog kunstterm voor: medegaan en den vereischten tijd blijven in het water, met iemand die besneden moet worden. Zie ook *αἰσῆ* bij *αἰσῆ* — *αἰσῆ* des needs bereid zijn een eed doen. — *αἰσῆ* het niet ontzien strijd te voeren. — *αἰσῆ* *αἰσῆ* — *αἰσῆ* iemand die zal bêla of om te bêla; iemand, die getrouw zal blijven; ook: het dier om te strekken of dat zal strekken tot bêla.

*αἰσῆ* \ SB. garen op een klos of aan een kluwen. Verg. *αἰσῆ* Ook: bal,

billardbal. (*Port bola*). — ဂျေဒကော့  
societeit.

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *naam van een inl. gebak, gemaakt van rijstmeel en eijeren.*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *ong. မကော့ကော့ SB. veerman, veerlieden aan een overvaart, en staande onder een ကော့ကော့ကော့ကော့ — Verg. မကော့ကော့*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ — ကော့ကော့ကော့ \ *in het Buitenzorgsche: vooruitpuilen, van een kropgezwel. K. Verg. ကော့ကော့ကော့*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *SB. gespleten, gebarsten, gekloofd, in tweeën gescheiden; kant, zijde; zich in tweeën scheiden, barsten, splijten. — မကော့ကော့ \ iets zoals hout of bamboe splijten, kloven; een ei openmaken, in tweeën breken. — မကော့ကော့ကော့ \ aan de eene zijde, en, ook wel ကော့ကော့ကော့ကော့ \ een van de handen, voeten, enz. Voorts: de helft, de eene helft, de ander helft; en, maar dan ook wel မကော့ကော့ကော့ \ aan den kant van; naar den kant van. — မကော့ကော့ကော့ကော့ \ of ကော့ကော့ကော့ကော့ကော့ \ de ander. — မကော့ကော့ကော့ကော့ \ breekbare, waar, zoals borden, glazen enz.*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *een Jav. kramawoord: welligt, mischien. — ကော့ကော့ကော့ကော့ \ zva. ကော့ကော့ကော့ \ zie dat bij ကော့ကော့*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *Mal. جوب, kunnen, kunnen gedaan krijgen. — မကော့ကော့ကော့ကော့ကော့ \ zoo- veel mogelijk; zooveel in mijn vermogen is. Dit Maleic. is algemeen in gebruik.*

အကော့ ဂျေဒကော့ ဂျေဒကော့ \ *ook wel ကော့ကော့ကော့ကော့ \ ကော့ကော့ကော့ကော့ \ of ကော့ကော့ကော့ကော့ \ SB. dikwijls gevolgd door မကော့ကော့ \ tot versterking: geen kwestie er van, dat; wat een vraag! geen denken er aan, dat.*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *SB. ramp, tegenspoed, ongeluk, bezoeking, onheil. — မကော့ကော့ကော့ကော့ \ hetgeen iemand dreigt, bedreigt of hem een ongeluk zal bezorgen; ongeluk of ramp, die dreigt. — ကော့ကော့ကော့ကော့ကော့ \ een ramp, ongeval of onheil toebrengen, veroorzaken aan iemand.*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *— ကော့ကော့ကော့ \ SB. zóó dat de mond van buiten rood ziet, rood gekleurd is, door het uit den mond vloeijende speeksel, van ကော့ကော့ကော့*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *Holl. blauw, en bep. ook het zoogenaamde blauw, stukjes blauwsel, die op de pasars en in de waroengs worden verkocht. ကော့ကော့ကော့ \ iets zoals een kleedingstuk met blauwsel behandelen.*

အကော့ ဂျေဒကော့ \ *I. SB. de maan. — ကော့ကော့ကော့ကော့*







wijzen. — Voorts van မိန့် ဂေဇေဂ်: zva.

အင်္ဂလိပ်စာပေ

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** I. SB. modderig, met modder, van een weg. — အင်္ဂလိပ်စာပေ modder, slijk. — အင်္ဂလိပ်စာပေ met modder, modderig. — II. Holl. blok; အင်္ဂလိပ်စာပေ SB. blok, houten toestel waarin iemands beenen worden gesloten. — အင်္ဂလိပ်စာပေ iemand in het blok sluiten; iemands beenen daarin sluiten.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** SB. van bamboe gevlochten mat, tot bewanding, omwanding of bevloering; wand, wanden, bewanding van hout of bilik. — အင်္ဂလိပ်စာပေ muur, zooals van een steenen huis. — အင်္ဂလိပ်စာပေ lage omwanding van bilik, zooals om een voor gaanderij. — အင်္ဂလိပ်စာပေ zie အင်္ဂလိပ်စာပေ Mal. جيلق een vertrek, binnenkamer, slaapkamer; van daar အင်္ဂလိပ်စာပေ kajuit?

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** — အင်္ဂလိပ်စာပေ SB. met een rijtuig of derg. op zijde uithalen; van een vaartuig den steven zijdelings wenden. အင်္ဂလိပ်စာပေ laveeren met een vaartuig. Rg. K.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** — အင်္ဂလိပ်စာပေ SB. beschim-

meld, uitgeslagen; beschimmelen. — အင်္ဂလိပ်စာပေ mudsv. — Verg. အင်္ဂလိပ်စာပေ en အင်္ဂလိပ်စာပေ

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** SB. loopende oogen hebben. Rg. K.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** SB. onwetend, ten eenenmale onwetend, van niets afweten; bep. ook: onwetend op het stuk van godsdienst. (Mal. belaka, allegaar, altgader; ook enkel, louter). Zie ook bij အင်္ဂလိပ်စာပေ — အင်္ဂလိပ်စာပေ zva. အင်္ဂလိပ်စာပေ zie aldaar. — အင်္ဂလိပ်စာပေ Jav. ook rondborstig, openhartig, onbewimpeld, zonder omwegen, enz.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** S. zitten te eten met zijn velen; gezamenlijk zitten te eten.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** zva. အင်္ဂလိပ်စာပေ

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** naam van een vogel, die zich op de sawaks onthoudt, een soort snip.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** — အင်္ဂလိပ်စာပေ SB. van top tot teen bedekt of besmeerd, of van een lichaamsdeel, geheel bedekt of besmeerd met modder, olie of bloed.

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** naam van een insect dat schade toebrengt aan het parè gewas. — Verg. အင်္ဂလိပ်စာပေ en အင်္ဂလိပ်စာပေ

**အင်္ဂလိပ်စာပေ** (အင်္ဂလိပ်စာပေ) (အင်္ဂလိပ်စာပေ)

een uitdrukking voor: ဆိုက်ဆိုင်ဆိုင်(ဆိုင်)ကျွန်း  
ယုကကျွန်း

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း SB. geveld,  
zoodat het in een ဆိုက်ကျွန်း is her-  
schapen, van een bosch, voor: ontdaan van  
hetgeen er opstond, van dien boschgrond;  
voorts van ဆိုက်ကျွန်း grond: geheel gezuiverd  
en met de patjoel bewerkt, zoodat men  
niels als roode en zwarte aarde ziet en het  
beplanten een aanvang kan nemen; eindelijk  
nog: gevild, ontdaan van de huid.— Verg.  
ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း SB. geheel kaal, bv.  
door afschering van het haar, van iemands  
hoofd; voorts van een bosch en van grond:  
zwa. ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း en ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း zie  
onder ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း SB. stompzinnig, traag van  
bevatting.

ကျွမ်းကျွမ်း een aal of palingsoort die gevon-  
den wordt in poelen en moerassige plaatsen.—  
Verg. ကျွမ်းကျွမ်း en ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း — ကျွမ်းကျွမ်း SB. omwinden,  
omslingeren, omstrengelen; zich slingeren,  
gewonden zijn om iets. — ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း en ကျွမ်းကျွမ်း — ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း  
zie ကျွမ်းကျွမ်း

ကျွမ်းကျွမ်း SB. omloopen, loopt om,  
is om, van een weg, als zijnde niet de kortste  
weg naar het punt, dat men bv. wenscht te  
bereiken. — ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း bogten maken,  
kronkelen, slingeren, niet regt toe regt  
aanloopen, van een weg.

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း klanknabootsend rede-  
woordje voor het knappen van hout in den  
haard, van een zwoep, enz.— ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း  
het geluid, dat met beletok wordt afge-  
beeld, maken.

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း SB. redewoord voor ကျွမ်းကျွမ်း  
(zie aldaar): knap, klap.

ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း SB. made, maden in bedorven  
vleesch, krengeu, verrotte vruchten enz.— ကျွမ်းကျွမ်း  
ကျွမ်းကျွမ်း met maden zijn. — (ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း  
ကျွမ်းကျွမ်း op Bandoeng zwa. ကျွမ်းကျွမ်း ကျွမ်းကျွမ်း K.)

ကျွမ်းကျွမ်း SB. onafgebroken tot aan den mor-  
gen of tot aan het dag worden; ook heen-  
loopen, loopen, van een weg of water. —  
II. bij de hoogere standen en dan ook ကျွမ်းကျွမ်း  
ကျွမ်းကျွမ်း wel voor ကျွမ်းကျွမ်း II. In het Bui-  
tenzorgsche, volg. K. altijd ကျွမ်းကျွမ်း enz.



sing van het knappen, kraken van brandende houtwerken, van het geluid van een kanon, geweer of pistool, als zoo'n wapen wordt afgeschoten, enz. — အတုအမူအတုအမူ of အတုအမူအတုအမူ မှတ်။ — အတုအမူအတုအမူ of အတုအမူအတုအမူ မှတ်။ afgaan, van een kanon; enz. Verg. အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** — အတုအမူအတုအမူ of အတုအမူအတုအမူ SB. gooijen of werpen naar iemand of iets om te raken. Verg. အတုအမူအတုအမူ — အတုအမူအတုအမူ or အတုအမူအတုအမူ အတုအမူ iets werpen of gooijen ergens heen of ergens in, ook naar iemand.

**အတုအမူအတုအမူ** klanknabootsing van het geluid van een zwerm, een အတုအမူ, enz.

**အတုအမူအတုအမူ** de smeltvisch.

**အတုအမူအတုအမူ** SB. rij steenen tot afbakening aan beide kanten van een weg of rond een graf. — အတုအမူအတုအမူ, een weg of een graf met steenen afbakenen.

**အတုအမူအတုအမူ** SB. niet opgaan, niet doorgaan van iets, bv. van den eisch dien men instelde of wel van een voorgenomen regeling; er niet inslagen om iets te doen, bv. om een paard te ruilen tegen een ander, iemand een proces aan te doen enz.; ook verminderen,

niet meer zijn zooals te voren of wel uit zijn met, gezegd van iets zooals အတုအမူ

**အတုအမူ** \ zie အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** SB. bijl, dissel. — Verg. အတုအမူအတုအမူ en အတုအမူ Zie ook အတုအမူအတုအမူ bij အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** SB. digt, gesloten, van den mond. — အတုအမူအတုအမူ den mond sluiten; een doode den mond slaiten.

**အတုအမူအတုအမူ** — အတုအမူအတုအမူ SB. iets branden, verbranden; ook iets in aanraking brengen of doen zijn met het vuur, bv. door het te roosteren; taart of brood bakken. — အတုအမူအတုအမူ gereedschap of inrigting of toestel tot braden of bakken ook wel zva. အတုအမူအတုအမူ rooster.

**အတုအမူအတုအမူ** klanknabootsend redewoord voor အတုအမူ en အတုအမူ en zva. pof. — Verg. အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** zva. အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** SB. huwbaar; en van een jongeling: volwassen, den mannelijken leeftijd hebben bereikt (Ar. **بالغ**). — အတုအမူအတုအမူ en အတုအမူအတုအမူ zie bij အတုအမူ

**အတုအမူအတုအမူ** SB. kalebas (Hasskarl: Cucurbita farinosa. Bl.). Verg. အတုအမူ

အကုမ္မာ \ SB. gaaf, van vruchten en hout; nog gaaf, nog ongeschonden, nog geen belangrijke sporen van verrotting vertoonden, van een lijk, bij ongraving.

အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ SB. naakt, bloot, bv. van een kindje dat, slechts met een baadje aan, te slapen gelegd, zich bloot woelde, dwoz. dat het, dat, waarmede het werd toegedekt, van zich af woelde; ook: geen baadje aan hebben.

အကုမ္မာ \ SB. အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ ရွာ \ roodzien, rood er uitzien, van de huid of van een lichaamsdeel, door wrijving of schuring, ook van een plek, waar de huid werd weggenomen.

အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ SB. open, dwoz. zijn zonder အကုမ္မာ \ of အကုမ္မာ \ van een huis; bloot liggen, bloot zijn, door dat waarmede men was toegedekt, zooals een deken of derg. van zich te hebben gedaan, bv. al woelende; maar အကုမ္မာ \ wordt ook van dien deken of derg. gezegd en is dan de zin er af zijn, verwijderd zijn. — အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ een gordijn of derg. open doen, open slaan. — Verg. အကုမ္မာ \ en အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ SB. Jav. အကုမ္မာ \ muil-

ezel, muil-dier. — (Verbastering uit Ar. جمل. muilezel en كابل rijdier. Jav. Wdbk.).

အကုမ္မာ \ ook အကုမ္မာ \ zwa. အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ zie အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ zie အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ — အကုမ္မာ \ SB. volzitten met bloed. — Verg. အကုမ္မာ \ en အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ SB. grauwen van den dag; beginnen dag te worden.

အကုမ္မာ \ — အကုမ္မာ \ in het Buitenz. zwa. အကုမ္မာ \ Rg. K. — အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ zwa. အကုမ္မာ \

အကုမ္မာ \ SB. kleine gegraven vijver. — Verg. အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ အကုမ္မာ \ en အကုမ္မာ \ — အကုမ္မာ \ de gegraven kuil voor een huis, dien men laat volregenen en waarin men de voeten wascht of afspoelt. — (အကုမ္မာ \ in het Buitenzorgsche: een sawah, onmiddelijk na het gesneden zijn van de parè vol laten loopen met water en zoo laten, totdat men het veld op nieuw gaat bewerken. Zoo's အကုမ္မာ \ wordt အကုမ္မာ \ genoemd. Rg. K.). Op Soemedang is een အကုမ္မာ \ een အကုမ္မာ \

၁၈၈၆၅၅ d. i. een sawah die lager ligt als de andere, als het omringende terrein; zoo'n sawah beplant men ook gaarne met visch.

၁၈၈၆၆၆ \ BS. bont, gevlekt, en wel wit en rood of wit en zwart. — Verg. ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ SB. scherp, scherven van glas, aardewerk of porcelein. maar ook: verglaasd aardewerk, porcelein; en van verglaasd aardewerk of porcelein.

၁၈၈၆၆၆ \ — ၁၈၈၆၆၆ en ၁၈၈၆၆၆ \ SB. tellen, menschen, dieren of voorwerpen tellen. — ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, getal, verkregen door telling stuk voor stuk; voorts: het getal der genoodigden, bij een offermaaltijd of derg. ook het getal der personen, die aangewezen zijn of in de termen vallen, bv. om iets te krijgen; en van zaken: het gekochte, bepaalde, gegeven enz. getal. — Nog ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆ zva. ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, resorteert onder, behoort tot. Bv. ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ — ၁၈၈၆၆၆ \ SB. staren, staroogen, zitten te staren; staren naar of zijn oogen onafgewend gevestigd houden op iemand of iets.

၁၈၈၆၆၆ \ naam van een soort ၁၈၈၆၆၆ — ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, zie bij ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ Jav. gat. ong. — ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, aan de beenen en voeten, lijden aan zekere kwaadaardige ongesteldheid, waarbij zich openingen vormen, waaruit etter vloeit. Als geneesmiddel bezigt men gestampte biroe bast die na toevoeging van wouter op de wonden wordt gesmeerd.

၁၈၈၆၆၆ \ ၁၈၈၆၆၆ \ zie ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ — ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆ \ SB. het zuur en moeilijk hebben; met allerlei ontberingen en wederwaardigheden hebben te worstelen, hem zwaarvallen; een hard of kommerlijk leven hebben, bv. van een arme. — ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, nood, nooden, ontberingen, kommerlijke of moeilijke omstandigheden; ook zva. ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ (voor het ong. ၁၈၈၆၆၆) \ SB. er op uitgaan of zijn om het noodige voor zijn bestaan te zoeken, of wel om te zien of men wat kan verdienen.

၁၈၈၆၆၆ \ ၁၈၈၆၆၆ \ in ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, zie dit bij ၁၈၈၆၆၆ ၁၈၈၆၆၆, onder ၁၈၈၆၆၆

၁၈၈၆၆၆ \ ၁၈၈၆၆၆ \ naam van een boomvrucht. Averbhoa Carambola.

၁၈၈၆၆၆ \ ၁၈၈၆၆၆ \ SB. diepe greppel of sloot rondom een ၁၈၈၆၆၆, om de wilde varkens uit



het plantsoen te houden. Verg. မာဝိဝိဝိ။ Ook (te Bandoeng zva. မိကျွန်ုပ်တို့ K.) en in het Buitenzorgsche, (Rg. heeft balumbang), zva. မာမာဝိဝိကျွန်ုပ်တို့

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ — ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ SB. met een pad er door heen; platgetrapt, zoodat er een weg of pad ontstond, van de kasò, mandjah enz. Voorts van een weg: open, niet bedekt. Verg. မာမာဝိဝိ

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. niet goed uit- of toekijken, niet oplettend, onattent zijn, bv. van den koetsier van een rijtuig of wel van iemand, onder het loopen. — Verg. မာမာဝိဝိ

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. zonder klankteekens, van Arab. schrift. — Verg. ကျွန်ုပ်တို့

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ S. မာမာ။ B. vader. Nevens မာမာ။ als B. in gebruik ကျွန်ုပ်တို့, maar dit laatste slechts in geschriften en in het dagelijksch leven niet of zeer zeldzaam, sprekende tot den vader. Ook van zich zelf gebruikt men ကျွန်ုပ်တို့ niet, wel မာမာ။ maar dat ook slechts in brieven. Met မာမာ။ wordt, bij den minderen man, in zamenstelling met den naam van een kind ook iemand benoemd. Gewoonlijk met den naam van zijn oudste kind, maar dit is niet verplichtend. En iemand, die geen

kinderen heeft neemt wel eens den naam van het kind van een ander, om zoo zijn kindernaam kwijt te raken. — ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ pleegvader. ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့, zie ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ Verg. ook မာမာ။ မာမာ။ uitermate gehecht zijn aan zijn vader, van een kind. — မာမာ။ iemand behandelen en beschouwen als vader.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ Kw. (Skr. bhoópati, vorst, uit bhoé, aarde en pati, heer.) SB. of met ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ als mooijer woord: titel van een regent; regent. Verg. ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ — ကျွန်ုပ်တို့ မာမာ။ regentscostuum. Verg. မာမာ။ မာမာ။ — ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ regentschap.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. zie het voorgaande woord.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. metalen plaat, zooals door de oppassers en voor op hun bandelier bevestigd, wordt gedragen. — II. ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့, een manggasoort.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. van de pokken geschonden. ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့, als voren, maar in ligten graad.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ SB. valkkleurig, van een paard; ook, of wel ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့, valkpaard, valk. — ကျွန်ုပ်တို့ မာမာ။ zeer vaal geel of vuil wit, als de kleur van een paard. — Verg. ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်တို့ II.

ကျွန်ုပ်တို့ ကျွန်ုပ်တို့။ I. ook wel geschreven ကျွန်ုပ်တို့, SB. na, na afloop van, nadat. မာမာ။ hetz. (Dr.

ငွေ)။ — II. အကိမ် SB. niet doorgaan, niet laten doorgaan, van iets zoals een koop, een ruiling enz.

အကိမ် I. Kiv. SB. dolk, de inlandsche dolk, gemeenlijk slechts gedragen door hadji's en santri's, maar door amblenaren ook wel, gaande naar en zich bevindende in de moskee, bij het ဣန္ဒြေတရား II. အကိမ် SB. geraakt zijn onder den, onder zekere omstandigheden, verderfelijken invloed van iets, en daardoor bezocht met ziekte of een kwaal, bv. bij het graven van een put, onder den invloed van dien put, zulks door het raken, treffen van of stooten op een djoerig, bij het graven. (Mal. badi, de verderfelijke invloed, die van iets uitgaat; smetstof eener ziekte. P.). III. အကိမ် in het Buitenzorgsche, nog in de spreekwijze. (အိန္ဒြေကိမ်အကိမ် zva. အိန္ဒြေကိမ်ဣန္ဒြေတရား Rg. K. Enkel in gebruik om te beknorren. K.).

အကိမ် ခြေ၊ အိမ်၊ ဣန္ဒြေ၊ အကိမ်၊ အကိမ် — ဣန္ဒြေအကိမ် ခြေ အိမ် — အကိမ်အကိမ်၊ ခြေ ဣန္ဒြေ — အကိမ်၊ zva. အိမ်၊ ခြေ၊ ခြေ II.

အကိမ် SB. verstand, oordeel, beleid, ver-nuft; geaardheid, inborst; ook uiterlijk,

voorkomen, gezigt, wezen (Skr. boeddhi, verstand; wetenschap; meening enz.). Verg. အိမ် — အိမ်၊ ခြေ of အိမ်၊ ခြေ၊ vriende-lijk, lief of zoet van uiterlijk of wezen. — အကိမ်၊ ခြေ၊ het tegenovergestelde. — အိမ်၊ ခြေ၊ verstandig.

အကိမ် S. အကိမ်၊ B. onderscheid, ver-schil; verschillend, anders, onderscheiden (Skr. bhéda, verdeling, scheiding). — အကိမ်၊ ခြေ၊ of အိမ်၊ ခြေ၊ SB. dat zou gaan, als; dat is te zeggen, als.

အကိမ် I. SB. onervaren, onverstandig, onnoozel, dom, onwetend; ook zva. အကိမ်၊ ခြေ — အကိမ်၊ ခြေ၊ onverstand, domheid, onervarenheid. — အကိမ်၊ ခြေ၊ bedrog plegen; iemand beetnemen, fop-pen. — အကိမ်၊ ခြေ၊ de alleronverstandigste, de allerdomste. — II. အကိမ်၊ ခြေ၊ SB. rivier-visch, die werd in gezouten. Alvorens ze te eten, wordt ze, in een blad gewikkeld, in de heete asch gebraden. — အကိမ်၊ ခြေ၊ boddò maken. — Verg. အိမ်၊ ခြေ၊ en အိမ်၊ ခြေ၊

အကိမ် SB. gescheurd, van een dam, dijk, ook van een baadje en derg. — အကိမ်၊ ခြေ၊ sawah maken van een stuk grond, grohd ont-ginnen tot sawah, sawahs aan leggen;

een stuk goed of stof knippen, met het doel er het een of ander kleedingstuk van te maken. (အင်္ဂလိပ်၊ bl. 127. Sp. d. J. past aldaar niet). — အသစ်အသစ်အသစ်၊ benaming van een nieuw ontgonnen sawah, gedurende de drie eerste jaren. — အင်္ဂလိပ်အင်္ဂလိပ်၊ een balong, sitoe en derg. laten lēegloopen.

ကျွမ်းကျင် ၊ SB. schuim. — အကျွမ်းကျင်၊ schuimen.

ကျွမ်းကျင် ၊ SB. van een handeling of ver-  
rigting: niet steunen op of niet oorsprong  
vinden in een bevel of uitspraak van God of  
den profeet; kettersch, ketterij Ar. (جدة).

ကျွမ်းကျင် ၊ S. အင်္ဂလိပ်၊ B. (van een aanzien-  
lijke) lichaam, lijf; SB. lijf van een kleeding-  
stuk. Verg. အကျွမ်းကျင် ၊ en အင်္ဂလိပ်။

ကျွမ်းကျင် ၊ I. zva. အကျွမ်းကျင်၊ K. — II. in het Bui-  
tenzorgsche zva. အကျွမ်းကျင်၊ Zoo by အ  
ကျွမ်းကျင်၊ zva. အကျွမ်းကျင်၊ Rg. K.

ကျွမ်းကျင် ၊ zva. အကျွမ်းကျင်။

ကျွမ်းကျင် ၊ SB. de ijzeren spits van een pijl. —  
Verg. အကျွမ်းကျင်။

ကျွမ်းကျင် ၊ SB. potsenmaker, clown, paljas.  
အကျွမ်းကျင်၊ potsenmaken, voor clown spelen.

ကျွမ်းကျင် ၊ zie အကျွမ်းကျင်၊ Verb. en Bijv.

ကျွမ်းကျင် ၊ zie အကျွမ်းကျင်၊ Verb. en Bijv.

ကျွမ်းကျင် ၊ zie အကျွမ်းကျင်။

ကျွမ်းကျင် ၊ zva. အကျွမ်းကျင်။

ကျွမ်းကျင် ၊ SB. rhinoceros. — အကျွမ်းကျင်၊  
een bijzonder soort van dam, en wel alleen  
van steenen, die tusschen twee heiningen van  
bamboe worden opgestapeld. Zie ook အကျွမ်းကျင်။

ကျွမ်းကျင် ၊ I. S. အကျွမ်းကျင်၊ B. knaap of  
meisje; kind. (အကျွမ်းကျင် ၊ en အကျွမ်းကျင်  
အကျွမ်းကျင်၊ mevsv.). — အကျွမ်းကျင်၊ knaap, jon-  
gen. အကျွမ်းကျင်၊ herdersjongen. အ  
ကျွမ်းကျင်၊ အကျွမ်းကျင်၊  
meisje. အကျွမ်းကျင်၊ S.  
အကျွမ်းကျင်၊ B. (van een aan-  
zienlijke) van kind af aan; van jongs af

aan. — II. အကျွမ်းကျင်၊ SB. bediende. De  
mevsv. အကျွမ်းကျင်၊ wordt in sommige streken  
ook bep. gebruikt, als men (een aanzienlijk  
inlander) zijn volgelingen, ook al heeft men  
slechts een bij zich, roept, tot zich roept, om  
een bevel te ontvangen. အကျွမ်းကျင်၊ man-  
nelijke bediende. — အကျွမ်းကျင်၊  
vrouwelijke bediende, meid. အကျွမ်းကျင်၊  
အကျွမ်းကျင်၊  
of အကျွမ်းကျင်၊  
ook wel kortweg  
အကျွမ်းကျင်၊  
straf. အကျွမ်းကျင်၊  
terugge-  
kaatst beeld van een mensch in iemands  
oog.

ကျွမ်းကျင် ၊ of အကျွမ်းကျင်၊  
zie bij အကျွမ်းကျင်၊  
အကျွမ်းကျင်၊ (naam van een stin-

kende grassoort, anders ကော့ဂျာ ဂေဟေ-  
ten. Rg.).

ကော့ဂျာ SB. het staat precies gelijk;  
even goed als of. — ကော့ဂျာ wordt altijd  
achteraan geplaatst.

ကော့ဂျာ SB. sterk, krachtig, veel spier-  
kracht bezittend, (verg. ကော့ဂျာ); voorts  
luid, hard, hard op, met een forsche  
stem. — ကော့ဂျာ ကော့ဂျာ sterkte, kracht. —  
ကော့ဂျာ ကော့ဂျာ de stem uitzetten. — ကော့ဂျာ  
ကော့ဂျာ door van zijn krachten het  
alleruiterste te vergen, ze als het ware  
verdubbelen.

ကော့ဂျာ SB. wit; blank. — ကော့ဂျာ  
muds.

ကော့ဂျာ of ကော့ဂျာ Ar. جدوي of جادوي  
Bedoeiën, woestijnbewoner. — Verg.  
ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ SB. een soort van groote poppen,  
ze worden wel in een optogt door personen die  
er onder loopen en er heelemaal door bedekt  
zijn, gedragen.

ကော့ဂျာ SB. vuurwapen, geweer. —  
ကော့ဂျာ op iemand of iets schieten;  
iemand of een dier met een schot treffen,  
doodschieten. — ကော့ဂျာ, op de jagt gaan,

jagen met geweer. — ကော့ဂျာ ကော့ဂျာ  
schutter. — ကော့ဂျာ ကော့ဂျာ hetz. en zva.  
ကော့ဂျာ ook geweermaker.

ကော့ဂျာ SB. varken, zwijn. — Verg.  
ကော့ဂျာ en ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ (in het Buitenzorgsche zva.  
ကော့ဂျာ Rg. K.) ကော့ဂျာ zva. ကော့ဂျာ  
ကော့ဂျာ ook iemand van de plaats waarhij zich  
bevindt, iv. zit, wegtrekken.

ကော့ဂျာ Mal. vingerhoed. (Port. dedal,  
vingerhoed. P.) — Verg. ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ SB. weggaan, zich verwijderen,  
opbreken, uitrukken, van velen. ကော့ဂျာ  
hetz. — ကော့ဂျာ ကော့ဂျာ troepen doen uit-  
rukken of opbreken; enz. — ကော့ဂျာ  
overkoken, van water. Verg. ကော့ဂျာ  
ကော့ဂျာ en ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ (de klemtoon valt op de eerste  
lettergreep), naam dien de Moh. bevolking geeft  
aan een klein overblijfsel heidenen, afgezonderd  
levende in Zuid-Bantam. K. Verg. ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ SB. danseres van een regent. Ze  
zijn vier in geluk. — Verg. ကော့ဂျာ

ကော့ဂျာ zva. ကော့ဂျာ Reg. Tj.

ကော့ဂျာ SB. overleggen, delibereeren,  
afspreken. Mal. (damei, vrede,

wapenstilstand. P.). — ကောသလိကိကျ  
iets bespreken, over iets beraadslagen.

ကောကျ SB. ruw, grof; niet fijn, groot  
van stuk; en van een dier zva. ကိရသ  
ကောကျ, mvdso. — Verg. ခေဏ်၊ en ဗျ  
နွေကျ = မကတရသယူကျ၊ grof werk; het  
grove werk in tegenstelling van het fijne  
werk, bij een ambacht; ook werk, zooals het  
werk van een ijzersmid, is မကတရသယူ  
ကျ၊ maar dat van een goudsmid is မက  
ရသယူကျ။ Voorts ကောကျ၊ nog van  
mensen, bv. van de koelies, die iemand ver-  
langt: niet nog boedak, maar volwassen  
en in verband daarmee krachtig.

ကောကျ — ကောကျ zva. ကောကျ

ကောကျ zva. မာဏ် — ကောကျ  
zva. ခေဏ်

ကောကျ — မကတရသယူကျ၊ een B.  
uitdrukking voor ကောကျ၊ ik kan  
het niet bekostigen. Zie ook ကောကျ၊  
bij ကျ

ကောကျ SB. de groote trom bij of, in de  
distrikten, in de moskee, en waarop o. a. ge-  
slagen wordt om de gebedstijden aan te geven;  
ook: midden op den dag; middag. — ကော  
ကျ၊ zva. ကောကျ၊ —

(ကောကျ၊ သိကောကျ၊ spreekwijs van wie  
နွေကျ၊ မကတရသယူကျ၊ မာဏ်ကျ၊ wij zouden zeg-  
gen die nooit een voet in de kerk zet. Rg. K.)—  
ကောကျ၊ kunstterm voor het bewerken  
(wieden of beplanten) van een sawah, tegen  
een zeker loon, van 's morgens zes tot  
's middags twaalf uur. — ကောကျ၊  
een sawah in ကောကျ၊ laten bewerken.—  
ကောကျ၊ op den voet van ကော  
ကျ၊ gehuurde arbeider.

ကောကျ SB. kapmes.

ကောကျ in het Buitenz. zva. ကောကျ II.  
(Rg. K.).

ကောကျ I. SB. schurft, schurftig. — II.

ကောကျ၊ strootjes, de strootjes, die  
men bezigt bij het strootje trekken, bv. om  
als men wil ကောကျ၊ uit te maken,  
wie het eerst voor kat zal spelen.

ကောကျ SB. door den neus spreken;  
en van iemands spreken: door den neus.—  
Verg. ကောကျ

ကောကျ zva. မကတရသယူကျ၊ en က  
ကျ

ကောကျ SB. ongezeggelijk, niet  
willen luisteren; voorts van een dier zooals  
bv. een paard: langzaam in zijn bewegingen,

droomerig en niet geven om aansporing, hetzij door slaan hetzij met woorden.

အိမ်ကံ ၂ \ zva. အိမ်ကံ ၂, ongezeggelijk, niet willen luisteren, onvatbaar voor goeden raad; ook: met betrekking tot အိမ်ကံ ၂ zva. met hard tegen hard.

အိမ်ကံ ၂ \ I. in het Buitenzorgsche zva. အိမ်ကံ ၂ (zie bij အိမ်ကံ) en dan ook wel voor het geheele ceintuur. — II. aldaar, de benaming van een soort အိမ်ကံ ၂ Rg. K.

အိမ်ကံ ၂ \ — အိမ်ကံ ၂, SB. een druk zóó inbakeren dat de armpjes tegen het lijf en de beentjes aan elkaar sluiten. — Men wikkelt het kind in een samping, en bevestigt die door banden er om heen, in dier voege dat het kind armen en beenen niet kan bewegen. Een zoo als het vaare gebonden kindje slaapt rustiger. — အိမ်ကံ ၂ modsv. (meer dan een druk).

အိမ်ကံ ၂ \ SB. theelood. — Verg. အိမ်ကံ ၂

အိမ်ကံ ၂ \ S. အိမ်ကံ ၂ en in sommige streken ook အိမ်ကံ ၂ B. baadje, buisje, jakje. အိမ်ကံ ၂ lang, soms van zijde, op de voeten neêrhangend, gekleurd kleed zonder mouwen, zooals de hadji's dragen. Verg. အိမ်ကံ ၂ — အိမ်ကံ ၂ soort korte kabai,

voor mannen. — အိမ်ကံ ၂, zoo noemt de Soendanees het lange baadje zonder kraag en met nauwsluitende mouwen der Javaan-sche vrouwen. Verg. အိမ်ကံ ၂ bij အိမ်ကံ — အိမ်ကံ ၂ enz. met een baadje aan. — အိမ်ကံ ၂ iemand een baadje aantrekken. အိမ်ကံ ၂ SB. de regte persoon zijn voor iets of om iets te zijn; ook: verslaafd zijn aan; hem tot een tweede natuur geworden zijn.

ကုမ္ပဏီ \ S. အိမ်ကံ ၂, ook အိမ်ကံ ၂ B. berigt, tijding, gerucht; het zeggen; wat verteld wordt. — ကုမ္ပဏီ en အိမ်ကံ ၂ of အိမ်ကံ ၂ naar men zegt; zooals het gerucht gaat. — အိမ်ကံ ၂ S. ကုမ္ပဏီ အိမ်ကံ ၂ of ကုမ္ပဏီ အိမ်ကံ ၂ B. vernemen. — ကုမ္ပဏီ အိမ်ကံ ၂ P. အိမ်ကံ ၂ B. (van een meerdere) berigten, berigt, kennis of tijding geven, tijdingbrengen, vertellen. — အိမ်ကံ ၂ S. ကုမ္ပဏီ အိမ်ကံ ၂ P. အိမ်ကံ ၂ B. berigt, tijding brengen aan iemand; iemand iets berigten, mededeelen, vertellen. — အိမ်ကံ ၂ S. ကုမ္ပဏီ အိမ်ကံ ၂ P. အိမ်ကံ ၂ B. iets berigten, mededeelen, vertellen; van iets de tijding of het berigt brengen, van iets mededeeling

doen; van iemand iets berigten; voorts:

houdende berigt of mededeeling, van een brief; en van den inhoud van een brief: is.—

ကတကတနကီဂ်ဗုဂ်ကဒ် er nevens: နုဂ်ဗုဂ်ကဒ် ဗုဂ်ကဒ် S. en van een aanzienlijke: ဗုဂ်ကီ

အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ်အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ် ook အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ်အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ဂ်ဗုဂ်ကဒ် B. zich openbaren; zeggen wie men is; zich verklappen. — နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

P. en B. berigt, mededeeling. — နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ် B. hetz. — နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ် S. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ် B. iets om te berigten of mede te

deelen. — ကတကတနကီဂ်ဗုဂ်ကဒ် iets overall

rond vertellen; iets (fig.) rondragen.

ကတကဒ် (ကတကဒ် Kw. Skr. bhodjja, eetbaar, spijs. Jav. Wdbk.) ong. — ကတကဒ်အနီဂ်ဗုဂ်ကဒ် ၂.

၂.

ကတကဒ် ၂ \ ခြံ နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် Holl. SB. bajonet.

ကတကဒ် \ ook နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် SB. onvruchtbaar, van wijfjesbeesten.

ကတကဒ် \ ခြံ နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် SB. naar buiten komen, voor

den dag komen; gaan naar buiten; komen,

te voorschijn komen uit een schulplaats;

uiten; opgaan, van zon of maan. — နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် vloeijen, naar buiten komen, van

bloed, water of etter. ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် mvdsv.

(uit meer dan een plaats). — ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

iets ergens uit voor den dag doen komen,

uit nemen, uitdoen; voorspoed geven, doen

geboren worden; geld uitgeven; maken

winst of een winstje met iets. — နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

zullen naar buiten komen; om naar

buiten te komen.

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် S. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် B. navel. Verg. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် SB. uit zijn verband; gescheurd, gespleten; scheuren, spijten.

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် \ — ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် SB. de

plaats alwaar zich de Achillespees be-

vindt, de Achillespees; en, bij een vier-

voetig dier, de plaats aan de achterpoo-

ten waar die een hoek maken; maar volg.

Reg. Tj. en dan S. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် B. (Jav. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်)

dat gedeelte van den achterpoot van een

viervoetig dier, dat zich bevindt onmid-

delijk boven den hiel.

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် \ SB. eekhoorn.

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် \ — ကတကဒ် SB. iets in groote hoe-

veelheid inkoop, koopen, om het weér

te verkoopen. — Verg. နီဂ်ဗုဂ်ကဒ်

ကတကဒ် နီဂ်ဗုဂ်ကဒ် \ SB. ongetrouwde jonge man; jong-

gezel, jongman; bediende, daglooner.  
 ကျွန်သည် \ boedjang zijn of worden; zich als  
 boedjang verhuren; ook in een afgeschre-  
 ven koffijtuin, met het doel den grond  
 zoo lang mogelijk te benutten, in het  
 snijpunt der diagonalen van ieder vier  
 boomen een jong koffijboompje planten.  
 Dergelijke boompjes noemt men ကျွန်မိကျွန်မိ —

ကျွန်မိကျွန်မိ, ongetrouwd.

ကျွန်မိ \ — ကျွန်မိ, ကျွန်မိ, enz. zie ကျွန်  
 en ကျွန်မိ I.

ကျွန်မိခွဲ \ of ကျွန်မိခွဲ, SB. landtong. Verg.  
 ကျွန်မိခွဲ

ကျွန်မိက \ SB. dichter, schrijver (Skr. boe-  
 djangga, slang). — ကျွန်မိက, zwa. ကျွန်  
 မိက \ — ကျွန်မိကမိကျွန်မိ, de foutieve of cor-  
 rupte plaatsen verbeteren, herstellen, al  
 lezende; die plaatsen of woorden verbeteren.

ကျွန်မိ \ Kw. Jav. moeilijkheid, hagchelijk-  
 heid; nood, gevaar; ongeluk, ongeval.  
 (Skr. bhaja, vreeselijk, dreigend, gevaar-  
 lijk; vrees). — Verg. ကျွန်မိက

ကျွန်မိ \ SB. krachten, levenskrachten, adem.  
 ကျွန်မိမိကျွန်မိမိကျွန်မိမိ, er uitzien als  
 iemand, die met een voet in het graf staat.  
 ကျွန်မိမိကျွန်မိမိ, den adem inhouden. — ကျွန်မိမိ

ကျွန်မိ, vrouw, kinderen en boedjang of wel  
 een of meer bloedverwanten, zooals bv. een  
 broeder of zuster, den kost geven, onder-  
 houden; maar volg. somm. wordt ကျွန်မိမိ  
 မိမိ met betrekking tot vrouw, kinderen en  
 boedjang niet gebezigd en slechts voor den  
 kost geven aan personen, andere, als die  
 men verplicht is te onderhouden.

ကျွန်မိမိ \ SB. zacht, van iets zooals bv. klei.

ကျွန်မိမိခွဲ \ SB. pas, zoo even, daar juist. —  
 Verg. ကျွန်မိမိ en ကျွန်မိမိကျွန်မိမိ

ကျွန်မိမိမိ \ SB. belasting, zooals bv. de be-  
 lasting op de rijtuigen. (Skr. wjaja, uitgaven,  
 onkosten. Prof. Kern. Jav. Wdbk.).

ကျွန်မိမိမိခွဲ \ naam van een vogelsoort, die kan  
 leeren praten. Het is een soort ekster.  
 Verg. ကျွန်မိမိမိ

ကျွန်မိမိမိခွဲ \ SB. de longen. — Scheldenderwijs  
 gebezigd, is ကျွန်မိမိမိမိမိကျွန်မိမိမိ, zwa. ကျွန်မိမိမိမိ  
 ကျွန်မိမိမိ

ကျွန်မိမိမိမိမိ \ (ကျွန်မိမိမိမိမိ, Reg. Tj.) zwa.  
 ကျွန်မိမိမိမိမိ

ကျွန်မိမိမိမိမိခွဲ \ naam van een grassoort, die  
 even hoog wordt als de ကျွန်မိမိမိမိမိ. K.

ကျွန်မိမိမိမိမိမိ \ — ကျွန်မိမိမိမိမိမိ, zwa. ကျွန်မိမိမိမိမိ  
 ကျွန်မိမိမိမိမိမိ





ကျမ္ဘော I. SB. overgrootvader, overgrootmoeder; achterkleinkind. Een boejoet spreekt men veelal aan met ကျမ္ဘော — ကျမ္ဘောကျမ္ဘော van geslacht tot geslacht, overgegaan van geslacht op geslacht. — ကျမ္ဘောကျမ္ဘော or ကျမ္ဘောကျမ္ဘော erfvijsand. — ကျမ္ဘောကျမ္ဘော erfzwaard. — II. ကျမ္ဘော zva. ကျမ္ဘော

ကျမ္ဘော SB. van een lichaamsdeel, bv. van het been: krampachtig pijnlijk, een rheumatische aandoening, naar het schijnt.

ကျမ္ဘော (Mal. bias, met den wind drijven; enz. P.) ong. — ကျမ္ဘော ကျမ္ဘော uit zijn koers geslagen of gedreven worden, van een vaartuig. Jav. ကျမ္ဘော — In het Buitenzorgsche, ကျမ္ဘော den weg kwijt; en in die streken ook: (doodelijk schrikken, maar slechts van ကျမ္ဘော ကျမ္ဘော K.).

ကျမ္ဘော SB. ontbolsterde rijst. - Verg. ကျမ္ဘော — ကျမ္ဘော de zijn vaste plaats hebbende, bak of derg, waarin men de ကျမ္ဘော bestemd om ကျမ္ဘော in bergt.

ကျမ္ဘော zva. ကျမ္ဘော

ကျမ္ဘော SB. gewoon aan of met iets; door oefening vertrouwd met iets (Skr. abhāsa,

oefening, gewoonte, ervaring, opvoeding. Jav. Wdbk.). — ကျမ္ဘော ook ကျမ္ဘော, zooals gewoonlijk. — ကျမ္ဘော, doorgaans, gewoonlijk.

ကျမ္ဘော SB. leguaan.

ကျမ္ဘော naam van een martersoort. — Verg. ကျမ္ဘော

ကျမ္ဘော — ကျမ္ဘော SB. aangeschoten (van een hert ook gekapt) maar daarna weer aan den loop gegaan, van een wild, bv. een banting, hert enz. — Ook zoo'n aangeschoten enz. wild, bijv. hert.

ကျမ္ဘော Jav. moeder, ook gebr. in het Soendasch maar altijd met voorgevoegd ကျမ္ဘော — Zoo zegt men bijv. ကျမ္ဘော ကျမ္ဘော ကျမ္ဘော Voorts is ကျမ္ဘော, een uitroep van verbazing of bewondering, maar ook van smart, pijn enz.

ကျမ္ဘော SB. aarden pot, met buik.

ကျမ္ဘော en gew. ကျမ္ဘော naam van een rixiervisch.

ကျမ္ဘော — ကျမ္ဘော SB. zich van iemand meester maken, iemand krijgsgevangen maken, als gevangene meêvoeren. — ကျမ္ဘော ကျမ္ဘော, krijgsgevangene, gevangene; ook vasal. — ကျမ္ဘော hetz.

**ကလယ်ကန်** \ *wordt verkl. met ကလယ်ကျွဲ* en  
*ကလေးကျွဲကျွဲ* Bep. ook: hard en stokkerig,  
 bv. van ကလေးမြစ်, en derg. — En ook zwa.  
*ကလေးကျွဲကျွဲ* van iets, zoo als bv. de in  
 een kist of derg. geborgen papieren.

**ကလယ်လယ်** \ zwa. ကလေးလယ်, zie aldaar.

**ကလေးကျွဲ** \ Holl. boom. SB. de boom, van een  
 rijtuig. Verg. ကလေးကျွဲ

**ကလေး** \ *ကလေးမြစ်*, naam van een houtsoort:  
 (*Podocarpus latifolius*. Bl. — Hasskarl.).

**ကျေးဇူး** \ I. SB. de aarde, aardbodem; rijks-  
 gebied, landschap, gewest (Skr. *bloémi*,  
 de aarde, plaats, oord. Jav. *Wdbk.*). — 2. *zie*  
*ကျေးဇူး* — *ကျေးဇူးကလေး*, *zie ကလေး* — *မိကျေးဇူး*  
*မြေ* *ကျေးဇူး*, *zie မိကျေးဇူးမြေ*, *ကျေးဇူး* —  
*မြေကျေးဇူး*, SB. inboorling (Eng. *native*); oor-  
 spronkelijke bewoner van een land of dorp, in  
 tegenstelling van een *ကျေးဇူးကလေး* Maar met  
 uitbreiding wordt *မြေကျေးဇူး* ook wel gehezigd  
 van iemand, die door jaren lange inwoning in  
 een dorp daar geacht kan worden te huis te  
 behooren; voorts *မြေကျေးဇူး* nog voor: gastheer,  
 eigenaar van het huis, heer des huizes. —  
*ကျေးဇူးကျေးဇူး* en *ကျေးဇူးကျေးဇူး* *zie* *ကျေးဇူး*  
*ကျေးဇူး* — *ကျေးဇူးကျေးဇူး*, *zie ကလေး*

**ကျေးဇူး** \ *ကျေးဇူးမြစ်*, naam van een houtsoort, die

ook *ကျေးဇူး* (*ကျေးဇူး*, K.), wordt genoemd.

*Helittophyllum Javanicum*. Rg. 4

**ကျေးဇူး** \ *ကျေးဇူး*

**ကျေးဇူး** \ *ကျေးဇူး*

**ကျေးဇူး** \ *ကျေးဇူး*

**ကျေးဇူး** \ zwa. *ကျေးဇူး* II.

**ကျေးဇူး** \ (Skr. *bhaga*, deel; vrouwelijk schaam-  
 deel). *ကျေးဇူး* SB. de plaats boven de  
 schaamdeelen.

**ကျေးဇူး** \ (Skr. *bhága*, deel, gedeelte. Verg. ook  
*Skr. bhágja*, *ကျေးဇူး*) *ကျေးဇူး* SB. deelen,  
 verdeelen, uitdeelen; iemand iets toedeelen. —  
*ကျေးဇူးကျေးဇူး* iemand een deel geven  
 van iets. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး* een deel of  
 aandeel gekregen hebben. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး*  
 ook *ကျေးဇူးကျေးဇူး* iets verdeelen, uitdeelen,  
 ronddelen. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး* of *ကျေးဇူးကျေးဇူး*  
 deel, aandeel, portie. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး*  
*ကျေးဇူး*. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး* werelddeel.

**ကျေးဇူး** \ S. *ကျေးဇူး* P. *ကျေးဇူး* B. (van  
 en tot een aanzienlijke, in het laatste geval  
 waar het hem of iemand, dien men wil of  
 behoort te ngahormat betreft) hebben, bezit-  
 ten; bezitting; de eigenaar zijn van iets.  
 (Skr. *bhóga*. — *ကျေးဇူးကျေးဇူး* S. *ကျေးဇူးကျေးဇူး*  
*ကျေးဇူး* P. *ကျေးဇူးကျေးဇူး* B. zullen heb-

ben, zullen bezitten.— ခုတ်တမာအိတ်  
 enz. trouwen, getrouwd zijn. *Zie ook*  
 ဖြေ့ဖြူ — ခုတ်တမာအိတ် ခုတ်တမာ  
 ခုတ်တမာ *SB.* *iemand's goed* zich toe-eigenen, voor zich nemen. *Zie ook* ခုတ်တမာ  
 တွင်အိတ် *en* ခုတ်တမာအိတ် *bij* တွင် — ခုတ်တမာ  
 အိတ်အိတ် *begiftigd of* beschonken zijn met  
*iets door een meerdere, met verpligting er voor*  
*te zorgen, maar met verlot het te gebruiken*  
*als ware het eigendom. ခုတ်တမာအိတ်အိတ်* ခုတ်  
 gegeven zijn *aan een mindere.*

ခုတ် ၂ တွင် \ *zie* အိတ်အိတ်

ခုတ် ၂ တွင် ၃ \ *SB.* *verliefd; zin hebben in iets,*  
*bv. in het oorsieraad dat een koopman te koop*  
*aanbiedt.— ခုတ်တမာအိတ်, mvdsv.— ခုတ်တမာအိတ်,*  
*verliefde, minnaar, minnares. — ခုတ်တမာ*  
*အိတ်, vrijen met iemand; de minnaar of*  
*minnares zijn van iemand. — ခုတ်တမာအိတ်*  
*အိတ်* *verliefd op elkaar zijn; vrijen.—*  
*ခုတ်တမာအိတ်အိတ်* *de preferentie van iemand.*

ခုတ် တွင် အိတ် \ *en* ခုတ်အိတ်အိတ် \ *zie* တွင် အိတ်

ခုတ် တွင် တွင် \ *Vorst, zijn Hoogheid. Mal.*  
*boginda.*

ခုတ် တွင် ၂ \ *SB.* *goed, braaf, eerlijk; braaf of*  
*eerlijk zijn; voorts van buffels, paarden,*  
*honden enz. mak, goedaardig. — ခုတ်*

ခုတ်တမာ *braafheid; makheid, goedaardigheid.*

ခုတ် တွင် \ *SB.* *opgeruimd, dartzel, jolig,*  
*lustig, opgewekt. Ook: er van houden*  
*zich op te schikken en zich mooi te*  
*maken, ten einde aan het andere geslacht*  
*te behagen en conquêtes te maken. Voorts*  
*van een paard: heet zijn op den coitus;*  
*en van een hengst: brieschen of hinneken,*  
*bij het hooren of zien van een merrie.—*  
*Bindelijk ခုတ်အိတ်* *den ouderdom hebben*  
*bereikt, waarop men onder den invloed*  
*van de geslachtsdrift komt. — Verg.*  
 ခုတ်တမာ

ခုတ် တွင် ၂ \ *SB.* *kawoengplank, plank van*  
*den kawoengpalm; ook naam van de assis-*  
*tent-residentie en hoofdplaats Buitenzorg.*

ခုတ် တွင် တွင် \ *SB.* *het dikke vleeschachtige*  
*deel in den staart van een dier zooals een*  
*paard; voorts het onderste gedeelte van*  
*den pisang (ခုတ်) boom: voor dat gedeelte bij*  
*ander boomen schijnt men het niet of slechts*  
*bij uitzondering te bezigen; ook het harde,*  
*het onderste gedeelte van een zweer; en,*  
*maar deze beteekenis is onzeker, ze steunt*  
*slechts op een plaats: de grondvesten van*

een berg. Verg. ချိတ်။ Eindelijk အတိတ်၊  
ook nog (het breede worteleind, waarmede  
een landtong aan den vasten wal vastzit. K.).

အတိတ်။ SB. hard, niet murw of zacht,  
nog hard van binnen, van alles wat in  
water werd gekookt of wel werd gebraden  
of gepoft, en zacht, week (ခိတ်) behoorde  
te zijn. — Verg. အိတ်အိတ်။

ကျ အတိတ်။ SB. straatroover. — အကျ  
တိတ်။ straatroof plegen; iemand bij dag  
of bij nacht op weg aanhouden en onder  
bedreiging zijn goed afeischen; iemand  
zoo berooven.

အကျ။ SB. geluk, voorspoed, fortuin (Skr.  
bhágya, te deelen, lot, fortuin).

အကျ အတိတ်။ S. အကျအတိတ်။ B. heil! wel-  
kom! wees welkom! (Skr. bhágya). Men ant-  
woordt: ချိတ်။ — အကျအတိတ်။ iemand  
verwelkomen, အကျအတိတ်။ zeggen tot iemand.

အကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ SB. groote  
pop, zoo als o. a. soms bij het ngakoet parè,  
voor de djampana uit wordt gedragen; ook  
groote pop, zooals wel op de velden wordt  
geplaatst om de wilde varkens te verschrikken.

အကျ အတိတ်။ een scheldwoord, maar waar-  
van de beteekenis onbekend is.

ကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ SB. lig-  
gen, neêrliggen, ergens liggen van lijken  
of krenge van groote dieren; ook plat voor  
maar zoo liggen, of neêrliggen bv. te  
slapen, van iemand.

အကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ SB. liggen,  
aanwezig zijn ergens, bij stapels of hoopen,  
van baksteen, pannen, brandhout, bamboezen  
en derg.

အကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ SB. draven,  
op een drafje loopen, bv. van eek paard,  
maar ook wel van een mensch. — Verg.

အကျအတိတ်။

ကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ zva. အကျ  
အတိတ်။

အကျ အတိတ်။ SB. varken, zwijn. — အကျအတိတ်။  
ကျအတိတ်။ zeug. — Verg. အကျအတိတ်။

အကျ အတိတ်။ — အကျအတိတ်။ SB. wijdbeens staan,  
zitten of liggen; de beenen wijd  
van een sperren. — Verg. အကျအတိတ်။

ကျ အတိတ်။ zva. အကျအတိတ်။ — အကျအတိတ်။ in het  
Bulenzorgsche zva. အကျအတိတ်။ zie bij အကျအတိတ်။  
အကျအတိတ်။ naam van een heester met fraaije  
roode bloemen (Clerodendrum inerme Rg.).

အကျ အတိတ်။ SB. punt, stuk; hoofdstuk;

betreffende, nopens, aangaande (*Ar.*

باب).

၁၈၆၆ \ *SB.* varken, zwijn. — *Verg.* ၁၈၆၆

၁၈၆၆ \ *SB.* kindermeid, baboe. — ၁၈၆၆  
၇၆၆၆ *min.* — *Verg.* ၁၈၆၆

၁၈၆၆ \ *S.* ၆၆၆၆ en ook veel ၁၈၆၆ *B.* tante,  
jongere zuster van vader of moeder. —  
၁၈၆၆ *beziht men in brieven.*

၁၈၆၆ \ *SB.* fuik. — ၁၈၆၆ *hets.*

၁၈၆၆ \ *I. SB.* vermolmd, van hout; ver-  
gaan, verlegen, van kleeren en derg. —  
၁၈၆၆ *medst.* — ၁၈၆၆ *zwa.* ၁၈၆၆  
၁၈၆၆ — *II.* ၁၈၆၆ *kinderwoord ook*  
*gebezigd tot een kind, voor slapen.*

၁၈၆၆ \ *I.* ၁၈၆၆ *SB.* ruiken, onaan-  
genam ruiken, van iemands mond (adem);  
ook (van iemands lichaam. *K.*) Voorts geeft  
deze nog: ၆၆၆၆ het uit den mond rui-  
ken. *Mij van elders onb.* — *II.* ၁၈၆၆  
*SB.* inbreken, door middel van braak in  
huis komen. — *III.* ၁၈၆၆ *betiteling van*  
*in Ned. Indie geboren Chinezen. Verg.*  
၆၆၆၆

၁၈၆၆ \ — ၁၈၆၆ *SB.* iemands deel,  
taak, toebeschikt deel, lot, sort; het loon  
der wereld. — ၁၈၆၆ *zwa.* ၁၈၆၆

၁၈၆၆ *zie bij ၆၆၆၆ — ၆၆၆၆*  
၁၈၆၆ *dat is gemeenlijk*  
*'s wereldsloon.*

၁၈၆၆ \ *titel in het Tjirebonsche van den be-*  
*amble, in de Preanger genoemd ၁၈၆၆ *K.**

၁၈၆၆ \ *SB.* koepeltje met een door pi-  
laren gedragen dak en staande tus-schen  
den aloen aloen en den ၁၈၆၆ *Voorheen*  
*hadden de distriktschoufden ook een balantjong.*

၁၈၆၆ \ *zie ၁၈၆၆ *Zie "Verb. en**  
*Bijp." voor bl. 790.*

၁၈၆၆ \ *I. SB.* veel, veel geworden door uit-  
dijen of zwellen; ook: voor een groote uit-  
gestrektheid toereikend zijn, door niet op  
elkaar te zijn geplaatst, *bv.* van een zeker  
getal tot heining bestemde bamboelatten. *Zie*  
*ook ၁၈၆၆ *bij ၁၈၆၆ *III.* — ၁၈၆၆**  
*၁၈၆၆ *zie onder ၁၈၆၆ — ၁၈၆၆ *of***  
*၁၈၆၆ *SB.* een heurap, na met het*  
*knoopen tot op ong. 3/4 te zijn gevorderd,*  
*steeds in de breedte meerderende, knoo-*  
*pen, zoodat die, van boven smal beginnende*  
*van onderen breed komt uitteloopen. — ၁၈၆၆*  
*၁၈၆၆ *een geheim openbaren en zie ook**  
*onder ၁၈၆၆ *III.* — ၁၈၆၆ *zwa.**  
*zijn incognito afleggen, zeggen wie men*

is. — ἄν in eens. — ἄν in eens morsdood.

II. (ἄν in Zuid-Bantam en het Buitenzorgsche zva. ἄν lijn, 1/12 dm. Rf. K.).

ἄν ἄν \ SB. schijnt te beteekenen: met weinig stroom, van een rivier, over een zekere lengte, en wel tot aan de plaats waar zij zich stort in zee; ook de plaats of het punt in een rivier, waar die zich stort in zee. In het Regentschap Soekapoera is ἄν de naam van sommige dorpen; terwijl in het Tjirebonsche ἄν de naam is van een distrikt.

ἄν ἄν \ S. ἄν B. vrouwen gordel, band, zooals een vrouw wel om het lijf draagt om het kleedje op te houden, (verg. ἄν); maar ook in het algemeen alles, wat men bij wijze van gordel om het midden bindt. — ἄν iets, een buikband of iets anders om doen om de lendenen.

ἄν ἄν \ SB. uit elkaar gaan, zich verwijderen, van velen; voorts scheiden, van elkaar scheiden en dit laatste ook van twee personen, die bij elkaar waren. — ἄν ook afgeloopen zijn, bv. van de pasar. — ἄν en ἄν zva. ἄν

ἄν \ SB. pap, brij.

ἡ ἄν ἄν \ SB. ἡ ἄν ἄν de zeilen ontrollen, losmaken. — ἡ ἄν uitge-spreid, uitgespreid zijn, bv. van een waaijer, ook zva. ἡ ἄν ἄν — ἡ ἄν ἄν iets bv. een mat, een stuk goed enz. ontrollen, uitspreiden. ἡ ἄν ἄν ἄν zva. ἄν ἄν ἄν maar (volg. K. zva. ἄν ἄν ἄν) — ἡ ἄν de afkorting van ἡ ἄν of ἡ ἄν is een niet teruggegeven redewoord voor het ἄν van een vlag.

ἄν ἄν \ en ἄν ἄν zie ἄν (Volg. K. ἄν ook lek, van een prauw of boot). — ἄν ἄν ἄν de gelukster zien tanen, verlaten worden door het geluk; taande zijn gelukster.

ἄν ἄν \ S. ἄν B. gemakkelijk, ligt, niet moeilijk, zonder zich moeite behoeven te geven.

ἄν ἄν ἄν \ zie ἄν aan het slot.

ἄν ἄν \ zie ἄν III.

ἄν ἄν ἄν \ SB. ontveld, gedrukt, bv. van den rug van een paard of ezel, door het zadel; ook doorgereden, doorgeleg. Verg. ἄν ἄν Voorts: een lagoe, i. d. z. van een stukje van de een of ander ver-tooning, ook van muziek. — ἄν ἄν

nieuwe nederzetting, nieuwe of pas ge-  
stichte မြို့နယ်။ — Zoo'n nieuw dorp behoudt  
soms အဘယျကျ မြို့နယ်။ als naam. — အဘယျကျ  
of အဘယျကျ ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ် ချစ်  
een hoofdplaats of dorp en waar geen vesti-  
ging is; een မြို့နယ်။ stichten.

အဘယျကျ။ — အဘယျကျ။ SB. mensch of  
dier ook naar een mensch of dier met een  
zwaai slaan met iets, bv. met een stok of  
derg. — အဘယျကျ။ မုသု။ (bij herh.).  
Verg. မြို့နယ်။ bij မြို့နယ်။

အဘယျကျ။ — အဘယျကျ။ of မြို့နယ်။ SB.  
de bangsal (in het ronde gat van het rijstblok)  
ontbolsteren. Maar ook in het algemeen iets  
fijn stooten, fijn stampen, bijv. de djambè  
voor den sirihpruim.

အဘယျကျ။ SB. poeder, stof; aan poeder,  
fijn gestampt; ook aan rafels zijn, bv. van een  
baadje dat door een dier werd verscheurd;  
voorts verbrijzeld, vermorzeld, bv. van den  
kop van een slang, dien men heeft doodge-  
slagen, en eindelijk ook nog de klander. —  
အဘယျကျ။ ကြွယ်။ ကြွယ်။ ကြွယ်။ ကြွယ်။  
မုသု။

ကျမ်းကျမ်း အဘယျကျ။ I. SB. stuk, stuks, van  
planken, မြို့နယ်။ မြို့နယ်။ မြို့နယ်။ မြို့နယ်။

ကျမ်းကျမ်း ook gedeelte bv. kwart, van een in stukken  
gespleten bamboe. — မြို့နယ်။ မြို့နယ်။ မြို့နယ်။  
zoo'n gedeelte bamboe, bv. een vierde van  
een in vieren gespleten bamboe. — မြို့နယ်။  
ကျမ်းကျမ်း မြို့နယ်။ vijf stuks planken. — မြို့နယ်။  
ကျမ်းကျမ်း ဘေ။ မြို့နယ်။ မြို့နယ်။ ge-op-uit of  
ingescheurd. — မြို့နယ်။ မြို့နယ်။ မြို့နယ်။  
ကျမ်းကျမ်း မြို့နယ်။ — II. မြို့နယ်။ SB.  
eendvogel.

ကျမ်းကျမ်း အဘယျကျ။ — အဘယျကျ။ SB. een  
opening of gat maken in iets zoals een  
klapperrucht, bamboe enz. in het algemeen in  
iets dat hol is. — အဘယျကျ။ of မြို့နယ်။  
ကျမ်းကျမ်း မြို့နယ်။ မြို့နယ်။။ speakw. de gebraden  
hoenders vliegen mij (hem) in den mond.  
(In het Buitenzorgsche zegt men ook အဘယျကျ။  
ကျမ်းကျမ်း မြို့နယ်။ မြို့နယ်။။ In de Preanger voor dit  
အဘယျကျ။။ eenvoudig ကြွယ်။ K.).

အဘယျကျ။ အဘယျကျ။။ een soort ongerezen brood van  
rijstemeel. K.

အဘယျကျ။ အဘယျကျ။။ SB. een soort duizendpoot. —  
Jav. မြို့နယ်။

အဘယျကျ။ အဘယျကျ။။ SB. de pens van een dier.

အဘယျကျ။ အဘယျကျ။။ — အဘယျကျ။။ ook အဘယျကျ။။  
SB. met het benedengedeelte van den arm  
met een zwaai slaan. — အဘယျကျ။။ မြို့နယ်။။ of



အကုသုတ္တံ  *iemand of iets, met een zwaai, regts of links uit werpen, van zich afwerpen. — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ of အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, een wapen heen en weer zwaaijen, met een wapen regts en links om zich heen slaan.*

အကုသုတ္တံ  *SB. het uittrekken van de parè planten op de kweekbedding, om ze te gaan uitplanten op de sawah. — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ de parè planten uittrekken enz.*

အကုသုတ္တံ  *— အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, zwa. အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ*

အကုသုတ္တံ  *— အကုသုတ္တံ of အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, SB. slaan met een karwats. — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ of အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, iets op iets of tegen iets, bv. tegen een steen aan, werpen; iemand of iets op den grond werpen, met een smak tegen den grond smijten. — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, vallen, op den grond storten, met een smak neêrslaan, lijc. op een gladden weg of bij het အကုသုတ္တံ — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, karwats.*

အကုသုတ္တံ  *SB. plant of dier gehouden of bestemd om daardoor of daarvan andere te winnen; beest, voor de voortfokking gehouden; zaden; ook inentpok stof, en het*

kind, waaruit ingeent wordt. — အကုသုတ္တံ  *vee fokken. — အကုသုတ္တံ of အကုသုတ္တံ, iemand een wijfjes dier geven, ten behoeve van de voortfokking. — အကုသုတ္တံ, van een plant of gewas, bv. djagong, zaad of bibit winnen, inzamelen. — အကုသုတ္တံ, door aftestammen uit een geslacht dat daar steeds gevestigd was, te huis behooren ergens, of behooren tot de menschen ergens.*

အကုသုတ္တံ  *— အကုသုတ္တံ, SB. draaijen, op een draaibank draaijen. — အကုသုတ္တံ အကုသုတ္တံ, draaijer. — အကုသုတ္တံ, draaibank.*

အကုသုတ္တံ  *zie အကုသုတ္တံ Voorts SB. het gewigt, het wegende van een voorwerp van goud, zilver of အကုသုတ္တံ — Ook benaming van de gewigtseenheid, (als gewigt bezigt men een steen, die de zwaarte heeft van vijftig centen kopergeld) waarlij men kapas en volg, K. ook kapoek afweegt. Ook de steen, die bij dat afwegen wordt gebezigd, noemt men အကုသုတ္တံ — အကုသုတ္တံ of အကုသုတ္တံ, goud, zilver, soewasa, kapas en volg. K. ook kapoek wegen, afwegen.*

အကုသုတ္တံ  *SB. of wel en zoo gewoonlijk, S. အကုသုတ္တံ B. aangezuiverd, afbetaald, van*

*schuld; ook op, bv. door uitverkoop, van iets*  
*bv. van den voorraad parè, die in een schuur*  
*zich bevond. Verg. ଅନୁଶାସନ ଏବଂ ଅନୁଶାସନ*

**ଅନୁ 2 ଅନୁ 2 ଅନୁ** — ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ *zie ଅନୁ*  
*ଅନୁଶାସନ — ଅନୁଶାସନ in het Soemedangsche*  
*de naam van een dorp.*

**ଅନୁ ଅନୁ ଅନୁ** een gemeen woord voor penis.  
*ଅନୁଶାସନ* de glans penis.

**ଅନୁ ଅନୁ ଅନୁ** I. SB. de portuur, de gelijke  
*van iemand (man tegenover vrouw of omge-*  
*keerd); ook de wedergade, de gelijke van*  
*een buffel of van een paard, en van daar van*  
*een paard: een span maken of vormen*  
*met een ander.*

II. ଅନୁଶାସନ SB. wegsnijden, afsnijden  
*van gras en onkruid.— Verg. bij ଅନୁଶାସନ —*  
*ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ zva. ଅନୁଶାସନ ଅନୁଶାସନ*

III. ଅନୁଶାସନ SB. geschiedenis, historie,  
*geschiedverhaal.*

**ଅନୁ ଅନୁ ଅନୁ** SB. ଶାସନ of ander eetwaren  
*gepakt in oepih, sapoe (droog parèstroo),*  
*of eurih. Gebruikte men oepih, dan i. pl.*  
*van ଅନୁଶାସନ wel ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ — En*  
*i. pl. v. ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ zegt men ook wel*  
*ଅନୁଶାସନ — ଅନୁଶାସନ willende ze trans-*  
*porteereren, bv. meé op reis nemen, kèdjò of*

*ander eetwaren pakken of wikkelen in oepih,*  
*sapoe of eurih en het pakje vervolgens*  
*digt binden. Ook wel i. pl. v. ଅନୁଶାସନ*  
*2 ଅନୁଶାସନ*

**ଅନୁ ଅନୁ ଅନୁ** — ଅନୁଶାସନ of ଅନୁଶାସନ SB.  
*in of onder de heete asch braden.*

**ଅନୁ ଅନୁ** SB. over zijn geheele lengte even  
*dik, de zelfde afmeting hebben, ook van*  
*het been onder de knie tot aan den enkel,*  
*als een ziekelijken toestand. Verg. ଅନୁଶାସନ*  
*ଅନୁଶାସନ opgezets zijn van buik met niet*  
*kunnen ngising. van dieren zooals een buffel*  
*en een rund.*

**ଅନୁ 2 ଅନୁ** SB. rijk, vermogend. — ଅନୁଶାସନ  
*2 ଅନୁଶାସନ — ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ rijkdom, vermogen,*  
*en van een djimat: zva. ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ — ଅନୁଶାସନ*  
*ଅନୁଶାସନ toovergebed om spoedig rijk*  
*te worden. — ଅନୁଶାସନ 2 ଅନୁଶାସନ de aller rijkste,*  
*de meest vermogende; ook zijn rijk wezen*  
*of zijn vermogend zijn.*

**ଅନୁ ଅନୁ ଅନୁ** SB. van den buik: daarin een  
*gevoel van opgezetheid hebben met snij-*  
*dingen en rommelingen, gepaard met*  
*voortdurende neiging tot winden laten.*

**ଅନୁ 2 ଅନୁ** zie bij 6-ଅନୁ

**ଅନୁ 2 ଅନୁ 2 ଅନୁ** SB. een vorm van de kinder

pokken, van minder kwaadaardig karakter; die pokken hebben. — Verg. ၁၇၅၅၂၅

၇၀၈၇၂၅ SB. hel, schel; helder schijnen, van zon of maan ook van een kunstlicht; voorts scherp, duidelijk, van (de figuren op) gebatikt goed, sits of behangselpapier, ook van de gouden letters op den rug van een boek, enz.

၁၈၂၃၆၂ SB. overgehaald, verlokt, er toe gekregen; verliefd gemaakt. — Verg. bij ၇၀၉၂၅

၁၈၂၃၆၂ Port. banco, SB. bank, rustbank, canapé.

၁၈၂၃၆၂ SB. lijk, kreng. — Verg. ၁၈၁၈၅၅

၁၈၂၃၆၂ SB. hoepel, band; ook, maar in de Preanger gew. ၁၈၂၃၆၂ de gevlochten rand van een bōbōkō, een njiroe en derg. — ၁၈၂၃၆၂ ijzeren band of hoepel.

၁၈၂၃၆၂ — ၁၈၂၃၆၂ SB. iets, bv. de wanden van een rijstschuur om de parè te stelen, van de plaats rukken; er uit breken, aan stukken breken; uit een kamer, bv. als men die wil gaan schoonmaken, al de meubels halen. — ၁၈၂၃၆၂ met den patjoel ၁၈၂၃၆၂ afgraven, beschadigen, vernielen Verg. ၁၈၂၃၆၂ bij ၁၈၂၃၆၂ En verg. ook het Mal. Wdbk. op بغير

၁၈၂၃၆၂ SB. blijven liggen, van werk dat men te doen heeft of dat er te doen is; ook van een of meer pantjèn: ingebreke blijven om te komen, niet uitkomen. Voorts (in het Buitenzorgsche, van iemands sawak: onbewerkt blijven liggen, door ziekte, luiheid of wat ook, slechts niet om het veld te doen braak liggen. ၁၈၂၃၆၂ onvermogen zijn om de ၁၈၂၃၆၂ te betalen. Rg. K.).

၁၈၂၃၆၂ SB. vertrokken, gerimpeld, met rimpels, van het gelaat van iemand, die zich boos maakt.

၁၈၂၃၆၂ SB. lustig of vrolijk zijn, zingen en vrolijk zijn; voorts van een vogel in de kooi, zva. ၁၈၂၃၆၂ en (van een vulkaan: werken, uitbarsten. K.).

၁၈၂၃၆၂ SB. gekromd van ouderdom; ook gebocheld. — ၁၈၂၃၆၂ een houding aannemen als of men is ၁၈၂၃၆၂

၁၈၂၃၆၂ (Jav. ၁၈၂၃၆၂ of ၁၈၂၃၆၂ Ks. zva. ၁၈၂၃၆၂) Ong. — ၁၈၂၃၆၂ zie aldaar.

၁၈၂၃၆၂ SB. bos, bundel van brandhout, pennen enz.— ၁၈၂၃၆၂ dat waarmee iemand gebonden of iets gebonden — toe

of zaámgebonden is; *iemand's* banden. —  
 စက်ကပ်စာ, binden, zamenbinden, toebin-  
 den; *iets* *bc.* *een kistje*, door er een touw  
 om heen te binden, digtbinden *enz.* Ook *iemand*  
 binden. — စက်ကပ်စာ, en စက်ကပ်စာ  
 စာ, *msdsv.*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* het benedenste gedeelte  
 van den stam van een klapperboom, een  
 djambè en een kawoeng, ook *wel* voor het  
 dikke of het onder eind van een bamboe. —  
*Verg.* အိမ် ၂, en အိမ် ၂

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* pak, bundel; hulsel, om-  
 hulsel. — အိမ် ၂, of အိမ် ၂, *iets* in-  
 pakken; *iets* bergen, pakken *in iets*, om-  
 wikkelen *met iets.* — *Verg.* *bij* အိမ် ၂

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *slechts scheldenderwijze:* on-  
 deugend, slecht, nietswaardig, verdor-  
 ven; ongezeggelijk; deugniet! ondeugend  
 schepsel!

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* lijnkoek. *Verg.* အိမ် ၂ I.

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ I. *SB.* gezwollen, van den rug  
 van een paard of ander lastdier. *Verg.*  
 အိမ် ၂ — ၂. *zva.* အိမ် ၂, ၁. — ၃. အိမ်  
 အိမ် ၂, S. အိမ် ၂, B. (van een meerdere) de  
 knieschijfknobbel. — ၄. *SB.* gezwel *in de*  
*lies* (vorm van *venus* ziekte); ook zoo'n ge-

zwel hebben. — 5. *SB.* benaming van den  
 kawoengbloom, als dat geen အိမ် ၂ is. — 6.  
 (in het Buitenzorgsche voor hetgeen *in de*  
*Preanger* genoemd wordt အိမ် ၂ K.). *Is de*  
*zwellling* belangrijk en van meer blijvenden  
*aard*, dan *in de Preanger* ook *wel* အိမ် ၂ —

၇. (in het Buitenzorgsche nevens အိမ် ၂  
 အိမ် ၂ *in gebruik.* K.). *Zie dat laatste bij*  
*အိမ် ၂*

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* iets, zooals een doek, waar-  
 meê men zich het gelaat bedekt, *bc.* om  
 niet herkend te worden of iets niet te zien;  
 ook de lap, waarmee de ooggen van een  
 buffel, paard of rund worden bedekt, op-  
 dat het dier zich gewillig zal laten meêvoeren  
 of leiden. — အိမ် ၂, het gelaat bedek-  
 ken *met een အိမ် ၂*, ook een buffel, paard  
 of rund een lap voor de ooggen doen.

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* groote kikvorsch. *Verg.* အိမ်  
 အိမ် ၂

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* gebogen, van den neus. — *Verg.*  
 အိမ် ၂, *bij* အိမ် ၂

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ — အိမ် ၂, *SB.* allerwegen;  
 heinde en ver in 't rond.

အိမ် ၂ အိမ် ၂ \ *SB.* volk, natie; stam, geslacht,  
 soort; ook *maar dan* verbonden *met een ander*

woord, werk, goed. Bv. ဘိၣ်ၣ်အိၣ်ၣ် အာ-  
dewerk. — ဘိၣ်ၣ်အိၣ်ၣ်, ongeloofigen.

အိၣ်ၣ်ၣ် SB. အိၣ်ၣ်ၣ်, de jongste, het jongste  
kind, in een huisgezin. Zoo'n jongste kind  
wordt niet zelden met verwaarloozing van den  
eigenlijken naam, အိၣ်ၣ် of wel အိၣ်ၣ် (een lief  
naampje) genoemd.

အိၣ်ၣ်ၣ် zva. အိၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် I. SB. groot voor zijn jaren of  
ouderdom; ook van dieren. — II. zva.  
အိၣ်ၣ်ၣ် of အိၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. schelm, felt, deugniet,  
boosdoener. — Verg. အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. rijst nog in den bolster,  
maar ontdaan van het stroo; rijstkorrels  
nog in den bolster. — အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်, parè  
tot bangsal maken.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. een soort fluit (အိၣ်ၣ်ၣ်), ongeveer  
twee palm lang.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် zie bij အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် zie bij အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. zwaar, moeilijk, van een arbeid  
of verrigting, ook van het tot onderwerping  
brengen van een vorst, bv. omdat hij over  
veel hulpmiddelen kan beschikken; en ook fig.  
bezwaard.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. buil, ook zva. အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်  
အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် — အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်, een buil hebben, bui-  
len hebben.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် zie bij အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် of အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် zva. အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် — အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်  
iets kruiden, voorzien van boengboe.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် naam van een palmheester (Pi-  
nanga latisecta. Bl. Hasskard). — Zie ook  
အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. soort van groote zwarte of  
bruin zwarte hommel, die gaten in het  
hout maakt en dan daarin nestelt. —  
အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်, spreekw. je moet niet  
doen of zijn als de bangbara, en is de zin:  
je moet niet buitenshuis of bij de menschen  
het heertje uithangen of bluffen, terwijl je,  
't huis zijnde, in elkaár gedoken zit, bedrukt  
neer zit, onder den invloed en het besef van  
je armoé en ellende.

အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် — အိၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ် SB. op de jagt,  
een dier den doorgang versperren, door  
op een rij te gaan staan of te staan; ook  
geschaard staan, een rij of rijen vormen,  
op een rij staan ergens, bv. rond den aloen  
aloen, als toeschouwers van een dierengevecht  
of van een executie.

အိန္ ၂ (အိန္ ၂) ။ — အိန္ဒိယ ။ SB. niet denken op hetgeen zal of kan het geval zijn; ondoordacht, onnadenkend; niet op zijn qui vive zijn; ook door niet of niet eens na te denken, blind, als blind, als een blinde zijn of handelen, met betrekking tot အိန္ဒိယ ။ en အိန္ဒိယ — အိန္ဒိယ ။ iemand, die niet nadenkt, ondoordacht of zonder eenig overleg handelt, bv. blindelings zijn vrouwen schenkt aan iemand of wel vriendschap sluit met den eersten den besten.

အိန္ အိန္ ။ SB. drempel, dorpel. Verg. အိန္ အိန္ အိန္ ဘီ အိန္ အိန္

အိန္ အိန္ ။ ဘီ အိန္ ။ ဘီ အိန္ ။ sie onder အိန္

အိန္ ၂ အိန္ ၂ အိန္ ။ SB. gat, opening in een bamboezenstijl, bv. hierdoor, dat de opening, die men aanbragt in een stijl, om daar een doarsstijl in te steken, blijkt zich te bevinden op de verkeerde plaats, zoodat men een nieuwe opening moet maken en de eerste ongevuul blijft.

အိန္ အိန္ အိန္ ။ — အိန္ အိန္ အိန္ ။ SB. iemand verleiden, verzoeken. Verg. အိန္ အိန္ ။ — Maar slechts de vorm အိန္ အိန္ အိန္ ။ schijnt algemeen in gebruik te zijn.

အိန္ အိန္ အိန္ ။ SB. ook (အိန္ အိန္ အိန္ ။) blok

hout of stuk bamboe, dat een paard of buffel om den hals wordt gebonden en hem over den grond naslepende, het hardloopen belet. Rg. K.); ook het gewigt, de kogels of steenen, waarmede een lijk wordt bezwaard, om het te doen zinken. — အိန္ အိန္ အိန္ ။ een paard of buffel een bangbaloeh aan doen; een lijk bezwaren met kogels of steenen, om het te doen zinken.

အိန္ အိန္ အိန္ အိန္ ။ sie onder အိန္

အိန္ အိန္ ။ benaming van zekere zwarte kevers of torren. — အိန္ အိန္ ။ een soort langboeng. —

အိန္ အိန္ အိန္ အိန္ ။ als voren, maar een kleiner soort. — အိန္ အိန္ ။ benaming van een bangboeng, dien men op de klapperboomen vindt.

အိန္ အိန္ ။ ook အိန္ ။ SB. in de war, verward, onrustig, niet rustig, van hart of gemoed, omdat men met iets vervuld of geoccupeerd is of wel omdat iemand of iets door het hoofd spookt. (Mal. bimbang).

အိန္ အိန္ ။ SB. slaan, van kogels in en tegen een schip; ook onvertaalbaar redewoord voor အိန္ အိန္ ။

အိန္ အိန္ အိန္ အိန္ ။ (hierin အိန္ ။ het Jav. အိန္ ။ sva. Sd. အိန္ ။) naam van

een boom (*Cassia marginata*. Rg.). De vruchten — pasgepukt is er een lucht aan zooals aan tarasi — lijken veel op die van de አስጠጫጫ፣ waarmede de አካላትገባጠጫጫ dikwijls wordt verward, ook al hierdoor dat ook zijn vruchten als purgeermiddel worden gebezigt. Evenwel uitwendig, men wrijft er den buik mee. Als men over zoo'n ergens, bv. op den grond, liggende vrucht van den አካላትገባጠጫጫ he'ın stapt, krijgt men buikpijn; zoo wil het volksgeloof.

ሸኅ 2 ሸኅ 2 \ SB. bv. van parè, die te veld staat. met een pad er door heen, gemaakt door menschen of dieren, die er door heen liepen. — Verg. አካላትገባጠጫጫ en አስጠጫጫ

ሸኅ ሸኅ 2 \ een soort van ooijevaar. — አካላትገባጠጫጫ en አስጠጫጫጫ soorten van አካላትገባጠጫጫ

ገ ሸኅ ሸኅ 2 \ BB. een scheeven mond hebben; ook scheef, van iemands gezicht, zoomede scheef, in plaats van regt, bij weven, als de draad scheef loopt; ook nog scheef, van een samak, als die niet regt is maar schuin afloopt, en eindelijk nog scheef in plaats van rond, van een doedoekoef en derg.

አካላት 2 \ SB. verheugd, blijde, verblijd. — አካላትገባጠጫጫ verheugen, blijde maken. — አካላትገባጠጫጫ ook አካላትገባጠጫጫ hetgeen dient

of middel om አካላት 2 te worden of te zijn. — አካላትገባጠጫጫ vermaak, vermaken, vreugde; ook zva. አካላት 2 \ — አካላትገባጠጫጫ iemand verheugen, blijde maken. አካላት 2 አካላት 2 benaming van het onmiddelijk aan het eigenlijke አገልግሎት voorafgaande tandakken der strijders; het is het voorspel.

ሸኅ 2 ሸኅ 2 2 \ SB. er niet op verdacht, niet op zijn hoede; zorgeloos. — አካላትገባጠጫጫ van een oogenblik dat iemand of een dier er niet op verdacht is, gebruik maken of willen gebruik maken om hem (het) te overvallen, aantevallen. enz. — አካላትገባጠጫጫ zonder dat men er in het minst op verdacht is, aangevallen worden; overvallen worden.

ሸኅ ሸኅ 2 ሸኅ 2 \ SB. de boeman, de bietebauw, waarvan men spreekt of dien men gebruikt om kinderen bang te maken.

ሸኅ ሸኅ 2 ሸኅ 2 \ ook አካላትገባጠጫጫ naam van een አካላት 2 soort. — አካላትገባጠጫጫ ook genaamd አካላትገባጠጫጫጫ en አካላትገባጠጫጫጫ zijn twee andere soorten.

ሸኅ ሸኅ 2 ሸኅ 2 \ zva. አካላትገባጠጫጫ voorkomen, uiterlijk; ook vorm, fatsoen. — አካላትገባጠጫጫ een huis of derg. construeeren; en iets, bv. de

een of ander taal doen leven of herleven, releveeren, opheffen; een verouderd woord gebruiken of gaan gebruiken. — ခပ်ကွဲကွဲ၊  
stel, stellen, van muziekinstrumenten.

**ခပ်ကွဲကွဲ** \ ook ခပ်ကွဲကွဲ SB. van allerlei jagt- en vischtuig: dat, hetgeen men van een geweer beteekent, als men zegt 'het schiet goed'; voorts van een paard dat op de hertenjagt wordt gebruikt: een goed jagtpaard zijn.

**ခပ်ခပ်** \ SB. eigen schuld; iemands eigen schuld; het is Uw (je) eigen schuld. — Verg. ခပ်ခပ်

**ခပ်ခပ်** \ SB. ongehoorzaam, ongezeggelijk. — Verg. ခပ်ခပ်

**ခပ်ခပ်** \ S. ခပ်ခပ် B. zeer, uitermate, bijzonder, grootelijks, ongemeen; geducht, hevig, fel; voorts dringend, van een verzoek of bede; duur, van een eed; uitdrukkelijk, nadrukkelijk, van ခပ်ခပ် Ook SB. zwaar, van tabak. Verg. ခပ်ခပ် — ခပ်ခပ်ခပ်ခပ်  
geducht, hevig, fel.

**ခပ်ခပ်** \ S. ခပ်ခပ် ook ခပ်ခပ် B. uangezigt, gelaat. — ခပ်ခပ်ခပ်ခပ် S. ခပ်ခပ်ခပ် B. zich het gelaat wasschen. ခပ်ခပ်ခပ်ခပ် S. ခပ်ခပ်ခပ် B. iemand,

een ander het gelaat wasschen. — ခပ်ခပ်ခပ်  
ခပ်ခပ်ခပ် S. ခပ်ခပ်ခပ်ခပ် B. van iemand: door een ander steeds gezien worden, doez. dat laatstgenoemde hem steeds voor oogen heeft, in zijn verbeelding.

**ခပ်ခပ်** \ SB. bek van een beest. — Ook  
zva. ခပ်ခပ်ခပ်

**ခပ်ခပ်** \ SB. grimmig, boos, norsch; ook straf, streng.

**ခပ်ခပ်** \ — ခပ်ခပ် SB. een paard, buffel of rund een touw om den hals en vervolgens om den bek doen, ten einde het dier zoo te kunnen leiden. — Verg. het volgende woord.

**ခပ်ခပ်** \ — ခပ်ခပ် zva. ခပ်ခပ်

**ခပ်ခပ်** \ Jav. ခပ်ခပ်ခပ်  
vier, landstroom. — Een ခပ်ခပ် woord.

**ခပ်ခပ်** \ Jav. ခပ်ခပ်ခပ် zva. ခပ်ခပ်  
ခပ်ခပ် In de Preanger ong. maar wel (gehr. in het Bantamsche. K.), ook Rg. geeft het woord.

**ခပ်ခပ်** \ I. SB. syphilis (in het Buitenzorgsche: ခပ်ခပ်ခပ်ခပ်ခပ် K.); ook; daaraan lijden (in het Buitenzorgsche: ခပ်ခပ်ခပ်ခပ် K.). — II. naam van een boom (Neoesia altissima Bl. Het fraaije en sterke hout wordt o. a. voor





၆၂. *zegt*: အကုသုတ္တံသင်္ဂါတကမ္ဘာ့အာယုသိက္ခာ  
ကျေ ခင်မိတ်ကုသုတ္တံသိက္ခာကျေ အာယုသင်္ဂါတကမ္ဘာ့  
ကမ္ဘာ ကျေအာယုသင်္ဂါတကမ္ဘာ့

**အိ၂က၃** \ *SB.* aangenaam van smaak, lekker, smakelijk; met smaak; aangenaam, plezierig, *ook van een lokaal; voorts lekker, voorts van een geur, ook van slapen; aangenaam voor het gehoor, van muziek of gezang; rustig, gemakkelijk, van zitten; en van hart of gemoed: rustig, plezierig of aangenaam gestemd.* (အလှစရာ \ *mdsv.*) — အိ၂က၃အိ၂က၃ *ook*: lekkertjes en wel. — အိ၂က၃အိ၂က၃အကျေ *genot, plezier, genoeg.* — အိ၂က၃အိ၂က၃အကျေ *er plezier in hebben, er lekker meê zijn.*

ကျေ \ *zie ကျေ*

ကျေ \ *en ကျေအကျေ* *zie ကျေ* *Voor het eerste "Verb. en Bijc."*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

**အိ၂က၃** \ *SB.* tweelingen, *een jongen en een meisje; ook van tweelingen (als voren), gezegd van het bevallen.* — *Verg. အိ၂က၃* *en အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

**အိ၂က၃** \ *SB.* de plaat poetsen en zich be-  
geven naar elders; *wegloopen van een plaats.*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *en အိ၂က၃* *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *အိ၂က၃* *en အိ၂က၃*  
*အိ၂က၃* *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

**အိ၂က၃** \ *SB.* uitgestrekt, uitge-  
breid, *bv. van een veld of een plakke; ook zeer, hevig, erg, van warm of van de hitte.*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

**အိ၂က၃** \ *SB.* ongedurig of onrustig, *van iemands hart of gemoed, als een gevolg van hevig verlangen naar iemand of iets; ook wrevelig worden, toorn voelen opkomen in hart of gemoed, bv. bij het zien van iemand of iets.*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

အိ၂က၃ \ *zie အိ၂က၃*

**အိ၂က၃** \ *SB.* bij iemand gaan logeeren,

logeeeren voor een, twee of drie nachten.

Die persoon dan မိကျွေးသည့် den logé.

မိကျွေး ၂ ယျာ \ *zie မိကျွေးကျွေး*

မိကျွေးယျာ \ *zie မိကျွေးယျာ*

မိကျွေး \ *zie မိကျွေး*

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie*

*ကံ* II.

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie onder မိကျွေး*

ကျွေး \ *zie ကံ*

ကျွေး ၂ \ *SB. razen, raaskallen, van een krankzinnige; gekkepraat uitslaan, onzin praten;*

*ook zonder zich om de lagoe te bekommeren maar voortzingen of zingen.*

ကျွေး I. *zva. ကျွေးသည့် van ကျွေးသည့်*

II. *SB. met een straal loopen of stroomen, bv. van de thee uit den tuit van den trekpot, van de pis uit de roede; enz.*

III. *zva. ကျွေး van den staart van een hond.*

ကျွေး ကျွေးကျွေး en ကျွေးကျွေးကျွေး \ *zie ကျွေး*

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie*

*ကျွေး*

ကျွေး ကျွေး \ *zie ကျွေးကျွေး*

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie ကံ* I.

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie ကံ*

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie ကံ*

ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *en ကျွေး ကံ ကျွေး ကံ ကျွေး \ *zie ကံ**

မိသယျာ \ *zie သယျာ*

မိသိသယျာ \ *zie မိသိသယျာ*

မိသယျာ \ *zie မိသယျာ*

သယျာ \ *zie သယျာ*

မိသိသိ \ *SB. volstaan met water of bloed*

*ergens; ook van het ergens staande water of wel van het bloed op een slagveld: het terrein bedekken, dwz. dat het geheele terrein een en al water of bloed is.*

မိသိသိ \ *zie သိသိ*

မိသိ \ *zie သိ*

သိသိ \ *S. သိသိသိသိ \ *ook သိသိသိသိသိ B. jong, jeugdig, SB. van vruchten: nog niet rijp;**

*van kleuren: licht; van goud: van slecht allooí, vermengd met zilver.— သိသိသိသိ*

*ook သိသိသိသိသိ S. သိသိသိသိသိသိ \ *ook သိသိသိသိသိသိ B. van jongs af aan. —**

*သိသိသိသိသိသိ \ *ook: nog volkomen vloeibaar, nog dun, van den suikerstroop**

*(သိသိသိသိသိ).— သိသိသိသိသိသိ \ *kroonprins.— သိသိသိသိသိသိ \ *het verblijf van de kinderen van den regent.***

သိသိသိ \ *zie သိသိသိ*

သိသိသိသိ \ *zie သိသိသိသိ*

သိသိသိသိသိ \ *zie သိသိသိသိသိ*

သိသိသိသိသိသိ \ *zie သိသိသိသိသိ*

မာကုတ္တံ \ *zie ၆၁၆ I.*

မာကုတ္တံ \ *S. ကာမိ \ en မာဂ္ဂ \ P. ကိမိမာဂ္ဂံ \ en ကာမာဂ္ဂိ \ B. naam, genaamd, met name, heeten. — မာကုတ္တံ \ dat heet, dat is. — မာကုတ္တံ \ *S. ကာမိမိမာဂ္ဂံ \ B. iemand be-noemen met den naam van; iemand zus of zoo noemen; SB. iets enz. — voorts nog: een of meer dingen noemen, daarvan iets zeggende, bv. dat die het zijn, die iemand de gezondheid doen behouden.**

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zich bedienen van het toover-gebed om rijk te worden, dat Mozes, na lang daartoe door dezen gebeden te zijn, gaf aan een van zijn rahajats, met name Karoen (Korach genoemd in den bijbel; Numeri XVI.). Door zijn rijkdom hoovaardig geworden, lezondigde Karoen zich tegen Allah en tegen Mozes, en werd tot straf door de aarde verzwolgen.*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie မာဂ္ဂုတ္တံ*  
မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie ကာ*  
မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie ကာမာဂ္ဂ*  
မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie ကာမိမာဂ္ဂ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *SB. springen van den hak op den tak; nu het een dan weêr het ander, bv. met betrekking tot werken.*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zva. ကာမာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie ၆၁၆ I. — မာဂ္ဂုတ္တံ \ မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *zie ကာမိမာဂ္ဂ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

II.

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ* *en မာဂ္ဂုတ္တံ* *zie "Verb. en Bijv." aldaar bl. 242, voor မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

မာဂ္ဂုတ္တံ \ *မာဂ္ဂုတ္တံ*

အာဂဒကျဲ ၊ SB. een heesche of schorre  
stem hebben.

အာဂီ ၊ zie ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ zie ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ zie ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ zie ကာဂကျဲ

အာလဒကျဲ ၊ zie ကာလဒကျဲ

အာဂကျဲ ၊ zie ကာဂကျဲ II.

အာဂကျဲ ၊ zie ခာဂီ

အာလကျဲ ၊ SB. bestrooid zijn, vol liggen met  
heele kleine steentjes, korrels zand, enz. van  
een een samak of dergelijke; voorts van brood,  
gebak en dergelijke: vermengd zijn met enz.  
En eindelijk: zijn voor mijn (zijn) gevoel, als  
of er kleine steentjes in zaten, van een of  
beide oogen, bij oogziekte. — Blijkens het Jav.

Wdbk. van ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ SB. geld of goed afzetten, af-  
troggelen of verduisteren van zijn (haar)  
echtgenoot, om na scheiding van te genieten.

Pass. အာဂကျဲ

အာလကျဲ ၊ en ကာဂကျဲ ၊ zie ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ ကာဂကျဲ ၊ ခာဂီ ၊ ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ ၊ ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ ၊ ကာဂကျဲ

zie ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ zie ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ SB. met een vloed van woor-  
den, van iemands spreken. — ကာဂကျဲ ၊  
ခာဂီ ၊ een enorme flux de bouche hebben.

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ ၊ ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ SB. ten behoeve van iemand  
wien onheil dreigt, ook van een plek, die  
onheil aanbrenghend is, ten einde het onheil  
te bezweeren, de wajang laten spelen of  
een toekang pantoen een voordragt laten  
houden. — In plaats van ကာဂကျဲ (zie  
ခာဂီ ၊ onder ကာဂကျဲ) het kind ook wel  
ခာဂီ ၊ en dan is één wajang partij vol-  
doende, mits de ter zake bestaande voorschrijf-  
ten getrouw worden nageleefd. — Jav.  
ဂာဂကျဲ ၊ yerlost, bevrijd; ontooverd. Ens.

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ II.

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ

အာဂကျဲ ၊ I. ခာဂီ ၊ ခာဂီ  
ကျဲ ၊ K. — II. SB. van iets zoodaas een of meer  
stukken geld, die bijo. uit iemands zak vielen:  
hoorbaar rollen, rollen over den grond, over  
de vloermat, enz.

အာဂကျဲ ၊ ခာဂီ ၊ ကာဂကျဲ

အာဂကျဲ ၊ en ကာဂကျဲ ၊ ခာဂီ

မာကမိ \ *zie* မာမိ

မိလှလှကျ \ *zie* မိလှလှ

မိစိတ္တ \ *en* မိစိတ္တ မိစိတ္တကျ \ *zie* မိစိတ္တ

မိတ္တ \ *en* မိတ္တ \ *zie* မိတ္တ *zoo-*  
*mede* "Verb. en Bijv."

မာကမိကျ \ *zie* မာကမိကျ

မာကမိကျ \ *zie* မာကမိ

မာမိ \ *zie* မိ

မာကမိ \ *zie* မာကမိ I.

မာကမိ \ *zie* မာကမိ

မာကမိ \ I. SB. een fijne stofregen zijn,

*van regen. Verg. bij* မိစိတ္တ

*het water in den mond krijgen, terwijl men*

*vastende is, ook bij het zich verbeelden te proe-*

*ten iets dat heel wrang of heel zuur is.*

မိလှလှလှ \ *zie* မိလှလှလှ

မိလှလှကျ \ *zie* မိလှလှကျ

မိစိတ္တ \ *zie* မိစိတ္တ

မိတ္တ \ *zie* မိတ္တ

မိလှလှကျ \ *zie* မိလှလှကျ

မိစိတ္တ \ *en* မိစိတ္တ \ *zie* မိစိတ္တ

မာကမိကျ \ *zie* မာကမိကျ

မာကမိကျ \ *zie* မာကမိကျ

မာကမိကျ \ *zie* မာကမိကျ

မာကမိ \ *zie* မာကမိ

မိစိတ္တ \ *zie* မိစိတ္တ

မိလှလှကျ \ *zie* မိလှလှကျ

မိစိတ္တ \ *zie* မိစိတ္တ

မိကံ \ *zie* မိကံ 4.

မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ *en* မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ SB. zich wijd uitsprei-

*den, van een boom of van zijn takken, ook*

*van de horens van een hert.*

မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ SB. zich aan den hori-

*zon, zich voordoende als een donkere massa,*

*vertoonen; opdoemen, van hoog geboomte.*

မိကံ \ *zva.* မိကံ \ *maar*

*van struikgewas, kreupelhout en derg. — Verg.*

*Jav. Wdbk. op မိကံ*

မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ *en* မိကံ \ *zie* မိကံ

မိကံ \ SB. uit het humeur raken, uit zijn

*humeur; ook wrokken; en voorts niet terug-*

*tegeven redewoord voor မိကံ*

မိကံ \ klanknabootsend woordje voor het

*geluid dat een aap soms maakt: ngoek.*

*မိကံ* dat geluid herhaaldelijk maken,

*laten hooren.*

တၢ်ကျဲ \ *zie* ကျဲ II.

တၢ်စီၤကျဲ \ *en* တၢ်စီၤကျဲကျဲ. *zie* စီၤကျဲ

ကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲ *en* ကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲ \ *en* ကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲ

တၢ်စီၤကျဲကျဲ \ *zie* စီၤကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲ \ *en* ကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ — ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ *en* ကျဲကျဲကျဲကျဲ  
*zie* ကျဲကျဲကျဲ

တၢ်စီၤကျဲကျဲ \ *zie* စီၤကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *enz.* zoomede တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ  
*zie* တၢ်ကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *SB.* zingend, van het ademen  
van iemand, die aamborstig is of wiens keel  
vol slijm zit, ook van het ademen van een  
kat. — *Verg.* bij စီၤကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *SB.* redewoord voor schrij-  
ven, ook voor teekenen met pen of potlood. —  
တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ, niets anders doen dan  
schrijven of afschriften maken van iets,  
*bc.* van den koran.

တၢ်စီၤကျဲကျဲ \ *zie* စီၤကျဲကျဲ

တၢ်စီၤကျဲကျဲကျဲ \ *zie* စီၤကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်စီၤကျဲကျဲ \ *en* တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* bij

စီၤကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *en* တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲ

ကျဲကျဲကျဲ \ *en* ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *en* ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ

ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ \ zoomede ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ  
*en* ကျဲကျဲကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *SB.* onduidelijk spreken, om-  
dat men den mond vol heeft; ook wel voor  
een vollen mond hebben, d. i. eten, etende zijn.

တၢ်ကျဲကျဲ \ *en* တၢ်ကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ, zoomede  
"Verb. en Bijv." voor bl. 226.

တၢ်ကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *SB.* zijn ruimte nemen,  
achteruitgaan, willende een aanloop nemen.

တၢ်ကျဲကျဲ \ *en* တၢ်ကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲ \ တၢ်ကျဲကျဲ *en* တၢ်ကျဲကျဲကျဲ. *zie* ကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲ

တၢ်ကျဲကျဲကျဲကျဲ \ *zie* ကျဲကျဲ I.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *en* အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *en* အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့ \ *en* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့ II.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့ II.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *SB.* geheel uitgeput zijn, onmagtig neêrliggen, voor mirakel liggen.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *SB.* onophoudelijk zich laten hooren (*kirren, zingen of fluiten*), van een vogel in de kooi; ook in een adem door, aan een stuk door, zonder uitscheiden, van het schreeuwen of huilen van een kind en van het ronggengliedjes zingen, door een vrouw of meisje.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *en* အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့ I.

အားရဟော့ \ *of* အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *SB.* benauwd zijn in een lokaal of in een rijtuig, *bv.* omdat alles dicht is; het is hier benauwd.

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့ \ *en* ook အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *en* အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *SB.* stilletjes zich uit de voeten maken; de plaat poetsen; wegschuilen, *zie* verstoppem, *bv.* op een feest om zich aan het tandakken te onttrekken. *Zie* ook အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zie* အားရဟော့

အားရဟော့ \ *zou* slechts gebezigd worden, waar men zich verklaart omtrent het



offermaal dat men geeft, bv. als men zegt:

ကတူရတပလာအင်္ဂု၊ မိသမိသကအိယတူ  
(of မါကမိသမိသကအိယတူ) ကတပလာအင်္ဂု

ကျမိသမိသကတပလာအင်္ဂုပမိသမိသကအင်္ဂု

Verg. ဟူပလာအင်္ဂု၊ ဝိမ္ပိ မတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ကျက်ကျက် \ ခြေ ကျက်ကျက်

မိသမိသ \ ခြေ မိသမိသ

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု en  
ကတပလာ

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ in het Buitenzorgsche zwa. က

ဘက်စကား Rg. K.

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ en ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု II.

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ook ဘက်စကား \ zwa. ဘက်စကား

Rg. K.

ဘက်စကား \ — ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ SB. zoo ligt zijn als een

veer; weg geblazen kunnen worden, in

dezen zin bv. van een uiterst magere kip of

derg. — Voorts op zijn wieken rond

drijven, van een vogel zooals een heulang. —

ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ook ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား \ ဘက်စကား

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား \ en ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

ဘက်စကား

ဘက်စကား \ zwa. ဘက်စကား

Rg. K.

ဘက်စကား \ ခြေ ကတပလာအင်္ဂု

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈ *enz.* *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈ II.

၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈ (Verb.

*en* Bijv. voor bl. 26.).

၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *enz.* *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *SB.* zich bakeren in het zand,

*van een kip of derg.* — ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zegt*

*men van een plaats als die, zoals bv. Soeme-*

*dang, ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ — Wa-*

*tekna: gagah.*

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *modsv. van* ၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* *dat onder* ၇၈၇၈၇၈ *en* *zie ook*

၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ — ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *SB.* plotseling

*anders zijn dan te voren; plotseling, eens-*

*klaps; het plotseling over een anderen*

*boeg gooijen.*

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *en* ၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

၇၈၇၈၇၈၇၈ *zie* ၇၈၇၈၇၈၇၈

အသံအက္ခရာ \ SB. အသံအက္ခရာအက္ခရာ of အသံ  
အက္ခရာအက္ခရာ of အသံအက္ခရာအက္ခရာ pan-  
toenuitdrukking voor: een mengeling van de  
lieflijkste geuren van zich geven.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ I.

အသံအက္ခရာ \ SB. op de knieën vallen,  
storten, van een paard.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ အသံအက္ခရာ en အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ I.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ အသံအက္ခရာ \ အသံအက္ခရာ \ ook အသံအက္ခရာ  
SB. de regentijd, het natte jaargetijde.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ II.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ SB. met een schok opspringen,  
opvliegen, op zij springen, achteruit sprin-  
gen, opspringen en weggijlen, bv. uit een  
kamer.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ en အသံအက္ခရာ  
အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ en အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ II.

အသံအက္ခရာ \ SB. in kanteh werken, en  
wel kleedingstukken naken; weven. Verg.  
bij အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ II.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ en အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ SB. opklimmen, van klimplanten;  
voortkruipen, van kruipplanten. K.

အသံအက္ခရာ \ SB. rijstgebrek zijn ergens; voorts:  
om rijst vragen, aan rijst zoeken te ko-  
men (in een tijd van rijstgebrek) en dan  
of door er om te bedelen, of aanbiedende  
ze in te ruilen tegen een of ander voor-  
werp, of wel begeerende ze te koopen. Maar  
ook: in een tijd van rijstgebrek, rijst zóó  
magtig worden of krijgen. Verj. bij  
အသံအက္ခရာ

အသံအက္ခရာ \ SB. ziek zijn, van kippen en andere  
vogels; voorts van menschen: niet fleurig  
zijn; niet wel zijn.

အသံအက္ခရာ \ zie အသံအက္ခရာ

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု \ *aan*  
het slot.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *SB.* rondgaan om hun kun-  
sten te vertoonen of wel om te zien of  
er zijn die een vertooning begeeren, van  
kunstenmakers en derg. (*Verg.* ဝတ္ထု) *၀*  
Ook wel van dansmeiden: rond gaan om te  
zien of er welligt iemand is, die ze wil  
ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု I.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *op* Bandoeng nevens  
ဝတ္ထု *in* gebruik. K.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု I.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *SB.* lam, lam zijn, zoodat men  
niet kan loopen; *en* van een kind: in hooge  
mate achterlijk in het loopen.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *SB.* bovenkomen, weér boven-  
komen, van iemand of iets in het water.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *en* ဝတ္ထု *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *SB.* in den slaap het  
water loozen, als een hebbelijkheid. *Verg.*  
ဝတ္ထု — *Verg.* ook *Jav. Wdbk.* bij ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *Volg. Prof. Kern, aldaar, is de*  
*grond.* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *SB.* staan, blijven staan, van water,  
omdat het niet kan wegoloeijen of in den  
grond dringen.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *en* ဝတ္ထု *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *en* ဝတ္ထု *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု II.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *en* ဝတ္ထု *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု I.

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *zie* ဝတ္ထု

အကျဉ်းစာအုပ် \ *betiteling* in sommige streken, *bv.*  
*in* het Tjiandjoersche, van den beambte, die  
elders ဝတ္ထု *werd* genoemd. *Verg.* het  
*Jav. Wdbk.* *op* ဝတ္ထု *en* aldaar ဝတ္ထု  
of ဝတ္ထု

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ — ဒါနာစာပေ \  
ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ II.

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ II.

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ II.

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ I.

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ II.

ဒါနာစာပေ \ SB. onbebouwd, onbeplant van grond. Verg. ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zwa. ဒါနာစာပေ \  
ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ redewoord voor ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ en ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ SB. zonder een korrel eten zijn of zitten; voorts van een dier op stal, br. van een paard: niet te eten hebben; ook niet staan te eten. — De grondo. is ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

ဒါနာစာပေ \ SB. schel, doordringend, van de stem, als een aangeboren iets; voorts van het geluid (het slaan) van een klok: doordringend, helder.

ဒါနာစာပေ \ SB. gebrek lijden aan voedsel, maar ook wel naar het schijnt voor gebrek lijden in algemeenen zin.

ဒါနာစာပေ \ zie ဒါနာစာပေ

သံ ကာ သ ကျ \ *ook သံကကာသကျ SB. ge-*  
*scheurd, met een scheur zijn en wel over*  
*een aanmerkelijke lengte, bv. van een sam-*  
*ping; ook van hout, bv. van een plank, door*  
*de droogte. Verg. သရတကျ*

သီ ကိ ဝါ ကျ \ *zie သီကိဝါကျ*

သီ ခ ကျ \ *SB. achter elkaar gaan, op-*  
*togtsgewijze zich voortbewegen, een stoet*  
*vormen. Verg. ဝါကျ*

သီ ကံ \ *SB. van vissen en van ကျာဏံ၊ stil*  
*liggen of wel uiterst langzaam zich voort-*

*bewegen, aan de oppervlakte van het wa-*  
*ter. — Voorts သီကိဝါကျ or သီကိဝါ*  
*ကျာဏံ၊ in pantoenverhalen en dergelijke*  
*zva. ons: zich vertoonen op de wolken.*

သီ သံ \ *zie ကံသံ*

သီ ကျ \ *zie ကိကျ*

သီ ကျ \ *zie ကျ III.*

သီ သံ \ *zva. သံသံကျ*

သီ ခ ကျ \ *zie သီကျ*

သီ ကံ \ *zie ကံကျ*

၀၂၅/၆၃











179721